

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

Schriftelijke
vragen en
antwoorden

Questions
et réponses
écrites

23-12-2016

N-VA	:	Nieuw-Vlaamse Alliantie
PS	:	Parti Socialiste
MR	:	Mouvement Réformateur
CD&V	:	Christen-Democratisch en Vlaams
Open Vld	:	Open Vlaamse liberalen en democraten
sp.a	:	socialistische partij anders
Ecolo-Groen	:	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen
cdH	:	centre démocrate Humaniste
VB	:	Vlaams Belang
PTB-GO!	:	Parti du Travail de Belgique – Gauche d'Ouverture
DéFI	:	Démocrate Fédéraliste Indépendant
PP	:	Parti Populaire
Vuye&Wouters	:	Vuye&Wouters

Afkortingen bij de nummering van de publicaties:

DOC 54 0000/000:	Parlementair document van de 54 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA:	Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV:	Voorlopige versie van het Integraal Verslag
CRABV:	Beknopt Verslag
CRIV:	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)
PLEN:	Plenum
COM:	Commissievergadering
MOT:	Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)

Abréviations dans la numérotation des publications:

DOC 54 0000/000:	Document parlementaire de la 54 ^e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif
QRVA:	Questions et Réponses écrites
CRIV:	Version Provisoire du Compte Rendu intégral
CRABV:	Compte Rendu Analytique
CRIV:	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)
PLEN:	Séance plénière
COM:	Réunion de commission
MOT:	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers

Bestellingen:
Natieplein 2
1008 Brussel
Tel. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.dekamer.be
e-mail : publicaties@dekamer.be

De publicaties worden uitsluitend gedrukt op FSC gecertificeerd papier

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants

Commandes:
Place de la Nation 2
1008 Bruxelles
Tél. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.lachambre.be
courriel : publications@lachambre.be

Les publications sont imprimées exclusivement sur du papier certifié FSC

INHOUD

SOMMAIRE

I. Cumulatieve lijst van de vragen waarop nog niet geantwoord is binnen de door het reglement bepaalde termijn, vanaf 16 oktober 2014.

I. Liste cumulative des questions auxquelles il n'a pas été répondu dans le délai fixé par le règlement, à partir du 16 octobre 2014.

Page/Blz. 3

II. Nieuwe vragen waarop niet binnen de door het reglement bepaalde termijn geantwoord is. (Art. 123, eerste tot vierde lid van het reglement van de Kamer).

II. Nouvelles questions auxquelles il n'a pas été répondu dans le délai fixé par le règlement. (Art. 123, alinéas 1 à 4 du règlement de la Chambre).

Page/Blz. 23

	Blz. Page
Eerste minister	- Premier ministre
Vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel	23 Vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur
Vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen	32 Vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments
Vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post	- Vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste
Vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen	33 Vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales
Minister van Justitie	35 Ministre de la Justice
Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid	43 Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique
Minister van Pensioenen	45 Ministre des Pensions
Minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude	46 Ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale
Minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie	- Ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture, et de l'Intégration sociale
Minister van Energie, Leefmilieu en Duurzame Ontwikkeling	- Ministre de l'Énergie, de l'Environnement et du Développement durable
Minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken	- Ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique
Minister van Begroting, belast met de Nationale Loterij	50 Ministre du Budget, chargée de la Loterie nationale
Minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen	51 Ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges
Staatssecretaris voor Buitenlandse Handel, toegevoegd aan de minister belast met Buitenlandse Handel	- Secrétaire d'État au Commerce extérieur, adjoint au ministre chargé du Commerce extérieur
Staatssecretaris voor Armoedebestrijding, Gelijke Kansen, Personen met een beperking, en Wetenschapsbeleid, belast met Grote Steden, toegevoegd aan de minister van Financiën	- Secrétaire d'État à la Lutte contre la pauvreté, à l'Égalité des chances, aux Personnes handicapées, et à la Politique scientifique, chargée des Grandes Villes, adjointe au ministre des Finances
Staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken	74 Secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur

Blz.

Page

Staatssecretaris voor Bestrijding van de sociale fraude, Privacy en Noordzee, toegevoegd aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid

- Secrétaire d'État à la Lutte contre la fraude sociale, à la Protection de la vie privée et à la Mer du Nord, adjoint à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique

III. Vragen van de leden van de Kamer van volksvertegenwoordigers en antwoorden van de ministers.

III. Questions posées par les membres de la Chambre des représentants et réponses données par les ministres.

Page/Blz. 87

Blz.

Page

Eerste minister

87 Premier ministre

Vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel

99 Vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur

Vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen

170 Vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments

Vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post

206 Vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste

Vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen

231 Vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales

Minister van Justitie

257 Ministre de la Justice

Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid

- Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique

Minister van Pensioenen

288 Ministre des Pensions

Minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude

305 Ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale

Minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie

328 Ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture, et de l'Intégration sociale

Minister van Energie, Leefmilieu en Duurzame Ontwikkeling

371 Ministre de l'Énergie, de l'Environnement et du Développement durable

Minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken

388 Ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique

Minister van Begroting, belast met de Nationale Loterij

420 Ministre du Budget, chargée de la Loterie nationale

Minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen

423 Ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges

Staatssecretaris voor Buitenlandse Handel, toegevoegd aan de minister belast met Buitenlandse Handel

549 Secrétaire d'État au Commerce extérieur, adjoint au ministre chargé du Commerce extérieur

Staatssecretaris voor Armoedebestrijding, Gelijke Kansen, Personen met een beperking, en Wetenschapsbeleid, belast met Grote Steden, toegevoegd aan de minister van Financiën

554 Secrétaire d'État à la Lutte contre la pauvreté, à l'Égalité des chances, aux Personnes handicapées, et à la Politique scientifique, chargée des Grandes Villes, adjointe au ministre des Finances

Staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken

570 Secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur

Staatssecretaris voor Bestrijding van de sociale fraude, Privacy en Noordzee, toegevoegd aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid

574 Secrétaire d'État à la Lutte contre la fraude sociale, à la Protection de la vie privée et à la Mer du Nord, adjoint à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique

IV. Inhoudsopgave volgens minister met vermelding van het onderwerp.

IV. Sommaire par ministre et mentionnant l'objet.

Page/Blz. 581

Lijst afgesloten op 23/12/2016.

Liste clôturée le 23/12/2016.

I. Cumulatieve lijst van de vragen waarop nog niet geantwoord is binnen de door het reglement bepaalde termijn, vanaf 16 oktober 2014.

I. Liste cumulative des questions auxquelles il n'a pas été répondu dans le délai fixé par le règlement, à partir du 16 octobre 2014.

Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA
Vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel Vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur							
09-06-2015	263	Katrin Jadin	33	15-06-2015	277	Leen Dierick	34
02-07-2015	299	Johan Klaps	38	03-07-2015	303	Barbara Pas	38
16-07-2015	315	Johan Klaps	39	25-08-2015	354	Kristien Van Vaerenbergh	45
03-09-2015	361	Paul-Olivier Delannois	47	17-09-2015	384	Barbara Pas	48
24-09-2015	389	Jean-Marc Nollet	49	30-09-2015	393	Veli Yüksel	49
02-10-2015	402	Els Van Hoof	50	14-10-2015	409	Philippe Blanchart	51
14-10-2015	410	Fabienne Winckel	51	14-10-2015	411	Fabienne Winckel	51
20-10-2015	417	Sybille de Coster-Bauchau	52	20-10-2015	418	Benoît Friart	52
20-10-2015	419	Jean-Marc Nollet	52	20-10-2015	420	Jean-Marc Nollet	52
20-10-2015	421	Jean-Marc Nollet	52	20-10-2015	422	Jean-Marc Nollet	52
21-10-2015	424	Veli Yüksel	52	28-10-2015	430	Olivier Chastel	53
29-10-2015	433	Leen Dierick	54	10-11-2015	441	Benoît Friart	54
10-11-2015	444	Rita Gantois	54	12-11-2015	450	Vincent Van Quickenborne	55
19-11-2015	460	Renate Hufkens	57	25-11-2015	466	Nahima Lanjri	57
01-12-2015	495	Olivier Chastel	57	02-12-2015	497	Benoît Friart	57
02-12-2015	498	Georges Gilkinet	57	07-12-2015	510	Sybille de Coster-Bauchau	58
11-12-2015	541	Stefaan Vercamer	59	11-12-2015	542	Meryame Kitir	59
11-12-2015	546	Stefaan Vercamer	59	14-12-2015	556	Evita Willaert	59
17-12-2015	560	Zuhal Demir	60	17-12-2015	567	Ann Vanheste	60
18-12-2015	570	Catherine Fonck	60	11-01-2016	598	Leen Dierick	62
12-01-2016	600	Jean-Marc Nollet	62	13-01-2016	604	Barbara Pas	62
13-01-2016	607	Nele Lijnen	62	18-01-2016	615	Benoît Friart	63
20-01-2016	622	Benoît Friart	63	25-01-2016	632	Fabienne Winckel	64
25-01-2016	633	Marco Van Hees	64	28-01-2016	645	Barbara Pas	65
03-02-2016	654	Zuhal Demir	65	18-02-2016	686	Barbara Pas	68
01-03-2016	707	Vincent Scourneau	69	03-03-2016	710	Evita Willaert	69
09-03-2016	711	Philippe Goffin	69	09-03-2016	712	Leen Dierick	69
15-03-2016	719	Barbara Pas	70	22-03-2016	730	Barbara Pas	71
23-03-2016	732	Benoît Friart	71	12-04-2016	760	Gautier Calomne	74
13-04-2016	764	Gautier Calomne	74	13-04-2016	765	Gautier Calomne	74
13-04-2016	769	Luk Van Biesen	74	18-04-2016	780	Wouter De Vriendt	75

Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA
21-04-2016	784	Jean-Marc Nollet	76	21-04-2016	785	Jean-Marc Nollet	76
22-04-2016	786	Jean-Marc Nollet	76	22-04-2016	787	Peter Vanvelthoven	76
25-04-2016	789	Peter Vanvelthoven	76	25-04-2016	791	Filip Dewinter	76
29-04-2016	799	Meryame Kitir	77	10-05-2016	818	Meryame Kitir	77
11-05-2016	833	Karin Temmerman	78	18-05-2016	841	Catherine Fonck	79
24-05-2016	857	Catherine Fonck	80	24-05-2016	861	Katrin Jadin	80
25-05-2016	862	Dirk Van der Maelen	80	07-06-2016	891	Fabienne Winckel	82
14-06-2016	902	Philippe Goffin	83	16-06-2016	906	Denis Ducarme	84
21-06-2016	910	Benoît Friart	84	21-06-2016	911	Georges Gilkinet	84
24-06-2016	917	Benoît Friart	85	28-06-2016	918	Leen Dierick	85
04-07-2016	927	Zuhal Demir	85	04-07-2016	929	Meryame Kitir	85
05-07-2016	934	Katrin Jadin	85	14-07-2016	957	Karine Lalieux	88
15-07-2016	959	Denis Ducarme	88	02-08-2016	969	Gautier Calomne	91
02-08-2016	970	Denis Ducarme	91	09-08-2016	976	Barbara Pas	91
11-08-2016	981	Jean-Marc Nollet	91	05-09-2016	993	Katrin Jadin	91
05-09-2016	994	Katrin Jadin	91	07-09-2016	998	Denis Ducarme	91
13-09-2016	1000	Denis Ducarme	92	14-09-2016	1002	Fabienne Winckel	92
14-09-2016	1004	Frédéric Daerden	92	16-09-2016	1016	Fabienne Winckel	93
16-09-2016	1017	Jean-Marc Nollet	93	20-09-2016	1023	Paul-Olivier Delannois	93
22-09-2016	1029	Philippe Goffin	94	03-10-2016	1040	Denis Ducarme	95
03-10-2016	1041	An Capoen	95	03-10-2016	1043	Barbara Pas	95
04-10-2016	1044	Jean-Marc Nollet	95	04-10-2016	1046	Benoît Friart	95
04-10-2016	1049	Jean-Marc Nollet	95	11-10-2016	1052	Véronique Caprasse	96
11-10-2016	1054	Frédéric Daerden	96	13-10-2016	1057	Zuhal Demir	97
13-10-2016	1058	Zuhal Demir	97	13-10-2016	1060	Zuhal Demir	97
13-10-2016	1061	Zuhal Demir	97	13-10-2016	1063	Zuhal Demir	97
13-10-2016	1064	Zuhal Demir	97	13-10-2016	1067	Zuhal Demir	97
13-10-2016	1068	Zuhal Demir	97	13-10-2016	1069	Zuhal Demir	97
13-10-2016	1070	Zuhal Demir	97	13-10-2016	1071	Zuhal Demir	97
13-10-2016	1072	Zuhal Demir	97	13-10-2016	1073	Zuhal Demir	97
13-10-2016	1074	Valerie Van Peel	97	13-10-2016	1075	Johan Klaps	97
14-10-2016	1076	Jean-Marc Nollet	97	24-10-2016	1085	Fabienne Winckel	98
26-10-2016	1086	Jean-Marc Nollet	98	26-10-2016	1087	Jean-Marc Nollet	98
31-10-2016	1089	Caroline Cassart-Mailleux	99	31-10-2016	1091	Rita Gantois	99
03-11-2016	1098	Caroline Cassart-Mailleux	100	04-11-2016	1106	Ann Vanheste	100
04-11-2016	1107	Rita Gantois	100	04-11-2016	1109	Johan Klaps	100
04-11-2016	1113	Johan Klaps	100	04-11-2016	1115	Johan Klaps	100
04-11-2016	1117	Griet Smaers	100	04-11-2016	1119	Griet Smaers	100
07-11-2016	1121	Fabienne Winckel	100	07-11-2016	1122	Jean-Marc Nollet	100
09-11-2016	1125	Gautier Calomne	100				

Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA
Vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen Vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments							
04-06-2015	422	Barbara Pas	33	15-10-2015	707	Koenraad Degroote	52
27-10-2015	729	Denis Ducarme	53	05-11-2015	748	Barbara Pas	54
10-11-2015	774	Vincent Van Quickenborne	54	12-11-2015	784	Nele Lijnen	55
26-11-2015	822	Kristien Van Vaerenbergh	57	27-11-2015	825	Ahmed Laaouej	57
09-12-2015	863	Daniel Senesael	58	17-12-2015	892	Alain Top	60
17-12-2015	894	Franky Demon	60	22-12-2015	909	Barbara Pas	60
15-01-2016	971	Olivier Chastel	63	19-01-2016	976	Katrin Jadin	63
20-01-2016	983	Benoit Hellings	63	21-01-2016	996	Veerle Heeren	64
04-02-2016	1040	Barbara Pas	66	09-02-2016	1048	Barbara Pas	66
10-02-2016	1051	Roel Deseyn	66	03-03-2016	1119	Philippe Pivin	69
03-03-2016	1120	Philippe Pivin	69	03-03-2016	1121	Barbara Pas	69
04-03-2016	1125	Philippe Pivin	69	15-03-2016	1144	Sabien Lahaye-Battheu	70
06-04-2016	1178	Nele Lijnen	73	25-04-2016	1218	Alain Top	76
03-05-2016	1264	Nele Lijnen	77	13-05-2016	1291	Barbara Pas	79
23-05-2016	1321	Denis Ducarme	80	27-05-2016	1339	Gilles Foret	81
02-06-2016	1359	Barbara Pas	82	02-06-2016	1365	Barbara Pas	82
03-06-2016	1378	Jean-Marc Nollet	82	07-06-2016	1398	Filip Dewinter	82
13-06-2016	1427	Willy Demeyer	83	15-06-2016	1446	Françoise Schepmans	83
21-06-2016	1464	Denis Ducarme	84	23-06-2016	1471	Filip Dewinter	85
30-06-2016	1494	Denis Ducarme	85	07-07-2016	1519	Nawal Ben Hamou	86
12-07-2016	1536	Katrin Jadin	86	12-07-2016	1537	Hans Bonte	86
01-08-2016	1570	Willy Demeyer	91	02-08-2016	1571	Sybille de Coster-Bauchau	91
02-08-2016	1572	Sybille de Coster-Bauchau	91	09-08-2016	1583	Franky Demon	91
16-08-2016	1595	Roel Deseyn	91	24-08-2016	1607	Nele Lijnen	91
31-08-2016	1613	Leen Dierick	91	31-08-2016	1615	Barbara Pas	91
31-08-2016	1617	Katrin Jadin	91	13-09-2016	1637	Denis Ducarme	92
15-09-2016	1645	Françoise Schepmans	93	19-09-2016	1649	Gautier Calomne	93
27-09-2016	1670	Sabien Lahaye-Battheu	94	27-09-2016	1673	Goedele Uyttersprot	94
28-09-2016	1674	Ann Vanheste	94	28-09-2016	1678	Franky Demon	94
29-09-2016	1684	Olivier Chastel	95	29-09-2016	1686	Koenraad Degroote	95
29-09-2016	1687	Stéphanie Thoron	95	05-10-2016	1703	Gautier Calomne	95
06-10-2016	1705	Vincent Van Quickenborne	96	06-10-2016	1707	Gautier Calomne	96
07-10-2016	1710	Eric Thiébaud	96	11-10-2016	1713	Vincent Scourneau	96

Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA
11-10-2016	1716	Kristien Van Vaerenbergh	96	11-10-2016	1722	Vincent Scourneau	96
12-10-2016	1723	Barbara Pas	96	12-10-2016	1728	Barbara Pas	96
13-10-2016	1730	Jean-Marc Nollet	97	17-10-2016	1733	Koenraad Degroote	97
20-10-2016	1740	Françoise Schepmans	98	20-10-2016	1742	Françoise Schepmans	98
20-10-2016	1743	Françoise Schepmans	98	20-10-2016	1744	Françoise Schepmans	98
21-10-2016	1745	Jean-Marc Nollet	98	21-10-2016	1747	Jean-Marc Nollet	98
24-10-2016	1748	Dirk Janssens	98	24-10-2016	1749	Dirk Janssens	98
26-10-2016	1752	Jean-Marc Nollet	98	28-10-2016	1756	Françoise Schepmans	99
28-10-2016	1757	Françoise Schepmans	99	28-10-2016	1758	Fabienne Winckel	99
03-11-2016	1761	Stefaan Van Hecke	100	08-11-2016	1768	Barbara Pas	100

Vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post
Vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des
Télécommunications et de la Poste

24-10-2016 708 Roel Deseyn 98

Vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele
Instellingen
Vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions
culturelles fédérales

10-03-2015	99	Peter Luykx	21	02-04-2015	130	Wouter De Vriendt	25
02-04-2015	131	Peter De Roover	25	20-04-2015	146	Barbara Pas	27
24-04-2015	150	Barbara Pas	28	24-04-2015	151	Barbara Pas	28
19-05-2015	166	Barbara Pas	31	22-05-2015	179	Benoit Hellings	31
02-06-2015	196	Gwenaëlle Grovonijs	32	10-06-2015	219	Philippe Blanchart	33
10-06-2015	220	Luk Van Biesen	33	16-06-2015	223	Georges Gilkinet	34
25-06-2015	231	Peter Luykx	37	01-07-2015	237	Barbara Pas	37
01-07-2015	238	Leen Dierick	37	13-07-2015	254	Georges Dallemagne	39
30-07-2015	272	Katrin Jadin	45	10-08-2015	286	Stéphanie Thoron	45
26-08-2015	303	Elio Di Rupo	45	27-08-2015	304	Georges Gilkinet	45
08-09-2015	311	Georges Gilkinet	47	08-10-2015	324	Jean-Marc Nollet	51
14-10-2015	328	An Capoen	51	27-10-2015	343	Denis Ducarme	53
30-11-2015	364	Inez De Coninck	57	01-12-2015	366	Katrin Jadin	57
01-12-2015	367	Katrin Jadin	57	08-12-2015	370	Jean-Marc Nollet	58
06-01-2016	414	Denis Ducarme	61	11-01-2016	433	Barbara Pas	62
18-01-2016	440	Els Van Hoof	63	22-01-2016	454	Denis Ducarme	64
22-01-2016	455	Denis Ducarme	64	25-01-2016	460	Barbara Pas	64
02-02-2016	479	Philippe Blanchart	65	26-04-2016	550	Vincent Scourneau	76

Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA
28-04-2016	559	Denis Ducarme	77	28-04-2016	562	Denis Ducarme	77
28-04-2016	563	Denis Ducarme	77	02-05-2016	567	Denis Ducarme	77
12-05-2016	580	Nele Lijnen	79	18-05-2016	598	Rita Bellens	79
23-05-2016	604	Denis Ducarme	80	24-05-2016	606	Denis Ducarme	80
25-05-2016	612	Denis Ducarme	80	25-05-2016	613	Olivier Chastel	80
27-05-2016	616	Philippe Blanchart	81	01-06-2016	623	Denis Ducarme	81
01-06-2016	625	Sybille de Coster- Bauchau	81	07-06-2016	631	Denis Ducarme	82
08-06-2016	634	Denis Ducarme	82	10-06-2016	637	Barbara Pas	83
10-06-2016	638	Nele Lijnen	83	13-06-2016	640	Olivier Chastel	83
15-06-2016	645	Denis Ducarme	83	16-06-2016	651	Denis Ducarme	84
20-06-2016	659	Denis Ducarme	84	21-06-2016	661	Michel de Lamotte	84
24-06-2016	665	Olivier Chastel	85	24-06-2016	666	Caroline Cassart- Mailleux	85
30-06-2016	672	Denis Ducarme	85	30-06-2016	676	Denis Ducarme	85
01-07-2016	679	Denis Ducarme	85	01-07-2016	684	Olivier Chastel	85
04-07-2016	686	Denis Ducarme	85	04-07-2016	689	Philippe Blanchart	85
05-07-2016	693	Inez De Coninck	85	05-07-2016	696	Barbara Pas	85
07-07-2016	705	Denis Ducarme	86	07-07-2016	707	Philippe Blanchart	86
08-07-2016	710	Wouter De Vriendt	86	12-07-2016	711	Katrin Jadin	86
13-07-2016	713	Els Van Hoof	88	14-07-2016	715	Els Van Hoof	88
15-07-2016	716	Olivier Chastel	88	26-07-2016	727	Barbara Pas	91
28-07-2016	737	Annemie Turtelboom	91	28-07-2016	739	Annemie Turtelboom	91
28-07-2016	740	Annemie Turtelboom	91	02-08-2016	742	Stéphanie Thoron	91
02-08-2016	745	Denis Ducarme	91	11-08-2016	750	Denis Ducarme	91
17-08-2016	752	Stéphane Crusnière	91	18-08-2016	753	Georges Dallemaigne	91
31-08-2016	762	Katrin Jadin	91	31-08-2016	763	Katrin Jadin	91
07-09-2016	770	Denis Ducarme	91	07-09-2016	771	Denis Ducarme	91
09-09-2016	773	Denis Ducarme	92	09-09-2016	775	Denis Ducarme	92
09-09-2016	776	Denis Ducarme	92	09-09-2016	778	Denis Ducarme	92
09-09-2016	779	Denis Ducarme	92	13-09-2016	781	Georges Gilkinet	92
13-09-2016	782	Denis Ducarme	92	13-09-2016	783	Denis Ducarme	92
14-09-2016	785	Nele Lijnen	92	23-09-2016	789	Denis Ducarme	94
23-09-2016	790	Benoît Friart	94	23-09-2016	791	Benoît Friart	94
27-09-2016	792	Stéphanie Thoron	94	28-09-2016	793	Rita Bellens	94
28-09-2016	794	Olivier Chastel	94	28-09-2016	797	Rita Bellens	94
28-09-2016	799	Denis Ducarme	94	29-09-2016	801	Denis Ducarme	95
29-09-2016	802	Denis Ducarme	95	29-09-2016	803	Denis Ducarme	95
05-10-2016	805	Denis Ducarme	95	06-10-2016	806	Vincent Van Quickenborne	96
07-10-2016	807	Barbara Pas	96	12-10-2016	810	Denis Ducarme	96
12-10-2016	811	Denis Ducarme	96	13-10-2016	812	Jean-Marc Nollet	97
13-10-2016	813	Denis Ducarme	97	14-10-2016	814	Koen Metsu	97
14-10-2016	815	Jean-Marc Nollet	97	20-10-2016	820	Wouter De Vriendt	98
21-10-2016	821	Jean-Marc Nollet	98	24-10-2016	825	Denis Ducarme	98

Datum	Vraag nr.	Auteur	QRVA	Datum	Vraag nr.	Auteur	QRVA
Date	Question n°	Auteur	QRVA	Date	Question n°	Auteur	QRVA
24-10-2016	827	Denis Ducarme	98	24-10-2016	828	Raoul Hedebouw	98
24-10-2016	829	Denis Ducarme	98	26-10-2016	831	Jean-Marc Nollet	98
08-11-2016	847	Jean-Marc Nollet	100	09-11-2016	848	Fabienne Winckel	100

Minister van Justitie
Ministre de la Justice

17-11-2014	56	Özlem Özen	5	17-12-2014	103	Philippe Goffin	9
22-12-2014	137	Olivier Maingain	10	16-01-2015	171	Philippe Goffin	13
22-01-2015	177	Brecht Vermeulen	14	02-02-2015	193	Kristien Van Vaerenbergh	15
11-02-2015	208	Philippe Goffin	16	05-03-2015	245	Koenraad Degroote	21
23-03-2015	270	Vincent Scourneau	23	26-03-2015	278	Kristien Van Vaerenbergh	24
18-05-2015	350	Philippe Goffin	31	18-05-2015	351	Philippe Goffin	31
05-06-2015	386	David Geerts	33	24-06-2015	417	Georges Gilkinet	36
24-06-2015	418	Marco Van Hees	36	26-06-2015	420	Philippe Goffin	37
17-07-2015	474	Katrin Jadin	39	24-07-2015	482	Nele Lijnen	39
28-07-2015	487	Sybille de Coster-Bauchau	45	31-07-2015	493	Koen Metsu	45
05-08-2015	504	Koen Metsu	45	17-08-2015	511	Vincent Scourneau	45
03-09-2015	533	Filip Dewinter	47	24-09-2015	560	Renate Hufkens	49
29-09-2015	569	Stefaan Van Hecke	49	30-10-2015	644	Koen Metsu	54
10-11-2015	656	Eric Massin	54	23-11-2015	665	Barbara Pas	57
25-11-2015	671	Barbara Pas	57	25-11-2015	672	Barbara Pas	57
26-11-2015	673	Goedele Uyttersprot	57	26-11-2015	674	Goedele Uyttersprot	57
01-12-2015	676	Philippe Goffin	57	01-12-2015	677	Philippe Goffin	57
14-12-2015	725	Goedele Uyttersprot	59	17-12-2015	736	Barbara Pas	60
06-01-2016	746	Denis Ducarme	61	06-01-2016	747	Denis Ducarme	61
06-01-2016	748	Vincent Scourneau	61	12-01-2016	757	Filip Dewinter	62
12-01-2016	758	Raoul Hedebouw	62	12-01-2016	759	Filip Dewinter	62
12-01-2016	761	Barbara Pas	62	13-01-2016	764	Vincent Scourneau	62
14-01-2016	774	Daphné Dumery	63	19-01-2016	784	Barbara Pas	63
19-01-2016	785	Barbara Pas	63	20-01-2016	789	Benoit Hellings	63
22-01-2016	798	Barbara Pas	64	26-01-2016	803	Barbara Pas	64
26-01-2016	811	Brecht Vermeulen	64	02-02-2016	828	Jean-Marc Nollet	65
10-02-2016	842	Barbara Pas	66	15-02-2016	847	Nele Lijnen	67
18-02-2016	856	Barbara Pas	68	18-02-2016	857	Barbara Pas	68
22-02-2016	862	Benoit Hellings	68	23-02-2016	871	Françoise Schepmans	68
24-02-2016	873	Barbara Pas	68	25-02-2016	875	Georges Gilkinet	69
29-02-2016	881	Nele Lijnen	69	02-03-2016	891	Philippe Pivin	69
08-03-2016	899	Filip Dewinter	69	09-03-2016	902	Barbara Pas	69
10-03-2016	903	Ann Vanheste	70	10-03-2016	905	Brecht Vermeulen	70
11-03-2016	907	Denis Ducarme	70	14-03-2016	909	Denis Ducarme	70

Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA
14-03-2016	910	Gautier Calomne	70	15-03-2016	913	Vincent Scourneau	70
16-03-2016	915	Gautier Calomne	70	16-03-2016	917	Barbara Pas	70
17-03-2016	922	Barbara Pas	71	21-03-2016	923	Jef Van den Bergh	71
21-03-2016	924	Jef Van den Bergh	71	24-03-2016	927	Barbara Pas	72
30-03-2016	930	Denis Ducarme	72	31-03-2016	931	Barbara Pas	73
04-04-2016	933	Sabien Lahaye-Battheu	73	04-04-2016	936	Sabien Lahaye-Battheu	73
04-04-2016	937	Sabien Lahaye-Battheu	73	06-04-2016	939	Nele Lijnen	73
06-04-2016	940	Jean-Marc Nollet	73	07-04-2016	942	Jan Penris	74
12-04-2016	946	Gautier Calomne	74	15-04-2016	956	Barbara Pas	75
25-04-2016	978	Barbara Pas	76	26-04-2016	980	Georges Gilkinet	76
26-04-2016	981	Brecht Vermeulen	76	27-04-2016	985	Barbara Pas	76
28-04-2016	989	Denis Ducarme	77	28-04-2016	993	Denis Ducarme	77
03-05-2016	1010	Nele Lijnen	77	09-05-2016	1032	Kristien Van Vaerenbergh	77
09-05-2016	1033	Barbara Pas	77	09-05-2016	1034	Goedele Uyttersprot	77
11-05-2016	1037	Barbara Pas	77	13-05-2016	1046	Jef Van den Bergh	79
13-05-2016	1048	Olivier Chastel	79	17-05-2016	1050	Philippe Pivin	79
17-05-2016	1051	Philippe Pivin	79	19-05-2016	1118	Els Van Hoof	80
19-05-2016	1119	Barbara Pas	80	20-05-2016	1120	Goedele Uyttersprot	80
23-05-2016	1122	Denis Ducarme	80	23-05-2016	1123	Jan Penris	80
23-05-2016	1127	Denis Ducarme	80	24-05-2016	1128	Olivier Chastel	80
25-05-2016	1133	Fabienne Winckel	80	25-05-2016	1138	Denis Ducarme	80
25-05-2016	1141	Jean-Marc Nollet	80	25-05-2016	1143	Jean-Marc Nollet	80
27-05-2016	1147	Olivier Maingain	81	27-05-2016	1148	Goedele Uyttersprot	81
27-05-2016	1150	Jean-Marc Nollet	81	30-05-2016	1152	Kristien Van Vaerenbergh	81
30-05-2016	1154	Denis Ducarme	81	30-05-2016	1155	Denis Ducarme	81
30-05-2016	1156	Denis Ducarme	81	30-05-2016	1159	Goedele Uyttersprot	81
01-06-2016	1161	Vincent Scourneau	81	01-06-2016	1164	Carina Van Cauter	81
01-06-2016	1165	Nele Lijnen	81	02-06-2016	1167	Barbara Pas	82
02-06-2016	1168	Barbara Pas	82	02-06-2016	1169	Barbara Pas	82
02-06-2016	1170	Barbara Pas	82	02-06-2016	1172	Barbara Pas	82
02-06-2016	1173	Barbara Pas	82	02-06-2016	1176	Barbara Pas	82
02-06-2016	1178	Barbara Pas	82	02-06-2016	1182	Barbara Pas	82
02-06-2016	1185	Barbara Pas	82	03-06-2016	1186	Sabien Lahaye-Battheu	82
03-06-2016	1187	Barbara Pas	82	06-06-2016	1191	Filip Dewinter	82
06-06-2016	1192	Filip Dewinter	82	06-06-2016	1193	Filip Dewinter	82
06-06-2016	1194	Filip Dewinter	82	06-06-2016	1196	Filip Dewinter	82
06-06-2016	1198	Filip Dewinter	82	06-06-2016	1200	Koen Metsu	82

Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA
06-06-2016	1204	Alain Top	82	07-06-2016	1205	Goedele Uyttersprot	82
07-06-2016	1206	Filip Dewinter	82	09-06-2016	1211	Filip Dewinter	83
13-06-2016	1224	Peter Buysrogge	83	13-06-2016	1226	Koen Metsu	83
15-06-2016	1231	Philippe Pivin	83	17-06-2016	1234	Stefaan Vercamer	84
17-06-2016	1235	Sophie De Wit	84	17-06-2016	1236	Kristien Van Vaerenbergh	84
20-06-2016	1245	Goedele Uyttersprot	84	21-06-2016	1247	Philippe Pivin	84
22-06-2016	1250	Kristien Van Vaerenbergh	84	30-06-2016	1280	Olivier Chastel	85
01-07-2016	1281	Françoise Schepmans	85	04-07-2016	1284	Denis Ducarme	85
05-07-2016	1288	Philippe Pivin	85	06-07-2016	1289	Filip Dewinter	85
07-07-2016	1290	Katrin Jadin	86	07-07-2016	1291	David Geerts	86
07-07-2016	1292	Nele Lijnen	86	08-07-2016	1293	Ann Vanheste	86
08-07-2016	1294	Sébastien Pirlot	86	13-07-2016	1298	Kristien Van Vaerenbergh	88
14-07-2016	1305	Stefaan Van Hecke	88	14-07-2016	1307	Katrin Jadin	88
15-07-2016	1312	Denis Ducarme	88	19-07-2016	1315	Denis Ducarme	88
19-07-2016	1317	Denis Ducarme	88	20-07-2016	1320	Denis Ducarme	88
20-07-2016	1322	Denis Ducarme	88	20-07-2016	1323	Katja Gabriëls	88
27-07-2016	1325	Renate Hufkens	91	27-07-2016	1326	David Geerts	91
03-08-2016	1329	Jean-Marc Nollet	91	09-08-2016	1331	Johan Klaps	91
11-08-2016	1335	Katrin Jadin	91	11-08-2016	1336	Goedele Uyttersprot	91
11-08-2016	1337	Dirk Van Mechelen	91	16-08-2016	1341	Dirk Van der Maelen	91
16-08-2016	1342	Barbara Pas	91	23-08-2016	1344	Barbara Pas	91
23-08-2016	1346	Sarah Smeyers	91	23-08-2016	1348	Stefaan Van Hecke	91
24-08-2016	1350	Sabien Lahaye- Battheu	91	25-08-2016	1351	Barbara Pas	91
25-08-2016	1352	Barbara Pas	91	30-08-2016	1353	Barbara Pas	91
30-08-2016	1354	Barbara Pas	91	31-08-2016	1356	Roel Deseyn	91
31-08-2016	1357	Barbara Pas	91	01-09-2016	1358	Dirk Van der Maelen	91
06-09-2016	1359	Françoise Schepmans	91	06-09-2016	1360	Peter Vanvelthoven	91
07-09-2016	1361	Denis Ducarme	91	07-09-2016	1362	Denis Ducarme	91
08-09-2016	1365	Stefaan Van Hecke	92	09-09-2016	1367	Denis Ducarme	92
13-09-2016	1368	Georges Gilkinet	92	14-09-2016	1369	Barbara Pas	92
14-09-2016	1370	Sabien Lahaye- Battheu	92	15-09-2016	1371	Denis Ducarme	93
15-09-2016	1372	Sébastien Pirlot	93	16-09-2016	1375	Eric Thiébaud	93
20-09-2016	1377	Barbara Pas	93	20-09-2016	1378	Peter Vanvelthoven	93
20-09-2016	1380	Christoph D'Haese	93	20-09-2016	1381	Sébastien Pirlot	93

Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA
21-09-2016	1382	Els Van Hoof	93	22-09-2016	1384	Philippe Goffin	94
22-09-2016	1386	Barbara Pas	94	22-09-2016	1389	Barbara Pas	94
27-09-2016	1391	Roel Deseyn	94	27-09-2016	1392	Stéphanie Thoron	94
27-09-2016	1393	Goedele Uyttersprot	94	27-09-2016	1396	Sophie De Wit	94
28-09-2016	1400	Nele Lijnen	94	28-09-2016	1401	Barbara Pas	94
03-10-2016	1402	Sarah Smeyers	95	03-10-2016	1403	Denis Ducarme	95
04-10-2016	1404	Jean-Marc Nollet	95	04-10-2016	1405	Vincent Van Quickenborne	95
05-10-2016	1407	Françoise Schepmans	95	05-10-2016	1408	Françoise Schepmans	95
05-10-2016	1409	Olivier Chastel	95	05-10-2016	1410	Koen Metsu	95
05-10-2016	1411	Nele Lijnen	95	05-10-2016	1412	Nele Lijnen	95
06-10-2016	1414	Barbara Pas	96	07-10-2016	1419	Kristien Van Vaerenbergh	96
11-10-2016	1420	Vincent Scourneau	96	11-10-2016	1421	Vincent Scourneau	96
11-10-2016	1422	Stefaan Van Hecke	96	11-10-2016	1423	Vincent Scourneau	96
11-10-2016	1424	Vincent Scourneau	96	11-10-2016	1425	Vincent Scourneau	96
12-10-2016	1427	Brecht Vermeulen	96	12-10-2016	1428	Barbara Pas	96
12-10-2016	1429	Jean-Marc Nollet	96	12-10-2016	1430	Jean-Marc Nollet	96
12-10-2016	1431	Jean-Marc Nollet	96	12-10-2016	1432	Jean-Marc Nollet	96
12-10-2016	1433	Jean-Marc Nollet	96	13-10-2016	1434	Tim Vandenput	97
13-10-2016	1435	Jean-Marc Nollet	97	13-10-2016	1437	Jean-Marc Nollet	97
14-10-2016	1438	Jean-Marc Nollet	97	14-10-2016	1439	Brecht Vermeulen	97
14-10-2016	1440	Brecht Vermeulen	97	14-10-2016	1442	Jean-Marc Nollet	97
14-10-2016	1443	Jean-Marc Nollet	97	14-10-2016	1444	Jean-Marc Nollet	97
14-10-2016	1445	Jean-Marc Nollet	97	14-10-2016	1446	Fabienne Winckel	97
14-10-2016	1447	Brecht Vermeulen	97	14-10-2016	1449	Brecht Vermeulen	97
17-10-2016	1455	Sabien Lahaye- Battheu	97	17-10-2016	1456	Goedele Uyttersprot	97
17-10-2016	1457	Kristien Van Vaerenbergh	97	17-10-2016	1459	Kristien Van Vaerenbergh	97
18-10-2016	1461	Peter Vanvelthoven	97	18-10-2016	1463	Barbara Pas	97
18-10-2016	1464	Jan Penris	97	18-10-2016	1465	Georges Dallemaigne	97
18-10-2016	1472	Catherine Fonck	97	20-10-2016	1474	Françoise Schepmans	98
21-10-2016	1475	Jean-Marc Nollet	98	21-10-2016	1478	Barbara Pas	98
21-10-2016	1480	Barbara Pas	98	21-10-2016	1481	Barbara Pas	98
21-10-2016	1484	Barbara Pas	98	24-10-2016	1488	Olivier Maingain	98
24-10-2016	1489	Olivier Maingain	98	24-10-2016	1491	Dirk Janssens	98
24-10-2016	1492	Ann Vanheste	98	25-10-2016	1493	Ann Vanheste	98
25-10-2016	1498	Robert Van de Velde	98	25-10-2016	1499	Philippe Goffin	98
25-10-2016	1501	Benoît Piedboeuf	98	25-10-2016	1502	Stefaan Van Hecke	98
26-10-2016	1504	Jean-Marc Nollet	98	26-10-2016	1505	Jean-Marc Nollet	98
26-10-2016	1506	Fabienne Winckel	98	27-10-2016	1508	Barbara Pas	99

Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA
27-10-2016	1510	Barbara Pas	99	27-10-2016	1511	Koenraad Degroote	99
27-10-2016	1512	Özlem Özen	99	27-10-2016	1513	Nele Lijnen	99
28-10-2016	1514	Barbara Pas	99	28-10-2016	1515	Koen Metsu	99
31-10-2016	1516	Stefaan Van Hecke	99	03-11-2016	1517	Eric Thiébaud	100
03-11-2016	1518	Ann Vanheste	100	03-11-2016	1521	Georges Dallemagne	100
04-11-2016	1522	Özlem Özen	100	07-11-2016	1524	Els Van Hoof	100
07-11-2016	1525	Nele Lijnen	100	08-11-2016	1526	Jean-Marc Nollet	100
09-11-2016	1527	Fabienne Winckel	100	09-11-2016	1528	Johan Klaps	100

Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid
Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique

05-11-2014	36	Jan Spooren	4	12-01-2015	95	Maya Detiège	12
16-06-2015	298	Georges Gilkinet	34	14-07-2015	352	Elio Di Rupo	39
08-09-2015	418	Barbara Pas	47	08-09-2015	419	Georges Gilkinet	47
22-10-2015	499	Robert Van de Velde	53	23-11-2015	564	Benoît Friart	57
24-11-2015	570	Anne Dedry	57	08-12-2015	585	Jean-Marc Nollet	58
17-12-2015	606	Ahmed Laaouej	60	12-01-2016	638	Alain Mathot	62
18-02-2016	755	Georges Gilkinet	68	23-02-2016	760	Barbara Pas	68
24-02-2016	761	Els Van Hoof	68	17-03-2016	791	Els Van Hoof	71
12-04-2016	819	Anne Dedry	74	15-04-2016	829	Benoît Friart	75
20-04-2016	837	Jean-Marc Nollet	75	21-04-2016	838	Jean-Marc Nollet	76
22-04-2016	841	Yoleen Van Camp	76	25-04-2016	845	Yoleen Van Camp	76
25-04-2016	846	Yoleen Van Camp	76	26-04-2016	853	Barbara Pas	76
09-05-2016	873	Barbara Pas	77	13-05-2016	887	Anne Dedry	79
01-06-2016	936	Barbara Pas	81	09-06-2016	958	Benoît Friart	83
14-06-2016	963	Benoît Lutgen	83	15-06-2016	966	Valerie Van Peel	83
16-06-2016	971	Aldo Carcaci	84	16-06-2016	972	Yoleen Van Camp	84
21-06-2016	980	Olivier Chastel	84	23-06-2016	987	Yoleen Van Camp	85
23-06-2016	988	Philippe Blanchart	85	30-06-2016	995	Peter Vanvelthoven	85
07-07-2016	1010	Philippe Blanchart	86	07-07-2016	1014	Katrin Jadin	86
15-07-2016	1052	Denis Ducarme	88	01-08-2016	1086	Jean-Marc Nollet	91
10-08-2016	1103	Muriel Gerkens	91	31-08-2016	1117	Katrin Jadin	91
01-09-2016	1120	Yoleen Van Camp	91	05-09-2016	1126	Barbara Pas	91
06-09-2016	1127	Denis Ducarme	91	06-09-2016	1128	Denis Ducarme	91
07-09-2016	1129	Denis Ducarme	91	13-09-2016	1135	Denis Ducarme	92
20-09-2016	1144	Sébastien Pirlot	93	21-09-2016	1145	Caroline Cassart- Mailleux	93
21-09-2016	1147	Wouter Beke	93	23-09-2016	1151	Benoît Friart	94
27-09-2016	1152	Leen Dierick	94	27-09-2016	1153	Philippe Blanchart	94
27-09-2016	1155	Stéphanie Thoron	94	28-09-2016	1156	Roel Deseyn	94
28-09-2016	1157	Nele Lijnen	94	29-09-2016	1158	Denis Ducarme	95
29-09-2016	1159	Marco Van Hees	95	03-10-2016	1162	Els Van Hoof	95
03-10-2016	1163	Benoît Friart	95	03-10-2016	1165	Gautier Calomne	95

Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA
03-10-2016	1167	Gautier Calomne	95	03-10-2016	1168	Philippe Blanchart	95
04-10-2016	1170	Jean-Marc Nollet	95	04-10-2016	1171	Wouter Raskin	95
04-10-2016	1172	Jean-Marc Nollet	95	04-10-2016	1173	Yoleen Van Camp	95
05-10-2016	1174	Yoleen Van Camp	95	06-10-2016	1175	Yoleen Van Camp	96
07-10-2016	1177	Eric Thiébaud	96	11-10-2016	1179	Vincent Scourneau	96
11-10-2016	1181	Vincent Scourneau	96	12-10-2016	1183	Fabienne Winckel	96
12-10-2016	1185	Philippe Blanchart	96	12-10-2016	1186	Anne Dedry	96
13-10-2016	1189	Valerie Van Peel	97	19-10-2016	1195	Caroline Cassart-Mailleux	97
19-10-2016	1196	Benoît Friart	97	19-10-2016	1197	Benoît Friart	97
24-10-2016	1211	Yoleen Van Camp	98	25-10-2016	1213	Yoleen Van Camp	98
25-10-2016	1217	Jean-Marc Nollet	98	25-10-2016	1218	Jean-Marc Nollet	98
26-10-2016	1219	Jean-Marc Nollet	98	26-10-2016	1222	Fabienne Winckel	98
28-10-2016	1226	Yoleen Van Camp	99	28-10-2016	1227	Yoleen Van Camp	99
28-10-2016	1229	Yoleen Van Camp	99	28-10-2016	1230	Yoleen Van Camp	99
28-10-2016	1231	Fabienne Winckel	99	28-10-2016	1232	Anne Dedry	99
28-10-2016	1233	Nathalie Muylle	99	03-11-2016	1244	Ann Vanheste	100
08-11-2016	1250	Jean-Marc Nollet	100	09-11-2016	1254	Emmanuel Burton	100

Minister van Pensioenen
Ministre des Pensions

07-11-2016	176	Georges Gilkinet	100

Minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude
Ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale

19-12-2014	87	Olivier Maingain	10	27-01-2015	135	Veerle Wouters	14
17-03-2015	235	Dirk Van der Maelen	22	26-05-2015	358	Barbara Pas	31
10-06-2015	395	Benoît Dispa	33	01-07-2015	438	Barbara Pas	37
02-07-2015	440	Robert Van de Velde	38	09-07-2015	456	Barbara Pas	39
27-07-2015	488	Roel Deseyn	45	28-07-2015	492	Bert Wollants	45
31-07-2015	498	Leen Dierick	45	05-08-2015	505	Gilles Foret	45
08-09-2015	529	Barbara Pas	47	08-09-2015	532	Robert Van de Velde	47
08-09-2015	533	Jean-Marc Nollet	47	30-09-2015	555	Meyrem Almaci	49
13-10-2015	566	Gilles Foret	51	14-10-2015	568	Benoît Friart	51
19-10-2015	573	Barbara Pas	52	20-10-2015	575	Jean-Marc Nollet	52
23-10-2015	587	Stefaan Vercamer	53	23-10-2015	589	Leen Dierick	53
23-10-2015	590	Roel Deseyn	53	04-11-2015	619	Barbara Pas	54
25-11-2015	652	Benoît Friart	57	25-11-2015	653	Peter Dedecker	57
27-11-2015	667	Katrin Jadin	57	15-12-2015	696	Ahmed Laaouej	59
08-01-2016	713	Olivier Chastel	62	08-01-2016	714	Peter Dedecker	62
21-01-2016	739	Denis Ducarme	64	21-01-2016	748	Robert Van de Velde	64
22-01-2016	752	Barbara Pas	64	22-01-2016	753	Barbara Pas	64

Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA
25-01-2016	759	Marco Van Hees	64	25-01-2016	761	Elio Di Rupo	64
25-01-2016	762	Barbara Pas	64	18-02-2016	815	Peter Buysrogge	68
18-02-2016	817	Peter Buysrogge	68	24-02-2016	828	Stéphane Crusnière	68
01-03-2016	837	Georges Gilkinet	69	03-03-2016	839	Leen Dierick	69
03-03-2016	842	Georges Gilkinet	69	09-03-2016	858	Georges Gilkinet	69
10-03-2016	860	Rita Gantois	70	14-03-2016	867	Rita Gantois	70
15-03-2016	869	Alain Mathot	70	16-03-2016	874	Georges Gilkinet	70
16-03-2016	875	Barbara Pas	70	17-03-2016	876	Willy Demeyer	71
23-03-2016	878	David Clarinval	71	23-03-2016	879	Veerle Wouters	71
24-03-2016	880	Barbara Pas	72	24-03-2016	881	Barbara Pas	72
25-03-2016	894	Roel Deseyn	72	30-03-2016	900	Luk Van Biesen	72
12-04-2016	907	Patrick Dewael	74	12-04-2016	911	Gautier Calomne	74
19-04-2016	929	Roel Deseyn	75	25-04-2016	938	Peter Vanvelthoven	76
25-04-2016	941	Marco Van Hees	76	27-04-2016	946	Raf Terwingen	76
02-05-2016	950	Jef Van den Bergh	77	13-05-2016	960	Roel Deseyn	79
19-05-2016	967	Benoît Friart	80	27-05-2016	987	Benoît Piedboeuf	81
30-05-2016	1006	Gautier Calomne	81	01-06-2016	1014	Barbara Pas	81
01-06-2016	1016	Gautier Calomne	81	10-06-2016	1044	Barbara Pas	83
13-06-2016	1046	Nele Lijnen	83	14-06-2016	1058	Philippe Goffin	83
21-06-2016	1063	Georges Gilkinet	84	22-06-2016	1070	Peter Dedecker	84
23-06-2016	1078	Marco Van Hees	85	23-06-2016	1080	Peter Vanvelthoven	85
24-06-2016	1083	Denis Ducarme	85	04-07-2016	1098	Denis Ducarme	85
05-07-2016	1100	Filip Dewinter	85	06-07-2016	1102	Wouter De Vriendt	85
06-07-2016	1103	Veerle Wouters	85	15-07-2016	1121	Denis Ducarme	88
19-07-2016	1127	Griet Smaers	88	20-07-2016	1128	Griet Smaers	88
20-07-2016	1129	Griet Smaers	88	20-07-2016	1130	Griet Smaers	88
01-08-2016	1149	Benoît Piedboeuf	91	10-08-2016	1157	Muriel Gerkens	91
11-08-2016	1160	Stefaan Vercamer	91	18-08-2016	1164	Katrin Jadin	91
23-08-2016	1165	Dirk Van der Maelen	91	23-08-2016	1167	Georges Gilkinet	91
25-08-2016	1169	Barbara Pas	91	02-09-2016	1172	Benoit Hellings	91
06-09-2016	1176	Peter Vanvelthoven	91	07-09-2016	1178	Denis Ducarme	91
07-09-2016	1179	Barbara Pas	91	13-09-2016	1186	Ahmed Laaouej	92
14-09-2016	1187	Sabien Lahaye- Battheu	92	19-09-2016	1191	Luk Van Biesen	93
20-09-2016	1194	Fabienne Winckel	93	22-09-2016	1196	Caroline Cassart- Mailleux	94
22-09-2016	1197	Barbara Pas	94	22-09-2016	1198	Meryame Kitir	94
22-09-2016	1199	Dirk Van der Maelen	94	27-09-2016	1200	Griet Smaers	94
28-09-2016	1203	Nele Lijnen	94	28-09-2016	1204	Marco Van Hees	94
03-10-2016	1212	Veli Yüksel	95	06-10-2016	1224	Barbara Pas	96
06-10-2016	1225	Kristien Van Vaerenbergh	96	11-10-2016	1227	Vincent Scourneau	96

Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA
11-10-2016	1228	Vincent Scourneau	96	11-10-2016	1229	Vincent Scourneau	96
11-10-2016	1230	Vincent Scourneau	96	12-10-2016	1231	Roel Deseyn	96
12-10-2016	1232	Nathalie Muylle	96	13-10-2016	1234	Jean-Marc Nollet	97
13-10-2016	1235	Caroline Cassart-Mailleux	97	14-10-2016	1236	Barbara Pas	97
14-10-2016	1237	Roel Deseyn	97	14-10-2016	1238	Roel Deseyn	97
14-10-2016	1240	Jean-Marc Nollet	97	14-10-2016	1241	Jean-Marc Nollet	97
14-10-2016	1242	Jean-Marc Nollet	97	14-10-2016	1244	Jean-Marc Nollet	97
17-10-2016	1245	Nathalie Muylle	97	17-10-2016	1246	Georges Gilkinet	97
18-10-2016	1249	Werner Janssen	97	18-10-2016	1250	Barbara Pas	97
19-10-2016	1253	Dirk Van Mechelen	97	19-10-2016	1257	Alain Mathot	97
24-10-2016	1265	Eric Thiébaud	98	24-10-2016	1266	Annemie Turtelboom	98
26-10-2016	1267	Jean-Marc Nollet	98	26-10-2016	1268	Veerle Wouters	98
26-10-2016	1269	Benoît Piedboeuf	98	26-10-2016	1270	Benoît Piedboeuf	98
26-10-2016	1271	Benoît Piedboeuf	98	26-10-2016	1272	Benoît Piedboeuf	98
27-10-2016	1273	Olivier Chastel	99	27-10-2016	1275	Barbara Pas	99
27-10-2016	1276	Stefaan Van Hecke	99	27-10-2016	1277	Olivier Maingain	99
07-11-2016	1278	Luk Van Biesen	100	08-11-2016	1279	Jean-Marc Nollet	100
08-11-2016	1280	Benoît Piedboeuf	100	08-11-2016	1281	Filip Dewinter	100
08-11-2016	1282	Benoît Friart	100				

Minister van Begroting, belast met de Nationale Loterij

Ministre du Budget, chargée de la Loterie nationale

24-10-2016	164	Griet Smaers	98	08-11-2016	166	Jean-Marc Nollet	100

Minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen

Ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges

26-04-2016	1216	Barbara Pas	76	26-04-2016	1218	Inez De Coninck	76
26-04-2016	1219	Vincent Scourneau	76	26-04-2016	1221	Stefaan Van Hecke	76
26-04-2016	1222	Wouter Raskin	76	26-04-2016	1224	Inez De Coninck	76
26-04-2016	1226	Inez De Coninck	76	26-04-2016	1227	Barbara Pas	76
26-04-2016	1231	Jean-Marc Nollet	76	26-04-2016	1232	Inez De Coninck	76
26-04-2016	1257	Egbert Lachaert	76	26-04-2016	1258	Jef Van den Bergh	76
26-04-2016	1262	David Geerts	76	26-04-2016	1280	Barbara Pas	76
26-04-2016	1300	Bert Wollants	76	26-04-2016	1304	Inez De Coninck	76
26-04-2016	1346	Jean-Marc Nollet	76	26-04-2016	1347	Eric Thiébaud	76
26-04-2016	1356	Inez De Coninck	76	26-04-2016	1389	Stefaan Van Hecke	76
26-04-2016	1398	Jef Van den Bergh	76	02-05-2016	1421	David Geerts	77
11-05-2016	1441	Wouter Raskin	77	11-05-2016	1440	Jean-Marc Nollet	78
13-05-2016	1449	Roel Deseyn	79	24-05-2016	1473	Veli Yüksel	80
01-06-2016	1490	Marcel Cheron	81	03-06-2016	1494	Inez De Coninck	82
07-06-2016	1498	Inez De Coninck	82	07-06-2016	1500	Barbara Pas	82
07-06-2016	1504	Jean-Marc Nollet	82	07-06-2016	1505	Jean-Marc Nollet	82
15-06-2016	1519	Inez De Coninck	83	15-06-2016	1520	Denis Ducarme	83

Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA
16-06-2016	1522	Inez De Coninck	84	21-06-2016	1531	Yoleen Van Camp	84
23-06-2016	1536	Meryame Kitir	85	23-06-2016	1542	Denis Ducarme	85
24-06-2016	1543	Denis Ducarme	85	24-06-2016	1554	Inez De Coninck	85
28-06-2016	1560	Georges Gilkinet	85	28-06-2016	1561	Denis Ducarme	85
30-06-2016	1594	Denis Ducarme	85	30-06-2016	1595	Denis Ducarme	85
01-07-2016	1599	Françoise Schepmans	85	04-07-2016	1607	Emmanuel Burton	85
06-07-2016	1614	Karin Temmerman	85	07-07-2016	1621	Katrin Jadin	86
15-07-2016	1636	Roel Deseyn	88	26-07-2016	1640	Renate Hufkens	91
27-07-2016	1642	Yoleen Van Camp	91	27-07-2016	1643	Veli Yüksel	91
27-07-2016	1644	Wouter Raskin	91	28-07-2016	1645	David Geerts	91
28-07-2016	1646	Jef Van den Bergh	91	28-07-2016	1647	David Geerts	91
29-07-2016	1648	Wouter Raskin	91	29-07-2016	1649	David Geerts	91
29-07-2016	1650	Yoleen Van Camp	91	29-07-2016	1651	Sabien Lahaye-Battheu	91
01-08-2016	1652	Wouter Raskin	91	01-08-2016	1653	Renate Hufkens	91
01-08-2016	1654	Stefaan Van Hecke	91	01-08-2016	1655	Jef Van den Bergh	91
04-08-2016	1657	Paul-Olivier Delannois	91	04-08-2016	1658	Paul-Olivier Delannois	91
04-08-2016	1659	Marco Van Hees	91	04-08-2016	1661	Gilles Foret	91
04-08-2016	1662	Georges Gilkinet	91	04-08-2016	1663	Caroline Cassart-Mailleux	91
04-08-2016	1664	Caroline Cassart-Mailleux	91	05-08-2016	1665	Isabelle Poncelet	91
05-08-2016	1666	Isabelle Poncelet	91	05-08-2016	1667	Isabelle Poncelet	91
09-08-2016	1668	David Geerts	91	09-08-2016	1670	Wouter Raskin	91
09-08-2016	1671	Caroline Cassart-Mailleux	91	09-08-2016	1672	Caroline Cassart-Mailleux	91
09-08-2016	1673	Caroline Cassart-Mailleux	91	09-08-2016	1674	Caroline Cassart-Mailleux	91
10-08-2016	1675	Benoît Piedboeuf	91	10-08-2016	1676	Caroline Cassart-Mailleux	91
11-08-2016	1677	Jean-Marc Nollet	91	11-08-2016	1678	Jean-Marc Nollet	91
17-08-2016	1682	Jef Van den Bergh	91	17-08-2016	1690	Gilles Vanden Burre	91
25-08-2016	1692	Jef Van den Bergh	91	30-08-2016	1695	Barbara Pas	91
05-09-2016	1704	Emmanuel Burton	91	08-09-2016	1710	Denis Ducarme	92
08-09-2016	1714	Franky Demon	92	14-09-2016	1722	Caroline Cassart-Mailleux	92
15-09-2016	1725	Jef Van den Bergh	93	16-09-2016	1726	Benoit Hellings	93
21-09-2016	1734	Inez De Coninck	93	22-09-2016	1735	David Geerts	94
22-09-2016	1736	Emmanuel Burton	94	27-09-2016	1738	Stéphanie Thoron	94
28-09-2016	1739	Ann Vanheste	94	28-09-2016	1741	Nele Lijnen	94
29-09-2016	1743	Gilles Foret	95	29-09-2016	1745	Gilles Foret	95
29-09-2016	1746	Caroline Cassart-Mailleux	95	03-10-2016	1747	Gilles Foret	95

Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA
03-10-2016	1748	Caroline Cassart-Mailleux	95	03-10-2016	1749	Stéphanie Thoron	95
03-10-2016	1750	Stéphanie Thoron	95	03-10-2016	1751	Benoît Piedboeuf	95
03-10-2016	1752	David Geerts	95	03-10-2016	1753	David Geerts	95
03-10-2016	1754	Ann Vanheste	95	03-10-2016	1755	Yoleen Van Camp	95
03-10-2016	1756	Jef Van den Bergh	95	03-10-2016	1757	Jef Van den Bergh	95
03-10-2016	1758	Jef Van den Bergh	95	03-10-2016	1759	David Geerts	95
04-10-2016	1764	Jean-Marc Nollet	95	04-10-2016	1765	Emmanuel Burton	95
06-10-2016	1770	Emmanuel Burton	96	06-10-2016	1771	Wouter Raskin	96
06-10-2016	1775	Jef Van den Bergh	96	07-10-2016	1778	Inez De Coninck	96
07-10-2016	1779	Inez De Coninck	96	07-10-2016	1780	Stefaan Van Hecke	96
11-10-2016	1782	Inez De Coninck	96	11-10-2016	1785	Marcel Cheron	96
11-10-2016	1786	Vincent Scourneau	96	13-10-2016	1787	Koen Metsu	97
17-10-2016	1790	Barbara Pas	97	17-10-2016	1791	Karin Temmerman	97
17-10-2016	1792	Jef Van den Bergh	97	17-10-2016	1793	Jef Van den Bergh	97
18-10-2016	1795	Jef Van den Bergh	97	19-10-2016	1796	Veerle Wouters	97
19-10-2016	1797	Emmanuel Burton	97	19-10-2016	1798	Roel Deseyn	97
19-10-2016	1799	Roel Deseyn	97	19-10-2016	1800	Emmanuel Burton	97
20-10-2016	1801	Patricia Ceysens	98	20-10-2016	1802	Patricia Ceysens	98
20-10-2016	1805	Roel Deseyn	98	21-10-2016	1806	Stefaan Van Hecke	98
21-10-2016	1807	Inez De Coninck	98	21-10-2016	1808	Inez De Coninck	98
21-10-2016	1809	Inez De Coninck	98	21-10-2016	1810	Inez De Coninck	98
24-10-2016	1811	Griet Smaers	98	25-10-2016	1812	Yoleen Van Camp	98
25-10-2016	1813	Yoleen Van Camp	98	25-10-2016	1814	Yoleen Van Camp	98
25-10-2016	1815	Katrin Jadin	98	26-10-2016	1817	Jean-Marc Nollet	98
26-10-2016	1818	Jean-Marc Nollet	98	27-10-2016	1821	Yoleen Van Camp	99
27-10-2016	1823	Sabien Lahaye-Battheu	99	27-10-2016	1824	Daphné Dumery	99
27-10-2016	1825	Daphné Dumery	99	27-10-2016	1826	Daphné Dumery	99
27-10-2016	1827	Gwenaëlle Grovonius	99	27-10-2016	1828	Gwenaëlle Grovonius	99
27-10-2016	1829	Gwenaëlle Grovonius	99	27-10-2016	1830	David Geerts	99
27-10-2016	1831	Caroline Cassart-Mailleux	99	27-10-2016	1832	Caroline Cassart-Mailleux	99
27-10-2016	1833	Katrin Jadin	99	28-10-2016	1834	Caroline Cassart-Mailleux	99
28-10-2016	1835	Wouter Raskin	99	28-10-2016	1836	Wouter Raskin	99
28-10-2016	1837	Wouter Raskin	99	03-11-2016	1838	David Geerts	100
03-11-2016	1839	Stefaan Van Hecke	100	03-11-2016	1840	Inez De Coninck	100
03-11-2016	1841	Inez De Coninck	100	03-11-2016	1842	Sabien Lahaye-Battheu	100
04-11-2016	1843	Sabien Lahaye-Battheu	100	04-11-2016	1844	Sabien Lahaye-Battheu	100
04-11-2016	1845	Sabien Lahaye-Battheu	100	04-11-2016	1846	Franky Demon	100

Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA
04-11-2016	1847	Karin Temmerman	100	07-11-2016	1848	Karine Lalieux	100
07-11-2016	1849	Caroline Cassart-Mailleux	100	07-11-2016	1850	Stefaan Van Hecke	100
07-11-2016	1851	Jef Van den Bergh	100	07-11-2016	1852	Karin Temmerman	100
07-11-2016	1854	Marco Van Hees	100	07-11-2016	1855	Marco Van Hees	100
07-11-2016	1856	Emmanuel Burton	100	07-11-2016	1857	Karin Temmerman	100
07-11-2016	1858	David Geerts	100	08-11-2016	1859	Jean-Marc Nollet	100
08-11-2016	1860	Benoît Friart	100	08-11-2016	1862	Emmanuel Burton	100
08-11-2016	1863	Jean-Jacques Flahaux	100	09-11-2016	1864	Karin Temmerman	100
09-11-2016	1865	David Geerts	100				

Staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken

Secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur

07-01-2016	423	Françoise Schepmans	62	12-01-2016	434	Barbara Pas	62
14-01-2016	449	Filip Dewinter	63	18-01-2016	456	Luk Van Biesen	63
21-01-2016	462	Denis Ducarme	64	21-01-2016	465	Denis Ducarme	64
22-01-2016	481	Els Van Hoof	64	22-01-2016	482	Barbara Pas	64
25-01-2016	484	Els Van Hoof	64	25-01-2016	487	Barbara Pas	64
27-01-2016	490	Denis Ducarme	64	27-01-2016	498	Denis Ducarme	64
28-01-2016	501	Barbara Pas	65	28-01-2016	503	Wouter De Vriendt	65
29-01-2016	505	Françoise Schepmans	65	03-02-2016	511	Filip Dewinter	65
04-02-2016	514	Barbara Pas	66	04-02-2016	515	Filip Dewinter	66
04-02-2016	516	Barbara Pas	66	04-02-2016	520	Olivier Chastel	66
04-02-2016	523	Denis Ducarme	66	04-02-2016	526	Denis Ducarme	66
04-02-2016	527	Barbara Pas	66	09-02-2016	530	Denis Ducarme	66
10-02-2016	533	Barbara Pas	66	10-02-2016	534	Barbara Pas	66
11-02-2016	537	Filip Dewinter	67	15-02-2016	540	Filip Dewinter	67
16-02-2016	543	Elio Di Rupo	67	17-02-2016	547	Benoît Hellings	67
17-02-2016	549	Luk Van Biesen	67	22-02-2016	550	Carina Van Cauter	68
22-02-2016	551	Philippe Pivin	68	22-02-2016	552	Denis Ducarme	68
23-02-2016	556	Emir Kir	68	24-02-2016	560	Benoît Hellings	68
29-02-2016	561	Denis Ducarme	69	29-02-2016	562	Denis Ducarme	69
29-02-2016	563	Olivier Chastel	69	02-03-2016	567	Wouter De Vriendt	69
02-03-2016	568	Barbara Pas	69	02-03-2016	569	Barbara Pas	69
02-03-2016	571	Filip Dewinter	69	02-03-2016	572	Filip Dewinter	69
03-03-2016	574	Filip Dewinter	69	03-03-2016	575	Emir Kir	69
03-03-2016	577	Barbara Pas	69	04-03-2016	579	Philippe Pivin	69
07-03-2016	581	Olivier Chastel	69	09-03-2016	583	Barbara Pas	69

Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA
11-03-2016	585	Emir Kir	70	11-03-2016	586	Emir Kir	70
14-03-2016	587	Gautier Calomne	70	15-03-2016	588	Barbara Pas	70
15-03-2016	589	Barbara Pas	70	15-03-2016	590	Barbara Pas	70
16-03-2016	591	Wouter De Vriendt	70	16-03-2016	593	Barbara Pas	70
17-03-2016	597	Barbara Pas	71	17-03-2016	598	Barbara Pas	71
17-03-2016	599	Barbara Pas	71	17-03-2016	600	Barbara Pas	71
21-03-2016	602	Meryame Kitir	71	21-03-2016	604	Olivier Chastel	71
23-03-2016	605	Olivier Chastel	71	23-03-2016	606	Wouter De Vriendt	71
24-03-2016	607	Filip Dewinter	72	31-03-2016	609	Barbara Pas	73
31-03-2016	610	Barbara Pas	73	31-03-2016	611	Barbara Pas	73
12-04-2016	615	Barbara Pas	74	12-04-2016	616	Filip Dewinter	74
12-04-2016	617	Filip Dewinter	74	12-04-2016	618	Koen Metsu	74
12-04-2016	619	Veli Yüksel	74	13-04-2016	621	Barbara Pas	74
13-04-2016	623	Barbara Pas	74	13-04-2016	624	Monica De Coninck	74
13-04-2016	625	Sabien Lahaye- Battheu	74	14-04-2016	626	Benoit Hellings	75
19-04-2016	627	Barbara Pas	75	20-04-2016	629	Barbara Pas	75
21-04-2016	630	Olivier Chastel	76	21-04-2016	632	Olivier Chastel	76
21-04-2016	633	Olivier Chastel	76	21-04-2016	634	Olivier Chastel	76
21-04-2016	635	Olivier Chastel	76	25-04-2016	637	Wouter De Vriendt	76
26-04-2016	642	Olivier Chastel	76	29-04-2016	646	Leen Dierick	77
29-04-2016	647	Barbara Pas	77	04-05-2016	651	Olivier Chastel	77
04-05-2016	652	Gautier Calomne	77	09-05-2016	653	Benoit Hellings	77
09-05-2016	654	Nahima Lanjri	77	11-05-2016	656	Veli Yüksel	77
13-05-2016	660	Marco Van Hees	79	13-05-2016	662	Monica De Coninck	79
17-05-2016	672	Olivier Chastel	79	18-05-2016	674	Franky Demon	79
19-05-2016	675	Olivier Chastel	80	20-05-2016	677	Benoit Hellings	80
20-05-2016	678	Wouter De Vriendt	80	20-05-2016	679	Denis Ducarme	80
24-05-2016	680	Barbara Pas	80	24-05-2016	683	Denis Ducarme	80
25-05-2016	687	Olivier Chastel	80	30-05-2016	692	Denis Ducarme	81
01-06-2016	696	Denis Ducarme	81	02-06-2016	699	Barbara Pas	82
02-06-2016	700	Barbara Pas	82	10-06-2016	709	Barbara Pas	83
13-06-2016	710	Emir Kir	83	14-06-2016	713	Olivier Chastel	83
15-06-2016	714	Denis Ducarme	83	15-06-2016	716	Brecht Vermeulen	83
16-06-2016	725	Caroline Cassart- Mailleux	84	16-06-2016	730	Marco Van Hees	84
17-06-2016	731	Olivier Chastel	84	17-06-2016	733	Koen Metsu	84
20-06-2016	734	Denis Ducarme	84	21-06-2016	737	Nahima Lanjri	84
27-06-2016	742	Barbara Pas	85	30-06-2016	745	Denis Ducarme	85
30-06-2016	746	Denis Ducarme	85	30-06-2016	747	Denis Ducarme	85
01-07-2016	749	Koen Metsu	85	01-07-2016	750	Denis Ducarme	85
04-07-2016	751	Denis Ducarme	85	05-07-2016	754	Barbara Pas	85
06-07-2016	755	Barbara Pas	85	06-07-2016	756	Filip Dewinter	85
06-07-2016	757	Filip Dewinter	85	06-07-2016	760	Filip Dewinter	85
06-07-2016	761	Filip Dewinter	85	06-07-2016	763	Filip Dewinter	85
06-07-2016	764	Filip Dewinter	85	07-07-2016	765	Denis Ducarme	86

Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA
07-07-2016	766	Denis Ducarme	86	07-07-2016	767	Denis Ducarme	86
08-07-2016	771	Wouter De Vriendt	86	08-07-2016	772	Olivier Chastel	86
11-07-2016	773	Olivier Chastel	86	12-07-2016	775	Nahima Lanjri	86
13-07-2016	776	Nahima Lanjri	88	13-07-2016	777	Benoit Hellings	88
14-07-2016	778	Wouter De Vriendt	88	15-07-2016	779	Olivier Chastel	88
15-07-2016	780	Olivier Chastel	88	15-07-2016	781	Denis Ducarme	88
15-07-2016	782	Denis Ducarme	88	18-07-2016	783	Denis Ducarme	88
18-07-2016	784	Denis Ducarme	88	18-07-2016	785	Denis Ducarme	88
19-07-2016	786	Marco Van Hees	88	19-07-2016	787	Marco Van Hees	88
19-07-2016	788	Denis Ducarme	88	20-07-2016	789	Denis Ducarme	88
26-07-2016	790	Wouter De Vriendt	91	26-07-2016	791	Barbara Pas	91
29-07-2016	792	Monica De Coninck	91	02-08-2016	793	Olivier Chastel	91
03-08-2016	794	Jean-Marc Nollet	91	09-08-2016	795	Barbara Pas	91
10-08-2016	796	Sabien Lahaye-Battheu	91	11-08-2016	797	Barbara Pas	91
11-08-2016	798	Barbara Pas	91	11-08-2016	799	Benoit Hellings	91
11-08-2016	800	Barbara Pas	91	17-08-2016	801	Dirk Van der Maelen	91
17-08-2016	802	Gilles Foret	91	18-08-2016	803	Katja Gabriëls	91
18-08-2016	804	Katja Gabriëls	91	18-08-2016	805	Katja Gabriëls	91
18-08-2016	806	Katja Gabriëls	91	23-08-2016	807	Sarah Smeyers	91
23-08-2016	808	Sarah Smeyers	91	24-08-2016	809	Katrin Jadin	91
24-08-2016	810	Denis Ducarme	91	24-08-2016	811	Marco Van Hees	91
25-08-2016	812	Barbara Pas	91	25-08-2016	813	Barbara Pas	91
25-08-2016	814	Barbara Pas	91	25-08-2016	815	Barbara Pas	91
30-08-2016	816	Barbara Pas	91	30-08-2016	817	Filip Dewinter	91
30-08-2016	818	Filip Dewinter	91	31-08-2016	819	Barbara Pas	91
31-08-2016	820	Katrin Jadin	91	31-08-2016	821	Barbara Pas	91
31-08-2016	822	Olivier Chastel	91	01-09-2016	823	Barbara Pas	91
02-09-2016	824	Olivier Chastel	91	02-09-2016	825	Olivier Chastel	91
06-09-2016	826	Barbara Pas	91	06-09-2016	827	Denis Ducarme	91
06-09-2016	828	Denis Ducarme	91	07-09-2016	829	Denis Ducarme	91
07-09-2016	830	Denis Ducarme	91	07-09-2016	831	Barbara Pas	91
07-09-2016	832	Denis Ducarme	91	08-09-2016	833	Denis Ducarme	92
08-09-2016	834	Denis Ducarme	92	09-09-2016	835	Denis Ducarme	92
09-09-2016	836	Denis Ducarme	92	09-09-2016	837	Denis Ducarme	92
09-09-2016	838	Denis Ducarme	92	13-09-2016	839	Georges Gilkinet	92
13-09-2016	840	Denis Ducarme	92	13-09-2016	841	Denis Ducarme	92
14-09-2016	842	Denis Ducarme	92	14-09-2016	843	Denis Ducarme	92
14-09-2016	844	Denis Ducarme	92	15-09-2016	845	Denis Ducarme	93
15-09-2016	846	Denis Ducarme	93	15-09-2016	847	Denis Ducarme	93
15-09-2016	848	Barbara Pas	93	15-09-2016	849	Barbara Pas	93
16-09-2016	850	Katrin Jadin	93	19-09-2016	851	Olivier Chastel	93
20-09-2016	852	Barbara Pas	93	21-09-2016	853	Barbara Pas	93
21-09-2016	854	Barbara Pas	93	21-09-2016	855	Denis Ducarme	93
22-09-2016	856	Gautier Calomne	94	22-09-2016	857	Denis Ducarme	94
22-09-2016	858	Barbara Pas	94	27-09-2016	859	Olivier Chastel	94

Datum	Vraag nr.	Auteur	QRVA	Datum	Vraag nr.	Auteur	QRVA
Date	Question n°	Auteur	QRVA	Date	Question n°	Auteur	QRVA
27-09-2016	860	Stéphanie Thoron	94	28-09-2016	861	Jean-Marc Nollet	94
28-09-2016	862	Olivier Chastel	94	28-09-2016	863	Nele Lijnen	94
29-09-2016	864	Denis Ducarme	95	05-10-2016	865	Olivier Chastel	95
06-10-2016	866	Monica De Coninck	96	06-10-2016	867	Filip Dewinter	96
07-10-2016	868	Monica De Coninck	96	07-10-2016	869	Barbara Pas	96
07-10-2016	870	Barbara Pas	96	11-10-2016	871	Vincent Scourneau	96
11-10-2016	872	Benoit Hellings	96	12-10-2016	873	Monica De Coninck	96
12-10-2016	874	Denis Ducarme	96	12-10-2016	875	Barbara Pas	96
13-10-2016	876	Wouter De Vriendt	97	13-10-2016	877	Brecht Vermeulen	97
14-10-2016	878	Brecht Vermeulen	97	14-10-2016	879	Brecht Vermeulen	97
14-10-2016	880	Monica De Coninck	97	17-10-2016	881	Monica De Coninck	97
17-10-2016	882	Monica De Coninck	97	17-10-2016	883	Monica De Coninck	97
18-10-2016	884	Monica De Coninck	97	19-10-2016	885	Monica De Coninck	97
20-10-2016	886	Monica De Coninck	98	20-10-2016	887	Françoise Schepmans	98
20-10-2016	888	Barbara Pas	98	21-10-2016	889	Sarah Smeyers	98
24-10-2016	890	Barbara Pas	98	24-10-2016	891	Barbara Pas	98
24-10-2016	892	Denis Ducarme	98	24-10-2016	893	Marco Van Hees	98
24-10-2016	894	Monica De Coninck	98	26-10-2016	895	Jean-Marc Nollet	98
27-10-2016	896	Denis Ducarme	99	27-10-2016	897	Barbara Pas	99
28-10-2016	898	Barbara Pas	99	28-10-2016	899	Barbara Pas	99
28-10-2016	900	Barbara Pas	99	28-10-2016	901	Barbara Pas	99
28-10-2016	902	Barbara Pas	99	28-10-2016	903	Barbara Pas	99
28-10-2016	904	Barbara Pas	99	28-10-2016	905	Barbara Pas	99
03-11-2016	906	Monica De Coninck	100	04-11-2016	907	Monica De Coninck	100
08-11-2016	908	Jean-Marc Nollet	100	08-11-2016	909	Barbara Pas	100
09-11-2016	910	Barbara Pas	100	09-11-2016	911	Monica De Coninck	100
09-11-2016	912	Monica De Coninck	100	09-11-2016	913	Monica De Coninck	100
09-11-2016	914	Monica De Coninck	100	09-11-2016	915	Monica De Coninck	100

(Fr.): In het Frans gestelde vraag. - (N.): In het Nederlands gestelde vraag.

(N.): Question posée en néerlandais. - (Fr.): Question posée en français.

II. Nieuwe vragen waarop niet binnen de door het reglement bepaalde termijn geantwoord is. (Art. 123, eerste tot vierde lid van het reglement van de Kamer).

II. Nouvelles questions auxquelles il n'a pas été répondu dans le délai fixé par le règlement. (Art. 123, alinéas 1 à 4 du règlement de la Chambre).

**Vice-eersteminister en minister van Werk,
Economie en Consumenten, belast met
Buitenlandse Handel**

**Vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de
l'Économie et des Consommateurs, chargé du
Commerce extérieur**

DO 2016201712837

**Vraag nr. 1098 van mevrouw de
volksvertegenwoordiger Caroline Cassart-
Mailleux van 03 november 2016 (Fr.) aan de vice-
eersteminister en minister van Werk, Economie
en Consumenten, belast met Buitenlandse
Handel:**

Intrekking van de erkenning van de kleine carrosseriebedrijven (MV 13328).

De kleine carrosseriebedrijven werden onlangs onaangenaam verrast. Sommige verzekeringsmaatschappijen hebben de soms jarenlange samenwerking met meerdere kleine carrosseriebedrijven koudweg opgezegd. Die laatsten hebben een kort briefje gekregen waarin er zonder boe of bah te kennen gegeven werd dat hun erkenning wordt ingetrokken.

Door die erkenning zijn de verzekeringsmaatschappij en de garagist via overeengekomen tarieven voor de herstellingen met elkaar verbonden. Zo kunnen de assurantemaatschappijen hun verzekerden verwijzen naar de carrossiers met wie ze samenwerken, en bij wie de verzekerden dan voordelige tarieven genieten en geen voorschot hoeven te betalen. Dat is een aanzienlijk voordeel voor de carrosseriebedrijven en de garages: soms hangen ze voor meer dan een derde van hun omzet af van dergelijke overeenkomsten.

1. Draagt u kennis van die praktijk?
2. Worden de kleine carrosseriebedrijven specifiek gevisseerd? Waarom?
3. Dreigt een dergelijk beleid niet zonder meer te leiden tot de sluiting van de kleine garages en carrosseriebedrijven, die nochtans evengoed zelfstandigen en kmo's zijn die voor welvaart en werkgelegenheid zorgen?

DO 2016201712837

Question n° 1098 de madame la députée Caroline Cassart-Mailleux du 03 novembre 2016 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:

Les agréments retirés aux petits carrossiers (QO 13328).

Les petits carrossiers ont récemment eu une mauvaise surprise. Certaines compagnies d'assurances ont purement et simplement mis fin à la collaboration qu'ils avaient, depuis parfois de très nombreuses années, avec plusieurs petites carrosseries. En effet, ils ont reçu des courriers très brefs, sans explication, indiquant que leur agrément leur était retiré.

Cet agrément sert en fait à lier l'assureur et le garagiste, via des tarifs de réparations négociés, qui permettent aux assureurs d'envoyer leurs assurés dans les carrosseries partenaires, avec à la clé des tarifs avantageux et l'absence d'avance des frais. Un avantage non-négligeable pour les carrosseries et les garages: parfois, plus d'un tiers de leur chiffre d'affaire dépend de tels agréments.

1. Avez-vous connaissance de cette pratique?
2. Les petites carrosseries sont-elles particulièrement visées? Pourquoi?
3. De telles politiques ne risquent-elles pas tout simplement d'entraîner la fermeture des petits garages et des petites carrosseries, qui sont pourtant des indépendants et des PME comme les autres, qui créent richesse et emplois?

DO 2016201712873

Vraag nr. 1106 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Ann Vanheste van 04 november 2016 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel:

Het aangaan van leningen bij gemeenten (MV 13258).

Leningen worden momenteel tegen lage rentes aangeboden door de verschillende banken. Toch kan niet iedereen meegenieten van het huidige klimaat, met name de kmo's en de gemeenten. Beiden zijn geen kleine spelers. Ze spelen elk een belangrijke rol in onze maatschappij.

Ik stelde reeds een vraag aan minister Borsus over deze kwestie bij de kmo's. Maar wij horen ook steeds meer van problemen bij gemeenten wanneer zij hun lening willen aanpassen. Ondanks de herziening met een wederbeleggingvergoeding weigeren de banken hun goodwill te tonen aan de gemeenten. Zij staan nu al financieel onder druk en het weigeren van een herziening brengt dus opnieuw een meerkost met zich mee.

1. Hoeveel steden en gemeenten ondernamen reeds een poging en wat waren de resultaten?
2. Denkt u dat hier reden toe is?
3. Zullen er maatregelen worden genomen? Zo ja, welke?

DO 2016201712874

Vraag nr. 1107 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Rita Gantois van 04 november 2016 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel:

Onderzoek naar prijsafspraken in de fruitsector. - Berichtgeving in de pers (MV 13583).

Volgens de krant *De Tijd* voert de Belgische Mededingingsautoriteit al een tijd een grootschalig onderzoek naar prijsafspraken in de fruitsector, waarbij verschillende spelers in de keten worden bevraagd.

DO 2016201712873

Question n° 1106 de madame la députée Ann Vanheste du 04 novembre 2016 (N.) au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:

La souscription d'emprunts par les communes (QO 13258).

Les diverses banques proposent actuellement des prêts à des taux très faibles. Or, il n'est pas permis à tout le monde de profiter du climat actuel, ce qui est par exemple le cas des PME et des communes. Il ne s'agit pourtant pas d'acteurs mineurs. Au contraire, leur rôle dans notre société est important.

J'ai déjà posé une question à ce sujet au ministre Borsus pour ce qui concerne les PME. Cependant, on rapporte de plus en plus de cas de communes qui rencontrent des difficultés lorsqu'elles souhaitent adapter leur emprunt. Malgré une révision avec indemnité de emploi, les banques refusent de faire preuve de bonne volonté à l'égard des communes. Celles-ci, déjà soumises à une forte pression financière, se voient par conséquent confrontées à des frais supplémentaires.

1. Combien de villes et communes ont déjà entrepris une tentative et avec quels résultats?
2. Estimez-vous que c'est justifié?
3. Des mesures vont-elles être adoptées? Dans l'affirmative, lesquelles?

DO 2016201712874

Question n° 1107 de madame la députée Rita Gantois du 04 novembre 2016 (N.) au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:

Enquête relative à des ententes sur les prix dans le secteur fruiticole. - Informations parues dans la presse (QO 13583).

Selon le journal *De Tijd*, l'Autorité belge de la concurrence conduit depuis quelque temps déjà une enquête de grande envergure consacrée aux ententes sur les prix dans le secteur fruiticole, interrogeant dans ce cadre différents acteurs de la chaîne.

De waakhond kan bij kartels boetes opleggen die tot 10 % van de omzet van de betrokken ondernemingen kunnen bedragen. Daarbovenop kunnen dwangsommen worden opgelegd tot 5 % van de gemiddelde dagelijkse omzet van die bedrijven. Natuurlijke personen kunnen eveneens boetes van 100 tot 10.000 euro opgelegd krijgen.

1. Kan u de berichtgeving bevestigen?
2. Hoe en wanneer is deze praktijk aan het licht gekomen?
3. Wanneer is dit onderzoek opgestart en wanneer wordt verwacht dit af te ronden?
4. Zijn er vermoedens van prijsafspraken binnen andere landbouwtakken?
5. Hoe ver staat u met de beloofde personeelsuitbreiding?

DO 2016201712876

Vraag nr. 1109 van de heer volksvertegenwoordiger Johan Klaps van 04 november 2016 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel:

Uitbetalingstermijn bij levensverzekeringen. - Standpunt FSMA (MV 13511).

Voor de zomer stelde ik u een vraag betreffende de uitbetalingstermijn bij levensverzekeringen. De aanleiding toen was dat er in het jaarverslag van de Ombudsman van de Verzekeringen een aanbeveling stond om de uitbetalingstermijn voor levensverzekeringen strikter te maken en hiervoor een reglementair kader te creëren.

Nu bestaat er namelijk geen wettelijk bepaalde termijn en treden er regelmatig problemen op bij onder andere schuldsaldooverzekeringen. Zo moet men de lening blijven terugbetalen tot aan de terugbetaling van het nog verschuldigd kapitaal, terwijl de weduwe/weduwnaar soms geconfronteerd wordt met geblokkeerde rekeningen vanwege een successiedossier.

Om dit soort pijnlijke momenten te voorkomen hebt u reeds overleg gehad met de Ombudsman en de Autoriteit voor Financiële Diensten en Markten (FSMA) gevraagd om een reglementair kader te bestuderen. De FSMA zou u hierover nog voor het zomerreces uitvoerig briefen.

1. Heeft de FSMA u reeds geïnformeerd over een mogelijk reglementair kader?
2. Wat is uit het onderzoek van de FSMA gebleken?

En cas de cartel, cet organisme de contrôle peut infliger des amendes pouvant atteindre jusqu'à 10 % du chiffre d'affaires des entreprises concernées. De plus, des astreintes peuvent être imposées jusqu'à concurrence de 5 % du chiffre d'affaires quotidien moyen de ces entreprises. Les personnes physiques peuvent elles aussi se voir infliger des amendes allant de 100 à 10.000 euros.

1. Confirmez-vous ces informations?
2. Comment et quand cette pratique a-elle été découverte?
3. Quand cette enquête a-t-elle débuté et quand pense-t-on la clôturer?
4. Existe-t-il des soupçons d'entente sur les prix dans d'autres branches du secteur agricole?
5. Où en est le renforcement promis des effectifs?

DO 2016201712876

Question n° 1109 de monsieur le député Johan Klaps du 04 novembre 2016 (N.) au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:

Délais de paiement en matière d'assurance vie. - Position de la FSMA (QO 13511).

Avant l'été, je vous ai posé une question sur les délais de paiement en matière d'assurance vie car, dans son rapport annuel, l'Ombudsman des assurances recommandait un respect plus scrupuleux des délais de paiement des assurances vie ainsi que la création, à cet effet, d'un cadre réglementaire.

À l'heure actuelle, il n'existe en effet aucun délai fixé par la loi et des problèmes surviennent régulièrement dans le domaine des assurances solde restant dû, notamment. L'assuré doit ainsi continuer à rembourser son emprunt jusqu'au remboursement par l'assureur du capital restant dû, alors que le veuf/la veuve est parfois confronté(e) au blocage des comptes dans le cadre de la succession.

Pour prévenir ce type de situation douloureuse, vous vous êtes déjà concerté avec l'Ombudsman et vous avez demandé à l'Autorité des services et marchés financiers (FSMA) d'étudier la possibilité d'élaborer un cadre réglementaire. La FSMA devait également vous présenter un rapport détaillé avant les vacances d'été.

1. La FSMA vous a-t-elle déjà informé au sujet d'un éventuel cadre réglementaire?
2. Quelles sont les conclusions de l'étude de la FSMA?

3. Wat zijn uw volgende stappen in dit dossier?
4. Hebt u hierover reeds contact gehad met de sector?

DO 2016201712880

Vraag nr. 1113 van de heer volksvertegenwoordiger Johan Klaps van 04 november 2016 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel:

De machtspositie van betaalterminalaanbieders (MV 13513).

Wie vandaag een aankoop doet heeft een veelvoud aan mogelijkheden om te betalen. Eén van de meest gebruikte betaalmiddelen blijft de debetkaart. Dit is eenvoudig voor de klant en veilig voor de winkelier daar hij minder cash geld in de winkel heeft.

Om een aankoop te doen met een debetkaart is een betaalterminal nodig. Indien deze niet werkt is dit voor zowel de klant als de winkelier een uiterst onaangename zaak. Dat hebben we in het verleden reeds meermaals gezien bij de problemen met ATOS Worldline.

Los van de ongezonde machtspositie van deze marktspeeler bestaat er (voorlopig) tevens een zekere machtspositie van de sector van betaalterminalaanbieders ten aanzien van de handelaars. Betalen met cash geld verdwijnt meer en meer terwijl betalen met de smartphone nog niet bij iedereen is ingeburgerd.

Betalen met de debetkaart is daarom vaak de keuze van de klant. Handelaars zijn dus bijna economisch verplicht een betaalterminal te hebben. Probleem is dat de terminalaanbieders hierdoor van hun machtspositie gebruik maken. Klachten die ons hebben bereikt tonen aan dat deze aanbieders vaak buitencontractuele toeslagen factureren en de handelaars niet altijd even correct behandelen.

1. Erkent u het probleem van de machtspositie van betaalterminalaanbieders ten aanzien van de handelaars?
2. Hebt u zelf al klachten ontvangen van handelaars met betrekking tot problemen met hun betaalterminalaanbieders?
3. Bent u van plan hier iets aan te doen?

3. Quelles autres initiatives prendrez-vous dans ce dossier?
4. Avez-vous déjà eu des contacts à ce sujet avec le secteur?

DO 2016201712880

Question n° 1113 de monsieur le député Johan Klaps du 04 novembre 2016 (N.) au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:

La position dominante des gestionnaires de terminaux de paiement (QO 13513).

De nos jours, tout acheteur dispose de nombreuses possibilités de paiement. L'un des moyens de paiement les plus utilisés reste la carte de débit. C'est un moyen simple pour le client et sûr pour le commerçant, qui conserve ainsi moins d'argent liquide dans son magasin.

Pour payer un achat avec une carte de débit, un terminal de paiement est nécessaire. Lorsque celui-ci ne fonctionne pas, la situation peut prendre une tournure des plus désagréables tant pour le client que pour le commerçant, comme nous avons pu le constater à plusieurs reprises dans le passé avec les problèmes qu'a connus ATOS Worldline.

Indépendamment de la position dominante, malsaine, de cet acteur du marché, il existe également (de nos jours) une certaine position de force du secteur des gestionnaires de terminaux de paiement à l'égard des commerçants. Le paiement en liquide est en voie de disparition et le paiement par smartphone n'est pas encore entré dans les mœurs.

C'est pourquoi le client opte souvent pour la carte de débit. Disposer d'un terminal de paiement constitue dès lors pratiquement une obligation économique pour les commerçants. Le problème réside dans le fait que les gestionnaires de terminaux usent par ce biais de leur position dominante. Les plaintes qui nous sont parvenues montrent que ces gestionnaires facturent souvent des suppléments extracontractuels et ne sont pas toujours corrects avec les commerçants.

1. Reconnaissez-vous l'existence d'un problème de position dominante des gestionnaires de terminaux de paiement à l'égard des commerçants?
2. Avez-vous reçu vous-même des plaintes de commerçants relatives à des problèmes rencontrés avec les gestionnaires de terminaux de paiement?
3. Avez-vous l'intention d'agir en la matière?

DO 2016201712884

Vraag nr. 1115 van de heer volksvertegenwoordiger Johan Klaps van 04 november 2016 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel:

Beroepsverbod wegens faillissement (MV 13040).

De wet van 19 april 2014 stelt dat om in het register van de bemiddelaars inzake hypothecair krediet te kunnen worden ingeschreven, en om die inschrijving te kunnen behouden, de aanvrager nooit failliet mag zijn verklaard tenzij eerherstel werd verkregen.

Voor de toepassing van dit artikel worden volgende personen met een gefailleerde gelijkgesteld: de bestuurders en de zaakvoerders van een failliet verklaarde handelsvennootschap van wie het ontslag niet ten minste één jaar vóór de faillietverklaring in de bijlagen tot het *Belgisch Staatsblad* is bekendgemaakt, alsook iedere andere persoon die, zonder bestuurder of zaakvoerder te zijn, werkelijk bevoegd is geweest om de failliet verklaarde vennootschap te beheren.

Het probleem hierbij is dat de verschoonbaarheid van vennootschappen werd afgeschaft in 2002. Haar zaakvoerders/bestuurders kunnen eveneens geen eerherstel krijgen. Hierdoor bestaat dus het risico dat deze personen levenslang uitgesloten worden van het beroep van hypothecair kredietbemiddelaar.

Natuurlijk is het doel van deze wetgeving om de zogenaamde "cowboys" uit het circuit te weren. Niettemin heeft deze wet een zwaar gevolg voor elke hierboven vermelde zaakvoerder/bestuurder.

De levenslange uitsluiting van het beroep van hypothecair kredietbemiddelaar is een zware straf voor iemand die reeds de rechtstreekse tegenslag van het faillissement heeft ervaren. Bovendien gaat op deze manier kennis en ervaring verloren die ook in dit beroep zeer belangrijk zijn.

1. Bent u op de hoogte van deze problematiek?

2. Bent u van mening dat deze wet ook raakt aan de bonafide zaakvoerders/bestuurders van failliet verklaarde vennootschappen en die reeds hypothecair bemiddelaar zijn of de intentie hebben dit beroep uit te oefenen?

3. Zal u maatregelen treffen om deze problematiek te verhelpen? Wat zult u concreet doen? Is hier een timing voor voorzien?

DO 2016201712884

Question n° 1115 de monsieur le député Johan Klaps du 04 novembre 2016 (N.) au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:

Interdiction professionnelle à la suite d'une faillite (QO 13040).

La loi du 19 avril 2014 prévoit que pour pouvoir être inscrit au registre des intermédiaires en crédit hypothécaire, et pour pouvoir conserver cette inscription, le demandeur ne peut jamais avoir été déclaré en faillite, à moins d'avoir été réhabilité.

Pour l'application de cet article, sont assimilés au failli, les administrateurs et les gérants d'une société commerciale déclarée en état de faillite, dont la démission n'aura pas paru aux annexes du *Moniteur belge* un an au moins avant la déclaration de la faillite ainsi que toute personne qui, sans être administrateur ou gérant, aura effectivement détenu le pouvoir de gérer la société déclarée en état de faillite.

Le problème qui se pose en l'occurrence est que l'excusabilité des sociétés a été supprimée en 2002. Les administrateurs/gérants de ces sociétés ne peuvent pas non plus être réhabilités, ce qui fait que ces personnes risquent une exclusion à vie de la profession d'intermédiaire en crédit hypothécaire.

Il est évident que l'objectif de cette législation est d'éliminer du circuit les aventuriers. Il n'en demeure pas moins que cette loi a de graves conséquences pour les administrateurs/gérants précités.

L'exclusion à vie de la profession d'intermédiaire en crédit hypothécaire est une lourde peine pour quelqu'un qui a déjà subi le contrecoup direct de la faillite. Qui plus est, ce sont des connaissances et de l'expérience, également essentielles dans cette profession, qui se perdent.

1. Êtes-vous informé de ce problème?

2. Êtes-vous d'avis que cette loi touche également les administrateurs/gérants sérieux de sociétés déclarées en faillite, et qui ont déjà été intermédiaires en crédit hypothécaire ou envisagent de le devenir?

3. Comptez-vous prendre des mesures pour remédier à ce problème? Comment ferez-vous concrètement? Avez-vous prévu un calendrier à cet effet?

DO 2016201712889

Vraag nr. 1117 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Griet Smaers van 04 november 2016 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel:

Belgische Mededingingsautoriteit personeelstekort (MV 13445).

De Belgische Mededingingsautoriteit (BMA) heeft als taak restrictieve mededingingspraktijken te vervolgen en toe te zien op de voornaamste fusies en overnames. Het is belangrijk dat dit orgaan voldoende slagkracht heeft om zijn taken te kunnen uitvoeren. Volgens de voorzitter zou echter het personeelstekort wegen op de performantie. De onderzoeksafdeling telt nu 28 mensen terwijl er veel meer mensen nodig zijn.

Wel bevinden we ons, volgens de voorzitter, in het Europese peloton wat te zien is aan het aantal beslissingen die de BMA per jaar neemt en aan het feit dat de Europese Commissie grote zaken toeschuift. Vorig jaar nog, nam het auditoraat van de Belgische Mededingingsautoriteit voor het eerst een transactiebeslissing waarbij een boete van 174 miljoen euro werd opgelegd aan supermarkten en producenten van verzorgingsproducten nadat ze tussen 2002 en 2007 een gecoördineerde stijging van de prijzen hadden georganiseerd.

1. Vorige legislatuur werd een hervorming doorgevoerd waardoor de Mededingingsautoriteit een onafhankelijk orgaan werd. Het noodzakelijk personeelsstatuut zou, sinds de oprichting van dit orgaan in 2013, nog niet klaar zijn. Welke stappen moeten nog gezet worden om tot dit statuut te komen? Wanneer kunnen we dit statuut verwachten?

2. Het regeerakkoord voorziet dat de Mededingingsautoriteit zal worden versterkt om zijn rol als hoeder van de concurrentie te kunnen verzekeren. De nodige budgetten om extra mensen aan te werven zouden al voorzien zijn, dat blijkt uit uw antwoord vorig jaar. Welke knelpunten zijn er momenteel om effectief tot aanwervingen over te kunnen gaan?

3. U gaf vorig jaar aan dat we niet mogen vergeten dat de Belgische Mededingingsautoriteit een hele periode vrij instabiel is geweest, omdat men niet wist in welke richting men zou doorgaan. Zal er een evaluatie komen van de Belgische Mededingingsautoriteit? Zo ja, wanneer?

DO 2016201712889

Question n° 1117 de madame la députée Griet Smaers du 04 novembre 2016 (N.) au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:

La pénurie de personnel à l'Autorité belge de la concurrence (QO 13445).

L'Autorité belge de la concurrence (ABC) a pour mission de poursuivre les pratiques restrictives de la concurrence et de contrôler les principales opérations de concentration et de fusion. Il importe que cet organe dispose de moyens suffisants pour pouvoir mener à bien ses tâches. Or, selon son président, la pénurie de personnel affecterait les performances de l'ABC. La section "Enquêtes" compte aujourd'hui 28 collaborateurs, ce qui est nettement insuffisant par rapport aux besoins.

Nous nous situons pourtant, selon le président, dans le peloton de tête européen, comme en témoignent le nombre de décisions prises chaque année par l'ABC et le fait que la Commission européenne confie à cet organe des dossiers importants. Pas plus tard que l'an dernier, l'auditorat de l'Autorité belge de la concurrence a pris pour la première fois une décision de transaction en infligeant aux supermarchés et aux producteurs de produits de soins une amende de 174 millions d'euros pour avoir organisé, entre 2002 et 2007, une hausse de prix coordonnée.

1. Une réforme faisant de l'Autorité de la concurrence un organe indépendant a été mise en oeuvre au cours de la précédente législature. Le statut du personnel, qui aurait dû être mis en place depuis la création de cet organe, n'est toujours pas prêt. Quelles démarches reste-t-il à entreprendre à cet effet? Quand pouvons-nous espérer disposer de ce statut?

2. L'accord de gouvernement prévoit que l'Autorité de la concurrence sera renforcée afin de pouvoir assurer son rôle de gendarme. En réponse à une question posée l'année dernière, vous avez dit que les budgets nécessaires au recrutement de personnel supplémentaire avaient été dégagés. Quels sont actuellement les obstacles qui empêchent de procéder au recrutement proprement dit?

3. Vous indiquiez l'an dernier qu'il ne fallait pas oublier que l'Autorité belge de la concurrence avait traversé une longue période d'instabilité parce qu'on ne savait pas vers quoi on se dirigeait. L'Autorité belge de la concurrence fera-t-elle l'objet d'une évaluation? Dans l'affirmative, quand?

DO 2016201712892

Vraag nr. 1119 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Griet Smaers van 04 november 2016 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel:

De uitbouw van de KBO tot enige authentieke bron voor ondernemingsinformatie (MV 14208).

Eerder dit jaar vroeg ik u, naar aanleiding van het auditrapport van het Rekenhof bij de Kruispuntbank van Ondernemingen (KBO), naar de stand van zaken betreffende de uitbouw van de KBO tot enige authentieke bron voor ondernemingsinformatie. U hebt toen bevestigend geantwoord dat er werk wordt gemaakt van het versterken van de opdrachten van de KBO zodat die uitgroeit tot deze enige authentieke bron voor ondernemingsinformatie. De bestaande processen binnen de KBO worden dan vereenvoudigd en dit vertrekkend vanuit het standpunt van de eindgebruiker, de onderneming. De KBO wordt dan enige administratieve gesprekspartner van de kmo's en de Gewesten, wat haar performantie en toegankelijkheid ten goede komt

Specifiek voor bedrijven bestaat er ook binnen de Vlaamse overheid een project "uniek loket". Daarbij wordt voor alle interacties van bedrijven met de Vlaamse overheid een uniek loket uitgebouwd, waarbij een koppeling van databanken en het ophalen van gegevens uit de KBO is voorzien. Op termijn krijgt de ondernemer hierdoor via één centraal punt toegang tot achterliggende toepassingen van de entiteiten voor het digitaal aanvragen van erkenningen, vergunningen, subsidies en het melden van fiscale aspecten.

1. Kan u toelichten hoe ver u staat met de uitbouw van de KBO tot enige authentieke bron voor ondernemingsinformatie?

2. Welk gevolg heeft u gegeven aan de conclusies van de audit van het Rekenhof?

3. In welke mate stroken de plannen van de regering om van de KBO een uniek loket te maken met het project van de Vlaamse overheid? Is er hiervoor al overleg geweest met uw collega in de Vlaamse regering?

DO 2016201712892

Question n° 1119 de madame la députée Griet Smaers du 04 novembre 2016 (N.) au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:

Le développement de la BCE pour en faire la seule source authentique d'informations sur les entreprises (QO 14208).

Un peu plus tôt cette année, je vous avais demandé, à la suite de la publication du rapport d'audit de la Cour des comptes sur la Banque-Carrefour des entreprises (BCE), où en était le projet d'ériger la BCE en seule source authentique d'informations sur les entreprises. Vous aviez alors confirmé que l'on travaillait à un renforcement des missions de la BCE de façon à en faire l'unique source authentique d'informations sur les entreprises. Les processus existants au sein de la BCE seront alors simplifiés et ceci, en partant du point de vue de l'utilisateur final: l'entreprise. La BCE deviendra alors l'interlocuteur administratif unique des PME et des Régions, ce qui améliorera sa performance et son accessibilité.

L'Autorité flamande développe également un projet "guichet unique" destiné spécifiquement aux entreprises. Ce projet prévoit à cet effet un guichet unique pour toutes les interactions entre les entreprises et l'Autorité flamande, avec connexion aux banques de données et récupération de données dans la BCE. À terme, l'entrepreneur aura ainsi accès, par le biais d'un seul point central, aux applications sous-jacentes des entités pour introduire des demandes numériques d'agréments, de licences, de subventions et pour déclarer des éléments fiscaux.

1. Pouvez-vous préciser l'état d'avancement du développement de la BCE pour en faire la seule source authentique d'informations sur les entreprises?

2. Quelle suite avez-vous donnée aux conclusions de l'audit de la Cour des comptes?

3. Dans quelle mesure les projets du gouvernement visant à faire de la BCE un guichet unique concordent-ils avec le projet de l'Autorité flamande? Vous êtes-vous déjà concerté à cet égard avec votre collègue du gouvernement flamand?

DO 2016201712908

Vraag nr. 1121 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Fabienne Winckel van 07 november 2016 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel:

Selfiebetalingen.

Sinds 4 oktober 2016 is de Selfie Pay-app, de door MasterCard gelanceerde applicatie voor betalingen met een selfie, ook in België beschikbaar. Er werd met verschillende banken onderhandeld om deze applicatie zo snel mogelijk uit te rollen.

Concreet maakt deze nieuwe technologie het mogelijk om een onlinetransactie uit te voeren waarbij de authenticatie gebeurt met een vingerafdruk of een selfie op de smartphone. De applicatie controleert dan of deze biometrische gegevens overeenkomen met de gegevens die de bank heeft. Om de veiligheid te garanderen moet men bij het maken van de selfie met de ogen knipperen om aan te tonen dat er geen foto voor de camera wordt gehouden.

1. Zijn er al banken die deze selfiebetalingsapp aan hun klanten aanbieden? Zo ja, welke banken? Hoeveel klanten hebben de app al gedownload?

2. Er werden veiligheidsmaatregelen ingevoerd. Is de veiligheid van de consument hiermee voor 100 % gegarandeerd?

3. Wat is uw mening over deze nieuwe technologie?

DO 2016201712919

Vraag nr. 1122 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 07 november 2016 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel:

Telemarketing.

De Bel-me-niet-meer-lijst zorgt ervoor dat burgers geen ongewenste telefoontjes met reclame meer ontvangen. Bedrijven en organisaties halen het telefoonnummer en de naam van burgers die op de lijst staan uit hun belbestanden en zullen deze mensen niet meer bellen om hun producten, diensten of speciale promoties aan te prijzen.

1. Hoeveel personen hebben er zich op de lijst ingeschreven sinds die werd aangelegd en hoe is dat aantal in de loop der jaren geëvolueerd? Beschikt u over statistieken per arrondissement van het land?

DO 2016201712908

Question n° 1121 de madame la députée Fabienne Winckel du 07 novembre 2016 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:

Le paiement par selfie.

Depuis le 4 octobre 2016, l'application de paiement par selfie, mise au point par MasterCard, est disponible en Belgique. De nombreuses négociations avec plusieurs banques ont eu lieu afin de mettre cette application en oeuvre le plus rapidement possible.

Concrètement, cette nouvelle technologie permet de réaliser une transaction en ligne en authentifiant cette transaction par une empreinte digitale ou par un selfie depuis son smartphone. L'application en vérifiera la conformité par rapport aux données dont la banque émettrice de la carte dispose. Afin d'assurer la sécurité, il faudra, lors d'un selfie, cligner des yeux pour bien montrer qu'il s'agit de la personne et non d'une photo de celle-ci.

1. Des banques proposent-elles déjà cette application à leurs clients? Dans l'affirmative, quelles sont-elles? Combien de clients l'ont déjà téléchargée?

2. Des mesures visant à assurer la sécurité ont été mises en place. La sécurité du consommateur est-elle pour autant garantie à 100 %?

3. Quelle position adoptez-vous face à cette nouveauté?

DO 2016201712919

Question n° 1122 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 07 novembre 2016 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:

Démarchage téléphonique.

La liste "Ne m'appellez plus" permet à nos concitoyens de ne plus recevoir des appels téléphoniques publicitaires. S'ils sont inscrits, les entreprises et organisations enlèvent leur numéro de téléphone et leur nom de leur liste et ne les appelleront donc plus pour promouvoir leurs produits, services ou promotions spéciales.

1. Quel est le nombre de personnes inscrites sur la liste depuis sa création et quelle est l'évolution de ce nombre au fil des années? Possédez-vous des statistiques pour chacun des arrondissements du pays?

2. Op welke juridische gronden zijn bedrijven verplicht om dergelijke verzoeken van particulieren te eerbiedigen? Wat zijn de mogelijke sancties? Kunt u, in voorkomend geval, de sancties die werden getroffen tegen bedrijven die hun verplichtingen in dat verband niet nakomen, in detail uiteenzetten?

3. Welke maatregelen hebt u genomen opdat de telemarketingbedrijven zich ervan zouden vergewissen dat er geen nummers in hun prospectbestanden op de verzetslijst staan? Welke sancties kunnen er aan die bedrijven worden opgelegd? Kunt u, in voorkomend geval, de sancties die werden getroffen tegen bedrijven die hun verplichtingen in dat verband niet nakomen, in detail uiteenzetten?

4. Op de site *www.bel-me-niet-meer.be* kunnen personen die op de lijst staan en telefonische oproepen blijven ontvangen, een klacht indienen. Hoeveel klachten worden er op dat stuk jaarlijks ontvangen en hoe is dat aantal sinds de invoering van de lijst geëvolueerd? Hoe wordt er gevolg gegeven aan die klachten? Wat is het percentage ongegronde klachten? Welke politieke lessen trekt u uit die cijfers?

5. Welke maatregelen hebt u genomen om die site bij het grote publiek bekend te maken?

DO 2015201612234

Vraag nr. 1125 van de heer volksvertegenwoordiger Gautier Calomne van 09 november 2016 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel:

Economische en industriële return van de A400.

Defensie zal binnenkort uitgerust worden met vliegtuigen van het type A400. De levering van de zeven toestellen zal plaatsvinden tussen 2018 en 2020, en de piloten zullen in Duitsland worden opgeleid.

1. Wat is de economische en industriële return van deze aankoop?

2. Wordt er een specifiek plan opgezet om de Belgische kmo's op de nichemarkten (onderhoud, levering van onderdelen, enz.) te ondersteunen?

3. Wat zijn de grote lijnen van dit plan en hoe zal de return mogelijk over de Gewesten verdeeld zijn?

2. Quelles sont les contraintes juridiques qui obligent les entreprises à respecter ce type de demandes émanant de particuliers? Quelles sont les sanctions potentielles? Le cas échéant, pourriez-vous communiquer le détail des sanctions qui ont été prises à l'égard d'entreprises ne respectant pas leurs obligations en la matière?

3. Quelles sont les mesures que vous avez prises afin que les entreprises spécialisées dans le démarchage s'assurent qu'aucun des numéros présents dans leurs fichiers de prospection ne figure sur la liste d'opposition? Quelles sont les sanctions potentielles à l'égard de ces sociétés? Le cas échéant, pourriez-vous communiquer le détail des sanctions qui ont été prises à l'égard d'entreprises ne respectant pas leurs obligations en la matière?

4. Le site "Ne m'appellez plus" prévoit également qu'un dépôt de plaintes puisse être introduit si des personnes sont inscrites et continuent à recevoir des appels. Quel est le nombre de plaintes reçues chaque année à ce sujet et quelle est l'évolution de ce nombre depuis la création de la liste? Quel est le suivi qui est donné à ces plaintes? Quelle est la part de plaintes non-fondées? Quelles leçons politiques tirez-vous de ces chiffres?

5. Quelles mesures avez-vous prises afin de faire connaître ce site au grand public?

DO 2015201612234

Question n° 1125 de monsieur le député Gautier Calomne du 09 novembre 2016 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:

Les retombées économiques et industrielles de l'A400.

Les services de la Défense seront bientôt équipés d'avions de type A400 pour assurer leurs missions. La livraison des sept exemplaires d'aéronefs aura lieu lors de la période 2018-2020, et les pilotes seront formés en Allemagne.

1. Quelles sont les retombées économiques et industrielles de cet achat?

2. Un plan spécifique est-il mis en oeuvre pour soutenir les PME belges dans les marchés annexes (entretien, livraison de pièces détachées, etc.)?

3. Pourriez-vous en communiquer les grandes lignes et, si possible, les répartitions positives par Région du pays?

**Vice-eersteminister en minister van Veiligheid en
Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der
Gebouwen**

DO 2016201712850

**Vraag nr. 1761 van de heer volksvertegenwoordiger
Stefaan Van Hecke van 03 november 2016 (N.)
aan de vice-eersteminister en minister van
Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de
Regie der Gebouwen:**

Vrachtwagens. - Fraude met rij- en rusttijden.

Elke vrachtwagen in de Europese Unie moet uitgerust zijn met een digitale tachograaf. Dit om oneerlijke concurrentie onder vrachtwagenchauffeurs te bestrijden en de werkvoorwaarden van de chauffeurs te garanderen. Bovendien heeft de tachograaf ook tot doel de verkeersveiligheid ten goede te komen.

Begin oktober 2016 kwam aan het licht dat verschillende transportbedrijven fraude plegen met de verplichte rusttijden van vrachtwagenchauffeurs. De fraude werd pas ontdekt na een grondige controle van de voertuigen, omdat het gaat om gesofisticeerde sjoemelsoftware in de tachografen van de vrachtwagens.

Dit soort fraude betekent een reëel gevaar voor de veiligheid op onze wegen. De overheid moet dan ook op zoek naar meer effectieve maatregelen om deze fraude te bestrijden.

1. Welke procedure wordt op dit moment bij controles gericht op fraude bij de tachografen gevolgd? Wanneer wordt beslist om een uitgebreide controle te doen waarbij de sjoemelsoftware, waarvan sprake, kan ontdekt worden?

2. Bent u van oordeel dat deze aanpak volstaat in de strijd tegen deze nieuwe vormen van fraude?

3. Heeft u weet van nieuwe technieken die deze software bij een standaardcontrole sneller aan het licht kunnen brengen en op dit moment nog niet gebruikt worden door de politie? Zo ja, welke? Wanneer zullen deze kunnen worden toegepast door de politie?

4. Ziet u andere mogelijkheden om fraude bij tachografen aan te pakken, zoals het opdrijven van het aantal controles, het (tijdelijk) versterken van de controlediensten?

5. Op welke termijn mogen wij actie van u verwachten in de strijd tegen deze fraude?

**Vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et
de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments**

DO 2016201712850

**Question n° 1761 de monsieur le député Stefaan Van
Hecke du 03 novembre 2016 (N.) au vice-premier
ministre et ministre de la Sécurité et de
l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:**

Camions. - La fraude relative aux temps de conduite et de repos.

Tout camion circulant dans l'Union européenne doit être équipé d'un tachygraphe numérique et ce, en vue de lutter contre la concurrence déloyale entre chauffeurs de camion et de garantir les conditions de travail de ceux-ci. Le recours au tachygraphe vise, en outre, à améliorer la sécurité routière.

Début octobre 2016, il est apparu que différentes entreprises de transport trafiquaient les temps de repos obligatoires des chauffeurs. Un contrôle approfondi a révélé qu'un logiciel sophistiqué truqué avait été introduit dans le tachygraphe des camions.

Ce type de fraude représente un réel danger pour notre sécurité routière. Les pouvoirs publics doivent trouver des mesures plus efficaces pour la combattre.

1. Quelle procédure est-elle actuellement suivie en cas de contrôles visant la fraude au tachygraphe? Quand est-il décidé de mener un contrôle renforcé permettant de découvrir ce logiciel truqué?

2. Êtes-vous d'avis que l'approche adoptée est suffisante pour lutter contre ces nouvelles formes de fraude?

3. Connaissez-vous de nouvelles techniques non encore utilisées par la police capables de détecter plus rapidement ce logiciel dans le cadre d'un contrôle de routine? Dans l'affirmative, quelles sont-elles et quand pourront-elles être appliquées par la police?

4. Avez-vous connaissance d'autres possibilités de lutter contre la fraude au tachygraphe - augmentation du nombre de contrôles, renforcement (temporaire) des services de contrôles ou autres?

5. Dans quel délai peut-on s'attendre à ce que vous preniez des mesures en vue de lutter contre cette fraude?

DO 2016201712944

Vraag nr. 1768 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 08 november 2016 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

Sint-Jans-Molenbeek. - Bevolkingsregisters.

In september 2016 konden wij uit de media vernemen dat er in het kader van het kanaalplan in Molenbeek 589 van de circa 95.000 inwoners uit de bevolkingsregisters werden geschrapt.

1. Kan u voor de jongste vijf jaar (en zo mogelijk de jongste tien jaar), op jaarbasis, meedelen:

a) hoeveel inwoners er waren in Sint-Jans-Molenbeek;

b) hoeveel er daarvan werden geschrapt uit de bevolkingsregisters?

2. Kan u tevens meedelen hoeveel inwoners van Sint-Jans-Molenbeek in 2016 tot op heden uit de bevolkingsregisters werden geschrapt?

Vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen

DO 2016201712933

Vraag nr. 847 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 08 november 2016 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen:

Woon-werkverkeer.-

Het koninklijk besluit van 13 juni 2010 houdende toekenning van een vergoeding voor het gebruik van de fiets aan de personeelsleden van het federaal administratief openbaar ambt bepaalt de voorwaarden voor de toekenning van de fietsvergoeding.

1. Hoeveel personeelsleden van uw administratie hebben per jaar sinds 2010 een fietsvergoeding aangevraagd? Hoeveel procent van het personeel is dat?

2. Hoeveel personeelsleden van uw administratie maken er per jaar sinds 2010 gebruik van het openbaar vervoer voor hun woon-werkverkeer? Hoeveel procent van het personeel is dat?

DO 2016201712944

Question n° 1768 de madame la députée Barbara Pas du 08 novembre 2016 (N.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

Molenbeek-Saint-Jean. - Registres de la population.

En septembre 2016 nous avons appris par les médias que, dans le cadre du Plan Canal, 589 sur les 95.000 habitants environ de Molenbeek avaient été rayés des registres de la population.

1. Pouvez-vous, pour les cinq (et, si possible, les dix) dernières années, indiquer, sur une base annuelle:

a) combien d'habitants comptait la commune de Molenbeek-Saint-Jean;

b) combien de ces habitants ont été rayés des registres de la population?

2. Pouvez-vous également indiquer combien d'habitants de Molenbeek-Saint-Jean ont été, à ce jour, rayés des registres de la population en 2016?

Vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales

DO 2016201712933

Question n° 847 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 08 novembre 2016 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales:

Déplacements domicile-travail.

L'arrêté royal du 13 juin 2010 fixe les conditions d'octroi d'une indemnité pour l'utilisation de la bicyclette aux membres du personnel de la fonction publique fédérale administrative.

1. Pour chaque année, depuis 2010, combien de personnes au sein de votre administration ont sollicité cette indemnité? Quel pourcentage des employés de votre administration ces chiffres représentent-ils?

2. Pour chaque année, depuis 2010, combien de personnes au sein de votre administration utilisent les transports en commun dans le cadre de leurs déplacements domicile-travail? Quel pourcentage des employés de votre administration ces chiffres représentent-ils?

3. Welke structurele maatregelen hebt u bij de administratie genomen om het gebruik van de fiets voor het woon-werkverkeer aan te moedigen?

4. Welk percentage van de personeelsleden van de federale culturele instellingen neemt de fiets voor (een deel van) het woon-werkverkeer?

5. Hoe zijn die cijfers de voorbije vijf jaar geëvolueerd, en welke maatregelen hebt u getroffen om het gebruik van de fiets en de plaats van de groene mobiliteit in het woon-werkverkeer bij deze administraties te bevorderen?

DO 2016201712957

Vraag nr. 848 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Fabienne Winckel van 09 november 2016 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen:

Rechtsstaat in de Europese Unie. - Vrouwenrechten.

Op maandag 3 oktober 2016 was u in Rome voor een vergadering van meerdere Europese lidstaten over de rechtsstaat in de Europese Unie.

U hebt er uw eigen initiatief verdedigd, dat u in februari 2016 op de vergadering van de Raad Buitenlandse Zaken lanceerde, voor de invoering van een periodieke evaluatie en een mensenrechtentoets voor de door elke lidstaat genomen maatregelen. De Raad Buitenlandse Zaken zal zich in november over de uitkomst van de in Rome gevoerde debatten buigen.

Hoewel ik verheugd ben over het initiatief, behoeven enkele punten opheldering, in het bijzonder de praktische toepassingen van het project in verband met de vrouwenrechten en de gelijkheid van mannen en vrouwen.

1. Kunt u bevestigen dat dat punt wel degelijk op de agenda van de vergadering van de Raad Buitenlandse Zaken in november staat?

2. Welke plaats ruimt u in uw initiatief inzake de mensenrechtentoets in de Europese Unie in voor vrouwen en hun rechten? Wat zijn uw doelstellingen op dat stuk?

3. Welke maatregelen, zoals sancties, zouden er naast de evaluatie genomen kunnen worden tegen landen die de Europese voorschriften inzake de gelijkheid van mannen en vrouwen en de vrouwenrechten niet naleven?

3. Quelles sont les mesures structurelles que vous avez pu mettre en place au sein de cette même administration afin de favoriser l'usage du vélo dans les déplacements domicile-travail des employés?

4. Qu'en est-il de la proportion des travailleurs utilisant totalement ou partiellement le vélo dans leur déplacement domicile-travail au niveau des administrations culturelles fédérales?

5. Quelle est l'évolution de ces chiffres sur les cinq dernières années et quelles sont les mesures que vous avez prises afin de favoriser cette pratique et le recours à la mobilité douce dans ces administrations?

DO 2016201712957

Question n° 848 de madame la députée Fabienne Winckel du 09 novembre 2016 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales:

L'État de droit dans l'Union européenne. - Le droit des femmes.

Vous étiez le lundi 3 octobre 2016 à Rome dans le cadre d'une rencontre de plusieurs États membres de l'Union européenne au sujet de l'État de droit dans l'Union Européenne.

Vous y avez défendu votre propre initiative, lancée en février 2016 au Conseil des Affaires étrangères, visant une évaluation périodique sur la situation et la conformité des mesures prises par chaque État vis-à-vis des droits de l'homme. Les conclusions des débats s'étant déroulés à Rome seront analysées par le Conseil des Affaires étrangères en novembre.

Si je me félicite de l'initiative, certains points méritent un éclaircissement, en particulier sur ses applications pratiques liées aux droits des femmes et à l'égalité homme/femme.

1. Confirmez-vous que le Conseil des Affaires étrangères de novembre traitera bien de ce point?

2. Quelle place réservez-vous dans votre initiative d'évaluation des droits de l'homme dans l'Union aux femmes et à leurs droits? Quels sont vos objectifs en la matière?

3. Au-delà de l'évaluation, quelles mesures pourraient tomber, je pense notamment à des sanctions, à l'encontre de pays qui ne respecteraient pas les prescrits européens en matière d'égalité homme/femme et de droit des femmes?

Minister van Justitie

DO 2016201712828

Vraag nr. 1517 van de heer volksvertegenwoordiger Eric Thiébaud van 03 november 2016 (Fr.) aan de minister van Justitie:

Pensioenberekening voor de "afgevaardigde" griffiers van de hoven en rechtbanken.

Doordat men het nijpend gebrek aan griffiers in verschillende rechtscolleges in het land probeert op te vangen, werken er in onze hoven en rechtbanken momenteel heel wat zogenaamde afgevaardigde griffiers.

Hoewel die functie volledig overeenkomt met die van een benoemde griffier, met dezelfde verantwoordelijkheden en dezelfde loonvoorwaarden, is ze echter minder gunstig.

De delegatie wordt maar voor een bepaalde duur vastgelegd en moet jaarlijks van hogerhand worden vernieuwd. De afgevaardigde griffiers genieten bovendien niet dezelfde voorwaarden als hun benoemde collega's wat de berekening van hun pensioen betreft.

Hoewel de afgevaardigde griffiers een maandelijks premie ontvangen om het loonverschil ten opzichte van de benoemde griffiers te ondervangen, zou er naar verluidt geen rekening worden gehouden met dat verschil bij de berekening van hun pensioen.

Dat is ontgoochelend voor de afgevaardigde griffiers, zeker voor de griffiers die al meerdere jaren zo werken. Ze begrijpen niet waarom zij het slachtoffer zijn van een dergelijke discriminatie en willen weten hoe ze die bedragen kunnen recupereren voor de berekening van hun toekomstige pensioen.

1. Welk antwoord kunt u hun geven?

2. Zijn er opties waarmee ze een pensioen kunnen genieten waarbij er rekening wordt gehouden met de premies die ze ontvingen tijdens de jaren waarin ze als afgevaardigd griffier werkten?

3. Is het een mogelijke piste dat men hun het recht verleent om benoemd te worden en dat zij daarbij hun jaren ervaring kunnen doen gelden, zoals het geval is voor de leerkrachten of de Europese ambtenaren?

Ministre de la Justice

DO 2016201712828

Question n° 1517 de monsieur le député Eric Thiébaud du 03 novembre 2016 (Fr.) au ministre de la Justice:

Le calcul de la pension des greffiers "délégés" des cours et tribunaux.

Pour compenser la pénurie de greffiers observée dans plusieurs juridictions du pays, un grand nombre de greffiers actuellement en place dans nos cours et tribunaux sont des greffiers dits "délégés".

Bien que cette fonction s'assimile pleinement à celle d'un greffier nommé, avec les mêmes responsabilités et les mêmes conditions salariales, elle en demeure cependant moins confortable.

La "délégation" n'est fixée que pour une durée limitée et doit être reconduite chaque année par la hiérarchie. En outre, les greffiers "délégés" ne bénéficient pas des mêmes conditions que leurs collègues "nommés" concernant le calcul de leur pension.

Bien que les "délégés" perçoivent une prime mensuelle afin de régulariser la différence salariale par rapport aux greffiers "nommés", il apparaît cependant que cette différence n'est pas prise en compte pour le calcul de leur pension.

Pour les greffiers "délégés", surtout ceux en place depuis de nombreuses années, c'est la déception. Ils ne comprennent pas pourquoi ils sont victimes d'une telle discrimination et souhaitent savoir comment ils pourraient récupérer ces montants pour le calcul de leur pension future.

1. Que pouvez-vous leur répondre?

2. Existe-t-il des pistes pour leur permettre de bénéficier d'une pension qui tienne compte des primes perçues pour les années exercées en tant que greffier "délégué"?

3. Leur accorder le droit d'être nommé en faisant valoir leurs années d'expérience, à l'instar de ce qui se fait pour les enseignants ou encore les fonctionnaires européens, est-il une piste envisageable?

DO 2016201712849

Vraag nr. 1518 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Ann Vanheste van 03 november 2016 (N.) aan de minister van Justitie:

Casino's. - Vergunningen.

Voor vier casino's in België dreigt de sluiting. De oorzaak is een probleem met de vergunningen van de Kansspelcommissie en de concessies van lokale besturen voor deze casino's.

Vergunningen van de Kansspelcommissie worden standaard verlengd voor een tijdspanne van 15 jaar. De concessies van de gebouwen verkregen van de lokale besturen lopen echter komende jaren af in die vier gemeenten. Wanneer de Kansspelcommissie de vergunning zou verlengen, dan belemmert zij de vrije markt wanneer de concessie afloopt. De uitbater kan namelijk zichzelf beschermen met de verkregen vergunning.

Dat is oneerlijke concurrentie. Verschillende concurrerende actoren spannen dan ook zaken aan tégen de verlening. In de Kansspelwet staat namelijk uitdrukkelijk dat een vergunning niet doorgespeeld kan worden naar een andere uitbater. Sluiting betekent opnieuw honderden mensen op straat. Bovendien zijn de casino's van toeristisch belang, ook voor omliggende zaken in de gemeenten.

1. Is hier al een juridische oplossing in zicht? Zo ja, welke oplossing? Wat zijn de mogelijkheden?

2. Hoe zal u de sluiting verhinderen? Wat zijn de volgende stappen?

DO 2016201712861

Vraag nr. 1521 van de heer volksvertegenwoordiger Georges Dallemagne van 03 november 2016 (Fr.) aan de minister van Justitie:

Verdeling van de reeds vereffende provisie voor terreurbestrijding (MV 14666).

In antwoord op een schriftelijke vraag (nr. 139 van 2 september 2016, *Vragen en Antwoorden*, Kamer, 2015-2016, nr. 90) antwoordde de minister van Begroting het volgende:

DO 2016201712849

Question n° 1518 de madame la députée Ann Vanheste du 03 novembre 2016 (N.) au ministre de la Justice:

Casinos. - Licences.

Quatre casinos menacent de fermer en Belgique. En cause, un problème concernant les licences octroyées par la Commission des jeux de hasard et les concessions délivrées par les administrations locales de ces casinos.

Les licences délivrées par la Commission des jeux de hasard sont normalement prolongées pour une période de quinze ans. Dans les quatre communes concernées, les concessions des bâtiments délivrées par les administrations locales arriveront toutefois à échéance au cours des prochaines années. Lorsque la Commission des jeux de hasard prolonge une licence, elle entrave le fonctionnement du marché libre au moment où la concession expire. L'exploitant peut, en effet, se protéger sur la base de la licence dont il dispose.

Il s'agit d'une concurrence déloyale. Divers acteurs concurrents engagent ainsi des poursuites contre cette prolongation. La loi sur les jeux de hasard indique, en effet, expressément qu'une licence ne peut être transmise à un autre exploitant. La fermeture d'un casino implique à nouveau la perte de centaines d'emplois. En outre, les casinos revêtent un intérêt touristique, également pour les activités connexes mises en oeuvre dans les communes.

1. Une solution juridique à ce problème est-elle déjà envisagée? Dans l'affirmative, quelle est-elle? Quelles possibilités sont-elles offertes?

2. Comment entendez-vous empêcher la fermeture des casinos concernés? Quelles sont les prochaines étapes à franchir?

DO 2016201712861

Question n° 1521 de monsieur le député Georges Dallemagne du 03 novembre 2016 (Fr.) au ministre de la Justice:

La répartition de la provision terrorisme déjà liquidée (QO 14666).

Suite à une question écrite (n° 139 du 2 septembre 2016, *Questions et Réponses*, Chambre, 2015-2016, n° 90) la ministre du Budget a répondu que:

"Op de 400 miljoen euro ingeschreven in de begroting 2016 als provisie werd tijdens de Ministerraad van 20 juli 2016 294 miljoen euro goedgekeurd ter financiering van projecten die rechtstreeks verband houden met de strijd tegen terrorisme en radicalisme.

Een vierde koninklijk besluit ter verdeling werd goedgekeurd tijdens de Ministerraad van 15 september 2016, waardoor het bedrag dat werd verdeeld in vastlegging op 100.360.540 euro en in vereffening op 86.671.949 euro werd gebracht."

Voor het departement Justitie werd een bedrag van 26.660.933 euro vastgelegd en vereffend. Jammer genoeg gaf de minister geen bijzonderheden betreffende de overeenstemmende begrotingsposten en de projecten waaraan die middelen werden besteed.

1. Kunt u die verschillende posten oplijsten, samen met de bijbehorende verantwoordingen?

2. Voor welke projecten zullen die provisies nog worden aangewend? Welke bedragen hebt u nog gevorderd?

DO 2016201712887

Vraag nr. 1522 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Özlem Özen van 04 november 2016 (Fr.) aan de minister van Justitie:

Impact van de correctionalisering van nagenoeg alle misdaden (MV 14382).

Wij hebben kennisgenomen van uw voornemen om assisen 2.0 te creëren. De wet Potpourri II ging echter in de richting van een afschaffing van het hof van assisen.

Hoe het ook zij, de wet Potpourri II is nu meer dan zes maanden van kracht, althans voor de aspecten in verband met de correctionalisering van nagenoeg alle misdaden.

De toepassing van dat luik verloopt allesbehalve vlekkeloos bij de strafrechtbanken van ons land. In de pers staat er immers te lezen dat er bij de professionals van het gerechtelijk apparaat onenigheid heerst over de maximumstraf die mag worden toegepast voor correctionaliseerbare misdaden die werden gepleegd vóór de inwerkingtreding van de wet en die, als ze toen gecorrectionaliseerd en berecht waren geweest, slechts tot een gevangenisstraf van maximaal 20 jaar hadden kunnen leiden. Vandaag kunnen de correctionele rechtbanken echter gevangenisstraffen tot 30 jaar opleggen voor de gecorrectionaliseerde misdaden.

"Sur les 400 millions d'euros inscrits au budget 2016 sous forme de provision, 294 millions d'euros ont fait l'objet d'une approbation en Conseil des ministres restreint le 20 juillet 2016 afin de financer des projets ayant un lien direct avec la lutte contre le terrorisme et le radicalisme.

Un quatrième arrêté royal de répartition a été approuvé en Conseil des ministres le 15 septembre 2016, portant ainsi le montant réparti en engagement à 100.360.540 euros et en liquidation à 86.671.949 euros."

Pour le département de la Justice, la ministre a précisé que 26.660.933 euros ont été engagés et déjà liquidés. Malheureusement nous n'avons aucune précision quant aux postes et aux projets auxquels ils ont été consacrés.

1. Pouvez-vous donner avec précision quels ont été les différents postes auxquels ces 26.660.933 euros ont été consacrés? Quelles en ont été les justifications?

2. Quels seront les différents projets qui bénéficieront encore de ces provisions et à quelle hauteur les sollicitez-vous?

DO 2016201712887

Question n° 1522 de madame la députée Özlem Özen du 04 novembre 2016 (Fr.) au ministre de la Justice:

L'impact de la correctionnalisation généralisée des peines (QO 14382).

Nous avons pris connaissance de votre volonté de créer des "assises 2.0". La loi pot-pourri II allait pourtant dans le sens d'une suppression de la cour d'assises.

Quoi qu'il en soit, cela fait maintenant plus de 6 mois que la loi pot-pourri II est entrée en vigueur, en tout cas pour ses aspects liés à la correctionnalisation généralisée des crimes.

Ce volet ne se fait pas sans mal pour les juridictions pénales de notre pays. En effet, la presse rapporte que les professionnels du monde judiciaire sont partagés quant à la peine maximale qui peut être appliquée pour des crimes correctionnalisables commis avant l'entrée de la loi mais qui, s'ils avaient été correctionnalisés et jugés à l'époque, n'auraient pu entraîner qu'une peine de maximum 20 années de prison. Or, aujourd'hui, les tribunaux correctionnels peuvent infliger des peines allant jusqu'à 30 années de prisons pour les crimes correctionnalisés.

De wet heeft nog een grotere weerslag, want bij straffen vanaf 30 jaar opsluiting kan men pas hopen op een vrijlating nadat men de helft van de straf heeft uitgezeten, terwijl men bij minder lange straffen na een derde van de termijn een voorwaardelijke invrijheidsstelling kan vragen.

In Namen heeft het parket in een dergelijk geval naar verluidt een straf van 30 jaar gevorderd, waarin het echter niet zou zijn gevolgd door de rechtbank.

Hoe het antwoord op deze juridische vraag ook luidt, het lijkt erop dat de wet opnieuw de weg vrijmaakt voor beroepsmogelijkheden en daarmee de doelstellingen van de wet doorkruist.

1. Kunt u bevestigen dat die interpretatiemoeilijkheid bestaat? Heeft het College van procureurs-generaal daarover een standpunt ingenomen?

2. Hoeveel dossiers hebben de kamers van inbeschuldigingstelling sinds de inwerkingtreding van de wet Pot-pourri II naar het hof van assisen verwezen?

DO 2016201712905

Vraag nr. 1524 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Els Van Hoof van 07 november 2016 (N.) aan de minister van Justitie:

Opsporen van risicogokkers onder professionele sportbeoefenaars. - Matchfixing (MV 14712).

Problematisch gokgedrag veroorzaakt eerst en vooral menselijke drama's. Problematisch gokgedrag bij professionele sporters zet daarnaast ook de deur open naar matchfixing, omdat professionele sporters die gokschulden hebben uiteraard extra gevoelig zijn mee te werken aan matchfixing.

Wat betreft die matchfixing zelf, wordt de deur voor een deel opengezet door het aanbod aan wedstrijden waarop gegokt kan worden. Twee spelers van voetbalclub OHL kwamen afgelopen seizoen in opspraak voor het gokken op beloftenwedstrijden en/of jeugdwedstrijden van hun club. Ook hier moeten dus belangrijke vragen bij gesteld worden.

1. Welke acties onderneemt de Kansspelcommissie (KSC) om gokkers op te sporen die potentieel behoren tot de risicogroep? Welke acties onderneemt zij in het bijzonder om professionele sportbeoefenaars op te sporen die potentieel tot de risicogroep behoren? Tot welke vaststellingen heeft dit sinds 2012 geleid? Wat werd er met die vaststellingen gedaan?

L'incidence ne s'arrête pas là car à partir de 30 ans de réclusion, on ne peut espérer sortir qu'après avoir purgé la moitié alors qu'en dessous, on peut demander une libération conditionnelle après un tiers.

À Namur, le parquet a, semble-t-il, requis une peine de 30 ans dans un cas semblable mais n'aurait pas été suivi par le tribunal.

Quelle que soit la réponse à cette question juridique, il semble que la loi ouvre à nouveau la voie vers des recours, contrairement aux objectifs désirés par la loi.

1. Confirmez-vous l'existence de cette difficulté d'interprétation? Le Collège des procureurs généraux a-t-il pris une position à ce sujet?

2. Depuis l'entrée en vigueur de la loi pot-pourri II, combien de dossiers ont été renvoyés en cour d'assises par les chambres des mises en accusation?

DO 2016201712905

Question n° 1524 de madame la députée Els Van Hoof du 07 novembre 2016 (N.) au ministre de la Justice:

Le trucage de matchs et l'identification de parieurs à risque parmi les sportifs professionnels (QO 14712).

L'addiction au jeu cause avant tout des drames humains. Chez les sportifs professionnels, elle ouvre aussi la porte aux trucages de matchs, du fait que les sportifs professionnels qui ont contracté des dettes de jeu seront bien entendu davantage tentés de collaborer à un trucage de match.

L'existence d'une offre de matchs ouverts aux paris constitue déjà en soi une invitation au trucage de matchs. Deux joueurs du club de football d'Oud-Heverlee Leuven ont été mis en cause la saison passée pour avoir parié sur des matchs des Espoirs et/ou des matchs de jeunes de leur club. Il convient donc ici aussi de s'interroger sur la situation.

1. Quelles démarches la Commission des jeux de hasard (CJH) entreprend-elle pour dépister les parieurs qui appartiennent potentiellement au groupe à risque? Plus spécifiquement, quelles démarches entreprend-elle pour dépister les sportifs professionnels potentiellement à risque? Sur quels constats ces démarches ont-elles débouché depuis 2012? Quelle suite y a-t-on donné?

2. Welke methodiek hanteert de KSC om deze risicogroep op te sporen? Hoe zijn zij tot deze methodiek gekomen? Werd deze methodiek reeds geëvalueerd? Acht u het wenselijk deze methodiek te verfijnen en op welke wijze dient dit dan te gebeuren?

3. Jeugd- en beloftenwedstrijden van voetbalclubs lenen er zich in het bijzonder toe om op te gokken, waardoor zij extra gevoelig zijn voor het fenomeen van matchfixing. Zijn er momenteel plannen om deze wedstrijden niet meer op te nemen in het aanbod van matches waarop gegokt kan worden? Waarom niet? Indien wel, hoe concreet zijn die plannen?

4. Eind september 2016 kwam de Pro League aandragen met een intentie om een actieplan op te stellen om gokken bij voetballers onder controle te krijgen. Wat is de stand van zaken? Hoe ver staat het met dat plan? Wat zijn de krijtlijnen? Wie is betrokken bij de opmaak van dit plan? Wat is de volgende stap?

DO 2016201712910

Vraag nr. 1525 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Nele Lijnen van 07 november 2016 (N.) aan de minister van Justitie:

Ransomware transportfirma.

In oktober 2016 verspreidden criminelen een e-mail met ransomware waarin ze zich voordeden als een Nederlands transportbedrijf dat een bestelling wilde afleveren, maar daarin niet geslaagd is. De ontvanger van de e-mail werd aangeraden online een nieuwe afspraak te maken via een malafide URL. De e-mail oogt professioneel en is in goed Nederlands geschreven.

1. Heeft u informatie over de gevolgen van het volgen van de instructies in de malafide e-mail?

2. a) Heeft u meer informatie over de tactieken achter deze e-mails? Worden ze willekeurig naar zoveel mogelijk mensen gestuurd of is er een zekere targeting (gelet op de specifieke inhoud)?

b) In een versie van de e-mail wordt Hasselt als locatie vermeld. Wordt enkel deze stad gebruikt of zijn er verschillende versies van de e-mail met verschillende steden? Zijn er indicaties dat Limburgse internetgebruikers specifiek gemaïld worden (via gerichte mailings naar bijvoorbeeld overheidsdiensten in Limburg)?

3. a) Is hierover een onderzoek opgestart? Waarom wel of waarom niet?

2. Quelle méthode la CJH adopte-t-elle pour dépister ce groupe à risque? Comment en est-elle venue à choisir cette méthode? Cette méthode a-t-elle déjà fait l'objet d'une évaluation? Pensez-vous qu'il soit souhaitable d'affiner cette méthode et, dans l'affirmative, de quelle façon?

3. Les matchs des Espoirs et de jeunes se prêtent particulièrement bien aux paris, ce qui les rend d'autant plus sensibles au phénomène du truchage des matchs. Existe-t-il actuellement des projets en vue de retirer ces matchs de l'offre des rencontres ouvertes aux paris? Dans la négative, pourquoi? Dans l'affirmative, en quoi consistent ces projets précisément?

4. À la fin septembre 2016, la Pro League a exprimé son intention d'élaborer un plan d'action pour contrôler les paris parmi les footballeurs. Qu'en est-il de ce plan d'action? Quel en est l'état d'avancement? Quelles en sont les lignes directrices? Qui est impliqué dans l'élaboration de ce plan? Quelle est la prochaine étape?

DO 2016201712910

Question n° 1525 de madame la députée Nele Lijnen du 07 novembre 2016 (N.) au ministre de la Justice:

Les "rançongiciels" visant des entreprises de transport.

En octobre 2016, des criminels se faisant passer pour une entreprise de transport néerlandaise ne réussissant pas à livrer une commande, ont envoyé un courriel dissimulant un "rançongiciel". Le destinataire du courriel était invité à fixer un nouveau rendez-vous en ligne par le biais d'une URL malveillante. Le texte semble professionnel et est rédigé dans un néerlandais correct.

1. Avez-vous des informations sur le préjudice subi par ceux qui ont suivi les instructions du courriel malveillant?

2. a) Avez-vous des informations plus précises sur la tactique qui sous-tend ces courriels? Sont-ils envoyés arbitrairement à un maximum de destinataires ou sont-ils relativement ciblés (eu égard au contenu spécifique)?

b) Le nom de la ville de Hasselt apparaît dans une version du courriel. Est-ce la seule ville utilisée ou existe-t-il différentes versions du courriel mentionnant d'autres villes? Des éléments permettent-ils de supposer que ces courriels ciblent en particulier les internautes limbourgeois (par le biais d'envois groupés ciblés à des administrations limbourgeoises par exemple)?

3. a) Une enquête a-t-elle été ouverte? Pourquoi (oui ou non)?

b) Wordt in dit dossier samengewerkt met andere landen (bijvoorbeeld Nederland)? Indien ja, kan u toelichten? Indien neen, waarom niet?

4. Heeft u meer informatie of vermoedens omtrent de afkomst van de criminelen? Kan u toelichten?

5. a) Hoeveel klachten zijn hierover gemeld?

b) Hoeveel mensen zijn ingegaan op deze misleidende e-mail? Hoeveel geld is daarbij gestolen?

6. Wat concludeert u op basis van deze ransomware-campagne zoals "Safe on Web" die deze e-mails noemt wat betreft de professionalisering van zulke criminelen en de gevaren voor internetgebruikers?

7. Op welke manieren zijn hierover waarschuwingen naar de bevolking verspreid?

DO 2016201712923

Vraag nr. 1526 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 08 november 2016 (Fr.) aan de minister van Justitie:

Woon-werkverkeer.

Het koninklijk besluit van 13 juni 2010 houdende toekenning van een vergoeding voor het gebruik van de fiets aan de personeelsleden van het federaal administratief openbaar ambt bepaalt de voorwaarden voor de toekenning van de fietsvergoeding.

1. Hoeveel personeelsleden van uw administratie hebben per jaar sinds 2010 een fietsvergoeding aangevraagd? Hoeveel procent van het personeel is dat?

2. Hoeveel personeelsleden van uw administratie maakten er per jaar sinds 2010 gebruik van het openbaar vervoer voor hun woon-werkverkeer? Hoeveel procent van het personeel is dat?

3. Welke structurele maatregelen hebt u bij de administratie genomen om het gebruik van de fiets voor het woon-werkverkeer aan te moedigen?

4. Welk percentage van de personeelsleden van de verschillende strafinrichtingen neemt de fiets voor (een deel van) het woon-werkverkeer?

b) Une coopération avec d'autres pays (par exemple: les Pays-Bas) a-t-elle été mise en place dans ce dossier? Dans l'affirmative, pourriez-vous préciser? Dans la négative, pourquoi?

4. Disposez-vous d'informations plus précises ou avez-vous des soupçons sur la nationalité des criminels? Pourriez-vous préciser?

5. a) Combien de plaintes ont-elles été déposées pour des faits de cette nature?

b) Combien de personnes ont-elles répondu à ces courriels trompeurs? Quel est le montant des vols commis par ce biais?

6. Au vu de cette vague de "rançongiciels", tels que les qualifie "Safe on Web", quelles conclusions tirez-vous en ce qui concerne le professionnalisme de ces criminels et les dangers pour les internautes?

7. Comment la population est-elle mise en garde contre de telles pratiques?

DO 2016201712923

Question n° 1526 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 08 novembre 2016 (Fr.) au ministre de la Justice:

Déplacements domicile-travail.

L'arrêté royal du 13 juin 2010 fixe les conditions d'octroi d'une indemnité pour l'utilisation de la bicyclette aux membres du personnel de la fonction publique fédérale administrative.

1. Pour chaque année, depuis 2010, combien de personnes au sein de votre administration ont sollicité cette indemnité? Quel pourcentage des employés de votre administration ces chiffres représentent-ils?

2. Pour chaque année, depuis 2010, combien de personnes au sein de votre administration utilisent les transports en commun dans le cadre de leurs déplacements domicile-travail? Quel pourcentage des employés de votre administration ces chiffres représentent-ils?

3. Quelles sont les mesures structurelles que vous avez pu mettre en place au sein de cette même administration afin de favoriser l'usage du vélo dans les déplacements domicile-travail des employés?

4. Qu'en est-il de la proportion des travailleurs utilisant totalement ou partiellement le vélo dans leur déplacement domicile-travail au niveau spécifique des différents établissements pénitentiaires?

5. Hoe zijn die cijfers de voorbije vijf jaar geëvolueerd, en welke maatregelen hebt u getroffen om het gebruik van de fiets en de plaats van de groene mobiliteit in het woon-werkverkeer bij de strafinrichtingen te bevorderen?

DO 2016201712959

Vraag nr. 1527 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Fabienne Winckel van 09 november 2016 (Fr.) aan de minister van Justitie:

Ethische kansspelen.

De Belgian Association of Gaming Operators (BAGO) is een recent opgerichte vereniging van zes ondernemingen uit de kansspelsector, die samen ongeveer 70 % van de Belgische private kansspelmarkt vertegenwoordigen. Het betreft Ardent, Golden Casino Palace, Napoleon Games, Betfirst.be, Unibet en Ladbrokes.

Tegelijk werd er een convenant goedgekeurd voor ethische en verantwoorde reclame voor en marketing van kansspelen. De zes privéoperatoren van casino's, speelautomatenhallen en sportweddenschappen willen met dit initiatief de strijd aangaan en een dam opwerpen tegen het almaar grotere aanbod van illegale kansspelen op internet, maar ook hun goede wil tonen aan de federale regering in de hoop aan de reglementering te ontsnappen waaraan u werkt.

1. Wat houdt dit pas ondertekende convenant voor ethische en verantwoorde reclame voor en marketing van kansspelen juist in? Hoe staat u tegenover de oprichting van BAGO?

2. Een strengere wetgeving lijkt noodzakelijk. Kunt u meer details geven over de reglementering die u aan het uitwerken bent?

3. De middelen die de Kansspelcommissie krijgt voor de strijd tegen illegale websites blijven ontoereikend. Zijn er maatregelen gepland om dit te verhelpen?

5. Quelle est l'évolution de ces chiffres sur les cinq dernières années et quelles sont les mesures que vous avez prises afin de favoriser cette pratique et le recours à la mobilité douce dans ces établissements?

DO 2016201712959

Question n° 1527 de madame la députée Fabienne Winckel du 09 novembre 2016 (Fr.) au ministre de la Justice:

Des jeux de hasard plus éthiques.

La Belgian Association of Gaming Operators (BAGO) vient de voir le jour. Cette fédération regroupe six entreprises, représentant 70 % du marché privé des jeux de hasard en Belgique. Il s'agit des groupes Ardent, Golden Casino Palace, Napoleon Games, Betfirst.be, Unibet et Ladbrokes.

Dans le même temps, une convention pour une publicité éthique et responsable a été adoptée. L'objectif pour ces opérateurs de casinos, machines à sous et paris sportifs est d'être un rempart contre l'offre illégale de jeux qui pullule sur Internet, mais aussi de montrer leur bonne volonté au gouvernement fédéral dans l'espoir d'échapper à une réglementation que vous êtes en train de préparer.

1. Que couvre cette convention pour une publicité éthique et responsable qui vient d'être adoptée? Quel regard portez-vous sur la création de cette nouvelle fédération?

2. Une législation plus dure semble nécessaire. Pouvez-vous en dire plus sur la réglementation que vous êtes en train de préparer?

3. Les moyens alloués à la Commission jeux de hasard pour lutter contre les sites illégaux restent insuffisants. Des mesures sont-elles envisagées pour y remédier?

DO 2016201712964

Vraag nr. 1528 van de heer volksvertegenwoordiger Johan Klaps van 09 november 2016 (N.) aan de minister van Justitie:

Drugswet. - Beroepsverbod bij veroordeelden.

Uit Europese statistieken van 2013 blijkt dat drugs nergens zo goedkoop en eenvoudig te verkrijgen zijn in Europa dan in België. Dit is een slechte zaak. Ook het regeerakkoord is hierin duidelijk: "Het bezit van drugs is verboden. Het gebruik van drugs in de publieke ruimte kan niet het voorwerp uitmaken van een gedoogbeleid".

De Drugswet van 24 februari 1921 stelt daarom dat bij een veroordeling wegens één van de misdrijven in de artikelen 2, 2°, 2bis, 2quater en 3 van deze wet, de rechter een tijdelijke of permanente sluiting kan bevelen van een drankgelegenheid of alle andere inrichtingen waar deze misdrijven zijn gepleegd.

Bovendien kan de rechter de veroordeelde tijdelijk of voor altijd ontzetten van het recht dusdanige inrichtingen persoonlijk of door een tussenpersoon te exploiteren (artikel 4, § 3).

Hoeveel veroordeelden kregen de jongste vijf jaar tevens een beroepsverbod? Graag een opdeling tussen tijdelijk en permanent beroepsverbod. Graag eveneens een opdeling per gerechtelijk arrondissement.

DO 2016201712964

Question n° 1528 de monsieur le député Johan Klaps du 09 novembre 2016 (N.) au ministre de la Justice:

La loi relative aux drogues. - Interdiction professionnelle pour les condamnés.

Il ressort de statistiques européennes de 2013 que les drogues ne sont nulle part en Europe aussi bon marché et aussi accessibles qu'en Belgique. Il s'agit là d'une situation fâcheuse. L'accord de gouvernement aussi est clair à cet égard: "La détention de drogues est interdite. La consommation de drogues dans l'espace public ne pourra pas faire l'objet d'une tolérance."

La loi relative aux drogues du 24 février 1921 stipule d'ailleurs que dans le cas d'une condamnation pour l'une des infractions visées aux articles 2, 2°, 2bis, 2quater et 3 de cette loi, le juge pourra ordonner la fermeture temporaire ou définitive des débits de boissons ou de tous autres établissements où les infractions ont été commises.

Le juge pourra en outre interdire, à titre temporaire ou définitif, au condamné l'exploitation, soit par lui-même, soit par une personne interposée, de tels établissements (article 4, § 3).

Combien de condamnés se sont-ils également vu infliger une interdiction professionnelle au cours des cinq dernières années? Merci d'opérer une distinction entre interdiction professionnelle temporaire et définitive et de ventiler également les résultats par arrondissement judiciaire.

Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid

DO 2016201712847

Vraag nr. 1244 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Ann Vanheste van 03 november 2016 (N.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Ziekenwagendiensten. - Subsiëring.

Gemiddeld wordt een ambulancepost voor 16.000 euro gesubsidieerd vanuit de FOD Volksgezondheid. De midde-len die gemeenten in deze posten steken zijn beduidend meer. Bijvoorbeeld bij de zone Westhoek komt dat neer op een 180.000 euro vanuit de FOD tegenover circa 2 miljoen euro vanuit de gemeenten in de zone. Met een 50/50-verde-ling zou dat al stukken dragelijker zijn, menen ze.

De Nationale Raad voor Dringende Geneeskundige Hulpverlening berekende dat de bijdrage zou moeten stij- gen van 16.000 euro naar 240.000 euro om de sector levend te houden. Om dit te bekostigen moet men dus op zoek naar 90 miljoen euro voor alle zones.

Eind oktober 2015 kreeg men te horen dat er 12 miljoen euro extra middelen zouden worden uitgetrokken voor de financiering van de ziekenwagendiensten. Dat komt neer op 50.000 euro per post, wat een verdriedubbeling bete- kent. Dat is goed nieuws. Maar tot op heden werd deze belofte niet gerealiseerd.

1. Worden deze bedragen wel voorzien in de begroting voor 2017?

2. Wat zijn de definitieve subsidiebedragen voor 2016?

DO 2016201712922

Vraag nr. 1250 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 08 november 2016 (Fr.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Woon-werkverkeer.

Het koninklijk besluit van 13 juni 2010 houdende toe- kenning van een vergoeding voor het gebruik van de fiets aan de personeelsleden van het federaal administratief openbaar ambt bepaalt de voorwaarden voor de toekenning van de fietsvergoeding.

**Ministre des Affaires sociales et de la Santé
publique**

DO 2016201712847

Question n° 1244 de madame la députée Ann Vanheste du 03 novembre 2016 (N.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

Services ambulanciers. - Subventions.

En moyenne, le SPF Santé publique alloue une subven- tion de 16.000 euros à chaque poste ambulancier. Les moyens alloués à ces postes par les communes sont toute- fois sensiblement plus élevés. Dans la zone du Westhoek, par exemple, les postes ambulanciers bénéficient de 180.000 euros du SPF Santé publique, contre environ 2 millions d'euros des communes de la zone. Selon les ser- vices ambulanciers, une répartition à 50/50 rendrait la situation beaucoup plus supportable.

Selon les calculs du Conseil national des secours médi- caux d'urgence, il faudrait faire passer la contribution de 16.000 à 240.000 euros pour préserver le secteur et donc trouver un montant de 90 millions d'euros pour assurer ce financement dans l'ensemble des zones.

Fin octobre 2015, nous avons appris qu'une aide supplé- mentaire de 12 millions d'euros, soit de 50.000 euros sup- plémentaires par poste - trois fois plus que l'aide initiale - serait allouée pour financer les services ambulanciers. C'est une bonne nouvelle, mais, à ce jour, la promesse est restée sans suite.

1. Ces montants sont-ils bien prévus au budget 2017?

2. Quels sont les montants des subventions définitives pour 2016?

DO 2016201712922

Question n° 1250 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 08 novembre 2016 (Fr.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

Déplacements domicile-travail.

L'arrêté royal du 13 juin 2010 fixe les conditions d'octroi d'une indemnité pour l'utilisation de la bicyclette aux membres du personnel de la fonction publique fédérale administrative.

1. Hoeveel personeelsleden van uw administratie hebben per jaar sinds 2010 een fietsvergoeding aangevraagd? Hoeveel procent van het personeel is dat?

2. Hoeveel personeelsleden van uw administratie maken er per jaar sinds 2010 gebruik van het openbaar vervoer voor hun woon-werkverkeer? Hoeveel procent van het personeel is dat?

3. Welke structurele maatregelen hebt u bij de administratie genomen om het gebruik van de fiets voor het woon-werkverkeer aan te moedigen?

4. Welk percentage van de personeelsleden van de volgende administraties neemt de fiets voor (een deel van) het woon-werkverkeer:

- a) het Federaal Agentschap voor geneesmiddelen en gezondheidsproducten (fagg);
- b) het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering (RIZIV);
- c) de Controledienst voor de ziekenfondsen en de landbonden van ziekenfondsen;
- d) de Hulpkas voor Ziekte- en Invaliditeitsverzekering;
- e) de Kruispuntbank van de Sociale Zekerheid;
- f) het Fonds voor de beroepsziekten;
- g) het Fonds voor arbeidsongevallen;
- h) de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid (RSZ);
- i) het Federaal Kenniscentrum voor de Gezondheidszorg (KCE)?

5. Hoe zijn die cijfers de voorbije vijf jaar geëvolueerd, en welke maatregelen hebt u getroffen om het gebruik van de fiets en de plaats van de groene mobiliteit in het woon-werkverkeer bij deze administraties te bevorderen?

DO 2016201712961

Vraag nr. 1254 van de heer volksvertegenwoordiger Emmanuel Burton van 09 november 2016 (Fr.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Overmatig gebruik van energiedranken.

Verschillende studies hebben onlangs de toxiciteit aangetoond van de zogenaamde energiedrankjes zoals RedBull, Monster, Burn, Golden Power, enz. Het overmatige gebruik van dergelijke drankjes houdt gezondheidsrisico's in (ze bevatten te veel suiker, taurine, cafeïne, vitamine B en plantenextracten) en kan zelfs schade veroorzaken.

1. Pour chaque année, depuis 2010, combien de personnes au sein de votre administration ont sollicité cette indemnité? Quel pourcentage des employés de votre administration ces chiffres représentent-ils?

2. Pour chaque année, depuis 2010, combien de personnes au sein de votre administration utilisent les transports en commun dans le cadre de leurs déplacements domicile-travail? Quel pourcentage des employés de votre administration ces chiffres représentent-ils?

3. Quelles sont les mesures structurelles que vous avez pu mettre en place au sein de cette même administration afin de favoriser l'usage du vélo dans les déplacements domicile-travail des employés?

4. Qu'en est-il de la proportion des travailleurs utilisant totalement ou partiellement le vélo dans leur déplacement domicile-travail au niveau des administrations suivantes:

- a) l'Agence fédérale des médicaments et des produits de santé (afmps);
- b) l'Institut national d'assurance maladie-invalidité (INAMI);
- c) l'Office de contrôle des mutualités et des unions nationales de mutualités;
- d) la Caisse auxiliaire d'assurance maladie-invalidité;
- e) la Banque Carrefour de la Sécurité Sociale;
- f) le Fonds des maladies professionnelles;
- g) le Fonds des accidents du travail;
- h) l'Office national de sécurité sociale (ONSS);
- i) le Centre Fédéral d'Expertise des Soins de Santé (KCE)?

5. Quelle est l'évolution de ces chiffres sur les cinq dernières années et quelles sont les mesures que vous avez prises afin de favoriser cette pratique et le recours à la mobilité douce dans ces administrations?

DO 2016201712961

Question n° 1254 de monsieur le député Emmanuel Burton du 09 novembre 2016 (Fr.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

La consommation abusive de boissons énergisantes.

De nombreuses études ont récemment démontré la toxicité des boissons dites "énergisantes" ou "énergétiques" (RedBull, Monster, Burn, Golden Power, etc.). La consommation excessive de ce type de boissons n'est pas sans risque pour la santé (trop de sucres et présence trop importante de taurine, caféine, vitamines B et extraits de plantes) et peut même engendrer de nombreux dégâts.

Volgens het *British Medical Journal* zou een vijftigjarige Amerikaan acute hepatitis hebben opgelopen door de overmatige consumptie van energiedranken. Hij zou al het tweede geval zijn dat door Amerikaanse artsen wordt gerapporteerd.

Het nuttigen van deze drankjes kan ook leiden tot hartstoornissen en neurologische en psychiatrische aandoeningen en als deze psychostimulantia in combinatie met alcohol of geneesmiddelen worden gebruikt, kunnen de gevolgen bij overmatig gebruik des te schadelijker zijn.

1. Zijn er in België gelijkaardige gevallen bekend van personen die door overmatig gebruik van energiedranken in het ziekenhuis moesten worden opgenomen of complicaties ondervonden?

2. Het kan gebeuren dat een kind per ongeluk zo'n drankje binnenkrijgt. Hoeveel oproepen voor klachten bij kinderen door het drinken van energiedrankjes heeft het Belgisch Antigifcentrum in 2015 ontvangen?

3. Studenten maken tijdens de examenperiodes of ook tijdens het uitgaan heel vaak gebruik van deze stimulerende middelen. Kan deze 'opstoot' becijferd worden?

Minister van Pensioenen

DO 2016201712900

Vraag nr. 176 van de heer volksvertegenwoordiger Georges Gilkinet van 07 november 2016 (Fr.) aan de minister van Pensioenen:

Pensioenen. - Solidariteitsbijdrage.

De solidariteitsbijdrage is een progressieve sociale inhouding op het totale brutobedrag van de pensioenen (inclusief buitenlandse pensioenen sinds januari 2013), renten en sommige aanvullende voordelen. De inhouding varieert van 0 tot 2 %, naargelang de grootte van het totale brutobedrag en de daaraan gekoppelde overschrijding van de bij wet vastgelegde drempels.

Door middel van dit mechanisme dragen de hoogste pensioenen bij tot de financiering van de laagste pensioenen.

Kunt u me de totale bedragen meedelen die de jongste vijf jaar werden ingehouden:

1. per pensioenstelsel;

D'après le *British Medical Journal*, un Américain de 50 ans aurait développé une hépatite aiguë due à une surconsommation de boissons énergisantes. Il s'agirait du deuxième cas rapporté par des médecins américains.

Ces substances peuvent également mener à des troubles cardiaques, neurologiques ou psychiatriques et les conséquences de ces prises abusives de psychostimulants peuvent être d'autant plus néfastes si elles sont mélangées à l'alcool ou aux médicaments.

1. Avez-vous déjà eu connaissance, en Belgique, de faits similaires, tels qu'une surconsommation de boissons énergisantes ayant entraîné une hospitalisation ou des complications avérées?

2. Il peut arriver qu'un enfant ingurgite involontairement ce genre de produits. Pourriez-vous communiquer le nombre d'appels qu'aurait reçu, pour l'année 2015, le Centre Antipoisons belge qui porterait sur des troubles provenant de la consommation de ce type de boissons par des enfants?

3. La consommation de ces substances stimulantes est fort prisee par les étudiants durant les périodes d'examens ou lors de soirées. Est-il possible de chiffrer cette "recrudescence"?

Ministre des Pensions

DO 2016201712900

Question n° 176 de monsieur le député Georges Gilkinet du 07 novembre 2016 (Fr.) au ministre des Pensions:

Pensions. - Cotisation de solidarité.

La cotisation de solidarité est une retenue sociale progressive sur le montant brut total des pensions (y compris les pensions étrangères à partir de janvier 2013), rentes et certains avantages complémentaires. Cette retenue varie de 0 à 2 %, selon l'importance du montant brut total et du dépassement y afférent des seuils qui ont été fixés par la loi.

Il s'agit d'un mécanisme qui permet de faire contribuer les pensions les plus élevées au financement des pensions les plus faibles.

Pouvez-vous communiquer le total des montants retenus au cours des cinq dernières années:

1. par régime de pension;

2. naargelang de gezinstoestand van de betrokkene (alleenstaande of met gezinslast);
3. per inhoudingsschijf?

**Minister van Financiën, belast met Bestrijding
van de fiscale fraude**

DO 2016201712912

**Vraag nr. 1278 van de heer volksvertegenwoordiger
Luk Van Biesen van 07 november 2016 (N.) aan
de minister van Financiën, belast met Bestrijding
van de fiscale fraude:**

Zelfstandigen in bijberoep.

Loontrekkenden en ambtenaren die in voldoende mate een betrekking hebben, kunnen zich vestigen als zelfstandige in bijberoep.

Als zelfstandige in bijberoep kan men btw op zijn aankopen aftrekken en ook het verlies dat men jaarlijks lijdt aftrekken van de normale belastbare inkomsten van de hoofdactiviteit. Zo kan men in theorie een mooi bedrag aan belastingen recupereren.

Deze situatie stelt men meermaals vast bij zelfstandigen in bijberoep; in hoofdberoep zou men immers na een aantal jaren in faillissement terecht komen.

1. Hoeveel, respectievelijk loontrekkenden en ambtenaren, geven een inkomen uit een bijberoep aan?
2. Hoeveel van deze zelfstandigen in bijberoep geven een negatief inkomen aan (respectievelijk als loontrekkende of ambtenaar)?
3. Kan u een algemene inkomensverdeling geven, in decielen, voor de inkomens uit een bijberoep? Respectievelijk voor de loontrekkenden en de ambtenaren; voor de volledige bevolking.

2. en fonction de la situation familiale de l'intéressé (taux isolé ou ménage);
3. par tranche de retenues?

**Ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la
fraude fiscale**

DO 2016201712912

**Question n° 1278 de monsieur le député Luk Van
Biesen du 07 novembre 2016 (N.) au ministre des
Finances, chargé de la Lutte contre la fraude
fiscale:**

Les travailleurs indépendants à titre complémentaire.

Les travailleurs salariés et les fonctionnaires qui remplissent les conditions eu égard à leur statut peuvent s'établir comme indépendant à titre complémentaire.

Le travailleur indépendant à titre complémentaire peut déduire la TVA sur ses achats et soustraire ses pertes annuelles du revenu imposable de l'activité principale. Il a ainsi théoriquement la possibilité de récupérer un montant d'impôt substantiel.

On observe que l'activité de nombreux travailleurs indépendants à titre complémentaire est déficitaire: s'ils exerçaient leur activité à titre principal, ils seraient déclarés en faillite après quelques années.

1. Combien de travailleurs salariés et de fonctionnaires déclarent-ils respectivement des revenus d'une activité indépendante à titre complémentaire?
2. Combien d'entre eux déclarent-ils un revenu négatif (respectivement en tant que travailleur salarié ou fonctionnaire)?
3. Pourriez-vous nous fournir respectivement pour les travailleurs salariés et les fonctionnaires et pour l'ensemble de la population, une répartition générale des revenus en déciles résultant de l'exercice d'une activité indépendante à titre complémentaire?

DO 2016201712932

Vraag nr. 1279 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 08 november 2016 (Fr.) aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude:

Woon-werkverkeer.

Het koninklijk besluit van 13 juni 2010 houdende toekenning van een vergoeding voor het gebruik van de fiets aan de personeelsleden van het federaal administratief openbaar ambt bepaalt de voorwaarden voor de toekenning van de fietsvergoeding.

1. Hoeveel personeelsleden van uw administratie hebben per jaar sinds 2010 een fietsvergoeding aangevraagd? Hoeveel procent van het personeel is dat?

2. Hoeveel personeelsleden van uw administratie maken er per jaar sinds 2010 gebruik van het openbaar vervoer voor hun woon-werkverkeer? Hoeveel procent van het personeel is dat?

3. Welke structurele maatregelen hebt u bij de administratie genomen om het gebruik van de fiets voor het woon-werkverkeer aan te moedigen?

4. Welk percentage van de personeelsleden van de volgende administraties neemt de fiets voor (een deel van) het woon-werkverkeer:

a) de Federale Participatie- en Investeringsmaatschappij?

b) Delcredere?

5. Hoe zijn die cijfers de voorbije vijf jaar geëvolueerd, en welke maatregelen hebt u getroffen om het gebruik van de fiets en de plaats van de groene mobiliteit in het woon-werkverkeer bij deze administraties te bevorderen?

DO 2016201712932

Question n° 1279 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 08 novembre 2016 (Fr.) au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale:

Déplacements domicile-travail.

L'arrêté royal du 13 juin 2010 fixe les conditions d'octroi d'une indemnité pour l'utilisation de la bicyclette aux membres du personnel de la fonction publique fédérale administrative.

1. Pour chaque année, depuis 2010, combien de personnes au sein de votre administration ont sollicité cette indemnité? Quel pourcentage des employés de votre administration ces chiffres représentent-ils?

2. Pour chaque année, depuis 2010, combien de personnes au sein de votre administration utilisent les transports en commun dans le cadre de leurs déplacements domicile-travail? Quel pourcentage des employés de votre administration ces chiffres représentent-ils?

3. Quelles sont les mesures structurelles que vous avez pu mettre en place au sein de cette même administration afin de favoriser l'usage du vélo dans les déplacements domicile-travail des employés?

4. Qu'en est-il de la proportion des travailleurs utilisant totalement ou partiellement le vélo dans leur déplacement domicile-travail au niveau des administrations suivantes:

a) la Société Fédérale de Participations et d'Investissement;

b) l'Office national du Dueroire?

5. Quelle est l'évolution de ces chiffres sur les cinq dernières années et quelles sont les mesures que vous avez prises afin de favoriser cette pratique et le recours à la mobilité douce dans ces administrations?

DO 2016201712941

Vraag nr. 1280 van de heer volksvertegenwoordiger Benoît Piedboeuf van 08 november 2016 (Fr.) aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude:

Kadastraal inkomen van gebouwen voor landbouwdoeleinden.

Voor de vaststelling van het kadastraal inkomen van de aardappelloosden die de landbouwers gebruiken om de oogst te bewaren wordt ofwel uitgegaan van de verkoopwaarde, als opslagplaats of industriehal, op grond van de constructiewaarde die eigen is aan dit type gebouw, ofwel van de huurwaarde, op grond van prijzen die veel hoger liggen dan de waarden die voor gebouwen voor landbouwdoeleinden worden gebruikt.

Kunt u bevestigen dat de bijgebouwen van een door een landbouwer geëxploiteerde boerderij, inclusief de aardappelloosden, wel degelijk gebouwen voor landbouwdoeleinden zijn die moeten worden geraamd op basis van de tijdens de jongste algemene perekwatie voor dit type gebouwen vastgestelde huurwaarden?

DO 2016201712948

Vraag nr. 1281 van de heer volksvertegenwoordiger Filip Dewinter van 08 november 2016 (N.) aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude:

Clinton Foundation. - Belgisch partnership.

De Belgische regering neemt deel aan een initiatief van de *Clinton Foundation* ter bescherming van olifanten in Afrika. Via de stichting *Clinton Global Initiative* maakt België als partner deel uit van het drie jaar durend project *Partnerships to Save Africa's Elephants*.

In totaal brachten bijna 50 partners 80 miljoen euro bijeen om het project gestalte te geven. Volgens de website van de stichting <https://www.clintonfoundation.org/clinton-global-initiative/details-partnership-save-africas-elephants> zoekt de *Clinton Foundation* nog 70 miljoen euro extra om het project te sponsoren.

1. Kan u meedelen in hoeverre België officieel als partner deelneemt aan dit project? Is de Belgische regering rechtstreeks partner van het project of gebeurt dit via een ngo, stichting of andere organisatie? Wanneer en hoe werd hieromtrent door de Belgische regering een beslissing genomen?

DO 2016201712941

Question n° 1280 de monsieur le député Benoît Piedboeuf du 08 novembre 2016 (Fr.) au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale:

Le revenu cadastral des bâtiments ruraux.

On constate actuellement que les revenus cadastraux de hangars à pommes de terre utilisés par des agriculteurs pour le stockage de leur récolte sont établis soit en valeur vénale, en tant qu'entrepôt ou hall industriel, sur la base des valeurs de construction propres à ce type de bâtiment, soit en valeur locative, sur la base de prix nettement supérieurs aux valeurs utilisées pour les bâtiments ruraux.

Pouvez-vous confirmer que les dépendances d'une ferme exploitée par un agriculteur, y compris les hangars à pommes de terre, sont bien des bâtiments ruraux à expertiser sur la base des valeurs locatives relevées pour ce type de bâtiments, lors de la dernière péréquation générale?

DO 2016201712948

Question n° 1281 de monsieur le député Filip Dewinter du 08 novembre 2016 (N.) au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale:

La Clinton Foundation. - Partenariat belge.

Le gouvernement belge participe à une initiative de la *Clinton Foundation* en faveur de la protection des éléphants en Afrique. Par le biais de la fondation *Clinton Global Initiative*, la Belgique est en effet partenaire du projet *Partnerships to Save Africa's Elephants*, qui s'étend sur une durée de trois ans.

Au total, près de 50 partenaires ont collecté 80 millions d'euros pour donner forme à ce projet. Selon le site internet de la fondation - <https://www.clintonfoundation.org/clinton-global-initiative/details-partnership-save-africas-elephants> - la *Clinton Foundation* est encore à la recherche de 70 millions d'euros supplémentaires pour financer le projet.

1. Pouvez-vous indiquer dans quelle mesure la Belgique participe officiellement en tant que partenaire à ce projet? Le gouvernement belge participe-t-il directement à ce projet ou cette participation s'effectue-t-elle par l'intermédiaire d'une ONG, d'une fondation ou de tout autre organisation? Quand et comment le gouvernement belge a-t-il pris une décision à ce sujet?

2. Wat omhelst dit partnership? Onder welke voorwaarden werd België partner van het project? Welk bedrag werd gesponsord? Vanuit welk budget werden deze middelen ter beschikking gesteld? Is de regering van plan om nog bijkomende middelen te sponsoren? Welke return verwacht de Belgische regering van het partnership?

3. De *Clinton Foundation* en de *Clinton Global Initiative* zijn organisaties die allebei onder het beheer van de Clinton-familie staan. Gewezen Amerikaans minister van Buitenlandse Zaken Hillary Clinton is momenteel kandidaat voor de Amerikaanse presidentsverkiezingen. Meent u niet dat de Belgische regering op zijn minst een schijn van partijdigheid wekt door een dergelijk project te sponsoren? Vindt u het deontologische en ethisch aanvaardbaar dat de Belgische regering onrechtstreeks een presidentskandidaat in de Verenigde Staten financieel ondersteunt?

4. Steunt de Belgische regering rechtstreeks of onrechtstreeks nog andere projecten van de *Clinton Foundation* en zo ja, welke en voor welke bedragen?

2. Qu'implique ce partenariat? À quelles conditions la Belgique participe-t-elle à ce projet? Quel montant a été sponsorisé? À quel budget ces moyens ont-ils été imputés? Le gouvernement a-t-il l'intention de sponsoriser encore des moyens supplémentaires? Quel retour le gouvernement belge attend-il de ce partenariat?

3. La *Clinton Foundation* et la *Global Clinton Initiative* sont toutes deux gérées par la famille Clinton. L'ex-secrétaire d'État américaine Hillary Clinton brigue actuellement la présidence américaine. N'êtes-vous pas d'avis que le gouvernement belge donne à tout le moins une apparence de partialité en sponsorisant de tels projets? Estimez-vous acceptable sur le plan déontologique et éthique que le gouvernement belge appuie, fût-ce indirectement, un candidat à la présidence des États-Unis?

4. La gouvernement belge apporte-t-il encore, directement ou indirectement, son appui à d'autres projets de la *Clinton Foundation*? Dans l'affirmative, lesquels et pour quels montants?

DO 2016201712950

Vraag nr. 1282 van de heer volksvertegenwoordiger Benoît Friart van 08 november 2016 (Fr.) aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude:

Belastingregeling voor de deeleconomie.

Eind juni 2016 keurde de Kamer een nieuw, eenvoudig fiscaal stelsel voor bepaalde inkomsten die voortvloeien uit de deeleconomie goed. Diensten die via een erkend platform door particulieren aan particulieren geleverd worden, worden aan de bron belast tegen een gunstige aanslagvoet van 10 %. Er geldt een inkomstenplafond van 5.000 euro per jaar om oneerlijke concurrentie tegenover zelfstandigen (al dan niet in bijberoep) te vermijden.

Dat is natuurlijk een uitstekende zaak, want op die manier kunnen dergelijke activiteiten - en de deeleconomie is booming business - uit de grijze zone gehaald worden en kan fraude bestreden worden. Voordien werden activiteiten in de deeleconomie voor het merendeel belast tegen 33 %.

Het is nu aan de FOD Financiën om in uitvoeringsbesluiten de voorwaarden vast te leggen voor de erkenning van de platformen. Pas daarna zal het nieuwe fiscale deeleconomie regime effectief in werking kunnen treden. Volgens het Neutraal Syndicaat voor Zelfstandigen (NSZ) zal dat de nodige tijd vergen.

DO 2016201712950

Question n° 1282 de monsieur le député Benoît Friart du 08 novembre 2016 (Fr.) au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale:

Régime fiscal de l'économie collaborative.

Fin juin 2016, la Chambre a approuvé le régime d'imposition simple et peu élevé destiné à l'économie collaborative. En résumé, il s'agit de taxer à la source à un taux de 10 % les services entre particuliers à condition qu'ils s'effectuent via une plate-forme enregistrée. Le plafond de revenus est fixé à 5.000 euros par an pour éviter la concurrence déloyale envers les entrepreneurs indépendants en activité complémentaire ou non.

Cette mesure est évidemment une excellente chose puisqu'elle permet à des activités, chaque jour plus nombreuses, de sortir de la zone grise et de lutter contre la fraude. Jusqu'alors, les activités relatives à l'économie collaborative étaient taxées pour la plupart à 33 %.

C'est maintenant au SPF Finances de définir les conditions d'agrément de ces plate-formes par arrêtés d'exécution. Seulement alors, ce nouveau régime pourra effectivement entrer en vigueur. Selon le Syndicat Neutre pour Indépendants (SNI), cela va prendre un temps certain.

Wat is de stand van zaken? Kunt u een tijdpad naar voren schuiven? NSZ is bang dat de uitvoering van deze nieuwe maatregelen nog lang op zich zal laten wachten. Is die vrees gegrond?

Minister van Begroting, belast met de Nationale Loterij

DO 2016201712927

Vraag nr. 166 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 08 november 2016 (Fr.) aan de minister van Begroting, belast met de Nationale Loterij:

Woon-werkverkeer.

Het koninklijk besluit van 13 juni 2010 houdende toekenning van een vergoeding voor het gebruik van de fiets aan de personeelsleden van het federaal administratief openbaar ambt bepaalt de voorwaarden voor de toekenning van de fietsvergoeding.

1. Hoeveel personeelsleden van uw administratie hebben per jaar sinds 2010 een fietsvergoeding aangevraagd? Hoeveel procent van het personeel is dat?

2. Hoeveel personeelsleden van uw administratie maakten er per jaar sinds 2010 gebruik van het openbaar vervoer voor hun woon-werkverkeer? Hoeveel procent van het personeel is dat?

3. Welke structurele maatregelen hebt u bij de administratie genomen om het gebruik van de fiets voor het woon-werkverkeer aan te moedigen?

4. Welk percentage van de personeelsleden van de Nationale Loterij neemt de fiets voor (een deel van) het woon-werkverkeer?

5. Hoe zijn die cijfers de voorbije vijf jaar geëvolueerd, en welke maatregelen hebt u getroffen om het gebruik van de fiets en de plaats van de groene mobiliteit in het woon-werkverkeer bij de Nationale Loterij te bevorderen?

Pouvez-vous indiquer où nous en sommes à ce stade? Pouvez-vous vous prononcer sur un calendrier? Les craintes du SNI de voir la concrétisation de ces nouvelles mesures fortement retardées sont-elles fondées?

Ministre du Budget, chargée de la Loterie nationale

DO 2016201712927

Question n° 166 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 08 novembre 2016 (Fr.) à la ministre du Budget, chargée de la Loterie nationale:

Déplacements domicile-travail.

L'arrêté royal du 13 juin 2010 fixe les conditions d'octroi d'une indemnité pour l'utilisation de la bicyclette aux membres du personnel de la fonction publique fédérale administrative.

1. Pour chaque année, depuis 2010, combien de personnes au sein de votre administration ont sollicité cette indemnité? Quel pourcentage des employés de votre administration ces chiffres représentent-ils?

2. Pour chaque année, depuis 2010, combien de personnes au sein de votre administration utilisent les transports en commun dans le cadre de leurs déplacements domicile-travail? Quel pourcentage des employés de votre administration ces chiffres représentent-ils?

3. Quelles sont les mesures structurelles que vous avez pu mettre en place au sein de cette même administration afin de favoriser l'usage du vélo dans les déplacements domicile-travail des employés?

4. Qu'en est-il de la proportion des travailleurs utilisant totalement ou partiellement le vélo dans leur déplacement domicile-travail au niveau de la Loterie Nationale?

5. Quelle est l'évolution de ces chiffres sur les cinq dernières années et quelles sont les mesures que vous avez prises afin de favoriser cette pratique et le recours à la mobilité douce au niveau de la Loterie Nationale?

**Minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol
en de Nationale Maatschappij der Belgische
spoorwegen**

DO 2016201712830

**Vraag nr. 1838 van de heer volksvertegenwoordiger
David Geerts van 03 november 2016 (N.) aan de
minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol
en de Nationale Maatschappij der Belgische
spoorwegen:**

NMBS. - Vervangbussen.

Op maandag 10 oktober 2016 was het treinverkeer tussen Leuven en Aarschot onderbroken tijdens de namiddag en de avondspits ten gevolge van een persoonsongeval nabij het station van Wezemaal.

De NMBS besliste vervangbussen in te leggen van De Lijn om de reizigers op de drukke lijn Brussel-Leuven-Aarschot-Diest-Hasselt van Leuven tot Aarschot te brengen en omgekeerd, waarna zij hun reis met de trein konden verderzetten.

Hoewel het persoonsongeval het treinverkeer in volle avondspits belemmerde en dit duizenden reizigers affecteerde, werden door de NMBS maar twee vervangbussen ingelegd die mede omwille van het drukke verkeer slechts in staat waren één rit per uur uit te voeren.

Voor de duizenden reizigers die gebruik maken van de treinen langs dit traject was er slechts een maximale, theoretische buscapaciteit van enkele honderden personen tijdens de avondspits, ruim onvoldoende natuurlijk. Dit roept enkele vragen op omtrent de goede samenwerking tussen de NMBS en De Lijn.

1. Bestaat er een protocol tussen de NMBS en De Lijn voor het inleggen van vervangbussen bij incidenten? Hoe gaat dit in zijn werk?

2. Is de NMBS wettelijk verplicht om bij het inleggen van vervangbussen uitsluitend gebruik te maken van de bussen van De Lijn als enige aanbieder van openbaar busvervoer in Vlaanderen?

3. a) Wanneer heeft de NMBS deze maandagnamiddag De Lijn gecontacteerd met de vraag voor vervangbussen?

b) Waarom is er gekozen om slechts twee vervangbussen in te leggen? Was de vraag hiertoe beperkt? Waren er niet meer bussen beschikbaar?

**Ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et
de la Société nationale des chemins de fer belges**

DO 2016201712830

**Question n° 1838 de monsieur le député David Geerts
du 03 novembre 2016 (N.) au ministre de la
Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société
nationale des chemins de fer belges:**

SNCB. - Bus de remplacement.

Le lundi 10 octobre 2016, le trafic ferroviaire a été interrompu entre Louvain et Aarschot durant l'après-midi et l'heure de pointe du soir en raison d'un accident de personnes survenu près de la gare de Wezemaal.

Pour les voyageurs devant emprunter la ligne très fréquentée Bruxelles-Louvain-Aarschot-Diest-Hasselt, la SNCB a décidé de mettre en service des bus de remplacement de De Lijn entre Louvain et Aarschot et vice-versa. Les voyageurs pouvaient ensuite continuer leur trajet en train depuis l'une de ces gares.

Alors que cet accident de personnes a entravé la circulation des trains en pleine heure de pointe du soir et a touché des milliers de voyageurs, la SNCB n'a prévu que deux bus de remplacement qui n'étaient en mesure d'assurer qu'un seul trajet par heure, notamment en raison de la densité du trafic.

Seule une capacité maximale théorique et bien sûr tout à fait insuffisante, de quelques centaines de places, a pu être offerte dans ces bus pendant l'heure de pointe du soir pour les milliers de voyageurs qui empruntent les trains circulant normalement sur ce trajet. Cette situation soulève quelques questions quant à la qualité de la collaboration entre la SNCB et De Lijn.

1. Existe-t-il un protocole entre la SNCB et De Lijn pour la mise en service de bus de remplacement lors d'incidents? Comment cela se passe-t-il concrètement?

2. Lorsqu'elle met en service des bus de remplacement, la SNCB est-elle légalement tenue de faire exclusivement appel aux bus De Lijn, qui est la seule société active dans les transports publics par autobus en Flandre?

3. a) L'après-midi du lundi 10 octobre, quand la SNCB a-t-elle demandé à De Lijn de mettre des bus de remplacement à sa disposition?

b) Pourquoi a-t-on choisi de ne prévoir que deux bus de remplacement? La demande s'est-elle limitée à ces bus? N'y avait-il pas davantage de bus disponibles?

4. Was de NMBS zich bewust van het tekort aan buscapaciteit voor deze situatie? Zo ja, heeft men voorstellen gedaan om deze te verhogen en wat was desgevallend de reactie van De Lijn?

DO 2016201712842

Vraag nr. 1839 van de heer volksvertegenwoordiger Stefaan Van Hecke van 03 november 2016 (N.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

NMBS. - Aanvragen groepsreizen (MV 14164).

De NMBS biedt aan groepen (vanaf 15 personen) de mogelijkheid om plaatsen te reserveren op de trein. Bovendien kunnen groepen ook genieten van een voordelig tarief. Nu blijkt dat de aanvragen hiervoor door de NMBS zeer traag worden verwerkt. Aanvragers krijgen wekenlang geen antwoord waardoor zij in veel gevallen al een andere oplossing hebben gezocht. Wanneer men dit bij de ombudsdienst meldt, krijgt men het antwoord dat de klachten gekend zijn maar men weinig of niets kan doen. Ze raden de aanvrager zelfs aan om te zoeken naar een alternatief voor de trein.

De website van de NMBS vermeldt dat aanvragers voor een groepsreis best contact opnemen met de dienst indien ze zeven werkdagen voor de reisdatum nog geen antwoord hebben ontvangen. Elders kunnen we lezen dat de aanvraag best "zo vroeg mogelijk" gebeurt.

1. Hoeveel aanvragen voor groepsreizen werden in de jaren 2016 (beschikbare periode), 2015, 2014 en 2013 ingediend?

2. Bij hoeveel aanvragen kwam het effectief tot een bestelling? Graag cijfers voor de vier jaar.

3. Hoelang bedraagt de gemiddelde antwoordtermijn voor de aanvragen? Graag eveneens cijfers voor de vier jaar.

4. Bent u van oordeel dat deze termijn duidt op een probleem bij de dienst groepsaanvragen van de NMBS?

5. Hoe wil u dit probleem aanpakken?

4. La SNCB était-elle consciente du fait que la capacité de bus offerte était insuffisante eu égard à la situation? Dans l'affirmative, des propositions ont-elles été formulées en vue d'accroître cette capacité et quelle a été, le cas échéant, la réaction de De Lijn?

DO 2016201712842

Question n° 1839 de monsieur le député Stefaan Van Hecke du 03 novembre 2016 (N.) au ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

SNCB. - Demandes de voyages en groupe (QO 14164).

La SNCB permet aux groupes (à partir de 15 personnes) de réserver des places dans les trains. De plus, ces groupes bénéficient d'un tarif préférentiel. Il apparaît cependant que la SNCB traite très lentement ces demandes. Les demandeurs doivent patienter durant plusieurs semaines avant d'obtenir une réponse et, dans de nombreux cas, ils ont déjà cherché une autre solution dans l'intervalle. Lorsqu'on l'informe de cette situation, le service de médiation répond que les plaintes sont connues mais qu'il n'est guère possible d'améliorer la situation. Les médiateurs recommandent même aux intéressés de chercher une autre solution que le train.

Sur le site internet de la SNCB, il est conseillé aux demandeurs d'un voyage de groupe de prendre contact avec le service concerné s'ils n'ont encore reçu aucune réponse sept jours ouvrables avant la date de départ. Sur une autre page, il est précisé qu'il vaut mieux introduire sa demande "au plus tôt".

1. Combien de demandes de voyages en groupe ont-elles été introduites en 2016 (période disponible), en 2015, en 2014 et en 2013?

2. Combien de demandes ont-elles effectivement débouché sur une réservation pendant la période considérée?

3. Dans quel délai a-t-il été répondu à ces demandes, en moyenne, et toujours pendant la période considérée?

4. Estimez-vous que ce délai met en évidence un problème relatif au service des demandes de réservation pour groupes de la SNCB?

5. Comment comptez-vous résoudre ce problème?

DO 2016201712843

Vraag nr. 1840 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Inez De Coninck van 03 november 2016 (N.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

NMBS. - Bereikbaarheid van de website in noodsituaties (MV 14336).

Tijdens de aanslagen van 22 maart 2016 waren er problemen met de website van de NMBS. Die was zodanig overbevroegd dat de website lange tijd moeilijk toegankelijk was. In crisissituaties is het van uitermate groot belang dat reizigers tijdig over de nodige informatie beschikken. De NMBS heeft nieuwe communicatiekanalen als Twitter en Facebook, maar daarmee bereik je niet iedereen. De website blijft een zeer belangrijk communicatiekanaal, waarnaar ook vaak verwezen wordt via sociale media.

Ook tijdens het bomalarm in Brussel-Noord op woensdag 5 oktober waren er blijkbaar problemen.

1. Op 13 april (mondelinge vraag nr. 10393, *Integraal Verslag*, Kamer, 2015-2016, CRIV 54 COM 381) zei uw voorganger dat de NMBS "de architectuur van haar informaticanetwerk herzien, samen met leverancier Infrabel, teneinde dergelijke gevolgen in de toekomst te voorkomen". Hoever staat de NMBS ermee om haar website te herzien, om dergelijke gevolgen in de toekomst te voorkomen?

2. "De NMBS stelt in de nabije toekomst de terbeschikkingstelling van de realtimegegevens van de dienstregelingen in het vooruitzicht". Wanneer gaat de terbeschikkingstelling van realtimegegevens van de dienstregeling via de website van start?

DO 2016201712843

Question n° 1840 de madame la députée Inez De Coninck du 03 novembre 2016 (N.) au ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

L'accessibilité du site internet de la SNCB en cas d'urgence (QO 14336).

Lors des attentats du 22 mars 2016, le site internet de la SNCB a connu des problèmes. Il a été tellement surchargé de requêtes qu'il est resté longtemps difficilement accessible. Dans des situations de crise, il est crucial que les voyageurs disposent à temps des informations nécessaires. La SNCB dispose de nouveaux canaux de communication, tels que Twitter et Facebook, mais ceux-ci ne permettent pas de joindre tout le monde. Le site internet reste un canal de communication très important et, souvent, les médias sociaux y renvoient aussi.

De même, lors de l'alerte à la bombe à la gare de Bruxelles-Nord, le mercredi 5 octobre, des problèmes ont apparemment ressurgi.

Votre prédécesseur a indiqué le 13 avril (Question orale n° 10393, *Compte Rendu Intégral*, Chambre, 2015-2016, CRIV 54 COM 354) que "la SNCB va revoir l'architecture de son réseau informatique en coopération avec le fournisseur Infrabel", afin d'éviter de telles situations à l'avenir. Où en est la SNCB dans la révision de son site, afin d'éviter de telles situations à l'avenir?

2. "La SNCB élabore un projet visant à (...) publier en temps réel les données relatives aux horaires" dans un avenir proche. Quand démarrera la publication en temps réel des données relatives aux horaires par le biais du site internet?

DO 2016201712846

Vraag nr. 1841 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Inez De Coninck van 03 november 2016 (N.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

NMBS-groep. - Dochterondernemingen (MV 14231).

Uit uw antwoord op mijn vraag nr. 1516 van 10 juni 2016 (*Vragen en Antwoorden*, Kamer, 2015-2016, nr. 90) komen enkele interessante zaken naar boven. De regering handhaafde het loonplafond van 290.000 euro voor de topman van de NMBS Infrabel. Nu blijkt dat datzelfde loonplafond niet van toepassing is op de dochterondernemingen van de NMBS en Infrabel. Dit lijkt een sterke contradictie: de topman van het moederbedrijf die minder verdient dan die van de dochterondernemingen.

1. Waarom is het loonplafond van 290.000 euro niet aan de orde bij de dochterondernemingen?

2. Hoeveel personeelsleden van de dochterondernemingen verdienen meer dan het loonplafond (onderverdeeld per dochteronderneming)?

3. U stelt dat Infrabel een charter heeft met gedragscodes voor het vervullen van een functie in de dochterondernemingen. NMBS blijkt zo iets niet te hebben.

a) Waarom heeft de NMBS geen charter met gedragscodes voor werknemers die een functie uitoefenen in de dochterondernemingen?

b) Hoe verzekert Infrabel de naleving van dat charter? Heeft het al overschrijdingen vastgesteld?

DO 2016201712846

Question n° 1841 de madame la députée Inez De Coninck du 03 novembre 2016 (N.) au ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

Groupe SNCB. - Filiales (MV 14231).

Plusieurs éléments intéressants ressortent de votre réponse à ma question écrite n° 1516 du 10 juin 2016 (*Questions et réponses*, Chambre, 2015-2016, n° 90). Le gouvernement a maintenu le plafond salarial de 290 000 euros pour le patron de la SNCB/Infrabel. Il apparaît à présent que ce plafond n'est pas applicable aux filiales de la société, ce qui semble une contradiction flagrante: le patron de la maison mère gagne moins que celui de ses filiales.

1. Pourquoi le plafond salarial de 290.000 euros n'est-il pas applicable aux filiales de la SNCB/Infrabel?

2. Combien de membres du personnel des filiales perçoivent-ils un salaire supérieur au plafond salarial (ventilation par filiale)?

3. Vous déclarez qu'Infrabel dispose d'une charte énonçant les codes de bonne conduite à respecter dans le cadre de l'exercice d'une fonction dans ses filiales. Il apparaît que la SNCB ne dispose pas de ce type de document.

a) Pourquoi la SNCB ne dispose-t-elle pas de charte énonçant les codes de bonne conduite à l'attention des travailleurs qui exercent une fonction dans ses filiales?

b) Comment la société Infrabel assure-t-elle le respect de cette charte? A-t-elle déjà constaté des dépassements en la matière?

DO 2016201712848

Vraag nr. 1842 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Sabien Lahaye-Battheu van 03 november 2016 (N.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

Verklidders van radarcontroles (MV 13813).

Afgelopen zomer pleitte Vlaams minister van Mobiliteit Ben Weyts voor een verbod op de populaire verklidders van radarcontroles (zoals Coyote, die al één miljoen abonnees heeft in België). Toestellen, die alleen flitspalen "opsporen" met bijvoorbeeld elektromagnetische golven, zijn bij wet verboden. Gps-apps, die hetzelfde doen, zijn wel toegelaten, omdat zij de flitspalen niet detecteren, maar de plaats ervan op voorhand registreren.

Coyote weerlegde zijn kritiek door te stellen dat 93 % van de meldingen gaat over verkeersstoringen (bijvoorbeeld files en wegenwerken), niet over snelheidscontroles.

Minister Weyts hekelde ook het feit dat Coyote samenwerkt met enerzijds de politie die berichten uitstuurt om te waarschuwen voor ongevallen en anderzijds het Belgisch Instituut voor de Verkeersveiligheid (BIVV) die berichten verspreidt over bobcampagnes rond alcohol aan het stuur.

Het BIVV wees enerzijds op de positieve punten van Coyote als rijhulpsysteem, dat bestuurders op files en ongevallen attent maakt en hen voortdurend de wettelijk toegelaten snelheid laat zien, maar wil anderzijds niet gezegd hebben dat Coyote met zijn verkeersinfo bijdraagt tot de verkeersveiligheid.

Verkeersorganisaties zijn geen voorstander van een verbod. Zij ijveren voor een systeem zoals in Frankrijk. Apps moeten daar een zone van zo'n twee kilometer aanduiden waarbinnen zich een flitspaal kan bevinden. Het is een soort trajectcontrole waarin mensen over een langere termijn hun snelheid aanpassen. Ook het BIVV sprak zich uit voor het Franse systeem, omdat mensen hun snelheid aanpassen over een langer traject, wat uiteraard goed is voor de verkeersveiligheid.

DO 2016201712848

Question n° 1842 de madame la députée Sabien Lahaye-Battheu du 03 novembre 2016 (N.) au ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

Détecteurs de contrôles radar (MV 13813).

L'été dernier, Ben Weyts, le ministre flamand de la Mobilité, a plaidé en faveur de l'interdiction des très prisés détecteurs de contrôles radar (tels que Coyote, qui compte déjà un million d'abonnés en Belgique). Les appareils qui ne détectent que les radars automatiques dotés, par exemple, d'ondes électromagnétiques, sont interdits par la loi. Les applications GPS qui ont la même fonction sont, quant à elles, autorisées étant donné qu'elles ne détectent pas les radars automatiques, mais enregistrent préalablement leur emplacement.

Coyote a réfuté cette critique en affirmant que 93 % des indications portent sur les perturbations du trafic (telles que les files et les travaux de voirie) et non sur les contrôles de vitesse.

En outre, le ministre Weyts a vivement critiqué le fait que Coyote collabore avec, d'une part, la police, qui émet des messages de mise en garde contre les accidents et, d'autre part, l'Institut belge pour la sécurité routière (IBSR), qui diffuse des messages relatifs aux campagnes Bob autour de l'alcool au volant.

L'IBSR a noté les points positifs de Coyote en tant que système d'aide à la conduite attirant l'attention des conducteurs sur les files et les accidents et les informant constamment de la vitesse autorisée par la loi, mais ne déclare pas pour autant que le dispositif contribue à la sécurité en diffusant son info routière.

Les associations d'usagers de la route ne sont pas favorables à l'interdiction de ces systèmes. Elles oeuvrent en faveur d'un système comme celui qui est utilisé en France, obligeant les applications à indiquer des zones de deux kilomètres susceptibles de comporter un radar automatique. Il s'agit d'une sorte de contrôle de trajet permettant aux conducteurs d'adapter leur vitesse dans un délai plus long. L'IBSR s'est également prononcé en faveur du système français parce qu'il permet d'adapter sa vitesse sur un trajet plus long, ce qui renforce bien sûr la sécurité routière.

1. Gaat u akkoord met het voorstel van Vlaams minister Weyts om verklikkers van radarcontroles, zoals Coyote te verbieden? Zoja, welk initiatief plant u? Zoniet, wat zijn uw overwegingen?

2. Wat is uw reactie op het pleidooi van verkeersorganisaties om het Franse systeem in te voeren? Welke initiatieven plant u dienaangaande eventueel?

DO 2016201712864

Vraag nr. 1843 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Sabien Lahaye-Battheu van 04 november 2016 (N.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

Commerciële ruimtes in stations.

Het station van Antwerpen-Centraal wordt regelmatig bekroond voor de zeer geslaagde renovatie die het een aantal jaren geleden onderging, en terecht. Bij deze volledige vernieuwing werden er ook verschillende commerciële ruimtes voorzien, voornamelijk op de gelijkvloerse verdieping. Jammer genoeg blijken veel van deze commerciële ruimtes, hoofdzakelijk langs de zijde van de stationtoegang Kievit, intussen leeg te staan.

Het beheer van de commerciële ruimtes in stations is geen kerntaak van de spoorwegen, maar een goede commerciële invulling van stationsgebouwen kan enorm bijdragen aan het verbeteren van de reiservaring van (potentiële) klanten.

Graag had ik van u een overzicht ontvangen van de stations met bemande loketten met voor elk station gespecificeerd:

1. de totale oppervlakte aan commerciële ruimte die beschikbaar is voor verhuur;
2. de totale oppervlakte aan commerciële ruimte die effectief verhuurd wordt;
3. het aantal verhuurde commerciële ruimtes.

1. Êtes-vous d'accord avec la proposition de Ben Weyts d'interdire les détecteurs de contrôles radar, tels que Coyote? Dans l'affirmative, quelle initiative prévoyez-vous en la matière? Dans la négative, pour quelles raisons n'en prévoyez-vous pas?

2. Comment réagissez-vous au plaidoyer des associations d'usagers de la route en faveur de l'instauration du système français? Quelles initiatives prévoyez-vous éventuellement dans ce cadre?

DO 2016201712864

Question n° 1843 de madame la députée Sabien Lahaye-Battheu du 04 novembre 2016 (N.) au ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

Les espaces commerciaux dans les gares.

La gare d'Anvers-Central est régulièrement mise à l'honneur, à raison, pour la rénovation très réussie dont elle a fait l'objet il y a plusieurs années. Outre cette rénovation complète, il était prévu d'y aménager, principalement au rez-de-chaussée, divers espaces commerciaux. Dans l'intervalle, il apparaît malheureusement que nombre de ces espaces commerciaux, principalement les espaces situés le long de l'accès Kievit, sont inoccupés.

La gestion des espaces commerciaux dans les gares ne relève pas de la tâche principale des chemins de fer. Cependant, une affectation commerciale efficace des immeubles des gares peut sensiblement contribuer à améliorer le voyage des clients (potentiels).

Pouvez-vous fournir un aperçu des gares dotées de guichets desservis par du personnel, en précisant, pour chaque gare:

1. la superficie totale des espaces commerciaux mis en location;
2. la superficie totale des espaces commerciaux effectivement loués;
3. le nombre d'espaces commerciaux loués.

DO 2016201712865

Vraag nr. 1844 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Sabien Lahaye-Battheu van 04 november 2016 (N.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

NMBS. - Wachtruimtes en sanitaire voorzieningen.

Het sluiten van een stationsloket betekent vaak ook dat de wachtzaal en/of de toiletten niet meer toegankelijk zijn voor de reiziger. De reiziger komt hierdoor letterlijk in de kou te staan.

1. Hoeveel stations/stopplaatsen beschikken over een wachtruimte voor reizigers? In hoeveel stations/stopplaatsen is deze ook effectief toegankelijk voor reizigers?

2. Hoeveel stations/stopplaatsen beschikken er over sanitaire voorzieningen voor reizigers? In hoeveel stations/stopplaatsen zijn deze ook effectief toegankelijk voor reizigers?

3. In welke stations die niet beschikken over bemande loketten zijn de wachtruimtes en/of sanitaire voorzieningen toch beschikbaar voor de reizigers? Kan u daarbij toelichten hoe deze dienstverlening wordt gegarandeerd?

4. Op welke manier tracht de NMBS wachtruimtes en sanitaire voorzieningen die momenteel niet meer toegankelijk zijn voor de reizigers opnieuw open te stellen? Worden er op structurele wijze initiatieven genomen om deze ruimtes te valoriseren? Zo ja, welke?

DO 2016201712866

Vraag nr. 1845 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Sabien Lahaye-Battheu van 04 november 2016 (N.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

Perronhoogtes stations en stopplaatsen.

Jo Cornu, de afscheidnemend CEO van de NMBS, legde reeds meermaals de nadruk op het belang van de perronhoogtes. Perrons van 76 cm garanderen een vlotte toegankelijkheid van de treinen en zorgen bijgevolg voor een tijds winst bij het in- en uitstappen.

DO 2016201712865

Question n° 1844 de madame la députée Sabien Lahaye-Battheu du 04 novembre 2016 (N.) au ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

SNCB. - Salles d'attente et installations sanitaires.

Bien souvent, la fermeture d'un guichet de gare signifie également que la salle d'attente et/ou les toilettes ne sont plus accessibles aux voyageurs qui sont condamnés à claquer des dents.

1. Combien de gares/arrêts disposent-elles/ils d'une salle d'attente destinée aux voyageurs? Dans combien de gares/arrêts, cette salle est-elle effectivement accessible aux voyageurs?

2. Combien de gares/arrêts disposent-elles/ils d'installations sanitaires destinées aux voyageurs? Dans combien de gares/arrêts, ces installations sont-elles effectivement accessibles aux voyageurs?

3. Parmi les gares qui ne disposent pas de guichets dotés d'un préposé, quelles sont celles où les salles d'attente et/ou installations sanitaires sont néanmoins accessibles aux voyageurs? Pouvez-vous, à cet égard, expliquer comment ce service est garanti?

4. Qu'entreprend la SNCB pour faire en sorte que les salles d'attente et installations sanitaires actuellement inaccessibles aux voyageurs soient remises à leur disposition? Des initiatives structurelles sont-elles prises pour valoriser ces espaces? Dans l'affirmative, lesquelles?

DO 2016201712866

Question n° 1845 de madame la députée Sabien Lahaye-Battheu du 04 novembre 2016 (N.) au ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

Hauteur des quais des gares et des points d'arrêt.

Jo Cornu, le CEO sortant de la SNCB, a mis à plusieurs reprises l'accent sur l'importance que revêt la hauteur des quais. Les quais de 76 cm garantissent une accessibilité optimale des trains et permettent ainsi un gain de temps lors de l'embarquement et du débarquement des voyageurs.

Op het spoorwegnet zijn er ook verschillende perrons met een perronhoogte van 55 of zelfs 28 cm. Eén van de prioriteiten inzake investeringen voor de komende jaren is om de perrons met een hoogte van 28 cm stelselmatig te verhogen tot 55 of bij voorkeur 76 cm.

1. Kan u een overzicht bezorgen van de stations en stopplaatsen waar (een gedeelte van) de perrons een hoogte hebben die lager is dan 55 cm?

2. Zijn er stations en/of stopplaatsen met meer dan 1.000 instappende reizigers op een weekdag (cijfers 2015) die enkel beschikken over perrons met een hoogte lager dan 55 cm? Zo ja, welke?

DO 2016201712893

Vraag nr. 1846 van de heer volksvertegenwoordiger Franky Demon van 04 november 2016 (N.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

Station Brugge. - Fietsenstallingen (MV 14493).

Met de start van het nieuwe school- en academiejaar zijn de voorziene fietsenstallingen aan het station in Brugge overvol. Dat leidt ertoe dat mensen vaak niet anders kunnen dan hun fiets op een niet-reglementaire plaats te stallen.

Het is goed dat er regelmatig acties zijn om fietsen die achtergelaten worden op te halen. Op die manier komen broodnodige plaatsen vrij. Maar deze acties blijken niet voldoende om het tekort aan fietsenstallingen structureel op te lossen.

Bij de lancering van het koninklijk besluit rond, onder andere, elektrische fietsen stelde u dat u 100.000 extra fietsenstallingen wil voorzien bij de NMBS-stations. Dat moet de combinatie van fiets en openbaar vervoer aantrekkelijker maken.

1. Voor hoeveel fietsen is momenteel stalling voorzien aan het station in Brugge?

2. Hoeveel plaatsen werden in het verleden weggenomen?

3. Vindt de NMBS dat er een tekort aan fietsenstallingen is aan het station van Brugge? Waarom wel of waarom niet?

4. Welke stappen zal de NMBS ondernemen om het tekort aan fietsenstallingen aan te pakken? Binnen welke termijn ziet ze dit?

Or le réseau des chemins de fer est également doté de quais d'une hauteur de 55, voire 28 cm. Une des priorités des investissements des prochaines années consiste à rehausser systématiquement les quais de 28 cm à 55 cm ou de préférence, à 76 cm.

1. Pouvez-vous me donner un aperçu des gares et des points d'arrêt dont les quais ont (exclusivement ou en partie) une hauteur inférieure à 55 cm?

2. Existe-t-il des gares et/ou points d'arrêt où plus de 1.000 voyageurs par jour ouvrable prennent le train (chiffres de 2015) et qui ne disposent que de quais d'une hauteur inférieure à 55 cm? Dans l'affirmative, lesquels?

DO 2016201712893

Question n° 1846 de monsieur le député Franky Demon du 04 novembre 2016 (N.) au ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

Gare de Bruges. - Parkings pour vélos (QO 14493).

Avec le début de la nouvelle année scolaire et académique, les emplacements réservés aux vélos dans la gare de Bruges sont comblés. Par conséquent, certaines personnes n'ont souvent pas d'autre choix que de laisser leur vélo à des endroits non réglementaires.

Les actions menées régulièrement pour ramasser les vélos abandonnés sont louables car elles permettent de libérer de précieuses places. Cependant, elles ne semblent pas suffire à remédier au manque structurel d'emplacements pour vélos.

Lors de la promulgation de l'arrêté royal concernant notamment les vélos électriques, vous annonciez la création de 100.000 emplacements supplémentaires pour vélos dans les gares de la SNCB, en vue de promouvoir la combinaison vélo-transports publics.

1. Combien d'emplacements pour vélos existe-t-il actuellement à la gare de Bruges?

2. Combien d'emplacements ont été supprimés dans le passé?

3. La SNCB estime-t-elle que la gare de Bruges souffre d'un manque de places pour vélos? Dans l'affirmative comme dans la négative, pour quelle raison?

4. Quelles démarches la SNCB compte-t-elle entreprendre pour remédier au manque de places pour vélos? Dans quels délais envisage-t-elle ces démarches?

5. Welke stappen plant u om 100.000 extra fietsenstallingen te realiseren? Wat is de timing en hoe zal de financiering gebeuren? Op welke manier zal beslist worden waar deze stallingen moeten komen?

DO 2016201712895

Vraag nr. 1847 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Karin Temmerman van 04 november 2016 (N.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

Treinramp in Wetteren. - Finalisering van het onderzoek (MV 14704).

Het parket van Dendermonde is klaar met het gerechtelijk onderzoek naar de treinramp in Wetteren. Volgens verschillende media gaat het parket niemand vervolgen.

Het Onderzoeksorgaan voor Ongevallen en Incidenten op het Spoor kwam in 2014 tot de bevinding dat de treinbestuurder fouten had gemaakt. De treinbestuurder reed op dat moment in opdracht van de firma DB Schenker. Door zijn overlijden in juli 2015 kon de treinbestuurder niet langer vervolgd worden.

1. Wie zal uiteindelijk opdraaien voor het vergoeden van alle materiële schade en de schade aan de natuur?

2. Kunnen de door Infrabel gemaakte kosten alsnog verhaald worden bij DB Schenker?

DO 2016201712901

Vraag nr. 1848 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Karine Lalieux van 07 november 2016 (Fr.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

Brussels Airlines (MV 14224).

Op 28 september 2016 liet de toezichtsraad van Lufthansa weten dat hij van plan is Brussels Airlines volledig over te nemen, wat nefaste gevolgen kan hebben voor ons land.

5. Quelles démarches prévoyez-vous d'entreprendre pour créer les 100.000 emplacements supplémentaires pour vélos annoncés? Disposez-vous d'un calendrier? Qu'en est-il du financement? Comment va-t-on décider de l'emplacement de ces parkings à vélos?

DO 2016201712895

Question n° 1847 de madame la députée Karin Temmerman du 04 novembre 2016 (N.) au ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

Catastrophe ferroviaire de Wetteren. - Finalisation de l'enquête (QO 14704).

Le parquet de Termonde a achevé l'enquête judiciaire sur la catastrophe ferroviaire de Wetteren. Plusieurs médias rapportent que le parquet ne poursuivra personne.

En 2014, l'Organisme d'Enquête sur les Accidents et Incidents Ferroviaires en est venu à la conclusion que le conducteur du train avait commis des erreurs. Il roulait à ce moment-là pour le compte de la société DB Schenker. Du fait de son décès en juillet 2015, le conducteur du train ne pouvait plus être poursuivi.

1. Qui, en définitive, prendra en charge l'indemnisation de l'ensemble des dégâts matériels et des dommages causés à l'environnement?

2. Les frais exposés par Infrabel peuvent-ils encore être recouvrés auprès de DB Schenker?

DO 2016201712901

Question n° 1848 de madame la députée Karine Lalieux du 07 novembre 2016 (Fr.) au ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

Brussels Airlines (QO 14224).

Le 28 septembre 2016, le conseil de surveillance de Lufthansa a annoncé son intention de racheter la totalité de la compagnie aérienne Brussels Airlines. Le plan de rachat de Brussels Airlines par Lufthansa peut être un coup dur pour notre pays.

Eens te meer dreigt een Belgisch kroonjuweel volledig in buitenlandse handen te komen. De 3.400 werknemers van Brussels Airlines, de onderaannemers en het personeel van Brussels Airport maken zich natuurlijk grote zorgen en wensen duidelijke informatie over hun toekomst.

In de kranten *De Tijd* en *La Libre* van donderdag 6 oktober 2016, zei de CEO van Lufthansa dat hij Brussels Airlines wil onderbrengen bij het lowcostplatform Eurowings, evenwel met behoud van een 'Belgisch element' in de naam.

De Duitse CEO zei ook dat hij geen waarborgen geeft in verband met jobbehoud bij Brussels Airlines.

Wat onderneemt de Belgische regering:

1. om een sterke Belgische verankering voor Brussels Airlines te behouden;

2. om de werkgelegenheid bij Brussels Airlines, bij de onderaannemers en op Brussels Airport te vrijwaren;

3. om de luchthaven voort als hub te laten fungeren, dankzij de rechtstreekse verbindingen tussen onze hoofdstad en Afrika, Noord-Amerika, Israël en binnenkort ook India?

DO 2016201712902

Vraag nr. 1849 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Caroline Cassart-Mailleux van 07 november 2016 (Fr.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

Ladingen graan, vlas, stro en veevoer. - Toegestane lengte. (MV 14528)

De verkeerswetgeving is niet meer aangepast aan de huidige werking van sommige landbouwgebonden sectoren. Vlas in het bijzonder wordt vandaag niet meer in bundels verhandeld en het transport ervan verloopt veel veiliger en efficiënter.

Tevens worden vlasvervoerders geconfronteerd met een concurrentienadeel in het licht van de geldende wegverkeersregels in het buitenland. We hebben al een wetsvoorstel in die zin ingediend dat ertoe strekt de normen inzake hoogte en breedte van die ladingen aan te passen.

Bijkomend moet misschien ook de lengte van die ladingen worden aangepast. Volgens sommige leden van die sector moet de toegestane lengte van 18,25 meter thans op 22 meter gebracht worden.

Un fleuron belge risque une nouvelle fois de passer totalement sous pavillon étranger. Les 3.400 travailleurs de Brussels Airlines, les sous-traitants et les travailleurs de l'aéroport de Bruxelles-National sont évidemment très inquiets et attendent une information claire sur leur avenir.

Dans les quotidiens *De Tijd* et *La Libre* du jeudi 6 octobre 2016, le CEO de Lufthansa a déclaré qu'il veut intégrer Brussels Airlines à la plate-forme *low cost* Eurowings tout en gardant "un élément belge" dans la marque.

Le CEO allemand a aussi déclaré qu'il ne donnerait pas de garantie pour maintenir l'emploi chez Brussels Airlines.

Quels sont les actes posés par le gouvernement fédéral:

1. pour maintenir un ancrage belge fort pour la compagnie Brussels Airlines;

2. pour maintenir l'emploi au sein de Brussels Airlines, des sous-traitants et au sein de l'aéroport de Bruxelles National;

3. afin de maintenir le rôle de hub de l'aéroport via les liaisons directes entre notre capitale et l'Afrique, l'Amérique du Nord, Israël ou bientôt l'Inde?

DO 2016201712902

Question n° 1849 de madame la députée Caroline Cassart-Mailleux du 07 novembre 2016 (Fr.) au ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

Chargements de céréales, lin, paille et fourrage. - Longueur autorisée (QO 14528).

Le code de la route n'est plus adapté au fonctionnement actuel de certains secteurs liés à l'agriculture. Le lin, en particulier, n'est aujourd'hui plus commercialisé en bottes et son transport est beaucoup plus sûr et plus efficace.

Les transporteurs de lin subissent en outre un handicap concurrentiel par rapport aux règles de circulation en vigueur à l'étranger. Nous avons d'ailleurs déposé une proposition de loi en ce sens, visant à adapter les normes de hauteur et de largeur des chargements.

Une problématique supplémentaire pourrait exister: la longueur des chargements pourrait être adaptée. En effet, selon certains professionnels du secteur, la longueur autorisée devrait être de 22m plutôt que les 18m25 autorisés actuellement.

1. Is een dergelijke aanpassing volgens u mogelijk?

2. Brengt men de verkeersveiligheid niet in gevaar door de lengte van de ladingen te verlengen?

DO 2016201712903

Vraag nr. 1850 van de heer volksvertegenwoordiger Stefaan Van Hecke van 07 november 2016 (N.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

Lijn 52 Puurs-Boom-Antwerpen. - Voorstadsnet (MV 14237).

De lijn 52, Puurs-Boom-Antwerpen, is sinds haar heropening een groot succes. Nochtans wordt die lijn nog steeds onderbenut. De frequentie ligt met minder dan één trein per uur erg laag.

De lijn 52 is uitermate geschikt voor het voorstadsnet rond Antwerpen. Reden genoeg om de frequentie op te drijven. De NMBS zou daar over nadenken. Er kunnen wel problemen optreden met de brug over het Zeekanaal. De brug wordt bediend door nv Zeekanaal.

1. a) Is er reeds beslist om de frequentie op de lijn op te trekken naar twee treinen per uur? Zo niet, wanneer mag deze beslissing verwacht worden?

b) Indien men hier niet op in gaat, wat zijn hiervoor de redenen?

2. Heeft de NMBS de intentie de lijn 52 Puurs-Antwerpen-Essen in te schakelen in het voorstadsnet? Zo ja, wanneer zal dit deel worden uitgevoerd?

3. Is er een overeenkomst met de nv Zeekanaal over de slottijden?

DO 2016201712904

Vraag nr. 1851 van de heer volksvertegenwoordiger Jef Van den Bergh van 07 november 2016 (N.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

Lijnen 52 en 54. - Toekomstvisie (MV 14495).

Lijn 52 Antwerpen-Boom-Puurs en lijn 54 Mechelen-Sint-Niklaas zijn vandaag de dag twee onderschatten en weinig benutte spoorlijnen. Nochtans hebben beide lijnen een groot potentieel in het hart van de Vlaamse ruit die vandaag kreunt onder het wegverkeer.

1. Pensez-vous qu'une telle modification puisse être envisageable?

2. Augmenter la longueur des chargements n'engendrerait-elle pas des problèmes de sécurité routière?

DO 2016201712903

Question n° 1850 de monsieur le député Stefaan Van Hecke du 07 novembre 2016 (N.) au ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

La ligne 52 Puurs-Boom-Anvers. - Réseau suburbain (QO 14237).

La ligne 52 Puurs-Boom-Anvers rencontre un franc succès depuis sa réouverture. Cette ligne continue pourtant à être sous-utilisée, avec une fréquence inférieure à un train par heure, ce qui est extrêmement peu.

La ligne 52 se prête idéalement à une intégration dans le réseau suburbain autour d'Anvers, ce qui constitue une raison de plus pour accroître sa fréquence. La SNCB y songerait mais elle craint de rencontrer des problèmes à cause du pont franchissant le Zeekanaal, un pont desservi par la SA Zeekanaal.

1. a) La décision d'accroître la fréquence de cette ligne à deux trains par heure a-t-elle déjà été prise? Dans la négative, quand devrait-elle l'être?

b) S'il n'est pas donné suite à ce projet, quelles en sont les raisons?

2. La SNCB envisage-t-elle d'intégrer la ligne 52 Puurs-Anvers-Essen dans le réseau suburbain? Dans l'affirmative, quand cette partie du réseau sera-t-elle mise en oeuvre?

3. Un accord a-t-il été conclu avec la SA Zeekanaal concernant les horaires d'ouverture du pont?

DO 2016201712904

Question n° 1851 de monsieur le député Jef Van den Bergh du 07 novembre 2016 (N.) au ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

Lignes 52 et 54. - Vision d'avenir (QO 14495).

La ligne 52 Anvers-Boom-Puurs et la ligne 54 Malines-Saint-Nicolas sont deux lignes ferroviaires aujourd'hui sous-estimées et peu exploitées. Pourtant, elles disposent d'un important potentiel au coeur de la région flamande qui, de nos jours, ploie sous le trafic routier.

De onderbenutting van beide lijnen heeft veel te maken met de bruggen over de verschillende waterwegen, alsook met een beperkt uitgebouwde infrastructuur (enkelspoor en snelheidsbeperkingen). Bovendien zou Infrabel de bestaande bocht tussen lijn 54 vanuit Mechelen naar lijn 52 richting Boom aan het uitbreken zijn, zogenaamd omwille van het niet-gebruik door de NMBS.

Beide lijnen zouden in de toekomst een heel belangrijke rol kunnen spelen in een goed uitgebouwd voorstadsnet rond Antwerpen.

1. Waarom wordt de bocht tussen lijn 54 en lijn 52 door Infrabel uitgeboken? Werd hierover overleg gepleegd met de NMBS?

2. Wordt er met de nv Zeekanaal gesproken om extra rijpaden te kunnen creëren? Vandaag is de spoorwegbrug over het Zeekanaal een rem op verdere spoorontwikkeling.

3. Wordt in het nieuw vervoersplan een weekendbediening voorzien op lijn 52?

4. Zal lijn 54 opnieuw uitgebouwd worden tot een volwaardige spoorlijn waarover aan een interessante commerciële snelheid kan gereden worden?

DO 2016201712906

Vraag nr. 1852 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Karin Temmerman van 07 november 2016 (N.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

De studie naar de weekendbediening op de lijn Eeklo-Ronse (MV 14337).

In een gemeenschappelijk schrijven van alle politieke fracties van de stad Ronse gericht aan u, uit het stadsbestuur haar bezorgdheid over het bijzonder beperkt treinaanbod van en naar Ronse. De stad ijvert voor een structurele verbetering van het treinaanbod.

In de brief worden enkele pijnpunten aangehaald: het verdwijnen van spits- en laatavondtreinen, de inperking van de amplitude van de treinen en de weekendbediening die beperkt is tot één trein om de twee uren.

Tijdens de voorstelling van het ontwerp van het "Vervoersplan 12/2017" voor de provincie Oost-Vlaanderen werd aangekondigd dat er een studie loopt naar het verdubbelen van de frequentie tijdens het weekend op de lijn Eeklo-Gent-Ronse.

La sous-exploitation de ces deux lignes est fortement liée aux ponts qui enjambent les différentes voies d'eau, ainsi qu'à une infrastructure insuffisamment développée (voie unique et vitesse restreinte). En outre, Infrabel serait en train de démonter la boucle existant entre la ligne 54 venant de Malines et la ligne 52 en direction de Boom sous prétexte que la SNCB ne l'utiliserait pas.

Ce deux lignes pourraient être amenées à jouer un rôle très important à l'avenir dans le cadre d'un réseau préurbain bien développé autour d'Anvers.

1. Pourquoi Infrabel démantèle-t-elle la boucle entre la ligne 54 et la ligne 52? Y a-t-il eu concertation à ce sujet avec la SNCB?

2. Va-t-on discuter avec la SA Zeekanaal afin de pouvoir créer des sillons supplémentaires? Aujourd'hui, le pont du chemin de fer au-dessus du Canal maritime freine tout développement ferroviaire.

3. Le nouveau plan de transport prévoit-il une desserte de week-end sur la ligne 52?

4. La ligne 54 va-t-elle redevenir une ligne ferroviaire à part entière sur laquelle on pourra circuler à une vitesse commerciale intéressante?

DO 2016201712906

Question n° 1852 de madame la députée Karin Temmerman du 07 novembre 2016 (N.) au ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

L'étude relative à la desserte de la ligne Eeklo-Renaix le week-end (QO 14337).

Dans un courrier commun de l'ensemble des groupes politiques de la ville de Renaix à votre intention, les autorités communales expriment leur inquiétude quant à l'offre ferroviaire particulièrement limitée au départ et à destination de Renaix. La ville plaide pour une amélioration structurelle de l'offre ferroviaire.

Dans cette lettre, quelques points sensibles sont abordés: la disparition des trains de pointe et de fin de soirée, la limitation de l'amplitude de l'offre de trains et la desserte du week-end, qui est limitée à un train toutes les deux heures.

Au cours de la présentation du projet de "plan de transport 12/2017" pour la province de Flandre orientale, il a été annoncé qu'une étude en vue du doublement de la fréquence sur la ligne Eeklo-Gand-Renaix pendant le week-end était en cours.

Conform de planning die toen werd gepresenteerd bevindt de opmaak van het vervoersplan zich in een beslissende fase. In december 2016 moet de raad van bestuur het volledige vervoersplan valideren.

Kan u een stand van zaken geven betreffende de studie naar de weekendbediening op de lijn Eeklo-Ronse?

DO 2016201712914

Vraag nr. 1854 van de heer volksvertegenwoordiger Marco Van Hees van 07 november 2016 (Fr.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

De oorzaken van de recente panne op de lijn Bergen-Brussel (MV 14413).

Op 6 oktober 2016 stond een trein meer dan vijf en een half uur lang stil op de lijn tussen Bergen en Brussel, tussen Soignies en Neufvilles. 500 mensen moesten overgebracht worden naar een andere trein, wat een tijd beide sporen blokkeerde.

Dit voorval zorgde voor enorme vertragingen op de drukke lijn en een persoon is onwel geworden. De onmiddellijke oorzaak van het feit dat de trein de rit niet kon voortzetten blijkt een materieel defect te zijn geweest bij de locomotief, wat nog veel te frequent voorkomt in ons land.

1. Om welk type locomotief ging het in dit geval? Was dit een recent type of een verouderd model? Heeft de NMBS voldoende geld om te investeren in kwalitatief en betrouwbaar rollend materieel?

2. Hoe lang voor het voorval was de betrokken locomotief het laatst gecontroleerd? Wanneer was het laatste onderhoud? Hoe regelmatig wordt elk stel gecontroleerd tijdens een groot onderhoud?

Selon le calendrier qui avait été présenté à ce moment-là, l'établissement du plan de transport se trouve dans une phase décisive. En décembre 2016, le conseil d'administration doit valider l'ensemble du plan de transport.

Pourriez-vous fournir un état d'avancement en ce qui concerne l'étude de la desserte Eeklo-Renaix le week-end?

DO 2016201712914

Question n° 1854 de monsieur le député Marco Van Hees du 07 novembre 2016 (Fr.) au ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

Les causes de la panne récente sur la ligne Mons-Bruxelles (QO 14413).

Le 6 octobre 2016, un train est resté à l'arrêt plus de cinq heures et demie sur la ligne reliant Mons à Bruxelles, entre Soignies et Neufvilles. Quelque 500 voyageurs ont dû être transférés dans un autre train, ce qui a bloqué les deux voies pendant un certains temps.

Cet incident a causé de très importants retards sur cette ligne particulièrement fréquentée et une personne a fait un malaise. Il s'est avéré que la cause directe de la panne du train était un défaut matériel de la locomotive, problème encore beaucoup trop fréquent dans notre pays.

1. De quel type de locomotive était-il question? S'agissait-il d'un modèle récent ou plus ancien? La SNCB dispose-t-elle de moyens suffisants pour investir dans du matériel roulant fiable et de qualité?

2. Combien de temps avant l'incident la locomotive concernée avait-elle été contrôlée pour la dernière fois? Quand le dernier entretien avait-il été effectué? À quelle fréquence chaque rame est-elle contrôlée lors des gros entretiens?

DO 2016201712915

Vraag nr. 1855 van de heer volksvertegenwoordiger Marco Van Hees van 07 november 2016 (Fr.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

NMBS. - Flexibiliseren ticketprijzen (MV 14415).

Bij de lancering van het *customer experience lab* van de NMBS op 12 oktober 2016 heeft u een paar verklaringen afgelegd. U gaf aan dat de minimale dienstverlening er snel moet komen, maar ook dat u voorstander bent van het flexibiliseren van de ticketprijzen.

U schaaft zich volop achter de directie in het streven naar een "vrijheid in tarieven". Daarbij kijkt u, net zoals de vorige CEO van het spoorbedrijf, naar het Brits model. Onze spoorwegen zijn, aldus uw redenering, niet winstgevend genoeg.

1. Wat zijn de stiptheidscijfers van de verschillende Britse spoorwegmaatschappijen?

2. Hoeveel treinen worden er jaarlijks afgeschaft?

3. Kunt u, ter duiding, een vergelijking geven tussen de ticketprijzen in Groot-Brittannië en die in ons land, voor zowel optimale als worstcasescenario's?

4. Wat is uw mening over de groeiende oproep in Groot-Brittannië om de diverse spoorwegmaatschappijen opnieuw te nationaliseren, gezien de huidige werking?

5. Hoeveel moeten de ticketprijzen volgens u nog stijgen om van de NMBS een volledig winstgevend bedrijf te maken?

6. a) Wat is voor u een toelaatbare prijs van abonnementen voor pendelaars en de schoolgaande jeugd?

b) Wat is voor u een aanvaardbare spreiding tussen vroege boekingen en last minute ticketverkoop voor de trein?

c) Wat is een aanvaardbare spreiding tussen daluren en piekuren?

7. Zal er, gezien deze verklaring werd afgelegd binnen de context van het NMBS-testcentrum, gepolst worden bij de reizigers wat ze verwachten van de ticketprijzen van de nationale spoorwegen? Welke reizigersorganisaties zal u uitnodigen om te overleggen? Gaat u vragen aan de spoorbonden wat zij vinden van dit plan?

DO 2016201712915

Question n° 1855 de monsieur le député Marco Van Hees du 07 novembre 2016 (Fr.) au ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

SNCB. - Assouplissement du prix des billets de train (QO 14415).

Vous avez fait plusieurs déclarations lors du lancement du *Customer experience lab* de la SNCB, le 12 octobre 2016. Vous avez indiqué qu'il convient d'instaurer rapidement le service minimum, mais également que vous êtes favorable à l'assouplissement du prix des billets de train.

Vous soutenez pleinement la direction dans sa volonté d'appliquer la "liberté tarifaire". À l'instar de l'ancien PDG de l'entreprise ferroviaire, vous vous inspirez dans ce cadre du modèle britannique. Selon votre raisonnement, nos chemins de fer ne seraient pas suffisamment rentables.

1. Quelles sont les statistiques de ponctualité des différentes sociétés ferroviaires britanniques?

2. Combien de trains sont-ils supprimés annuellement?

3. Pouvez-vous, à titre informatif, fournir une comparaison entre les prix des billets de train au Royaume-Uni et les prix des billets de train en Belgique, tant sur la base du scénario le plus favorable que du moins favorable?

4. Quelle est votre position concernant la mobilisation croissante en faveur de la renationalisation des diverses sociétés de chemin de fer au Royaume-Uni, compte tenu du fonctionnement actuel de celles-ci?

5. Dans quelle mesure les prix des billets de train doivent-ils encore augmenter, selon vous, pour que la SNCB devienne une entreprise tout à fait rentable?

6. a) Quel prix serait-il, selon vous, acceptable pour les abonnements des navetteurs et des écoliers?

b) Quelle répartition serait-elle, selon vous, acceptable entre les réservations anticipées et la vente de billets de train *last minute*?

c) Quelle répartition serait-elle acceptable entre les heures creuses et les heures de pointe?

7. Eu égard aux déclarations que vous avez prononcées dans le cadre du lancement du centre de test de la SNCB, les voyageurs seront-ils sondés sur leurs attentes concernant les prix des billets de train des chemins de fer belges? Quelles associations de voyageurs entendez-vous inviter en vue de mener une concertation en la matière? Entendez-vous demander l'avis des syndicats du rail sur ce plan?

DO 2016201712917

Vraag nr. 1856 van de heer volksvertegenwoordiger Emmanuel Burton van 07 november 2016 (Fr.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

Sensibilisering voor de gevaren in de spooromgeving.

Heel wat spoorongevallen doen zich voor aan overwegen, doordat een wagen of een persoon een overweg oversteeft terwijl dat op dat moment verboden was.

In Haversin vielen er in juli 2016 nog twee jonge slachtoffers door *trespassing*.

Om in de toekomst ongevallen zoveel mogelijk te voorkomen heeft de NMBS op 25 oktober 2016 haar preventie- en informatiecampaignede voor leerlingen van de eerste graad van het secundair onderwijs gelanceerd, teneinde de scholieren zo goed mogelijk in te lichten over het gevaar van bepaald risicogedrag dat ze in de treinen, stations en spooromgeving vertonen, evenals over de straffen die daarop staan.

1. Zullen de Securailagenten die preventieworkshop in alle middelbare scholen geven? Moeten die scholen daarvoor een aanvraag indienen of neemt de NMBS automatisch contact met hen op?

2. Hoeveel zal die sensibiliseringsactie in de scholen kosten?

3. Waarom is de campagne enkel gericht op de leerlingen van de eerste graad van het secundair onderwijs?

DO 2016201712920

Vraag nr. 1857 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Karin Temmerman van 07 november 2016 (N.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

De bestrijding van spoorweglawaai (MV 14276).

Uit onderzoek is gebleken dat in Vlaanderen liefst 20.000 personen te kampen hebben met ernstige geluidshinder van treinen en dat 10.000 personen ernstig in hun slaap verstoord worden. Volgens het rapport lopen de gezondheidskosten door spoorweglawaai op tot ongeveer 44,5 miljoen euro per jaar.

DO 2016201712917

Question n° 1856 de monsieur le député Emmanuel Burton du 07 novembre 2016 (Fr.) au ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

La sensibilisation aux dangers aux abords des voies de chemin de fer.

Nombreux sont les incidents ferroviaires impliquant un véhicule ou un individu qui traverse un passage à niveau alors qu'il n'y était pas autorisé à cet instant.

Le trespassing avait d'ailleurs encore fait deux jeunes victimes à Haversin au mois de juillet 2016.

Afin d'éviter au maximum de futurs incidents, la SNCB lançait le 25 octobre 2016 sa campagne de prévention et d'information auprès des élèves du 1^{er} degré de l'enseignement secondaire, afin d'informer au mieux les élèves sur la dangerosité et les peines encourues de certains de leur comportements à risque dans les trains, gares et aux alentours de ceux-ci.

1. Toutes les écoles de l'enseignement secondaire vont-elles bénéficier de cet atelier de prévention de la part des agents Securail? Doivent-elles en faire la demande ou sont-elles automatiquement contactées par la SNCB?

2. Quel sera le coût de cette action de sensibilisation auprès des écoles?

3. Qu'est-ce qui justifie que la campagne vise uniquement les élèves du 1^{er} degré de l'enseignement secondaire?

DO 2016201712920

Question n° 1857 de madame la députée Karin Temmerman du 07 novembre 2016 (N.) au ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

La lutte contre les nuisances sonores du rail (QO 14276).

Un enquête a révélé qu'en Flandre, pas moins de 20.000 personnes sont confrontées à de graves nuisances sonores causées par les trains et que 10.000 personnes en sont fortement perturbées dans leur sommeil. Selon le rapport de l'enquête, ces nuisances engendrent un coût sanitaire d'environ 44,5 millions d'euros par an.

Uit eigen ervaring en op basis van getuigenissen weet ik dat het vooral de goederentreinen zijn die geluidsoverlast veroorzaken. Heel wat goederentreinen zijn samengesteld uit oud rollend materieel en zelfs leeg produceren ze heel veel lawaai en trillingen, veel meer dan de overvolle passagierstreinen. Door de oververzadiging van ons spoorweg-net vinden de goederentransporten ook 's nachts plaats.

In april verwees ik in mijn mondelinge vraag nr. 10910 (*Integraal Verslag*, Kamer, 2015-2016, CRIV 54 COM 401) naar het Vlaams actieplan spoorverkeerlawaai. Vlaanderen drong daarin aan op de invoering van geluidsgedifferentieerde gebruiksvergoedingen ter bestrijding van spoorweglawaai. Op mijn vraag of u bereid was de door Vlaanderen gevraagde gedifferentieerde gebruiksvergoeding te introduceren, antwoordde u het volgende: "Mijn administratie zal in de volgende maanden de mogelijkheid bestuderen om een geluidsgedifferentieerde gebruiksvergoeding in België op te leggen."

1. Kan u een stand van zaken geven betreffende de studie naar de invoering van geluidsgedifferentieerde gebruiksvergoedingen?

2. Is in de marge daarvan ook onderzocht welke andere maatregelen genomen kunnen worden om de geluidsoverlast door goederentreinen te beperken en de leefbaarheid langs de spoorlijnen te verbeteren?

3. Is er met betrekking tot de bestrijding van spoorweglawaai overleg tussen Infrabel en private goederentransporteurs?

4. Worden in de nieuw te onderhandelen beheersovereenkomst met de NMBS en Infrabel de nodige financiële middelen ter beschikking gesteld voor infrastructurele maatregelen zoals de plaatsing van geluidsschermen langs de spoorweginfrastructuur in dichtbevolkte wijken?

D'après les témoignages et mon expérience personnelle, les nuisances sonores émanent principalement des trains de marchandises. De nombreux trains de marchandises se composent de matériel roulant ancien et produisent, même vides, beaucoup de bruit et de vibrations, bien plus que les trains de voyageurs bondés. Notre réseau ferroviaire étant congestionné, le transport de marchandises est également assuré pendant la nuit.

Dans la question orale n° 10910 que j'ai posée en avril (*Compte rendu intégral*, Chambre, 2015-2016, CRIV 54 COM 401), j'évoque le plan d'action flamand relatif aux nuisances sonores du trafic ferroviaire. En vue de lutter contre les nuisances acoustiques des trains, la Flandre insiste dans ce cadre pour que des redevances d'utilisation différenciées soient instaurées en fonction des nuisances sonores. À la question de savoir si vous êtes disposé à introduire ces redevances, vous répondez: "Mon administration étudiera dans les mois à venir la possibilité d'instaurer en Belgique une redevance d'utilisation différenciée en fonction des nuisances sonores".

1. Pourriez-vous fournir un état d'avancement de l'étude relative à l'instauration de redevances d'utilisation différenciées en fonction des nuisances sonores?

2. Est-il également examiné, en marge de cette étude, quelles autres mesures peuvent être prises pour limiter la pollution acoustique des trains de marchandises et améliorer le confort des riverains des lignes de chemin de fer?

3. La lutte contre les nuisances sonores des trains fait-elle l'objet d'une concertation entre Infrabel et les transporteurs de marchandises privés?

4. Le nouveau contrat de gestion à négocier avec la SNCB et Infrabel prévoira-t-il les moyens financiers nécessaires à la mise en oeuvre de mesures infrastructurelles, telles que le placement d'écrans antibruit le long des infrastructures ferroviaires des quartiers densément peuplés?

DO 2016201712921

Vraag nr. 1858 van de heer volksvertegenwoordiger David Geerts van 07 november 2016 (N.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

De onderbenutting van lijn 52 Puurs-Boom en de optimalisering van lijn 54 Sint-Niklaas-Puurs-Mechelen-Leuven (14360).

Op lijn 52 rijdt slechts één trein per uur en op de zeer drukke lijn 54 is dat buiten de spitsuren (die kortlopend zijn) ook slechts één trein per uur. Het zijn perfecte voorbeelden van potentieel sterke lijnen binnen de Vlaamse ruit die fel onderbenut zijn.

De aansluiting van de lijn 52 op lijn 54 moet bovendien goed georganiseerd worden om de aansluiting met het GEN-Brussel mogelijk te maken in Willebroek. Ook de aansluitingen in de kopstations Sint-Niklaas en Mechelen verlopen vaak problematisch richting de grote steden Brussel, Antwerpen en Gent.

In een recente studie van het Federaal Planbureau aangaande de transportvraag en de capaciteit van het Belgisch spoorwegnetwerk kwam naar voor dat er tegen 2030 vier treinen per uur moeten bijkomen op de drukste verbindingen. Hierbij gaat het om lijnen tussen Brussel, Antwerpen, Gent en Leuven. Daarnaast zal er ook een grotere nood zijn aan twee bijkomende treinen per uur op minder drukke assen.

Op lijn 52 voorziet het Planbureau een stijging van het passagiersverkeer van 15 tot 30 % tegen 2030; op lijn 54 - die nu al redelijk oververzadigd is - wordt eveneens een stijging van 10 % voorzien.

1. Wat is de gemiddelde bezettingsgraad van passagiers op de lijnen 52 en 54?

2. In het licht van het nieuwe transportplan 2017, liggen er plannen op tafel om de capaciteit van deze lijnen op te trekken naar twee treinen per uur? Zo ja, wat is de timing? Zo neen, waarom niet?

3. Lijn 52 zou ook operationeel moeten zijn in het weekend, niet enkel in de week zoals nu het geval is. Zijn hier plannen voor het transportplan 2017 om dit mogelijk te maken?

DO 2016201712921

Question n° 1858 de monsieur le député David Geerts du 07 novembre 2016 (N.) au ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

La sous-utilisation de la ligne 52 Puurs-Boom et l'optimisation de la ligne 54 Sint-Niklaas-Puurs-Malines-Louvain (14360).

La ligne 52 n'est desservie que par un seul train par heure et, en dehors des heures de pointe (qui sont de courte durée), il en va de même pour la ligne 54, pourtant très fréquentée. Situés dans le "diamant flamand", ces deux cas sont des exemples parfaits de lignes fortement sous-exploitées qui recèlent un potentiel intéressant.

En outre, il convient d'organiser efficacement la liaison de la ligne 52 à la ligne 54 de manière à permettre le raccordement de cette ligne au RER de Bruxelles à hauteur de Willebroek. Dans les gares en cul-de-sac de Saint-Nicolas et de Malines, les correspondances à destination des grandes villes que sont Bruxelles, Anvers et Gand posent souvent des problèmes.

Il est ressorti d'une étude menée récemment par le Bureau fédéral du Plan, concernant la demande de transports et la capacité du réseau ferroviaire belge, que d'ici 2030, il sera nécessaire d'intensifier la desserte des trains à raison de quatre trains par heure sur les plus lignes fréquentées, à savoir celles qui relient Bruxelles, Anvers, Gand et Louvain. En outre, le besoin de prévoir deux passages supplémentaires par heure sur les axes moins fréquentés se fera également davantage ressentir.

Le Bureau fédéral du Plan table sur une croissance du transport de passagers de 15 à 30 % d'ici 2030 sur la ligne 52 et de 10 % sur la ligne 54, qui est d'ores et déjà passablement saturée.

1. En termes de passagers, quel est le taux d'occupation moyen des trains sur les lignes 52 et 54?

2. Dans le cadre du nouveau plan de transport 2017, existe-t-il des mesures visant à relever la capacité de ces lignes à deux trains par heure? Si oui, quel est le calendrier prévu? Dans le cas contraire, pourquoi?

3. La ligne 52 devrait également être opérationnelle le weekend et pas uniquement la semaine comme c'est le cas actuellement. Prévoit-on des mesures à cet effet dans le plan de transport 2017?

4. Lijn 54 heeft wel twee treinen per uur tijdens de spitsuren, maar niet tijdens de daluren, ook hier zou een opdrijving van de capaciteit naar twee treinen per uur meer reizigers kunnen aantrekken. Wordt hier in het kader van het nieuwe transportplan 2017 naar een uitbreiding gekeken? Zo ja, wat is de timing? Zo neen, waarom niet?

5. Voor een aansluiting op het GEN-Brussel zou een verbinding tussen lijn 54 en lijn 52 tussen Willebroek en Boom de missing link zijn. Daar ligt eigenlijk momenteel nog een spoorlijn, maar Infrabel is deze aan het afbreken. Waarom wordt hier geen potentieel meer in gezien? Is dit ooit onderzocht geweest al dan niet in het kader van het GEN-Brussel? Wat zijn de redenen om deze spoorlijn definitief op te geven?

6. Hoe kunnen de aansluitingen buiten de spitsuren in kopstations als Sint-Niklaas en Mechelen beter worden gemaakt? Tijdens de daluren 's avonds is het niet ongevoel dat iemand komende van Brussel of Zaventem richting pakweg Temse twee uren onderweg is door niet afgestemde aansluitingen.

DO 2016201712939

Vraag nr. 1859 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 08 november 2016 (Fr.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

Woon-werkverkeer.

Het koninklijk besluit van 13 juni 2010 houdende toekenning van een vergoeding voor het gebruik van de fiets aan de personeelsleden van het federaal administratief openbaar ambt bepaalt de voorwaarden voor de toekenning van de fietsvergoeding.

1. Hoeveel personeelsleden van uw administratie hebben per jaar sinds 2010 een fietsvergoeding aangevraagd? Hoeveel procent van het personeel is dat?

2. Hoeveel personeelsleden van uw administratie maken er per jaar sinds 2010 gebruik van het openbaar vervoer voor hun woon-werkverkeer? Hoeveel procent van het personeel is dat?

3. Welke structurele maatregelen hebt u bij de administratie genomen om het gebruik van de fiets voor het woon-werkverkeer aan te moedigen?

4. Si pendant les heures de pointe, la ligne 54 est desservie par deux trains par heure, il en va autrement pendant les heures creuses. Ici aussi, un relèvement de la capacité à deux trains par heure pourrait attirer davantage de voyageurs. Envisage-t-on un accroissement dans le cadre du nouveau plan de transport 2017? Si oui, quel est le calendrier prévu? Si non, pour quelle raison?

5. Concernant le raccordement au RER de Bruxelles, il semblerait que la création d'une liaison entre les lignes 54 et 52 entre Willebroek et Boom soit le chaînon manquant. En fait, actuellement, il existe encore une ligne ferroviaire à cet endroit, dont Infrabel a entamé la démolition. Pourquoi estime-t-on que la ligne a perdu son potentiel? Ce point a-t-il ou non été examiné dans le cadre du RER de Bruxelles? Quels sont les motifs de l'abandon définitif de cette ligne ferroviaire?

6. Comment peut-on améliorer les correspondances dans les gares en cul-de-sac telles que Sint-Niklaas et Malines en dehors des heures de pointe? Le soir, pendant les heures creuses, il n'est pas inhabituel qu'un trajet entre Bruxelles ou Zaventem et, par exemple, Tamise, dure deux heures en raison d'une mauvaise correspondance.

DO 2016201712939

Question n° 1859 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 08 novembre 2016 (Fr.) au ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

Déplacements domicile-travail.

L'arrêté royal du 13 juin 2010 fixe les conditions d'octroi d'une indemnité pour l'utilisation de la bicyclette aux membres du personnel de la fonction publique fédérale administrative.

1. Pour chaque année, depuis 2010, combien de personnes au sein de votre administration ont sollicité cette indemnité? Quel pourcentage des employés de votre administration ces chiffres représentent-ils?

2. Pour chaque année, depuis 2010, combien de personnes au sein de votre administration utilisent les transports en commun dans le cadre de leurs déplacements domicile-travail? Quel pourcentage des employés de votre administration ces chiffres représentent-ils?

3. Quelles sont les mesures structurelles que vous avez pu mettre en place au sein de cette même administration afin de favoriser l'usage du vélo dans les déplacements domicile-travail des employés?

4. Welk percentage van de personeelsleden van de volgende administraties neemt de fiets voor (een deel van) het woon-werkverkeer:

- a) Belgocontrol;
- b) Infrabel;
- c) de NMBS?

5. Hoe zijn die cijfers de voorbije vijf jaar geëvolueerd, en welke maatregelen hebt u getroffen om het gebruik van de fiets en de plaats van de groene mobiliteit in het woon-werkverkeer bij deze administraties te bevorderen?

DO 2016201712942

Vraag nr. 1860 van de heer volksvertegenwoordiger Benoît Friart van 08 november 2016 (Fr.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

Stedelijke mobiliteit.

Van 7 tot 9 oktober 2016 vond in Parijs Autonomy plaats, het festival van de stedelijke mobiliteit. Tijdens dat festival kwamen 2.000 standhouders uit de hele wereld hun oplossingen voor morgen voorstellen.

De bezoekers konden de laatste innovaties testen, van de zelfrijdende voertuigen tot het elektrische skateboard. Er waren voorts workshops, expo-verkoop en forums.

1. Hebt u dat festival van dichtbij of van ver gevolgd?
2. Bent u op de hoogte van de bestaande producten die vermarkt kunnen worden en wat is uw standpunt in dat verband?
3. Er duiken alom alternatieve mobiliteitsoplossingen op. Welke zouden op korte en middellange termijn het straatbeeld kunnen veroveren? Binnen hoeveel tijd moeten we grote veranderingen verwachten in de manier waarop we ons op straat en op onze wegen verplaatsen?
4. Hebt u een langetermijnstrategie om oplossingen te vinden voor de mobiliteitsproblemen door gebruik te maken van technologische innovaties?
5. Die evoluties zullen bepaalde aanpassingen noodzakelijk maken. Hoe speelt u daarop in? Hebt u regelmatig overleg met de sector?

4. Qu'en est-il de la proportion des travailleurs utilisant totalement ou partiellement le vélo dans leur déplacement domicile-travail au niveau des administrations suivantes:

- a) Belgocontrol;
- b) Infrabel;
- c) la SNCB?

5. Quelle est l'évolution de ces chiffres sur les cinq dernières années et quelles sont les mesures que vous avez prises afin de favoriser cette pratique et le recours à la mobilité douce dans ces administrations?

DO 2016201712942

Question n° 1860 de monsieur le député Benoît Friart du 08 novembre 2016 (Fr.) au ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

Mobilité urbaine.

Du 7 au 9 octobre 2016 s'est tenu à Paris Autonomy, le festival de la Mobilité Urbaine. Lors de ce festival, 2.000 exposants sont venus du monde entier pour présenter leurs solutions de demain pour bouger en ville.

Les visiteurs ont pu tester les dernières innovations, du véhicule sans conducteur au skateboard électrique. Ateliers, vente-expo et plate-forme d'échanges d'idées étaient également au programme.

1. Avez-vous suivi de près ou de loin la tenue de ce festival?
2. Avez-vous connaissance des produits existants et commercialisables et quel est votre avis?
3. De nombreuses alternatives en matière de mobilité voient le jour. Quelles sont celles qui, selon vous, risquent d'apparaître dans nos rues à court et moyen terme? Dans combien de temps risque-t-on d'observer des changements majeurs dans notre manière de nous déplacer en rue ou sur nos routes?
4. Avez-vous une stratégie à long terme afin de trouver des solutions aux problèmes de mobilité en introduisant les innovations technologiques?
5. Ces avancées vont nécessiter des aménagements. Comment anticipez-vous cela? Avez-vous des concertations régulières avec les professionnels du secteur?

DO 2016201712946

Vraag nr. 1862 van de heer volksvertegenwoordiger Emmanuel Burton van 08 november 2016 (Fr.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

"Spooktreinen".

Op 18 februari 2016 heeft er zich 's avonds op de lijn Luik-Brussel een op zijn zachtst gezegd ongewoon incident voorgedaan. Op ongeveer 800 meter voor het station Landen stelde de bestuurder van een voor de rest lege reizigerstrein een drukverlies in de leiding van de automatische rem vast. De trein kwam daardoor 400 meter verder vanzelf tot stilstand.

Na diverse controles en handelingen in de stuurcabine meldde de bestuurder Traffic Control de redenen van de stilstand. Hij verliet zijn stuurcabine en is langs het spoor gelopen om de trein te inspecteren. Voordat hij weer kon opstappen, zette de trein zich echter in beweging en de bestuurder is er niet meer in geslaagd weer in de trein te klimmen.

Zijn "spooktrein" bolde vervolgens verder in de richting van het station Tienen, en kon maar op het nippertje tot stilstand worden gebracht door een andere treinbestuurder die in het station Tienen in de trein was gesprongen en de noodrem kon activeren.

Naar aanleiding van dat incident heeft de NMBS verklaard dat al het rollend materieel van de NMBS tegen 2023 met het ETCS-systeem moet worden uitgerust. Dat omvat veiligheidssystemen die een dergelijk incident hadden kunnen voorkomen.

1. Hebben er zich in het verleden nog dergelijke incidenten voorgedaan?

2. Mag een treinbestuurder die zich alleen in een trein bevindt die trein verlaten, zelfs wanneer die stilstaat wegens een technisch probleem?

3. Werd de oorspronkelijke bestuurder aansprakelijk gesteld voor het incident? Zo ja, werd hij bestraft? Welke sanctie heeft hij in voorkomend geval gekregen?

4. Heeft de treinbestuurder in Tienen gepast gereageerd? Leert men de treinbestuurders tijdens hun opleiding hoe ze bij dergelijke incidenten moeten reageren?

5. Werken de slagbomen van de overwegen en de alarmsignalen die een naderende trein aankondigen zoals het hoort wanneer er een trein "op hol slaat"?

DO 2016201712946

Question n° 1862 de monsieur le député Emmanuel Burton du 08 novembre 2016 (Fr.) au ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

La présence de convois "fantômes" sur les rails.

Dans la soirée du 18 février 2016 sur la ligne entre Liège et Bruxelles, se produisait un incident pour le moins habituel. À environ 800 mètres avant la gare de Landen, alors qu'il était seul à bord de son train, le conducteur constate une diminution de la pression dans la conduite de frein automatique. 400 mètres plus loin, le train s'immobilise en pleine voie.

Après diverses vérifications et manipulations dans son poste de conduite, le conducteur prévient le Traffic Control des raisons de son arrêt. Il sort de son poste de conduite et descend dans les voies pour inspecter le train. Avant qu'il ne remonte à bord du train, celui-ci se met en mouvement et le conducteur ne parviendra pas à remonter dedans.

Son train maintenant "fantôme" qui filait vers la gare de Tirlemont sera arrêté in extremis par un conducteur de la gare de Tirlemont qui est parvenu à sauter dans le train et enclencher le freinage d'urgence.

Suite à cet incident, la SNCB affirme que l'ensemble du matériel roulant de la SNCB devrait être équipé, d'ici 2023, du système ETCS, qui comprend des sécurités qui auraient permis d'éviter un tel incident.

1. Existe-t-il des précédents à un tel incident?

2. Lorsqu'il est seul à bord d'un train, un conducteur est-il autorisé à descendre de celui-ci, même lorsque l'engin est à l'arrêt pour un problème technique?

3. Le conducteur principal a-t-il été tenu responsable de l'incident? Si oui, a-t-il été sanctionné et par quelle sanction?

4. Les réactions du conducteur de Tirlemont ont-elles été adéquates? La formation des conducteurs prévoit-elle une réaction type à avoir lors de ce genre d'incident?

5. En cas de train "fantôme", les barrières des passages à niveau fonctionnent-elles correctement ainsi que le signal d'alarme informant du passage imminent d'un train?

DO 2016201712949

Vraag nr. 1863 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Jacques Flahaux van 08 november 2016 (Fr.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

Het Belgische standpunt, in het licht van de brexit, ten aanzien van lowcostluchtvaartmaatschappijen die in België actief zijn (MV 14151).

Ryanair gaat er prat op met 9 miljoen passagiers de eerste lowcostluchtvaartmaatschappij van België te zijn, met zowel in Zaventem als in Charleroi gunstige toekomstperspectieven. De maatschappij heeft zelfs nog acht nieuwe verbindingen met Europese luchthavens in petto.

Volgens de heer O'Leary zal de overname van Brussels Airlines door Lufthansa zijn maatschappij bovendien helpen om haar leidende positie te handhaven.

Uit andere informatie blijkt nochtans dat de maatschappij, net zomin als Easyjet, niet zoveel redenen heeft om zeker te zijn van haar toekomst in Europa.

Beide luchtvaartmaatschappijen hebben immers overwegend Amerikaanse en Britse aandeelhouders. Het kapitaal van Ryanair is voor 41,7 % in Amerikaanse en voor ongeveer 20 % in Britse handen. De Europese Commissie legt voor het niet-Europese kapitaal een beperking van 49,9 % op.

Zolang het Verenigd Koninkrijk deel uitmaakt van de Europese ruimte, hebben die luchtvaartmaatschappijen toegang tot de eenheidsmarkt voor het luchtvervoer en genieten zij onbeperkte vlieg rechten met derde landen als de Verenigde Staten, de Balkanlanden, Israël, enz. Ze mogen zonder beperkingen vliegverbindingen tot stand brengen tussen Europese steden naar keuze, wat voor niet-Europese maatschappijen enkel kan als tussenlanding en in het kader van bilaterale akkoorden, waarover scherp wordt onderhandeld.

Na het vertrek van Groot-Brittannië uit de Unie zullen die luchtvaartmaatschappijen, indien het aandeelhouder schap ongewijzigd blijft, onder de minder gunstige regeling van de Bermudaovereenkomsten vallen.

1. Bent u er voorstander van om, wanneer de brexit zijn beslag krijgt, met Groot-Brittannië vergelijkbare akkoorden af te sluiten als die tussen de Europese Unie en Noorwegen en Zwitserland, om de luchthavenactiviteit in ons land te vrijwaren?

2. Gaat de voorkeur van uw Britse evenknie, voor zover die daarover al uitspraken heeft gedaan, uit naar die oplossing?

DO 2016201712949

Question n° 1863 de monsieur le député Jean-Jacques Flahaux du 08 novembre 2016 (Fr.) au ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

La position de la Belgique vis à vis des compagnies low cost présentes en Belgique, suite au Brexit (QO 14151).

Ryanair se revendique, avec 9 millions de passagers, la première compagnie low cost de Belgique, avec des perspectives positives tant à Zaventem qu'à Charleroi. La compagnie va même proposer huit nouvelles liaisons en directions d'aéroports européens.

Monsieur O'Leary affirme même que le rachat de Brussels Airlines par la Lufthansa aidera sa compagnie à conserver son leadership.

D'autres informations montrent pourtant que la compagnie n'est, comme Easyjet, pas aussi rassurée sur son avenir en Europe.

En effet ces compagnies ont un actionnariat surtout américain et britannique. Pour Ryanair le capital est à 41,7 % américain et autour de 20 % britannique. La Commission européenne limite un capital extra-européen à 49,9 %.

Tant que le Royaume-Uni fait partie de l'espace européen, elles ont accès au marché unique du transport aérien européen et un droit de trafic illimité avec des pays tiers comme les États-Unis, les Balkans, Israël, etc. Elles peuvent relier les villes européennes de leur choix sans contrainte, ce qui n'est en revanche autorisé aux compagnies extra-européennes qu'en tant qu'escales et dans le cadre d'accords bilatéraux âprement négociés.

Lorsque la Grande-Bretagne aura quitté l'Union européenne, suite au Brexit, ces compagnies, à actionnariat inchangé, se retrouveront soumises aux accords des Bermudes, beaucoup moins favorables.

1. Êtes-vous favorable, lorsque le Brexit sera effectif, afin de préserver les activités aéroportuaires belges à la mise en place d'accords identiques à ceux qui régissent les échanges aéronautiques entre la Norvège, la Suisse et l'Union européenne?

2. Est-ce la piste que semble privilégier, s'il s'est déjà prononcé sur le sujet, votre homologue britannique?

3. Is de bereidheid aanwezig om de gesprekken in een hogere versnelling te brengen, om het voortbestaan van de activiteiten van die bedrijven in Europa en in onze Belgische luchthavens te verzekeren?

4. Werd de beslissing van Lufthansa om Brussels Airlines over te nemen ingegeven door het mogelijke vertrek van die grote spelers?

DO 2016201712974

Vraag nr. 1864 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Karin Temmerman van 09 november 2016 (N.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

De dienstverlening op spoorlijn 82 tijdens de wegenwerken in de regio Aalst (MV 14705).

In augustus 2013 werd in de regio Aalst gestart met grote wegwerkzaamheden op een aantal drukke kruispunten (Vijfhuizen) en steenwegen (Boudewijnlaan en Siesegemlaan). De werken zouden voor de nodige verkeersproblemen zorgen.

Om daarop te anticiperen heb ik in een tweetal mondelinge vragen aan uw voorganger gewezen op de verkeersproblemen die zich zouden voordoen. Tegelijk wees ik de minister op de opportuniteit om een nieuw, onaangeroerd potentieel aan pendelaars naar de trein te lokken.

Dat kon enkel lukken als de dienstverlening tegemoet kwam aan de verwachtingen van die nieuwe potentiële abonnees. De voorbije jaren werd de dienstverlening op de onderbezette lijn 82 namelijk systematisch afgebouwd.

De gemeenten op de lijn 82 drongen toen al aan om de dienstverlening tenminste voor de duur van de wegenwerken te verbeteren. Zij waren bereid om samen met het Agentschap Wegen en Verkeer de nodige financiële inspanningen te leveren om de parkeerfaciliteiten rond de kleinere stations uit te breiden.

De NMBS is hier echter niet op ingegaan. Gevolg: de reuzenfiles op de Gentsesteenweg naar Aalst (N9) zijn dagelijkse kost geworden. De hinder kan aanhouden tot het einde van de werkzaamheden.

3. Y-a-t-il une volonté d'accélérer le dialogue sur le sujet, afin de garantir la pérennité des activités de ces entreprises en Europe et dans nos aéroports en Belgique?

4. Est-ce dans la perspective éventuelle d'un départ de ces grandes sociétés que Lufthansa a décidé de racheter Brussels Airlines?

DO 2016201712974

Question n° 1864 de madame la députée Karin Temmerman du 09 novembre 2016 (N.) au ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

Le service sur la ligne 82 lors des travaux de voirie dans la région d'Alost (QO 14705).

Dans la région d'Alost, d'importants travaux de voirie ont débuté en août 2013 à hauteur d'un certain nombre de carrefours (Vijfhuizen) et de voies publiques (Boudewijnlaan et Siesegemlaan) très fréquentés. Il fallait s'attendre à de nombreux embarras de circulation pendant cette période.

Par souci d'anticipation, j'ai adressé à votre prédécesseur deux questions orales au sujet des problèmes de circulation qui devaient se présenter. En même temps, j'ai attiré l'attention du ministre sur l'opportunité d'inciter un nouveau potentiel non encore sollicité de navetteurs à prendre le train.

La condition sine qua non était que le service satisfasse aux exigences de ces nouveaux abonnés potentiels. En effet, au cours des dernières années, le service a été systématiquement réduit sur la ligne 82, qui affiche un faible taux d'occupation.

À l'époque, les communes desservies par la ligne 82 ont plaidé pour une amélioration du service sur cette ligne, à tout le moins pendant la durée des travaux de voirie. Conjointement avec l'Agence flamande des routes et de la circulation (Agentschap Wegen en Verkeer), celles-ci s'étaient montrées disposées à consentir les efforts financiers nécessaires pour développer les facilités de stationnement aux abords des petites gares.

La SNCB n'a cependant pas donné suite à ce projet, avec comme conséquence que, sur la Chaussée de Gand en direction d'Alost (N9), des embouteillages gigantesques surviennent quotidiennement. Il est possible que cette situation perdure jusqu'à la fin des travaux.

Is de NMBS alsnog bereid om de dienstverlening op de spoorlijn 82 te verbeteren tot het einde van de werken? Graag enige toelichting.

DO 2016201712975

Vraag nr. 1865 van de heer volksvertegenwoordiger David Geerts van 09 november 2016 (N.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

Spoorlopers (MV14701).

De laatste tijd komt het veelvuldig voor dat het treinverkeer dient onderbroken te worden voor "personen op het spoor".

Spoorlopers zijn niet alleen mensen die op de sporen lopen, maar vooral ook ernaast om een kortere weg naar hun bestemming te nemen. 45 % van de spoorlopers zijn zelfs pendelaars, gevolgd door 18 % buurtbewoners en wandelaars, zo laat de site van Infrabel ons weten.

Het aantal meldingen van spoorlopers in 2014 en 2015 was respectievelijk 509 en 573. Een spectaculaire stijging van 78 % in aantal minuten vertraging in 2015 ten opzichte van 2014.

In 2015 vielen er vier doden en drie zwaargewonden door het fenomeen spoorlopen. Ik stelde hierover al een mondelinge vraag (nr. 9607, *Integraal Verslag*, Kamer, 2015-2016, CRIV 54 COM 370, blz. 34) aan uw voorganger die een reeks maatregelen aankondigde:

"Infrabel bracht een terreinbezoek aan enkele geïdentificeerde *trespass* hotspots en heeft de implementatie van zowel infrastructurele als sensibiliseringsmaatregelen gepland, zoals de plaatsing van strakke afsluitingen, teneinde de toegang tot de sporen te beperken. Infrabel wil meer dan 17 kilometer spoor uitrusten met afsluitingen, op de geïdentificeerde hotspots en voorziet in de installatie van anti-*trespass*-panelen ter hoogte van de overwegen die aan een station palen. Infrabel heeft 70 overwegen aangeeft voor de installatie van anti-*trespass*-panelen. Infrabel zal in 2016 via verschillende media een aantal sensibiliseringscampagnes voeren. Ook in 2016 zullen Securail en de spoorwegpolitie verschillende controleacties en repressieve acties voeren in een aantal stations en aan een aantal overwegen."

1. Is er een verdere stijging waar te nemen in 2016 van het aantal meldingen en het aantal minuten vertraging door spoorlopers?

La SNCB est-elle toujours disposée à améliorer son offre de services sur la ligne ferroviaire 82 jusqu'à la fin des travaux? Pourriez-vous fournir quelques éclaircissements?

DO 2016201712975

Question n° 1865 de monsieur le député David Geerts du 09 novembre 2016 (N.) au ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

Les personnes circulant sur les voies (QO 14701).

Ces derniers temps, il arrive fréquemment que le trafic ferroviaire doive être interrompu en raison de "personnes circulant sur les voies".

Ces personnes empruntent surtout les voies pour prendre un raccourci. Selon le site internet d'Infrabel, 45 % sont mêmes des navetteurs et 18 % des riverains et des promeneurs.

En 2014 et 2015, on a recensé respectivement 509 et 573 signalements de personnes circulant sur les voies. En 2015, une augmentation spectaculaire du nombre de minutes de retard, soit de 78 %, a été enregistrée par rapport à 2014.

En 2015, ce phénomène a fait quatre morts et trois blessés graves. J'avais déjà posé une question orale à ce sujet à votre prédécesseur (n° 9607, *Compte rendu intégral*, Chambre, 2015-2016, CRIV 54 COM 370, p. 34), qui avait annoncé une série de mesures:

"Infrabel a effectué une visite de terrain dans quelques zones critiques de traversée illégale des voies et a prévu la mise en oeuvre de mesures en matière d'infrastructure et de sensibilisation, telles que l'installation de clôtures fixes en vue de limiter l'accès aux voies. L'entreprise souhaite équiper plus de 17 kilomètres de voies de clôtures aux points critiques concernés et prévoit l'installation de panneaux d'interdiction de traverser à hauteur des passages à niveau jouxtant les gares. Infrabel a signalé que ces panneaux seraient installés à 70 passages à niveau. Elle mènera plusieurs campagnes de sensibilisation en la matière en 2016 par l'intermédiaire de différents médias. En 2016 également, Securail et la police des chemins de fer mèneront des contrôles et des actions répressives dans les gares et aux passages à niveau".

1. Observe-t-on, en 2016, une poursuite de l'augmentation du nombre de signalements de personnes circulant sur les voies et de minutes de retard occasionné par celles-ci?

2. Infrabel neemt, zoals uw voorganger al aangaf, allerlei maatregelen ter preventie van spoorlopen, wat is de stand van zaken hier? Hoeveel van de 70 overwegen zijn nu uitgerust met de anti-*trespass*-panelen? Hoeveel kilometer spoor is er nu uitgerust met afsluitingen?

3. Wat houden de controleacties en repressieve acties juist in? Worden er ook boetes uitgedeeld wanneer mensen betrapt worden op spoorlopen?

4. Wanneer wordt er precies van spoorlopen gesproken? Ik kan bijvoorbeeld wel aannemen dat een buurtbewoner of een wandelaar die voldoende afstand houdt naast het spoor geen gevaar vormt voor het treinverkeer. Wordt het verkeer hiervoor (automatisch) stilgelegd? Waar trekt men de grens? Wat is de procedure die bestuurders moeten volgen?

Staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken

DO 2016201712857

Vraag nr. 906 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Monica De Coninck van 03 november 2016 (N.) aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken:

Het aangekondigde Migratiewetboek.

Het regeerakkoord kondigde een gecoördineerd Wetboek Migratie aan.

Het bepaalt: "Met het oog op een betere leesbaarheid en gelet op de talrijke wijzigingen die in de loop van de jaren werden aangebracht, zal de wetgeving betreffende asiel en migratie gecoördineerd worden in een Wetboek Migratie. Volgende principes staan hierbij centraal: transparantie, maximale eenvormigheid en eenduidigheid van procedures en precieze taakafbakening van de diverse actoren. (...)".

2. Quel est l'état d'avancement des diverses mesures prises par Infrabel pour prévenir ce phénomène, comme l'indiquait déjà votre prédécesseur? Combien des 70 passages à niveau concernés sont-ils déjà équipés de panneaux d'interdiction de traverser? Combien de kilomètres de voies sont-ils déjà dotés de clôtures?

3. Qu'impliquent exactement les contrôles et les actions répressives? Des amendes sont-elles également infligées lorsque des personnes sont interceptées sur les voies?

4. Quand est-il précisément question de circulation sur les voies? Je puis, par exemple, admettre qu'un riverain ou un promeneur qui garde une distance suffisante par rapport aux voies ne représente par de danger pour le trafic ferroviaire. Le trafic est-il (automatiquement) suspendu, le cas échéant? Où se situe la limite? Quelle procédure les conducteurs doivent-ils suivre en la matière?

Secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur

DO 2016201712857

Question n° 906 de madame la députée Monica De Coninck du 03 novembre 2016 (N.) au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur:

Le Code de l'Immigration annoncé.

Dans l'accord de gouvernement, un Code de l'Immigration coordonné était annoncé.

L'accord prévoit textuellement ce qui suit à cet égard: "La législation en matière d'asile et d'immigration sera coordonnée dans un Code de l'Immigration afin d'assurer une meilleure lisibilité et en raison des nombreuses modifications apportées au fil des ans. Les principes suivants sont essentiels en la matière : transparence, uniformité et clarté maximales des procédures, et délimitation précise des tâches des différents acteurs.(...)".

1. Op een eerdere schriftelijke vraag van collega Olivier Chastel antwoordde u dat de dienst Vreemdelingenzaken (DVZ) gestart was met een volledig overzicht van de huidige stand van zaken, dat van elke artikel een fiche wordt opgemaakt met een historiek van de wijzigingen en een overzicht van rechtspraak (=nulmeting). Het was de bedoeling de nulmeting af te ronden tegen het einde van 2015.

a) Zijn deze fiches ondertussen klaar? Zo ja, sinds wanneer?

b) Zijn deze fiches beschikbaar, en zo ja, op welke wijze?

2. In datzelfde antwoord stelde u dat een werkgroep zou starten met de redactie van het nieuwe Migratiewetboek zodra de nulmeting zou afgerond zijn. In een antwoord op een eerdere schriftelijke vraag van collega Denis Ducarme stelde u dat de samenstelling van de werkgroep "nieuw Migratiewetboek" nog volop bezig was. Op dat ogenblik hadden de DVZ, het Commissariaat-generaal voor de Vluchtelingen en de Staatlozen (CGVS) en de Raad voor Vreemdelingenbetwistingen (RVV) al ingestemd om mee te werken aan de redactie van het nieuwe Wetboek.

In het antwoord op de vraag van collega Chastel stelde u dat bovendien beroep zou worden gedaan op de gespecialiseerde kennis van de andere actoren die betrokken zijn bij het Asiel- en Migratiebeleid "in de meest ruime zin".

a) Werd de werkgroep ondertussen samengesteld? Zo ja, wanneer?

b) Hoe gebeurde de samenstelling? Wat was het criterium om bepaalde actoren al dan niet uit te nodigen, gezien u aankondigde actoren betrokken bij Asiel- en Migratiebeleid in de meest ruime zin uit te nodigen?

c) Wat is de uiteindelijke exacte samenstelling van de werkgroep? Welke andere actoren betrokken bij Asiel- en Migratiebeleid in de meest ruime zin maken deel uit van de werkgroep?

d) Wat is de wijze van besluitvorming binnen deze werkgroep?

e) Wat is de stand van zaken van de werkzaamheden van deze werkgroep? Hoe vaak werd er vergaderd? Waarover? Welke (voorlopige) conclusies zijn er?

1. En réponse à une question écrite posée précédemment par mon collègue Olivier Chastel, vous avez indiqué que l'Office des étrangers (OE) avait entamé des travaux en vue de créer un récapitulatif exhaustif de la situation actuelle de la loi sur les étrangers, qu'une fiche serait établie pour chaque article de loi, présentant l'historique des modifications et une synthèse de la jurisprudence (= référence). L'objectif était d'achever cette référence pour la fin de l'année 2015.

a) Ces fiches ont-elles été établies entre-temps? Dans l'affirmative, depuis quand le sont-elles?

b) Ces fiches sont-elles disponibles? Dans l'affirmative, quelles sont les modalités de leur disponibilité?

2. Dans cette même réponse, vous avez affirmé qu'un groupe de travail commencerait à rédiger le nouveau Code de l'Immigration dès que la référence aurait été achevée. En réponse à une question écrite posée à ce sujet par mon collègue Denis Ducarme, vous avez indiqué que la composition du groupe de travail "nouveau Code de l'Immigration" était encore en cours. À ce moment-là, l'OE, le Commissariat général aux réfugiés et aux apatrides (CGRA) et le Conseil du Contentieux des Étrangers (CCE) avaient déjà accepté de collaborer à la rédaction du nouveau Code.

Dans votre réponse à la question de M. Chastel, vous avez précisé en outre qu'il serait fait appel aux connaissances spécialisées des autres acteurs impliqués dans la politique d'asile et de la migration "au sens le plus large".

a) Le groupe de travail a-t-il été constitué entre-temps? Dans l'affirmative, quand?

b) Comment la composition du groupe de travail a-t-elle été déterminée? Sur la base de quels critères a-t-on choisi d'inviter ou non un acteur, compte tenu du fait que vous aviez annoncé qu'il serait fait appel aux acteurs impliqués dans la politique d'asile et de la migration au sens le plus large.

c) Quelle est finalement la composition exacte du groupe de travail? Quels autres acteurs impliqués dans la politique d'asile et de la migration au sens le plus large en font-ils partie?

d) Quel est le mode de prise de décision au sein de ce groupe de travail?

e) Où en sont les travaux du groupe de travail? À quelle fréquence se réunit-il? Quels sujets sont-ils abordés au cours de ses réunions? Quelles conclusions (provisaires) ont-elles été tirées?

f) Wat zijn de volgende stappen van deze werkgroep? Met welke timing? Wanneer moet de werkgroep de werkzaamheden beëindigd hebben?

3. In de Algemene Beleidsnota Asiel en Migratie schreef u dat in het kader van de nood aan een transparant Migratiewetboek gedurende deze regeerperiode het Asiel- en Migratiebeleid grondig geëvalueerd zou worden. In navolging van de audit bij de asielinstanties, zou ook de werking van de DVZ en Fedasil worden doorgelicht.

a) Wat is de stand van zaken van deze aangekondigde audit bij de DVZ?

b) Wat is de stand van zaken van deze aangekondigde audit bij Fedasil?

c) Wat waren de conclusies? Zijn deze verder beschikbaar?

d) Op welke wijze werd in de werkzaamheden van de werkgroep reeds rekening gehouden met deze conclusies? Is het de bedoeling dat de werkgroep de conclusies van deze audit verwerkt of is het de bedoeling dat dit pas in een later stadium gebeurt?

4. U gaf reeds te kennen dat dit Migratiewetboek uw *magnum opus* is. In een interview van 1 oktober 2016 met *De Morgen* zei u dat u dit ontwerp er nog wil doorkrijgen.

a) Wat is de verdere timing van de behandeling van het Migratiewetboek, aangezien door de omvang van het werk er wellicht ook een langere parlementaire behandeling zal volgen?

b) Wanneer denkt u dit ontwerp in het Parlement te moeten brengen om het ontwerp er nog door te krijgen voor het einde van de legislatuur?

f) Quelles prochaines démarches ce groupe de travail entreprendra-t-il? Quel est le calendrier prévu à cet égard? Pour quand le groupe de travail doit-il avoir terminé ses travaux?

3. Vous indiquez dans la note de politique générale Asile et Migration qu'en raison du besoin de transparence dans le Code de l'Immigration, la politique d'asile et de migration serait évaluée en profondeur au cours de cette législature. À la suite de l'audit effectué auprès des instances d'asile, le fonctionnement de l'OE et de Fedasil serait également examiné de près.

a) Quel est l'état d'avancement de cet audit auprès de l'OE?

b) Quel est l'état d'avancement de cet audit auprès de Fedasil?

c) Quelles conclusions ont-elles été tirées? Sont-elles encore à disposition?

d) Comment le groupe de travail a-t-il déjà tenu compte de ces conclusions dans le cadre de ses travaux? L'objectif est-il que le groupe de travail fasse siennes ces conclusions ou que celles-ci soient utilisées plus tard?

4. Vous avez déjà fait savoir que ce Code de l'Immigration était votre chef-d'oeuvre. Le 1er octobre 2016, vous avez affirmé lors d'une interview accordée au quotidien flamand *De Morgen* que vous souhaitiez faire adopter ce projet.

a) Quel est le calendrier prévu pour le traitement du Code de l'Immigration, eu égard au traitement parlementaire plus long qui suivra en raison de l'ampleur du travail?

b) Quand pensez-vous devoir présenter ce projet au Parlement pour qu'il puisse encore être adopté avant la fin de la législature?

DO 2016201712898

Vraag nr. 907 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Monica De Coninck van 04 november 2016 (N.) aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken:

Verplichte woonplaatsvereiste voor erkende vluchtelingen in Beieren (MV 14174).

Onlangs vernam ik via de pers dat de Duitse deelstaat Beieren het mogelijk maakt tot drie jaar lang een verplichte woonplaatsvereiste op te leggen aan erkende vluchtelingen. De deelstaat doet dat uit integratieoverwegingen.

De nieuwe regeling ging in op 1 september 2016. Ze geldt niet voor mensen die minstens 15 uur werken of die een werkopleiding volgen.

Wat denkt u over dit Beierse voorbeeld? Verdient de verplichte woonplaatsvereiste ook navolging in België? Indien zo, zal u de nodige stappen ondernemen om dit mogelijk te maken?

DO 2016201712925

Vraag nr. 908 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 08 november 2016 (Fr.) aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken:

Woon-werkverkeer

Het koninklijk besluit van 13 juni 2010 houdende toekenning van een vergoeding voor het gebruik van de fiets aan de personeelsleden van het federaal administratief openbaar ambt bepaalt de voorwaarden voor de toekenning van de fietsvergoeding.

1. Hoeveel personeelsleden van uw administratie hebben per jaar sinds 2010 een fietsvergoeding aangevraagd? Hoeveel procent van het personeel is dat?

2. Hoeveel personeelsleden van uw administratie maken er per jaar sinds 2010 gebruik van het openbaar vervoer voor hun woon-werkverkeer? Hoeveel procent van het personeel is dat?

DO 2016201712898

Question n° 907 de madame la députée Monica De Coninck du 04 novembre 2016 (N.) au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur:

La condition de résidence obligatoire pour les réfugiés reconnus en Bavière (QO 14174).

J'ai récemment appris par la presse que le Land allemand de Bavière permet qu'une condition de résidence obligatoire soit imposée aux réfugiés reconnus, et ce, pendant une période pouvant atteindre trois ans. Cette décision a été prise pour des raisons d'intégration.

La nouvelle réglementation est entrée en vigueur le 1^{er} septembre 2016. Elle ne s'applique pas aux personnes qui travaillent au moins 15 heures par semaine ou qui suivent une formation professionnelle.

Que pensez-vous de cet exemple bavarois? Mérite-t-il d'être suivi en Belgique? Dans l'affirmative, entreprendrez-vous les démarches nécessaires à cet égard?

DO 2016201712925

Question n° 908 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 08 novembre 2016 (Fr.) au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur:

Déplacements domicile-travail.

L'arrêté royal du 13 juin 2010 fixe les conditions d'octroi d'une indemnité pour l'utilisation de la bicyclette aux membres du personnel de la fonction publique fédérale administrative.

1. Pour chaque année, depuis 2010, combien de personnes au sein de votre administration ont sollicité cette indemnité? Quel pourcentage des employés de votre administration ces chiffres représentent-ils?

2. Pour chaque année, depuis 2010, combien de personnes au sein de votre administration utilisent les transports en commun dans le cadre de leurs déplacements domicile-travail? Quel pourcentage des employés de votre administration ces chiffres représentent-ils?

3. Welke structurele maatregelen hebt u bij de administratie genomen om het gebruik van de fiets voor het woon-werkverkeer aan te moedigen?

4. Welk percentage van de personeelsleden van de volgende administraties neemt de fiets voor (een deel van) het woon-werkverkeer:

- a) Fedasil;
- b) de Dienst Administratieve Vereenvoudiging;
- c) de Dienst Vreemdelingenzaken?

5. Hoe zijn die cijfers de voorbije vijf jaar geëvolueerd, en welke maatregelen hebt u getroffen om het gebruik van de fiets en de plaats van de groene mobiliteit in het woon-werkverkeer bij deze administraties te bevorderen?

DO 2016201712956

Vraag nr. 909 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 08 november 2016 (N.) aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken:

De "special flights".

Recentelijk maakte u bekend dat er in oktober 2016 vijf *special flights* plaatsvonden, de zogenaamde terugkeervluchten voor zware jongens.

Kan u meedelen voor de jongste vijf jaar, op jaarbasis, en tot nog toe in 2016:

1. hoeveel er van deze *special flights* plaats vonden? Hoeveel van deze vluchten werden georganiseerd door België en hoeveel door andere lidstaten;
2. hoeveel personen werden gemiddeld per vlucht gerepatriëerd;
3. hoeveel personen werden in totaal gerepatriëerd;
4. voor welke criminele feiten werden deze vreemdelingen veroordeeld? Graag een opsomming per categorie;
5. welke zijn de landen van herkomst naar waar deze vluchten plaatsgrepen;
6. wat was de totale kostprijs?

3. Quelles sont les mesures structurelles que vous avez pu mettre en place au sein de cette même administration afin de favoriser l'usage du vélo dans les déplacements domicile-travail des employés?

4. Qu'en est-il de la proportion des travailleurs utilisant totalement ou partiellement le vélo dans leur déplacement domicile-travail au niveau des administrations suivantes:

- a) Fedasil;
- b) l'Agence pour la simplification administrative;
- c) l'Office des étrangers?

5. Quelle est l'évolution de ces chiffres sur les cinq dernières années et quelles sont les mesures que vous avez prises afin de favoriser cette pratique et le recours à la mobilité douce dans ces administrations?

DO 2016201712956

Question n° 909 de madame la députée Barbara Pas du 08 novembre 2016 (N.) au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur:

Les vols spéciaux.

Vous avez récemment indiqué que cinq vols spéciaux (*special flights*), en clair des vols de retour pour "cas lourds", avaient été opérés en octobre 2016.

Pouvez-vous indiquer, pour chacune des cinq dernières années, et pour 2016 jusqu'à ce jour:

1. combien de vols spéciaux ont-ils été opérés globalement? Combien ont été opérés par la Belgique et combien par d'autres Etats membres;
2. quel a été le nombre moyen de personnes rapatriées par vol;
3. quel a été le nombre total de personnes rapatriées;
4. quels sont les faits criminels pour lesquels ces étrangers ont été condamnés, avec si possible une énumération par catégorie;
5. quels sont les pays d'origine des personnes rapatriées sur ces vols;
6. quel a été le coût global de ces opérations?

DO 2016201712958

Vraag nr. 910 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 09 november 2016 (N.) aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken:

De uitreiking van visa voor kort verblijf.

Een visum voor kort verblijf oftewel een Schengenvisum (C-visum) is de machtiging die door een Schengenstaat aan een persoon wordt toegekend om op het grondgebied van de lidstaten te transiteren of te verblijven voor een totale duur van niet meer dan drie maand.

1. Kan u voor de jongste vijf jaar, op jaarbasis, meedelen, per type van motief (toeristisch bezoek, reis van professionele aard, medische zorgen, enz.):

- a) hoeveel aanvragen er werden ingediend;
- b) hoeveel aanvragen er werden goedgekeurd?

2. Kunnen deze gegevens voor 2015 ook worden opgesplitst per land van herkomst?

3. Worden controles uitgevoerd om te weten of deze houders van een C-visum na het verloop van hun visum terugkeren naar hun land van herkomst?

4. Heeft men weet van bezitters van een C-visum die hier asiel hebben aangevraagd? Zo ja, hoeveel? Hoeveel asielaanvragen daarvan werden ingewilligd en hoeveel daarvan werden geweigerd (telkens op jaarbasis voor de jongste vijf jaar)?

DO 2016201712967

Vraag nr. 911 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Monica De Coninck van 09 november 2016 (N.) aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken:

Structurele financiering van de sociale tolkprestaties in de opvang.

De algemene beleidsnota 2015 bepaalt: "Daarbij (...) zal er voorzien worden in een structurele financiering van de sociale tolkprestaties in de opvang."

1. Wat is de stand van zaken van deze beloofde structurele financiering van de sociale tolkprestaties in de opvang?

DO 2016201712958

Question n° 910 de madame la députée Barbara Pas du 09 novembre 2016 (N.) au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur:

La délivrance de visas de court séjour.

Un visa de court séjour, ou visa Schengen (de catégorie C), est l'autorisation délivrée par un État de l'espace Schengen à une personne aux fins de transiter ou de séjourner sur le territoire des États membres pour une durée maximale de trois mois.

1. Pourriez-vous indiquer, pour chacune des cinq dernières années et par motif (visite touristique, voyage à caractère professionnel, soins médicaux, etc.):

- a) le nombre de demandes introduites;
- b) le nombre de demandes approuvées?

2. Pourriez-vous également ventiler ces données par pays d'origine pour l'année 2015?

3. Des contrôles sont-ils effectués afin de déterminer si les détenteurs d'un visa de catégorie C repartent dans leur pays d'origine après la date d'expiration?

4. A-t-on connaissance de détenteurs d'un visa de catégorie C ayant demandé l'asile dans notre pays? Dans l'affirmative, de combien de personnes s'agit-il? Combien de ces demandes d'asile ont été acceptées et combien ont été rejetées au cours des cinq dernières années (sur une base annuelle)?

DO 2016201712967

Question n° 911 de madame la députée Monica De Coninck du 09 novembre 2016 (N.) au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur:

Le financement structurel des prestations d'interprétariat social dans le cadre de l'accueil.

La note de politique générale 2015 stipule: "...un financement structurel sera prévu pour les prestations d'interprétariat social dans le cadre de l'accueil."

1. Où en est le financement structurel promis des prestations d'interprétariat social dans le cadre de l'accueil?

2. Bestaat er een inschatting van de behoeften van sociale tolkprestaties in de opvang? In welke mate zijn deze behoeften gedekt?

3. Welke plannen zijn er in verband met de zogenaamde uniforme tolkuurprijs? Komt dit ter sprake in overleg met de deelstaten? Wat is de stand van zaken voor elke betrokken deelstaat afzonderlijk?

4. Welk budget werd en wordt hier verder voor voorzien? Beantwoordt dit en zal dit beantwoorden aan de behoeften?

DO 2016201712968

Vraag nr. 912 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Monica De Coninck van 09 november 2016 (N.) aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken:

Collectieve opvangvoorzieningen en transfers naar LOI's. - Aandeel van de verschillende nationaliteiten.

De opvangwet (artikel 12) voorziet dat de asielzoeker die een collectieve opvangstructuur toegewezen krijgt als verplichte plaats van inschrijving na een verblijf van zes maanden kan aanvragen om een individuele opvangstructuur toegewezen te krijgen, binnen de grenzen van de beschikbare plaatsen.

1. Graag had ik een overzicht gekregen:

a) van het aantal transfers dat werd aangevraagd op basis van artikel 12, § 1 van de opvangwet gedurende de zes maanden voorafgaand aan uw antwoord op deze vraag. Graag hierbij een overzicht per maand;

b) van het aantal aanvragen dat hiervan werd ingewilligd en de gemiddelde termijn waarbinnen de aanvraag ingewilligd werd;

c) per nationaliteit van de ingewilligde aanvragen;

d) van het aantal aanvragen dat niet ingewilligd werd en de gemiddelde termijn waarbinnen de aanvraag werd afgewezen;

e) van welke motivatie wordt gehanteerd om de aanvraag te weigeren. Indien meerdere motieven, graag een overzicht.

2. Une estimation des besoins dans ce domaine a-t-elle été réalisée? Dans quelle mesure ces besoins sont-ils couverts?

3. Quels sont les projets en ce qui concerne un salaire horaire uniforme pour ces interprètes? Ce point sera-t-il réglé en concertation avec les entités fédérées? Quelle est la situation dans ce domaine dans les différentes entités fédérées?

4. Quel est le budget actuel et futur réservé à ces prestations? Est-il et sera-t-il suffisant pour couvrir les besoins?

DO 2016201712968

Question n° 912 de madame la députée Monica De Coninck du 09 novembre 2016 (N.) au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur:

Structures d'accueil communautaires et transferts vers les ILA. - Proportion des différentes nationalités.

La loi sur l'accueil des demandeurs d'asile (article 12) prévoit que le demandeur d'asile dont le lieu obligatoire d'inscription désigné est une structure d'accueil communautaire peut demander, après y avoir résidé pendant six mois, que ce lieu soit modifié en faveur d'une structure d'accueil individuelle, dans la limite des places disponibles.

1. Je souhaiterais obtenir un aperçu:

a) du nombre de transferts demandés sur la base de l'article 12, § 1^{er} de la loi sur l'accueil des demandeurs d'asile au cours des six mois qui ont précédé votre réponse à cette question. Merci de ventiler les chiffres par mois;

b) du nombre de ces demandes de transfert qui ont été accordées et du délai moyen d'acceptation de la demande;

c) du nombre de demandes accordées, ventilé selon les différentes nationalités;

d) du nombre de demandes non accordées et du délai moyen de refus de la demande;

e) du motif invoqué pour refuser la demande. Merci de fournir un relevé des différents motifs, s'il y en a plusieurs.

2. Graag voor dezelfde periode, maand per maand, een overzicht van het aantal personen dat in de collectieve opvangvoorzieningen verbleef enerzijds en in de individuele opvangvoorzieningen anderzijds. Graag een opdeling naar nationaliteit en gezinssamenstelling.

3. Graag eveneens een overzicht van de gemiddelde duur dat iemand in de collectieve opvangvoorzieningen enerzijds en de individuele opvangvoorzieningen anderzijds verbleef. Graag opnieuw een opdeling naar nationaliteit en gezinssamenstelling.

DO 2016201712971

Vraag nr. 913 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Monica De Coninck van 09 november 2016 (N.) aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken:

De aanpak van Syriëstrijders.

In een grafiek die u via de sociale media verspreidt, lezen we bij "Aanpak Syriëstrijders": "2012-2014: 0" en "2015: 29 (bijvoorbeeld intrekking beschermingsstatus, repatriëring, terugzetting, uitwijzing, enz.)".

1. Wat wordt hier bedoeld met "Syriëstrijder"? Welke definitie wordt hieraan gegeven?

2. Naar welke exacte rechtsgronden (welk artikel uit bijvoorbeeld de Verblijfwet) wordt in de opsomming verwezen? Wat wordt bedoeld met de categorie(en)?

3. Graag had ik overzicht gehad:

a) per rechtsgrond van dit aantal aangepakte Syriëstrijders;

b) voor respectievelijk 2015 en 2016. Indien de cijfers voor 2016 nog niet volledig zijn, graag aangeven aan welke periode de cijfers corresponderen.

c) voor zover er voor een Syriëstrijder verschillende rechtsgronden zouden gelden (indien er dus overlappingen zijn), dan graag aangeven welke.

2. Je souhaiterais obtenir, pour la même période, un aperçu mensuel du nombre de personnes ayant résidé dans une structure d'accueil communautaire, d'une part, et dans une structure d'accueil individuelle, d'autre part. Merci de ventiler les chiffres selon la nationalité et la composition du ménage.

3. Je souhaiterais également obtenir un aperçu de la durée moyenne de séjour dans des structures d'accueil communautaires, d'une part, et dans des structures d'accueil individuelles, d'autre part. Merci de ventiler à nouveau les chiffres selon la nationalité et la composition du ménage.

DO 2016201712971

Question n° 913 de madame la députée Monica De Coninck du 09 novembre 2016 (N.) au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur:

La gestion des combattants de Syrie.

Dans un graphique que vous avez diffusé dans les médias sociaux, on peut lire "Gestion des combattants de Syrie": "2012-2014: 0" et "2015: 29 (par exemple, retrait du statut de protection, rapatriement, rétrogradation, expulsion, etc.)".

1. Qu'entendez-vous en l'occurrence par "combattant de Syrie"? Quelle est la définition de ce terme?

2. À quels fondements juridiques exacts (quels articles de la Loi sur le séjour par exemple) l'énumération fait-elle référence? Qu'entend-on par catégorie(s)?

3. Pourriez-vous me fournir un aperçu:

a) du nombre de cas de combattants de Syrie gérés par fondement juridique;

b) pour les années 2015 et 2016 respectivement. Si les chiffres pour 2016 ne sont pas encore complets, merci d'indiquer à quelle période ces chiffres correspondent.

c) des différents fondements juridiques applicables à un combattant de Syrie au cas où il y en aurait plusieurs (s'il y a chevauchement donc).

DO 2016201712973

Vraag nr. 914 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Monica De Coninck van 09 november 2016 (N.) aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken:

Sociaal bijstandsstelsel van Unieburgers. - Systematische controle.

Het verblijfsrecht van Unieburgers die voor meer dan drie maanden in België willen verblijven, is gedurende de eerste vijf jaar verbonden aan bepaalde voorwaarden (voorwaardelijk verblijfsrecht). Deze voorwaarden zijn verschillend naargelang het specifieke verblijfsstatuut waarop de Unieburger zich beroept (werknemer, werkzoekende, zelfstandige, beschikker van voldoende bestaansmiddelen, student en gezinslid).

Alleen voor de economisch niet-actieve Unieburger (de beschikker van voldoende bestaansmiddelen en de student) en hun gezinsleden geldt de voorwaarde dat zij tijdens hun verblijf moeten beschikken over voldoende bestaansmiddelen om te voorkomen dat zij tijdens hun verblijf ten laste vallen van de sociale bijstand (artikel 7, richtlijn 2004/38/EG betreffende het recht van vrij verkeer en verblijf op het grondgebied van de lidstaten voor de burgers van de Unie en hun familieleden, omgezet in artikel 40, § 4 Vreemdelingenwet).

Een beroep op sociale bijstand, mag echter niet automatisch leiden tot een verwijderingsmaatregel (artikel 14, lid 3 van de richtlijn). De verblijfsvergunning kan alleen ingetrokken wanneer deze personen een onredelijke belasting vormen voor de sociale bijstand (overweging 16 van de richtlijn en artikel 42bis, § 1 Vw.)

In geval van twijfel of de Unieburger wel aan de eerder genoemde voorwaarden voldoet, kan er door de dienst Vreemdelingenzaken (DVZ) een controle uitgevoerd worden. Deze controle mag niet stelselmatig gebeuren (artikel 14, lid 2 van de richtlijn), maar enkel in specifieke gevallen van redelijke twijfel. Indien vastgesteld wordt dat de Unieburger niet aan de voorwaarden voldoet, kan de DVZ de verblijfsvergunning intrekken.

DO 2016201712973

Question n° 914 de madame la députée Monica De Coninck du 09 novembre 2016 (N.) au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur:

Le système d'aide sociale pour les ressortissants de l'UE. - Contrôles systématiques.

Au cours des cinq premières années, le droit de séjour des ressortissants de l'Union européenne qui désirent séjourner plus de trois mois en Belgique est soumis à plusieurs conditions (titre de séjour conditionnel). Celles-ci varient en fonction du statut de séjour particulier invoqué par le ressortissant de l'UE (travailleur salarié, demandeur d'emploi, travailleur indépendant, personne disposant de ressources suffisantes, étudiant et membre de la famille).

Seuls les ressortissants UE économiquement inactifs (personne disposant de ressources suffisantes et étudiants) et les membres de leur famille sont soumis à la condition liée au fait de disposer de ressources suffisantes pendant leur séjour pour ne pas devenir une charge pour le système d'assistance sociale (article 7 de la directive 2004/38/CE relative au droit des citoyens de l'Union et des membres de leurs familles de circuler et de séjourner librement sur le territoire des États membres, transposé à l'article 40, § 4 de la loi sur les étrangers).

Une demande d'assistance sociale ne doit cependant pas automatiquement entraîner une mesure d'éloignement (article 14, troisième alinéa de la directive). L'autorisation de séjour ne peut être retirée que si ces personnes représentent une charge déraisonnable pour le système d'assistance sociale (considérant 16 de la directive et article 42bis, § 1 de la loi sur les étrangers).

Lorsqu'il est permis de douter que le citoyen de l'UE remplit les conditions précitées, l'Office des étrangers (OE) peut procéder à un contrôle. Celui-ci ne peut pas être systématique, mais doit être limité à des cas spécifiques où il existe un doute raisonnable (article 14, deuxième alinéa de la directive). S'il est constaté que le ressortissant de l'UE ne remplit pas les conditions requises, l'OE peut procéder au retrait de son autorisation de séjour.

De POD Maatschappelijke Integratie (MI) heeft van de Privacycommissie machtigingen ontvangen voor gegevensoverdracht naar de DVZ in de vorm van zes beraadslagingen voor de verschillende categorieën van Unieburgers. Hierin wordt vastgelegd dat de DVZ van de POD MI systematisch persoonsgegevens ontvangt van alle Unieburgers (en hun familie) die beroep doen op sociale bijstand.

1. a) Van hoeveel Unieburgers werd in respectievelijk 2014, 2015 en 2016 de verblijfstitel ingetrokken?

b) Van hoeveel van deze intrekkingen was de reden in de genoemde jaren een tekort aan voldoende bestaansmiddelen?

c) Van hoeveel van deze laatste was de hiertoe wezenlijke informatie afkomstig uit de gegevensstroom van de POD MI naar de DVZ?

d) Van hoeveel andere personen werden in de genoemde jaren de persoonsgegevens overgemaakt van de POD MI naar de DVZ?

2. Hoeveel van de dossiers verstuurd door de POD MI naar de DVZ werden in genoemde jaren individueel geanalyseerd? Indien niet allemaal, op grond waarvan werd een onderscheid gemaakt?

3. a) Hoe moet het begrip "stelselmatig" in artikel 14, lid 2 van de richtlijn geïnterpreteerd worden?

b) Kan de systematische gegevensoverdracht tussen de POD MI en de DVZ beschouwd worden als een (verboden) stelselmatige controle in de zin van artikel 14, lid 2 van de richtlijn?

4. Is het beroep doen op sociale bijstand op zich een voldoende grond voor een "specifiek geval van redelijke twijfel" dat nodig is voor een controle op bestaansmiddelen of onredelijke belasting?

5. Het verbod op stelselmatige controle wordt nergens vermeld in de beraadslagingen van de Privacycommissie. Was de Privacycommissie op de hoogte van dit verbod op het moment dat zij de POD MI machtigde tot de gegevensoverdracht naar de DVZ?

Sur la base de six délibérations relatives aux différentes catégories de ressortissants de l'UE, la Commission de la protection de la vie privée a autorisé le SPP Intégration sociale (SPP IS) à transférer des données à l'OE. Ces décisions stipulent que le SPP IS transférera systématiquement à l'OE, les données à caractère personnel de tous les citoyens UE (et de leur famille) qui introduisent une demande d'assistance sociale.

1. a) Combien de citoyens de l'UE se sont-ils vu retirer leur titre de séjour respectivement en 2014, 2015 et 2016?

b) Dans combien de cas, ce retrait a-t-il été justifié par une absence de ressources suffisantes?

c) Dans combien de ces dossiers, les informations déterminantes provenaient-elles du flux de données entre le SPP IS et l'OE?

d) Pendant la période considérée, les données à caractère personnel de combien d'autres personnes ont-elles été transmises à l'OE par le SPP IS?

2. Pendant la période considérée, combien des dossiers transmis à l'OE par le SPP IS ont-ils fait l'objet d'une analyse individuelle? Quel a été le critère distinctif si tous les dossiers ne l'ont pas été?

3. a) Comment convient-il d'interpréter la notion "systématique" de l'article 14, deuxième alinéa de la directive?

b) Le transfert systématique de données entre le SPP IS et l'OE peut-il être considéré comme un contrôle systématique (interdit) au sens de l'article 14, deuxième alinéa 2 de la directive?

4. Une demande d'assistance sociale constitue-t-elle en soi une raison suffisante pour invoquer "un cas particulier où un doute raisonnable est permis", requis pour procéder à un contrôle des ressources ou considérer qu'il s'agit d'une charge déraisonnable pour le système d'assistance sociale?

5. L'interdiction du contrôle systématique est totalement absente dans les délibérations de la Commission de la protection de la vie privée. Celle-ci était-elle informée de ladite interdiction lorsqu'elle a autorisé le SPP IS à transférer des données à l'OE?

DO 2016201712976

Vraag nr. 915 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Monica De Coninck van 09 november 2016 (N.) aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken:

De toevoeging van Georgië aan de lijst met veilige landen van herkomst (MV 14172).

Op 29 augustus 2016 verscheen het koninklijk besluit van 3 augustus 2016 houdende vastlegging van de lijst van veilige landen van herkomst in het *Belgisch Staatsblad*.

De wet voorziet een specifieke procedure tot niet-inoverwegingname met kortere termijnen voor de behandeling van asielaanvragen van personen afkomstig uit landen die zijn aangemerkt als veilig land van herkomst. Het nieuw koninklijk besluit herneemt de lijst van de eerdere koninklijke besluiten "veilige landen" en voegt daar één land aan toe: Georgië.

In de pers konden we daarover lezen dat de federale regering voor het eerst ingaat tegen het advies van het Commissariaat-generaal voor de Vluchtelingen en Staatlozen (CGVS). Op uw aandringen zou de regering vervolgens anders hebben beslist.

Het verslag aan de Koning stelt nochtans zeer terecht dat het CGVS als onafhankelijke instantie en omwille van haar expertise "bijzonder goed geplaatst is om de veiligheidssituatie van een land te kunnen inschatten als het over bescherming gaat".

Hoewel er in de pers dus sprake is van een negatief advies van het CGVS, lezen we in het verslag aan de Koning bij het genoemde koninklijk besluit dat het CGVS slechts "enige kanttekeningen zou hebben geplaatst".

In het verslag aan de Koning vinden we verder geen argumenten ten gronde terug voor de opname van Georgië in de lijst. Wel worden gezagsargumenten aangehaald als "Frankrijk en Bulgarije doen het ook", en "de Europese Commissie is principieel bereid tot visumliberalisering".

U laat verder in het verslag optekenen dat de afweging gebeurde "op zeer voorzichtige wijze", maar u behoudt daarover verder het stilzwijgen.

Er werd ook advies gevraagd over Algerije, Marokko, Tunesië en Senegal. In de pers lezen we daarover dat u na het negatief advies behalve Georgië ook Tunesië en Senegal op de lijst wilde, maar de laatste twee landen hebben de ultieme lijst uiteindelijk niet gehaald.

DO 2016201712976

Question n° 915 de madame la députée Monica De Coninck du 09 novembre 2016 (N.) au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur:

L'ajout de la Géorgie à la liste des pays d'origine sûrs (MV 14172).

L'arrêté royal du 3 août 2016 établissant la liste des pays d'origine sûrs a été publié au *Moniteur belge* le 29 août 2016.

La loi prévoit une procédure spécifique de refus de prise en considération, assortie de délais plus brefs pour le traitement des demandes d'asile de personnes originaires de pays désignés comme pays d'origine sûrs. Le nouvel arrêté royal reprend la liste des "pays sûrs" publiée dans les autres arrêtés royaux et y ajoute un pays: la Géorgie.

Selon la presse, le gouvernement fédéral s'opposerait dans ce cadre pour la première fois à l'avis du Commissariat général aux réfugiés et aux apatrides (CGRA). Sur votre insistance, le gouvernement en aurait ensuite décidé autrement.

Le rapport au Roi affirme néanmoins à juste titre qu'en tant qu'instance indépendante et en raison de son expertise, le CGRA est "particulièrement bien placé pour évaluer les conditions de sécurité d'un pays en ce qui concerne la protection".

Bien que la presse fasse état d'un avis négatif du CGRA, le rapport au Roi de l'arrêté royal n'évoque que des "réserves" qui auraient été formulées par le CGRA.

Le rapport au Roi n'invoque pas non plus d'argument de fond à l'appui de l'inscription de la Géorgie sur la liste. Par contre, il invoque des arguments d'autorité, comme le fait que la France et la Bulgarie adoptent la même mesure et que la Commission européenne est en principe disposée à libéraliser le régime des visas.

Vous déclarez ensuite dans le rapport que l'évaluation globale a été réalisée "avec beaucoup de circonspection", mais ne donnez pas de précision sur ce point.

Un avis a également été demandé concernant l'Algérie, le Maroc, la Tunisie et le Sénégal. Après l'avis négatif qui a été émis, vous auriez, selon la presse, souhaité inscrire sur la liste, outre la Géorgie, la Tunisie et le Sénégal, mais ces deux derniers pays n'auraient pas été retenus dans la liste définitive.

1. Heeft het CGVS slechts "enkele kanttekeningen" geplaatst of heeft het een negatief advies gegeven? Kan u dit advies bezorgen?

2. Wat waren de argumenten die het CGVS opwierp en waarom heeft de regering deze inschatting door een instantie die als "bijzonder goed geplaatst" wordt gekwalificeerd niet gevolgd?

3. In welke zin vindt u de overweging dat Frankrijk en Bulgarije ook Georgië opnamen als veilig land een zinvol criterium om zelf over te gaan tot de opname van Georgië in de Belgische lijst?

Het Verslag vermeldt dat er "nauwe aansluiting" werd gezocht bij het beleid van de overige Europese landen. Waarom heeft u dan "nauwe aansluiting" gezocht bij de enige twee landen die Georgië beschouwen als veilig land en niet bij alle andere landen die Georgië niet als veilig land beschouwen?

4. Bent u van oordeel dat de criteria waaraan een land moet voldoen in het kader van een visumliberaliseringsproces dezelfde of vergelijkbaar zijn als die van het concept "veilig land van herkomst"?

5. Op welke manier wordt de lezer van het verslag aan de Koning verondersteld te begrijpen op welke manier de "zeer voorzichtige" afweging gebeurde?

6. Klopt het dat u ook het negatieve advies voor Tunesië wilde negeren? Indien zo, vindt u het advies van het CGVS dan nog zinvol?

1. Le CGRA a-t-il émis "quelques réserves" ou un avis négatif en la matière? Dans l'affirmative, pouvez-vous fournir cet avis?

2. Quels sont les arguments formulés par le CGRA et pourquoi le gouvernement n'a-t-il pas suivi cette évaluation réalisée par une instance "particulièrement bien placée"?

3. Comment interprétez-vous la considération selon laquelle le fait que la Géorgie a été déclarée comme un pays sûr par la France et la Bulgarie justifie l'inscription de cet pays sur la liste belge?

Le rapport indique en outre: "On s'est également référé à la politique menée par d'autres pays européens". Pourquoi vous êtes-vous référé à la politique menée par les deux seuls pays qui considèrent la Géorgie comme un pays sûr et non à la politique des pays qui ne la considèrent pas comme telle?

4. Êtes-vous d'avis que les critères auxquels un pays doit répondre dans le cadre d'une procédure de libéralisation du régime des visas sont identiques ou comparables aux critères sur lesquels repose le concept du "pays d'origine sûr"?

5. Comment le lecteur du rapport au Roi est-il censé comprendre que l'évaluation globale est réalisée "avec beaucoup de circonspection"?

6. Est-il exact que vous avez également souhaité ignorer l'avis négatif émis sur la Tunisie? Dans la négative, jugez-vous encore l'avis du CGRA pertinent?

III. Vragen van de leden van de Kamer van volksvertegenwoordigers en antwoorden van de ministers.

III. Questions posées par les membres de la Chambre des représentants et réponses données par les ministres.

Eerste minister

DO 2016201712996

Vraag nr. 178 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 10 november 2016 (Fr.) aan de eerste minister:

Duurzame ontwikkeling bij uw administratie.

Iedere federale overheidsdienst heeft een beleidscel duurzame ontwikkeling.

Deze beleidscel staat in voor de interne coördinatie van de uitvoering van de maatregelen van het Federaal Plan voor Duurzame Ontwikkeling en de rapportering hierover in het rapport van de Interdepartementale Commissie voor Duurzame Ontwikkeling (ICDO).

Ik zou in detail geïnformeerd willen worden over de acties die de voorbije vijf jaar bij uw administratie werden ondernomen om het personeel te sensibiliseren voor duurzame ontwikkeling.

1. In het kader van de EMAS-registratie (interne milieuzorg) werden er milieudoelen vastgesteld. Welke concrete maatregelen worden er effectief toegepast in de volgende domeinen:

- a) duurzaam aankoopbeleid voor het kantoormeubilair;
- b) wagenpark;
- c) kantoorbenodigdheden;
- d) onderhoudsproducten;
- e) beperking van het waterverbruik;
- f) beperking van het stroomverbruik;
- g) beperking van het papierverbruik;
- h) mobiliteitsplan?

2. Welke acties werden er in diezelfde periode ondernomen op het vlak van het duurzame aankoopbeleid? Beschikt u over statistieken over de toepassing van duurzaamontwikkelingscriteria op intern gegunde overheidsopdrachten? Kunt u dit in detail toelichten?

3. Werden of worden er projecten uitgewerkt voor recycling en verwerking van het afval van uw administratie?

Premier ministre

DO 2016201712996

Question n° 178 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 10 novembre 2016 (Fr.) au premier ministre:

Développement durable au sein de votre administration.

Chaque service public fédéral possède une cellule stratégique pour le développement durable.

Cette cellule stratégique est chargée de coordonner en interne la mise en oeuvre du plan fédéral de développement durable et d'en effectuer le rapportage dans le rapport de la Commission interdépartementale pour le Développement durable (CIDD).

J'aimerais connaître le détail des actions qui ont été entreprises afin de sensibiliser les employés au développement durable ces cinq dernières années au sein de votre administration.

1. Dans le cadre des certifications EMAS, des objectifs environnementaux sont fixés. Pourriez-vous préciser quelles sont les mesures concrètes qui sont effectivement appliquées au niveau des points suivants:

- a) achats durables au niveau du mobilier de bureau;
- b) parc automobile;
- c) matériel de bureau;
- d) produits d'entretien;
- e) limitation de la consommation d'eau;
- f) limitation de la consommation d'électricité;
- g) limitation de la consommation de papier;
- h) plan de mobilité?

2. Quelles ont été les actions qui ont été menées au niveau de la politique d'achat durable pour la même période? Possédez-vous des statistiques relatives à l'intégration de critères de développement durable dans les marchés publics passés en interne? Pourriez-vous en communiquer le détail?

3. Qu'en est-il au niveau du développement de projets qui couplent le recyclage et la valorisation des déchets de votre administration?

Antwoord van de eerste minister van 23 december 2016, op de vraag nr. 178 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 10 november 2016 (Fr.):

1. a) Voor de aankoop van kantoormeubilair wordt een beroep gedaan op de contracten van de Federale Opdrachtcentrale (FOR-CMS) van de FOD Personeel en Organisatie. Met de duurzame aspecten werd rekening gehouden bij het opstellen van het lastenboek en bij de toekenning van de opdracht.

b) Er is een strikte toepassing van de bepalingen van de omzendbrief 307^{quinquies} betreffende het aanschaffen van personenvoertuigen bestemd voor de staatsdiensten en sommige instellingen van openbaar nut. Bij het leasen van dienstwagens wordt de leasetermijn zo kort mogelijk gehouden. Een snellere vernieuwing van het wagenpark laat toe om een betere milieuvriendelijke score te behalen.

c) Hetzelfde principe zoals beschreven in punt 1 a) wordt gehanteerd.

d) Om de milieubelasting van schoonmaak/onderhoud te verminderen voorziet de FOD Kanselarij volgende maatregelen:

- het gebruik van doseersystemen aanmoedigen, om overdosering te vermijden;
- hulpmiddelen (microvezeldoekjes, zwabbers, enz.) gebruiken die langer mee gaan;
- het poetspersoneel wordt aangespoord om zo min mogelijk water en schoonmaakmiddel te gebruiken. In de praktijk betekent dat, waar mogelijk, microvezeldoekjes zonder schoonmaakmiddel gebruikt worden en de spray-methode maximaal toegepast wordt. De natte methode (water met schoonmaakmiddel) wordt zo min mogelijk toegepast;
- er wordt gestreefd naar maximaal gebruik van milieuvriendelijke schoonmaakproducten. De verantwoordelijken van het schoonmaak- en het keukenteam houden elk een lijst bij van de gebruikte milieuvriendelijke en niet-milieuvriendelijke schoonmaak- of onderhoudsproducten. Bij een nieuwe bestelling wordt er geëvalueerd of er voor de niet-milieuvriendelijke producten gelijkwaardige milieuvriendelijke alternatieven beschikbaar zijn. Indien er milieuvriendelijke alternatieven aangeboden worden en die economisch verantwoord zijn, zal het niet-milieuvriendelijk product vervangen worden.

e) De watertellers worden wekelijks gecontroleerd. Zo kan onmiddellijk ingespeeld worden op een eventuele verhoging van het waterverbruik, wat zou kunnen duiden op een waterlek. Er is een meldpunt gecreëerd waarop personeelsleden waterlekken kunnen signaleren.

Réponse du premier ministre du 23 décembre 2016, à la question n° 178 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 10 novembre 2016 (Fr.):

1. a) Pour l'achat de mobilier de bureau, il est fait appel aux contrats de la Centrale de Marchés pour Services fédéraux (FOR-CMS) du SPF Personnel et Organisation. Les aspects durables ont été pris en compte lors de l'établissement du cahier des charges et de l'attribution du marché.

b) Les dispositions de la circulaire 307^{quinquies} relative à l'acquisition de véhicules de personnes destinés aux services de l'État et à certains organismes d'intérêt public, sont strictement appliquées. Pour le leasing de voitures de service, l'on fait en sorte que le délai de leasing soit le plus court possible. Un renouvellement plus rapide du parc automobile permet ainsi d'obtenir un meilleur écoscore.

c) Le même principe que celui décrit au point 1 a) est appliqué.

d) Afin de réduire l'impact environnemental du nettoyage/de l'entretien, le SPF Chancellerie prévoit les mesures suivantes:

- encourager l'utilisation de systèmes de dosage pour éviter le surdosage;
- utiliser des outils (chiffons microfibres, balais à franges, etc.) plus durables;
- le personnel de nettoyage est encouragé à utiliser le moins d'eau et de produit de nettoyage possible. Concrètement, cela implique d'utiliser, si possible, des chiffons microfibres sans produit de nettoyage et d'appliquer au maximum la méthode de vaporisation. La méthode humide (eau et produit de nettoyage) est appliquée le moins possible;
- l'on s'efforce d'utiliser autant que faire se peut des produits de nettoyage respectueux de l'environnement. Les responsables de l'équipe de nettoyage et de l'équipe de cuisine tiennent chacun à jour une liste des produits de nettoyage ou d'entretien utilisés, qui sont ou ne sont pas écologiques. Lors d'une nouvelle commande, l'on évalue si des alternatives écologiques équivalentes existent pour les produits non écologiques. Si de telles alternatives sont proposées et qu'elles sont économiquement justifiables, le produit non écologique sera remplacé.

e) Les compteurs d'eau sont contrôlés chaque semaine. L'on peut ainsi immédiatement réagir à une éventuelle hausse de la consommation d'eau, qui pourrait être le signe d'une fuite. Un point de contact permettant aux membres du personnel de signaler des fuites d'eau a été créé.

f) Met de energiemonitoring uitgevoerd dankzij Fedesco kunnen we het elektriciteitsverbruik van de Kanselarij op de voet volgen. Dit laat een fijnere analyse van de gegevens toe en draagt zo bij tot duurzamer energieverbruik. Er werden "technische" verbeteringen doorgevoerd en de personeelsleden worden beter geïnformeerd over en bewust gemaakt van het energieverbruik bij de Kanselarij (onder meer dankzij de Energiecampagne).

In het kader van de energiemonitoring werd een energie-audit, een *relighting*-studie en een analyse van de energiefacturen uitgevoerd.

Naast deze technische verbeteringen heeft Fedesco de Kanselarij ook geholpen om een grote bewustmakingscampagne op te zetten rond energiebesparingen. Er werden drie bewustmakingsacties gehouden: de deelname aan de dikke-truiendag, de publiciteit voor de operatie *Earth Hour* van het World Wide Fund for Nature en de start van het thema "Verlichting". Er wordt energie bespaard door de kleine handelingen van alledag op het werk aan te passen. De personeelsleden worden er op regelmatige basis aan herinnerd om bij het verlaten van hun werkplaats of vergaderzaal de verlichting en hun computer uit te schakelen. De aanbevelingen zijn ook terug te vinden op het intranet.

g) Het project *paperless government* waarmee de Algemene directie Secretariaten en Overleg van de FOD Kanselarij enkele jaren geleden is gestart, speelt een grote rol in de bekommernis om het papierverbruik te verminderen.

Tegelijkertijd worden de bewustmakingsacties voortgezet om verspilling tegen te gaan en het gebruik van natuuriwit papier en het weloordacht gebruik van de printers aan te moedigen.

Momenteel wordt het project voor de afbouw van het aantal individuele printers verder gezet. De verbruiksgegevens (kg papier / voltijdequivalenten (VTE) en aandeel gerecycleerd papier) worden geregistreerd en de resultaten van de analyse van de verbruiksposten is beschikbaar op het intranet.

h) Er werd een mobiliteitsplan opgesteld dat goedgekeurd werd op 1 december 2014 voor een periode van drie jaar. Een nieuw plan zal in 2017 opgesteld worden.

f) Le monitoring de l'énergie réalisé grâce à Fedesco nous permet de suivre de près la consommation d'énergie de la Chancellerie. Il garantit une analyse plus fine des données et contribue à une consommation d'énergie plus durable. Certaines améliorations d'ordre "technique" ont été apportées et les membres du personnel sont mieux informés et sensibilisés en matière de consommation d'énergie au sein de la Chancellerie (notamment par le biais de la Campagne énergie).

Dans le cadre du monitoring de l'énergie, un audit énergétique, une étude *relighting* et une analyse des factures énergie ont été réalisés.

Outre ces améliorations techniques, Fedesco a également aidé la Chancellerie à mettre sur pied une grande campagne de sensibilisation autour des économies d'énergie. Trois actions de sensibilisation ont été organisées: la participation à la journée du gros pull, la publicité relative à l'opération *Earth Hour* du World Wide Fund for Nature et le lancement du thème "Éclairage". C'est en ajustant quelque peu les comportements quotidiens au travail que l'énergie pourra être économisée. Il est régulièrement rappelé aux membres du personnel d'éteindre la lumière dans les salles de réunion ou de débrancher leur ordinateur lorsqu'ils quittent leur poste. Les recommandations sont par ailleurs consignées sur l'intranet.

g) Le projet *paperless government* amorcé il y a quelques années par la Direction générale Secrétariats et Concertation du SPF Chancellerie du premier ministre joue un rôle de premier plan dans la préoccupation de réduction de l'utilisation de papier.

Dans le même temps, les actions de sensibilisation sont poursuivies, afin de combattre le gaspillage et d'encourager l'utilisation de papier blanc naturel et l'usage raisonné des imprimantes.

Pour l'heure, le projet visant la réduction du nombre d'imprimantes individuelles est poursuivi. Les données de consommation (kg de papier, équivalents temps plein (ETP) et pourcentage de papier recyclé) sont enregistrées et les résultats de l'analyse des postes de consommation sont disponibles sur l'intranet.

h) Un plan de mobilité a été élaboré et approuvé le 1^{er} décembre 2014 pour une période de trois ans. Un nouveau plan sera élaboré en 2017.

2. De inachtneming van duurzame criteria bij overheidsopdrachten vormt een prioriteit voor de Kanselarij van de eerste minister en is opgenomen in haar Actieplan Duurzame Ontwikkeling. Dit plan legt de nadruk op de uitvoering van een duurzaam overheidsopdrachtenbeleid, moedigt het gebruik aan van de gids voor duurzame aankopen en voorziet in de opvolging van duurzame overheidsopdrachten en de rapportering hieromtrent.

De Kanselarij tracht sinds 2011, haar partners te sensibiliseren en te beïnvloeden door promotie te maken voor EMAS via haar overheidsopdrachten. Meer bepaald voegt zij de volgende vermelding toe indien het bestek milieuoverwegingen bevat (energiebesparing, niet-toxische producten, vermindering verpakking, duurzame mobiliteit, gerecycleerd papier, plantaardige inkt, afvalbeheer, enz.): "De Kanselarij van de eerste minister beschikt over de internationale erkenningen EMAS en ISO 14001 (voor het milieubeheersysteem dat ze opgericht heeft om het geheel van haar activiteiten te beheren in de gebouwen Wetstraat 14 en 16). Met het oog op duurzame ontwikkeling besteedt de Kanselarij veel aandacht aan het respect voor het milieu."

Indien het bestek geen milieuoverwegingen bevat, wordt enkel het EMAS-logo in combinatie met het registratienummer van de Kanselarij vermeld.

De Kanselarij ziet ook toe op de interne toepassing van de omzendbrief van 16 mei 2014 - Integratie van duurzame ontwikkeling, met inbegrip van sociale clausules en maatregelen ten voordele van kleine en middelgrote ondernemingen - waaraan zij heeft meegewerkt door haar expertise over de interpretatie van de wetgeving inzake overheidsopdrachten ter beschikking te stellen van de FOD Personeel en Organisatie en het Federaal Instituut voor Duurzame Ontwikkeling (FIDO).

Vóór de inwerkingtreding van deze omzendbrief was het rapporteren van duurzame overheidsopdrachten niet vereist. De Kanselarij heeft bijgevolg geen gegevens bijgehouden voor de jaren 2012-2014. Sindsdien respecteert de Kanselarij de verplichting om gegevens te verstrekken over nieuwe overheidsopdrachten van meer dan 85.000 euro exclusief btw.

2. La prise en compte des critères durables dans les marchés publics constitue une priorité de la Chancellerie du premier ministre et figure dans son Plan d'Action Développement Durable. Ce dernier met l'accent sur la mise en oeuvre de la politique des marchés publics durables, encourage le recours au guide des achats durables et prévoit l'organisation du suivi et du rapportage des marchés publics durables.

La Chancellerie cherche depuis 2011, à sensibiliser et à influencer ses parties prenantes en faisant la publicité d'EMAS par le biais de ses marchés publics en y ajoutant la mention suivante lorsque le cahier des charges contient des considérations environnementales (économie d'énergie, produits non toxiques, conditionnement réduit, mobilité durable, papier recyclé, encre végétale, gestion des déchets, etc.): "La Chancellerie du premier ministre dispose des agréments internationaux EMAS et ISO 14001 (pour le système de management environnemental qu'elle a développé afin de gérer l'ensemble de ses activités dans les bâtiments des 14 et 16, rue de la Loi). Dans une perspective de développement durable, la Chancellerie accorde une grande importance au respect de l'environnement."

Lorsque le cahier des charges ne contient aucune considération environnementale, le logo EMAS mentionnant le numéro d'enregistrement de la Chancellerie est alors uniquement mentionné.

La Chancellerie veille également à l'application en interne de la circulaire du 16 mai 2014 - Intégration du développement durable, en ce compris les clauses sociales et les mesures favorisant les petites et moyennes entreprises - à l'élaboration de laquelle elle a participé en mettant à la disposition du SPF Personnel et Organisation et de l'Institut fédéral pour le Développement durable (IFDD), son expertise concernant l'interprétation de la législation relative aux marchés publics.

Avant l'entrée en vigueur de cette circulaire, aucun rapportage des marchés publics durables n'était exigé. La Chancellerie n'a dès lors pas collecté de données pour les années 2012-2014. Depuis lors, la Chancellerie se soumet à l'obligation de fournir des données pour les nouveaux marchés publics dont le montant dépasse 85.000 euros hors TVA.

De gegevens hebben geen betrekking op opdrachtverleningen, noch op opdrachten geplaatst door de Federale Opdrachtcentrale (FOR) en zijn ze beperkt tot de opdrachten geplaatst door de Kanselarij, met uitsluiting van de opdrachten geplaatst door de Dienst Administratieve Vereenvoudiging (DAV) en het Instituut voor Duurzame Ontwikkeling (FIDO). Het Center voor Cybersecurity België (CCB) heeft geen opdracht geplaatst hoger dan 85.000 euro.

In 2015 heeft de Kanselarij twee nieuwe opdrachten van meer dan 85.000 euro exclusief btw geplaatst: een overheidsopdracht waarin duurzame ontwikkelingscriteria zijn opgenomen, en een andere waarbij deze criteria niet van toepassing zijn.

In 2016 heeft de Kanselarij twee nieuwe opdrachten van meer dan 85.000 euro gesloten waarin duurzame ontwikkelingscriteria zijn opgenomen.

3. Bij de FOD Kanselarij bestaan volgende procedures:

- procedure "Communicatie op milieuvlak";
- procedure "Afwijkingen, Corrigerende en preventieve maatregelen";
- register "Overzicht afvalstromen: inzameling en ophaling";
- register gevaarlijke afvalstoffen;
- instructie "Sorteren van kantoorafval" (Document EMAS-Instructie-A46-2-1).

Het afvalbeheer bestaat uit volgende acties:

° Soorten afval en richtlijnen

De verschillende afvalstromen worden geïnventariseerd in het algemeen register "Overzicht afvalstromen: inzameling en ophaling". Het register onderscheidt de verschillende soorten afval. Elke afvalstroom heeft een specifieke verwijderings- en verwerkingsketen. In geval van twijfel over wat te doen met afval, vraagt het personeel raad aan de milieucoördinator of aan de Dienst Secretariaat Logistiek. Deze dienst ziet er tevens op toe dat eventueel afval afkomstig van uitbestedde werkzaamheden, door de dienstverlener worden verwijderd.

° Controle

Ces données ne comprennent pas les reconductions de marchés, ni les marchés passés par la Centrale de marchés pour services fédéraux (CMS) et se limitent aux seuls marchés passés par la Chancellerie, à l'exclusion des marchés passés par l'Agence pour la Simplification Administrative (ASA) et l'Institut pour le Développement durable (IFDD). Pour la période concernée, le Centre pour la Cybersécurité Belgique (CCB) n'a pas passé de marché de plus de 85.000 euros.

En 2015, sur deux nouveaux marchés de plus de 85.000 euros hors TVA passés par la Chancellerie, un marché public intègre des critères de développement durable et pour le second, ces critères ne sont pas d'application.

En 2016, la Chancellerie a conclu quatre nouveaux marchés de plus de 85.000 euros et ceux-ci intègrent bien des critères de développement durable.

3. Les procédures suivantes sont implémentées au sein du SPF Chancellerie:

- procédure "Communication en matière d'environnement";
- procédure "Gestion des non-conformités, actions correctives, actions préventives";
- registre "Aperçu des différents flux de déchets : tri et collecte";
- registre des déchets dangereux;
- instruction "Trier les déchets de bureau" (Document EMAS-Instruction-A46-2-1).

La gestion des déchets implique les actions suivantes:

° Tri des déchets et directives

Les différents flux de déchets sont répertoriés dans le registre général des déchets "Aperçu des différents flux de déchets: tri et collecte". Le registre opère une distinction entre les différents types de déchets. Chaque flux de déchets prévoit une chaîne d'élimination et de traitement spécifique. En cas de doute sur la marche à suivre, le personnel demande conseil au coordinateur environnement ou, en son absence, au service Secrétariat et Logistique. Ce service veille à ce que les déchets éventuels émanant de travaux sous-traités soient éliminés par le prestataire de services.

° Contrôle

Het meeste kantoorafval (restafval, papier en karton, PMD en glas) wordt door het poetspersoneel verzameld. Zij kijken tevens na of er correct gesorteerd werd. Bij een eerste inbreuk op het correct sorteren, zal het poetspersoneel een waarschuwingsstickertje op de vuilbak achterlaten. Bij meervoudige inbreuken wordt de verantwoordelijke van het poetspersoneel ingelicht. De verantwoordelijke, in samenspraak met de milieucoördinator, evalueert dan verdere maatregelen volgens de procedure "Afwijkingen, corrigerende en preventieve maatregelen".

° Inzameling, opslag en ophaling

Het gedetailleerd register "Overzicht afvalstromen: inzameling en ophaling" vermeldt voor elke afvalstroom:

- inzamelrecipiënt en locatie van recipiënt;
- wie het gesorteerde afval verzamelt, wanneer, in welke verzamelrecipiënt en waar dit recipiënt zich bevindt;
- wie het afval ophaalt en de frequentie van ophaling;
- en of de hoeveelheden afval geregistreerd worden.

Het vermeldde afvalregister wordt minstens een keer per jaar geëvalueerd door milieucoördinator in samenspraak met de Dienst Secretariaat Logistiek.

° Gevaarlijke afvalstoffen

Gevaarlijke afvalstoffen worden gescheiden van niet-gevaarlijke afvalstoffen en worden opgehaald en verwerkt door een erkende firma. De milieucoördinator houdt een register "gevaarlijk afval" bij. Het register omvat:

- type afval;
- geproduceerde hoeveelheden;
- data van ophaling;
- afvalophaler;
- bestemming van het afval;
- verwerkingsmethode;
- bewaring van attest (door de Dienst Secretariaat Logistiek).

Het register wordt minstens om de zes maanden door de milieucoördinator geactualiseerd.

De attesten worden minstens vijf jaar bewaard.

° Meting

La plupart des déchets de bureau (déchets résiduels, papier et carton, PMC et verre) sont collectés par le personnel de nettoyage qui vérifie en outre qu'ils ont été triés correctement. À la première erreur de tri, le membre de l'équipe de nettoyage colle un sticker d'avertissement sur la poubelle. En cas d'infractions récurrentes, le responsable du personnel de nettoyage est averti. Il évalue, en concertation avec le coordinateur environnement, les mesures à prendre conformément à la procédure "Non-conformités, actions correctives et préventives".

° Tri, stockage et collecte

Le registre détaillé des déchets "Aperçu des différents flux de déchets: tri et collecte" précise, pour chaque flux de déchets:

- le récipient de collecte et son emplacement;
- la personne qui a collecté les déchets triés, le moment auquel la collecte a eu lieu, le récipient de collecte utilisé et l'emplacement de ce récipient;
- la personne en charge de l'enlèvement et la fréquence d'enlèvement;
- l'enregistrement ou non des quantités de déchets.

Le registre mentionné est évalué au moins une fois par an par le coordinateur environnement en collaboration avec le service Secrétariat et Logistique.

° Déchets dangereux

Les déchets dangereux sont séparés des autres et sont enlevés et traités par une société agréée. Le coordinateur environnement tient à jour un registre "déchets dangereux" qui contient:

- type de déchets;
- quantités produites;
- dates de collecte;
- collecteur des déchets;
- destination des déchets;
- méthode de transformation;
- archivage des attestations (par le service Secrétariat et Logistique).

Le registre est mis à jour au moins une fois tous les six mois par le coordinateur environnement.

Les attestations sont conservées minimum cinq ans.

° Mesurage

De Dienst Secretariaat Logistiek houdt een boekhouding bij van de belangrijkste types van afval dat geproduceerd wordt, met uitzondering van elektronisch afval (ICT), wat wordt opgevolgd door de Dienst ICT. De gegevens van de totale jaarlijkse afvalproductie, per type, worden uitgedrukt in aantal containers, behalve het gevaarlijk afval dat uitgedrukt wordt in kg.

° Bewustwording

In de gangen of in de kitchenettes is een instructie inzake sorteren van het belangrijkste kantoorafval beschikbaar. Op de vuilbakken voor P.M.D. werden stickers met een overeenstemmende melding voorzien. Voorts worden de personeelsleden van de FOD Kanselarij op regelmatige tijdstippen aan de sorteerrichtlijnen herinnerd. Dit wordt opgevolgd via het register "Intern Communicatieplan".

DO 2016201713022

Vraag nr. 179 van de heer volksvertegenwoordiger Georges Gilkinet van 16 november 2016 (Fr.) aan de eerste minister:

Consultancybedrijven.

Kabinetten of administraties doen wel vaker een beroep op externe consultancybedrijven voor voorafgaande advisering of effectrapportage.

Kunt u voor uw kabinet en de FOD('s) en/of POD('s) waarvoor u bevoegd bent, de volgende gegevens meedelen per jaar, voor 2014, 2015 en de eerste zes maanden van 2016:

1. a) Hoeveel consultancycontracten werden er gesloten?

b) Welk bedrag werd er in totaal betaald voor deze consultancycontracten?

2. Wat was voor elk van die consultancycontracten de opdracht en het resultaat?

3. Wie was de consultant en welk bedrag werd er betaald voor elk van die consultancycontracten?

4. Werd er voor die consultancyopdrachten een openbare oproep tot kandidaatstelling gedaan? Op grond van welke criteria werden de consultants geselecteerd?

Antwoord van de eerste minister van 23 december 2016, op de vraag nr. 179 van de heer volksvertegenwoordiger Georges Gilkinet van 16 november 2016 (Fr.):

1. In het onderstaande overzicht wordt het totaal aantal consultancy-opdrachten voor de Federale Overheidsdienst Kanselarij van de eerste minister en het totaal betaalde bedrag per jaar weergegeven.

Le service Secrétariat Logistique tient une comptabilité des types de déchets les plus importants, à l'exception des déchets électroniques (ICT), qui sont suivis par le service ICT. Les données concernant la production globale annuelle de déchets, par type, sont exprimées en nombre de containers. Les données concernant les déchets dangereux sont exprimées en kg.

° Sensibilisation

Les instructions de tri des principaux déchets de bureau sont affichées dans les couloirs ou dans les cuisines. Les poubelles PMC sont munies d'autocollants d'information. En outre, les directives de tri sont régulièrement rappelées aux membres du personnel du SPF Chancellerie. Cet aspect fait l'objet d'un suivi via le registre "Plan de communication interne".

DO 2016201713022

Question n° 179 de monsieur le député Georges Gilkinet du 16 novembre 2016 (Fr.) au premier ministre:

Le recours à des sociétés de consultance.

Il est commun que des cabinets ministériels ou des administrations recourent à des sociétés de consultance extérieures en vue de conseils ou d'études d'impact préalables.

Pouvez-vous communiquer, pour ce qui concerne votre cabinet et le(s) SPF et SPP sous votre responsabilité, pour les années 2014, 2015 et (les dix premiers mois de) 2016, année par année, les données suivantes?

1. a) Quel est le nombre de contrats de consultance conclus?

b) Quel est le montant total payé pour ces contrats de consultance?

2. Quel était l'objet et le résultat pour chacun de ces contrats de consultance?

3. Quel était le prestataire choisi et le montant payé pour chacun de ces contrats de consultance?

4. Ont-ils fait l'objet d'appels publics à candidatures? Quels ont été les critères utilisés pour sélectionner les prestataires finalement retenus?

Réponse du premier ministre du 23 décembre 2016, à la question n° 179 de monsieur le député Georges Gilkinet du 16 novembre 2016 (Fr.):

1. L'aperçu ci-dessous reprend le nombre total de marchés de consultance pour le service public fédéral Chancellerie du premier ministre ainsi que le montant total payé par année.

Voor wat het jaar 2014 betreft, kan ik verwijzen naar mijn antwoord op uw schriftelijke vraag n° 049 van 24 juni 2015 (*Vragen en antwoorden*, Kamer, 2015-2016, nr. 34, blz. 105 en 106).

a) Het totaal aantal consultancy-opdrachten

2015: 8 + 1 (verlenging van het dienstencontract Senior Program Manager voor ICT Shared Services (zie bovenvermelde referentie))

2016: 4

b) Het totaal betaalde bedrag voor deze opdrachten.

2015: 85.243,14 euro

2016: 42.018,25 euro

2. tot 4.

2015: 7 + 1 opdrachten behoren tot het domein van de ICT.

- Consultancy inzake "troubleshooting issues", toegekend aan de NV Atos Belgium via het bestaande exploitatiecontract Shared Services. Het resultaat is het implementeren van een oplossing voor het geanalyseerde probleem.

Het betaalde bedrag bedraagt 3.161,22 euro.

- Consultancy betreffende "Apple Client-Server technologie", toegekend aan CATENA company via de onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking via aanvaarde factuur. Het resultaat is een advies ter verbetering van de dienst aan de gebruiker.

Het betaalde bedrag bedraagt 5.989,50 euro.

- Consultancy voor de doorlichting van de bestaande mobiele infrastructuur, toegekend aan Mobila via de onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking via aanvaarde factuur. Het resultaat is een advies ter verbetering van de dienst aan de gebruiker.

Het betaalde bedrag bedraagt 1.011,56 euro.

- Consultancy van "Senior Consultant voor Analyse Blueprint" aan CVBA Delaware Consulting via de onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking via aanvaarde factuur. Het resultaat is een aanbeveling van implementatie en uitvoering.

Het betaalde bedrag bedraagt 5.747,50 euro.

- Consultancy met betrekking tot "StruxureWare", toegekend aan de NV Atos Belgium via het bestaande exploitatiecontract Shared Services. Het resultaat is de optimalisering van de toepassing en diens gebruik.

Het betaalde bedrag bedraagt 5.268,70 euro.

- Consultancy inzake "trafic voix", toegekend aan de NV Unify Communications via de onderhandelings-procedure zonder bekendmaking via aanvaarde factuur. Het resultaat is het onderzoek en de opbouw van een structuuroplossing.

S'agissant de l'année 2014, je puis renvoyer à ma réponse à votre question écrite n° 049 du 24 juin 2015 (*Questions et réponses*, Chambre, 2015-2016, n° 34, pp. 105 et 106).

a) Nombre total de marchés de consultance:

2015: 8 + 1 (prolongation du contrat de services Senior Program Manager pour les ICT Shared Services (cf. référence précitée).

2016: 4

b) Montant total payé pour ces marchés:

2015: 85.243,14 euros

2016: 42.018,25 euros.

2. à 4.

2015: 7 + 1 marchés relèvent du domaine des TIC.

- Marché de consultance relatif à des problèmes de dépannage, attribué à la SA Atos Belgium via le contrat d'exploitation existant Shared Services. Le résultat de ce marché est la mise en oeuvre d'une solution au problème analysé.

Le montant payé s'élève à 3.161,22 euros.

- Marché de consultance "Technologie Apple Client Server", attribué à CATENA Company par procédure négociée sans publicité, sur simple facture acceptée. Le résultat est un avis visant à améliorer le service à l'utilisateur.

Le montant payé s'élève à 5.989,50 euros.

- Marché de consultance pour l'audit des infrastructures mobiles existantes, attribué à Mobila par procédure négociée sans publicité, sur simple facture acceptée. Le résultat est un avis visant à améliorer le service à l'utilisateur.

Le montant payé s'élève à 1.011,56 euros.

- Marché de consultance "Senior Consultant pour Analyse Blueprint", attribué à la SCRL Delaware Consulting par procédure négociée sans publicité, sur simple facture acceptée. Le résultat est une recommandation en matière de mise en oeuvre et d'exécution.

Le montant payé s'élève à 5.747,50 euros.

- Marché de consultance "StruxureWare", attribué à la SA Atos Belgium via le contrat d'exploitation existant Shared Services. Le résultat est l'optimisation de l'application et de son utilisation.

Le montant payé s'élève à 5.268,70 euros.

- Marché de consultance "trafic voix", attribué à la SA Unify Communications par procédure négociée sans publicité, sur simple facture acceptée. Le résultat est l'examen et le développement d'une solution structurelle.

Het betaalde bedrag bedraagt 5.294,96 euro.

- Consultancy voor analyse SSIOCOM, toegekend aan VOF AOS via de onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking via aanvaarde factuur. Het resultaat zijn een analyse en aanbevelingen voor de ontwikkeling van een analytische boekhouding.

Het betaalde bedrag bedraagt 6.098,40 euro.

- Verlenging met twee maanden van het bestaande dienstencontract voor de ICT Shared services bij de firma AOS.

Het betaalde bedrag bedraagt 24.780,80 euro.

De laatste te vermelden opdracht voor 2015 behoort tot het domein van de juridische adviesverlening. Het betreft de aanwijzing van experts in publiek, grondwettelijk, administratief recht. Deze opdracht werd toegekend aan de Universiteit van Luik via de onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking met de volgende criteria: ervaring in publiek, grondwettelijk, administratief recht, onmiddellijke beschikbaarheid en werken in spoedeisendheid en de prijs. Het resultaat betrof een juridische adviesverlening.

Het betaalde bedrag bedraagt 28.072,00 euro.

2016: twee opdrachten behoren tot het domein van de ICT.

- Consultancy in het kader van de optimalisering van de analytische boekhouding voor de analyse van de huidige implementatie in het SSIOCOM proces, toegekend aan de BVBA Asfalys via de onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking met de prijs als criterium. Het resultaat is de analyse, implementering en aanbeveling in het kader van de optimalisering van de analytische boekhouding..

Het betaalde bedrag bedraagt 29.645,00 euro.

- Consultancy voor de doorlichting van de bestaande mobiele infrastructuur, toegekend aan de BVBA Gema Benelux via de onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking via aanvaarde factuur. Het resultaat is de aanbeveling inzake de evolutie van de dienst aan de gebruiker.

Het betaalde bedrag bedraagt 5.566,00 euro.

De laatste te vermelden opdrachten voor 2016 behoren tot het domein van de juridische adviesverlening.

- Consultancy tot aanduiding van een expert in fiscaal recht, toegekend aan de CVBA CMS De Backer. Deze opdracht werd toegekend via een onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking met de ervaring in fiscaal recht en de prijs als criteria. Het resultaat betreft een juridisch advies.

Het betaalde bedrag bedraagt 5.445,00 euro.

Le montant payé s'élève à 5.294,96 euros

- Marché de consultance pour l'analyse du modèle SSIOCOM, attribué à la SNC AOS par procédure négociée sans publicité, sur simple facture acceptée. Le résultat consiste en une analyse ainsi qu'en des recommandations pour le développement d'une comptabilité analytique.

Le montant payé s'élève à 6.098,40 euros.

- Prolongation de deux mois du contrat de services existant pour les ICT Shared services auprès de la société AOS.

Le montant payé s'élève à 24.780,80 euros.

Le dernier marché à mentionner pour 2015 concerne le domaine du conseil juridique. Il s'agissait de la désignation d'experts en droit public, constitutionnel et administratif. Ce marché a été attribué à l'Université de Liège par procédure négociée sans publicité, sur la base des critères suivants: expérience en droit public, constitutionnel et administratif; disponibilité immédiate et aptitude à travailler dans l'urgence; prix. Le résultat a consisté en des conseils juridiques.

Le montant payé s'élève à 28.072,00 euros.

2016: deux marchés relèvent du domaine des TIC.

- Marché de consultance dans le cadre de l'optimisation de la comptabilité analytique pour l'analyse de l'actuelle mise en oeuvre du processus SSIOCOM, attribué à la SPRL Asfalys par procédure négociée sans publicité, le critère étant le prix. Le résultat est l'analyse, la mise en oeuvre et des recommandations dans le cadre de l'optimisation de la comptabilité analytique.

Le montant payé s'élève à 29.645,00 euros.

- Marché de consultance pour l'audit des infrastructures mobiles existantes, attribué à la SPRL Gema Benelux par procédure négociée sans publicité, sur simple facture acceptée. Le résultat est la recommandation en ce qui concerne l'évolution du service à l'utilisateur.

Le montant payé s'élève à 5.566,00 euros.

Les derniers marchés à mentionner pour 2016 concernent le domaine du conseil juridique.

- Marché de consultance en vue de la désignation d'un expert un droit fiscal, attribué à la SCRL CMS De Backer. Ce marché a été attribué par procédure négociée sans publicité, les critères étant l'expérience en droit fiscal et le prix. Le résultat consiste en un avis juridique.

Le montant payé s'élève à 5.445,00 euros.

- Consultancy inzake de toepassing van de wetgeving betreffende de openbaarheid van bestuur, toegekend aan het kantoor Xirius. Deze opdracht werd toegekend voor een zaak van dwingende spoed. Het resultaat betreft een juridisch advies.

Het betaalde bedrag bedraagt 1.362,25 euro.

DO 2016201713092

Vraag nr. 183 van de heer volksvertegenwoordiger Brecht Vermeulen van 21 november 2016 (N.) aan de eerste minister:

De Vaste Nationale Cultuurpactcommissie.

1. Hoeveel Nederlandstalige klachten werden jaarlijks ingediend van 2010 tot en met 2016? Kan hierbij een onderscheid gemaakt worden tussen klachten uit het Vlaams Gewest en klachten uit het Brussels Hoofdstedelijk Gewest?

2. Hoeveel Franstalige klachten werden jaarlijks ingediend van 2010 tot en met 2016? Kan hierbij een onderscheid gemaakt worden tussen klachten uit het Waals Gewest en uit het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest?

3. Hoeveel Duitstalige klachten werden jaarlijks ingediend van 2010 tot en met 2016?

4. Van hoeveel Nederlandstalige dossiers is er op dit moment geen uitspraak gekomen waarvan de termijn van 60 dagen reeds is verstreken? Van hoeveel daarvan is de klacht reeds meer dan een jaar ingediend, hoeveel tussen de een jaar en de zes maanden en hoeveel tussen de zes maanden en 60 dagen?

5. Van hoeveel Nederlandstalige dossiers is er op dit moment geen uitspraak gekomen waarvan de termijn van 60 dagen nog niet is verstreken?

6. Van hoeveel Franstalige dossiers is er op dit moment geen uitspraak gekomen waarvan de termijn van 60 dagen reeds is verstreken? Van hoeveel daarvan is de klacht reeds meer dan een jaar ingediend, hoeveel tussen de een jaar en de zes maanden en hoeveel tussen de zes maanden en 60 dagen?

7. Van hoeveel Franstalige dossiers is er op dit moment geen uitspraak gekomen waarvan de termijn van 60 dagen nog niet is verstreken?

8. Van hoeveel Duitstalige dossiers is er op dit moment geen uitspraak gekomen waarvan de termijn van 60 dagen reeds is verstreken? Van hoeveel daarvan is de klacht reeds meer dan een jaar ingediend, hoeveel tussen de een jaar en de zes maanden en hoeveel tussen de zes maanden en 60 dagen?

- Marché de consultance concernant l'application de la législation relative à la publicité des actes administratifs, attribué au bureau Xirius. Ce marché a été attribué pour une affaire d'urgence impérieuse. Le résultat consiste en un avis juridique.

Le montant payé s'élève à 1.362,25 euros.

DO 2016201713092

Question n° 183 de monsieur le député Brecht Vermeulen du 21 novembre 2016 (N.) au premier ministre:

La Commission nationale permanente du Pacte culturel.

1. Combien de plaintes néerlandophones ont-elles été déposées, par an, de 2010 à 2016 inclus? Pourriez-vous établir une distinction entre les plaintes provenant de la Région flamande et celles provenant de la Région de Bruxelles-Capitale?

2. Combien de plaintes francophones ont-elles été déposées, par an, de 2010 à 2016 inclus? Pourriez-vous établir une distinction entre les plaintes provenant de la Région wallonne et celles provenant de la Région de Bruxelles-Capitale?

3. Combien de plaintes germanophones ont-elles été déposées, par an, de 2010 à 2016 inclus?

4. Sur combien de dossiers néerlandophones pour lesquels le délai de 60 jours est déjà expiré la Commission ne s'est-elle pas encore prononcée à ce jour? Pour combien d'entre eux la plainte a-t-elle été déposée depuis plus d'un an, combien entre un an et six mois et combien entre six mois et 60 jours?

5. Sur combien de dossiers néerlandophones pour lesquels le délai de 60 jours n'est pas encore expiré la Commission ne s'est-elle pas encore prononcée à ce jour?

6. Sur combien de dossiers francophones pour lesquels le délai de 60 jours n'est pas encore expiré la Commission ne s'est-elle pas encore prononcée à ce jour? Pour combien d'entre eux la plainte a-t-elle été déposée depuis plus d'un an, combien entre un an et six mois et combien entre six mois et 60 jours?

7. Sur combien de dossiers francophones pour lesquels le délai de 60 jours n'est pas encore expiré la Commission ne s'est-elle pas encore prononcée à ce jour?

8. Sur combien de dossiers germanophones pour lesquels le délai de 60 jours est déjà expiré la Commission ne s'est-elle pas encore prononcée à ce jour? Pour combien d'entre eux la plainte a-t-elle été déposée depuis plus d'un an, combien entre un an et six mois et combien entre six mois et 60 jours?

9. Van hoeveel Duitstalige dossiers is er op dit moment geen uitspraak gekomen waarvan de termijn van 60 dagen nog niet is verstreken?

10. Hoeveel uitspraken waren er jaarlijks tussen 2010 en 2016 over Nederlandstalige klachten? Kan U hierbij telkens meedelen hoeveel daarvan een intrekking van een klacht betroffen, in hoeveel gevallen er akte werd genomen van een verzoening, en in hoeveel gevallen er een advies werd uitgebracht door algemene vergadering van de Vaste Nationale Cultuurpactcommissie?

11. Hoeveel uitspraken waren er jaarlijks tussen 2010 en 2016 over Franstalige klachten? Kan U hierbij telkens meedelen hoeveel daarvan een intrekking van een klacht betroffen, in hoeveel gevallen er akte werd genomen van een verzoening, en in hoeveel gevallen er een advies werd uitgebracht door algemene vergadering van de Vaste Nationale Cultuurpactcommissie?

12. Hoeveel uitspraken waren er jaarlijks tussen 2010 en 2016 over Duitstalige klachten? Kan U hierbij telkens meedelen hoeveel daarvan een intrekking van een klacht betroffen, in hoeveel gevallen er akte werd genomen van een verzoening, en in hoeveel gevallen er een advies werd uitgebracht door algemene vergadering van de Vaste Nationale Cultuurpactcommissie?

13. Hoeveel inspectieverslagen (verslag van elk plaatsbezoek en per vergadering met de partijen) werden er jaarlijks gemaakt tussen 2010 en 2016 op basis van Nederlandstalige dossiers?

14. Hoeveel inspectieverslagen (verslag van elk plaatsbezoek en per vergadering met de partijen) werden er jaarlijks gemaakt tussen 2010 en 2016 op basis van Franstalige dossiers?

15. Hoeveel inspectieverslagen (verslag van elk plaatsbezoek en per vergadering met de partijen) werden er jaarlijks gemaakt tussen 2010 en 2016 op basis van Duitstalige dossiers?

16. Hoeveel memories van toelichting werden er ten behoeve van het bureau jaarlijks gemaakt tussen 2010 en 2016 op basis van Nederlandstalige dossiers?

17. Hoeveel memories van toelichting werden er ten behoeve van het bureau jaarlijks gemaakt tussen 2010 en 2016 op basis van Franstalige dossiers?

18. Hoeveel memories van toelichting werden er ten behoeve van het bureau jaarlijks gemaakt tussen 2010 en 2016 op basis van Duitstalige dossiers?

9. Sur combien de dossiers germanophones pour lesquels le délai de 60 jours n'est pas encore expiré la Commission ne s'est-elle pas encore prononcée à ce jour?

10. Sur combien de dossiers concernant des plaintes néerlandophones la Commission s'est-elle prononcée, par an, entre 2010 et 2016? Pourriez-vous indiquer à chaque fois combien de dossiers portaient sur un retrait de plainte, dans combien de cas il a été pris acte d'une conciliation et dans combien de cas un avis a été rendu par l'assemblée générale de la Commission nationale permanente du Pacte culturel?

11. Sur combien de dossiers concernant des plaintes francophones la Commission s'est-elle prononcée, par an, entre 2010 et 2016? Pourriez-vous indiquer à chaque fois combien de dossiers portaient sur un retrait de plainte, dans combien de cas il a été pris acte d'une conciliation et dans combien de cas un avis a été rendu par l'assemblée générale de la Commission nationale permanente du Pacte culturel?

12. Sur combien de dossiers concernant des plaintes germanophones la Commission s'est-elle prononcée, par an, entre 2010 et 2016? Pourriez-vous indiquer à chaque fois combien de dossiers portaient sur un retrait de plainte, dans combien de cas il a été pris acte d'une conciliation et dans combien de cas un avis a été rendu par l'assemblée générale de la Commission nationale permanente du Pacte culturel?

13. Combien de rapports d'inspection (rapport de chaque visite et par réunion avec les parties) ont-ils été établis par an, entre 2010 et 2016, sur la base de dossiers néerlandophones?

14. Combien de rapports d'inspection (rapport de chaque visite et par réunion avec les parties) ont-ils été établis par an, entre 2010 et 2016, sur la base de dossiers francophones?

15. Combien de rapports d'inspection (rapport de chaque visite et par réunion avec les parties) ont-ils été établis par an, entre 2010 et 2016, sur la base de dossiers germanophones?

16. Combien d'exposés des motifs ont-ils été rédigés à l'intention du bureau, par an, entre 2010 et 2016, sur la base de dossiers néerlandophones?

17. Combien d'exposés des motifs ont-ils été rédigés à l'intention du bureau, par an, entre 2010 et 2016, sur la base de dossiers francophones?

18. Combien d'exposés des motifs ont-ils été rédigés à l'intention du bureau, par an, entre 2010 et 2016, sur la base de dossiers germanophones?

19. Hoeveel Nederlandstalige dossiers werden er jaarlijks geagendeerd op het bureau tussen 2010 en 2016?

20. Hoeveel Franstalige dossiers werden er jaarlijks geagendeerd op het bureau tussen 2010 en 2016?

21. Hoeveel Duitstalige dossiers werden er jaarlijks geagendeerd op het bureau tussen 2010 en 2016?

22. Hoeveel Nederlandstalige dossiers werden er jaarlijks geagendeerd op de algemene vergadering tussen 2010 en 2016?

23. Hoeveel Franstalige dossiers werden er jaarlijks geagendeerd op de algemene vergadering tussen 2010 en 2016?

24. Hoeveel Duitstalige dossiers werden er jaarlijks geagendeerd op de algemene vergadering tussen 2010 en 2016?

25. Gelieve mij de data te bezorgen van de vergaderingen van het bureau van 1 januari 2012 tot heden.

26. Gelieve mij de data te bezorgen van de vergaderingen van de algemene vergadering van 1 januari 2012 tot heden.

Antwoord van de eerste minister van 23 december 2016, op de vraag nr. 183 van de heer volksvertegenwoordiger Brecht Vermeulen van 21 november 2016 (N.):

Zoals ik heb aangegeven naar aanleiding van uw mondelinge vraag nr. 14057 gesteld in de Commissie voor de Binnenlandse Zaken, de Algemene Zaken en het Openbaar Ambt van 4 oktober 2016 (*Integraal Verslag*, Kamer, 2015-2016, CRIV 54 COM 500, blz. 35), werkt de Vaste Nationale Cultuurpactcommissie volledig autonoom.

Zij wordt daarbij bijgestaan door federale ambtenaren die ter beschikking worden gesteld aan de Diensten van de Vaste Nationale Cultuurpactcommissie. De lonen van deze federale ambtenaren van de diensten van de Vaste Nationale Cultuurpactcommissie zijn ten laste van de Federale Overheidsdienst Kanselarij van de eerste minister, maar deze diensten werken volledig autonoom en onder het gezag van de voorzitters van de Commissie.

Ik nodig het geachte lid dan ook uit zijn vragen te richten aan beide voorzitters van de Commissie. Ik geef ook nog mee dat artikel 26 van de wet van 16 juli 1973 waarbij de bescherming van de ideologische en filosofische strekkingen gewaarborgd wordt, voorziet dat de Commissie jaarlijks een verslag over haar werkzaamheden bezorgt aan de Wetgevende Kamers.

19. Combien de dossiers néerlandophones ont-ils été inscrits à l'ordre du jour du bureau, par an, entre 2010 et 2016?

20. Combien de dossiers francophones ont-ils été inscrits à l'ordre du jour du bureau, par an, entre 2010 et 2016?

21. Combien de dossiers germanophones ont-ils été inscrits à l'ordre du jour du bureau par an, entre 2010 et 2016?

22. Combien de dossiers néerlandophones ont-ils été inscrits à l'ordre du jour de l'assemblée générale, par an, entre 2010 et 2016?

23. Combien de dossiers francophones ont-ils été inscrits à l'ordre du jour de l'assemblée générale, par an, entre 2010 et 2016?

24. Combien de dossiers germanophones ont-ils été inscrits à l'ordre du jour de l'assemblée générale, par an, entre 2010 et 2016?

25. Pourriez-vous me transmettre les dates des réunions du bureau qui se sont tenues entre le 1er janvier 2012 et aujourd'hui?

26. Pourriez-vous me transmettre les dates des réunions de l'assemblée générale qui se sont tenues entre le 1er janvier 2012 et aujourd'hui?

Réponse du premier ministre du 23 décembre 2016, à la question n° 183 de monsieur le député Brecht Vermeulen du 21 novembre 2016 (N.):

Comme j'ai indiqué à l'occasion de la question orale n° 14057 que vous avez posée lors de la réunion de la Commission de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique du 4 octobre 2016 (*Compte Rendu Intégral*, Chambre, 2015-2016, CRIV 54 COM 500, page 35), la Commission nationale permanente du Pacte culturel fonctionne de manière tout à fait autonome.

Elle est assistée par des fonctionnaires fédéraux mis à disposition des Services de la Commission nationale permanente du Pacte culturel. La rémunération de ces fonctionnaires fédéraux des services de la Commission nationale permanente du Pacte culturel est prise en charge par le Service public fédéral Chancellerie du premier ministre, mais ces services fonctionnent également de manière autonome sous l'autorité des présidents de la Commission.

J'invite dès lors l'honorable membre à poser ses questions aux deux présidents de la Commission. Je rappelle également que l'article 26 de la loi du 16 juillet 1973 garantissant la protection des tendances idéologiques et philosophiques, prévoit que la Commission transmet annuellement un rapport sur ces activités aux Chambres législatives.

**Vice-eersteminister en minister van Werk,
Economie en Consumenten, belast met
Buitenlandse Handel**

DO 2014201503102

**Vraag nr. 1147 van de heer volksvertegenwoordiger
David Clarinval van 23 november 2016 (Fr.) aan
de vice-eersteminister en minister van Werk,
Economie en Consumenten, belast met
Buitenlandse Handel:**

E-commerce (MV 4017).

De e-commerce heeft het consumptiegedrag van de Belgen de afgelopen jaren radicaal veranderd.

Uit een recente studie van Comeos, de vertegenwoordiger van de Belgische handel en diensten, over e-commerce blijkt dat:

- 61 % van de Belgische bevolking al eens iets op internet heeft gekocht;
- de Belg maandelijks gemiddeld 161 euro besteedt aan onlineaankopen;
- confectiekleding, reizen en boeken/cd's/dvd's het meest online worden gekocht;
- slechts 1 % van de personen die al op internet hebben gekocht in de toekomst nooit nog een onlineaankoop wil doen;
- de tevredenheid van de consument over onlineverkoop-sites blijft stijgen en de prijs en het gemak de voornaamste redenen blijken te zijn voor het veranderde consumptiegedrag;
- 43 % van het bevraagde panel liever via Belgische sites koopt.

Uit een andere studie, uitgevoerd onder auspiciën van BeCommerce, de Belgische vereniging van de e-commercebedrijven, komt naar voren dat de volledig Belgische sites maar iets meer dan een kwart van de onlineverkoop vertegenwoordigen. De vaakst door de Belgische consumenten bezochte verkoopsites zijn Amazon (VS), Zalando (Duitsland), 3 Suisses (Frankrijk/Duitsland) en Cool Blue (Nederland).

Dat de Belgische bedrijven minder competitief zijn, komt door de hoge loonkosten (20 % hoger dan in Nederland), de onmogelijkheid om bestellingen 's nachts klaar te maken en de daaruit voortvloeiende langere leveringstermijnen in vergelijking met onze buurlanden, maar ook de problemen om in piekperiodes bijkomende werkrachten in te zetten.

**Vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de
l'Économie et des Consommateurs, chargé du
Commerce extérieur**

DO 2014201503102

**Question n° 1147 de monsieur le député David
Clarinval du 23 novembre 2016 (Fr.) au vice-
premier ministre et ministre de l'Emploi, de
l'Économie et des Consommateurs, chargé du
Commerce extérieur:**

Le e-commerce (QO 4017).

Ces dernières années, le e-commerce a littéralement révolutionné les habitudes des belges en matière de consommation.

Une récente étude sur le e-commerce récemment publiée par Comeos, porte-parole du commerce et des services en Belgique, met en évidence les observations suivantes:

- 61 % de la population belge a déjà réalisé un achat en ligne;
- le belge dépenserait en moyenne 161 euros par mois pour des achats en ligne;
- en tête des ventes en ligne: le prêt-à-porter, les voyages et les livres/CD/DVD;
- seulement 1 % des personnes ayant déjà réalisé un achat en ligne déclarent qu'ils ne réitéreront en aucun cas l'expérience;
- le taux de satisfaction des consommateurs à l'égard des sites de ventes en ligne ne cesse d'augmenter. Les prix et le confort apparaissent comme les moteurs principaux de cette nouvelle habitude de consommation;
- 43 % du panel interrogé préfère procéder à des achats via des sites belges.

Une autre étude, réalisée cette fois sous l'égide de BeCommerce, l'association belge du commerce en ligne, révèle que les sites 100 % belges pèsent à peine plus d'un quart des ventes en lignes. En tête des sites de vente les plus consultés par les consommateurs belges: Amazon (USA), Zalando (Allemagne), 3 Suisses (France/Allemagne) et Cool Blue (Pays-Bas).

En cause de ce manque de compétitivité des compagnies belges: les coûts salariaux élevés (20 % plus élevés qu'aux Pays-Bas); l'impossibilité de préparer les commandes la nuit et donc, *de facto*, le retard au niveau de la livraison par rapport aux pays voisins; mais aussi la difficulté à faire appel à du personnel supplémentaire lors des pics d'activité.

Volgens Comeos zouden deze obstakels er niet zelden toe leiden dat Belgische bedrijven hun onlineactiviteiten naar de buurlanden delokaliseren. In 2014 vloeide niet minder dan 45 % van de online-uitgaven van Belgen weg naar het buitenland, naar buitenlandse webshops of naar Belgische handelaars die vanuit het buitenland zijn gaan opereren; dat is een stijging met 71 % ten opzichte van 2012. Vorig jaar is er zo 2,4 miljard euro verdampt, en werd de kans gemist om 8.302 banen te scheppen.

Zult u concrete maatregelen nemen om de vlucht van Belgische bedrijven met onlineactiviteiten naar het buitenland tegen te gaan?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel van 22 december 2016, op de vraag nr. 1147 van de heer volksvertegenwoordiger David Clarinval van 23 november 2016 (Fr.):

Deze omgevormde mondelinge parlementaire vraag werd beantwoord in de plenaire vergadering van 7 mei 2015 en ik verwijs dan ook naar het antwoord dat ik toen aan het geachte lid verstrekte. De referenties voor dit antwoord zijn: vraag nr. P0463, *Integraal Verslag*, CRIV 54 PLEN 044 van 7 mei 2015 - p. 1-3.

DO 2015201606023

Vraag nr. 452 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Caroline Cassart-Mailleux van 12 november 2015 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel:

Veiligheid van elektrische fietsen.

Eind 2014 heeft de FOD Economie de elektrische fietsen van de 31 merken die op de Belgische markt worden aangeboden, aan een controle onderworpen.

Uit die controle is gebleken dat geen enkele fiets volledig beantwoordt aan de eisen van de Europese Unie. Er zijn twee Europese richtlijnen van toepassing op de elektrische fietsen: een richtlijn betreffende fietsen en een richtlijn betreffende machines.

De FOD Binnenlandse Zaken heeft zijn administratieve studie bijna afgerond en op grond van de resultaten daarvan zou er een technische studie naar de veiligheid van die gemotoriseerde voertuigen opgezet worden.

1. Kunt u de resultaten van de administratieve studie meedelen?

2. Is de technische studie afgerond?

Toujours selon Comeos, il apparaît que ces obstacles auraient souvent pour conséquence la délocalisation des activités en ligne des entreprises belges vers les pays voisins. En 2014, ce ne sont pas moins de 45 % des dépenses en ligne des Belges qui se sont envolées à l'étranger, soit vers des webshops étrangers, soit vers des commerçants belges qui opèrent désormais à l'étranger: il s'agit d'une hausse de 71 % par rapport à 2012. L'année dernière, nous avons donc perdu 2,4 milliards d'euro et raté l'occasion de créer 8.302 emplois.

Envisagez-vous de prendre des mesures concrètes destinées à contrer cette fuite vers l'extérieur des entrepreneurs belges exerçant des activités en ligne?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur du 22 décembre 2016, à la question n° 1147 de monsieur le député David Clarinval du 23 novembre 2016 (Fr.):

Il a été répondu à cette question parlementaire orale transformée en séance plénière du 7 mai 2015 et je renvoie dès lors à la réponse fournie à l'honorable membre à cette occasion-là. Les références de cette réponse sont les suivantes: question n° P0463, *Compte Rendu Intégral*, CRIV 54 PLEN 044 du 7 mai 2015 - p. 1-3.

DO 2015201606023

Question n° 452 de madame la députée Caroline Cassart-Mailleux du 12 novembre 2015 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:

La sécurité des vélos électriques.

Fin 2014, le SPF Économie a contrôlé les 31 marques de vélos électriques présentes sur le marché belge.

Il ressort de ces contrôles qu'aucune marque ne répond totalement aux exigences de l'Union européenne. Il est à noter effectivement que les vélos électriques tombent sous le coup de deux directives européennes: l'une régule les bicyclettes, l'autre les machines.

Concrètement, une étude administrative du SPF Intérieur touchait à sa fin et une étude technique devait être lancée dans la foulée des résultats de l'étude administrative afin de déterminer la sécurité de ces engins motorisés.

1. Pouvez-vous partager les résultats de l'étude administrative?

2. L'étude technique a-t-elle abouti?

3. Welke conclusies komen er uit beide studies samen naar voren?

4. Heeft de elektrische fiets bepaalde eigenschappen die gevaar opleveren voor de veiligheid van de gebruikers?

5. In hoeverre zullen die 31 merken in de toekomst nog op de Belgische markt mogen worden aangeboden?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel van 15 december 2016, op de vraag nr. 452 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Caroline Cassart-Mailleux van 12 november 2015 (Fr.):

In antwoord op deze schriftelijke parlementaire vraag wil ik verwijzen naar het antwoord dat ik verstrekte op schriftelijke parlementaire vraag nr. 425 van 21 oktober 2015 van hetzelfde lid, met identiek dezelfde vragen (*Vragen en Antwoorden*, Kamer, 2015-2016, nr. 54).

DO 2015201607360

Vraag nr. 1039 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 28 september 2016 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel:

De strijd tegen de schijn-vzw's.

Het is duidelijk dat het voeren van een vzw veel voordelen biedt: het fiscaal stelsel is gunstiger dan dat van een vennootschap (bijvoorbeeld de winstbelasting). De aansprakelijkheid van bestuurders van een vzw is ook minder groot dan die van een vennootschap.

Dit alles maakt natuurlijk dat in het dagelijks leven door sommige bedrijfsleiders onder het mom van een vzw toch handel wordt gedreven, op winsten wordt gejaagd en winsten onder de leden worden verdeeld. De schijn-vzw's dus. De vraag is vooral hoe wijd verspreid het fenomeen eigenlijk is en welke prioriteit de strijd hiertegen voor de regering heeft.

1. Hoeveel vzw's zijn er in België geregistreerd op 31 december 2015? Is een regionale opsplitsing mogelijk op basis van de geregistreerde zetel van de vzw?

2. Hoeveel nieuwe vzw's werden er jaarlijks opgericht van 1 januari 2011 tot en met 31 december 2015? Ook hier graag een regionale opsplitsing.

3. Hoeveel vzw's moesten achteraf toch vennootschapsbelasting betalen en kunnen dus worden aanzien als schijn-vzw's? Ook hier graag een regionale opsplitsing.

3. Quelles sont les conclusions de ces deux études combinées?

4. Le vélo électrique présente-t-il certaines caractéristiques dangereuses pour la sécurité de ses propriétaires?

5. Quel est l'avenir de ces 31 marques sur le territoire belge?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur du 15 décembre 2016, à la question n° 452 de madame la députée Caroline Cassart-Mailleux du 12 novembre 2015 (Fr.):

En réponse à cette question parlementaire écrite, je vous renvoie à la réponse fournie à la question parlementaire écrite n° 425 du 21 octobre 2015, du même membre, contenant les mêmes questions (*Questions et Réponses*, Chambre, 2015-2016, n° 54).

DO 2015201607360

Question n° 1039 de madame la députée Barbara Pas du 28 septembre 2016 (N.) au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:

Lutte contre les fausses ASBL.

La création d'une ASBL apporte manifestement de nombreux avantages: son régime fiscal est plus favorable que celui qui s'applique aux sociétés (par exemple en matière d'impôt sur les bénéfices). De même, la responsabilité des administrateurs d'une ASBL est moins étendue que dans le cas d'une société.

Il en résulte que dans les faits, certains entrepreneurs se servent du couvert de l'ASBL pour mener un commerce, poursuivre un but lucratif et répartir les bénéfices entre les membres. Il s'agit donc de fausses ASBL. La question qui se pose est surtout de savoir quelle est la réelle ampleur du phénomène et dans quelle mesure la lutte contre ces fausses ASBL est une priorité du gouvernement.

1. Combien d'ASBL étaient enregistrées en Belgique au 31 décembre 2015? Pouvez-vous fournir un aperçu par Région en fonction du siège social de l'ASBL?

2. Combien de nouvelles ASBL ont chaque année été créées au cours de la période du 1^{er} janvier 2011 jusqu'au 31 décembre 2015 inclus? Pourriez-vous fournir ces chiffres par Région?

3. Combien d'ASBL ont dû s'acquitter *a posteriori* de l'impôt des sociétés et peuvent dès lors être considérées comme de fausses ASBL? Pourriez-vous fournir ces chiffres par Région?

4. Hoeveel vzw's werden de jongste vijf jaar, per jaar, ontbonden? Hoeveel op basis van een gerechtelijke beslissing en hoeveel op vrijwillige basis? Is ook hier een regionale opsplitsing mogelijk?

5. a) Heeft men een becijferd idee van de fiscale inkomsten die men door het bestaan van de schijn-vzw's ontloopt?

b) Hoe wijd verspreid acht u dit fenomeen?

c) Hoe prioritair is de bestrijding voor de regering?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel van 15 december 2016, op de vraag nr. 1039 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 28 september 2016 (N.):

Het geachte lid vindt hieronder enkele elementen van antwoord op haar vraag. Voor de antwoorden op de vragen 3 en 5 verwijs ik het geachte lid naar mijn collega de minister van Financiën en Fiscale Fraudebestrijding.

1. Volgens het bedrijvenregister waren er op 31 december 2015 137.558 geregistreerde vzw's in België. 32.103 daarvan hebben hun hoofdzetel in het Brusselse Hoofdstedelijke Gewest, 60.347 in het Vlaamse Gewest en 44.970 in het Waalse Gewest (voor 138 vzw's was de locatie van de hoofdzetel niet beschikbaar in de databank).

2. Aantal opgerichte vzw's tussen 2011 en 2015

	2011	2012	2013	2014	2015
Brusselse Hoofdstedelijke Gewest/ <i>Région de Bruxelles-Capitale</i>	967	946	951	1 084	990
Vlaamse Gewest/ <i>Région flamande</i>	1 787	1 679	2 032	2 340	2 386
Waalse Gewest/ <i>Région wallonne</i>	1 423	1 420	1 470	1 531	1 583
Onbepaald/ <i>Indéterminé</i>	-	2	4	-	-
België/ <i>Belgique</i>	4 177	4 047	4 457	4 955	4 959

3. Mijn diensten beschikken niet over gegevens over de belastingen die de vzw's betaalden.

4. De tabel hieronder geeft het aantal geschrapte vzw's in de Kruispuntbank van Ondernemingen (KBO) in de laatste vijf jaar. Het is niet mogelijk de schrappingen als gevolg van een vrijwillige ontbinding te onderscheiden. De gerechtelijke ontbinding of nietigheid vertegenwoordigt slechts een zeer klein aandeel van de oorzaken van schrappingen.

4. Combien d'ASBL ont été dissoutes chaque année au cours des cinq dernières années? Combien de dissolutions résultaient d'une décision judiciaire et combien étaient volontaires? Pourriez-vous fournir un aperçu par Région?

5. a) Disposez-vous d'une évaluation chiffrée de la perte de recettes fiscales due aux fausses ASBL?

b) Avez-vous une idée de l'ampleur de ce phénomène?

c) Dans quelle mesure la lutte contre ce phénomène est-elle prioritaire aux yeux du gouvernement?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur du 15 décembre 2016, à la question n° 1039 de madame la députée Barbara Pas du 28 septembre 2016 (N.):

L'honorable membre trouvera ci-dessous quelques éléments de réponse à sa question. Pour les réponses aux questions 3 et 5, je renvoie l'honorable membre à mon collègue, le ministre des Finances et de la Lutte contre la Fraude Fiscale.

1. Selon le registre des entreprises, il y a, au 31 décembre 2015, 137.558 ASBL enregistrées en Belgique. Parmi celles-ci, 32.103 ont leur siège dans la Région de Bruxelles-Capitale, 60.347 en Région flamande et 44.970 en Région wallonne (pour 138 ASBL l'information sur la localisation du siège n'est pas disponible dans la banque de données).

2. Nombre d'ASBL créées entre 2011 et 2015

3. Mes services ne disposent pas de données sur les impôts payés par les ASBL.

4. Le tableau ci-dessous présente le nombre d'ASBL radiées de la Banque-Carrefour des Entreprises (BCE) au cours des cinq dernières années. Il n'est pas possible d'isoler les radiations suite à une dissolution volontaire. En ce qui concerne la dissolution judiciaire ou nullité, on se rend compte que cela ne représente qu'une part infime des causes de radiations.

		2011	2012	2013	2014	2015
Brusselse Hoofdstedelijke Gewest/ <i>Région de Bruxelles-Capitale</i>	Tota(a)l	306	377	370	351	399
	waarvan gerechtelijke ontbinding of nietigheid/ <i>dont dissolution judiciaire ou nullité</i>	4	2	2	7	17
Vlaamse Gewest/ <i>Région flamande</i>	Tota(a)l	1 210	1 192	1 227	1 231	1 350
	waarvan gerechtelijke ontbinding of nietigheid/ <i>dont dissolution judiciaire ou nullité</i>	13	10	10	7	10
Waalse Gewest/ <i>Région wallonne</i>	Tota(a)l	779	648	649	609	741
	waarvan gerechtelijke ontbinding of nietigheid/ <i>dont dissolution judiciaire ou nullité</i>	13	10	25	14	27
België/ <i>Belgique</i>	Tota(a)l	2 295	2 217	2 246	2 191	2 490
	waarvan gerechtelijke ontbinding of nietigheid/ <i>dont dissolution judiciaire ou nullité</i>	30	22	37	28	54

5. a) en b) Mijn diensten beschikken niet over informatie over het verlies aan fiscale inkomsten door het bestaan van de schijn-vzw's.

c) Samen met mijn collega de minister van Justitie maak ik werk van de hervorming van het ondernemingsbegrip waarbij vzw's die een economische activiteit uitoefenen in de toekomst als onderneming zullen worden gekwalificeerd.

In principe zal deze aanpassing fiscaal neutraal zijn. Wel zullen er een aantal waarborgen worden ingebouwd die ervoor moeten zorgen dat deze vzw's op een correcte wijze worden ingeschreven in de KBO waardoor de controle op de instroom zal vergemakkelijken.

DO 2015201609011

Vraag nr. 794 van de heer volksvertegenwoordiger Wouter De Vriendt van 26 april 2016 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel:

Vergunningen voor wapenhandel tweede semester 2015.

Volgens het rapport aan het Parlement betreffende de in- en uitvoer van wapens voor het tweede semester van 2015, heeft België in die periode invoervergunningen afgeleverd voor een totaal bedrag van 6,2 miljoen euro aan wapens afkomstig uit Israël.

5. a) et b) Mes services ne disposent pas d'informations sur la perte de recettes fiscales suite aux fausses ASBL.

c) Avec mon collègue, le ministre de la Justice, je travaille à la réforme de la notion d'entreprise, visant notamment à ce que les ASBL exerçant une activité économique soient dorénavant qualifiées d'entreprise.

En principe, cette adaptation sera neutre sur le plan fiscal. Il sera toutefois introduit un certain nombre de garanties, visant à assurer que ces ASBL soient correctement inscrites à la BCE, ce qui facilitera le contrôle de l'afflux.

DO 2015201609011

Question n° 794 de monsieur le député Wouter De Vriendt du 26 avril 2016 (N.) au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:

Licences en matière de commerce d'armes au second semestre 2015.

Selon le rapport remis au Parlement concernant l'importation et l'exportation d'armes pour le second semestre de 2015, la Belgique a délivré au cours de cette période des licences d'importation pour un montant total de 6,2 millions d'euros en armes provenant d'Israël.

Het gaat om 1,2 miljoen euro (twee vergunningen) voor "munitie, ontstekingsinstellingsinrichtingen en onderdelen" en 5 miljoen euro (één vergunning) voor "vliegtuigen, vliegtuigmotoren, uitrusting en onderdelen voor vliegtuigen".

1. Wie zijn de uitvoerders (de Israëlische wapenproducenten) waarvoor vergunningen afgeleverd zijn?

2. Waar zijn deze bedrijven gevestigd (bij meerdere vestigingen in Israël: graag alle locaties), binnen de erkende grenzen van vóór 1967 of buiten deze groene lijn?

3. Is de Israëlische regering aandeelhouder van deze bedrijven? Zo ja, voor hoeveel procent?

4. Over welke wapensystemen gaat het precies (type van munitie en aantallen, type van de vliegtuigen en vliegtuigonderdelen)?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel van 15 december 2016, op de vraag nr. 794 van de heer volksvertegenwoordiger Wouter De Vriendt van 26 april 2016 (N.):

1 en 2. De uitvoerders zijn:

- IMI (Israel Military Industries Ltd) gevestigd in Ramat Hasharon;
- RSL Electronics Ltd gevestigd in Migdal Ha'Emek;
- IAI (Israel Aerospace Industries) gevestigd in Ben Gurion International Airport;
- TAT Technologies Ltd. gevestigd in Gedera.

Deze firma's zijn gevestigd binnen de erkende grenzen van vóór 1967.

3. IMI is een staatsbedrijf. De aandeelhouders van de andere 3 bedrijven zijn door mijn diensten niet bekend.

4. De eerste vergunning gaat over een invoer van 60 mm mortieren. De goederen werden echter terug uitgevoerd naar de constructeur daar deze niet conform bleken na testen.

De tweede vergunning betreft een invoer van klein kaliber munitie type 7,62 mm (tweemaal test lot en één effectieve levering).

De derde vergunning heeft betrekking op allerlei mogelijke luchtvaartonderdelen, afhankelijk van de jaarlijkse behoefte.

Il s'agit de 1,2 million d'euros (deux licences) pour "munitions et dispositifs de réglage de fusées, et composants", et de 5 millions d'euros (une licence) pour "avions, moteurs d'avions, équipements et composants pour avions".

1. Qui sont les exportateurs (les producteurs d'armes israéliens) pour lesquels des licences ont été délivrées?

2. Où sont établies ces entreprises (merci de fournir les différentes localisations lorsqu'elles sont établies en plusieurs endroits du territoire israélien)? Sont-elles à l'intérieur des frontières d'avant 1967 ou en dehors de cette ligne verte?

3. Le gouvernement israélien détient-il des parts dans ces entreprises? Dans l'affirmative, pour quel pourcentage du total?

4. De quels systèmes d'armement s'agit-il précisément (type de munition et nombre, type d'avion et de composant d'avion)?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur du 15 décembre 2016, à la question n° 794 de monsieur le député Wouter De Vriendt du 26 avril 2016 (N.):

1 et 2. Les exportateurs sont:

- IMI (Israel Military Industries Ltd) établie à Ramat Hasharon;
- RSL Electronics Ltd établie à Migdal Ha'Emek;
- IAI (Israel Aerospace Industries) établie à Ben Gurion International Airport;
- TAT Technologies Ltd. établie à Gedera.

Ces entreprises sont établies à l'intérieur des frontières reconnues avant 1967.

3. IMI est une entreprise d'état. Les actionnaires des trois autres sociétés ne sont pas connus de mes services.

4. La première licence concerne une importation de mortiers de 60 mm. Toutefois, ces marchandises ont été réexpédiées vers le constructeur, des tests ayant démontré qu'elles n'étaient pas conformes.

La deuxième licence concerne une importation de munitions de petit calibre de 7,62 mm (deux fois un lot de test et une livraison réelle).

La troisième licence concerne toutes sortes de pièces aéronautiques, en fonction des besoins annuels.

DO 2015201610764

Vraag nr. 922 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Leen Dierick van 01 juli 2016 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel:

Gekwalificeerde entiteiten die consumentengeschillen behandelen (MV 12320).

De Consumentenombudsdienst is sinds 1 juni 2015 van start gegaan. De belangrijkste bevoegdheid van deze ombudsdienst bestaat erin om consumentengeschillen buitengerechtelijk te regelen.

Wanneer er een gekwalificeerde entiteit bestaat, zal deze dienst klachten van consumenten behandelen. Als er geen bevoegde entiteit bestaat, zal de Consumentenombudsdienst zelf deze klachten behandelen.

1. De Consumentenombudsdienst is al een jaar actief. Hoeveel klachten heeft deze Consumentenombudsdienst ontvangen? Hoeveel dossiers zijn er momenteel hangende en hoeveel dossiers werden reeds afgerond met het oog op een minnelijke oplossing voorgesteld door deze ombudsdienst?

2. Volgens de website van de FOD Economie zijn er momenteel met de Consumentenombudsdienst zelf ingegrepen twaalf gekwalificeerde entiteiten. Hoeveel zijn er nu bijgekomen in vergelijking met juni 2015?

3. Zijn er nog sectoren die willen starten met een ombudsdienst die dan kan worden opgenomen op de lijst van gekwalificeerde entiteiten? Zo ja, welke sectoren? Zo neen, waarom zouden sectoren terughoudend zijn om een eigen dienst als gekwalificeerde entiteit op te richten?

4. Er zijn nu twaalf gekwalificeerde entiteiten, terwijl consumenten over de meest uiteenlopende zaken klachten kunnen hebben. Welke initiatieven kan u nemen om dit aantal te laten toenemen?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel van 15 december 2016, op de vraag nr. 922 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Leen Dierick van 01 juli 2016 (N.):

1. Op 1 juni 2016 heeft de Consumentenombudsdienst in totaal 5.709 vragen tot bemiddeling ontvangen. Daarvan vielen er 3.944 klachten onder zijn residuaire bevoegdheid. Van dit aantal zijn er 2.335 afgesloten: 1.146 met een minnelijke schikking en 907 met een aanbeveling.

DO 2015201610764

Question n° 922 de madame la députée Leen Dierick du 01 juillet 2016 (N.) au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:

Entités qualifiées qui traitent les litiges en matière de consommation (QO 12320).

Le Service de Médiation pour le Consommateur, qui a démarré ses activités le 1^{er} juin 2015, a pour compétence principale le règlement extra-judiciaire des litiges en matière de consommation.

S'il existe une entité qualifiée, c'est ce service qui traitera les plaintes des consommateurs mais à défaut d'entité qualifiée, les plaintes seront traitées par le Service de médiation lui-même.

1. Le Service de Médiation pour le Consommateur exerce ses activités depuis un an déjà. Combien de plaintes lui ont-elles été adressées? Combien de dossiers sont actuellement pendants et combien ont déjà été clôturés dans le sens d'une solution amiable proposée par le Service de médiation?

2. Selon le site internet du SPF Économie, on dénombre actuellement douze entités qualifiées, en ce compris le Service de Médiation pour le Consommateur. Combien d'entités sont encore venues s'y ajouter depuis juin 2015?

3. Sait-on si des secteurs souhaitent encore lancer un service de médiation qui pourrait être intégré dans la liste des entités qualifiées? Dans l'affirmative, lesquels? Dans la négative, pourquoi des secteurs seraient-ils réticents à créer leur propre service en tant qu'entité qualifiée?

4. On dénombre actuellement douze entités qualifiées, alors que les plaintes des consommateurs concernent les domaines les plus variés. Quelles initiatives pourriez-vous prendre pour faire augmenter ce nombre?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur du 15 décembre 2016, à la question n° 922 de madame la députée Leen Dierick du 01 juillet 2016 (N.):

1. Au 1^{er} juin 2016, le Service de Médiation pour le Consommateur a reçu un total de 5.709 demandes de médiation, dont 3.944 relevant de sa compétence résiduaire. 2.335 ont été clôturées: 1.146 par un accord amiable et 907 par une recommandation.

1.469 van de 1.765 vragen tot bemiddeling die niet onder de bevoegdheid van de Consumentenombudsdienst vielen werden doorgestuurd en 296 dossiers werden beschouwd als "geen betrekking hebbend op een consumentengeschil".

2. Naast de Consumentenombudsdienst zijn thans 11 geschillenorganen die zijn opgenomen op de lijst van de gekwalificeerde entiteiten. De Geschillencommissie Reizen staat twee maal vermeld voor elk van zijn procedures. De datum van erkenning staat vermeld op de lijst. Zo kan men zien dat er drie entiteiten erkend zijn geweest voor 1 juni 2015.

3. Er is nog een aanvraag lopende bij de FOD Economie, namelijk van de Ombudsdienst voor treinreizigers.

Onlangs heeft Comeos ook bevestigd een bemiddelingsdienst te willen oprichten. Die zou in de loop van de eerste semester van 2017 operationeel moeten zijn.

4. Doorheen diverse contacten trachten mijn kabinet en de FOD Economie de oprichting van andere gekwalificeerde entiteiten aan te moedigen.

DO 2015201610943

Vraag nr. 945 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Ann Vanheste van 08 juli 2016 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel:

Consumentenombudsdienst.

In het licht van de publicatie van het jaarverslag van 2015 van de Consumentenombudsdienst (COD) wil ik enkele wantoestanden aankaarten.

De COD is operationeel sinds 2015, opgericht bij wet van 4 april 2014 die de Europese Richtlijn omzet in Belgische wetgeving. Consumenten kunnen er terecht met hun vragen en klachten. Daarmee voldoet België niet enkel aan Europese normen, maar is er vanaf dan een rechtstreeks aanspreekpunt en klankbord voor alle consumenten.

Een nobel doel dat helaas niet de slagkracht krijgt van deze regering als bedoeld bij de oprichting. Zo werd de federale subsidie in 2015 verlaagd van 500.000 euro naar 364.000 euro (niet-geïndexeerd), hetgeen voor 2016 de subsidie brengt op 368.000 euro na indexatie.

Sur les 1.765 demandes de médiation qui ne relèvent pas de la compétence du Service de Médiation pour le Consommateur, 1.469 ont été transférées et 296 dossiers ont été considérées comme "n'ayant pas trait à un litige de consommation".

2. À l'heure actuelle, outre le Service de Médiation pour le Consommateur, 11 organes de litiges figurent sur la liste des entités qualifiées. La Commission de Litiges Voyages est reprise deux fois puisqu'elle propose deux procédures. La liste mentionne la date d'agrément. Ainsi, on peut voir que trois entités avaient été agréées avant le 1^{er} juin 2015.

3. Une demande est encore en cours d'examen au SPF Économie, notamment celle du Médiateur pour les voyageurs ferroviaires.

Comeos a récemment confirmé vouloir créer un service de médiation. Celui-ci devrait être opérationnel au courant du 1^{er} semestre 2017.

4. Mon cabinet et le SPF Économie s'efforcent, via divers contacts, d'encourager la création d'autres entités qualifiées.

DO 2015201610943

Question n° 945 de madame la députée Ann Vanheste du 08 juillet 2016 (N.) au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:

Le Service de Médiation pour le Consommateur.

À la suite de la lecture du rapport annuel 2015 du Service de Médiation pour le Consommateur (SMC), je souhaiterais épinglez quelques anomalies.

Le SMC, instauré en vertu de la loi du 4 avril 2014 transposant en loi belge la directive européenne, est opérationnel depuis 2015. Les consommateurs peuvent lui adresser leurs questions et leurs plaintes. La Belgique ne se contente donc pas de respecter les normes européennes, mais joue depuis 2015 un rôle double: point de contact direct et caisse de résonance au service de tous les consommateurs.

Noble objectif s'il en est, mais le gouvernement n'accorde malheureusement pas à ce service les moyens de ses ambitions, tels que prévus lors de sa création. En 2015, les subventions fédérales ont ainsi été réduites de 500.000 à 364.000 euros (non indexés), ce qui, après indexation, porte les subventions 2016 à 368.000 euros.

Daarnaast weigerde de Ombudsdienst van Verzekeringen hun aandeel van 57.170,96 euro te betalen (huurlast en gebruik frontoffice). Ook de Ombudsdienst van de Treinreiziger heeft de bijdrage van 49.048,92 euro niet betaald.

Voor de COD is het constant schipperen tussen ontvangsten en uitgaven die nodig zijn om voldoende personeel aan te werven. Zij zijn nodig voor een efficiënte klachtenbehandeling en voor de horizontale ondersteuning van de dienst op vlak van HR, communicatie, ICT, enz. Enkel zo kan men een volwaardige, onafhankelijke dienst uitwerken. Wat vandaag moeilijk is.

1. Waarom zijn er bepaalde sectoren die niet willen/kunnen bijdragen?

2. Waarom is de federale subsidie al tijdens het eerste subsidiejaar verminderd?

3. Wat gaat u doen om voldoende budget te voorzien om een volwaardige ombudsdienst te bewerkstelligen ten voordele van de consumenten?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel van 15 december 2016, op de vraag nr. 945 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Ann Vanheste van 08 juli 2016 (N.):

1. Voor zover mijn informatie strekt, liggen er verschillende oorzaken aan de basis. De berekening van de bijdragen kon bij de start van de Consumentenombudsdienst niet op de effectieve werking worden gestoeld. De berekeningswijze die is weerhouden, werd niet door alle leden van het Directiecomité gedragen.

De Ombudsdienst Verzekeringen is nog niet verhuisd naar de zetel van de Consumentenombudsdienst, omdat de opzegging van de lopende huurovereenkomst zware kosten mee zou brengen.

De middelen van de Ombudsdienst voor de treinreizigers zijn ingeschreven op de begroting van de FOD Mobiliteit waardoor hij afhangt van deze federale overheidsdienst voor zijn uitgaven.

2. De subsidie werd in 2015 verminderd omdat de Consumentenombudsdienst pas is gestart op 1 juni 2015.

3. Niettegenstaande de vermindering van de subsidie blijft de Consumentenombudsdienst bij machte om zijn opdrachten te vervullen.

De plus, le Service de Médiation des Assurances a refusé de payer sa quote-part de 57.170,96 euros (loyer et utilisation du front office) et le Service de médiation des voyageurs ferroviaires n'a pas payé sa cotisation de 49.048,92 euros.

Pour recruter le personnel nécessaire, le SMC doit donc jongler en permanence avec les recettes et les dépenses. Or ce personnel est indispensable pour gérer efficacement les plaintes et pour fournir au service l'appui horizontal en matière de ressources humaines, de communication, de TIC, etc. Ce n'est que dans ces conditions qu'il sera possible de développer un service indépendant digne de ce nom, une tâche actuellement difficile.

1. Pourquoi certains secteurs refusent-ils ou ne peuvent-ils pas s'acquitter de leur contribution?

2. Pourquoi le subside fédéral a-t-il été raboté dès la première année de subside?

3. Que comptez-vous faire pour doter le SMC d'un budget suffisant, lui permettant de développer un service de médiation digne de ce nom au profit des consommateurs?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur du 15 décembre 2016, à la question n° 945 de madame la députée Ann Vanheste du 08 juillet 2016 (N.):

1. D'après les informations dont je dispose, plusieurs raisons y sont à la base. Lors du lancement du Service de Médiation pour le Consommateur, le calcul des contributions ne pouvait pas s'appuyer sur un fonctionnement effectif. Le mode de calcul retenu n'était pas soutenu par tous les membres du Comité de direction.

L'Ombudsman des assurances n'a pas encore déménagé vers le siège du Service de Médiation pour le Consommateur, puisque le coût de la résiliation du bail actuel serait élevé.

Les moyens du Service de médiation pour les voyageurs ferroviaires sont inscrits au budget du SPF Mobilité et, ainsi, il dépend de ce service public fédéral pour ses dépenses.

2. En 2015, la subvention a été diminuée puisque le Service de Médiation pour le Consommateur n'a seulement été lancé le 1^{er} juin 2015.

3. Malgré la diminution de la subvention, le Service de Médiation pour le Consommateur reste en mesure d'accomplir ses missions.

Conform de beslissing die de Ministerraad in december 2013 had getroffen, heb ik de Consumentenombudsdienst gevraagd werk te maken van de synergiën die kunnen worden gerealiseerd. Daarnaast heb ik de bedoeling de wettelijke bepalingen over zijn financiering aan te passen.

Ik wil er ook nog op duiden dat het werkvolume van de Consumentenombudsdienst sterk wordt beïnvloed door het bestaan van gekwalificeerde entiteiten. Zo zal de oprichting van een dergelijke entiteit door Comeos een gevoelige weerslag hebben op de residuaire geschillenbemiddeling door de Consumentenombudsdienst.

DO 2015201610973

Vraag nr. 950 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Ann Vanheste van 11 juli 2016 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel:

De toekomst van franchiseovereenkomsten (MV 12428).

In een persbericht van *Buurtsuper.be* werden wij op de hoogte gebracht van het belang en het groeipotentieel, maar ook de bedreiging van de franchisesector. Franchise is het verhaal van het beste van twee werelden: de inkoopmacht en het sterk imago van de franchisegever en de kleinschalige flexibiliteit van de lokale franchisenemer. Toch is de situatie minder rooskleurig.

De samenwerking tussen de franchisegever en -nemer ligt vast in contract. In de praktijk blijkt dat er vaak een onevenwichtige relatie bestaat tussen beide partijen. Unizo benoemt volgende problemen:

- economisch sterkere franchisegevers of formuleontwikkelaars verzilveren hun sterkere positie dikwijls in een juridisch onevenwichtige relatie in hun voordeel;
- franchisingcontracten zijn daardoor al te vaak onbillijk opgesteld en bevatten vaak eenzijdige verplichtingen in hoofde van de zelfstandige franchisenemer of commerciële partner;
- de essentie van het bestaande verbintenissenrecht, namelijk de informatieplicht en de contractvrijheid bij het afsluiten van het franchisingcontract dringt onvoldoende door.

Conformément à la décision du Conseil des ministres prise en décembre 2013, j'ai demandé au Service de Médiation pour le Consommateur de mettre en oeuvre les synergies possibles. En outre, j'ai l'intention d'adapter les règles légales sur son financement.

Je tiens également à signaler que le volume de travail du Service de Médiation pour le Consommateur est fortement influencé par l'existence des entités qualifiées. Ainsi, la création d'une telle entité par Comeos aura un impact sensible sur le règlement des litiges résiduels par le Service de Médiation pour le Consommateur.

DO 2015201610973

Question n° 950 de madame la députée Ann Vanheste du 11 juillet 2016 (N.) au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:

L'avenir des contrats de franchise (QO 12428).

Un communiqué de presse publié sur le site *Buurtsuper.be* nous a informés de l'importance du secteur de la franchise et de son potentiel de croissance, mais également des menaces qui pèsent sur ce secteur. La franchise offre le meilleur de deux mondes: le pouvoir d'achat et l'image forte du franchiseur, combinés à la flexibilité à petite échelle du franchisé local. La situation est pourtant moins rose qu'il n'y paraît.

La coopération entre le franchiseur et le franchisé est définie dans un contrat. Dans les faits cependant, le rapport de force entre les deux parties est déséquilibré. Unizo, l'Union flamande des entrepreneurs indépendants, épinge les problèmes suivants:

- les franchiseurs bénéficiant d'une position économique forte ou les concepteurs de la formule tirent souvent parti de leur supériorité dans le cadre d'une relation juridique qui les avantage;
- de ce fait, les contrats de franchise sont trop souvent inéquitables et imposent fréquemment des obligations unilatérales au franchisé indépendant ou au partenaire commercial;
- l'essence du droit des obligations, à savoir l'obligation d'information et la liberté contractuelle lors de la conclusion du contrat de franchise, ne transparaît pas suffisamment.

Er werd hier in het verleden aan gewerkt. Zo kwam er de wet van 19 december 2005 betreffende de precontractuele informatie bij commerciële samenwerkingsovereenkomsten, hierna de wet commerciële samenwerking genoemd.

De wet is van toepassing op alle contracten van franchising en commerciële samenwerking die afgesloten werden sinds 1 februari 2006. De wet regelt enkel de zogenaamde precontractuele fase, dit wil zeggen de fase die voorafgaat aan het sluiten van de overeenkomst. De wet voorziet een formele informatieplicht waardoor een verplichte wachttermijn van één maand wordt ingevoerd tussen het informeren van de kandidaat rechtsverkrijger en het ondertekenen van het samenwerkingscontract.

Maar toch ondervindt de franchisenemer nog allerlei onevenwichtigheden. Als franchising zijn kracht wil bewijzen mag ze niet langer met handen en voeten gebonden zijn aan de formule. Clausules zoals niet-concurrentiebedingen verbieden de franchisenemer nog verder te exploiteren, waardoor hij of zij de winkel voor een bepaalde periode moet sluiten.

Dat alles is jammer, want franchise kan een antwoord bieden op de huidige problemen zoals winkelleegstand en het verdwijnen van de steeds meer bakkers en slaggers. Buurtsupermarkten onder franchise kunnen deze maatschappelijke noden invullen.

De wetgever moet garanderen dat na afloop van het contract de zelfstandige vrij moet blijven om verder te exploiteren. Met andere woorden, clausules als hierboven beschreven moeten verboden worden in deze samenwerkingscontracten.

1. U verzocht de sector om een onderhoud. Is dat al gepland? Wie schuift er mee aan tafel?

2. Heeft u concrete oplossingen voor de problematiek?

3. Ontwikkelt u mee een visie om deze sector een maatschappelijke relevante rol toe te bedelen?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel van 23 december 2016, op de vraag nr. 950 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Ann Vanheste van 11 juli 2016 (N.):

Cette question a été traitée dans le passé. C'est ainsi qu'a vu le jour la loi du 19 décembre 2005 relative à l'information précontractuelle dans le cadre d'accords de partenariat commercial, dénommée ci-après loi de coopération commerciale.

Cette loi s'applique à tous les contrats de franchise et accords de coopération commerciale conclus à partir du 1^{er} février 2006. Son champ d'application se limite à la phase précontractuelle, c'est-à-dire celle qui précède la conclusion du contrat. La loi prévoit une obligation d'information formelle, un délai d'attente obligatoire d'un mois étant instauré entre l'information du candidat cessionnaire et la signature du contrat de coopération.

La situation du franchisé n'en demeure pas moins très problématique. Le système de la franchise ne développera pas son potentiel de croissance tant qu'il sera pieds et poings liés à la formule. Des dispositions telles que la clause de non-concurrence interdisent en effet au franchisé de poursuivre son activité au terme du contrat, ce qui l'oblige à fermer son magasin pendant une certaine période.

Cette situation est regrettable, d'autant que la franchise peut apporter une réponse à des problèmes actuels tels que l'inoccupation d'espaces commerciaux et la disparition d'un nombre toujours croissant de petits boulangers et bouchers. Les supermarchés de proximité franchisés peuvent répondre à ces besoins sociaux.

Le législateur doit garantir qu'au terme du contrat, l'indépendant demeure libre de poursuivre l'exploitation du commerce. En d'autres termes, des clauses telles que celles décrites ci-avant doivent être interdites dans ces accords de coopération.

1. Vous avez convié le secteur à un entretien. Une date a-t-elle déjà été fixée à cet effet? Qui y participera?

2. Avez-vous des solutions concrètes pour remédier à ce problème?

3. Participez-vous à l'élaboration d'une vision conférant à la franchise un rôle social pertinent?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur du 23 décembre 2016, à la question n° 950 de madame la députée Ann Vanheste du 11 juillet 2016 (N.):

1. Naar aanleiding van het initiatief van *Buurtsuper.be* heb ik inderdaad de belangrijkste ketens in de distributie gezien (Colruyt, Delhaize en Carrefour). Tijdens deze gesprekken heb ik kunnen vaststellen dat geen van hen niet bereid is verder te praten over de niet-concurrentiebedingen na contracteinde.

2. De betrokken actoren werden op 25 oktober opnieuw uitgenodigd voor een gemeenschappelijk overleg om deze gedragsregels te concretiseren. Op 28 november is vervolgens een bijeenkomst doorgegaan met Comeos. De gesprekken worden begin volgend jaar voortgezet. Ik denk dat een overlegde oplossing voor deze specifieke problematiek mogelijk is.

3. Mijn visie is dat er ook evenwicht moet zijn in de relaties tussen ondernemingen en daartoe wil ik een kader scheppen.

DO 2015201611163

Vraag nr. 964 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 19 juli 2016 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel:

Ombudsman in financiële geschillen.

1. Hoeveel klachten werden er sinds 2012 ingediend?
2. Wat zijn de vaakst voorkomende klachten?
3. Hoeveel klachten werden er sinds 2012 per taalrol ingediend?
4. Wat is de gemiddelde doorlooptijd voor de dossiers?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel van 23 december 2016, op de vraag nr. 964 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 19 juli 2016 (Fr.):

1. Hierna volgt een overzicht van het aantal aanvragen sinds 2012 ingediend bij de Ombudsman in financiële geschillen:

1. Suite à l'initiative de *Buurtsuper.be*, j'ai en effet rencontré les principales chaînes de la distribution (Colruyt, Delhaize et Carrefour). Au cours de ces entretiens, j'ai pu constater qu'aucun d'entre elles n'était pas disposée à poursuivre la discussion sur les clauses de non-concurrence en fin de contrat.

2. Les acteurs concernés ont de nouveau été invités le 25 octobre à une concertation commune afin de concrétiser ces règles de conduite. Ensuite il y a eu une réunion avec Comeos en date du 28 novembre. Les discussions se poursuivent au début de l'année prochaine. Je pense que, pour cette problématique spécifique, une solution concertée est encore possible.

3. À mon avis, il doit y avoir un équilibre dans les relations interentreprises, et j'entends créer un cadre pour y parvenir.

DO 2015201611163

Question n° 964 de monsieur le député Denis Ducarme du 19 juillet 2016 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:

Ombudsman en conflits financiers.

1. Combien de plaintes ont été déposées depuis 2012?
2. Quels sont les types de plaintes les plus habituelles?
3. Quelle est la répartition linguistique des plaintes déposées depuis 2012?
4. Quelle est la moyenne de durée de traitement des dossiers?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur du 23 décembre 2016, à la question n° 964 de monsieur le député Denis Ducarme du 19 juillet 2016 (Fr.):

1. Ci-après suit un aperçu des demandes introduites depuis 2012 auprès de l'Ombudsman en conflits financiers:

Jaar/ Année	Aantal aanvragen/ Nombre de demandes	Aantal ontvankelijke dossiers/ Nombre de dossiers recevables
2012	2.664	796
2013	2.523	700
2014	2.633	641
2015	3.375	875

In deze aantallen zitten zowel aanvragen van consumenten als van ondernemingen.

2. De meest voorkomende vragen handelen over beleggingen, betalingen en betaalrekeningen, kredieten (zowel hypothecaire als consumentenkredieten) en sparen.

3. De beschikbare statistieken maken geen onderscheid naargelang de taal.

4. De gemiddelde behandelingstermijn van vragen tot bemiddeling die in 2015 ontvankelijk werden verklaard en die tijdens hetzelfde jaar werden afgehandeld, bedroeg 52 dagen.

DO 2015201611235

Vraag nr. 967 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Leen Dierick van 28 juli 2016 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel:

Schuldsaldoverzekering.

De wet-Partyka werd in het leven geroepen om schuldsaldoverzekeringen toegankelijker en betaalbaar te maken voor chronisch zieken of mensen die een zware ziekte of operatie ondergingen. Zij werden vaak geweigerd door de verzekeraar, of moesten plots torenhoge premies betalen omwille van hun medische voorgeschiedenis. Het werd voor hen dus onmogelijk of veel duurder om een schuldsaldoverzekering te verkrijgen.

De nieuwe wet wou daar vanaf 1 januari 2015 een stokje voor steken. Mensen die menen dat ze onterecht werden geweigerd of de meerpremie niet correct achten, kunnen sindsdien bij het Opvolgingsbureau terecht. Dat bureau zal de weigering of voorstellen tot bijpremie voor een schuldsaldoverzekering onderzoeken en nakijken of dit medisch en verzekeringstechnisch gerechtvaardigd is.

Bijna één op zeven dossiers dat werd voorgelegd aan het Opvolgingsbureau leidt tot een ander, voor de kandidaat-verzekeringnemer beter voorstel qua premie voor de schuldsaldoverzekering. Dus in zes op zeven gevallen besluit het Opvolgingsbureau dat het voorstel van de verzekeraar medisch en verzekeringstechnisch te verantwoorden valt.

1. Het eerste jaarverslag over de werking van het Opvolgingsbureau voor de tarifiering werd bekendgemaakt. Daarin staat dat het Opvolgingsbureau zichzelf in haar eerste werkingsjaar heeft moeten ontdekken en haar mogelijkheden moeten aftasten.

Ces chiffres comprennent les demandes introduites par les consommateurs et par les entreprises.

2. Les demandes les plus habituelles ont trait aux investissements, aux paiements et comptes de paiement, aux crédits (aussi bien de consommation que hypothécaires) et à l'épargne.

3. Les statistiques disponibles ne font pas de distinction suivant la langue.

4. Le délai moyen de traitement des demandes déclarées recevables en 2015 et clôturées cette même année est de 52 jours.

DO 2015201611235

Question n° 967 de madame la députée Leen Dierick du 28 juillet 2016 (N.) au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:

L'assurance solde restant dû.

La loi Partyka a vu le jour pour permettre aux malades chroniques ou aux personnes gravement malades ou ayant subi une opération d'accéder plus facilement et à moindre coût à une assurance solde restant dû. Ces personnes se voyaient souvent opposer un refus de la part des assureurs ou étaient subitement amenées à payer des primes colossales en raison de leurs antécédents médicaux. Pour elles, la souscription d'une assurance solde restant dû devenait donc impossible ou nettement plus onéreuse.

La nouvelle loi entendait mettre fin à cette situation à partir du 1^{er} janvier 2015. Quiconque pense avoir été refusé indûment ou juge la surprime injustifiée peut désormais s'adresser au Bureau du suivi de la tarification. Celui-ci vérifiera si le refus ou la proposition de surprime est légitime d'un point de vue médical et au regard de la technique de l'assurance.

Près d'un dossier sur sept soumis au Bureau du suivi donne lieu à une autre proposition, plus favorable au candidat-preneur d'assurance en ce qui concerne la prime de l'assurance solde restant dû. Cela signifie que, dans six cas sur sept, le Bureau du suivi décide que la proposition de l'assureur est légitime d'un point de vue médical et de la technique assurantielle.

1. Le premier rapport annuel concernant le fonctionnement du Bureau du suivi de la tarification a été publié. On peut y lire que ce Bureau a dû se découvrir tout au long de cette première année et explorer ses possibilités.

a) Wat vindt u van de resultaten van het eerste werkingsjaar van het Opvolgingsbureau?

b) Zijn er nog knelpunten, zo ja welke?

2. Alvorens over te gaan tot eventuele aanpassingen, wil u eerst kunnen beschikken over de evaluatie van de toepassing van de wet. Inmiddels is het jaarverslag bekendgemaakt.

a) Zal u bijkomend nog een evaluatie uitvoeren van deze wetgeving?

b) Zo ja, wanneer? Indien niet, zal u overgaan tot eventuele aanpassingen?

3. a) Hoeveel aanvragen werden reeds ingediend in 2016 bij het Opvolgingsbureau? Hoeveel hebben zij daarvan nader onderzocht? Graag een opsplitsing van de aard van de aanvraag.

b) Hoeveel van deze aanvragen sloegen op een weigering van een schuldsaldoverzekering en hoeveel op een hogere bij premie?

c) Welke was de top vijf van de motivatie van weigering?

d) Bij hoeveel dossiers was het Opvolgingsbureau van oordeel dat de beslissing van de verzekeringsonderneming gerechtvaardigd was?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel van 23 december 2016, op de vraag nr. 967 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Leen Dierick van 28 juli 2016 (N.):

1. a) Het Opvolgingsbureau heeft een moeilijke start gekend, maar sedert de aanstelling van een tweede arts bij de patiëntenvertegenwoordiging is zijn werking positief geëvolueerd. De discussies over de aanvragen verlopen thans in een open en constructieve sfeer en er wordt grondig ingegaan op de dossiers.

Assuralia heeft, waar nodig, feedback aan de verzekeringsondernemingen te geven over de toepassing van de wetgeving, bijvoorbeeld op het vlak van motivatie van de beslissingen.

Een ander positief punt is de vaststelling dat de voorstellen van het Opvolgingsbureau over het algemeen wel worden aanvaard, ofschoon ze niet dwingend zijn: verleden jaar werden slechts twee voorstellen afgewezen door de betrokken verzekeraar. Het Opvolgingsbureau lijkt dus een zekere vorm van moreel gezag te ontwikkelen.

b) Er was nog een vervanging door te voeren voor wat betreft de vertegenwoordiging van de consumenten. Deze zaak heeft recent zijn beslag gekregen: op 14 november 2016 is het koninklijk besluit bekendgemaakt dat de consumentenvertegenwoordigers vervangt.

a) Comment jugez-vous les résultats de la première année de fonctionnement du Bureau du suivi?

b) Subsiste-t-il des problèmes et si oui, lesquels?

2. Avant de procéder, le cas échéant, à des adaptations, vous souhaitiez d'abord pouvoir disposer de l'évaluation de l'application de la législation. Le rapport annuel a depuis lors été publié.

a) Comptez-vous procéder à une évaluation additionnelle de cette législation?

b) Dans l'affirmative, quand? Dans la négative, procéderez-vous à des ajustements éventuels?

3. a) Combien de demandes ont-elles déjà été introduites en 2016 auprès du Bureau du suivi? Combien ont-elles fait l'objet d'un examen plus approfondi? Pourriez-vous les ventiler en fonction de la nature de la demande?

b) Combien de ces demandes portaient-elles sur un refus d'assurance solde restant dû et combien sur une augmentation de la prime?

c) Quels étaient les cinq principaux motifs de refus?

d) Pour combien de dossiers le Bureau du suivi a-t-il jugé légitime la décision de l'entreprise d'assurance?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur du 23 décembre 2016, à la question n° 967 de madame la députée Leen Dierick du 28 juillet 2016 (N.):

1. a) Le Bureau du suivi a connu un démarrage difficile, mais depuis la désignation d'un deuxième médecin en tant que représentant des organisations de patients, son fonctionnement a évolué de façon positive. Les discussions sur les demandes se déroulent dans une ambiance ouverte et constructive et les dossiers sont examinés de manière approfondie.

Assuralia est intervenue, là où cela s'avérerait nécessaire, en donnant du feed-back aux compagnies d'assurance quant à l'application de la législation, par exemple, en ce qui concerne la motivation des décisions.

Un autre point positif est le constat que les propositions du Bureau du suivi sont en général acceptées, bien qu'elles ne soient pas contraignantes: l'année dernière, seulement deux propositions ont été rejetées par l'assureur concerné. Le Bureau du suivi semble donc développer une forme d'autorité morale.

b) Il y avait encore à pourvoir à un remplacement en ce qui concerne la délégation des organisations des consommateurs. Cette affaire s'est résolue récemment: en date du 14 novembre 2016 l'arrêté royal remplaçant les représentants des consommateurs a été publié.

2. Ik wil de evaluatie door de Commissie voor Verzekeringen en de studie van het Kenniscentrum voor de Gezondheidszorg afwachten, zoals dit is voorzien in de wet. Dan lijkt me het ogenblik gekomen om te oordelen of er moet worden bijgestuurd, tenzij ik vroeger signalen krijg dat dit nodig zou zijn.

3. a) en b) Tussen 1 januari 2016 en 8 september 2016 werden 354 aanvragen ingediend, waarvan 163 betrekking hadden op bijpremies en 191 op een weigering. Hierbij dient te worden benadrukt dat het gaat om het aantal ingediende aanvragen; niet alle aanvragen zijn ontvankelijk.

In die periode werden 202 ontvankelijke dossiers onderzocht en besloten met een advies van het Opvolgingsbureau. Daarnaast werd in 13 dossiers door de verzekeraar zelf (na ondervraging door het Opvolgingsbureau) een nieuw voorstel aan hun klant gedaan.

c) Van de 354 ingediende aanvragen, sloegen de drie voornaamste categorieën van ziektebeeld bij weigering op:

- tumoren vormen van kwaadaardige aandoening, kankers;
- polypathologie (combinatie van meer dan één ziektebeeld);
- hart bloedvaten.

d) In 180 dossiers werd door het Opvolgingsbureau geconcludeerd dat de beslissing van de betrokken verzekeraar medisch en verzekeringstechnisch gerechtvaardigd was.

DO 2015201611323

Vraag nr. 971 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 02 augustus 2016 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel:

Commissie voor arbitrage Consumenten en textielverzorgers (CACET).

1. Hoeveel klachten werden er sinds 2012 ingediend?
2. Wat zijn over het algemeen de vaakst voorkomende klachten?
3. Hoeveel klachten werden er sinds 2012 per taalrol ingediend?
4. Wat is de gemiddelde doorlooptijd van de dossiers?

2. Je tiens à attendre l'évaluation de la Commission des Assurances et l'étude du Centre d'expertise des soins de santé, tel que prévu par la loi. Il me semble indiqué de juger à ce moment-là si des adaptations s'imposent, sauf si je recevrais auparavant des signaux que ceci serait nécessaire.

3. a) et b) Entre le 1^{er} janvier 2016 et le 8 septembre 2016, 354 demandes ont été introduites, dont 163 portaient sur des surprimes et 191 sur un refus. À ce sujet, il convient de souligner qu'il s'agit du nombre de demandes déposées; toutes les demandes ne sont pas recevables.

Pendant cette période, 202 dossiers recevables ont été examinés et clôturés avec un avis du Bureau du suivi. En plus, pour 13 dossiers, une nouvelle proposition a été faite par l'assureur lui-même (après consultation du Bureau du suivi) à son client.

c) Pour ces 354 demandes introduites, les trois principales catégories d'affections en cas de refus portaient sur:

- tumeurs affections malignes ou cancers;
- polypathologie (combinaison de plus d'un type d'affection);
- coeur vaisseaux sanguins.

d) Le Bureau du suivi a conclu dans 180 dossiers que la décision de l'assureur concerné était justifiée d'un point de vue médical et au regard de la technique de l'assurance.

DO 2015201611323

Question n° 971 de monsieur le député Denis Ducarme du 02 août 2016 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:

Commission d'Arbitrage Consommateurs. - Secteur de l'entretien du textile (CACET).

1. Combien de plaintes ont-elles été déposées depuis 2012?
2. Quels sont généralement les types de plaintes les plus habituels?
3. Quelle est la répartition linguistique des plaintes déposées depuis 2012?
4. Quelle est la moyenne de durée de traitement des dossiers?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel van 23 december 2016, op de vraag nr. 971 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 02 augustus 2016 (Fr.):

1. en 3. Vooreerst wil ik opmerken dat de geschillencommissie CACET geen gekwalificeerde entiteit is die voldoet aan voorwaarden gesteld in boek XVI van het Wetboek van economisch recht en zijn uitvoeringsbesluit.

Volgende cijfers over het aantal klachten en hun verdeling volgens taal werden mij overgemaakt:

Klachten/ <i>Plaintes</i>	2012	2013	2014	2015
FR	7	8	11	7
NL	24	16	24	16
Tota(a)l	31	24	35	23

2. Het gaat meestal om schadegevallen na reiniging van delicate textiel of reiniging van textiel met foute samenstellings- of onderhoudsetikettering.

4. De consumenten ontvangen per telefoon zéér snel (bijna onmiddellijk) en per mail binnen de twee werkdagen een antwoord. Echter wanneer de klacht aanleiding geeft tot het openen van een dossier (enkel bij zware twijfelgevallen) dan is de termijn, tussen het indienen van een dossier tot het uiteindelijke resultaat, gemiddeld drie maanden.

DO 2015201611356

Vraag nr. 974 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Fabienne Winckel van 04 augustus 2016 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel:

Evaluatie van "mystery shopping" (MV 11902).

De pers berichtte onlangs dat u van plan bent om meer gebruik te maken van *mystery shopping*. Bij deze gangbare praktijk ter bescherming van de consument worden ambtenaren uitgestuurd om na te gaan of de op nationaal, Europees of internationaal niveau uitgevaardigde regels in ons land wel degelijk worden nageleefd, en of de consumenten- en werknemersrechten worden gevrijwaard.

Mysteryshoppers opereren reeds op uiteenlopende terreinen, bijvoorbeeld in de bankensector, bij de NMBS, de Nationale Loterij, enz.

Réponse du vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur du 23 décembre 2016, à la question n° 971 de monsieur le député Denis Ducarme du 02 août 2016 (Fr.):

1. et 3. Tout d'abord, je veux faire remarquer que la commission de litiges CACET n'est pas une entité qualifiée satisfaisant aux conditions du livre XVI du Code de droit économique et son arrêté d'exécution.

Les chiffres suivants relatifs au nombre de plaintes et leur répartition suivant la langue m'ont été communiqués:

2. Il s'agit principalement de dommages à la suite du nettoyage d'un textile délicat ou dont l'étiquetage relatif à la composition ou à l'entretien était erroné.

4. Les consommateurs reçoivent une réponse très rapidement (presque immédiatement) par téléphone, et dans les deux jours ouvrables par mail. Toutefois, lorsque la plainte donne lieu à l'ouverture d'un dossier (uniquement dans les cas très douteux), le délai entre l'introduction d'un dossier et le résultat final s'élève en moyenne à trois mois.

DO 2015201611356

Question n° 974 de madame la députée Fabienne Winckel du 04 août 2016 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:

Évaluation du "mystery shopping" (QO 11902).

La presse a récemment fait écho de votre volonté d'utiliser davantage le *mystery shopping*. Il s'agit d'une pratique bien connue de protection des consommateurs qui vise à envoyer des agents de l'état sur le terrain afin de vérifier que les règles édictées aux échelons belges, européens ou internationaux, soient bien appliquées chez nous, en parfait respect des consommateurs et des travailleurs.

Ces clients mystères oeuvrent déjà dans des domaines aussi variés que le secteur bancaire, la SNCB, la Loterie Nationale, etc.

1. Hoe evalueert u tot nu toe het inzetten van mystery-shoppers?

2. Hoeveel mysteryshoppers hebben de voorbije jaren controles uitgevoerd?

3. Hoeveel controles hebben zij uitgevoerd?

4. Bij hoeveel controles konden er manco's worden vastgesteld? Werden er in dat geval a-posterioricontroles uitgevoerd? Zo ja, welke uiteindelijke resultaten hadden die?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel van 23 december 2016, op de vraag nr. 974 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Fabienne Winckel van 04 augustus 2016 (Fr.):

1. Het is een vaststelling dat bepaalde praktijken via de klassieke opsporingsmethodes niet kunnen worden nagegaan. Op die vlakken vormt *mystery shopping* dus zeker een nuttig instrument.

Dit is de reden waarom de recente wet van 29 juni 2016 houdende diverse bepalingen inzake Economie, die in werking is getreden op 16 juli 2016, voorziet in de mogelijkheid om bij koninklijk besluit vast te leggen welke inbreuken op de bepalingen van het Wetboek van economisch recht via de techniek van *mystery shopping* kunnen worden opgespoord. Voorheen kon de Economische Inspectie dit enkel doen voor het toezicht op de naleving van de bepalingen van Boek VII WER.

2., 3. en 4. Mysteryshoppers treden inderdaad op binnen zeer gevarieerde domeinen. In het kader van mijn bevoegdheden kan ik u meer details verstrekken voor wat de Autoriteit voor Financiële Diensten en Markten (FSMA) en de Economische Inspectie betreft.

Eerzijds heeft de FSMA reeds twee *mystery shopping* campagnes gevoerd bij gereglementeerde ondernemingen die investeringsadvies geven: in 2014 en in 2015. Tijdens deze twee campagnes werden 403 bezoeken gedaan. De FSMA doet beroep op een externe gespecialiseerde partner. Ik kan geen details geven over het aantal mysteryshoppers die bezoeken uitvoerden of over de individuele resultaten van de controles. De belangrijkste conclusies zijn:

- de ondernemingen moeten hun medewerkers aanzetten om de nodige gegevens te verzamelen over de klant wanneer ze advies verstrekken aan de klant;

- het advies stemt niet altijd overeen met het profiel van de klant;

- het is noodzakelijk om beter te communiceren over de transactiekosten en de risico's;

1. Quelle évaluation faites-vous à ce jour de la pratique des clients mystères?

2. Ces dernières années, combien de clients mystères ont effectué des contrôles?

3. Combien de contrôles ont été effectués par ces derniers?

4. Parmi les contrôles effectués, combien ont permis de trouver des failles? Sur ces failles, des contrôles *a posteriori* ont-ils été effectués et pour quels résultats évolutifs *in fine*?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur du 23 décembre 2016, à la question n° 974 de madame la députée Fabienne Winckel du 04 août 2016 (Fr.):

1. Le constat est que certaines pratiques ne peuvent pas être contrôlées par les méthodes de recherche classiques. En ces domaines le *mystery shopping* constitue donc sans aucun doute un outil utile.

Ceci est d'ailleurs la raison pour laquelle la récente loi du 29 juin 2016 portant dispositions diverses en matière d'Économie, qui est entrée en vigueur au 16 juillet 2016, prévoit la possibilité de fixer par arrêté royal quelles infractions au Code de droit économique peuvent être recherchées par la technique du *mystery shopping*. Au paravent, l'Inspection économique ne pouvait utiliser cette technique que pour le contrôle du respect des dispositions du Livre VII CDE.

2., 3. et 4. Les "clients mystères" oeuvrent en effet dans des domaines très variés. Dans le cadre de mes compétences je suis en mesure de fournir des précisions pour ce qui concerne l'Autorité des services et marchés financiers (FSMA) et l'Inspection économique.

D'une part, la FSMA a déjà effectué deux campagnes *mystery shopping* auprès d'entreprises réglementées qui fournissent des conseils en investissement: en 2014 et en 2015. Lors de ces deux campagnes, 403 visites ont été réalisées. La FSMA fait appel à un partenaire externe spécialisé. Il ne m'est pas possible de donner des précisions sur le nombre de "clients mystères" qui ont effectué ces visites ou sur les résultats individuels des contrôles. Les conclusions les plus importantes sont:

- les entreprises doivent inciter leur collaborateurs à rassembler les données nécessaires sur le client, lorsqu'ils fournissent des conseils;

- les conseils ne correspondent pas toujours au profil du client;

- une meilleure communication sur les frais de transaction et sur les risques s'impose;

- de resultaten van ondernemingen die reeds het voorwerp hadden uitgemaakt van een inspectie door de FSMA, zijn beter.

De *mystery shopping*-campagnes zijn nuttig voor de risicoanalyse van de FSMA. De ondernemingen die een actieplan dienen op te stellen om de vastgestelde tekortkomingen te verbeteren, zullen het voorwerp uitmaken van een nieuwe *mystery shopping*.

Anderzijds heeft de Economische Inspectie op heden ook twee *mystery shopping*-campagnes gevoerd inzake consumentenkrediet. Deze campagnes worden gevoerd door ambtenaren van de Inspectie.

Eerst heeft ze deze methode onderzocht. Zo werden er een veertigtal controles uitgevoerd op basis van twee verschillende scenario's. De Inspectie heeft mij verzekerd dat ik het eindverslag van dit onderzoek binnenkort zal ontvangen.

DO 2015201611442

Vraag nr. 980 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Leen Dierick van 11 augustus 2016 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel:

Huis-aan-huisverkopers.

Vijf consumentenverenigingen bonden eerder dit jaar de strijd aan met huis-aan-huisverkopers van gas- en elektriciteitscontracten. Het gaat om Test-Aankoop, de vzw Samenlevingsopbouw, het Brusselse informatiecentrum InforGazElec, de Federatie van de Bicommunautaire Maatschappelijke Diensten (FDMB) en het Waalse *Réseau wallon pour l'accès durable à l'énergie* (RWADE).

De vijf hadden een sticker ontwikkeld die opdringerige verkopers moet afschepen. Mannen en vrouwen die ongewenst aanbellen en u een voordelig gas- of elektriciteitscontract trachten aan te smeren.

Test-Aankoop en de vier andere organisaties krijgen naar eigen zeggen vaak klachten over wat ze "oneerlijke praktijken" noemen. De klachten komen vooral van de grotere leveranciers, klinkt het.

Verkopers zouden vaak oudere mensen onder druk zetten om een contract te ondertekenen. Vaak gaat het ook om te dure contracten. Een sticker met daarop "Stop, geen verkoop aan de deur" naast de deurbel of op de brievenbus moet leiders ontmoedigen. Het negeren van die boodschap kan beschouwd worden als een agressieve handelspraktijk.

- les résultats des entreprises qui avaient déjà fait l'objet d'une inspection de la FSMA sont meilleurs.

Les campagnes de *mystery shopping* alimentent l'analyse des risques de la FSMA. Les entreprises devant dresser un plan d'action pour remédier aux faiblesses constatées feront l'objet d'un nouveau *mystery shopping*.

D'autre part, jusqu'à présent l'Inspection économique a mené deux campagnes *mystery shopping* en matière de crédit à la consommation. Ces campagnes sont menées par des agents de l'Inspection.

Dans un premier temps, l'Inspection économique s'est enquis de cette méthode. Une quarantaine de contrôles ont été effectués sur la base de deux scénarios distincts. L'Inspection m'a assuré que je recevrai le rapport final de cette enquête prochainement,.

DO 2015201611442

Question n° 980 de madame la députée Leen Dierick du 11 août 2016 (N.) au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:

Démarcheurs à domicile.

Cinq associations de consommateurs ont déclaré la guerre en début d'année aux démarcheurs de contrats de gaz et d'électricité faisant du porte-à-porte. Il s'agit de Test-Achats, de l'asbl Samenlevingsopbouw, du service bruxellois Infor GazElec, de la Fédération des Services Sociaux Bicommunautaires (FdSSB) et du Réseau wallon pour l'accès durable à l'énergie (RWADE).

À cinq, ils avaient conçu un autocollant destiné à refouler les vendeurs insistants, des indésirables, hommes ou femmes, qui viennent frapper à votre porte et tentent de vous refiler un contrat de gaz ou d'électricité avantageux.

Test-Achats et les quatre autres organisations reçoivent souvent, disent-elles, des plaintes concernant ce qu'elles qualifient de "pratiques déloyales". Les plaintes émanent surtout des distributeurs de plus grande taille, explique-t-on.

Les vendeurs mettraient souvent des personnes âgées sous pression afin de leur faire signer un contrat. Il s'agit souvent aussi de contrats trop chers. Un autocollant "Stop, pas de démarchage!" placé à côté de la sonnette ou sur la boîte aux lettres doit décourager les démarcheurs. Ignorer ce message peut être considéré comme une pratique commerciale agressive.

1. Hoeveel van dergelijke stickers werden bedeed?
2. a) Werd deze actie reeds geëvalueerd door de initiatiefnemers?
b) Wat waren de aanbevelingen van de evaluatie?
3. Hoeveel consumenten dienden een klacht in bij de FOD Economie voor het negeren van deze sticker?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel van 23 december 2016, op de vraag nr. 980 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Leen Dierick van 11 augustus 2016 (N.):

1. Volgens de gegevens die mij werden verstrekt door de initiatiefnemers, werden er tot einde augustus in totaal bijna 391.500 stickers verspreid. In onderstaande tabel staat een detail per initiatiefnemer:

Test-Aankoop/Test-Achats	335 000
Samenlevingsopbouw	22 000
Infor GazElect	10 000
Federatie van Bicommunautaire Maatschappelijke Diensten	4 000
Réseau wallon pour l'accès durable à l'énergie	20 500

2. De initiatiefnemers hebben volgens mijn informatie nog geen evaluatie gevoerd.
3. Er zijn bij de FOD Economie nog geen meldingen binnengekomen over het negeren van deze sticker.

DO 2015201611692

Vraag nr. 996 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Leen Dierick van 06 september 2016 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel:

De speculatieve (door)verkoop van traditionele lambiek-bieren.

De traditionele lambiekbieren worden niet op grote schaal gebrouwen, maar zijn wel in trek bij de bierliefhebbers. Door de grote vraag en het beperkte aanbod is er een neveneffect van speculatie en doorverkoop tegen extreme prijzen ontstaan, vooral bij gelimiteerde bieren. De speculatieve (door)verkoop zou veelal frauduleus zijn, omdat niet zou gehandeld worden in overeenstemming met arbeids-, accijns-, btw- of vennootschapswetgeving.

1. Combien d'autocollants de ce type ont-ils été distribués?
2. a) Cette action a-t-elle déjà fait l'objet d'une évaluation par ceux qui l'ont initiée?
b) Quelles étaient les recommandations de l'évaluation?
3. Combien de consommateurs ont-ils introduit une plainte auprès du SPF Économie contre des démarcheurs ayant ignoré l'autocollant?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur du 23 décembre 2016, à la question n° 980 de madame la députée Leen Dierick du 11 août 2016 (N.):

1. Suivant les données qui m'ont été communiquées par les initiateurs, 381.500 autocollants ont été distribués jusqu'à la fin août. Le tableau ci-après reprend le détail par initiateur:

2. Suivant mon information, les initiateurs n'ont pas encore procédé à une évaluation.
3. Le SPF Économie n'a pas encore reçu des signalements relatifs au non-respect de cet autocollant.

DO 2015201611692

Question n° 996 de madame la députée Leen Dierick du 06 septembre 2016 (N.) au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:

La (re)vente spéculative de lambics traditionnels.

Les lambics traditionnels ne sont pas brassés en grande quantité, mais, par contre, ils ont la cote auprès des amateurs de bière. Du fait de la forte demande et de l'offre limitée, on assiste à l'émergence d'un phénomène parallèle de spéculation et de revente à des prix astronomiques, surtout pour les bières au tirage limité. La (re)vente spéculative serait le plus souvent frauduleuse, car elle ne serait pas réalisée conformément aux législations en matière de travail, d'accises, de TVA et de sociétés.

1. Bent u op de hoogte van speculatieve doorverkoop waarbij niet gehandeld wordt in overeenstemming met de wetgeving?

2. Werden er reeds klachten ontvangen? Indien ja, hoeveel? Zijn er ook de afgelopen jaren klachten ingediend? Indien ja, hoeveel?

3. Werden er controles gehouden over deze specifieke frauduleuze doorverkoop? Indien ja, hoeveel? Graag ook cijfers van de afgelopen vijf jaar.

4. Hoeveel inbreuken werden vastgesteld? Graag cijfers van de afgelopen vijf jaar.

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel van 23 december 2016, op de vraag nr. 996 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Leen Dierick van 06 september 2016 (N.):

1. Ik was totdat ik uw vraag had ontvangen, niet op de hoogte van de problematiek die u aanhaalt.

2. tot 4. De voorbije jaren heeft de FOD Economie geen klacht ontvangen met betrekking tot de speculatieve doorverkoop van brouwerijproducten. Er zijn ook geen onderzoeken gedaan naar deze praktijken.

DO 2015201611841

Vraag nr. 1003 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Leen Dierick van 14 september 2016 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel:

Duur van reclameperiode voorafgaand aan feesten. - Gedragscode.

Al sinds de maand augustus kan men her en der de eerste kerstballen in de rekken zien liggen. Sommigen vinden het nog te vroeg om nu al uit te pakken met het kerstaanbod, anderen merken dat de interesse in kerstartikelen reeds aan het einde van de zomer aanzwengelt en spelen daar graag op in. Om alles in goede banen te leiden, geldt er een gedragscode betreffende de duur van de reclameperiode die voorafgaan aan feesten, maar bindend is die code niet.

1. Heeft u reeds klachten ontvangen over het vroeg op de markt brengen van deze artikels? Indien ja, graag de cijfers van de laatste vijf jaar.

1. Êtes-vous informé de reventes spéculatives réalisées non conformément à la législation?

2. Des plaintes ont-elles déjà été reçues? Dans l'affirmative, combien? Des plaintes ont-elles également été introduites au cours des dernières années? Dans l'affirmative, combien?

3. Des contrôles ont-ils été effectués au sujet de ces reventes frauduleuses spécifiques? Dans l'affirmative, combien? Merci de fournir également les chiffres des cinq dernières années.

4. Combien d'infractions ont-elles été constatées? Merci de fournir les chiffres pour les cinq dernières années.

Réponse du vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur du 23 décembre 2016, à la question n° 996 de madame la députée Leen Dierick du 06 septembre 2016 (N.):

1. Jusqu'à la réception de votre question, je n'étais pas au courant de la problématique que vous soulevez.

2. à 4. Le SPF Économie n'a reçu aucune plainte relative à la revente spéculative de produits brassicoles au cours de ces dernières années. Il n'y a pas eu d'enquêtes sur ces pratiques.

DO 2015201611841

Question n° 1003 de madame la députée Leen Dierick du 14 septembre 2016 (N.) au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:

Durée de la période publicitaire qui précède les fêtes. - Code de conduite.

Depuis le mois d'août, on peut déjà apercevoir ça et là les premières boules de Noël dans les rayons. Tandis que certains estiment qu'il est bien trop tôt pour dégainer l'arsenal de Noël, d'autres remarquent l'intérêt pour ces articles dès la fin de l'été et y répondent volontiers. Afin de gérer au mieux ces pratiques, un code de conduite portant sur la durée des périodes publicitaires qui précèdent les fêtes a été élaboré, mais il n'est pas contraignant.

1. Avez-vous déjà reçu des plaintes concernant la mise sur le marché précoce de ces articles? Dans l'affirmative, je souhaiterais connaître les chiffres relatifs aux cinq dernières années.

2. Heeft u reeds klachten ontvangen over het vroeg op de markt brengen van andere artikels zoals schoolmateriaal of speelgoed? Indien ja, graag de cijfers van de laatste vijf jaar.

3. Heeft u zicht op de naleving van de gedragscode? Zo ja, hoe verloopt dit?

4. Gaan er stemmen op om de gedragscode bindend te maken? Zo ja, wie is vragende partij voor deze bindend te maken (ondernemers, consumentenorganisaties, organisaties zoals Gezinsbond, enz.)?

5. Plant u ook maatregelen in die zin? Zo ja, de welke?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel van 23 december 2016, op de vraag nr. 1003 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Leen Dierick van 14 september 2016 (N.):

Vooraleer in te gaan op de concrete vragen, wil ik zeggen dat de Economische Inspectie van de FOD Economie geen toezichtsbevoegdheid heeft inzake de aanbeveling van de Raad voor het Verbruik aangaande de reclame ter gelegenheid van kinderfeesten. Het gaat om een aanbeveling en niet om een afdwingbare gedragscode, zoals die is gedefinieerd in het Wetboek van economisch recht.

1. en 2. In de voorbije vijf jaar ontving de Economische Inspectie één enkele melding die verband hield met reclame voor goederen bedoeld in de aanbeveling, namelijk in 2014.

3. Gezien er geen strafrechtelijke vervolging mogelijk is, voert de Economische Inspectie geen onderzoeken.

4. Ik heb sedert mijn aantreden geen signalen ontvangen om naar een dwingende gedragscode te gaan.

5. Derhalve plan ik ook geen maatregelen op dit vlak.

DO 2015201611984

Vraag nr. 1028 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 22 september 2016 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel:

Opening van de onderhandelingen over de vrijhandels-overeenkomst tussen de Europese Unie en Australië.

2. Avez-vous déjà reçu des plaintes concernant la mise sur le marché précoce d'autres articles, tels que du matériel scolaire ou des jouets? Dans l'affirmative, je souhaiterais connaître les chiffres relatifs aux cinq dernières années.

3. Disposez-vous d'informations quant au respect du code de conduite? Dans l'affirmative, comment se déroule-t-il?

4. Existe-t-il une volonté de rendre le code de conduite contraignant? Dans l'affirmative, qui y est favorable (entrepreneurs, associations de consommateurs, organisations telles que la *Gezinsbond*, etc.)?

5. Prévoyez-vous également des mesures qui vont dans ce sens? Dans l'affirmative, lesquelles?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur du 23 décembre 2016, à la question n° 1003 de madame la députée Leen Dierick du 14 septembre 2016 (N.):

Avant de fournir une réponse aux questions concrètes, je veux dire que l'Inspection économique du SPF Économie ne dispose pas d'une compétence de surveillance pour ce qui concerne la recommandation du Conseil de la Consommation relative à la publicité à l'occasion des fêtes enfantines. Il s'agit d'une recommandation et non d'un code de conduite exigible telle que défini par le Code de droit économique.

1. et 2. Les cinq dernières années, l'Inspection économique a reçu un seul signalement ayant trait à des biens visés par la recommandation, et ce plus précisément en 2014.

3. Étant donné que des poursuites pénales ne sont pas possibles, l'Inspection économique ne mène pas d'enquêtes.

4. Depuis ma prise de fonctions je n'ai reçu aucun signal pour procéder à la mise en oeuvre d'un code impératif.

5. Ainsi, je n'envisage pas de mesures à cet effet.

DO 2015201611984

Question n° 1028 de monsieur le député Denis Ducarme du 22 septembre 2016 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:

L'ouverture de négociations de libre-échange entre l'Union européenne et l'Australie.

Vandaag worden de handelsbetrekkingen tussen de Europese Unie (EU) en Australië geregeld door een juridisch bindende kaderovereenkomst van maart 2015. Die overeenkomst strekt zich uit tot alle bilaterale, politieke, economische en sectorale betrekkingen. De liberalisering en de preferentiële toegang tot de markt vallen evenwel buiten de werkingssfeer ervan.

De EU is vandaag de op een na belangrijkste handelspartner van Australië en de belangrijkste qua investeringen. Australië is de zestiende handelspartner van de EU.

In februari 2016 gaf het Europees Parlement groen licht voor de opening van de onderhandelingen over een vrijhandelsovereenkomst met Australië. Onlangs heeft Australië nogmaals aangegeven dat het de onderhandelingen wenst te starten.

1. De Ministerraad van de EU moet de Commissie een mandaat verlenen om de onderhandelingen aan te vatten. Is de brexit van invloed op die beslissing? Groot-Brittannië is immers de belangrijkste Europese handelspartner van Australië, zowel wat de financiële als de handelsstromen betreft. Welke van onze EU-partners zijn voorstander van die onderhandelingen?

2. De mogelijke effecten van die vrijhandelsovereenkomst zullen kunnen worden geëvalueerd aan de hand van een effectbeoordeling en een openbare raadpleging. Wanneer zult u die evaluatie ontvangen?

3. Hoe kan er in het kader van die onderhandelingen rekening worden gehouden met de mogelijke concurrentienadelen als gevolg van het Trans-Pacific Partnership (TPP) en andere handelsverdragen?

4. De landbouwsector zal een gevoelig punt zijn in de onderhandelingen. Hoe zal België zijn belangen verdedigen, opdat de Europese Commissie rekening zou houden met de belangen van onder meer de vlees-, de melk-, de suiker-, de graan- en de textielproducenten?

5. Mag België positieve effecten van dat akkoord verwachten qua werkgelegenheid en welvaartscreatie, en welke sectoren zullen er voordeel kunnen trekken van dat akkoord?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel van 15 december 2016, op de vraag nr. 1028 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 22 september 2016 (Fr.):

À ce jour, les relations entre l'Union européenne (UE) et l'Australie sont régies par un accord-cadre juridiquement contraignant de mars 2015. Cet accord a vocation à couvrir l'ensemble des relations bilatérales, politiques, économiques et sectorielles. Mais il exclut les questions de libéralisation et d'accès préférentiel au marché.

L'UE est aujourd'hui le deuxième partenaire commercial de l'Australie et le premier pour les investissements. L'Australie est le seizième partenaire commercial de l'UE.

En février 2016, le Parlement européen a voté en faveur de l'ouverture des négociations pour un accord de libre-échange avec l'Australie. Et l'Australie vient de rappeler son désir d'ouvrir les négociations.

1. C'est le Conseil des ministres de l'UE qui donne à la Commission un mandat pour débiter les négociations. Le Brexit a-t-il des conséquences sur ce débat, Londres est le principal partenaire européen de l'Australie, qu'il s'agisse des échanges financiers ou commerciaux. Quels sont nos partenaires européens en faveur de cette négociation?

2. Une évaluation d'impact et une consultation publique sur le sujet vont permettre d'évaluer les effets possibles de cet accord. Quand sera-t-elle en votre possession?

3. Comment prendre en compte dans cette négociation les désavantages concurrentiels que le partenariat transpacifique et d'autres ententes commerciales sont susceptibles de créer?

4. L'agriculture sera un secteur très sensible de la négociation. Comment la Belgique va-t-elle défendre ses intérêts afin que la Commission européenne tienne compte des intérêts des producteurs de viande, de produits laitiers, de sucre, de céréales et de textiles, entre autres?

5. La Belgique peut-elle attendre des effets positifs de cet accord en termes d'emplois et de création de richesse et pouvez-vous identifier les secteurs qui pourront tirer profit de cet accord?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur du 15 décembre 2016, à la question n° 1028 de monsieur le député Denis Ducarme du 22 septembre 2016 (Fr.):

In zijn conclusies over de mededeling van de Europese Commissie met als titel "Handel voor iedereen" spreekt de Raad zich uit voor het sluiten van bilaterale handels- en investeringsovereenkomsten die ambitieus, globaal en voordelig voor beide partijen zijn. De Raad verzoekt de Commissie vooruitgang te boeken bij de onderhandelingen met onder andere de voornaamste partners van de regio Azië-Stille Oceaan.

Aangezien Australië een hechte partner van Europa is en dezelfde waarden en standpunten deelt over veel onderwerpen, zal de versterking van de economische banden met dit land een stevige basis vormen voor verdere integratie met de ruimere waardeketens in de regio Azië-Stille Oceaan.

De versterking van deze betrekkingen is dus een prioriteit van de EU en de brexit zou geen gevolgen moeten hebben op dat vlak. Naast het Verenigd Koninkrijk hebben ook andere landen zoals Zweden en Cyprus hun steun uitgesproken voor deze onderhandelingen.

De Commissie heeft begin 2016 een duurzaamheidseffectbeoordeling (*Sustainable Impact Assessment*) opgestart die momenteel nog loopt. De openbare raadpleging liep van 11 maart tot 3 juni 2016.

De effectbeoordeling zal met de resultaten van deze raadpleging rekening houden. Dit proces is dus nog steeds aan de gang. De Commissie hoopt dit proces in de loop van het eerste kwartaal van 2017 te kunnen afronden om op die manier daarna een voorstel voor een beschikking van de Raad te kunnen voorleggen over de onderhandelingsrichtsnoeren voor een vrijhandelsovereenkomst met Australië.

Deze overeenkomst is een goede gelegenheid voor de EU om van Australië verbintenissen tot openstelling van de markt te bekomen die gelijkwaardig zijn aan de beste vrijhandelsovereenkomsten die het land ooit is aangegaan of die nog verder gaan in de sectoren waar de EU offensieve belangen heeft.

Wat de gevoelige sectoren betreft, heeft de Commissie reeds duidelijk gemaakt dat ze rekening zou houden met de gevoeligheid van de landbouw binnen de EU in haar verzoek tot machtiging om met Australië te onderhandelen.

België zal bovendien zijn standpunt kunnen verdedigen bij de besprekingen over deze onderhandelingsrichtsnoeren binnen het Comité Handelspolitiek van de Raad. België zal zijn standpunt bepalen tijdens de coördinatievergaderingen van de Directie-generaal Europese Zaken van de FOD Buitenlandse Zaken, waaraan de bevoegde instanties van het land deelnemen.

Dans les conclusions du Conseil sur la communication de la Commission européenne intitulée "Le commerce pour tous", celui-ci mentionne être favorable à la conclusion d'accords bilatéraux de commerce et d'investissement qui soient ambitieux, globaux et avantageux pour les deux parties et demande à la Commission de s'employer à faire avancer les négociations avec entre autres les principaux partenaires de la région Asie-Pacifique.

L'Australie étant un partenaire proche de l'Europe avec qui elle partage des valeurs et des points de vue sur de nombreuses questions, le renforcement des liens économiques avec ce pays permettra de constituer une plateforme solide pour approfondir l'intégration des chaînes de valeur Asie-Pacifique plus vastes.

Le renforcement de cette relation apparaît donc comme une priorité pour l'UE et le Brexit ne devrait pas avoir de conséquence sur ce point. Outre le Royaume-Uni, d'autres pays ont exprimé leur soutien à ces négociations, tels que la Suède et Chypre.

Une étude d'impact de durabilité (*Sustainable Impact Assessment*) a été lancée par la Commission début 2016 et est actuellement toujours en cours. La consultation publique s'est déroulée quant à elle du 11 mars au 3 juin 2016.

Les résultats de celle-ci seront pris en compte dans l'étude d'impact. Le processus se poursuit donc encore à l'heure actuelle. La Commission espère le clôturer dans le courant du 1^{er} trimestre 2017 et ainsi pouvoir soumettre dans la foulée une proposition de décision du Conseil sur les directives de négociations pour un accord de libre-échange (ALE) avec l'Australie.

Cet accord est l'occasion pour l'UE d'obtenir de la part de l'Australie des engagements d'ouverture de son marché équivalents à ceux que le pays a pris dans les meilleurs ALE qu'il a conclus, voire même supplémentaires pour les domaines dans lesquels l'UE a des intérêts offensifs.

S'agissant de secteurs sensibles, la Commission a d'ores et déjà indiqué qu'elle tiendrait compte des sensibilités agricoles de l'UE dans sa demande d'autorisation de négocier avec l'Australie.

De plus, la Belgique aura l'occasion lors des débats sur ces directives de négociations qui auront lieu au sein du Comité de Politique Commerciale du Conseil de défendre sa position en la matière. Celle-ci sera préparée lors des réunions de coordination de la Direction Générale des Affaires européennes du SPF Affaires étrangères qui réunissent les autorités compétentes du pays.

Ter voorbereiding van de onderhandelingen werkt de FOD Economie aan de identificatie van de commerciële belangen van België in Australië in samenwerking met de andere Belgische stakeholders (de overheden maar ook de beroepsverenigingen).

Het resultaat van dit werk zal als basis dienen voor de besprekingen over de onderhandelingsrichtsnoeren die in het eerste kwartaal van 2017 zouden moeten plaatsvinden. De verspreiding van de resultaten van de lopende effectbeoordeling zal een duidelijker beeld geven van de positieve impact van de overeenkomst op de werkgelegenheid of de vermogensvorming voor de EU.

DO 2015201611992

Vraag nr. 1030 van de heer volksvertegenwoordiger Frédéric Daerden van 22 september 2016 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel:

Rapport van de Europese Commissie en de OESO over vluchtelingen en tewerkstelling.

Volgens een rapport van de Europese Commissie en de Organisatie voor Economische Samenwerking en Ontwikkeling (OESO) duurt het nog ten minste twintig jaar voordat de tewerkstellingsgraad bij vluchtelingen die in Europa wonen hetzelfde niveau bereikt als die bij de bevolking in het gastland.

Uit het rapport blijkt ook dat vluchtelingen 60 % meer kans hebben om overgekwalificeerd te zijn voor een job dan andere migranten.

1. Als gevolg van de destabilisering in het Nabije Oosten maakt Europa en dus ook België al enkele jaren een humanitaire crisis door. Vluchtelingen die met reden in ons land aankomen moeten hier een plaats krijgen. Welke maatregelen hebt u sinds het begin van de crisis genomen voor een snellere integratie op de arbeidsmarkt?

2. Welke maatregelen plant u om een antwoord te bieden op de problematiek van overkwalificatie?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel van 22 december 2016, op de vraag nr. 1030 van de heer volksvertegenwoordiger Frédéric Daerden van 22 september 2016 (Fr.):

Afin de se préparer au lancement de ces négociations, le SPF Économie travaille à l'identification des intérêts commerciaux de la Belgique en Australie en collaboration avec les autres parties prenantes belges intéressées (les administrations mais également les fédérations professionnelles).

Le résultat de ce travail est attendu pour nourrir la discussion sur les directives de négociations annoncée au premier trimestre 2017. Une vue plus précise sur les effets positifs de l'accord en matière d'emploi ou encore de création de richesse pour l'UE sera disponible lors de la diffusion des résultats de l'étude d'impact actuellement en cours.

DO 2015201611992

Question n° 1030 de monsieur le député Frédéric Daerden du 22 septembre 2016 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:

Rapport de la Commission européenne et de l'OCDE sur les réfugiés et l'emploi.

Un rapport de la Commission européenne et de l'Organisation de Coopération et de Développement Économiques (OCDE) nous indique qu'il faudra au moins vingt ans avant que le taux d'emploi des réfugiés vivant en Europe atteigne le même niveau que celui de la population du pays d'accueil.

Le rapport met également en évidence que les réfugiés ont 60 % de chances d'être trop qualifiés pour un emploi par rapport aux autres migrants.

1. L'Europe, et donc la Belgique, traverse depuis maintenant quelques années une crise humanitaire suite à la déstabilisation du Proche-Orient. Les réfugiés qui arrivent à juste titre dans notre pays doivent trouver leur place, quelles mesures mettez-vous en place depuis le début de cette crise pour favoriser une intégration plus rapide dans le marché de l'emploi?

2. Quelles mesures sont prévues pour répondre à la problématique de la "surqualification"?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur du 22 décembre 2016, à la question n° 1030 de monsieur le député Frédéric Daerden du 22 septembre 2016 (Fr.):

1. Op het enige niveau waarvoor ik bevoegd ben heb ik het initiatief genomen om het koninklijk besluit te wijzigen betreffende de tewerkstelling van buitenlandse werknemers (wetgevende bron: koninklijk besluit van 29 oktober 2015 tot wijziging van artikel 17 van het koninklijk besluit van 9 juni 1999 houdende de uitvoering van de wet van 30 april 1999 betreffende de tewerkstelling van buitenlandse werknemers, *Belgisch Staatsblad*, 9 november 2015).

Sinds 9 november 2015 moeten asielzoekers immers geen zes maanden meer wachten om een toegang te krijgen, ofwel een arbeidskaart C, tot onze arbeidsmarkt, maar wel vier maanden. Op die manier, om hun integratie in al haar dimensies te vergemakkelijken, krijgen buitenlanders gemakkelijker kansen om sneller hun brood te verdienen en economisch bij te dragen tot onze maatschappij.

Zij zullen eveneens de werking van ons land beter kunnen begrijpen, gemakkelijker een netwerk van kennissen opbouwen en gemakkelijker de talen die gangbaar zijn in België kunnen gebruiken. Deze mechanismen worden versterkt door een dubbele onderling afhankelijke valorisatie: die van de competenties van de asielzoeker bij een werkgever en die van het zelfvertrouwen, wat belangrijk is wanneer men zijn land heeft verlaten in vaak moeilijke omstandigheden.

Zodra de persoon erkend is als vluchteling, en geen arbeidskaart meer nodig heeft, kunnen enkel de ingevoerde maatregelen in de Gewesten en de Gemeenschappen hun integratie zo goed mogelijk bevorderen.

2. Indien de problematiek van de overkwalificatie die ter sprake gebracht wordt door het geachte lid zich beperkt tot de complexe en problematische dimensie van de erkenning van de kwalificaties, de competenties en/of diploma's, kan ik enkel antwoorden dat de bevoegdheden in verband met deze problematiek zich in de handen van de verschillende Gewesten en Gemeenschappen van ons land bevinden.

Indien het aangekaarte probleem meer algemeen is, en met name te maken heeft met het feit dat vraag en aanbod van arbeid niet op elkaar afgestemd zijn, met de verspilling van competenties of *brain waste* in het kader van de economische migratie dan situeren de bevoegdheden voor deze problematiek en dus in fine deze voor de tewerkstellingsdynamiek zich eveneens bij de verschillende Gewesten.

1. Au seul niveau dont j'ai les compétences, j'ai pris l'initiative de modifier l'arrêté royal relatif à l'occupation des travailleurs étrangers (source législative: arrêté royal du 29 octobre 2015 modifiant l'article 17 de l'arrêté royal du 9 juin 1999 portant exécution de la loi du 30 avril 1999 relative à l'occupation des travailleurs étrangers, *Moniteur belge*, 9 novembre 2015).

En effet, depuis le 9 novembre 2015, les demandeurs d'asile ne doivent plus attendre six mois pour obtenir un accès, soit un permis C, à notre marché du travail mais bien quatre mois. De cette manière, dans le but de faciliter leur intégration dans toutes ses dimensions, les ressortissants étrangers se voient faciliter des opportunités de gagner leur vie plus rapidement et contribuer économiquement à notre société.

Ils pourront également: mieux comprendre le fonctionnement de notre pays; se créer plus aisément un réseau de connaissances et pratiquer plus aisément les langues largement usitées en Belgique. Ces mécanismes se renforcent par une double valorisation interdépendante: celle des compétences du demandeur d'asile auprès d'un employeur et celle de l'estime de soi, importante lorsque l'on a quitté son pays dans des circonstances souvent difficiles.

Une fois que la personne est reconnue comme réfugié, et n'a plus besoin d'un permis de travail, seuls les dispositifs mis en place dans les Régions et les Communautés sont à même de promouvoir leur meilleure intégration possible.

2. Si la problématique de la surqualification soulevée par l'honorable membre doit se limiter aux dimensions complexes et problématiques de la reconnaissance des qualifications, des compétences et/ou diplômes: les compétences relevant de ces problématiques se situent dans les différentes Régions et Communautés de notre pays.

Si le problème soulevé est d'un ordre plus général, relatif notamment aux phénomènes d'inadéquations entre l'offre et la demande de travail ou du gaspillage de compétences ou *brain waste* dans le cadre de la migration économique: les compétences relevant de cette problématique et donc *in fine* des dynamiques de l'emploi se situent dans nos différentes Régions.

DO 2015201612168

Vraag nr. 1045 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Leen Dierick van 04 oktober 2016 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel:

Gedragscode bij fitnesscentra.

Op 17 december 2015 werd de gedragscode voor fitnesscentra ondertekend. Deze gedragscode kwam tot stand in samenspraak met de sectororganisaties via de weg van het overleg. Over twee jaar, tegen eind 2017 zal deze gedragscode en het effect worden geëvalueerd.

Nu blijkt dat verschillende centra wel de intentie hadden om deze gedragscode te tekenen, maar dit nog niet hebben gedaan. Volgens de fitnessfederatie vragen ze meer duidelijkheid bij sommige artikels om misverstanden te vermijden.

1. Hoeveel fitnesscentra hebben vandaag de gedragscode getekend? Graag cijfers per maand sinds de invoering van de gedragscode. Heeft u ook cijfers per provincie?

2. Hoeveel procent van de fitnesscentra ondertekende deze gedragscode?

3. Heeft u nog klachten ontvangen over fitnessabonnementen? Zo ja, hoeveel? Hoeveel waren dit er de laatste vijf jaar, graag per jaar opgesplitst.

4. Heeft u nog klachten ontvangen over de niet-naleving van de gedragscode? Zo ja, hoeveel? Graag cijfers per maand sinds de invoering van de gedragscode.

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel van 23 december 2016, op de vraag nr. 1045 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Leen Dierick van 04 oktober 2016 (N.):

1. De cijfers in onderstaande tabellen zijn voor dit jaar per eind oktober 2016. In totaal hebben 170 fitnessondernemingen de gedragscode ondertekend. De cijfers per maand en per provincie bevinden zich in de volgende twee tabellen:

DO 2015201612168

Question n° 1045 de madame la députée Leen Dierick du 04 octobre 2016 (N.) au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:

Le code de bonne conduite des centres de fitness.

Le code de bonne conduite des centres de fitness a été signé le 17 décembre 2015. Ce code a été élaboré en concertation avec les organisations du secteur et fera l'objet d'une évaluation deux ans après son entrée en vigueur, soit fin 2017.

Il apparaît à présent que plusieurs centres ayant l'intention de signer ce code de bonne conduite ne l'ont pas encore fait. La fédération du fitness explique que ces centres demandent davantage de précisions concernant certains articles, afin d'éviter tout malentendu.

1. À l'heure actuelle, combien de centres de fitness ont-ils déjà signé le code de bonne conduite? Je souhaite obtenir les chiffres par mois, depuis l'instauration du code de bonne conduite. Possédez-vous aussi des chiffres par province?

2. Quelle est la part, en pour cent, des centres de fitness ayant signé le code de bonne conduite?

3. Avez-vous encore reçu des plaintes relatives aux abonnements aux centres de fitness? Dans l'affirmative, de combien de plaintes s'agit-il? Veuillez préciser les chiffres pour les cinq dernières années, ventilés par année.

4. Avez-vous reçu d'autres plaintes pour non-respect du code de bonne conduite? Dans l'affirmative, de combien de plaintes s'agit-il? Veuillez ventiler les chiffres par mois depuis l'instauration du code de bonne conduite.

Réponse du vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur du 23 décembre 2016, à la question n° 1045 de madame la députée Leen Dierick du 04 octobre 2016 (N.):

1. Les chiffres dans les tableaux ci-dessous sont les chiffres datant de fin octobre de cette année. Au total, 170 centres de fitness ont signé le code de conduite. Les chiffres par mois et par province se trouvent dans les deux tableaux suivants:

Maanden/ <i>Mois</i>	Aantal maand/ <i>Nombre de mois</i>
December/ <i>Décembre 2015</i>	13
Januari/ <i>Janvier 2016</i>	23
Februari/ <i>Février 2016</i>	97
Maart/ <i>Mars 2016</i>	25
April/ <i>Avril 2016</i>	6
Mei/ <i>Mai 2016</i>	4
Juli/ <i>Juillet 2016</i>	1
Augustus/ <i>Août 2016</i>	1
Tota(a)l	170

Provincies/ <i>Provinces</i>	Aantal provincie/ <i>Nombre province</i>
Antwerpen/ <i>Anvers</i>	41
Waals-Brabant/ <i>Brabant wallon</i>	4
Brussel/ <i>Bruxelles</i>	8
Henegouwen/ <i>Hainaut</i>	9
Luik/ <i>Liège</i>	5
Limburg/ <i>Limbourg</i>	19
Namen/ <i>Namur</i>	4
Vlaams-Brabant/ <i>Brabant flamand</i>	25
West-Vlaanderen/ <i>Flandre occidentale</i>	28
Oost-Vlaanderen/ <i>Flandre orientale</i>	27
Tota(a)l	170

Het gaat om 170 ondernemingen die in totaal 336 vestigingseenheden vertegenwoordigen.

2. Ik kan geen precies cijfer geven over het aantal fitnessondernemingen die in ons land actief zijn. Volgens de gegevens die *Fitness.be* heeft meegedeeld, telt ons land 810 fitnessclubs (vestigingen). Zodoende zou 41 % van de fitnessclubs zich tot de gedragscode verbonden hebben.

3. De Economische Inspectie heeft 65 klachten ontvangen in 2016 (tot eind oktober). Het aantal ingediende klachten tijdens de vorige jaren bevindt zich in de volgende tabel:

Il s'agit de 170 entreprises qui représentent un total de 336 unités d'établissement.

2. Je ne suis pas en mesure de donner un chiffre précis quant au nombre d'entreprises de fitness actives dans notre pays. Selon les informations fournies par *Fitness.be*, notre pays compte 810 clubs de fitness (établissements). Ainsi, 41 % des clubs de fitness se seraient engagés au code de conduite.

3. L' Inspection économique a reçu 65 plaintes en 2016 (jusqu'à la fin octobre). Le nombre de plaintes reçues au cours des années précédentes se trouve dans le tableau suivant:

Jaar/ <i>Année</i>	Aantal klachten lastens fitnesscentra/ <i>Nombre de plaintes contre les centres de fitness</i>
2012	129
2013	147
2014	108
2015	97

4. De Economische Inspectie heeft 14 klachten ontvangen die betrekking hebben op de niet-naleving van de gedragscode. Opgesplitst per maand voor de maanden april tot september 2016 geeft dit volgend resultaat:

4. L'Inspection économique a reçu 14 plaintes relatives à la non-conformité au code. Le tableau suivant reprend le nombre de plaintes par mois pour les mois d'avril à septembre 2016:

Maanden/ <i>Mois</i>	Aantal klachten/ <i>maand</i> / <i>Nombre de plaintes/mois</i>
april/ <i>avril</i> 2016	3
mei/ <i>mai</i> 2016	2
juni/ <i>juin</i> 2016	5
juli/ <i>juillet</i> 2016	1
augustus/ <i>août</i> 2016	2
september/ <i>septembre</i> 2016	1
Tota(a)l	14

DO 2015201612183

Vraag nr. 1050 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 04 oktober 2016 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel:

Voorzorgen bij het gebruik van gewasbeschermingsmiddelen op het werk.

Op 22 september 2016 erkende het Tribunal des Affaires de Sécurité Sociale (een rechtbank die oordeelt over kwesties in de sociale zekerheid) van het departement Côtes-d'Armor in Frankrijk de omvang van de schade die twee ex-werknemers van een diervoederbedrijf hebben geleden. Ze waren het slachtoffer van een arbeidsongeval dat meervoudige chemische overgevoeligheid heeft veroorzaakt.

1. Wat is de situatie in de praktijk in België? Werden er gelijkaardige gevallen vastgesteld? Wat zijn de cijfergegevens daaromtrent?

DO 2015201612183

Question n° 1050 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 04 octobre 2016 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:

Les précautions à l'encontre des produits phytosanitaires au travail.

Le 22 septembre 2016, le tribunal des affaires de Sécurité sociale des Côtes-d'Armor en France a reconnu l'importance du préjudice subi par deux ex-salariés d'une entreprise issue du secteur de l'alimentation animale. Ces derniers ont été victimes d'un accident du travail à l'origine du syndrome d'hypersensibilité multiple aux produits chimiques.

1. Qu'en est-il sur le terrain en Belgique? Des cas similaires ont-ils été détectés? Quelles sont les données statistiques sur le sujet?

2. Welke maatregelen hebt u in België genomen opdat er in de bedrijven waar er zich een dergelijk gevaar voordoet, een adequaat beleid voor de bescherming en de opleiding van de werknemers wordt ingevoerd?

3. Wat hebt u ondernomen om de erkenning als beroepsziekte in dergelijke gevallen te bespoedigen?

4. Eén van de aanbevelingen in een rapport met de titel *Rapport d'information fait au nom de la mission commune d'information sur les pesticides et leur impact sur la santé et l'environnement* van een informatiemissie van de Franse Senaat is het voorstel om die termijnen voor de erkenning in te korten door in actie te komen zodra er ernstige aanwijzingen zijn gevonden, zonder het bewijs voor een oorzakelijk verband af te wachten. Welke politieke analyse maakt u van die aanbeveling?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel van 15 december 2016, op de vraag nr. 1050 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 04 oktober 2016 (Fr.):

1. Voor deze vraag verwijst ik u door naar het Fonds voor de arbeidsongevallen en het Fonds voor de Beroepsziekten, die behoren tot de bevoegdheden van de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid.

2. In het door u aangehaalde geval werden er verschillende inbreuken door de werkgever gepleegd: onder andere het gebruik van een product dat op het moment van de feiten reeds verboden was, evenals verschillende inbreuken tegen de wetgeving ter bescherming van de werknemers: onder andere het niet informeren van de betrokken werknemers en het niet ter beschikking stellen van persoonlijke beschermingsmiddelen.

De wetgeving betreffende de toelating van pesticiden behoort tot de bevoegdheden van de FOD Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu.

De bescherming van werknemers tegen gevaarlijke stoffen gebeurt op basis van het koninklijk besluit van 11 maart 2002 betreffende de bescherming van de gezondheid en de veiligheid van de werknemers tegen de risico's van chemische agentia op het werk.

Dat houdt in dat de werkgever een risicoanalyse uitvoert, en op basis daarvan preventiemaatregelen vastlegt en laat toepassen, die als doel hebben de blootstelling van de werknemers te vermijden of alleszins zo beperkt mogelijk te houden.

2. Quelles sont les mesures que vous avez prises en Belgique afin qu'une politique de protection et de formation des salariés adéquate soit mise en place dans les entreprises concernées par ce type de danger?

3. Quelles sont les mesures que vous avez mises en place afin de réduire les délais de classement en maladie professionnelle dans ce type de situation?

4. Dans les recommandations d'un rapport intitulé "les pesticides et leur impact sur la santé" mené par une mission sénatoriale française figurait la proposition de réduire ces délais de classement en procédant dès la réunion de fortes présomptions, sans attendre la preuve d'un lien de causalité avéré. Quelle analyse politique faites-vous de cette recommandation?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur du 15 décembre 2016, à la question n° 1050 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 04 octobre 2016 (Fr.):

1. Pour cette question, je vous renvoie au Fonds des accidents du travail et au Fonds des maladies professionnelles, qui relèvent des compétences de la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique.

2. Dans le cas que vous citez, plusieurs infractions ont été commises par l'employeur, en ce compris l'utilisation d'un produit qui était déjà interdit au moment des faits, ainsi que des infractions à la législation concernant la protection des travailleurs: entre autres la négligence d'informer les travailleurs concernés et de fournir des équipements de protection individuelle.

La législation concernant l'autorisation des pesticides fait partie des compétences du SPF Santé publique, Sécurité de la Chaîne Alimentaire et Environnement.

La protection des travailleurs contre les substances dangereuses est basée sur l'arrêté royal du 11 mars 2002 relatif à la protection de la santé et de la sécurité des travailleurs contre les risques liés à des agents chimiques sur le lieu de travail.

Cela implique que l'employeur effectue une analyse de risques, et, sur base de celle-ci, établisse et fasse appliquer des mesures de prévention ayant pour objectif d'éviter l'exposition des travailleurs à ces risques ou, en tout cas, de la limiter autant que possible.

Dit door -in deze volgorde- te streven naar procédés waarbij -indien dit technisch mogelijk is- de stof wordt vervangen door een minder gevaarlijke stof, door in gesloten systemen te werken, door collectieve preventiemaatregelen toe te passen, en -in laatste instantie- door individuele beschermingsmiddelen te gebruiken.

Werknemers moeten worden geïnformeerd over de gevaarlijke chemische agentia op de arbeidsplaats (onder andere over hun identiteit en de plaats waar ze zich bevinden, de risico's voor de veiligheid en de gezondheid) en moeten een opleiding krijgen over passende voorzorgsmaatregelen en over maatregelen om zichzelf en de andere werknemers op de arbeidsplaats te beschermen.

Indien werknemers een stof gebruiken die kankerverwekkend en/of mutageen is, is het koninklijk besluit van 2 december 1993 betreffende de bescherming van de werknemers tegen de risico's van blootstelling aan kankerverwekkende en mutagene agentia op het werk eveneens van toepassing. Dit KB berust op dezelfde principes als het hierboven vermelde KB van 11 maart 2002, maar legt strengere maatregelen op (onder andere bijkomende nadruk op substitutie, striktere voorwaarden voor het omgaan van werknemers met deze stoffen).

3. en 4. Bij een vermoeden van een beroepsziekte ten gevolge van blootstelling aan pesticiden kan er een aangifte gedaan worden bij het Fonds voor de Beroepsziekten. Hiervoor bestaan twee systemen: het lijststelsel en het open stelsel.

In de Belgische lijst van beroepsziekten zijn aandoeningen en risico's opgenomen die erkend zijn door het Fonds voor de beroepsziekten: bijvoorbeeld, sommige pesticiden vallen onder de groep "organofosforzuren esters" in de kolom "beroepsziekten veroorzaakt door de volgende chemische agentia".

Via het open stelsel kunnen ook ziekten erkend worden die niet op de lijst van beroepsziekten voorkomen en waarvoor bewezen moet worden dat de rechtstreekse en determinerende oorzaak van de ziekte in verband staat met het beroep.

Voor verdere informatie in verband erkenning van beroepsziekten verwijs ik u door naar het Fonds voor de Beroepsziekten, dat behoort tot de bevoegdheden van de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid.

Cela concerne des mesures à prendre dans l'ordre suivant: dans la mesure où cela est techniquement possible, utiliser des procédés par lesquels la substance est remplacée par une substance qui n'est pas ou qui est moins dangereuse, travailler en systèmes clos, appliquer des mesures de protection collective, et -en dernière instance- utiliser des équipements de protection individuelle.

Les travailleurs doivent recevoir des informations sur les agents chimiques dangereux se trouvant sur le lieu de travail (telles que leurs noms et les endroits où ils se trouvent, les risques pour la sécurité et la santé qu'ils comportent, etc.). Ils doivent également recevoir une formation quant aux précautions appropriées et aux mesures à prendre afin de se protéger et de protéger les autres travailleurs sur le lieu de travail.

Si les travailleurs sont susceptibles d'être exposés à des substances cancérogènes et/ou mutagènes, l'arrêté royal du 2 décembre 1993 concernant la protection des travailleurs contre les risques liés à l'exposition à des agents cancérogènes et mutagènes au travail, est également d'application. Cet arrêté royal repose sur les mêmes principes que ceux de l'arrêté royal précité du 11 mars 2002, mais impose des mesures plus strictes (entre autres un accent supplémentaire sur la substitution, des conditions plus strictes concernant la manipulation de ces substances par les travailleurs).

3. et 4. Lors d'une présomption de maladie professionnelle due à l'exposition aux pesticides, une déclaration peut être faite au Fonds des maladies professionnelles. Pour cela, il existe deux systèmes: le système de liste et le système ouvert.

La liste belge des maladies professionnelles comporte des affections et des risques reconnus par le Fonds des maladies professionnelles: à titre d'exemple, certains pesticides font partie du groupe "esters organophosphoriques" dans la colonne "maladies professionnelles provoquées par les agents chimiques suivants".

Grâce au système ouvert, des maladies professionnelles qui n'apparaissent pas sur la liste précitée peuvent également être reconnues, lorsqu'il peut être prouvé que la cause directe et déterminante de la maladie est en lien avec la profession.

Pour plus d'informations concernant la reconnaissance des maladies professionnelles, je vous renvoie au Fonds des maladies professionnelles, qui relève des compétences de la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique.

DO 2016201712342

Vraag nr. 1055 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Leen Dierick van 12 oktober 2016 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel:

Franchisecontracten (MV 12321).

Franchise kan een win-winsituatie zijn voor zowel de franchisenemer als de franchisegever. Franchisegevers kunnen zo hun marktaandeel vergroten zonder alle kosten of risico's te moeten dragen. Het contact met de klanten is persoonlijker via een lokale ondernemer. Voor franchisenemers zijn de schaalgrootte en bekendheid een drijfveer.

In de jongste tendensen op de franchisemarkt zouden er een aantal bedreigingen zijn. Zo zouden de franchisecontracten steeds meer clausules bevatten die de investering van de franchisenemer en de vrije markt bedreigen. Een voorbeeld is het niet-concurrentiebeding waarbij de franchisenemer zelfs na het einde van de samenwerking wordt verplicht om zijn winkel voor een bepaalde periode te sluiten.

Sinds 2006 is er in ons land een wettelijke regeling rond de precontractuele informatie bij commerciële samenwerkingsovereenkomsten.

1. Bent u op de hoogte dat een aantal franchisecontracten clausules bevatten die bedreigend zijn voor de franchisenemer?

2. Zal u deze problematiek verder onderzoeken? Welke initiatieven kan u nemen?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel van 23 december 2016, op de vraag nr. 1055 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Leen Dierick van 12 oktober 2016 (N.):

1. Ik krijg inderdaad signalen in verband met het bestaan van onevenwichten in franchisecontracten.

2. Als gevolg van de actie van *Buurtsuper.be* "franchise: het bedrijfsmodel van de toekomst?" lopen er actueel gesprekken met de grote enseignes en *Buurtsuper.be*. De gesprekken worden nu verdergezet met Comeos. Bedoeling is een aantal afspraken vast te leggen, onder meer over de niet-concurrentiebedingen.

DO 2016201712342

Question n° 1055 de madame la députée Leen Dierick du 12 octobre 2016 (N.) au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:

Les contrats de franchise (QO 12321).

Le contrat de franchise est une formule qui peut s'avérer avantageuse tant pour le franchisé que pour le franchiseur. Il permet aux franchiseurs d'étendre leurs parts de marché, sans devoir assumer tous les coûts ou les risques. De son côté, l'entrepreneur local offre un contact personnalisé avec la clientèle. La taille et la notoriété des franchiseurs alimentent la motivation des franchisés.

Les évolutions récentes du marché de la franchise feraient apparaître certaines menaces. Il semble notamment que les clauses compromettant les investissements du franchisé et le libre marché se multiplient dans les contrats de franchise. La clause de non-concurrence en vertu de laquelle, même après la fin de la coopération, le franchisé est obligé de fermer son commerce pour une période déterminée est une illustration du phénomène précité.

En 2006, la Belgique a instauré une réglementation légale relative à l'information précontractuelle dans le cadre d'accords de partenariat commercial.

1. Êtes-vous informé du fait que certains contrats de franchise contiennent des clauses susceptibles de porter préjudice au franchisé?

2. Envisagez-vous d'examiner le problème? Quelles initiatives pouvez-vous prendre en la matière?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur du 23 décembre 2016, à la question n° 1055 de madame la députée Leen Dierick du 12 octobre 2016 (N.):

1. Je reçois en effet des signaux relatifs à l'existence de déséquilibres dans les contrats de franchise.

2. Comme suite à l'action de *Buurtsuper.be* "la franchise: le modèle d'entreprise de l'avenir?", des discussions sont en cours avec les grandes enseignes et *Buurtsuper.be*. Actuellement, les discussions sont poursuivies avec Comeos. L'objectif est de fixer une série d'engagements, entre autres sur les clauses de non-concurrence.

DO 2016201712374

Vraag nr. 1059 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Zuhail Demir van 13 oktober 2016 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel:

Cijfers vrijwilligers met werkloosheidsuitkering.

Sommige mensen die vrijwilligerswerk verrichten, ontvangen tegelijk ook een werkloosheidsuitkering indien ze op dat moment geen werkbetrekking hebben.

1. Hoeveel mensen hebben de afgelopen vijf jaar, per jaar, vrijwilligerswerk verricht en ontvingen tegelijkertijd een werkloosheidsuitkering?

2. Hoeveel aanvragen tot het ontvangen van een werkloosheidsuitkering werden de afgelopen vijf jaar, per jaar, door de Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening (RVA) aanvaard of geweigerd?

3. In geval van weigering, wat waren de redenen om de aanvragen te weigeren?

4. Hoe verhouden bovenstaande redenen zich procentueel ten opzichte van elkaar?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel van 22 december 2016, op de vraag nr. 1059 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Zuhail Demir van 13 oktober 2016 (N.):

1. Aantal vergoede werklozen die vrijwilligerswerk aan-
geven:

DO 2016201712374

Question n° 1059 de madame la députée Zuhail Demir du 13 octobre 2016 (N.) au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:

Statistiques relatives aux bénévoles bénéficiant d'une allocation de chômage.

Certaines personnes actives en tant que bénévoles perçoivent en même temps une allocation de chômage si elles sont à ce moment-là sans emploi.

1. Combien de personnes ayant travaillé bénévolement au cours des cinq dernières années percevaient-elles en même temps une allocation de chômage? Pourriez-vous ventiler ces chiffres par année?

2. Au cours de la période concernée, combien de demandes d'allocation de chômage l'Office National de l'Emploi (ONEM) a-t-il acceptées ou rejetées chaque année?

3. Quels ont été les motifs invoqués en cas de rejet de la demande?

4. Quel pourcentage représente chacun de ces motifs?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur du 22 décembre 2016, à la question n° 1059 de madame la députée Zuhail Demir du 13 octobre 2016 (N.):

1. Nombre de chômeurs indemnisés qui ont déclaré du bénévolat:

Jaar <i>Année</i>	Aantal personen <i>Nombre de personnes</i>
2011	14 481
2012	15 315
2013	17 291
2014	19 433
2015	19 867

2. Aantal aanvaarde en geweigerde aanvragen voor vrijwilligerswerk:

2. Nombre de demandes approuvées et refusées pour bénévolat:

Jaar / <i>Année</i>	Aantal aanvaarde aanvragen / <i>Nombre de demandes approuvées</i>	Aantal geweigerde aanvragen / <i>Nombre de demandes refusées</i>
2011	Niet beschikbaar / <i>Non disponible</i>	Niet beschikbaar / <i>Non disponible</i>
2012	Niet beschikbaar / <i>Non disponible</i>	Niet beschikbaar / <i>Non disponible</i>
2013	13 183	877
2014	14 179	1 150
2015	13 783	1 048

Opmerking: de cijfers betreffende de aanvaarde aanvragen zijn verschillend van de cijfers in tabel 1.

Hier betreft het aanvragen die aanvaard werden in een bepaald jaar (bvb. 2015), terwijl het in tabel 1 om werklozen gaat die in het jaar een vergoeding krijgen en die vrijwilligerswerk aangeven (de aanvaarding van de aanvraag voor vrijwilligerswerk kan toegekend geweest zijn in voorgaande jaren).

3. en 4. Aantal geweigerde aanvragen voor vrijwilligerswerk, volgens reden van weigering, in aantallen en %:

Remarque: les chiffres sur les demandes approuvées sont différents de ceux du tableau 1.

Il s'agit ici de demandes acceptées durant une année déterminée (par exemple: 2015), tandis que dans le tableau 1, il s'agit de chômeurs qui reçoivent une allocation durant l'année et déclarent du bénévolat (l'acceptation de la demande pour bénévolat peut avoir été octroyée lors d'années antérieures).

3. et 4. Nombre de demandes pour bénévolat refusées, par motif de refus, en nombre et en %:

Reden	2013		2014		2015		Motif
	Aantal / Nombre	%	Aantal / Nombre	%	Aantal / Nombre	%	
omdat de activiteit zich in de professionele sfeer van de particulier situeert, of omdat het geen organisatie betreft	51	5.80%	57	5.00%	45	4.30%	<i>car l'activité se situe dans une sphère professionnelle du particulier ou il ne s'agit pas d'une organisation</i>
omdat de aangifte niet reglementair is	8	0.90%	8	0.70%	4	0.40%	<i>car la déclaration n'est pas réglementaire</i>
gelet op de aard van de activiteit	370	42.20%	584	50.80%	492	46.90%	<i>vu la nature de l'activité</i>
gelet op de vermindering van de beschikbaarheid	58	6.60%	71	6.20%	76	7.30%	<i>vu la diminution de la disponibilité</i>
omdat de werkloze voordelen ontvangt die niet gecumuleerd mogen worden met werkloosheidsuitkeringen	34	3.90%	47	4.10%	23	2.20%	<i>car le chômeur perçoit des avantages qui ne sont pas cumulables avec les allocations de chômage</i>
omdat de activiteit zich afspeelt in het buitenland met overdracht van verblijfplaats	50	5.70%	54	4.70%	49	4.70%	<i>car l'activité se déroule à l'étranger avec transfert de résidence</i>
omdat de activiteit een stage is in het kader van een studiecycclus waarvoor de werkloze niet de verplichte vrijstelling heeft gekregen (92 - 93)	1	0.10%	0	0.00%	1	0.10%	<i>car l'activité est un stage dans le cadre d'un cycle d'études pour lequel le chômeur n'a pas obtenu de dispense obligatoire</i>
omdat de werkloze reeds als loontrekkende voor de organisatie werkt	11	1.30%	12	1.00%	20	1.90%	<i>car le chômeur travaille déjà pour l'organisation comme salarié</i>
bij gebrek aan voldoende inlichtingen	30	3.40%	28	2.40%	18	1.70%	<i>faute de renseignements suffisants</i>
wegens een ander motief	264	30.10%	289	25.10%	320	30.50%	<i>pour un autre motif</i>
TOTAAL	877	100	1 150	100	1 048	100	TOTAL

Gegevens voor 2013 zijn niet beschikbaar.

Données avant 2013 ne sont pas disponibles.

DO 2016201712441

Vraag nr. 1077 van de heer volksvertegenwoordiger Werner Janssen van 17 oktober 2016 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel:

Pakketreizen en gekoppelde reisarrangementen.

Ongeveer een jaar geleden stelde ik u met betrekking tot dit thema reeds een eerste vraag.

DO 2016201712441

Question n° 1077 de monsieur le député Werner Janssen du 17 octobre 2016 (N.) au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:

Les voyages à forfait et les prestations de voyage liées.

Il y a près d'un an, j'ai déjà posé une première question relative à ce thème.

Op 11 december 2015 werd de richtlijn 2015/2302/EU betreffende pakketreizen en gekoppelde reisarrangementen in het Publicatieblad van de Europese Unie bekendgemaakt. Deze zal de huidige richtlijn pakketreizen (90/314/EEG) vervangen en moet ten laatste op 1 januari 2018 omgezet zijn in onze nationale wetgeving.

Uw administratie was reeds begonnen met het omzettingsproces en u zou alle sectororganisaties consulteren die de belangen van reisorganisatoren en reisbemiddelaars vertedigen, net als consumentenorganisaties.

1. Hoeveel keer heeft u samen gezeten met de betrokken organisaties om de vernieuwde EU-richtlijn om te zetten?

2. Met welke organisaties hebt u reeds rond de tafel gezeten?

3. Zijn er organisaties die nog niet werden uitgenodigd en worden ze in de toekomst eventueel nog uitgenodigd?

4. Hoe verlopen de onderhandelingen? Welke zijn de mogelijke problemen die nog moeten opgelost worden?

5. Er is nog meer dan een jaar te gaan vooraleer deze richtlijn moet omgezet zijn. Ik veronderstel dat deze deadline geen probleem zou mogen zijn.

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel van 23 december 2016, op de vraag nr. 1077 van de heer volksvertegenwoordiger Werner Janssen van 17 oktober 2016 (N.):

1 - 4. Eind vorig jaar heeft de administratie met het oog op overleg, de betrokken beroepsorganisaties aangeschreven met de vraag hun opmerkingen en vragen in het kader van de omzettingen van de richtlijn 2015/2302/EU over te maken.

De organisaties gezamenlijk geantwoord niet individueel te willen reageren.

De administratie heeft de redactie van een voorontwerp van wet met het oog op de omzetting 'aangevat en er zijn reeds verschillende besprekingen met mijn kabinet doorgegaan in dit kader. Dit voorontwerp wordt binnenkort gefinaliseerd.

Ik heb onlangs, net zoals mijn administratie, een aantal opmerkingen en interpretatievragen vanuit de sector ontvangen. Deze worden grondig bekeken in het kader van de omzettingen van de richtlijn.

Eenmaal het voorontwerp is afgewerkt, zal het aan de beroepsorganisaties worden voorgelegd. Dit moet nog voor het einde van dit jaar kunnen.

Le 11 décembre 2015, la directive 2015/2302/UE relative aux voyages à forfait et aux prestations de voyage liées a été publiée dans le journal officiel de l'Union européenne. Elle remplacera la directive actuelle relative aux voyages à forfait (90/314/CEE) et devra être transposée dans notre législation nationale le 1er janvier 2018 au plus tard.

Votre administration avait déjà entamé le processus de transposition et vous aviez annoncé que vous consulteriez toutes les organisations du secteur qui défendent les intérêts des organisateurs et intermédiaires de voyages ainsi que les organisations de consommateurs.

1. Combien de fois avez-vous rencontré les organisations concernées dans le cadre de la transposition de la nouvelle directive UE?

2. Avec quelles organisations vous êtes-vous déjà réuni autour de la table?

3. Certaines organisations n'ont-elles pas encore été invitées? Le seront-elles éventuellement à l'avenir?

4. Comment se déroulent les négociations? Quels problèmes restent-ils, le cas échéant, à résoudre?

5. Cette directive ne sera pas transposée avant un an, au plus tôt. Je suppose que ce délai ne devrait pas vous poser de problème?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur du 23 décembre 2016, à la question n° 1077 de monsieur le député Werner Janssen du 17 octobre 2016 (N.):

1. à 4. À la fin de l'année passée, l'administration s'est adressée par écrit aux organisations professionnelles concernées en vue d'une concertation, en les invitant à communiquer leurs remarques et questions dans le cadre des travaux de transposition de la directive 2015/2302/UE.

Les organisations ont répondu communément ne pas vouloir réagir individuellement.

L'administration a entamé la rédaction d'un avant-projet de loi en vue de la transposition et dans ce cadre plusieurs discussions se sont tenues avec mon cabinet. Cet avant-projet sera bientôt finalisé.

Je viens de recevoir, ainsi que mon administration, des remarques et questions d'interprétation des organisations professionnelles. Elles sont examinées attentivement dans le cadre des travaux de transposition.

Une fois l'avant-projet finalisé, il sera transmis aux organisations professionnelles. Ceci devrait se faire avant la fin de l'année.

5. De uiterste omzettingsdatum is 1 januari 2018. Ik wil echter een wetsontwerp indienen tijdens de eerste jaarhelft 2017. Het is aangewezen dat de ondernemingen uit de reis-sector over ruime tijd kunnen beschikken om zich voor te bereiden op de toepassing van een nieuwe wettelijke kader. De reisbrochures worden immers maanden op voorhand opgemaakt.

DO 2016201712592

Vraag nr. 1080 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 21 oktober 2016 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel:

Digitale revolutie in de kmo's.

De digitale revolutie is problematisch voor heel wat Belgische kmo's. Hoe ver staan onze kmo's op het vlak van de onlineverkoop in vergelijking met de Europese concurrenten, zowel voor de import als voor de export.

1. Kunt u statistieken bezorgen?
2. Hoe zijn die cijfers de voorbije vijf jaar (indien die gegevens beschikbaar zijn, de voorbije tien jaar) geëvolueerd?
3. Zijn er discrepanties tussen de Gewesten in ons land?
4. Welke politieke analyse verbindt u aan die cijfers?
5. Welke maatregelen hebt u in overleg met de Gewesten genomen om de kmo's een beter inzicht te geven in de talloze mogelijkheden die de IT-markt biedt?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel van 23 december 2016, op de vraag nr. 1080 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 21 oktober 2016 (Fr.):

1. en 2. Er bestaan twee verschillende statistische bronnen om de omzet van de onlinehandel te meten.

5. La date limite de transposition est le 1^{er} janvier 2018. J'ai l'intention de soumettre un projet de loi au Parlement au courant du 1^{er} semestre 2017. Il est indiqué que les entreprises du secteur du voyage puissent disposer d'assez de temps pour se préparer à l'application d'un nouveau cadre réglementaire. En effet, les brochures de voyage sont dressées des mois en avance.

DO 2016201712592

Question n° 1080 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 21 octobre 2016 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:

La révolution numérique dans les PME.

La révolution numérique n'est pas sans poser problème à bon nombre de PME de notre pays. Dans ce cadre, j'aimerais savoir où se situent nos PME au niveau des ventes en ligne par rapport à leurs concurrentes européennes tant à l'import qu'à l'export.

1. Pourriez-vous fournir quelques statistiques en la matière?
2. Quelle est l'évolution de ces chiffres sur les cinq dernières années (si possible sur les dix dernières années)?
3. Des disparités existent-elles entre les différentes Régions du pays?
4. Quelle analyse politique faites-vous de ces chiffres?
5. Quelles mesures avez-vous prises en concertation avec les Régions afin de réduire l'incompréhension des multiples offres du marché numérique au sein des PME?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur du 23 décembre 2016, à la question n° 1080 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 21 octobre 2016 (Fr.):

1. et 2. Il existe deux sources statistiques différentes permettant de quantifier le chiffre d'affaires réalisé via le commerce électronique.

Eerst zijn er de officiële statistieken van de Algemene Directie Statistiek van de FOD Economie, KMO, Middenstand en Energie. Deze publiceert cijfers over het aandeel van de onlinehandel in de omzet van de ondernemingen. Dit aandeel wordt jaarlijks gemeten op basis van een rondvraag van de Algemene Directie Statistiek onder de auspiciën van Eurostat. Het gaat over een enquête over het gebruik van informatica- en communicatietechnologie (TIC) en onlinehandel in de ondernemingen. Deze cijfers kunnen volgens grootteklasse van de ondernemingen worden verdeeld:

- zeer kleine ondernemingen (minder dan 10 loontrekkenden);
- kleine ondernemingen (van 10 tot 49 loontrekkenden);
- middelgrote ondernemingen (van 50 tot 249 loontrekkenden);
- grote ondernemingen (meer dan 249 loontrekkenden).

Een tweede gegevensbron zijn de gegevens van European "B2C" ECommerce, spreekbuis van de Europese onlinesector. Deze groepeerst voornamelijk de nationale verenigingen die actief zijn in de onlinehandel. De gegevens worden uitgedrukt in geldwaarde (munteenheid) en omvatten de omzet van het geheel van de ondernemingen in de onlinehandel. De gegevens kunnen dus niet onderverdeeld worden volgens grootte van de ondernemingen.

De tabellen 1 en 2 hieronder bevatten enerzijds de percentages van de onlineomzet volgens grootte van de ondernemingen en anderzijds een overzicht van de onlineverkopen. België wordt vergeleken met zijn buurlanden Duitsland, Frankrijk, Nederland en het Verenigd Koninkrijk.

De gegevens in de eerste tabel zijn het resultaat van de jaarlijkse enquêtes van de Algemene Directie Statistiek. Voor de andere landen komen ze van Eurostat. Over het algemeen zijn de Belgische cijfers van de kleine ondernemingen (10-49 loontrekkenden) en middelgrote ondernemingen (50-249 loontrekkenden) hoger dan deze van de buurlanden. De Belgische kleine en middelgrote ondernemingen hebben in 2015, 9,2 % en 21,8 % van hun omzet gerealiseerd met onlinehandel.

En premier lieu, je cite la source statistique officielle de la Direction générale Statistique du SPF Économie, Classes moyennes, PME et Énergie, qui publie des chiffres portant sur la part du commerce électronique dans le chiffre d'affaires des entreprises. Ces parts sont calculées chaque année à partir d'une enquête, conduite par la Direction générale Statistique sous l'égide d'Eurostat, sur l'utilisation des Technologies de l'Information et de la Communication "TIC" et de l'e-commerce dans les entreprises. Ces chiffres sont ventilés selon la taille d'entreprise:

- très petites entreprises (moins de 10 salariés);
- petites entreprises (de 10 à 49 salariés);
- moyennes entreprises (entre 50 et 249 salariés);
- grandes entreprises (plus de 249 personnes salariés).

En second lieu, il y a des données publiées par European "B2C" ECommerce, la voix du secteur e-commerce en Europe, qui regroupe principalement les associations et fédérations nationales des entreprises impliquées dans le commerce électronique. Ces données sont exprimées en valeur (exprimées en unité monétaire) et globalisent le chiffre d'affaires de l'ensemble des entreprises actives dans l'e-commerce, ce qui ne permet pas de les ventiler selon la taille des entreprises.

Les tableaux 1 et 2 ci-dessous présentent les pourcentages du chiffre d'affaires provenant de l'e-commerce ventilés en fonction de la taille des entreprises d'une part, et un aperçu des ventes en ligne, d'autre part. La Belgique est comparée à ses voisins (Allemagne, France, Pays-Bas et Royaume-Uni).

Les données chiffrées belges reprises dans le tableau 1 sont les résultats des enquêtes effectuées annuellement par la Direction générale Statistique. Pour les autres pays, les données proviennent de la base de données d'Eurostat. De manière générale, il est à noter que les chiffres de la Belgique sont supérieurs à ceux des pays voisins tant en ce qui concerne les petites entreprises (10-49 personnes) que les moyennes entreprises (50-249 personnes). Pour ce qui est de la Belgique, et pour notamment 2015, on peut lire que 9,2 % et 21,8 % du chiffre d'affaires, respectivement des petites entreprises et des moyennes entreprises, ont été générés par le commerce électronique.

De 9,2 % is als volgt verdeeld: 5,7 % uit verkoop (exclusief btw) via een website (B2C, B2B en B2G) en 3,5 % komt uit elektronische gegevensuitwisseling. De 21,8 % bestaat uit 7,6 % verkoop (exclusief btw) via een website en 14,2 % via elektronische gegevensuitwisseling.

Les 9,2 % se décomposent comme suit: 5,7 % provient des ventes (hors TVA) via un site web (B2C, B2B et B2G) et 3,5 % provient des ventes via l'échange de données informatisé. Les 21,8 % se répartissent comme suit : 7,6 % provient des ventes (hors TVA) via un site web et 14,2 % provient des ventes via l'échange de données informatisé.

Tabel 1 : Percentages onlinehandel in de omzet van de ondernemingen-
Kleine ondernemingen, niet-financiële sector (10-49 loontrekkenden)/
*Tableau 1 : Pourcentage du chiffre d'affaires des entreprises réalisé par le commerce
électronique - Petites entreprises, sauf secteur financier (10-49 personnes employées)*

	2011	2012	2013	2014	2015
België/Belgique	7	5	5,1	8,8	9,2
Duitsland/Allemagne	nb /n.d.	nb /n.d.	nb /n.d.	7	7
Frankrijk/France	4	5	5	6	7
Nederland/Pays-Bas	6	5	5	5	7
Verenigd K./Royaume-Uni	4	5	6	6	6

Middelgrote ondernemingen, niet-financiële sector (50-249 loontrekkenden)/
Moyennes entreprises, sauf secteur financier (50-249 personnes employées)

	2011	2012	2013	2014	2015
België/Belgique	19	21	22,8	15,9	21,8
Duitsland/Allemagne	nb/n.d.	9	nb /n.d.	11	12
Frankrijk/France	12	13	15	14	15
Nederland/Pays-Bas	11	11	9	8	9
Verenigd K./Royaume-Uni	10	10	11	10	10

Bron : Algemene Directie Statistiek – Statistics Belgium en Eurostat (nb = niet beschikbaar)/

Source : Direction générale « Statistique - Statistics Belgium » et Eurostat (n.d. = donnée non disponible)

De dienst "Data Analyse" van het Kmo-observatorium van de FOD Economie, K.M.O., Middenstand en Energie heeft op basis van de gegevens van tabel 2 berekend dat globaal genomen België over de periode 2012-2016 de grootste groei van onlinehandel heeft opgetekend: België 104,3 %, Duitsland 80,8 %, het Verenigd Koninkrijk 78,7 %, Frankrijk 58,7 % en Nederland 51,3 %.

Les calculs effectués par le service "Data Analyse" de l'Observatoire des PME du SPF Économie, P.M.E., Classes moyennes et Énergie, sur la base des données du tableau 2, montre que la Belgique a globalement enregistré le plus fort taux de croissance des ventes en ligne, entre la période de 2012 à 2016: 104,3 % pour la Belgique contre l'Allemagne (80,8 %), le Royaume-Uni (78,7 %), la France (58,7 %) et les Pays-Bas (51,3 %).

Tabel 2: Onlineverkoop (in miljarden euro)/
Tableau 2 : Ventes en ligne (en milliards d'euros)

	2012	2013	2014	2015	2016 (v./p)
België/Belgique	4,7	5,4	6,1	8,2	9,6
Duitsland/Allemagne	37	46,9	52,7	59,7	66,9
Frankrijk/France	45	51,1	56,8	64,9	71,4
Nederland/Pays-Bas	11,9	12,9	13,8	16,1	18
Verenigd Koninkrijk/Royaume-Uni	97,2	125,7	141,6	157,1	173,7

Bron : ECommerce Europe - Jaarverslag 2016. (v = vooruitzichten)/

Source : ECommerce Europe - Rapport annuel 2016. (p = prévisions)

3. Tabel 3 hieronder is een momentopname in 2015 van de onlinehandel in de drie Gewesten, in percentage van de totale omzet, en volgens grootte van de ondernemingen. Vastgesteld wordt dat deze cijfers uiteenlopen per Gewest, maar dit heeft vooral te maken met de grootte van de ondernemingen.

3. Le tableau 3 ci-dessous illustre un instantané (en 2015) portant sur les pourcentages du chiffre d'affaires des entreprises réalisé via l'e-commerce pour chacune de trois Régions, en fonction de la taille d'entreprise. Force est de constater qu'il existe bel et bien des disparités dans ces pourcentages entre les trois Régions du pays, mais elles sont essentiellement liées à la taille des PME.

Tabel 3 : Verdeling per gewest - percentages onlinehandel in de omzet van de ondernemingen
-Kleine ondernemingen, niet-financiële sector (10-49 loontrekkenden)/
Tableau 3 : Ventilation régionale du pourcentage du chiffre d'affaires des entreprises réalisé par le commerce électronique

	2015
Brussels Hoofdstedelijk Gewest/ <i>Région de Bruxelles-Capitale</i>	6,5
Vlaams Gewest/ <i>Région flamande</i>	10,9
Waals Gewest/ <i>Région wallonne</i>	6,9
<i>Zeet kleine ondernemingen., niet-financiële sector (5-9 loontrekkenden)/ Très petites entreprises, sauf secteur financier (5-9 personnes employées)</i>	
	2015
Brussels Hoofdstedelijk Gewest/ <i>Région de Bruxelles-Capitale</i>	4,3
Vlaams Gewest/ <i>Région flamande</i>	5,6
Waals Gewest/ <i>Région wallonne</i>	4,3
<i>Middelgrote ondernemingen, niet-financiële sector (50-249 loontrekkenden)/ Moyennes entreprises, sauf secteur financier (50-249 personnes employées)</i>	
	2015
Brussels Hoofdstedelijk Gewest/ <i>Région de Bruxelles-Capitale</i>	41,9
Vlaams Gewest/ <i>Région flamande</i>	19,2
Waals Gewest/ <i>Région wallonne</i>	11,8
Bron : Algemene Directie Statistiek – Statistics Belgium/ <i>Source : Direction générale Statistique - Statistics Belgium</i>	

4. Op basis van de gegevens van het Platform European Ecommerce lijkt de totale onlineverkoop van Belgisch ondernemingen toe te nemen. Dit zou nog verbeterd kunnen worden met een aantal acties, zowel voor de consumenten als voor de ondernemingen, om bepaalde obstakels voor de onlinehandel weg te nemen.

4. De manière générale, il semble ressortir des données publiées par la plate-forme ECommerce Europe que les ventes de l'ensemble des entreprises belges engagées dans le commerce électronique progressent favorablement, mais l'état de ce secteur pourrait davantage être amélioré par le renforcement et la poursuite d'une série d'actions à mettre en oeuvre, aussi bien du côté des consommateurs que de celui des entreprises, en vue de réduire certains obstacles au développement des ventes en ligne.

5. Momenteel worden geen maatregelen getroffen in overleg met de Gewesten.

5. À l'heure actuelle, il n'y a pas des mesures prises en concertation à ce sujet entre le pouvoir fédéral et les pouvoirs régionaux.

DO 2016201712602

Vraag nr. 1082 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 21 oktober 2016 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel:

Financiering van investeringen in de digitalisering bij Belgische kmo's.

De banken zijn vandaag weinig geneigd Belgische kmo's leningen te verstrekken voor de financiering van immateriële goederen zoals investeringen in de digitalisering en de onlineverkoop. Voor dit soort investeringen is het voor hen immers moeilijk om het risico in te schatten.

1. Beschikt u over cijfers die duidelijk kunnen maken hoe groot dit probleem is en hoeveel dossiers van dit type door de banken worden afgewezen?

2. Hoe zit het met het gebruik van het Europees garantie-fonds voor digitalisering in ons land? In welke mate werd er de voorbije vijf jaar per Gewest gebruik gemaakt van dit fonds?

3. Welke politieke analyse verbindt u aan deze cijfers?

4. Welke maatregelen hebt u in overleg met de deelgebieden genomen om het gebruik van de bestaande regelingen te bevorderen?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel van 15 december 2016, op de vraag nr. 1082 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 21 oktober 2016 (Fr.):

In antwoord op zijn vraag nr. 1082 heb ik de eer het geachte lid mee te delen dat enerzijds de digitale economie tot de bevoegdheden behoort van de minister voor Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post en anderzijds de kmo's tot de bevoegdheid van de minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie.

Niettemin kan ik hem het volgende meedelen:

1. De FOD Economie, K.M.O., Middenstand en Energie heeft geen gegevens over de kredietbedragen die kmo's aangaan voor investeringen in digitalisering en onlinehandel en evenmin statistieken over het relatieve aantal door de banken afgewezen kredietdossiers voor dit soort investeringen.

2. en 3. De FOD Economie, K.M.O., Middenstand en Energie heeft geen gegevens over een Europees waarborgfonds voor de digitalisering.

DO 2016201712602

Question n° 1082 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 21 octobre 2016 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:

Le financement d'investissements liés au numérique dans nos PME.

Les banques sont aujourd'hui peu enclines à accorder des prêts à nos PME pour financer des biens immatériels tels que les investissements dans le numérique et la vente en ligne. En effet, pour ce type d'investissements, il leur est difficile d'évaluer le risque.

1. Possédez-vous des statistiques afin de mesurer l'ampleur de ce phénomène et le nombre de dossiers de ce type qui sont rejetés par les institutions bancaires?

2. Qu'en est-il de l'utilisation du fonds européen de garantie pour le numérique dans notre pays? Pourriez-vous communiquer le degré d'utilisation de ce fonds pour chaque Région du pays sur les cinq dernières années?

3. Quelle analyse politique faites-vous de ces chiffres?

4. Quelles mesures avez-vous prises afin de promouvoir, en concertation avec les entités fédérées, les dispositifs en place?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur du 15 décembre 2016, à la question n° 1082 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 21 octobre 2016 (Fr.):

En réponse à sa question n° 1082, j'ai l'honneur de communiquer à l'honorable membre que l'économie numérique et les PME relèvent respectivement de la compétence du ministre en charge de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste, d'une part, et du ministre en charge des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture et de l'Intégration sociale, d'autre part.

Néanmoins, je peux lui communiquer ce qui suit:

1. Le SPF Économie, P.M.E., Classes moyennes et Énergie ne dispose ni de données sur les montants liés aux emprunts contractés par les PME en vue de financer des investissements dans le numérique et la vente en ligne, et ni de statistiques portant sur le taux de refus des dossiers introduits auprès des institutions bancaires en vue de l'obtention de ces financements.

2. et 3. Le SPF Économie, P.M.E., Classes moyennes et Énergie ne dispose pas de données relatives au fonds européen de garantie pour le numérique.

4. Voor het beleid inzake digitalisering en kredietverstrekking aan kmo's verwijs ik naar mijn collega, de minister van Digitale Agenda enerzijds en naar mijn collega, de minister van KMO's. Deze laatste is momenteel belast met de evaluatie van de Wet van 21 december 2013 betreffende diverse bepalingen inzake de financiering voor kleine en middelgrote ondernemingen. Bedoeling daarbij is na te gaan hoe de kredietverstrekking aan de kmo's kan worden versterkt.

DO 2016201712644

Vraag nr. 1084 van de heer volksvertegenwoordiger Dirk Janssens van 24 oktober 2016 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel:

Unia. - Langdurig zieke oudere werknemers.

Tijdens de voorstelling van het jaarverslag 2015 van Unia in de commissie Volksgezondheid op 18 oktober 2016 liet co-directrice Els Keytsman in het kader van discriminatie van oudere werknemers optekenen dat veel oudere werknemers die langdurig ziek zijn, worden ontslagen door hun werkgever.

1. Beschikt u over duidelijke, cijfermatige indicaties dat oudere werknemers die langdurig ziek zijn daadwerkelijk vaak door hun werkgever worden ontslagen? Zo ja, kan u dan de cijfers ter beschikking stellen voor de afgelopen vijf jaar? Zo neen, op basis waarvan kan dan worden afgeleid dat veel oudere werknemers die langdurig ziek zijn, worden ontslagen door hun werkgever?

2. Hoeveel oudere werknemers die na langdurig ziekteverzuim ontslagen werden, hebben gerechtelijke stappen ondernomen om dit ontslag aan te klagen?

3. Wordt er door de sociale inspectie toegekeken op het ontslag van oudere werknemers na een periode van langdurige ziekte?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel van 22 december 2016, op de vraag nr. 1084 van de heer volksvertegenwoordiger Dirk Janssens van 24 oktober 2016 (N.):

4. Pour la politique en matière de numérisation et d'octroi de crédits aux PME, je vous renvoie à mon collègue, le ministre de l'Agenda numérique, et à mon collègue, le ministre des PME. Ce dernier est actuellement chargé de l'évaluation de la loi du 21 décembre 2013 relative à diverses dispositions concernant le financement des petites et moyennes entreprises. Cette loi vise à examiner les possibilités de renforcer l'octroi de crédits aux PME.

DO 2016201712644

Question n° 1084 de monsieur le député Dirk Janssens du 24 octobre 2016 (N.) au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:

Unia. - Travailleurs âgés atteints d'une maladie de longue durée.

Le 18 octobre 2016, lors de la présentation du rapport annuel 2015 d'Unia en commission de la Santé publique, dans le cadre de la discrimination des travailleurs âgés, la co-directrice Els Keytsman a relevé que de nombreux travailleurs âgés atteints d'une maladie de longue durée, sont licenciés par leur employeur.

1. Disposez-vous de données chiffrées et claires indiquant que des travailleurs âgés atteints d'une maladie de longue durée sont effectivement souvent licenciés par leur employeur? Si oui, pourriez-vous nous fournir les chiffres pour les cinq dernières années? Dans le cas contraire, quels éléments permettent de déduire que de nombreux travailleurs âgés, malades de longue durée, sont licenciés par leur employeur?

2. Combien de travailleurs âgés licenciés à la suite d'un absentéisme pour cause de maladie de longue durée ont intenté des actions en justice pour dénoncer ce licenciement?

3. L'inspection sociale assure-t-elle un suivi des licenciements consécutifs à une période de maladie de longue durée?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur du 22 décembre 2016, à la question n° 1084 de monsieur le député Dirk Janssens du 24 octobre 2016 (N.):

1. De Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening (RVA) beschikt enkel over gegevens betreffende werknemers die na hun ontslag werkloosheidsuitkeringen aanvragen (en dus niet over werknemers die na ontslag verder vergoed worden door de ziekteverzekering of die aansluitend bij een andere werkgever aan het werk gaan).

Hoewel de RVA in de werkloosheidsdossiers beschikt over het beroepsverleden (dus ook ziekteperiodes), is dit gegeven statistisch niet exploiteerbaar op korte termijn omdat hiervoor speciale analyses en programma's moeten ontwikkeld worden.

Wél kon de RVA vaststellen dat in september 2016 41 werknemers van minstens 55 jaar werkloosheidsuitkeringen genoten aansluitend aan een ziekteperiode van minstens drie maanden.

2. De RVA beschikt niet over deze gegevens.

3. De ontslagen werknemer dient zijn aanvraag tot het bekomen van werkloosheidsuitkeringen in bij de door hem gekozen uitbetalingsinstelling. De uitbetalingsinstelling controleert de oorzaak van de werkloosheid en controleert eveneens of de opzegtermijn of verbrekingsvergoeding die de werkgever heeft toegekend, voldoet aan de wettelijke vereisten. De werkgever is verplicht de oorzaak van de werkloosheid mee te delen op het formulier C4.

Indien alleen "ziekte" wordt vermeld als reden voor het ontslag, en geen andere geldige ontslagreden, zal de uitbetalingsinstelling de werkgever een verantwoording vragen. Hetzelfde zal zij doen wanneer de opzegtermijn of verbrekingsvergoeding onvoldoende zijn. Desnoods zal zij een eis instellen tegen de werkgever als gemandateerde van de werknemer.

Als de werkgever "medische overmacht" vermeldt als oorzaak van de beëindiging van de arbeidsovereenkomst, dan zal de uitbetalingsinstelling nakijken of een medisch attest is toegevoegd en of dit attest verduidelijkt dat de werknemer definitief ongeschikt is om het overeengekomen werk uit te voeren en niet in aangepast vervangingswerk kan worden voorzien.

Het kan gaan om een attest van de arbeidsgeneesheer, de behandelende geneesheer of de raadgevend geneesheer van de ziekteverzekering. Zo nodig zal de uitbetalingsinstelling het bij de werknemer of bij de werkgever opvragen. Zodra de uitbetalingsinstelling het dossier volledig acht, zal zij dit dossier indienen bij de RVA. De RVA zal op zijn beurt de uitkeringsaanvraag in al zijn aspecten controleren en beslissen of, en zo ja vanaf welke datum, werkloosheidsuitkeringen kunnen worden toegekend.

1. L'Office National de l'Emploi (ONEM) dispose uniquement des données concernant les travailleurs qui introduisent une demande d'allocation de chômage après leur licenciement (et donc pas des travailleurs qui continuent à recevoir une indemnisation à charge de l'assurance de maladie ou qui vont directement travailler pour un autre employeur).

Bien que l'ONEM dispose du passé professionnel dans ses dossiers de chômage (y compris les périodes de maladie), cette information statistique n'est pas disponible à court terme car il faudrait développer des analyses et des programmes spécifiques.

Néanmoins, l'ONEM a constaté qu'en septembre 2016, 41 travailleurs d'au moins 55 ans ont bénéficié d'une allocation de chômage juste après une période de maladie d'au moins trois mois.

2. L'ONEM ne dispose pas de ces données.

3. Le travailleur licencié introduit sa demande d'allocations de chômage auprès de l'organisme de paiement de son choix. L'organisme de paiement contrôle la cause du chômage et vérifie aussi si l'indemnité de rupture ou le délai de préavis accordé par l'employeur satisfait aux prescriptions légales. L'employeur se voit contraint de communiquer la cause du chômage sur le formulaire C4.

Si le seul motif de licenciement communiqué est une maladie et qu'il n'y a aucun autre motif de licenciement valable, l'organisme de paiement demandera à l'employeur de se justifier. Il en fera de même si le délai de préavis ou l'indemnité de rupture s'avère être insuffisant. Si nécessaire, il intentera une action à l'encontre de l'employeur en sa qualité de personne mandatée par le travailleur.

Si le motif à l'origine de la rupture du contrat de travail communiqué par l'employeur est une "force majeure médicale", l'organisme de paiement vérifiera si un certificat médical a été joint et si ce certificat précise que le travailleur est définitivement inapte à effectuer le travail convenu et qu'il n'est pas possible de prévoir un travail de remplacement adapté.

Il peut s'agir d'un certificat du médecin du travail, du médecin traitant ou du médecin-conseil de l'assurance maladie. Le cas échéant, l'organisme de paiement le demandera au travailleur ou à l'employeur. Une fois le dossier considéré comme complet par l'organisme de paiement, ce dernier l'introduira auprès de l'ONEM. L'Office vérifiera alors à son tour la demande d'allocations sous tous les angles et décidera si des allocations de chômage peuvent être octroyées et, dans l'affirmative, à partir de quelle date.

DO 2016201712827

Vraag nr. 1092 van de heer volksvertegenwoordiger Werner Janssen van 31 oktober 2016 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel:

Het mogelijk verleggen van de soldenperiode (MV 14215).

Het Neutraal Syndicaat voor Zelfstandigen (NSZ) wil de solden een maand later laten beginnen dan nu het geval is. Als reden geeft ze aan dat de jongste vijf jaar de solden zelden een succes waren door het weer. Ook stelt de organisatie dat zes op de tien handelaars de solden liever later zouden zien beginnen: van 1 tot en met 28 februari, in plaats van de huidige solden in januari, en van 1 tot en met 31 augustus, in plaats van juli nu.

UNIZO laat een iets ander verhaal horen. Vanuit bepaalde delen uit de modedetailhandel is men inderdaad vragende partij, maar vanuit andere sectoren voelt men die noodzaak niet echt.

Comeos en UNIZO zijn blijkbaar in overleg met uw kabinet om deze problematiek te bespreken.

1. Hoeveel vergaderingen met betrekking tot dit onderwerp hebben reeds plaats gevonden?
2. Met welke organisaties hebt u overleg gepleegd?
3. Zijn er nog overlegmomenten ingepland?
4. Wanneer komt men met een beslissing over de mogelijke nieuwe soldenperiode?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel van 23 december 2016, op de vraag nr. 1092 van de heer volksvertegenwoordiger Werner Janssen van 31 oktober 2016 (N.):

1. tot 3. De contacten zijn tot nu toe via mail en telefoon gelopen. Bij een vroegere bevraging door UNIZO hadden 63 % van de modewinkels bevestigd voorstander te zijn van een verschuiving. Vraag is hoe winkeliers in andere sectoren en in het zuiden van het land de zaken zien. Een meer uitgebreide bevraging is daartoe nodig. UNIZO zal dit organiseren. Mijn kabinet heeft ook aan Test-Aankoop en aan Comeos gevraagd wat hun standpunt over deze aan gelegenheid is. Ondertussen heb ik al een eerste reactie gekregen. Test-Aankoop heeft laten weten geen voorstander te zijn van een vaste soldenperiode. Comeos heeft na een raadpleging van haar leden laten weten geen voorstander te zijn van een wijziging van de soldenperiode.

DO 2016201712827

Question n° 1092 de monsieur le député Werner Janssen du 31 octobre 2016 (N.) au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:

Le déplacement éventuel de la période des soldes (QO 14215).

Le Syndicat Neutre pour Indépendants (SNI) voudrait faire commencer les soldes un mois plus tard. Sa motivation? Le peu de succès rencontré par les soldes au cours des cinq dernières années en raison des mauvaises conditions climatiques. Le SNI affirme en outre que six commerçants sur dix préféreraient voir commencer les soldes plus tard, de façon à ce qu'elles se déroulent du 1^{er} au 28 février inclus et du 1^{er} au 31 août inclus, au lieu de juillet comme actuellement.

L'UNIZO émet un avis quelque peu différent. Si certains, dans le commerce de détail de la mode, sont en effet demandeurs de ce déplacement, d'autres secteurs n'en ressentent pas réellement le besoin.

Il semble que Comeos et l'UNIZO se concertent avec votre cabinet à ce sujet.

1. Combien de réunions ont déjà été consacrées à ce thème?
2. Avec quelles organisations vous êtes-vous concerté?
3. D'autres réunions de concertation sont-elles prévues?
4. Quand une décision sera-t-elle prise concernant l'éventuelle instauration de la nouvelle période des soldes?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur du 23 décembre 2016, à la question n° 1092 de monsieur le député Werner Janssen du 31 octobre 2016 (N.):

1. à 3. Jusqu'à présent, les contacts se sont déroulés par mail et par téléphone. Lors d'une consultation précédente par l'UNIZO, 63 % des magasins de mode ont confirmé être partisans d'un déplacement de cette période. La question est de savoir comment les commerçants dans d'autres secteurs et dans le sud du pays voient les choses. À cet effet, une enquête plus détaillée est nécessaire. L'UNIZO va l'organiser. Mon cabinet a également demandé à Test-Achats et à Comeos leur point de vue sur la question. Entre-temps, j'ai déjà reçu une première réaction. Test-Achats a fait savoir ne pas être partisan d'une période de soldes fixe. Après une consultation de ses membres, Comeos a fait savoir ne pas être partisan d'un changement de la période des soldes.

4. De reacties van de betrokken organisaties zullen bepalend zijn voor het verder verloop van het dossier. Er is een officiële vatting van de Raad voor het Verbruik en van de Hoge Raad voor de Zelfstandigen en de KMO (HRZ-KMO), die tegen februari 2017 een advies moeten uitbrengen. Indien een andere periode voor de solden breed wordt gedragen, ben ik bereid de aangelegenheid samen met de minister bevoegd voor middenstand verder te onderzoeken. Indien het tot een wijziging moet komen, dan zouden we dit moeten kunnen realiseren voor de zomersolden 2017.

DO 2016201712844

Vraag nr. 1103 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Leen Dierick van 03 november 2016 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel:

Boomende wellnesssector.

De wellnesssector in ons land is aan het boomen. De afgelopen vijf jaar zijn er in ons land een kwart meer centra bijgekomen, zo blijkt uit cijfers die het Neutraal Syndicaat voor Zelfstandigen bekend heeft gemaakt.

Eind vorig jaar waren in ons land 4.352 ondernemingen actief in de wellnessindustrie. Dat is 26 % meer dan in 2010, toen er 3.467 bedrijven in de sector actief waren.

1. Heeft u er zicht op hoeveel kuuroorden, sauna's, beautysalons en zonnebankstudio's er precies zijn? Heeft u cijfers van de afgelopen vijf jaar, per jaar?

2. Heeft u reeds klachten ontvangen over deze boomende sector? Indien ja, hoeveel? Graag cijfers van de laatste vijf jaar, per jaar en opgesplitst per aard (kuuroord, sauna, beautysalon en zonnebankstudio).

3. Wat is de top vijf van de klachten?

4. Hoeveel controles vonden reeds plaats de jongste vijf jaar, per jaar?

5. Werden er inbreuken vastgesteld? Graag de cijfers en de top vijf.

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel van 23 december 2016, op de vraag nr. 1103 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Leen Dierick van 03 november 2016 (N.):

4. Les réactions des organisations concernées seront déterminantes pour l'évolution du dossier. Une saisine officielle du Conseil de la Consommation et du Conseil Supérieur des Indépendants et des PME (CSIPME) est faite. Ils doivent émettre leur avis pour le mois de février 2017. Si une autre période pour les soldes est largement portée, je suis disposé à examiner la question en concertation avec le ministre des Classes moyennes. Si nous devons introduire une modification, il faudrait le faire avant les soldes d'été 2017.

DO 2016201712844

Question n° 1103 de madame la députée Leen Dierick du 03 novembre 2016 (N.) au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:

L'expansion du secteur du bien-être.

Le secteur du bien-être connaît un essor considérable dans notre pays. Au cours des cinq dernières années, le nombre de centres de wellness présents en Belgique a augmenté de 25 %, ainsi qu'il ressort des chiffres publiés par le Syndicat neutre pour indépendants.

A la fin de l'année dernière, 4.352 entreprises étaient actives dans l'industrie du bien-être dans notre pays, ce qui représente une progression de 26 % par rapport à 2010, année où le secteur comptait 3.467 entreprises.

1. Avez-vous une idée exacte du nombre d'établissements thermaux, de saunas, de salons de beauté et de centres de bronzage que compte notre pays? Disposez-vous de chiffres pour chacune des cinq dernières années?

2. Avez-vous déjà reçu des plaintes concernant ce secteur en plein développement? Dans l'affirmative, combien? Je souhaiterais obtenir des chiffres pour les cinq dernières années, avec une ventilation en fonction de l'année et de leur nature (établissement thermal, sauna, salon de beauté et centre de bronzage).

3. Quelles sont les cinq plaintes les plus fréquentes?

4. Combien de contrôles ont-ils déjà été effectués dans ce secteur, par an, au cours des cinq dernières années?

5. Des infractions ont-elles été constatées? Combien et quelles étaient les cinq infractions les plus fréquentes?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur du 23 décembre 2016, à la question n° 1103 de madame la députée Leen Dierick du 03 novembre 2016 (N.):

Het antwoord op deze vraag is het geachte Kamerlid rechtstreeks toegestuurd. Gezien het louter documentaire karakter ervan wordt het niet in het Bulletin van *Vragen en Antwoorden* opgenomen maar ligt het ter inzage bij de griffie van de Kamer van volksvertegenwoordigers (dienst Parlementaire Vragen).

DO 2016201712872

Vraag nr. 1105 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Leen Dierick van 04 november 2016 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel:

Franchisecontracten (MV 14322).

Franchise kan een win-winsituatie zijn voor zowel de franchisenemer als de franchisegever. Via franchise kunnen franchisegevers hun marktaandeel vergroten zonder alle kosten of risico's te moeten dragen. Voor franchisenemers zijn de schaalgrootte en de bekendheid een drijfveer.

In de jongste tendensen op de franchisemarkt zijn er echter een aantal bedreigingen. Zo zouden de franchisecontracten steeds meer clausules bevatten die de investering van de franchisenemer en de vrije markt bedreigen.

In opvolging van mijn vraag nr. 1055 van 12 oktober 2016 over franchisecontracten, stel ik graag enkele bijkomende vragen.

1. U antwoordde dat u geregeld signalen ontvangt over onevenwichten in franchisecontracten. Hoeveel klachten ontving u de laatste vijf jaar, en in 2016? Graag de cijfers per jaar.

2. De actie van *Buurtsuper.be* "franchise: het bedrijfsmodel van de toekomst?" onderstreept de waarde van het franchisemodel, maar legt ook de vinger op een aantal pijnpunten, onder meer de niet-concurrentiebedingen. U zou daarover op korte termijn met een aantal belangrijke franchisegevers in de markt aan tafel gaan zitten. De afspraken voor een eerste gesprek daarover liggen vast. Een goede samenwerking of een goede relatie tussen ondernemingen is belangrijk voor alle betrokken partijen. Daarom heeft u in uw beleidsnota gesteld dat u tot een betere B2B-bescherming wil komen. Wat is de stand van zaken van het overleg?

La réponse à cette question a été transmise directement à l'honorable membre. Étant donné son caractère de pure documentation, il n'y a pas lieu de l'insérer au Bulletin des *Questions et Réponses*, mais elle peut être consultée au greffe de la Chambre des représentants (service des Questions parlementaires).

DO 2016201712872

Question n° 1105 de madame la députée Leen Dierick du 04 novembre 2016 (N.) au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:

Les contrats de franchise (QO 14322).

Le contrat de franchise est une formule qui peut s'avérer avantageuse tant pour le franchisé que pour le franchiseur. Il permet aux franchiseurs d'étendre leurs parts de marché, sans devoir assumer tous les coûts ou les risques. De son côté, l'entrepreneur local offre un contact personnalisé avec la clientèle. La taille et la notoriété des franchiseurs alimentent la motivation des franchisés.

Les évolutions récentes du marché de la franchise feraient apparaître certaines menaces. Il semble notamment que les clauses compromettant les investissements du franchisé et le libre marché se multiplient dans les contrats de franchise.

Je souhaiterais vous poser quelques questions additionnelles dans le cadre du suivi de ma question n° 1055 du 12 octobre 2016 sur les contrats de franchise.

1. Vous avez répondu que des déséquilibres dans les contrats de franchise vous sont régulièrement rapportés. Combien de plaintes avez-vous enregistré annuellement au cours des cinq dernières années et en 2016?

2. L'action de *Buurtsuper.be* "la franchise: le modèle d'entreprise de demain?" souligne les atouts du modèle de la franchise tout en pointant quelques problèmes et notamment les clauses de non-concurrence. Vous aviez annoncé votre souhait de rencontrer à brève échéance plusieurs franchiseurs importants du marché pour évoquer cette question. Un premier rendez-vous a été fixé. Les différentes parties intéressées ont tout intérêt à développer une coopération constructive et de bonnes relations entre entreprises. C'est pourquoi vous affirmez dans votre note de politique générale vouloir renforcer la protection B2B. Quel est l'état d'avancement de la concertation?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel van 23 december 2016, op de vraag nr. 1105 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Leen Dierick van 04 november 2016 (N.):

1. Ik kan niet zeggen over welk aantal het gaat; de FOD Economie heeft trouwens geen toezichtsbevoegdheid op dit vlak.

2. Begin mei heb ik een delegatie ontvangen van *Buurt-super.be*. Als gevolg daarvan heb ik de belangrijkste supermarktketens die gebruik maken van franchise, individueel uitgenodigd voor een gesprek over niet-concurrentiebedingen. Nu wil ik tot een aantal duidelijke gedragsregels komen rond sommige niet-concurrentiebedingen. De betrokken actoren werden op 25 oktober 2016 opnieuw uitgenodigd voor een gemeenschappelijk overleg om deze gedragsregels te concretiseren.

Op 28 november 2016 is vervolgens een bijeenkomst doorgegaan met Comeos. De gesprekken worden begin volgend jaar voortgezet.

DO 2016201712875

Vraag nr. 1108 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Nahima Lanjri van 04 november 2016 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel:

Het wijzigen van de soldenperiode (MV 13799).

Ondernemingen mogen tweemaal per jaar hun goederen aan verminderde prijzen verkopen onder de benaming "solden" of onder een andere gelijkwaardige benaming.

Om eerlijke marktpraktijken te verzekeren, mogen ondernemingen dit enkel doen tijdens de twee soldenperiodes die zijn vastgelegd bij wet. Deze periodes lopen van 3 januari tot en met 31 januari en van 1 juli tot en met 31 juli.

Door een veranderend klimaat gaan er stemmen bij winkeliers op om de soldenperiodes te verplaatsen. Zo stellen zij voor om de solden niet meer in januari te laten starten, maar wel een maand later. Ook de zomerkoopjes zouden dan bijvoorbeeld in augustus plaatsvinden in plaats van in juli.

Réponse du vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur du 23 décembre 2016, à la question n° 1105 de madame la députée Leen Dierick du 04 novembre 2016 (N.):

1. Je ne peux pas dire de quel nombre il s'agit; le SPF Économie n'a d'ailleurs aucune compétence de surveillance dans ce domaine.

2. Au début du mois de mai, j'ai reçu une délégation de *Buurtsuper.be*. J'ai ensuite invité les principales chaînes de grands magasins qui utilisent la franchise à un entretien individuel sur les clauses de non-concurrence. À présent, je souhaite en arriver à des règles de conduite claires concernant certaines clauses de non-concurrence. Les acteurs concernés ont de nouveau été invités le 25 octobre 2016 à une concertation commune afin de concrétiser ces règles de conduite.

Ensuite il y a eu une réunion avec Comeos en date du 28 novembre 2016. Les discussions continueront au début de l'année prochaine.

DO 2016201712875

Question n° 1108 de madame la députée Nahima Lanjri du 04 novembre 2016 (N.) au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:

La modification de la période des soldes (QO 13799).

Deux fois par an, les entreprises ont l'autorisation de vendre leurs marchandises à des prix réduits sous l'appellation de "soldes" ou d'un terme équivalent.

Afin de garantir des pratiques de commerce équitables, les entreprises ne peuvent procéder à ce type de ventes que durant les deux périodes de soldes fixées par la loi. Ces périodes s'étendent du 3 au 31 janvier et du 1^{er} au 31 juillet.

Or, les conditions climatiques évoluent et de plus en plus de commerçants souhaiteraient déplacer les périodes de soldes. Ils proposent ainsi de faire débiter les soldes non plus en janvier mais un mois plus tard. De même, les soldes d'été pourraient par exemple avoir lieu en août plutôt qu'en juillet.

1. Al leeft het gevoel dat de seizoenen verschuiven, volgens specialisten is dit moeilijk te bewijzen. Heeft u al vragen ontvangen om de soldenperiodes één maand later te doen starten? Zo ja, heeft u al overleg gehad met de sector? Waarom wel of waarom niet?

2. Artikel VI.25 van het Wetboek van economisch recht geeft aan de Koning de mogelijkheid om de soldenperiode te wijzigen zonder dat ze evenwel langer mag zijn dan een maand. Zal u van deze mogelijkheid gebruik maken als blijkt dat deze vraag een breed draagvlak heeft? Waarom wel of waarom niet?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel van 23 december 2016, op de vraag nr. 1108 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Nahima Lanjri van 04 november 2016 (N.):

1. Bij een vroegere bevraging door UNIZO hadden 63 % van de modewinkels bevestigd voorstander te zijn van een verschuiving. Vraag is hoe winkeliers in andere sectoren en in het zuiden van het land de zaken zien. Een meer uitgebreide bevraging is daartoe nodig. UNIZO zal dit organiseren. Mijn kabinet heeft ook aan Test-Aankoop en aan Comeos gevraagd wat hun standpunt over deze aangelegenheid is. Ondertussen heb ik al een eerste reactie gekregen. Test-Aankoop heeft laten weten geen voorstander te zijn van een vaste soldenperiode. Comeos heeft na een raadpleging van haar leden laten weten geen voorstander te zijn van een wijziging van de soldenperiode.

2. De reacties van de betrokken organisaties zullen bepalend zijn voor het verder verloop van het dossier. Er is een officiële vating van de Raad voor het Verbruik en van de Hoge Raad voor de Zelfstandigen en de KMO (HRZ-KMO), die tegen februari 2017 een advies moeten uitbrengen. Indien een andere periode voor de solden breed wordt gedragen, ben ik bereid de aangelegenheid samen met de minister bevoegd voor middenstand verder te onderzoeken. Indien het tot een wijziging moet komen, dan zouden we dit moeten kunnen realiseren voor de zomersolden 2017.

1. Bien que l'on ait l'impression que les saisons se déplacent, ce phénomène serait difficilement démontrable si l'on en croit les spécialistes. Avez-vous déjà reçu des demandes visant à reporter d'un mois le démarrage des périodes de soldes? Dans l'affirmative, vous êtes-vous déjà concerté avec le secteur? Dans l'affirmative comme dans la négative, pour quelle raison?

2. L'article VI.25 du Code de droit économique donne la faculté au Roi de modifier la période des soldes à la condition, cependant, qu'elle n'excède pas un mois. Pensez-vous recourir à cette possibilité s'il apparaît que cette demande recueille une large adhésion? Dans l'affirmative comme dans la négative, pour quelle raison?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur du 23 décembre 2016, à la question n° 1108 de madame la députée Nahima Lanjri du 04 novembre 2016 (N.):

1. Lors d'une consultation précédente par l'UNIZO, 63 % des magasins de mode ont confirmé être partisans d'un déplacement de cette période. La question est de savoir comment les commerçants dans d'autres secteurs et dans le sud du pays voient les choses. À cet effet, une enquête plus détaillée est nécessaire. L'UNIZO va l'organiser. Mon cabinet a également demandé à Test-Achats et à Comeos leur point de vue sur la question. Entre-temps, j'ai déjà reçu une première réaction. Test-Achats a fait savoir ne pas être partisan d'une période de soldes fixe. Après une consultation de ses membres, Comeos a fait savoir ne pas être partisan d'un changement de la période des soldes.

2. Les réactions des organisations concernées seront déterminantes pour l'évolution du dossier. Une saisine officielle du Conseil de la Consommation et du Conseil Supérieur des Indépendants et des PME (CSIPME) est faite. Ils doivent émettre leur avis pour le mois de février 2017. Si une autre période pour les soldes est largement portée, je suis disposé à examiner la question en concertation avec le ministre des Classes moyennes. Si nous devons introduire une modification, il faudrait le faire avant les soldes d'été 2017.

DO 2016201712879

Vraag nr. 1112 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Leen Dierick van 04 november 2016 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel:

Het consumentenvertrouwen (MV 13457).

Uit een scorebord van de Europese Commissie blijkt dat de Belg minder positief is over het functioneren van de consumentenmarkten dan de gemiddelde Europeaan. De Commissie peilde vorig jaar bij de Europeanen naar hun mening over het algemene aanbod, de vergelijkbaarheid van aanbiedingen, het vertrouwen in handelaars en leveranciers, de behandeling van klachten en nog andere factoren die bepalen hoe een consument de markt ervaart.

Ons land blijft met een score van 78,3 punten onder het Europees gemiddelde. Vooral de treindiensten, de online gokmarkt en de tram- en busdiensten doen het minder goed in vergelijking met de rest van Europa. Ook op de markten voor vrijetijdsproducten, fruit en groenten en medicijnen zonder voorschrift is de kloof met het Europees gemiddelde het grootst.

1. Wat zijn de oorzaken dat ons land slechter scoort dan het Europees gemiddelde?
2. Zijn er cijfers beschikbaar naar leeftijd en geslacht van de consumenten die deelnamen aan dit onderzoek?
3. Welke evolutie kan men waarnemen de laatste jaren? Wat zijn de verklaringen hiervoor?
4. Hoe kan deze score worden verbeterd?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel van 23 december 2016, op de vraag nr. 1112 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Leen Dierick van 04 november 2016 (N.):

1. De gebruikte index is de *Market Performance Indicator*, een samengestelde index die aangeeft hoe goed een markt presteert volgens de percepties van de consumenten.

Er zijn dus meerdere oorzaken en bovendien verschilt hun aandeel in het eindresultaat. Behalve stellen dat goed werkende markten transparant en concurrentieel zijn en dat effectieve handhaving een *must* is, zou elke andere opsomming van oorzaken louter speculatie zijn. Ook de studie waagt zich er niet aan.

DO 2016201712879

Question n° 1112 de madame la députée Leen Dierick du 04 novembre 2016 (N.) au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:

La confiance des consommateurs (QO 13457).

Un tableau de bord de la Commission européenne fait apparaître que le Belge a une vision moins positive que l'Européen moyen au sujet du fonctionnement des marchés de consommation. L'année dernière, la Commission avait effectué un sondage auprès des Européens, sollicitant leur avis sur l'offre générale, la possibilité de comparer les offres, la confiance dans les commerçants et les fournisseurs, le traitement des plaintes et d'autres facteurs déterminant la perception du marché par le consommateur.

Avec un score de 78,3 points, notre pays reste en-deçà de la moyenne européenne. Ce sont surtout les services ferroviaires, le marché des paris en ligne et les services de trams et de bus qui réalisent un moins bon score par rapport au reste de l'Europe. De même, au niveau des marchés des produits de loisirs, des fruits et légumes et des médicaments sans prescription, l'écart observé avec la moyenne européenne est le plus grand.

1. Pour quelles raisons notre pays réalise-t-il un score inférieur à la moyenne européenne?
2. Dispose-t-on de données relatives à l'âge et au sexe des consommateurs ayant participé à ce sondage?
3. Quelle évolution a-t-on pu observer ces dernières années? Comment l'expliquer?
4. Comment pourrait-on améliorer ces résultats?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur du 23 décembre 2016, à la question n° 1112 de madame la députée Leen Dierick du 04 novembre 2016 (N.):

1. L'indice utilisé est le *Market Performance Indicator*, un indice composé qui indique la mesure dans laquelle les prestations du marché sont bonnes selon les perceptions des consommateurs.

Les causes sont donc multiples; de plus, la part qu'elles représentent dans le résultat final varie. À part déclarer que les marchés qui fonctionnent bien sont transparents et concurrentiels, et qu'une application effective de la loi est un *must*, toute autre énumération de causes ne serait que pure spéculation. L'étude ne s'y risque pas davantage.

Ik verwijs hierbij ook naar de statistieken over het consumentenvertrouwen die de Nationale Bank produceert. Die geven een actueler beeld dan dit *Consumer Market Scoreboard*.

2. Er werden voor dit *Consumer Market Scoreboard* 259.699 mannen en 301.642 vrouwen bevraagd. In de leeftijdscategorie 18-34 werden 134.402 consumenten bevraagd, 230.930 in de categorie 35-54 en tot slot 169.009 in de categorie 55+.

3. Sinds 2010 gaat de gemiddelde Europese Market Performance Indicator in stijgende lijn, met weliswaar een dip in 2013.

In de periode 2013-2015 werd de sterkste stijging genoteerd. De *Market Performance Indicator* voor België heeft deze trend gevolgd. Met uitzondering van 2010-2011 bevond die zich gemiddeld 0,56 punten boven het Europees gemiddelde.

In vergelijking met de laatste survey is het Europees gemiddelde gestegen met 2,4 punten. De *Market Performance Indicator* voor België is minder gestegen (met 0,4 punten).

De verklaringen bestaan, luidens het rapport, uit vele componenten. Daaronder het effect van gewijzigde statistische methoden en zelfs culturele verschillen tussen landen (en dus ook in de tijd).

Een voorbeeld van dat laatste kan zijn dat consumenten anno 2015, actuele milieukwesties indachtig, veel meer belang hechtten aan de oorsprong en de samenstelling van voeding dan voorheen en daardoor die markten percipiëren als minder goed functionerend terwijl er weinig objectieve verschillen vast te stellen zijn.

De opkomst van "online gokken" als slecht functionerende markt kan te wijten zijn aan het feit dat enkel voor die markt de bevraagde consumenten niet gevraagd werden zich te beperken tot handelaars uit hun eigen land. De indicator zegt dus iets over de slechte ervaringen van Belgen met online gokken maar niets over die sector in België.

4. Het *Consumer Market Scoreboard* (CMS) bukt van de kanttekeningen die ons ertoe moeten nopen zeer behoedzaam om te springen met de interpretatie. In ieder geval wijst alles er op dat elk component van de *Market Performance Indicator* in elke markt zijn eigen verklaring heeft. Het is in de details dat hints liggen voor het beleid.

Het CMS moet ook samen gelezen worden met het *Consumer Conditions Scoreboard*, dat de Europese Commissie alternerend met het CMS produceert.

Je me réfère ici également aux statistiques sur la confiance des consommateurs produites par la Banque nationale, qui donnent une image plus actuelle que ce *Consumer Market Scoreboard*.

2. Pour ce *Consumer Market Scoreboard*, on a interrogé 259.699 hommes et 301.642 femmes, et 134.402 consommateurs dans la catégorie d'âge 18-34 ans, 230.930 dans la catégorie 35-54 et 169.009 dans la catégorie 55+.

3. Depuis 2010, la moyenne européenne du *Market Performance Indicator* est en augmentation constante, avec toutefois une baisse en 2013.

La croissance la plus forte a été notée pendant la période 2013-2015. Le *Market Performance Indicator* pour la Belgique a suivi cette tendance. À l'exception de 2010-2011, il se situait environ 0,56 point au-dessus de la moyenne européenne.

Par rapport au dernier sondage, la moyenne européenne a augmenté de 2,4 points. Le *Market Performance Indicator* pour la Belgique a connu une croissance inférieure (de 0,4 point).

Selon le rapport, les explications comportent de nombreuses composantes, comme l'effet des méthodes statistiques modifiées et même des différences culturelles entre pays (et donc également dans le temps).

En illustration de ce dernier point, il apparaît qu'en 2015, gardant en mémoire les questions d'environnement actuelles, les consommateurs ont accordé bien plus d'importance à l'origine et à la composition des aliments qu'auparavant, et perçoivent ces marchés comme fonctionnant moins bien, alors que peu de différences objectives sont à constater.

L'émergence des "paris en ligne" en tant que marché en dysfonctionnement peut être imputée au fait que, pour ce marché uniquement, les consommateurs interrogés n'ont pas reçu pour consigne de se limiter aux commerçants de leur propre pays. L'indicateur s'appuie donc sur les mauvaises expériences des Belges dans le cadre des paris en ligne, mais ne dit rien sur ce secteur en Belgique.

4. Le *Consumer Market Scoreboard* (CMS) regorge d'observations qui doivent nous inciter à faire preuve de prudence dans l'interprétation. En tout cas, tout indique que chaque composante du *Market Performance Indicator* dans chaque marché a sa propre explication. C'est dans les détails que se trouvent les indications pour la politique.

Le CMS doit également être lu conjointement avec le *Consumer Conditions Scoreboard*, que la Commission européenne produit en alternance avec le CMS.

Wat de omstandigheden voor consumenten betreft, blijkt daaruit dat België de 3de beste plaats in Europa inneemt, hoewel inspanningen nodig bleken wat betreft de "kennis van de wetgeving" van zowel consumenten als handelaars alsook wat betreft het vertrouwen dat consumenten stellen in ADR (alternatieve geschillenbeslechting)-systemen en in justitie.

Die component lijkt dus niet zozeer problematisch. Het CMS toont dat België qua *Consumer Conditions* onevenredig beter scoort dan voor wat betreft de *Market Performance Indicator*. Dit suggereert dat andere aspecten, zoals bvb. een onvoldoende concurrentiële markt, een rol spelen in de relatief slechte *Market Performance Indicator*.

Het beleid van de regering zal de *Market Performance Indicator* verbeteren, in het bijzonder door verder in te zetten op guidance, empowerment, het promoten van ADR-systemen en controle.

DO 2016201712882

Vraag nr. 1114 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Meryame Kitir van 04 november 2016 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel:

De inkomenscompensatie bij de invoering van de jeugdminimumlonen (MV 14639).

In het kader van de begrotingsopmaak besliste de regering om in te gaan tegen de sociale partners die tijdens vorige legislatuur een NAR-cao afsloten waarmee de zogenaamde jeugdminimumlonen stapsgewijs werden afgeschaft.

De regering besliste dat hen nu zal gevraagd worden een cao af te sluiten die bijvoorbeeld voor een 20-jarige nog slechts 94 % van het GGMMI (gewaarborgd gemiddeld minimum maandinkomen) zou toekennen, voor een 18-jarige daalt dat verder tot 82 % en voor een 16-jarige tot 70 %. Als zij dat niet doen, zal u dit bij wet opleggen.

Dat zou 1.000 extra jobs opleveren en 20 miljoen opbrengst voor de overheid (helpt sociale zekerheid en helpt fiscus).

Voor het inkomen van de jongere zelf zou dat geen verschil maken daar het inkomensverlies zou gecompenseerd worden via een versterking van de sociale en/of fiscale werkbonus.

Il en ressort qu'en ce qui concerne les circonstances pour les consommateurs, la Belgique occupe la 3e meilleure place en Europe, bien que des efforts se révèlent nécessaires au niveau de la "connaissance de la législation" tant pour les consommateurs que les commerçants, ainsi que de la confiance des consommateurs envers les systèmes de règlement alternatif des litiges (RAL) et la justice.

Cette composante ne semble donc pas si problématique. Le CMS démontre que pour les *Consumer Conditions*, la Belgique obtient un score élevé hors de proportion avec ses résultats relatifs au *Market Performance Indicator*. Cela suggère que d'autres aspects, comme par exemple un marché insuffisamment concurrentiel, jouent un rôle dans le *Market Performance Indicator* relativement mauvais.

La politique du gouvernement améliorera le *Market Performance Indicator*, en particulier grâce aux efforts poursuivis en matière de guidance, de promotion des systèmes de RAL et de contrôle.

DO 2016201712882

Question n° 1114 de madame la députée Meryame Kitir du 04 novembre 2016 (N.) au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:

La compensation de revenus dans le cadre de l'instauration des salaires minimums des jeunes (QO 14639).

Dans le cadre de la confection du budget, le gouvernement a décidé de prendre des mesures allant à contre-courant de la CCT du CNT conclue par les partenaires sociaux durant la précédente législature en vue de supprimer progressivement les salaires minimums des jeunes.

Le gouvernement a décidé qu'il leur serait à présent demandé de conclure une CCT en vertu de laquelle un jeune de 20 ans ne recevrait par exemple plus que 94 % du RMMM (revenu minimum mensuel moyen garanti), un jeune de 18 ans, 82 % du RMMM et un jeune de 16 ans, 70 % du RMMM. Si les partenaires ne prennent pas cette décision, vous l'imposerez par une loi.

Cette initiative permettrait de créer 1.000 emplois supplémentaires et rapporterait 20 millions d'euros à l'État (provenant à parts égales de la sécurité sociale et du fisc).

Elle n'entraînerait aucune différence sur le plan du revenu du jeune puisque la perte de revenu serait compensée par un renforcement du bonus social et/ou fiscal à l'emploi.

Jongeren die nu ongerust zijn, hebben wel al recht om te weten hoe u dat inkomensverlies denkt te compenseren. Want door de bestaande sociale werkbonus zijn op dat loonniveau geen persoonlijke bijdragen meer verschuldigd. Daar zit dus geen marge. Op een loonniveau van bijvoorbeeld $1.550 \times 82\% = 1.271$ euro bedraagt de bedrijfsvoorheffing voor een alleenstaande of samenwonende 139 euro. Een gezinshoofd is op dergelijk loon totaal géén bedrijfsvoorheffing verschuldigd.

1. Welke techniek zal u hanteren om ervoor te zorgen dat deze jongeren door de verlaging van hun brutoloon, netto toch evenveel zouden overhouden?

2. Kan u waarborgen dat met de door u gekozen techniek, het maandelijks inkomen van deze jongeren er niet op achteruit gaat?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel van 22 december 2016, op de vraag nr. 1114 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Meryame Kitir van 04 november 2016 (N.):

De maatregel tot vermindering van het bruto minimumloon van jonge werknemers namen wij om hun kosten voor de werkgever te beperken.

Vanaf 1 januari 2017 zullen voor de minder 21 jarigen die voor het eerst een arbeidsovereenkomst sluiten degressieve minimumlonen worden ingevoerd. Op de interprofessionele (GGMMI) en sectorale minimumlonen zullen de volgende percentages worden toegepast, in functie van de leeftijd:

- a) op 20 jaar: 94 %;
- b) op 19 jaar: 88 %;
- c) op 18 jaar: 82 %;
- d) op 17 jaar: 76 %;
- e) op 16 jaar: 70 %.

Wij zien liever dat deze barema's door de sociale partners in de bestaande barema's worden ingevoerd. Wij zullen aan de Nationale Arbeidsraad (NAR) vragen het initiatief in deze te willen nemen, om te vermijden dat wij dit bij wet zouden moeten regelen. In dit verband dient opgemerkt dat het bestaan van minimumlonen geen afbreuk doet aan de vrijheid van de overeenkomst sluitende partijen om een hoger loon overeen te komen.

Zoals bevestigd in het debat over de regeringsverklaring, heeft de regering beslist de impact op het nettoloon van de jongeren te neutraliseren. Wij doen al het nodige om hier zo spoedig mogelijk een technische oplossing voor uit te werken.

Les jeunes qui nourrissent à présent quelque inquiétude ont le droit de savoir comment vous envisagez de compenser cette perte de revenus. En effet, plus aucune cotisation personnelle n'est due à ce niveau de salaire en vertu de l'actuel bonus social à l'emploi. Aucune marge ne subsiste dès lors sur ce plan. Ainsi, avec un niveau de salaire de $1.550 \times 82\% = 1.271$ euros, le précompte professionnel s'élève à 139 euros pour un isolé ou un cohabitant. Un chef de ménage percevant un tel salaire n'est redevable d'aucun précompte professionnel.

1. Quelle technique appliquerez-vous pour veiller à ce que ces jeunes conservent un salaire net identique malgré l'abaissement de leur salaire brut?

2. Pouvez-vous garantir que la technique que vous avez choisie ne réduira pas le revenu mensuel de ces jeunes?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur du 22 décembre 2016, à la question n° 1114 de madame la députée Meryame Kitir du 04 novembre 2016 (N.):

La mesure visant à réduire les salaires minimums bruts des jeunes travailleurs a été prise en vue de limiter les coûts de l'employeur.

À partir du 1^{er} janvier 2017, seront introduits les salaires minimums dégressifs pour les jeunes de moins de 21 ans embauchés dans le cadre d'un premier contrat de travail. Les pourcentages ci-dessous seront appliqués aux rémunérations interprofessionnelle (RMMM) et sectorielles, en fonction de l'âge:

- a) à 20 ans: 94 %;
- b) à 19 ans: 88 %;
- c) à 18 ans: 82 %;
- d) à 17 ans: 76 %;
- e) à 16 ans: 70 %.

Nous préférons que ces barèmes soient introduits par les partenaires sociaux dans les barèmes existants. Nous demanderons au Conseil National du Travail (CNT) de prendre l'initiative de le faire afin d'éviter que nous devions régler cela par une loi. Il convient de faire remarquer que l'existence des rémunérations minimum ne porte pas atteinte à la liberté des parties contractantes afin de convenir d'un salaire plus élevé.

Comme confirmé dans le débat sur la déclaration du gouvernement, le gouvernement a décidé de neutraliser l'impact sur le salaire net des jeunes. Nous faisons tout le nécessaire afin d'élaborer une solution technique à cette situation.

Het netto begrotingsresultaat werd berekend op basis van een simulatie van het Planbureau, volgens dewelke een vermindering van de loonkosten van deze omvang 1.000 nieuwe banen zal opleveren, alsook een daling van de kosten van sociale zekerheid en een stijging van de fiscale en parafiscale inkomsten.

Het klopt dat de sociale uitkeringen op het brutoloon worden berekend. Het dient evenwel te worden benadrukt dat het gevolg omwille van het bestaan van minimumuitkeringen beperkt is.

In geval van werkloosheid, indien de normale berekening van de werkloosheidsuitkering het minimum dagbedrag niet bereikt, zal de uitkering tot op het niveau van dat minimum worden verhoogd. Inzake pensioen wordt het loon voor de berekening van het pensioen verhoogd tot op het niveau van het jaarlijks minimumrecht indien het werkelijk loon lager is.

Het is dus duidelijk dat de voordelen van deze maatregel - de creatie van een duizendtal banen - de moeite waard is.

Dankzij deze startersbaan zullen deze jongeren in hun loopbaan en in hun toekomstig leven dus meer perspectieven hebben.

We moeten er dus alles aan doen om deze opportuniteit ten volle te benutten.

DO 2016201712885

Vraag nr. 1116 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Ann Vanheste van 04 november 2016 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel:

Consumentenombudsdienst. - Jaarverslag 2015 (MV 14287).

In het licht van de publicatie van het jaarverslag van 2015 van de Consumentenombudsdienst (COD) wil ik enkele wantoestanden aanklagen.

De COD is operationeel sinds 2015, opgericht bij wet van 4 april 2014 die de Europese richtlijn omzet in Belgische wetgeving. Consumenten kunnen er terecht met hun vragen en klachten. Daarmee voldoet België niet enkel aan Europese normen, maar is er vanaf dan een rechtstreeks aanspreekpunt en klankbord voor alle consumenten.

De federale subsidie werd in 2015 verlaagd van 500.000 euro naar 364.000 euro (niet-geïndexeerd), hetgeen voor 2016 de subsidie brengt op 368.000 euro na indexatie.

Le résultat budgétaire net a été calculé sur base de la simulation du bureau du Plan, selon laquelle une diminution des coûts de cette portée, créera 1.000 nouveaux emplois ainsi qu'une baisse des coûts de la sécurité sociale et une augmentation des revenus fiscaux et parafiscaux.

Il est exact que les cotisations sociales sont calculées sur les rémunérations brutes. Il convient cependant de souligner que la conséquence sur les indemnités minimums existantes est limitée.

En cas de chômage, si le calcul normal de l'indemnité de chômage n'atteint pas l'indemnité journalière minimum, l'indemnité sera augmentée jusqu'au niveau de ce minimum. En cas de pension, le salaire pour le calcul de la pension est augmenté jusqu'au niveau annuel minimum dans le cas où la rémunération réelle est inférieure.

Il est donc clair que les avantages générés par cette mesure - création d'un millier d'emploi - valent la peine.

Grâce à ces emplois de lancement, les jeunes auront à l'avenir plus de perspectives dans leur carrière.

Nous devons donc tout faire afin de mettre à profit cette opportunité.

DO 2016201712885

Question n° 1116 de madame la députée Ann Vanheste du 04 novembre 2016 (N.) au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:

Le Service de Médiation pour le Consommateur. - Rapport annuel 2015 (QO 14287).

À la suite de la lecture du rapport annuel 2015 du Service de Médiation pour le Consommateur (SMC), je souhaiterais épingler quelques anomalies.

Le SMC, instauré en vertu de la loi du 4 avril 2014 transposant en loi belge la directive européenne, est opérationnel depuis 2015. Les consommateurs peuvent lui adresser leurs questions et leurs plaintes. La Belgique ne se contente donc pas de respecter les normes européennes, mais joue depuis 2015 un rôle double: point de contact direct et caisse de résonance au service de tous les consommateurs.

En 2015, les subventions fédérales ont été réduites de 500.000 à 364.000 euros (non indexés), ce qui, après indexation, porte les subventions 2016 à 368.000 euros.

Daarnaast weigerde de Ombudsdienst van Verzekeringen hun aandeel van 57.170,96 euro te betalen (huurlast en gebruik frontoffice). Ook de Ombudsdienst van de Treinreiziger heeft de bijdrage van 49.048,92 euro niet betaald.

Voor de COD is het constant schipperen tussen ontvangsten en uitgaven die nodig zijn om voldoende personeel aan te werven. Zij zijn nodig voor een efficiënte klachtenbehandeling en voor de horizontale ondersteuning van de verschillende diensten.

1. Waarom zijn er bepaalde sectoren die niet willen/kunnen bijdragen?

2. Waarom is de federale subsidie al tijdens het eerste subsidiejaar verminderd?

3. Wat gaat u doen om voldoende budget te voorzien om een volwaardige Ombudsdienst te bewerkstelligen ten voordele van de consumenten?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel van 23 december 2016, op de vraag nr. 1116 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Ann Vanheste van 04 november 2016 (N.):

1. Voor zover mijn informatie strekt, liggen er verschillende oorzaken aan de basis. De berekening van de bijdragen kon bij de start van de Consumentenombudsdienst niet op de effectieve werking worden gestoeld. De berekeningswijze die is weerhouden, werd niet door alle leden van het Directiecomité gedragen.

De Ombudsman van de Verzekeringen is nog niet verhuisd naar de zetel van de Consumentenombudsdienst, omdat de opzegging van de lopende huurovereenkomst zware kosten mee zou brengen.

De middelen van de Ombudsdienst voor de treinreizigers zijn ingeschreven op de begroting van de FOD Mobiliteit waardoor hij afhangt van deze federale overheidsdienst voor zijn uitgaven.

2. De subsidie werd in 2015 verminderd omdat de Consumentenombudsdienst pas is gestart op 1 juni 2015.

3. Niettegenstaande de vermindering van de subsidie blijft de Consumentenombudsdienst bij machte om zijn opdrachten te vervullen.

Conform de beslissing die de Ministerraad in december 2013 had getroffen, heb ik de Consumentenombudsdienst gevraagd werk te maken van de synergiën die kunnen worden gerealiseerd. Daarnaast heb ik de bedoeling de wettelijke bepalingen over zijn financiering aan te passen.

De plus, le Service de Médiation des Assurances a refusé de payer sa quote-part de 57.170,96 euros (loyer et utilisation du front office) et le Service de médiation des voyageurs ferroviaires n'a pas payé sa cotisation de 49.048,92 euros.

Pour recruter le personnel nécessaire, le SMC doit donc jongler en permanence avec les recettes et les dépenses. Or ce personnel est indispensable pour gérer efficacement les plaintes et pour fournir aux différents services l'appui horizontal dont ils ont besoin.

1. Pourquoi certains secteurs refusent-ils de s'acquitter de leur contribution ou ne peuvent-ils pas le faire?

2. Pourquoi le subside fédéral a-t-il été raboté dès la première année?

3. Que comptez-vous faire pour doter le SMC d'un budget suffisant, lui permettant de développer un service de médiation digne de ce nom au profit des consommateurs?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur du 23 décembre 2016, à la question n° 1116 de madame la députée Ann Vanheste du 04 novembre 2016 (N.):

1. D'après les informations dont je dispose, différentes causes sont à l'origine. Le calcul des contributions ne pouvait pas se baser sur le fonctionnement effectif lors du démarrage du Service de Médiation pour le Consommateur. Le mode de calcul qui a été retenu, n'était pas soutenu par tous les membres du Comité de direction.

L'Ombudsman des assurances n'a pas encore déménagé vers le siège du Service de Médiation pour le Consommateur, étant donné que la résiliation du bail entraînerait des coûts importants.

Les moyens du Médiateur pour les voyageurs ferroviaires sont inscrits au budget du SPF Mobilité et, ainsi, il dépend de ce service public fédéral pour ses dépenses.

2. La subvention a été diminuée en 2015, étant donné que le Service de Médiation pour le Consommateur n'a démarré qu'au 1^{er} juin 2015.

3. Malgré la diminution de la subvention le Service de Médiation pour le Consommateur reste en mesure d'accomplir ses tâches.

Conformément à la décision prise en décembre 2013 par le Conseil des ministres, j'ai demandé au Service de Médiation pour le Consommateur de s'occuper des synergies pouvant être réalisées. En plus, j'ai l'intention de modifier les dispositions légales sur son financement.

Ik wil er ook nog op duiden dat het werkvolume van de Consumentenombudsdienst sterk wordt beïnvloed door het bestaan van gekwalificeerde entiteiten. Zo zal de oprichting van een dergelijke entiteit door Comeos een gevoelige weerslag hebben op de residuaire geschillenbemiddeling door de Consumentenombudsdienst.

DO 2016201712894

Vraag nr. 1120 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Ann Vanheste van 04 november 2016 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel:

Toekomst van franchiseovereenkomsten (MV 14285).

In een persbericht van *Buurtsuper.be* werden wij op de hoogte gebracht van het belang en het groeipotentieel, maar ook de bedreiging van de franchise sector.

De samenwerking tussen de franchisegever en -nemer ligt vast in een contract. In de praktijk blijkt dat er vaak een onevenwichtige relatie bestaat tussen beide partijen. UNIZO benoemt volgende problemen:

- economisch sterkere franchisegevers of formuleontwikkelaars verzilveren hun sterkere positie dikwijls in een juridisch onevenwichtige relatie in hun voordeel;

- franchisingcontracten zijn daardoor al te vaak onbillijk opgesteld en bevatten vaak eenzijdige verplichtingen in hoogte van de zelfstandige franchisenemer of commerciële partner;

- de essentie van het bestaande verbintenissen recht, namelijk de informatieplicht en de contractsvrijheid bij het afsluiten van het franchisingcontract dringt onvoldoende door.

Er werd hier in het verleden aan gewerkt. Zo kwam er de wet van 19 december 2005 betreffende de precontractuele informatie bij commerciële samenwerkingsovereenkomsten, hierna de wet commerciële samenwerking genoemd. De wet is van toepassing op alle contracten van franchising en commerciële samenwerking die afgesloten werden sinds 1 februari 2006.

Je veux également pointer que le volume de travail du Service de Médiation pour le Consommateur est fortement influencé par l'existence d'entités qualifiées. Ainsi, la constitution d'une telle entité par Comeos aura une influence considérable sur le traitement des litiges de consommation résiduaire par le Service de Médiation pour le Consommateur.

DO 2016201712894

Question n° 1120 de madame la députée Ann Vanheste du 04 novembre 2016 (N.) au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:

L'avenir des contrats de franchise (QO 14285).

Un communiqué de presse publié sur le site *Buurtsuper.be* nous a informés de l'importance du secteur de la franchise et de son potentiel de croissance, mais également des menaces qui pèsent sur ce secteur.

La coopération entre le franchiseur et le franchisé est définie dans un contrat. Dans les faits cependant, le rapport de force entre les deux parties est déséquilibré. UNIZO, l'Union flamande des entrepreneurs indépendants, épingle les problèmes suivants:

- les franchiseurs bénéficiant d'une position économique forte ou les concepteurs de la formule tirent souvent parti de leur supériorité dans le cadre d'une relation juridique qui les avantage;

- de ce fait, les contrats de franchise sont trop souvent inéquitables et imposent fréquemment des obligations unilatérales au franchisé indépendant ou au partenaire commercial;

- l'essence du droit des obligations, à savoir l'obligation d'information et la liberté contractuelle lors de la conclusion du contrat de franchise, ne transparait pas suffisamment.

Cette question a été traitée dans le passé. C'est ainsi qu'avu le jour la loi du 19 décembre 2005 relative à l'information précontractuelle dans le cadre d'accords de partenariat commercial, dénommée ci-après loi de coopération commerciale. Cette loi s'applique à tous les contrats de franchise et accords de coopération commerciale conclus à partir du 1^{er} février 2006.

De wet regelt enkel de zogenaamde precontractuele fase, dit wil zeggen de fase die voorafgaat aan het sluiten van de overeenkomst. De wet voorziet een formele informatieplicht waardoor een verplichte wachttermijn van één maand wordt ingevoerd tussen het informeren van de kandidaat rechtsverkrijger en het ondertekenen van het samenwerkingscontract.

Toch ondervindt de franchisenemer nog allerhande onevenwichtigheden. Clausules zoals niet-concurrentiebedingen verbieden de franchisenemer nog verder te exploiteren, waardoor hij of zij de winkel voor een bepaalde periode moet sluiten.

De wetgever moet garanderen dat na afloop van het contract de zelfstandige vrij moet blijven om verder te exploiteren. Met andere woorden, clausules als hierboven beschreven moeten verboden worden in deze samenwerkingscontracten.

1. U verzocht de sector om een onderhoud. Is dat al gepland? Wie schuift er mee aan tafel?

2. Heeft u concrete oplossingen voor de problematiek?

3. Ontwikkelt u mee een visie om deze sector een maatschappelijke relevante rol toe te bedelen?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel van 23 december 2016, op de vraag nr. 1120 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Ann Vanheste van 04 november 2016 (N.):

1. Begin mei heb ik een delegatie ontvangen van *Buurtsuper.be*. Als gevolg daarvan heb ik de belangrijkste supermarkketens die gebruik maken van franchise, individueel uitgenodigd voor een gesprek over niet-concurrentiebedingen.

2. Nu wil ik tot een aantal duidelijke gedragsregels komen rond sommige niet-concurrentiebedingen. De betrokken actoren werden op 25 oktober opnieuw uitgenodigd voor een gemeenschappelijk overleg om deze gedragsregels te concretiseren. Op 28 november is vervolgens een bijeenkomst doorgegaan met Comeos. De gesprekken worden begin volgend jaar voortgezet.

3. Ik deel het standpunt van *Buurtsuper.be* dat franchise een nuttige formule is met toekomstperspectief. Dit is juist de reden waarom ik een overleg met de sector heb gestart teneinde verbeteringen aan te brengen in het evenwicht in de verhoudingen tussen de partners.

Son champ d'application se limite à la phase précontractuelle, c'est-à-dire celle qui précède la conclusion du contrat. La loi prévoit une obligation d'information formelle, un délai d'attente obligatoire d'un mois étant instauré entre l'information du candidat cessionnaire et la signature du contrat de coopération.

La situation du franchisé n'en demeure pas moins très problématique. Des dispositions telles que la clause de non-concurrence interdisent en effet au franchisé de poursuivre son activité au terme du contrat, ce qui l'oblige à fermer son magasin pendant une certaine période.

Le législateur doit garantir qu'au terme du contrat, l'indépendant demeure libre de poursuivre l'exploitation du commerce. En d'autres termes, des clauses telles que celles décrites ci-avant doivent être interdites dans ces accords de coopération.

1. Vous avez convié le secteur à un entretien. Une date a-t-elle déjà été fixée à cet effet? Qui y participera?

2. Avez-vous des solutions concrètes pour remédier à ce problème?

3. Participez-vous à l'élaboration d'une vision conférant à la franchise un rôle social pertinent?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur du 23 décembre 2016, à la question n° 1120 de madame la députée Ann Vanheste du 04 novembre 2016 (N.):

1. Au début du mois de mai, j'ai reçu une délégation de *Buurtsuper.be*. J'ai ensuite invité les principales chaînes de grands magasins qui utilisent la franchise à un entretien individuel sur les clauses de non-concurrence.

2. À présent, je souhaite en arriver à des règles de conduite claires concernant certaines clauses de non-concurrence. Les acteurs concernés ont de nouveau été invités le 25 octobre à une concertation commune afin de concrétiser ces règles de conduite. Ensuite il y a eu une réunion avec Comeos en date du 28 novembre. Les discussions continuent au début de l'année prochaine.

3. Je partage le point de vue de *Buurtsuper.be* selon lequel la franchise est une formule utile offrant des perspectives d'avenir. C'est justement la raison pour laquelle j'ai initié une concertation avec le secteur afin d'apporter des améliorations dans l'équilibre des relations entre les partenaires.

DO 2016201712940

Vraag nr. 1124 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Fabienne Winckel van 08 november 2016 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel:

Energiesector. - Uitbreiding van de consumentenbescherming tot de kmo's.

De gedragscode van de energiesector beschermt vandaag wel de individuele consument, maar niet de kmo's.

U zei onlangs dat u de consumentenbescherming in de energiesector wilt verruimen tot de kmo's. Het is de bedoeling dat dit dossier tegen eind dit jaar zijn beslag krijgt. Er werden al heel wat vergaderingen, met name met de vertegenwoordigers van de sector, georganiseerd.

1. De leveranciers lijken het eens te zijn met uw bedoeling, maar wensen meer concrete garanties. Wat kunt u daarover kwijt?

2. Er waren talrijke vergaderingen gepland vóór die van begin september 2016, meer bepaald in de week van 10 tot 14 juli. Wat is de stand van zaken? Waar staat dat project?

3. Klopt het dat de maatregel geen impact zal hebben op de tussenpersonen en op de groepsaankopen?

4. Wat zult u ondernemen tegen ondoorzichtige tarieven en, concreter, tegen de praktijk die erin bestaat dat bedrijven die bovenaan in de prijsvergelijkingstools prijken in de praktijk veel duurdere formules verkopen?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel van 23 december 2016, op de vraag nr. 1124 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Fabienne Winckel van 08 november 2016 (Fr.):

1. en 2. Ik heb inderdaad de uitbreiding van het consumentenakkoord naar de kmo's voorgesteld aan de energieleveranciers.

Deze leveranciers vragen dat ook andere thema's worden opgenomen in de besprekingen, onder meer de vereenvoudiging van de factuur, de groepsaankopen, prijsvergelijkingswebsites en andere tussenpersonen.

Er is met de leveranciers afgesproken eerst het overleg te voeren met betrekking tot de consumentenbescherming en de andere luiken afzonderlijk te bespreken op een latere datum.

DO 2016201712940

Question n° 1124 de madame la députée Fabienne Winckel du 08 novembre 2016 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:

Secteur de l'énergie. - Extension de la protection des consommateurs aux PME.

Pour l'instant, le code de conduite du secteur de l'énergie protège le consommateur particulier, mais pas les PME.

Vous avez récemment déclaré vouloir élargir la protection des consommateurs dans le secteur de l'énergie aux PME. Vous souhaitez par ailleurs aboutir dans ce dossier pour la fin de l'année tandis que de nombreuses réunions, notamment avec des représentants du secteur, ont déjà été organisées.

1. Les fournisseurs semblent en accord avec votre volonté mais souhaitent davantage de garanties concrètes. Que pouvez-vous dire concernant ces garanties?

2. De nombreuses réunions avaient été programmées avant celle de début septembre 2016, notamment durant la semaine du 10 au 14 juillet. Qu'en est-il aujourd'hui? Où en êtes-vous dans ce projet?

3. Confirmez-vous que les intermédiaires comme les groupements d'achats ne seront pas impactés par la mesure?

4. Quelle est votre position contre la jungle des tarifs, à savoir ces pratiques consistant à être bien classés dans les comparateurs de prix tout en vendant, dans les faits, des formules beaucoup plus chères?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur du 23 décembre 2016, à la question n° 1124 de madame la députée Fabienne Winckel du 08 novembre 2016 (Fr.):

1. et 2. J'ai en effet proposé aux fournisseurs d'énergie une extension de l'accord consommateurs vers les PME.

Ces fournisseurs demandent que d'autres thèmes soient également repris pendant les discussions, notamment la simplification de la facture, les achats groupés, les sites web de comparaison des prix et d'autres intermédiaires.

Il a été convenu avec les fournisseurs de mener d'abord la concertation sur la protection du consommateur et de discuter les autres volets séparément à une date ultérieure.

Van oktober tot december zijn er zes werkvergaderingen doorgegaan. Twee nieuwe data zijn al vastgelegd in januari 2017. Er is een eerste lezing van de diverse voorstellen afgerond.

3. Aankoopgroeperingen zijn geen energieleveranciers, maar staan wel tussen de leveranciers en de consument. Het is evident dat ook zij de wettelijke regels inzake consumentenbescherming moeten naleven.

4. Het is een feit dat energieleveranciers hun aanbod sterk differentiëren met als gevolg dat er heel wat producten en formules op de markt zijn. Dit zal in de toekomst mogelijks nog uitbreiden als gevolg van de energietransitie. Het behoort tot het commerciële beleid van een onderneming te bepalen wat haar aanbod is.

Vandaar dat er moet worden gewaakt over de doorzichtigheid, zodat de consument kan begrijpen en vergelijken. Dat een onderneming probeert meer rendabele producten te verkopen, kan men misschien afkeuren, maar het is geen onwettelijke praktijk voor zover dit niet gepaard gaat met oneerlijke handelspraktijken jegens de consument. Ik heb een aantal voorstellen geformuleerd om de transparantie te verhogen.

DO 2016201712981

Vraag nr. 1128 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 10 november 2016 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel:

Bescherming van de spelers.

In de strijd tegen gokverslaving heeft het Franse Rekenhof (Cour des comptes) voorgesteld om een verplichte spelerskaart in te voeren om de spelers te identificeren in de verkooppunten. Daarnaast wil het hof het bestand van spelers met een gokverbod ook ter beschikking stellen van de verkooppunten.

1. Welk wettelijk kader is er in België op dit vlak van toepassing?

2. Wat is uw politieke analyse van dit voorstel?

3. Welke maatregelen hebt u genomen om de spelers te identificeren teneinde gokverslaving te bestrijden?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel van 23 december 2016, op de vraag nr. 1128 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 10 november 2016 (Fr.):

Du mois d'octobre jusqu'au mois de décembre, six réunions de travail ont eu lieu. Deux nouvelles réunions ont déjà été fixées en janvier 2017. Une première lecture des différentes propositions a été achevée.

3. Les groupements d'achat ne sont pas des fournisseurs d'énergie, mais se placent entre les fournisseurs et les consommateurs. Il est évident qu'ils sont également tenu au respect des règles légales en matière de protection du consommateur.

4. C' est un fait que les fournisseurs d'énergie différencient fortement leur offre et que, dès lors, un grand nombre de produits et de formules sont sur le marché. À l'avenir, cette offre sera probablement encore étendue suite à la transition énergétique. Il appartient à la politique commerciale d'une entreprise de déterminer son offre.

Ainsi, il faut veiller à la transparence, pour que le consommateur puisse comprendre et comparer. On peut peut-être désapprouver qu'une entreprise essaie de vendre des produits plus rentables, mais il ne s'agit pas d'une pratique illégale, si bien sûr elle ne va pas de pair avec des pratiques commerciales déloyales envers le consommateur. J'ai formulé une série de propositions afin d'améliorer la transparence.

DO 2016201712981

Question n° 1128 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 10 novembre 2016 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:

La protection des joueurs.

En France, la Cour des comptes a proposé l'instauration d'une carte obligatoire permettant d'identifier les joueurs dans les points de vente afin de lutter contre l'addiction. De même, elle souhaite élargir l'usage du fichier des interdits de jeux aux points de vente.

1. Quel est le cadre légal en Belgique à ce niveau?

2. Quelle analyse politique faites-vous de cette proposition?

3. Quelles mesures avez-vous prises sur le plan de l'identification des joueurs afin de lutter contre l'addiction?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur du 23 décembre 2016, à la question n° 1128 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 10 novembre 2016 (Fr.):

De bescherming van de spelers valt niet onder mijn bevoegdheid, maar onder de bevoegdheid van de Kansspelcommissie. Ik nodig het geachte lid daarom uit zijn vraag te stellen aan mijn collega Koen Geens, minister van Justitie (vraag nr. 1635 van 10 januari 2017).

DO 2016201712982

Vraag nr. 1129 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 10 november 2016 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel:

Kansspelen.

1. Welke maatregelen hebt u genomen om activiteiten met betrekking tot kansspelen te belasten? Volgens welke modaliteiten?

2. Bestaan er nu al heffingen op deze activiteiten op het federale niveau? Zo ja, wat zijn de cijfers voor de voorbije vijf jaar?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel van 23 december 2016, op de vraag nr. 1129 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 10 november 2016 (Fr.):

De fiscaliteit over gokken valt niet onder mijn bevoegdheid. Ik nodig het geachte lid daarom uit zijn vraag te stellen aan mijn collega Johan Van Overtveldt, minister van Financiën (vraag nr. 1402 van 6 januari 2017).

DO 2016201712991

Vraag nr. 1130 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 10 november 2016 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel:

Fiscale winstoptimalisatie.

In het kansspelmilieu zijn op het internationale niveau steeds meer professionele gokkers, die vaak resideren in landen die fiscale winstoptimalisatie toelaten. Die gokkers gebruiken tradermethodes en zetten met name net vóór bepaalde paardenraces veel geld in. Die praktijk zou oneerlijk zijn ten aanzien van de andere gokkers.

1. Hoe analyseert u de situatie in ons land op dat stuk?

La protection des joueurs ne relève pas de ma compétence, mais de la compétence de la Commission des Jeux de hasard. Dès lors, j'invite l'honorable membre à poser sa question à mon collègue Koen Geens, ministre de la Justice (question n° 1635 du 10 janvier 2017).

DO 2016201712982

Question n° 1129 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 10 novembre 2016 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:

Les jeux d'argent.

1. Quelles sont les mesures que vous avez pu mettre en oeuvre afin de prélever des montants sur les activités liées aux jeux d'argent? Selon quelles modalités?

2. Actuellement, des montants sont-ils déjà réclamés dans le cadre de ces activités au niveau fédéral? Le cas échéant, pourriez-vous communiquer les chiffres sur les cinq dernières années?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur du 23 décembre 2016, à la question n° 1129 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 10 novembre 2016 (Fr.):

La fiscalité relative aux jeux d'argent ne relève pas de ma compétence. Dès lors, j'invite l'honorable membre à poser sa question à mon collègue Johan Van Overtveldt, ministre des Finances (question n° 1402 du 6 janvier 2017).

DO 2016201712991

Question n° 1130 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 10 novembre 2016 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:

Optimisation fiscale des gains.

De plus en plus, on assiste au niveau des jeux d'argent au développement de parieurs professionnels à l'international, souvent installés dans des pays autorisant l'optimisation fiscale des gains. Ceux-ci s'inspirent des méthodes des traders et misent des volumes importants juste avant certaines courses hippiques, notamment. Cette pratique est jugée déloyale vis-à-vis des autres parieurs.

1. Quelle est votre analyse de la situation dans notre pays sur ce plan?

2. Welke maatregelen hebt u genomen om de ethiek op dat vlak aan te scherpen?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel van 23 december 2016, op de vraag nr. 1130 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 10 november 2016 (Fr.):

De fiscaliteit over gokken valt niet onder mijn bevoegdheid. Ik nodig het geachte lid daarom uit zijn vraag te stellen aan mijn collega Johan Van Overtveldt, minister van Financiën (vraag nr. 1401 van 6 januari 2017).

DO 2016201712996

Vraag nr. 1131 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 10 november 2016 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel:

Duurzame ontwikkeling bij uw administratie.

Iedere federale overheidsdienst heeft een beleidscel duurzame ontwikkeling.

Deze beleidscel staat in voor de interne coördinatie van de uitvoering van de maatregelen van het Federaal Plan voor Duurzame Ontwikkeling en de rapportering hierover in het rapport van de Interdepartementale Commissie voor Duurzame Ontwikkeling (ICDO).

Ik zou in detail geïnformeerd willen worden over de acties die de voorbije vijf jaar bij uw administratie werden ondernomen om het personeel te sensibiliseren voor duurzame ontwikkeling.

1. In het kader van de EMAS-registratie (interne milieuzorg) werden er milieudoelen vastgesteld. Welke concrete maatregelen worden er effectief toegepast in de volgende domeinen:

- a) duurzaam aankoopbeleid voor het kantoormeubilair;
- b) wagenpark;
- c) kantoorbenodigdheden;
- d) onderhoudsproducten;
- e) beperking van het waterverbruik;
- f) beperking van het stroomverbruik;
- g) beperking van het papierverbruik;
- h) mobiliteitsplan?

2. Quelles mesures avez-vous prises afin de renforcer l'éthique sur ce plan?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur du 23 décembre 2016, à la question n° 1130 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 10 novembre 2016 (Fr.):

La fiscalité relative aux jeux d'argent ne relève pas de ma compétence. Dès lors, j'invite l'honorable membre à poser sa question à mon collègue Johan Van Overtveldt, ministre des Finances (question n° 1401 du 6 janvier 2017).

DO 2016201712996

Question n° 1131 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 10 novembre 2016 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:

Développement durable au sein de votre administration.

Chaque service public fédéral possède une cellule stratégique pour le développement durable.

Cette cellule stratégique est chargée de coordonner en interne la mise en oeuvre du plan fédéral de développement durable et d'en effectuer le rapportage dans le rapport de la Commission interdépartementale pour le Développement durable (CIDD).

J'aimerais connaître le détail des actions qui ont été entreprises afin de sensibiliser les employés au développement durable ces cinq dernières années au sein de votre administration.

1. Dans le cadre des certifications EMAS, des objectifs environnementaux sont fixés. Pourriez-vous préciser quelles sont les mesures concrètes qui sont effectivement appliquées au niveau des points suivants:

- a) achats durables au niveau du mobilier de bureau;
- b) parc automobile;
- c) matériel de bureau;
- d) produits d'entretien;
- e) limitation de la consommation d'eau;
- f) limitation de la consommation d'électricité;
- g) limitation de la consommation de papier;
- h) plan de mobilité?

2. Welke acties werden er in diezelfde periode ondernomen op het vlak van het duurzame aankoopbeleid? Beschikt u over statistieken over de toepassing van duurzaamontwikkelingscriteria op intern gegunde overheidsopdrachten? Kunt u dit in detail toelichten?

3. Werden of worden er projecten uitgewerkt voor recycling en verwerking van het afval van uw administratie?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel van 23 december 2016, op de vraag nr. 1131 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 10 november 2016 (Fr.):

1. De FOD Economie, K.M.O., Middenstand en Energie beschikt over een milieumanagementsysteem overeenkomstig de ISO 14001-norm. Dit systeem laat toe om de impact op het milieu te meten van de opdrachten en van de algemene logistiek van de FOD.

a) Aankoop bureaumeubilair: in de loop van de laatste vijf jaar werd geen bureaumeubilair aangekocht. Het bestaande meubilair, dat vrijkomt, wordt nagekeken en eventueel hersteld en wordt hergebruikt in het gamma *Nearly New Office Furniture*.

b) Wagenpark: het wagenpark van de FOD Economie, K.M.O., Middenstand en Energie bestaat uit 107 voertuigen (10 vrachtwagens 3,5 T, 15 bestelwagens 3,5 T en 82 personenwagens-break). Drie vierde van het wagenpark is jonger dan twee jaar en heeft een EURO 5 of EURO 6 motor met beperkte CO₂ uitstoot. Het wagenpark bevat één hybride, één elektrische en één aardgaswagen. In de loop van de laatste vijf jaar werd er 12 % minder CO₂ uitgestoten.

c) Kantoorbenodigdheden: om de milieuaspecten te optimaliseren werd de voorziening voor kantoorbenodigdheden de laatste vijf jaar jaarlijks geëvalueerd en gereorganiseerd.

De FOD Economie, K.M.O., Middenstand en Energie heeft een elektronische catalogus gecreëerd en de volledige procedure voor de bevoorrading geïnformatiseerd. Het aantal aangeboden artikelen daalde van 515 tot 385, hiervan zijn 142 artikelen duurzame producten zoals post-its uit gerecycleerd papier, Atoma-schriften met biologisch afbreekbare ringen, chloorvrij gebleekt papier, gerecycleerde balpennen, spaarlampen, plakband van natuurlijke vezels, herlaadbare batterijen, enz.

2. Quelles ont été les actions qui ont été menées au niveau de la politique d'achat durable pour la même période? Possédez-vous des statistiques relatives à l'intégration de critères de développement durable dans les marchés publics passés en interne? Pourriez-vous en communiquer le détail?

3. Qu'en est-il au niveau du développement de projets qui couplent le recyclage et la valorisation des déchets de votre administration?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur du 23 décembre 2016, à la question n° 1131 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 10 novembre 2016 (Fr.):

1. Le SPF Économie, PME, Classes moyennes et Énergie dispose d'un système de management environnemental conformément à la norme ISO 14001. Ce système permet de mesurer l'impact environnemental du SPF au niveau de ses missions et de sa logistique.

a) Achat de mobilier de bureau: au cours de ces cinq dernières années, aucun mobilier de bureau n'a été acheté. Les meubles existants et non utilisés sont vérifiés et éventuellement réparés. Ils sont ensuite réutilisés dans la gamme *Nearly New Office Furniture*.

b) Parc automobile: le parc automobile du SPF Économie, PME, Classes Moyennes et Énergie compte 107 véhicules (10 camions 3,5 T, 15 camionnettes 3,5 T et 82 voitures-break). Les trois quarts du parc automobile ont moins de deux ans et disposent d'un moteur EURO 5 ou EURO 6 avec des émissions de CO₂ réduites. Le parc automobile compte un véhicule hybride, un véhicule électrique et un véhicule roulant au gaz naturel. Au cours de ces cinq dernières années, le SPF a réduit ses émissions de CO₂ de 12 %.

c) Fournitures de bureau: afin d'optimiser les aspects environnementaux, les fournitures de bureau ont été réévaluées et réorganisées annuellement au cours de ces cinq dernières années.

Le SPF Économie, PME, Classes moyennes et Énergie a créé un catalogue électronique et a informatisé l'ensemble de la procédure d'approvisionnement. Le nombre d'articles proposés est passé de 515 à 385 dont 142 articles durables comme les post-its en papier recyclé, les cahiers Atoma avec anneaux biodégradables, le papier blanchi sans chlore, les ampoules économiques, la bande adhésive à base de fibres naturelles, les piles rechargeables, etc.

d) Onderhoudsproducten: de FOD Economie, K.M.O., Middenstand en Energie besteedt reeds het onderhoud (technisch onderhoud en schoonmaak) van zijn gebouwen uit. De dienstverleners moeten zelf voor de onderhoudsproducten zorgen. In elk lastenboek is de verplichting opgenomen om ecologische producten te gebruiken bij het onderhoud. Elke dienstverlener moet de lijst van de producten aan de offerte toevoegen zodat elke offerte er op kan beoordeeld worden.

e) Vermindering waterverbruik: water wordt verbruikt voor de technische installaties van de gebouwen en voor huishoudelijke doeleinden. Op de installaties werden bijkomende meters geplaatst zodat het verbruik kan gemonitord worden volgens het type verbruik.

Om het verbruik van de technische installaties te verminderen werden deze in de mate dat het mogelijke gemoderniseerd. Voor het huishoudelijk verbruik wordt jaarlijks een sensibilisering van de personeelsleden van de FOD Economie, K.M.O., Middenstand en Energie georganiseerd. In de loop van de laatste vijf jaar is het verbruik met 27 % gedaald van 11 liter/persoon/jaar naar 8 liter/persoon/jaar.

f) Vermindering elektriciteitsverbruik: alle aangekochte elektriciteit is afkomstig van 100 % hernieuwbare energiebronnen.

Jaarlijks is er een sensibiliseringscampagne voor de personeelsleden via een netwerk van eco-coaches. Op het intranet verschijnt dagelijks een eco-tip. In de loop van de laatste vijf jaar is het verbruik per persoon gedaald met 19 %.

g) Vermindering papierverbruik: ingevolge een reorganisatie van het printerpark werden alle individuele printers vervangen door een beperkt aantal netwerkprinters (multifunctionele toestellen).

Op elke netwerkprinter werd de standaardinstelling op recto-verso afdruk gezet. Dankzij deze maatregel is het papierverbruik bij de FOD Economie, K.M.O., Middenstand en Energie de laatste vijf jaar met 45 % gedaald, van 42 kg/persoon/jaar naar 23 kg/persoon/jaar. Alle papier is 100 % gerecycleerd.

h) Mobiliteitsplan: om de drie jaar maakt de FOD Economie, K.M.O., Middenstand en Energie een bedrijfsvervoerplan op. De laatste plannen dateren van 2011 en 2014. Het plan betreft het woon - werkverkeer en de dienstverplaatsingen.

Het woon - werkverkeer is als volgt verdeeld:

d) Produits d'entretien: le SPF Économie, PME, Classes moyennes et Énergie externalise déjà l'entretien (maintenance technique et nettoyage) de ses bâtiments. Les prestataires de services sont chargés des produits d'entretien. Chaque cahier des charges renferme l'obligation d'utiliser des produits d'entretien écologiques. Chaque prestataire de service doit joindre la liste des produits d'entretien à son offre afin qu'elle puisse être évaluée en fonction de ceux-ci.

e) Réduction de la consommation d'eau: l'eau est utilisée pour les installations techniques du bâtiment et à des fins domestiques. Des compteurs supplémentaires ont été installés sur les installations afin de pouvoir contrôler la consommation d'eau selon le type d'utilisation.

Afin de réduire la consommation d'eau des installations techniques, celles-ci ont été modernisées dans la mesure du possible. Concernant l'utilisation domestique, une campagne de sensibilisation est organisée chaque année à l'attention des membres du personnel du SPF Économie, PME, Classes moyennes et Énergie. Au cours de ces cinq dernières années, la consommation d'eau a chuté de 27 %, en passant de 11 litres/personne/an à 8 litres/personne/an.

f) Réduction de la consommation d'électricité: l'ensemble de l'électricité achetée provient de sources d'énergies 100 % renouvelables.

Chaque année, une campagne de sensibilisation du personnel est organisée via notre réseau d'eco-coaches. Un conseil écologique est aussi publié chaque jour sur l'intranet. Au cours de ces cinq dernières années, la consommation d'électricité par personne a diminué de 19 %.

g) Réduction de la consommation de papier: à la suite de la réorganisation du parc d'imprimantes, toutes les imprimantes individuelles ont été remplacées par un nombre limité d'imprimantes réseau (appareils multifonctions). L'impression recto-verso a été configurée par défaut sur chaque imprimante réseau.

Cette mesure a permis de réduire durant ces cinq dernières années la consommation de papier au SPF Économie, PME, Classes moyennes et Énergie de 45 % en passant de 42kg/personne/an à 23 kg/personne/an. Seul du papier 100 % recyclé est utilisé.

h) Plan de mobilité: tous les trois ans, le SPF Économie, PME, Classes moyennes et Énergie établit un plan de transport d'entreprise. Les derniers plans datent de 2011 et 2014. Le plan concerne les trajets domicile-lieu de travail et les déplacements de service.

Les déplacements domicile-lieu de travail sont répartis comme suit:

- trein: 72 %;
- bus / metro: 17 %;
- auto: 5 %;
- fiets: 2,5 %;
- te voet: 3,5 %.

De dienstverplaatsingen van de medewerkers met een administratieve functie gebeurt voornamelijk met het openbaar vervoer (5.000 treintickets en 1.200 metro-ritten per jaar).

In het bedrijfsvervoerplan werden projecten voorzien om het gebruik van de fiets, in het bijzonder voor dienstverplaatsingen, te promoten:

- aankoop van twee klassieke en twee elektrische fietsen;
- bouw van fietsenstallingen en een duidelijke bewegwijzering naar de fietsenstallingen;
- deelname aan Bike-experience;
- organisatie van een fietstocht langs de verschillende gebouwen van de FOD Economie, K.M.O., Middenstand en Energie in Brussel;
- informatie voor fietsers op het intranet.

2. Acties duurzame aankopen

De Aankoopdienst van de FOD Economie, K.M.O., Middenstand en Energie verzekert de duurzaamheid van zijn aankopen door de Gids voor Duurzame Aankopen van het FIDO (Federaal Instituut Duurzame Ontwikkeling) te gebruiken als leidraad. Daarbij wordt het volgend tweesporenbeleid gevolgd:

- met betrekking tot de productencategorie "kantoor, papier, hygiëne" voert de aankoopdienst een doorgedreven standaardisatiebeleid. De aankopen gebeuren zo veel mogelijk via de door de FOD PO afgesloten FOD-Overstrijdende Raamovereenkomsten (FOR-contracten) waarbij uit de aangeboden artikelencatalogi selectief te werk wordt gegaan en, voor zover aangeboden, wordt gekozen voor artikelen met een duurzaamheidslabel.
- met betrekking tot de overheidsopdrachten door de FOD Economie gelanceerd, worden - waar relevant - duurzaamheidsbepalingen opgenomen in de bestekken. Deze bepalingen hebben zowel betrekking op de selectie- en gunningscriteria, de minimum technische eisen als de uitvoeringsvoorwaarden. Hierbij wordt rekening gehouden met zowel milieu-, als sociale overwegingen.

- train 72: %;
- bus/métro: 17 %;
- automobile: 5 %;
- vélo 2,5: %;
- à pied 3,5: %.

Les déplacements de service des collaborateurs remplissant une fonction administrative s'effectuent principalement en transports en commun (500 tickets de train et 1.200 trajets de métro par an).

Le plan de transport d'entreprise prévoit des projets visant à promouvoir l'utilisation du vélo, notamment pour les déplacements de service:

- achat de deux vélos classiques et deux vélos électriques;
- construction de garages à vélo et signalétique claire vers ceux-ci;
- participation à la Bike Experience;
- organisation d'une balade vélo passant par les différents bâtiments du SPF Économie, PME, Classes moyennes et Énergie à Bruxelles;
- informations pour les cyclistes sur l'intranet.

2. Actions achats durables

Le Service Achat du SPF Économie, PME, Classes moyennes et Énergie assure la durabilité de ses achats en prenant comme fil rouge le Guide des Achats durables de l'IFDD (Institut fédéral pour le Développement durable). Ce dernier suit une politique visant deux objectifs à la fois:

- s'agissant de la catégorie de produits "bureau, papier, hygiène", le Service Achat pratique une politique poussée de normalisation. Les achats interviennent le plus souvent possible via les contrats cadres multi-SPF conclus par le SPF PO (contrats CMS). Les articles sont sélectionnés dans le catalogue de produits proposés et la priorité est donnée - pour autant qu'ils figurent dans le catalogue - aux articles estampillés d'un label durable.
- s'agissant des marchés publics lancés par le SPF Économie, des critères de durabilité sont repris dans les cahiers des charges, là où ces critères sont pertinents. Ces dispositions concernent tant les critères de sélection, d'attribution et les exigences techniques que les conditions d'exécution. Il est aussi tenu compte des considérations environnementales et sociales.

De meest relevante productencategorie die binnen het behoeftepakket van de FOD Economie valt, betreft de schoonmaakdiensten (schoonmaak kantoren, reiniging ruiten). De FOD Economie, K.M.O., Middenstand en Energie heeft in die zin sinds 2012 in haar campagne ter vernieuwing van de schoonmaakcontracten 11 van haar schoonmaakcontracten opnieuw in mededinging gezet. Bijzondere aandacht gaat uit naar de milieuvriendelijkheid van de gebruikte schoonmaakproducten en het prijsonderzoek met het oog op een correcte verloning van de werknemers.

Daarnaast heeft de Aankoopdienst samen met de Cel Duurzame Ontwikkeling van de FOD Economie een protocolakkoord afgesloten met het oog op de implementatie van de Omzendbrief van 16 mei 2014 inzake Integratie van duurzame ontwikkeling, met inbegrip van sociale clausules en maatregelen ten voordele van kleine en middelgrote ondernemingen, in het kader van overheidsopdrachten geplaatst door federale aanbestedende instanties. Hierbij wordt het jaarlijks Aankoopprogramma als instrument gebruikt om de aankoopprojecten te identificeren die een voldoende duurzaamheidspotentieel hebben. Bij het lanceren van dergelijke opdrachten wordt het bestek opnieuw voorgelegd aan de Cel Duurzame Ontwikkeling.

3. Recyclage afval

Bij de FOD Economie, K.M.O., Middenstand en Energie wordt er selectief ingezameld met het oog op hergebruik of recyclage van papier, karton, glas, batterijen, PMD, TL-lampen, IT-materiaal, toners, gevaarlijk afval en meubilair.

DO 2016201713001

Vraag nr. 1133 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 10 november 2016 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel:

Delcredere.- Duurzame ontwikkeling.-

Ik zou in detail geïnformeerd willen worden over de acties die de voorbije vijf jaar bij Delcredere werden ondernomen om het personeel te sensibiliseren voor duurzame ontwikkeling.

1. Welke concrete maatregelen worden er effectief toegepast in de volgende domeinen:

- a) duurzaam aankoopbeleid voor het kantoormeubilair;
- b) wagenpark;
- c) kantoorbenodigdheden;

La catégorie de produits la plus pertinente et nécessaire au SPF Économie est celle des services de nettoyage (nettoyage des bureaux, des vitres). Depuis 2012, le SPF Économie, PME, Classes moyennes et Énergie a remis dans ce contexte 11 de ses contrats de nettoyage en concurrence lors de sa campagne de renouvellement des contrats de nettoyage. Une attention particulière va à l'aspect environnemental des produits de nettoyage et à l'analyse des prix en vue d'une rémunération correcte des travailleurs.

En outre, le Service Achat et la Cellule Développement Durable du SPF Économie ont conclu un protocole d'accord afin d'implémenter la circulaire du 16 mai 2014 sur l'intégration du développement durable, y compris les clauses sociales et les mesures en faveur des petites et moyennes entreprises dans le cadre des marchés publics lancés par les pouvoirs adjudicateurs au niveau fédéral. Dans ce contexte, le programme d'achat annuel permet d'identifier les projets d'achat ayant un caractère durable suffisant. Lors du lancement de tels marchés publics, le cahier des charges est revu de manière individuelle en concertation avec la Cellule Développement Durable.

3. Recyclage des déchets

Le SPF Économie, PME, Classes moyennes et Énergie pratique le tri sélectif en vue d'une revalorisation ou du recyclage du papier, du carton, du verre, des piles, des PMC, des lampes néons, du matériel informatique, des toners, des déchets dangereux et du mobilier.

DO 2016201713001

Question n° 1133 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 10 novembre 2016 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:

Office national du Ducroire. - Développement durable.

J'aimerais connaître le détail des actions qui ont été entreprises afin de sensibiliser les employés au développement durable ces cinq dernières années au sein de l'Office national du Ducroire.

1. Pourriez-vous préciser quelles sont les mesures concrètes qui sont effectivement appliquées au niveau des points suivants:

- a) achats durables au niveau du mobilier de bureau;
- b) parc automobile;
- c) matériel de bureau;

- d) onderhoudsproducten;
- e) beperking van het waterverbruik;
- f) beperking van het stroomverbruik;
- g) beperking van het papierverbruik;
- h) mobiliteitsplan?

2. Welke acties werden er in diezelfde periode ondernomen op het vlak van het duurzame aankoopbeleid? Beschikt u over statistieken met betrekking tot de toepassing van duurzameontwikkelingscriteria op intern gegunde overheidsopdrachten? Kunt u dit in detail toelichten?

3. Werden of worden er projecten uitgewerkt voor recycling en verwerking van het afval?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel van 23 december 2016, op de vraag nr. 1133 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 10 november 2016 (Fr.):

Het antwoord op deze vraag met betrekking tot de acties in het kader van duurzame ontwikkeling bij Delcredere valt onder de bevoegdheid van de federale staatssecretaris voor Buitenlandse Handel. Ik beveel u dan ook aan voor genoemde vraag aan de betrokken staatssecretaris te richten (Vraag nr. 105 van 11 januari 2016).

DO 2016201713017

Vraag nr. 1136 van de heer volksvertegenwoordiger Bert Wollants van 16 november 2016 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel:

Energiesector. - Controles op consumentenbescherming.

Momenteel loopt er bij één van de energieleveranciers actief op de markt een campagne (*crazy power days*) om over te schakelen naar hun product. Vreemd genoeg kan het proces op de website probleemloos worden doorlopen, tot en met het ingeven van de gegevens, zonder de prijs van het product te kunnen zien. Enkel een vage verwijzing naar -50 % promo lijkt toch een vreemde manier om aan marketing te doen.

De helpdesk die ik vervolgens contacteerde wenste ook niet in te gaan op mijn vraag of dit overeenstemde met de gedragscode, noch wenste deze mij een tariefkaart van de promotie te bezorgen. Dit geeft mij een bijzonder ongemakkelijk gevoel.

- d) produits d'entretien;
- e) limitation de la consommation d'eau;
- f) limitation de la consommation d'électricité;
- g) limitation de la consommation de papier;
- h) plan de mobilité?

2. Quelles ont été les actions qui ont été menées au niveau de la politique d'achat durable pour la même période? Possédez-vous des statistiques relatives à l'intégration de critères de développement durable dans les marchés publics passés en interne? Pourriez-vous en communiquer le détail?

3. Qu'en est-il au niveau du développement de projets qui couplent le recyclage et la valorisation des déchets?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur du 23 décembre 2016, à la question n° 1133 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 10 novembre 2016 (Fr.):

La réponse à cette question concernant les actions qui ont été entreprises afin de sensibiliser les employés au développement durable à l'Office national du Ducroire relève des compétences du secrétaire d'État au Commerce extérieur. Je vous enjoins donc à lui adresser ladite question (Question n° 105 du 11 janvier 2017).

DO 2016201713017

Question n° 1136 de monsieur le député Bert Wollants du 16 novembre 2016 (N.) au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:

Secteur énergétique. - Contrôles relatifs à la protection du consommateur.

Un des fournisseurs d'énergie actifs sur le marché belge mène actuellement une campagne de marketing (les *crazy power days*) visant à convaincre les consommateurs de changer de fournisseur. Assez curieusement, le site internet permet de parcourir toute la procédure d'inscription, y compris l'introduction des coordonnées, sans qu'aucun prix ne soit mentionné. Cette opération de marketing qui se limite à la vague promesse d'accorder une réduction de 50 % semble pour le moins étonnante.

Le helpdesk n'a pas souhaité répondre à ma question de savoir si cette campagne était conforme au code de conduite et a refusé de me faire parvenir la carte des tarifs relative à cette offre promotionnelle. Cette attitude est loin de me rassurer.

1. Voldoet deze manier van werken aan de gedragscode die hierover werd afgesloten?

2. Wat zijn de vaststellingen die de Economische Inspectie de afgelopen jaren heeft kunnen verzamelen met betrekking tot het naleven van de gedragscode en wetgeving ter zake? Graag cijfers voor de afgelopen vijf jaar, onderverdeeld per jaar met detaillering van de betrokken energieleveranciers per energiedrager.

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel van 23 december 2016, op de vraag nr. 1136 van de heer volksvertegenwoordiger Bert Wollants van 16 november 2016 (N.):

1. Op de website van energieleverancier Eni kan men naar aanleiding van de actie *crazy power days* inschrijven op het product "Eni GO Flex" met een korting tot 50 % op gas en 40 % op elektriciteit. Er wordt hierbij gespecificeerd dat deze kortingen van 50 % respectievelijk 40 % gedurende het eerste leveringsjaar enkel betrekking hebben op de energiekost (vaste vergoeding en kWh-prijs). Alvorens de leveringsovereenkomst aan te gaan kan men de voorwaarden van het aanbod alsmede de tariefkaarten voor aardgas en elektriciteit raadplegen. Deze manier van werken is dan ook niet in tegenspraak met de geldende reglementering.

2. In de onderstaande tabel deel ik het geachte lid het aantal klachten mee dat werd ingediend bij de Economische Inspectie betreffende de levering van energie.

1. Cette manière de procéder répond-elle au code de conduite convenu en la matière?

2. Quelles constatations les contrôles réalisés ces dernières années par l'Inspection économique ont-ils permis d'effectuer en ce qui concerne le respect du code de conduite et de la législation applicable? Pourriez-vous me fournir les chiffres relatifs aux cinq dernières années, par an, et en précisant les fournisseurs d'énergie concernés par vecteur énergétique?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur du 23 décembre 2016, à la question n° 1136 de monsieur le député Bert Wollants du 16 novembre 2016 (N.):

1. Sur le site web du fournisseur d'énergie Eni, à l'occasion de l'action *crazy power days* il est possible de souscrire au produit "Eni GO Flex" avec une réduction allant jusqu'à 50 % sur le gaz et 40 % sur l'électricité. Il y est spécifié que ces réductions de 50 % et 40 % pendant la première année de fourniture portent uniquement sur le coût de l'énergie (redevance fixe et prix au kWh). Avant de conclure le contrat de fourniture, le consommateur peut consulter les conditions de l'offre ainsi que les tarifs du gaz naturel et de l'électricité. Cette façon de procéder n'est dès lors pas contraire à la réglementation en vigueur.

2. Dans le tableau ci-dessous, j'informe l'honorable membre du nombre de plaintes en matière de fourniture d'énergie introduites auprès de l'Inspection économique.

Jaar/Année	2011	2012	2013	2014	2015
Aantal klachten/Nombre de plaintes	679	666	636	555	591

Ik deel hieronder het aantal processen-verbaal mee dat de laatste vijf jaar door de Economische Inspectie werd opgesteld tegen energieleveranciers.

Je communique ci-dessous le nombre de procès-verbaux dressés par l'Inspection économique contre des fournisseurs d'énergie au cours des cinq dernières années.

Jaar/Année	2011	2012	2013	2014	2015
Aantal processen-verbaal/Nombre de procès-verbaux	10	21	8	4	15

De meest courante inbreuken op de gedragscode waarvan de Economische Inspectie momenteel meldingen ontvangt, houden verband met de verkoop op afstand, de verkoop buiten verkooppuimten of ongewenste berichten. De vier leveranciers die actief aan verkoop op afstand doen en die buiten verkooppuimten verkopen, maken duidelijk meer het voorwerp uit van klachten dan hun concurrenten. Het gaat om EDF Luminus, Engie Electrabel, Eni Belgium en Essent Belgium.

DO 2016201713083

Vraag nr. 1157 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Fabienne Winckel van 29 november 2016 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel:

Maaltijd- en ecocheques.

Volgens de pers zouden de meerderheidspartijen opnieuw de maaltijd- en ecocheques in het vizier nemen. Men zou ze willen vervangen door een belastingvrije nettovergoeding. Er zou niets veranderen, behalve het belangrijkste: de betalingswijze.

1. Beschikt u over cijfers met betrekking tot de maaltijd- en ecocheques in België?
2. Waarom wil men de maaltijd- en ecocheques afschaffen?
3. Hoe staat het met het overleg daarover?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel van 22 december 2016, op de vraag nr. 1157 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Fabienne Winckel van 29 november 2016 (Fr.):

De gestelde vraag behoort niet tot de bevoegdheid van de minister van Werk, maar enkel tot de bevoegdheid van mevrouw Maggie De Block, minister van Sociale Zaken (vraag nr. 1266 van 18 november 2016).

Les infractions au code de conduite les plus fréquentes au sujet desquelles l'Inspection économique reçoit pour l'instant des signalements sont liées à la vente à distance, à la vente hors établissement ou aux messages non sollicités. Les quatre fournisseurs qui pratiquent la vente à distance et la vente hors établissement font clairement plus souvent l'objet de plaintes que leurs concurrents. Il s'agit d'EDF Luminus, d'Engie Electrabel, d'Eni Belgium et d'Essent Belgium.

DO 2016201713083

Question n° 1157 de madame la députée Fabienne Winckel du 29 novembre 2016 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:

Les chèques repas et éco-chèques.

Selon la presse, les partis de la majorité reviendraient à nouveau à la charge sur les chèques repas et éco-chèques. L'objectif est de les remplacer par une indemnité nette, défiscalisée. Rien ne changerait, hormis l'essentiel: le mode de paiement.

1. En chiffres, que représentent actuellement les chèques repas et éco-chèques en Belgique?
2. Pouvez-vous rappeler les motivations de cette suppression?
3. Où en sont les discussions à ce sujet?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur du 22 décembre 2016, à la question n° 1157 de madame la députée Fabienne Winckel du 29 novembre 2016 (Fr.):

La question posée ne relève pas de la compétence du ministre de l'Emploi, mais uniquement de la compétence de madame Maggie De Block, ministre des Affaires Sociales (question n° 1266 du 18 novembre 2016).

DO 2016201713159

Vraag nr. 1145 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Leen Dierick van 22 november 2016 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel:

Online geschillenbeslechting.

De Europese Commissie lanceerde een platform voor online-geschillenbeslechting: <https://web-gate.ec.europa.eu/odr/>. Deze nieuwe website maakt het mogelijk om klachten over online aan- of verkopen buiten de rechtbank om te regelen. Zo kan een consument of ondernemer die ontevreden is over het verloop van een online-transactie gemakkelijk een klacht indienen zonder daarvoor een lange en dure gerechtelijke procedure te moeten starten.

De website behandelt enkel geschillen tussen consumenten of ondernemers die in de Europese Unie gevestigd zijn en enkel over producten of diensten die online gekocht werden, dit zowel voor binnenlandse als grensoverschrijdende transacties. In ons land kennen we ook een buitengerechtelijke regeling van consumentengeschillen (ADR) met de Consumentenombudsdienst.

1. Via dit platform, dat in werking is getreden op 9 januari 2016, wordt het vertrouwen van de consument om grensoverschrijdende aankopen via het internet te doen, versterkt. Hoeveel Belgische consumenten en bedrijven hebben sinds de lancering een beroep gedaan op dit platform?

2. Hoeveel geschillen werden reeds behandeld? Wat is de top vijf van de geschillen?

3. Een neutrale derde partij, bijvoorbeeld een ombudsman, zou de klacht behandelen. Hoeveel van dergelijke personen zijn werkzaam bij dit platform?

4. Is er een samenwerkingsverband opgezet met onze nationale Consumentenombudsdienst? Zo ja, wat is de rol van onze Consumentenombudsdienst? Plant u maatregelen om dit ook op Belgisch niveau op poten te zetten, om de afstand voor de consument te beperken? Waarom wel of waarom niet?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel van 23 december 2016, op de vraag nr. 1145 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Leen Dierick van 22 november 2016 (N.):

DO 2016201713159

Question n° 1145 de madame la députée Leen Dierick du 22 novembre 2016 (N.) au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:

Règlement des litiges en ligne.

La Commission européenne a lancé une plate-forme en ligne dédiée au règlement des litiges (<https://web-gate.ec.europa.eu/odr/>). Ce nouveau site web permet de traiter des plaintes relatives à des achats ou des ventes en ligne en dehors des tribunaux. Ainsi, un consommateur ou un entrepreneur mécontent du déroulement d'une transaction effectuée en ligne peut aisément déposer une plainte, sans devoir entamer une procédure en justice, longue et onéreuse.

Ce site web ne traite que des litiges opposant des consommateurs ou des entrepreneurs établis dans l'Union européenne et portant sur des produits ou des services achetés en ligne, et ce pour les transactions tant intérieures que transfrontalières. Dans notre pays, nous disposons également d'un système de règlement extrajudiciaire des litiges de consommation (REL) avec le Service de Médiation pour le Consommateur.

1. Cette plate-forme, opérationnelle depuis le 9 janvier 2016, tend à renforcer la confiance du consommateur dans les achats transfrontaliers effectués par internet. Combien de consommateurs et d'entreprises belges ont fait appel à cette plate-forme depuis son lancement?

2. Combien de litiges ont déjà été traités? Quels sont les cinq objets de litige les plus couramment rencontrés?

3. Un tiers neutre, un médiateur, par exemple, traiterait la plainte. Combien de personnes répondant à ce profil sont actives sur cette plate-forme?

4. Une collaboration a-t-elle été mise en place avec notre Service de Médiation pour le Consommateur? Dans l'affirmative, pouvez-vous définir le rôle de ce dernier? Envisagez-vous des mesures pour organiser un tel système au niveau belge, afin de favoriser la proximité pour le consommateur? Dans l'affirmative, pourquoi? Dans la négative, pourquoi pas?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur du 23 décembre 2016, à la question n° 1145 de madame la députée Leen Dierick du 22 novembre 2016 (N.):

1. Hierbij de gegevens die mijn administratie verkregen heeft bij de Europese Commissie; ze werden op 4 november 2016 bijgewerkt.

Er werden meer dan 500 klachten ingediend door Belgische consumenten. Meer dan 160 daarvan gingen over professionelen die in België gevestigd zijn. De overige klachten hadden betrekking op professionelen die in andere lidstaten gevestigd zijn.

Er werden bijna 300 klachten geformuleerd tegen professionelen die in België gevestigd zijn (meer dan 160 daarvan door Belgische consumenten, zoals hierboven vermeld).

Tot nu toe (cijfers van 6 december 2016) hebben zich een dertigtal ondernemingen tot het Europese ODR-platform (*Online Dispute Resolution* - onlinegeschillenbeslechting) gericht. Twee van die dertigtal ondernemingen waren Belgisch, maar de dossiers werden afgesloten: het ene werd afgewezen (wellicht door de andere partij), het andere omdat de partijen het niet eens waren over de keuze van een gekwalificeerde entiteit.

2. We beschikken nog niet over Europese statistieken op het vlak van behandelde geschillen. Meer gedetailleerde gegevens zullen geleidelijk door de Europese Commissie verspreid worden vanaf januari 2017. De sectoren waarover de meeste klachten worden ingediend (op 29 november 2016), zijn:

- kledij en schoenen;
- luchtvaart;
- ICT-artikelen (informatie- en communicatietechnologie);
- diensten van mobiele telefonie;
- elektronische artikelen (niet-informaticagerelateerd).

3. Op 29 november 2016 waren er 246 entiteiten voor de buitengerechtelijke beslechting van consumentengeschillen die door alle lidstaten samen aan de Europese Commissie werden meegedeeld en waarop dus een beroep kan worden gedaan via het ODR-platform.

4. De Consumentenombudsdienst is een van de erkende Belgische gekwalificeerde entiteiten die, net zoals alle Belgische en Europese gekwalificeerde entiteiten, ter beschikking staat van de consument. Het Europese ODR-platform (<http://www.ec.europa.eu/consumers/odr/>) van de Europese Commissie bevat de contactgegevens van alle erkende gekwalificeerde entiteiten in België.

1. Voici les informations obtenues par mon Administration auprès de la Commission européenne et mises à jour en date du 4 novembre 2016:

Plus de 500 plaintes ont été soumises par des consommateurs belges. Parmi celles-ci, plus de 160 ont été formulées au sujet de professionnels établis en Belgique. Le reste concerne des plaintes relatives à des professionnels établis dans d'autres États membres.

Au total, près de 300 plaintes ont été formulées à l'encontre de professionnels établis en Belgique (dont plus de 160 par des consommateurs belges comme indiqué plus haut).

Au 6 décembre 2016, une trentaine d'entreprises se sont adressées à la plate-forme ODR (*Online Dispute Resolution* - règlement en ligne des litiges) européenne. Parmi cette trentaine d'entreprises, deux étaient belges mais les dossiers ont été clôturés: l'un par rejet (sans doute par l'autre partie), l'autre en raison de l'absence d'accord des parties sur le choix d'une entité qualifiée.

2. Mes services ne disposent pas encore des statistiques européennes en matière de litiges traités. Des chiffres plus détaillés seront diffusés progressivement par la Commission européenne à partir de janvier 2017. Les secteurs faisant l'objet du plus grand nombre de plaintes (au 29 novembre 2016) sont:

- les articles d'habillement et chaussures;
- le transport aérien;
- les articles des TIC (technologies de l'information et de la communication);
- les services de téléphonie mobile;
- les articles électroniques mais non-informatiques.

3. En date du 29 novembre 2016, 246 entités de règlement extrajudiciaire des litiges de consommation ont été communiquées par l'ensemble des États membres à la Commission européenne et peuvent donc être sollicitées via la plate-forme ODR.

4. Le Service de Médiation pour le Consommateur est une des entités qualifiées belges reconnues et, comme toutes les entités qualifiées belges et européennes, il est à la disposition du consommateur. La plate-forme ODR européenne (<http://www.ec.europa.eu/consumers/odr/>) de la Commission européenne reprend les coordonnées de toutes les entités qualifiées reconnues en Belgique.

De gegevens van de Consumentenombudsdienst worden dus aan de bezoekers van de website meegedeeld zodra ze gedetailleerdere informatie opvragen over de verschillende organen voor geschillenbeslechting. Tot op heden heeft de Consumentenombudsdienst drie klachten ontvangen via het Europese ODR-platform.

Bovendien is deze dienst een partner van Belmed, het platform voor de buitengerechtelijke beslechting van geschillen van commerciële aard, waartoe het initiatief genomen werd door de Federale Overheidsdienst Economie. Belmed heeft trouwens een link naar het Europese ODR-platform opgenomen.

DO 2016201713338

Vraag nr. 1164 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 30 november 2016 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel:

Delcredere. - Burn-outpreventie.

In 2013 waren ruim 120.000 Belgen langdurig afwezig op het werk door psychosociale aandoeningen.

Sinds september 2014 moeten bedrijven preventiemaatregelen treffen om hun personeel bewust te maken van de risico's op een burn-out.

In dat verband zou ik de volgende informatie willen ontvangen met betrekking tot Delcredere.

1. Hoe groot is het ziekteverzuim? Hoe is het ziekteverzuimpercentage de voorbije vijf jaar (indien die gegevens beschikbaar zijn, de voorbije tien jaar) geëvolueerd?

2. Welke politieke conclusies verbindt u aan die cijfers?

3. Welke maatregelen hebt u getroffen om het ziekteverzuimpercentage terug te dringen?

4. Welke maatregelen werden er getroffen inzake burn-outpreventie?

5. Welke maatregelen werden er getroffen om de autonomie en de participatie van de werknemers in de bedrijfsstructuur te bevorderen?

6. Welke tools zijn er om de eerste signalen van een burn-out op te vangen?

7. Welke budgetten worden er gealloceerd voor burn-outpreventie? Hoe zijn die budgetten sinds de inwerkingtreding van de wet van 2014 geëvolueerd?

Les données du Service de Médiation pour le Consommateur sont dès lors communiquées aux visiteurs du site web dès qu'ils se renseignent plus en détail sur les différents organes de règlement des litiges. À ce jour, le service de médiation pour le consommateur a reçu trois plaintes via la plate-forme ODR européenne.

Par ailleurs, ce service est partenaire de Belmed, la plate-forme de règlement extrajudiciaire des litiges de nature commerciale, initiée par le Service public fédéral Économie. Belmed a, par ailleurs, intégré un lien vers la plate-forme ODR européenne.

DO 2016201713338

Question n° 1164 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 30 novembre 2016 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:

Office national du Ducreire. - Mesures de prévention contre le burn out.

En 2013, plus de 120.000 Belges ont été frappés par une absence de longue durée suite à une pathologie psychosociale.

Depuis septembre 2014, toutes les entreprises doivent mettre en place des mesures de prévention afin de sensibiliser leurs employés au burn out.

Dans ce cadre, au niveau de l'Office national du Ducreire, j'aimerais obtenir quelques informations.

1. Quel est le taux d'absentéisme? Quelle est l'évolution de ce taux d'absentéisme durant les cinq dernières années, et si possible durant les dix dernières années?

2. Quelles leçons politiques tirez-vous de ces chiffres?

3. Quelles mesures avez-vous prises afin de diminuer ce taux d'absentéisme?

4. Quelles mesures préventives ont été mises en place au niveau de la prévention du burn out?

5. Quelles sont les mesures qui ont été prises afin de favoriser l'autonomie et la participation des travailleurs dans la structure?

6. Quels outils de détection précoce du burn out ont été mis en place?

7. Quels sont les moyens financiers alloués à la prévention du burn out? Quelle est l'évolution de ce budget depuis l'entrée en vigueur de la loi de 2014?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel van 23 december 2016, op de vraag nr. 1164 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 30 november 2016 (Fr.):

Het antwoord op deze vraag met betrekking tot de preventiemaatregelen tegen de burn-out bij Delcredere valt onder de bevoegdheid van de federale staatssecretaris voor Buitenlandse Handel. Ik beveel u dan ook aan voornoemde vraag aan de betrokken staatssecretaris te richten (Vraag nr. 107 van 11 januari 2017).

DO 2016201713559

Vraag nr. 1192 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 07 december 2016 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel:

Energie-efficiëntie van de gebouwen van Delcredere.

Krachtens de Europese richtlijn 2010/31/EU van 19 mei 2010 betreffende de energieprestatie van gebouwen (Energy Performance of Buildings Directive of EPBD) moeten lidstaten EPB-eisen voor nieuwbouw en renovatie vaststellen en moeten ze een systeem invoeren voor de certificatie van de energieprestatie van gebouwen.

1. Welke energiescores behaalden de gebouwen van Delcredere?
2. Welke maatregelen hebt u genomen om de energie-efficiëntie van die gebouwen te verbeteren?
3. Wat is de koolstofimpact van die maatregelen?
4. Wat is de financiële impact van die maatregelen?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel van 23 december 2016, op de vraag nr. 1192 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 07 december 2016 (Fr.):

Het antwoord op deze vraag met betrekking tot de energie-efficiëntie van de gebouwen van Delcredere valt onder de bevoegdheid van de federale staatssecretaris voor Buitenlandse Handel. Ik beveel u dan ook aan voornoemde vraag aan de betrokken staatssecretaris te richten (Vraag nr. 106 van 11 januari 2017).

Réponse du vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur du 23 décembre 2016, à la question n° 1164 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 30 novembre 2016 (Fr.):

La réponse à cette question concernant les mesures de prévention contre le burn out à l'Office national du Ducroire relève des compétences du secrétaire d'État au Commerce extérieur. Je vous enjoins donc à lui adresser ladite question (Question n° 107 du 11 janvier 2017).

DO 2016201713559

Question n° 1192 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 07 décembre 2016 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:

L'efficacité énergétique des bâtiments de l'Office national du Ducroire.

La directive européenne 2010/31/UE du 19 mai 2010 relative à la performance énergétique des bâtiments (PEB) impose aux États membres, outre la fixation d'exigences PEB liées à la construction et aux travaux de rénovation, la mise en place d'un système de certification de la performance énergétique des bâtiments.

1. Pourriez-vous fournir les notations obtenus pour chaque bâtiment de l'Office national du Ducroire?
2. Quelles sont les mesures que vous avez prises afin d'améliorer l'efficacité énergétique de ces bâtiments?
3. Quel est l'impact carbone de ces mesures?
4. Quel est l'impact financier de ces dernières?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur du 23 décembre 2016, à la question n° 1192 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 07 décembre 2016 (Fr.):

La réponse à cette question concernant l'efficacité des bâtiments de l'Office national du Ducroire relève des compétences du secrétaire d'État au Commerce extérieur. Je vous enjoins donc à lui adresser la dite question (Question n° 106 du 11 janvier 2017).

DO 2016201713623

Vraag nr. 1205 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Meryame Kitir van 09 december 2016 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel:

De inkomenscompensatie bij de invoering van de jeugdminimumlonen (MV 15046).

In het kader van de begrotingsopmaak besliste de regering om in te gaan tegen de sociale partners die tijdens de vorige legislatuur een NAR-cao afsloten waarmee de zogenaamde jeugdminimumlonen stapsgewijs werden afgeschaft.

De regering besliste dat hen nu zal gevraagd worden een cao af te sluiten die bijvoorbeeld voor een 20-jarige nog slechts 94 % van het gewaarborgd gemiddeld minimum maandinkomen zou toekennen, voor een 18-jarige daalt dat verder tot 82 % en voor een 16-jarige tot 70 %. Als zij dat niet doen, zal u dit bij wet opleggen (wat een precedent zou zijn, dat bij wet de lonen worden vastgelegd).

Dat zou 1.000 extra jobs opleveren en 20 miljoen opbrengst voor de overheid (de helft sociale zekerheid en de helft fiscus).

Voor het inkomen van de jongere zelf zou dat geen verschil maken daar het inkomensverlies zou gecompenseerd worden via een versterking van de sociale en/of fiscale werkbonus.

De jongeren die nu ongerust zijn, hebben wel al recht om te weten hoe u dat inkomensverlies denkt te compenseren. Want door de bestaande sociale wekbonus zijn op dat loonniveau geen persoonlijke bijdragen meer verschuldigd. Daar zit dus geen marge. Op een loonniveau van bijvoorbeeld $1.550 \times 82\% = 1.271$ euro bedraagt de bedrijfsvoorheffing voor een alleenstaande of samenwonende 139 euro. Een gezinshoofd is op dergelijk loon totaal géén bedrijfsvoorheffing verschuldigd.

1. Welke techniek zal u hanteren om ervoor te zorgen dat deze jongeren door de verlaging van hun brutoloon, netto toch evenveel zouden overhouden?

2. Kan u waarborgen dat met de door u gekozen techniek het maandelijks inkomen van deze jongeren er niet op achteruit gaat?

DO 2016201713623

Question n° 1205 de madame la députée Meryame Kitir du 09 décembre 2016 (N.) au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:

La compensation de revenus dans le cadre de l'instauration des salaires minimums des jeunes (QO 15046).

Dans le cadre de la confection du budget, le gouvernement a décidé de prendre des mesures allant à contre-courant de la CCT du CNT conclue par les partenaires sociaux durant la précédente législature en vue de supprimer progressivement les salaires minimums des jeunes.

Le gouvernement a décidé qu'il leur serait à présent demandé de conclure une CCT en vertu de laquelle un jeune de 20 ans ne recevrait par exemple plus que 94 % du RMMM (revenu minimum mensuel moyen garanti), un jeune de 18 ans, 82 % du RMMM et un jeune de 16 ans, 70 % du RMMM. Si les partenaires ne prennent pas cette décision, vous l'imposerez par une loi (et vous créerez un précédent en fixant de la sorte les salaires par une loi).

Cette initiative permettrait de créer 1.000 emplois supplémentaires et rapporterait 20 millions d'euros à l'État (provenant à parts égales de la sécurité sociale et du fisc).

Elle n'entraînerait aucune différence sur le plan du revenu du jeune puisque la perte de revenu serait compensée par un renforcement du bonus social et/ou fiscal à l'emploi.

Les jeunes qui nourrissent à présent quelque inquiétude ont le droit de savoir comment vous envisagez de compenser cette perte de revenus. En effet, plus aucune cotisation personnelle n'est due à ce niveau de salaire en vertu de l'actuel bonus social à l'emploi. Aucune marge ne subsiste dès lors sur ce plan. Ainsi, avec un niveau de salaire de $1.550 \times 82\% = 1.271$ euros, le précompte professionnel s'élève à 139 euros pour un isolé ou un cohabitant. Un chef de ménage percevant un tel salaire n'est redevable d'aucun précompte professionnel.

1. Quelle technique appliquerez-vous pour veiller à ce que ces jeunes conservent un salaire net identique malgré l'abaissement de leur salaire brut?

2. Pouvez-vous garantir que la technique que vous avez choisie ne réduira pas le revenu mensuel de ces jeunes?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel van 22 december 2016, op de vraag nr. 1205 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Meryame Kitir van 09 december 2016 (N.):

In antwoord op deze schriftelijke parlementaire vraag wil ik verwijzen naar het antwoord dat ik verstrekte op schriftelijke parlementaire vraag nr. 1114 van 4 november 2016 van hetzelfde lid, met identiek dezelfde vragen (zie huidig Bulletin).

Vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen

DO 2015201607819

Vraag nr. 1057 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 16 februari 2016 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

De terugkeer van gewonde jihadisten naar dit land.

In *La Capitale* van 6 februari 2016 verscheen een artikel waarin vermeld staat dat een aantal gewonde jihadisten naar dit land zijn teruggekeerd om er op kosten van de gemeenschap medische zorgen toegediend te krijgen.

Het lijkt mij onaanvaardbaar dat wie zich schuldig heeft gemaakt of medeplichtig is aan de meest gruwelijke oorlogsdaden en terzelfdertijd steun heeft verleend aan een organisatie die onze samenleving verwerpt en ze zelfs actief belaaft, hier nu op kosten van onze gemeenschap medische zorg krijgt toegediend.

1. Kan u meedelen hoeveel jihadisten met verwondingen tot op heden naar dit land zijn teruggekeerd en welke verwondingen het precies betreft? Waar bevinden de betrokkenen zich momenteel (gevangenis, ziekenhuis, enz.)?

2. Is u van oordeel dat gewonde jihadisten, of jihadisten die medische verzorging nodig hebben, op kosten van onze ziekteverzekering en/of de gemeenschap moeten worden verzorgd en vervolgens desgevallend invaliditeitsuitkeringen kunnen trekken? Zo neen, neemt u desgevallend in samenspraak met uw collega's van Justitie en Volksgezondheid de nodige maatregelen? In welke zin?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur du 22 décembre 2016, à la question n° 1205 de madame la députée Meryame Kitir du 09 décembre 2016 (N.):

En réponse à cette question parlementaire écrite, je vous renvoie à la réponse fournie à la question parlementaire écrite n° 1114 du 4 novembre 2016 du même membre, contenant les mêmes questions (voir Bulletin actuel).

Vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments

DO 2015201607819

Question n° 1057 de madame la députée Barbara Pas du 16 février 2016 (N.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

Le retour de djihadistes blessés dans notre pays.

Selon un article publié le 6 février 2016 dans le journal *La Capitale*, un certain nombre de djihadistes blessés sont de retour dans notre pays pour bénéficier de soins médicaux aux frais de la collectivité.

Il me paraît inacceptable que des personnes s'étant rendues coupables ou étant complices d'actes de guerre épouvantables, ayant dans le même temps soutenu une organisation que notre société rejette et harcelant même activement cette dernière bénéficient de soins médicaux aux frais de la collectivité.

1. Pouvez-vous indiquer combien de djihadistes blessés sont, à ce jour, revenus dans notre pays et de quelles blessures ils souffrent précisément? Où se trouvent actuellement les personnes concernées (prison, hôpital, etc.)?

2. Estimez-vous que des djihadistes blessés ou ayant besoin de soins médicaux doivent être soignés à charge de notre assurance-maladie et/ou aux frais de la collectivité et peuvent ensuite bénéficier, le cas échéant, d'allocations d'invalidité? Dans la négative, prenez-vous les mesures nécessaires en collaboration avec les ministres de la Justice et de la Santé publique et de quelle manière?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen van 23 december 2016, op de vraag nr. 1057 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 16 februari 2016 (N.):

1. Tot op heden ontvingen vijf à tien personen enige vorm van medische zorg na terugkeer. Vier daarvan ontvingen zorgen in een ziekenhuis. Ik kan u geen verdere details geven over de aard van de verzorging of over wie hiervoor betaalde.

Er werden ons geen incidenten in de ziekenhuizen gemeld.

2. In deze gevallen wordt steeds een gerechtelijk onderzoek geopend waarin het financiële luik onderzocht wordt. Bovendien wordt een foreign terrorist fighter (FTF) ook aangemeld bij Cel voor Financiële Informatieverwerking en de Sociale Inlichtingen en Opsporingsdienst.

Ik wil nog onderlijnen dat het inderdaad niet kan dat een FTF onterecht gebruik zou kunnen maken van de sociale rechten.

DO 2015201612012

Vraag nr. 1667 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 23 september 2016 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

Opvolging van uit Irak of Syrië teruggekeerde strijders.

In een interview met de krant *La Libre Belgique* van 30 augustus 2016 zei de federale procureur dat er sinds begin 2016 geen kandidaat-strijders meer naar Syrië zijn vertrokken.

Dat is positief nieuws en het toont de efficiëntie aan van de maatregelen die mensen moeten verhinderen naar Syrië te vertrekken, maar het neemt niet weg dat we alert moeten blijven op de uit Irak of Syrië teruggekeerde strijders.

In sommige media wordt er trouwens gewezen op het gevaar voor een massale terugkeer van ex-strijders naar mate Daesh terrein zou verliezen in Syrië en Irak.

Hoeveel *returnees* zijn er in de jaren 2014, 2015 en 2016 per maand naar ons land teruggekeerd?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen van 23 december 2016, op de vraag nr. 1667 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 23 september 2016 (Fr.):

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments du 23 décembre 2016, à la question n° 1057 de madame la députée Barbara Pas du 16 février 2016 (N.):

1. Jusqu'à présent cinq à dix individus ont reçu une quelconque forme de soins médicaux à leur retour. Je ne peux toutefois pas vous donner d'informations détaillées relatives au contenu exact de cette aide ou comment ce séjour à l'hôpital a été réglé.

Nos services n'ont pas non plus été informés d'incidents dans les hôpitaux.

2. Dans de tels cas, une enquête judiciaire sera toujours ouverte (où le volet financier sera examiné). De plus, un *foreign terrorist fighter* (FTF) est toujours signalé à la Cellule de Traitement des Informations Financières et le Service d'information et de recherche sociale.

Je tiens aussi à souligner qu'il est en effet inacceptable qu'un FTF fasse indûment usage des droits sociaux.

DO 2015201612012

Question n° 1667 de monsieur le député Denis Ducarme du 23 septembre 2016 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

Suivi des "returnees" revenus d'Irak ou de Syrie.

Dans une interview au quotidien *La Libre Belgique* du 30 août 2016, le procureur fédéral indiquait qu'il n'y avait pas eu de départ vers la Syrie depuis le début de l'année 2016.

Si nous pouvons nous réjouir de cette information, qui témoigne de l'efficacité des mesures adoptées afin d'empêcher les départs, il n'en demeure pas moins que nous devons rester attentifs aux *returnees* revenus d'Irak ou de Syrie.

Certains médias évoquent d'ailleurs le risque de retour massif de *returnees* au fur et à mesure que Daech reculerait en Syrie et en Irak.

Pouvez-vous me fournir, pour chaque mois des années 2014, 2015 et 2016, le nombre de *returnees* revenus sur notre territoire?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments du 23 décembre 2016, à la question n° 1667 de monsieur le député Denis Ducarme du 23 septembre 2016 (Fr.):

1. Gelieve hieronder het aantal terugkeerders sinds 2013 te vinden, per jaartal.

Wij kunnen momenteel geen menselijke scheiding geven van de cijfers.

1. Veuillez trouver ci-dessous le nombre de returnees par année depuis 2013.

Nous ne pouvons pour le moment pas fournir de répartition mensuelle des chiffres.

JAREN/ANNEES	MANNEN/HOMMES	VROUWEN/FEMMES	TOTA(A)L
2013	29	1	30
2014	41	9	50
2015	25	8	33
2016	1	2	3
TOTA(A)L Cat 3			116

DO 2015201612044

Vraag nr. 1672 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Goedele Uyttersprot van 27 september 2016 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

Diefstal in ziekenhuizen. - Oost-Vlaanderen.

1. Hierbij wil ik graag de cijfers van de voorbije drie jaar opvragen voor de provincie Oost-Vlaanderen van het aantal door de politiediensten geregistreerde feiten inzake "diefstal en afpersing" met als plaatsbestemming "ziekenhuis/polykliniek", zoals geregistreerd in de Algemene Nationale Gegevensbank (ANG) op basis van de processen-verbaal. Graag per ziekenhuis.

2. a) Bestaat er bij de politie een nationaal plan ter bestrijding van diefstallen in ziekenhuizen? Zo ja, wat houdt dit in? Zo neen, zijn er lokale politiezones die hier wel op inspelen?

b) Welke zones en welke maatregelen nemen deze ter bestrijding van diefstallen in ziekenhuizen?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen van 23 december 2016, op de vraag nr. 1672 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Goedele Uyttersprot van 27 september 2016 (N.):

DO 2015201612044

Question n° 1672 de madame la députée Goedele Uyttersprot du 27 septembre 2016 (N.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

Les vols en milieu hospitalier. - Flandre orientale.

1. Je souhaite obtenir pour les trois dernières années et pour la province de Flandre orientale les chiffres relatifs aux faits en matière de "vol et extorsion" recensés par la police, avec "hôpital/polyclinique" comme lieu de commission des faits, tels qu'ils sont enregistrés dans la Banque de données nationale générale (BNG) sur la base des procès-verbaux, par hôpital.

2. a) Un plan national de lutte contre les vols en milieu hospitalier existe-t-il au sein de la police? Dans l'affirmative, en quoi consiste-t-il? Dans la négative, certaines zones de police locale réagissent-elles à ce phénomène?

b) De quelles zones s'agit-il et quelles mesures y sont-elles prises afin de combattre les vols en milieu hospitalier?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments du 23 décembre 2016, à la question n° 1672 de madame la députée Goedele Uyttersprot du 27 septembre 2016 (N.):

1. De Algemene Nationale Gegevensbank (ANG) is een politiedatabank waarin feiten geregistreerd worden op basis van processen-verbaal die voortvloeien uit de missies van de gerechtelijke en bestuurlijke politie. Zij laat toe om tellingen uit te voeren op verschillende statistische variabelen, zoals het aantal geregistreerde feiten, de modi operandi, de voorwerpen gehanteerd bij het misdrijf, de gebruikte vervoermiddelen, de bestemmingen-plaats, enz.

De onderstaande tabel bevat het aantal door de politie geregistreerde feiten inzake "diefstal en afpersing" met als plaatsbestemming "Ziekenhuis / Polykliniek", zoals geregistreerd in de ANG op basis van de processen-verbaal, voor de pleegjaren 2013-2015 voor de provincie Oost-Vlaanderen per gemeente.

Deze gegevens zijn afkomstig uit de databankafsluiting van 22 april 2016.

1. La Banque de données nationale générale (BNG) est une base de données policières où sont enregistrés les faits sur la base de procès-verbaux résultant des missions de police judiciaire et administrative. Elle permet de réaliser des comptages sur différentes variables statistiques telles que le nombre de faits enregistrés, les *modi operandi*, les objets liés à l'infraction, les moyens de transport utilisés, les destinations du lieu, etc.

Le tableau ci-dessous reprend le nombre de faits enregistrés par les services de police en matière de "Vol et extorsion" avec comme destination du lieu "Hôpital/ Polyclinique", tels qu'ils sont enregistrés dans la BNG sur la base des procès-verbaux, pour les années 2013-2015 pour la province de Flandre orientale, répartis par commune.

Ces données proviennent de la banque de données clôturée à la date du 22 avril 2016.

Tabel: aantal geregistreerde feiten inzake diefstal en afpersing met als bestemming-plaats ziekenhuis / polykliniek in Oost-Vlaanderen/
Tableau: nombre de faits enregistrés en matière de vol et extorsion avec comme destination du lieu "hôpital/polyclinique" en Flandre orientale

Gemeente/Commune	2013	2014	2015
Gent/ <i>Gand</i>	152	182	120
Aalst/ <i>Alost</i>	35	42	24
Sint-Niklaas	9	18	21
Dendermonde/ <i>Termonde</i>	11	18	16
Ronse/ <i>Renaix</i>	15	11	7
Oudenaarde/ <i>Audenarde</i>	10	7	10
Eeklo	6	11	6
Zottegem	8	8	4
Geraardsbergen/ <i>Grammont</i>	5	5	6
Deinze	6	2	3
Lokeren	1	4	5
Ninove	1	2	1
Temse/ <i>Tamise</i>	2	1	1
Beveren		2	
Melle	1	1	
Wetteren	2		
Erpe-Mere	1		
Evergem		1	
Hamme			1
Moerbeke			1
Oosterzele			1
Totaal/ <i>Total:</i>	265	315	227

Met betrekking tot een opdeling per ziekenhuis dien ik het geachte lid mee te delen dat deze informatie niet aanwezig is in de ANG. Bij het opstellen van het proces-verbaal dient voor elk feit gepleegd in België één van de 589 gemeenten gekozen te worden als zijnde de pleegplaats van het feit. Dit kan gecombineerd worden met de plaatsbestemming van een feit. Dit is de functie die de plaats vervult waar het misdrijf is gepleegd (in dit geval ziekenhuis/polykliniek).

2. a) en b) De fenomenen diefstallen in en uit ziekenhuizen en afpersing zijn als dusdanig niet opgenomen in de Kadernota integrale veiligheid noch in het Nationaal Veiligheidsplan. Ze maken bijgevolg deel uit van de reguliere aanpak binnen de lokale politie, waar zowel wordt ingezet op preventie, repressie en nazorg.

Elke organisatie en dus ook de ziekenhuizen zijn verantwoordelijk voor de veiligheid op hun territorium.

In die zin is het mogelijk dat er plaatselijke plannen zijn opgesteld waaraan ook de lokale politiediensten meewerken. (Een voorbeeld hiervan is de PZ Leuven die over een ziekenhuisagent beschikt voor Gasthuisberg. Hij heeft er zijn plaatselijk kantoor.)

Een globaal en centraal zicht over de door de politie genomen maatregelen, in overleg met de ziekenhuizen, heb ik niet. Deze informatie kan ook niet uit de centralisatie van de zonale veiligheidsplannen op niveau van mijn departement gehaald worden.

Op niveau van de federale politie gebeurt het ook dat zij (algemene directie gerechtelijke politie (DGJ)/Centrale directie van de bestrijding van de zware en georganiseerde criminaliteit (DJSOC)) in het kader van de beeldvorming en signaalfunctie globale aandachtsvestigingen overmaakt aan de vertegenwoordigers van de sector (voorbeeld bericht van INTERPOL dat waarschuwt voor diefstallen van apparatuur in ziekenhuizen in bepaalde landen).

Concernant une répartition des chiffres par hôpital, nous devons informer l'honorable membre que ces données ne figurent pas dans la BNG. Lors de la rédaction du procès-verbal, pour chaque fait commis en Belgique, une des 589 communes est établie comme lieu de perpétration du fait. Cette information peut être combinée avec la destination du lieu d'un fait, laquelle est la fonction que remplit le lieu où le délit a été commis (dans le cas présent, hôpital/polyclinique).

2. a) et b) Les phénomènes vols dans et hors des hôpitaux et les exactions ne sont pas repris en tant que tels comme priorité ni dans la Note-cadre de sécurité intégrale ni dans le Plan national de sécurité et font par conséquent partie de l'approche régulière au sein de la police locale, qui s'engage tant sur la prévention, la répression que le suivi.

Chaque organisation, et donc également les hôpitaux, est responsable de la sécurité sur son territoire.

Dans cette optique, il est possible que des plans locaux soient établis, plans auxquels participent également les services de police locale. (Un exemple est la ZP Leuven qui dispose d'un agent d'hôpital pour le Gasthuisberg. Cet agent y possède son bureau local.)

Je ne dispose pas d'une vue globale et centrale sur les mesures prises par la police, en concertation avec les hôpitaux. À l'échelon de mon département, ces informations ne peuvent pas non plus être dégagées de la centralisation des plans zonaux de sécurité.

Au niveau de la police fédérale, il arrive aussi qu'elle (direction générale de la police judiciaire fédérale (DGJ)/Direction centrale de la lutte contre la criminalité grave et organisée (DJSOC)) transmet dans le cadre du profil descriptif et de la fonction de signal, des points d'attention aux représentants du secteur (par exemple avis INTERPOL qui met en garde contre les vols d'appareillages dans les hôpitaux dans certains pays).

DO 2016201712322

Vraag nr. 1718 van de heer volksvertegenwoordiger Raoul Hedeboom van 11 oktober 2016 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

Onnodig machtsvertoon van de politie ten aanzien van mensen zonder papieren.

Op maandag 19 september 2016 om 5.00 uur 's ochtends werden mensen zonder papieren met groot machtsvertoon van de politiediensten aangehouden. Een politiecommando arriveerde per helikopter om het huis via het dak en de ramen binnen te dringen. Ze waren gemaskerd en hadden hun wapen getrokken.

Het resultaat van die actie in Molenbeek, dat fier door Theo Francken werd getweet: 14 aangehouden illegalen, onder wie zes Mauritaniers, twee Guineeërs, een Guinee-Bissauer, twee Senegalezen, een Ivoriaan, een Malinees en een Burkiniese. Twaalf van hen werden ondergebracht in een gesloten centrum.

Nog afgezien van de onwettelijkheid van dat soort huiszoekingen, hebben we ernstige vragen bij het nut van dat soort operaties ten aanzien van personen die bekendstonden bij de autoriteiten en met wie er nooit problemen waren geweest.

1. Hoeveel politiemensen werden er voor die operatie ingezet?
2. Welke logistieke middelen werden er ingezet?
3. Hoeveel heeft die operatie gekost?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen van 23 december 2016, op de vraag nr. 1718 van de heer volksvertegenwoordiger Raoul Hedeboom van 11 oktober 2016 (Fr.):

1. en 2. De politiediensten werden op de hoogte gesteld van het feit dat de bewoners zich in brand zouden steken of uit het venster zouden springen, en dat er tegenbetogingen georganiseerd zouden worden op de openbare weg. Er werd dus besloten om geen enkel risico te nemen en om zich te baseren op de ervaring van Sint-Joost-ten-Node en Schaarbeek, waar de lokale politie in dezelfde omstandigheden een gebouw heeft moeten evacueren.

Bijgevolg werden er om ieders veiligheid te waarborgen bijna 200 politieagenten, waarvan de helft van de federale politie, preventief ingezet.

Op logistiek vlak zijn de bijzondere eenheden van de federale politie ter versterking tussengekomen.

Uiteindelijk valt er geen enkel incident te betreuren.

DO 2016201712322

Question n° 1718 de monsieur le député Raoul Hedeboom du 11 octobre 2016 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

Déploiement dispositif de police disproportionné à l'encontre de sans-papiers.

Le lundi 19 septembre 2016 à 5 h 00 du matin, un impressionnant arsenal policier est intervenu pour arrêter des personnes ne possédant pas de papiers. Un commando policier est arrivé en hélicoptère afin d'entrer par le toit et par les fenêtres. Cagoulé et armes dégainées.

Résultat de l'action Molenbeek tweeté par Theo Francken très fier: 14 illégaux arrêtés, six Mauritaniens, deux Guinéens, un Guinée Bisao, deux Sénégalais, un Ivoirien, un Malien, un Burkinabé. Douze d'entre eux sont emmenés en centre fermé.

Au-delà du caractère illégal de ce genre de perquisitions, nous nous posons de sérieuses questions quant à l'utilité de ce genre d'opération pour des personnes qui étaient bien connues des autorités et qui n'avaient posé aucun problème.

1. Combien de policiers ont été mobilisés pour cette opération?
2. Quels ont été les moyens logistiques mobilisés?
3. Quel est le coût de cette opération?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments du 23 décembre 2016, à la question n° 1718 de monsieur le député Raoul Hedeboom du 11 octobre 2016 (Fr.):

1. et 2. Les services de police avaient été informés que des occupants allaient s'immoler ou se défenestrer, et que des contre-manifestations allaient être organisées sur la voie publique. Il a donc été décidé de ne prendre aucun risque et de se baser sur l'expérience de St-Josse-ten-Noode et Schaarbeek où la police locale avait dû évacuer un bâtiment dans les mêmes circonstances.

En conséquence, près de 200 policiers, dont la moitié de la police fédérale, ont été mobilisés de manière préventive, afin de garantir la sécurité de chacun.

Au niveau logistique, les unités spéciales de la police fédérale sont intervenues en renfort.

Au final, aucun incident n'est à déplorer.

3. De operatie vond plaats in het kader van het regelmatige werk van de politieagenten en heeft derhalve geen enkele meerkost veroorzaakt voor de politiezone.

DO 2016201712457

Vraag nr. 1734 van de heer volksvertegenwoordiger Alain Top van 17 oktober 2016 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

Het personeel bij noodcentrales.

Deze zomer bleek uit verschillende mediaberichten dat er nog steeds problemen zijn met de tweetaligheid van telefonisten bij noodcentrales aan de taalgrens. U had reeds beloofd een oplossing te vinden voor deze taalproblematiek.

Intussen zijn duidelijke richtlijnen uitgevaardigd om incidenten te voorkomen. Dit betekent natuurlijk niet dat de problemen in de praktijk onmiddellijk en volledig van de baan zijn.

U zou extra personeel aanwerven.

1. Heeft u intussen extra personeel kunnen aanwerven? Over hoeveel extra krachten gaat het?

2. Wanneer zal het extra personeel inzetbaar zijn?

3. Waar zal het extra personeel worden ingezet?

4. Hoeveel personeel is er op vandaag werkzaam in de verschillende centrales?

5. Hoeveel personeel zou er op vandaag werkzaam moeten zijn, bij een volledige bezetting?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen van 23 december 2016, op de vraag nr. 1734 van de heer volksvertegenwoordiger Alain Top van 17 oktober 2016 (N.):

1. tot 3. Er is momenteel een procedure aan de gang voor de aanwerving van 18 operatoren voor de noodcentrale 112.

Tussen 1 en 15 oktober 2016: zes personen voor de 112 Vlaams-Brabant.

Op 1 november 2016: vijf personen voor de 112 Oost-Vlaanderen en één persoon voor de 112 Limburg.

Op 1 december 2016: vier personen voor de 112 Luxemburg, één persoon voor de 112 Luik en één persoon voor de 112 Namen.

De procedure voor de aanwerving van 17 operatoren (+ één bestuursassistent) voor de oproepcentra 101 is momenteel aan de gang voor 1 december:

3. L'opération s'est déroulée dans le cadre du travail régulier des policiers et n'a, dès lors, provoqué aucun surcoût pour la zone de police.

DO 2016201712457

Question n° 1734 de monsieur le député Alain Top du 17 octobre 2016 (N.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

Le personnel des centres d'appel d'urgence.

Plusieurs médias se sont fait l'écho cet été de la persistance de problèmes de bilinguisme concernant les téléphonistes dans les centres d'appel d'urgence à la frontière linguistique. Vous aviez déjà promis de trouver une solution à ce problème linguistique.

Entre-temps, des directives claires ont été édictées pour éviter les incidents. Cela ne signifie bien sûr pas que les problèmes, dans la pratique, pourront être évacués tout de suite et complètement.

Vous deviez recruter du personnel supplémentaire.

1. Avez-vous entre-temps déjà pu recruter du personnel supplémentaire? Quel est l'effectif de ce renfort?

2. Quand le nouveau personnel sera-t-il opérationnel?

3. Où sera déployé le nouveau personnel?

4. Quel est l'effectif actuel des différents centres d'appel?

5. Quel devrait être l'effectif actif aujourd'hui en cas d'occupation complète?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments du 23 décembre 2016, à la question n° 1734 de monsieur le député Alain Top du 17 octobre 2016 (N.):

1. à 3. Un recrutement de 18 opérateurs pour les centres de secours 112 est actuellement en cours.

Entre le 1^{er} et 15 octobre 2016: six personnes pour le 112 Brabant flamand.

Le 1^{er} novembre 2016: cinq personnes pour le 112 Flandre orientale et une personne pour le 112 Limbourg.

Le 1^{er} décembre 2016: quatre personnes pour le 112 Luxembourg, une personne pour le 112 Liège et une personne pour le 112 Namur.

Le recrutement de 17 opérateurs (+ un assistant administratif) pour les centres d'appels 101 est actuellement en cours pour le 1^{er} décembre:

- twee calltakers voor de 101 Vlaams-Brabant;
- drie calltakers voor de 101 Oost-Vlaanderen;
- vier calltakers voor de 101 Antwerpen;
- twee calltakers voor de 101 West-Vlaanderen;
- vier calltakers voor de 101 Brussel (twee Nederlandstaligen en twee Franstaligen);
- één calltaker voor de 101 Henegouwen;
- één calltaker voor de 101 Luxemburg;
- één bestuursassistent voor het CIC Luik (1 november 2016).

Dat er verschillende data van indiensttredingen zijn, is te verklaren door enerzijds het beschikbaar zijn van kandidaten op een bepaald moment maar ook met de organisatie van de basisopleiding. Een aantal noodcentra 112/100 hebben, gelet op het tekort aan operatoren, beslist om de basisopleiding intern te organiseren om also sneller personeel operationeel inzetbaar te krijgen.

De 101 centrales daarentegen houden - en daar valt uiteraard ook iets voor te zeggen - vast aan een opleiding door provinciale scholen, wat maakt dat men de kandidaten moet groeperen vooraleer de basisopleiding te laten starten. Dit neemt uiteraard meer tijd in beslag omdat sommige kandidaten een aanzienlijke opzeggingstermijn te presteren hebben.

Een basisopleiding neem een viertal maanden in beslag en tel daar gerust nog twee maanden bij vooraleer de kandidaten volledig zelfstandig operationeel inzetbaar zijn.

4. en 5. Op 25 oktober 2016 telden de 101- en 112- noodcentra 608 personeelsleden, waarvan 537,4 operationele personeelsleden. 45 operatoren waren afwezig wegens ziekte.

- deux *calltakers* pour le 101 Brabant flamand;
- trois *calltakers* pour le 101 Flandre orientale;
- quatre *calltakers* pour le 101 Anvers;
- deux *calltakers* pour le 101 Flandre occidentale;
- quatre *calltakers* pour le 101 Bruxelles (deux francophones et deux néerlandophones);
- un *calltaker* pour le 101 Hainaut;
- un *calltaker* pour le 101 Luxembourg;
- un assistant administratif au CIC Liège (1^{er} novembre 2016).

L'existence de données différentes relatives aux entrées en service s'explique, d'une part, par la disponibilité des candidats à un moment donné, mais également par l'organisation de la formation de base. Vu la pénurie d'opérateurs, certains centres de secours 112/100 ont décidé d'organiser cette formation de base en interne afin de disposer plus rapidement de personnel opérationnel pouvant être mobilisé.

Les centres 101, en revanche, restent fidèles - et cela peut se justifier - à une formation organisée par les écoles provinciales, raison pour laquelle les candidats doivent être regroupés avant de lancer la formation de base. Cette approche prend évidemment plus de temps, parce que certains candidats doivent prêter un préavis considérable.

La formation de base s'étale généralement sur quatre mois et il faut encore y ajouter deux mois supplémentaires avant que les candidats ne puissent être mobilisés de manière autonome sur le plan opérationnel.

4. et 5. Au 25 octobre 2016, les centres de secours 101 et 112 comptent 608 membres du personnel, dont 537,4 opérationnels. 45 opérateurs sont absents pour cause de maladie.

SICAD 101/SICAD 101	Kader/Cadre	Personen/ Personnes	Operationeel/ Opérationnels
Antwerpen/Anvers	45	40	33,2
Waals-Brabant/Brabant wallon	17	18	17,6
Brussel/Bruxelles	51	28	25,5
Henegouwen/Hainaut	52	52	42,9
Luik/Liège	45	46	40,1
Limburg/Limbourg	22	20	19,8
Luxemburg/Luxembourg	17	15	14,5
Namen/Namur	22	22	16,6
Oost-Vlaanderen/Flandre orientale	34	29	23,5
Vlaams-Brabant/Brabant flamand	28	24	20,4
West-Vlaanderen/Flandre occidentale	28	23	20,8
Tota(a)l	361	317	274,8

Hulpcentra 112/100/ <i>Centres de secours 112</i>	Kader/ <i>Cadre</i>	Personen/ <i>Personnes</i>	Operationeel/ <i>Opérationnels</i>
Antwerpen/ <i>Anvers</i>	36	38	35,3
Waals-Brabant/ <i>Brabant wallon</i> (*)	0	7	6
Henegouwen/ <i>Hainaut</i>	49	49	41,8
Luik/ <i>Liège</i>	38	37	33,6
Limburg/ <i>Limburg</i>	29	24	24
Luxemburg/ <i>Luxembourg</i>	23	16	14
Namen/ <i>Namur</i>	29	29	27,9
Flandre orientale/ <i>Oost-Vlaanderen</i>	39	33	32,6
Vlaams-Brabant/ <i>Brabant flamand</i>	29	28	21
West-Vlaanderen/ <i>Flandre occidentale</i>	29	30	26,4
Tota(a)l	301	291	262,6

(*) Er is geen noodcentrum 112/100 in de provincie Waals-Brabant. Deze operatoren zijn toegewezen aan het noodcentrum 112 van Henegouwen of Namen, dat een deel van de oproepen van de provincie Waals-Brabant behandelt.

DO 2016201712462

Vraag nr. 1736 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Nele Lijnen van 17 oktober 2016 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

Weerbaarheidstraining politie.

De Nederlandse minister Opstelten (Veiligheid en Justitie) trok in 2011 45 miljoen euro uit om de weerbaarheid van politieagenten te verhogen. Agenten die zich in de frontlinie bevinden, krijgen mentale weerbaarheidstraining.

In totaal zouden er in drie jaar tijd ongeveer 40.000 politiemensen getraind worden door middel van een cursus mentale kracht. Per jaar kregen dus ruim 13.300 agenten een training van 32 uur. Daarnaast werd vastgestelde, werkgerelateerde posttraumatische stress stoornis (PTSS) juridisch erkend als beroepsziekte.

Echter, de driedaagse training was geen groot succes omdat meer dan de helft van de deelnemers na de training zei, niet weerbaarder te zijn. Er werd geopperd dat de training niet aansloot op het werk.

1. Hoeveel agenten werden er in ons land met PTSS als beroepsziekte tijdens de laatste drie jaar, op jaarbasis, erkend?

(*) Il n'y a pas de centre de secours 112 dans la province du Brabant wallon. Ces opérateurs sont assignés au centre de secours 112 du Hainaut ou de Namur, qui traite une partie des appels de la province du Brabant wallon.

DO 2016201712462

Question n° 1736 de madame la députée Nele Lijnen du 17 octobre 2016 (N.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

Entraînement des policiers à la résistance psychique.

M. Opstelten, ministre néerlandais (Sécurité et Justice), a dégagé 45 millions d'euros en 2011 pour augmenter la résistance psychique des agents de police. Les agents qui se trouvent en première ligne bénéficient d'un entraînement à la résistance psychique.

En trois ans, environ 40.000 policiers au total auraient été entraînés par le biais d'un cours de force mentale. Chaque année, 13.300 agents au moins ont reçu un entraînement de 32 heures. En même temps, l'état de stress post-traumatique (ESPT) lié au travail et dûment diagnostiqué a été juridiquement reconnu comme maladie professionnelle.

Néanmoins, l'entraînement de trois jours n'a pas été un grand succès car plus de la moitié des participants a déclaré après la formation ne pas être devenu plus résistant émotionnellement. Il a été suggéré que l'entraînement n'était pas en lien avec le travail.

1. Combien d'agents ont-ils été reconnus comme souffrant d'un ESPT au titre de maladie professionnelle au cours des trois dernières années, sur une base annuelle?

2. Hoe worden agenten met PTSS momenteel opgevangen en wat wordt er concreet voor hen gedaan?

3. Kunnen politiemensen bij ons mentale weerbaarheids-training volgen?

4. Hoeveel agenten volgden de afgelopen drie jaar, jaarlijks, deze opleiding? Welke is de jaarlijkse kostprijs van deze trainingen voor de afgelopen drie jaren?

5. Werd er reeds feedback gevraagd aan de deelnemers van deze training in welke mate deze aansluit op hun dagelijkse activiteiten en de situaties waar ze mee te maken krijgen tijdens het werk? Wat zijn de resultaten van deze feedback?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen van 23 december 2016, op de vraag nr. 1736 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Nele Lijnen van 17 oktober 2016 (N.):

1. Volgens de verkregen informatie van de gerechtelijk geneeskundige dienst, kan de cel RISKS van de *psychological medical service* meedelen dat slechts één geval van PTSS werd ingediend maar niet erkend werd als beroepsziekte bij de personeelsleden van de federale politie binnen de laatste drie jaar. Op centraal niveau, beschik ik niet over de cijfers van de politiemensen in de 189 lokale politiezones.

2. Het stressteam van de federale Politie komt alleen tussen wanneer het op de hoogte is gebracht van een mogelijke traumatogene situatie en op vrijwillige basis.

Het gaat in hoofdzaak om professionele situaties, doch ook situaties in de privésfeer met een risico tot agressie of zelfmoord kunnen aanleiding geven tot een tussenkomst van het stressteam.

Het stressteam komt zo vlug mogelijk tussen na het traumatisch incident zowel ten behoeve van het personeelslid, als ten behoeve van zijn familie en collega's. Op deze manier wordt er getracht om het risico op PTSS te verlagen.

De ondersteuning van het stressteam focust zich vooral op het emotionele aspect, en dit zowel individueel als in groep. Deze dienst geeft eveneens bijkomende informatie met betrekking tot de administratieve procedures en ze verwijst (indien nodig) door naar de meest gepaste dienst om zo goed mogelijk aan de problematiek te beantwoorden.

2. Comment les agents souffrant d'un ESPT sont-ils actuellement entourés et qu'est-ce qui est fait concrètement pour eux?

3. Les policiers peuvent-ils suivre un entraînement en résistance psychique chez nous?

4. Combien d'agents ont-ils suivi cette formation au cours des trois dernières années, sur une base annuelle? Quel a été le coût annuel des ces entraînements pour les trois dernières années?

5. A-t-on déjà demandé aux participants à cet entraînement de faire part de leurs commentaires quant à sa pertinence par rapport à leurs activités quotidiennes et aux situations auxquelles ils sont confrontés durant leur travail? Que ressort-il de ces commentaires?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments du 23 décembre 2016, à la question n° 1736 de madame la députée Nele Lijnen du 17 octobre 2016 (N.):

1. Selon les informations obtenues de l'office médico-légal, la cellule RISKS du *psychological medical service* de la police fédérale peut répondre qu'un seul cas de SSPT a été introduit mais n'a pas été reconnu comme maladie professionnelle parmi les membres du personnel de la police fédérale sur les trois dernières années. Je ne dispose pas, au niveau central des chiffres relatifs aux policiers des 189 zones de police locales.

2. Le *stressteam* de la police fédérale n'intervient que lorsqu'il est informé d'une situation potentiellement traumatogène et sur base volontaire.

Il intervient pour des situations principalement professionnelles, mais lorsqu'il s'agit d'une situation de crise d'ordre privée avec risque de passage à l'acte agressif ou suicidaire, le *stressteam* intervient également.

Il intervient dans les moments qui suivent directement un incident traumatogène, auprès des personnes concernées, auprès des collègues, mais parfois aussi auprès des familles dans un premier temps. De cette façon nous tentons de diminuer les risques de développement d'un PTSS.

Le soutien du *stressteam* se fait surtout au niveau émotionnel, de manière individuelle ou collective. Ce service donne également des informations sur les procédures administratives et réoriente vers les services les plus adéquats pour gérer les multitudes de situations qui peuvent se présenter.

Wanneer de personeelsleden symptomen van PTSS vertonen, gebruiken de maatschappelijk assistenten en de psychologen van het stressteam de technieken van crisisinterventie (defusing, debriefing, psycho-educatie, gesprekken, enz.) en de meeste aangepaste psychotherapieën voor deze problematiek (korte durend systeem therapie, hypnose, EFT, TCC, enz.).

Het stressteam komt onvoorwaardelijk tussen voor de federale politie. Bij crisissituaties kunnen lokale politiezones op hun vraag kosteloos een beroep doen op het stressteam. Andere tussenkomsten (therapeutische opvolgingen, supervisies, bepaalde opleidingen, enz.) gebeuren op betalende basis afhankelijk van de bestaande overeenkomsten hierover met de lokale politiezones. Het stressteam kan ook (kostenloos) optreden voor ondersteuning aan de familie van personeelsleden van de geïntegreerde politie die het slachtoffer zijn van geweld, en dit met mijn akkoord.

Ten slotte valt nog op te merken dat sommige grote lokale politiezones over een eigen stressteam beschikken of een "helpsteam" opzetten waarbij collega's onderling in de eerste opvang en steun voorzien. Ook de dienst voor preventie en bescherming op het werk kan hier ondersteunend werken.

3. Er zijn een aantal voortgezette opleidingen waar dit aspect wordt besproken:

- het beheer van traumatische ervaringen;
- trauma ten gevolge van politiewerk;
- omgaan met operationele stress;
- stress bij politiewerk;
- stressbeheer.

Tijdens de functionele opleiding "wijkpolitie" leren de cursisten in module 2.2 "Stressbeheersing" stresssymptomen bij zichzelf en bij anderen te herkennen en de gevolgen van blootstelling aan stress uit te leggen (overdrijvingssyndroom, burn-out, Posttraumatic Stress Disorder (PTSD)).

Tijdens de functionele opleiding "politie-assistent" leren de cursisten in module 3.10. "Maatschappelijke vorming" de symptomen en signalen van post-traumatische ervaringen en stress te herkennen en er op een gepaste manier gevolg aan te geven.

Het onderwerp komt ook aan bod tijdens de opleidingen inzake geweldbeheersing.

4. De voortgezette opleidingen werden gevolgd door:

2014: 104 personen;

2015: 40 personen;

2016: 38 personen.

De functionele opleidingen door:

Lorsque les membres du personnel ont développé des symptômes de PTSS, les méthodes utilisées par les assistants sociaux et psychologues du *stressteam* sont les techniques de l'intervention de crise (*defusing*, debriefing, psychoéducation, entretiens, etc.) et des psychothérapies adaptées à ce genre de problématique (systémique brève, hypnothérapie, EMDR, EFT, TCC, etc.).

Le *stressteam* intervient pour la police fédérale sans condition. Il intervient gratuitement mais à la demande pour la police locale s'il s'agit d'interventions de crise, et moyennant conventions payantes pour d'autres interventions (suivis psychothérapeutiques, supervisions, certaines formations, etc.). Il peut également intervenir (gratuitement) pour les familles des membres du personnel de la police intégrée victimes de violences graves, avec mon accord.

Par ailleurs, certaines grandes zones de police disposent de leur propre *stressteam* qui interviennent selon des modalités qui leurs sont propres. Certaines zones élaborent des *helpsteam*, équipes de premier accueil et de soutien par les collègues. D'autres encore, font appel à leur service externe de prévention et de protection au travail.

3. Il existe un certain nombre de formations continuées où cet aspect est évoqué:

- la gestion d'événements traumatogènes;
- traumatisme à la suite d'un travail policier;
- maîtriser le stress opérationnel;
- stress dans le cadre du travail policier;
- gestion du stress.

Dans la formation fonctionnelle "police de quartier", les participants apprennent dans le module 2.2. "Gestion du stress à reconnaître les symptômes de stress chez soi et chez les autres et à expliquer les conséquences de l'exposition au stress (syndrome d'exagération, burn out, *Posttraumatic Stress Disorder* (PTSD)).

Dans la formation fonctionnelle "assistant de police", les participants apprennent dans le module 3.10. "Formation sociale" à reconnaître les signes et symptômes d'expériences post-traumatiques et de stress et à comment y réagir de manière appropriée.

Le sujet est également abordé dans les formations en maîtrise de la violence.

4. Les formations continuées ont été suivies par:

2014: 104 personnes;

2015: 40 personnes;

2016: 38 personnes.

Pour les formations fonctionnelles:

2014: 188 personen;
2015: 142 personen;
2016: 180 personen.

Het is moeilijk de kostprijs van dit specifieke item in de opleiding te schatten.

5. Dit specifieke aspect werd niet onderzocht.

DO 2016201712484

Vraag nr. 1739 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Karolien Grosemans van 18 oktober 2016 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

De inzet van drones bij hulpverlening en veiligheid in Limburg.

Op 10 oktober 2016 berichtte de krant *Het Laatste Nieuws* dat de politiezone Midden-Limburg op een periode van vier jaar 400 interventies met een drone heeft uitgevoerd. Hierbij werden de toestellen bijvoorbeeld ingezet bij het handhaven van de openbare orde bij betogingen en voetbalwedstrijden. Daarnaast bleek de drone ook een interessant hulpmiddel te zijn bij het opsporen van vermiste personen.

1. Hoe gebeurt de controle op het inzetten van deze drones in een politionele context?

2. Klopt dit cijfer voor de politiezone Midden-Limburg en heeft u een overzicht van het gebruik van deze toestellen in de overige Limburgse politiezones?

3. Overweegt men om betreffende de inzet van drones een interzonale Limburgse samenwerking uit te werken?

4. In het geval van de politiezone Midden-Limburg kregen vijf inspecteurs een bijkomende opleiding. Hoe gebeurt de organisatie van dergelijke opleidingen? Behoort een samenwerking met de Limburgse drone incubator DronePort hierbij tot de mogelijkheden?

5. Hoe verloopt de financiering van dergelijke technologische aankopen?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen van 23 december 2016, op de vraag nr. 1739 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Karolien Grosemans van 18 oktober 2016 (N.):

1. De drones (RPAS) van Politie, maar ook andere overheidsdiensten, worden vandaag ingezet als staatsluchtvaartuig (state aircraft).

2014: 188 personnes;
2015: 142 personnes;
2016: 180 personnes.

En ce qui concerne les coûts, il est difficile d'estimer la partie spécifique à la thématique concernée.

5. Cet aspect spécifique n'a pas été évalué.

DO 2016201712484

Question n° 1739 de madame la députée Karolien Grosemans du 18 octobre 2016 (N.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

Le déploiement de drones dans le cadre de l'assistance aux personnes et de la sécurité dans le Limbourg.

Le 10 octobre 2016, le journal *Het Laatste Nieuws* rapportait que la zone de police du centre du Limbourg avait effectué 400 interventions avec des drones sur une période de quatre ans. Ainsi les appareils avaient-ils été déployés pour le maintien de l'ordre public lors de manifestations et de matches de football par exemple. Par ailleurs, les drones se sont avérés également être des auxiliaires intéressants pour suivre la trace des personnes disparues.

1. Comment se déroule le contrôle du déploiement de ces drones dans le contexte de la police?

2. Ce chiffre concernant la zone de police du centre du Limbourg est-il exact? Disposez-vous d'un relevé de l'utilisation de ces appareils pour les autres zones de police du Limbourg?

3. Envisage-t-on de mettre au point une collaboration entre les zones de police du Limbourg pour le déploiement de drones?

4. En ce qui concerne la zone de police du centre du Limbourg, cinq inspecteurs ont reçu une formation complémentaire. Comment se déroule l'organisation de telles formations? Une collaboration avec l'incubateur pour drones DronePort fait-elle partie des options envisagées?

5. Comment se déroule le financement de telles acquisitions technologiques?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments du 23 décembre 2016, à la question n° 1739 de madame la députée Karolien Grosemans du 18 octobre 2016 (N.):

1. Les drones (RPAS) de police, mais également d'autres services publics sont actuellement utilisés comme aéronefs d'État (state aircraft).

De regelgeving betreffende het gebruik van drones als staatsluchtvaartuig is hieronder weergegeven (overgeemaakt door het Directoraat-generaal Luchtvaart (DGLV)).

Hulpdiensten kunnen vandaag al drones inzetten op voorwaarde dat ze zelf vliegen. Dan worden de drones beschouwd als staatsluchtvaartuigen op basis van de definitie in de Europese regelgeving (EASA Verordening 216/2008 + amendement Verordening 1108/2009) die stelt dat staatsluchtvaartuigen worden ingezet voor militaire, douane-, politie-, opsporings- en reddings-, brandbestrijdings-, kustbewakings- of soortgelijke activiteiten of -diensten.

In de werkgroep RPAS@Police van de geïntegreerde politie werkt men aan een regelgeving voor de state operators van drones (RPAS) naar analogie met het pas verschenen KB. De verschillende mogelijkheden worden momenteel onderzocht en uitgewerkt.

2. De interventies waarvan sprake in het artikel zijn deels gebaseerd op een interpretatie van de journalist. Het is zo dat er het laatste jaar soms twee à drie interventies per week waren van de RPAS (drone). Hieruit werd dan geconcludeerd dat dit er altijd een 100-tal per jaar zouden zijn.

Nu dit cijfer is niet relevant, omdat er opdrachten zijn die soms maar 20 minuten in beslag nemen en opdrachten, zoals evenementen, die dan weer twee dagen kunnen duren (cfr Genk on Stage, Extrema Outdoor). Daarbij moet ook worden rekening gehouden dat de piloten/operators verschillende keren per maand gaan trainen met de RPAS (inoefenen veiligheidsprocedures, typerende training enzovoort). Dit zijn eigenlijk ook een soort opdrachten die belangrijk zijn voor de veilige inzet van het toestel.

In omliggende Politiezones worden op vraag van de respectievelijke korpschef ook opdrachten gevlogen (cfr PZ BIHORI - overstroming Riemst, ENECO tour; PZ Heusden-Zolder - WK Veldrijden; PZ LRH - verkeerssituatie Pukkelpop; PZ LAMA - OLS, Carnavalstoet Lanaken).

3. Er is een initiatief van de Provincie Limburg om een drone (RPAS) aan te kopen in 2017 en deze ter beschikking te stellen van de lokale politie en hulpverlening in Limburg.

De organisatie van de inzet van dit toestel is in handen van de Federale Politie. Het toestel zal ook bij de Federale Politie in Hasselt worden gestationeerd.

La réglementation relative à l'utilisation de drones comme aéronefs d'État est mentionnée ci-après (transmise par la Direction générale Transport aérien (DGTA)).

Les services de secours peuvent déjà déployer des drones aujourd'hui à condition qu'ils volent eux-mêmes. Les drones sont alors considérés comme des aéronefs d'État sur la base de la définition incluse dans la réglementation européenne (ordonnance EASA 216/2008 + amendement Ordonnance 1108/2009) qui précise que les aéronefs d'État sont déployés pour des activités ou services militaires, douaniers, policiers, de recherche et de sauvetage, de lutte contre l'incendie, de gardiennage côtier ou similaires.

Le groupe de travail RPAS@Police de la police intégrée s'attelle à une réglementation pour les *state operators van drones* (RPAS) en analogie à l'arrêté royal qui vient de paraître. Les différentes possibilités sont actuellement examinées et mises en oeuvre.

2. Les interventions dont il est question dans l'article sont en partie basées sur une interprétation du journaliste. Au cours de la dernière année, il y a eu parfois deux à trois interventions par semaine du RPAS (drone). Il en a été conclu qu'il s'agit toujours d'une centaine par an.

À présent, ce chiffre n'est pas pertinent car il existe des missions qui ne durent parfois que 20 minutes et il y a des missions qui peuvent durer jusqu'à deux jours (cfr. Genk on Stage, Extrema Outdoor). À cet égard, il faut également tenir compte que les pilotes/opérateurs s'entraînent plusieurs fois par mois avec le RPAS (afin de s'exercer aux procédures de sécurité, la qualification de la formation, etc.). Ce sont à vrai dire un ensemble de missions qui revêtent une importance particulière pour le déploiement sûr de l'appareil.

Dans les zones environnantes, des missions ont également été effectuées à l'aide de drones à la demande du chef de corps respectif (cfr. ZP BIHORI - inondation Riemst, ENECO tour; ZP Heusden-Zolder - CM cyclocross; ZP LRH - situation de circulation Pukkelpop; ZP LAMA - OLS, Carnavalstoet Lanaken).

3. La Province de Limbourg a pris l'initiative d'acheter en 2017 un drone (RPAS) et de le mettre à disposition de la police locale et des services de secours au Limbourg.

L'organisation du déploiement de cet appareil est assurée par la police fédérale. L'appareil sera également stationné à la police fédérale de la ville d'Hasselt.

4. Omdat de Politiezone Midden-Limburg reeds vanaf 2012 operationeel een RPAS (drone) inzetten, werd er des tijds voor gezorgd dat deze piloten/operators een gecertificeerde opleiding uit het Verenigd Koninkrijk kregen. De opleiding werd gegeven door de leverancier/constructeur van het aangekochte toestel. Het betreft hier de basisopleiding. Voortgezette opleiding is voorzien bij wijziging aan het toestel en/of procedures. Tevens hebben alle piloten/operators een driedaagse opleiding genoten in het VLOC (Luchtvaart Hoge School) te Oostende.

Buiten deze opleidingen zijn regelmatige trainingen van belang.

In werkgroep RPAS@Police van de geïntegreerde politie, waarin zowel lokale als federale politiediensten vertegenwoordigd zijn, bekijkt men momenteel onder andere ook de opleidingsstructuur en -voorwaarden voor de toekomstige RPAS piloten. Niet alleen voor politie, maar voor al de overheidsdiensten die gebruik willen maken van de operationele inzet van drones.

Als eerste politiezone, die drones in een operationeel kader heeft ingezet, is PZ MidLim van in het begin al voorstander geweest van het triple helix model. Dus een goede samenwerking tussen overheid - kenniscentra - industrie op het vlak van drones. Dus alle samenwerking is mogelijk.

5. De financiering gebeurt met middelen van het provinciebestuur Limburg en de aankoopprocedure zal verlopen volgens de regelgeving omtrent overheidsopdrachten.

DO 2016201712702

Vraag nr. 1751 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 26 oktober 2016 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

Cyberaanvallen op het ASTRID-netwerk.

Op initiatief van het Centrum voor Cybersecurity België (CCB) werden er sensoren geplaatst om de kritieke infrastructuur van ons land te beveiligen tegen cyberaanvallen. Zo kunnen de bedrijven en instanties die deze infrastructuur exploiteren in principe elke aanvalspoging detecteren.

1. Welke maatregelen hebt u, los van die transversale beveiligingsactie van het CCB, meer specifiek genomen bij het ASTRID-netwerk?

2. Wat is daarvan het kostenplaatje?

4. Étant donné que la zone de police Midden-Limburg déploie depuis 2012 un RPAS (drone) de manière opérationnelle, elle a veillé à ce moment à ce que ces pilotes/opérateurs obtiennent une formation certifiée du Royaume-Uni. La formation a été dispensée par un fournisseur/constructeur de l'appareil acheté. Il s'agit d'une formation de base. La formation continuée est prévue en cas de modification à l'appareil et/ou aux procédures. En outre, tous les pilotes/opérateurs ont bénéficié d'une formation de trois jours au sein du VLOC (Luchtvaart Hoge School) à Ostende.

En dehors de ces formations, des entraînements réguliers sont essentiels.

Le groupe de travail RPAS@Police de la police intégrée, qui réunit tant les services de police locaux que fédéraux, examine actuellement les conditions et la structure de formation des futurs pilotes RPAS, et ce non seulement pour la police mais également pour tous les services publics qui veulent recourir au déploiement opérationnel de drones.

En qualité de première zone de police qui a utilisé des drones dans un cadre opérationnel, la ZP MidLim a été favorable dès le début au modèle "triple hélice". Il s'agit donc d'une bonne collaboration entre les autorités, le centre de connaissances et l'industrie en matière de drones. Dès lors, toute forme de coopération est possible.

5. Le financement s'effectuera avec les moyens de l'administration provinciale du Limbourg et la procédure d'achat sera réalisée selon la réglementation relative aux marchés publics.

DO 2016201712702

Question n° 1751 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 26 octobre 2016 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

Cyberattaques au niveau du réseau ASTRID.

Toutes les installations sensibles du pays viennent d'installer des capteurs de cyberattaques, à l'initiative du Centre pour la Cybersécurité de Belgique (CCB). Les gérants des infrastructures en question seront ainsi, en principe, en mesure de détecter toute tentative d'attaque informatique.

1. Au-delà de cette action transversale du CCB, quelles sont les mesures que vous avez plus spécifiquement mises en place au niveau du réseau ASTRID?

2. Quel est le coût de ces opérations?

3. Was ASTRID de voorbije vijf jaar al het doelwit van een cyberaanval? Kunt u in detail opgeven welke schade er op die manier door boos opzet werd aangericht in diezelfde periode, en welke kosten dit teweegbracht?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen van 23 december 2016, op de vraag nr. 1751 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 26 oktober 2016 (Fr.):

1. Als beheerder van kritieke infrastructuren zorgt ASTRID al vele jaren voor het beheer van de bestrijding van de cybercriminaliteit.

Wat de uitrusting betreft, beschikt ASTRID over firewalls van de nieuwe generatie en over systemen voor de preventie en de detectie van binnendringing. Vanuit het ASTRID Service Centre gebeurt een continue monitoring 24/7 van de installaties.

Het opsporen van aanvallen wordt beheerd in samenwerking met de technische leveranciers in het kader van *Managed Security Services*. Het gaat met name om een permanente controle van de connecties verwerkt door de verschillende veiligheidsuitrustingen zoals firewalls.

ASTRID voert tevens analyses uit van de kwetsbaarheden voor de verschillende systemen. Deze analyses leiden vaak tot periodieke bijwerkingen van de systemen, namelijk de installatie van nieuwe correctieve softwareversies.

Tot slot heeft ASTRID een nieuwe overheidsopdracht uitgeschreven met betrekking tot de cyberveiligheid, om de nieuwe risico's te dekken en externe audits te kunnen uitvoeren. Deze opdracht moet in 2017 gegund worden.

2. Het jaarlijkse kostenplaatje voor die detectie- en analysediensten bedraagt 550.000 euro.

3. Neen, er werd geen enkele cyberaanval vastgesteld.

Er moet echter gepreciseerd worden dat de dreiging reëel is. Zo blokkeren de firewalls dagelijks pogingen tot niet-toegelaten verbindingen en worden zeer veel inkomende mailberichten (meestal *attack vectors* en verspreiding van malware) geblokkeerd door anti-spamvoorzieningen.

3. Le réseau ASTRID a-t-il déjà été victime d'une attaque informatique de ce type durant ces cinq dernières années? Pourriez-vous communiquer le coût et le détail des dommages qui ont été occasionnés suite aux actes de malveillance durant cette même période?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments du 23 décembre 2016, à la question n° 1751 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 26 octobre 2016 (Fr.):

1. En tant que gestionnaire d'infrastructures critiques, ASTRID assure une gestion de la lutte contre la cybercriminalité depuis de nombreuses années.

Au niveau des équipements, ASTRID dispose de firewalls de dernière génération et de systèmes de prévention et de détection d'intrusion. Un monitoring continu 24/7 des installations est réalisé à partir de l'ASTRID Service Centre.

La gestion de détection d'attaques est menée en collaboration avec les fournisseurs techniques dans le cadre de *Managed Security Services*. Il s'agit notamment d'un contrôle permanent des connexions traitées par les différents équipements de sécurité tels que des firewalls.

ASTRID réalise également des analyses des vulnérabilités pour les différents systèmes. Elles débouchent généralement sur des campagnes périodiques de mises à jour des systèmes, à savoir l'installation de nouvelles versions logicielles correctrices.

Enfin, ASTRID a lancé un nouveau marché public relatif à la cyber-sécurité, à conclure en 2017, pour couvrir les nouveaux risques et permettre la réalisation d'audits externes.

2. Le montant annuel pour ces services de détection et d'analyse s'élève à 550.000 euros.

3. Non, aucune attaque informatique n'a été constatée.

Il importe cependant de préciser que la menace est réelle. À titre d'exemples, les firewalls bloquent quotidiennement des tentatives de connexion non autorisées et de très nombreux emails entrants (vecteurs d'attaques et de propagation de malware les plus courants) sont bloqués par des dispositifs anti-spam.

DO 2016201712734

Vraag nr. 1754 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 27 oktober 2016 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

Het binnendringen in havenfaciliteiten.

In het *Belgisch Staatsblad* van 2 juni 2016 werd de wet van 20 mei 2016 tot wijziging van het Strafwetboek met het oog op het strafbaar stellen van het zonder machtiging of toestemming binnenkomen of binnendringen in een havenfaciliteit of onroerend dan wel roerend goed binnen de grenzen van een haven gepubliceerd. De wet heeft tot doel het binnendringen van onze havens door transmigranten niet ongestraft te laten gebeuren.

1. Hoeveel personen werden sinds de inwerkingtreding van deze wet tot op heden in het kader van dit vergrijp geïntercepteerd? Graag een opsplitsing per haven.

2. Hoeveel personen werden hiervoor vervolgd overeenkomstig artikel 546/1 SWB? Welke straffen werden uitgesproken?

3. Hoeveel personen werden hiervoor vervolgd overeenkomstig artikel 546/2 SWB? Welke straffen werden uitgesproken?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen van 23 december 2016, op de vraag nr. 1754 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 27 oktober 2016 (N.):

1. Op datum van 16 november 2016 (bron: parket van West-Vlaanderen):

Scheepvaartpolitie (SPN) Kust:

- Zeebrugge: 992;

- Ostende: 24.

SPN Antwerpen: geen.

SPN Gent: 26.

2. Geen (Cfr duiding onder vraag 3) voor SPN Kust

3. a) Wat SPN Kust betreft:

Voornamelijk de haven van Zeebrugge wordt geconfronteerd met transmigranten, vaak wordt dagdagelijks binnengedrongen in deze haven.

DO 2016201712734

Question n° 1754 de madame la députée Barbara Pas du 27 octobre 2016 (N.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

Intrusion dans une installation portuaire.

La loi du 20 mai 2016 modifiant le Code pénal en vue d'incriminer l'entrée ou l'intrusion de toute personne non habilitée ou non autorisée dans une installation portuaire ou dans un bien immobilier ou mobilier situé à l'intérieur du périmètre d'un port a été publiée au *Moniteur belge* du 2 juin 2016. Elle vise à faire en sorte que l'intrusion de migrants en transit dans nos ports ne reste pas impunie.

1. Combien de personnes ont été interceptées dans le cadre de la répression de ce délit depuis l'entrée en vigueur de la loi? Pourriez-vous ventiler la réponse par port?

2. Combien de personnes ont été poursuivies pour ce motif conformément à l'article 546/1 du Code pénal? Quelles peines ont été prononcées?

3. Combien de personnes ont été poursuivies pour ce motif conformément à l'article 546/2 du Code pénal? Quelles peines ont été prononcées?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments du 23 décembre 2016, à la question n° 1754 de madame la députée Barbara Pas du 27 octobre 2016 (N.):

1. À la date du 16 novembre 2016 (source: Parquet de Flandre Occidentale):

Police de la Navigation (SPN) Côte:

- Zeebruges: 992;

- Ostende: 24.

SPN Anvers: néant.

SPN Gand: 26.

2. Néant (Cf. indication donnée à la question 3) pour SPN Côte.

3. a) En ce qui concerne la SPN Côte:

Le port de Zeebruges est principalement confronté aux transmigrants: il fait quotidiennement l'objet d'intrusions.

Hoewel het in theorie perfect mogelijk is om bij een eerste indringing lastens de betreffende indringer een strafvervolgning in te stellen, heeft het parket van West-Vlaanderen beslist om bij een eerste en tweede indringing nog geen rechtsvervolgning in te stellen en de indringer de gelegenheid te geven om zich in de toekomst te conformeren aan de wet. Dit betekent dat ten vroegste bij een derde indringing strafvervolgning wordt ingesteld door middel van een dagvaarding voor de correctionele rechtbank. Indien daarop nog een indringing gebeurt wordt betrokkene voorgeleid voor de onderzoeksrechter en wordt om de aanhouding van de indringer verzocht.

In totaal, sinds de inwerkingtreding van de wet op haveninbreng, heeft de Federale Scheepvaartpolitie Kust 992 intercepties (inbrengingen) afgehandeld van transmigranten in Zeebrugge en 24 in Oostende.

In totaal werden 58 personen gedagvaard door middel van een rechtstreekse dagvaarding.

In totaal werden voor 11 personen een gerechtelijk onderzoek gevorderd, waarbij het merendeel van die personen werden aangehouden door de onderzoeksrechter.

Derhalve werd voor 69 personen in totaal rechtsvervolgning ingesteld, met dien verstande dat een aantal personen tweemaal voorkomen in de telling, gezien zij in eerste instantie werden gedagvaard en vervolgens werden voorgeleid voor de onderzoeksrechter.

Er werden op datum van 16 november 2016 al 21 vonnissen gevelde, waarbij één of meerdere personen per vonnis werden veroordeeld. Lastens de andere personen is de rechtsvervolgning nog hangende.

De straffen zijn over het algemeen: zes maanden gevangenisstraf en 100 euro (x6) geldboete.

In alle vonnissen werd de "gewoonte" weerhouden als verzwarende omstandigheid; in bepaalde dossiers werden ook andere verzwarende omstandigheden, zoals indringing bij nacht of met twee of meerdere personen, weerhouden.

b) Wat SPN Gent betreft:

De 26 opgemaakte PV's hebben betrekking op verzwarende omstandigheden, met andere woorden opgesteld ten laste van transmigranten die in groep reizen of die 's nachts binnendringen.

SPN beschikt, wat de vervolgingen ingesteld door het parket van Oost-Vlaanderen, over geen cijfers.

Het antwoord op deze vraag valt onder de bevoegdheid van mijn collega, de heer Koen Geens, minister van Justitie.

Bien qu'il soit en théorie parfaitement possible d'ériger une poursuite pénale à l'encontre du "pénétrant" lors d'une première intrusion, le parquet de Flandre Occidentale a décidé de ne pas poursuivre lors d'une première ou deuxième intrusion et de donner au pénétrant l'occasion de se conformer, à l'avenir, à la loi. Cela signifie que ce n'est qu'à partir de la troisième intrusion que la poursuite pénale est amorcée au moyen d'une citation devant le tribunal correctionnel. Si une nouvelle intrusion a lieu, l'intéressé est amené devant le juge d'instruction et son arrestation est demandée.

Depuis l'entrée en vigueur de la loi sur l'intrusion dans les ports, la Police fédérale de la Navigation a procédé au total à 992 interceptions de transmigrants à Zeebruges, et à 24 interceptions à Ostende.

Au total, 58 personnes ont été citées par le biais d'une citation directe.

Une enquête judiciaire a été demandée pour 11 personnes au total. La majorité d'entre elles a été arrêtée par le juge d'instruction.

Par conséquent, ce sont 69 personnes au total qui ont été poursuivies, à condition que certaines personnes n'aient pas été comptabilisées deux fois étant donné qu'elles ont d'abord été citées et ensuite amenées devant le juge d'instruction.

À la date du 16 novembre 2016, 21 jugements ont été prononcés au cours desquels une ou plusieurs personnes par jugement ont été condamnées. La poursuite pénale à l'encontre des autres personnes est encore pendante.

Les peines sont généralement les suivantes: six mois d'emprisonnement et 100 euro (x6) d'amende.

Dans tous les jugements, le "caractère habituel" a été retenu comme circonstance aggravante. Dans certains dossiers, d'autres circonstances aggravantes ont été retenues, comme l'intrusion de nuit ou avec deux ou plusieurs personnes.

b) En ce qui concerne SPN Gand:

Les 26 PV rédigés concernent des circonstances aggravantes. En d'autres termes, ils ont été établis à charge des transmigrants qui voyagent en groupe ou qui pénètrent de nuit.

SPN ne dispose d'aucun chiffre concernant les poursuites engagées par le parquet de Flandre Orientale.

La réponse à cette question relève de la compétence de mon collègue, monsieur Koen Geens, ministre de la Justice.

DO 2016201712867

Vraag nr. 1763 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Carina Van Cauter van 04 november 2016 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

De veiligheid aan de achterzijde van de luchthaven van Zaventem (MV 13639).

Sedert de tragische aanslagen op de luchthaven van Zaventem in maart 2016, werd de beveiliging op de luchthaven aanzienlijk versterkt. Zo kwamen er extra veiligheidscontroles, een soort *pre-check*, bij het binnenkomen van het luchthavengebouw en is de kiss-and-ridezone nog steeds gesloten.

Daarnaast dient er evenwel ook gekeken te worden naar de beveiliging op andere plaatsen dan de hoofdingang van de luchthaven. Aan de achterzijde van de luchthaven loopt de regieweg die voor de verbinding zorgt tussen de luchthaven van Zaventem en de militaire luchthaven in Melsbroek.

Deze verbindingsweg is onder meer publiek toegankelijk via de buslijnen naar Brucargo. Aan deze regieweg, waar ook parking P58 voor het personeel gelegen is, bevindt zich ook een landingsbaan die zowel voor militaire als burgeractiviteiten gebruikt wordt.

1. Werden er extra maatregelen genomen om ook de achterzijde van de luchthaven beter te beveiligen na de aanslagen van 22 maart?

2. Bestaat er een controlemechanisme op deze regieweg en op de bussen die passeren op deze regieweg? Zo ja, hoe gaat dit in zijn werk?

3. Acht u het nodig eventueel bijkomende veiligheidsmaatregelen te treffen aan de achterzijde van de luchthaven en de buslijnen die daar passeren?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen van 23 december 2016, op de vraag nr. 1763 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Carina Van Cauter van 04 november 2016 (N.):

1. De weg waarvan sprake behoort tot de bevoegdheid van de FOD Mobiliteit en de luchthaveninspectie security die ressorteert onder het Directoraat-generaal Luchtvaart (DGLV), inzonderheid de beveiliging en de toegangsmodaliteiten.

DO 2016201712867

Question n° 1763 de madame la députée Carina Van Cauter du 04 novembre 2016 (N.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

La sécurité à l'arrière de l'aéroport de Zaventem (QO 13639).

Depuis les attentats tragiques perpétrés à l'aéroport de Zaventem en mars 2016, la sécurisation de l'aéroport a été considérablement renforcée. On procède ainsi à des contrôles de sécurité supplémentaires, une sorte de *pré-check*, à l'entrée du bâtiment de l'aéroport. En outre, la zone de dépose-minute est toujours fermée.

Cependant, il conviendrait également d'examiner la sécurisation d'autres zones de l'aéroport que son entrée principale. À l'arrière se trouve la voie de régie qui assure la connexion entre l'aéroport de Zaventem et l'aéroport militaire de Melsbroek.

Cette voie de communication est entre autres accessible au public par le biais des lignes de bus vers Brucargo. Aux alentours de cette voie, où est aussi installé le parking P58 réservé au personnel, se trouve également une piste d'atterrissage utilisée pour les activités tant militaires que civiles.

1. A-t-on pris des mesures complémentaires afin de mieux sécuriser l'arrière de l'aéroport au lendemain des attentats du 22 mars?

2. Existe-t-il un mécanisme de contrôle de cette voie de régie et des bus qui l'empruntent? Dans l'affirmative, comment ce mécanisme fonctionne-t-il?

3. Jugez-vous nécessaire de prendre d'éventuelles mesures complémentaires de sécurité à l'arrière de l'aéroport et quant aux lignes de bus qui y passent?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments du 23 décembre 2016, à la question n° 1763 de madame la députée Carina Van Cauter du 04 novembre 2016 (N.):

1. Le chemin dont il est question relève de la compétence du SPF Mobilité et l'inspection de l'aéroport en termes de sécurité relève de la compétence du Direction générale Transport aérien (DGTA), notamment pour ce qui concerne la sécurité et les modalités d'accès.

Na de "Diamantroof" op Zaventem in 2013, is in deze zone een hoogtechnologisch intrusiedetectiesysteem geïnstalleerd door Brussels Airport Company (BAC). Dit performant systeem bestaat uit thermische camera's en bewegingsdetectiesystemen. Het interventiebeleid is een samenwerking tussen de luchthaveninspectie van Brussels Airport en de luchtvaartpolitie van de federale politie.

Deze zone wordt aldus met een hoogtechnologisch detectiesysteem bewaakt. Daarnaast worden er in deze zone zowel door de federale politie als de luchthaveninspectie regelmatig patrouilles uitgevoerd. De federale politie werkt hier in steun van de luchthaveninspectie security. Gezien de terroristische dreiging zich voornamelijk op grote groepen van mensen in de publieke ruimte situeert, werd de hoofdkrachtinspanning gelegd op het publieke gedeelte van de luchthaven.

Met het oog op de implementatie van het veiligheidsbeleid op de luchthaven zijn elkaar versterkende infrastructurale, technologische en organisatorische maatregelen in partnerschap met BAC uitgewerkt. Zo is voorzien in de gefaseerde inplaatsstelling van een ANPR-camera shield rond de luchthaven. De eerste fase is ondertussen quasi afgerond zodat alle toegangs- en uitvalswegen van en naar de personenluchthaven zijn gedekt. In een volgende fase zal onder meer onderzocht worden om ook in de zone Brucargo (achterzijde van de luchthaven) ANPR-camera's te voorzien.

2. Enkel personeelsleden met een luchthavenbadge hebben toegang tot deze zone (badgecontrole). Wat de bussen van De Lijn betreft, hebben enkel die bussen toegang tot deze zone die over een specifieke transponder beschikken. De buschauffeurs hebben duidelijke instructies gekregen dat in deze zone passagiers niet mogen uitstappen.

3. In het licht van de huidige dreiging is het momenteel niet nodig om voor deze specifieke materie bijkomende maatregelen te nemen. Veiligheidsmaatregelen dienen echter permanent geëvalueerd te worden door de bevoegde diensten

Après le "vol de diamants" à Zaventem en 2013, un système de détection de l'intrusion hautement technologique a été installé dans cette zone par Brussels Airport Company (BAC). Ce système performant se compose de caméras thermiques et de systèmes de détection de mouvements. La politique d'intervention est le fruit d'une collaboration entre l'inspection de l'aéroport de Bruxelles et la police aéroportuaire de la police fédérale.

Cette zone est donc surveillée par un système de détection hautement technologique. En outre, tant la police fédérale que l'inspection de l'aéroport effectuent régulièrement des patrouilles dans cette zone. La police fédérale est soutenue par l'inspection de l'aéroport en matière de sécurité. Étant donné que la menace terroriste vise principalement de grands groupes de personnes dans l'espace public, l'effort principal a été consenti dans la partie publique de l'aéroport.

En vue de la mise en oeuvre de la politique de sécurité à l'aéroport, des mesures infrastructurelles, technologiques et organisations se renforçant mutuellement ont été appliquées en partenariat avec BAC. Il a ainsi été prévu une mise en place phasée de systèmes de caméras ANPR autour de l'aéroport. La première phase est entre-temps quasi finalisée de sorte que les voies d'accès et de sortie de et vers l'aéroport soient couvertes. Dans une prochaine phase, il sera notamment examiné l'opportunité d'installer des caméras ANPR dans la zone Brucargo (à l'arrière de l'aéroport).

2. Seuls les membres du personnel avec un badge de l'aéroport ont accès à cette zone (contrôle de badges). En ce qui concerne les bus De Lijn, seuls les bus qui disposent d'un transpondeur spécifique ont accès à cette zone. Les chauffeurs de bus ont reçu des instructions claires que les passagers ne peuvent descendre du bus dans cette zone.

3. En regard de la menace actuelle, il n'est actuellement pas nécessaire de prendre des mesures complémentaires pour cette matière spécifique. Les mesures de sécurité doivent cependant être évaluées en permanence par les services compétents.

DO 2016201712897

Vraag nr. 1764 van de heer volksvertegenwoordiger Franky Demon van 04 november 2016 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

West-Vlaanderen. - Snelheidscontroles.

Overdreven of onaangepaste snelheid is een bepalende factor in één op drie dodelijke verkeersongevallen. Snelheidscontroles blijven dan ook nodig en nuttig.

Graag bekwam ik in dit verband een aantal gegevens voor de provincie West-Vlaanderen.

1. Hoeveel snelheidscontroles werden er in de verschillende politiezones van West-Vlaanderen uitgevoerd in de jaren 2012, 2013, 2014, 2015 en 2016 tot op heden? Graag een opsplitsing per jaar en per zone (Brugge, Blankenberge/Zuilenkerke, Damme/Knokke-Heist, Het Houtsche, regio Tielt, Oostende, Bredene/De Haan, Middelkerke, Kouter, RIHO, MIDOW, Grensleie, VLAS, MIRA, Gavers, Spoorokin, Polders, Westkust en arro Ieper).

2. Hoeveel mensen maakten hierbij een snelheidsovertreding (afzonderlijk per jaar en per zone)?

3. Graag ook een opsplitsing van snelheidsovertredingen binnen en buiten de zone 30 per West-Vlaamse politietone.

4. Hoeveel kilometer wordt gemiddeld te snel gereden in de verschillende West-Vlaamse politiezones?

5. Is er een verschil in overtreding merkbaar volgens leeftijd en/of geslacht, afhankelijk van de zone?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen van 23 december 2016, op de vraag nr. 1764 van de heer volksvertegenwoordiger Franky Demon van 04 november 2016 (N.):

1. De politiezones rapporteren enkel de geregistreerde inbreuken, die vervolgens in de Algemene Nationale Gegevensbank (ANG) worden opgenomen. Het aantal controles uitgevoerd door de politiezones wordt, buiten de BOB-campagne, niet overgemaakt aan, noch bijgehouden op centraal niveau.

2. Het aantal geregistreerde inbreuken per politietone wordt weergegeven in tabel 1. Het moet opgemerkt worden dat er meerdere overtredingen door eenzelfde persoon worden gepleegd. De politie beschikt enkel over het aantal overtredingen.

DO 2016201712897

Question n° 1764 de monsieur le député Franky Demon du 04 novembre 2016 (N.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

Flandre occidentale. - Contrôles de vitesse.

Une vitesse excessive ou inadaptée est un facteur déterminant dans un accident mortel sur trois. Les contrôles de vitesse restent dès lors nécessaires et utiles.

À cet égard, je souhaiterais obtenir certaines données pour la province de Flandre occidentale.

1. Combien de contrôles de vitesse ont-ils été effectués en province de Flandre occidentale en 2012, 2013, 2014, 2015 et 2016 jusqu'à ce jour? Pourriez-vous ventiler votre réponse par année et par zone de police (Bruges, Blankenberge/Zuilenkerke, Damme/Knokke-Heist, Het Houtsche, Tielt, Ostende, Bredene/De Haan, Middelkerke, Kouter, RIHO, MIDOW, Grensleie, VLAS, MIRA, Gavers, Spoorokin, Polders, Westkust et arro Ieper)?

2. Lors de ces contrôles, combien de personnes étaient-elles en excès de vitesse? Pourriez-vous me fournir ces chiffres par année et par zone de police?

3. Pourriez-vous également établir une distinction entre les excès de vitesse dans les zones 30 et en dehors, en ventilant votre réponse par zone de police de Flandre occidentale?

4. De combien de kilomètres en moyenne la vitesse autorisée est-elle dépassée dans chaque zone de police de Flandre occidentale?

5. Observe-t-on une différence au niveau de l'infraction en fonction de l'âge et/ou du sexe suivant la zone de police concernée?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments du 23 décembre 2016, à la question n° 1764 de monsieur le député Franky Demon du 04 novembre 2016 (N.):

1. Les zones de police ne rapportent que les infractions enregistrées, qui sont ensuite incorporées dans la Banque de données nationale générale (BNG). Le nombre de contrôles effectués par la police en dehors de la campagne BOB, n'est pas transmis ou détenu au niveau central.

2. Le nombre d'infractions enregistrées par zone de police est consigné dans le tableau 1. Il convient de remarquer que plusieurs infractions peuvent être commises par une seule et même personne. La police ne dispose que du nombre d'infractions.

3. Tabel 2 bevat een opsplitsing van snelheidsovertredingen binnen en buiten de zone 30 per West-Vlaamse politiezone.

4. De gemiddelde snelheidsoverschrijding in de verschillende West-Vlaamse politiezones zijn weergegeven in tabel 3.

5. Rekening houdend met de vaststellingen na onbemande camera's, zijn de politiediensten niet rechtstreeks of in persoon geconfronteerd met de overtreder. Zij hebben dan ook geen informatie over de leeftijd en/of geslacht ervan.

De bijlagen bij het antwoord op deze vraag zijn het geachte Kamerlid rechtstreeks toegestuurd. Gezien het louter documentaire karakter ervan worden zij niet in het Bulletin van *Vragen en Antwoorden* opgenomen maar liggen zij ter inzage bij de griffie van de Kamer van volksvertegenwoordigers (dienst Parlementaire Vragen).

DO 2016201713018

Vraag nr. 1775 van de heer volksvertegenwoordiger Koenraad Degroote van 16 november 2016 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

Wijkwerking. - Aantal operationele personeelsleden.

In het koninklijk besluit van 17 september 2001 werden de organisatie- en werkingsnormen van de lokale politie vastgelegd om een gelijkwaardige minimale dienstverlening aan de bevolking te verzekeren.

De zeven grote afdelingen binnen elke politiedienst omvatten interventie, openbare orde, recherche, verkeer, onthaal, slachtofferbejegening en wijkwerking. Voor de wijkpolitie werd een minimale norm van 1 per 4.000 inwoners bepaald.

Ik ontvang signalen dat het moeilijk is kandidaten te vinden om vacatures binnen de wijkpolitie in te vullen. De functie van wijkinspecteur is blijkbaar niet erg aantrekkelijk, vooral qua waardering.

De laatst beschikbare morfologische gegevens van de lokale politie dateren van 31 december 2013. De morfologie geeft het aantal operationele en CaLog-personeelsleden weer per graad, kader of niveau en ook de verhouding man/vrouw. Bovendien geeft het rapport een overzicht van het aantal personeelsleden en de ingevulde capaciteit.

3. Le tableau 2 montre une répartition des excès de vitesse en dehors de la zone 30 par zone de police de la Flandre Occidentale.

4. L'excès de vitesse moyen dans les différentes zones de police de Flandre Occidentale est indiqué dans le tableau 3.

5. Compte tenu des constatations par caméras automatiques, les services de police ne sont généralement pas confrontés directement ou en personne aux contrevenants. Ils n'ont dès lors pas d'informations sur leur âge et/ou leur sexe.

Les annexes jointes à la réponse à cette question ont été transmises directement à l'honorable membre. Étant donné leur caractère de pure documentation, il n'y a pas lieu de les insérer au Bulletin des *Questions et Réponses*, mais elles peuvent être consultées au greffe de la Chambre des représentants (service des Questions parlementaires).

DO 2016201713018

Question n° 1775 de monsieur le député Koenraad Degroote du 16 novembre 2016 (N.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

Travail de quartier. - Nombre de membres du personnel opérationnels.

L'arrêté royal du 17 septembre 2001 détermine les normes d'organisation et de fonctionnement de la police locale visant à assurer un service minimum équivalent à la population.

Chaque service de police compte sept grandes sections: l'intervention, l'ordre public, la recherche, la circulation, l'accueil, l'assistance aux victimes et le travail de quartier. Pour la police de quartier, la norme minimale a été fixée à 1 pour 4.000 habitants.

J'ai ouï dire qu'il était difficile de trouver des candidats pour occuper les emplois vacants au sein de la police de quartier. De toute évidence, la fonction d'inspecteur de quartier n'attire pas, surtout en termes de valorisation.

Les dernières données morphologiques disponibles pour la police locale remontent au 31 décembre 2013. La morphologie donne une vue d'ensemble du nombre de policiers opérationnels et de membres du personnel CaLog par grade, cadre ou niveau, ainsi que le rapport hommes/femmes. Ce rapport fournit également un aperçu du nombre de membres du personnel ainsi que du nombre de postes pourvus.

Dit geeft een beeld weer van de mogelijke tekorten, maar helaas kunnen we in het document de invulling per afdeling niet zien. Nochtans is het zeer interessant te weten hoeveel operationele personeelsleden effectief werken in de wijk en wat de structurele tekorten zijn.

1. Is het mogelijk om via de dienst morfologische gegevens van de federale politie een overzicht te geven van het aantal effectieve operationele personeelsleden in de afdeling wijkwerking en de tekorten?

2. Wanneer worden de morfologische gegevens van de dienstjaren 2014 en 2015 verwacht?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen van 23 december 2016, op de vraag nr. 1775 van de heer volksvertegenwoordiger Koenraad Degroote van 16 november 2016 (N.):

1. Het begrip "wijkagent" wordt niet als zodanig vermeld in de morfologische gegevens van de politiezones, want het handelt niet over een graad op zich, opgelijst in de desbetreffende bestandsgegevens.

Ook is het niet zo dat het voorzien van normen voor de zeven functionaliteiten van de basispolitiezorg betekent dat in elke zone zeven afdelingen hiervoor moeten worden opgericht. Elke politiezone richt haar korps in, rekening houden met haar eigen specificiteiten. De organigrammen van de politiezones kunnen dan ook verschillend.

2. De morfologische gegevens van de politiezones voor de periode 2014-2015 zijn beschikbaar op het volgende adres: www.stat.federalepolitie.be/morfologie.

Desalniettemin, bezorg ik u hierna de cijfers voor 2015.

Onderstaande tabel geeft een overzicht van deze informatie per politiezone voor het jaar 2015. De gegevens zijn aangevuld met het bevolkingsaantal van de politiezone op datum van 1 januari 2016.

De bijlage bij het antwoord op deze vraag is het geachte kamerlid rechtstreeks toegestuurd. Gezien het louter documentaire karakter ervan wordt zij niet in het Bulletin van Vragen en Antwoorden opgenomen maar ligt zij ter inzage bij de griffie van de Kamer van volksvertegenwoordigers (dienst Parlementaire Vragen).

De morfologie van de politiezones omvat de volgende informatie:

- het aantal wijken in de politiezone;
- bestaat er een dienst "nabijheid" op zich (ja/nee)?

Ce document permet de mieux visualiser les déficits potentiels. En revanche, il ne permet malheureusement pas de connaître le nombre de postes pourvus par division. Il reste très intéressant malgré tout de savoir combien de membres du personnel opérationnel effectuent réellement un travail de quartier, ainsi que d'identifier les déficits structurels.

1. Serait-il possible d'obtenir du service des données morphologiques de la police fédérale un aperçu du nombre de policiers effectivement opérationnels dans la section "travail de quartier" et des déficits?

2. Quand les données morphologiques des années de service 2014 et 2015 seront-elles disponibles?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments du 23 décembre 2016, à la question n° 1775 de monsieur le député Koenraad Degroote du 16 novembre 2016 (N.):

1. La notion d'"agent de quartier" n'est pas reprise comme telle dans les informations morphologiques des zones de police car il ne s'agit pas d'un grade en soi répertorié dans les fichiers en la matière.

La détermination de normes pour les sept fonctionnalités de la fonction de police de base ne signifie pas non plus que sept sections doivent être créées à cet effet au sein de chaque zone. Chaque zone de police aménage son corps de police, compte tenu de ses spécificités propres. Les organigrammes des zones de police peuvent donc être différents.

2. Les données relatives à la morphologie des zones de police pour les années 2014 et 2015 sont disponibles à l'adresse suivante: www.stat.policefederale.be/morphologie.

Néanmoins je vous transmets les chiffres pour 2015.

Le tableau ci-dessous reprend ces informations par zone de police pour l'année 2015, données complétées avec le chiffre de population de la zone de police au 1^{er} janvier 2016.

L'annexe jointe à la réponse à cette question a été transmise directement à l'honorable membre. Étant donné son caractère de pure documentation, il n'y a pas lieu de l'insérer au Bulletin des Questions et Réponses, mais elle peut être consultée au greffe de la Chambre des représentants (service des Questions parlementaires).

La morphologie des zones de police récolte les informations suivantes:

- le nombre de quartiers dans la zone de police;
- existe-t-il un service de "proximité" à part entière (oui/non)?

- zo ja, het aantal OPS (operationeel personeel) voltijds equivalent (VTE) en het aantal CaLog (personeel van het administratief en logistiek kader) VTE.

Opmerking: de cijfers achter de komma worden bekomen door de berekening te maken van de uren van de personen die deeltijds werken:

- een persoon die voltijds werkt, wordt geteld als 1;
- een persoon die 4/5 werkt, wordt geteld als 0,8;
- een persoon die halftijds werkt, wordt geteld als 0,5.

En iemand die een voltijdse loopbaanonderbreking heeft genomen, wordt geteld als 0, omdat deze niet presteert.

Opmerking: sinds de inzameldatum van de cijfers zijn de politiezones 5370 (PZ HAZODI) en 5374 (PZ West-Limburg) gefusioneerd en vormen voortaan de politiezone 5907 (PZ Limburg Regio Hoofdstad) zoals ook de politiezones 5404 (PZ Beersel), 5413 (PZ Halle) en 5414 (PZ Sint-Pieters-Leeuw) zijn gefusioneerd en de politiezone 5905 (PZ Zennevallei) vormen.

DO 2016201713090

Vraag nr. 1783 van de heer volksvertegenwoordiger Christoph D'Haese van 21 november 2016 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

Afnemen van DNA-stalen.

Het beschikken over een nuttig DNA-staal kan in een strafonderzoek vaak voor de verhoopte doorbraak zorgen en levert derhalve heel vaak een decisief bewijselement op.

De lokale politiekorpsen/zones zorgen voor de afnames van DNA-stalen in uitvoering van de wet van 7 november 2011 houdende de wijziging van het Wetboek van strafvordering en van de wet van 22 maart 1999 betreffende de identificatieprocedure via DNA-onderzoek in strafzaken.

Graag een overzicht van het aantal afgenomen DNA-stalen in de jaren 2012 tot en met 2016 per jaar (geëxtrapoleerd zo mogelijk, dan wel cijfers tot en met 31 oktober 2016), opgedeeld volgens de politiezones Aalst (5440), Antwerpen (5345), Brugge (5444), Genk (MIDLIM-5888), Gent (5415), Hasselt (HAZODI-5370), Kortrijk (VLAS-5456), Mechelen (5906), Leuven (5388), Oostende (5449), Roeselare (RIHO-5453), Sint-Niklaas (5433) en Turnhout (5364).

- si oui, le nombre d'OPS (personnel opérationnel) équivalent temps plein (ETP) et le nombre de CaLog (personnel du cadre administratif et logistique) ETP.

Remarque: les chiffres décimaux s'expliquent par le calcul des personnes qui travaillent à temps partiel:

- une personne qui travaille temps plein compte comme 1;
- une personne qui travaille 4/5 compte comme 0,8;
- une personne qui travaille à mi-temps compte comme 0,5.

Et quelqu'un qui a pris une interruption de carrière à temps plein compte comme 0 puisqu'il ne preste plus.

Remarque: depuis la date de récolte de ces chiffres, les zones de police 5370 (PZ HAZODI) et 5374 (PZ West-Limburg) ont fusionné et constituent désormais la zone de police 5907 (PZ Limburg Regio Hoofdstad) de même que les zones de police 5404 (PZ Beersel), 5413 (PZ Halle) et 5414 (PZ Sint-Pieters-Leeuw) ont fusionné depuis et constituent la zone de police 5905 (PZ Zennevallei).

DO 2016201713090

Question n° 1783 de monsieur le député Christoph D'Haese du 21 novembre 2016 (N.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

Le prélèvement d'échantillons d'ADN.

Lors d'une instruction pénale, le fait d'être en possession d'un échantillon d'ADN pertinent peut souvent donner lieu au dénouement escompté et peut dès lors servir très souvent d'élément de preuve décisif.

Les corps/zones de police locaux se chargent des prélèvements d'échantillons d'ADN en exécution de la loi du 7 novembre 2011 modifiant le Code d'instruction criminelle et la loi du 22 mars 1999 relative à la procédure d'identification par analyse ADN en matière pénale.

Pourriez-vous me fournir un relevé du nombre d'échantillons d'ADN prélevés entre 2012 et 2016 inclus par année (en les extrapolant autant que faire se peut, ainsi que les chiffres jusqu'au 31 octobre 2016), ventilés/répartis en fonction des zones de police suivantes : Alost (5440), Anvers (5345), Bruges (5444), Genk (MIDLIM-5888), Gand (5415), Hasselt (HAZODI-5370), Courtrai (VLAS-5456), Malines (5906), Louvain (5388), Ostende (5449), Roulers (RIHO-5453), Saint-Nicolas (5433), Turnhout (5364)?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen van 23 december 2016, op de vraag nr. 1783 van de heer volksvertegenwoordiger Christoph D'Haese van 21 november 2016 (N.):

Deze parlementaire vraag valt niet onder mijn bevoegdheden, maar behoort tot die van mijn collega, K. Geens, minister van Justitie (Vraag nr. 1630 van 4 januari 2017).

DO 2016201713232

Vraag nr. 1799 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Leen Dierick van 24 november 2016 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

Hacken van auto's.

Miljoenen auto's van de Volkswagen Group bleken deze zomer, een jaar na het diesलगateschandaal, met een simpel apparaatje van 40 euro geopend te kunnen worden.

Onderzoekers hackten met het toestelletje de codes die de autosleutels van vijftien merken uitsturen: de Audi's, Volkswagens, Seats en Skoda's die de laatste twintig jaar van de band rolden, bleken niet optimaal beveiligd. Het veiligheidslek zou in vrijwel alle VW-modellen vanaf het bouwjaar 1995 zitten.

Volgens de onderzoekers is het sluitingssysteem van VW op zich veilig, maar heeft de autobouwer de voorbije 20 jaar maar een handvol verschillende paswoorden in miljoenen autosleutels geprogrammeerd.

1. Heeft u er weet van hoeveel auto's van Belgische eigenaars getroffen zijn? Indien ja, graag de cijfers, ook per model van wagen, en opgesplitst gedurende de laatste vijf jaar (indien toepasselijk).

2. Heeft u de laatste jaren klachten ontvangen over deze manier van diefstal? Graag cijfers per jaar (laatste 5 jaar).

3. Heeft u er weet van hoeveel autodiefstallen op deze manier kunnen gebeurd zijn? Op welke wijze vonden deze plaats? Was er sprake van hacking, carjacking, enz. Graag cijfers van de laatste vijf jaar, opgesplitst per jaar.

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments du 23 décembre 2016, à la question n° 1783 de monsieur le député Christoph D'Haese du 21 novembre 2016 (N.):

Cette question parlementaire ne relève pas de mes compétences mais de la compétence de mon collègue, K. Geens, ministre de la Justice (Question n° 1630 du 4 janvier 2017).

DO 2016201713232

Question n° 1799 de madame la députée Leen Dierick du 24 novembre 2016 (N.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

Ouverture de voitures grâce à une technique de piratage.

Cet été, un an après le scandale du diesलगate, il s'est avéré que des millions de voitures produites par Volkswagen AG pouvaient être déverrouillées à l'aide d'un simple petit appareil coûtant 40 euros.

Grâce à celui-ci, des chercheurs sont parvenus à pirater les codes chiffrant les clés de quinze constructeurs automobiles. Il est apparu que la sécurité des Audi, Volkswagen, Seat et Skoda fabriquées au cours des vingt dernières années n'était pas optimale. Cette faille dans la sécurisation toucherait pratiquement tous les modèles Volkswagen construits depuis 1995.

Selon les chercheurs, le système de verrouillage de Volkswagen est sûr en soi, mais le constructeur automobile n'a utilisé qu'une poignée de mots de passe différents pour chiffrer des millions de clés au cours des vingt dernières années.

1. Savez-vous combien de véhicules appartenant à des conducteurs belges sont touchés? Dans l'affirmative, pourriez-vous ventiler la réponse par modèle de véhicule et par année pour les cinq dernières années (s'il y a lieu)?

2. Avez-vous reçu des plaintes concernant des vols de ce type au cours des dernières années? Pouvez-vous fournir des chiffres par année, pour les cinq dernières années?

3. Connaissez-vous le nombre de vols de voitures commis selon ce mode opératoire? Comment les voleurs ont-ils procédé (piratage, carjacking, etc.)? Pouvez-vous fournir des chiffres par année, pour les cinq dernières années?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen van 23 december 2016, op de vraag nr. 1799 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Leen Dierick van 24 november 2016 (N.):

1. tot 3. Voor de opmaak van de politiële criminaliteitsstatistieken wordt gebruik gemaakt van gegevens die worden geregistreerd in de Algemene Nationale Gegevensbank (ANG) door zowel de lokale als federale politiediensten in een aanvankelijk proces-verbaal.

De politiële criminaliteitsstatistieken, zoals die worden gepubliceerd op www.stat.federalepolitie.be, maken gebruik van de informatie waarvoor de registratie verplicht is in het aanvankelijk proces-verbaal, zoals bijvoorbeeld de feittkwalificatie, de pleegdatum, de plaats waar een feit is gepleegd, enz.

Naast deze verplichte variabelen kan voor elk feit bijkomende informatie worden geregistreerd in facultatieve velden. Voorbeelden van dergelijke variabelen zijn de *modus operandi* en de informatie betreffende verdachte en slachtoffer. Deze facultatieve elementen hebben in hoofdzaak een operationele finaliteit en zijn veel minder bedoeld voor statistische exploitatie.

Onderstaande tabel bevat het aantal door de politie geregistreerde feiten inzake "autodiefstal", waaraan de *modus operandi* "valse sleutels" en/of "gekraakte code" gekoppeld is, zoals geregistreerd in de ANG op basis van de processen-verbaal, voor de jaren 2011-2015 en het eerste trimester van 2016 op nationaal niveau. Deze gegevens zijn afkomstig uit de databankafsluiting van 20 juli 2016.

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments du 23 décembre 2016, à la question n° 1799 de madame la députée Leen Dierick du 24 novembre 2016 (N.):

1. à 3. Pour la production des statistiques policières de criminalité, il est fait usage des données qui sont enregistrées par les services tant de police locale que de police fédérale dans les procès-verbaux initiaux et reprises dans la Banque de données nationale générale (BNG).

Les statistiques policières de criminalité, telles qu'elles sont publiées sur www.stat.policefederale.be, reprennent les informations qui doivent obligatoirement être enregistrées dans un procès-verbal initial comme, par exemple, la qualification du fait, la date de perpétration, le lieu où le fait a été commis, etc.

Outre ces variables obligatoires, pour chaque fait, des informations complémentaires peuvent être enregistrées dans des champs facultatifs. Des exemples de telles variables sont le *modus operandi* et les informations concernant l'auteur et la victime. Ces éléments facultatifs ont principalement une finalité opérationnelle et sont nettement moins destinés à des fins d'exploitation statistique.

Le tableau ci-dessous reprend le nombre de faits enregistrés par les services de police en matière de "vol de voiture", auxquels sont couplés les *modus operandi* "fausse clef" et/ou "code déchiffré", tels qu'ils sont enregistrés dans la BNG sur base des procès-verbaux, pour les années 2011-2015 et le premier trimestre de 2016 au niveau national. Les données proviennent de la banque de données clôturée à la date du 20 juillet 2016.

Tabel: aantal geregistreerde feiten inzake autodiefstal met *modus operandi* gekraakte code en/of valse sleutel/
Tableau: nombre de faits enregistrés en matière de vol de voiture avec *modus operandi* code déchiffré et/ou fausse clef

	2011	2012	2013	2014	2015	TRIM 1 2016
Gekraakte code/ <i>Code déchiffré</i>	15	10	10	20	23	13
Valse sleutel/ <i>Fausse clef</i>	855	864	828	830	917	372

In de eerste plaats mogen deze cijfers niet bij elkaar worden opgeteld om dubbeltellingen te vermijden.

Verder dient opgemerkt te worden dat bij de opmaak van het proces-verbaal een politieambtenaar aan het misdrijf één of meerdere *modus operandi* kan koppelen, maar het vatten van een *modus operandi* is, zoals hierboven reeds werd vermeld, echter niet verplicht.

Tout d'abord, ces chiffres ne peuvent pas être additionnés entre eux afin d'éviter les doubles comptages.

Ensuite, il faut faire remarquer que, lors de la rédaction d'un procès-verbal, un fonctionnaire de police peut associer un ou plusieurs *modus operandi* à un délit, mais toutefois, comme cela a été mentionné ci-dessus, l'ajout d'une information relative au *modus operandi* n'est pas obligatoire.

Tot slot zijn de hierboven gepresenteerde modi operandi ruimer dan de wijze waarop de autodiefstal gepleegd wordt, waar het geachte lid in zijn vraag naar verwijst, met name hacking van de codes van de autosleutels. Op basis van de informatie aanwezig in de ANG is het echter niet mogelijk om meer gedetailleerde of specifiekere cijfers dienaangaande te verstrekken.

DO 2016201713494

Vraag nr. 1816 van de heer volksvertegenwoordiger Vincent Van Quickenborne van 05 december 2016 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

Samenstelling kabinet.

Onze samenleving wordt almaar meer divers. Sommige maken zelfs gewag van superdiversiteit. In steden als Brussel of Rotterdam vormen mensen met wortels in migratie al de meerderheid van de stadsbewoners. Volgend decennium is dat ook in Antwerpen een realiteit.

Daarom is het evident dat ons overheidsapparaat een weerspiegeling is van deze realiteit. In het regeerakkoord van oktober 2014 wordt hier aandacht aan besteed. Zo lezen we bijvoorbeeld "de regering streeft naar meer diversiteit bij politiediensten", "daarom zal de federale regering bij haar eigen organisatie en in de dienstverlening de diversiteit naleven en aanmoedigen" of "de regering zal de diversiteit bij overheids- en privébedrijven aanmoedigen en zal in dat kader informatie-, sensibiliserings- en bestrijdingscampagnes voeren".

Het is evident dat ministers en staatssecretarissen hierin een voorbeeldfunctie hebben.

1. Gelieve een overzicht te geven van het aantal mannelijke en het aantal vrouwelijke medewerkers op uw kabinet voor het jaar 2016.
2. Gelieve een overzicht te geven van het aantal kabinetsmedewerkers opgedeeld per leeftijdscategorie voor het jaar 2016.
3. Gelieve een overzicht te geven van het aantal kabinetsmedewerkers opgedeeld per opleidingsniveau voor het jaar 2016.
4. Gelieve een overzicht te geven van het aantal kabinetsmedewerkers met een migratieachtergrond voor het jaar 2016.
5. Waren er binnen uw kabinet medewerkers met een handicap aan de slag in 2016? Indien ja, hoeveel?

Enfin, les *modi operandi* présentés ci-dessus présentent une conception plus large que la manière dont le vol de voiture est commis à laquelle fait référence l'honorable membre, à savoir le hacking des codes des clefs de voiture. Sur base des informations présentes dans la BNG, il n'est cependant pas possible de fournir des chiffres plus détaillés ou spécifiques en la matière.

DO 2016201713494

Question n° 1816 de monsieur le député Vincent Van Quickenborne du 05 décembre 2016 (N.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

Composition du cabinet.

Notre société est de plus en plus diversifiée. Certains parlent même de superdiversité. Dans des villes comme Bruxelles ou Rotterdam, les personnes issues de l'immigration représentent déjà la majorité de la population urbaine. Au cours de la prochaine décennie, ce phénomène deviendra également une réalité à Anvers.

Il est dès lors évident que notre administration publique constitue le reflet de cette réalité. L'accord de gouvernement d'octobre 2014 consacre une attention particulière à cet aspect. Ainsi, on peut par exemple y lire ce qui suit: "le gouvernement veillera à promouvoir la diversité dans les services de police", "dès lors, le gouvernement fédéral respectera et encouragera la diversité dans sa propre organisation et dans la prestation des services" ou "le gouvernement encouragera la diversité dans les entreprises tant publiques que privées, et poursuivra dans ce cadre ses campagnes d'information, de sensibilisation et de lutte".

Il va de soi que les ministres et les secrétaires d'État remplissent un rôle d'exemple en la matière.

1. Merci de fournir un relevé du nombre de collaborateurs masculins et féminins attachés à votre cabinet pour l'année 2016.
2. Merci de fournir un relevé du nombre de vos collaborateurs de cabinet ventilé par catégorie d'âge pour l'année 2016.
3. Merci de fournir un relevé du nombre de vos collaborateurs de cabinet ventilé selon le niveau de formation pour l'année 2016.
4. Merci de fournir un relevé du nombre de vos collaborateurs de cabinet issus de l'immigration pour l'année 2016.
5. Votre cabinet comptait-il des collaborateurs handicapés en 2016? Dans l'affirmative, combien?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen van 19 december 2016, op de vraag nr. 1816 van de heer volksvertegenwoordiger Vincent Van Quickenborne van 05 december 2016 (N.):

1. 35 mannelijke medewerkers;
21 vrouwelijke medewerkers.
2. 30 jaar: 8 medewerkers;
31-45 jaar: 32 medewerkers;
46-60 jaar: 9 medewerkers;
60 jaar: 7 medewerkers.
3. Lager Middelbaar: 4 medewerkers;
Hoger Middelbaar: 11 medewerkers;
Hoger niet-universitair: 4 medewerkers;
Universitair: 37 medewerkers.
4. Vijf kabinetsmedewerkers hebben een migratieachtergrond.
5. Er worden géén medewerkers met een handicap tewerkgesteld.

DO 2016201713531

Vraag nr. 1824 van de heer volksvertegenwoordiger Bert Wollants van 06 december 2016 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

De raadpleegbaarheid van de IMW-riviermeetstations.

Wie als geïnteresseerde burger de interactieve website van TELERAD wenst te raadplegen, krijgt de boodschap dat omwille van de vernieuwing van de IMW-riviermeetstations de door deze stations verstrekte gegevens niet meer via de website kunnen worden geraadpleegd.

Dit doet enigszins afbreuk aan de transparantie die deze website en het netwerk van meetstations biedt.

1. Kan u meer informatie geven over de vernieuwing van deze meetstations? Wanneer werden deze vernieuwd en welke bijkomende functionaliteiten levert dit op?

2. Welke meetstations worden hiermee bedoeld? Volgens het syntheseverslag radiologisch toezicht 2014 zijn er twee types, enerzijds *retrofit* en anderzijds BCI. Welke type betreft het hier en welke metingen worden daarmee verricht?

3. Vanaf welke datum is deze informatie niet langer beschikbaar via het web?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments du 19 décembre 2016, à la question n° 1816 de monsieur le député Vincent Van Quickenborne du 05 décembre 2016 (N.):

1. 35 collaborateurs masculins;
21 collaboratrices féminines.
2. 30 ans: 8 collaborateurs;
31-45 ans: 32 collaborateurs;
46-60 ans: 9 collaborateurs;
60 ans: 7 collaborateurs.
3. Secondaire inférieur: 4 collaborateurs;
Secondaire supérieur: 11 collaborateurs;
Supérieur non universitaire: 4 collaborateurs;
Universitaire: 37 collaborateurs.
4. Cinq collaborateurs ont des origines étrangères.
5. Il n'y a pas de collaborateurs présentant un handicap.

DO 2016201713531

Question n° 1824 de monsieur le député Bert Wollants du 06 décembre 2016 (N.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

L'accès aux données des stations de mesure de la radioactivité des rivières (IMW).

Les citoyens désireux de consulter le site web interactif de TELERAD se voient délivrer le message suivant: "Suite au renouvellement de nos stations de mesure rivière IMW, les nouvelles données fournies par ces stations ne sont plus consultables sur le site Web."

Cette situation porte atteinte à la transparence offerte par ce site web et par le réseau de stations de mesure.

1. Pouvez-vous nous en dire davantage à propos du renouvellement de ces stations de mesure? Quand ont-elles été renouvelées et quelles nouvelles fonctionnalités offrent-elles?

2. Quelles stations de mesure sont-elles visées en particulier? Selon le rapport de synthèse 2014 de la surveillance radiologique de la Belgique, il en existe deux types, d'une part le *retrofit* et d'autre part, les BCI. Quel est le type de station visé en l'occurrence et quelles mesures permet-il de réaliser?

3. Depuis quelle date cette information n'est-elle plus disponible sur le web?

4. Overweegt u om deze informatie opnieuw ter beschikking te stellen? Zo ja, wanneer zou dit kunnen? Indien u dit niet overweegt, waarom niet?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen van 23 december 2016, op de vraag nr. 1824 van de heer volksvertegenwoordiger Bert Wollants van 06 december 2016 (N.):

1. Vanuit de provincies sturen 232 meet-stations van het TELERAD netwerk elke 10 minuten hun metingen door naar de zetel van het Federaal agentschap voor nucleaire controle (FANC) in Brussel en dit 24 uur per dag, zeven dagen per week. Al deze meetstations, waaronder ook de rivier-meetstations, werden in de loop van 2012 vernieuwd met nieuwe detectoren en elektronica. Meet-technisch werden er spectrometrische toestellen toegevoegd aan het netwerk. Deze laten toe om elke radioactieve stof in het leefmilieu afzonderlijk te identificeren, hetgeen neerkomt op 2.048 nettowaarden per meting. Tegelijkertijd werd er een re-ndundantie voor de telecommunicatie van elk meet-toestel voorzien. Dit houdt in dat bij het uitvallen van het communicatiesysteem, een tweede systeem automatisch overneemt en het doorsturen van de metingen in alle omstandigheden kan worden verzekerd.

2. Het type meetstations maakt in principe niet zo'n groot verschil uit. Het verschil tussen de *retrofit* en BCI meetstations is praktisch van aard, waarbij de ene het water oppompt, de metingen uitvoert en vervolgens het water opnieuw loost. De andere hangt letterlijk in het water en voert zo de metingen uit. Beide types hebben echter identieke detectoren en voeren dezelfde metingen uit.

3. De metingen door de riviermeetstations bekomen worden niet meer op de TELERAD website vertoond sinds de vernieuwing van de detectoren in 2012.

4. Het FANC maakt op heden niet de overweging om deze informatie opnieuw beschikbaar te stellen via de TELERAD website. Zoals aangehaald in het antwoord op vraag 1, wordt door de spectrometrische detectoren op een continue basis bijzonder grote hoeveelheden aan data verzamelt. Deze data vertaalt zich echter niet in een eenvoudig verstaanbare informatievoorziening voor het grote publiek.

4. Envisagez-vous de rétablir l'accès à ces informations? Dans l'affirmative, quand cela pourra-t-il se faire? Dans la négative, pourquoi?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments du 23 décembre 2016, à la question n° 1824 de monsieur le député Bert Wollants du 06 décembre 2016 (N.):

1. Les 232 stations de mesure du réseau TELERAD, réparties dans les différentes provinces, transmettent leurs données de mesure au siège de l'Agence fédérale de contrôle nucléaire (AFCN) à Bruxelles toutes les 10 minutes, 24 heures par jour et sept jours par semaine. Les détecteurs et l'électronique de toutes ces stations, y compris les stations de mesure rivière, ont été modernisés en 2012. Sur le plan technique, le réseau a été complété par des stations spectrométriques. Celles-ci permettent d'identifier séparément chaque radioélément présent dans l'environnement, ce qui représente 2.048 valeurs nettes lors de chaque mesure. En outre, la redondance de la télécommunication a été prévue pour chaque appareil de mesure. Dès lors, en cas de panne du système de communication, un second système prend automatiquement la relève, ce qui garantit la transmission des mesures en toutes circonstances.

2. En principe, le type de la station de mesure importe peu. Pour ce qui est de la différence entre les stations *retrofit* et les stations BCI, les premières pompent l'eau pour ensuite la rejeter une fois les mesures effectuées, tandis que les secondes ont constamment leur sonde immergée dans l'eau. Cependant, toutes deux disposent de détecteurs identiques et effectuent les mêmes mesures.

3. Ces informations, obtenues par des stations de mesure rivière, n'apparaissent plus sur le site web TELERAD depuis la modernisation des détecteurs en 2012.

4. L'AFCN n'envisage à l'heure actuelle pas la possibilité de pouvoir de nouveau consulter ces informations sur le site web TELERAD. Comme indiqué dans la réponse à la première question, les détecteurs spectrométriques collectent en permanence des quantités particulièrement élevées de données. Ces données ne sont toutefois pas transposables dans un canevas aisément compréhensible par le grand public.

Om misinformatie en foutieve conclusies te vermijden, is dan ook een wetenschappelijke kennis en een bepaalde interpretatie nodig van de bekomen gegevens. Het FANC benadrukt echter dat zij in geen geval de intentie heeft om informatie achter te houden en laat weten dat alle meetresultaten te allen tijde bij hen kunnen worden opgevraagd. Alle overige metingen zijn bovendien wel nog steeds voor iedereen 24/7 beschikbaar via de website, met ieder uur nieuwe updates.

DO 2016201713613

Vraag nr. 1827 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Monica De Coninck van 08 december 2016 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

De schijnerkenningen.

In de beleidsnota 2016-2017 lezen we dat u samen met de staatssecretaris voor Asiel en Migratie de strijd wil aangaan tegen *bébé papiers* en schijnerkenningen:

"Schijnerkenningen zullen in de Vreemdelingenwet strafbaar worden gesteld. Een persoon die zich schuldig maakt aan een schijnerkenning, zal geen verblijfsrecht kunnen krijgen of kan dit recht verliezen als de afstammingsband later wordt nietigverklaard."

In *Het Belang van Limburg* lezen we dat er bij het Limburgse parket sprake zou zijn van 16 dossiers en voor dit jaar, tot oktober, van 13 dossiers.

1. Graag een overzicht van het aantal dossiers per gerechtelijk arrondissement, jaar per jaar, voor de periode van 2012 tot en met 2016.

Wat wordt bedoeld met een "dossier"? Bedoelt men hiermee dat het parket de situatie simpelweg onderzocht of dat het parket uiteindelijk van oordeel was dat er sprake was van een schijnerkenning?

Indien met een "dossier" simpelweg bedoeld zou worden dat een dossier werd onderzocht, in hoeveel van deze dossiers werd dan uiteindelijk door het parket geadviseerd dat er sprake was van een schijnerkenning?

2. Hoeveel dossiers daarvan resulteerden in een erkenning van de afstammingsband door de ambtenaar van de burgerlijke stand? Hoeveel dossiers resulteerden in een niet-erkenning? Welke eventuele andere resultaten waren er?

Pour éviter toute désinformation ou conclusion erronée, des connaissances scientifiques sont nécessaires et les données obtenues doivent donc être préalablement interprétées. L'AFCN souligne qu'elle n'a en aucun cas l'intention de dissimuler des informations et que tous les résultats de mesure peuvent à tout moment être obtenus auprès d'elle. Toutes les autres données sont également encore toujours disponibles 24/7 pour tout le monde via le site web, avec des mises à jour par heure.

DO 2016201713613

Question n° 1827 de madame la députée Monica De Coninck du 08 décembre 2016 (N.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

Les reconnaissances frauduleuses.

Dans la note de politique générale 2016-2017, on peut lire que vous entendez engager, en collaboration avec le secrétaire d'État à l'Asile et à la Migration, la lutte contre les "bébés papiers" et les reconnaissances frauduleuses:

"Des sanctions contre les fausses reconnaissances seront prévues dans la loi sur les étrangers. Une personne qui se rend coupable d'une fausse reconnaissance ne pourra pas obtenir de permis de séjour ou pourra se le voir retirer si le lien de filiation venait à être déclaré nul ultérieurement."

Nous avons lu dans le quotidien *Het Belang van Limburg* que le parquet du Limbourg aurait ouvert, pour cette année et jusqu'en octobre, 13 dossiers de ce type.

1. Pourriez-vous me fournir un récapitulatif annuel du nombre de dossiers ouverts par arrondissement judiciaire, pour la période 2012-2016 (inclus)?

Qu'entend-on exactement par "dossier"? Est-ce à dire que le parquet a simplement examiné la situation ou qu'il a en fin de compte estimé qu'il y avait eu reconnaissance frauduleuse?

Si l'ouverture d'un "dossier" signifie simplement qu'un cas a été examiné, dans combien de ces cas le parquet a-t-il finalement émis l'avis qu'il y avait eu reconnaissance frauduleuse?

2. Dans combien de ces dossiers l'officier de l'état civil a-t-il finalement établi l'existence d'un lien de filiation? Dans combien de ces dossiers ce lien de filiation n'a-t-il pas été établi? Quelles ont été les autres conclusions éventuelles?

3. Tot dusver was er geen juridische basis die de schijnerkenning strafbaar stelde. In het verleden vroegen bepaalde ambtenaren van de burgerlijke stand desalniettemin adviezen aan de parketten.

a) In welke arrondissementen gebeurde dit voornamelijk? Werden hiervoor specifieke instructies door de parketten aan de steden en gemeenten doorgegeven?

Graag had ik een overzicht per arrondissement voor de voorbije jaren.

b) Indien dit gebeurde, op basis van welke juridische redenering, werd:

- de erkenning van de afstammingsband uitgesteld of geweigerd door de ambtenaar van de burgerlijke stand;
- beslist tot een strafrechtelijke veroordeling?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen van 23 december 2016, op de vraag nr. 1827 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Monica De Coninck van 08 december 2016 (N.):

Deze parlementaire vraag valt niet onder mijn bevoegdheden, maar behoort tot die van mijn collega, K. Geens, minister van Justitie (Vraag nr. 1597 van 8 december 2016).

DO 2016201713777

Vraag nr. 1843 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 19 december 2016 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

Situatie bij Vinçotte (MV 14250).

Op vrijdag 7 oktober 2016 werd er in de buurt van de Vilvoordse site van de inspectie- en certificatiefirma Vinçotte een vakbondsactie georganiseerd om te protesteren tegen een herstructureringsplan waarbij 850 banen, met daarvan 50 in België, op de tocht zouden komen te staan. Nochtans is dit inspectiebedrijf financieel gezond en hoeft het geen aandeelhouders tevreden te houden.

1. Weet u meer over dit plan? Hebt u contact gehad met het bedrijf en/of de vakbonden?

2. Het bedrijf beschikt over een nucleair departement, dat een grote rol speelt in onze kerncentrales inzake veiligheid en beveiliging. Wordt dit departement ook door de herstructurering getroffen?

3. À l'heure actuelle, il n'existe pas de base légale permettant de poursuivre l'auteur d'une reconnaissance frauduleuse. Par le passé, certains officiers de l'état civil ont néanmoins demandé conseil aux parquets.

a) Dans quels arrondissements cette procédure a-t-elle été le plus souvent utilisée? Les parquets ont-ils donné à cet égard des instructions spécifiques aux villes et aux communes?

Pourriez-vous m'en fournir un récapitulatif, par arrondissement, pour les dernières années?

b) Si cette procédure a été utilisée, sur la base de quelle argumentation juridique:

- la reconnaissance du lien de filiation a-t-elle été reportée ou refusée par l'officier de l'état civil;
- une condamnation pénale a-t-elle été prononcée?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments du 23 décembre 2016, à la question n° 1827 de madame la députée Monica De Coninck du 08 décembre 2016 (N.):

Cette question parlementaire ne relève pas de mes compétences mais de la compétence de mon collègue, K. Geens, ministre de la Justice (Question n° 1597 du 8 décembre 2016).

DO 2016201713777

Question n° 1843 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 19 décembre 2016 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

La situation chez Vinçotte (QO 14250).

Une action syndicale a été organisée le vendredi 7 octobre 2016 à proximité du site de Vilvorde de la firme d'inspection et de certification Vinçotte pour protester contre un projet de restructuration qui menacerait 850 emplois dont 50 en Belgique, alors que cette société d'inspection est en bonne santé financière et n'a aucun actionnaire à satisfaire.

1. En savez-vous plus sur cette intention? Avez-vous eu des contacts avec l'entreprise et/ou les syndicats?

2. Cette entreprise possède un département "nucléaire" fort présent dans nos centrales pour ce qui concerne les enjeux de sécurité et de sûreté. Ce département est-il visé par la restructuration?

3. Kunt u garanderen dat de veiligheid en beveiliging van onze kerncentrales niet in het gedrang zullen komen door de geplande herstructurering?

4. Welke stappen zult u doen?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen van 23 december 2016, op de vraag nr. 1843 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 19 december 2016 (Fr.):

Vinçotte Controlatom is een instelling van fysieke controle (vzw, andere juridische structuur), erkend door het Federaal agentschap voor nucleaire controle (FANC) en in België hoofdzakelijk actief binnen inrichtingen die werken met radioactiviteit, evenwel met minder risico's dan de kerncentrales (ziekenhuizen, niet-destructieve controle, enz.). Controlatom daarentegen is enkel actief binnen centrales voor de opleiding van externe werknemers en bepaalde interne personeelsleden.

De groep Vinçotte beschikt tevens over een departement dat tussenkomt als erkende instantie belast met de controle op de uitrustingen onder druk in onze kerncentrales, zoals bijvoorbeeld de vaten van de kernreactoren.

De goede werking van Vinçotte wat deze functie betreft, behoort niet tot de bevoegdheid van het FANC en Binnenlandse Zaken, maar wel tot die van de Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg (FOD WASO) en dus van de minister van Arbeid.

Bij het lezen van het persartikel van vorige week over de herstructurering van Vinçotte, leek mij dat deze herstructurering enkel betrekking had op de sluiting van hun diensten/laboratoria die zich bezighouden met asbest en bodemstudies.

Het FANC controleert natuurlijk de werking van Controlatom als erkende instantie. Mocht deze herstructurering toch een impact hebben op de werking van Controlatom binnen haar activiteiten als erkende instantie en als bijgevolg niet voldaan zou kunnen worden aan bepaalde voorwaarden van haar erkenning, dan zou het FANC de mogelijkheid hebben om de koers bij te stellen (of te doen bijstellen).

3. Pouvez-vous apporter la garantie que la sécurité et la sûreté de nos centrales ne sera pas affectée par la restructuration envisagée?

4. Quelle action allez-vous entreprendre?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments du 23 décembre 2016, à la question n° 1843 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 19 décembre 2016 (Fr.):

Si vous parlez de Vinçotte Controlatom, il s'agit d'un organisme de contrôle physique (ASBL, structure juridique différente), agréé par l'Agence fédérale de contrôle nucléaire (AFCN) et principalement actif en Belgique au sein des établissements qui ont recours à la radioactivité, mais qui présentent des risques moindres que les centrales nucléaires (hôpitaux, contrôle non destructif, etc.). Controlatom, de son côté, est uniquement actif au sein des centrales pour la formation des travailleurs externes et de certains membres du personnel en interne.

Le groupe Vinçotte dispose aussi d'un département qui intervient comme instance agréée en charge du contrôle des équipements sous pression dans nos centrales nucléaires, comme par exemple les cuves des réacteurs nucléaires.

Le bon fonctionnement de Vinçotte dans l'exercice de cette fonction ne relève pas de la compétence de l'AFCN et de l'Intérieur, mais bien de celle du Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale (SPF ETC) et donc du ministre du Travail.

À la lecture de l'article de presse de la semaine dernière sur la restructuration de Vinçotte, il m'a semblé que cette restructuration portait uniquement sur la fermeture de leurs services/laboratoires qui s'occupent d'amiante et d'études du sol.

L'AFCN surveille évidemment le fonctionnement de Controlatom en sa qualité d'organisme agréé. Si cette restructuration devait tout de même impacter le fonctionnement de Controlatom dans ses activités d'organisme agréé et, partant, si certaines conditions de son agrément devaient ne plus être remplies, l'AFCN aurait alors la possibilité de (faire) corriger le tir.

DO 2016201713778

Vraag nr. 1844 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 19 december 2016 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

Belgische kerncentrales. - Door AREVA binnengehaald contract (MV 14345).

AREVA en SYNATOM hebben een contract ter waarde van tientallen miljoenen euro's ondertekend voor het ontwerpen en produceren van 30 verpakkingen voor het transport en de opslag van verbruikte splijtstof van het type TN24 voor de Belgische kerncentrales Doel 3 en 4 en Tihange 1, 2 en 3.

Het contract voorziet tevens in een optie voor bijkomende verpakkingen tot 2030.

1. Kunt u nader ingaan op de inhoud van dat contract?
2. Waarmee hangt de behoefte aan die verpakkingen samen?
3. Is er enig verband met de staat van de opslagbassins of met een ander beveiligings- of veiligheidsprobleem?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen van 23 december 2016, op de vraag nr. 1844 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 19 december 2016 (Fr.):

Net als u heb ik kennis genomen van het persbericht van 26 september 2016 van de groep AREVA over de ondertekening van een contract tussen de vennootschappen AREVA en SYNATOM betreffende het ontwerpen en het fabriceren van 30 verpakkingen voor het transport van bestraalde splijtstof voor de Belgische kerncentrales. Over de termijnen en modaliteiten van dit contract weet ik niks meer.

In december 1993 heeft de Kamer van volksvertegenwoordigers een resolutie aangenomen waarbij een moratorium werd ingesteld op de verdere opwerking van de bestraalde splijtstof, zodat deze niet langer kon worden afgevoerd uit de centrales.

Dit moratorium is vandaag, drieëntwintig jaar later, nog steeds van kracht, alhoewel het initieel slechts voor een periode van vijf jaar werd ingesteld. Het is dus noodzakelijk om de bestraalde splijtstof voorlopig op te slaan op de twee sites van de Belgische kerncentrales.

In Tihange kan in het centraal opslagbassin bijna de gehele productie aan bestraalde splijtstof van 40 jaar uitbating van drie kerncentrales worden ondergebracht.

DO 2016201713778

Question n° 1844 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 19 décembre 2016 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

Centrales nucléaires belges. - Contrat remporté par AREVA (QO 14345).

AREVA et SYNATOM ont signé un contrat de plusieurs dizaines de millions d'euros pour réaliser le design et la fabrication de 30 emballages de transport et d'entreposage de combustible usé de type TN24 pour les centrales nucléaires belges de Doel 3 et 4 et Tihange 1, 2 et 3.

Le contrat prévoit également une option d'emballages supplémentaires jusqu'en 2030.

1. Pouvez-vous en dire plus sur l'objet de ce contrat?
2. À quoi est lié le besoin de ces emballages?
3. Y-a-t-il un lien quelconque avec la situation des piscines ou un autre enjeu en terme de sécurité ou de sûreté?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments du 23 décembre 2016, à la question n° 1844 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 19 décembre 2016 (Fr.):

Comme vous j'ai lu le communiqué de presse du groupe AREVA du 26 septembre 2016 signalant la signature d'un contrat entre les sociétés AREVA et SYNATOM portant sur la conception et la fabrication de 30 emballages de transport et de combustible usé pour les centrales nucléaires belges. Je n'en sais pas plus sur les termes et modalités de ce contrat.

En décembre 1993, la Chambre des représentants a adopté une résolution instaurant un moratoire sur le retraitement du combustible usé, entraînant l'impossibilité de poursuivre l'évacuation du combustible usé des centrales.

Vingt-trois ans plus tard, ce moratoire est toujours d'application, bien qu'il fût initialement instauré pour une durée de cinq ans. Il est donc nécessaire d'entreposer provisoirement le combustible usé sur les deux sites des centrales nucléaires belges.

À Tihange une piscine centrale est capable d'accueillir la quasi-totalité de la production de combustible usé des trois centrales nucléaires générée pendant quarante ans.

In Doel heeft de exploitant daarentegen gekozen voor een andere opslagtechniek: droge opslag in massief stalen containers, voorzien van luchtkoeling. Naarmate er splijtstof afgevoerd moet worden, worden er bijkomende containers in gebruik genomen. De aanleg van deze bijkomende opslagcapaciteit op de sites van de producenten was in overeenstemming met de voormelde resolutie van de Kamer, die stelde dat de elektriciteitsproducenten en met name SYNATOM een veilige tussentijdse opslag moesten verzekeren van de bestraalde splijtstof.

Gezien de lange termijn uitbating van de reactoren Doel 1 en 2 en Tihange 1, moet de opslagcapaciteit op de twee sites verhoogd worden. De exploitant ENGIE Electrabel en het filiaal SYNATOM hebben dus besloten om bijkomende containers te bestellen.

De nieuwe verpakkingsconcepten en de opslaginstallaties op de sites van Doel en Tihange moeten vooraf goedgekeurd worden door het Federaal agentschap voor nucleaire controle (FANC). Het FANC zal, wanneer de aanvraag ontvangen wordt, de dossiers van ontwikkelaar AREVA en exploitant ENGIE Electrabel analyseren en evalueren op het vlak van bescherming en veiligheid..

DO 2016201713781

Vraag nr. 1847 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 19 december 2016 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

Publicatie van de WENRA-richtsnoeren inzake de seismische normen (MV 14346).

U herinnert zich ongetwijfeld onze debatten over Doel 1 en 2 en het feit dat die niet aan de nieuwe eisen van de Western European Nuclear Regulators Association (WENRA) inzake aardbevingsbestendigheid kunnen voldoen. In die debatten kondigde u aan dat er voor eind juni 2016 een tweede voorlichtingsdocument (*guidance document*) zou worden gepubliceerd; in april 2015 was er al een eerste verschenen.

Toen ik u daarover opnieuw een vraag stelde op 21 september 2016, antwoordde u dat de publicatie van het document inzake de seismische normen vertraging opliep en dat het uiteindelijk in oktober zou verschijnen. Het was afgewerkt, maar het moest nog worden goedgekeurd.

À Doel, par contre, l'exploitant a opté pour une technique d'entreposage différente: l'entreposage à sec dans des conteneurs massifs en acier pourvus d'un dispositif de refroidissement par air. Lorsque du combustible doit être évacué, des conteneurs supplémentaires sont mis en service. L'aménagement de cette capacité d'entreposage complémentaire sur les sites des producteurs était conforme à la résolution de la Chambre précitée, qui stipulait que les producteurs d'électricité, et plus précisément SYNATOM, devaient assurer la sûreté de l'entreposage temporaire de combustible utilisé.

Vu l'exploitation à long terme des réacteurs Doel 1 et 2 et Tihange 1, il est nécessaire d'augmenter la capacité d'entreposage sur les deux sites. L'exploitant ENGIE Electrabel, et sa filiale SYNATOM, ont donc décidé de commander des conteneurs supplémentaires.

Les nouveaux concepts d'emballage, ainsi que les installations qui les entreposeront sur les sites de Doel et Tihange, doivent être préalablement approuvés par l'Agence fédérale de contrôle nucléaire (AFCN). L'AFCN analysera et évaluera les dossiers du concepteur AREVA et de l'exploitant ENGIE Electrabel, dès réception de la demande, que ce soit en termes de sûreté ou de sécurité.

DO 2016201713781

Question n° 1847 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 19 décembre 2016 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

La publication des guidances WENRA relatives aux normes sismiques (QO 14346).

Vous vous souviendrez de nos débats relatifs à l'incapacité de Doel 1 et 2 à faire face aux nouvelles exigences de la *Western Nuclear Regulators Association* (WENRA) en matière de résistance sismique. Dans le cadre de ces débats, vous annonciez la publication pour fin juin 2016 d'un second document explicatif baptisé "guidance", le premier ayant été publié en avril 2015.

Vous interrogeant à nouveau sur la question le 21 septembre 2016, vous me précisiez que le document relatif aux normes sismiques accusait du retard et arriverait *in fine* en octobre. Il était finalisé mais devait encore être approuvé.

Kunt u mij een kopie van dat document bezorgen? Kan het eventueel online geraadpleegd worden, en zo ja, op welke website? Zo niet, waaraan is dat nieuwe uitstel te wijten?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen van 23 december 2016, op de vraag nr. 1847 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 19 december 2016 (Fr.):

Het document waarover u spreekt, werd op 4 november 2016 door WENRA gepubliceerd op de website (www.wenra.org) onder de rubriek "Publications".

DO 2016201713789

Vraag nr. 1851 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 20 december 2016 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

Het onder huisarrest plaatsen van haatpredikers (MV 14744).

In de mededeling van de regering in de Kamer van volksvertegenwoordigers op 19 november 2015 over de terroristische aanslagen in Parijs kondigde de eerste minister aan dat hij het wetgevend kader zou aanscherpen voor de aanpak van haat- en terrorismepredikers. Meer bepaald zouden onder meer haatpredikers onder huisarrest worden geplaatst.

1. Welke maatregelen op wetgevend of reglementair vlak werden reeds in dat verband genomen?
2. Hoeveel haatpredikers werden momenteel geïdentificeerd?
3. Hoeveel daarvan staan onder huisarrest?
4. Welke maatregelen worden nog in het vooruitzicht gesteld?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen van 23 december 2016, op de vraag nr. 1851 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 20 december 2016 (N.):

1. Er is een omzendbrief van de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, de minister van Buitenlandse Zaken, de minister van Justitie, de minister van Landsverdediging en de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, betreffende de informatiewisseling en de opvolging van haatpredikers. Deze omzendbrief is in werking getreden op 1 augustus 2016.

J'aimerais maintenant recevoir la copie de ce document et savoir où il est éventuellement accessible sur un site Internet et si tel ne devait pas être le cas, connaître les raisons de ce nouveau retard.

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments du 23 décembre 2016, à la question n° 1847 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 19 décembre 2016 (Fr.):

Le document dont vous parlez a été publié par WENRA sur leur propre site web (www.wenra.org) à la date du 4 novembre 2016, sous la rubrique "publications".

DO 2016201713789

Question n° 1851 de madame la députée Barbara Pas du 20 décembre 2016 (N.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

L'assignation à résidence des prédicateurs de haine (QO 14744).

Le 19 novembre 2015, lors de la communication faite par le gouvernement devant la Chambre des représentants dans la foulée des attentats terroristes commis à Paris, le premier ministre avait annoncé une consolidation du cadre législatif pour lutter contre les prédicateurs de haine et du terrorisme. Le gouvernement entendait plus particulièrement assigner les prédicateurs de haine à résidence.

1. Quelles sont sur les plans législatif ou réglementaire les mesures déjà prises en la matière?
2. Combien de prédicateurs de haine ont-ils été identifiés à ce jour?
3. Combien d'entre eux ont-ils été assignés à résidence?
4. Quelles sont les autres mesures prévues?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments du 23 décembre 2016, à la question n° 1851 de madame la députée Barbara Pas du 20 décembre 2016 (N.):

1. Il existe une circulaire du ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, du ministre des Affaires étrangères, du ministre de la Justice, du ministre de la défense et du secrétaire d'État pour l'Asile et la Migration relative à l'échange d'informations et au suivi des prédicateurs de haine du 18 juillet 2016, qui est entrée en vigueur le 1^{er} août 2016.

2. Momenteel werden er 15 namen van buitenlandse haatpredikers geïdentificeerd. Zij werden gesignaleerd via Schengen (Schengen Information System (SIS) artikel 24: weigering van toegang tot of verblijf op het Schengen-gebied) en zijn dus in principe onderworpen aan een Visa-ban in heel de Schengenzone.

Er zijn twee gevallen, die nog niet behoorden tot de lijst van 15 namen, waarin het Coördinatieorgaan voor de dreigingsanalyse (OCAD) gevraagd werd om advies te geven of de betrokken personen al dan niet konden beschouwd worden als haatpredikers, volgens de procedure die beschreven staat in de omzendbrief haatpredikers. In beide gevallen voldeden de personen niet aan de criteria om als "haatprediker" bestempeld te kunnen worden.

In de *Joint Information Box* (JIB) staan meerdere personen, woonachtig in ons land, die in aanmerking komen om in de nabije toekomst te worden opgenomen onder de rubriek "haatpredikers" conform de omzendbrief.

Verscheidene hiervan zitten momenteel in de gevangenis of zijn vrij onder voorwaarden. Al deze entiteiten worden sowieso reeds opgevolgd via de geijkte werkgroepen van het Plan R, zowel op nationaal als op lokaal niveau.

3. Voor huisarrest in het kader van gerechtelijke procedures moet ik doorverwijzen naar mijn collega van Justitie. Op basis van de vreemdelingenwet is momenteel geen haatprediker onder huisarrest geplaatst.

4. Punt 4.4 van de omzendbrief van 18 juli 2016 betreffende de informatie-uitwisseling en de opvolging van haatpredikers, bevat maatregelen die, op basis van de goedkeuring door het OCAD en de desbetreffende motivering, genomen zullen worden door de bevoegde diensten.

Er kunnen verschillende maatregelen genomen worden, onder andere de weigering van een visum, het verbod om het Belgisch grondgebied te betreden of het verbod om het evenement waaraan de haatprediker gelinkt wordt, bij te wonen.

Voor de zeven voormelde personen die opgenomen zijn in de JIB, werden de volgende maatregelen genomen: vier van hen hebben een visa-ban gekregen, één heeft een negatief advies gekregen voor een visumaanvraag voor België en de laatste kreeg een verbod om het Belgisch grondgebied te betreden.

2. Actuellement, 15 noms de prédicateurs de haine étrangers ont été identifiés. Ils ont été signalés via Schengen (système d'information Schengen (SIS) article 24: refus d'accès à ou de séjour sur le territoire Schengen) et sont donc assujettis à une interdiction de visa dans toute la zone Schengen.

Il y a deux cas, qui ne faisaient pas encore partie de la liste des 15 noms, pour lesquels l'avis de l'Organe de coordination pour l'analyse de la menace (OCAM) a été demandé pour savoir si les personnes concernées pouvaient ou pas être considérées comme des prédicateurs de haine, selon la procédure décrite dans la circulaire prédicateurs de haine. Dans les deux cas, les personnes ne remplissent pas les critères pour être qualifiés de "prédicateur de haine".

Plusieurs personnes habitant dans notre pays figurent dans la *Joint Information Box* (JIB) et entrent en ligne de compte pour être reprises sous la rubrique "prédicateurs de haine" conformément à la circulaire.

Plusieurs d'entre eux sont actuellement en prison ou ont été libérés sous conditions. Toutes ces entités sont de toute façon déjà suivies via les groupes de travail du Plan R, à la fois au niveau national et local.

3. Pour l'assignation à résidence dans le cadre des procédures judiciaires je dois vous renvoyer à mon collègue de la Justice. Sur base de la loi sur les étrangers, aucun prédicateur de haine n'est actuellement assigné à résidence.

4. La circulaire du 18 juillet 2016 relative à l'échange d'informations et au suivi des prédicateurs de haine prévoit en son point 4.4. des mesures qui sur base de la validation par l'OCAM et de sa motivation seront prises par les services compétents.

Différentes mesures peuvent être prises dont le refus de visa, l'interdiction d'entrer sur le territoire belge ou encore l'interdiction de l'évènement lié au prédicateur de haine.

En ce qui concerne les sept personnes reprises dans la JIB précitées les mesures suivantes ont été prises: quatre d'entre-elles font l'objet d'un visa ban, une a reçu un avis négatif pour une demande de visa pour la Belgique et la dernière s'est vu signifier un refus d'entrer sur le territoire belge.

In het kader van de door het OCAD ingestelde procedure naar aanleiding van de omzendbrief van 18 juli 2016 betreffende de informatie-uitwisseling en de opvolging van haatpredikers, werden aan deze dienst twee adviezen gevraagd. In de twee gevallen werd niet voldaan aan twee van de drie vereiste criteria, waardoor deze personen dus niet beschouwd werden als haatpredikers.

DO 2016201713837

Vraag nr. 1857 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Kattrin Jadin van 21 december 2016 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

Afgedankte geradicaliseerde technicus.

Ik heb vernomen dat men om veiligheidsredenen de toegangsbadge voor Brussels Airport heeft afgenomen van een technicus die zowel op de luchthaven van Charleroi als op die van Zaventem werkte.

Zodra de Nationale Veiligheidsoverheid ontdekte dat de man op een lijst van geradicaliseerde personen stond, werd hem de toegang tot Brussels Airport ontzegd. Zijn badge voor de luchthaven van Charleroi werd hem echter niet onmiddellijk afgenomen.

Pas 32 dagen na het intrekken van de eerste badge werd de tweede gedisactiveerd. Tijdens die periode werden dus duizenden mensen blootgesteld aan een verhoogd risico. Gelukkig zijn er geen incidenten geweest.

1. Hoe is het mogelijk dat deze technicus zijn badge voor Brussels South Charleroi Airport langer dan een maand heeft kunnen houden?

2. Worden de werknemers van de luchthaven niet gescreend voordat ze worden aangenomen?

3. Hoe vaak worden werknemers na hun aanwerving gescreend?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen van 23 december 2016, op de vraag nr. 1857 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Kattrin Jadin van 21 december 2016 (Fr.):

Deze parlementaire vraag valt niet onder mijn bevoegdheden, maar behoort tot die van mijn collega, de heer Bellot François, minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen (Vraag nr. 2015 van 4 januari 2017).

Deux avis ont été demandés à l'OCAM dans le cadre de la procédure mise en place par ce service et qui fait suite à la circulaire du 18 juillet 2016 relative à l'échange d'informations et au suivi des prédicateurs de haine. Dans les deux cas le nombre des deux critères sur les trois exigés n'étaient pas rencontrés. En conséquence de quoi ces personnes n'ont pas été considérées comme des prédicateurs de haine.

DO 2016201713837

Question n° 1857 de madame la députée Kattrin Jadin du 21 décembre 2016 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

Le technicien radicalisé remercié.

D'après mes informations, un technicien travaillant à la fois à l'aéroport de Charleroi et à celui de Zaventem a été déchu de son badge d'accès à l'aéroport de Zaventem pour des raisons de sécurité.

Dès que l'Autorité Nationale de Sécurité a découvert que l'individu figurait sur une liste de personnes radicalisées, il a été interdit d'accès à l'aéroport de Zaventem. Cependant, son badge d'accès pour le second aéroport ne lui a pas été enlevé immédiatement.

Seulement 32 jours après le retrait du premier badge, le deuxième a été désactivé. Lors de cette période, des milliers de personnes étaient donc exposées à un danger accru. Heureusement, aucun incident n'a pu être constaté.

1. Comment est-ce possible que cet individu ait pu garder pendant plus d'un mois son deuxième badge?

2. Les employés des aéroports ne sont-ils pas soumis à un *screening* avant leur engagement?

3. Par après, à quelle fréquence les *screenings* des employés ont-ils lieu?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments du 23 décembre 2016, à la question n° 1857 de madame la députée Kattrin Jadin du 21 décembre 2016 (Fr.):

Cette question parlementaire ne relève pas de mes compétences mais de la compétence de mon collègue, monsieur Bellot François, ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges (Question n° 2015 du 4 janvier 2017).

**Vice-eersteminister en minister van
Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda,
Telecommunicatie en Post**

DO 2016201712986

Vraag nr. 723 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 10 november 2016 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post:

Steun aan Haïti.

Begin oktober 2016 vroeg de UNO bijna 119 miljoen dollar noodhulp voor het door de orkaan Matthew verwoeste Haïti, waar 750.000 mensen nood hebben aan humanitaire steun.

1. De humanitaire situatie in Haïti is dramatisch. Zal België ingaan op het verzoek van de UNO? Zo ja, welk bedrag zal ons land bijdragen?

2. Welke bijdrage zal de Europese Unie leveren?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post van 20 december 2016, op de vraag nr. 723 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 10 november 2016 (Fr.):

1. Na een analyse van de behoeften door de humanitaire organisaties ter plaatse, en na de meldingen van aanzienlijke oogstverliezen, heb ik besloten om drie miljoen euro aan de Voedsel- en Landbouworganisatie van de Verenigde Naties te verstrekken (FAO) voor haar activiteiten in Haïti. Deze financiering zal gericht zijn op de landbouwproductie door de verspreiding van zaden en plantgoed, de restauratie van kleinvee, de rehabilitatie van landbouwactiva en het herstel van kleine irrigatie-infrastructuur. Het betreft een meerjarig programma waarvan de uitvoering over een periode van 24 maanden zal geschieden.

**Vice-premier ministre et ministre de la
Coopération au développement, de l'Agenda
numérique, des Télécommunications et de la Poste**

DO 2016201712986

Question n° 723 de monsieur le député Denis Ducarme du 10 novembre 2016 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste:

L'aide à Haïti.

L'ONU a demandé début octobre 2016 une aide d'urgence de près de 119 millions de dollars pour Haïti qui a été dévastée par l'ouragan Matthew. 750.000 personnes ont été touchées par l'ouragan Matthew en Haïti.

1. La situation humanitaire en Haïti est dramatique. Pouvez-vous indiquer si la Belgique répondra positivement à la demande de l'ONU? Dans l'affirmative, quel en serait le montant?

2. Qu'en est-il de l'Union européenne?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste du 20 décembre 2016, à la question n° 723 de monsieur le député Denis Ducarme du 10 novembre 2016 (Fr.):

1. Suite aux évaluations des besoins réalisées par les organisations humanitaires sur place faisant état de pertes agricoles importantes, j'ai décidé d'octroyer un financement de 3.000.000 euros à l'Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture (FAO) pour ses opérations à Haïti. Ce financement visera à récupérer la production agricole par la distribution de semences et de matériel de plantation, par la restauration du petit bétail, et la réhabilitation des actifs ruraux et des petites infrastructures d'irrigation. Cette contribution sera pluri-annuelle et mise en oeuvre sur une période de 24 mois.

Daarnaast heeft België ook indirect bijgedragen aan de humanitaire inspanningen voor Haïti. België draagt immers bij aan verschillende humanitaire flexibele fondsen, zoals de "Central Emergency Response Fund" (CERF) van het Bureau voor de coördinatie van humanitaire zaken van de Verenigde Naties (OCHA), de "Immediate Response Account" (IRA) van World Food Programme (WFP) en de "Disaster Emergency Relief Fund" (DREF) van de International Federation of Red Cross and Red Crescent Societies (IFRC). Via die fondsen kunnen humanitaire organisaties snel en flexibel inspelen op acute noden.

2. De Europese Commissie heeft op 10 oktober 2016 nog 1,5 miljoen euro noodhulp supplementair toegewezen aan diegenen die het meest getroffen werden door de orkaan Matthew, en dit ter dekking van de onmiddellijke basisbehoeften. Deze financiering is een aanvulling op de eerste bijdrage van 255.000 euro aangekondigd op 6 oktober 2016. Ik wens u tevens te verwijzen naar het persbericht hierover op: http://ec.europa.eu/echo/news/eu-relief-victims-hurricane-matthew-haiti_fr.

DO 2016201712996

Vraag nr. 724 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 10 november 2016 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post:

Duurzame ontwikkeling bij uw administratie.

Iedere federale overheidsdienst heeft een beleidscel duurzame ontwikkeling.

Deze beleidscel staat in voor de interne coördinatie van de uitvoering van de maatregelen van het Federaal Plan voor Duurzame Ontwikkeling en de rapportering hierover in het rapport van de Interdepartementale Commissie voor Duurzame Ontwikkeling (ICDO).

Ik zou in detail geïnformeerd willen worden over de acties die de voorbije vijf jaar bij uw administratie werden ondernomen om het personeel te sensibiliseren voor duurzame ontwikkeling.

1. In het kader van de EMAS-registratie (interne milieuzorg) werden er milieudoelen vastgesteld. Welke concrete maatregelen worden er effectief toegepast in de volgende domeinen:

- a) duurzaam aankoopbeleid voor het kantoormeubilair;
- b) wagenpark;
- c) kantoorbenodigdheden;

De plus, la Belgique a contribué de manière indirecte aux efforts humanitaires mis en oeuvre en Haïti. Des contributions humanitaires ont été effectuées à différents fonds flexibles humanitaires, comme le "Central Emergency Response Fund" (CERF) du Bureau de la coordination des affaires humanitaires (OCHA), le "Immediate Response Account" (IRA) du Programme alimentaire mondial (PAM) et le "Disaster Relief Emergency Fund" (DREF) de la Fédération internationale des Sociétés de la Croix-Rouge et du Croissant-Rouge (FICR), auxquels les organisations humanitaires peuvent faire appel pour répondre de manière rapide et flexible aux besoins dans des situations urgentes ou sous-financées.

2. La Commission européenne a alloué, le 10 octobre 2016, 1,5 million d'euros supplémentaires d'aide d'urgence aux personnes les plus touchées par l'ouragan Matthew en Haïti pour couvrir les besoins de base immédiats. Ce financement vient s'ajouter à l'aide humanitaire initiale de l'UE de 255.000 euros annoncée le 6 octobre 2016. Je vous renvoie au communiqué de presse en question pour plus de détails: http://ec.europa.eu/echo/news/eu-relief-victims-hurricane-matthew-haiti_fr.

DO 2016201712996

Question n° 724 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 10 novembre 2016 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste:

Développement durable au sein de votre administration.

Chaque service public fédéral possède une cellule stratégique pour le développement durable.

Cette cellule stratégique est chargée de coordonner en interne la mise en oeuvre du plan fédéral de développement durable et d'en effectuer le rapportage dans le rapport de la Commission interdépartementale pour le Développement durable (CIDD).

J'aimerais connaître le détail des actions qui ont été entreprises afin de sensibiliser les employés au développement durable ces cinq dernières années au sein de votre administration.

1. Dans le cadre des certifications EMAS, des objectifs environnementaux sont fixés. Pourriez-vous préciser quelles sont les mesures concrètes qui sont effectivement appliquées au niveau des points suivants:

- a) achats durables au niveau du mobilier de bureau;
- b) parc automobile;
- c) matériel de bureau;

- d) onderhoudsproducten;
- e) beperking van het waterverbruik;
- f) beperking van het stroomverbruik;
- g) beperking van het papierverbruik;
- h) mobiliteitsplan?

2. Welke acties werden er in diezelfde periode ondernomen op het vlak van het duurzame aankoopbeleid? Beschikt u over statistieken over de toepassing van duurzaamontwikkelingscriteria op intern gegunde overheidsopdrachten? Kunt u dit in detail toelichten?

3. Werden of worden er projecten uitgewerkt voor recyclage en verwerking van het afval van uw administratie?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post van 22 december 2016, op de vraag nr. 724 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 10 november 2016 (Fr.):

FOD Economie

Wat betreft de FOD Economie, K.M.O., Middenstand en Energie verwijs ik het geachte lid naar het antwoord van 23 december 2016 van mijn collega, de minister van Economie, op de vraag nr. 1131 van 10 november 2016 (Zie huidig bulletin).

FOD Buitenlandse zaken

1. a) Meubilair wordt aangekocht bij leveranciers waarmee de Federale Opdrachtcentrale via een overheidsopdracht een contract heeft gesloten.

b) Wagens worden aangekocht bij leveranciers waarmee de Federale Opdrachtcentrale via een overheidsopdracht een contract heeft gesloten. In deze moet de FOD voldoen aan omzendbrief 307quinquies inzake de ecoscore.

c) Kantoormateriaal wordt aangekocht bij leveranciers waarmee de Federale Opdrachtcentrale via een overheidsopdracht een contract heeft gesloten, in dit geval het bedrijf Lyreco. De FOD geeft de voorkeur aan ecologische producten, zoals bepaald in de aankoopprocedure die van toepassing is bij de uitvoering van EMAS.

d) Schoonmaakproducten voor de kantoren worden aangekocht via een FOR-contract waarin milieucriteria zijn opgenomen.

- d) produits d'entretien;
- e) limitation de la consommation d'eau;
- f) limitation de la consommation d'électricité;
- g) limitation de la consommation de papier;
- h) plan de mobilité?

2. Quelles ont été les actions qui ont été menées au niveau de la politique d'achat durable pour la même période? Possédez-vous des statistiques relatives à l'intégration de critères de développement durable dans les marchés publics passés en interne? Pourriez-vous en communiquer le détail?

3. Qu'en est-il au niveau du développement de projets qui couplent le recyclage et la valorisation des déchets de votre administration?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste du 22 décembre 2016, à la question n° 724 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 10 novembre 2016 (Fr.):

SPF Économie

En ce qui concerne le SPF Économie, P.M.E., Classes moyennes et Énergie, je renvoie l'honorable membre vers la réponse du 23 décembre 2016 apportée par mon collègue, le ministre de l'Économie, à la question n° 1131 du 10 novembre 2016 (Voir bulletin actuel).

SPF Affaires Étrangères

1. a) L'achat de mobilier se réalise auprès des fournisseurs avec lesquels la Centrale de Marchés pour Services Fédéraux (CMS) a passé un contrat via un marché public.

b) L'achat de véhicules automobiles se réalise auprès des fournisseurs avec lesquels la Centrale de Marchés pour Services Fédéraux a passé un contrat via un marché public. Le respect de la circulaire 307quinquies relative à l'écorescore est impératif.

c) L'achat de matériel de bureau se réalise auprès des fournisseurs avec lesquels la Centrale de Marchés pour Services Fédéraux a passé un contrat via un marché public. En l'occurrence, la société Lyreco. Notre SPF a choisi de privilégier les produits écologiques, comme prévu dans la procédure "achats" dans le cadre de la mise en place d'EMAS.

d) Les produits d'entretien destinés au nettoyage des locaux sont achetés via un contrat CMS. Les critères environnementaux y sont pris en considération.

e) In de sanitaire voorzieningen zijn instructies aangebracht met de vraag waterlekken te melden aan de dispatching. Het gebouw Egmont 2, waarvan de bouw in 2006 is voltooid, is uitgerust met waterbesparende zelfsluitende kranen.

f) Om het elektriciteitsverbruik te verminderen, gaat het licht in de kantoren automatisch om 13 uur uit, wat een besparing oplevert voor de kantoren waar op dat moment niemand aanwezig is. Dankzij de bewustmakingscampagnes omtrent het uitschakelen van de verlichting bij afwezigheid is het verbruik tussen 2010 en 2015 met meer dan 10 % gedaald.

g) De FOD koopt Optiprofile-papier. De productie van dit papier voldoet aan de volgende normen:

- EMAS en ISO 14001, wat betekent dat de producent een milieuzorgsysteem toepast;
- ECF, wat betekent dat het papier zeer chloorarm is.

Verder zijn er bewustmakingscampagnes gevoerd om het papiergebruik terug te dringen, waarbij het personeel werd gevraagd recto verso te printen en alleen wanneer nodig.

h) Mobiliteitsplan. Ongeveer 60 % van het personeel komt naar het werk met het openbaar vervoer en er zijn fietsenstallingen ingericht. Voor dienstverplaatsingen binnen het Brussels Gewest wordt het gebruik van het openbaar vervoer sterk gestimuleerd.

2. De voorbije drie jaar hebben duurzaamheidscriteria bij openbare aanbestedingen meer gewicht gekregen. Bij overheidsopdrachten voor wagens en computers worden de gunningscriteria getoetst aan de inachtneming van duurzaamheidscriteria. De interne schoonmaakdienst van de FOD Buitenlandse Zaken werkt alleen met ecologische vloerproducten.

Voor 50 % van de overheidsopdrachten maken duurzaamheidscriteria deel uit van de gunningscriteria.

3. De FOD heeft nog geen project uitgewerkt om afvalrecycling en afvalhergebruik op elkaar af te stemmen. Afval wordt wel gesorteerd, zoals gebruikelijk in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

Fedict

1. Vanwege zijn beperkte omvang is Fedict - de Federale overheidsdienst Informatie- en Communicatietechnologie - niet onderworpen aan het EMAS. De dienst kan evenwel de volgende informatie verschaffen:

e) Dans chaque sanitaire, une instruction est affichée afin d'avertir le dispatching en cas de détection de la moindre fuite d'eau. Dans le bâtiment Egmont 2, fin de la construction en 2006, des robinets à fermeture automatique après quelques secondes ont été installés réduisant ainsi la consommation d'eau.

f) La réduction de la consommation d'électricité se réalise par une extinction automatique des lumières de bureau à 13h, ce qui permet d'économiser de l'électricité dans les bureaux inoccupés à ce moment-là. Des campagnes de sensibilisation à l'extinction des lumières au moment de quitter un local ont été menées à partir de 2010 jusqu'à fin 2015. Les consommations d'électricité ont ainsi diminué de 2010 à 2015 de plus de 10 %.

g) Le papier acheté est du papier Optiprofil. Sa fabrication respecte les normes suivantes:

- EMAS et ISO 14001, ce qui signifie que le fabricant applique un système de management environnemental;
- ECF, qui signifie que ce papier est très pauvre en chlore.

De plus, au niveau de la consommation de papier, des actions de sensibilisation ont été lancées en vue de n'imprimer que le strict nécessaire et d'imprimer en recto-verso pour économiser le papier.

h) Le plan de mobilité. Environ 60 % du personnel utilise les transports en commun pour se rendre sur son lieu de travail. Des parkings vélo ont également été aménagés. Lorsque des agents ont des missions professionnelles en région bruxelloise, l'utilisation des transports en commun bruxellois est fortement encouragée.

2. Les marchés publics attribués ces trois dernières années ont vu les critères de développement durable prendre de plus en plus d'importance. Les marchés relatifs aux véhicules automobiles et aux ordinateurs sont attribués en fonction de respect de critères de développement durable. Le service de nettoyage interne au SPF Affaires Étrangères utilise des produits d'entretien des sols écologiques.

Dans 50 % des marchés publics, les critères de développement durables font partie des critères d'attribution.

3. Aucun développement de projet n'a été réalisé en vue de coupler le recyclage des déchets et leur revalorisation. Cependant, ils sont triés comme pour n'importe quel particulier de la Région Bruxelles-Capitale.

Fedict

1. En raison de sa taille, Fedict, le service public fédéral Technologie de l'information et de la communication, n'est pas soumis à EMAS. Cependant, le service peut fournir les informations suivantes:

Naar schatting was 50 % van de aankopen in 2016 (via het FOR CMS) zoals de onderhoudsproducten en de bureaubenodigheden van duurzame aard.

Vanaf januari 2017 zal er extra aandacht besteed worden aan de ingave van de duurzame aankopen in het Fedcom-systeem om in de toekomst een accuratere rapportering mogelijk te maken. Het aandeel duurzame aankopen zal eveneens worden verhoogd.

Het wagenpark bestond in 2016 uit drie auto's. Bij de aankoop werd rekening gehouden met de ecoscore.

Wat het bureaumateriaal en andere benodigdheden betreft, werd ook gekozen voor navullingen van onder andere balpennen en voor papieren handdoekjes en printerpapier met duurzaamheidslabel.

Om het papierverbruik te beperken wordt tegen het eerste kwartaal van 2017 een beveiligingssysteem ingevoerd waarbij een persoonlijke code/badge vereist is om afdrukken te kunnen maken. Op die manier vermindert het aantal afdrukken die niet opgehaald worden.

2. Op 8 december 2014 heeft het Directiecomité van Fedict de interne procedure voor de integratie van bijlage 1 van de omzendbrief van 16 mei 2014 goedgekeurd (*Belgisch Staatsblad* van 21 mei 2014): controlelijst in het kader van overheidsopdrachten. Elk dossier vanaf 8.500 euro exclusief btw dat wordt voorgelegd aan de Inspecteur van Financiën bevat nu ook bijlage 1.

De volgende criteria vermeld in bijlage 1 worden systematisch opgenomen in de bestekken:

- o economisch aspect: kansen voor kmo's en onderaanneming: beperken administratieve lasten met betrekking tot het opvragen van documenten en attesten: er wordt verwezen naar de Digiflow-toepassing opdat de inschrijvers de volgende documenten niet zouden opsturen: RSZ, btw, jaarrekeningen;

- o economisch aspect: kansen voor kmo's en onderaanneming: gebruik van percelen: er wordt gebruikt gemaakt van percelen indien mogelijk;

- o economisch aspect: kansen voor kmo's en onderaanneming: raadpleging van kleinere bedrijven in een onderhandelingsprocedure. Bij de selectiecriteria wordt voor bepaalde opdrachten rekening gehouden met een redelijke omzet om kmo's de kans te geven om deel te nemen. Een betaling per schijf, per levering, wordt eveneens voorgesteld wanneer dit toepasbaar is;

- o economisch aspect: facturering en betaling: Fedict verbindt zich ertoe om binnen de 30 dagen te betalen;

- o economisch aspect: Fedict doet systematisch een beroep op het ICT Monitoringcomité voor een advies over de ICT-uitgaven voor we het dossier aan de IF voorleggen.

On estime qu'en 2016, 50 % des achats (via le FOR-CMS) tels que les produits d'entretien et les fournitures de bureau étaient durables.

À partir de janvier 2017, une attention particulière sera donnée à l'encodage des achats durables dans le système "Fedcom" afin de pouvoir à l'avenir rapporter plus précisément. On veillera également à augmenter la proportion d'achats durables.

Le parc automobile se composait en 2016 de 3 véhicules. Lors de l'achat, l'écoscore a été pris en compte.

Au niveau du matériel de bureau et autres fournitures, il est également opté pour des recharges telles que pour les stylos à bille et pour des essuie-mains papier avec label durable et du papier imprimante avec label durable.

Au niveau de la limitation de la consommation de papier, un système d'impression sécurisée (code personnel/badge à encoder pour récupérer ses impressions) sera mis en place d'ici le premier trimestre de 2017 afin de réduire le nombre d'impressions "abandonnées".

2. Le 8 décembre 2014, le Comité de direction de Fedict a validé la procédure interne d'intégration de l'annexe 1 de la Circulaire du 16 mai 2014 (*Moniteur belge* du 21 mai 2014): liste de contrôle dans le cadre des marchés publics. Désormais, à partir de 8.500 euros HTVA, chaque dossier soumis à l'Inspecteur des Finances comprend l'annexe 1.

Les critères suivants mentionnés dans l'annexe 1 sont systématiquement présents dans les cahiers des charges:

- o aspect économique: opportunités aux PME et à la sous-traitance: limitation des charges administratives afférentes à la demande de documents et attestations: on fait référence à l'application Digiflow pour que les soumissionnaires n'envoient pas les documents suivants: ONSS, TVA, Comptes annuels;

- o aspect économique: opportunités aux PME et à la sous-traitance: utilisation de lots: on utilise des lots quand cela est possible;

- o aspect économique: opportunités aux PME et à la sous-traitance: consultation de plus petites entreprises dans le cadre d'une procédure négociée. Dans les critères de sélection, on tient compte, pour certains marchés, d'un chiffre d'affaires raisonnable, afin d'inclure les PME. Un paiement par tranche, par livrable, est également proposé quand cela peut s'appliquer;

- o aspect économique: facturation et paiement: Fedict s'engage à payer dans les 30 jours;

- o aspect économique: Fedict fait systématiquement appel au Comité de suivi TIC pour un avis sur les dépenses TIC avant de soumettre le dossier à l'IF;

o sociale aspecten: Duurzame en eerlijke handelspraktijken. Bij de selectiecriteria wordt onder het achtste uitsluitingscriterium vermeld: "wordt uitgesloten (...) dat de normale mededingingsvoorwaarden verhindert of vervalst.";

o verplichting om de offertes via e-tendering in te dienen: dematerialisatie van de offertes, toegepast voor de meerderheid van de dossiers.

3. Het afval wordt gesorteerd (papier, PMD, restafval), verzameld voor het volledige gebouw (WTC III) en opgehaald. Er is geen specifiek project voor de herbenutting van het afval.

Bij de aankoop van een nieuwe printer (contract FOR CMS) zal de leverancier het oude toestel overnemen.

Wat de investeringsgoederen betreft (computer, beeldscherm, vaste telefoon, enz.), zodra deze niet meer worden gebruikt, worden ze naar de administratie van de patrimoniumdiensten (FOD Financiën) gestuurd voor recyclage.

Wat de goederen op het werkingsbudget betreft (smartphone, enz.), deze worden officieel gedeklasseerd en gerecycleerd via Bebat of andere.

Hieronder vindt u een lijst van de ophalingen van het materiaal dat gerecycleerd wordt voor ons gebouw (WTC III).

De bijlagen bij het antwoord op deze vraag zijn het geachte kamerlid rechtstreeks toegestuurd. Gezien het louter documentaire karakter ervan worden zij niet in het Bulletin van *Vragen en Antwoorden* opgenomen maar liggen zij ter inzage bij de griffie van de Kamer van volksvertegenwoordigers (dienst Parlementaire Vragen).

DO 2016201713007

Vraag nr. 726 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 10 november 2016 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post:

Bpost. - Duurzame ontwikkeling.

Ik zou in detail geïnformeerd willen worden over de acties die de voorbije vijf jaar bij bpost werden ondernomen om het personeel te sensibiliseren voor duurzame ontwikkeling.

1. Welke concrete maatregelen worden er effectief toegepast in de volgende domeinen:

- a) duurzaam aankoopbeleid voor het kantoormeubilair;
- b) wagenpark;

o aspect sociaux: pratiques commerciales durables et honnêtes. Parmi les critères de sélection, le huitième critère d'exclusion mentionne: "est exclu (...) qui empêche ou fausse les conditions normales de concurrence.";

o obligation de soumettre les offres via e-tendering: dématérialisation des offres, appliquée pour la majorité des dossiers.

3. Les déchets sont triés (papier, PMD, déchets résiduels), rassemblés au niveau de l'immeuble (WTC III) et collectés. Il n'y a pas de projet spécifique en matière de valorisation des déchets.

Dans le cas de l'achat d'une nouvelle imprimante (contrat FOR CMS), le fournisseur reprend l'ancienne.

En ce qui concerne les investissements (ordinateur, écran, téléphone fixe, etc.), une fois que ceux-ci ne sont plus utilisés, ils sont envoyés à l'administration des services patrimoniaux (SPF Finances) pour recyclage.

En ce qui concerne les biens sur le budget de fonctionnement (smartphone, etc.), ils sont officiellement déclassés et recyclés via Bebat ou autre.

Voici, une liste des collectes du matériel qui est recyclé pour notre immeuble (WTC III).

Les annexes jointes à la réponse à cette question ont été transmises directement à l'honorable membre. Étant donné leur caractère de pure documentation, il n'y a pas lieu de les insérer au Bulletin des *Questions et Réponses*, mais elles peuvent être consultées au greffe de la Chambre des représentants (service des Questions parlementaires).

DO 2016201713007

Question n° 726 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 10 novembre 2016 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste:

Bpost. - Développement durable.

J'aimerais connaître le détail des actions qui ont été entreprises afin de sensibiliser les employés au développement durable ces cinq dernières années au sein de bpost.

1. Pourriez-vous préciser quelles sont les mesures concrètes qui sont effectivement appliquées au niveau des points suivants:

- a) achats durables au niveau du mobilier de bureau;
- b) parc automobile;

- c) kantoorbenodigdheden;
- d) onderhoudsproducten;
- e) beperking van het waterverbruik;
- f) beperking van het stroomverbruik;
- g) beperking van het papierverbruik;
- h) mobiliteitsplan?

2. Welke acties werden er in diezelfde periode ondernomen op het vlak van het duurzame aankoopbeleid? Beschikt u over statistieken met betrekking tot de toepassing van duurzameontwikkelingscriteria op intern gegunde overheidsopdrachten? Kunt u dit in detail toelichten?

3. Werden of worden er projecten uitgewerkt voor recycling en verwerking van het afval?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post van 21 december 2016, op de vraag nr. 726 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 10 november 2016 (Fr.):

1. a), c) en d) bpost heeft een duurzaam aankoopbeleid uitgewerkt waarin de criteria met betrekking tot milieu en maatschappelijk verantwoord ondernemen zijn vervat. De leveranciers van bpost engageren zich om deze criteria te respecteren.

b) Samenstelling van de vloot:

- 2.665 fietsen;
- 2.401 elektrische fietsen;
- 3 elektrische driewielers - fiets;
- 24 elektrische driewielers - scooter;
- 1.745 bromfietsen;
- 6.657 bestelwagens;
- 408 vrachtwagens.

e) Geen specifieke maatregelen.

f) De uitstoot van broeikasgassen is de determinerende factor voor de impact van de activiteiten van bpost op het milieu. Het wegtransport is immers de ruggegraat van het netwerk voor de ophaling en de verdeling van postzendingen en bpost kan deze opdracht niet uitvoeren zonder een uitgebreid voertuigenpark. bpost heeft daarom de ambitie om de CO₂-uitstoot met 45 % te verminderen in de periode 2005 - 2020 (stand van zaken in 2015: - 35,4 %). In diezelfde periode wil bpost het energieverbruik met 25 % terugdringen (stand van zaken in 2015: - 22,04 %).

- c) matériel de bureau;
- d) produits d'entretien;
- e) limitation de la consommation d'eau;
- f) limitation de la consommation d'électricité;
- g) limitation de la consommation de papier;
- h) plan de mobilité?

2. Quelles ont été les actions qui ont été menées au niveau de la politique d'achat durable pour la même période? Possédez-vous des statistiques relatives à l'intégration de critères de développement durable dans les marchés publics passés en interne? Pourriez-vous en communiquer le détail?

3. Qu'en est-il au niveau du développement de projets qui couplent le recyclage et la valorisation des déchets?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste du 21 décembre 2016, à la question n° 726 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 10 novembre 2016 (Fr.):

1. a), c) et d) Les critères concernant l'environnement et la responsabilité sociétale des entreprises sont inclus dans la politique des achats durables de bpost. Les fournisseurs s'engagent à respecter ces critères.

b) Composition de la flotte:

- 2.665 vélos;
- 2.401 vélos électriques;
- 3 triporteurs électriques - vélo ;
- 24 triporteurs électriques - scooter;
- 1.745 mobylettes;
- 6.657 camionnettes;
- 408 camions.

e) Pas de mesures spécifiques.

f) Les émissions de gaz à effet de serre constituent le facteur qui détermine l'impact des activités de bpost sur l'environnement. Le transport par route est en effet l'épine dorsale du réseau d'enlèvement et de distribution du courrier et bpost ne peut accomplir sa mission sans un parc de véhicules étendu. C'est pourquoi que bpost a l'ambition de réduire l'émission de CO₂ de 45 % sur la période de 2005 - 2020 (état de question en 2015: - 35,34 %). Dans cette même période bpost veut réduire la consommation énergétique de 25 % (état de question en 2015: - 22,04 %).

g) Het plan voor het beheer van de afvalstromen voorziet in een vermindering van het afval met 20 % in de periode 2009 - 2020 (stand van zaken in 2015: - 15 %). Wat papier betreft: sinds de lancering van het actieplan in 2009 voor duurzaam gebruik van papier, is het papierverbruik met ongeveer 10 % gedaald. Doelstelling is om dat verbruik te doen dalen met 15 % tegen 2020. Bovendien gebruikt bpost sinds 2009 enkel nog gerecycleerd papier of papier met het FSC (*Forest Stewardship Council*)- of PEFC (*Pan European Forest Certification*)-label. Deze labels duiden aan dat het papier afkomstig is van hout uit duurzaam en volgens ecologische principes beheerde bossen (naleving van de verdragen voor de rechten van de autochtone bevolking en van de bosarbeiders, naleving van de biologische diversiteit van de ecosystemen, heraangeplante hoeveelheden afhankelijk van de gekapte hoeveelheden, enz.).

h) bpost neemt de nodige maatregelen met betrekking tot de mobiliteit waaronder:

- fietsvergoeding voor het woon - werkverkeer;
- beveiligde en overdekte fietsstallingen;
- beschikbaar stellen van douches en vestiaire;
- sensibilisering en aanmoediging voor het gebruik van het gemeenschappelijk vervoer;
- mobiliteitsplan en organisatie van eigen gemeenschappelijk vervoer voor de sorteercentra;
- mogelijkheid tot thuis- en satellietwerk;
- keuze tussen een bedrijfswagen of een mobiliteitsbudget (een forfaitair jaarlijks bedrag in combinatie met één of meerdere abonnementen voor het gemeenschappelijk openbaar vervoer);
- carpooling.

2. De prestaties van de leveranciers op het vlak van de criteria met betrekking tot milieu en maatschappelijk verantwoord ondernemen die geïntegreerd zijn in de lastenboeken van bpost worden systematisch geëvalueerd.

Worden onder meer in aanmerking genomen: de prestatie op het vlak van milieu (de vermindering van de ecologische impact van de producten en de diensten) en maatschappelijk verantwoord ondernemen (gezondheid en veiligheid van de werknemers, de arbeidsvoorwaarden, respect voor het verbod op kinderarbeid of dwangarbeid, enz.).

3. Sortering en gescheiden afvalophaling (PMD, papierkarton, restafval, inktpatronen, batterijen) gebeurt in heel de onderneming.

g) Le plan de gestion des déchets prévoit une réduction des déchets de 20 % sur la période 2009-2020 (état de question en 2015: - 15 %). En ce qui concerne le papier: depuis la mise en place en 2009 d'un plan d'action pour la consommation durable de papier, cette consommation de papier est à diminué d'environ 10 %. L'objectif est d'atteindre une diminution de 15 % à l'horizon 2020. En outre, bpost utilise plus, depuis 2009, que du papier recyclé ou du papier portant le label FSC (*Forest Stewardship Council*) ou PEFC (*Pan European Forest Certification*). Ces derniers indiquent que le papier est fabriqué à partir de bois provenant de forêts gérées de façon durable, selon des principes écologiques (respect des traités en matière de droits des peuples autochtones et des travailleurs forestiers, respect de la diversité biologique des écosystèmes, quantités de replantations en fonction des quantités d'abattage, etc.).

h) bpost prend des mesures de gestion de la mobilité. Ces mesures prévoient entre autres:

- indemnité vélo (déplacement domicile-travail);
- emplacements sécurisés, abris couverts;
- disponibilité des douches et vestiaire pour se changer;
- sensibilisation et encouragement à utiliser les transports en commun;
- plan de mobilité et l'organisation du transport collectif pour les centres de tri ;
- possibilité de télétravail;
- la choix entre une voiture de société ou un budget de mobilité (montant annuel brut forfaitaire combiné à un ou plusieurs abonnements aux transports en commun);
- co-voiturage.

2. Les performances des fournisseurs concernant les critères de l'environnement et de la responsabilité sociale des entreprises qui sont intégrés dans les cahiers de charge de bpost sont systématiquement évaluées.

Sont prises en compte: la performance dans le domaine de l'environnement (la diminution de l'impact écologique des produits et services) et de la responsabilité sociale de l'entreprise (la santé et la sécurité des employés, les conditions de travail, le respect pour l'interdiction du travail des enfants ou du travail forcé, etc.)

3. Le tri et la collecte séparée des déchets (PMC, le papier-carton, le tout-venant, les cartouches d'encre, les batteries) sont organisées dans tout l'entreprise.

DO 2016201713021

Vraag nr. 727 van de heer volksvertegenwoordiger Roel Deseyn van 16 november 2016 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post:

Betalende diensten.

Operatoren staan steeds vaker in voor het innen van kosten voor diensten door derden.

Wanneer een klant beslist om betwiste M-Commerce-aanrekeningen niet tijdig te betalen, gaat de facturerende telecomoperator vaak over tot het opstarten van de invorderingsprocedure, wat kan leiden tot het aanrekenen van supplementaire kosten ten laste van de klant en zelfs tot de blokkering van diens aansluiting.

De Ombudsdienst betreurt in haar jaarverslag 2015 dat "de operatoren, welke ondertussen een ruime kennis hebben vergaard over de klachten die worden veroorzaakt door diensten door derden, een funest gebrek aan pro-activiteit vertonen wanneer een nieuw type *third party*-diensten, zoals M-Commerce, klachten van structurele aard begint te veroorzaken."

De operator Proximus zou de meeste klachten veroorzaken, maar biedt enkel de mogelijkheid tot gezamenlijke blokkering van M-Commercediensten en premium sms-diensten aan. Gebruikers die een dergelijke blokkering laten activeren kunnen bijgevolg niet langer gebruik maken van courante, bonafide premium sms-diensten die voor velen, vaak ook minderjarigen, niet meer weg te denken zijn, zoals sms-parking en sms-tickets van De Lijn.

De regering beoogt de Ethische Code van de telecommunicatie te actualiseren en uit te breiden naar smartphone-applicaties.

1. Op welke wijze kan een gedupeerde verhaal maken?

2. Kan een gedupeerde de betwiste aanrekeningen en onderdelen van de telecomfactuur niet betalen in afwachting van een oplossing zonder dat de facturerende telecomoperator supplementaire kosten aanrekent?

3. Zal Proximus haar aanbod aan blokkeringsmogelijkheden differentiëren en blokkeringsmogelijkheden op maat van de gebruikers aanbieden?

4. Wat is de stand van zaken van de actualisering van de Ethische Code zoals voorzien in het regeerakkoord? Wat is de voorziene tijdslijn?

5. Welke concrete wijzigingen heeft u voor ogen?

DO 2016201713021

Question n° 727 de monsieur le député Roel Deseyn du 16 novembre 2016 (N.) au vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste:

Les services payants.

Les opérateurs assurent de plus en plus souvent la perception de frais liés aux services fournis par des tiers.

Lorsqu'un client ne paie pas dans les délais les facturations de services M-Commerce contestées, l'opérateur de télécommunications chargé de la facturation lance souvent une procédure de recouvrement, ce qui peut entraîner la facturation de frais supplémentaires à la charge du client voire le blocage de sa connexion.

Dans son rapport annuel 2015, le service de médiation déplore que les "opérateurs, qui ont, entre-temps, acquis une solide connaissance des plaintes occasionnées par les services de tiers, affichent un manque regrettable de proactivité lorsqu'un nouveau type de *"third party services"*, comme les services M-Commerce, commence à occasionner des plaintes de nature structurelle."

L'opérateur Proximus générerait le plus grand nombre de plaintes, mais offre uniquement la possibilité de bloquer simultanément l'ensemble des services M-Commerce et des services SMS premium. Les utilisateurs qui font activer un tel blocage ne peuvent, par conséquent, plus faire usage des services SMS premium courants et fiables dont beaucoup (en particulier les jeunes) ne peuvent plus se passer, tels que le parking SMS et les tickets SMS De Lijn.

Le gouvernement entend actualiser le Code d'éthique pour les télécommunications et l'étendre aux applications pour smartphones.

1. De quels moyens de recours les utilisateurs lésés disposent-ils?

2. Un utilisateur lésé peut-il ne pas payer les facturations contestées et certaines parties de la facture télécom en attendant qu'une solution soit trouvée, et ce, sans risquer de se voir facturer des coûts supplémentaires par l'opérateur de télécommunications?

3. L'opérateur Proximus diversifiera-t-il son offre en matière de possibilités de blocage pour l'adapter aux besoins des utilisateurs?

4. Où en est l'actualisation du Code d'éthique pour les télécommunications telle que prévue dans l'accord de gouvernement? Quel est le calendrier prévu à cet égard?

5. Quelles modifications concrètes entendez-vous apporter?

6. Heeft de Ethische Commissie concrete voorstellen geformuleerd om de Ethische Code te actualiseren?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post van 20 december 2016, op de vraag nr. 727 van de heer volksvertegenwoordiger Roel Deseyn van 16 november 2016 (N.):

1. Een gedupeerde die een klacht heeft betreffende een dienst van een derde, waaronder een zogenaamde "M-Commercedienst", en die niet wil afgesloten worden door zijn facturerende operator, omdat hij weigert te betalen voor een dienst die hij -per hypothese- nooit bij een derde besteld heeft, moet een klacht neerleggen bij die operator. Als zijn operator niet het gewenste gevolg geeft aan de klacht, kan hij in tweede lijn een klacht indienen bij de Ombudsdienst voor telecommunicatie.

De praktijk zelf, die frauduleus kan zijn, kan gemeld worden bij *meldpunt.belgië.be*, waarna de bevoegde vervolgingsautoriteit de zaak zal bekijken, met het oog op structurele actie.

2. Dat is inderdaad de houding die verwacht wordt van de operatoren. Om dit helemaal duidelijk te stellen heb ik dat aspect ook verwerkt in een artikel van een wetsontwerp diverse bepalingen inzake elektronische communicatie, dat het huidige artikel 119 van de wet van 13 juni 2005 betreffende de elektronische communicatie hervormt. De gedupeerde moet uiteraard wel het niet-betwiste gedeelte van zijn factuur betalen.

3. Er zijn inderdaad een aantal beperkingen verbonden met de huidige blokkeringsmogelijkheden. De evolutie en de verdere groei van deze diensten maken dat dit aspect verdere aandacht vraagt, teneinde te kunnen gepast antwoorden op de vragen van de klanten.

Proximus zal een optimale evolutie van deze opties in de komende maanden onderzoeken. Het vraagt even wel verder onderzoek en ontwikkelingen om de processen aan te passen in haar verschillende systemen.

4. De Ethische Commissie voor de telecommunicatie wacht op de resultaten van de impactstudie van het Belgisch Instituut voor postdiensten en telecommunicatie (BIPT) betreffende de reglementering inzake consumentenbescherming in elektronische-communicatierecht. De Ethische Commissie zal op die manier een eerste kijk krijgen op de bepalingen die in de ethische code hervormd moeten worden, rekening houdende met de aanbevelingen die in het rapport van het BIPT worden verwacht.

6. La Commission d'éthique pour les télécommunications a-t-elle formulé des propositions concrètes en vue de l'actualisation du Code d'éthique?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste du 20 décembre 2016, à la question n° 727 de monsieur le député Roel Deseyn du 16 novembre 2016 (N.):

1. La personne dupée qui se plaint du service d'un tiers, en ce compris un "service de M-Commerce", et qui ne souhaite pas être déconnectée par son opérateur facturant, parce qu'elle refuse de payer pour un service qu'elle n'a, par hypothèse, jamais commandé auprès dudit tiers, doit déposer une plainte auprès de cet opérateur. Si son opérateur ne donne pas la suite souhaitée à la plainte, il peut introduire, en deuxième ligne, une plainte auprès du Service de médiation pour les télécommunications.

La pratique même, qui peut être frauduleuse, peut être signalée auprès de *pointdecontact.belgique.be*, après quoi l'autorité de poursuite compétente examinera l'affaire, en vue d'une action structurelle.

2. Il s'agit en effet de la position que l'on attend des opérateurs. Afin que cela soit entièrement clair, j'ai également traité cet aspect dans un article d'un projet de loi portant des dispositions diverses en matière de communications électroniques, qui révisé l'actuel article 119 de la loi du 13 juin 2005 relative aux communications électroniques. La personne dupée doit toutefois bien payer la partie non contestée de sa facture.

3. Il existe effectivement certaines limitations au niveau des possibilités de blocage actuelles. Toutefois, l'évolution et la croissance de ces services impliquent la nécessité d'une plus grande attention afin de répondre adéquatement aux questions des clients.

Proximus va explorer au maximum ces possibilités dans les mois à venir. Ceci nécessitera toutefois des études et des développements supplémentaires afin d'adapter les processus dans ses différents systèmes.

4. La Commission d'éthique pour les télécommunications est en l'attente des résultats de l'étude d'impact de l'Institut belge des services postaux et des télécommunications (IBPT) concernant la réglementation en matière de protection des consommateurs en droit des communications électroniques. La Commission d'éthique aura ainsi une première vision des dispositions à réformer dans le code d'éthique, compte tenu des recommandations attendues dans le rapport de l'IBPT.

5. Er zullen pas concrete voorstellen worden gedaan nadat de te volgen pistes zijn bepaald op basis van de voormelde impactstudie.

6. De Ethische Commissie heeft nog geen voorstellen gedaan, rekening houdende met wat voorafgaat.

DO 2016201713022

Vraag nr. 728 van de heer volksvertegenwoordiger Georges Gilkinet van 16 november 2016 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post:

Consultancybedrijven.

Kabinetten of administraties doen wel vaker een beroep op externe consultancybedrijven voor voorafgaande advisering of effectrapportage.

Kunt u voor uw kabinet en de FOD('s) en/of POD('s) waarvoor u bevoegd bent, de volgende gegevens meedelen per jaar, voor 2014, 2015 en de eerste zes maanden van 2016:

1. a) Hoeveel consultancycontracten werden er gesloten?
- b) Welk bedrag werd er in totaal betaald voor deze consultancycontracten?
2. Wat was voor elk van die consultancycontracten de opdracht en het resultaat?
3. Wie was de consultant en welk bedrag werd er betaald voor elk van die consultancycontracten?
4. Werd er voor die consultancyopdrachten een openbare oproep tot kandidaatstelling gedaan? Op grond van welke criteria werden de consultants geselecteerd?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post van 22 december 2016, op de vraag nr. 728 van de heer volksvertegenwoordiger Georges Gilkinet van 16 november 2016 (Fr.):

Het antwoord op deze vraag is het geachte Kamerlid rechtstreeks toegestuurd. Gezien het louter documentaire karakter ervan wordt het niet in het Bulletin van *Vragen en Antwoorden* opgenomen maar ligt het ter inzage bij de griffie van de Kamer van volksvertegenwoordigers (dienst Parlementaire Vragen).

5. Des propositions concrètes seront seulement avancées suite aux orientations à prendre en conséquence de l'étude d'impact susmentionnée.

6. La Commission d'éthique n'a pas encore avancé de propositions, compte tenu de ce qui précède.

DO 2016201713022

Question n° 728 de monsieur le député Georges Gilkinet du 16 novembre 2016 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste:

Le recours à des sociétés de consultance.

Il est commun que des cabinets ministériels ou des administrations recourent à des sociétés de consultance extérieures en vue de conseils ou d'études d'impact préalables.

Pouvez-vous communiquer, pour ce qui concerne votre cabinet et le(s) SPF et SPP sous votre responsabilité, pour les années 2014, 2015 et (les dix premiers mois de) 2016, année par année, les données suivantes?

1. a) Quel est le nombre de contrats de consultance conclus?
- b) Quel est le montant total payé pour ces contrats de consultance?
2. Quel était l'objet et le résultat pour chacun de ces contrats de consultance?
3. Quel était le prestataire choisi et le montant payé pour chacun de ces contrats de consultance?
4. Ont-ils fait l'objet d'appels publics à candidatures? Quels ont été les critères utilisés pour sélectionner les prestataires finalement retenus?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste du 22 décembre 2016, à la question n° 728 de monsieur le député Georges Gilkinet du 16 novembre 2016 (Fr.):

La réponse à cette question a été transmise directement à l'honorable membre. Étant donné son caractère de pure documentation, il n'y a pas lieu de l'insérer au Bulletin des *Questions et Réponses*, mais elle peut être consultée au greffe de la Chambre des représentants (service des Questions parlementaires).

DO 2016201713023

Vraag nr. 729 van de heer volksvertegenwoordiger Brecht Vermeulen van 16 november 2016 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post:

Verlofregelingen. - Arbeidsduur. - Dienstvrijstellingen.

Kan u, voor elk van de federale overheidsdiensten, instellingen van openbaar nut en openbare instellingen van de sociale zekerheid die onder uw bevoegdheid vallen, de antwoorden op onderstaande vragen meedelen? Als er verschillende systemen bestaan in één organisatie, gelieve dan de verschillende systemen toe te lichten, alsook op welke personeelsleden deze van toepassing zijn.

1. Hoeveel verlofdagen worden toegekend aan de statutaire en contractuele personeelsleden bovenop de verlofdagen zoals bepaald in het koninklijk besluit van 19 november 1998 betreffende de verloven en afwezigheden toegestaan aan de personeelsleden van de rijksbesturen?

2. Wordt er gebruik gemaakt van een tijdsregistratiesysteem (prik klok)? Hoe gebeurt dit?

3. Hoe gebeurt de arbeidsduurregistratie voor personeelsleden die van thuis uit of van op een andere werkplaats werken? Op welke manier wordt hierop controle uitgeoefend?

4. Wat is de gevraagde gemiddelde wekelijkse arbeidsduur wanneer er niet geprikt wordt?

5. Is er een verschillende gevraagde gemiddelde arbeidsduur wanneer er wel gebruik gemaakt wordt van een prik klok? Zo ja, welke?

6. a) Hoeveel inhaalverlof wordt toegekend bij prikken? Wat is het plafond?

b) Hoeveel inhaalverlof wordt toegekend bij niet-prikken? Wat is het plafond?

7. Worden er bovenop de dienstvrijstellingen zoals bepaald in het koninklijk besluit van 19 november 1998 nog andere dienstvrijstellingen gegeven? Hoeveel dagen, voor welke redenen?

8. Welke regeling wordt toegepast bij vertraging van het openbaar vervoer?

DO 2016201713023

Question n° 729 de monsieur le député Brecht Vermeulen du 16 novembre 2016 (N.) au vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste:

Régimes de congés. - Durée du temps de travail. - Dispositions de service.

Pour chacun des services publics fédéraux, des organismes d'intérêt public et des institutions publiques de la sécurité sociale relevant de votre compétence, pourriez-vous me fournir des réponses aux questions suivantes? S'il existe différents systèmes au sein d'une organisation, veuillez fournir des explications relatives à ces différents systèmes ainsi qu'aux membres du personnel auxquels ils s'appliquent.

1. Combien de jours de congé sont-ils octroyés aux membres du personnel statutaires et contractuels outre ceux prévus par l'arrêté royal du 19 novembre 1998 relatif aux congés et absences accordés aux membres du personnel des administrations de l'État?

2. A-t-on recours à un système d'enregistrement du temps (pointeuse)? Comment procède-t-on?

3. Comment procède-t-on pour enregistrer les heures de travail des membres du personnel qui travaillent à domicile ou à partir d'un autre lieu? Quelles sont les méthodes de contrôle appliquées à cet effet?

4. En l'absence d'une pointeuse, quelle est la durée hebdomadaire moyenne de travail demandée?

5. En cas d'utilisation d'une pointeuse, la durée hebdomadaire moyenne du temps de travail diffère-t-elle? Si oui, dans quelle mesure?

6. a) Combien de jours de congé de récupération sont-ils octroyés aux membres du personnel qui pointent? Quel plafond a-t-il été fixé?

b) Combien de jours de congé de récupération sont-ils octroyés aux membres du personnel qui ne pointent pas? Quel plafond a-t-il été fixé?

7. Outre celles qui sont prévues par l'arrêté royal du 19 novembre 1998, d'autres dispenses de service sont-elles accordées? Combien de jours, pour quels motifs?

8. Quelle réglementation est-elle appliquée en cas de retard des transports en commun?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post van 20 december 2016, op de vraag nr. 729 van de heer volksvertegenwoordiger Brecht Vermeulen van 16 november 2016 (N.):

FOD Economie

Wat betreft de F.O.D. Economie, K.M.O., Middenstand en Energie verwijs ik het geachte lid naar het antwoord van mijn collega, de minister van Economie, op de vraag nr. 1138 van 16 november 2016 (*Vragen en Antwoorden*, Kamer, 2016-2017, nr. 98).

FOD Buitenlandse zaken

1. Geen

2. Ja. De personeelsleden dienen gemiddeld 7.36 uur per dag te presteren. De tijd die meer gepresteerd wordt, kan gecupereerd worden.

3. Tot 31 december 2016 moesten telewerkers prikken via de computer. Vanaf 1 januari 2017 verlaten de telewerkers automatisch het prikkloksysteem en dienen ze niet meer te prikken via hun computer. Hiertoe geeft het departement het nodige vertrouwen aan de telewerkers, wat kadert in de filosofie van het werken met doelstellingen. Het wordt niet meer nodig geacht om de duur van de aanwezigheid in het kantoor te meten maar wel de uitgevoerde prestaties (*Crescendo*).

4. 38 u per week in een voltijdse betrekking, overeenkomstig de wet van 14 december 2000 tot vaststelling van sommige aspecten van de organisatie van de arbeidstijd in de openbare sector, en twee bijkomende uren waardoor er 12 compensatiedagen per jaar kunnen genomen worden (dit komt overeen met twee extra uren per week).

5. Ja, 38 u per week voor een voltijdse betrekking.

6. a) Maximum 18 dagen per jaar.

b) Maximum 12 dagen per jaar.

7. Aan de personeelsleden die prikken, wordt een forfait van maximum 3.38 uur toegekend voor een medisch bezoek aan een hospitaal. Zij kunnen eveneens afwezig zijn, wel te compensatie, voor:

- presentatie aan de balie van het gemeentebestuur voor de vernieuwing van een identiteitskaart, voor de aangifte van een adreswijziging, een verrichting bij de burgerlijke stand of voor de afgifte van diverse certificaten:

- om een begrafenis bij te wonen van een bloed of aanverwante tot in de vierde graad;

- voor tandheelkundige zorgen die niet buiten de diensturen kunnen verricht worden.

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste du 20 décembre 2016, à la question n° 729 de monsieur le député Brecht Vermeulen du 16 novembre 2016 (N.):

SPF Économie

En ce qui concerne le SPF Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie, je renvoie l'honorable membre vers la réponse apportée par mon collègue, le ministre de l'Économie, à la question n° 1138 du 16 novembre 2016 (*Questions et Réponses*, Chambre, 2016-2017, n° 98).

SPF Affaires Étrangères

1. Aucun.

2. Oui. Les agents doivent prester en moyenne 7 h 36 par jour. Chaque minute prestée en sus de 7 h 36 peut être récupérée.

3. Jusqu'au 31 décembre 2016, les agents en télétravail devaient pointer sur ordinateur. À partir du 1^{er} janvier 2017, les agents en télétravail sortiront automatiquement du système de pointage et ne devront dès lors plus pointer sur ordinateur. Les agents méritent la confiance du département dans le cadre de l'accomplissement de leurs prestations. Il n'est dès lors plus nécessaire de mesurer le temps passé au bureau mais bien d'évaluer les prestations (*Crescendo*).

4. Par semaine 38 h 00 par semaine pour un temps plein, tel que défini dans la loi du 14 décembre 2000 fixant certains aspects de l'aménagement du temps de travail dans le secteur public, et 2 h 00 supplémentaires pour pouvoir bénéficier de 12 jours de compensation par an (correspondants exactement à 2 h 00 de prestation supplémentaires par semaine).

5. Oui, 38 h 00 par semaine pour un temps plein.

6. a) 18 jours maximum par an.

b) 12 jours maximum par an.

7. Pour les agents qui pointent, un forfait de maximum 3 h 48 est accordé pour des visites médicales à l'hôpital. Ils peuvent également s'absenter en devant compenser pour:

- présentation aux guichets de l'administration communale pour un renouvellement de carte d'identité, pour la notification d'un changement d'adresse, pour des démarches auprès des bureaux d'État civil ou pour la délivrance de certificats divers;

- présence aux funérailles d'un parent ou d'un allié au 4^{ème} degré;

- soins dentaires lorsqu'ils ne peuvent être prodigués en dehors des heures de service.

Aan de personeelsleden die niet prikken, worden er per jaar twee dagen toegekend voor onvoorziene en onverwachte omstandigheden, zoals bijvoorbeeld:

- de begrafenis van een bloed- of aanverwant tot in de 4e graad;
- bezoek aan een arts;
- bezoek aan een gemeentehuis;
- occasionele vertragingen tijdens het woon-werkverkeer (stakingen, enz.).

8. Aan de personeelsleden die prikken wordt dagelijks 30 minuten toegekend. Aan diegene die niet prikken wordt niets toegekend.

Fedict

1. Bij Fedict - de Federale overheidsdienst Informatie- en Communicatietechnologie - worden er 12 recuperatiedagen per jaar toegekend voor het uitoefenen van een 40-uren week.

2. Er wordt geen gebruik gemaakt van een tijdsregistratiesysteem.

3. Er gebeurt geen arbeidsduurregistratie voor medewerkers die van thuis uit werken. Er wordt geen specifieke controle rond arbeidsduurregistratie uitgeoefend.

4. Overeenkomstig de wet van 14 december 2000 tot vaststelling van sommige aspecten van de organisatie van de arbeidsduur in de openbare sector, bedraagt de voltijdse wekelijkse arbeidsduur in principe gemiddeld 38 uur, over een referentieperiode van vier maanden.

5. Deze vraag is niet van toepassing.

6. a) Deze vraag is niet van toepassing.

b) Per werkdag presteert een personeelslid gemiddeld 8 uur. De personeelsleden hebben als gevolg daarvan recht op een forfait van 12 recuperatiedagen per jaar, ter compensatie van de gepresteerde uren.

7. Op vraag van de sociale dienst kan er een dienstvrijstelling gegeven worden voor deelname aan de jaarlijkse sportdag.

8. De vertragingen op de weg naar het werk voor de personeelsleden die met het openbaar vervoer komen, worden niet gecompenseerd.

Pour les agents qui ne pointent plus, deux jours par an sont accordés pour faire face à des événements imprévus et imprévisibles, par exemple:

- présence aux funérailles d'un parent ou d'un allié au 4^{ème} degré;
- consultation chez un médecin;
- présentation aux guichets de l'administration communale;
- retards occasionnés sur le chemin du travail (grèves, etc.).

8. Par jour, 30 minutes sont accordées pour les agents qui pointent. Rien n'est accordé pour les agents qui ne pointent pas.

Fedict

1. Au sein de Fedict, le service public fédéral Technologie de l'Information et de la Communication, 12 jours de récupération sont octroyés par année aux agents prestant 40 heures par semaine.

2. Aucun système d'enregistrement du temps de travail n'est utilisé.

3. La durée du travail n'est pas enregistrée pour les collaborateurs qui télétravaillent. Aucun contrôle spécifique relatif à l'enregistrement de la durée du travail n'est exercé.

4. Conformément à la loi du 14 décembre 2000 fixant certains aspects de l'aménagement du temps de travail dans le secteur public, la durée du travail à temps plein des travailleurs ne peut en principe excéder en moyenne trente-huit heures par semaine sur une période de référence de quatre mois.

5. Cette question ne s'applique pas.

6. a) Cette question ne s'applique pas.

b) Par jour ouvrable, un membre du personnel preste en moyenne 8 heures. Par conséquent, les membres du personnel ont droit à un forfait de 12 jours de récupération par an, pour compenser les heures supplémentaires prestées.

7. À la demande du service social, une dispense de service peut être accordée pour participer à la journée sportive annuelle.

8. Les retards enregistrés sur le chemin du travail par les membres du personnel qui viennent en transports en commun ne sont pas compensés.

DO 2016201713064

Vraag nr. 730 van de heer volksvertegenwoordiger Olivier Chastel van 17 november 2016 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post:

Situatie in Nigeria.

Ik heb u in 2015 al een vraag gesteld over de humanitaire situatie in de regio rond het Tsjaadmeer. Volgens ramingen van de ngo Save the Children die op 14 november 2016 werden gepubliceerd, dreigen er dagelijks tot wel 200 kinderen onder de vijf jaar van de honger om te komen in het noordoosten van Nigeria, het epicentrum van het geweld van de jihadistische groepering Boko Haram.

1. Hoe evolueert de humanitaire situatie in die regio en meer bepaald in Nigeria?

2. Werd de VN-actie versterkt? Hoe zit het met de actie van de Europese Unie? Zullen er nieuwe maatregelen genomen worden, meer bepaald op het stuk van humanitaire noodhulp?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post van 23 december 2016, op de vraag nr. 730 van de heer volksvertegenwoordiger Olivier Chastel van 17 november 2016 (Fr.):

1. In het Noordoosten van Nigeria blijft de situatie inderdaad zeer verontrustend. Volgens onze meest recente informatie, blijkt er een verhoogd risico te zijn op hongersnood in de ontoegankelijke zones van deelstaat Borno, ondanks de inspanningen van overheid en humanitaire partners.

De huidige humanitaire aanpak voorziet de ergste voedselonzeekerheid in de opvangkampen te bedwingen, maar is onvoldoende om de immense noden in deelstaat Borno te lenigen, waar het risico op hongersnood in de loop van volgend jaar hoog zal blijven. Naar schatting zijn er 1,8 miljoen personen "intern verplaatsten" in het Noordoosten van het land, waarvan 1,4 miljoen in deelstaat Borno en één miljoen in de stad Maiduguri.

2. Door de verslechtering van de situatie hebben de VN-agentschappen hun hulp en responscapaciteit verhoogd. Zo heeft het Wereldvoedselprogramma (WFP) zijn geografische aanwezigheid verhoogd en is het partnerschappen aangegaan met ngo's om voedingssteun te kunnen geven aan 130.927 jonge kinderen.

DO 2016201713064

Question n° 730 de monsieur le député Olivier Chastel du 17 novembre 2016 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste:

La situation au Nigeria.

Je vous avais déjà interrogé en 2015 sur la situation humanitaire près du Lac Tchad. Selon des estimations de l'ONG *Save the Children* présentées le 14 novembre 2016, jusqu'à 200 enfants âgés de moins de cinq ans risquent de mourir de faim chaque jour dans le nord-est du Nigeria, épicentre des violences du groupe djihadiste Boko Haram.

1. Quelle est l'évolution de la situation humanitaire dans cette zone et notamment au Nigeria?

2. L'action des instances onusiennes a-t-elle été renforcée? Qu'en est-il de l'Union européenne? De nouvelles mesures seront-elles prises notamment en matière d'aides humanitaires d'urgence?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste du 23 décembre 2016, à la question n° 730 de monsieur le député Olivier Chastel du 17 novembre 2016 (Fr.):

1. La situation humanitaire reste en effet très préoccupante au Nord-Est du Nigéria. D'après les dernières informations dont nous disposons, il apparaît que malgré les efforts du gouvernement et des partenaires pour aider les populations dans le besoin, il y a actuellement un risque élevé de famine dans les zones inaccessibles de l'État de Borno.

Les réponses humanitaires en cours permettent de prévenir une situation d'insécurité alimentaire sévère dans les camps de déplacés mais demeurent insuffisantes pour satisfaire les immenses besoins d'urgence dans l'État de Borno. Le risque de famine restera élevé dans les zones inaccessibles de l'État de Borno dans le courant de l'année prochaine. On estime qu'il y a 1,8 million de déplacés internes dans le Nord-Est du pays, dont 1,4 million dans l'État de Borno et un million dans la ville de Maiduguri.

2. Suite à l'aggravation de la situation humanitaire, les agences des Nations Unies ont renforcé leur assistance et augmenté leurs capacités de réponse. Le Programme Alimentaire Mondial (PAM) a par exemple étendu sa couverture géographique et a établi des partenariats avec des ONG afin de pouvoir apporter un soutien nutritionnel à 130.927 jeunes enfants.

Het zopas verschenen Humanitaire Plan 2017 voor Nigeria voorziet noodhulp te verstrekken aan 8,5 miljoen personen in Adamawa, Borno en Yobe. Het Humanitaire Plan 2017 voor Nigeria is het vierde omvangrijkste humanitaire plan in termen van humanitaire noden.

De Europese Commissie heeft in 2016 40 miljoen euro humanitaire hulp toegekend aan Nigeria. Door de onveiligheid in het Noordoosten van Nigeria kampen vele organisaties met problemen van toegang, waardoor de organisatie van humanitaire hulp er erg complex is.

DO 2016201713145

Vraag nr. 733 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 22 november 2016 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post:

Gelijke kansen in Afrika.

Het VN-ontwikkelingsprogramma (UNDP) stelt in zijn rapport 2016 over de menselijke ontwikkeling in Afrika dat de ongelijke kansen sub-Saharaans Afrika gemiddeld 95 miljard dollar per jaar zouden kosten, hetzij 6 % van het bruto binnenlands product.

1. Wat is over het geheel genomen de rol van de Belgische Ontwikkelingssamenwerking in de strijd voor gelijke kansen in Afrika en in onze partnerlanden, meer bepaald om vrouwen toegang tot werk te geven?

2. Het UNDP stelt voor om een Afrikaanse investeringsbank voor vrouwen op te richten. Steunt België dat initiatief?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post van 23 december 2016, op de vraag nr. 733 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 22 november 2016 (Fr.):

1. Het Human Development Report 2016 geeft vier assen aan waarop verder gewerkt moet worden om te komen tot meer gendergelijkheid in Afrika:

- ondersteunen van de juridische en politieke hervormingen en regelgeving voor *empowerment* van vrouwen;
- ondersteunen van de nationale capaciteiten om participatie van vrouwen en vrouwelijk leiderschap bij het nemen van beslissingen in het huishouden, de economie en maatschappij aan te moedigen;

En outre, le Plan de Réponse humanitaire 2017 pour le Nigéria vient d'être publié et prévoit un soutien pour 8,5 millions de personnes nécessitant une assistance d'urgence à Adamawa, Borno et Yobe. Le Plan de réponse humanitaire 2017 pour le Nigéria est actuellement le quatrième appel le plus important en terme de besoins.

La Commission européenne a quant à elle octroyé 40 millions d'euros d'aide humanitaire au Nigéria pour l'année 2016. Cependant, et comme évoqué plus haut, en raison des difficultés d'accès que les organisations rencontrent, en particulier dans le Nord-Est du pays, l'organisation d'une aide humanitaire au Nigéria demeure très compliquée.

DO 2016201713145

Question n° 733 de monsieur le député Denis Ducarme du 22 novembre 2016 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste:

Égalité des chances en Afrique.

Le Programme des Nations Unies pour le développement (PNUD) stipule dans son rapport 2016 sur le développement humain en Afrique que l'inégalité des chances coûterait à l'Afrique subsaharienne en moyenne 95 milliards de dollars chaque année, soit 6 % du produit intérieur brut.

1. Pouvez-vous indiquer de manière globale le rôle de la coopération belge dans le cadre de la lutte pour l'égalité des chances en Afrique et dans nos pays partenaires et notamment pour donner l'accès à l'emploi aux femmes?

2. Le PNUD propose la création d'une banque africaine d'investissement pour les femmes. La Belgique soutient-elle cette initiative?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste du 23 décembre 2016, à la question n° 733 de monsieur le député Denis Ducarme du 22 novembre 2016 (Fr.):

1. Le Rapport sur le Développement Humain 2016 présente quatre axes sur lesquels il faut agir pour parvenir à plus d'égalité de genre en Afrique:

- le soutien aux réformes juridiques et politiques et à la réglementation en faveur de l'*empowerment* des femmes;
- le soutien aux capacités nationales pour encourager la participation des femmes et le leadership féminin lors de la prise de décision au sein du ménage, de l'économie et de la société;

- ondersteunen van de capaciteiten voor een multisectoriële benadering voor het verzachten van de impact van discriminaties ten opzichte van vrouwen in gezondheid en educatie;

- ondersteunen van vrouwen in hun strijd voor de verwerving van eigendomsrechten.

In de politieke dialoog met de partnerlanden en op de internationale scene heeft de Belgische Ontwikkelingssamenwerking op systematische wijze de gelijkheid tussen man en vrouw en de *empowerment* van vrouw en meisjes ondersteund.

De nieuwe bilaterale programma's die in 2016 getekend werden met Marokko, Mali en Niger, evenals de opstartprogramma's met de nieuwe partnerlanden Guinée en Burkina Faso houden systematisch in het kader van de mensenrechtenbenadering rekening met gelijke kansen, met aandacht voor toegang tot werk en vrouwelijk ondernemerschap.

In Marokko voorziet het samenwerkingsprogramma 2016-2020 een financiering van 4,5 miljoen euro voor een programma van promotie en bescherming van vrouwenrechten, evenals een ondersteuning van 3 miljoen euro voor de promotie van ondernemerschap voor vrouwen en jongeren.

In Mali (2 miljoen euro), Niger (2 miljoen euro), Guinée (3,4 miljoen euro) en Burkina Faso (5 miljoen euro) werden projecten in gedelegeerde samenwerking met de United Nations Population Fund (UNFAP) gefinancierd via de nieuwe programma's die specifiek de toegang tot seksuele en reproductieve gezondheid nastreven.

In Rwanda wordt een interventie in gedelegeerde samenwerking gefinancierd met de Britse ontwikkelingssamenwerking en uitgevoerd door *Trade Mark East Africa* voor een bedrag van 725.000 euro. Deze interventie beoogt de grensoverschrijdende handel tussen Rwanda en de Democratische Republiek Congo (DRC) te vergemakkelijken door een verbetering van de veiligheid en de organisatorische omgeving aan de grens (Tubavu/Goma) ten gunste van de vrouwelijke handelaars die 83 % van de doelgroep vertegenwoordigen.

- le soutien aux capacités pour une approche multisectorielle pour adoucir l'impact des discriminations en ce qui concerne les femmes dans la santé et l'éducation;

- le soutien aux femmes dans leur lutte pour l'acquisition des droits de propriétés.

Dans son dialogue politique avec ses pays partenaires et sur la scène internationale, la coopération belge soutient de manière systématique la prise en compte de l'égalité entre hommes et femmes, et l'*empowerment* des femmes et des filles.

Les Programmes de Coopération signés en 2016 avec le Maroc, le Mali et le Niger, ainsi que les Programmes de démarrage signés avec la Guinée et le Burkina Faso, nouveaux pays partenaires, accordent tous une place systématique à la prise en compte de l'égalité entre hommes et femmes, dans une approche basée sur les droits humains, et en privilégiant notamment l'accès à l'emploi et l'entrepreneuriat féminin.

Ainsi, au Maroc, le Programme de Coopération 2016-2020 prévoit un financement de 4,5 millions d'euros pour un Programme de promotion et de protection des droits des femmes et des enfants, ainsi qu'une contribution de trois millions d'euros à un Programme d'appui au développement de l'entrepreneuriat féminin et des jeunes.

Au Mali (2 millions d'euros) et au Niger (2 millions d'euros), ainsi qu'en Guinée (3,4 millions d'euros) et au Burkina Faso (5 millions d'euros), des interventions en coopération déléguée avec le Fonds des Nations Unies pour la population (FNUAP) ont systématiquement été intégrées aux Programmes signés récemment. Ils visent à renforcer l'accès des femmes et des jeunes filles aux droits sexuels et reproductifs.

Au Rwanda, une intervention en coopération déléguée avec la coopération britannique exécuté par *Trade Mark East Africa* est financée pour un montant de 725.000 euros concernant la facilitation du commerce transfrontalier entre le Rwanda et la République démocratique du Congo (RDC) améliorant l'environnement organisationnel et sécuritaire du commerce informel à la frontière (Tubavu/Goma), bénéficiant aux femmes commerçantes qui représentent 83 % des commerçants.

In Mozambique wordt in het raam van de gedelegeerde samenwerking met UN Woman het project *Expanding Woman's Role in Agricultural Production and Natural Resource Management as a Strategy for Improved Food Security and Climate Change Resilience* gefinancierd voor een bedrag van 1.637.170 euro. Het project beoogt de versterking van de voedselveiligheid van vrouwen en het opbouwen van weerstand tegen klimaatveranderingen.

2. België voert sedert 2009 een beleid om de bijdrage aan de multilaterale organisaties maximaal te laten verlopen via bijdragen aan het algemeen werkingsbudget van de United Nations Development Programme (*core funding*). Dit beleid heeft tot gevolg dat de financiering van specifieke programma's gevoelig is verminderd. België financiert zulke programma's enkel nog via de gedelegeerde ontwikkelingssamenwerking, humanitaire hulp of via budgetlijnen buiten de ontwikkelingssamenwerking.

Met het oog op een betere concentratie van middelen heeft de Belgische ontwikkelingssamenwerking in 2015 het aantal multilaterale partnerorganisaties verminderd tot maximaal 15. Er is dan ook geen ruimte voor financiering van nieuwe multilaterale partners, zoals een Afrikaanse Investeringsbank voor vrouwen.

Bovendien is het aangewezen en gewenst dat bestaande investeringsbanken in hun initiatieven zich ook richten naar vrouwen en dus veel aandacht ontwikkelen voor gender. De gendermainstreaming in bestaande instituties is een uitstekende aanpak om de emancipatie van vrouwen en meisjes te bevorderen.

DO 2016201713147

Vraag nr. 734 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 22 november 2016 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post:

Missie in Jordanië.

In oktober 2016 was u op missie in Jordanië waarbij de humanitaire situatie van de Syrische vluchtelingen lang en breed werd besproken.

1. Hoe evalueert u uw missie in Jordanië en uw gesprekken met politici?

2. Hoe is de humanitaire situatie? Zal ons land opnieuw hulp bieden? Zo ja, voor welk bedrag en welke soort hulp?

Au Mozambique, l'intervention en coopération déléguée *Expanding Woman's Role in Agricultural Production and Natural Resource Management as a Strategy for Improved Food Security and Climate Change Resilience* avec UN Woman est financé pour un montant de 1.637.170 euros. Ce projet soutient le renforcement de la sécurité alimentaire des femmes et l'amélioration de la résilience contre les changements climatiques.

2. La Belgique mène depuis 2009 une politique qui contribue de manière maximale aux ressources générales du Programme des Nations Unies pour le développement (*core funding*). Cette politique a pour effet de diminuer le financement aux programmes spécifiques. La Belgique finance ce type de programmes uniquement via la coopération déléguée, l'aide humanitaire ou via des lignes budgétaires hors du budget de la coopération au développement.

En vue d'une meilleure concentration des moyens, la coopération belge au développement a réduit son nombre d'organisations multilatérales partenaires à 15 maximum. Il n'y a donc plus d'espace pour le financement de nouvelles organisations partenaires, telles qu'une Banque africaine d'investissement pour les femmes.

En outre il est conseillé et souhaité que les banques d'investissement existantes se tournent, dans leurs initiatives quotidiennes, vers les femmes et développent plus d'attention pour la dimension de genre. L'intégration systématique du genre dans les institutions existantes constitue une excellente approche pour favoriser l'*empowerment* des femmes et des filles.

DO 2016201713147

Question n° 734 de monsieur le député Denis Ducarme du 22 novembre 2016 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste:

Mission en Jordanie.

En octobre 2016 vous avez mené une mission en Jordanie où la situation humanitaire des réfugiés syriens a été longuement abordée.

1. Quel bilan tirez-vous de votre mission en Jordanie et des rencontres politiques que vous avez eues?

2. Quel est le bilan de la situation humanitaire? De nouvelles aides seront-elles apportées par notre pays? Si oui, pour quel montant et de quel ordre?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post van 21 december 2016, op de vraag nr. 734 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 22 november 2016 (Fr.):

1. Tijdens mijn humanitaire missie in Jordanië, had ik de gelegenheid om de premier, de minister van Buitenlandse Zaken en de minister van Planning en Internationale Samenwerking van Jordanië te ontmoeten.

De boodschappen die door onze drie gesprekspartners naar voren werden geschoven, waren gelijkaardig. De focus werd voornamelijk op de volgende punten gelegd:

- Jordanië heeft meer dan zijn deel gedaan bij de opvang van (Syrische en andere) vluchtelingen, de internationale gemeenschap mag deze solidariteitsinspanning niet in vraag stellen;

- momenteel staat het land onder druk door deze massale toestroom van vluchtelingen: sociale druk (onderwijs en gezondheidszorg), economische druk (concurrentie op de arbeidsmarkt en de woningmarkt), maar ook omwille van veiligheidsredenen (op 21 juni werd er een aanslag gepleegd aan de grens wat geleid heeft tot de sluiting van de grens, het risico dat jihadististen informele kampen langs de grens infiltreren, enz.);

- het land dient zich te beschermen, alsook stabiliteit en ontwikkeling te waarborgen;

- de Conferentie van Londen (4 februari 2016) wordt, in deze context, beschouwd als een keerpunt. Tijdens deze conferentie heeft de internationale gemeenschap een collectieve verantwoordelijkheid erkend wat betreft het gezamenlijk beheer van de gevolgen van het Syrische conflict;

- om de stabiliteit in de regio (gekenmerkt door de geostrategische positie ervan) te vrijwaren, heeft Jordanië steun nodig van de internationale gemeenschap;

- verschillende Jordaanse ministers riepen de internationale gemeenschap daarom op tot investeringen in de Jordaanse economie, en om zich niet te beperken tot het strikt humanitaire en ontwikkelingskader.

Ik heb op mijn beurt het Belgische standpunt toegelicht:

- België steunt Jordanië en zal dat blijven doen;

- de Belgische humanitaire hulp reikt verder dan uitsluitend steun aan noodactiviteiten, en bestaat ook uit het verlenen van bijstand aan gastgemeenschappen en steun aan het onderwijs;

- de Belgische ontwikkelingshulp wordt in de eerste plaats verstrekt via multilaterale organisaties zoals de Europese Unie, de Wereldbank en de Verenigde Naties (Core financiering van de UNDP, UNFPA, FAO, enz.);

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste du 21 décembre 2016, à la question n° 734 de monsieur le député Denis Ducarme du 22 novembre 2016 (Fr.):

1. Lors de ma mission humanitaire en Jordanie, j'ai eu l'occasion de rencontrer le premier ministre jordanien, le ministre des Affaires étrangères ainsi que le ministre du Plan et de la Coopération Internationale.

Les messages délivrés par nos trois interlocuteurs étaient semblables, l'accent a été mis sur les éléments suivants:

- la Jordanie a fait plus que sa part dans l'accueil des réfugiés (syriens et autres), la communauté internationale ne peut remettre cet effort de solidarité en question;

- aujourd'hui, le pays est mis sous pression par cet influx massif de réfugiés: pression sociale (services d'éducation et de santé), économique (compétition sur le marché du travail et du logement) mais également sécuritaire (attentat à la frontière du 21 juin ayant entraîné sa fermeture, risque d'infiltration par des djihadistes des campements informels situés le long de la frontière, etc.);

- le pays doit pouvoir se protéger, assurer sa stabilité et son développement;

- la Conférence de Londres (4 février 2016) est vue, dans ce cadre, comme un point charnière, la communauté internationale y ayant reconnu une responsabilité collective commune dans la gestion des conséquences du conflit syrien;

- pour pouvoir assurer sa stabilité dans la région (mise en avant de sa position géostratégique), la Jordanie a besoin du soutien de la communauté internationale;

- plusieurs ministres jordaniens ont ainsi plaidé pour que la communauté internationale investisse dans le secteur économique jordanien, et ne se limite pas au strict cadre humanitaire ou de développement.

J'ai en conséquence partagé les messages belges suivants:

- la Belgique soutient et continuera à soutenir la Jordanie;

- l'aide humanitaire belge va au-delà du soutien d'activités d'urgence pure, en assurant également une assistance aux communautés hôtes et un soutien au système éducatif;

- le soutien développemental belge se réalise principalement à travers des organisations multilatérales comme l'Union Européenne, la Banque Mondiale et les Nations Unies (Core funding au PNUD, FNUAP, FAO, etc.) ;

- donoren dienen de situatie vanuit een macro-economisch perspectief te bekijken: humanitaire en ontwikkelings-, maar ook commerciële aspecten spelen een rol.

2. Volgens UNHCR telt Jordanië meer dan 655.000 geregistreerde Syrische vluchtelingen, wat neerkomt op 7 % van de bevolking. Hierbij komen nog meer dan 60.600 vluchtelingen uit Irak en 17.000 Palestijnse vluchtelingen uit Syrië (bovenop de meer dan twee miljoen Palestijnse vluchtelingen die reeds erkend werden door UNRWA).

In het land wordt ongeveer 78 % van de vluchtelingen in de gemeenschap opgevangen. De overigen zijn verdeeld over de vluchtelingenkampen waarvan Zaatari het belangrijkste is (79.000 inwoners).

De conflicten in Syrië en Irak hebben een sterke impact op het sociaaleconomische klimaat van het land. De middelen, de infrastructuur en de sociale voorzieningen zijn ernstig overvraagd. De stijging van de huurprijzen, gekoppeld aan de concurrentie op de arbeidsmarkt, hebben bijgedragen tot de verharding van de gemoederen tussen de vluchtelingen en de gastgemeenschappen.

Een paar maanden geleden heeft Jordanië een aantal maatregelen goedgekeurd die de zoektocht en het verkrijgen van een job (in bepaalde informele sectoren) voor de vluchtelingen vergemakkelijken in ruil voor een verhoging van de hulp van de internationale gemeenschap (met name de versoepeling van oorsprongsregels door de EU).

Nieuwe financieringen in het kader van de Syrische crisis voor 2017 worden onderzocht. Het is momenteel te vroeg om hierover meer details te geven. De beslissing over de verdeling van de humanitaire fondsen wordt gemaakt op basis van nodenanalyses van de erkende humanitaire instellingen en houdt rekening met de mondiale humanitaire noden. Deze oefening is gepland voor januari 2017.

DO 2016201713199

Vraag nr. 736 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 23 november 2016 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post:

Efficiëntere ontwikkelingshulp.

Als grootste donor van officiële ontwikkelingshulp ter wereld moet de Europese Unie de efficiëntie ervan helpen verbeteren.

Een grotere transparantie en goed bestuur in de ontwikkelingslanden die hulp krijgen, is een interessante piste.

- les donateurs doivent effectivement examiner la situation sous un angle plus macro: aspects humanitaires, de développement mais également commerciaux.

2. Selon l'UNHCR, la Jordanie compte plus de 655.000 réfugiés syriens enregistrés, soit 7 % de la population nationale. À ceux-ci s'ajoutent plus de 60.600 réfugiés irakiens et plus de 17.000 réfugiés palestiniens de Syrie (en plus des deux millions de réfugiés palestiniens déjà reconnus par l'UNRWA).

Dans le pays, environ 78 % des réfugiés vivent au sein de communautés d'accueil, les autres sont répartis dans des camps de réfugiés, dont Zaatari est le plus important (79.000 personnes).

Le conflit en Syrie et en Irak impacte fortement le climat socioéconomique du pays. Ses ressources, ses infrastructures et ses services sociaux sont sérieusement dépassés, et la hausse des loyers, couplée à la concurrence sur le marché de l'emploi, a contribué à l'intensification des tensions entre réfugiés et communautés d'accueil.

Il est à noter que depuis quelques mois, la Jordanie a adopté une série de mesures devant simplifier la recherche et l'obtention d'emplois (dans certains secteurs informels) pour les réfugiés en échange d'une aide accrue de la communauté internationale (notamment, l'assouplissement par l'UE des règles d'origine).

De nouveaux financements relatifs à la crise syrienne sont évidemment examinés pour 2017. Il est actuellement trop tôt pour pouvoir vous en donner le détail. La décision de répartition des fonds humanitaires se fait sur base des analyses des besoins d'institutions humanitaires reconnues et en prenant en compte les besoins humanitaires globaux. Cet exercice se fera en janvier 2017.

DO 2016201713199

Question n° 736 de monsieur le député Denis Ducarme du 23 novembre 2016 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste:

Améliorer l'efficacité de l'aide au développement.

En tant que premier donateur d'aide publique au développement, l'Union européenne doit contribuer à améliorer l'efficacité et la responsabilité de l'aide publique au développement.

Une piste intéressante est l'amélioration de la transparence et la bonne gouvernance dans les pays en voie de développement récipiendaires de l'aide.

Het is op die manier dat de ontwikkelingsdoelstellingen kunnen worden gehaald. Hoe kunnen de instellingen, de rechtsstaat en het democratische bestuur worden versterkt en hoe kan de corruptie efficiënt bestreden worden?

Welk standpunt zal België verdedigen op de tweede *high-level meeting of the Global Partnership for Effective Development Co-operation* (GPEDC) eind november 2016 in Nairobi?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post van 20 december 2016, op de vraag nr. 736 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 23 november 2016 (Fr.):

België heeft inderdaad deelgenomen aan de tweede bijeenkomst op hoog niveau van het Wereldpartnerschap voor Doeltreffendheid van Ontwikkelingssamenwerking. De posities die daarbij werden verdedigd, en die in rekening werden genomen bij de raadplegingsrondes voor het opmaken van de Europese positie tussen september en november 2016, omvatten onder meer de volgende elementen:

- een erkenning van de blijvende relevantie van dit partnerschap en zijn vier hulpdoeltreffendheidsprincipes, met daarbij tegelijk nadruk op de nood om het partnerschap aan de nieuwe internationale context aan te passen, en met name aan Agenda 2030 voor Duurzame Ontwikkeling en de Addis Ababa Action Agenda over ontwikkelingsfinanciering;

- de erkenning van *leaving no-one behind* als overkoepelend principe, maar niet als een nieuw hulpdoeltreffendheidsprincipe stricto sensu;

- de nood om zich voor alles te concentreren op de noden van minst ontwikkelde landen, als het erom gaat om concessioneel verleende gelden in internationale samenwerking doeltreffend te besteden;

- de noodzaak om de huidige engagementen binnen het partnerschap zo aan te passen dat ze een nog bredere deelname van de burgermaatschappij en de privé-sector mogelijk maken.

Deze uitgangspunten werden in het algemeen ook goed weerspiegeld in de eindverklaring van de vergadering op hoog niveau in Nairobi.

Er kan ook aan herinnerd worden dat bij die gelegenheid de Europese Commissie een brochure publiceerde met als titel *Effective Development Cooperation - Has the European Union delivered?* waarin een Belgische project rond vakopleiding in Oeganda werd beschreven als een voorbeeldpraktijk in termen van samenwerking met de privé-sector om te komen tot een meer doeltreffende ontwikkelingssamenwerking.

C'est la voie pour atteindre les objectifs de développement: comment renforcer les institutions, l'État de droit, la gouvernance démocratique et lutter efficacement contre la corruption?

Quelle position la Belgique va-t-elle défendre lors de la deuxième réunion de haut niveau du Partenariat mondial pour une coopération efficace au service du développement à Nairobi fin novembre 2016?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste du 20 décembre 2016, à la question n° 736 de monsieur le député Denis Ducarme du 23 novembre 2016 (Fr.):

La Belgique a effectivement participé à la deuxième réunion de haut niveau du Partenariat mondial pour une coopération efficace au service du développement. Les positions qu'elle y a défendues, et qui ont été prises en charge dans la position européenne au cours d'un processus de consultations préalables entre les mois de septembre et novembre 2016 comprennent entre autres:

- une reconnaissance de la pertinence de ce partenariat et ses quatre principes de l'efficacité, tout en soulignant le besoin d'adapter le partenariat au nouveau contexte international avec, entre autres, le Programme à l'Horizon 2030 pour le Développement Durable et l'Agenda d'Action d'Addis Abeba sur le financement du développement;

- la reconnaissance de "ne laisser personne pour compte" comme principe englobant mais non en tant que principe d'efficacité de l'aide au sens strict;

- le besoin de se focaliser avant tout sur les besoins des pays les moins avancés en termes de dépenses concessionnelles efficaces pour le développement international;

- la nécessité de rendre les engagements actuels du partenariat suffisamment adaptés pour qu'ils permettent une plus grande participation de la société civile au sens large, et du secteur privé.

Ces positions ont de façon générale bien été prises en compte dans la déclaration finale de la réunion de haut niveau à Nairobi.

Il convient également de rappeler que lors de cette occasion-là, la Commission européenne a publié une brochure avec le titre *Effective Development Cooperation - Has the European Union delivered?* dans laquelle un projet belge sur la formation professionnelle en Ouganda est présenté comme bonne pratique en termes de collaboration avec le secteur privé en vue d'une coopération au développement plus efficace.

Er is bovendien, en meer algemeen, ook meermaals sprake van de sterk verbeterde score van ons land in de *Aid Transparency Index* editie 2016. Ons land heeft zich naar de voorhoede gewerkt dankzij volgehouden inspanningen gedurende de voorbije jaren, wat overigens ook ten overvloede aantoont dat transparantie niet alleen een bekommernis dient te zijn in hoofde van landen die ontwikkelingshulp ontvangen.

DO 2016201713264

Vraag nr. 738 van de heer volksvertegenwoordiger Benoît Piedboeuf van 25 november 2016 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post:

Budgetten voor ontwikkelingssamenwerking in Benin. (MV 14026)

De Union des Villes et Communes de Wallonie (UVCW) heeft me een vraag gesteld over het budget 2016 voor de gemeentelijke internationale samenwerking.

Ter wille van de transparantie en de democratie heeft de UVCW het federaal programma 2017-2021 voor de gemeentelijke internationale samenwerking moeten openstellen voor alle Waalse gemeenten. Die oproep heeft zijn doel niet gemist aangezien acht nieuwe gemeenten zich voor die partenariaten hebben ingeschreven (waaronder zeven voor partenariaten met Benin). Daardoor ontstaat er echter een probleem op budgettair vlak. Het budget dat was opgesteld voor het vorige programma strookt immers niet meer met de realiteit. Het zou dan ook wenselijk zijn dat de jaarbudgetten per partneriaat en niet per land zouden worden opgesteld.

Zo bedraagt het jaarbudget voor de vijf lopende partenariaten tussen België en Benin ongeveer 100.000 euro per partneriaat. Zelfs als men dat bedrag tot 80.000 euro zou verminderen, blijft de situatie moeilijk.

De krappe budgettaire context laat weliswaar weinig bewegingsruimte toe maar dergelijke gemeentelijke partenariaten hebben hun efficiëntie al bewezen. Zou u in het licht daarvan geen maatregelen kunnen nemen om meer middelen uit te trekken voor die nieuwe gemeenten die zich vrijwillig hebben aangemeld?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post van 23 december 2016, op de vraag nr. 738 van de heer volksvertegenwoordiger Benoît Piedboeuf van 25 november 2016 (Fr.):

D'ailleurs, de façon générale, il y est question à nombreuses reprises du score fortement amélioré de notre pays dans l'édition 2016 de l'*Aid Transparency Index*. Notre pays s'y trouve dorénavant en tête du peloton grâce aux efforts maintenus au courant des dernières années, ce qui prouve amplement que la transparence n'est pas uniquement une affaire des pays en voie de développement récipiendaires de l'aide.

DO 2016201713264

Question n° 738 de monsieur le député Benoît Piedboeuf du 25 novembre 2016 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste:

Budgets de coopération au Bénin (QO 14026).

L'Union des Villes et Communes Wallonnes (UVCW) m'interpelle au sujet du budget CIC 2016.

Par souci de transparence et de démocratie, l'UVCW se doit d'ouvrir le Programme de CIC 2017-2021 à toutes les communes wallonnes. Leur appel a eu du succès puisque huit nouvelles communes (dont sept sur le Bénin) se sont inscrites dans ces partenariats, ce qui pose problème en termes de budget. Le budget obtenu lors du programme précédent ne correspond plus à la réalité, il serait dès lors appréciable de maintenir les budgets annuels par partenariat et non par pays.

En chiffres, le budget annuel des cinq partenariats belgo-béninois actuels tourne autour de 100.000 euros par partenariat, même en le réduisant à 80.000 euros, la situation reste difficile.

Dans un contexte budgétaire serré il est vrai, mais en tenant compte de l'efficacité avérée de ce type de partenariats communaux, pourriez-vous envisager de prendre des mesures afin d'étendre les moyens au bénéfice de ces nouvelles communes volontaires?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste du 23 décembre 2016, à la question n° 738 de monsieur le député Benoît Piedboeuf du 25 novembre 2016 (Fr.):

De UVCW (de Waalse vereniging van steden en gemeenten) moet inderdaad alle Waalse gemeenten de opportuniteit geven om zich voor ontwikkelingssamenwerking en breder voor de internationale solidariteit in te zetten.

Als minister van Ontwikkelingssamenwerking kan ik mij maar verheugen over het toenemende succes van de gemeentelijke samenwerking. Het programma CIC 2017-2021 werd bij mijn administratie ingediend. Het wordt momenteel onderzocht zoals alle programma's die door de actoren van de niet gouvernementele samenwerking werden voorgelegd.

Deze programma's zullen worden beoordeeld aan het licht van de kwaliteitscriteria die door het Comité Ontwikkelingssamenwerking (DAC) van de Organisatie voor Economische Samenwerking en Ontwikkeling (OESO) werden bepaald. Een ander beoordelingspunt zal het in aanmerking nemen van de strategische aspecten van de Belgische Ontwikkelingssamenwerking zijn. Een verband wordt gelegd tussen het bedrag van de subsidie die zal worden uitgekeerd en de relevantie en kwaliteit van het programma.

In dit stadium kan ik dus nog geen concreet bedrag per actor naar voor brengen, noch voor de Waalse gemeentelijke samenwerking, noch voor de 84 andere actoren die eind september 2016 programma's hebben ingediend. In vroegere antwoorden heb ik u al de context van de budgettaire beperkingen geschetst die vanaf 2017 voor alle bijdragen en subsidies zullen gelden.

DO 2016201713265

Vraag nr. 739 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Karine Lalieux van 25 november 2016 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post:

Schending door Proximus van het principe van de neutraliteit van het internet. (MV 14741)

Uit de pers vernamen we dat u het Belgisch Instituut voor postdiensten en telecommunicatie (BIPT) gevraagd heeft de nieuwe aanbiedingen voor mobiele telefonie van Proximus tegen het licht te houden.

In zijn nieuwe aanbod voert Proximus een gedifferentieerde behandeling in van gedownloade gegevens in functie van de oorsprong ervan. Sommige downloads worden immers niet aangerekend. Die praktijk staat bekend als *zero-rating*.

L'Union des Villes et Communes Wallonnes (UVCW) se doit en effet d'offrir à toutes les communes wallonnes l'opportunité de s'engager en faveur de la coopération au développement et plus largement de la solidarité internationale.

Comme ministre de la Coopération, je me réjouis du succès croissant de la coopération communale. Le programme CIC 2017-2021 a été introduit auprès de mon administration. L'examen de ce programme, ainsi que l'examen de tous les programmes introduits par les acteurs de la coopération non gouvernementale est actuellement en cours.

Ces programmes seront appréciés sur base des critères de qualité définis par le Comité de l'Aide au Développement de l'Organisation de Coopération et de Développement Économiques (OCDE). La prise en compte des aspects stratégiques de la coopération belge au développement sera aussi un élément d'appréciation. Un lien sera établi entre le montant du subside qui sera alloué et la pertinence et qualité du programme.

À ce stade, je ne peux donc pas m'engager sur un montant déterminé par acteur, ni pour la coopération communale wallonne, ni pour les 84 autres acteurs qui ont introduit des programmes fin septembre 2016. Cependant, en répondant à des questions antérieures, je vous ai déjà décrit le contexte des réductions budgétaires qui s'imposeront à toutes les contributions et subsides à partir de 2017.

DO 2016201713265

Question n° 739 de madame la députée Karine Lalieux du 25 novembre 2016 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste:

La violation du principe de neutralité du net par Proximus (QO 14741).

Nous avons appris par voie de presse que vous avez demandé à l'Institut belge des services postaux et des télécommunications (IBPT) de se pencher sur les nouvelles offres de proximus de téléphonie mobile.

Dans sa nouvelle offre Proximus crée un traitement différencié des données téléchargées en fonction de leur origine puisque certaines échappent à toute facturation. Cette pratique est connue sous le nom du *zero-rating*.

Dat zou echter in strijd zijn met de recente Europese verordening inzake netneutraliteit en met de richtlijnen van BEREC (Body of European Regulators for Electronic Communications), het Orgaan van Europese regelgevende instanties voor elektronische communicatie.

Ten eerste heeft dat aanbod immers betrekking op specifieke toepassingen en niet op bepaalde categorieën van toepassingen. Ten tweede nemen de desbetreffende toepassingen een dominante plaats in op hun respectieve markten en ten derde is Proximus een belangrijke operator in België.

Ook zonder die economische overwegingen druist het aanbod van Proximus echter rechtstreeks in tegen punt 55 van de BEREC-richtlijnen: als de abonnee zijn downloadlimiet heeft overschreden, kunnen de data voor de "geprivilegieerde" toepassing immers nog altijd gratis gedownload worden.

De schijnbare passiviteit van het BIPT, dat op eigen initiatief had moeten reageren, roept vragen op. De regulator ontvangt nochtans alle nieuwe aanbiedingen van de operatoren voordat ze openbaar gemaakt worden. Dat uitblijven van een reactie is des te zorgwekkender daar de inachtneming van de netneutraliteit in het kader van de Europese regelgeving voornamelijk gewaarborgd wordt door de reactie en het optreden van de nationale regulators.

1. Wanneer zal het BIPT een advies uitbrengen? Kan het BIPT Proximus voorlopige maatregelen opleggen, aangezien die provider duidelijk de regelgeving schendt?

2. Hoe zal men dergelijke aanbiedingen, die strijdig zijn met de netneutraliteit, in de toekomst kunnen tegenhouden nog vóór ze op de markt worden gebracht?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post van 23 december 2016, op de vraag nr. 739 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Karine Lalieux van 25 november 2016 (Fr.):

1. Het Belgisch Instituut voor postdiensten en telecommunicatie (BIPT) heeft op basis van de Verordening en de richtsnoeren van het Orgaan van Europese regelgevende instanties voor elektronische communicatie (BEREC) een gedetailleerde vragenlijst aan Proximus gestuurd met als doel te onderzoeken of het Proximus aanbod in overeenstemming is met de Verordening.

Na het antwoord van Proximus, dat verwacht wordt in de loop van november moet het BIPT dit antwoord analyseren, eventueel bespreken met Proximus zelf en eventuele vervolgvragen stellen alvorens het BIPT een voorlopig verslag kan opstellen.

Or, il y a tout lieu de croire que cela contrevient au récent règlement européen régissant la neutralité du net ainsi qu'aux directives du BEREC, l'association des régulateurs européens du secteur télécom.

En effet, tout d'abord, cette offre concerne des applications spécifiques et non des catégories d'application, ensuite, les applications concernées ont des places prédominantes sur leurs marchés respectifs et enfin, Proximus est un opérateur majeur en Belgique.

Mais même sans ces considérations économiques, l'offre de Proximus entre en conflit direct avec le point 55 des directives du BEREC puisque lorsque l'abonné a dépassé sa limite de consommation, les données téléchargées pour l'application "privilegiée" continuent d'être gratuites.

On s'interroge sur l'apparente passivité de l'IBPT qui aurait dû réagir spontanément. Le régulateur reçoit pourtant toutes les nouvelles offres des opérateurs avant qu'elles ne soient publiées. Ce manque de réaction a de quoi inquiéter dès lors que le respect de la neutralité du net repose surtout, dans le cadre du règlement européen, sur la réactivité des régulateurs nationaux.

1. Dans quel délai l'IBPT rendra-t-il un avis? Peut-il imposer des mesures provisoires à Proximus dès lors que la violation est manifeste?

2. Comment empêcher à l'avenir que de telles offres manifestement contraires à la neutralité du net soient proposées avant qu'elles ne soient mises sur le marché?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste du 23 décembre 2016, à la question n° 739 de madame la députée Karine Lalieux du 25 novembre 2016 (Fr.):

1. Sur la base du Règlement et des Lignes directrices de l'Organe des régulateurs européens des communications électroniques (ORECE), l'Institut belge des services postaux et des télécommunications (IBPT) a envoyé un questionnaire détaillé à Proximus dans le but d'examiner si l'offre de Proximus est conforme au Règlement.

Une fois que Proximus aura envoyé sa réponse, attendue dans le courant du mois de novembre, l'IBPT devra analyser celle-ci, éventuellement en discuter avec Proximus même et poser d'éventuelles questions complémentaires, avant de pouvoir rédiger un rapport provisoire.

Vervolgens deelt het BIPT dit verslag in het kader van het samenwerkingsakkoord met de mediaregulatoren (VRM, CSA, Medienrat) die een antwoordtermijn hebben van twee weken. Tegen eind van het jaar, ten laatste begin van volgend jaar verwachten we een definitieve positie van de verschillende regulatoren.

2. Verordening 2015/2120 stelt per definitie een ex-post controle in waarbij een bestaande praktijk geanalyseerd moet worden alvorens een conclusie kan getrokken worden.

DO 2016201713489

Vraag nr. 748 van de heer volksvertegenwoordiger Peter Dedecker van 02 december 2016 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post:

Het gelijke speelveld tussen klassieke telecomoperatoren en OTT-spelers (MV 14869).

Sinds uw aantreden stelt u regelmatig dat er nood is aan een *level playing field* tussen klassieke telecomoperatoren en *over-the-top players* (OTT's). Dit niet alleen door de regulering voor de OTT's op te trekken, maar vooral door het niveau van regulering voor de klassieke spelers te verlagen.

Graag had ik van u vernomen welke stappen u de voorbije jaren reeds genomen heeft in die zin, en welke er nog zitten aan te komen?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post van 21 december 2016, op de vraag nr. 748 van de heer volksvertegenwoordiger Peter Dedecker van 02 december 2016 (N.):

Het creëren van een gelijk speelveld tussen klassieke telecomoperatoren en OTT-spelers (*over-the-top players* - OTT) moet het algemene principe zijn van de eengemaakte digitale markt. De OTT-spelers zijn vaak wereldwijd actief, dus deze problematiek vergt best een coherente aanpak op Europees niveau.

De Europese Commissie onderschrijft het principe dat voor vergelijkbare digitale diensten dezelfde of soortgelijke regels moeten gelden. Net zoals België op Europees niveau stevast heeft bepleit, is de Commissie van oordeel dat daarbij de reikwijdte en omvang van de bestaande regelgeving waar mogelijk moet worden verminderd, eerder dan de verplichtingen voor de OTT's perfect af te stemmen op deze van de operatoren.

Ensuite, dans le cadre de l'accord de coopération, l'IBPT communiquera ce rapport aux régulateurs des médias (VRM, CSA, Medienrat), qui disposeront d'un délai de réponse de deux semaines. Nous attendons une position définitive des différents régulateurs pour la fin de l'année, au plus tard pour le début de l'année prochaine.

2. Le Règlement 2015/2120 établit par définition un contrôle ex post, dans le cadre duquel une pratique existante doit être analysée avant de pouvoir tirer une conclusion.

DO 2016201713489

Question n° 748 de monsieur le député Peter Dedecker du 02 décembre 2016 (N.) au vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste:

La concurrence équitable entre les opérateurs télécom classiques et les acteurs OTT (QO 14869).

Depuis votre entrée en fonction, vous affirmez régulièrement la nécessité de garantir un traitement équitable aux opérateurs télécom classiques et aux services par contournement (*over-the-top players* (OTT)), non seulement en renforçant la régulation des OTT, mais surtout en diminuant le niveau de régulation pour les opérateurs classiques.

Pourriez-vous m'informer des démarches que vous avez déjà entreprises à cette fin au cours des dernières années et des démarches que vous prévoyez encore d'entreprendre?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste du 21 décembre 2016, à la question n° 748 de monsieur le député Peter Dedecker du 02 décembre 2016 (N.):

Le principe général du marché unique numérique doit être de créer un *level playing field* entre les opérateurs de télécommunications classiques et les acteurs *over-the-top players* (OTT). Comme les acteurs OTT sont souvent actifs à l'échelle mondiale, une approche cohérente au niveau européen est requise pour cette problématique.

La Commission européenne souscrit au principe selon lequel les mêmes règles ou des règles similaires doivent s'appliquer à des services numériques comparables. Tout comme la Belgique l'a toujours préconisé au niveau européen, la Commission estime qu'il est préférable de réduire la portée de la réglementation existante là où c'est possible, plutôt que d'aligner parfaitement les obligations des OTT sur celles des opérateurs.

In het kader van de lopende herziening van de Europese telecomregels stelt de Commissie een mix van deregulering voor (rekening houdend met bepaalde regels die momenteel alleen gelden voor traditionele diensten voor elektronische communicatie, zoals bijvoorbeeld sommige universele dienstverplichtingen) en de invoering van een beperkt aantal regels voor alle relevante en vergelijkbare communicatiediensten, inclusief die van OTT-aanbieders.

Bij de herziening van de e-privacyrichtlijn, die binnenkort ook op Europees niveau gestart zal worden, denkt de Commissie eraan de reikwijdte en toepassing van sommige regels aan te passen en te vereenvoudigen, bijv. op het gebied van de beveiliging en de vertrouwelijkheid van communicatie, en deze ook voor de OTT's te laten gelden.

Vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen

DO 2015201611317

Vraag nr. 744 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 02 augustus 2016 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen:

EU-Sri Lanka.

De 20ste vergadering van de EU-Sri Lanka Joint Commission vond plaats op 19 juli 2016.

1. a) Welke krachtlijnen en hoofdthema's kwamen er aan bod?

b) Op welke punten werd er merkbare vooruitgang geboekt?

2. Hoe schat u de evolutie van de samenwerking tussen de EU en Sri Lanka in?

3. Wat denkt u van de evolutie van de situatie in Sri Lanka, met name op het vlak van de inachtneming van de mensenrechten en de rechten van de minderheden en het vrijwaren van de rechtsstaat?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen van 20 december 2016, op de vraag nr. 744 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 02 augustus 2016 (Fr.):

Dans le cadre de la révision en cours de la réglementation européenne sur les télécoms, la Commission propose un mix de dérégulation (compte tenu de certaines règles qui sont actuellement en vigueur uniquement pour les services traditionnels de communication électronique, comme les obligations de service universel) et l'instauration d'une réglementation limitée pour l'ensemble des services de communication pertinents et comparables, y compris ceux des fournisseurs OTT.

Lors de la révision de la directive vie privée et communications électroniques qui débutera bientôt au niveau européen, la Commission envisage d'adapter et de simplifier la portée et l'application de certaines dispositions, par exemple dans le domaine de la sécurisation et de la confidentialité des communications, et de les rendre applicables aux OTT aussi.

Vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales

DO 2015201611317

Question n° 744 de monsieur le député Denis Ducarme du 02 août 2016 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales:

UE-Sri Lanka.

La 20e commission jointe UE- Sri Lanka s'est réunie le 19 juillet 2016.

1. a) Quels sont les lignes principales et les sujets majeurs qui ont été abordés?

b) Quelles sont les améliorations notables pouvant être soulignées?

2. Quel regard portez-vous sur l'évolution de la coopération entre l'UE et le Sri Lanka?

3. Comment voyez-vous l'évolution de la situation au Sri Lanka notamment en matière de droit de l'homme, de droit des minorités et de respect de l'État de droit?

Réponse du vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales du 20 décembre 2016, à la question n° 744 de monsieur le député Denis Ducarme du 02 août 2016 (Fr.):

1. a) De Gemengde Commissie EU-Sri Lanka ziet toe op de tenuitvoerlegging van de uit 1995 daterende EU-Sri Lanka Samenwerkingsovereenkomst inzake Partnerschap en Ontwikkeling.

Tijdens de bijeenkomst werd ingegaan op de verschillende aspecten van deze Overeenkomst. De Commissie ontving eveneens een verslag van de drie werkgroepen die onder de Commissie ressorteren, namelijk de Werkgroep inzake Beheer, Rechtsorde en Mensenrechten, de Werkgroep inzake Handel en Economie en de Werkgroep inzake Ontwikkelingssamenwerking.

b) Tijdens de vergadering konden beide partijen akte nemen van de recente opheffing van het verbod op visexport van Sri Lanka naar de EU. Deze opheffing is er gekomen na belangrijke inspanningen vanwege de Sri Lankaanse autoriteiten op het vlak van visserijbeheer en controle.

Daarnaast werd stilgestaan bij de tenuitvoerlegging van de resolutie van de VN Mensenrechtenraad van 1 oktober 2015 (zie verder onder antwoord op vraag 3).

De Gemengde Commissie verwelkomde eveneens het verzoek van Sri Lanka om te kunnen genieten van het Algemeen Preferentieschema Plus (GSP+), een teken dat het land zijn internationale verplichtingen wenst na te komen. De aanvraag van Sri Lanka zal in raadpleging met de lidstaten worden geanalyseerd met het oog op een voorstel van de Europese Commissie in januari 2017.

Daarna zullen de Raad en het Europese Parlement twee maanden de tijd hebben om het voorstel te analyseren. De Gemengde Commissie ging eveneens akkoord met het heropstarten van de EU-Sri Lanka investeringsdialoog en besprak tenslotte de samenwerking op het vlak van onderwijs en onderzoek.

2. Zoals gesteld door de Raad Buitenlandse Zaken in zijn conclusies van 16 november 2015 is sinds begin januari 2015 een nieuwe fase ingetreden in de relaties tussen de EU en Sri Lanka. De EU vaardigde een verkiezingsobservatie missie af voor de parlementsverkiezingen van augustus 2015. Daarnaast benadrukte de Raad het belang van de dialoog met de EU.

Deze 20ste bijeenkomst van de Gemengde Commissie is daarvan een uitstekende indicator. Ik verwelkom deze nieuwe evolutie die een bewijs is van de recente positieve politieke ontwikkelingen in Sri Lanka.

3. België volgt de mensenrechtensituatie in Sri Lanka nauw op via haar ambassade te New Delhi.

1. a) La Commission conjointe UE-Sri Lanka est chargée de veiller sur la mise en application de l'Accord de coopération concernant le Partenariat et le Développement UE-Sri Lanka, datant de 1995.

Lors de la réunion, les différents éléments de l'Accord ont été abordés. La Commission a également reçu un rapport des trois groupes de travail ressortant de la Commission, à savoir le groupe de travail concernant la Gestion, l'État de Droit et les Droits de l'Homme, le groupe de travail concernant le Commerce et l'Économie et le groupe de travail concernant la Coopération au développement.

b) Lors de la réunion, les deux parties ont pris acte de la levée récente de l'interdiction sur l'exportation de poisson du Sri Lanka vers l'UE. Cette levée intervient à la suite d'efforts considérables des autorités Sri-Lankaises en matière de gestion et de contrôle dans le domaine de la pêche.

En outre, la Commission a examiné la mise en oeuvre de la Résolution du 1er octobre 2015 du Conseil des Droits de l'Homme des Nations Unies (voir réponse à la question 3).

La Commission conjointe a également accueilli positivement la demande du Sri Lanka de pouvoir bénéficier du Schéma des Préférences Généralisées Plus (GSP+), une indication que le pays souhaite répondre à ses obligations internationales. La demande du Sri Lanka sera examinée en consultation avec les États membres en vue d'une proposition de la Commission européenne, attendue pour janvier 2017.

Le Conseil et le Parlement européen auront ensuite deux mois pour examiner la proposition. La Commission conjointe a marqué également son accord sur la relance du dialogue UE-Sri Lanka en matière d'investissements. Finalement, elle a abordé la coopération en matière d'éducation et de recherche.

2. Comme souligné par le Conseil Affaires étrangères dans ses conclusions du 16 novembre 2015, les relations entre l'UE et le Sri Lanka sont entrées dans une nouvelle phase depuis janvier 2015. L'UE a déployé une mission d'observation pour les élections parlementaires d'août 2015. Le Conseil a également souligné l'importance du dialogue avec l'UE.

Cette 20e session de la Commission conjointe en est un excellent indicateur. J'accueille favorablement cette évolution qui est une preuve des évolutions politiques positives au Sri Lanka.

3. La Belgique suit de près, depuis son Ambassade à New Delhi, la situation des droits de l'homme au Sri Lanka.

De uitvoering van VN Mensenrechten-resolutie 30/1 van 1 oktober 2015, die met consensus werd aangenomen, wordt tevens via de Belgische permanente vertegenwoordiging bij de VN te Genève van nabij opgevolgd. De uitvoering van deze resolutie is gericht op de verbetering van de mensenrechtensituatie, inclusief de rechten van minderheden, en het respecteren van de rechtstaat.

België en de EU hechten veel belang aan de tenuitvoerlegging van deze resolutie alsook aan de verdere samenwerking van Sri Lanka met het Bureau van de VN Hoge Commissaris voor Mensenrechten.

DO 2015201611689

Vraag nr. 767 van de heer volksvertegenwoordiger Wouter De Vriendt van 06 september 2016 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen:

Uitzetting van een landgenoot uit Kameroen.

Op 13 mei 2016 werd Jan Cappelle, een ter plekke erg gewaarde ngo-medewerker in het noordwesten van Kameroen, onder dubieuze omstandigheden dat land uitgezet. Een officiële en duidelijke reden werd door de Kameroense autoriteiten niet gegeven, maar de kans is groot dat de steun van de heer Cappelle voor de belangen van de plaatselijke landbouwers hem in conflict heeft gebracht met Baba Danpullo, een rijke grootgrondbezitter met belangrijke politieke banden.

Sinds zijn uitwijzing heeft de heer Cappelle via verschillende kanalen geprobeerd zijn zaak aan te kaarten. Dat heeft al geleid tot initiatieven van de Europese Dienst voor extern optreden (EDEO) en van de Amerikaanse ambassade in Yaoundé. Zelfs het *presidential office* van Kameroen (die in eerste instantie de uitwijzing heeft uitgevaardigd) is bezig om zijn eigen beslissing tot uitzetting te onderzoeken.

Ondanks alles ondervindt de heer Cappelle nog steeds moeilijkheden om zijn dossier vlot te trekken en terug te keren naar Kameroen.

1. Bent u vertrouwd met deze zaak? Wat is uw visie hierop?

2. In welke mate en op welke manier is de Belgische ambassade in Yaoundé al betrokken geweest in deze zaak?

3. In welke mate en op welke manier zijn uw diensten in Brussel al betrokken geweest in deze zaak?

La mise en oeuvre de la Résolution 30/1 du 1^{er} janvier 2015 du Conseil des Droits de l'Homme des Nations Unies, adoptée par consensus, est suivie également par la Représentation permanente de la Belgique auprès des Nations Unies à Genève. La mise en oeuvre de cette résolution vise l'amélioration de la situation des droits de l'homme, y compris les droits des minorités, et le respect de l'État de Droit.

La Belgique et l'UE attachent une attention particulière à la mise en oeuvre de cette résolution et à la coopération continue du Sri Lanka avec le Bureau du Haut-Commissaire aux Droits de l'Homme des Nations Unies.

DO 2015201611689

Question n° 767 de monsieur le député Wouter De Vriendt du 06 septembre 2016 (N.) au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales:

L'expulsion d'un compatriote par le Cameroun.

Le 13 mai 2016, Jan Cappelle, un collaborateur très apprécié d'une ONG active dans le nord-ouest du Cameroun, a été expulsé de ce pays dans des circonstances suspectes. Si les autorités camerounaises n'ont fourni aucune explication officielle claire à cet égard, il est probable que le soutien manifesté par monsieur Cappelle en faveur des intérêts des agriculteurs locaux l'ait fait entrer en conflit avec Baba Danpullo, un grand propriétaire terrien ayant des connexions politiques importantes.

Depuis son expulsion, monsieur Cappelle a cherché à exposer son cas par différents canaux, ce qui a déjà amené le Service européen pour l'action extérieure (SEAE) et l'ambassade des Etats-Unis à Yaoundé à prendre des initiatives. Même le cabinet de la présidence camerounaise (là ou avait été décidée l'expulsion en première instance) se penche actuellement sur la décision d'expulsion qu'il a prise.

Monsieur Cappelle continue malgré tout à éprouver des difficultés pour faire débloquer son dossier et pouvoir retourner au Cameroun.

1. Etes-vous au courant de cette affaire? Quelle analyse en faites-vous?

2. Dans quelle mesure et de quelle manière l'ambassade de Belgique à Yaoundé s'est-elle déjà occupée de ce dossier?

3. Dans quelle mesure et de quelle manière vos services à Bruxelles se sont-ils déjà occupés de ce dossier?

4. Welke stappen heeft u of uw kabinet ondernomen bij de Kameroenese autoriteiten om deze zaak onder de aandacht te brengen?

5. Klopt het dat de Belgische ambassade in Yaoundé allesbehalve coöperatief is met het onderzoek door het Kameroenese *presidential office* van zijn eigen beslissing om de heer Cappelle uit te zetten? Meer bepaald weigert de ambassade naar verluidt te antwoorden op vragen van het *presidential office* omtrent de identiteit van mijnheer Cappelle en over de positie van België in deze zaak. Kan u dit bevestigen? Wat is hiervoor de reden? Kan u dit grondig toelichten?

6. Wat is de Belgische positie ten aanzien van Baba Danpullo? Hoe schatten uw diensten hem in?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen van 20 december 2016, op de vraag nr. 767 van de heer volksvertegenwoordiger Wouter De Vriendt van 06 september 2016 (N.):

1. De zaak van de heer Cappelle is mij zeker bekend. Elke staat beslist soeverein wie hij toelaat op haar grondgebied. In het geval van de heer Cappelle is het dus Kameroen dat beslist of hij het land binnen mag en/of er rechtmatig mag verblijven. Een andere staat kan in een dergelijke beslissing niet tussenkomen.

2. Ik kan u bevestigen dat de heer Cappelle herhaaldelijk consulaire bijstand gekregen heeft van de ambassade wanneer dat nodig was. U begrijpt dat ik, gezien de wetgeving op de bescherming van de persoonlijke levenssfeer, niet verder kan ingaan op de details van dit individuele dossier. Na de uitzetting werd een delegatie met onder andere de advocaat van de heer Cappelle en lokale medestanders herhaaldelijk op de ambassade ontvangen.

3. In deze zaak is steeds nauw overleg geweest tussen de ambassade in Yaoundé en mijn diensten in Brussel.

4. De ambassade heeft ervoor geijverd dat de problematiek opgenomen wordt in het EUDEL-beleidsdocument inzake Mensenrechten. België zal het punt van de territoriale rechten op de agenda trachten te krijgen van de mensenrechtendialoog tussen Kameroen en de Europese ambassadeurs.

5. De heer Cappelle veronderstelt ten onrechte dat de Belgische ambassade een schrijven heeft ontvangen van het Presidential Office met betrekking tot zijn persoon. Dit is echter niet zo. Er is geen sprake van welke weigering dan ook.

4. Quelles initiatives votre cabinet ou vous-même avez-vous prises pour que les autorités camerounaises s'intéressent à cette affaire?

5. Est-il exact que l'ambassade de Belgique à Yaoundé est loin de se montrer coopérative avec le Cabinet de la présidence camerounaise dans le cadre du réexamen de sa propre décision d'expulsion? Il semble en particulier que l'ambassade refuse de répondre aux questions concernant l'identité de monsieur Cappelle et la position de la Belgique dans ce dossier. Confirmez-vous ces éléments? Quelle est la raison de ce refus? Pourriez-vous préciser votre réponse?

6. Quelle est la position de la Belgique par rapport à Baba Danpullo? Quelle image vos services se font-ils de cette personne?

Réponse du vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales du 20 décembre 2016, à la question n° 767 de monsieur le député Wouter De Vriendt du 06 septembre 2016 (N.):

1. Je connais bien sûr l'affaire de monsieur Cappelle. Chaque État décide souverainement à qui il donne accès à son territoire. Dans le cas de monsieur Cappelle, c'est donc le Cameroun qui décide s'il peut entrer le pays et/ou s'il lui est permis d'y résider légalement. Un autre État ne saurait intervenir dans une pareille décision.

2. Je peux vous confirmer que monsieur Cappelle a reçu une assistance consulaire de l'ambassade à chaque fois que celle-ci était requise. Vous comprenez qu'au vu de la législation sur la protection de la vie privée je ne peux pas entrer dans les détails de ce dossier individuel. Après l'expulsion proprement dite, une délégation comprise de l'avocat de monsieur Cappelle ainsi que de ses partisans locaux a été accueillie par l'ambassade à plusieurs reprises.

3. Dans cette affaire il y a toujours eu une concertation entre l'ambassade à Yaoundé et mes services à Bruxelles.

4. L'ambassade a oeuvré pour que la problématique des droits territoriaux soit inscrite au document politique de l'EUDEL concernant les droits de l'Homme. La Belgique tentera d'inscrire le sujet des droits territoriaux à l'agenda du dialogue sur les droits de l'homme entre le Cameroun et les ambassadeurs européens.

5. Monsieur Cappelle suppose, mais à tort, que l'ambassade belge ait reçu de la part de la Présidence un courrier relatif à sa personne. Il n'en est rien. Il n'est pas question d'un quelconque refus.

6. België heeft geen positie ten aanzien van de heer Baba Danpullo. De ambassade kent hem slechts bij naam en heeft hem nooit ontmoet.

DO 2015201612068

Vraag nr. 795 van de heer volksvertegenwoordiger Olivier Chastel van 28 september 2016 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen:

Dialogo tussen de Europese Unie en Cuba.

De Europese Commissie heeft de Raad op 22 september 2016 een voorstel voorgelegd met betrekking tot de ondertekening van het akkoord over de politieke dialoog en de samenwerking met Cuba.

1. Welke rol speelt dat voorstel in het kader van het aanknopen van betrekkingen met Cuba?

2. Wat wordt de impact ervan in het kader van de economische en sociale modernisering, de democratisering en de naleving van de mensenrechten in dat land?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen van 20 december 2016, op de vraag nr. 795 van de heer volksvertegenwoordiger Olivier Chastel van 28 september 2016 (Fr.):

1. Met het besluit tot ondertekening van de Overeenkomst inzake politieke dialoog en samenwerking (PDCA) tussen de EU en Cuba moet het proces bezegeld worden dat in 2012 werd opgestart en dat moet leiden tot de afsluiting van een juridisch bindende overeenkomst tussen de EU en Cuba. De PDCA wordt de eerste bilaterale overeenkomst tussen de EU en Cuba en zal de nieuwe basis worden voor de uitbouw van de bilaterale relaties tussen beide partners. De overeenkomst zal dienen als het kader voor de nauwere samenwerking en de dialoog.

2. De overeenkomst is gericht op steun voor de modernisering van de Cubaanse economie en maatschappij, de bilaterale samenwerking en de samenwerking in internationale fora met het oog op de versterking van de mensenrechten en de democratie, de strijd tegen discriminatie en het bereiken van de Duurzame Ontwikkelingsdoelstellingen (SDG's). Met en via deze overeenkomst wenst de EU dus concreet bij te dragen tot de verwezenlijking van deze doelstellingen.

6. La Belgique n'a pas de position vis-à-vis de ce monsieur Baba Danpullo. L'ambassade ne le connaît que de nom et ne l'a jamais rencontré.

DO 2015201612068

Question n° 795 de monsieur le député Olivier Chastel du 28 septembre 2016 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales:

Dialogue Union européenne - Cuba.

La Commission européenne a adopté la proposition au Conseil relative à la signature de l'accord de dialogue politique et de coopération avec Cuba le 22 septembre 2016.

1. Que représente cette proposition dans le cadre de l'établissement des relations avec Cuba?

2. Quel sera son impact dans le cadre du processus cubain de modernisation économique et sociale, de la démocratie et du respect des droits de l'homme?

Réponse du vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales du 20 décembre 2016, à la question n° 795 de monsieur le député Olivier Chastel du 28 septembre 2016 (Fr.):

1. La décision de signature de l'Accord de dialogue politique et de coopération (ADPC) entre l'UE et Cuba doit finaliser le processus lancé en 2012 ayant pour but la conclusion d'un accord juridiquement contraignant entre l'UE et Cuba. L'ADPC constituera le premier accord bilatéral entre l'UE et Cuba et formera la nouvelle base pour les relations bilatérales entre les deux partenaires. L'accord servira de cadre au dialogue et à une coopération plus étroite.

2. L'accord se focalise sur le soutien à la modernisation de l'économie et de la société cubaine, la coopération bilatérale et la coopération dans les foras internationaux en vue du renforcement des droits de l'homme et de la démocratie, la lutte contre la discrimination et la mise en oeuvre des Objectifs du Développement durable (SDG's). Avec et à travers cet accord, l'UE souhaite fournir une contribution concrète afin de réaliser ces objectifs.

Ik wens nog te beklemtonen dat in de overeenkomst de standaard clausules opgenomen zijn die essentieel zijn voor de EU, met name de mensenrechtenclausule en de clausule inzake non-proliferatie. Het niet naleven van deze clausules kan leiden tot de opschorting van de overeenkomst.

Zoals gebruikelijk voor deze kaderovereenkomsten kent ook deze EU-Cuba Overeenkomst een driepijler structuur, met name (a) politieke dialoog, (b) samenwerking en sectorale beleidsdialoog en (c) handel en handelssamenwerking. De overeenkomst stelt een Gemeenschappelijke Raad en een Gemeenschappelijk Comité in. De overeenkomst wordt voor onbepaalde tijd afgesloten.

Mijn diensten zullen niet nalaten om de evolutie op het terrein van nabij te volgen en in voorkomend geval voorstellen te doen om de politieke dialoog met Cuba in deze of gene richting bij te sturen.

DO 2015201612201

Vraag nr. 804 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Françoise Schepmans van 05 oktober 2016 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen:

Procedure bij verlies van identiteitspapieren in het buitenland. - Personen met de dubbele nationaliteit.

Sinds de wijziging van artikel 22 van het Wetboek van de Belgische nationaliteit staat het Belgische recht de dubbele nationaliteit toe. Door die beslissing verliest een Belg die vrijwillig een buitenlandse nationaliteit verkrijgt niet automatisch de Belgische nationaliteit.

Wanneer een persoon met een andere nationaliteit de Belgische nationaliteit verwerft, vragen de Belgische autoriteiten evenmin dat hij van zijn oorspronkelijke nationaliteit afziet. Die wijzigingen hebben de facto geleid tot een toename van het aantal landgenoten met de dubbele nationaliteit.

De jongste maanden heb ik vernomen dat sommige Belgen met de dubbele nationaliteit procedureproblemen hadden toen ze hun identiteitspapieren in het buitenland hadden verloren.

1. Hoeveel Belgen met de dubbele nationaliteit hebben gemeld dat ze hun identiteitspapieren (paspoort en/of identiteitskaart) in het buitenland hebben verloren?

2. Welke procedure moeten Belgen met de dubbele nationaliteit volgen wanneer ze hun papieren in het buitenland verliezen? Verschilt die procedure afhankelijk van het land waarin het verlies wordt aangegeven?

Je tiens à souligner que l'accord contient les clauses standards essentielles pour l'UE: la clause des droits de l'homme et la clause concernant la non-prolifération. Le non-respect de ces clauses peut mener à la suspension de l'accord.

Comme de coutume dans de tels accords-cadres, l'Accord UE-Cuba se compose également d'une structure à trois piliers, à savoir (a) le dialogue politique, (b) la coopération et le dialogue sectoriel et (c) le commerce et la coopération commerciale. L'accord prévoit un Conseil conjoint ainsi qu'un Comité conjoint. L'accord a été conclu pour une durée indéterminée.

Mes services ne manqueront pas de suivre l'évolution sur le terrain et le cas échéant de faire des propositions en vue d'orienter notre dialogue politique avec Cuba dans un sens ou l'autre.

DO 2015201612201

Question n° 804 de madame la députée Françoise Schepmans du 05 octobre 2016 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales:

Procédure en cas de perte de documents d'identité à l'étranger. - Binationaux.

La possession d'une double nationalité est autorisée en droit Belge depuis la modification de l'article 22 du Code de la nationalité belge. Avec cette décision, le Belge qui acquiert volontairement une nationalité étrangère ne perd plus sa nationalité Belge.

De même, lorsqu'un individu possédant une nationalité étrangère, acquiert la nationalité belge, les autorités belges ne demandent pas de renoncer à sa nationalité d'origine. Ces modifications ont entraîné de facto une augmentation du nombre de nos compatriotes possédant une double nationalité.

Ces derniers mois, il m'est revenu que certains Belges possédant une double nationalité ont connu des difficultés de procédure lors de la perte de leurs documents d'identité à l'étranger.

1. Combien de Belges possédant une double nationalité ont signalé la disparition de leurs documents d'identité (passeport et/ou carte d'identité) à l'étranger?

2. Quelle est la procédure à suivre pour les Belges possédant une double nationalité lorsqu'ils perdent leurs documents à l'étranger? Est-ce que cette procédure diffère selon le pays où la perte est déclarée?

3. Geldt er een specifieke procedure voor kinderen, om fraude te voorkomen?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen van 15 december 2016, op de vraag nr. 804 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Françoise Schepmans van 05 oktober 2016 (Fr.):

Belgische overheden geven aan een Belg met een tweede nationaliteit dezelfde administratieve diensten als aan een persoon die alleen de Belgische nationaliteit heeft.

1. Er bestaan geen statistieken van het aantal binationale Belgen die hun Belgische documenten in het buitenland verliezen.

2. Binationale Belgen die het verlies van hun Belgische documenten in het buitenland melden, worden identiek behandeld als Belgen zonder tweede nationaliteit, te meer omdat de tweede nationaliteit normalerwijze geen rol speelt en er niet naar wordt gevraagd.

Er zijn geen principiële verschillen bij verlies van Belgische documenten in het ene of het andere land. Het verlies moet zo snel mogelijk aan de Belgische overheid worden gemeld, en dat kan aan het Belgische consulaat ter plaatse.

Het verlies van Belgische documenten gaat vaak gepaard met een aanvraag voor een vervangdocument, met name het Belgisch voorlopig paspoort. Bij aanvragen van voorlopige paspoorten, die dienen om Belgen zonder ander geldig identiteits- of reisdocument de mogelijkheid te geven om zich tijdelijk in het buitenland te identificeren, verder te reizen of terug te keren naar België, kan de tweede nationaliteit wel invloed hebben.

Als bijvoorbeeld blijkt dat de Belg geldige identiteits- of reisdocumenten van zijn tweede land bij zich zou hebben die een voortzetting van de reis toelaten, wordt een voorlopig paspoort geweigerd. Zoals ook een voorlopig paspoort wordt geweigerd aan een Belg die zijn paspoort verloor, maar verder kan reizen met zijn identiteitskaart.

De tweede nationaliteit, en de identiteits- of reisdocumenten van het tweede land spelen soms ook een rol als ze kunnen helpen de identiteit van de aanvrager vast te stellen.

3. Est-ce qu'une procédure spécifique est d'application pour les enfants afin d'éviter les problèmes de fraude?

Réponse du vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales du 15 décembre 2016, à la question n° 804 de madame la députée Françoise Schepmans du 05 octobre 2016 (Fr.):

Les autorités belges fournissent le même service administratif à un Belge possédant une deuxième nationalité qu'à une personne ne possédant que la nationalité belge.

1. Il n'existe pas de statistiques sur le nombre de binationaux belges qui perdent leurs documents belges à l'étranger.

2. Les binationaux belges qui notifient la perte de leurs documents belges à l'étranger sont traités de manière identique que les Belges sans deuxième nationalité, d'autant plus en raison du fait que leur deuxième nationalité ne joue normalement aucun rôle et n'est pas demandée.

Il n'y a pas de différence de principe en cas de perte de documents belges dans l'un ou l'autre pays. La perte doit être notifiée le plus rapidement possible aux autorités belges, ceci peut se faire au consulat belge sur place.

La perte de documents belges va généralement de pair avec une demande de document de remplacement à savoir le passeport provisoire belge. En cas de demandes de passeports provisoires, qui permettent aux Belges dépourvus d'un autre document de voyage ou d'identité valable de temporairement s'identifier à l'étranger, de poursuivre leur voyage ou de revenir en Belgique, la deuxième nationalité peut toutefois avoir une influence.

En effet, si par exemple, il s'avère que le Belge dispose de documents d'identité ou de voyage valables de son deuxième pays qui permettent de poursuivre son voyage, le passeport provisoire lui sera refusé. De la même manière, un passeport provisoire sera refusé à un Belge qui a perdu son passeport s'il peut poursuivre son voyage avec sa carte d'identité.

La deuxième nationalité, et les documents d'identité ou de voyage du deuxième pays jouent également parfois un rôle dans le sens où ceux-ci peuvent aider à déterminer l'identité du demandeur.

Voor een binationaal kind dat in zijn tweede land verblijft en waarvoor een Belgisch paspoort wordt aangevraagd, zal, om toe te laten het kind te identificeren, een paspoort van zijn tweede land worden opgevraagd. Als het kind vanuit België is vertrokken met een paspoort van zijn tweede land of als het kind voordien nog niet in België heeft gewoond, beschikt de Belgische overheid immers zelf niet over foto's om de identiteit van het kind vast te stellen.

Tenslotte belet niets dat de lokale buitenlandse overheid eist dat een binationaal met haar nationaliteit haar grondgebied verlaat met een nationaal paspoort van dat land.

3. Er is geen specifieke procedure om fraude bij aanvragen van paspoorten voor kinderen te voorkomen.

Elke paspoortaanvraag, ongeacht of het een minderjarige of volwassene betreft, waarbij fraude wordt vermoed, wordt even streng gecontroleerd.

DO 2016201712540

Vraag nr. 818 van de heer volksvertegenwoordiger Georges Dallemagne van 19 oktober 2016 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen:

Belgen die met het naziregime gecollaboreerd hebben. - Door Duitsland uitgekeerde pensioenen.

Op 6 juli 2016 heb ik u (en de minister van Financiën) een vraag gesteld over de pensioenen die nog steeds door Duitsland uitgekeerd worden aan Belgen die met het nazi-regime gecollaboreerd hebben.

U heeft toen geantwoord dat het een bijzonder delicate en pijnlijke kwestie was en dat u zou onderzoeken in welke mate er iets aan die situatie kon worden gedaan. U heeft ook verklaard dat de Belgische ambassade in Berlijn dat dossier bij de Duitse autoriteiten heeft aangekaart, dat u een groot aantal documenten had ontvangen die nog bestudeerd werden en dat uw departement alle gegevens onderzocht die u ontvangen had. Ten slotte heeft u geantwoord dat u bereid was mij bijkomende informatie te verschaffen zodra men de overgelegde documenten in detail onderzocht had.

1. Sinds het antwoord zijn er enkele maanden verstreken. Heeft u ondertussen de door de Duitse autoriteiten ingediende documentatie in detail kunnen onderzoeken? Kan u dat dossier nader toelichten en kan u meedelen hoe u die situatie, die al te lang geduurd heeft, recht wil zetten?

Pour un enfant binational qui réside dans son deuxième pays et pour qui un passeport belge est demandé, aux fins d'identification, le passeport de son deuxième pays sera demandé. Si l'enfant est parti depuis la Belgique avec un passeport de son deuxième pays ou si l'enfant n'a encore jamais résidé en Belgique, les autorités belges ne disposent en effet pas de photos afin de déterminer l'identité de l'enfant.

Enfin, rien n'empêche l'autorité locale étrangère d'exiger qu'un binational de sa nationalité quitte son territoire muni du passeport national de ce pays.

3. Il n'existe aucune procédure spécifique afin d'empêcher la fraude en ce qui concerne les demandes de passeport pour enfants.

Qu'elle soit pour une personne majeure ou mineure, chaque demande de passeport pour laquelle on soupçonne de la fraude sera vérifiée avec la même sévérité.

DO 2016201712540

Question n° 818 de monsieur le député Georges Dallemagne du 19 octobre 2016 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales:

Anciens collaborateurs belges du régime nazi. - Pensions versées par l'Allemagne.

Le 6 juillet 2016, je vous interrogeais (ainsi que votre collègue en charge des Finances) au sujet des pensions encore versées aujourd'hui par l'Allemagne à d'anciens collaborateurs belges du régime nazi.

Vous aviez alors répondu qu'il s'agissait d'une problématique particulièrement délicate et douloureuse et que vous alliez voir dans quelle mesure il était possible de corriger cette situation. Vous m'aviez indiqué aussi que notre ambassade à Berlin avait évoqué ce dossier auprès des autorités allemandes, que vous aviez reçu une documentation assez importante qui était "encore à l'étude" et que votre département examinait actuellement l'ensemble des éléments qui vous avaient été soumis. Enfin, vous m'aviez répondu être "disposé à me donner des informations complémentaires dès que nous aurons pu analyser plus en détail les documents qui nous ont été transmis".

1. Quelques mois après cette réponse, avez-vous pu analyser en détail la documentation transmise par les autorités allemandes? Êtes-vous en mesure de donner davantage d'informations sur ce dossier et sur la manière dont vous envisagez désormais de corriger cette situation qui n'a que trop duré?

2. Heeft u die documenten aan de minister van Financiën bezorgd (die heeft in juli 2016 immers verklaard dat hij daar niet over beschikte)?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen van 15 december 2016, op de vraag nr. 818 van de heer volksvertegenwoordiger Georges Dallemagne van 19 oktober 2016 (Fr.):

1. De Duitse wet met betrekking tot de bijstand aan oorlogsslachtoffers ("*Gesetz über die Versorgung der Opfer des Krieges - Bundesversorgungsgesetz*", hierna "*BVG*") is van toepassing. Deze wet wordt door de Länder uitgevoerd met inbegrip van de bijstand aan de rechthebbenden in het buitenland. Het Land van Noordrijn Westfalen is bevoegd voor de dossiers met betrekking tot België.

Na raadpleging van de Duitse overheden kan ik U bevestigen dat het totale aantal van de uitkeringsgerechtigden in het kader van voornoemde wet niet meer bedraagt dan 30 personen met woonplaats in België. Men beschikt niet over een uitsplitsing tussen deze personen of over een telling van het aantal dat deel uitmaakte van specifieke militaire eenheden. Onder deze dertig personen kunnen zich ook oud Duitse leden van de Wehrmacht bevinden, die naar België verhuisden.

De Duitse wet op de bescherming van de sociale gegevens (*Sozialdatenschutz*) verbiedt de openbaarmaking van gegevens over de identiteit van de begunstigden van de Duitse pensioenen. Dus ik kan U geen lijst met namen overmaken.

Dit gezegd zijnde en zoals blijkt uit het antwoord van de Duitse regering op vraag 26 in het verslag aan de Bondsdag van 2012 (zie bijlage) werden alle huidige gevallen door de Duitse autoriteiten overeenkomstig § 1a van de *BVG* onderzocht of er geen redenen zouden kunnen zijn om dit pensioen niet toe te kennen. De schending van de fundamenteën van de mensheid en de rechtsstaat zijn gronden voor een weigering. Geen enkel geval leidde tot een weigering.

2. Avez-vous pu transmettre cette documentation au ministre des Finances (puisque'en juillet 2016 celui-ci affirmait ne pas disposer de ces informations)?

Réponse du vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales du 15 décembre 2016, à la question n° 818 de monsieur le député Georges Dallemagne du 19 octobre 2016 (Fr.):

La loi allemande sur l'assistance aux victimes de guerre ("*Gesetz über die Versorgung der Opfer des Krieges - Bundesversorgungsgesetz*", ci-après "*BVG*") est d'application. Cette loi est mise en oeuvre par les Länder, y compris l'assistance des ayants droit à l'étranger. Le Land de Rhénanie du Nord-Westphalie est compétent pour la matière pour ce qui concerne la Belgique.

Après consultation des autorités allemandes, je peux vous confirmer que le nombre total des bénéficiaires de prestations de retraites au titre de la loi susmentionnée ne dépasse pas trente personnes avec résidence en Belgique. L'on ne dispose pas d'une répartition entre ces personnes, ni de recensement de l'appartenance à des unités militaires spécifiques. Parmi ces trente personnes pourraient également se trouver d'anciens membres allemands de la Wehrmacht ayant déménagé en Belgique.

La loi allemande sur la protection des données sociales (*Sozialdatenschutz*) interdit la communication des données sur l'identité des bénéficiaires de pensions allemandes. Je ne peux donc pas vous donner une liste avec des noms.

Ceci étant dit et comme le démontre la réponse du gouvernement allemand à la question 26 dans le compte rendu du Bundestag de 2012 (voir annexe), tous les cas courants ont, conformément au § 1a *BVG* été vérifiés par les autorités allemandes quant aux raisons pouvant entraîner un refus. L'enfreinte aux fondements de l'humanité et l'état de droit est une cause de refus. Aucun cas n'a abouti à un refus.

Met betrekking tot de belastingen verwijs ik naar mijn antwoord op uw vorige vraag nr. 12969 van 6 juli 2016 (*Integraal verslag*, Kamer, 2015-2016, CRIV 54 COM 469) waarin ik stelde dat de fiscale regels volledig worden geëerbiedigd. Ik kan hier zelfs aan toevoegen dat artikel 19 paragraaf 4 van de Belgisch-Duitse overeenkomst inzake dubbele belasting de pensioenen met betrekking tot oorlogsgebeurtenissen of politieke vervolging belastbaar stelt in het land van herkomst. Dit is een standaard bepaling, die men terugvindt in bijna alle dubbele belastingsovereenkomsten die de Bondsrepubliek afsloot. De BVG pensioenen zijn belastingsvrij op grond van § 3 paragraaf 1 No. 6 van de Wet op de Inkomstenbelasting.

Ik voeg hierbij de reactie van de Duitse regering over de vraag van de Duitse parlementariërs Ulla Jelpke, Jan Korte, Herbert Behrens en de fractie Die Linke (nr. 17/10292) van 12 juli 2012 over de belasting van dwangarbeid en militaire medewerkers die in het buitenland wonen. De antwoorden op vragen 26 en 28 zijn bijzonder relevant voor onze discussie.

De bijlagen bij het antwoord op deze vraag zijn het geachte Kamerlid rechtstreeks toegestuurd. Gezien het louter documentaire karakter ervan worden zij niet in het Bulletin van *Vragen en Antwoorden* opgenomen maar liggen zij ter inzage bij de griffie van de Kamer van volksvertegenwoordigers (dienst Parlementaire Vragen).

Ik zal uiteraard deze kwestie blijven opvolgen. De informatie, waarover ik nu beschik, is niet van aard om mijn standpunt van juli te wijzigen

2. Ja.

DO 2016201712542

Vraag nr. 819 van de heer volksvertegenwoordiger Georges Dallemagne van 19 oktober 2016 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen:

Resolutie betreffende de mensenrechtensituatie in Saoedi-Arabië.

Bijna anderhalf jaar geleden, meer bepaald op 18 juni 2015, werd het door mij ingediende voorstel van resolutie "over de stand van de mensenrechten in Saoedi-Arabië en inzonderheid over de situatie van blogger Raif Badawi" eenparig door de Kamer aangenomen.

En ce que concerne la fiscalité, je me réfère à ma réponse à votre précédente question n° 12969 du 6 juillet 2016 (*Compte Rendu Intégral*, Chambre, 2015-2016, CRIV 54 COM 469) où j'indiquais que les règles fiscales sont totalement respectées. Je peux encore ajouter que l'article 19 alinéa 4 de l'accord de double imposition belgo-allemand rend le paiement de pensions ayant trait à des événements de guerre ou de persécution politique imposable dans le pays d'origine. Il s'agit ici d'un arrangement standard qu'on retrouve dans pratiquement tous les accords de double imposition conclus par la République fédérale. Les pensions BVG sont libres d'impôts sur base du § 3 alinéa 1 n° 6 de la loi sur l'impôt des revenus.

Je joins en annexe la réponse du gouvernement allemand à la question des parlementaires allemands Ulla Jelpke, Jan Korte, Herbert Behrens et la fraction die Linke (n° 17/10292) du 12 juillet 2012 sur l'imposition des travailleurs forcés et les collaborateurs militaires qui vivent à l'étranger. Les réponses aux questions 26 et 28 sont particulièrement intéressantes pour notre débat.

Les annexes jointes à la réponse à cette question ont été transmises directement à l'honorable membre. Étant donné leur caractère de pure documentation, il n'y a pas lieu de les insérer au Bulletin des *Questions et Réponses*, mais elles peuvent être consultées au greffe de la Chambre des représentants (service des Questions parlementaires).

Je continuerai bien évidemment à suivre cette question. À ce stade, je maintiens ce que j'ai répondu en juillet.

2. Oui.

DO 2016201712542

Question n° 819 de monsieur le député Georges Dallemagne du 19 octobre 2016 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales:

La résolution concernant la situation des droits de l'homme en Arabie saoudite.

Il y a maintenant près d'un an et demi, le 18 juin 2015, la Chambre adoptait à l'unanimité la proposition de résolution que j'avais déposée "concernant la situation des droits de l'homme en Arabie saoudite et plus particulièrement le cas du blogueur Raif Badawi".

In die resolutie werd enerzijds een reeks specifieke vragen geformuleerd met betrekking tot het bijzondere geval van de blogger Raif Badawi (zo werd de regering gevraagd formeel het vonnis te veroordelen dat tegen hem werd uitgesproken, alsook de onmenselijke lijfstraf die ermee gepaard ging, diplomatieke stappen te ondernemen om de heer Badawi vrij te krijgen en zijn veroordeling nietig te doen verklaren, er bij de Saoedische overheid rechtstreeks voor te pleiten dat de heer Raif Badawi aan geen enkele lijfstraf of marteling zou worden onderworpen, enz.).

In de resolutie werd nog een aantal andere - meer algemene - vragen geformuleerd in verband met onze betrekkingen met Saoedi-Arabië en de te nemen acties om ervoor te zorgen dat het Saoedische regime de rechten en vrijheden, de vrouwenrechten, het verbod op foltering en lijfstraffen, enz. beter in acht zou nemen.

Tot slot werd de regering gevraagd - en ik citeer - "de Belgische diplomatieke, militaire, economische, commerciële en energieregelateerde betrekkingen met Saoedi-Arabië te onderwerpen aan een grondige reflectie, gelet op de vreselijke praktijken die dit regime erop nahoudt inzake mensenrechten en fundamentele vrijheden en op het bijzonder tekenend geval van de heer Raif Badawi, alsook op de rol die sommige Saoedische hoogwaardigheidsbekleders spelen in de financiering van het wereldwijde terrorisme".

1. Kunt u voor elk van de vermelde drie punten uit de resolutie van 18 juni 2015 aangeven welke concrete acties u hebt ondernomen om de Kamerbreed aangenomen aanbevelingen ten uitvoer te leggen?

2. Wat is de huidige situatie van de heer Badawi? Wat kunnen we ondernemen om ervoor te zorgen dat hij in vrijheid wordt gesteld of dat op zijn minst de sanctie van 1.000 zweepslagen die hem boven het hoofd hangt, definitief ongedaan wordt gemaakt?

3. Wat zijn de jongste ontwikkelingen in verband met de naleving van de grondrechten en de burgerlijke vrijheden door het Saoedische regime?

4. Welke contacten hebt u daarover gehad met uw Saoedische ambtgenoten? Hebt u de door de Kamer gevraagde grondige reflectie over en analyse van onze betrekkingen met Saoedi-Arabië op gang gebracht?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen van 15 december 2016, op de vraag nr. 819 van de heer volksvertegenwoordiger Georges Dallemagne van 19 oktober 2016 (Fr.):

Cette résolution formulait d'une part une série de demandes spécifiques visant le cas particulier du blogueur Raif Badawi (condamnation formelle de son jugement et du châtiment inhumain qui l'accompagnait, intervention diplomatique pour faire libérer monsieur Badawi et faire annuler sa condamnation, intervention directe auprès des autorités saoudiennes pour que Raif Badawi ne soit soumis à aucune forme de châtiment corporel ou de torture, etc.).

D'autre part, la résolution formulait aussi des demandes plus générales concernant nos relations avec l'Arabie saoudite et les actions à entreprendre pour que le régime saoudien respecte davantage les droits et libertés, les droits des femmes, l'interdiction de la torture et des châtiments corporels, etc.

Enfin, il était demandé au gouvernement - et je cite - "de mener une réflexion approfondie sur les relations diplomatiques, militaires, économiques, commerciales et énergétiques de la Belgique avec l'Arabie saoudite, à la lumière du terrible bilan de ce régime en matière de droits de l'homme et de libertés fondamentales et du cas emblématique de monsieur Raif Badawi, mais également au vu du rôle de certains responsables saoudiens dans le financement du terrorisme international".

1. Pour chacun de ces trois éléments de la résolution du 18 juin 2015, pouvez-vous indiquer les actions concrètes que vous avez entreprises depuis lors afin de mettre en oeuvre les demandes ainsi formulées à l'unanimité par la Chambre?

2. Quelle est aujourd'hui la situation personnelle de monsieur Badawi? Que peut-on faire pour que celui-ci puisse être libéré ou au moins pour que la menace des 1.000 coups de fouet soit définitivement écartée?

3. Quelles sont les évolutions récentes du régime saoudien en matière de respect des droits fondamentaux et des libertés civiles?

4. Quels contacts avez-vous eu avec vos homologues saoudiens sur ces questions? Avez-vous initié cette réflexion approfondie et cette mise à plat de nos relations avec l'Arabie saoudite, telle que le demandait la Chambre?

Réponse du vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales du 15 décembre 2016, à la question n° 819 de monsieur le député Georges Dallemagne du 19 octobre 2016 (Fr.):

1. België blijft een dialoog onderhouden met Saoedi-Arabië, zoals we ook doen met andere landen in de regio.

Zowel op bilateraal niveau als Europees zijn we ervan overtuigd dat Saoedi-Arabië een rol te spelen heeft bij de oplossing van verschillende regionale conflicten. Zoals ik al vaak gezegd heb, is de constructieve betrokkenheid van de regionale machten de enige manier om de regionale stabiliteit op de lange termijn te bevorderen. Dit betekent niet dat België het op alle punten eens is met Saoedi-Arabië. Met de hulp van onze internationale partners, zullen wij alle landen in de regio aanmoedigen een constructieve rol te spelen om de regio te stabiliseren.

De promotie en de bescherming van de mensenrechten zijn een prioriteit voor België en vormen een integraal onderdeel van de bilaterale relaties met Saoedi-Arabië. De dialoog die we met dit land onderhouden laat ons toe op regelmatige basis de mensenrechten op het voorplan te brengen, inclusief specifieke gevallen. Ik ben uiteraard, net zoals u, zeer gevoelig voor elke gerechtelijke uitspraak die een veroordeling inhoudt tot een onmenselijke behandeling wat verboden is onder internationale conventies. Zoals ik heb kunnen onderlijnen tijdens mijn tussenkomst tijdens de 28e sessie van de Mensenrechtenraad in Genève op 2 maart 2015, is het moeilijk te vatten dat een individu voor het schrijven van een simpele blog een gevangenisstraf wordt opgelegd, of nog erger lijfstraffen. Het gaat om een lijfstraf wat formeel verboden is onder het Verdrag inzake Foltering en Andere Wrede, Onmenselijke of Onteerende Behandeling of Bestrafing die Saoedi-Arabië heeft geratificeerd. De Europese Unie heeft zich herhaaldelijk verzet tegen de praktijk van lijfstraffen en heeft daarvoor al een aantal demarches ondernomen. Wij zullen ons op dat onderwerp blijven inzetten.

Tijdens het universeel onderzoek van Saoedi-Arabië, dat plaatsvond in oktober 2013, heeft België aanbevelingen aan de Saoedische regering gericht over de vrijheid van meningsuiting en vereniging. Wij halen deze situatie op een systematische manier aan tijdens de bilaterale contacten en ik kan u verzekeren dat we onze demarches zullen verderzetten. Het is net door onze goede bilaterale relaties dat we regelmatig de mensenrechten kunnen aankaarten met onze Saoedische gesprekspartners, zoals ik ook gedaan heb met mijn Saoedische collega op 19 juli in Brussel, in de marge van de EU-GCC ministeriële bijeenkomst.

1. La Belgique continue à entretenir un dialogue avec l'Arabie saoudite, comme nous le faisons avec d'autres pays de la région.

Aussi bien au niveau bilatéral qu'eupéen nous estimons que l'Arabie saoudite a un rôle à jouer dans la résolution de plusieurs conflits régionaux. Comme je l'ai souvent dit, l'implication constructive des forces régionales est la seule manière d'oeuvrer pour la stabilité régionale sur le long terme. Ceci n'implique pas que la Belgique est d'accord avec l'Arabie saoudite sur tous les points. Avec l'aide de nos partenaires internationaux, nous continuerons à encourager un rôle constructif pour tous les pays de la région afin de la stabiliser.

La promotion et la protection des droits de l'Homme sont un thème prioritaire pour la Belgique et forment une partie intégrante de nos relations bilatérales avec l'Arabie saoudite. Le dialogue que nous entretenons avec ce pays de manière régulière nous permet de mettre les droits de l'Homme en exergue, y compris des cas spécifiques. Je suis évidemment, tout comme vous, très sensible à toute décision de justice qui entraîne des condamnations portant sur des traitements cruels qui sont interdits par des conventions internationales. Comme j'ai pu le souligner lors de mon intervention à la 28^{ème} session du Conseil des Droits de l'Homme à Genève le 2 mars 2015, il est difficilement concevable qu'un individu écrivant sur un blog isolé se voit infliger une peine d'emprisonnement et pire encore des châtements corporels. Il s'agit d'un châtement corporel, ce qui est formellement interdit par la Convention contre la torture et autres peines ou traitements cruels, inhumains ou dégradants que l'Arabie saoudite a ratifiée. L'Union européenne s'est opposée à plusieurs reprises à la pratique de châtements corporels, et a entrepris un certain nombre de démarches. Nous allons continuer à avancer sur le sujet.

Lors de l'examen universel de l'Arabie saoudite, qui a eu lieu en octobre 2013, la Belgique avait adressé des recommandations au gouvernement saoudien en ce qui concerne la liberté d'expression et d'association. Nous évoquons la situation de manière systématique dans nos contacts bilatéraux et je peux vous assurer que nous poursuivrons nos démarches. Ce sont nos bonnes relations qui nous permettent de régulièrement adresser la question des droits de l'Homme à nos interlocuteurs saoudiens, comme je l'ai encore fait moi-même lors de ma rencontre avec mon homologue saoudien le 19 juillet à Bruxelles, en marge de la réunion ministérielle UE-GCC.

2. Het einde van de toepassing van lijfstraffen blijft onze prioriteit in deze zaak. Lijfstraffen zoals geseling en zweepslagen zijn formeel verboden door de Conventie tegen marteling en andere wrede of onmenselijke behandeling die Saoedi-Arabië heeft geratificeerd.

Na de bekendmaking van de straf van de heer Badawi heeft de Europese Unie onmiddellijk haar protest herhaald tegen zulke behandeling en straffen en werd de Saoedische autoriteiten opgeroepen de straf tegen de heer Badawi te schorsen en erover na te denken de praktijk van lijfstraffen te stoppen. Volgens officiële bronnen, is de gezondheid van de heer Badawi verslechterd sinds de eerste reeks van 50 zweepslagen in januari 2015. De volgende sessies werden verschillende keren uitgesteld en wij pleiten in onze bilaterale contacten ervoor dat ze niet meer hernomen worden.

De mensenrechtensituatie in Saoedi-Arabië is verre van ideaal en beperkt zich niet, zoals u weet, tot de zaak van de heer Badawi. Wij hopen op een algemenere evolutie van de mensenrechten in Saoedi-Arabië. Om zulke evolutie te stimuleren, willen wij blijven aandringen, uitnodigen, aansporen en druk uitoefenen op de Saoedische autoriteiten om vooruitgang te boeken op het vlak van mensenrechten en voornamelijk wat de vrijheid van meningsuiting betreft. Ik ben ervan overtuigd dat die open en vrije dialoog zich moet verderzetten maar niet noodzakelijk voor de camera.

3. Ik stel vast dat Saoedi-Arabië meer en meer openstaat voor een dialoog, hetgeen een goede zaak is. Er blijven natuurlijk nog heel wat uitdagingen op het vlak van mensenrechten, al is er hier en daar vooruitgang, zoals overigens recent ook werd opgemerkt door het VN-comité voor de Rechten van het Kind. Zowel de EU als België blijven de mensenrechtensituatie in Saoedi-Arabië aankaarten tijdens bilaterale contacten. Ikzelf deed dit nog afgelopen zomer tijdens een bilateraal contact met mijn Saoedische ambtgenoot. De rol van België en de EU is om, zoals bij andere landen, systematisch mensenrechtenkwesties aan te kaarten tijdens onze bilaterale contacten alsook in multilaterale fora.

4. Ik meen dat het onze plicht is een dialoog met Saoedi-Arabië aan te houden, niet alleen op Europees niveau maar ook bilateraal, niet enkel over de internationale crisissen maar ook over de problematiek van de mensenrechten.

2. L'arrêt de l'application de châtiments corporels reste notre priorité dans cette affaire. Le châtiment corporel de flagellation, des coups de fouet, est formellement interdit par la Convention contre la torture et autres peines ou traitements cruels, inhumains ou dégradants, que l'Arabie saoudite a ratifiée.

Après prononciation de la peine de monsieur Badawi, l'Union européenne avait immédiatement répétée son opposition à ce type de traitement ou de peine, et a appelé les autorités saoudiennes à suspendre la peine de monsieur Badawi et à considérer mettre un terme à la pratiques des châtiments corporels. Selon des sources officielles, la santé de monsieur Badawi s'est détériorée depuis la première série de cinquante coups de fouets infligée en janvier 2015. Les séances suivantes ont été reportées à plusieurs reprises, et nous plaidons dans nos contacts bilatéraux pour que ceux-ci ne reprennent plus.

La situation des droits de l'Homme est loin d'être idéale en Arabie saoudite et ne se limite pas, comme vous le savez, au cas de monsieur Badawi. Nous espérons une évolution plus générale de la situation des droits de l'Homme en Arabie saoudite. Pour stimuler ce genre d'évolution, nous voulons continuer à inciter, inviter, encourager, pousser les autorités saoudiennes à progresser en matière de respect des droits de l'Homme notamment en ce qui concerne la liberté d'expression. Je reste convaincu que ce dialogue franc et ouvert doit continuer mais pas nécessairement en face d'une caméra.

3. Je note que l'Arabie saoudite est de plus en plus ouverte au dialogue, ce qui est une bonne chose. Il reste, bien sûr, encore de nombreux défis dans le domaine des droits de l'Homme, bien qu'il y ait des progrès ici et là, comme cela a d'ailleurs été récemment noté par le Comité des Nations Unies sur les droits de l'enfant. Aussi bien l'UE que la Belgique continuent de soulever la situation des droits de l'Homme en Arabie saoudite lors des contacts bilatéraux. Je l'ai moi-même fait l'été dernier durant un contact bilatéral avec mon homologue saoudien. Le rôle de la Belgique et de l'Union européenne est, comme dans d'autres pays, d'aborder systématiquement les questions relatives aux droits de l'Homme dans nos contacts bilatéraux et dans les enceintes multilatérales.

4. J'estime qu'il est de notre devoir de garder un dialogue avec l'Arabie saoudite aussi bien au niveau bilatéral qu'européen, concernant non seulement les crises internationales et régionales, mais également la problématique des droits de l'Homme.

Naast de contacten die mijn diensten regelmatig hebben met de Saoedische autoriteiten, heb ik mijn Saoedische collega, de heer Adel Al-Jubeir, dit jaar twee keer ontmoet: op 2 februari in het kader van de ministeriële bijeenkomst van de Anti-Daesh-coalitie, en op 19 juli in Brussel, in de marge van de EU-GCC-top (Gulf Cooperation Council - GCC). Ik heb bij de Saoedische partner een bereidheid vastgesteld om over al die onderwerpen een substantiële dialoog aan te gaan. Die bereidheid is er ook bij onze Europese partners. De Europese Dienst voor extern optreden (EDED) handelt met dezelfde doelstellingen en in overleg met de ambassades van de lidstaten.

Wij behouden onze dialoog met Saoedi-Arabië en tijdens onze ontmoetingen zullen we alle problematieken aanpakken zoals de strijd tegen het terrorisme, de regionale spanningen, voornamelijk met Iran, alsook de mensenrechtensituatie. Voor de oplossing van de regionale crisissen, meen ik dat het belangrijk is dat alle actoren rond de tafel verzameld zijn. De dialoog afbreken zou ons nog verder verwijderen van een oplossing van die conflicten.

Die dialoog is eveneens belangrijk voor de internationale handel, een regionale bevoegdheid. Ik ben bereid een boodschap over te maken maar het komt aan de bevoegde instanties toe om zich hierover uit te spreken en hun verantwoordelijkheid te nemen om de politieke keuzes te maken in hun bevoegdheidsdomeinen.

DO 2016201712600

Vraag nr. 822 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 21 oktober 2016 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen:

Instabiliteit in Gabon.

Sinds september 2016 vonden er in Gabon naar aanleiding van de presidentiële verkiezingen ernstige gewelddaden en plunderingen plaats. Er zou grote bezorgdheid zijn over de manier waarop de verkiezingsresultaten worden bekendgemaakt, en meer bepaald over het gebrek aan transparantie op dat vlak. Zo stelden verschillende landen dat de resultaten in alle kiesbureaus openbaar moeten worden gemaakt.

1. Welke maatregelen hebt u genomen om de veiligheid van onze landgenoten in Gabon te verzekeren?
2. Wat is uw analyse van de politieke situatie in Gabon en van de betrekkingen tussen ons land en Gabon?

En plus des contacts que mes services ont de manière régulière avec les autorités saoudiennes, j'ai rencontré mon homologue saoudien, monsieur Adel Al-Jubeir, à deux reprises cette année: le 2 février à Rome dans le cadre d'une réunion ministérielle de la coalition contre Daech, et le 19 juillet à Bruxelles, en marge du sommet UE-Conseil de coopération du Golfe Arabique (GCC). J'ai constaté lors de ces entretiens une disponibilité de la partie saoudienne à s'engager dans un dialogue substantiel sur tous ces sujets. Cette volonté se retrouve également chez nos partenaires européens. Le Service européen pour l'action extérieure (SEAE) agit avec les mêmes objectifs et de concert avec les ambassades des États membres.

Nous maintenons notre dialogue avec l'Arabie saoudite et, lors de nos rencontres, nous continuons à aborder toutes les problématiques telles la lutte contre le terrorisme, les tensions régionales notamment avec l'Iran, ainsi que la situation des droits de l'Homme. Notamment dans la résolution des crises régionales, j'estime important que tous les acteurs soient réunis autour de la table. Rompre le dialogue nous éloignerait d'une perspective de résolution de ces conflits.

Ce dialogue est également important en ce qui concerne le commerce international, une compétence régionale. Je suis prêt à délivrer un message mais il revient aux instances compétentes de se prononcer sur cela, et de prendre leurs responsabilités quant aux choix politiques qui appartiennent à leur domaine de responsabilité.

DO 2016201712600

Question n° 822 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 21 octobre 2016 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales:

L'instabilité au Gabon.

Début septembre 2016, dans le cadre de l'élection présidentielle au Gabon, des faits de violence importants ainsi que des pillages ont eu lieu dans le pays. Il semble que les conditions de l'annonce des résultats de l'élection présidentielle constituent une source de préoccupation, notamment au niveau de la transparence. Plusieurs pays ont ainsi estimé nécessaire que les résultats de tous les bureaux de vote soient publiés.

1. Quelles mesures avez-vous prises afin de garantir la sécurité de nos concitoyens sur place?
2. Quelle est votre analyse de la situation politique sur place et des relations entre la Belgique et ce pays?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen van 20 december 2016, op de vraag nr. 822 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 21 oktober 2016 (Fr.):

1. Alle Belgen die ingeschreven zijn in het consulaire register en zij die via Travelers online (de Belgen op doorreis) bekend waren, zijn op voorhand verwittigd en op de hoogte gehouden tijdens de crisis. De ambassade heeft verschillende keren via het reisadvies aanbevelingen verspreid voor de veiligheid en om voorzorgsmaatregelen te nemen.

Voor het uitbreken van de crisis heeft de ambassade via het reisadvies alle niet essentiële reizen naar of in Gabon afgeraden tijdens de electorale periode. Het Ereconsulaat in Libreville is tijdens de heftigste momenten van plundering telefonisch in contact gebleven met alle Belgen wier aanwezigheid verondersteld werd om na te gaan of ze niet waren bedreigd of slachtoffer waren geworden van een overval.

2. De situatie in Gabon is sinds de presidentsverkiezingen nogal geladen. De spanning en de polarisatie nemen toe. De oppositiekandidaat Jean Ping weigert Ali Bongo als president te erkennen of met hem samen te werken.

Ons land neemt actief deel aan en steunt de geconcentreerde positie van de EU binnen de Raad.

De betrekkingen tussen de EU en Gabon zijn momenteel niet goed. De EU Electorale Observatiemissie (EOM) die in Gabon de presidentsverkiezingen heeft waargenomen, is er het slachtoffer geworden van nooit eerder geziene intimidaties, tot zelfs af luisterpraktijken en de initiatie van een gerechtelijke procedure toe (thans opgeschort). De Europese Dienst voor Extern Optreden (EDEO) heeft als reactie de ambassadeur van Gabon in Brussel ter verantwoording geroepen.

Er wordt uitgekeken naar het eindverslag van de EOM dat begin december zal gepubliceerd worden. De EU hoopt door middel van een electorale dialoog het Bongo-regime tot hervormingen te bewegen met het oog op het houden van representatieve en correcte parlementsverkiezingen die normaliter begin 2017 moeten georganiseerd worden. Momenteel zijn de voorwaarden voor een nieuwe stap in het electoraal proces absoluut niet vervuld.

Réponse du vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales du 20 décembre 2016, à la question n° 822 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 21 octobre 2016 (Fr.):

1. Tous les Belges inscrits dans les registres consulaires et ceux repris sur Travelers online (les Belges de passage) ont été avertis avant et tenus informés pendant la crise. À plusieurs reprises notre ambassade a donné des conseils de sécurité et de précaution par l'avis de voyage.

Avant l'éclatement de la crise l'ambassade a averti à travers l'avis de voyage que tous voyages non essentiels au Gabon étaient déconseillés pendant la période électorale. Le consulat honoraire à Libreville a pendant les moments chauds de pillage appelé par téléphone tous les Belges dont la présence était présumée pour vérifier s'ils n'avaient pas été menacés ou été victimes d'une attaque quelconque.

2. La situation au Gabon est assez chargée depuis les élections présidentielles. La tension et la polarisation augmentent. Le candidat de l'opposition Jean Ping refuse de reconnaître Ali Bongo comme président et de coopérer avec lui.

Notre pays participe activement et soutient la position UE telle que concertée au sein du Conseil.

Les relations entre l'UE et le Gabon ne sont pas bonnes en ce moment. La Mission d'Observation Electorale UE (MOE) qui a suivi le scrutin présidentiel y a été victime d'intimidations sans précédent, jusqu'à la mise sur écoute et même l'initiation d'une procédure judiciaire (en sursis). Le Service européen pour l'Action extérieure (SEAE) a réagi par la convocation de l'ambassadeur du Gabon à Bruxelles.

Le rapport final de la MOE est attendu depuis quelque temps et sera publié début décembre. L'UE espère entamer un dialogue électoral pour encourager le régime Bongo à des réformes en vue de la tenue, début 2017, d'élections législatives qui soient représentatives et correctes. En ce moment les conditions pour une nouvelle phase dans le processus électoral ne sont pas du tout réunies.

Veel zal afhangen van de wijze waarop de autoriteiten in Gabon zullen reageren op het langverwachte eindverslag van de EOM. In geval van verwerping zijn nieuwe onlusten zeker niet denkbeeldig. De EU wil de stabiliteit helpen bewaren en gewelduitbarstingen voorkomen maar kan niet tolereren dat de geloofwaardigheid van haar EOM wordt ondermijnd. De betrekkingen tussen de EU en Gabon staan voor een herijking, er kan geen *business as usual* zijn.

DO 2016201712646

Vraag nr. 826 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 24 oktober 2016 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen:

Russisch-Amerikaanse onderhandelingen over de reductie van kernwapens.

De era-Obama loopt ten einde en na de ondertekening van het START-verdrag in april 2010 rekent niemand nog op enige vooruitgang of nieuwe ontwikkelingen inzake de Russisch-Amerikaanse nucleaire ontwapening.

De verdragsluitende landen zijn overeengekomen het aantal strategische dragers tot 800 (waarvan er 700 onmiddellijk inzetbaar zijn) en het aantal kernkoppen tot 1.550 te beperken.

Het controlerecht met betrekking tot de raketlanceringen werd in Praag afgeschaft en het aantal inspecties werd verminderd. Bovendien werd de regeling inzake de uitwisseling van telemetrische gegevens over de tests met strategische raketten aanzienlijk versoepeld.

1. Kunnen we er redelijkerwijze op vertrouwen dat dit verdrag strikt zal worden uitgevoerd?

2. President Obama heeft nieuwe onderhandelingsvoorstellen geformuleerd: het verminderen van het plafond van het aantal kernkoppen met een derde, tot 1.000 à 1.100 stuks. Dat wordt door Rusland gekoppeld aan de beperking de Amerikaanse inspanningen op het stuk van het raketafweersysteem.

Hoe zal er bij die nieuwe onderhandelingen met de tactische kernwapens worden omgegaan? Zullen ze in de onderhandelingen geïntegreerd worden of zal er een apart verdrag voor worden opgesteld?

3. Bevatten de programma's van de twee kandidaten voor het Witte Huis nieuwe voorstellen om de vermindering van het aantal kernwapens effectief en realistisch aan te pakken?

Beaucoup dépendra de la réception du rapport final de la MOE par les autorités du Gabon. En cas de rejet, de nouvelles émeutes sont loin d'être imaginaires. L'UE veut contribuer à la stabilité et prévenir d'éventuelles explosions de violence mais ne saurait tolérer que la crédibilité de sa MOE soit mise en doute. Les relations entre l'UE et le Gabon doivent être remises en question. Il ne peut y avoir du *business as usual*.

DO 2016201712646

Question n° 826 de monsieur le député Denis Ducarme du 24 octobre 2016 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales:

Négociations russo-américaine sur la réduction des armes nucléaires.

L'administration Obama touche à sa fin et suite à la conclusion du traité START en avril 2010, plus personne ne s'attend à un progrès ou à de nouveaux dénouements sur la question du désarmement nucléaire russo-américain.

Les pays signataires se sont entendus pour limiter le nombre de vecteurs stratégiques (jusqu'à 700 déployés ou jusqu'à 800 en comptant les non déployés) et d'ogives nucléaires (jusqu'à 1.550 unités).

Le droit de contrôle des lancements de missile a été supprimé à Prague et le nombre d'inspections a été réduit. De plus, le régime d'échange d'informations télémétriques lors des essais de missiles stratégiques a été considérablement assoupli.

1. Peut-on être raisonnablement confiant sur la mise en oeuvre rigoureuse de ce traité?

2. Le président Obama a avancé de nouvelles pistes de négociation: la réduction du plafond des ogives d'un tiers, jusqu'à 1.000-1.100 unités, que la Russie lie à la réduction de l'ampleur des moyens américains en matière de Défense anti-missile.

Comment traiter des armes nucléaires tactiques dans cette nouvelle négociation, de façon intégrée ou dans un traité séparé?

3. Y a-t-il dans le programme des deux candidats à la Maison Blanche des nouvelles pistes pour aborder la réduction des armements nucléaires de façon effective et réaliste?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen van 20 december 2016, op de vraag nr. 826 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 24 oktober 2016 (Fr.):

1. Aangezien New START een bilateraal verdrag tussen de VS en Rusland is, behoort het aan die landen toe om te bepalen of het verdrag nauwgezet wordt toegepast. De toepassing van het verdrag wordt onder andere gecontroleerd door wederzijdse inspecties, waarvoor de modaliteiten opgenomen zijn in het verdrag. Tot nu toe heeft geen van de beide partijen aangegeven dat ze de andere partij verdenkt van niet-toepassing van zijn verplichtingen onder het Verdrag.

2. President Obama heeft in 2013 voorgesteld om het aantal ontplooiide strategische kernwapens met nog een derde te verminderen en om andere reducties in het kernwapenarsenaal te bespreken. Daarmee zette hij de deur open voor eventuele onderhandelingen over tactische nucleaire wapens. Aangezien de Russische zijde weinig openheid voor verdere onderhandelingen heeft betoond, zijn er geen echte besprekingen begonnen, met inbegrip over de vorm die het akkoord of de akkoorden zou(den) aannemen. Zowel een akkoord dat meerdere types kernwapens omvat, als aparte akkoorden zijn mogelijk.

3. Het is nog te vroeg om de impact te evalueren van de verandering van Amerikaans president op de kwestie van nucleaire ontwapening. Men kan er wel aan herinneren dat in het platform van de Republikeinse partij voor de presidentsverkiezingen kritiek geleverd wordt op New START dat als onvoldoende verifieerbaar wordt beschouwd.

Réponse du vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales du 20 décembre 2016, à la question n° 826 de monsieur le député Denis Ducarme du 24 octobre 2016 (Fr.):

1. Comme le nouveau START est un traité bilatéral entre les États-Unis et la Russie, il appartient à ces pays de déterminer si le Traité est mis en oeuvre de façon rigoureuse. L'application du Traité est, entre autres, contrôlée par des inspections mutuelles, dont les modalités sont décrites dans le Traité. Jusqu'à présent, aucune des deux parties n'a déclaré qu'elle soupçonnait l'autre partie de non-application de ses obligations dans le cadre du Traité.

2. En 2013, le président Obama a proposé de réduire d'un tiers le nombre des armes nucléaires stratégiques déployées opérationnellement et de discuter d'autres réductions des arsenaux nucléaires. Il a ainsi ouvert la porte à d'éventuelles négociations sur les armes nucléaires tactiques. Puisque la partie russe a montré jusqu'ici peu d'ouverture à l'entame de nouvelles négociations, de réelles discussions n'ont pas encore commencé, y compris sur la forme que l'accord ou les accords devraient prendre. D'un point de vue technique, un accord englobant plusieurs types d'armes nucléaires est possible, aussi bien qu'une série d'accords séparés.

3. Il est encore trop tôt pour évaluer l'impact des dernières élections présidentielles aux États-Unis sur la question du désarmement nucléaire. Néanmoins, on peut rappeler que la plate-forme programmatique du Parti républicain pour ces élections de 2016 critiquait le nouveau traité START comme étant "insuffisamment vérifiable".

DO 2016201712661

Vraag nr. 830 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Monica De Coninck van 25 oktober 2016 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen:

De geplande voetgangers- en fietsbruggen over het kanaal in Brussel.

In het kader van de heraanleg van de kleine ring aan het kanaal in Brussel worden er ook twee voetgangers- en fietsersbruggen voorzien ter hoogte van Graaf van Vlaanderen en van de Ninoofse Poort. Een zeer verdienstelijk project (met als uitvoerder Beliris) dat de verschillende stadsdelen beter met elkaar moet verbinden.

1. Wanneer starten de werken voor de beide bruggen? Zijn de nodige vergunningen reeds aangevraagd en bekomen? Kan u daarvan een overzicht bezorgen? Voor wanneer voorziet men de voltooiing?

2. Het zou over tijdelijke bruggen gaan die gemakkelijk te demonteren zijn, want op termijn moeten alle bruggen op dit kanaal een doorvaarthoogte hebben van zeven meter. Kan u een (minimale en maximale) beredeneerde inschatting geven van deze tijdelijkheid? Welke levensduur hebben de bruggen? Kunnen deze bruggen nadien gerecupereerd worden voor ander doeleinden? Waarom werd er niet gekozen voor een meer permanente oplossing zoals een ophaalbrug of een hogere brug?

3. Hoe verloopt de samenwerking met het Brussels Gewest en de gemeenten?

4. Wat is de totale kostprijs voor deze twee bruggen? Hoe worden deze kosten verdeeld over Beliris, het Gewest en de gemeenten?

5. Hoe verklaart u het lange oponthoud in het opleveren van deze reeds lang aangekondigde voetgangersbruggen?

6. Is Beliris betrokken bij de plannen voor een derde voetgangers- en fietsersbrug tussen de Mariemontkaai en de Nijverheidskaai? Zo ja, wat is daar de stand van zaken?

7. Graag idem voor de brug aan de Ninoofse Poort en de brug aan de Mariemontkaai en de Nijverheidskaai (in totaal dus drie bruggen).

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen van 20 december 2016, op de vraag nr. 830 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Monica De Coninck van 25 oktober 2016 (N.):

DO 2016201712661

Question n° 830 de madame la députée Monica De Coninck du 25 octobre 2016 (N.) au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales:

Le projet d'aménagement de passerelles pour piétons et cyclistes au-dessus du canal de Bruxelles.

Dans le cadre du réaménagement de la petite ceinture le long du canal à Bruxelles, il est également prévu d'aménager deux passerelles pour piétons et cyclistes à la hauteur de la station Comte de Flandre et de la Porte de Ninove. Il s'agit d'un projet louable (dont l'exécutant est Beliris) qui doit améliorer la liaison entre les différentes parties de la ville.

1. Quand débutera la construction de ces deux passerelles? Les permis requis ont-ils déjà été demandés et délivrés? Pourriez-vous en dresser la liste? Quand les travaux devraient-ils être achevés?

2. Il s'agirait en l'occurrence de passerelles provisoires facilement démontables car à terme, tous les ponts enjambant ce canal devront avoir un tirant d'air de sept mètres. Pourriez-vous estimer raisonnablement (en indiquant un délai minimum et maximum) combien de temps durera ce "provisoire"? Quelle sera la durée de vie de ces ponts? Pourront-ils ensuite être récupérés à d'autres fins? Pourquoi n'avoir pas opté pour une solution plus durable telle qu'un pont-levis ou un pont plus élevé?

3. Comment se déroule la collaboration avec la Région bruxelloise et les communes?

4. À combien se montera le coût global de ces deux passerelles? Comment les frais seront-ils répartis entre Beliris, la Région et les Communes?

5. Comment expliquez-vous que la livraison de ces passerelles pour piétons annoncées depuis si longtemps se fasse tellement attendre?

6. Beliris est-il associé au projet d'aménagement d'une troisième passerelle pour piétons et cyclistes entre le quai de Mariemont et le quai de Nivelles? Dans l'affirmative, quel est l'état d'avancement de ce projet?

7. Merci de répondre aux mêmes questions concernant le pont de la Porte de Ninove et les ponts du quai de Mariemont et du quai de l'Industrie (trois ponts au total).

Réponse du vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales du 20 décembre 2016, à la question n° 830 de madame la députée Monica De Coninck du 25 octobre 2016 (N.):

1. De bouwvergunningen voor deze twee voetgangersbruggen werden nog niet ingediend. De dossiers worden samengesteld en zullen in het eerste semester van 2017 worden ingediend. Volgens de laatste ramingen zouden de werken van start moeten gaan op het einde van het eerste semester van 2018 en eindigen eind 2019.

2. Tot nu toe werd - voor zover men weet - geen concreet voorstel tot wijziging van alle werkzaamheden van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest op het kanaal, met het oog op de naleving van de vrije hoogte van 7 meter, uitgewerkt of gepland. Het Brussels Hoofdstedelijk Gewest moet de te respecteren doelstellingen en minimumprofielen op het kanaal bepalen.

Het Gewest bepaalde dat de twee voetgangersbruggen die gebouwd worden in het kader van Beliris een profiel moeten naleven van 5,25 meter. Wij gaan er bijgevolg van uit dat dit beantwoordt aan de algemene strategie van het Gewest op dit gebied, waarbij rekening gehouden wordt met de frequentie van boten met drie containers en de stedenbouwkundige inplanting van bruggen met een profiel van 7 meter in de openbare ruimte.

In deze geest werd er in samenwerking met het Brussels Gewest gesteld dat onze voetgangersbruggen die de 5,25 meter naleven, hun levensduur zullen hebben bereikt of gedemonteerd zullen kunnen worden wanneer alle bestaande bruggen van Brussel een doorgang van 7 meter zullen toelaten.

Met het oog op de toekomst, werden de voetgangersbruggen bovendien zo ontwikkeld dat ze "demonteerbaar" zijn. Dit zal - in functie van de toekomstige beslissingen - de mogelijkheid bieden om deze structuren te hergebruiken en ze op een vrije hoogte van 7 meter te plaatsen (mits enkele aanpassingen op het moment zelf).

Voorts moet vermeld worden dat de voorgestelde structuren beschikken over 5,25 meter vrije hoogte. Dit biedt de mogelijkheid om boten met twee niveaus aan containers door te laten, wat reeds een verbetering is van de huidige situatie waar sommige bestaande bruggen enkel de doorgang mogelijk maken voor boten met één niveau containers.

De redenen die ertoe hebben gebracht de bouw van vaste voetgangersbruggen te voorzien die lager zijn dan 7 meter, zijn divers. De eerste vloeit voort uit de doelstelling van het project om de toegang voor alle gebruikers (voetgangers, personen met beperkte mobiliteit, fietsers, enz.) te vergemakkelijken. Het is daarom belangrijk dat hoogteverschillen met de perrons zoveel mogelijk worden vermeden zodat men geen trappen, lange hellende vlakken enz. moet aanleggen.

1. Les permis d'urbanisme pour ces deux passerelles ne sont pas encore introduits. Les dossiers sont en cours de constitution et seront introduits au premier semestre 2017. Selon les dernières estimations, les travaux devraient débiter à la fin du premier semestre 2018 et s'achever à la fin de l'année 2019.

2. À ce jour, aucun projet concret d'adaptation de l'ensemble des ouvrages de la Région de Bruxelles-Capitale sur le canal, en vue de respecter la hauteur libre de sept mètres, n'a à notre connaissance été développé, ni planifié. Il revient à la Région de Bruxelles-Capitale de définir les objectifs et gabarits minimaux à respecter sur le canal.

Cette dernière a défini que les deux passerelles à construire dans le cadre de Beliris devaient respecter un gabarit de 5,25 mètres. Nous supposons dès lors que cela répond à sa stratégie globale en la matière, stratégie qui tient compte de la fréquence de bateaux à trois containers et de l'intégration urbanistique de ponts avec un gabarit de 7 mètres dans l'espace public.

Dans cet esprit, il a été estimé en collaboration avec la Région bruxelloise que nos passerelles respectant les 5,25 mètres auront atteint leur durée de vie ou pourront être démontées lorsque l'ensemble des ponts existants de Bruxelles permettront un passage à 7 mètres.

Par ailleurs, afin de préserver l'avenir, les passerelles ont été conçues comme "démontables", ce qui permettra, en fonction des choix futurs, de récupérer ces structures afin de les replacer avec une hauteur libre de 7 mètres (moyennant quelques adaptations à réaliser à ce moment-là).

Signalons par ailleurs que les structures proposées disposent de 5,25 mètres de hauteur libre permettant déjà le passage de bateaux à deux niveaux de containers, ce qui est déjà une amélioration de la situation actuelle où certains ponts existants ne permettent que le passage de bateaux à un niveau de container.

Les raisons qui ont amenés à prévoir la construction de passerelles fixes, plus basses que 7 mètres sont multiples. La première découle de l'objectif du projet de faciliter l'accès pour l'ensemble des usagers (piétons, PMR, vélos, etc.). Il convient donc d'éviter au maximum les différences de niveaux avec les quais, qui induiraient escaliers, très longues rampes, etc.

Vervolgens was het wegens alle technische beperkingen betreffende de twee locaties (metrotunnel van lijn 1, nauwheid van de perrons, bestaand terras en recent aan de kant van Brussel: collector van VIVAQUA, aan de kant van Molenbeek: zwakheid van de perronmuren) niet mogelijk - afgezien van onevenredig hoge investeringen - vijzels of een groter structuur te installeren. Tot slot hebben de voorgestelde voetgangersbruggen een beperkte visuele impact. Bovendien zouden deze vijzels pas gebruikt worden binnen jaren, waardoor ze tegen dan waarschijnlijk niet meer naar behoren zouden werken.

3. De samenwerking met het Gewest en de Gemeenten vindt plaats op twee niveaus.

Het eerste is het technisch niveau, waarbij talrijke vergaderingen worden georganiseerd met de verschillende betrokken diensten in functie van de aangehaalde onderwerpen en de gemaakte keuzes. Een nauwe samenwerking is bijvoorbeeld noodzakelijk met Brussel Mobiliteit, die in het kader van de plaatsing van de voetgangersbrug Graaf van Vlaanderen van de gelegenheid gebruik zal maken om het kruispunt van de Locquenghienstraat met de Nieuwpoortlaan te renoveren.

Het tweede is het goedkeuringsniveau, waarbij begeleidende commissies worden georganiseerd bij elke belangrijke stap van het project om de opmerkingen van de tussenkomende partijen in te winnen en om de verdere studies te oriënteren. Uiteindelijk komen zowel de gemeenten als het Brussels Hoofdstedelijk Gewest tussen in het kader van de afgifteprocedure van de bouwvergunningen.

4. De gemaakte schatting tijdens het voorontwerp komt op 2.178.000 euro inclusief BTW (met uitsluiting van de herzieningen) voor de twee voetgangersbruggen en de inrichting van de perrons. Dit budget komt volledig voor rekening van Beliris.

5. De grote tijdspanne die verlopen is tussen de principebeslissing voor de bouw van deze voetgangersbruggen en de toekomstige werkzaamheden is te wijten aan meerdere gebeurtenissen en omstandigheden: technische onmogelijkheid om het initieel project uit te voeren in het bijzonder wegens de aanwezigheid van de metrokoker en de leidingen van VIVAQUA, bepaling van de hypothesen bij het heropstarten van het onderzoek, verfijning van het programmatische kader om een kwaliteitsvolle openbare ruimte te scheppen, enz.

6. Het project van Beliris betreft de voetgangersbruggen "Graaf van Vlaanderen" en "Ninoofsepoort". De voetgangersbrug tussen Mariemontkaai en Nijverheidskaai is een project dat uitgevoerd wordt onder leiding van Brussel Mobiliteit.

Ensuite, l'ensemble des contraintes techniques liées aux deux localisations (tunnel métro de la ligne 1, étroitesse des quais, terrasse existante et récente côté Bruxelles, collecteur de VIVAQUA côté Molenbeek, fragilité des murs de quai) ne nous permettait pas, sauf à réaliser des investissements disproportionnés, de prévoir l'implantation de vérins ou d'une structure plus importante. Enfin, les passerelles proposées ont un impact visuel limité. De plus ce matériel (les vérins) ne serait jamais utilisé avant de nombreuses années rendant celui-ci vraisemblablement dysfonctionnel alors.

3. La collaboration avec la Région et les Communes s'organise à deux niveaux.

Le premier est le niveau technique, où de nombreuses réunions sont organisées avec les différents services concernés, en fonction des thématiques évoquées et des choix réalisés. Par exemple, une étroite coordination est nécessaire avec Bruxelles-Mobilité qui, dans le cadre de l'installation de la passerelle Comte de Flandre, en profitera pour réaménager le carrefour de la rue Locquenghien avec le boulevard de Nieuwport.

Le second est le niveau d'approbation, où des Comités d'Accompagnements sont organisés à chaque étape clé du projet afin de récolter les remarques des parties intervenantes et d'orienter la suite des études. Finalement, tant les communes que la Région de Bruxelles-Capitale interviennent dans le cadre de la procédure de délivrance des permis d'urbanisme.

4. L'estimatif réalisé lors de l'avant-projet est de 2.178.000 euros TVA incluse (en excluant les révisions) pour les deux passerelles et les aménagements sur les quais. Ce budget est entièrement à charge de Beliris.

5. Le long délai écoulé entre la décision de principe de construire de telles passerelles et les travaux futurs est dû à plusieurs événements et circonstances: impossibilité technique de réaliser le projet initial en raison notamment de la présence du puits du tunnel métro et de canalisation de VIVAQUA, définition des hypothèses lors du redémarrage de l'étude, affinement du cadre programmatique afin créer un espace public le plus qualitatif possible, etc.

6. Le projet de Beliris porte sur les passerelles "Comte de Flandre" et "Porte de Ninove". La passerelle entre le quai de Mariemont et le quai de l'Industrie est un projet mené sous la maîtrise d'ouvrage de Bruxelles-Mobilité.

DO 2016201712696

Vraag nr. 832 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 26 oktober 2016 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen:

Cyberaanvallen op de federale culturele instellingen.

Op initiatief van het Centrum voor Cybersecurity België (CCB) werden er sensoren geplaatst om de kritieke infrastructuur van ons land te beveiligen tegen cyberaanvallen. Zo kunnen de bedrijven en instanties die deze infrastructuur exploiteren in principe elke aanvalspoging detecteren.

1. Welke maatregelen hebt u, los van die transversale beveiligingsactie van het CCB, meer specifiek genomen bij de federale culturele instellingen?

2. Wat is daarvan het kostenplaatje?

3. Waren de federale culturele instellingen de voorbije vijf jaar al het doelwit van een cyberaanval? Kunt u in detail opgeven welke schade er op die manier door boos opzet werd aangericht in diezelfde periode, en welke kosten dit teweegbracht?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen van 19 december 2016, op de vraag nr. 832 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 26 oktober 2016 (Fr.):

De drie federale culturele instellingen, het Paleis voor Schone Kunsten (Bozar), de Koninklijke Muntchouwborg (de Munt) en het Nationaal Orkest van België (NOB) schenken een bijzondere aandacht aan de nodige investeringen inzake computerbeveiliging.

1. Gelet op het gedetailleerd karakter van het antwoord, zal deze rechtstreeks aan het geachte lid worden meegegeeld. De Munt en het NOB hebben investeringen inzake computerbeveiliging uitgevoerd en Bozar heeft lopende en geplande investeringen.

2. De Koninklijke Muntchouwborg (de Munt). Totale kosten over vijf jaar:

- licenties: 36.500 euro;
- materiaal: 12.000 euro;
- personeel: 30.000 euro;
- totaal: 78.500 euro.

Het Nationaal Orkest van België (NOB). Totale kosten van de investeringen:

- telefonie: 4.847 euro;

DO 2016201712696

Question n° 832 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 26 octobre 2016 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales:

Cyberattaques au sein des institutions culturelles fédérales.

Toutes les installations sensibles du pays viennent d'installer des capteurs de cyberattaques, à l'initiative du Centre pour la Cybersécurité de Belgique (CCB). Les gérants des infrastructures en question seront ainsi, en principe, en mesure de détecter toute tentative d'attaque informatique.

1. Au-delà de cette action transversale du CCB, quelles sont les mesures que vous avez plus spécifiquement mises en place au niveau des différentes institutions culturelles fédérales?

2. Quel est le coût de ces opérations?

3. Les institutions culturelles fédérales ont-elles déjà été victimes d'une attaque informatique de ce type durant ces cinq dernières années? Pourriez-vous communiquer le coût et le détail des dommages qui ont été occasionnés suite aux actes de malveillance durant cette même période?

Réponse du vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales du 19 décembre 2016, à la question n° 832 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 26 octobre 2016 (Fr.):

Les trois institutions culturelles fédérales que sont le Palais des Beaux-Arts (Bozar), le Théâtre royal de la Monnaie (la Monnaie) et l'Orchestre national de Belgique (ONB) portent une attention particulière aux investissements nécessaires en matière de sécurité informatique.

1. Vu le caractère détaillé de la réponse, elle sera communiquée directement à l'honorable membre. La Monnaie et l'ONB ont procédé à des investissements en matière de sécurisation informatique et Bozar à des investissements en cours et projets.

2. Théâtre royal de la Monnaie (la Monnaie). Coût total sur cinq ans:

- licences: 36.500 euros;
- matériel: 12.000 euros;
- personnel: 30.000 euros;
- total: 78.500 euros.

L'Orchestre national de Belgique (ONB). Coût total des investissements:

- téléphonie: 4.847 euros;

- informatica: 44.026 euro;
- totaal: 48.873 euro.

Paleis voor Schone Kunsten (Bozar):

Voor de bescherming van het netwerk: een bedrag: 10.000 euro inclusief btw/jaar (kosten voor de licenties, het onderhoud en de updates exclusief personeelskosten en kosten voor buitengewone consultancy).

Voor de bescherming van arbeidsplaatsen: 5.500 euro inclusief btw/jaar (kosten voor de licenties en de updates exclusief personeelskosten, kosten voor buitengewone consultancy, plaatsing en onderhoud).

3. Tot nu toe werd geen enkele aanval uitgevoerd over de laatste vijf jaren.

DO 2016201713143

Vraag nr. 861 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Françoise Schepmans van 22 november 2016 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen:

Detachering van een Belgische expert in terrorismebestrijding en veiligheid bij de EU-delegatie in de Balkan.

De Ministerraad heeft in oktober 2016 groen licht gegeven voor de detachering van een expert in terrorismebestrijding en veiligheid van de Belgische federale politie bij de EU-delegatie in Sarajevo. Dat maakt het mogelijk om een netwerk van nuttige contacten en informatiekanaal uit te bouwen.

Het tot stand brengen van dergelijke netwerken in die streek is nodig omdat de Balkanlanden bij uitstek een transitregio zijn voor foreign terrorist fighters die naar de door Islamitische Staat bezette gebieden in Syrië en Irak trekken.

1. Zijn er andere Belgische experts in veiligheid en terrorismebestrijding gedetacheerd bij EU-delegaties? Zo ja, bij welke delegaties?

2. Wat zal precies de opdracht zijn van die in Sarajevo gedetacheerde Belgische expert? Is het de bedoeling dat hij regelmatig rapport uitbrengt over zijn ervaring in de Balkanlanden?

3. Welk regime is er van toepassing op de detachering van Belgische experts bij een EU-delegatie?

- informatique: 44.026 euros;
- totaal: 48.873 euros.

Palais des Beaux-Arts (Bozar):

Pour la protection du réseau: un montant: 10.000 euros TVAC/an (coûts des licences, de la maintenance et des mises à jour hors frais de personnel et de consultancy exceptionnelle).

Pour la protection des postes de travail: 5.500 euros TVAC/an (coûts des licences et des mises à jour hors frais de personnel, de consultancy exceptionnelle, de déploiement et de maintenance).

3. À ce jour, aucune attaque n'a été commise au cours de ces cinq dernières années.

DO 2016201713143

Question n° 861 de madame la députée Françoise Schepmans du 22 novembre 2016 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales:

Le détachement d'un expert belge en contre-terrorisme et sécurité au sein de la délégation de l'UE dans la région des Balkans.

En octobre 2016, le Conseil des ministres a marqué son accord pour le détachement d'un expert en contre-terrorisme et sécurité de la police fédérale belge au sein de la délégation de l'Union européenne à Sarajevo. Cet engagement permet de développer un réseau de contacts et des canaux d'informations utiles.

Le développement de tels réseaux dans cette zone géographique est nécessaire, les pays des Balkans étant particulièrement touchés par le phénomène des combattants terroristes étrangers rejoignant les territoires occupés par l'État islamique en Syrie et en Irak.

1. Est-ce que d'autres experts belges en matière de sécurité et de contre-terrorisme sont détachés au sein de délégations de l'Union européenne? Dans l'affirmative, dans quelles délégations?

2. Quelle sera la mission exacte de cet expert belge en détachement à Sarajevo? Est-il prévu qu'il fasse régulièrement rapport de son expérience dans les Balkans?

3. Quel régime est applicable au détachement d'experts belges au sein d'une délégation de l'Union européenne?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen van 20 december 2016, op de vraag nr. 861 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Françoise Schepmans van 22 november 2016 (Fr.):

In haar brief van 3 februari 2015 vroeg de Hoge Vertegenwoordigster van de EU steun aan de Lidstaten om een onmiddellijk en concreet gevolg te geven aan de gemeenschappelijke beslissing om de EU Delegaties (EUDEL) in de MENA zone (Middle East/North Africa) te versterken op het vlak van veiligheids- en contra-terrorisme (CT) expertise.

In afwachting dat de European External Action Service (EEAS) eigen capaciteit opbouwt, werd de aanpak goedgekeurd om CT experts als *seconded cost free national experts* (SNE) door de Lidstaten ter beschikking te stellen van de EU delegaties.

België heeft positief gereageerd op deze vraag met de detachering van een expert naar EUDEL Amman, in het kader van het interdepartementale budget civiel crisisbeheer. De BE hoofdcommissaris die reeds ter plaatse was als veiligheidsadviseur bij EUDEL Tripoli, met het oog op het (her)opstarten van een EU crisisbeheersmissie in Libië, kreeg er het takenpakket van CT-advisor bij en is dus eveneens in dit nieuwe netwerk opgenomen.

Na een eerste evaluatie begin 2016 werd besloten om het netwerk verder uit te breiden. Er werden nieuwe posten open verklaard en op 28 oktober 2016 gaf de Ministerraad het akkoord om een expert van de Belgische federale politie te detacheren bij EUDEL Sarajevo om er de taak van CT- en veiligheidsadviseur op te nemen voor de Westelijke Balkan. België levert nu dus drie van de 14 EU CT/veiligheidsadviseurs.

De taken van de CT experten zijn in overeenstemming met de opdracht vastgelegd in februari 2015:

- inwinning van algemene landeninformatie inzake CT ten behoeve van strategische analyse en beleidsvoorbereiding van de delegaties, het EEAS en de coördinator voor terrorismebestrijding (CTC);
- uitbouwen van een netwerk met lokale overheden en partnerorganisaties/landen;
- voorbereiding en uitvoering van het EU externe CT beleid;
- coördinatie en facilitatie van de coherentie van het optreden van EU en lidstaten.

De CT expert in Sarajevo heeft een regionaal mandaat voor de Balkan.

Réponse du vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales du 20 décembre 2016, à la question n° 861 de madame la députée Françoise Schepmans du 22 novembre 2016 (Fr.):

Dans sa lettre du 3 février 2015, la haute représentante de l'UE a demandé aux États membres de donner une suite immédiate et concrète à la décision conjointe de renforcer les délégations de l'UE (EUDEL) de la région MENA (Moyen-Orient / Afrique du Nord) dans le domaine de l'expertise en matière de sécurité et de contre-terrorisme (CT).

En attendant que le Service européen pour l'action extérieure (SEAE) dispose de sa propre capacité, il fut décidé que les États membres mettent des experts CT comme *seconded cost-free national experts* (SNE) à la disposition des délégations de l'UE.

La Belgique a répondu positivement à cette demande en détachant un expert à EUDEL Amman, dans le cadre du budget interdépartemental gestion civile des crises. Le commissaire BE, qui était déjà sur place en tant que conseiller en matière de sécurité à EUDEL Tripoli en vue du redémarrage d'une mission de gestion de crise de l'UE en Libye, est également devenu conseiller CT et a donc aussi été intégré dans ce nouveau réseau.

Après une évaluation initiale au début de l'année 2016, il a été décidé d'étendre davantage ce réseau. De nouveaux postes ont été déclarés vacants et, le 28 octobre 2016, le Conseil des ministres a donné son accord pour détacher un expert de la police fédérale belge à EUDEL Sarajevo pour que celui-ci y assume le rôle de conseiller en matière de CT et de sécurité pour les Balkans occidentaux. La Belgique livre donc désormais trois des 14 conseillers EU CT/sécurité.

Les tâches des experts CT sont conformes au mandat établi en février 2015, à savoir:

- collecte d'informations générales sur les pays en matière de CT à des fins d'analyse stratégique et de préparation de la politique des délégations, du SEAE et du coordinateur de la lutte contre le terrorisme (CTC);
- développement d'un réseau avec les autorités locales et les organisations/pays partenaires;
- préparation et mise en oeuvre de la politique extérieure de l'UE en matière de CT;
- coordination et facilitation de la cohérence de l'action des États membres de l'UE;

L'expert CT à Sarajevo a un mandat régional pour les Balkans.

Op Europese niveau worden de CT experten regelmatig uitgenodigd om te rapporteren. Het spreekt vanzelf dat de BE experten, wanneer in België, eveneens grondig debriefen over hun ervaring. Zo ook de CT-adviseur in EUDEL Sarajevo.

Zoals reeds hoger vermeld, worden de CT adviseurs bij EUDEL onder het statuut van *seconded cost-free national experts* (SNE) tewerkgesteld. Dit in afwachting dat de EEAS eigen capaciteit en budget opbouwt.

DO 2016201713460

Vraag nr. 889 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Monica De Coninck van 01 december 2016 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen:

Uitgereikte visa C en D voor Syriërs.

1. Wat de visa C en D voor Syriërs betreft.

a) Graag een overzicht van respectievelijk visa C en visa D voor Syriërs, vanaf 2012 tot 2016, jaar per jaar, met onderscheid tussen "aangevraagde", "uitgereikte" en "geweigerde" visa.

b) Graag hierbij telkens het aandeel van de respectievelijke verblijfsmotieven (professioneel, gezinshereniging artikel 10/10bis, gezinshereniging artikel 40bis/40ter, studies, officieel en politiek, stage en opleidingen, humanitair, andere redenen) bij deze aangevraagde, uitgereikte en geweigerde visa voor Syriërs.

c) Graag een overzicht van de weigeringsgronden, zoveel mogelijk in percentages.

d) Graag de evolutie van de gemiddelde duur van behandeling van respectievelijk een aanvraag voor een visum C en D, opgedeeld naar verblijfsmotief.

e) Graag ook de evolutie van het aandeel van deze visa die respectievelijk werden uitgereikt na minder dan één week, tussen één week en één maand, tussen één en drie maanden, tussen drie en zes maanden, tussen zes en negen maanden en meer dan negen maanden.

f) Wat is de evolutie tijdens deze periode van het aandeel van respectievelijk visa C en visa D voor Syriërs gemeten op het totale aantal visa C en D?

Au niveau européen, les experts CT sont régulièrement invités à produire du rapportage. Il va sans dire que les experts belges débriefent également en profondeur leurs autorités sur leur expérience quand ils sont de passage en Belgique. Il en va de même pour le conseiller CT d'EUDEL Sarajevo.

Comme déjà mentionné ci-dessus, tous les conseillers CT déployés dans les EUDEL's sont sous le statut de *seconded (cost-free) national experts* (SNE) en attendant que le SEAE élabore ses propres capacités et budget.

DO 2016201713460

Question n° 889 de madame la députée Monica De Coninck du 01 décembre 2016 (N.) au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales:

Les visas C et D délivrés aux Syriens.

1. En ce qui concerne les visas C et D délivrés aux Syriens:

a) Pouvez-vous fournir un aperçu annuel du nombre de visas C et D, respectivement, délivrés aux Syriens de 2012 à 2016, en faisant une distinction entre les visas "demandés", "délivrés" et "refusés"?

b) Pouvez-vous, en outre, ventiler le nombre de ces visas demandés, délivrés et refusés en fonction des motifs de séjour respectifs invoqués (raison professionnelle, regroupement familial relevant des articles 10/10bis, regroupement familial relevant des articles 40bis/40ter, études, raisons officielle et politique, stage et formations, raisons humanitaires ou autres)?

c) Pouvez-vous fournir un aperçu du nombre de motifs de refus, exprimé en pourcentage, dans la mesure du possible?

d) Pouvez-vous indiquer l'évolution de la durée moyenne du traitement d'une demande de visas C et D, respectivement, ventilée en fonction des motifs de séjour?

e) Pouvez-vous indiquer l'évolution du nombre de ces visas, délivrés, respectivement, après moins d'une semaine, entre une semaine et un mois, entre un et trois mois, entre trois et six mois, entre six et neuf mois et après plus de neuf mois?

f) Durant cette période, quelle est l'évolution respective du nombre de visas C et D à destination des Syriens par rapport au nombre total de visas C et D?

g) Wat is de evolutie tijdens deze periode van het aandeel van respectievelijk humanitaire visa C en humanitaire visa D voor Syriërs gemeten op het totale aantal humanitaire visa C en D?

h) Ter methodologische verduidelijking: is er een overlapping van de categorie van het motief "humanitaire redenen" met andere categorieën?

2. Wat de Syriërs met eerste verblijfstitel betreft.

a) Graag een overzicht van het aantal eerste verblijfstitels voor Syriërs voor dezelfde periode, jaar per jaar.

b) Graag hierbij telkens het aandeel per reden (familiale redenen, studieredenen, bezoldigde activiteiten, vluchtelingenstatus, humanitaire redenen, andere redenen)

3. Wat de humanitaire visa voor Syriërs in het bijzonder betreft.

a) Wat visa C betreft: worden er enkel visa uitgereikt omwille van de redenen opgesomd in het Handboek bij de Schengengrenscore, of kan hier ook van afgeweken worden?

b) Wat zijn de criteria die gehanteerd worden door de dienst Vreemdelingenzaken om een humanitair visa toe te kennen?

c) Wat zijn de voornaamste redenen om een humanitair visum toe te kennen, zo veel als mogelijk in percentages? Graag onderscheid tussen visa C en D.

d) Bij hoeveel van de visa om humanitaire redenen gaat het om familieleden die strikt genomen niet onder gezinshereniging vallen? (Bijvoorbeeld broers en zussen van kinderen wiens ouders naar hier komen in het kader van gezinshereniging)?

4. Wat de hervestiging betreft en de visa afgeleverd voor de groep van Syrische christenen uit Aleppo.

a) In 2015 werden 281 christenen uit Aleppo teruggetrokken? Werden deze ook meegeteld bij zowel de aangevraagde als uitgereikte visa (vraag 1)? Zo ja, hoeveel? Kwamen zij met visa C of visa D? In welk jaar? Welk motief? Zo neen, waarom niet?

g) Durant cette période, quelle est l'évolution respective du nombre de visas humanitaires C et D à destination des Syriens par rapport au nombre total de visas humanitaires C et D?

h) À titre d'éclaircissement méthodologique, la catégorie "raisons humanitaires" et d'autres catégories se chevauchent-elles?

2. En ce qui concerne les Syriens auxquels un premier titre de séjour a été délivré:

a) Pouvez-vous fournir un aperçu annuel du nombre de premiers titres de séjour délivrés à des Syriens durant la même période?

b) Pouvez-vous, en outre, ventiler le nombre de ces titres de séjour en fonction des motifs établis (raisons familiales, études, activités rémunérées, statut de réfugié, raisons humanitaires ou autres)?

3. En ce qui concerne, particulièrement, les visas humanitaires destinés aux Syriens:

a) Les visas C n'ont-ils été délivrés que sur la base des motifs énumérés dans le manuel du Code frontières Schengen ou peut-il également y être dérogé?

b) Sur la base de quels critères l'Office des étrangers délivre-t-il un visa humanitaire?

c) Pouvez-vous indiquer les principaux motifs de l'octroi d'un visa humanitaire, dans la mesure du possible sur la base d'un pourcentage, en faisant une distinction entre les visas C et D?

d) Combien de visas délivrés pour des raisons humanitaires aux membres d'une famille ne relèvent-ils pas du regroupement familial au sens strict (par exemple, lorsqu'ils sont délivrés aux frères et sœurs d'enfants dont les parents se rendent en Belgique dans le cadre d'un regroupement familial)?

4. En ce qui concerne la réinstallation et les visas délivrés au groupe des chrétiens syriens d'Alep:

a) En 2015, 281 chrétiens ont quitté Alep. Ont-ils également été pris en considération dans le calcul du nombre de visas demandés et délivrés (question 1)? Dans l'affirmative, de combien de visas s'agit-il? Étaient-ils en possession de visas C ou D? De quelle année s'agit-il? Quels motifs étaient-ils invoqués dans ce cadre? Dans la négative, pourquoi pas?

Werden zij meegeteld bij de Syriërs met eerste verblijfstitel (vraag 2)? Zo ja, hoeveel? In welk jaar? Welke verblijfsreden? Zo neen, waarom niet?

b) Werden de personen die in België hervestigd werden meegeteld bij zowel de aangevraagde als uitgereikte visa (vraag 1)?

Zo ja, hoeveel? Visa C of visa D? In welk jaren was dat eventueel het geval? Welk motief werd daarbij erkend om het visum toe te kennen?

Zo neen, waarom niet?

c) Werden de personen die in België hervestigd werden meegeteld bij de Syriërs met eerste verblijfstitel?

Zo ja, hoeveel? In welk jaren was dat het geval? Welk motief werd erkend om de verblijfstitel toe te kennen?

Zo neen, waarom niet?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen van 20 december 2016, op de vraag nr. 889 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Monica De Coninck van 01 december 2016 (N.):

Ik informeer het geachte lid dat zijn vraag onder de bevoegdheid valt van de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, de heer Theo Francken (vraag nr. 949 van 1 december 2016).

Ces personnes ont-elles été prises en considération dans le calcul du nombre de Syriens auxquels un premier titre de séjour a été délivré (question 2)? Dans l'affirmative, combien étaient-elles? De quelle année s'agit-il? Quels motifs de séjour ont-ils été invoqués? Dans la négative, pourquoi pas?

b) Les personnes qui ont été réinstallées en Belgique ont-elles été prises en considération dans le calcul du nombre de visas demandés et délivrés (question 1)?

Dans l'affirmative, combien étaient-elles? Les visas concernés étaient-ils des visas C ou D? De quelles années s'agit-il? Quels motifs ont-ils été reconnus pour l'octroi de leurs visas?

Dans la négative, pourquoi pas?

c) Les personnes qui ont été réinstallées en Belgique ont-elles été prises en considération dans le calcul du nombre de Syriens auxquels un premier titre de séjour a été délivré?

Dans l'affirmative, combien étaient-elles? De quels années s'agit-il? Quels motifs ont-ils été reconnus pour l'octroi de leurs titres de séjour?

Dans la négative, pourquoi pas?

Réponse du vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales du 20 décembre 2016, à la question n° 889 de madame la députée Monica De Coninck du 01 décembre 2016 (N.):

J'informe l'honorable membre que sa question relève des compétences du secrétaire d'Etat à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, monsieur Theo Francken (question n° 949 du 1^{er} décembre 2016).

Minister van Justitie

DO 2014201503394

**Vraag nr. 381 van de heer volksvertegenwoordiger
Georges Gilkinet van 03 juni 2015 (Fr.) aan de
minister van Justitie:**

*Lijst van de ondernemingen met een activiteit die te maken
heeft met antipersoonsmijnen en/of submunitie.*

Artikel 2 van de wet van 20 maart 2007 inzake het verbod op de financiering van de productie, het gebruik en het bezit van antipersoonsmijnen en submunitie bepaalt dat de Koning, ten laatste op de eerste dag van de dertiende maand volgend op de maand waarin deze wet wordt bekendgemaakt, te weten 1 mei 2008, een publieke lijst zal opstellen van de ondernemingen waarvan is aangetoond dat zij een bij de wet verboden activiteit uitoefenen, van de ondernemingen die voor meer dan de helft aandeelhouder zijn van zo een onderneming, en van de instellingen voor collectieve belegging die houder zijn van financiële instrumenten van een onderneming uit een van beide voor-
noemde categorieën.

In mei 2008 luidde het antwoord op een vraag van een senator dat het uitblijven van een dergelijke lijst de concrete toepassing van de wet uiteraard niet in de weg mocht staan, wat de feiten met betrekking tot de financiering van de in de wet bedoelde wapens betreft die dateren van na de inwerkingtreding van de wet. Die feiten zijn strafbaar uit hoofde van artikel 23 van de wet van 8 juni 2006.

Meer dan zeven jaar na de vastgestelde datum is de publieke lijst zoals bedoeld in artikel 2 van de voornoemde wet van 20 maart 2007 bij mijn weten nog altijd niet bekendgemaakt.

Als minister van Justitie bent u bevoegd om de Koning een ontwerp van koninklijk besluit voor te leggen in uitvoering van artikel 8, 4de lid, van de wet van 8 juni 2006 houdende regeling van economische en individuele activiteiten met wapens (ook "Wapenwet genoemd), gewijzigd bij artikel 2 van de wet van 20 maart 2007.

In april 2011 antwoordde de toenmalige minister van Justitie het volgende: "De bepalingen van de wet van 20 maart 2007 behoren tot het economisch en financieel recht. De wapenwet daarentegen behoort tot het administratief recht en het strafrecht, en de organen die ze opricht zijn door een gebrek aan middelen en deskundigheid niet in staat de nodige informatie te verzamelen die kan leiden tot het opstellen van een betrouwbare lijst zoals bedoeld in de wet van 20 maart 2007."

Ministre de la Justice

DO 2014201503394

**Question n° 381 de monsieur le député Georges
Gilkinet du 03 juin 2015 (Fr.) au ministre de la
Justice:**

*La liste des entreprises exerçant une activité liée aux mines
antipersonnel et aux sous-munitions.*

L'article 2 de la loi du 20 mars 2007 interdisant le financement de la fabrication, de l'utilisation ou de la détention de mines antipersonnel et de sous-munitions prévoit que le Roi devait publier, au plus tard le premier jour du treizième mois suivant le mois de la publication de la loi, c'est-à-dire le 1er mai 2008, une liste publique des entreprises dont il a été démontré qu'elles exercent une des activités prohibées par la loi, des entreprises actionnaires à plus de 50 % d'une de ces entreprises et des organismes de placement collectif détenteurs d'instruments financier d'une des entreprises précitées.

En mai 2008, en réponse à une question d'un sénateur, il a été indiqué que "l'absence d'une telle liste publique n'empêche évidemment pas l'application concrète de la législation, en ce qui concerne tous les faits postérieurs à son entrée en vigueur, en matière de financement des armes visées par la législation. Tous ces faits sont punissables sur la base de l'article 23 de la loi du 8 juin 2006".

Plus de sept ans après la date prévue, la liste prévue par l'article 2 de la loi précitée du 20 mars 2007 n'a, à ma connaissance, toujours pas été publiée.

Or, l'initiative de soumettre au Roi un projet d'arrêté royal pris en exécution de l'article 8, alinéa 4, de la loi du 8 juin 2006 réglant des activités économiques et individuelles avec des armes (aussi appelée "loi sur les armes"), modifié par l'article 2 de la loi du 20 mars 2007 relève de votre compétence de ministre de la Justice.

En avril 2011, votre prédécesseur m'indiquait que "les dispositions de la loi du 20 mars 2007 appartiennent à la législation économique et financière. La loi sur les armes par contre, fait partie du droit administratif et pénal et les organes qu'elle établit ne sont pas capables - faute de moyens et d'expertise - de rassembler l'information nécessaire qui peut conduire à la rédaction d'une liste fiable telle que visée par la loi du 20 mars 2007".

Hoewel er al informele contacten hadden plaatsgevonden met het kabinet van Financiën en er overleg met de departementen Economie en Financiën in het vooruitzicht werd gesteld, weigerde de toenmalige minister een exacte timing voorop te stellen (schriftelijke vraag nr. 363 van 9 maart 2011).

1. a) Wanneer zal die lijst (zoals bedoeld in artikel 2 van de voornoemde wet van 20 maart 2007) gepubliceerd worden, voor zover dat nog niet is gebeurd?

b) Is er overleg aan de gang met de betrokken departementen?

2. a) Hoeveel ondernemingen werden er sinds de inwerkingtreding van de voormelde wet van 8 juni 2006 al veroordeeld op grond van artikel 23 van die wet?

b) Kunt u ons in voorkomend geval ook meedelen over welke ondernemingen het gaat?

Antwoord van de minister van Justitie van 16 december 2016, op de vraag nr. 381 van de heer volksvertegenwoordiger Georges Gilkinet van 03 juni 2015 (Fr.):

1. De FOD Justitie beschikt niet over de noodzakelijke inlichtingen om een dergelijke lijst op te kunnen stellen. Het Interfederaal Overlegcomité voor de bestrijding van illegale wapenproductie en -handel dat in oktober 2015 in het leven werd geroepen zal gevat worden om na te gaan op welke manier deze lijst tot stand kan komen.

In dit overlegcomité zitten onder meer vertegenwoordigers van de FOD Buitenlandse zaken, de douane, de lokale en federale politie, de Economische Inspectie, het centraal wapenregister, het College PG's, het federaal parket de Gewesten en de gouverneurs.

2. Artikel 23 van de Wapenwet betreft de op de gehele wapenreglementering van toepassing zijnde algemene strafbepaling. Het aantal veroordelingen op die basis is groot, maar dit heeft op zich weinig te maken met hetgeen het geachte lid aanhaalt. Er zijn geen cijfers gekend omtrent het aantal veroordeelde ondernemingen op basis van inbreuken op artikel 8. De nomenclatuur is onvolgende verfijnd om deze te produceren. Onder meer om reden dat er geen uitvoeringsbesluit voorhanden is, lijkt het bestaan van dergelijke veroordelingen onwaarschijnlijk.

En dépit de contacts informels entrepris avec le cabinet des Finances et même s'il envisageait une concertation avec les départements de l'Économie et des Finances, votre prédécesseur s'était refusé à avancer un timing (question écrite n° 363 du 9 mars 2011).

1. a) Pouvez-vous indiquer, si elle ne l'a pas été entre-temps, à quelle échéance la liste prévue par l'article 2 de la loi précitée du 20 mars 2007 sera publiée?

b) Une concertation est-elle en cours avec les départements concernés?

2. a) Pouvez-vous communiquer combien d'entreprises ont été condamnées sur la base de l'article 23 de la loi précitée du 8 juin 2006 depuis l'entrée en vigueur de cette dernière?

b) Le cas échéant, pouvez-vous communiquer leur nom?

Réponse du ministre de la Justice du 16 décembre 2016, à la question n° 381 de monsieur le député Georges Gilkinet du 03 juin 2015 (Fr.):

1. Le SPF Justice ne dispose pas des renseignements nécessaires pour pouvoir établir une telle liste. Le Comité de concertation Interfédéral pour la lutte contre la production et le commerce illégaux d'armes créé en octobre 2015 sera saisi afin de vérifier de quelle manière cette liste pourrait voir le jour.

Ce comité de concertation est composé notamment de représentants du SPF Intérieur, des Douanes, de la Police fédérale et locale, de l'Inspection économique, du Registre central des armes, du Collège des procureurs généraux, du Parquet fédéral, des Régions et des gouverneurs.

2. L'article 23 de la loi sur les armes porte sur la disposition pénale générale qui s'applique à l'ensemble de la réglementation sur les armes. Le nombre de condamnations sur cette base est important, mais il a en soi peu de rapport avec la question qui intéresse l'honorable membre. Aucun chiffre n'est connu concernant le nombre d'entreprises condamnées sur la base d'infractions à l'article 8. La nomenclature n'est pas suffisamment affinée pour fournir cette information. De telles condamnations semblent improbables, notamment parce qu'aucun arrêté d'exécution n'est disponible.

DO 2014201505102

Vraag nr. 555 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Valerie Van Peel van 24 september 2015 (N.) aan de minister van Justitie:

De opvangcentra voor slachtoffers van mensenhandel.

Mensenhandel en mensensmokkel zijn ronduit verwerpelijk. De vele berichten over de tragische omstandigheden die daar aan verbonden zijn, zijn ons allemaal voldoende bekend. Om slachtoffers bij te staan en op te vangen, investeert ons land daarom in drie gespecialiseerde centra.

De subsidies voor de drie erkende opvangcentra voor slachtoffers van mensenhandel werden voor 2015 door staatssecretaris Elke Sleurs éénmalig verhoogd. Een totaal budget van 489.000 euro werd vrijgemaakt, waardoor elk centrum in 2015 mag rekenen op 163.000 euro.

Momenteel zijn op het federale niveau echter enkel de subsidies van de staatssecretaris van Gelijke Kansen structureel. De andere subsidies, waaronder de Nationale Loterij, moeten telkens aangevraagd worden.

Onder meer de Interdepartementale Coördinatiecel pleit al geruime tijd om te voorzien in een meer structurele financiering van de erkende opvangcentra. Het is immers essentieel dat de opvangcentra voor slachtoffers van mensenhandel de nodige financiering krijgen.

1. Hoe kan u ervoor zorgen om - in overleg met de staatssecretaris voor Gelijke Kansen en de staatssecretaris voor Asiel en Migratie - te voorzien in een structurele financiering van de centra vanaf 2016?

2. Welke inspanningen zijn hieromtrent reeds gebeurd? Welke voorstellen en/of stappen zijn er reeds gezet naar 2016 en de volgende jaren toe?

3. Blijft de verhoging van de subsidies in 2015 éénmalig of wordt deze ook de komende jaren doorgetrokken? Welke bedragen worden voorzien voor 2016 en de volgende jaren?

4. Welke projecten krijgen de nadruk binnen deze hulpverlening?

5. Is er een uitbreiding voorzien voor de bestaande personeelsbezetting?

Antwoord van de minister van Justitie van 16 december 2016, op de vraag nr. 555 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Valerie Van Peel van 24 september 2015 (N.):

DO 2014201505102

Question n° 555 de madame la députée Valerie Van Peel du 24 septembre 2015 (N.) au ministre de la Justice:

Centres d'accueil de victimes de la traite des êtres humains.

La traite et le trafic d'êtres humains sont des pratiques abjectes, et nous n'ignorons rien des contextes tragiques dans lesquels d'aucuns s'y livrent. Pour secourir et accueillir les victimes de telles pratiques, la Belgique investit dans la création de trois centres spécialisés.

Les subventions aux trois centres d'accueil reconnus pour les victimes de la traite des êtres humains ont été augmentées à titre unique pour l'année 2015 par la secrétaire d'État Elke Sleurs. Le budget total prévu pour l'année 2015 est de 489.000 euros, ce qui équivaut à 163.000 euros par centre.

Pour l'instant, à l'échelon fédéral, seules les subventions accordées par la secrétaire d'État à l'Égalité des chances sont structurelles. Les autres subventions, dont celles de la Loterie Nationale, doivent chaque fois être demandées.

La Cellule interdépartementale de coordination, entre autres, demande depuis un certain temps déjà que l'on prévoie un financement plus structurel des centres d'accueil reconnus. Il importe en effet que ces centres d'accueil de victimes de la traite d'êtres humains bénéficient des moyens nécessaires.

1. Comment pouvez-vous assurer - en concertation avec les secrétaires d'État à l'Égalité des chances et à l'Asile et la Migration - la mise en oeuvre d'un financement structurel des centres à partir de 2016?

2. Quels efforts ont-ils déjà été déployés à cette fin? Quelles propositions ont-elles été faites, quelles démarches ont-elles été entreprises en la matière pour 2016 et les années à venir?

3. Les subventions ne seront-elles augmentées qu'une seule fois en 2015 ou cette augmentation se poursuivra-t-elle les années d'après? Quels montants sont prévus pour 2016 et les années suivantes?

4. Quels projets sont jugés prioritaires dans le cadre de ce projet d'aide aux victimes de la traite des êtres humains?

5. Une extension de l'effectif du personnel actuel est-il prévu?

Réponse du ministre de la Justice du 16 décembre 2016, à la question n° 555 de madame la députée Valerie Van Peel du 24 septembre 2015 (N.):

De financiering van de gespecialiseerde opvangcentra voor slachtoffers van mensenhandel is effectief een terugkerende kwestie. Er dient erop te worden gewezen dat de regels betreffende de eenjarigheid van de begroting van openbare orde zijn en dat bijgevolg iedere gelichte optie in principe in dat kader zal gebeuren.

In die zin is het vooreerst zaak de financiering van de opvangcentra op bevredigende wijze voort te zetten, maar thans is niet specifiek voorzien in een wijziging van de manier waarop bijvoorbeeld de budgetten jaarlijks worden toegekend via de Nationale Loterij of Werkgelegenheid (op een budget Gelijke Kansen).

In dat verband wordt er steeds op toegezien dat bij de toekenning van die budgetten een deel effectief wordt voorbehouden aan de opvangcentra.

De federale budgetten 2015 en 2016 zijn gestort aan de drie centra. In 2015 bijvoorbeeld stemt dit overeen met +/- 117.000 euro per centrum voor de subsidie "Werkgelegenheid" en het bedrag van de Nationale Loterij (446.500 euro, te verdelen tussen de centra - zie koninklijk besluit van 10 augustus 2015 - rubriek "Opvangtehuizen").

Toen de budgetten van het Impulsfonds voor het Migrantenbeleid (FIM) werden geregionaliseerd, heeft het Bureau van de Interdepartementale Cel gevraagd om vergaderingen te beleggen teneinde de opties na te gaan.

Voor 2015 en 2016 inbegrepen werd door de staatssecretaris voor Gelijke Kansen een budget vrijgemaakt ter compensatie van het bedrag van het FIM en een subsidieschijf die niet was gestort (165.000 euro per centrum). Het betrof een uitzonderlijk budget.

Voor 2017 staan de zaken nog niet vast maar er gaat bijzondere aandacht naar uit, zulks binnen een moeilijke context van budgettaire besparingen op federaal vlak.

In dit stadium kan nog niet worden aangegeven of er zich een optie aandient.

De centra ontvangen overigens een begrotingsenveloppe van de gefedereerde entiteiten in het kader van hun opvangsopdracht.

De projecten waaraan prioriteit wordt verleend, stemmen overeen met de opdracht van de centra (zie koninklijk besluit van 18 april 2013 inzake de erkenning van de centra gespecialiseerd in de opvang). Dit gezegd zijnde, worden de federale budgetten op globale wijze toegekend en kunnen de centra ze vrijelijk benutten in het kader van hun opdrachten. Over het algemeen wordt het federale budget benut voor personeelskosten, werkingskosten en procedures.

La question du financement des centres d'accueil spécialisés pour les victimes de traite est effectivement récurrente. Il faut rappeler que les règles relatives à l'annualité du budget sont d'ordre public et que dès lors toute option prise se fera en principe dans ce cadre.

En ce sens, la question première est de poursuivre le financement des centres d'accueil de façon satisfaisante mais, à l'heure actuelle, il n'est pas spécifiquement prévu de changement dans la manière par exemple dont les budgets sont attribués annuellement via la Loterie Nationale ou l'Emploi (sur un budget Égalité des chances).

On est toujours attentif dans ce cadre à ce qu'au moment de l'attribution de ces budgets une partie soit effectivement réservée aux centres d'accueil.

Les budgets fédéraux prévus en 2015 et 2016 ont été versés aux trois centres. En 2015 par exemple, cela correspond à +/- 117.000 euros par centre pour le subside "Emploi" et le montant de la Loterie Nationale (446.500 euros à partager entre les centres - voir arrêté royal du 10 août 2015 - rubrique "centres d'hébergement").

Lorsque les budgets du Fonds d'Impulsion à la Politique des Immigrés (FIPI) ont été régionalisés, le Bureau de la Cellule Interdépartementale a demandé à ce que des réunions soient organisées afin d'examiner les options à prendre.

Pour 2015 et 2016 compris, un budget a été libéré par la secrétaire d'État à l'Égalité des chances pour compenser le montant du FIPI et une tranche de subsides qui n'avait pas été versée (165.000 euros par centre). Il s'agissait d'un budget exceptionnel.

Pour 2017, les choses ne sont pas encore fixées mais une attention y est portée, ceci dans un contexte difficile d'économies budgétaires sur le plan fédéral.

À ce stade, il n'est pas encore possible d'indiquer si une option peut être dégagée.

Les centres reçoivent par ailleurs une enveloppe budgétaire de la part des entités fédérées dans le cadre de leur mission d'accueil.

Les projets qui reçoivent la priorité sont ceux qui correspondent à la mission des centres (voir arrêté royal du 18 avril 2013 relatif à la reconnaissance et l'agrément des centres d'accueil). Ceci dit, les budgets fédéraux sont attribués de façon globale et les centres sont libres de les utiliser dans le cadre de leurs missions. De façon générale, le budget fédéral est utilisé en frais de personnel, frais de fonctionnement et procédures.

De centra nemen ook deel aan diverse initiatieven die lopen in het kader van het Actieplan ter bestrijding van mensenhandel 2015-2019 of lanceren zelf bepaalde projecten op meer lokaal niveau.

Er wordt niet nader ingegaan op het door de opvangcentra gevoerde personeelsbeleid.

DO 2015201608727

Vraag nr. 948 van de heer volksvertegenwoordiger Gautier Calomne van 12 april 2016 (Fr.) aan de minister van Justitie:

Criminaliteitsbestrijding. - Gebruik van stemherkenning.

In de pers stond er te lezen dat de regering de gerechtelijke diensten in staat wil stellen om in het kader van de criminaliteitsbestrijding gebruik te maken van stemherkenning.

1. Welke systemen worden er precies beoogd in het kader van die maatregel?
2. Op welke gerechtelijke diensten zou de maatregel betrekking hebben?
3. Welk budget wordt er uitgetrokken voor de vereiste soft- en hardware en voor de opleiding van het personeel?
4. Welk tijdpad zal er gevolgd worden voor de invoering van de voorgenomen maatregel?

Antwoord van de minister van Justitie van 16 december 2016, op de vraag nr. 948 van de heer volksvertegenwoordiger Gautier Calomne van 12 april 2016 (Fr.):

Het opzet van spraakherkenning is niet het leveren van een onweerlegbaar juridisch bewijs dat een welbepaalde persoon degene is van wie een bepaalde communicatie is uitgegaan, wel heeft zij de bedoeling de operationele identificatieprocedure die wordt uitgevoerd door de politiediensten (in respons op het verzoek van een bevoegde gerechtelijke autoriteit om de private communicaties te onderscheppen bijvoorbeeld) aanzienlijk te faciliteren.

Enkel politieambtenaren en leden van de organen die toezicht houden op de werking van de politiediensten (zoals het Vast Comité P) kunnen rechtstreeks of onrechtstreeks toegang krijgen tot de gegevensbank. Derden krijgen slechts toegang indien dit strikt noodzakelijk is voor de goede werking van de gegevensbank of de eraan gelinkte software.

Les centres participent également à diverses initiatives mises en oeuvre dans le cadre du plan d'action de lutte contre la traite des êtres humains du 2015-2019 ou mettent eux-mêmes en place certains projets sur un plan plus local.

Nous ne nous prononçons pas sur la politique du personnel menée par les centres d'accueil.

DO 2015201608727

Question n° 948 de monsieur le député Gautier Calomne du 12 avril 2016 (Fr.) au ministre de la Justice:

La lutte contre la criminalité. - L'usage de la reconnaissance vocale.

La presse s'est fait l'écho de la volonté du gouvernement de permettre aux services judiciaires d'utiliser la reconnaissance vocale pour lutter contre la criminalité.

1. Quels sont exactement les outils en projet dans le cadre de cette démarche?
2. Quels sont les services judiciaires qui devraient bénéficier de ce dispositif?
3. Quels sont les budgets mobilisés en termes d'infrastructures et de formation du personnel?
4. Quel est le calendrier de réalisation de la mesure en projet?

Réponse du ministre de la Justice du 16 décembre 2016, à la question n° 948 de monsieur le député Gautier Calomne du 12 avril 2016 (Fr.):

La reconnaissance vocale aura pour vocation, non pas de fournir une preuve judiciaire irréfutable qu'une personne déterminée est celle qui a eu une communication donnée, mais vise à augmenter de manière considérable le processus d'identification opérationnel mis en oeuvre par les services de police, par exemple en réponse à la requête d'une autorité judiciaire compétente d'intercepter les communications privées.

Seuls des fonctionnaires de police et des membres des organes qui contrôlent le fonctionnement des services de police (comme le Comité permanent P) peuvent avoir directement ou indirectement accès à la banque de données. Les tiers n'y ont accès que si cela s'avère strictement nécessaire au bon fonctionnement de la banque de données ou au logiciel qui y est associé.

Het is thans onmogelijk de prijs van een dergelijke oplossing te geven, aangezien hij zal worden bepaald aan het einde van een marktbeoordelingsprocedure, waarbij prijs versus functionaliteit en operationaliteit zullen worden beoordeeld.

In het kader van het marktvooronderzoek vanwege de administratie werd vastgesteld dat de aangekondigde richtprijzen vanwege diverse potentiële deelnemers aan opdrachten konden variëren van factor 1 (enkelvoudige prijs) tot factor 4 (viervoudige prijs).

Termijnen: de technische specificaties van het bestek zijn in opmaak. De verzending ervan zal gebeuren wanneer dat in budgettaire zin opportuun is en wanneer de toezichtsinstanties daarvan kennis hebben genomen en hun toestemming tot bekendmaking ervan hebben gegeven.

De procedure voor marktbeoordeling zal slechts ten vroegste kunnen plaatsvinden in de eerste helft van het komende jaar.

DO 2015201609129

Vraag nr. 997 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Françoise Schepmans van 29 april 2016 (Fr.) aan de minister van Justitie:

Financiering van de AGM-diensten.

De steun- of omkaderingsdiensten Alternatieve Gerechtelijke Maatregelen (AGM-diensten) werden opgericht om meerderjarigen bij de uitvoering van dienstverlening en werkstraffen waartoe ze veroordeeld werden te begeleiden.

Dat project loopt in heel wat gerechtelijke arrondissementen. In Brussel werden er zo in enkele jaren tijd meer dan een tiental projecten opgestart, op basis van een overeenkomst tussen de betrokken gemeenten en de FOD Justitie, die die projecten subsidieert.

Bij het koninklijk besluit van 7 december 2015 wordt er immers aan de gemeenten en steden financiële hulp van de FOD Justitie toegekend voor de werving van bijkomend burgerpersoneel dat belast wordt met de omkadering van de alternatieve gerechtelijke straffen en maatregelen. De medewerkers die op die wijze gerecrut worden, vormen de omkaderingsdienst Administratieve Gerechtelijke Maatregelen van de betrokken gemeente.

Il est actuellement impossible de donner le prix d'une telle solution puisque celui-ci sera déterminé à l'issue d'un processus d'évaluation de marché où le prix versus fonctionnalité et opérationnalité de la solution, seront évalués.

Dans le cadre de la pré-étude de marché réalisée par l'administration, il a été effectivement observé que les prix indicatifs annoncés par divers participants potentiels aux marchés pouvaient varier du simple au quadruple.

En terme de délais: les spécifications techniques du cahier spécial des charges sont en cours de rédaction. La transmission de celui-ci sera réalisée lorsque cela sera budgétairement opportun, et lorsque les autorités de contrôle en auront pris connaissance et donneront l'autorisation de le publier.

La procédure d'évaluation de marché ne pourra avoir lieu au plus tôt qu'au cours du premier semestre de l'an prochain.

DO 2015201609129

Question n° 997 de madame la députée Françoise Schepmans du 29 avril 2016 (Fr.) au ministre de la Justice:

Le financement des SEMJA.

Les SEMJA (Service d'Encadrement des Mesures Judiciaires Alternatives) sont chargés d'accompagner des majeurs dans la réalisation des travaux d'intérêt général (TIG) ou des peines de travail alternatives (PTA) auxquelles ils ont été condamnés.

Ce type de projet existe dans plusieurs arrondissements judiciaires de Belgique. En quelques années à Bruxelles, ce sont plus d'une dizaine de projets qui ont vu le jour sur la base d'une convention conclue entre les communes et le SPF Justice qui se charge de subsidier ces projets.

En effet, l'arrêté royal du 7 décembre 2015 accorde une aide financière du SPF Justice aux communes et villes pour le recrutement de personnel civil supplémentaire chargé de l'encadrement des peines et mesures judiciaires alternatives. Les agents engagés par ce biais composent le Service d'Encadrement des Mesures Judiciaires Alternatives des communes concernées.

Het beheer van de alternatieve gerechtelijke straffen en maatregelen is een van de taken van de justitiehuizen, die deel uitmaken van de bevoegdheden die in het kader van de zesde staatshervorming overgeheveld werden naar de Gemeenschappen. Sindsdien vervullen ze dus een taak die onder de bevoegdheid van de Gemeenschappen valt en door de federale overheid gefinancierd wordt.

1. Hoeveel AGM-projecten lopen er in België? Kan u een overzicht per arrondissement geven?

2. Welk budget wordt er op de begroting van de FOD Justitie uitgetrokken voor de AGM-diensten? Hoe wordt dat budget onder de Brusselse gemeenten in het arrondissement Brussel verdeeld?

3. De justitiehuizen vallen sinds de zesde staatshervorming onder de bevoegdheid van de Gemeenschappen. Zal de financiering van de AGM-diensten ook gecommunautariseerd worden?

4. Zo ja, hoe zou die overdracht verlopen? Ligt er al een tijdspad vast?

Antwoord van de minister van Justitie van 16 december 2016, op de vraag nr. 997 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Françoise Schepmans van 29 april 2016 (Fr.):

Het antwoord op deze vraag is het geachte Kamerlid rechtstreeks toegestuurd. Gezien het louter documentaire karakter ervan wordt het niet in het Bulletin van *Vragen en Antwoorden* opgenomen maar ligt het ter inzage bij de Griffie van de Kamer van volksvertegenwoordigers (dienst Parlementaire Vragen).

DO 2015201609999

Vraag nr. 1177 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 02 juni 2016 (N.) aan de minister van Justitie:

Maatregelen naar aanleiding van terrorisme. - Bijzondere opsporingstechnieken.

In de mededeling van de regering in de Kamer van volksvertegenwoordigers op 19 november 2015 over de terroristische aanslagen in Parijs kondigde de eerste minister aan dat hij het wetgevend kader zou aanscherpen door de veiligheidsdiensten te versterken.

Meer bepaald zou er onder meer werk worden gemaakt van een herziening van de wet bijzondere opsporingstechnieken om deze uit te breiden.

1. Welke maatregelen op wetgevend of reglementair vlak werden reeds in dat verband genomen en wat behelzen deze?

La gestion des peines et mesures judiciaires alternatives est l'une des missions des maisons de justice, mais ces dernières font partie des compétences transférées lors de la sixième réforme de l'État aux Communautés. Depuis lors, nous sommes face à une mission relevant des compétences des Communautés financée par le fédéral.

1. Combien de projets SEMJA existent en Belgique? Quelle est leur répartition par arrondissement?

2. Quel est le budget du SPF Justice dédié aux SEMJA? Dans l'arrondissement de Bruxelles, de quelle manière ce budget est-il réparti entre les communes bruxelloises qui en bénéficient?

3. Les maisons de justice sont depuis la sixième réforme de l'État une compétence relevant des Communautés, est-il prévu de transférer le financement des SEMJA aux Communautés?

4. Dans l'affirmative, de quelle manière s'effectuerait ce transfert? Est-ce qu'un calendrier est déjà prévu?

Réponse du ministre de la Justice du 16 décembre 2016, à la question n° 997 de madame la députée Françoise Schepmans du 29 avril 2016 (Fr.):

La réponse à cette question a été transmise directement à l'honorable membre. Étant donné son caractère de pure documentation, il n'y a pas lieu de l'insérer au Bulletin des *Questions et Réponses*, mais elle peut être consultée au Greffe de la Chambre des représentants (service des Questions parlementaires).

DO 2015201609999

Question n° 1177 de madame la députée Barbara Pas du 02 juin 2016 (N.) au ministre de la Justice:

Les mesures prises pour lutter contre le terrorisme - L'extension des techniques particulières de recherche.

Le 19 novembre 2015, lors de la déclaration du gouvernement devant la Chambre des représentants dans la foulée des attentats terroristes commis à Paris, le premier ministre avait annoncé une consolidation du cadre législatif en vue de renforcer les services de sécurité.

Le gouvernement entendait plus particulièrement étendre les dispositions de la loi sur les techniques particulières de recherche.

1. Quelles sont sur les plans législatif ou réglementaire les mesures déjà prises en la matière et quelle en est la portée?

2. Welke resultaten werden er reeds op dat vlak geboekt?

3. Welke maatregelen worden nog in het vooruitzicht gesteld en binnen welke termijn?

Antwoord van de minister van Justitie van 16 december 2016, op de vraag nr. 1177 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 02 juni 2016 (N.):

Een wetsontwerp betreffende de verbetering van de bijzondere opsporingsmethoden met betrekking tot internet- en elektronische en telecommunicaties werd op 8 juli 2016 ingediend bij de Kamer van Volksvertegenwoordigers.

De belangrijkste wijzigingen die dit wetsontwerp met zich meebrengt, zijn de volgende:

Ten eerste: artikel 39*bis* Sv. wordt het referentie-artikel op het vlak van de niet-heimelijke zoeking in informaticasystemen. De inhoud van artikel 88*ter* wordt hierin geïntegreerd. Er vallen vier niveaus te onderscheiden:

1° de zoeking waartoe de officier van gerechtelijke politie kan beslissen, namelijk de zoeking in een informaticasysteem dat in beslag is genomen;

2° de door de procureur des Konings bevolen zoeking in een informaticasysteem dat niet in beslag is genomen, maar in beslag zou kunnen worden genomen (verduidelijking van wat reeds voortvloeit uit het huidige artikel 39*bis*);

3° de door de procureur des Konings bevolen uitbreiding van een zoeking bedoeld in 1° of 2° tot een informaticasysteem dat verbonden is met het informaticasysteem dat het onderwerp is van de eerste maatregel. Die mogelijkheid, die thans is voorbehouden aan de onderzoekrechter (artikel 88*ter*) maar wel mogelijk is in het kader van de mini-instructie, wordt overgeheveld naar artikel 39*bis* en kan dus worden toegestaan door een parketmagistraat, zolang hierbij geen extra paswoorden dienen te worden gekraakt.

Tegelijk wordt de heimelijke zoeking in informaticasystemen ingevoerd, hetgeen is voorbehouden aan de onderzoeksrechter in het kader van het gerechtelijk onderzoek (artikel 90*ter*, zie verder);

4° elke andere niet-heimelijke zoeking in een informaticasysteem. Deze soort zoeking kan enkel door een onderzoeksrechter worden bevolen.

Ten tweede: de artikelen 39*ter* en 39*quater* Sv., die een procedure bevatten voor de snelle bevrozing van gegevens op verzoek van een derde staat, werden ingevoerd. Deze artikelen vormen op dit vlak de uitvoering van het Cybercrimeverdrag van de Raad van Europa van 23 november 2001.

2. Quels sont les résultats déjà engrangés?

3. Quelles sont les autres mesures prévues et à quelle échéance seront-elles adoptées?

Réponse du ministre de la Justice du 16 décembre 2016, à la question n° 1177 de madame la députée Barbara Pas du 02 juin 2016 (N.):

Un projet de loi relatif à l'amélioration des méthodes particulières de recherche et de certaines mesures d'enquête concernant Internet, les communications électroniques et les télécommunications a été déposé à la Chambre des représentants le 8 juillet 2016.

Les principales modifications apportées par ce projet de loi sont les suivantes:

Premièrement, l'article 39*bis* du Code d'instruction criminelle devient l'article de référence pour ce qui regarde la recherche non secrète dans des systèmes informatiques. Le contenu de l'article 88*ter* y est intégré. Quatre niveaux sont à distinguer:

1° la recherche que peut ordonner l'officier de police judiciaire, à savoir la recherche dans un système informatique saisi;

2° la recherche ordonnée par le procureur du roi dans un système informatique qui n'a pas été saisi mais qui pourrait l'être (clarification de ce qui découle déjà de l'actuel article 39*bis*);

3° l'extension ordonnée par le procureur d'une recherche visée au 1° ou au 2° dans un système informatique connecté au système informatique qui fait l'objet de la première mesure. Cette possibilité, actuellement réservée au juge d'instruction (article 88*ter*), mais envisageable dans le cadre de la mini-instruction, est transférée à l'article 39*bis* et peut donc être autorisée par un magistrat de parquet, pour autant que cela n'exige pas le déchiffrement de mots de passe supplémentaires.

Dans le même temps, la recherche en secret dans des systèmes informatiques, réservée au juge d'instruction dans le cadre de l'instruction (article 90*ter*, voir plus loin), est également introduite;

4° toute autre recherche non secrète dans un système informatique. Ce type de recherche ne peut être ordonné que par un juge d'instruction.

Deuxièmement, les articles 39*ter* et 39*quater* du Code d'instruction criminelle, qui renferment une procédure de gel rapide de données à la demande d'un État tiers, ont été introduits. Sur ce plan, ces articles portent exécution de la Convention du Conseil de l'Europe du 23 novembre 2001 sur la cybercriminalité.

Ten derde: de regeling van de inkijkoperatie wordt aangepast (artikelen 46^{quinq}ies en 89^{ter} Sv.). Zo wordt het mogelijk gesloten voorwerpen te openen en voorwerpen mee te nemen. Ook wordt de inkijkoperatie ten aanzien van informaticasystemen mogelijk gemaakt, maar deze bevoegdheid wordt voorbehouden aan de onderzoeksrechter. Bij inkijkoperaties krijgen informaticasystemen daarmee dezelfde bescherming als de woning.

Ten vierde: een specifieke maatregel wordt ingevoerd voor interacties of infiltraties die uitsluitend op internet plaatsvinden (artikel 46^{sex}ies Sv.). Hiervoor geldt een soepeler regime dan voor de infiltraties in de fysieke wereld, maar die soepelheid wordt gecompenseerd doordat alle contacten moeten worden geregistreerd, wat mogelijk is op internet (maar niet in de fysieke wereld).

Ten vijfde: de termijn voor observatie (artikel 47^{sex}ies Sv.), die thans één maand bedraagt maar steeds verlengbaar is, wordt op drie maanden gebracht.

Ten zesde: artikel 90^{ter} Sv. (met betrekking tot het onderscheppen van telecommunicatie) wordt ingrijpend hervormd:

1° de introductie van de heimelijke zoeking in informaticasystemen.

2° de heimelijke zoeking in informatica-systemen en de onderschepping van telecommunicatie worden samengevoegd tot één maatregel. Door de technologische evolutie kan vaak geen onderscheid meer worden gemaakt tussen de twee.

3° de lijst van misdrijven waarvoor de maatregel van artikel 90^{ter} mogelijk is (kortweg "taplijst" of "lijst 90^{ter}"), wordt uitgebreid.

Ten zevende: een gegevensbank van stemafdrukken wordt opgericht bij de politie om de identificatie van de verdachten te vergemakkelijken bij het af luisteren van communicatie (maatregel artikel 90^{ter} Sv.). Het doel is de speurders "tactische" informatie te verschaffen. Het is niet de bedoeling om juridisch bewijsmateriaal aan te leveren.

Troisièmement, la réglementation relative au contrôle visuel discret est adaptée (articles 46^{quinq}ies et 89^{ter} du Code d'instruction criminelle). Ainsi, il devient possible d'ouvrir des objets fermés et de les emporter. Le contrôle visuel discret dans des systèmes informatiques devient également possible, cette compétence étant toutefois réservée au juge d'instruction. Dans le cadre des contrôles visuels discrets, les systèmes informatiques se voient accorder la même protection que le domicile.

Quatrièmement, une mesure spécifique est introduite pour les interactions et infiltrations qui ont lieu exclusivement sur Internet (article 46^{sex}ies du Code d'instruction criminelle). Un régime plus souple que pour les infiltrations dans le monde physique est appliqué, mais cette souplesse est compensée par le fait que tous les contacts doivent être enregistrés, ce qui est possible sur Internet (mais pas dans le monde physique).

Cinquièmement, le délai pour l'observation (article 47^{sex}ies du Code d'instruction criminelle), actuellement d'un mois mais toujours prolongeable, est porté à trois mois.

Sixièmement, l'article 90^{ter} du Code d'instruction criminelle (concernant l'interception de télécommunications) est réformé en profondeur:

1° introduction de la recherche en secret dans des systèmes informatiques;

2° la recherche en secret dans des systèmes informatiques et l'interception des télécommunications sont rassemblées en une seule mesure. Du fait de l'évolution technologique, il n'est souvent plus possible de faire la distinction entre les deux;

3° la liste des infractions pour lesquelles la mesure de l'article 90^{ter} est possible (en résumé, la "liste des écoutes" ou "liste 90^{ter}") est étendue.

Septièmement, une banque de données d'empreintes vocales est constituée au sein de la police afin de faciliter l'identification des suspects lors d'écoutes de communications (mesure art. 90^{ter} du Code d'instruction criminelle). L'objectif est de fournir des informations "tactiques" aux enquêteurs et non d'apporter des éléments de preuve juridiques.

DO 2015201611528

Vraag nr. 1343 van de heer volksvertegenwoordiger Egbert Lachaert van 18 augustus 2016 (N.) aan de minister van Justitie:

Vrij verkeer van bewijs binnen de lidstaten van de Europese Unie (MV 13085).

Met bijzondere aandacht las ik de onlangs ingediende kadernota Integrale Veiligheid en Nationaal Veiligheidsplan. Mijn fractie is uitermate verheugd dat beide documenten eindelijk geüpdatet zijn en antwoorden bieden op de uitdagingen van vandaag.

Uiteraard is het van groot belang dat, zoals we ook kunnen lezen in de kadernota zelf, er een afstemming is met het Europese en internationale niveau, temeer omdat de internationale criminaliteitsfenomenen niet stoppen aan de grens. Denk maar aan mensenhandel, drugsmokkel, en, bij uitstek, het terrorisme.

In het kader daarvan is onder meer het Europees onderzoeksbevel in strafzaken (richtlijn 2014/41/EU van het Europees Parlement en de Raad van 3 april 2014 betreffende het Europees onderzoeksbevel in strafzaken) van belang.

Dit instrument (dat er kwam onder Belgisch voorzitterschap van de Raad) verliest echter een cruciaal punt uit het oog, namelijk het vrij verkeer van bewijs binnen de Europese Unie: indien Frankrijk de telefoontap uitvoert en ons het resultaat bezorgt, onder welke voorwaarden kan dit gebruikt worden als bewijs in een Belgisch strafproces?

Immers, hoewel de autoriteiten van Europese lidstaten (*in casu*: Frankrijk) wel verplicht zijn de onderzoekshandelingen zoveel mogelijk conform het recht van de verzoiende staat (*in casu*: België) te stellen (*forum regit actum*-principe), stopt die verplichting van zodra deze handelingen zouden raken aan de fundamentele beginselen van de rechtsorde van de uitvoerende lidstaat.

En dan nog, indien de buitenlandse autoriteiten zoveel mogelijk ons recht volgen, is er nog steeds geen garantie dat de Belgische rechter dat resultaat/bewijs niet zou uitsluiten. Bij loutere toepassing van de Antigoonrechtspraak (zoals ook opgenomen in artikel 32 van de voorafgaande titel van het wetboek van Strafvordering) inzake uitsluiting van onrechtmatig verkregen bewijs zou er immers bijvoorbeeld tot uitsluiting kunnen worden besloten, wanneer de uitvoerende lidstaat omwille van een strijdigheid met diens fundamentele beginselen van de rechtsorde, een Belgische, op straffe van nietigheid voorgeschreven vormvereiste, niet heeft toegepast.

DO 2015201611528

Question n° 1343 de monsieur le député Egbert Lachaert du 18 août 2016 (N.) au ministre de la Justice:

La libre circulation des preuves entre les États membres de l'Union européenne (QO 13085).

J'ai lu avec beaucoup d'attention la note-cadre de Sécurité intégrale récemment déposée et le Plan national de sécurité. Mon groupe se réjouit au plus au point que ces deux documents soient enfin actualisés et apportent des réponses aux défis actuels.

Il est bien entendu primordial, comme l'indique d'ailleurs la note-cadre, qu'une coordination soit mise en place à l'échelon européen et international, d'autant que les faits liés à la criminalité internationale ne s'arrêtent pas aux frontières. C'est notamment le cas de la traite des êtres humains, du trafic de drogue et a fortiori, du terrorisme.

La décision d'enquête européenne en matière pénale (directive 2014/41/UE du Parlement européen et du Conseil du 3 avril 2014 concernant la décision d'enquête européenne en matière pénale), notamment, est importante dans ce contexte.

Cet instrument (qui a vu le jour sous la présidence belge du Conseil) omet cependant un élément capital, à savoir la libre circulation des preuves dans l'Union européenne: si la France procède à des écoutes téléphoniques dont elle nous livre les résultats, dans quelles conditions pouvons-nous les utiliser comme éléments de preuve dans un procès pénal belge?

En effet, bien que les autorités des États membres européens (en l'occurrence, la France) soient tenues de mettre autant que possible les actes de l'instruction en conformité avec le droit de l'État requérant (en l'occurrence, la Belgique), selon le principe *forum regit actum*, cette obligation cesse dès le moment où ces actes touchent aux principes fondamentaux de l'ordre judiciaire de l'État d'exécution.

Et quand bien même les autorités étrangères se conformeraient-elles le mieux possible à notre droit, rien ne garantit pour autant que le juge belge n'écarterait pas ce résultat/cette preuve. En cas d'application pure et simple de la jurisprudence Antigone (telle qu'elle figure à l'article 32 du Titre préliminaire du Code d'instruction criminelle) en matière d'exclusion d'un élément de preuve obtenu illégalement, il se pourrait que celui-ci (celle-ci) soit rejeté(e), par exemple parce que l'État d'exécution, en raison d'une contradiction avec les principes fondamentaux de son ordre judiciaire, n'a pas appliqué une forme belge prescrite à peine de nullité.

Bijvoorbeeld in terrorismezaken is deze lacune van groot belang. Denk maar aan de terroristische aanslagen of verijdelde aanslagen binnen de Europese Unie, waarbij terroristen zich mogelijk in andere landen voorbereiden.

Wat is Uw visie hierop? Het probleem inzake vrij verkeer van bewijs lag al op de tafel van de Europese Commissie in 2009, maar daar kwamen de onderhandelingen omtrent het Europees onderzoeksbevel, op voorstel van België in de Raad, tussengefietst. Ligt dit probleem nog op tafel? Mogen wij inzake een wetgevend ingrijpen verwachten, zij het op Europees niveau, zij het op nationaal niveau?

Antwoord van de minister van Justitie van 16 december 2016, op de vraag nr. 1343 van de heer volksvertegenwoordiger Egbert Lachaert van 18 augustus 2016 (N.):

De visie van het geachte lid dat een duidelijke wetgeving inzake het vrij verkeer van bewijsmateriaal binnen de Europese Unie een belangrijke meerwaarde vormt in het kader van grensoverschrijdende onderzoeken wordt gedeeld. Niettegenstaande dit als beginsel opnemen in een EU wetgeving alsnog voorbarig lijkt, werden er in deze zin reeds een aantal significante stappen gezet:

- de harmonisering van een aantal procedurele rechten voor verdachten - zoals toegang tot een advocaat en het vermoeden van onschuld - heeft geleid tot meer coherentie tussen de verschillende nationale vormvereisten.

- in de laatste versie van de verordening inzake het Europees openbaar ministerie, is er enigszins vooruitgang geboekt in de richting van vrij verkeer van bewijs.

- de kadernota, waarnaar het geachte lid verwees, onderschrijft voorts de noodzaak dat een correcte opvolging van de tenuitvoerlegging van het Europees onderzoeksbevel essentieel is om te komen tot een vrij verkeer in bewijsverkrijging. Dit instrument zal vanaf 22 mei 2017 van toepassing zijn en bevat reeds een aantal belangrijke waarborgen, teneinde de toelaatbaarheid van in het buitenland verkregen bewijsmateriaal te vrijwaren. De uitvoerende autoriteit zal het bevel op identieke wijze en onder dezelfde voorwaarden als een nationale beslissing ten uitvoer leggen, zodoende dat het aldaar rechtmatig is verkregen.

Cette lacune est extrêmement importante, par exemple dans les dossiers de terrorisme. Songeons aux attentats terroristes déjoués ou commis dans l'Union européenne, et qui ont éventuellement été préparés dans des pays tiers.

Quelle est votre position dans ce dossier? Alors que la Commission européenne avait commencé à se pencher sur la question de la libre circulation des preuves dès 2009, le Conseil a, sur proposition de la Belgique, entamé les négociations sur la décision d'enquête européenne. La question de la libre-circulation des preuves est-elle toujours en discussion? Pouvons-nous espérer une initiative législative européenne ou nationale en la matière?

Réponse du ministre de la Justice du 16 décembre 2016, à la question n° 1343 de monsieur le député Egbert Lachaert du 18 août 2016 (N.):

La vision de l'honorable membre selon laquelle une législation claire en matière de libre circulation d'éléments de preuve au sein de l'Union européenne constitue une importante plus-value dans le cadre d'enquêtes transfrontalières est partagée. Bien qu'il semble encore prématuré d'intégrer cela comme principe dans une législation européenne, un certain nombre d'étapes significatives ont déjà été franchies en ce sens:

- l'harmonisation d'un certain nombre de droits procéduraux pour les suspects - comme l'accès à un avocat et la présomption d'innocence - a induit une plus grande cohérence entre les différentes exigences nationales en matière de forme;

- dans la dernière version du règlement relatif au Parquet européen, quelques pas ont été franchis sur la voie de la libre circulation des preuves;

- la note-cadre à laquelle l'honorable membre fait référence reconnaît en outre l'absolue nécessité d'un suivi correct de l'exécution de la décision d'enquête européenne pour parvenir à une libre circulation dans l'obtention de preuves. Cet instrument sera d'application à partir du 22 mai 2017 et contient déjà un certain nombre de garanties importantes en vue de garantir l'admissibilité des éléments de preuve obtenus de l'étranger. L'autorité d'exécution mettra en oeuvre la décision de la même manière et dans les mêmes conditions qu'une décision nationale, afin de garantir la légalité de la preuve obtenue de l'étranger.

Voorts zullen alle door de uitvaardigende autoriteit gevraagde vormvereisten nageleefd worden, mits niet strijdig met de fundamentele rechtsbeginselen. Merk hierbij op dat de betrokken autoriteiten ten alle tijden met elkaar in overleg kunnen treden. Indien in een specifiek geval niet zou kunnen worden ingegaan op de vormvereisten, gevraagd door de uitvaardigende staat, dan kan in onderling overleg nagegaan worden hoe men kan vermijden dat het gebruik van het regelmatig verkregen bewijsmateriaal ontoelaatbaar zou zijn in de andere staat.

Tenslotte wordt voorzien in de mogelijkheid voor een autoriteit van de uitvaardigende staat om bijstand te verlenen tijdens de tenuitvoerlegging in de andere lidstaat, wat de controle op het rechtmatig verzamelen van bewijsmateriaal ten goede komt.

Hoewel er op korte termijn geen nieuw EU-instrument aangaande het vrij verkeer van bewijzen verwacht wordt, blijft het voornemen om positief bij te dragen bij nieuwe initiatieven.

Een ideale oplossing zou de uitbreiding zijn op EU niveau van onze Antigoon-rechtspraak, die wettelijk verankerd is en die overigens werd bevestigd door het Europees Hof van de Rechten van de Mens.

DO 2015201611749

Vraag nr. 1364 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 08 september 2016 (Fr.) aan de minister van Justitie:

FOD Justitie. - Strijd tegen absentéisme.

1. Beschikt u over gegevens met betrekking tot de evolutie van het absentéisme bij de FOD Justitie sinds 2010?
2. Beschikt u over gegevens met betrekking tot de gemiddelde leeftijd van de zieken?
3. Wat is de gemiddelde duur van de afwezigheidsperiodes?
4. Welke maatregelen overweegt men om het absentéisme terug te dringen?
5. Wat is de gemiddelde leeftijd van het personeel bij de FOD Justitie?

Antwoord van de minister van Justitie van 16 december 2016, op de vraag nr. 1364 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 08 september 2016 (Fr.):

1. tot 3. en 5. In de in bijlage gevoegde tabel wordt een overzicht gegeven van de gevraagde gegevens.

En outre, toutes les formalités requises par l'autorité d'émission seront respectées pour autant qu'elles ne soient pas contraires aux principes fondamentaux du droit. Il faut noter à cet égard que les autorités concernées peuvent se concerter à tout moment. Si, dans un cas spécifique, les formalités requises par l'État d'émission ne peuvent être respectées, une concertation peut alors intervenir pour examiner la manière d'éviter que l'utilisation des éléments de preuve obtenus régulièrement ne soit pas admise dans l'autre État.

Enfin, la possibilité est prévue pour une autorité de l'État d'émission de fournir une assistance durant l'exécution dans l'autre État membre, ce qui bénéficie au contrôle de la collecte légitime d'éléments de preuve.

Bien qu'aucun nouvel instrument européen ne soit attendu à court terme en matière de libre circulation de preuves, l'intention de contribuer positivement à de nouvelles initiatives demeure.

Une solution idéale serait l'élargissement au niveau de l'UE de notre jurisprudence Antigone qui est ancrée dans la loi et a, par ailleurs, été confirmée par la Cour européenne des droits de l'homme.

DO 2015201611749

Question n° 1364 de monsieur le député Denis Ducarme du 08 septembre 2016 (Fr.) au ministre de la Justice:

SPF Justice. - Lutte contre l'absentéisme.

1. Disposez-vous de l'évolution de l'absentéisme au sein du SPF Justice depuis 2010?
2. Avez-vous des informations sur la moyenne d'âge des malades?
3. Quelle est la durée en moyenne des périodes d'absence?
4. Quelles mesures sont envisagées pour diminuer le taux d'absentéisme?
5. Quelle est la moyenne d'âge au sein du SPF Justice?

Réponse du ministre de la Justice du 16 décembre 2016, à la question n° 1364 de monsieur le député Denis Ducarme du 08 septembre 2016 (Fr.):

1. à 3. et 5. Le tableau ci-joint donne un aperçu des données demandées.

De bijlagen bij het antwoord op deze vraag zijn het geachte Kamerlid rechtstreeks toegestuurd. Gezien het louter documentaire karakter ervan worden zij niet in het *Bulletin van Vragen en Antwoorden* opgenomen maar liggen zij ter inzage bij de griffie van de Kamer van volksvertegenwoordigers (dienst Parlementaire Vragen).

Voor wat betreft deelvraag 2 geven de opgenomen cijfers meer bepaald het percentage aan afwezige personen per leeftijdscategorie weer.

Voor wat betreft deelvraag 3 werd gebruik gemaakt van de volgende formule: dagen afwezigheid pro rata/aantal afwezigheden

4. Het is een van de prioriteiten van de FOD Justitie om een globaal absentisme beleid uit te werken. Verschillende initiatieven werden reeds genomen door de entiteiten of de PO-diensten om het absentisme te bestrijden. De komende maanden wordt er een gemeenschappelijk beleid gedefinieerd en uitgewerkt. Er zal bijzondere aandacht worden geschonken aan preventie en re-integratie.

Binnen het departement bestaat er een procedure om de afwezigheid wegens ziekte te melden, alsook betreffende het vervolg in geval van een ongegronde afwezigheid. Deze afwezigheden kunnen leiden tot een sanctie, waarbij het personeelslid op non-activiteit wordt geplaatst.

DO 2015201611767

Vraag nr. 1366 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 08 september 2016 (N.) aan de minister van Justitie:

De doorlichting van bankrekeningen in het kader van terrorisme.

In vele landen, waaronder België, zijn er verscherpte veiligheidsmaatregelen genomen in het kader van de radicaal islamitische terreurdreiging.

In *De Tijd* lezen we in een bijdrage van Jean Vanempten dat ook bankrekeningen worden doorgelicht om geld voor terreur op te speuren.

1. Hoeveel bankrekeningen werden in het kader van terrorisme door de gespecialiseerde diensten doorgelicht? Graag een overzicht van het aantal doorgelichte bankrekeningen per jaar voor de periode 2011-2015? Zijn er al cijfers voor 2016?

Les annexes jointes à la réponse à cette question ont été transmises directement à l'honorable membre. Étant donné leur caractère de pure documentation, il n'y a pas lieu de les insérer au *Bulletin des Questions et Réponses*, mais elles peuvent être consultées au greffe de la Chambre des représentants (service des Questions parlementaires).

En ce qui concerne la sous-question 2, les chiffres mentionnés représentent le pourcentage de personnes absentes par catégorie d'âge.

Concernant la sous-question 3, la formule suivante a été utilisée: jours d'absence au pro rata/nombre d'absences.

4. La définition d'une politique globale en matière d'absentisme est une des priorités du SPF Justice. Différentes initiatives sont prises dans les entités ou dans les services PO afin de lutter contre l'absentisme. Les prochains mois seront consacrés à la définition et la mise en place d'une politique commune. Une attention particulière sera portée dans ce cadre à la prévention et à la réintégration.

De manière générale, une procédure existe au sein du département en ce qui concerne le signalement des absences pour maladie ainsi que sur la suite à donner en cas d'absence injustifiées. Ces absences peuvent notamment conduire à une sanction (placement de l'agent en non-activité de service).

DO 2015201611767

Question n° 1366 de madame la députée Barbara Pas du 08 septembre 2016 (N.) au ministre de la Justice:

Le contrôle de comptes en banque dans le cadre du terrorisme.

Dans de nombreux pays, y compris la Belgique, des mesures de sécurité renforcées ont été prises dans le cadre de la menace terroriste islamiste.

Dans un article de Jean Vanempten paru dans le quotidien flamand *De Tijd*, nous pouvons lire que les comptes bancaires font également l'objet de contrôles pour faire la chasse à l'argent du terrorisme.

1. Combien de comptes en banque ont-ils été contrôlés par les services spéciaux dans le cadre de la lutte contre le terrorisme? Pourriez-vous ventiler votre réponse par année pour la période 2011-2015? Des chiffres sont-ils déjà disponibles pour 2016?

2. Hoeveel rekeningen stonden op naam van mensen met een buitenlandse nationaliteit? Hoeveel op naam van mensen met een dubbele nationaliteit?

3. Hoeveel bankrekeningen waren geopend bij filialen van buitenlandse banken? Hoeveel bij banken uit het Midden-Oosten of Azië?

4. Hoeveel rekeningen werden in het kader van terreuronderzoek geblokkeerd of afgesloten?

5. In hoeverre wordt dit bankenonderzoek Europees gecoördineerd? Op welk niveau? En met welke concrete maatregelen?

Antwoord van de minister van Justitie van 16 december 2016, op de vraag nr. 1366 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 08 september 2016 (N.):

Het antwoord op deze vraag is het geachte Kamerlid rechtstreeks toegestuurd. Gezien het louter documentaire karakter ervan wordt het niet in het Bulletin van *Vragen en Antwoorden* opgenomen maar ligt het ter inzage bij de Griffie van de Kamer van volksvertegenwoordigers (dienst Parlementaire Vragen).

DO 2015201612231

Vraag nr. 1413 van de heer volksvertegenwoordiger Vincent Van Quickenborne van 06 oktober 2016 (N.) aan de minister van Justitie:

De beveiliging van het NICC.

In de nacht van zondag 28 op maandag 29 augustus 2016 werd een aanslag gepleegd op de gebouwen van het Nationaal Instituut voor Criminalistiek en Criminologie (NICC) in Neder-Over-Heembeek. Het ging om een (poging tot) brandstichting.

De krant *De Tijd* berichtte dat de beveiliging van het gebouw vragen opriep. Zo was er geen nachtwaker, noch politie- of militaire bewaking in die nacht.

Verrassend voor een Instituut waar bewijsmateriaal passeert voor jaarlijks 7.000 dossiers en waar ook de DNA-databank is gevestigd. Zeker aangezien directeur-generaal Jan De Kinder in hetzelfde artikel bevestigt dat er de voorbije jaren reeds enkele kleine inbraken geweest waren.

1. Hoe werd de beveiliging van het NICC in het verleden verzorgd en wat zal veranderen in het licht van de recente aanslag?

2. Parmi les comptes contrôlés, combien étaient-ils ouverts au nom d'une personne de nationalité étrangère? Et combien au nom d'une personne ayant une double nationalité?

3. Combien de ces comptes avaient-ils été ouverts auprès de filiales de banques étrangères? Combien auprès de banques du Moyen-Orient ou d'Asie?

4. Combien de comptes ont-ils été bloqués ou clôturés dans le cadre de l'enquête liée au terrorisme?

5. Dans quelle mesure cette enquête bancaire a-t-elle été coordonnée à l'échelon européen? À quel niveau? Et par le biais de quelles mesures concrètes?

Réponse du ministre de la Justice du 16 décembre 2016, à la question n° 1366 de madame la députée Barbara Pas du 08 septembre 2016 (N.):

La réponse à cette question a été transmise directement à l'honorable membre. Étant donné son caractère de pure documentation, il n'y a pas lieu de l'insérer au Bulletin des *Questions et Réponses*, mais elle peut être consultée au Greffe de la Chambre des représentants (service des Questions parlementaires).

DO 2015201612231

Question n° 1413 de monsieur le député Vincent Van Quickenborne du 06 octobre 2016 (N.) au ministre de la Justice:

La sécurisation de l'INCC.

Dans la nuit du dimanche 28 au lundi 29 août 2016, un attentat a été commis contre les bâtiments de l'Institut National de Criminalistique et de Criminologie (INCC), situé à Neder-Over-Heembeek. Il s'agissait d'un(e) (tentative d') incendie.

Le journal *De Tijd* a révélé que la sécurisation du bâtiment soulevait un certain nombre de questions. Ainsi, cette nuit-là, il n'y avait ni gardien de nuit, ni surveillance policière ou militaire.

Cette situation est surprenante pour un Institut qui renferme des pièces à conviction concernant plus de 7.000 dossiers chaque année et qui abrite également la banque de données ADN. Et ce, d'autant plus que le directeur général, Jan De Kinder, confirmait dans le même article que plusieurs petites effractions avaient déjà eu lieu au cours de ces dernières années.

1. Comment la sécurité de l'INCC était-elle assurée dans le passé? Quels changements va-t-on y apporter à la suite de la récente attaque?

2. Kunt u een lijst bezorgen van de inbraken die in de voorbije vijf jaar plaatsvonden en of deze inbraken bepaalde onderzoeken in gevaar hebben gebracht of konden brengen?

3. Is het mogelijk om aan de hand van een inbraak of een brandbom de nationale DNA-databank onherstelbare schade toe te brengen?

4. Het NICC omvat minstens tien laboratoria. Bij de aanslag werd het laboratorium voor microsporen het ergst aangetast. In het artikel bevestigt adviseur-generaal Fabrice Gason dat de sporen en monsters waarop de laboranten werken 's nachts in het labo achterblijven. Waarom worden deze minimale en precare sporen en monsters - waar soms een heel onderzoek van afhangt - bij het sluiten van het labo niet op een veilige plaats opgeborgen? Hoe denkt u dergelijk risico in de toekomst te vermijden?

5. Op de site van het NICC is een activiteitenverslag voor 2014 terug te vinden. Wanneer mogen we het activiteitenverslag voor 2015 verwachten?

Antwoord van de minister van Justitie van 16 december 2016, op de vraag nr. 1413 van de heer volksvertegenwoordiger Vincent Van Quickenborne van 06 oktober 2016 (N.):

Wat de algemene beveiliging van de site betreft, zijn er twee belangrijke elementen.

Enerzijds, aangezien het Nationaal Instituut voor Criminalistiek en Criminologie (NICC) het statuut van federale wetenschappelijke instelling heeft, staat het onder het toezicht van Justitie, maar wordt het autonoom beheerd door een beheerscommissie. Het hangt af van de Regie der Gebouwen voor zijn infrastructuur, maar kan voor andere aangelegenheden zelf strategische keuzes maken, binnen de grenzen van het toegewezen budget. Het maakt van die mogelijkheid gebruik voor de installatie van veiligheidssystemen, zoals bewakingscamera's en bewegingsdetectoren, en om bijvoorbeeld een beroep te doen op een private veiligheidsfirma.

Het NICC heeft nu zelf voorzien in bewaking 7 dagen op 7 - 24 uur op 24. Ook de camerabewaking is terug operationeel en zal worden versterkt. Ook het hekwerk zal binnenkort worden versterkt. De Regie der Gebouwen zal een offerteaanvraag bekendmaken voor de beveiliging van de perimeter.

Anderzijds is er de inzet van politie- of veiligheidsdiensten. Deze worden enkel ingezet indien er concrete dreigingen zijn. Voor het NICC is niveau 2 van toepassing.

2. Pouvez-vous dresser la liste des effractions qui ont eu lieu ces cinq dernières années? Pouvez-vous préciser si ces cambriolages ont mis ou auraient pu mettre en danger certaines enquêtes?

3. Est-il possible de causer des dégâts irréversibles à la banque nationale de données ADN, lors d'un cambriolage ou au moyen d'une bombe incendiaire?

4. L'INCC abrite au moins dix laboratoires. Parmi ceux-ci, le laboratoire microtraces est celui qui a été le plus gravement endommagé. Dans l'article du *Tijd*, le conseiller général Fabrice Gason confirme que les traces et échantillons sur lesquels les laborantins travaillent restent au labo pendant la nuit. Comment se fait-il que ces traces et échantillons, si petits et précaires, et dont certaines enquêtes dépendent parfois, ne soient pas mis en lieu sûr à la fermeture du labo? Comment pensez-vous prévenir pareil risque à l'avenir?

5. Le site de l'INCC présente un rapport d'activités pour 2014. Quand pouvons-nous espérer l'édition de 2015?

Réponse du ministre de la Justice du 16 décembre 2016, à la question n° 1413 de monsieur le député Vincent Van Quickenborne du 06 octobre 2016 (N.):

En ce qui concerne la sécurisation générale du site, deux éléments sont importants.

D'une part, comme l'Institut National de Criminalistique et de Criminologie (INCC) possède le statut d'institution scientifique fédérale, il se trouve sous la tutelle de la Justice mais est en gestion autonome par le biais d'une commission de gestion. Il dépend de la Régie des Bâtiments pour son infrastructure mais il peut opérer lui-même des choix stratégiques pour d'autres matières, dans les limites du budget qui lui est attribué. Il utilise cette faculté pour l'installation de systèmes de sécurité, comme des caméras de surveillance et des détecteurs de mouvements, et pour, par exemple, le recours à une entreprise de sécurité privée.

L'INCC a lui-même mis en place une surveillance 7 jours sur 7, 24 heures sur 24. La vidéosurveillance est également à nouveau opérationnelle et sera renforcée. Les grillages seront bientôt renforcés eux aussi. La Régie des Bâtiments publiera un appel d'offres pour la sécurisation du périmètre.

D'autre part, il y a la mobilisation des services de police ou de sécurité. Ceux-ci ne sont mobilisés qu'en cas de menaces concrètes. Le niveau applicable à l'INCC est le niveau 2.

Concreet betekent dit dat er geen inzet is van politiemensen, maar de politie voorziet wel reeds in regelmatige patrouilles. Die patrouilles werden versterkt sedert de aanslagen van einde maart.

De cijfers over het aantal inbraken in het NICC in de voorbije vijf jaar betreffen de gebouwen op de site te Neder-Over-Heembeek.

- Weekend van 3 en 4 september 2011: inbraak in een leegstaand gebouw op de site-diefstal van elektriciteitskabels.

- 6 januari 2012: inbraak in gebouw A (diefstal kluis boekhouding).

- 21 mei 2012: diefstal van afgedankt informaticamateriaal uit leegstaand gebouw op de site.

- 17 en 20 november 2014: inbraak in gebouw B - geen materiaal weggenomen.

- 21 september 2015: poging tot inbraak, zonder dat het duidelijk is of men op de site van het NICC geraakt is.

Geen van deze inbraken heeft de lopende onderzoeken in gevaar gebracht.

Er zijn geen inbraken te rapporteren voor de site Financietoren.

De DNA-databank bevindt zich fysiek niet binnen de gebouwen van het NICC. Tevens wordt van deze gegevens op regelmatige tijdstippen een back-up gemaakt die op een andere locatie wordt bewaard. Het NICC doet tevens jaarlijks een test waarbij deze databank terug dient opgebouwd te worden.

Het sporenmateriaal wordt binnen elk laboratorium elke avond in een afgesloten kast opgeborgen. Tevens is er toegangscontrole op alle individuele deuren van lokalen waar zich overtuigingsstukken bevinden. Bij de aanslag van 29 augustus verschaftte men zich toegang tot de gebouwen via de ramen op de eerste verdieping en ging het volledige laboratorium, en dus ook de betreffende kast, in de vlammen op.

Het NICC tracht ook de overtuigingsstukken zo snel mogelijk na het afsluiten van het onderzoek terug over te maken aan de betreffende griffie van de rechtbank van eerste aanleg, tenzij een centralisatie van deze stukken in een nationale griffie aangewezen is.

Het activiteitenverslag 2015 heeft een nieuwe format, wat voor enige vertraging heeft gezorgd. Het verslag is ondertussen gepubliceerd en beschikbaar via de website.

Concrètement, cela signifie qu'il n'y a pas de déploiement de policiers, mais la police assure déjà des patrouilles régulières. Ces patrouilles ont été renforcées depuis les attentats de fin mars.

Les chiffres relatifs au nombre d'effractions à l'INCC au cours des cinq dernières années concernent les bâtiments du site à Neder-over-Heembeek.

- Week-end des 3 et 4 septembre 2011: effraction dans un bâtiment inoccupé sur le site- vol de câbles électriques.

- 6 janvier 2012: effraction dans le bâtiment A (vol coffre comptabilité).

- 21 mai 2012: vol de matériel informatique mis au rebut dans le bâtiment inoccupé sur le site.

- 17 et 20 novembre 2014: effraction dans le bâtiment B - aucun matériel emporté.

- 21 septembre 2015: tentative d'effraction, sans qu'il ne soit clair si l'on a pénétré sur le site de l'INCC.

Aucune de ces effractions n'a mis en péril les enquêtes en cours.

Aucune effraction n'est à signaler pour le site de la Tour des Finances.

La banque de données ADN ne se trouve pas physiquement dans les bâtiments de l'INCC. Un back-up de ces données, conservé à un autre endroit, est également effectué à intervalles réguliers. L'INCC procède également chaque année à un test qui nécessite de reconstituer cette banque de données.

Chaque soir, dans chaque laboratoire, les traces sont rangées dans une armoire fermée. Il y a également un contrôle d'accès de toutes les portes individuelles des locaux dans lesquels se trouvent des pièces à conviction. Lors de l'attaque du 29 août, les auteurs ont accédé au bâtiment via les fenêtres du premier étage, et tout le laboratoire, et donc également l'armoire en question, est parti en flammes.

L'INCC essaie également de transmettre le plus rapidement possible après la fin des investigations les pièces à conviction au greffe du tribunal de première instance concerné, sauf si une centralisation de ces pièces dans un greffe national est indiquée.

Le rapport d'activités 2015 a adopté un nouveau format, ce qui a provoqué un certain retard. En attendant, le rapport est publié et disponible sur le site web.

DO 2016201712996

Vraag nr. 1530 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 10 november 2016 (Fr.) aan de minister van Justitie:

Duurzame ontwikkeling bij uw administratie.

Iedere federale overheidsdienst heeft een beleidscel duurzame ontwikkeling.

Deze beleidscel staat in voor de interne coördinatie van de uitvoering van de maatregelen van het Federaal Plan voor Duurzame Ontwikkeling en de rapportering hierover in het rapport van de Interdepartementale Commissie voor Duurzame Ontwikkeling (ICDO).

Ik zou in detail geïnformeerd willen worden over de acties die de voorbije vijf jaar bij uw administratie werden ondernomen om het personeel te sensibiliseren voor duurzame ontwikkeling.

1. In het kader van de EMAS-registratie (interne milieuzorg) werden er milieudoelen vastgesteld. Welke concrete maatregelen worden er effectief toegepast in de volgende domeinen:

- a) duurzaam aankoopbeleid voor het kantoormeubilair;
- b) wagenpark;
- c) kantoorbenodigdheden;
- d) onderhoudsproducten;
- e) beperking van het waterverbruik;
- f) beperking van het stroomverbruik;
- g) beperking van het papierverbruik;
- h) mobiliteitsplan?

2. Welke acties werden er in diezelfde periode ondernomen op het vlak van het duurzame aankoopbeleid? Beschikt u over statistieken over de toepassing van duurzaamontwikkelingscriteria op intern gegunde overheidsopdrachten? Kunt u dit in detail toelichten?

3. Werden of worden er projecten uitgewerkt voor recycling en verwerking van het afval van uw administratie?

Antwoord van de minister van Justitie van 23 december 2016, op de vraag nr. 1530 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 10 november 2016 (Fr.):

DO 2016201712996

Question n° 1530 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 10 novembre 2016 (Fr.) au ministre de la Justice:

Développement durable au sein de votre administration.

Chaque service public fédéral possède une cellule stratégique pour le développement durable.

Cette cellule stratégique est chargée de coordonner en interne la mise en oeuvre du plan fédéral de développement durable et d'en effectuer le rapportage dans le rapport de la Commission interdépartementale pour le Développement durable (CIDD).

J'aimerais connaître le détail des actions qui ont été entreprises afin de sensibiliser les employés au développement durable ces cinq dernières années au sein de votre administration.

1. Dans le cadre des certifications EMAS, des objectifs environnementaux sont fixés. Pourriez-vous préciser quelles sont les mesures concrètes qui sont effectivement appliquées au niveau des points suivants:

- a) achats durables au niveau du mobilier de bureau;
- b) parc automobile;
- c) matériel de bureau;
- d) produits d'entretien;
- e) limitation de la consommation d'eau;
- f) limitation de la consommation d'électricité;
- g) limitation de la consommation de papier;
- h) plan de mobilité?

2. Quelles ont été les actions qui ont été menées au niveau de la politique d'achat durable pour la même période? Possédez-vous des statistiques relatives à l'intégration de critères de développement durable dans les marchés publics passés en interne? Pourriez-vous en communiquer le détail?

3. Qu'en est-il au niveau du développement de projets qui couplent le recyclage et la valorisation des déchets de votre administration?

Réponse du ministre de la Justice du 23 décembre 2016, à la question n° 1530 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 10 novembre 2016 (Fr.):

De FOD Justitie heeft, met toepassing van het koninklijk besluit van 22 september 2004, een cel Duurzame Ontwikkeling opgericht die één vertegenwoordiger van elke entiteit van het departement telt. Die cel zorgt ervoor dat in de beleidsmaatregelen van de FOD rekening wordt gehouden met doelstellingen inzake duurzame ontwikkeling: zij werkt mee aan de tenuitvoerlegging van het federale beleid inzake duurzame ontwikkeling en stelt globale doelstellingen en concrete acties voor de organisatie voor.

Net als alle andere FOD's en POD's, verleent de FOD Justitie haar medewerking aan de Interdepartementale Commissie voor Duurzame Ontwikkeling. Als lid stelt hij een jaarverslag op over de activiteiten van zijn cel Duurzame Ontwikkeling, alsook een meerjarenverslag over de stand van de tenuitvoerlegging van het federaal plan inzake duurzame ontwikkeling binnen het departement.

Alle verslagen van de FOD Justitie die beschikbaar zijn sinds 1998, kunnen online worden geraadpleegd op de website van de ICDO, via de link <http://www.icdo.belgium.be/nl/document>. Zij bevatten de acties die binnen de FOD zijn ondernomen om de personeelsleden te sensibiliseren voor duurzame ontwikkeling.

1. Sinds juli 2015 is de FOD Justitie EMAS-geregistreerd en in het bezit van het ISO 14001-certificaat voor het milieumanagementsysteem voor de activiteiten van zijn centrale zetel. In oktober 2016 werd aan de centrale zetel ook het label 'Ecodynamische onderneming' (3 sterren) van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest toegekend voor de kwaliteit van zijn handelwijzen inzake milieu. Zoals geformuleerd in ons milieubeleid, worden de diensten en directies die niet in dat gebouw zijn ondergebracht, gevraagd maatregelen en goede handelwijzen inzake milieu te implementeren.

De milieuverklaring opgesteld in het kader van de EMAS-registratie bevat de milieudoelstellingen en de concrete maatregelen die toegepast worden en gepland zijn in de domeinen waarnaar gevraagd wordt in de parlementaire vraag. Het volledige document is beschikbaar op de website van de FOD Justitie, onder de rubriek Milieubeheer, en via de link http://justitie.belgium.be/nl/overheidsdienst_justitie/engagement/milieubeheer.

En application de l'arrêté royal du 22 septembre 2004, le SPF Justice s'est doté d'une cellule de développement durable, qui compte un représentant de chaque entité du département. Cette cellule contribue à l'orientation des politiques du SPF vers des objectifs de développement durable: elle participe à l'exécution de la politique fédérale en matière de développement durable et propose des objectifs globaux et des actions concrètes pour l'organisation.

Comme tous les autres SPF et SPP, le SPF Justice participe à la Commission interdépartementale pour le Développement durable (CIDD). En tant que membre, il rédige un rapport annuel sur les activités de sa cellule de développement durable ainsi qu'un rapport pluriannuel sur l'état de la mise en oeuvre du Plan fédéral de développement durable au sein du département.

Tous les rapports du SPF Justice disponibles depuis 1998 sont consultables en ligne sur le site internet de la CIDD via le lien <http://www.cidd.belgium.be/fr/document> et mentionnent les actions entreprises au sein du SPF pour sensibiliser les agents au développement durable.

1. Depuis juillet 2015, le SPF Justice a obtenu l'enregistrement EMAS et la certification ISO 14001 pour le système de management environnemental couvrant les activités de son siège central. Le label "Entreprise écodynamique" à trois étoiles de la Région de Bruxelles-Capitale a également été attribué en octobre 2016 à ce site pour la qualité de ses pratiques environnementales. Comme énoncé dans notre politique environnementale, les services et directions qui n'occupent pas ce site sont invités à adopter des mesures et bonnes pratiques environnementales.

La déclaration environnementale rédigée dans le cadre de l'enregistrement EMAS reprend les objectifs environnementaux et les mesures concrètes appliquées et planifiées pour les points demandés dans la question parlementaire. Le document complet est consultable sur la page internet du SPF Justice, sous la rubrique Gestion environnementale et via le lien http://justice.belgium.be/fr/service_public_federal_justice/engagement/gestion_environnementale.

2. De FOD Justitie zet zich zoveel als mogelijk in op het vlak van duurzame ontwikkeling in het algemeen en wel op duurzame aankopen in het bijzonder. De voorbije jaren werden reeds verschillende acties ondernomen waarbij die bekommernissen werden geïntegreerd in de werking van de FOD Justitie. Vanuit een logica van continuïteit en vooruitgang verbindt de FOD zich aldus tot de toepassing van de federale richtlijnen en aanbevelingen inzake duurzame overheidsopdrachten, rekening houdend met de bestaande budgettaire beperkingen en met inachtneming van de wetgeving inzake overheidsopdrachten.

In het licht van de implementatie van het milieumanagementsysteem EMAS voor de activiteiten van de centrale zetel heeft het expertisecentrum voor overheidsopdrachten van de centrale administratie een actieplan uitgewerkt om duurzame overheidsopdrachten te bevorderen. Die acties beogen de verdere integratie van duurzaamheidsclausules in de overheidsopdrachten van de centrale diensten die vallen onder het EMAS-systeem.

Anderzijds passen alle directies en aankoopdiensten van de FOD de federale doelstellingen toe die voortvloeien uit de circulaire van 16 mei 2014 inzake integratie van duurzame ontwikkeling, met inbegrip van sociale clausules en maatregelen ten voordele van kleine en middelgrote ondernemingen, in het kader van overheidsopdrachten gegund door federale aanbestedende instanties.

Om de aankopers van de diensten vertrouwd te maken met de nieuwe vereisten en verplichtingen die in deze circulaire worden opgelegd, werd in oktober 2014 een toelichtende dienstorder ter attentie van de medewerkers van de FOD opgesteld en verspreid. In november 2014 werd in het auditorium van de FOD Justitie een informatiesessie georganiseerd voor de aankopers van het departement en de leden van het overlegnetwerk van de federale aankopers. In 2015 en 2016 werden aan de aankopers van de FOD ook opleidingen rond duurzame overheidsopdrachten aangeboden. Thans werd nog geen enkele overheidsopdracht geweigerd wegens het ontbreken van duurzaamheidsclausules.

2. Le SPF Justice s'investit autant que faire se peut dans le domaine du développement durable en général et d'achats durables en particulier. Plusieurs actions intégrant ces préoccupations dans le fonctionnement du SPF Justice ont déjà été mises en place ces dernières années. C'est donc dans une logique de continuité et d'amélioration que le SPF s'engage à appliquer les directives et recommandations fédérales en matière de marchés publics durables, tout en tenant compte des contraintes budgétaires existantes et en respectant la législation en matière de marchés publics.

Lors de la mise en oeuvre du système de management environnemental pour les activités du siège central, un plan d'action destiné à favoriser les marchés publics durables a été élaboré par le centre d'expertise marchés publics de l'administration centrale. Les actions qu'il préconise visent à étendre l'intégration de clauses durables dans les marchés publics des services centraux couverts par le système EMAS.

D'autre part, toutes les directions et les services d'achat du SPF appliquent les objectifs fédéraux découlant de la circulaire du 16 mai 2014 relative à l'intégration du développement durable, en ce compris les clauses sociales et les mesures favorisant les petites et moyennes entreprises, dans le cadre de marchés publics passés par les autorités adjudicatrices fédérales.

Afin de familiariser les acheteurs des services aux exigences et obligations découlant de cette circulaire, une note de service explicative a été rédigée et diffusée en octobre 2014 à l'attention des collaborateurs du SPF. Une session d'information a été organisée en novembre 2014 dans l'auditorium du SPF Justice à destination des acheteurs du département et des membres du réseau de concertation des acheteurs fédéraux. Des formations sur les marchés publics durables ont également été proposées aux acheteurs du SPF en 2015 et 2016. Actuellement, aucun marché public n'a été refusé pour un manque d'intégration de clauses durables.

Overeenkomstig de circulaire van 16 mei 2014 werd binnen de FOD een monitoringprocedure opgezet voor de evaluatie van de duurzame overheidsopdrachten (soort van clausules, bedrag van de opdracht, aard van de opdracht, enz.). Een eerste verslag betreffende de in 2014 toegewezen overheidsopdrachten werd afgewerkt overeenkomstig de vereisten van bijlage 3 van de circulaire en verstuurd naar de Interdepartementale Commissie voor Duurzame Ontwikkeling, die de publicatie ervan verzekert. Alle informatie is terug te vinden in het activiteitenverslag 2015 van de ICDO, punt 3.4, blz. 11 tot 16 (https://www.cidd.belgium.be/sites/5040.fedimbo.belgium.be/files/verslag_icdo_2015_nl.pdf)

3. In het kader van het milieubeheer worden in de gebouwen van de centrale diensten gelegen te Brussel de wettelijke vereisten inzake selectieve afvalinzameling en gevaarlijke afvalstoffen nageleefd. Alle afvaltypes (huishoudelijk en gevaarlijk afval) worden ingezameld en zo optimaal mogelijk verwijderd.

Al het huishoudelijk afval wordt opgehaald door een gespecialiseerde firma, met het oog op het recycleren of valoriseren (voorbehandeling secundaire brandstoffen voor levering aan warmtekrachtcentrales) ervan, naargelang de aard ervan. Sinds maart 2015 beschikken de centrale diensten over gegevens voor alle huishoudelijke afvalfracties (restafval, papier en karton, pmd en glas). Dankzij die eerste monitoring kon een streefcijfer worden bepaald voor de doelstelling inzake vermindering van onze productie van afval.

De gevaarlijke afvalstoffen worden opgeslagen in specifieke kasten en verwijderd via de geëigende kanalen. Om de productie van die afvalstoffen en het verbruik van gevaarlijke producten die aan de basis ervan liggen te beperken, beveelt de FOD Justitie zo veel mogelijk aan om te kiezen voor alternatieve producten die niet schadelijk zijn voor het milieu.

DO 2016201713002

Vraag nr. 1531 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 10 november 2016 (Fr.) aan de minister van Justitie:

Strafinrichtingen.- Duurzame ontwikkeling.

Ik zou in detail geïnformeerd willen worden over de acties die de voorbije vijf jaar in de verschillende strafinrichtingen werden ondernomen om het personeel te sensibiliseren voor duurzame ontwikkeling.

Conformément à la circulaire du 16 mai 2014, une procédure de monitoring est mise en place au sein du SPF pour réaliser l'évaluation des marchés publics durables (type de clauses, montant du marché, nature du marché, etc.). Un premier rapportage a été finalisé pour les marchés publics attribués en 2014, selon les exigences de l'annexe 3 de la circulaire, et envoyé à la Commission interdépartementale pour le Développement durable qui en assure la publication. Toutes les informations sont disponibles dans le rapport d'activités 2015 de la CIDD au point 3.4, pages 11 à 16 (http://www.cidd.belgium.be/sites/5040.fedimbo.belgium.be/files/rapport_cidd_2015_fr.pdf).

3. Dans le cadre de la gestion environnementale, les bâtiments des services centraux situés à Bruxelles respectent les exigences légales en matière de tri des déchets et des déchets dangereux. Chaque type de déchets (ménagers et dangereux) est récolté et traité vers la meilleure filière d'élimination.

Tous les déchets ménagers sont collectés par une firme spécialisée en vue de leur recyclage ou de leur valorisation (prétraitement de combustibles de récupération pour livraison à des centrales de cogénération chaleur/électricité) en fonction de leur nature. Depuis mars 2015, les services centraux disposent de données chiffrées pour toutes les fractions de déchets ménagers (tout-venant, papier et carton, PMC et verre). Ce premier monitoring a permis de définir un objectif chiffré pour une réduction de notre production de déchets.

Les déchets dangereux sont stockés dans des armoires spécifiques et évacués selon les filières appropriées. Pour en limiter la production et la consommation de produits dangereux à l'origine de ces déchets, le SPF Justice recommande autant que possible d'opter pour des produits alternatifs non dangereux pour l'environnement.

DO 2016201713002

Question n° 1531 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 10 novembre 2016 (Fr.) au ministre de la Justice:

Établissements pénitentiaires. - Développement durable.

J'aimerais connaître le détail des actions qui ont été entreprises afin de sensibiliser les employés au développement durable ces cinq dernières années au sein des différents établissements pénitentiaires.

1. Welke concrete maatregelen worden er effectief toegepast in de volgende domeinen:

- a) duurzaam aankoopbeleid voor het kantoormeubilair;
- b) wagenpark;
- c) kantoorbenodigdheden;
- d) onderhoudsproducten;
- e) beperking van het waterverbruik;
- f) beperking van het stroomverbruik;
- g) beperking van het papierverbruik;
- h) mobiliteitsplan?

2. Welke acties werden er in diezelfde periode ondernomen op het vlak van het duurzame aankoopbeleid? Beschikt u over statistieken met betrekking tot de toepassing van duurzameontwikkelingscriteria op intern gegunde overheidsopdrachten? Kunt u dit in detail toelichten?

3. Werden of worden er projecten uitgewerkt voor recycling en verwerking van het afval?

Antwoord van de minister van Justitie van 23 december 2016, op de vraag nr. 1531 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 10 november 2016 (Fr.):

1. a) tot d) Bij het opstellen van de bestekken voor de raamcontracten die de Federale Opdrachtcentrale (FORCMS) afsluit, wordt rekening gehouden met de gids voor duurzame aankopen. Naargelang van de opdracht, wordt dat weerspiegeld in de conformiteitscriteria en/of de gunningscriteria. Het is vervolgens de taak van iedere aankoper om zijn keuze te maken uit de artikelen die in de FORCMS-contracten zijn opgenomen en waarbij het duurzame aspect is vermeld:

a) duurzaam aankoopbeleid voor het kantoormeubilair: de inschrijvers moeten ISO 14001-gecertificeerd zijn en het voorgestelde materiaal moet aan bepaalde eisen voldoen (zo moet het hout een label hebben). Voor het overige worden, in voorkomend geval, punten toegekend aan de offertes wanneer daarin artikelen met een label worden voorgesteld.

b) wagenpark: de aankoper moet, in voorkomend geval, toezien op de inachtneming van omzendbrief 307quinquies.

De sterk vervuilende wagens worden ook vervangen door wagens die beantwoorden aan de huidige normen. In de lastenboeken van de celvoertuigen worden gunningscriteria hernomen die te maken hebben met duurzaamheid meer bepaald het gemiddeld brandstofverbruik en CO₂emissiewaarden van het voertuig.

1. Pourriez-vous préciser quelles sont les mesures concrètes qui sont effectivement appliquées au niveau des points suivants:

- a) achats durables au niveau du mobilier de bureau;
- b) parc automobile;
- c) matériel de bureau;
- d) produits d'entretien;
- e) limitation de la consommation d'eau;
- f) limitation de la consommation d'électricité;
- g) limitation de la consommation de papier;
- h) plan de mobilité?

2. Quelles ont été les actions qui ont été menées au niveau de la politique d'achat durable pour la même période? Possédez-vous des statistiques relatives à l'intégration de critères de développement durable dans les marchés publics passés en interne? Pourriez-vous en communiquer le détail?

3. Qu'en est-il au niveau du développement de projets qui couplent le recyclage et la valorisation des déchets?

Réponse du ministre de la Justice du 23 décembre 2016, à la question n° 1531 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 10 novembre 2016 (Fr.):

1. a) à d) Dans la rédaction des cahiers spéciaux des charges de la Centrale de Marchés (CMS), il est tenu compte du Guide des achats durables. Selon les marchés, cela se traduit dans les critères de conformité et/ou les critères d'attribution. Il revient par la suite à chaque acheteur de faire son choix dans les articles repris sur les contrats FORCMS et qui mentionnent l'aspect durable:

a) achats durables au niveau du mobilier de bureau: les soumissionnaires doivent être certifiés ISO14001 et le matériel proposé doit répondre à certaines exigences (le "bois" doit être labellisé). Pour le reste, le cas échéant, les offres obtiennent des points lorsqu'ils proposent des articles labellisés.

b) parc automobile: l'acheteur doit, le cas échéant, veiller au respect de la circulaire 307quinquies.

Les véhicules très polluants sont remplacés par des véhicules qui répondent aux normes actuelles. Les cahiers des charges des fourgons cellulaires prévoient des critères d'attribution en rapport avec le développement durable et plus précisément la consommation moyenne de carburant et les valeurs d'émission de CO₂ du véhicule.

c) kantoorbenodigdheden: de inschrijvers moeten ISO 14001-gecertificeerd zijn en er worden punten toegekend aan de offertes wanneer daarin artikelen met een label worden voorgesteld. Voor bepaalde producten kan de aankoper enkel duurzaam kiezen, in andere gevallen kan hij het duurzame alternatief kiezen en in nog andere gevallen bestaat er geen duurzaam alternatief.

d) onderhoudsproducten: bepaalde artikelen moeten verplicht voldoen aan de specificaties van de gids voor duurzame aankopen en bovendien worden aan de offertes punten toegekend wanneer daarin andere artikelen met een label worden voorgesteld (wanneer dat niet wordt geëist). Voor bepaalde producten kan de aankoper enkel duurzaam kiezen, in andere gevallen kan hij het duurzame alternatief kiezen en in nog andere gevallen bestaat er geen duurzaam alternatief.

d), e) en g) door de Cel Duurzame ontwikkeling - Diensten van de Voorzitter werden algemene acties en infosessies uitgewerkt alsook e-mails verstuurd naar de verschillende aanspreekpunten binnen de gevangenissen om hen te wijzen op duurzame onderhoudsproducten en spaarzaam om te gaan met kostbare goederen zoals papier en water.

e) en f) in de verschillende penitentiaire inrichtingen worden sensibiliseringsacties gehouden om energiezuinig om te gaan met water en elektriciteit. Zowel naar de gedetineerden (raam sluiten bij verlaten cel, niet onnodig water laten lopen, ...), als personeelsleden (verwarming lager zetten, steeds lichten doven, ...). Er moet natuurlijk wel rekening gehouden worden met de stijging van de eenheidsprijzen en het invoeren van federale en regionale belastingen.

h) inzake mobiliteit werden geen specifieke acties ondernomen.

2. Er wordt verwezen naar de bestaande opdrachten binnen FORCMS, waarbij er rekening wordt gehouden met de gids voor duurzame aankopen.

3. Binnen de gevangenissen wordt het afval zoveel als mogelijk gescheiden opgehaald, en conform de wettelijke regelgeving verwijderd.

c) matériel de bureau: les soumissionnaires doivent être certifiés ISO14001 et les offres obtiennent des points lorsqu'ils proposent des articles labellisés. Pour certains produits, l'acheteur n'aura que le choix durable, dans d'autres cas, il peut faire son choix pour l'alternative durable, dans d'autres cas, il n'existe pas d'alternative durable.

d) produits d'entretien: certains articles doivent impérativement répondre aux spécifications du guide des achats durables, en outre, les offres obtiennent des points d'autres articles labellisés sont proposés (lorsque cela n'est pas exigé). Pour certains produits, l'acheteur n'aura que le choix durable, dans d'autres cas, il peut faire son choix pour l'alternative durable, dans d'autres cas, il n'existe pas d'alternative durable.

d), e) et g) La cellule Développement durable - Services du Président a élaboré des actions et des séances d'information générales et envoyé des courriers électroniques aux différents points de contact dans les prisons afin d'attirer leur attention sur des produits d'entretien durables et de les inviter à se montrer économes avec des biens coûteux comme le papier et l'eau.

e) et f) Des actions de sensibilisation sont menées dans les différents établissements pénitentiaires en vue d'une gestion économe de l'eau et de l'électricité. Ces actions s'adressent tant aux détenus (fermer la fenêtre lorsqu'on quitte la cellule, ne pas laisser l'eau couler inutilement, etc.) qu'aux membres du personnel (baisser le chauffage, toujours éteindre les lumières, etc.). Naturellement, il faut tenir compte de la hausse des prix unitaires et de l'introduction de taxes fédérales et régionales.

h) En matière de mobilité, aucune action spécifique n'a été entreprise.

2. Il est renvoyé aux missions existantes au sein des FORCMS, qui tiennent compte du guide des achats durables.

3. Dans les prisons, les déchets font autant que possible l'objet d'un ramassage sélectif et sont éliminés conformément à la réglementation légale.

DO 2016201713024

Vraag nr. 1535 van de heer volksvertegenwoordiger Koen Metsu van 16 november 2016 (N.) aan de minister van Justitie:

Radicalisme in de gevangenis.

Over de verspreiding van radicaal gedachtegoed wordt regelmatig gesproken. Gevangenen zouden zo broeihaarden van radicaal gedachtegoed zijn.

1. Hoeveel meldingen van radicalisering in de gevangenen waren er in 2015?
2. Hoeveel meldingen zijn er in 2016 tot hiertoe al geweest van radicalisering in de gevangenen?
3. Worden cipiers en andere werknemers in gevangenen opgeleid om signalen van radicalisering te herkennen?
4. Hoe wordt omgegaan met een persoon die radicaliseert in de gevangenis?

Antwoord van de minister van Justitie van 23 december 2016, op de vraag nr. 1535 van de heer volksvertegenwoordiger Koen Metsu van 16 november 2016 (N.):

1. en 2. In 2015 waren er een 130-tal meldingen. Voor 2016 (jan - oktober) eveneens een 130-tal. Maar de registratie van de deze meldingen is niet 100 % sluitend. Deze cijfergegevens omvatten meldingen van directies aan het directoraat-generaal Penitentiare Inrichtingen (DG EPI). Het DG EPI heeft geen zicht op meldingen die rechtstreeks aan de Veiligheid van de Staat (VSSE) werden gedaan.

De omvang van het fenomeen van de radicalisering in de gevangenen louter en alleen beoordelen op basis van het aantal gedane meldingen binnen het gevangeniswezen is inderdaad te restrictief. Extrapolerend vanuit de ongeveer 300 meldingen die in 2015-2016 gemaakt zijn vanuit alle gevangenen, gaat de VSSE momenteel uit van in totaal een 450-tal gedetineerden met een sterk wisselend risico-profiel op het vlak van islamradicalisering.

Kwantitatief dient inderdaad vastgesteld te worden dat het om een groot aantal meldingen gaat. Zorgwekkender is misschien nog wel het feit dat er steeds meer daders van andere misdrijven, die over de nodige criminele expertise beschikken, heel snel door jihadistische netwerken gerecrueteerd worden. Dit fenomeen manifesteert zich ook in de gevangenen waar zij reeds plannen maken om na de vrijlating over te gaan tot actie.

De VSSE zet dan ook samen met DG EPI prioritair in op de verdere informatiegaring om zich een correcter en vollediger beeld te kunnen vormen met betrekking tot deze nieuwe, geradicaliseerde gedetineerden.

DO 2016201713024

Question n° 1535 de monsieur le député Koen Metsu du 16 novembre 2016 (N.) au ministre de la Justice:

Radicalisme dans les prisons.

Il est régulièrement question de la diffusion d'idéologies radicales. Les prisons seraient des foyers de radicalisation.

1. Combien de signalements de radicalisation dans les prisons a-t-on dénombrés en 2015?
2. Combien de signalements de radicalisation a-t-on déjà recensés à ce jour, en 2016, dans les prisons?
3. Les gardiens et les autres travailleurs des prisons sont-ils formés à reconnaître les signes de radicalisation?
4. Quelle approche adopte-t-on à l'égard d'une personne qui se radicalise en prison?

Réponse du ministre de la Justice du 23 décembre 2016, à la question n° 1535 de monsieur le député Koen Metsu du 16 novembre 2016 (N.):

1. et 2. En 2015, il y a eu quelque 130 signalements. Pour 2016 (janvier-octobre), on en dénombre également 130 environ. L'enregistrement de ces signalements n'est toutefois pas totalement représentatif. Ces données chiffrées englobent des signalements effectués par des directions à la direction générale des Établissements pénitentiaires (DG EPI). La DG EPI ne voit pas les signalements qui ont été effectués directement à la Sûreté de l'État (VSSE).

Ainsi, il est en effet trop restrictif d'apprécier l'ampleur du phénomène de la radicalisation dans les prisons sur la seule base du nombre de signalements effectués au sein de l'administration pénitentiaire. En extrapolant les quelque 300 signalements qui ont été effectués en 2015-2016 au départ de toutes les prisons, la VSSE considère actuellement qu'un total d'environ 450 détenus présentent un profil de risque très variable sur le plan de la radicalisation islamique.

D'un point de vue quantitatif, force est en effet de constater que les signalements sont très nombreux. Il est peut-être encore plus préoccupant de constater que de plus en plus d'auteurs d'autres infractions, qui disposent de l'expertise criminelle nécessaire, peuvent très rapidement être recrutés par des réseaux djihadistes. Ce phénomène se manifeste aussi dans les prisons où ils peuvent déjà échafauder des plans en vue de passer à l'acte une fois libérés.

La VSSE se fixe dès lors comme priorité avec la DG EPI de poursuivre la collecte d'informations afin de se faire une image plus correcte et complète de ces nouveaux détenus radicalisés.

3. Rekening houdend met de toename van terro-gedetineerden en de geëigende aanpak ervan zijn specifieke opleidingen en gepaste omkadering van personeelsleden een absolute noodzaak.

Om gedetineerden met het profiel van "geradicaliseerd" gepast te omkaderen en te begeleiden, werd voorzien in een doorgedreven training van het bewakingspersoneel, (Psychosociale dienst-leden (PSD) en directieleden zodat de beveiligde DeRadex-afdelingen expertisecentra worden. De opleiding (vijf dagen) voor het bewakingspersoneel vond plaats in het najaar van 2015 evenals de opleidingen voor de directies (zeven dagen) en die voor de PSD (negen dagen). De twee extra opleidingsdagen voor de PSD betreffen een opleiding risicotaxatie (Vera 2), voor het inschatten van de kans op gewelddadig extremisme.

Ook in 2016 wil het DG EPI verder inzetten op opleiding en via de training van personeel trachten een detentieomgeving te creëren waarbij disengagement (en deradicalisering) mogelijk worden. De gespecialiseerde opleiding inzake de aanpak van radicalisering in de gevangenen zal in 2016 hernomen worden voor PSD- en directieleden.

Er zal een opleidingsprogramma uitgewerkt worden specifiek gericht op het personeel van de DeRadex-afdelingen, de satellietteams en de andere personeelsleden in gevangenen waar terro-gedetineerden verblijven. Het gaat dan om de volgende opleidingen: mentale veerkracht, intervisie voor leidinggevers, crisismanagement, change management, *train-the-trainer first speaker* en veilige inkom.

Bovendien zal ook geïnvesteerd worden in de organisatie van een doorgedreven opleiding voor islamconsulenten en in het analyseren, ontleden en zelf weerleggen van problematisch discours. Om alle personeelsleden binnen het DG EPI een basiskennis rond radicalisering mee te geven, voorziet het DG EPI in de ontwikkeling en het aanbod van een aangepaste module e-learning.

4. Gedetineerden die een ernstig risico vormen op het vlak van radicalisering en/of zich (verder) engageren in een gewapende strijd vanuit ideologische motieven vragen een gerichte aanpak en omkadering.

3. Compte tenu de l'augmentation du nombre de détenus liés au terrorisme et de l'approche pertinente les concernant, des formations spécifiques et un encadrement approprié des membres du personnel sont absolument nécessaires.

Afin d'encadrer et d'accompagner de manière adéquate les détenus présentant un profil de "radicalisé", le personnel de surveillance, les membres du Service psychosocial (SPS) et les membres de la direction ont reçu une formation approfondie de manière à ce que les sections D-Rad:Ex se transforment en centres d'expertise. La formation (cinq jours) du personnel de surveillance a eu lieu à l'automne 2015, de même que les formations pour les directions (sept jours) et pour le SPS (neuf jours). Les deux jours de formation supplémentaires pour le SPS sont consacrés à une formation sur l'évaluation des risques (Vera 2) permettant d'estimer le risque d'extrémisme violent.

En 2016 également, la DG EPI entend continuer à investir dans la formation et tenter de créer, au travers de la formation du personnel, un environnement de détention permettant le désengagement (et la déradicalisation). La formation spécialisée en matière de lutte contre la radicalisation dans les prisons sera à nouveau organisée en 2016 pour les membres du SPS et les membres de la direction.

Un programme de formation sera établi qui s'adressera spécifiquement au personnel des sections D-Rad:Ex, aux équipes satellites et aux autres membres du personnel dans les prisons où séjournent des détenus liés au terrorisme. Il s'agit des formations suivantes: résilience mentale, intervisie pour dirigeants, gestion de crise, gestion du changement, *train the trainer first speaker* et entrée sécurisée.

Nous investirons en outre également dans l'organisation d'une formation approfondie pour conseillers islamiques et dans la manière d'analyser, de décortiquer, voire de réfuter des discours problématiques. Afin de donner à tous les membres du personnel de la DG EPI des connaissances de base en matière de radicalisation, la DG EPI prévoit de développer et de proposer un module e-learning adapté.

4. Les détenus qui présentent un risque sérieux sur le plan de la radicalisation et/ou qui s'engagent (ou persistent) sur la voie de la lutte armée pour des motifs idéologiques nécessitent une approche et un encadrement ciblés.

In de mate van het mogelijke worden gedetineerden geïntegreerd op gewone afdelingen, en dit in zoverre geoordeeld wordt dat het radicaliseringsproces kan worden beheerst. Indien op dit vlak toch een ernstig risico optreedt, kan een plaatsing op een bijzondere afdeling (satelliet, D-radex) afgewogen worden. Zelfs bij een opname op die afdelingen wordt steeds naar een normalisering van het penitentiair regime gestreefd. De beheersing en aanpak van de problematiek van radicalisering primeert.

Sinds april 2016 zijn twee DeRadex-afdelingen in de gevangenissen van Hasselt (20 plaatsen) en Ittre (20 plaatsen) operationeel. De afdelingen werken volgens een draaiboek dat het regime op de afdelingen beschrijft met onder meer het aanbod van bezoek, penitentiare arbeid, socioculturele activiteiten, sport en ontspanning. Ook de procedures tot plaatsing en ontslag op de afdeling zijn vastgelegd evenals de selectiecriteria. Daarnaast geldt in de afdelingen ook een specifiek huishoudelijk reglement.

Naast de twee DeRadex-afdelingen fungeren vijf inrichtingen (Gent, Brugge, Sint-Gillis, Andenne en Lantin) als satellietinrichting. In elk van deze inrichtingen is sinds eind 2015 een speciaal opgeleid directielid en PSD-lid aanwezig. De laatste vervult een expertiserol op vlak van opvolging, een meer nauwgezette omkadering en onderzoek in het kader van strafuitvoeringsmodaliteiten van geradicaliseerde gedetineerden. In 2016 wordt de gespecialiseerde opleiding herhaald waardoor in deze inrichtingen effectief een PSD-tandem (psycholoog en maatschappelijk assistent) kan samengesteld worden.

DO 2016201713025

Vraag nr. 1536 van de heer volksvertegenwoordiger Koen Metsu van 16 november 2016 (N.) aan de minister van Justitie:

Gevecht radicale gevangenen.

Begin november 2016 werd Claude Silverans in de gevangenis van Ittre aangevallen door tien radicale islamitische gedetineerden. Nochtans heeft u zelf aparte afdelingen voorzien voor terroristen en radicale personen. Deze waren bedoeld om besmetting te voorkomen.

Deze zomer waren slechts zes van de 40 plaatsen in deze aparte vleugels bezet.

1. Zijn er ondertussen al meer plaatsen in de aparte vleugels ingevuld?
2. Hoeveel gevallen van geweld hebben in de gevangenissen plaatsgevonden?

Les détenus sont, dans la mesure du possible, intégrés dans des sections ordinaires, pour autant que l'on estime que le processus de radicalisation peut être maîtrisé. Si un risque sérieux se présente malgré tout sur ce plan, un placement dans une section particulière (satellite, D-Rad:Ex) peut être envisagé. Même en cas de placement dans ces sections, le but recherché est toujours de tendre vers la normalisation du régime pénitentiaire. La maîtrise et l'approche de la problématique de la radicalisation priment.

Depuis avril 2016, deux sections DeRad:Ex sont opérationnelles dans les prisons de Hasselt (20 places) et d'Ittre (20 places). Les sections travaillent selon un scénario qui y décrit le régime, notamment l'offre en matière de visites, de travail pénitentiaire, d'activités socioculturelles, de sport et de loisirs. Les procédures de placement dans la section et de renvoi de celle-ci y sont également établies, ainsi que les critères de sélection. En outre, un règlement d'ordre intérieur spécifique y est d'application.

En plus des deux sections DeRad:Ex, cinq établissements (Gand, Bruges, Saint-Gilles, Andenne et Lantin) fonctionnent en tant qu'établissements satellites. Depuis fin 2015, un membre de la direction et un membre du SPS spécialement formés sont présents dans chacun de ces établissements. Le membre du SPS a un rôle d'expert sur le plan du suivi, assure un encadrement plus rigoureux et procède à une analyse plus minutieuse dans le cadre des modalités d'exécution de la peine de détenus radicalisés. En 2016, la formation spécialisée sera à nouveau organisée afin de pouvoir constituer effectivement un tandem SPS (psychologue et assistant social) dans ces établissements.

DO 2016201713025

Question n° 1536 de monsieur le député Koen Metsu du 16 novembre 2016 (N.) au ministre de la Justice:

Agression perpétrée par des détenus radicalisés.

Début novembre 2016, Claude Silverans a été agressé par dix détenus islamistes à la prison d'Ittre, alors que vous aviez vous-même instauré des sections distinctes pour des terroristes et des détenus radicalisés, afin d'éviter la contamination.

L'été dernier, seulement six des quarante places disponibles dans ces sections séparées étaient occupées.

1. Le nombre de places occupées dans ces sections a-t-il augmenté dans l'intervalle?
2. Combien d'incidents violents se sont-ils produits dans les prisons?

3. Hoeveel van die gevallen hebben te maken met radicalisme, religie of terrorisme?

4. Hoe worden de gevangenen bestraft? Zoals bijvoorbeeld de tien radicale personen uit bovenstaand voorbeeld.

5. Wat gaat u doen om incidenten, zoals bovengenoemd, te vermijden?

Antwoord van de minister van Justitie van 23 december 2016, op de vraag nr. 1536 van de heer volksvertegenwoordiger Koen Metsu van 16 november 2016 (N.):

De feiten waarover in bepaalde media wordt bericht, worden niet bevestigd.

1. Op 17 november 2016 verbleven negen gedetineerden in Hasselt en 14 in Ittre op de D-Rad:Ex afdelingen.

2. en 3. Tot op 30 november heeft er zich geen incident van fysiek geweld op de D-Rad:Ex afdelingen.

4. en 5. Er worden geen aparte principes met betrekking tot bestraffing van incidenten voor gedetineerden op de D-Rad:Ex afdeling gehanteerd. Alle gedetineerden - ongeacht of ze wel of niet op de D-Rad:Ex verblijven - vallen onder dezelfde regels wanneer ze een incident plegen en meer bepaald worden tuchtmaatregelen genomen in toepassing van de wet van 12 januari 2005 betreffende het gevangeniswezen en de rechtspositie van de gedetineerden en meer bepaald de bepalingen uit Titel VII betreffende het tuchtregime.

Het beheersen van incidenten met (of tussen) gedetineerden maakt deel uit van de bewakingsprocedures in het algemeen en deze inzake de conflict- en agressiebeheersing in het bijzonder. Alle leden van het bewakingspersoneel hebben opleidingen gekregen om deze procedures en vaardigheden onder de knie te krijgen.

DO 2016201713074

Vraag nr. 1539 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Fabienne Winckel van 18 november 2016 (Fr.) aan de minister van Justitie:

Toename van het aantal "verblijfsbaby's".

In de pers werd onlangs gewag gemaakt van de goedkeuring van een voorontwerp van wet om het fenomeen van de "verblijfsbaby's" te bestrijden. Vandaag zou daartoe geen enkel wettelijk middel voorhanden zijn.

1. Over welke cijfers beschikt u waaruit blijkt dat het aantal "verblijfsbaby's" is toegenomen?

3. Parmi ceux-ci, combien sont-ils liés au radicalisme, à la religion ou au terrorisme?

4. De quelle manière les détenus sont-ils sanctionnés? Je pense notamment aux dix personnes radicalisées susvisées.

5. Quelles mesures prendrez-vous pour éviter de tels incidents?

Réponse du ministre de la Justice du 23 décembre 2016, à la question n° 1536 de monsieur le député Koen Metsu du 16 novembre 2016 (N.):

Les faits tels que relatés dans certains medias ne sont pas confirmés.

1. Le 17 novembre 2016, neuf détenus séjournaient à Hasselt et 14 à Ittre dans les sections D-Rad:Ex.

2. et 3. Au 30 novembre 2016, il n'y en a aucun incident de violence physique dans les sections D-Rad:Ex.

4. et 5. On n'applique pas de principes distincts pour les détenus de la section D-Rad:Ex lorsqu'il s'agit de sanctionner des incidents. Lorsqu'ils commettent un incident, les détenus, qu'ils séjournent ou non dans la section D-Rad:Ex., sont soumis aux mêmes règles et, plus précisément, des mesures disciplinaires sont prises en application de la loi du 12 janvier 2005 concernant l'administration pénitentiaire ainsi que le statut juridique des détenus, et plus particulièrement des dispositions du Titre VII relatif au régime disciplinaire.

La maîtrise des incidents avec ou entre des détenus fait partie des procédures de surveillance en général et de celles de maîtrise des conflits et des agressions en particulier. Tous les membres du personnel de surveillance ont reçu des formations afin de bien connaître ces procédures et les aptitudes qu'elles impliquent.

DO 2016201713074

Question n° 1539 de madame la députée Fabienne Winckel du 18 novembre 2016 (Fr.) au ministre de la Justice:

L'augmentation du nombre de "bébés-papiers".

La presse a récemment fait écho de l'approbation d'un avant-projet de loi visant à lutter contre le phénomène des "bébés-papiers". Il n'existerait à ce jour aucun moyen légal pour lutter contre ce phénomène.

1. Quels chiffres sont en votre possession et peuvent justifier d'une augmentation du nombre de cas de "bébés-papiers"?

2. Hoe evolueerden de cijfers de jongste jaren?

Antwoord van de minister van Justitie van 23 december 2016, op de vraag nr. 1539 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Fabienne Winckel van 18 november 2016 (Fr.):

Er wordt verwezen naar het op 16 november 2016 naar aanleiding van de Commissie voor de Justitie gegeven antwoord op de mondelinge vragen met nrs. 14904, 14964 en 14983 die betrekking hebben op dezelfde problematiek (*Integraal Verslag*, Kamer, 2016-2017, CRIV 54 COM 537).

Overeenkomstig het regeerakkoord breidt het voorontwerp van wet de ingezette strijd tegen de schijnhuwelijken en de schijnwettelijke samenwoningen uit naar de schijnerkenningen, met respect voor het gezinsleven en ieders privacy. De voorbije jaren is de strijd tegen de schijnhuwelijken en de schijnwettelijke samenwoningen toegenomen, waardoor het probleem zich verplaatst heeft naar de schijnerkenningen van kinderen. De ambtenaren van de burgerlijke stand worden meer en meer geconfronteerd met personen die een kind willen erkennen met het oog op het bekomen of verlenen van een verblijfsrechtelijk voordeel maar ze hebben op dit ogenblik echter geen wettelijke middelen om op te treden.

Het voorontwerp van wet met het oog op de strijd tegen de schijnerkenning tracht hieraan tegemoet te komen. Het werd goedgekeurd op de Ministerraad en is momenteel voor advies neergelegd bij de Raad van State.

Op dit ogenblik beschikken de ambtenaren van de burgerlijke stand dus niet over een wettelijke grondslag om schijnerkenningen te weigeren. Sommige parketten treden momenteel op door gebruik te maken van de algemene openbare orde-exceptie voorzien in artikel 138*bis*, § 1 van het Gerechtelijk Wetboek.

Vermits er nog geen specifieke wettelijke grondslag bestaat voor de aanpak van schijnerkenningen, zijn er bijgevolg in verband met dit fenomeen ook geen cijfergegevens beschikbaar. Om deze reden kunnen de gevraagde cijfergegevens niet worden aangeleverd.

2. Pouvez-vous établir un comparatif sur les dernières années?

Réponse du ministre de la Justice du 23 décembre 2016, à la question n° 1539 de madame la députée Fabienne Winckel du 18 novembre 2016 (Fr.):

Il est renvoyé à la réponse donnée le 16 novembre 2016 en Commission de la Justice aux questions orales nos 14904, 14964 et 14983 qui avaient trait à la même problématique (*Compte Rendu Intégral*, Chambre, 2016-2017, CRIV 54 COM 537).

Conformément à l'accord de gouvernement, l'avant-projet de loi étend la lutte engagée contre les mariages de complaisance et les cohabitations légales de complaisance aux reconnaissances de complaisance, dans le respect de la vie de famille et de la vie privée de chacun. Ces dernières années, la lutte contre les mariages de complaisance et les cohabitations légales de complaisance ayant été intensifiée, le problème s'est déplacé vers les reconnaissances de complaisance des enfants. Les officiers de l'état civil sont de plus en plus souvent confrontés à des personnes souhaitant reconnaître un enfant en vue d'obtenir ou de procurer un avantage en matière de séjour, mais ne disposent toutefois pas pour l'instant de moyens d'action légaux.

L'avant-projet de loi visant à lutter contre la reconnaissance de complaisance essaie d'apporter une réponse à ce problème. Il a été approuvé en Conseil des ministres et est actuellement à l'examen, pour avis, au Conseil d'État.

À l'heure actuelle, les officiers de l'état civil ne disposent donc pas d'une base légale spécifique pour refuser les reconnaissances de complaisance. Certains parquets interviennent aujourd'hui en recourant à l'exception de l'ordre public général prévue à l'article 138*bis*, § 1er, du Code judiciaire.

Puisqu'il n'existe pas encore de base légale spécifique pour s'attaquer aux reconnaissances de complaisance, aucune donnée chiffrée en rapport avec ce phénomène n'est par conséquent disponible. Il n'est dès lors pas possible de communiquer les données chiffrées demandées.

DO 2016201713180

Vraag nr. 1554 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Nawal Ben Hamou van 23 november 2016 (Fr.) aan de minister van Justitie:

Politie. - Pesterijen op het werk.

Ik heb de regering eerder al vragen gesteld over het probleem van pesterijen op het werk in het openbaar ambt. Ik had er toen op gewezen dat slechte werkomstandigheden door pesterijen vanwege de hiërarchie onder meer leiden tot burn-outs en dus afwezigheid op het werk, wat negatief is voor zowel de werkgever als werknemer.

Ook de politiediensten zouden niet van het probleem gespaard blijven. We hebben verschillende gevallen vernomen van pesterijen tussen politieagenten of tussen zonechefs (of hooggeplaatsten) en politieambtenaren. Er is niet alleen het menselijke, relationele aspect, dat zeer belangrijk is, maar zo'n situatie kan ook gevolgen hebben voor de persoon zelf, voor het team, voor de werking van een politiezone, voor de veiligheid van burgers en verhoogt de risico's op oneigenlijk en jammerlijk gebruik van wapens of geweld.

1. Hoeveel gevallen zijn er bekend van pesterijen op het werk in het openbaar ambt, en specifiek bij de politiediensten?

2. Over hoeveel van die gevallen werd er de voorbije jaren een proces gevoerd?

3. Hoe vaak kreeg de aanklager gelijk?

4. Zijn er gevallen bekend van vorderingen tot wraking in dit soort dossiers of van klachten wegens partijdigheid van het openbaar ministerie of van de zittende magistratuur?

Antwoord van de minister van Justitie van 23 december 2016, op de vraag nr. 1554 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Nawal Ben Hamou van 23 november 2016 (Fr.):

1. Het antwoord op deze vraag valt onder de bevoegdheid van de FOD Binnenlandse Zaken.

DO 2016201713180

Question n° 1554 de madame la députée Nawal Ben Hamou du 23 novembre 2016 (Fr.) au ministre de la Justice:

Police. - Harcèlement au travail.

J'ai déjà eu l'occasion d'interroger le gouvernement sur la problématique du harcèlement au travail dans la fonction publique. J'avais alors mis en exergue le fait qu'une dégradation des conditions de travail à imputer à la hiérarchie avec des faits de harcèlement conduisait notamment à des cas de burn-out et donc d'absentéisme, ce qui est négatif à la fois pour l'employeur et l'employé.

Il semble que le monde policier ne soit pas épargné par la problématique. Il nous revient différents cas de harcèlement entre policiers ou entre chefs de zone (ou hauts gradés) et fonctionnaires de police. Au-delà de l'aspect humain, relationnel qui est très important, la situation peut avoir bien des conséquences sur la personne, sur l'équipe, sur le fonctionnement d'une zone de police, sur la sécurité des citoyens et multiplie les risques d'utilisation des armes ou de la force à des fins inappropriées et regrettables.

1. Combien de cas de harcèlement au travail peut-on comptabiliser dans la fonction publique et spécifiquement au sein de la police?

2. Combien, parmi ceux-ci, ont fait l'objet d'un procès au cours de ces dernières années?

3. Combien ont connu une issue favorable au plaignant?

4. Avez-vous eu connaissance de demandes de récusation dans ce type de dossiers ou de plaintes pour impartialité du ministère public ou de la magistrature assise?

Réponse du ministre de la Justice du 23 décembre 2016, à la question n° 1554 de madame la députée Nawal Ben Hamou du 23 novembre 2016 (Fr.):

1. La réponse à cette question relève de la compétence du ministre de l'Intérieur.

2. De applicatie die door de griffies van de arbeidsrechtbanken wordt gebruikt om de dossiers in te voeren registreert de zaken omtrent "pesten op het werk" (zie "De jaarlijkse statistieken van de hoven en de rechtbanken. Gegevens 2015. Arbeidsrechtbanken", p. 38 en p. 50. Deze brochure is terug te vinden op de volgende webpagina: <https://www.rechtbanken-tribunaux.be/nl/downloads/arbeidsrechtbanken-2015-1>), maar het is niet mogelijk om in de databank een onderscheid te maken op basis van het beroep van de betrokkene, en dus om enkel de dossiers betreffende de politie te tellen. De diensten van de Hoven en Rechtbanken kunnen bijgevolg geen antwoord geven op deze vraag.

3. Zie het antwoord op vraag 2. Verder dient opgemerkt te worden dat de registratie in de applicatie door de griffies gebeurt op het niveau van het type beslissing (bijvoorbeeld: eindvonnis), maar niet op het niveau van de inhoud van de beslissingen. De diensten van de Hoven en Rechtbanken kunnen dus geen onderscheid maken tussen de beslissingen in het voor- of nadeel van de eisende partij.

4. De databank waarover de diensten van de Hoven en Rechtbanken beschikt laat niet toe om een antwoord te bieden op deze vraag. Zoals reeds in het antwoord op de tweede vraag werd aangehaald, is het beroep van de betrokkene niet gekend. Er werd bijkomend contact opgenomen met één van de grotere rechtbanken, alwaar men geen kennis had van zaken betreffende politie waarin een verzoek tot wraking of klacht van partijdigheid zou hebben plaatsgevonden.

DO 2016201713195

Vraag nr. 1556 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 23 november 2016 (N.) aan de minister van Justitie:

Procédures inzake medische aansprakelijkheid.

Kan u voor de jongste vijf jaar op jaarbasis meedelen:

1. hoeveel dossiers inzake medische aansprakelijkheid er werden ingeleid voor de rechtbanken? Graag hierbij een opsplitsing van rechtszaken in eerste aanleg en in beroep;

2. in hoeveel uitspraken werden artsen en verplegend personeel aansprakelijk gesteld voor de ten laste gelegde feiten? Hoeveel in eerste aanleg en hoeveel in beroep;

3. hoeveel zaken werden geseponeerd;

4. in hoeveel zaken het tot een minnelijke schikking kwam;

2. L'application utilisée par les greffes des tribunaux du travail pour introduire les dossiers enregistre les affaires de "harcèlement au travail" (voir "Les statistiques annuelles des cours et tribunaux. Données 2015. Tribunaux du travail.", p. 38 et p. 50. Cette brochure est disponible sur le page web <https://www.tribunaux-rechtbanken.be/fr/node/2120>), mais il est impossible de faire une distinction dans la banque de données sur la base de la profession de l'intéressé et donc de ne compter que les dossiers relatifs à la police. Les services des Cours et Tribunaux ne sont dès lors pas en mesure de répondre à cette question.

3. Voir également la réponse à la question 2. Il convient en outre de faire remarquer que l'enregistrement dans l'application par les greffes se fait au niveau du type de décision (exemple: jugement définitif) et non au niveau du contenu des décisions. Les services des Cours et Tribunaux ne sont pas en mesure de faire de distinction entre les décisions en faveur ou en défaveur de la partie demanderesse.

4. La banque de données dont disposent les services des Cours et Tribunaux ne permet pas de répondre à cette question. Comme déjà indiqué en réponse à la deuxième question, la profession de l'intéressé n'est pas connue. Un des plus grands tribunaux a en outre été contacté, où l'on n'a pas connaissance d'affaires impliquant la police dans lesquelles une demande de récusation ou une plainte pour partialité aurait été déposée.

DO 2016201713195

Question n° 1556 de madame la députée Barbara Pas du 23 novembre 2016 (N.) au ministre de la Justice:

Procédures en matière de responsabilité médicale.

Pourriez-vous me communiquer, pour les cinq dernières années et sur une base annuelle:

1. le nombre d'affaires ayant pour objet la responsabilité médicale introduites auprès des tribunaux, en opérant une distinction entre les tribunaux de première instance et les cours d'appel;

2. le nombre d'affaires dans lesquelles des médecins ou des infirmiers ont été rendus responsables des faits incriminés, en opérant la même distinction;

3. le nombre d'affaires qui ont été classées sans suite;

4. le nombre d'affaires ayant fait l'objet d'une transaction;

5. hoeveel gevangenisstraffen, boetes en schadevergoedingen werden uitgesproken?

Antwoord van de minister van Justitie van 23 december 2016, op de vraag nr. 1556 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 23 november 2016 (N.):

Het College van procureurs-generaal heeft laten weten dat de door het geachte lid opgevraagde gegevens niet beschikbaar waren.

DO 2016201713300

Vraag nr. 1566 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Sabien Lahaye-Battheu van 28 november 2016 (N.) aan de minister van Justitie:

Minnelijke schikking familierechtbanken.

Hoeveel procedures werden er gevoerd en hoeveel akkoorden werden er gesloten in de kamers voor minnelijke schikking binnen de familierechtbanken?

Graag de gegevens opgesplitst voor de periode van 1 september 2014 tot 31 augustus 2015 en van 1 september 2015 tot 31 augustus 2016, per familierechtbank, en indien mogelijk, onderscheid makende tussen op initiatief van de partijen of op doorverwijzing van de rechtbank.

Antwoord van de minister van Justitie van 23 december 2016, op de vraag nr. 1566 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Sabien Lahaye-Battheu van 28 november 2016 (N.):

De FOD Justitie beschikt niet over cijfers over het aantal minnelijke schikkingen gesloten binnen de familierechtbank.

Deze cijfergegevens zijn namelijk niet opgenomen in de publicatie van de activiteitstatistieken van het College van hoven en rechtbanken. De cijfers kunnen momenteel ook niet berekend worden op basis van gegevens uit de applicatie die gebruikt wordt op de griffies van de familierechtbanken (BGC).

5. le nombre de peines d'emprisonnement, d'amendes et d'indemnisations qui ont été prononcées?

Réponse du ministre de la Justice du 23 décembre 2016, à la question n° 1556 de madame la députée Barbara Pas du 23 novembre 2016 (N.):

Le Collège des procureurs généraux a fait savoir que les données demandées par l'honorable membre n'étaient pas disponibles.

DO 2016201713300

Question n° 1566 de madame la députée Sabien Lahaye-Battheu du 28 novembre 2016 (N.) au ministre de la Justice:

Tribunaux de la famille. - Règlement à l'amiable.

Combien de procédures ont-elles été menées et combien d'accords ont-ils été conclus devant les chambres de règlement à l'amiable des tribunaux de la famille?

Pourriez-vous me communiquer les données pour les périodes du 1^{er} septembre 2014 au 31 août 2015 et du 1^{er} septembre 2015 au 31 août 2016, par tribunal de la famille et, si possible, en établissant une distinction entre les demandes de renvoi sollicitées par les parties et celles sollicitées par le tribunal?

Réponse du ministre de la Justice du 23 décembre 2016, à la question n° 1566 de madame la députée Sabien Lahaye-Battheu du 28 novembre 2016 (N.):

Le SPF Justice ne dispose pas de données chiffrées sur le nombre de règlements à l'amiable conclus au sein des tribunaux de la famille.

Ces données chiffrées ne figurent en effet pas dans la publication des statistiques d'activités du Collège des cours et tribunaux. Pour l'instant, les données chiffrées ne peuvent pas non plus être calculées sur la base des données provenant de l'application qui est utilisée dans les greffes des tribunaux de la famille (BGC).

DO 2016201713363

Vraag nr. 1574 van de heer volksvertegenwoordiger Koenraad Degroote van 30 november 2016 (N.) aan de minister van Justitie:

Verbetering van akten van de burgerlijke stand.

Wanneer een akte van de burgerlijke stand een materiële misslag bevat, kan de ambtenaar van de burgerlijke stand deze fout zelf verbeteren mits hij een gunstig advies kreeg van de procureur des Konings.

1. Kan u een overzicht geven van het aantal materiële misslagen door een ambtenaar van de burgerlijke stand voor de jaren 2013, 2014, 2015 en 2016?

2. Kan u een overzicht geven van het aantal niet-materiële misslagen door een ambtenaar van de burgerlijke stand voor de jaren 2013, 2014, 2015 en 2016?

Antwoord van de minister van Justitie van 23 december 2016, op de vraag nr. 1574 van de heer volksvertegenwoordiger Koenraad Degroote van 30 november 2016 (N.):

1. Er zijn geen cijfergegevens beschikbaar over het aantal materiële misslagen verbeterd door een ambtenaar van de burgerlijke stand op basis van de artikels 99-100 B.W., daar deze nergens centraal worden geregistreerd.

2. De jaarlijkse statistieken van de hoven en rechtbanken bevatten geen gegevens over het op basis van artiles 1383 - 1385 Ger. W. aantal verbeterde akten van de burgerlijke stand. Deze cijfers worden mee opgenomen in de grotere categorie van verzoeken omtrent "de staat van de personen", die meer dan alleen de verbeterde akten van de burgerlijke stand in rekening brengt.

De cijfers kunnen daarenboven ook niet berekend worden op basis van gegevens uit de applicatie die gebruikt wordt op de griffies van de familierechtbanken (BFC).

DO 2016201713365

Vraag nr. 1576 van de heer volksvertegenwoordiger Koenraad Degroote van 30 november 2016 (N.) aan de minister van Justitie:

Akten van burgerlijke stand opgesteld door militairen in het buitenland.

Graag bekwaam ik een aantal cijfers aangaande de burgerlijke stand, en meer bepaald over artikel 88 BW, akten van burgerlijke stand opgesteld door militairen in het buitenland.

DO 2016201713363

Question n° 1574 de monsieur le député Koenraad Degroote du 30 novembre 2016 (N.) au ministre de la Justice:

Rectification d'actes de l'état civil.

Lorsqu'un acte de l'état civil contient une erreur matérielle, l'officier de l'état civil peut la rectifier lui-même s'il a reçu un avis favorable du procureur du Roi.

1. Pouvez-vous fournir un aperçu du nombre d'erreurs matérielles rectifiées par un officier de l'état civil pour les années 2013, 2014, 2015 et 2016?

2. Pouvez-vous fournir un aperçu du nombre d'erreurs non matérielles rectifiées par un officier de l'état civil pour les années 2013, 2014, 2015 et 2016?

Réponse du ministre de la Justice du 23 décembre 2016, à la question n° 1574 de monsieur le député Koenraad Degroote du 30 novembre 2016 (N.):

1. Aucune donnée chiffrée n'est disponible concernant le nombre d'erreurs matérielles corrigées par un officier de l'état civil sur la base des articles 99-100 du Code civil vu qu'elles ne sont nulle part enregistrées de manière centralisée.

2. Les statistiques annuelles des cours et tribunaux ne contiennent pas de données sur le nombre d'actes de l'état civil rectifiés sur la base des articles 1383-1385 du Code judiciaire. Ces chiffres sont inclus dans la catégorie plus vaste des demandes relatives à l'état des personnes, qui englobe plus que les seuls actes de l'état civil rectifiés.

Les chiffres ne peuvent en outre pas non plus être calculés sur la base de données provenant de l'application utilisée aux greffes des tribunaux de la famille (BFC).

DO 2016201713365

Question n° 1576 de monsieur le député Koenraad Degroote du 30 novembre 2016 (N.) au ministre de la Justice:

Actes de l'état civil établis par des militaires à l'étranger.

Je souhaiterais obtenir un certain nombre de chiffres concernant l'état civil et, plus particulièrement, concernant l'article 88 du Code civil relatif aux actes de l'état civil établis par des militaires à l'étranger.

Kan u een overzicht geven van de akten van burgerlijke stand, buiten het grondgebied van België opgemaakt door militairen of andere personen in dienst bij het gevolg van het leger? Meer specifiek betreffende de akten van huwelijken, overlijden en geboorten opgesteld door militairen in het buitenland? Gelieve de aantallen voor de jaren 2013, 2014, 2015 en 2016 mee te geven.

Antwoord van de minister van Justitie van 23 december 2016, op de vraag nr. 1576 van de heer volksvertegenwoordiger Koenraad Degroote van 30 november 2016 (N.):

In de periode van 2013-2016 werden er geen akten van de burgerlijke stand buiten het grondgebied van België opgemaakt door militairen of andere personen in dienst bij het gevolg van het leger op basis van artikel 88 van het Burgerlijk Wetboek.

De artikelen 88 en volgende van het Burgerlijk Wetboek, waarin legerofficieren in sommige gevallen de bevoegdheid krijgen met betrekking tot de akten van de burgerlijke stand, worden onderzocht in het kader van het project modernisering van de burgerlijke stand. Er wordt onderzocht of ze nog nuttig zijn en of ze eventueel moeten worden aangepast.

Minister van Pensioenen

DO 2016201712473

Vraag nr. 170 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Karin Temmerman van 17 oktober 2016 (N.) aan de minister van Pensioenen:

Recht op de verminderde eindbelasting van 10 % op de aanvullende pensioenen (MV 13915).

Bruggepensioneerden die hun aanvullend pensioen pas op de wettelijke pensioenleeftijd van 65 jaar uitbetaald krijgen en tot op dat moment beschikbaar blijven voor de arbeidsmarkt, hebben recht op een verminderde eindbelasting van 10 % op het kapitaal van hun aanvullende pensioenen.

Die regeling geldt echter enkel voor bruggepensioneerden of SWT'ers die ontslagen zijn na 1 januari 2015. Voor personen die al eerder in brugpensioen gingen en toch beschikbaar blijven tot hun 65ste, geldt het gunsttarief van 10 % niet. Nochtans zijn ze tot die tijd "effectief actief" gebleven.

Pouvez-vous donner un aperçu des actes de l'état civil, établis hors du territoire du Royaume, par des militaires ou d'autres personnes employées par l'armée et, plus spécifiquement, des actes de mariage, de décès et de naissance établis par des militaires à l'étranger? Pourriez-vous communiquer ces chiffres pour les années 2013, 2014, 2015 et 2016?

Réponse du ministre de la Justice du 23 décembre 2016, à la question n° 1576 de monsieur le député Koenraad Degroote du 30 novembre 2016 (N.):

Durant la période 2013-2016, aucun acte de l'état civil n'a été établi hors du territoire belge par des militaires ou d'autres personnes employées à la suite des armées sur la base de l'article 88 du Code civil.

Les articles 88 et suivants du Code civil, qui rendent dans certains cas des officiers de l'armée compétents pour dresser des actes de l'état civil, sont revus dans le cadre du projet de modernisation de l'état civil. On examine s'ils sont encore utiles ou s'ils doivent éventuellement être adaptés.

Ministre des Pensions

DO 2016201712473

Question n° 170 de madame la députée Karin Temmerman du 17 octobre 2016 (N.) au ministre des Pensions:

Le droit à une réduction de 10 % de l'impôt final sur la pension complémentaire (QO 13915).

Les prépensionnés qui ne perçoivent leur pension complémentaire qu'à 65 ans, l'âge légal de la pension, et demeurent disponibles sur le marché de l'emploi jusqu'à cet âge ont droit à une réduction de 10 % de l'impôt final perçu sur le capital de leur pension complémentaire.

Cette règle ne s'applique toutefois qu'aux prépensionnés ou aux bénéficiaires du régime de chômage avec complément d'entreprise (RCC) licenciés après le 1er janvier 2015. Les personnes qui ont pris leur prépension avant cette date et restent disponibles sur le marché de l'emploi jusqu'à 65 ans n'ont pas droit au taux préférentiel de 10 %, même si elles sont restées "effectivement actives" jusqu'à cet âge.

Voor personen die wel in aanmerking komen voor de regeling, wordt de verminderde eindbelasting van 10 % niet automatisch toegekend. De reden daarvoor is dat er nog geen gestandaardiseerde procedures bestaan om vast te stellen of aan de gestelde voorwaarden is voldaan. Een bruggepensioneerde die denkt in aanmerking te komen voor de verminderde eindbelasting van 10 %, moet daar expliciet om vragen.

1. Wordt op deze manier geen discriminatie gecreëerd ten opzichte van diegenen die vroeger met brugpensioen zijn gegaan en effectief ook beschikbaar blijven voor de arbeidsmarkt tot hun 65ste?

2. Overweegt u de nodige stappen te zetten om deze verschillende behandeling weg te werken?

3. Welke maatregelen zal u nemen opdat de verminderde eindbelasting van 10 % automatisch kan worden toegekend?

Antwoord van de minister van Pensioenen van 20 december 2016, op de vraag nr. 170 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Karin Temmerman van 17 oktober 2016 (N.):

In antwoord op haar vragen kan ik het geachte lid melden dat de mogelijkheid voor een bruggepensioneerde om te genieten van een belastingheffing tegen het tarief van 10 % als het aanvullend pensioen wordt gestort bij het ingaan van het wettelijk pensioen op 65 jaar, deel uitmaakte van de vragen van de sociale partners in het kader van het akkoord van de Groep van 10 van 16 oktober 2015.

Aangezien deze vraag een fiscale vraag is, valt zij onder de bevoegdheid van mijn collega, de heer Johan Van Overtveldt, minister van Financiën. Ik nodig u dan ook uit uw vragen aan hem te stellen.

DO 2016201712475

Vraag nr. 171 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Karin Temmerman van 17 oktober 2016 (N.) aan de minister van Pensioenen:

De toepassing van het arrest Brouwer (MV 13890).

Met het arrest Brouwer van 14 december 2015 heeft het Hof van Cassatie een einde gemaakt aan een lange juridische strijd rond het in aanmerking nemen van vaste lonen voor de pensioenberekening van grensarbeiders.

Étant donné qu'il n'existe encore aucune procédure normalisée pour vérifier si les conditions requises sont remplies, la réduction de 10 % de l'impôt final n'est pas accordée automatiquement aux personnes qui peuvent y prétendre. Un prépensionné qui estime avoir droit à cette réduction doit introduire une demande explicite en ce sens.

1. Les personnes qui ont pris leur prépension précédemment et sont restées disponibles sur le marché de l'emploi de manière effective jusqu'à 65 ans ne sont-elles pas victimes d'une discrimination dans ce cadre?

2. Envisagez-vous de prendre les mesures appropriées afin de supprimer cette différence de traitement?

3. Quelles mesures entendez-vous prendre pour veiller à ce que la réduction de 10 % de l'impôt final soit accordée de manière automatique?

Réponse du ministre des Pensions du 20 décembre 2016, à la question n° 170 de madame la députée Karin Temmerman du 17 octobre 2016 (N.):

En réponse à ses questions, je peux indiquer à l'honorable membre que la possibilité pour un prépensionné de bénéficier d'une taxation au taux de 10 % si la pension complémentaire est versée lors de la prise de cours de la pension légale à 65 ans faisait partie des demandes des partenaires sociaux dans le cadre de l'accord du Groupe des 10 du 16 octobre 2015.

Cette demande étant une demande fiscale, elle relève de la compétence de mon collègue, le ministre des Finances, monsieur Johan Van Overtveldt. Je vous invite dès lors à lui adresser vos questions.

DO 2016201712475

Question n° 171 de madame la députée Karin Temmerman du 17 octobre 2016 (N.) au ministre des Pensions:

L'application de l'arrêt Brouwer (QO 13890).

L'arrêt Brouwer rendu le 14 décembre 2015 par la Cour de Cassation marque la fin d'une longue bataille juridique concernant la prise en considération des rémunérations forfaitaires pour le calcul des pensions des travailleurs frontaliers.

De jaren tewerkstelling als grensarbeider worden voor de berekening van een pensioensupplement als grensarbeider in aanmerking genomen op grond van vaste lonen. Deze waren vóór 1995 lager voor vrouwen dan voor mannen. Dit werd aangevochten door Elisabeth Brouwer, die grensarbeider was in Nederland van 1960 tot 1998. Zij achtte dit onderscheid in strijd met het principe van gelijke behandeling van mannen en vrouwen. Ze haalde gelijk.

Het Europees Hof heeft zich, in antwoord op een prejudiciële vraag, eerst uitgesproken maar enkel voor de periode vanaf 1984 (ultieme datum van omzetting van de richtlijn 79/7 betreffende de gelijkheid tussen mannen en vrouwen binnen de sociale zekerheid) en stelt dus dat er gelijke behandeling tussen mannen en vrouwen moet zijn.

Voor de tewerkstelling als grensarbeider in de periode gelegen vóór 1995 moet het pensioen van betrokkene berekend worden op basis van de fictieve en/of vaste daglonen die voor mannelijke werknemers gelden.

De Rijksdienst voor Pensioenen (RVP) voerde dit uit en herrekende het pensioensupplement uitsluitend voor de periode 1984-1995.

Het arrest van het arbeidshof van Antwerpen van 17 juni 2011 stelde vervolgens dat ook voor de periode gelegen vóór 1984 rekening moet gehouden worden met gelijke vaste daglonen voor mannen en vrouwen, zich baserend op het principe van gelijk loon.

Het Hof van Cassatie heeft het cassatieberoep van de RVP nu verworpen.

1. Zal u erop toezien dat het arrest Brouwer wordt toegepast conform de uitspraak van het arbeidshof van Antwerpen?

2. Zal de RVP de betrokken grensarbeiders contacteren of dienen zij zich zelf tot de pensioendienst te richten?

Antwoord van de minister van Pensioenen van 20 december 2016, op de vraag nr. 171 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Karin Temmerman van 17 oktober 2016 (N.):

Les années d'occupation en tant que travailleur frontalier sont prises en considération pour le calcul d'un supplément de pension sur la base de rémunérations forfaitaires. Avant 1995, les femmes touchaient une rémunération forfaitaire inférieure à celles des hommes. Elisabeth Brouwer, travailleuse transfrontalière aux Pays-Bas de 1960 à 1998, a contesté cette différence, qu'elle jugeait contraire au principe d'égalité de traitement entre les hommes et les femmes, et a obtenu gain de cause.

En réponse à une question préjudicielle, la Cour européenne s'est prononcée en premier lieu sur cette question, mais seulement pour la période à compter de 1984 (date limite de transposition de la directive 79/7 relative à la mise en oeuvre progressive du principe de l'égalité de traitement entre hommes et femmes en matière de sécurité sociale) et affirme donc que le principe d'égalité de traitement entre les hommes et les femmes doit être respecté.

En ce qui concerne l'occupation comme travailleuse transfrontalière avant 1995, la pension de l'intéressée doit être calculée sur la base des salaires journaliers fictifs et/ou forfaitaires applicables aux travailleurs masculins.

L'Office national des Pensions (ONP) a appliqué ce principe et recalculé le supplément de pension exclusivement pour la période 1984-1995.

Se basant sur le principe de l'égalité de rémunération, la Cour du travail d'Anvers a ensuite estimé, dans son arrêt rendu le 17 juin 2011, qu'il convient également de tenir compte de l'égalité des salaires journaliers forfaitaires pour les hommes et les femmes pour la période précédant 1984.

La Cour de Cassation a rejeté le pourvoi en cassation de l'ONP.

1. Entendez-vous veiller à ce que l'arrêt Brouwer soit appliqué conformément à l'arrêt de la Cour du travail d'Anvers?

2. L'ONP contactera-t-il les travailleuses frontalières concernées ou ces dernières doivent-elles s'adresser elles-mêmes au service des pensions?

Réponse du ministre des Pensions du 20 décembre 2016, à la question n° 171 de madame la députée Karin Temmerman du 17 octobre 2016 (N.):

1. en 2. Ik heb aan de Federale Pensioendienst gevraagd om mij een analyse over te maken van het arrest van het Hof van Cassatie van 14 december 2015 om mij toe laten positie in te nemen in dit dossier. Dit arrest verwerpt inderdaad het cassatieberoep ingediend door de Rijksdienst voor Pensioenen (RVP) (intussen de FPD) die als bedoeling had te laten gelden dat er geen grond was om, voor de periode gelegen voor 1984, het complement grensarbeid van mevrouw Brouwer te herberekenen op basis van hetzelfde fictieve en forfaitaire dagloon dan dat voorzien voor de mannen.

Er is verder nog een rechtsgeding lopende aangaande deze kwestie. Ik wens te wachten op de uitkomst van dit rechtsgeding alvorens mij uit te spreken.

Voor wat betreft de periode gelegen na 1984, is de aanpassing van de toekenningprogramma's reeds gebeurd in mei 2015 om de berekening/herberekening te voorzien van het complement grensarbeid van de vrouwelijke werknemers op basis van hetzelfde fictieve en forfaitaire dagloon dan dat voorzien voor de mannen. De aanvraag moet ingediend worden door de vrouw in kwestie opdat de herberekening zou gebeuren.

DO 2016201712931

Vraag nr. 177 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 08 november 2016 (Fr.) aan de minister van Pensioenen:

Woon-werkverkeer.

Het koninklijk besluit van 13 juni 2010 houdende toekenning van een vergoeding voor het gebruik van de fiets aan de personeelsleden van het federaal administratief openbaar ambt bepaalt de voorwaarden voor de toekenning van de fietsvergoeding.

1. Hoeveel personeelsleden van uw administratie hebben per jaar sinds 2010 een fietsvergoeding aangevraagd? Hoeveel procent van het personeel is dat?

2. Hoeveel personeelsleden van uw administratie maken er per jaar sinds 2010 gebruik van het openbaar vervoer voor hun woon-werkverkeer? Hoeveel procent van het personeel is dat?

3. Welke structurele maatregelen hebt u bij de administratie genomen om het gebruik van de fiets voor het woon-werkverkeer aan te moedigen?

1. et 2. J'ai demandé au Service fédéral des Pensions (SFP) de me communiquer une analyse de l'arrêt de la Cour de cassation du 14 décembre 2015 afin de me permettre de prendre position dans ce dossier. En effet, l'arrêt rejette le pourvoi introduit par l'Office National des Pensions (ONP) (depuis le SFP) qui entendait faire valoir qu'il n'y avait pas lieu, pour la période antérieure à 1984, de recalculer le complément frontalier de madame Brouwer sur base de la même rémunération fictive et forfaitaire journalière que celle prévue pour les hommes.

Par ailleurs, un litige sur la question est encore en cours. Je souhaite attendre l'issue de ce litige avant de me prononcer.

Pour ce qui concerne la période postérieure à 1984, l'adaptation des programmes d'attribution est déjà intervenue en mai 2015 pour prévoir le calcul/le recalcul du complément frontalier des travailleurs femmes sur base de la même rémunération fictive et forfaitaire journalière que celle prévue pour les hommes. La demande doit être introduite par la dame en question pour que le recalcul intervienne.

DO 2016201712931

Question n° 177 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 08 novembre 2016 (Fr.) au ministre des Pensions:

Déplacements domicile-travail.

L'arrêté royal du 13 juin 2010 fixe les conditions d'octroi d'une indemnité pour l'utilisation de la bicyclette aux membres du personnel de la fonction publique fédérale administrative.

1. Pour chaque année, depuis 2010, combien de personnes au sein de votre administration ont sollicité cette indemnité? Quel pourcentage des employés de votre administration ces chiffres représentent-ils?

2. Pour chaque année, depuis 2010, combien de personnes au sein de votre administration utilisent les transports en commun dans le cadre de leurs déplacements domicile-travail? Quel pourcentage des employés de votre administration ces chiffres représentent-ils?

3. Quelles sont les mesures structurelles que vous avez pu mettre en place au sein de cette même administration afin de favoriser l'usage du vélo dans les déplacements domicile-travail des employés?

4. Welk percentage van de personeelsleden van de volgende administraties neemt de fiets voor (een deel van) het woon-werkverkeer:

- a) de Federale Pensioendienst (FPD);
- b) de Dienst voor de Bijzondere Socialezekerheidsstelsels (DIBISS)?

5. Hoe zijn die cijfers de voorbije vijf jaar geëvolueerd, en welke maatregelen hebt u getroffen om het gebruik van de fiets en de plaats van de groene mobiliteit in het woon-werkverkeer bij deze administraties te bevorderen?

Antwoord van de minister van Pensioenen van 23 december 2016, op de vraag nr. 177 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 08 november 2016 (Fr.):

1. Hieronder vindt het geachte lid het aantal en het percentage medewerkers van de voormalige Rijksdienst voor Pensioenen (RVP) en de voormalige Pensioendienst voor de Overheidssector (PDOS) dat een fietsvergoeding heeft aangevraagd:

Voormalige RVP/Ex-ONP	2010	2011	2012	2013	2014	2015
Medewerkers/Agents	395	398	412	410	404	407
Percentage/Pourcentage	18,46%	18,98%	20,21%	20,87%	21,26%	21,18%

Voormalige PDOS/Ex-SdPSP	2010	2011	2012	2013	2014	2015
Medewerkers/Agents	55	49	56	61	67	77
Percentage/Pourcentage	10,68%	9,94%	11,50%	12,65%	13,03%	15,59%

2. Hieronder vindt het geachte lid het aantal en het percentage medewerkers van de voormalige RVP en de voormalige PDOS dat het openbaar vervoer gebruikt voor het woon-werkverkeer:

Voormalige RVP/Ex-ONP	2010	2011	2012	2013	2014	2015
Medewerkers/Agents	1803	1707	1628	1631	1577	1460
Percentage/Pourcentage	84,3	81,4	79,88	83,04	83	79,26

4. Qu'en est-il de la proportion des travailleurs utilisant totalement ou partiellement le vélo dans leur déplacement domicile-travail au niveau des administrations suivantes:

- a) le Service fédéral des Pensions (SFP);
- b) l'Office des régimes particuliers de sécurité sociale (ORPSS)?

5. Quelle est l'évolution de ces chiffres sur les cinq dernières années et quelles sont les mesures que vous avez prises afin de favoriser cette pratique et le recours à la mobilité douce dans ces administrations?

Réponse du ministre des Pensions du 23 décembre 2016, à la question n° 177 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 08 novembre 2016 (Fr.):

1. L'honorable membre trouvera ci-dessous le nombre et le pourcentage de collaborateurs de l'ex-Office National des Pensions (ONP) et de l'ex-Service des Pensions du Secteur Public (SdPSP) qui ont demandé une indemnité pour l'utilisation de la bicyclette:

2. L'honorable membre trouvera ci-dessous le nombre et le pourcentage de collaborateurs de l'ex-ONP et de l'ex-SdPSP qui utilisent les transports en commun pour leurs déplacements domicile-lieu de travail:

Voormalige PDOS/Ex-SdPSP	2010	2011	2012	2013	2014	2015
Medewerkers/Agents	470	457	459	438	484	477
Percentage/Pourcentage	91,26%	92,69%	94,25%	90,87%	94,16%	96,50%

3. De volgende maatregelen worden genomen door de FPD:

- terbeschikkingstelling van douches op de werkplaats (Zuidertoren);
- beveiligde fietsenstallingen;
- bevordering van het gebruik van de fiets door acties (bijvoorbeeld: Friday Bikeday, Bike to work);
- actie "10.000 stappen" of het gebruik van de fiets dat wordt gelijkgesteld met een bepaald aantal stappen (wedstrijd tussen de departementen).

4. a) en b) Ik informeer u dat 19,6 % van de medewerkers van de Federale Pensioendienst (FPD) de fiets gebruikt voor hun woon-werkverkeer. Op 30 juni 2016, gebruikte 8,73 % van de medewerkers van de Dienst voor de Bijzondere Socialezekerheidsstelsels (DIBISS) de fiets voor het woon-werkverkeer.

5. Hieronder vind het geachte lid de evolutie van de verhouding van de medewerkers die de fiets gebruiken voor het woon- werkverkeer voor de periode 2010-2015, volgens de cijfers die mij werden overgemaakt door de FPD.

3. Les mesures suivantes sont mises en place par le SFP:

- mise à disposition de douches sur le lieu de travail (Tour du midi);
- emplacements vélo sécurisés;
- promotion de l'utilisation de la bicyclette par le biais d'actions (par exemple : Friday Bikeday, Bike to work);
- action "10.000 pas" où l'utilisation de la bicyclette est assimilée à un certain nombre de pas (concours entre les départements).

4. a) et b) Je vous informe que 19,6 % des collaborateurs du Service fédéral des Pensions (SFP) utilisent le vélo pour leurs déplacements domicile-lieu de travail. Au 30 juin 2016, 8,73 % des membres du personnel de l'Office des régimes particuliers de sécurité sociale (ORPSS) faisaient usage du vélo pour le trajet domicile-travail.

5. L'honorable membre trouvera ci-dessous l'évolution de la proportion de travailleurs qui font usage du vélo pour le trajet domicile-lieu de travail pour la période 2010-2015, d'après les chiffres qui m'ont été communiqués par le SFP:

Voormalige RVP/Ex-ONP	2010	2011	2012	2013	2014	2015
	18,46%	18,98%	20,21%	20,87%	21,26%	21,18%

Voormalige PDOS/Ex-SdPSP	2010	2011	2012	2013	2014	2015
	10,68%	9,94%	11,50%	12,65%	13,03%	15,59%

NB: De groeimarge is laag door het percentage van het personeel van de FPD dat het openbaar vervoer of de fiets gebruikt om zich naar het werk te begeven.

NB: La marge de progression est faible étant donné le pourcentage du personnel du SFP qui utilise les transports en commun ou la bicyclette pour se rendre sur son lieu de travail.

Het beleid *new way of working* dat wordt gevoerd door de Administratie heeft bovendien onder meer tot doelstelling enkel de noodzakelijke verplaatsingen te behouden (woonplaats - werkplaats en verplaatsingen in het kader van de functie).

Ik herinner u eraan dat de DIBISS maar sinds 1 januari 2015 bestaat waardoor de vergelijkbare cijfers enkel beschikbaar zijn sinds 2015. Zo gebruikte eind 2015, 9,01 % van de personeelsleden van de DIBISS de fiets voor het woon- werkverkeer en 8,73 % op 30 juni 2016, wat een lichte daling is. Om het gebruik van de fiets aan te moedigen, heeft de DIBISS een douche voorzien in zijn gebouw voor het personeel dat de fiets gebruikt.

DO 2016201712996

Vraag nr. 178 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 10 november 2016 (Fr.) aan de minister van Pensioenen:

Duurzame ontwikkeling bij uw administratie.

Iedere federale overheidsdienst heeft een beleidscel duurzame ontwikkeling.

Deze beleidscel staat in voor de interne coördinatie van de uitvoering van de maatregelen van het Federaal Plan voor Duurzame Ontwikkeling en de rapportering hierover in het rapport van de Interdepartementale Commissie voor Duurzame Ontwikkeling (ICDO).

Ik zou in detail geïnformeerd willen worden over de acties die de voorbije vijf jaar bij uw administratie werden ondernomen om het personeel te sensibiliseren voor duurzame ontwikkeling.

1. In het kader van de EMAS-registratie (interne milieuzorg) werden er milieudoelen vastgesteld. Welke concrete maatregelen worden er effectief toegepast in de volgende domeinen:

- a) duurzaam aankoopbeleid voor het kantoormeubilair;
- b) wagenpark;
- c) kantoorbenodigdheden;
- d) onderhoudsproducten;
- e) beperking van het waterverbruik;
- f) beperking van het stroomverbruik;
- g) beperking van het papierverbruik;
- h) mobiliteitsplan?

Par ailleurs, la politique de *new way of working* menée par l'Administration a notamment pour objectif de ne conserver que les déplacements indispensables (domicile - lieu de travail et déplacements dans le cadre de la fonction).

Je rappelle que l'ORPSS n'existe que depuis le 1^{er} janvier 2015 si bien que les chiffres comparables ne sont disponibles qu'à partir de 2015. Ainsi, fin 2015, 9,01 % des membres du personnel de l'ORPSS utilisaient le vélo pour leurs déplacements entre le domicile et le travail pour 8,73 % au 30 juin 2016, soit une légère diminution. Afin d'encourager l'utilisation du vélo, l'ORPSS a prévu une douche dans son bâtiment pour le personnel cycliste.

DO 2016201712996

Question n° 178 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 10 novembre 2016 (Fr.) au ministre des Pensions:

Développement durable au sein de votre administration.

Chaque service public fédéral possède une cellule stratégique pour le développement durable.

Cette cellule stratégique est chargée de coordonner en interne la mise en oeuvre du plan fédéral de développement durable et d'en effectuer le rapportage dans le rapport de la Commission interdépartementale pour le Développement durable (CIDD).

J'aimerais connaître le détail des actions qui ont été entreprises afin de sensibiliser les employés au développement durable ces cinq dernières années au sein de votre administration.

1. Dans le cadre des certifications EMAS, des objectifs environnementaux sont fixés. Pourriez-vous préciser quelles sont les mesures concrètes qui sont effectivement appliquées au niveau des points suivants:

- a) achats durables au niveau du mobilier de bureau;
- b) parc automobile;
- c) matériel de bureau;
- d) produits d'entretien;
- e) limitation de la consommation d'eau;
- f) limitation de la consommation d'électricité;
- g) limitation de la consommation de papier;
- h) plan de mobilité?

2. Welke acties werden er in diezelfde periode ondernomen op het vlak van het duurzame aankoopbeleid? Beschikt u over statistieken over de toepassing van duurzaamontwikkelingscriteria op intern gegunde overheidsopdrachten? Kunt u dit in detail toelichten?

3. Werden of worden er projecten uitgewerkt voor recycling en verwerking van het afval van uw administratie?

Antwoord van de minister van Pensioenen van 22 december 2016, op de vraag nr. 178 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 10 november 2016 (Fr.):

1.a) De Federale Pensioendienst (FPD) heeft zich als doel gesteld om milieuclausules op te nemen in de bijzondere lastenboeken. In dit kader werd een overeenkomst gesloten met de onderneming Nearly New Office Facilities (NNOF) om het meubilair opnieuw te gebruiken bij de herinrichting van de lokalen op het moment van de verhuizingen in het kader van *dynamic office* evenals in het kader van de fusie tussen de voormalige RVP en de voormalige PDOS. Er moet worden opgemerkt dat de FPD een EMAS-registratie bezit voor zijn 14 sites.

b) Het wagenpark van de FPD is qua omvang beperkt. Onder de wagens is er één hybride.

c) Rekening houdend met de informatisering van het werk, is de omvang van het bureaumaterieel de laatste jaren fors gedaald. Bovendien wordt er systematisch rekening gehouden met milieucriteria bij de nieuwe aankopen.

d) Ecologische onderhoudsproducten worden eveneens gekocht. Onderhoudsproducten van de technische installaties worden opgeslagen volgens strenge milieunormen.

e) Het waterverbruik is gedaald als gevolg van verschillende acties die werden ondernomen, bijvoorbeeld via de toepassing van *free chilling* (wanneer de buitentemperatuur voldoende laag is, wordt het water van de reservoirs gebruikt voor de afkoeling, zonder gebruik te maken van conditioneringsmachines) of via een optimale regeling van het spoelsysteem van de sanitaire installaties.

2. Quelles ont été les actions qui ont été menées au niveau de la politique d'achat durable pour la même période? Possédez-vous des statistiques relatives à l'intégration de critères de développement durable dans les marchés publics passés en interne? Pourriez-vous en communiquer le détail?

3. Qu'en est-il au niveau du développement de projets qui couplent le recyclage et la valorisation des déchets de votre administration?

Réponse du ministre des Pensions du 22 décembre 2016, à la question n° 178 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 10 novembre 2016 (Fr.):

1. a) Le Service fédéral des Pensions (SFP) s'est fixé pour objectif d'insérer des clauses environnementales dans les cahiers spéciaux des charges. Dans ce cadre, une convention a été conclue avec la société Nearly New Office Facilities (NNOF) afin de réutiliser le mobilier lors de la réimplantation des locaux au moment des déménagements dans le cadre du *dynamic office* ainsi que dans le cadre de la fusion entre l'ex-ONP et l'ex-SdPSP. Il est à noter que le SFP est enregistré EMAS pour ses 14 sites.

b) La "flotte" de véhicules du SFP est limitée en volume. Parmi ces véhicules, un seul est hybride.

c) Compte tenu de l'informatisation du travail, le volume de matériel de bureau a fortement baissé au cours de ces dernières années. Par ailleurs, les critères environnementaux sont systématiquement pris en compte lors des nouveaux achats.

d) Des produits de nettoyage écologiques sont également achetés. Les produits d'entretien des installations techniques sont entreposés selon des normes environnementales strictes.

e) La consommation d'eau a baissé suite à diverses actions qui ont été entreprises, par exemple, via l'application du *free chilling* (lorsque les températures extérieures sont suffisamment basses, l'on utilise l'eau des réservoirs pour le refroidissement, sans faire usage des machines de conditionnement) ou via un réglage optimal des chasses d'eau dans les installations sanitaires.

f) Er moet worden opgemerkt dat het elektriciteitsverbruik van het gebouw van de Zuidertoren is gedaald met 35 % in de loop van de laatste tien jaren. Een dergelijke daling wordt verklaard door het feit dat de FPD snelheidsvariators heeft geplaatst op zijn ventilatiegroepen. Bovendien werd de voorkeur gegeven aan *free cooling* om het gebouw af te koelen via ventilatie door gebruik te maken van de kosteloze energie van de buitenlucht wanneer deze een lagere temperatuur heeft dan de binnentemperatuur.

In de regionale kantoren van de FPD werd de oude verlichtingsapparatuur vervangen door een economische apparatuur. Bewegingsdetectoren werden eveneens geïnstalleerd.

g) Verschillende maatregelen werden genomen door de FPD in het kader van de realisatie van zijn opdrachten. Een van de maatregelen beoogt onder andere de vermindering van het papierverbruik.

Bovendien implementeert de FPD een systeem van een uniek elektronisch dossier en worden de functionaliteiten van de applicatie "MyPension" veralgemeend.

h) Wat de duurzame mobiliteit betreft, legt bijna 90 % van de personeelsleden het traject woonplaats-werkplaats af met het openbaar vervoer. Een systeem van carpooling werd ingevoerd met andere werkgevers van wie de hoofdzetel dicht bij de Zuidertoren ligt. De FPD verwacht bijkomende maatregelen wat mobiliteit betreft, opgelegd door het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

2. Alle bijzondere lastenboeken, met uitzondering van deze met betrekking tot de dienstmarkten, bevatten milieuclausules. Voor het jaar 2015, heeft de FPD 56 % aan "groene" markten behaald waaronder het aankopen van enveloppes, het aankopen van 100 % groene elektriciteit voor het geheel van de sites, de volledige renovatie van het gebouw waarin het gewestelijke kantoor van Gent gevestigd is (met bijzondere aandacht voor energiebesparingen) en bodemsanering (zuivering) wat het gebouw betreft van het gewestelijke kantoor van Aarlen.

3. Om een zo hoog mogelijk recyclagepercentage te behalen, en dit rekening houdend met de milieuwetgeving die van toepassing is in de drie Gewesten, voert de FPD een beleid van afvalsortering. Een fermentatiesysteem laat toe organisch afval om te vormen tot biogas om hernieuwbare energie te produceren. Restafval wordt gecomposteerd.

Bovendien moedigt de FPD het gebruik aan van oude informaticamaterieel en -meubilair dat gratis ter beschikking wordt gesteld van scholen en personeelsleden.

f) Il est à signaler que la consommation d'électricité du bâtiment de la Tour du Midi a diminué de 35 % au cours de ces dix dernières années. Une telle diminution s'explique par le fait que le SFP a placé des variateurs de vitesse sur ses groupes de ventilation. En outre, le *free cooling* a été privilégié afin de refroidir le bâtiment par ventilation en utilisant l'énergie gratuite de l'air extérieur lorsque celui-ci présente une température inférieure à la température intérieure.

Dans les bureaux régionaux du SFP, les anciens appareils d'éclairage ont été remplacés par des appareils économiques. Des détecteurs de mouvement ont également été placés.

g) Plusieurs mesures ont été prises par le SFP dans le cadre de la réalisation de ses missions. Une des mesures vise notamment la diminution de la consommation de papier.

En outre, le SFP implémente un système de dossier électronique unique et généralise les fonctionnalités de l'application "My pension".

h) En termes de mobilité durable, près de 90 % des membres du personnel effectuent le trajet domicile-travail en transports en commun. Un système de co-voiturage est mis en place avec d'autres employeurs dont le siège est situé à proximité de la Tour du Midi. Le SFP s'attend à des mesures complémentaires en matière de mobilité imposées par la Région de Bruxelles-Capitale.

2. Tous les cahiers des charges spéciaux, à l'exception de ceux relatifs aux marchés de services, contiennent des clauses environnementales. Pour l'année 2015, le SFP a obtenu 56 % de marchés "verts" parmi lesquels l'achat d'enveloppes, l'achat d'électricité 100 % verte pour l'ensemble des sites, la rénovation complète de l'immeuble abritant le bureau régional de Gent (avec une attention particulière pour les économies d'énergie) et l'assainissement du sol (dépollution) en ce qui concerne l'immeuble abritant le bureau régional d'Arlon.

3. Afin d'obtenir un pourcentage de recyclage le plus élevé possible, et ce, compte tenu de la législation environnementale qui est d'application dans les trois Régions, le SFP mène une politique de tri des déchets. Un système de fermentation permet de transformer les déchets organiques en biogaz afin de produire de l'énergie renouvelable. Les déchets résiduels font quant à eux l'objet d'un compostage.

En outre, le SFP encourage la réutilisation du vieux mobilier et du matériel informatique qui sont gratuitement mis à disposition des écoles et des membres du personnel.

DO 2016201713023

Vraag nr. 180 van de heer volksvertegenwoordiger Brecht Vermeulen van 16 november 2016 (N.) aan de minister van Pensioenen:

Verlofregelingen. - Arbeidsduur. - Dienstvrijstellingen.

Kan u, voor elk van de federale overheidsdiensten, instellingen van openbaar nut en openbare instellingen van de sociale zekerheid die onder uw bevoegdheid vallen, de antwoorden op onderstaande vragen meedelen? Als er verschillende systemen bestaan in één organisatie, gelieve dan de verschillende systemen toe te lichten, alsook op welke personeelsleden deze van toepassing zijn.

1. Hoeveel verlofdagen worden toegekend aan de statutaire en contractuele personeelsleden bovenop de verlofdagen zoals bepaald in het koninklijk besluit van 19 november 1998 betreffende de verloven en afwezigheden toegestaan aan de personeelsleden van de rijksbesturen?

2. Wordt er gebruik gemaakt van een tijdsregistratiesysteem (prik klok)? Hoe gebeurt dit?

3. Hoe gebeurt de arbeidsduurregistratie voor personeelsleden die van thuis uit of van op een andere werkplaats werken? Op welke manier wordt hierop controle uitgeoefend?

4. Wat is de gevraagde gemiddelde wekelijkse arbeidsduur wanneer er niet geprikt wordt?

5. Is er een verschillende gevraagde gemiddelde arbeidsduur wanneer er wel gebruik gemaakt wordt van een prik klok? Zo ja, welke?

6. a) Hoeveel inhaalverlof wordt toegekend bij prikken? Wat is het plafond?

b) Hoeveel inhaalverlof wordt toegekend bij niet-prikken? Wat is het plafond?

7. Worden er bovenop de dienstvrijstellingen zoals bepaald in het koninklijk besluit van 19 november 1998 nog andere dienstvrijstellingen gegeven? Hoeveel dagen, voor welke redenen?

8. Welke regeling wordt toegepast bij vertraging van het openbaar vervoer?

Antwoord van de minister van Pensioenen van 21 december 2016, op de vraag nr. 180 van de heer volksvertegenwoordiger Brecht Vermeulen van 16 november 2016 (N.):

DO 2016201713023

Question n° 180 de monsieur le député Brecht Vermeulen du 16 novembre 2016 (N.) au ministre des Pensions:

Régimes de congés. - Durée du temps de travail. - Dispenses de service.

Pour chacun des services publics fédéraux, des organismes d'intérêt public et des institutions publiques de la sécurité sociale relevant de votre compétence, pourriez-vous me fournir des réponses aux questions suivantes? S'il existe différents systèmes au sein d'une organisation, veuillez fournir des explications relatives à ces différents systèmes ainsi qu'aux membres du personnel auxquels ils s'appliquent.

1. Combien de jours de congé sont-ils octroyés aux membres du personnel statutaires et contractuels outre ceux prévus par l'arrêté royal du 19 novembre 1998 relatif aux congés et absences accordés aux membres du personnel des administrations de l'État?

2. A-t-on recours à un système d'enregistrement du temps (pointeuse)? Comment procède-t-on?

3. Comment procède-t-on pour enregistrer les heures de travail des membres du personnel qui travaillent à domicile ou à partir d'un autre lieu? Quelles sont les méthodes de contrôle appliquées à cet effet?

4. En l'absence d'une pointeuse, quelle est la durée hebdomadaire moyenne de travail demandée?

5. En cas d'utilisation d'une pointeuse, la durée hebdomadaire moyenne du temps de travail diffère-t-elle? Si oui, dans quelle mesure?

6. a) Combien de jours de congé de récupération sont-ils octroyés aux membres du personnel qui pointent? Quel plafond a-t-il été fixé?

b) Combien de jours de congé de récupération sont-ils octroyés aux membres du personnel qui ne pointent pas? Quel plafond a-t-il été fixé?

7. Outre celles qui sont prévues par l'arrêté royal du 19 novembre 1998, d'autres dispenses de service sont-elles accordées? Combien de jours, pour quels motifs?

8. Quelle réglementation est-elle appliquée en cas de retard des transports en commun?

Réponse du ministre des Pensions du 21 décembre 2016, à la question n° 180 de monsieur le député Brecht Vermeulen du 16 novembre 2016 (N.):

1. Ik informeer u dat geen enkele verlofdag wordt toegekend aan de contractuele en statutaire personeelsleden van de Federale Pensioendienst (FPD) als complement van de voorziene verlofdagen zoals bepaald in het koninklijk besluit van 19 november 1998 betreffende de verloven en afwezigheden toegestaan aan de personeelsleden van de rijksbesturen.

2. Het personeel van de FPD dat hiervoor kiest, mag zijn arbeidsduur laten registreren aan de hand van een prikklok-systeem. De arbeidsduur wordt berekend op basis van de badging bij het binnenkomen en het verlaten van de gebouwen.

3. De arbeidsduur van de medewerkers van de FPD die van thuis uit werken of in een satellietkantoor wordt niet geregistreerd. De controle wordt uitgevoerd op basis van de verrichte prestaties in verhouding tot de vastgelegde doelstellingen tijdens de evaluatiecycli.

4. De geëiste wekelijkse arbeidsduur voor de medewerkers die niet prikken, werd vastgelegd op 38 uren per week.

5. Ik informeer u dat de door de FPD geëiste wekelijkse arbeidsduur niet verschillend is voor de medewerkers die prikken.

6. a) Het aantal dagen inhaalverlof dat wordt toegekend aan de personeelsleden die prikken is vastgelegd op twee dagen per maand met een plafond van 20 dagen per jaar voor de personeelsleden die voltijds werken. Het plafond wordt geproratisiseerd in functie van de prestaties.

b) Vanuit een optiek van flexibiliteit, hebben de personeelsleden waarvan de werktijd niet wordt geregistreerd, de mogelijkheid om drukkere werkperiodes te compenseren door toegelaten afwezigheden.

De prestatiedoelstellingen blijven echter vastgelegd door de FPD in functie van de gemiddelde prestaties van 38 uur per week. De medewerkers ontvangen in dit kader tot 12 vrijgestelde dagen per jaar (voor een voltijdse medewerker) zodat op die manier de drukkere werkperiodes worden gedekt evenals de volgende gebeurtenissen (niet-exhaustieve lijst):

- doktersbezoeken en medische behandelingen die niet buiten de werkuren kunnen doorgaan;
- de vertragingen ingevolge een verstoorde dienstregeling van het openbaar vervoer of verkeersproblemen op de wegen;
- de onmogelijkheid om zich naar het werk te begeven ingevolge een verstoorde dienstregeling van het openbaar vervoer of verkeersproblemen op de wegen;

1. Je vous informe qu'aucun jour de congé n'est octroyé aux membres du personnel contractuel et statutaire du Service fédéral des Pensions (SFP) en complément des congés prévus par l'arrêté royal du 19 novembre 1998 relatif aux congés et aux absences accordés aux membres du personnel des administrations de l'État.

2. Le personnel du SFP qui en fait le choix peut faire enregistrer son temps de travail à l'aide d'un système de pointage. Le temps de travail est calculé sur la base du badging à l'entrée et à la sortie des bâtiments.

3. Le temps de travail des collaborateurs du SFP qui travaillent à domicile ou dans un bureau satellite n'est pas enregistré. Le contrôle est effectué sur la base des prestations effectuées par rapport aux objectifs fixés dans les cycles d'évaluation.

4. La durée de travail hebdomadaire exigée pour les collaborateurs qui ne pointent pas a été fixée à 38 heures par semaine.

5. Je vous informe que la durée de travail hebdomadaire exigée par le SFP n'est pas différente pour les collaborateurs qui pointent.

6. a) Le nombre de jours de congé de récupération octroyés aux membres du personnel qui pointent est fixé à deux jours par mois avec un maximum de 20 jours par an pour les membres du personnel qui travaillent à temps plein. Le plafond est proratisé en fonction des prestations.

b) Dans une optique de flexibilité, les membres du personnel dont le temps de travail n'est pas enregistré ont la possibilité de compenser des périodes de travail plus soutenues par des absences.

Les objectifs de prestation restent toutefois fixés par le SFP en fonction de prestations hebdomadaires moyennes de 38 heures. Les collaborateurs obtiennent dans ce cadre jusqu'à 12 jours de dispense par an (pour un collaborateur à temps plein) afin de couvrir des périodes de travail plus chargées ainsi que les événements suivants (liste non exhaustive):

- les visites et traitements médicaux qui ne peuvent être effectuées en dehors des heures de service;
- les retards à la suite de perturbations dans les transports en commun ou suite à des encombrements du réseau routier;
- l'impossibilité de se rendre sur le lieu de travail à la suite de perturbations dans les transports en commun ou d'encombrements du réseau routier;

- de tijd die wordt uitgetrokken voor de ceremonies die worden georganiseerd ter gelegenheid van het uitreiken van decoraties;

- de tijd die wordt uitgetrokken voor recepties ter gelegenheid van oppensioenstellingen;

- het verlof toegekend om bloed te geven;

- de borstvoedingspauzes.

7. Ik informeer u dat de personeelsleden van de FPD een dienstvrijstelling verkrijgen voor de namiddag op de eerste werkdag van het jaar.

8. Voor de personeelsleden waarvan de arbeidsduur wordt geregistreerd, compenseert een forfait van vijf minuten per dag de vertragingen bij het openbaar vervoer. Wanneer de vertraging meer dan een half uur bedraagt, ontvangen de personeelsleden compensatie voor de tijd die 30 minuten overschrijdt.

Vanuit de optiek van flexibiliteit die geldt voor het personeel van de FPD waarvan de werktijd niet wordt geregistreerd, is geen enkele compensatie voorzien voor deze personeelscategorie voor vertragingen bij het openbaar vervoer.

DO 2016201713353

Vraag nr. 183 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 30 november 2016 (Fr.) aan de minister van Pensioenen:

FPD. - Burn-outpreventie.

In 2013 waren ruim 120.000 Belgen langdurig afwezig op het werk door psychosociale aandoeningen.

Sinds september 2014 moeten bedrijven preventie maatregelen treffen om hun personeel bewust te maken van de risico's op een burn-out.

In dat verband zou ik de volgende informatie willen ontvangen met betrekking tot de Federale Pensioendienst (FPD), de vroegere RVP.

1. Hoe groot is het ziekteverzuim? Hoe is het ziekteverzuimpercentage de voorbije vijf jaar (indien die gegevens beschikbaar zijn, de voorbije tien jaar) geëvolueerd?

2. Welke politieke conclusies verbindt u aan die cijfers?

3. Welke maatregelen hebt u getroffen om het ziekteverzuimpercentage terug te dringen?

4. Welke maatregelen werden er getroffen inzake burn-outpreventie?

5. Welke maatregelen werden er getroffen om de autonomie en de participatie van de werknemers in de bedrijfsstructuur te bevorderen?

- le temps consacré aux cérémonies organisées à l'occasion de la remise de décorations;

- le temps consacré aux réceptions de mise à la pension;

- le congé pour don de sang;

- les pauses d'allaitement.

7. Je vous informe que les membres du personnel du SFP obtiennent une dispense de service pour l'après-midi le premier jour ouvrable de l'année.

8. Pour le personnel dont le temps de travail est enregistré, un forfait de cinq minutes par jour compense les retards lié aux transports en commun. Lorsque le retard dépasse la demi-heure, le membre du personnel obtient une compensation pour ce qui dépasse les 30 minutes.

Dans l'optique de flexibilité qui prévaut pour le personnel du SFP dont le temps de travail n'est pas enregistré, aucune compensation n'est prévue pour cette catégorie de personnel en cas de retards dans les transports en commun.

DO 2016201713353

Question n° 183 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 30 novembre 2016 (Fr.) au ministre des Pensions:

ONP. - Mesures de prévention contre le burn out.

En 2013, plus de 120.000 Belges ont été frappés par une absence de longue durée suite à une pathologie psychosociale.

Depuis septembre 2014, toutes les entreprises doivent mettre en place des mesures de prévention afin de sensibiliser leurs employés au burn out.

Dans ce cadre, au niveau de l'Office National des Pensions (ONP), j'aimerais obtenir quelques informations.

1. Quel est le taux d'absentéisme? Quelle est l'évolution de ce taux d'absentéisme durant les cinq dernières années, et si possible durant les dix dernières années?

2. Quelles leçons politiques tirez-vous de ces chiffres?

3. Quelles mesures avez-vous prises afin de diminuer ce taux d'absentéisme?

4. Quelles mesures préventives ont été mises en place au niveau de la prévention du burn out?

5. Quelles sont les mesures qui ont été prises afin de favoriser l'autonomie et la participation des travailleurs dans la structure?

6. Welke tools zijn er om de eerste signalen van een burn-out op te vangen?

7. Welke budgetten worden er gealloceerd voor burn-out-preventie? Hoe zijn die budgetten sinds de inwerkingtreding van de wet van 2014 geëvolueerd?

Antwoord van de minister van Pensioenen van 23 december 2016, op de vraag nr. 183 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 30 november 2016 (Fr.):

1. Ik informeer u dat de ziekteverzuimgraad van de Rijksdienst voor Pensioenen (RVP) in 2015 6,39 % bedroeg (Ter informatie, sinds 1 april 2016 is de Rijksdienst voor Pensioenen (RVP) gefusioneerd met de Pensioendienst voor de Overheidssector (PDOS) tot de Federale Pensioendienst (FPD).).

Hieronder vind het geachte lid een tabel met de evolutie van het ziekteverzuim van de voormalige Rijksdienst voor Pensioenen sinds 2007:

2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014	2015
5,41%	6,31%	7,02%	6,71%	6,26%	6,16%	6,68%	6,13%	6,39%

Hieronder vind het geachte lid een tabel met de evolutie van het ziekteverzuim van de voormalige Pensioendienst voor de overheidssector sinds 2010:

2010	2011	2012	2013	2014	2015
5,93%	7,28%	6,21%	6,60%	4,30%	6%

2. Sta mij toe een korte vaststelling te maken. Afwezigheid wegens ziekte heeft bij de ex-RVP een eerste sterke daling gekend op het moment van de invoering van een controlesysteem met betrekking tot de afwezigheden eind 2006 - begin 2007. Zoals de tabel hierboven aanduidt, is het ziekteverzuim gestegen in 2008 en 2009 om vervolgens opnieuw te dalen tot 2012. In 2013 heeft de Administratie een nieuwe stijging geregistreerd. Sinds 2014, heeft de Administratie zowel opwaartse als neerwaartse schommelingen geregistreerd.

6. Quels outils de détection précoce du burn out ont été mis en place?

7. Quels sont les moyens financiers alloués à la prévention du burn out? Quelle est l'évolution de ce budget depuis l'entrée en vigueur de la loi de 2014?

Réponse du ministre des Pensions du 23 décembre 2016, à la question n° 183 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 30 novembre 2016 (Fr.):

1. Je vous informe que le taux d'absentéisme à l'Office national des Pensions (ONP) était de 6,39 % en 2015 (Pour votre information, depuis le 1^{er} avril 2016, l'Office national des Pensions (ONP) a fusionné avec le Service des Pensions du Secteur Public (SdPSP) pour former le Service fédéral des Pensions (SFP).).

L'honorable membre trouvera ci-dessous un tableau reprenant l'évolution du taux d'absentéisme à l'Office national des Pensions (ex-ONP) depuis 2007:

L'honorable membre trouvera ci-dessous un tableau reprenant l'évolution du taux d'absentéisme au Service des Pensions du Secteur Public (ex-SdPSP) depuis 2010:

2. Permettez-moi d'abord de dresser un bref constat. L'absentéisme pour maladie à l'ex-ONP a connu une première chute relativement conséquente au moment de la mise en place d'un système de contrôle des absences fin 2006 - début 2007. Comme le tableau ci-dessus l'indique, l'absentéisme a augmenté en 2008 et en 2009 pour ensuite diminuer chaque année jusqu'à 2012. En 2013, l'administration a enregistré une nouvelle augmentation. Depuis 2014, l'administration enregistre des fluctuations tant à la baisse qu'à la hausse.

De bestuursovereenkomst 2010-2012 voorzag cijferdoelen betreffende het ziekteverzuim. De vergelijking tussen verschillende jaren moest echter wel gematigd blijven door onregelmatigheden die werden vastgesteld door Medex in het registratiesysteem van de gegevens. Hoewel het ziekteverzuim de meest geraadpleegde indicator is, biedt het geen overzicht van de types afwezigheden.

De bestuursovereenkomst 2013-2015 heeft vooral het welzijn benadrukt van de medewerkers door aandacht te besteden aan stressmanagement, opvolging van afwezigheden wegens ziekte en ergonomie.

De Administratie is bewust van het belang dat moet worden gehecht aan het welzijnsbeleid dat de medewerker centraal plaatst in haar bezorgdheden. Het betreft een doelstelling die is opgenomen in de bestuursovereenkomst 2016-2018. Sociale ondersteuning en autonomie in het werk (overlegde resultaatsdoelstellingen - functioneringsgesprekken - telewerk) maken deel uit van de maatregelen die de werklast en de stress moeten tegen gaan.

3. In februari 2009 heeft de Administratie besloten een proefproject te lanceren met het oog op ziekteverzuimbetrijding in vier van haar diensten. Dit project werd gebaseerd op de principes van motivatie, responsabilisering en versterking van het leadership.

Dit project beoogde de invoering van preventieve maatregelen bestemd voor de verhoging van de tevredenheid en de motivatie van het personeel, zoals bijvoorbeeld, de begeleiding door HR van de evaluatoren voor de opvolging van de ontwikkelingscirkels, opleidingen in people management voor de leidinggevenden en de mogelijkheid voor de diensthoofden om coaching te integreren in hun persoonlijke ontwikkelingsplannen.

De meer specifieke maatregelen verbonden aan het beheer van de afwezigheden wegens ziekte bestaan uit het sensibiliseren en het opleiden van diensthoofden voor de verzuimgesprekken. Deze maatregelen willen een opvolging toelaten van de afwezigheidscontrole en een terbeschikkingstelling van de gegevens aan de management en de medewerkers. De informatiesessies die het uitleggen beogen van de grote lijnen van het project werden eveneens gegeven aan het geheel van het personeel. Een re-integratieprocedure van de ambtenaren die langer dan 6 maanden afwezig zijn (sturen van toelichtende brieven, steunvoorstellen en sociale ondersteuning, uitnodiging tot het behouden van het contact tijdens de afwezigheid van de zieke) werd eveneens vastgelegd door de Administratie.

Le contrat d'administration 2010-2012 prévoyait des objectifs chiffrés en matière d'absentéisme. La comparaison entre certaines années devait cependant rester modérée en raison d'anomalies constatées par Medex dans le système d'enregistrement des données. Bien que le taux d'absentéisme soit l'indicateur le plus consulté, il ne fournit pas un aperçu des types d'absences.

Le contrat d'administration 2013-2015 a mis davantage l'accent sur le bien-être des collaborateurs en accordant une certaine attention à la gestion du stress, au suivi de l'absentéisme pour cause de maladie et à l'ergonomie.

L'administration est consciente de l'importance de mener une politique bien-être qui place le collaborateur au centre des préoccupations. Il s'agit d'un objectif qui figure dans le contrat d'administration 2016-2018. Le soutien social et l'autonomie dans le travail (objectifs résultats concertés - entretiens de fonctionnement - télétravail) font partie des mesures visant à contrebalancer la charge de travail et le stress.

3. En février 2009, l'administration a décidé de lancer un projet pilote visant à lutter contre l'absentéisme dans quatre de ses services. Ce projet était basé sur les principes de motivation, de responsabilisation et de renforcement du leadership.

Ce projet proposait la mise en oeuvre de mesures préventives destinées à augmenter la satisfaction et la motivation du personnel, comme par exemple, l'accompagnement par les RH des évaluateurs dans le suivi des cercles de développement, les formations en people management pour les dirigeants ou la possibilité pour un chef de service d'intégrer un coaching dans son plan de développement personnel.

Les mesures plus spécifiques liées à la gestion des absences pour maladie consistent à sensibiliser et à former les chefs de service aux entretiens d'absentéisme. Ces mesures visent également à permettre un suivi et un contrôle des absences et à mettre les données à disposition du management et des collaborateurs. Des sessions d'information visant à expliquer les grandes lignes du projet ont aussi été données à l'ensemble du personnel. Une procédure de réintégration des agents absents depuis plus de six mois (envoi de courriers explicatifs, proposition d'aide et de soutien social, invitation à maintenir le contact pendant l'absence du malade) a également été définie par l'administration.

Het project werd nadien progressief verruimd naar de hele instelling. Het beleid "Gezond op het werk" herneemt en legt de principes uit die moeten worden toegepast, met name het communiceren van de afwezigheid aan het diensthoofd, verzuimgesprekken bij de terugkomst van de afwezige medewerker 4 maal per jaar of een re-integratiegesprek na een afwezigheid van 50 werkdagen naar analogie met de periodiciteit van de functioneringsgesprekken.

Een interne werkgroep van de Administratie, die uit alle betrokken partijen bestaat, onderzoekt momenteel, op een participatieve wijze, de burn-outproblematiek (eerste signalen, primaire, secundaire en tertiaire preventieve maatregelen die genomen zouden kunnen worden). Diezelfde werkgroep onderzoekt eveneens de aspecten van het werk waarop de werkgever een impact heeft en deze waarop de medewerker of de ploeg zou kunnen werken.

4. De elementen van antwoord op deze vraag zijn te vinden in de punten 3 en 5.

5. Onder de maatregelen die de autonomie en de participatie bevorderen van de werknemers in de structuur, kunnen de volgende worden aangeduid:

- invoering van de *New Way Of Working* gebaseerd op de vaststelling van individuele of groepsdoelstellingen tussen de medewerker en zijn diensthoofd;
- opvolging tijdens evaluatiecycli;
- telewerk;
- invoering van leadershiptrajecten met "menselijk gezicht";
- planning van sessies van geweldloze communicatie.

Meer recent, zou het proefproject "welzijn in team" het diensthoofd moeten toelaten, die voorafgaand werd gecoacht, om samen met zijn team concrete maatregelen vast te leggen, gebaseerd op een vragenlijst van het type Sobane, die het welzijn op het werk en binnen de betrokken dienst ten goede komt.

6. Een "tool" ter detectie van burn-out, zoals die bestaat bij de FOD Werkgelegenheid, wordt op dit moment niet gebruikt.

7. De specifieke preventieacties tegen burn-out die worden gevoerd door de Federale Pensioendienst (FPD) evenals hun budgettaire impact worden onderzocht. Een gedeelte van de "preventie-eenheden" van de administratie wordt gebruikt voor de preventie van de psychosociale risico's, de burn-out inbegrepen.

Le projet a ensuite été progressivement étendu à l'ensemble de l'organisme. La politique "En bonne santé au travail" reprend et explique les principes à appliquer, à savoir la communication de l'absence au chef de service, les entretiens d'absentéisme au retour du collaborateur absent quatre fois par an ou l'entretien de réintégration après une absence de 50 jours ouvrables par analogie avec la périodicité des entretiens de fonctionnement.

Un groupe de travail interne à l'administration, composé des différentes parties prenantes, examine actuellement, de manière participative, la problématique du burn out (premiers signaux, mesures de prévention primaires, secondaires ou tertiaires qui pourraient être prises). Ce même groupe de travail examine également les aspects du travail sur lesquels l'employeur a un impact, et ceux sur lesquels le collaborateur ou l'équipe pourrait agir.

4. Les éléments de réponse à cette question sont repris aux points 3 et 5.

5. Parmi les mesures favorisant l'autonomie et la participation des travailleurs dans la structure, nous pouvons citer:

- la mise en oeuvre du *New Way Of Working* basé sur la fixation d'objectifs individuels ou d'équipe entre le collaborateur et son chef de service;
- le suivi lors des cycles d'évaluation;
- le télétravail;
- l'instauration de trajets de leadership à visage humain;
- la planification des sessions de communication non-violente.

Plus récemment, le projet pilote de "bien-être en équipe" qui devrait permettre au chef de service, préalablement coaché, de fixer avec son équipe et sur base d'un questionnaire de type Sobane, des mesures concrètes favorisant le bien-être au travail au sein du service concerné.

6. Un "outil" de détection du burn out, à l'instar de ce qui existe au SPF Emploi, n'est pas utilisé comme tel pour le moment.

7. Les actions de prévention spécifiques contre le burnout menées au Service fédéral des Pensions (SFP) ainsi que leur impact budgétaire sont à l'examen. Une partie des "unités de prévention" de l'administration est utilisée à la prévention des risques psychosociaux, en ce compris le burn out.

Sinds september 2014, heeft elk personeelslid de mogelijkheid zich in te schrijven voor een informatiesessie over de psychosociale risico's en stalking. Deze informatiesessie wordt gegeven in het Nederlands en het Frans door psychosociale preventieadviseurs van de externe preventiedienst en/of de vertrouwenspersonen van de administratie.

De PowerPoint van de presentatie en de betrokken dienstnota zijn te raadplegen op het intranet van de FPD. Nieuwe informatiesessies zullen worden georganiseerd in 2017.

DO 2016201713494

Vraag nr. 184 van de heer volksvertegenwoordiger Vincent Van Quickenborne van 05 december 2016 (N.) aan de minister van Pensioenen:

Samenstelling kabinet.

Onze samenleving wordt almaar meer divers. Sommige maken zelfs gewag van superdiversiteit. In steden als Brussel of Rotterdam vormen mensen met wortels in migratie al de meerderheid van de stadsbewoners. Volgend decennium is dat ook in Antwerpen een realiteit.

Daarom is het evident dat ons overheidsapparaat een weerspiegeling is van deze realiteit. In het regeerakkoord van oktober 2014 wordt hier aandacht aan besteed. Zo lezen we bijvoorbeeld "de regering streeft naar meer diversiteit bij politiediensten", "daarom zal de federale regering bij haar eigen organisatie en in de dienstverlening de diversiteit naleven en aanmoedigen" of "de regering zal de diversiteit bij overheids- en privébedrijven aanmoedigen en zal in dat kader informatie-, sensibiliserings- en bestrijdingscampagnes voeren".

Het is evident dat ministers en staatssecretarissen hierin een voorbeeldfunctie hebben.

1. Gelieve een overzicht te geven van het aantal mannelijke en het aantal vrouwelijke medewerkers op uw kabinet voor het jaar 2016.

2. Gelieve een overzicht te geven van het aantal kabinetsmedewerkers opgedeeld per leeftijdscategorie voor het jaar 2016.

3. Gelieve een overzicht te geven van het aantal kabinetsmedewerkers opgedeeld per opleidingsniveau voor het jaar 2016.

4. Gelieve een overzicht te geven van het aantal kabinetsmedewerkers met een migratieachtergrond voor het jaar 2016.

Depuis septembre 2014, chaque membre du personnel a la possibilité de s'inscrire à une séance d'information sur les risques psychosociaux et le harcèlement. Cette séance d'information est donnée, en néerlandais comme en français, par les conseillers en préventions psychosociaux du service externe de prévention et/ou les personnes de confiance de l'administration.

Le PowerPoint de la présentation et la note de service concernée sont consultables sur l'intranet du SFP. De nouvelles séances d'information seront organisées en 2017.

DO 2016201713494

Question n° 184 de monsieur le député Vincent Van Quickenborne du 05 décembre 2016 (N.) au ministre des Pensions:

Composition du cabinet.

Notre société est de plus en plus diversifiée. Certains parlent même de superdiversité. Dans des villes comme Bruxelles ou Rotterdam, les personnes issues de l'immigration représentent déjà la majorité de la population urbaine. Au cours de la prochaine décennie, ce phénomène deviendra également une réalité à Anvers.

Il est dès lors évident que notre administration publique constitue le reflet de cette réalité. L'accord de gouvernement d'octobre 2014 consacre une attention particulière à cet aspect. Ainsi, on peut par exemple y lire ce qui suit: "le gouvernement veillera à promouvoir la diversité dans les services de police", "dès lors, le gouvernement fédéral respectera et encouragera la diversité dans sa propre organisation et dans la prestation des services" ou "le gouvernement encouragera la diversité dans les entreprises tant publiques que privées, et poursuivra dans ce cadre ses campagnes d'information, de sensibilisation et de lutte".

Il va de soi que les ministres et les secrétaires d'État remplissent un rôle d'exemple en la matière.

1. Merci de fournir un relevé du nombre de collaborateurs masculins et féminins attachés à votre cabinet pour l'année 2016.

2. Merci de fournir un relevé du nombre de vos collaborateurs de cabinet ventilé par catégorie d'âge pour l'année 2016.

3. Merci de fournir un relevé du nombre de vos collaborateurs de cabinet ventilé selon le niveau de formation pour l'année 2016.

4. Merci de fournir un relevé du nombre de vos collaborateurs de cabinet issus de l'immigration pour l'année 2016.

5. Waren er binnen uw kabinet medewerkers met een handicap aan de slag in 2016? Indien ja, hoeveel?

Antwoord van de minister van Pensioenen van 23 december 2016, op de vraag nr. 184 van de heer volksvertegenwoordiger Vincent Van Quickenborne van 05 december 2016 (N.):

1. Mijn kabinet telt 34 personen waaronder 19 mannen en 15 vrouwen.

2. Hieronder vindt u een tabel met de opdeling van mijn werknemers per leeftijdscategorie:

Leeftijdscategorie/ <i>Catégorie d'âge</i>	Aantal medewerkers/ <i>Nombre de collaborateurs</i>
18-24	0
25-34	12
35-44	9
45-54	8
55+	5

3. Hieronder vindt een tabel met de opdeling van mijn medewerkers per opleidingsniveau:

Opleidingsniveau/ <i>Niveau de formation</i>	Aantal medewerkers/ <i>Nombre de collaborateurs</i>
Master/ <i>Master</i>	20
Bachelor/ <i>Bachelier</i>	6
Hoger secundair onderwijs/ <i>Secondaire supérieur</i>	6
Lager secundair onderwijs/ <i>Secondaire inférieur</i>	2

4. Alle medewerkers beschikken over de Belgische nationaliteit.

5. Het kabinet telt geen enkele medewerker met een handicap.

5. Votre cabinet comptait-il des collaborateurs handicapés en 2016? Dans l'affirmative, combien?

Réponse du ministre des Pensions du 23 décembre 2016, à la question n° 184 de monsieur le député Vincent Van Quickenborne du 05 décembre 2016 (N.):

1. Mon cabinet compte 34 personnes parmi lesquelles 19 hommes et 15 femmes.

2. Veuillez trouver ci-dessous un tableau reprenant la répartition de mes collaborateurs par catégorie d'âge:

3. Veuillez trouver ci-dessous un tableau reprenant la répartition de mes collaborateurs par niveau de formation:

4. Tous mes collaborateurs ont la nationalité belge.

5. Aucune personne avec un handicap ne travaille au sein du Cabinet.

**Minister van Financiën, belast met Bestrijding
van de fiscale fraude**

DO 2016201713255

**Vraag nr. 1305 van mevrouw de
volksvertegenwoordiger Kattrin Jadin van
25 november 2016 (Fr.) aan de minister van
Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale
fraude:**

*Investeringscapaciteit van de lokale overheden. - Impact
van de ESR 2010-norm (MV 12987).*

Het Europees stelsel van rekeningen (ESR 2010), dat op 1 september 2014 in werking is getreden, vormt de nieuwe Europese standaard voor de opstelling van de nationale rekeningen. Het ESR 2010 stoelt op de internationale standaard SNA 2008 en is de opvolger van de versie van 1995.

Een van de wijzigingen in de nieuwe versie is dat de uitgaven voor publieke investeringen voortaan geboekt moeten worden op het moment dat ze worden gedaan, en dat die nieuwe boekhoudkundige normen tevens voor alle Belgische beleidsniveaus zullen gelden, met inbegrip van de lokale overheden, vanaf 2017.

De strikte interpretatie van de ESR 2010-regels houdt dus in dat er voortaan geen rekening meer wordt gehouden met de levensduur van die investeringen en evenmin met het feit dat ze soms op langere termijn worden afgeschreven. Die interpretatie zou evenwel nefaste gevolgen hebben voor de investeringscapaciteit van de lokale overheden en het gevaar bestaat dat tal van toekomstige projecten daardoor op de helling komen te staan. Dat is zorgwekkend, temeer daar het aandeel van de lokale overheden in de publieke investeringen meer dan 50 % bedraagt.

Werd de impact van de nieuwe ESR 2010-normen op de boekhoudkundige verwerking van de investeringen van de lokale en regionale overheden van sommige lidstaten op het Europese niveau besproken? Zo ja, wat is de uitkomst van die besprekingen?

Antwoord van de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude van 16 december 2016, op de vraag nr. 1305 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Kattrin Jadin van 25 november 2016 (Fr.):

Ik deel uw bezorgdheid over het feit dat het gebrek aan overheidsinvesteringen schadelijk kan zijn voor het groeipotentieel van onze economie.

**Ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la
fraude fiscale**

DO 2016201713255

**Question n° 1305 de madame la députée Kattrin Jadin
du 25 novembre 2016 (Fr.) au ministre des
Finances, chargé de la Lutte contre la fraude
fiscale:**

*Capacité d'investissement des pouvoirs publics locaux. -
Impact de la norme "SEC 2010" (QO 12987).*

Le système européen des comptes (SEC 2010), en application depuis le 1^{er} septembre 2014 constitue le nouveau standard européen pour l'établissement des comptes nationaux. Celui-ci, basé sur le standard international SCN2008, succède à la précédente version de 1995.

Parmi les différentes modifications apportées par cette nouvelle version, les dépenses d'investissement public devront désormais être enregistrées dans la comptabilité au moment de leur réalisation, et ces nouvelles normes comptables s'appliqueront également à l'ensemble des niveaux de pouvoirs belges y compris, à partir de 2017, l'échelon local.

La lecture stricte des règles du SEC 2010 implique donc qu'on ne tienne désormais plus compte ni de la durée de vie de ces investissements, ni du fait qu'ils soient parfois amortis à plus long terme. Cette interprétation aurait cependant des effets dévastateurs sur les capacités d'investissement des pouvoirs locaux, et menacerait à terme la concrétisation de nombreux projets futurs. Un constat d'autant plus préoccupant lorsque l'on sait que les pouvoirs locaux représentent plus de 50 % des investissements publics.

L'impact des nouvelles normes SEC 2010 pour le traitement des investissements des collectivités locales et régionales de certains États membres a-t-elle été abordée au niveau européen? Dans l'affirmative, pouvez-vous m'informer des conclusions de ces discussions?

Réponse du ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale du 16 décembre 2016, à la question n° 1305 de madame la députée Kattrin Jadin du 25 novembre 2016 (Fr.):

Je partage votre préoccupation quant au fait que le manque d'investissements publics puisse nuire au potentiel de croissance de notre économie.

Sta mij evenwel toe te verduidelijken dat de nieuwe ESR 2010-regels sinds 2013 strikter worden toegepast. Binnen dit raam controleert Eurostat de overheidsperimeter veel oplettender. De verschillende vormen van alternatieve financieringen van investeringsuitgaven (de pps-construc-ties (publiek-private samenwerking) bijvoorbeeld) die niet in aanmerking werden genomen, worden op die manier voortaan beschouwd als openbaar.

Zoals u wellicht weet, steunde mijn tussenkomst op de Eurogroep van 11 juli voornamelijk op twee pijlers.

Vooreerst heb ik erop gewezen dat er nog geen duidelijke Eurostat-regels bestonden die duidelijk de voorwaarden definiëren in het kader waarvan een vorm van alternatieve financiering van de investeringsuitgaven al dan niet op de overheid wordt aangerekend. De recente publicatie van Eurostat van 29 september zal, naar ik hoop, de zaken meer hebben uitgeklaard.

Ten tweede heb ik in het kader van het stabiliteits-en-groeipact gepleit ten gunste van een voorkeursbehandeling van de overheidsinvesteringen, met name een behandeling die in de buurt zou komen van de economische werkelijkheid. Hoewel er reeds informele uitwisselingen van stand-punten plaatsvonden, is er in dit opzicht nog geen enkele concrete vooruitgang geboekt.

DO 2016201713273

Vraag nr. 1311 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Kattrin Jadin van 28 november 2016 (Fr.) aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude:

Het bijkantoor van de Administratie Rechtszekerheid in Eupen (MV 13124).

In uw jongste antwoord over het voormelde onderwerp zei u dat de ambtenaren die in Malmedy zijn benoemd, tij-dens de opstartfase, zo ze dat wensen, het bijkantoor vanop afstand zouden kunnen blijven helpen om de continuïteit van beide diensten te verzekeren.

De toevoeging van de zinsnede "zo ze dat wensen" leidt echter tot verwarring. Het is immers niet helemaal duide-lijk of het personeel van Malmedy ter beschikking van het bijkantoor in Eupen zal worden gesteld. Men krijgt veeleer de indruk dat het personeel van Malmedy zelf mag kiezen om de Duitstalige collega's al dan niet een handje toe te steken. Indien ze beslissen dat niet te doen, komt het perso-neel in Eupen voor een reusachtige uitdaging te staan om al het werk rond te krijgen.

Permettez-moi néanmoins de préciser que les nouvelles règles SEC 2010 sont en fait appliquées de manière plus stricte depuis 2013. Dans ce cadre, Eurostat contrôle plus attentivement le périmètre public. Les différentes formes de financements alternatifs des dépenses d'investissement (les constructions PPP (Partenariat Public-Privé) par exemple) qui n'étaient pas prises en compte sont ainsi désormais considérées comme publiques.

Comme vous le savez peut-être, mon intervention lors de l'Eurogroupe du 11 juillet s'articulait autour de deux axes.

Premièrement, j'ai indiqué qu'il n'existait pas encore de règles Eurostat claires pour définir précisément les condi-tions dans le cadre desquelles une forme de financement alternatif des dépenses d'investissement sont portées en compte ou non des pouvoirs publics. La récente publica-tion d'Eurostat du 29 septembre aura, je l'espère, permis de clarifier davantage les choses.

Deuxièmement, j'ai plaidé en faveur d'un traitement pri-vilégié des investissements publics dans le cadre du pacte de stabilité et de croissance, traitement qui se rapprocherait de la réalité économique. Bien qu'il y ait des échanges de vue informels, aucun avancement concret n'a encore pu être enregistré à cet égard.

DO 2016201713273

Question n° 1311 de madame la députée Kattrin Jadin du 28 novembre 2016 (Fr.) au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale:

L'antenne sécurité juridique d'Eupen (QO 13124).

Lors de votre dernière réponse à ce sujet vous nous avez fait savoir que "durant la phase de démarrage, les fonction-naires nommés à Malmedy pourraient également continuer à aider à distance, s'ils le veulent, l'antenne d'Eupen afin de garantir la continuité des deux services".

La déclaration "s'ils le veulent" prête cependant à confu-sion, car il n'en ressort pas clairement si le personnel de Malmedy sera mis à disposition de l'antenne d'Eupen. Il semblerait plutôt que les fonctionnaires de Malmedy auraient le choix d'aider leurs collègues germanophones ou non. Si ceux-ci décident de ne pas leur venir à l'aide, le per-sonnel d'Eupen ferait alors face à un énorme défi au niveau de la gestion du travail.

De onzekerheid over het beschikbare personeel leidt tot grote bezorgdheid bij het personeel ter plaatse. Een korte en duidelijke eindbeslissing zou ongetwijfeld een verademing zijn voor de hele dienst Financiën in de Duitstalige Gemeenschap.

Mag ik u vragen voor de nodige duidelijkheid te zorgen?

Antwoord van de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude van 16 december 2016, op de vraag nr. 1311 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Katrin Jadin van 28 november 2016 (Fr.):

In mijn antwoord op uw laatste vraag hieromtrent (nr. 12557) heb ik de oplossingen uiteengezet die worden overwogen voor het personeel van het bijkantoor van Eupen. Eén van de oplossingen die wordt overwogen, is het vanop afstand helpen van het bijkantoor van Eupen door te Malmedy benoemde ambtenaren.

Het spreekt voor zich dat er een grondige analyse van de mogelijkheden moet gebeuren en dat er moet worden gekozen voor de mogelijkheid die de continuïteit van de dienst het best waarborgt. Bijgevolg ga ik uit van het principe dat er een oplossing moet worden gevonden die voor iedereen positief is en ik kan mij niet inbeelden dat de ambtenaren zullen beslissen om hun collega's niet te hulp te komen en de dienstverlening naar de burgers toe niet te verzekeren.

In het tegenovergestelde geval zal ik mijn administratie instructies geven opdat de directeur van het centrum rechtszekerheid van Luik twee te Malmedy benoemde ambtenaren aanduidt om, gezien de taalfaciliteiten, hun specifieke hulp te bieden aan de collega's van Eupen met betrekking tot de in het Frans te behandelen dossiers.

Cette incertitude quant à la question du futur personnel ne rassure pas du tout le personnel sur place. Une décision définitive claire et concise soulagerait, sans doute, l'entière-
reté du service des Finances en Communauté germanophone.

Puis-je vous demander de bien vouloir clarifier ladite situation?

Réponse du ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale du 16 décembre 2016, à la question n° 1311 de madame la députée Katrin Jadin du 28 novembre 2016 (Fr.):

Lors de ma réponse à votre dernière question à ce sujet (n° 12557), j'ai expliqué les solutions envisagées pour le personnel au sein de l'antenne d'Eupen. Une des solutions envisagées est l'aide de l'antenne d'Eupen à distance par les fonctionnaires nommés à Malmedy.

Il va de soi qu'une analyse approfondie des possibilités qui se dégageraient devra être réalisée et le choix se portera sur celle qui garantit au mieux la continuité du service. Par conséquent, je pars du principe qu'une solution positive pour tous doit être trouvée et je n'imagine pas les fonctionnaires décider de ne pas venir en aide à leurs collègues et de ne pas assurer la prestation de service aux citoyens.

Dans le cas contraire, je donnerai des instructions à mon administration afin que le directeur du centre de sécurité juridique de Liège désigne deux fonctionnaires nommés à Malmedy pour apporter leur aide ponctuelle aux collègues d'Eupen en ce qui concerne les dossiers à traiter en français, vu les facilités linguistiques.

DO 2016201713275

Vraag nr. 1312 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Kattrin Jadin van 28 november 2016 (Fr.) aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude:

Vertaling naar het Duits (MV 13299).

Ik zie er nauwlettend op toe dat de regels inzake het gebruik van het Duits, de derde landstaal, worden nageleefd. Onze Duitstalige burgers schromen niet hun bezorgdheid te uiten als de vertaling van bijvoorbeeld bepaalde besluiten in hun eigen taal ontbreekt op de websites van de federale instellingen of in het *Belgisch Staatsblad*. Daarom vestig ik regelmatig de aandacht op die problematiek.

1. Hoe staat het met de Duitse vertaling van de koninklijke en ministeriële besluiten bij de FOD waarvoor u bevoegd bent? Hoeveel besluiten werden er sinds het begin van de huidige zittingsperiode vertaald?

2. Hoeveel vte's zijn er bij uw FOD met de vertaling van de besluiten naar het Duits belast?

3. Doet u voor de Duitse vertaling van de koninklijke en ministeriële besluiten een beroep op de Centrale dienst voor Duitse vertaling of op externe vertaalbureaus?

Antwoord van de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude van 16 december 2016, op de vraag nr. 1312 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Kattrin Jadin van 28 november 2016 (Fr.):

1. Sinds het begin van deze legislatuur waren er 46 Duitse vertalingen, namelijk:

- koninklijke besluiten: 32;
- ministeriële besluiten: 5;
- andere Duitse vertalingen: 9.

2. Binnen de Vertaaldienst van de FOD Financiën is er geen enkele ambtenaar toegewezen voor de Duitse vertaling van koninklijke en ministeriële besluiten.

3. Voor de Duitse vertalingen van koninklijke en ministeriële besluiten werkt de Vertaaldienst van de FOD Financiën enkel samen met de Centrale dienst voor Duitse vertaling (CDDV) te Malmedy.

DO 2016201713275

Question n° 1312 de madame la députée Kattrin Jadin du 28 novembre 2016 (Fr.) au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale:

La traduction en langue allemande (QO 13299).

J'apporte une attention très particulière au respect de la troisième langue nationale qui est l'Allemand. Nos concitoyens germanophones n'hésitent pas à me faire part de leurs inquiétudes lorsqu'ils ne retrouvent pas la traduction, par exemple, de certains arrêtés en leur langue maternelle sur les sites web des organisations fédérales ou le *Moniteur belge*. Pour cette raison, j'interviens assez régulièrement à ce sujet.

1. Qu'en est-il des traductions d'arrêtés royaux et ministériels en langue allemande dans les départements du SPF sous votre tutelle? Combien d'arrêtés ont été traduits depuis le début de cette législature par ces derniers?

2. Combien d'équivalents temps plein sont chargés de la traduction en allemand des arrêtés au sein de votre SPF?

3. Avez-vous recours au Service central de traduction allemande ou à des bureaux de traduction externes pour l'établissement des traductions allemandes des arrêtés royaux et ministériels?

Réponse du ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale du 16 décembre 2016, à la question n° 1312 de madame la députée Kattrin Jadin du 28 novembre 2016 (Fr.):

1. Depuis le début de cette législature, il y en aura été 46 traductions allemandes, concernant:

- arrêtés royaux: 32;
- arrêtés ministériels: 5;
- autres traductions allemandes: 9.

2. Au sein du Service de Traduction de SPF Finances, il n'y a aucun agent attribué à la traduction allemande pour des arrêtés royaux et ministériels

3. Pour les traductions allemandes des arrêtés royaux et ministériels le Service de Traduction de SPF Finances coopère uniquement avec le Service Central de Traduction Allemande (SCTA) à Malmedy.

DO 2016201713285

Vraag nr. 1314 van de heer volksvertegenwoordiger Roel Deseyn van 28 november 2016 (N.) aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude:

Tax-On-Web en de niet-inwoners (MV 14312).

Belgen kunnen gebruik maken van Tax-on-web, als zij online hun belastingaangifte willen indienen. Zij hebben hiervoor een eID of een token nodig om zo een veilige toegang te verkrijgen tot de internetdiensten van de FOD Financiën. Buitenlanders die in België wonen of werken, kunnen daarvoor geen gebruik maken van hun elektronische vreemdelingenkaart of buitenlandse elektronische identiteitskaart. Omdat zij niet beschikken over een Belgische eID, kunnen ze de token niet op een makkelijke manier verkrijgen, zoals Belgen dat wél kunnen.

Laten we ons het volgende voorbeeld nemen: Een Nederlandse grensarbeider die fulltime in Brugge werkt, wil zijn BNI-aangifte indienen. Als hij gebruik wil maken van Tax-on-web, dan zal hij zich in principe moeten aanbieden bij de FOD ICT te Brussel. Hoewel, er bestaat zoiets als een lokaal registratiekantoor, die een token kan afleveren, maar in de praktijk zal het leeuwendeel van de personen vooralsnog naar Brussel moeten gaan.

Op Europees niveau bestaat er een Verordening (nr. 910/2014) van 23 juli 2014 die ervoor moet zorgen dat de lidstaten al hun elektronische platformen (waaronder Tax-on-web, *mypension.be*, enz.) openstellen voor andere identiteitskaarten. Vanaf 2018 zou dit blijkbaar allemaal in orde moeten zijn.

1. Erkent u dit probleem?

2. Is het voor u niet zo dat België een pioniersrol moet spelen en volop moet inzetten op digitalisering, waarbij de mogelijkheid voorzien moet worden voor buitenlandse identiteitskaarten om toegang te krijgen tot bijvoorbeeld Tax-on-web?

3. a) Zal u het mogelijk maken dat niet-inwoners een token kunnen verkrijgen bij het lokaal registratiekantoor?

b) Indien niet, waarom dan?

4. Zal u de Europese Verordening uitvoeren en welke timing voorziet u hiervoor?

Antwoord van de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude van 16 december 2016, op de vraag nr. 1314 van de heer volksvertegenwoordiger Roel Deseyn van 28 november 2016 (N.):

DO 2016201713285

Question n° 1314 de monsieur le député Roel Deseyn du 28 novembre 2016 (N.) au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale:

Tax-on-Web et les non-résidents (QO 14312).

Les Belges peuvent recourir à Tax-on-web s'ils désirent déposer leur déclaration fiscale en ligne. Pour ce faire, ils doivent disposer d'une eID ou d'un *token* en vue d'avoir un accès sûr aux services du SPF Finances sur l'internet. Les étrangers résidant ou travaillant en Belgique ne peuvent pas utiliser leur carte d'étranger électronique ou leur carte d'identité électronique étrangère pour accéder à ces services. Ces étrangers ne peuvent pas obtenir un *token* aussi aisément que les Belges étant donné qu'ils ne disposent pas d'une carte d'identité électronique belge.

Prenons l'exemple d'un frontalier néerlandais travaillant à temps plein à Bruges et voulant déposer sa déclaration INR. S'il désire utiliser Tax-on-web, il devra en principe se présenter au SPF TIC à Bruxelles. Même s'il existe un bureau local d'enregistrement capable de délivrer un token, en pratique, la plupart des personnes devront actuellement encore se rendre à Bruxelles.

Sur le plan européen, un règlement du 23 juillet 2014 (n° 910/2014) prévoit que les États membres doivent mettre l'ensemble de leurs plates-formes électroniques (parmi lesquelles Tax-on-web, *mypension.be*, etc.) à la disposition des titulaires d'autres cartes d'identité. Il semble que ce système devrait être tout à fait opérationnel à partir de 2018.

1. Admettez-vous que ce problème existe?

2. N'estimez-vous pas que la Belgique doit jouer un rôle de pionnier et miser pleinement sur le numérique en permettant aux titulaires de cartes d'identité étrangères d'accéder, par exemple, à Tax-on-web?

3. a) Allez-vous veiller à ce que les non-résidents puissent obtenir un *token* auprès du bureau local d'enregistrement?

b) Dans la négative, pourquoi?

4. Allez-vous appliquer le règlement européen? Dans quel délai?

Réponse du ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale du 16 décembre 2016, à la question n° 1314 de monsieur le député Roel Deseyn du 28 novembre 2016 (N.):

Mijn administratie is zich bewust van dit probleem en onderzoekt momenteel mogelijkheden om niet-inwoners hun aangifte via Tax-on-web te laten indienen.

Een van de mogelijkheden is om van het centrum buitenland een lokaal registratiekantoor te maken. Het centrum kan dan een token toekennen aan de niet-inwoners die zich fysiek in het centrum aanmelden.

Een tweede piste is deze die momenteel door de dienst Pensioenen gehanteerd wordt. Deze biedt de mogelijkheid aan gepensioneerden die in het buitenland verblijven om op een beveiligde manier toegang te krijgen tot Mypension. De niet-inwoners ontvangen een identificatiesleutel en in combinatie met hun dossiernummer worden ze geïdentificeerd.

De uitvoering van de Europese Verordening van 23 juli 2014 heeft een impact op het geheel van de federale overheidsdiensten en moet bijgevolg binnen de regering bekeken worden.

DO 2016201713391

Vraag nr. 1324 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Sabien Lahaye-Battheu van 01 december 2016 (N.) aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude:

Terugvorderingsmogelijkheid van DAVO op het leefloon (MV 14768).

Met de wet van 12 mei 2014, in voege sinds 1 augustus 2014, werden de terugvorderingsmogelijkheden van de Dienst voor Alimentatievorderingen (DAVO) bij de onderhoudsplichtigen, uitgebreid. Het is immers niet de bedoeling dat de belastingbetaler het onderhoudsgeld financiert in plaats van de ouders. Concreet kan DAVO sindsdien bij de onderhoudsplichtige terugvorderen onder de grens van het leefloon. Ook kan de rechter het rijbewijs van de wanbetaler intrekken.

Vóór de inwerkingtreding van de wet spraken - na de ordes van advocaten - ook de OCMW's hun vrees uit dat de strengere regels ertoe zouden leiden dat zij nog meer mensen over de vloer zouden krijgen.

Want indien er beslag wordt gelegd op het leefloon, wegens achterstallige onderhoudsgelden, wordt maatschappelijke dienstverlening onder de vorm van financiële steun verleend. Ook deze steun wordt principieel teruggevorderd, maar in de praktijk is het voor de cliënt meestal niet haalbaar om de steun terug te betalen.

Mon administration est consciente de ce problème et examine actuellement les possibilités permettant aux non-résidents d'introduire leur déclaration via Tax-on-web.

Une des possibilités est de faire du centre étranger un bureau de l'enregistrement local. Le centre peut alors octroyer un *token* aux non-résidents qui se présentent physiquement au centre.

Une deuxième piste est celle qui est actuellement suivie par le service Pensions. Celui-ci offre la possibilité aux pensionnés qui résident à l'étranger d'obtenir un accès sécurisé à Mypension. Les non-résidents reçoivent une clé d'identification et sont identifiés en combinaison avec leur numéro de dossier.

L'exécution du Règlement européen du 23 juillet 2014 a un impact sur l'ensemble des services publics fédéraux et doit par conséquent être examinée au sein du gouvernement.

DO 2016201713391

Question n° 1324 de madame la députée Sabien Lahaye-Battheu du 01 décembre 2016 (N.) au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale:

La possibilité de récupération du SECAL sur le revenu d'intégration (MV 14768).

La loi du 12 mai 2014, entrée en vigueur le 1er août 2014, élargit les possibilités dont dispose le Service des créances alimentaires (SECAL) pour récupérer des sommes auprès des débiteurs d'aliments. L'objectif n'est pas, en effet, que les contribuables financent les pensions alimentaires dues par des parents. Concrètement, le SECAL n'est désormais plus tenu de respecter la limite du revenu d'intégration pour récupérer de l'argent auprès des débiteurs d'aliments. Les mauvais payeurs peuvent également se voir retirer leur permis de conduire par le juge.

Avant l'entrée en vigueur de la loi, les CPAS avaient - après les Ordres d'avocats - exprimé la crainte que le durcissement des règles n'entraîne une augmentation du nombre de demandeurs d'une aide sociale.

En effet, lorsque le SECAL opère une saisie sur le revenu d'intégration de débiteurs à la suite du paiement tardif de la pension alimentaire, le débiteur d'aliments a droit à une aide sociale sous la forme d'une intervention financière. Cette aide est aussi récupérable en principe mais dans les faits, le client est généralement incapable de la rembourser.

Gevolg: deze steun wordt oninvorderbaar en komt uiteindelijk toch ten laste van de gemeenschap.

1. Voorziet u in een evaluatie van de wet van 12 mei 2014, die nu iets meer dan twee jaar in werking is?

2. Acht u het opportuun om een rondvraag te organiseren bij de OCMW's in ons land met betrekking tot hun inzichten na twee jaar en de eventuele stijging van het aantal cliënten in de geschetste situatie?

3. Beschikt u over recente cijfers per Gewest? In hoeveel gevallen wordt er beslag gelegd op het leefloon, en wordt er bijgevolg door de Belgische OCMW's maatschappelijke dienstverlening onder de vorm van financiële steun verleend?

Antwoord van de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude van 16 december 2016, op de vraag nr. 1324 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Sabien Lahaye-Battheu van 01 december 2016 (N.):

De evaluatiecommissie die juist voor dat doel werd opgericht zal de DAVO-wetgeving evalueren en mij en mijn collega van Begroting hun verslag verstrekken waarna ik het zal neerleggen bij de Kamer.

Hoe dan ook, OCMW's die zouden lijden onder de toepassing van de wet van 12 mei 2014 kunnen mij dat laten weten. Anderzijds is het zo dat de onderhoudsgerechtigde ook over de mogelijkheid beschikt om beslag te leggen onder de grenzen van beslagbaarheid. Vóór de wet van 12 mei 2014 kon de DAVO dit niet.

Het was net om die discriminatie tussen de onderhoudsgerechtigde en de DAVO weg te werken dat dit aspect werd opgenomen in de wet en op die manier één van de redenen waarom onderhoudsgerechtigden geen beroep doen op de DAVO op te heffen.

Mijn administratie houdt geen cijfers bij met betrekking tot het aantal beslagen op leefloon of op inkomsten of tegemoetkomingen waarvan het bedrag lager ligt dan het bedrag van het leefloon waarop de schuldenaar recht zou kunnen hebben. Uit een rondvraag in de DAVO-kantoren blijkt dat die mogelijkheid eerder gebruikt wordt als ultiem middel om een afbetalingsplan of een andere regeling te onderhandelen met de onderhoudsplichtige.

Par conséquent, cette aide devient irrécouvrable et est donc en définitive quand même supportée par la collectivité.

1. Prévoyez-vous de procéder à une évaluation de la loi du 12 mai 2014, dont l'entrée en vigueur remonte à un peu plus de deux ans aujourd'hui?

2. Estimez-vous opportun, au bout de ces deux ans, d'interroger les CPAS à propos de cette loi et de l'éventuelle augmentation du nombre de leurs clients se trouvant dans la situation décrite ci-avant?

3. Disposez-vous de chiffres récents, par Région? Combien de saisies ont-elles été opérées sur le revenu d'intégration, obligeant les CPAS belges à accorder aux débiteurs défaillants une aide sociale sous la forme d'une intervention financière?

Réponse du ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale du 16 décembre 2016, à la question n° 1324 de madame la députée Sabien Lahaye-Battheu du 01 décembre 2016 (N.):

La commission d'évaluation qui a justement été créée dans ce but, évaluera la législation SECAL et elle nous fournira son rapport à mon collègue du Budget et à moi-même, après quoi je le déposerai à la Chambre.

Quoi qu'il en soit, les CPAS qui souffriraient de l'application de la loi du 12 mai 2014, peuvent me le faire savoir. D'autre part, il est vrai que le créancier d'aliments dispose également de la possibilité de faire procéder à une saisie dans les limites la saisissabilité. Avant la loi du 12 mai 2014, le SECAL ne pouvait pas le faire.

C'était justement pour éliminer cette discrimination entre le créancier d'aliments et le SECAL que cet aspect a été repris dans la loi et pour supprimer ainsi une des raisons pour lesquelles les créanciers d'aliments ne font pas appel au SECAL.

Mon administration ne tient pas de chiffres à jour en ce qui concerne le nombre de saisies sur le revenu d'intégration ou sur les revenus ou les allocations dont le montant est inférieur au montant du revenu d'intégration auquel le débiteur pourrait avoir droit. Il ressort d'une prise de renseignements auprès des bureaux du SECAL que cette possibilité est plutôt utilisée comme moyen ultime pour négocier un plan d'apurement ou un autre règlement avec le débiteur d'aliments.

DO 2016201713393

Vraag nr. 1325 van de heer volksvertegenwoordiger Roel Deseyn van 01 december 2016 (N.) aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude:

De regeling voor grensarbeiders inzake de belastingvrije som (MV 14311).

Als antwoord op een vraag van de heer S. Verherstraeten nr. 9331 (*Integraal Verslag*, Kamer, 2015-2016, CRIV54 COM355) hebt u gesteld dat u uw administratie de opdracht hebt gegeven geen cassatieberoep in te stellen en dat er een wetswijziging noodzakelijk is om de volgende geschillen af te wikkelen overeenkomstig de rechtspraak van het Hof van Beroep, het Grondwettelijk Hof en het Hof van Justitie.

Hoewel, uit uw antwoord blijkt nu dat elke belastingplichtige telkens bezwaar zal moeten aantekenen en naar de rechtbank zal moeten gaan, om zo deze rechtspraak te kunnen toepassen in afwachting van een wettelijke regeling. In de bestaande circulaire betreffende deze rechtspraak staat evenwel het volgende:

"De nog hangende administratieve of gerechtelijke geschillen moeten het voorwerp uitmaken van, respectievelijk, beslissingen of conclusies overeenkomstig de bovenvermelde richtlijnen".

Die richtlijnen, waarvan sprake, betreffen effectief de toepassing van de arresten van het Hof van Justitie en het Grondwettelijk Hof.

Mijns inziens is uw antwoord dan ook enigszins Kafkaïens en spreekt het de bestaande circulaire tegen. Het gaat ook in tegen de gedachte van de *redesign*, waar we onder meer onder kunnen begrijpen dat de administratie zo veel mogelijk nodeloze kosten moet vermijden.

Het is dan in deze context dat ik u volgende vragen wil stellen:

1. a) Kan u zeggen of u de bestaande circulaire effectief zal toepassen met betrekking tot de hangende geschillen?

b) Zo niet, waarom dan en zal er dan een nieuwe circulaire komen in afwachting van een wettelijke regeling?

2. Kan u verduidelijken welke timing u voorziet voor de wettelijke regeling?

3. Kan u ook verklaren in hoeverre u de problematiek waarbij één van de echtgenoten wél heeft genoten van gezinsvoordelen in het buitenland, maar de ander niet, gezien het feit dat deze in België verblijft en het laagste beschikbare inkomen geniet, wil meenemen in de regeling?

DO 2016201713393

Question n° 1325 de monsieur le député Roel Deseyn du 01 décembre 2016 (N.) au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale:

Le régime des travailleurs frontaliers en ce qui concerne la quotité du revenu exemptée d'impôt (QO 14311).

En réponse à une question posée par monsieur S. Verherstraeten (question n° 9331, *Compte rendu intégral*, Chambre, 2015-2016, CRIV54 COM355), vous avez affirmé que vous aviez demandé à votre administration de renoncer à un pourvoi en cassation et qu'une modification de la loi s'imposait en vue de traiter les futurs litiges conformément à la jurisprudence de la cour d'appel, de la Cour constitutionnelle et de la Cour de justice de l'Union européenne.

Il ressort cependant de votre réponse que chaque contribuable devra à chaque fois introduire une réclamation et porter l'affaire devant les tribunaux pour pouvoir appliquer cette jurisprudence dans l'attente d'un système légal. La circulaire actuelle relative à cette jurisprudence dispose cependant que:

"les litiges administratifs ou judiciaires encore pendants doivent faire l'objet respectivement d'une décision directoriale ou de conclusions conformes aux directives énoncées ci-avant".

Ces directives concernent effectivement l'application des arrêts rendus par la Cour de justice de l'Union européenne et par la Cour constitutionnelle.

J'estime que votre réponse est dès lors quelque peu kafkaïenne et qu'elle va à l'encontre de la circulaire en vigueur. Elle est également contraire à l'esprit du *redesign*, un principe qui revient notamment à dire que l'administration doit éviter au maximum les coûts inutiles.

C'est dans ce contexte que je souhaiterais vous poser les questions suivantes.

1. a) Pourriez-vous me faire savoir si vous allez effectivement appliquer la circulaire actuelle aux litiges pendants?

b) Dans la négative, pourquoi? Une nouvelle circulaire sera-t-elle élaborée dans l'attente d'un régime légal?

2. Pourriez-vous détailler le calendrier prévu pour l'élaboration du régime légal?

3. Pourriez-vous également expliquer dans quelle mesure vous entendez inclure dans ce régime le problème des époux dont un seul a pu bénéficier des avantages familiaux à l'étranger, l'autre en ayant été privé puisqu'il séjourne en Belgique et qu'il perçoit le revenu disponible le moins élevé?

Antwoord van de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude van 16 december 2016, op de vraag nr. 1325 van de heer volksvertegenwoordiger Roel Deseyn van 01 december 2016 (N.):

De bestaande circulaire waar u naar verwijst, maakt het voorwerp uit van een nieuw onderzoek naar aanleiding van recente rechtspraak van de hoven en rechtbanken die dateert van na de arresten van het Hof van Justitie en van het Grondwettelijk Hof.

DO 2016201713394

Vraag nr. 1326 van de heer volksvertegenwoordiger Roel Deseyn van 01 december 2016 (N.) aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude:

Franse regeling inzake "le privilège de prêteur de deniers (MV 14310)".

Vanuit de praktijk werden mij verschillende dossiers gemeld, waarbij Franse leningen voor de gezinswoning fiscaal niet worden aanvaard bij Fransen die in België werken en in België worden belast. De problematiek kadert in één van de voorwaarden van de woonbonus, die stelt dat het moet gaan om leningen die gewaarborgd worden door een hypothecaire inschrijving. Het is juist de voorwaarde van "hypothecaire inschrijving" die vooral voor problemen zorgt met betrekking tot het product "*le privilège de prêteur de deniers*".

De Belgische fiscus stelt dat dit product niet voldoet aan de voorwaarde van een hypothecaire inschrijving, waardoor ze dus alle bezwaarschriften afwijst. Hoewel, volgens mijn informatie zijn er elementen die aantonen dat een dergelijk product toch een hypothecaire lening is met een hypothecaire inschrijving:

- Franse banken omschrijven dit product als volgt: "*Il existe une autre forme d'inscription hypothécaire, c'est le privilège du prêteur de denier (PPD), dont les modalités et les conséquences sont assez proches de l'hypothèque conventionnelle*";

- uit enkele kredietaktes kan ik opmaken dat er wel degelijk een hypothecaire inschrijving wordt verplicht;

- op de kredietaktes en de notariële aktes kan men de stempel terugvinden van het bevoegde hypotheekkantoor in Frankrijk, wat dus geldt als bewijs van hypothecaire inschrijving.

1. Kan u verduidelijken wat uw standpunt is met betrekking tot het Franse product "*le privilège de prêteur de deniers*"?

Réponse du ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale du 16 décembre 2016, à la question n° 1325 de monsieur le député Roel Deseyn du 01 décembre 2016 (N.):

La circulaire existante à laquelle vous faites référence, fait l'objet d'un nouvel examen à la suite d'une jurisprudence récente des cours et tribunaux qui est postérieure aux arrêts de la Cour de justice et de la Cour constitutionnelle.

DO 2016201713394

Question n° 1326 de monsieur le député Roel Deseyn du 01 décembre 2016 (N.) au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale:

Le règlement français relatif au "privilège de prêteur de deniers" (QO 14310).

Plusieurs dossiers m'ont été communiqués sur le terrain, dont la question de la non-acceptation par le fisc des prêts français accordés pour le domicile familial des Français travaillant et étant imposés en Belgique. Cette problématique relève d'une condition du bonus logement, selon laquelle ces prêts doivent être garantis par une inscription hypothécaire. La condition de l'"inscription hypothécaire" pose particulièrement problème en ce qui concerne le produit du "privilège de prêteur de deniers".

L'administration fiscale belge considère que ce produit ne répond pas à la condition de l'inscription hypothécaire et rejette dès lors toute réclamation en la matière. Certains éléments d'information donc je dispose démontrent toutefois que ce type de produit constitue bel et bien un prêt hypothécaire garanti par une inscription hypothécaire:

- Les banques françaises définissent ce produit comme suit: "*Il existe une autre forme d'inscription hypothécaire, c'est le privilège du prêteur de deniers (PPD), dont les modalités et les conséquences sont assez proches de l'hypothèque conventionnelle*";

- Il s'avère qu'une inscription hypothécaire est obligatoire dans le cadre de certains actes de prêt;

- Le cachet officiel du bureau des hypothèques compétent en France figure sur les actes de crédit et les actes notariés et atteste de l'inscription hypothécaire.

1. Pouvez-vous préciser votre point de vue concernant le produit français du "privilège de prêteur de deniers"?

2. a) Is het volgens u zo dat deze vorm van lenen een product uitmaakt dat gewaarborgd wordt door een hypothecaire inschrijving?

b) Indien niet, waarom dan?

3. a) Zal u uw administratie aansporen om voortaan "*le privilège de prêteur de deniers*" te erkennen als een lening gewaarborgd door een hypothecaire inschrijving?

b) Indien niet, waarom dan?

Antwoord van de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude van 16 december 2016, op de vraag nr. 1326 van de heer volksvertegenwoordiger Roel Deseyn van 01 december 2016 (N.):

Voor de toekenning van de "woonbonus" is vereist dat het om een daadwerkelijk hypothecaire lening gaat. De waarborg "*privilège*" is juridisch geen daadwerkelijke hypothecaire waarborg. Bijgevolg is een door "*privilège de prêteur de deniers*" gewaarborgde lening dan ook geen hypothecaire lening.

DO 2016201713396

Vraag nr. 1327 van de heer volksvertegenwoordiger Roel Deseyn van 01 december 2016 (N.) aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude:

De woonlandverklaringen (MV 14309).

De Belgische grensarbeiders die geld moeten terugkrijgen van de Nederlandse fiscus, zullen daar dit jaar langer op moeten wachten. Tot nu toe kreeg men zijn geld drie tot vier maanden na de indiening terug. Nu zal dat waarschijnlijk pas vanaf het daaropvolgende jaar kunnen gebeuren. Dit komt doordat Nederland vanaf het inkomstenjaar 2015 heeft beslist dat niet-inwoners (waaronder dus Belgische grensarbeiders), die in Nederland werken en in Nederland worden belast, moeten bewijzen dat hun wereldwijde inkomen voor minstens 90 % in Nederland wordt belast om recht te krijgen op dezelfde aftrekposten en heffingskortingen als een Nederlands staatsburger.

2. a) Est-il, selon vous, exact que ce type de prêt constitue un produit garanti par une inscription hypothécaire?

b) Dans la négative, pourquoi pas?

3. a) Entendez-vous exhorter votre administration à reconnaître le "*privilège de prêteur de deniers*" comme un prêt garanti par une inscription hypothécaire?

b) Dans la négative, pourquoi pas?

Réponse du ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale du 16 décembre 2016, à la question n° 1326 de monsieur le député Roel Deseyn du 01 décembre 2016 (N.):

Pour l'octroi du "bonus logement", il est requis qu'il s'agisse d'un prêt hypothécaire réel. La garantie "*privilège*" n'est juridiquement pas une garantie hypothécaire réelle. Par conséquent, un prêt garanti par un "*privilège de prêteur de deniers*" n'est dès lors pas un prêt hypothécaire.

DO 2016201713396

Question n° 1327 de monsieur le député Roel Deseyn du 01 décembre 2016 (N.) au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale:

Les déclarations relatives au pays de résidence (QO 14309).

Cette année, les travailleurs frontaliers belges à qui l'administration fiscale néerlandaise doit rembourser un trop-perçu fiscal devront attendre plus longtemps pour en bénéficier. Jusqu'à présent, ces montants étaient versés trois à quatre mois après l'introduction de la déclaration. Désormais, ils ne seront probablement payés que l'année suivante. En cause, la décision prise par les Pays-Bas depuis l'année de revenus 2015 selon laquelle, pour avoir droit aux mêmes déductions et réductions fiscales que les citoyens néerlandais, les non-résidents travaillant et étant imposés aux Pays-Bas (parmi lesquels les travailleurs frontaliers belges) doivent prouver qu'au moins 90 % de leur revenu mondial sont imposés aux Pays-Bas.

Dit blijkt in de praktijk zware gevolgen te ressorteren voor Belgische grensarbeiders met een hypothecaire lening voor hun woning in België. Vanaf 2015 zal het niet meer zo vanzelfsprekend zijn, dat zij dit fiscaal kunnen inbrengen in Nederland. Niettegenstaande dit mogelijke verlies, dringt er zich nog een ander probleem op. De betrokkenen zullen langer moeten wachten op hun teruggaven, aangezien zij vanaf 2015 een zogeheten "woonlandverklaring" moeten voorleggen. Dit is een attest van de Belgische fiscus waarin eventueel in België te belasten inkomsten vermeld worden, zodat men de 90 %-regel kan invullen.

De meeste grensarbeiders moeten deze verklaring uiterlijk op 30 juni indienen. De FOD Financiën heeft al laten weten dat ze die pas aan de betrokkenen kan bezorgen na november 2016 voor de inkomsten van 2015. Dit maakt dat men in eerste instantie een onvolledige aangifte zal moeten indienen. Op zich zal de Nederlandse fiscus daar geen probleem van maken, maar het zorgt er wel voor dat de aangiftes pas ten vroegste eind dit jaar of begin volgend jaar vervuld kunnen worden. En dat terwijl er in de meeste gevallen geen Belgisch inkomen is.

1. Erkent u dit probleem?

2. a) Zal u uw administratie oproepen om alsnog de noodzakelijke formulieren op tijd te bezorgen, ook voor de komende jaren?

b) Indien niet, waarom?

Antwoord van de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude van 16 december 2016, op de vraag nr. 1327 van de heer volksvertegenwoordiger Roel Deseyn van 01 december 2016 (N.):

Het door u aangehaalde probleem is het gevolg van een wijziging in de werkwijze van de Nederlandse administratie.

Nederland heeft met ingang van 1 januari 2015 de belastingheffing van personen die niet in Nederland wonen, maar wel Nederlandse inkomsten genieten, gewijzigd.

Belastingplichtigen, waarvoor 90 % of meer van het inkomen aan de Nederlandse belastingheffing is onderworpen, hebben recht op dezelfde fiscale voordelen als inwoners van Nederland.

Dans la pratique, il semble que cette situation ait de graves répercussions sur les travailleurs frontaliers belges qui ont contracté un emprunt hypothécaire pour l'achat d'une habitation en Belgique. À partir de la période 2015, il sera moins évident pour eux de bénéficier d'une déduction fiscale aux Pays-Bas. Outre cette perte éventuelle, un autre problème se pose. Les intéressés devront attendre leur remboursement plus longtemps étant donné que, depuis 2015, ils doivent produire une "déclaration relative au pays de résidence". Il s'agit d'une attestation délivrée par le fisc belge qui mentionne les revenus éventuellement imposés en Belgique et qui permet d'appliquer la règle des 90 %.

La plupart des travailleurs frontaliers doivent introduire cette déclaration pour le 30 juin au plus tard. Le SPF Finances a déjà fait savoir qu'il ne pourra fournir ce document aux intéressés qu'après novembre 2016 pour leurs revenus de 2015. Ceux-ci devront ainsi, dans un premier temps, introduire une déclaration incomplète. L'administration fiscale néerlandaise n'en fera pas un problème en soi, mais cela aura pour conséquence que les déclarations ne pourront être remplies qu'à la fin de cette année ou au début de l'année prochaine au plus tôt, bien que les revenus belges soient, dans la plupart des cas, inexistants.

1. Admettez-vous que ce problème existe?

2. a) Entendez-vous demander à votre administration de délivrer les formulaires requis dans les délais, pour les prochaines années également?

b) Dans la négative, pourquoi pas?

Réponse du ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale du 16 décembre 2016, à la question n° 1327 de monsieur le député Roel Deseyn du 01 décembre 2016 (N.):

Le problème que vous invoquez est la conséquence d'une modification dans la méthode de travail de l'administration néerlandaise.

Les Pays-Bas ont, depuis le 1^{er} janvier 2015, modifié l'imposition des personnes qui n'habitent pas aux Pays-Bas, mais qui bénéficient de revenus néerlandais.

Les contribuables, pour lesquels 90 % ou plus des revenus sont soumis à la taxation néerlandaise, ont droit aux mêmes avantages fiscaux que les résidents des Pays-Bas.

Indien de Belgische rijksinwoner hiervan gebruik wil maken, moet hij daarvoor het formulier "inkomensverklaring" invullen. Deze inkomensverklaring is alleen als bewijs geldig als de Belgische fiscale administratie bevestigt dat de belastingplichtige fiscaal inwoner is en de door hem ingevulde gegevens overeenkomen met de gegevens bij de Belgische fiscale administratie en dit geattesteerd wordt door de Belgische fiscale administratie.

De gegevens die betrekking hebben op inkomsten behaald in België, moeten eerst afgetoetst moeten worden met de gegevens in de Belgische fiscale aangifte.

Naar aanleiding van veel gestelde vragen, heeft mijn administratie overlegd met de Nederlandse fiscale administratie om de nadelen voor de belastingplichtigen tot een minimum te beperken.

De Nederlandse administratie heeft overigens naar aanleiding van dit overleg ook de informatie op haar website aangepast.

DO 2016201713398

Vraag nr. 1328 van de heer volksvertegenwoordiger Stefaan Van Hecke van 01 december 2016 (N.) aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude:

Btw op plaatsing regenwaterputten bij nieuwbouw (MV 13982).

De drinkwater intercommunale Farys maakte sinds dit voorjaar reclame met een opvallende actie. Wie bij een renovatie of nieuwbouw een regenwaterput of installatie wil plaatsen kan daarvoor terecht bij Reni, een dienst van Farys. Ze pakken uit met een verlaagd btw-tarief van 6 %, ook voor nieuwbouw. Nochtans stelt de wet dat het verlaagd tarief enkel van toepassing is in een beperkt aantal gevallen van renovaties. Het plaatsen van regenwaterinstallaties is een dienstverlening die ook door andere zelfstandigen en bedrijven aangeboden wordt. Zij dienen echter te factureren aan 21 % btw.

Ik stelde u enkele maanden geleden al een gelijkaardige vraag. In uw antwoord gaf u aan deze zaak nog verder te laten onderzoeken.

1. Heeft u deze problematiek al nader kunnen onderzoeken? Zo ja, wat is er uit dit onderzoek gebleven?

2. Is de regeling, met het verlaagd btw-tarief, die Reni aan de klanten van Farys aanbiedt wettelijk voor wat betreft nieuwbouwprojecten? Zo ja, op basis van welke wettelijke bepalingen?

Si le résident belge veut en faire usage, il doit compléter à cet effet le formulaire "déclaration de revenus". Cette déclaration de revenus ne vaut comme preuve que si l'administration fiscale belge confirme que le contribuable est fiscalement résident et que les données qu'il complète correspondent aux données détenues par l'administration fiscale belge et que c'est attesté par l'administration fiscale belge.

Les données qui ont trait aux revenus obtenus en Belgique, doivent d'abord être vérifiées par rapport aux données reprises dans la déclaration fiscale belge.

À la suite des nombreuses questions posées, mon administration et l'administration fiscale néerlandaise se sont concertées en vue de limiter à un minimum les avantages pour les contribuables.

L'administration néerlandaise a d'ailleurs également adapté les informations sur son site web à la suite de cette concertation.

DO 2016201713398

Question n° 1328 de monsieur le député Stefaan Van Hecke du 01 décembre 2016 (N.) au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale:

La TVA applicable au placement de citernes d'eau de pluie dans les nouvelles constructions (QO 13982).

Depuis le printemps dernier, l'intercommunale d'eau potable Farys mène une action promotionnelle singulière. Toute personne qui souhaite placer une citerne ou une installation d'eau de pluie dans le cadre de travaux de rénovation ou d'une nouvelle construction peut faire appel à Reni, un service de Farys. Reni propose un taux de TVA réduit de 6 %, y compris pour les nouvelles constructions. Or la loi prévoit l'application de ce taux réduit dans un nombre de cas limité en matière de rénovation. D'autres entreprises et indépendants proposent, eux aussi, le placement d'installations d'eau de pluie, qu'ils doivent facturer à un taux de TVA de 21 %.

Je vous ai posé une question similaire il y a quelques mois. Vous avez répondu que cette question serait examinée plus en profondeur.

1. Avez-vous pu approfondir l'examen de cette problématique? Dans l'affirmative, qu'est-il ressorti de cet examen?

2. L'offre de Reni et sa TVA réduite pour les clients de Farys est-elle légale dans le cadre de nouvelles constructions? Dans l'affirmative, sur la base de quelles dispositions légales?

3. Bent u van oordeel dat een verlaagd btw-tarief in het aangehaalde geval kan leiden tot verstoring van de markt en de concurrentie met zuiver private bedrijven kan schaden?

4. Hoe wil u deze anomalie wegwerken en vermijden dat dit in de toekomst nog gebeurt?

Antwoord van de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude van 16 december 2016, op de vraag nr. 1328 van de heer volksvertegenwoordiger Stefaan Van Hecke van 01 december 2016 (N.):

De toepassing van het btw-tarief van 6 % op de levering met plaatsing van regenwaterputten in het kader van nieuwbouwprojecten is wettelijk wanneer de voorwaarden van de rubrieken 32, 33, 36, 37 of 40 van tabel A van de bijlage bij het koninklijk besluit nr. 20 van 20 juli 1970 inzake btw-tarieven voldaan zijn.

Zoals ik reeds antwoordde op uw vraag nr. 12486 van 6 juli 2016 (*Integraal Verslag*, Kamer, 2015-2016, CRIV 54 COM 465), gaat het hier om nieuwbouwprojecten met betrekking tot privéwoningen voor gehandicapten of instellingen voor gehandicapten, de huisvesting in het kader van het sociaal beleid, de afbraak en heropbouw van gebouwen in welbepaalde steden of de scholenbouw.

In beginsel zijn er geen andere redenen om het btw-tarief van 6 % toe te passen in het kader van andere nieuwbouwprojecten dan diegene die ik zonet citeerde.

Mijn diensten hebben op dit moment contact met Farys. Indien zou blijken dat Farys inderdaad onterecht het btw-tarief van 6 % toepast, zal mijn administratie de nodige maatregelen nemen om de btw-wetgeving correct te laten toepassen en zodoende concurrentieverstoring te voorkomen.

3. Partagez-vous l'avis selon lequel, dans le cas cité, cette réduction du taux de TVA risque d'entraîner une distorsion du marché et de porter atteinte à la concurrence avec les entreprises purement privées?

4. Dans l'affirmative, comment entendez-vous remédier à cette anomalie et éviter que ce problème se reproduise?

Réponse du ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale du 16 décembre 2016, à la question n° 1328 de monsieur le député Stefaan Van Hecke du 01 décembre 2016 (N.):

L'application du taux de TVA de 6 % sur l'installation de citernes d'eau de pluie dans le cadre de projets de nouvelles constructions, est légale lorsque les conditions des rubriques 32, 33, 36, 37 ou 40 du tableau A de l'annexe à l'arrêté royal n° 20 du 20 juillet 1970 en matière de taux de TVA sont remplies.

Comme je l'ai déjà dit dans ma réponse à votre question n° 12486 du 6 juillet 2016 (*Compte Rendu Intégral*, Chambre, 2015-2016, CRIV 54 COM 465), il s'agit ici de projets de nouvelle construction d'habitations privées ou d'institutions pour personnes handicapées, d'habitats dans le cadre de la politique sociale, de la démolition et de la reconstruction de bâtiments dans certaines villes ou des bâtiments scolaires.

En principe, il n'y a pas d'autres raisons d'appliquer le taux de TVA de 6 % dans le cadre d'autres projets de nouvelles constructions que ceux que je viens de citer.

Mes services sont pour le moment en contact avec Farys. S'il apparaît que Farys applique en effet à tort le taux de TVA de 6 %, mon administration prendra les mesures nécessaires pour faire appliquer correctement la législation TVA, et ce faisant éviter les distorsions de concurrence.

DO 2016201713402

Vraag nr. 1330 van de heer volksvertegenwoordiger Luk Van Biesen van 01 december 2016 (N.) aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude:

Belastingvrije splitsing (MV 14340).

Luidens artikel 213, 1° lid Wetboek der inkomstenbelastingen (WIB) wordt bij een belastingvrije splitsing het (fiscaal) volstort kapitaal van de gesplitste vennootschap evenredig verdeeld volgens de fiscale nettowaarde van de door deze laatste aan elk van de andere betrokken vennootschappen gedane inbreng. Bij een partiële splitsing geldt hetzelfde principe op basis van artikel 213, 3° lid WIB.

De omschrijving van het (fiscaal) volstort kapitaal is opgenomen onder artikel 184 en volgende WIB.

Er zijn echter de jongste jaren een aantal fiscale maatregelen ingevoerd die aanleiding geven tot het bestaan van verschillende componenten binnen het (fiscaal) volstort kapitaal.

Ik verwijs naar volgende bepalingen:

- geïncorporeerde reserves die reeds een roerende voorheffing van 10 % hebben ondergaan conform artikel 537 WIB;
- inbrengen in speciën vanaf 1 juli 2013 waarvoor de in ruil ontvangen aandelen bij een dividend slechts 15 of 20 % roerende voorheffing verschuldigd zijn (artikel 269, § 2 WIB).

Gelet op de specifieke fiscale gevolgen die de voormelde componenten van het (fiscaal) volstort kapitaal bezitten, is het van belang zekerheid te hebben omtrent de verdeling van deze componenten naar aanleiding van een belastingvrije splitsing.

Kan u aangeven of de gesplitste vennootschap een keuze heeft inzake de verdeling van de verschillende componenten van het (fiscaal) volstort kapitaal dan wel dat de verdeling van alle componenten ook plaats vindt in evenredigheid volgens de fiscale nettowaarde van de door de gesplitste vennootschap aan elk van de andere betrokken vennootschappen gedane inbreng? Of geldt dit antwoord zowel wat betreft het kapitaal gevormd door inbrengen conform artikel 537 WIB als artikel 269, § 2 WIB?

Antwoord van de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude van 16 december 2016, op de vraag nr. 1330 van de heer volksvertegenwoordiger Luk Van Biesen van 01 december 2016 (N.):

DO 2016201713402

Question n° 1330 de monsieur le député Luk Van Biesen du 01 décembre 2016 (N.) au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale:

La scission en exemption d'impôt (QO 14340).

L'article 213, alinéa 1er, du Code des impôts sur les revenus 1992 (CIR 92) prévoit qu'en cas de scission en exemption d'impôt, le capital (fiscal) libéré de la société scindée est réparti proportionnellement à la valeur fiscale nette des apports effectués par cette dernière à chacune des autres sociétés concernées. Le même principe s'applique en cas de scission partielle sur la base de l'article 213, alinéa 3, du CIR.

La description du capital (fiscal) libéré est fournie aux articles 184 et suivants du CIR.

Toutefois, une série de mesures fiscales introduites au cours des dernières années donnent lieu à l'existence de différentes composantes au sein du capital (fiscal) libéré.

Je renvoie aux dispositions suivantes:

- les réserves incorporées qui ont déjà été soumises à un précompte mobilier de 10 % conformément à l'article 537 du CIR;
- les apports en numéraire effectués à partir du 1er juillet 2013 en échange d'actions ou de parts dont le dividende n'est soumis qu'à un précompte mobilier de 15 ou 20 % (article 269, § 2, du CIR).

Eu égard aux conséquences fiscales spécifiques des composantes précitées du capital (fiscal) libéré, il importe de savoir exactement ce qu'il en est en ce qui concerne la répartition de ces composantes dans le cadre d'une scission en exemption d'impôt.

Pourriez-vous indiquer si la société scindée a un choix à opérer en matière de répartition des différentes composantes du capital (fiscal) libéré ou si la répartition de toutes les composantes s'effectue également proportionnellement à la valeur fiscale nette des apports effectués par la société scindée à chacune des autres sociétés concernées? Ou cette réponse s'applique-t-elle au capital constitué grâce aux apports effectués tant conformément à l'article 537 qu'à l'article 269, §2, du CIR?

Réponse du ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale du 16 décembre 2016, à la question n° 1330 de monsieur le député Luk Van Biesen du 01 décembre 2016 (N.):

De bepalingen van de artikelen 269, § 2 en 537 van het Wetboek van de inkomstenbelastingen doen geen afbreuk aan de toepassing van de huidige wettelijke en administratieve bepalingen die betrekking hebben op de verdeling van het gestorte kapitaal in het kader van een belastingvrije of partiële splitsing.

Dat houdt in principe in dat het gestorte kapitaal van de gesplitste vennootschap, dat in voorkomend geval uit verschillende componenten kan bestaan, moet worden verdeeld overeenkomstig de fiscale nettowaarde van de bestanddelen die door de overnemende of verkrijgende vennootschappen worden overgenomen of verkregen.

Wat betreft de toepassing van de verlaagde aanslagvoet van de roerende voorheffing met betrekking tot de dividenden van aandelen die verband houden met nieuwe inbrengen in geld, bepaalt artikel 269, § 2, uitdrukkelijk dat die aandelen nieuw moeten zijn en op naam.

Bijgevolg moet, in het geval van een splitsing, het fiscale voordeel dat voorwaardelijk verbonden is aan die aandelen, kunnen worden beoordeeld voor elk nieuw aandeel dat door de overnemende of verkrijgende vennootschappen wordt uitgegeven in ruil voor de aandelen zoals bedoeld in dat artikel 269, § 2. Die aandelen van de overnemende of verkrijgende vennootschappen zullen dus op naam moeten blijven.

DO 2016201713403

Vraag nr. 1331 van de heer volksvertegenwoordiger Luk Van Biesen van 01 december 2016 (N.) aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude:

Artikel 213 - belastingvrije splitsing (MV 14339).

Luidens artikel 213, 1° lid Wetboek der inkomstenbelastingen (WIB) wordt bij een belastingvrije splitsing de belaste reserves van de gesplitste vennootschap evenredig verdeeld volgens de fiscale nettowaarde van de door deze laatste aan elk van de andere betrokken vennootschappen gedane inbreng.

Bij een partiële splitsing geldt hetzelfde principe op basis van artikel 213, 3° lid WIB.

Onder de belaste reserves kan zich een liquidatiereserve bevinden, aangelegd conform artikelen 184^{quater}, 21, 11° en 219^{quater} WIB.

Les dispositions des articles 269, § 2 et 537 du Code des impôts sur les revenus, ne nuisent pas à l'application des dispositions légales et administratives actuelles qui ont trait à la répartition du capital libéré dans le cadre d'une scission en exemption d'impôt ou partielle.

Cela implique en principe que le capital libéré de la société scindée, qui peut le cas échéant être constitué de différents composants, doit être réparti conformément à la valeur nette fiscale des éléments d'actif qui sont repris ou obtenus par les sociétés absorbantes ou bénéficiaires.

Quant à l'application du taux réduit du précompte mobilier en ce qui concerne les dividendes des actions ou parts qui ont trait à des nouveaux apports en numéraire, l'article 269, § 2, stipule expressément que ces actions ou parts doivent être nouvelles et nominatives.

Par conséquent, dans le cas d'une scission, l'avantage fiscal qui est lié conditionnellement à ces actions ou parts, doit pouvoir être évalué pour chaque nouvelle action ou part qui est émise par les sociétés absorbantes ou bénéficiaires en échange des actions ou parts visées dans cet article 269, § 2. Les actions ou parts des sociétés absorbantes ou bénéficiaires devront donc rester nominatives.

DO 2016201713403

Question n° 1331 de monsieur le député Luk Van Biesen du 01 décembre 2016 (N.) au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale:

L'article 213 relatif à la scission en exemption d'impôt (QO 14339).

L'article 213, alinéa 1er, du Code des impôts sur les revenus 1992 (CIR 92) prévoit qu'en cas de scission en exemption d'impôt, les réserves taxées de la société scindée sont réparties proportionnellement à la valeur fiscale nette des apports effectués par cette dernière à chacune des autres sociétés concernées.

Le même principe s'applique en cas de scission partielle sur la base de l'article 213, alinéa 3, du CIR.

Les réserves taxées peuvent inclure une réserve de liquidation, constituée conformément aux articles 184^{quater}, 21, 11° et 219^{quater} du CIR.

Gelet op de specifieke fiscale eigenschappen van de liquidatiereserve, is het van belang zekerheid te hebben omtrent de verdeling van de liquidatiereserve naar aanleiding van een belastingvrije splitsing.

Kan u aangeven of de gesplitste vennootschap een keuze heeft wat betreft de verdeling van de verschillende soorten belaste reserves dan wel dat de verdeling van alle soorten belaste reserves ook plaats vindt in evenredigheid volgens de fiscale nettowaarde van de door de gesplitste vennootschap aan elk van de andere betrokken vennootschappen gedane inbreng?

Antwoord van de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude van 16 december 2016, op de vraag nr. 1331 van de heer volksvertegenwoordiger Luk Van Biesen van 01 december 2016 (N.):

De bepalingen in verband met de liquidatiereserve doen geen afbreuk aan de toepassing van de huidige wettelijke en administratieve bepalingen die betrekking hebben op de verdeling van de belaste reserves in het kader van een belastingvrije of partiële splitsing.

Dat houdt in principe in dat de liquidatiereserve van de gesplitste vennootschap moet worden verdeeld overeenkomstig de fiscale nettowaarde van de bestanddelen die door de overnemende of verkrijgende vennootschappen worden overgenomen of verkregen.

DO 2016201713588

Vraag nr. 1360 van de heer volksvertegenwoordiger Peter Vanvelthoven van 07 december 2016 (N.) aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude:

Kaaimantaks. - Boetes (MV 14264).

De boete bij het niet aangeven van fiscale constructies die gevisieerd worden door de kaaimantaks, werd verhoogd van 1.250 euro naar 6.250 euro per niet gemelde constructie.

1. Hoeveel boetes voor het niet aangeven van een juridische constructie werden intussen opgelegd?
2. Hoeveel heeft dit sinds de invoering van de verhoging van de boete opgeleverd?

Antwoord van de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude van 22 december 2016, op de vraag nr. 1360 van de heer volksvertegenwoordiger Peter Vanvelthoven van 07 december 2016 (N.):

Eu égard aux caractéristiques fiscales spécifiques de la réserve de liquidation, il importe de savoir exactement ce qu'il en est en ce qui concerne la répartition de la réserve de liquidation dans le cadre d'une scission en exemption d'impôt.

Pourriez-vous indiquer si la société scindée a un choix à opérer en matière de répartition des différentes sortes de réserves taxées ou si la répartition de toutes les sortes de réserves taxées s'effectue également proportionnellement à la valeur fiscale nette des apports effectués par la société scindée à chacune des autres sociétés concernées?

Réponse du ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale du 16 décembre 2016, à la question n° 1331 de monsieur le député Luk Van Biesen du 01 décembre 2016 (N.):

Les dispositions relatives à la réserve de liquidation, ne nuisent pas à l'application des dispositions légales et administratives actuelles qui ont trait à la répartition des réserves taxées dans le cadre d'une scission en exemption d'impôt ou partielle.

Cela implique en principe que la réserve de liquidation de la société scindée doit être répartie conformément à la valeur nette fiscale des éléments d'actif qui sont repris ou obtenus par les sociétés absorbantes ou bénéficiaires.

DO 2016201713588

Question n° 1360 de monsieur le député Peter Vanvelthoven du 07 décembre 2016 (N.) au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale:

Les amendes dans le cadre de la taxe Caïman (QO 14264).

L'amende pour non-déclaration de construction fiscale visée par la taxe Caïman est passée de 1.250 euros à 6.250 euros pour chaque construction non déclarée.

1. Combien d'amendes pour non-déclaration de construction juridique ont-elles été depuis lors imposées?
2. Combien cela a-t-il rapporté depuis l'introduction de l'augmentation de l'amende?

Réponse du ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale du 22 décembre 2016, à la question n° 1360 de monsieur le député Peter Vanvelthoven du 07 décembre 2016 (N.):

Op vlak van de fiscale boeten is uiteraard het globaal bedrag gekend van alle opbrengst die ter zake gedurende een bepaald jaar worden geïnd. Dit bedrag wordt opgenomen in de Rijksmiddelenbegroting.

Niettemin wordt voor elke afzonderlijke inbreuk die geïndiceerd wordt door het Wetboek van de Inkomstenbelasting geen aparte statistiek bijgehouden. Ten aanzien van de door u geïndiceerde boetes met betrekking tot de kaaimantaks zijn er tot dusver geen specifieke gegevens beschikbaar.

DO 2016201713589

Vraag nr. 1361 van de heer volksvertegenwoordiger Peter Vanvelthoven van 07 december 2016 (N.) aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude:

De strafrechtelijke uitvoeringsonderzoeken (MV 14273).

1. Hoeveel strafrechtelijke uitvoeringsonderzoeken (SUO) werden door de parketten-generaal en de parketten opgestart sinds de invoering van deze mogelijkheid in het Wetboek van strafvordering door de wet van 14 februari 2014 houdende diverse maatregelen ter verbetering van de invordering van de vermogensstraffen en de gerechtskosten in strafzaken?

2. Welke zijn de financiële resultaten van deze onderzoeken?

Antwoord van de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude van 22 december 2016, op de vraag nr. 1361 van de heer volksvertegenwoordiger Peter Vanvelthoven van 07 december 2016 (N.):

Het antwoord op de vraag hoeveel strafrechtelijke uitvoeringsonderzoeken er werden opgestart, behoort tot de bevoegdheid van mijn collega, de minister van Justitie.

Mijn administratie heeft nog geen betalingen ontvangen die betrekking hebben op strafrechtelijke uitvoeringsonderzoeken.

In de toekomst zullen cijfers kunnen worden medegedeeld op voorwaarde echter dat vanuit Justitie wordt medegedeeld dat het om strafrechtelijke uitvoeringsonderzoeken gaat.

En matière d'amendes fiscales, le montant global de toutes les recettes enregistrées en la matière durant une certaine année, est bien entendu connu. Ce montant est repris dans le budget des Voies et Moyens.

Néanmoins, chaque infraction visée par le Code des impôts sur les revenus, ne fait pas l'objet de statistiques séparées. Jusqu'à présent, pour les amendes que vous mentionnez, il n'existe pas de données spécifiques disponibles en matière de taxe Caïman.

DO 2016201713589

Question n° 1361 de monsieur le député Peter Vanvelthoven du 07 décembre 2016 (N.) au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale:

Les enquêtes pénales d'exécution (QO 14273).

1. Combien d'enquêtes pénales d'exécution (EPE) ont-elles été initiées par les parquets généraux et les parquets depuis l'introduction de cette possibilité dans le Code d'instruction criminelle par la loi du 14 février 2014 portant des mesures diverses visant à améliorer le recouvrement des peines patrimoniales et des frais de justice en matière pénale?

2. Quels sont les résultats financiers de ces enquêtes?

Réponse du ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale du 22 décembre 2016, à la question n° 1361 de monsieur le député Peter Vanvelthoven du 07 décembre 2016 (N.):

La réponse à la question de savoir combien d'enquêtes pénales d'exécution ont démarré, relève de la compétence de mon collègue, le ministre de la justice.

Mon administration n'a pas encore reçu de paiements relatifs aux enquêtes pénales d'exécution.

À l'avenir, des chiffres pourront être communiqués à la condition toutefois que la Justice communique qu'il s'agit d'enquêtes pénales d'exécution.

DO 2016201713617

Vraag nr. 1362 van de heer volksvertegenwoordiger Peter Vanvelthoven van 08 december 2016 (N.) aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude:

De aanslag geheime commissielonen (MV 14275).

Door de Programmawet van 19 december 2014 is het tarief van de aanslag geheime commissielonen fors verlaagd en zijn de toepassingsvoorwaarden van de aanslag gewijzigd. De nieuwe regel kent uitwerking vanaf het aanslagjaar 2015, maar heeft ook een impact gehad op de hangende geschillen en de discussie over de vorige aanslagjaren. Zeker de Bijzondere Belastinginspectie (BBI) houdt alle ontheffingen als gevolg van de nieuwe regeling nauwgezet bij.

1. Kan u een overzicht geven van de ontheffingen als gevolg van de nieuwe regeling voor elk van de aanslagjaren sinds aanslagjaar 2008 door respectievelijk de BBI en de Algemene Administratie van de Fiscaliteit (AAFisc)?

2. Kan u voor de aanslagjaren 2011 tot 2015 volgende gegevens verstrekken voor respectievelijk de vennootschapsbelasting en de BNI-vennootschappen:

a) het totaal bedrag code 120 betreffende de niet verantwoorde kosten of voordelen alle aard, verdoken meerwinsten en financiële voordelen of voordelen van alle aard;

b) de zending met dewelke de gegevens in a) overeenstemmen? Het is immers mogelijk dat voor de meest recente aanslagjaren de gegevens (nog) niet definitief zijn.

Antwoord van de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude van 22 december 2016, op de vraag nr. 1362 van de heer volksvertegenwoordiger Peter Vanvelthoven van 08 december 2016 (N.):

De Algemene Administratie van de Bijzondere Belastinginspectie kan onmogelijk binnen de korte tijdspanne, gedetailleerde cijfers verstrekken met betrekking tot de ontheffingen naar aanleiding van de wijziging op het vlak van de aanslagen voor geheime commissielonen en de Algemene Administratie van de Fiscaliteit houdt op basis van de ingeroepen grieven geen statistische gegevens bij met betrekking tot de toegestane ontheffingen.

DO 2016201713617

Question n° 1362 de monsieur le député Peter Vanvelthoven du 08 décembre 2016 (N.) au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale:

La cotisation sur les commissions secrètes (QO 14275).

La loi-programme du 19 décembre 2014 a fait fortement baisser le tarif de la cotisation sur les commissions secrètes et les conditions d'application de la cotisation ont été modifiées. La nouvelle règle a pris effet à partir de l'exercice d'imposition 2015, mais a également eu un impact sur les litiges en suspens et sur la discussion concernant les exercices d'imposition précédents. L'Inspection Spéciale des Impôts (ISI) conserve certainement minutieusement toutes les exonérations résultant du nouveau règlement.

1. Pouvez-vous donner un aperçu des exonérations résultant du nouveau règlement pour chaque exercice d'imposition depuis l'exercice d'imposition 2008 qui ont été accordées par l'ISI et par l'Administration générale de la Fiscalité (AGFisc) respectivement?

2. Pouvez-vous fournir les données suivantes pour les exercices d'imposition 2011 à 2015, concernant l'impôt des sociétés et l'INR-sociétés respectivement:

a) le montant total du code 120 concernant les dépenses ou avantages de toute nature non justifiés, les bénéfices dissimulés et les avantages financiers ou de toute nature;

b) l'envoi auquel correspondent les données du point a)? Il est en effet possible que pour les exercices d'imposition les plus récents les données ne sont pas (encore) définitives.

Réponse du ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale du 22 décembre 2016, à la question n° 1362 de monsieur le député Peter Vanvelthoven du 08 décembre 2016 (N.):

L'Administration générale de l'Inspection spéciale des Impôts n'est pas en mesure de fournir, dans un court délai, des chiffres détaillés en ce qui concerne les dégrèvements à la suite de la modification sur le plan des cotisations pour les commissions secrètes et l'Administration générale de la Fiscalité ne tient pas à jour, sur la base des griefs invoqués, des données statistiques relatives aux dégrèvements octroyés.

DO 2016201713852

Vraag nr. 1380 van de heer volksvertegenwoordiger Peter Vanvelthoven van 22 december 2016 (N.) aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude:

De panamadossiers (MV 15030).

U heeft eerder verklaard dat de Bijzondere Belastinginspectie (BBI) 149 betrokkenen uit de gelekte *Panama Papers* had gelokaliseerd, een vooronderzoek is gestart en de dossiers over de gewestelijke directies heeft verspreid.

1. a) Hoeveel dossiers werden initieel opgestart op basis van de gegevens uit de *Panama Papers*? Graag een opdeling per gewestelijke directie.

b) Hoeveel dossiers worden momenteel nog onderzocht? Graag een opdeling per gewestelijke directie.

c) Hoeveel dossiers werden intussen afgesloten? Wat is het resultaat van die onderzoeken in termen van belastingssupplementen? Graag een opdeling per gewestelijke directie.

2. a) Hoeveel dossiers heeft de BBI opgestart naar aanleiding van de gegevens uit de *Bahama Leaks*? Graag een opdeling per gewestelijke directie.

b) Hoeveel dossiers worden momenteel nog onderzocht? Graag een opdeling per gewestelijke directie.

c) Hoeveel dossiers werden intussen afgesloten? Wat is het resultaat van die onderzoeken in termen van belastingssupplementen? Graag een opdeling per gewestelijke directie.

Antwoord van de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude van 23 december 2016, op de vraag nr. 1380 van de heer volksvertegenwoordiger Peter Vanvelthoven van 22 december 2016 (N.):

Zoals reeds eerder werd medegedeeld, zijn de onderzoeken die de Bijzondere Belastinginspectie (BBI) instelt met betrekking tot de "Panamadossiers" en de *Bahama's Leaks* nog volop aan de gang. Over de stand van die onderzoeken kan ik enkel bevestigen dat aan de betrokkenen vragen om inlichtingen werden gestuurd en dat de ontvangen antwoorden op dit ogenblik worden geanalyseerd.

In dit stadium van het onderzoek kunnen bijgevolg nog geen resultaten worden medegedeeld, noch lijkt het opportuun om, gelet op de gewenste sereniteit van het lopend onderzoek, nadere details te verstrekken.

DO 2016201713852

Question n° 1380 de monsieur le député Peter Vanvelthoven du 22 décembre 2016 (N.) au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale:

Les dossiers Panama (QO 15030).

Vous avez déclaré précédemment que l'Inspection Spéciale des Impôts (ISI) avait localisé 149 personnes concernées par des fuites dans le cadre des *Panama Papers*, qu'une enquête préliminaire avait été lancée et que les dossiers avaient été répartis entre les diverses directions régionales.

1. a) Combien de dossiers ont été ouverts initialement par direction régionale sur la base des données divulguées dans les *Panama Papers*?

b) Combien de dossiers sont encore en cours de traitement? Je voudrais des chiffres par direction régionale.

c) Combien de dossiers ont été entre-temps clôturés? Quel est le résultat de ces enquêtes en termes d'accroissements d'impôts? Je voudrais des chiffres par direction régionale.

2. a) Combien de dossiers l'ISI a-t-elle ouverts à la suite de la divulgation de données contenues dans les *Bahamas Leaks*? Je voudrais des chiffres par direction régionale.

b) Combien de dossiers sont encore en cours de traitement? Je voudrais des chiffres par direction régionale.

c) Combien de dossiers ont été entre-temps clôturés? Quel est le résultat de ces enquêtes en termes d'accroissements d'impôts? Je voudrais des chiffres par direction régionale.

Réponse du ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale du 23 décembre 2016, à la question n° 1380 de monsieur le député Peter Vanvelthoven du 22 décembre 2016 (N.):

Comme déjà indiqué précédemment, les enquêtes lancées par l'Inspection spéciale des impôts (ISI) en ce qui concerne les "dossiers Panama" et les *Bahama Leaks* sont encore en cours. Sur l'état d'avancement de ces enquêtes, je puis uniquement vous confirmer que des demandes de renseignements ont été envoyées aux intéressés et que les réponses obtenues sont en cours d'analyse.

À ce stade de l'enquête, aucun résultat ne peut en conséquence être communiqué. Il ne me semble par ailleurs pas opportun de fournir des détails plus précis compte tenu de la sérénité souhaitée pour l'enquête en cours.

Tenslotte kan ik bevestigen dat de Cel voor Financiële Informatieverwerking (de anti-witwascel), door toedoen van de Dienst Coördinatie Anti-Fraude (CAF), werd ingelicht over de dossiers waarvoor de BBI onderzoeken instelt en thans ter zake ook een onderzoek naar mogelijke witwaspraktijken instelt.

DO 2016201713853

Vraag nr. 1381 van de heer volksvertegenwoordiger Peter Vanvelthoven van 22 december 2016 (N.) aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude:

Beroepskosten (MV 15029).

Overeenkomstig artikel 49, WIB92, zijn als beroepskosten aftrekbaar, de kosten die de belastingplichtige in het belastbaar tijdperk heeft gedaan of gedragen om de belastbare inkomsten te verkrijgen of te behouden.

Bent u het met mij eens dat intresten met betrekking tot leningen die werden aangegaan met het oog op het uitkeren van dividenden of met het oog op het doorvoeren van een kapitaalvermindering moeten getoetst worden aan de voorwaarden van artikel 49, WIB92 en niet als beroepskosten aangemerkt kunnen worden, in die mate dat de intresten niet zijn betaald om belastbare inkomsten te verkrijgen of te behouden?

Antwoord van de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude van 23 december 2016, op de vraag nr. 1381 van de heer volksvertegenwoordiger Peter Vanvelthoven van 22 december 2016 (N.):

Kosten moeten voldoen aan een aantal wettelijke voorwaarden om fiscaal aftrekbaar te zijn.

Eén van die voorwaarden is dat ze moeten worden gedaan of gedragen om belastbare inkomsten te verkrijgen of te behouden. In een recent vonnis werd geoordeeld dat die voorwaarde, in een voorliggende situatie zoals bedoeld in uw vraag, niet was vervuld.

Ik sluit echter niet uit dat een vennootschap, rekening houdend met het geheel van de juridische en feitelijke omstandigheden die eigen zijn aan elk geval afzonderlijk, kan bewijzen dat aan de voorwaarde van aftrek is voldaan.

Enfin, je puis vous confirmer que la Cellule de Traitement des Informations Financières (la cellule anti-blanchiment), à la suite de l'intervention du Service de Coordination Anti-Fraude (CAF), a été informée de dossiers pour lesquels l'ISI a lancé des enquêtes mais également une enquête quant à d'éventuelles pratiques de blanchiment.

DO 2016201713853

Question n° 1381 de monsieur le député Peter Vanvelthoven du 22 décembre 2016 (N.) au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale:

Frais professionnels (QO 15029).

Selon l'article 49 du CIR92, les frais que le contribuable a faits ou supportés pendant la période imposable en vue d'acquérir ou de conserver les revenus imposables sont déductibles à titre de frais professionnels.

Partagez-vous mon analyse selon laquelle les intérêts relatifs à des emprunts contractés en vue de distribuer des dividendes ou de procéder à une réduction de capital doivent être examinés à la lumière des conditions de l'article 49 du CIR92 et ne peuvent être considérés comme des frais professionnels dans la mesure où ces intérêts n'ont pas été payés en vue d'acquérir ou de conserver des revenus imposables?

Réponse du ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale du 23 décembre 2016, à la question n° 1381 de monsieur le député Peter Vanvelthoven du 22 décembre 2016 (N.):

Les frais doivent satisfaire à un certain nombre de conditions légales pour être fiscalement déductibles.

Une de ces conditions est qu'ils doivent être encourus pour obtenir ou conserver des revenus imposables. Dans un récent jugement, il a été estimé que cette condition n'était pas remplie dans une situation telle que visée par votre question.

Je n'exclus néanmoins pas qu'une société, tenant compte de l'ensemble des circonstances juridiques et factuelles propres à chaque cas particulier, puisse démontrer qu'elle répond à la condition de déduction.

DO 2016201713854

Vraag nr. 1382 van de heer volksvertegenwoordiger Peter Vanvelthoven van 22 december 2016 (N.) aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude:

De studie met betrekking tot de karaattaks (MV 14977).

In een eerdere vraag (nr. 14085, *Integraal Verslag*, Kamer, 2016-2017, CRIV 54 COM 527) heb ik geïnformeerd naar de studie waarnaar de Europese Commissie verwijst in haar beslissing over de karaattaks (document C(2016) 4809, blz. 37).

Is de studie waarnaar de Europese Commissie verwijst dezelfde als deze waarnaar u heeft verwezen in de discussie over het ontwerp van de karaattaks in 2015? Het betreft een impactstudie van Deloitte. Ook de Raad van State heeft er naar verwezen in haar advies bij het oorspronkelijk ontwerp van de karaattaks.

Antwoord van de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude van 23 december 2016, op de vraag nr. 1382 van de heer volksvertegenwoordiger Peter Vanvelthoven van 22 december 2016 (N.):

De studie waarnaar de Europese Commissie verwijst, is inderdaad de gelijkaardige studie als deze waarnaar werd verwezen in de discussie over het ontwerp van het Diamant Stelsel, zij het gericht op het benchmarken van percentages wat betreft de gerealiseerde brutomarge in plaats van gericht op de vaststelling van de netto winst marge, opdat de studie een nuttige basis zou vormen voor de vaststelling van het aan te wenden percentage voor het aangepaste diamant stelsel, conform de uitkomst van het overleg dat gevoerd werd met de Europese Commissie.

DO 2016201713858

Vraag nr. 1386 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Daphné Dumery van 22 december 2016 (N.) aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude:

Verbeurdverklaring van wagens. - Doorstorting inkomsten naar de Gewesten (MV 15041).

De minister van Justitie werkt op dit moment aan een wetgeving om vluchtmisdrijven strenger te bestraffen, zo zou het tevens mogelijk moeten worden om de verbeurdverklaring van een wagen als een zelfstandige straf toe te kennen.

DO 2016201713854

Question n° 1382 de monsieur le député Peter Vanvelthoven du 22 décembre 2016 (N.) au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale:

L'étude relative à la taxe sur le carat (QO 14977).

Dans une précédente question (n° 14085, *Compte Rendu Intégral*, Chambre, 2016-2017, CRIV 54 COM 527), je vous demandais des précisions sur l'étude à laquelle la Commission européenne fait référence dans sa décision relative à la taxe sur le carat (document C(2016) 4809, p. 37).

L'étude à laquelle la Commission européenne fait référence est-elle la même que celle que vous avez évoquée à l'occasion de la discussion de 2015 sur le projet de taxe sur le carat? Il s'agit d'une étude d'incidence de Deloitte. Le Conseil d'État y a également fait allusion dans l'avis qu'il a rendu dans le cadre du projet initial de taxe sur le carat.

Réponse du ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale du 23 décembre 2016, à la question n° 1382 de monsieur le député Peter Vanvelthoven du 22 décembre 2016 (N.):

L'étude à laquelle la Commission Européenne fait référence, est en effet l'étude similaire à celle à laquelle il a été fait référence dans le cadre de la discussion sur le projet relatif au Régime Diamant, à savoir orientée sur le benchmarking des pourcentages en ce qui concerne la marge brute réalisée au lieu de focalisée sur la fixation du bénéfice net de sorte que cette étude constituerait une base utile pour la fixation du pourcentage à appliquer pour le régime diamant adapté, conformément au résultat de la concertation menée avec la Commission Européenne.

DO 2016201713858

Question n° 1386 de madame la députée Daphné Dumery du 22 décembre 2016 (N.) au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale:

Confiscation de voitures. - Versement des recettes aux Régions (QO 15041).

Le ministre de la Justice élabore actuellement une législation visant à sanctionner plus sévèrement les délits de fuite. Ainsi, il devrait également être possible de prononcer la confiscation d'un véhicule à titre de peine autonome.

In het licht van de mogelijke uitgebreide toepassing van de verbeurdverklaring, en gezien het feit dat het hier al snel om aanzienlijke bedragen gaat per individueel dossier, zou ik hier toch willen wijzen op de duidelijke vergetelheid in de bijzondere financieringswet.

Het is namelijk zo dat na de zesde staatshervorming bepaalde delen uit de wegcode gewestelijke materie zijn geworden en dat de opbrengsten ingevolge overtredingen op deze bevoegdheden het Gewest toekomen waar deze overtredingen gepleegd zijn.

Dat gaat dan meer bepaald over de opbrengsten uit onmiddellijke inningen, minnelijke schikkingen en strafrechtelijke boeten. De opbrengsten uit de tegeldemaking van verbeurdverklaarde goederen werden kennelijk in de desbetreffende opsomming in de bijzondere wet vergeten. Op dit vlak is de zesde staatshervorming dus alweer onvolledig.

1. Wat gebeurt er momenteel met de opbrengsten uit de tegeldemaking van verbeurdverklaarde goederen? Worden die inderdaad niet doorgestort naar de Gewesten?

2. Om hoeveel inkomsten gaat dit jaarlijks?

Antwoord van de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude van 23 december 2016, op de vraag nr.1386 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Daphné Dumery van 22 december 2016 (N.):

Wat betreft de Algemene Administratie van de Douane en Accijnzen (AADA):

Er vanuit gaande dat deze vraag van algemene strekking is en over verbeurdverklaarde goederen gaat, kan ik u meedelen dat goederen die worden in beslag genomen en/of door de rechter verbeurd verklaard in uitvoering van de Algemene Wet inzake douane en accijnzen (AWDA) desgevallend door de ontvanger van de AADA worden verkocht. De ontvangen som dient dan om de openstaande douane- en/of accijnsschulden te betalen of wordt geïnd als een opbrengst voor de Belgische schatkist.

De AADA komt, in het kader van de verkeerswetgeving, enkel tussen voor vaststellingen inzake verzekering, kentekenbewijs, rijbewijs, technische keuring, rij- en rusttijden, vervoersvergunning, bestuurdersattest enz., en dit enkel tijdens de controles van de mobiele teams van de AADA.

Dergelijke vaststellingen worden dan bezorgd aan de parketten of aan de voor de vervolging bevoegde regionale diensten.

Compte tenu de l'éventualité d'une application élargie de la confiscation et eu égard aux montants généralement considérables dont il est question dans chaque dossier individuel, je voudrais souligner un aspect qui constitue clairement un oubli dans la loi spéciale de financement.

En effet, depuis la sixième réforme de l'État, certaines parties du code de la route ont été régionalisées et les recettes découlant des infractions relatives à ces compétences reviennent à la Région où l'infraction a été commise.

Il s'agit plus précisément des recettes issues des perceptions immédiates, des transactions et des amendes pénales. Le produit de la réalisation des biens confisqués est cependant clairement absent de l'énumération y afférente dans la loi spéciale. Cet aspect constitue un nouvel exemple du caractère incomplet de la sixième réforme de l'État.

1. Qu'advient-il actuellement des recettes issues de la réalisation des biens confisqués? Confirmez-vous qu'elles ne sont pas versées aux Régions?

2. De quels montants s'agit-il annuellement?

Réponse du ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale du 23 décembre 2016, à la question n° 1386 de madame la députée Daphné Dumery du 22 décembre 2016 (N.):

Pour ce qui concerne l'Administration générale des Douanes et Accises (AGDA):

En supposant que cette question a une portée générale et qu'elle traite des marchandises confisquées, je peux vous informer que les marchandises qui sont saisies et/ou confisquées par le juge en exécution de la Loi Générale sur les douanes et accises (LGDA) sont, le cas échéant, vendues par le receveur de l'AGDA. Le produit de la vente servira alors à acquitter les dettes douanières et/ou accisiennes dues ou sera comptabilisé comme recette pour le trésor belge.

Dans le cadre de la législation sur la circulation routière, l'AGDA n'intervient que pour les constatations en matière d'assurance, de certificat d'immatriculation, de permis de conduire, de contrôle technique, de temps de conduite et de repos, de permis de transport, d'attestation de conducteur, etc., et ceci uniquement lors des contrôles des équipes mobiles de l'AGDA.

De telles constatations sont alors communiquées aux parquets ou aux services régionaux compétents pour la poursuite.

In het kader van de wet van 17 juni 2013 houdende betere inning van penale boeten (*Belgisch Staatsblad* van 28 juni 2013) is de AADA bevoegd om voertuigen te immobiliseren wanneer een schuldenaar inzake penale boeten wordt ontdekt bij een controle door de AADA, en die schuldenaar niet onmiddellijk de verschuldigde boete(n) betaalt. Wanneer na 30 dagen de schuld niet wordt betaald, kan de voor de penale boeten bevoegde ontvanger het voertuig verkopen. Deze ontvangers zijn ambtenaren van de Algemene Administratie van de Inning en Invoering (AII). Er kan echter geen cijfer geplakt worden op de inkomsten.

Wat betreft de Algemene Administratie van de Patrimoniumdocumentatie, Administratie van de Patrimoniumdiensten

De verbeurdverklaring is algemeen gesteld een bijzondere bijkomende straf, die tot gevolg heeft dat de verbeurdverklaarde goederen bij het in kracht van gewijsde treden van de strafrechtelijke beslissing tot verbeurdverklaring, eigendom worden van de Belgische Staat. De bestraffing bestaat uit het ontnemen van de eigendom aan een veroordeelde, die van rechtswege plaats vindt op het ogenblik van het voormelde in kracht van gewijsde treden. Vanaf dat ogenblik wordt de Belgische Staat aanzien als civielrechtelijke eigenaar van het verbeurdverklaarde goed.

De federale diensten die over goederen beschikken die niet worden aangewend voor openbaar nut, zijn verplicht die goederen voor verkoop over te dragen aan de diensten van de minister van Financiën. Zo worden ook door de rechtbanken goederen overgedragen die verkocht moeten worden en waarvan de opbrengst toekomt aan de Rijksmiddelenbegroting.

De verkoop wordt daarbij niet aanzien als de uitvoering van een veroordeling, maar als de verkoop van een goed waarvan de Belgische Staat reeds eigenaar was.

In het algemeen wordt er naar aanleiding van de overdracht van te verkopen goederen aan de diensten van de minister van Financiën geen opgave gedaan van de oorsprong van eigendom. Het gaat om eigendommen van de Belgische Staat van uiteenlopende herkomst (afgestane goederen, verbeurdverklaringen Drugswet-Verzekeringen-Witwas-enz., eigen goederen, enz.). Er kunnen dan ook geen cijfers geplakt worden op inkomsten die rechtstreeks zouden gelinkt zijn met verbeurdverklaarde voertuigen.

Dans le cadre de la loi du 17 juin 2013 portant une meilleure perception d'amendes pénales (*Moniteur belge* du 28 juin 2013), l'AGDA est compétente pour immobiliser les véhicules lorsque le débiteur d'amendes pénales est découvert lors d'un contrôle effectué par l'AGDA et que ce débiteur refuse d'acquitter immédiatement les amendes dues. Lorsque la dette n'a toujours pas été payée après un délai de 30 jours, le receveur compétent pour les amendes pénales peut vendre le véhicule. Ces receveurs sont des fonctionnaires de l'Administration générale de la Perception et du Recouvrement (AGPR).

Pour ce qui concerne l'Administration générale de la Documentation patrimoniale, Administration des Services patrimoniaux:

La confiscation est une peine spéciale supplémentaire, qui a pour conséquence que les biens confisqués deviennent la propriété de l'État belge, une fois que la décision pénale de confiscation est coulée en force de chose jugée. La punition réside dans la privation du droit de propriété du condamné, qui prend effet au moment où la décision entre en force de chose jugée. À partir de ce moment, l'État belge est considéré comme le propriétaire civil du bien confisqué.

Les services fédéraux qui disposent de biens qui ne sont pas utilisés pour l'utilité publique, sont obligés de remettre ces biens pour vente au ministre des Finances. Il en va de même pour les biens remis par les tribunaux pour qu'ils soient vendus et dont la recette est versée au Budget des Voies et Moyens.

La vente n'est donc pas considérée comme l'exécution d'une peine, mais comme la vente d'un bien dont l'État belge était déjà propriétaire.

En général, l'origine de la propriété n'est pas spécifiée lors du transfert des biens à vendre aux services du ministre des Finances. Les propriétés de l'État belge proviennent d'origine diverses (biens abandonnés, confiscations dans les lois Drogue-Assurances-Blanchiment, etc., biens propres, etc.). Aucun chiffre ne peut donc être donné sur les recettes qui proviennent directement des confiscations de véhicules.

**Minister van Middenstand, Zelfstandigen,
KMO's, Landbouw en Maatschappelijke
Integratie**

DO 2016201712436

Vraag nr. 598 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 17 november 2016 (Fr.) aan de minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie:

Wetgeving nieuwe ggo-technieken.

In Frankrijk wordt er de jongste weken in de *Haut Conseil des biotechnologies* hevig gedebatteerd. De aanleiding van discussies zijn de nieuwe ggo's, die het resultaat zijn van nieuwe technieken waarmee het genoom van planten gewijzigd (herschreven) wordt zonder dat een extern gen wordt toegevoegd. In Frankrijk vallen de ggo's op die manier buiten de ggo-wetgeving.

1. Wat is het wettelijke kader van deze nieuwe ggo's in België?
2. Ontsnappen de nieuwe ggo's aan de regels inzake risicoanalyse, evaluatie en etikettering?
3. Welke maatregelen hebt u genomen om het wettelijke kader aan te passen aan deze nieuwe ggo's?

Antwoord van de minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie van 22 december 2016, op de vraag nr. 598 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 17 november 2016 (Fr.):

1. In België is het huidige wettelijke kader inzake GGO's het koninklijk besluit van 21 februari 2005 tot reglementering van de doelbewuste introductie in het leefmilieu evenals van het in de handel brengen van genetisch gemodificeerde organismen of van producten die er bevatten. In dit koninklijk besluit, dat de Richtlijn 2001/18/EG omzet, worden sommige modificatietechnieken (technieken opgesomd in bijlage I A, deel twee) niet geacht tot genetische modificatie te leiden, bijvoorbeeld de organismen verkregen door mutagenese.

De nieuwe technieken omvatten een tiental zeer geavanceerde moleculair biologische technieken. Sommige van deze zeer geavanceerde technieken zullen misschien niet opgenomen worden onder de GGO-wetgeving, maar andere wel.

**Ministre des Classes moyennes, des Indépendants,
des PME, de l'Agriculture, et de l'Intégration
sociale**

DO 2016201712436

Question n° 598 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 17 novembre 2016 (Fr.) au ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture, et de l'Intégration sociale:

La réglementation des nouvelles techniques d'ingénierie génétique.

En France, de vifs débats ont émaillé les discussions du Haut Conseil des biotechnologies ces dernières semaines. En cause: les nouveaux OGM. Ceux-ci sont obtenus grâce à de nouvelles techniques qui permettent de modifier le génome d'une plante sans recourir à l'introduction d'un gène extérieur. En France, ils échappent ainsi au statut juridique des OGM.

1. Qu'en est-il en Belgique au niveau du cadre légal?
2. Ces nouveaux OGM échappent-ils aux procédures d'évaluation des risques et d'autorisation d'étiquetage?
3. Quelles mesures avez-vous prises afin d'adapter le cadre légal à ces nouveaux OGM?

Réponse du ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture, et de l'Intégration sociale du 22 décembre 2016, à la question n° 598 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 17 novembre 2016 (Fr.):

1. En Belgique, le cadre légal actuel en matière d'OGM est l'arrêté royal du 21 février 2005 réglementant la dissémination volontaire dans l'environnement ainsi que la mise sur le marché d'organismes génétiquement modifiés ou de produits en contenant. Dans cet arrêté royal, qui transpose la Directive 2001/18/CE, certaines techniques de modification (techniques énumérées à l'annexe I A, deuxième partie) ne sont pas considérées comme entraînant une modification génétique, par exemple les organismes obtenus par mutagenèse.

Les nouvelles techniques d'obtention rassemblent une dizaine de techniques de biologie moléculaire fort variées. Certaines de ces techniques très pointues ne seront peut-être pas reprises sous la législation OGM, mais d'autres oui.

2. Om te beslissen of een welbepaalde techniek binnen het toepassingsgebied valt van de wetgeving inzake GGO's, is het nodig geval per geval te evalueren ten aanzien van de reglementaire teksten. Voor zover het via deze techniek verkregen organisme niet het statuut van GGO heeft op grond van de huidige wetgeving, is het niet onderworpen aan de specifieke reglementaire vereisten voor GGO's.

3. Het dossier is momenteel in handen van de Europese Commissie die beloofd heeft zijn juridische interpretatie in verband met de status van deze technieken (of zij al dan niet onder de GGO-wetgeving vallen) te bezorgen. Een document waarin deze interpretatie wordt toegelicht, zou binnenkort voorgelegd moeten worden aan de Lidstaten.

Op Belgisch niveau wordt de evolutie van deze nieuwe technieken aandachtig opgevolgd door de experts van de Dienst Bioveiligheid en Biotechnologie van het Wetenschappelijk Instituut Volksgezondheid (WIV).

Momenteel moeten we dus wachten op de juridische interpretatie op Europees niveau om vervolgens, indien nodig, het wettelijk kader op Belgisch niveau aan te passen en zo te evolueren naar een harmonisering op Europees niveau wat de classificatie van deze nieuwe technieken betreft.

DO 2016201712996

Vraag nr. 592 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 10 november 2016 (Fr.) aan de minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie:

Duurzame ontwikkeling bij uw administratie.

Iedere federale overheidsdienst heeft een beleidscel duurzame ontwikkeling.

Deze beleidscel staat in voor de interne coördinatie van de uitvoering van de maatregelen van het Federaal Plan voor Duurzame Ontwikkeling en de rapportering hierover in het rapport van de Interdepartementale Commissie voor Duurzame Ontwikkeling (ICDO).

Ik zou in detail geïnformeerd willen worden over de acties die de voorbije vijf jaar bij uw administratie werden ondernomen om het personeel te sensibiliseren voor duurzame ontwikkeling.

1. In het kader van de EMAS-registratie (interne milieuzorg) werden er milieudoelen vastgesteld. Welke concrete maatregelen worden er effectief toegepast in de volgende domeinen:

- a) duurzaam aankoopbeleid voor het kantoormeubilair;

2. Afin de décider si une technique précise tombe dans le champ d'application de la législation sur les OGMs, une évaluation au cas par cas est nécessaire au regard des textes réglementaires. Pour autant que l'organisme obtenu par cette technique n'ait pas le statut d'OGM, en regard de la législation actuelle, celui-ci n'est pas soumis aux exigences réglementaires spécifiques aux OGMs.

3. Le dossier est actuellement entre les mains de la Commission européenne qui a promis de délivrer son interprétation juridique concernant le statut de ces techniques (tombent ou pas sous la législation OGM). Un document présentant cette interprétation devrait prochainement être présenté aux Etats membres.

Au niveau belge, les experts du Service de Biosécurité et Biotechnologie de l'Institut de Santé Publique (ISP) suivent l'évolution de ces nouvelles techniques avec attention.

Il est donc question à l'heure actuelle d'attendre l'interprétation juridique qui est en cours au niveau européen pour ensuite, le cas échéant, adapter le cadre légal au niveau belge et ainsi aller vers une harmonisation au niveau européen quant à la classification de ces nouvelles techniques.

DO 2016201712996

Question n° 592 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 10 novembre 2016 (Fr.) au ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture, et de l'Intégration sociale:

Développement durable au sein de votre administration.

Chaque service public fédéral possède une cellule stratégique pour le développement durable.

Cette cellule stratégique est chargée de coordonner en interne la mise en oeuvre du plan fédéral de développement durable et d'en effectuer le rapportage dans le rapport de la Commission interdépartementale pour le Développement durable (CIDD).

J'aimerais connaître le détail des actions qui ont été entreprises afin de sensibiliser les employés au développement durable ces cinq dernières années au sein de votre administration.

1. Dans le cadre des certifications EMAS, des objectifs environnementaux sont fixés. Pourriez-vous préciser quelles sont les mesures concrètes qui sont effectivement appliquées au niveau des points suivants:

- a) achats durables au niveau du mobilier de bureau;

- b) wagenpark;
- c) kantoorbenodigdheden;
- d) onderhoudsproducten;
- e) beperking van het waterverbruik;
- f) beperking van het stroomverbruik;
- g) beperking van het papierverbruik;
- h) mobiliteitsplan?

2. Welke acties werden er in diezelfde periode ondernomen op het vlak van het duurzame aankoopbeleid? Beschikt u over statistieken over de toepassing van duurzaamheidsontwikkelingscriteria op intern gegunde overheidsopdrachten? Kunt u dit in detail toelichten?

3. Werden of worden er projecten uitgewerkt voor recycling en verwerking van het afval van uw administratie?

Antwoord van de minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie van 22 december 2016, op de vraag nr. 592 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 10 november 2016 (Fr.):

Federaal Agentschap voor de veiligheid van de voedselketen (FAVV)

1. Hieronder vindt u een lijst met concrete maatregelen die effectief worden toegepast met betrekking tot de verschillende punten aangehaald in uw vraag:

a) Het FAVV koopt alle meubilair, bureelbenodigdheden, onderhoudsproducten en papier aan via het FOR/CMS contract. Daarbij wordt telkens geopteerd om duurzame en milieuvriendelijke producten aan te schaffen aan de goedkoopste prijs.

b) Bij de aankoop van dienstvoertuigen wordt er rekening gehouden met de eisen vermeld in de omzendbrief 307quinquies en met de hedendaagse milieu- en veiligheidsnormen. De voertuigen worden aangekocht via het FOR/CMS contract, met uitzondering van de koelwagens.

c) Zie antwoord op vraag 1. a)

d) Zie antwoord op vraag 1. a)

e) De technische installaties van de gebouwen waar de diensten van het FAVV gehuisvest zijn, worden beheerd door een onderhoudsfirma in opdracht van de eigenaar. Het FAVV heeft daardoor een beperkte impact in het energieverbruik. Via sensibiliseringsacties wordt het personeel uitgenodigd om efficiënt en zuinig om te gaan met beschikbare energie.

f) Zie antwoord op vraag 1. e)

- b) parc automobile;
- c) matériel de bureau;
- d) produits d'entretien;
- e) limitation de la consommation d'eau;
- f) limitation de la consommation d'électricité;
- g) limitation de la consommation de papier;
- h) plan de mobilité?

2. Quelles ont été les actions qui ont été menées au niveau de la politique d'achat durable pour la même période? Possédez-vous des statistiques relatives à l'intégration de critères de développement durable dans les marchés publics passés en interne? Pourriez-vous en communiquer le détail?

3. Qu'en est-il au niveau du développement de projets qui couplent le recyclage et la valorisation des déchets de votre administration?

Réponse du ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture, et de l'Intégration sociale du 22 décembre 2016, à la question n° 592 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 10 novembre 2016 (Fr.):

Agence fédérale pour la sécurité de la chaîne alimentaire (AFSCA)

1. Ci-dessous une liste des mesures concrètes qui sont effectivement appliquées concernant les différents points évoqués dans votre question :

a) L'AFSCA achète tout le mobilier, les fournitures de bureau, les produits d'entretien et le papier via le contrat FOR/CMS. Dans ce cadre, elle choisit toujours les produits durables et respectueux de l'environnement au meilleur prix.

b) Pour l'achat de véhicules de service, il est tenu compte des exigences mentionnées dans la circulaire 307quinquies ainsi que des normes environnementales et de sécurité actuelles. L'acquisition des véhicules se fait via le contrat FOR/CMS, sauf pour les véhicules servant au transport réfrigéré.

c) Voir réponse à la question 1. a)

d) Voir réponse à la question 1. a)

e) Une firme d'entretien gère, pour le compte du propriétaire, les installations techniques des bâtiments où les services de l'AFSCA sont hébergés. L'AFSCA a, par conséquent, un impact limité sur la consommation énergétique. Via des actions de sensibilisation, le personnel est invité à gérer de manière efficace et économe l'énergie disponible.

f) Voir réponse à la question 1. e)

g) In 2016 vernieuwde het FAVV zijn printer-park door alle persoonlijke printers te weg te halen en een systeem met batch-lezer met de naam *Follow-me* op alle multifunctionele printers te installeren. Verder werd het recto/verso printen als standaardparameter ingesteld.

Het FAVV heeft ook in diverse applicaties geïnvesteerd met het oog op de informatisering van de verschillende workflows, om een elektronische afhandeling van dossiers mogelijk te maken (DMS, FMIS, enz.).

h) In het kader van het "mobiliteitsplan" zijn meerdere acties ondernomen. Onze doelstelling was om op het intranet van het FAVV een rubriek "mobiliteit" te creëren op de homepage. Deze rubriek geeft alle personeelsleden toegang tot een veelheid aan nuttige informatie over dit onderwerp, met name:

- toegankelijkheid, plannen en toegang tot het gebouw alsook adressen, de parkeerplaatsen voor auto's en fietsen, de contactpersonen;

- informatie over verschillende nuttige "Info-traffic" links;

- alle officiële sites van de verschillende openbare vervoersbedrijven: NMBS, MIVB, De Lijn en TEC;

- bovendien werd een specifiek actieplan opgesteld om het gebruik van de fiets bij de personeelsleden van het FAVV te bevorderen voor hun woon-werkverkeer alsook voor dienstverplaatsingen en dit met de steun van de Gedelegeerd Bestuurder van het FAVV en in samenwerking met de vereniging "Pro velo". Ter herinnering, werden de volgende acties ondernomen:

- o aankoop van vier dienstdiensen: twee vouwfietsen en twee klassieke fietsen;

- o terbeschikkingstelling van accessoires;

- o terbeschikkingstelling van een gebruiksaanwijzing voor het opvouwen/ontvouwen van de vouwfiets;

- o terbeschikkingstelling van infrastructuur voor fietsen zoals:

- i. 70 specifieke parkeerplaatsen (fietsenstalling die toegankelijk is met de badge);

- ii. vestiaires douches;

- iii. lockers;

- iv. herstellingsmateriaal dat ter beschikking wordt gesteld van de fietsers;

- v. gebruiksregister van de fietsen en de accessoires;

- o opstellen van een dienstdiense "Dienstdiense" die bestemd is voor alle personeelsleden;

- o opstellen van een "verbintenissenovereenkomst";

g) En 2016, l'AFSCA a renouvelé son parc d'imprimantes en supprimant toutes les imprimantes personnelles, en mettant en place un système de lecteur de badge sur toutes les imprimantes multifonctions, appelé *Follow-me* ainsi qu'en paramétrant par défaut l'impression recto-verso.

L'AFSCA a également investi dans diverses applications en vue d'informatiser les différents workflows permettant un traitement électronique des dossiers (DMS, FMIS, etc.)

h) Dans le cadre du "plan de mobilité" plusieurs actions ont été menées. Notre objectif était de créer sur le site intranet de l'AFSCA un point "Mobilité" en home page. Ce point permet à tous les membres du personnel d'avoir accès à un tas d'informations utiles à ce sujet, à savoir:

- l'accessibilité, les plans et accès au bâtiment ainsi que les adresses, les lieux de stationnement des voitures et des vélos, les contacts;

- des renseignements sur différents liens "Info-traffic" utiles;

- tous les sites officiels des différents transports publics SNCB, STIB, De Lijn et TEC;

- de plus, un plan d'action spécifique a été mis en oeuvre afin de promouvoir, auprès des membres du personnel de l'AFSCA, l'utilisation du vélo dans leur déplacement domicile-lieu de travail ainsi que pour les déplacements de service et cela avec le soutien de l'Administrateur délégué de l'AFSCA et en collaboration avec l'association "Pro vélo". Pour rappel, les actions suivantes ont été réalisées:

- o acquisition de quatre vélos de services: deux vélos pliants et deux vélos classiques;

- o mise à la disposition d'accessoires: casques, sacoches, chasubles;

- o mise à la disposition du mode d'emploi pour plier/déplier le vélo pliant;

- o mise à la disposition d'infrastructures pour les vélos telles que:

- i. 70 places de parking spécifique (cage avec accès par badge);

- ii. vestiaires douches;

- iii. casiers;

- iv. matériel de réparation mis à la disposition des cyclistes;

- v. registre d'utilisation des vélos et accessoires.

- o développement d'une note de service "Vélo de service" destinée à tous les membres du personnel;

- o développement d'une "Convention" d'engagement;

o creatie van een rubriek "fiets" met bijhorend logo in de interface "Mobiliteit" op het intranet van het FAVV waaronder alle nuttige informatie over dit onderwerp is samengebracht;

o organisatie van tal van activiteiten zoals een thematische fietstocht, test van de bakfiets, fietsatelier.

Het Agentschap in Brussel is dicht gelegen bij het merendeel van het openbaar vervoer, of het nu gaat om bushaltes (MIVB, De Lijn), trams (MIVB) en treinen (Centraal Station, Station Congres en het Noordstation). Daarom beschikt het merendeel van de sedentaire personeelsleden van het FAVV over een abonnement voor het openbaar vervoer.

2. Volgende duurzaamheidsdoelstellingen werden opgenomen in de beleidsverklaring van de Gedelegeerd Bestuurder en worden opgevolgd binnen het kwaliteitssysteem van het FAVV:

o zuinig omspringen met natuurlijke bronnen (water, elektriciteit, gas, enz.);

o papierverbruik zo laag mogelijk houden;

o een duurzaam aankoopbeleid;

o correcte afvalsortering en vermindering van de hoeveelheid restafval;

o efficiënt gebruik maken van kilometers in het kader van de opdrachten.

In de lastenboeken worden een aantal criteria opgenomen zoals:

i. de producten dienen over een milieuvriendelijk energielabel, een ecologisch label of een evenwaardig label te beschikken;

ii. het personeel van de dienstverlener moet in regel zijn met de sociale wetgeving en over de vereiste kwalificaties beschikken;

iii. de dienstverlener moet aantonen dat hij beschikt over een milieuzorgsysteem dat aan bepaalde minimumeisen voldoet;

iv. de leverancier voegt bij zijn offerte de MSDS fiches van de producten;

v. de aannemer verbindt zich ertoe onderhoudsproducten op een rationele, economische en veilige manier te gebruiken om de impact van de schoonmaak op het milieu te beperken en om zich strikt te houden aan de geldende voorschriften in verband met afvalbeheer;

vi. de aannemer zal erover waken dat er zuinig gebruik gemaakt wordt van water en elektriciteit;

o création d'une rubrique "Vélo" dans l'interface "Mobilité" de l'intranet de l'AFSCA rassemblant toutes des informations utiles à ce sujet avec création d'un logo;

o organisation de plusieurs activités telles que balade thématique à vélo, test du vélo cargo, atelier vélo.

L'emplacement de l'agence à Bruxelles se situe à proximité de la plupart des transports publics que cela soit des arrêts de bus (STIB, De lijn), des trams (STIB) et des trains (gare centrale, congrès et Nord). C'est pourquoi la plupart des membres du personnel sédentaire de l'AFSCA disposent d'un abonnement de transports en commun.

2. Les objectifs de développement durable suivants ont été repris dans la déclaration de politique de l'Administrateur délégué et font l'objet d'un suivi au sein du système de qualité de l'AFSCA :

o se servir avec parcimonie des ressources naturelles (eau, électricité, gaz, etc.);

o garder la consommation de papier la plus basse possible;

o une politique d'achat durable;

o un tri des déchets correct et une diminution de la quantité de déchets résiduels;

o un emploi efficace des kilomètres dans le cadre des missions.

Dans les cahiers des charges, un certain nombre de critères sont repris, tels que:

i. les produits doivent disposer d'un label énergétique respectueux de l'environnement ou d'un label équivalent;

ii. le personnel du prestataire de services doit être en règle avec la législation sociale et disposer des qualifications exigées;

iii. le prestataire de services doit démontrer qu'il dispose d'un système de management environnemental répondant à certaines exigences minimales;

iv. le fournisseur joint à son offre les fiches MSDS des produits;

v. l'adjudicataire s'engage à utiliser de manière rationnelle, économique et sûre les produits d'entretien afin de limiter l'impact du nettoyage sur l'environnement et à s'en tenir strictement aux règles en vigueur sur la gestion des déchets;

vi. l'adjudicataire veillera à une utilisation économe de l'eau et l'électricité;

vii. de aannemer verbindt zich ertoe om bij de uitvoering van de opdracht uitsluitend gebruik te maken van producten die beschikken over het Europese écolabel of een evenwaardig label.

3. Al naargelang van de aard van het afval moet de dienstverlener de economisch voordeligste oplossing voorstellen met als bijkomende voorwaarde dat zoveel mogelijk afval moet kunnen worden gerecycleerd en naar een bevoegd en vergund bedrijf moet worden gebracht. De dienstverlener verstrekt systematisch informatie over de opslag en de afvoer met het oog op een optimalisering van het afvalproces en doet per gebouw mededeling van alle boekhoudkundige gegevens en milieugegevens betreffende de afvoer van het afval.

Centrum voor Onderzoek in Diergeneeskunde en Agrochemie - *Centre d'Étude et de Recherches Vétérinaires et Agrochimiques* (CODA-CERVA)

1. Het laboratorium CODA-CERVA beschikt momenteel niet over een strategische cel voor duurzame ontwikkeling. Echter, in het kader van de fusie met WIV-ISP (gecertificeerd ISO14001), zal deze laatste zijn certificaat uitbreiden inclusief CODA-CERVA in de loop van 2017-2018.

In het kader van de strategie voor duurzame ontwikkeling:

- o werd in 2014 het volledige printerpark vervangen en werden alle kopieermachines uitgerust met een persoonlijke printcode: dit bracht een sterke vermindering van het aantal afdrukken met zich mee;

- o tengevolge van de sluiting van een gebouw, een betere opvolging van het verbruik en de inspanningen die werden geleverd door het personeel, werd een daling van het elektriciteits- en gasverbruik vastgesteld in 2015;

- o CODA-CERVA verbindt zich ook tot een samenwerking met de vzw CF2D voor de recuperatie van alle informatica-toestellen die niet langer gebruikt worden;

- o de onderhoudsproducten zijn vanaf heden ecologisch;

- o de afvalsortering wordt uitgevoerd volgens een specifieke interne procedure;

- o interne communicaties zullen worden gedaan in het kader van duurzame ontwikkeling (mobiliteit, afvalsortering, verbruik).

2. Geen specifieke acties voorzien.

3. Geen specifieke acties voorzien.

FOD Economie - KMO-beleid

vii. l'adjudicataire s'engage à n'utiliser que des produits disposant d'un écolabel européen ou d'un label équivalent lors de l'exécution du marché public.

3. Selon la nature du déchet, le prestataire de services doit proposer la solution la plus avantageuse d'un point de vue économique, avec pour condition supplémentaire qu'un maximum de déchets puisse être recyclé et transporté vers une entreprise compétente et adjudicataire. Le prestataire de services fournit des informations systématiques sur l'entreposage et l'évacuation en vue d'une optimisation du procédé de gestion des déchets et communique, par bâtiment, toutes les données comptables et environnementales relatives à l'évacuation des déchets.

Centrum voor Onderzoek in Diergeneeskunde en Agrochemie - Centre d'Étude et de Recherches Vétérinaires et Agrochimiques (CODA-CERVA)

1. Le laboratoire CODA-CERVA ne possède pas de cellule stratégique pour le développement durable. Par contre dans le cadre de la fusion avec le *Wetenschappelijk Instituut Volksgezondheid* - Institut Scientifique de Santé Publique (WIV-ISP) certifié ISO14001, celui-ci va étendre son certificat au CODA-CERVA courant 2017-2018.

Dans la stratégie de développement durable:

- o tout le parc d'imprimantes a été remplacé et un code personnel d'impression a été placé sur toutes les imprimantes en 2014: réduction notable des impressions réalisées;

- o suite à la fermeture d'un bâtiment, un meilleur suivi du la consommation et les efforts fournis par tout le personnel, une diminution de la consommation d'électricité et de gaz a été constatée en 2015;

- o le CODA-CERVA a engagé une collaboration avec l'asbl CF2D pour la récupération de tous ses équipements informatiques déclassés;

- o les produits d'entretien sont dorénavant écologiques;

- o le tri des déchets est réalisé selon une procédure interne spécifique;

- o des communications internes sont réalisées dans le cadre du développement durable (mobilité, tri déchets, consommation).

2. Des actions spécifiques ne sont pas prévues actuellement.

3. Des actions spécifiques ne sont pas prévues actuellement.

SPF Économie - DG Politique des PME

Wat betreft de FOD Economie, K.M.O., Middenstand en Energie verwijs ik het geachte lid naar het antwoord van mijn collega, de minister van Economie, op deze vraag (Zie antwoord van 23 december 2016 op vraag nr. 1131 van 10 november 2016, Kamer, 2016-2017, nr. 100, huidig bulletin).

Rijksinstituut voor de Sociale Verzekeringen der Zelfstandigen (RSVZ)

1. a) Het RSVZ koopt zijn meubilair aan bij de opdrachtnemers van de raamcontracten van FOR-CMS. Volgens de bestekken van FOR-CMS moeten die leveranciers beschikken over een gecertificeerd milieubeheersysteem.

b) Voor de aankoop van voertuigen die bestemd zijn voor het vervoer van personen, heeft het RSVZ een procedure aangenomen die rekening houdt met de ecoscore.

c) Er wordt reeds lang rekening gehouden met het milieuvriendelijk karakter van de kleine kantoorbenodigdheden. Er werden onder meer alternatieven gevonden voor nagenoeg alle artikelen die organische oplosmiddelen bevatten, zoals markers, correctievloeistoffen en lijmen. Het repropapier is hetzij recyclagepapier, hetzij gemaakt uit hout dat afkomstig is van duurzaam geëxploiteerde bossen.

d) Aankoop van milieuvriendelijke producten voor het schoonmaakpersoneel van het RSVZ.

Voor de externe dienstverleners bepalen de bestekken dat de schoonmaakproducten aan dezelfde milieueisen moeten voldoen als het Europese ecolabel.

e) Opvolging van het verbruik, onderhoud van de installaties en installatie van automatische kranen ter gelegenheid van de renovaties.

f) Opvolging van het verbruik.

Gebruik van moderne verlichting bij de renovaties van de gebouwen.

Preventief onderhoud van de elektrische installaties van alle vestigingen.

Externalisering van de informaticaservers.

g) Opvolging van het verbruik.

Progressieve dematerialisering van de documenten in het kader van het e-Government.

h) Er is een bedrijfsvervoerplan voor de vestiging van Brussel, die een doelstelling inzake modal shift vastlegt.

En ce qui concerne le SPF Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie, je renvoie l'honorable membre vers la réponse apportée à cette question par mon collègue, le ministre de l'Économie (Voir réponse du 23 décembre 2016 à la question n° 1131 du 10 novembre 2016, Chambre, 2016-2017, n° 100, bulletin actuel).

Institut national d'assurances sociales pour travailleurs indépendants (INASTI)

1. a) L'INASTI achète son mobilier auprès des adjudicataires des contrat-cadres du FOR-CMS. Selon les cahiers spéciaux des charges FOR-CMS, ces fournisseurs doivent disposer d'un système de gestion de l'environnement certifié.

b) L'INASTI s'est doté d'une procédure d'achat des véhicules destinés au transport des personnes qui tient compte de l'éco-score.

c) Le caractère respectueux de l'environnement du petit matériel de bureau est pris en compte depuis longtemps. Des alternatives ont notamment été trouvées pour la quasi-totalité des articles qui contenaient des solvants organiques tels que les marqueurs, les correcteurs et les colles. Le papier de reprographie est soit du papier recycle soit fait à partir de bois provenant de forêts exploitées de manière durable.

d) Achat de produits respectueux de l'environnement pour le personnel de nettoyage de l'INASTI.

Pour les prestataires extérieurs, les cahiers des charges stipulent que les produits de nettoyage doivent répondre aux mêmes exigences environnementales que celles du label écologique européen.

e) Suivi des consommations, entretien des installations et installation de robinets automatiques à l'occasion des rénovations.

f) Suivi des consommations.

Adoption de luminaires modernes lors des rénovations d'immeubles.

Entretien préventif des installations électriques de tous les sites.

Externalisation des serveurs informatiques.

g) Suivi des consommations.

Dématérialisation progressive des documents dans le cadre de l'e-Government.

h) Il existe un plan de déplacements d'entreprise pour le site de Bruxelles qui fixe un objectif de transfert modal.

2. Het RSVZ tracht criteria inzake duurzame ontwikkeling in zijn overheidsopdrachten van meer dan 85.000 euro op te nemen, overeenkomstig de omzendbrief van 16 mei 2014. Twee recente voorbeelden hiervan zijn de verplichting om schoonmaakproducten te gebruiken die aan de vereisten van het Europese ecolabel voldoen in een opdracht voor aanneming van schoonmaakdiensten, en de vereiste inzake een aanzienlijk aandeel van voedingsmiddelen uit de biologische landbouw in de overheidsopdracht voor aanneming van cateringdiensten.

3. Alle vestigingen doen aan afvalsortering: papier, PMD, restafval en glas.

Het overige afval wordt verwijderd naar de gepaste recyclagecentra.

FOD Sociale Zekerheid - DG Zelfstandigen

Aangezien ik enkel inhoudelijk bevoegd ben voor de DG Zelfstandigen van de FOD Sociale Zekerheid, beschik ik niet over de gevraagde gegevens. Voor alle andere onderwerpen (personeel, logistiek, budget, ict, enz.) met betrekking tot de FOD Sociale Zekerheid, en dus ook tot de DG Zelfstandigen, is het de minister van Sociale Zaken die bevoegd is (Zie vraag nr. 1256 van 10 november 2016).

POD Maatschappelijke Integratie

1. De POD Maatschappelijke Integratie is EMAS-gecertificeerd sinds 2010. De doelstellingen van het milieubeheersysteem EMAS hebben betrekking op elektriciteit, papier, afval, duurzame aankopen en mobiliteit. De volgende elementen expliciteren zijn beleid ter zake.

a) Kantoormeubilair aangekocht via de opdrachtcentrale van de federale administraties (FOR-CMS contracten ondertekend met leveranciers naar aanleiding van overheidsopdrachten met milieucriteria).

b) drie dienstwagens, waaronder één hybride.

c) Kantoomateriaal aangekocht via de opdrachtcentrale van de federale administraties (FOR-CMS contracten).

d) Overheidsopdracht van de POD MI, biologisch afbreekbare, ecologische producten.

e) Driemaandelijkse monitoring van het waterverbruik.

f) In 2015 inkorting van de periode waarin de plateaus worden verlicht (7.00 uur-18.15 uur, in plaats van 6.30 uur-20.00 uur).

g) Een bewustmaking van het personeel heeft geleid tot een daling van het papierverbruik met 50 % tussen 2010 en 2015 (1.100.000 kopieën in 2010, 537.000 kopieën in 2015).

2. L'INASTI tente d'inclure des critères de développement durable dans ses marchés publics de plus de 85.000 euros, conformément à la circulaire du 16 mai 2014. Deux exemples récents en sont l'obligation d'utiliser des produits de nettoyages répondant aux exigences du label écologique européen dans un marché de services de nettoyage, et l'exigence d'une proportion importante d'aliments issus de l'agriculture biologique dans un marché de services de restauration.

3. Tous les sites appliquent le tri des déchets : papier, PMC, déchets résiduels et verre.

Les autres déchets sont évacués vers les centres de recyclage appropriés.

SPF Sécurité sociale - DG Indépendants

Je ne dispose pas des données demandées pour la DG Indépendants du SPF Sécurité Sociale. En effet, je ne suis compétent que sur le plan de la matière. Pour toutes les autres questions (personnel, logistique, budget, ict, etc.) relatives au SPF Sécurité Sociale, et donc aussi pour la DG Indépendants, c'est la ministre des Affaires Sociales qui est compétente (Voir question n° 1256 du 10 novembre 2016).

SPP Intégration sociale

1. Le SPP Intégration sociale est certifié EMAS depuis 2010. Les objectifs du système de gestion environnementale EMAS concernent l'électricité, le papier, les déchets, les achats durables et la mobilité. Les différents éléments repris ci-après explicitent sa politique en la matière.

a) Mobilier de bureau acheté via la centrale d'achats des administrations fédérales (contrats CMS-FOR signés avec des fournisseurs à la suite de marchés publics avec critères environnementaux).

b) Trois voitures de services, dont une hybride.

c) Matériel de bureau acheté via la centrale d'achats des administrations fédérales (contrats CMS-FOR).

d) Marché public du SPP IS, produits écologiques biodégradables.

e) Monitoring trimestriel de la consommation d'eau.

f) En 2015, réduction de la période d'éclairage des plateaux (7 h-18 h 15, au lieu de 6 h 30-20 h).

g) Une sensibilisation du personnel a abouti à une baisse de la consommation de papier de 50 % entre 2010 et 2015 (1.100.000 copies en 2010, 537.000 copies en 2015).

h) Bedrijfsvervoerplan van kracht sinds 2010.

2. Sinds 2010 hebben eerst de cel Duurzame Ontwikkeling van de administratie en vervolgens de milieucoördinator een recht om een raadgevend advies te geven over elke geplande uitgave met betrekking tot de impact van de uitgave op het leefmilieu. Sinds 2014 volgt de POD de omzendbrief Duurzame Overheidsopdrachten van 16 mei 2014 en heeft hij een procedure ontwikkeld om elke overheidsopdracht te screenen aan de hand van de checklist duurzame ontwikkeling van de omzendbrief.

3. Het afval van de POD wordt gesorteerd en gescheiden ingezameld. Er zijn geen projecten die de recyclage en de valorisatie van afval koppelen.

Spoor Regulering

De Dienst Veiligheid en Interoperabiliteit van de Spoorwegen (DVIS), het Onderzoeksorgaan voor Ongevallen en Incidenten op het Spoor (OOIS) en de Dienst Regulering volgen ter zake de regels van de FOD Mobiliteit en Vervoer. De Dienst Regulering volgt bovendien de specifieke maatregelen voor het beheer van de Finance Tower (automatisch doven van de verlichting, gebruik van duurzame verbruiksgoederen, geautomatiseerde airconditioning, enz.). Daarnaast heeft het Onderzoeksorgaan zijn procedures aangepast inzake de publicatie van zijn rapporten: deze zullen voortaan enkel gepubliceerd worden op het internet en niet meer in papieren versie verzonden worden (Zie vraag nr. 1869 van 10 november 2016).

h) Plan de déplacement d'entreprise en vigueur depuis 2010.

2. Depuis 2010, la cellule Développement Durable de l'administration d'abord, le coordinateur environnemental ensuite ont un droit d'avis consultatif sur tout projet de dépense concernant l'impact de la dépense sur l'environnement. Depuis 2014, le SPP suit la circulaire Marchés Publics durables du 16 mai 2014 et a développé une procédure pour screener tout marché public avec la checklist développement durable de la circulaire.

3. Un tri et ramassage sélectif des déchets du SPP se fait. Il n'y a pas de projets couplant le recyclage et la valorisation des déchets.

Régulation ferroviaire

Le Service de Sécurité et d'Interopérabilité des Chemins de Fer (SSICF), l'Organisme d'enquête (OE) et le Service de Régulation suivent en cette matière les règles du SPF Mobilité et Transports. Le Service de Régulation suit en outre les mesures spécifiques pour la gestion de la Finance Tower (extinction automatique de l'éclairage, utilisation des biens de consommation durables, climatisation automatisée, etc.). Par ailleurs, l'Organisme d'Enquête a modifié ses procédures concernant la publication de ses rapports: ceux-ci sont désormais uniquement publiés sur Internet et non plus envoyés en copie papier (Voir question n° 1869 du 10 novembre 2016).

DO 2016201713020

Vraag nr. 593 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Monica De Coninck van 16 november 2016 (N.) aan de minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie:

OCMW's. - Begeleiding van vluchtelingen en subsidiair beschermden.

Tijdens de bespreking van het wetsontwerp tot bevordering van de integratie van erkende vluchtelingen en subsidiair beschermden in het kader van de opvolging na de asielpprocedure in de Commissie Volksgezondheid van 19 oktober 2016 stelde u: "De raming van de begroting hiervoor bedraagt voor 2016, 6,501 miljoen euro en voor 2017 is dit 12, 726 miljoen euro. In functie van het percentage en de snelheid van de erkenningen en de afvloeiing van begunstigten die intussen werk gevonden hebben, kunnen die bedragen nog worden aangepast. Dit bedrag komt bovenop de 10 % die aan het OCMW wordt toegekend door de hervorming van de GPMI's."

1. a) Hoe komt men aan het geraamde bedrag van 6,501 miljoen euro voor 2016, wetende dat een bijstelling mogelijk nog volgt in functie van percentage en snelheid van erkenning, enz.?

b) Wat zijn de verschillende kerngetallen die hiervoor werden gebruikt?

i. Van hoeveel vluchtelingen ging men hier uit?

ii. Van hoeveel subsidiair beschermden ging men uit?

iii. Welk percentage aan afvloeiingen van begunstigten die ondertussen werk gevonden hadden nam men in aanmerking?

iv. Wat is het bedrag per vluchteling of subsidiair beschermd dat men in aanmerking nam voor deze berekening? Hoe werd dit bedrag berekend?

v. Welke eventuele andere kerngetallen zijn er?

vi. Welke exacte berekening heeft bijgevolg geleid tot de 6,501 miljoen euro voor 2016?

2. a) Hoe komt men aan het geraamde bedrag van 12,726 miljoen euro voor 2017?

b) Wat zijn de verschillende kerngetallen die hiervoor werden gebruikt?

i. Hoeveel vluchtelingen nam men in aanmerking?

ii. Hoeveel subsidiair beschermden nam men in aanmerking?

iii. Welk percentage aan afvloeiingen van begunstigten die ondertussen werk gevonden hadden nam men in aanmerking?

DO 2016201713020

Question n° 593 de madame la députée Monica De Coninck du 16 novembre 2016 (N.) au ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture, et de l'Intégration sociale:

Accompagnement des réfugiés et des bénéficiaires de la protection subsidiaire par les CPAS.

Lors de la discussion au sein de la commission de la Santé publique du 19 octobre 2016 du projet de loi visant à favoriser l'intégration des réfugiés reconnus et des personnes bénéficiant de la protection subsidiaire dans le cadre du suivi postérieur à la procédure d'asile, vous affirmiez: "L'estimation du budget nécessaire à cette fin est de 6,501 millions d'euros pour 2016 et de 12,726 millions d'euros pour 2017. Ces montants pourront encore varier en fonction du pourcentage et de la rapidité des reconnaissances et des départs des bénéficiaires qui auront trouvé du travail. Ce montant s'ajoute aux 10 % accordés aux CPAS dans le cadre de la réforme des PIIS."

1. a) Comment arrive-t-on au montant estimé à 6.501 millions d'euros pour 2016, sachant qu'une correction pourrait encore avoir lieu en fonction du pourcentage et de la rapidité des reconnaissances, etc.?

b) Quels sont les différents chiffres clés qui ont été utilisés dans ce calcul?

i. Sur quel nombre de réfugiés a-t-on tablé?

ii. Sur quel nombre de bénéficiaires de la protection subsidiaire a-t-on tablé?

iii. Sur quel pourcentage de départs de bénéficiaires ayant entre-temps trouvé du travail a-t-on tablé?

iv. Sur quel montant par réfugié ou par bénéficiaire de la protection subsidiaire s'est-on basé pour ce calcul? Comment est-on arrivé à ce montant?

v. Quels autres chiffres clés éventuels possède-t-on?

vi. Par quel calcul exactement est-on par conséquent arrivé à 6.501 millions d'euros pour 2016?

2. a) Comment arrive-t-on au montant estimé à 12.726 millions d'euros pour 2017?

b) Quels sont les différents chiffres clés qui ont été utilisés dans ce calcul?

i. Sur quel nombre de réfugiés a-t-on tablé?

ii. Sur quel nombre de bénéficiaires de la protection subsidiaire a-t-on tablé?

iii. Sur quel pourcentage de départs de bénéficiaires ayant entre-temps trouvé du travail a-t-on tablé?

iv. Wat is het bedrag per vluchteling of subsidiair beschermd dat men in aanmerking nam voor deze berekening? Hoe werd dit bedrag berekend?

v. Welke eventuele andere kerngetallen zijn er?

vi. Welke exacte berekening heeft bijgevolg geleid tot de 12,726 miljoen euro voor 2017?

Antwoord van de minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie van 22 december 2016, op de vraag nr. 593 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Monica De Coninck van 16 november 2016 (N.):

1. a) Het geraamde bedrag van 6,5 miljoen euro is enerzijds gebaseerd op de realisaties m.b.t. het eerste semester 2016 (stand van zaken op 7 oktober 2016) en anderzijds op een raming voor de rest van 2016 waarbij rekening werd gehouden met een gemiddelde maandelijkse stijging met 3,55 % van het aantal begunstigden tijdens het eerste semester voor wat de erkende vluchtelingen betreft en met 0,63 % voor wat de subsidiair beschermden betreft.

b) i. Voor 2016 wordt er uitgegaan van in totaal 10.188 nieuwe erkende vluchtelingen. De berekening: in januari 2016 werd er aan 12.321 erkende vluchtelingen een leefloon toegekend, in februari aan 12.766, in maart aan 13.239, in april aan 13.768, in mei 14.236 en in juni 14.671. In 2015 werd vastgesteld dat gemiddeld 5,64 % daarvan nieuwe begunstigden betrof. Dit percentage van 5,64 % werd toegepast op deze aantallen. Voor 2016 wordt er uitgegaan van 10.188 nieuwe erkende vluchtelingen.

ii. Voor 2016 wordt er uitgegaan van in totaal 2.754 nieuwe subsidiair beschermden. De berekening: in januari 2016 werd er aan 3.912 subsidiair beschermden een equivalent een leefloon toegekend, in februari aan 3.952, in maart aan 4.020, in april aan 4.097, in mei 4.063 en in juni 4.035. Het bovenvermeld percentage van 5,64 % werd eveneens toegepast op deze aantallen.

iii. Er werd niet specifiek rekening gehouden met de afvloeiing van begunstigden die werk vonden. Aangezien er wordt gewerkt met een cijfer op maandbasis worden de "IN/OUT"-bewegingen namelijk geneutraliseerd.

iv. Voor de erkende vluchtelingen werd uitgegaan van een bedrag van 81,99 euro per persoon per maand en voor de subsidiair beschermden betrof dit 79,85 euro. Deze bedragen betreffen 10 % van de gemiddelde kost met betrekking tot het eerste semester van 2016, en dit op basis van de reële betalingen.

v. Nihil.

iv. Sur quel montant par réfugié ou par bénéficiaire de la protection subsidiaire s'est-on basé pour ce calcul? Comment est-on arrivé à ce montant?

v. Quels autres chiffres clés éventuels possède-t-on?

vi. Par quel calcul exactement est-on par conséquent arrivé à 12.726 millions d'euros pour 2017?

Réponse du ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture, et de l'Intégration sociale du 22 décembre 2016, à la question n° 593 de madame la députée Monica De Coninck du 16 novembre 2016 (N.):

1. a) Le montant estimé de 6,5 million d'euros est basé d'une part sur les réalisations liées au premier semestre 2016 (état des lieux au 7 octobre 2016) et d'autre part sur une estimation pour le reste de l'année 2016 pour laquelle il a été tenu compte d'une augmentation mensuelle moyenne de 3,55 % du nombre de bénéficiaires pendant le premier semestre en ce qui concerne les réfugiés reconnus et de 0,63 % pour les bénéficiaires de la protection subsidiaire.

b) i. Pour 2016, le total de 10.188 nouveaux réfugiés reconnus a été pris comme point de départ. Selon le calcul suivant: en janvier 2016, 12.321 réfugiés reconnus se sont vu octroyer un revenu d'intégration sociale (RIS); en février 12.766, en mars 13.239, en avril 13.768, en mai 14.236 et en juin 14.671. En 2015, il a été constaté qu'en moyenne 5,64 % d'entre eux étaient de nouveaux bénéficiaires. Ce pourcentage de 5,64 % a été appliqué à ces chiffres. Il en résulte que l'on décompte 10.188 nouveaux réfugiés reconnus en 2016.

ii. Pour 2016, le total de 2.754 nouveaux bénéficiaires de la protection subsidiaires a été pris comme point de départ. Selon le calcul suivant: en janvier 2016, 3.912 bénéficiaires de la protection subsidiaire se sont vu octroyer un RIS; en février 3.952, en mars 4.020, en avril 4.097, en mai 4.063 et en juin 4.035. Le pourcentage cité ci-dessus de 5,64 % a également été appliqué à ces chiffres.

iii. Il n'a pas été spécifiquement tenu compte du départ des bénéficiaires qui ont trouvé du travail. En effet, les mouvements "IN/OUT" se neutralisent étant donné que ces calculs sont établis sur un chiffre sur base mensuelle.

iv. Pour les réfugiés reconnus, le montant utilisé comme point de départ était 81,99 euros par personne par mois et 79,85 euros pour les bénéficiaires de la protection subsidiaire. Ces montants représentent 10 % des frais moyens en ce qui concerne le premier semestre 2016 sur la base des paiements réels.

v. Néant.

vi. Het betreft de som per maand van 5,64 % van het respectievelijk aantal begunstigden per maand maal de gemiddelde kost.

2. a) De berekening voor de begunstigden die in 2017 voor het eerst instromen is gelijkaardig aan die vermeld in punt 1. Bijkomend werd echter nog rekening gehouden met de personen die in 2016 voor het eerst waren ingestroomd en die in 2017 ook nog steeds mogelijks een (equivalent) leefloon zullen genieten.

b) i. Voor 2017 wordt er uitgegaan van in totaal 11.800 nieuwe erkende vluchtelingen. De berekening: er werd uitgegaan van gemiddeld 15.053 erkende vluchtelingen in 2016 en een maandelijkse netto aangroei waarbij rekening werd gehouden met aantal personen van de maand ervoor, een gemiddelde van 5,64 % daarvan dat nieuwe begunstigden betreft en een uitstroom - op basis van vaststellingen met betrekking tot 2015 - van 3,40 %. Tevens werd ook voor het eerste semester uitgegaan van 4.768 personen uit 2016 die nog verder in aanmerking komen en met 3.714 personen voor wat het tweede semester betreft.

ii. Voor 2017 wordt er uitgegaan van in totaal 3.190 nieuwe subsidiair beschermden. De berekening: er werd uitgegaan van gemiddeld 4.069 subsidiair beschermden in 2016 en een maandelijkse netto aangroei waarbij rekening werd gehouden met aantal personen van de maand ervoor, een gemiddelde van 5,64 % daarvan dat nieuwe begunstigden betreft en een uitstroom - op basis van vaststellingen met betrekking tot 2015 - van 3,40 %. Tevens werd ook voor het eerste semester uitgegaan van 1.289 personen uit 2016 die nog verder in aanmerking komen en met 1.004 personen voor wat het tweede semester betreft.

iii. Cfr. Punt 2 .b) ii. Het percentage van 3,40 % betreft wel niet noodzakelijk iemand die de steun verlaat omdat hij werk heeft gevonden. Ook andere redenen kunnen meespelen.

iv. Cfr. Punt 1 .b) iv.

v. Voor de berekening van de personen uit 2016 die nog in 2017 in aanmerking moeten genomen worden, werd uitgegaan van volgende duurtijd: 20,4 % heeft steun gedurende 1 à 6 maanden, 20,9 % heeft steun gedurende 7 à 12 maanden, 13 % gedurende 13 à 18 maanden en 45,8 % meer dan 18 maanden.

vi. Het betreft de som per maand van het respectievelijk aantal begunstigden per maand maal de gemiddelde kost.

vi. Cela représente la somme par mois de 5,64 % du nombre de bénéficiaires respectif par mois multiplié par le coût moyen.

2. a) Le calcul des bénéficiaires qui émargeront au CPAS pour la première fois en 2017 est similaire à celui mentionné au point 1. Par ailleurs, il a également été tenu compte des personnes qui ont émargé au CPAS pour la première fois en 2016 et qui bénéficieront probablement encore d'un RIS (ou équivalent) en 2017.

b) i. Pour 2017, le total de 11.800 nouveaux réfugiés reconnus a été pris comme point de départ. Selon le calcul suivant: partant d'une moyenne de 15.053 réfugiés reconnus en 2016 et d'une croissance nette mensuelle pour laquelle il était tenu compte du nombre de personnes du mois précédent, une moyenne de 5,64 % d'entre eux représentant des nouveaux bénéficiaires, et un taux de sortie du CPAS de 3,40 % (sur la base des constatations faites pour l'année 2015). À cela s'ajoute pour le premier semestre également 4.768 personnes de 2016 encore pris en compte et 3.714 personnes pour ce qui concerne le second semestre.

ii. Pour 2017, le total de 3.190 nouveaux bénéficiaires de la protection subsidiaire a été pris comme point de départ. Selon le calcul suivant: partant d'une moyenne de 4.069 bénéficiaires de la protection subsidiaire en 2016 et d'une croissance nette mensuelle pour laquelle il était tenu compte du nombre de personnes du mois précédent, une moyenne de 5,64 % d'entre eux représentant des nouveaux bénéficiaires, et un taux de sortie du CPAS de 3,40 % (sur la base des constatations faites pour l'année 2015). À cela s'ajoute pour le premier semestre également 1.289 personnes de 2016 encore pris en compte et 1.004 personnes pour ce qui concerne le second semestre.

iii. Cfr. point 2. b) ii. Le taux de 3,40 % ne concerne pas nécessairement les personnes qui quittent le CPAS parce qu'elles ont trouvé du travail. D'autres circonstances peuvent en être la raison.

iv. Cfr. Point 1. b) iv.

v. Pour calculer le nombre de bénéficiaires de 2016 qui doivent encore entrer en considération pour 2017, on part des données de durée suivante: 20,4 % bénéficient d'aide pendant 1 à 6 mois, 20,9 % pendant 7 à 12 mois, 13 % pendant 13 à 18 mois et 45,8 % pendant plus de 18 mois.

vi. Il s'agit de la somme par mois du nombre de bénéficiaires respectif par mois multiplié par le coût moyen.

DO 2016201713022

Vraag nr. 594 van de heer volksvertegenwoordiger Georges Gilkinet van 16 november 2016 (Fr.) aan de minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie:

Consultancybedrijven.

Kabinetten of administraties doen wel vaker een beroep op externe consultancybedrijven voor voorafgaande advisering of effectrapportage.

Kunt u voor uw kabinet en de FOD('s) en/of POD('s) waarvoor u bevoegd bent, de volgende gegevens meedelen per jaar, voor 2014, 2015 en de eerste zes maanden van 2016:

1. a) Hoeveel consultancycontracten werden er gesloten?
- b) Welk bedrag werd er in totaal betaald voor deze consultancycontracten?
2. Wat was voor elk van die consultancycontracten de opdracht en het resultaat?
3. Wie was de consultant en welk bedrag werd er betaald voor elk van die consultancycontracten?
4. Werd er voor die consultancyopdrachten een openbare oproep tot kandidaatstelling gedaan? Op grond van welke criteria werden de consultants geselecteerd?

Antwoord van de minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie van 22 december 2016, op de vraag nr. 594 van de heer volksvertegenwoordiger Georges Gilkinet van 16 november 2016 (Fr.):

Het antwoord op deze vraag is het geachte Kamerlid rechtstreeks toegestuurd. Gezien het louter documentaire karakter ervan wordt het niet in het Bulletin van *Vragen en Antwoorden* opgenomen maar ligt het ter inzage bij de Griffie van de Kamer van volksvertegenwoordigers (dienst Parlementaire Vragen).

DO 2016201713022

Question n° 594 de monsieur le député Georges Gilkinet du 16 novembre 2016 (Fr.) au ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture, et de l'Intégration sociale:

Le recours à des sociétés de consultance.

Il est commun que des cabinets ministériels ou des administrations recourent à des sociétés de consultance extérieures en vue de conseils ou d'études d'impact préalables.

Pouvez-vous communiquer, pour ce qui concerne votre cabinet et le(s) SPF et SPP sous votre responsabilité, pour les années 2014, 2015 et (les dix premiers mois de) 2016, année par année, les données suivantes?

1. a) Quel est le nombre de contrats de consultance conclus?
- b) Quel est le montant total payé pour ces contrats de consultance?
2. Quel était l'objet et le résultat pour chacun de ces contrats de consultance?
3. Quel était le prestataire choisi et le montant payé pour chacun de ces contrats de consultance?
4. Ont-ils fait l'objet d'appels publics à candidatures? Quels ont été les critères utilisés pour sélectionner les prestataires finalement retenus?

Réponse du ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture, et de l'Intégration sociale du 22 décembre 2016, à la question n° 594 de monsieur le député Georges Gilkinet du 16 novembre 2016 (Fr.):

La réponse à cette question a été transmise directement à l'honorable membre. Étant donné son caractère de pure documentation, il n'y a pas lieu de l'insérer au Bulletin des *Questions et Réponses*, mais elle peut être consultée au Greffe de la Chambre des représentants (service des Questions parlementaires).

DO 2016201713023

Vraag nr. 595 van de heer volksvertegenwoordiger Brecht Vermeulen van 16 november 2016 (N.) aan de minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie:

Verlofregelingen. - Arbeidsduur. - Dienstvrijstellingen.

Kan u, voor elk van de federale overheidsdiensten, instellingen van openbaar nut en openbare instellingen van de sociale zekerheid die onder uw bevoegdheid vallen, de antwoorden op onderstaande vragen meedelen? Als er verschillende systemen bestaan in één organisatie, gelieve dan de verschillende systemen toe te lichten, alsook op welke personeelsleden deze van toepassing zijn.

1. Hoeveel verlofdagen worden toegekend aan de statutaire en contractuele personeelsleden bovenop de verlofdagen zoals bepaald in het koninklijk besluit van 19 november 1998 betreffende de verloven en afwezigheden toegestaan aan de personeelsleden van de rijksbesturen?

2. Wordt er gebruik gemaakt van een tijdsregistratiesysteem (prik klok)? Hoe gebeurt dit?

3. Hoe gebeurt de arbeidsduurregistratie voor personeelsleden die van thuis uit of van op een andere werkplaats werken? Op welke manier wordt hierop controle uitgeoefend?

4. Wat is de gevraagde gemiddelde wekelijkse arbeidsduur wanneer er niet geprikt wordt?

5. Is er een verschillende gevraagde gemiddelde arbeidsduur wanneer er wel gebruik gemaakt wordt van een prik klok? Zo ja, welke?

6. a) Hoeveel inhaalverlof wordt toegekend bij prikken? Wat is het plafond?

b) Hoeveel inhaalverlof wordt toegekend bij niet-prikken? Wat is het plafond?

7. Worden er bovenop de dienstvrijstellingen zoals bepaald in het koninklijk besluit van 19 november 1998 nog andere dienstvrijstellingen gegeven? Hoeveel dagen, voor welke redenen?

8. Welke regeling wordt toegepast bij vertraging van het openbaar vervoer?

DO 2016201713023

Question n° 595 de monsieur le député Brecht Vermeulen du 16 novembre 2016 (N.) au ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture, et de l'Intégration sociale:

Régimes de congés. - Durée du temps de travail. - Dépenses de service.

Pour chacun des services publics fédéraux, des organismes d'intérêt public et des institutions publiques de la sécurité sociale relevant de votre compétence, pourriez-vous me fournir des réponses aux questions suivantes? S'il existe différents systèmes au sein d'une organisation, veuillez fournir des explications relatives à ces différents systèmes ainsi qu'aux membres du personnel auxquels ils s'appliquent.

1. Combien de jours de congé sont-ils octroyés aux membres du personnel statutaires et contractuels outre ceux prévus par l'arrêté royal du 19 novembre 1998 relatif aux congés et absences accordés aux membres du personnel des administrations de l'État?

2. A-t-on recours à un système d'enregistrement du temps (pointeuse)? Comment procède-t-on?

3. Comment procède-t-on pour enregistrer les heures de travail des membres du personnel qui travaillent à domicile ou à partir d'un autre lieu? Quelles sont les méthodes de contrôle appliquées à cet effet?

4. En l'absence d'une pointeuse, quelle est la durée hebdomadaire moyenne de travail demandée?

5. En cas d'utilisation d'une pointeuse, la durée hebdomadaire moyenne du temps de travail diffère-t-elle? Si oui, dans quelle mesure?

6. a) Combien de jours de congé de récupération sont-ils octroyés aux membres du personnel qui pointent? Quel plafond a-t-il été fixé?

b) Combien de jours de congé de récupération sont-ils octroyés aux membres du personnel qui ne pointent pas? Quel plafond a-t-il été fixé?

7. Outre celles qui sont prévues par l'arrêté royal du 19 novembre 1998, d'autres dispenses de service sont-elles accordées? Combien de jours, pour quels motifs?

8. Quelle réglementation est-elle appliquée en cas de retard des transports en commun?

Antwoord van de minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie van 22 december 2016, op de vraag nr. 595 van de heer volksvertegenwoordiger Brecht Vermeulen van 16 november 2016 (N.):

Federaal Agentschap voor de veiligheid van de voedselketen (FAVV)

1. Aan de personeelsleden van het FAVV worden geen verlofdagen toegekend bovenop de verlofdagen zoals bepaald in het koninklijk besluit van 19 november 1998 betreffende de verloven en afwezigheden toegestaan aan de personeelsleden van de rijksbesturen.

2. Ja, het FAVV maakt gebruik van een tijdsregistratiesysteem.

De sedentaire personeelsleden prikken bij het binnenkomen en verlaten van de administratieve standplaats. In de gebouwen met toegangspoortjes gebeurt de tijdsregistratie automatisch aan de hand van de toegangsbadge. In de gebouwen zonder toegangspoortjes gebeurt de tijdsregistratie door aan te loggen en te prikken via het tijdsregistratiesysteem ProTime.

De rondreizende personeelsleden registreren hun activiteiten in de applicatie AdminLight Controleur. Het begin en einduur van de werkdag en elk begin en einde van een pauze geregistreerd in dit systeem wordt doorgestuurd naar het tijdsregistratiesysteem ProTime. Alle verloven en afwezigheden worden eveneens geregistreerd in ProTime.

3. Telewerk wordt aangevraagd voor een volledige of een halve dag en wordt in het tijdsregistratiesysteem geregistreerd met een forfaitaire duur van 7.36 uur (volledige werkdag) of 3.48 uur (halve werkdag). Er wordt geen specifieke controle uitgeoefend op de gewerkte uren, maar wel op de realisatie van de vooraf vastgelegde taken. De telewerker respecteert evenwel de stamtijden die werden vastgelegd binnen het FAVV en dient per mail en per telefoon bereikbaar te zijn voor de Dienst.

4. De gemiddelde wekelijkse arbeidsduur wanneer er niet geprikt wordt bedraagt 38 uur.

5. Neen.

Réponse du ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture, et de l'Intégration sociale du 22 décembre 2016, à la question n° 595 de monsieur le député Brecht Vermeulen du 16 novembre 2016 (N.):

Agence fédérale pour la sécurité de la chaîne alimentaire (AFSCA)

1. Les membres du personnel de l'AFSCA ne se voient pas attribuer de jours de congé supplémentaires à ceux fixés par l'arrêté royal du 19 novembre 1998 relatif aux congés et absences accordés aux agents de l'État.

2. Oui, l'AFSCA utilise un système d'enregistrement du temps de travail.

Les membres du personnel sédentaires pointent à l'entrée et à la sortie de la résidence administrative. Dans les bâtiments avec portiques d'accès, l'enregistrement du temps se fait automatiquement au moyen d'un badge d'accès. Dans les bâtiments sans portiques d'accès, le personnel enregistre son temps de travail en se connectant et en pointant via ProTime, le système d'enregistrement du temps.

Le personnel itinérant enregistre ses activités dans l'application AdminLight Contrôleur. L'heure de début et de fin de la journée de travail ainsi que l'heure de chaque début et fin de pause enregistrées dans ce système sont transmises au système d'enregistrement du temps ProTime. Tous les congés et les absences sont également enregistrés dans ProTime.

3. La demande de télétravail est faite pour une journée entière ou une demi-journée et est enregistrée dans le système d'enregistrement du temps avec une durée forfaitaire de 7 h 36 (journée de travail complète) ou de 3 h 48 (demi-journée de travail). Aucun contrôle spécifique n'est exercé sur les heures prestées mais bien sur la réalisation des tâches préalablement fixées. Le travailleur à distance respecte les plages fixes définies au sein de l'AFSCA et doit être joignable pour son service durant cette période par mail et téléphone.

4. La durée de travail hebdomadaire moyenne s'élève à 38 h lorsqu'il n'y a pas de pointage.

5. Non.

6. a) Er is geen specifieke jaarlijkse limiet met betrekking tot het opnemen van recuperatiedagen. Er moet evenwel rekening gehouden worden met volgende maximale limieten wat betreft het opbouwen van recuperatie uren: op dagbasis kan maximaal 1.24 uur inhaalverlof worden opgebouwd, op maandbasis maximaal 12 uur. Het plafond van het aantal dagen dat achtereenvolgens kan opgenomen worden, mits goedkeuring door de chef, bedraagt 5 dagen.

b) De personeelsleden die niet met een tijdsregistratiesysteem werken, kunnen geen inhaalverlof opnemen. Het gaat om die mensen die er expliciet voor gekozen hebben om geen gebruik te maken van dit systeem. Het betreft de personeelsleden vanaf klasse A3 die de keuze hebben om zich al dan niet in dit systeem in te schrijven.

7. In geval van een overlijden van een actief of gepensioneerd personeelslid of van een familielid in de eerste graad van een actief of gepensioneerd personeelslid kan een dienstvrijstelling verleend worden aan een afvaardiging van collega's om de begrafenis bij te wonen. De dienstvrijstelling wordt in dat geval verleend voor de duur van de begrafenis en de verplaatsing.

8. In geval van een treinvertraging kan het personeelslid, mits voorlegging van een vertragingss attest, een compensatie krijgen voor elke minuut vertraging boven de eerste 10 minuten van de treinvertraging.

Centrum voor Onderzoek in Diergeneeskunde en Agrochemie (CODA)

1. Het CODA past de reglementering toe zoals beschreven in het koninklijk besluit van 19 november 1998, en kent geen bijkomende verlofdagen toe.

2. Ja.

3., 4 en 5. Niet van toepassing.

6. a) De medewerker mag, in geval van voltijds werken, over maximaal 12 credituren en 8 debeturen beschikken. Bij deeltijdse arbeid worden deze maximale uren pro rata berekend.

6. a) Il n'y a pas de limite spécifique annuelle en ce qui concerne la prise de congé de récupération. Il convient néanmoins de prendre en compte la limite maximale suivante en ce qui concerne le solde des heures de récupération accumulées: un maximum de 1 h 24 sur base quotidienne et de 12 h sur base mensuelle peuvent être accumulées en vue d'une récupération. Le plafond du nombre de jours qui peuvent être pris consécutivement, avec l'accord du chef, s'élève à cinq jours.

b) Les membres du personnel qui ne travaillent pas dans un système d'enregistrement du temps de travail ne peuvent pas prendre de congé de récupération. Il s'agit de personnes qui ont explicitement choisi de faire usage de ce système. Cela concerne les agents d'une classe égale ou supérieure à la classe A3 qui ont le choix de s'inscrire dans ce système.

7. En cas de décès d'un membre du personnel actif ou retraité ou d'un membre de la famille au premier degré, une dispense de service peut être accordée à une délégation de collègues pour assister à l'enterrement. La dispense de service est dans ce cas-là octroyée pour la durée de l'enterrement et le déplacement.

8. En cas de retard de train, le membre du personnel peut, moyennant la présentation d'une attestation de retard, obtenir une compensation pour chaque minute de retard dépassant les dix premières minutes du retard de train.

Centre d'Étude et de Recherches Vétérinaires et Agrochimiques (CERVA)

1. Le CERVA applique la réglementation décrite dans l'arrêté royal du 19 novembre 1998, et n'attribue aucun autre jour de congé supplémentaire.

2. Oui

3, 4 et 5. Pas d'application.

6. a) Dans un régime de travail à plein temps, le collaborateur ne peut disposer que d'un crédit maximum de 12 heures et un débit de 8 heures. Dans un régime de travail à temps partiel, ce crédit ou débit sera calculé en conséquence.

Het opnemen van het maandelijks credit kan gebeuren op 2 manieren: hetzij als dagelijks negatief (men dient echter aanwezig te zijn gedurende de stamtijden), of in de vorm van halve of hele dagen recuperatieverlof, of via een combinatie van beide. Indien de medewerker zijn recuperatie wenst op te nemen als verlof, wordt maandelijks, in geval van voltijds werken, maximaal 1,5 dagen toegestaan. Voor de deeltijdse medewerkers bedraagt het maximale aantal dagen recuperatie per maand één dag indien de prestaties gelijk zijn aan/of 66,6 % van een voltijdequivalent (VTE) overschrijden en een halve dag indien de werknemer minder dan 66,6 % van een VTE presteert.

b) Niet van toepassing.

7. Ja, indien de medewerker een afspraak heeft bij een geneesheer-specialist, en deze afspraak niet mogelijk is buiten de stamtijden, zal de ontbrekende stamtijd (de tijd die de werknemer 's morgens na 9.30 uur is toegekomen of de tijd die de werknemer 's avonds vóór 15.30 uur is vertrokken) toegevoegd worden aan de reëel gepresteerde tijd van die dag. Medewerkers die helemaal geen prestaties hebben kunnen leveren tijdens de stamtijd in de voormiddag (tussen 9.30 uur en 12 uur) of de stamtijd in de namiddag (tussen 13.30 uur en 15.30 uur) krijgen een halve dag dienstvrijstelling toegekend.

8. Het CODA werkt met een vlottend uurrooster, met stam- en glijtijden. Het tijdstip van aankomst kan variëren binnen de grenzen van de glijtijden, 's morgens van 7.30 uur tot 9.30 uur. Indien er een vertraging is bij het openbaar vervoer, en de medewerker vóór 9.30 uur begonnen is, wordt de arbeidstijd gerekend vanaf het aankomstuur van de medewerker. Indien er een grote vertraging is en de medewerker tijdens de stamtijd - in de voormiddag van 9.30 uur tot 12 uur - toekomt, kan de medewerker vragen om de ontbrekende uren te regulariseren.

FOD Economie - KMO-beleid

Wat betreft de F.O.D. Economie, K.M.O., Middenstand en Energie verwijs ik het geachte lid naar het antwoord van 7 december 2016 van mijn collega, de minister van Economie, op de vraag nr. 1138 van 16 november 2016 (*Vragen en Antwoorden*, Kamer, 2016-2017, nr. 98 van 7 december 2016).

Rijksinstituut voor de Sociale Verzekeringen der Zelfstandigen (RSVZ)

La récupération du crédit mensuel peut se faire soit sous forme de négatif journalier (tout en étant présent durant les plages fixes), soit sous forme de demi-jours ou de jours entiers de congé de récupération, soit suivant une combinaison des deux. Si le collaborateur souhaite prendre sa récupération sous forme de congé, un maximum mensuel de 1,5 jours au total sera accepté dans le cadre d'un horaire complet. Dans un régime de travail à temps partiel, le nombre maximal de jours de récupération à prendre par mois sera d'un jour pour les prestations égales ou supérieures à 66,6 % d'un équivalent temps plein (ETP) et d'un demi-jour si les prestations sont inférieures à 66,6 % d'un ETP.

b) Pas d'application.

7. Oui, si un collaborateur a un rendez-vous chez un médecin-spécialiste et que ce rendez-vous n'est pas possible en dehors des heures de prestations fixes, le temps non-presté lors des plages fixes (le retard avec lequel le collaborateur est arrivé le matin après 9 h 30 ou l'avance avec laquelle le collaborateur est parti le soir avant 15 h 30) sera ajouté au temps réellement presté ce jour-là. Les collaborateurs qui n'auront pu fournir aucune prestation pendant les heures fixes dans la matinée (entre 9 h 30 et 12 h) ou pendant les heures fixes l'après-midi (entre 13 h 30 et 15 h 30) recevront une demi-journée de dispense.

8. Le CERVA applique un horaire flottant, avec des plages fixes et des plages flottantes. Le moment d'arrivée peut varier lors des plages flottantes, le matin entre 7 h 30 jusqu'à 9 h 30. En cas de retard des transports publics, et que le collaborateur a commencé avant 9 h 30, le temps de travail est calculé à partir de l'arrivée du collaborateur. En cas de retard majeur et que le collaborateur arrive lors de la plage fixe, le matin entre 9 h 30 et 12 h, le collaborateur pourra demander une régularisation du temps manquant.

SPF Économie - DG Politique des PME

En ce qui concerne le S.P.F. Économie, P.M.E., Classes moyennes et Énergie, je renvoie l'honorable membre vers la réponse du 7 décembre 2016 apportée par mon collègue, le ministre de l'Économie, à la question n° 1138 du 16 novembre 2016 (*Questions et Réponses*, Chambre, 2016-2017, n° 98 du 7 décembre 2016).

Institut national d'assurances sociales pour travailleurs indépendants (INASTI)

1. Met uitzondering van het compensatieverlof (zie punt 6) worden er bij het RSVZ geen verlofdagen toegekend bovenop de verlofdagen zoals bepaald in het koninklijk besluit van 19 november 1998 betreffende de verloven en afwezigheden toegestaan aan de personeelsleden van de rijksbesturen.

2. Ja. Bij het RSVZ wordt de software Time and Attendance (TA) als tijdsregistratiesysteem gebruikt. De personeelsleden prikken wanneer ze op het kantoor aankomen en telkens ze het gebouw verlaten.

3. Bij het RSVZ prikken de telewerkers niet meer, net zoals de personeelsleden die voor het systeem van niet-prikken hebben gekozen. Op 31 oktober 2016 prikte enkel nog 25 % van het personeel. De controle betreft niet meer de duur van het werk dat door het personeelslid wordt geleverd, maar wel de resultaten die door het personeelslid worden bereikt ten aanzien van de doelstellingen die voor hem werden vastgelegd.

4. De gevraagde gemiddelde wekelijkse arbeidsduur bij niet-prikken bedraagt 38 uur.

5. Nee.

6. a) Op basis van de op kantoor gepresteerde overuren wordt er aan de prikkers een compensatieverlof toegekend. Wanneer het aantal overuren op het einde van de maand 228 minuten bedraagt, wordt er aan het betrokken personeelslid een halve dag compensatieverlof toegekend en het eventueel resterende saldo wordt naar de volgende maand overgedragen. Wanneer het aantal overuren op het einde van de maand 456 minuten bedraagt, wordt er een volledige dag compensatieverlof toegekend. Al wat 456 minuten overschrijdt, wordt verwaarloosd.

Bij het RSVZ bedraagt het plafond een dag compensatieverlof per maand, hetzij maximum 12 dagen per jaar.

b) Aan de niet-prikkers wordt een forfaitaire compensatie van drie dagen toegekend per volledig jaar van voltijdse activiteit. Deze compensatie bedraagt 2,5 dagen wanneer het personeelslid 4/5 werkt en 1,5 dag wanneer het personeelslid halftijds presteert.

7. Er worden geen dienstvrijstellingen gegeven bovenop de dienstvrijstellingen zoals bepaald in het koninklijk besluit van 19 november 1998.

8. Bij vertraging van het openbaar vervoer worden de tien eerste minuten in debet gebracht van het personeelslid dat nog prikt. De rest wordt geregulariseerd. Dit is nog enkel zo voor de prikkers.

FOD Sociale Zekerheid - DG Zelfstandigen

1. À l'exception du congé compensatoire (voir point 6), aucun jour de congé n'est octroyé en supplément des jours de congé tels qu'ils sont fixés dans l'arrêté royal du 19 novembre 1998 relatif aux congés et absences accordés aux membres du personnel des administrations de l'État.

2. Oui. À l'INASTI, le logiciel Time and Attendance est utilisé comme système d'enregistrement du temps. Les agents pointent lorsqu'ils arrivent au bureau et chaque fois qu'ils quittent le bâtiment.

3. À l'INASTI, les télétravailleurs ne pointent plus, tout comme les agents qui ont choisi le système du non-pointage. Au 31 octobre 2016, seuls 25 % des agents pointaient encore. Le contrôle ne porte plus sur la durée du travail fourni par l'agent mais bien sur les résultats atteints par l'agent par rapport aux objectifs qui lui ont été fixés.

4. La durée de travail hebdomadaire moyenne demandée en cas de non pointage s'élève à 38 heures.

5. Non.

6. a) Un congé compensatoire est octroyé aux pointeurs sur la base des heures supplémentaires prestées au bureau. Lorsque le nombre d'heures supplémentaires s'élève à 228 minutes à la fin du mois, un demi-jour de congé compensatoire est octroyé à l'agent concerné et le solde éventuellement restant est reporté au mois suivant. Lorsque le nombre d'heures supplémentaires s'élève à la fin du mois à 456 minutes, un jour complet de congé de compensation est octroyé. Tout ce qui dépasse 456 minutes est négligé.

À l'INASTI, le plafond est d'un jour de congé de compensation par mois, soit 12 jours maximum par an.

b) Une compensation forfaitaire de trois jours est octroyée aux non-pointeurs par année complète d'activité à temps plein. Cette compensation s'élève à 2,5 jours pour les agents qui travaillent à 4/5 et à 1,5 jour pour les agents qui travaillent à mi-temps.

7. Aucune dispense de service n'est accordée en plus des dispenses de service telles que fixées dans l'arrêté royal du 19 novembre 1998.

8. En cas de retards imputables aux transports en commun, les dix premières minutes sont portées au débit de l'agent qui pointe. Le reste est régularisé. Il en va ainsi uniquement pour les pointeurs.

SPF Sécurité sociale - DG Indépendants

Aangezien ik enkel inhoudelijk bevoegd ben voor de DG Zelfstandigen van de FOD Sociale Zekerheid, beschik ik niet over de gevraagde gegevens. Voor alle andere onderwerpen (personeel, logistiek, budget, ict, enz.) met betrekking tot de FOD Sociale Zekerheid, en dus ook tot de DG Zelfstandigen, is het de minister van Sociale Zaken die bevoegd is (Zie vraag nr. 1260 van 16 november 2016).

POD Maatschappelijke Integratie

1. Voor wat de POD Maatschappelijke Integratie betreft, worden er geen verlofdagen toegekend bovenop de verlofdagen zoals bepaald in het koninklijk besluit van 19 november 1998 betreffende de verloven en afwezigheden toegestaan aan de personeelsleden van de rijksbesturen.

2. Alle medewerkers van de POD Maatschappelijke Integratie kunnen kiezen tussen twee werktijdregelingen:

- werktijdregeling in overleg met de functionele chef (niet-prikken);
 - systeem van de dynamische werktijdregeling (prikken).
- De afwezigheden (wettelijk en reglementair verlof, inhaalverlof, dienstvrijstellingen, enz.) worden opgevolgd volgens de regels vastgelegd in het arbeidsreglement, aan de hand van de software die de personeelsleden ter beschikking wordt gesteld.

De functionele chef ziet erop toe dat de werktijd wordt nageleefd, overeenkomstig de voorschriften van de wet van 14 december 2000 tot vaststelling van sommige aspecten van de organisatie van de arbeidstijd in openbare sector.

Er is een verplichte aanwezigheid van 9 uur tot 11.45 uur en van 13.45 uur tot 16 uur.

3. Bij de POD Maatschappelijke Integratie wordt resultaatgericht gewerkt. Het behalen van de afgesproken resultaten staat voorop, niet de controle van arbeidstijd.

Zowel bij prikken als bij niet-prikken worden de arbeidsprestaties opgevolgd door de leidinggevende.

4. De gemiddelde arbeidsduur voor een voltijdse functie is als volgt vastgesteld:

- 38 uren;
- gespreid over 5 dagen per week.

Het gaat om een gemiddelde arbeidsduur gebaseerd op een referentieperiode van maximum 4 maanden.

5. Er is geen verschillende gevraagde gemiddelde arbeidsduur wanneer er niet geprikt wordt.

6. a) Er kunnen maximaal 12 uren inhaalverlof per maand toegekend worden bij prikken.

Je ne dispose pas des données demandées pour la DG Indépendants du SPF Sécurité Sociale. En effet, je ne suis compétent que sur le plan de la matière. Pour toutes les autres questions (personnel, logistique, budget, ict, etc.) relatives au SPF Sécurité Sociale, et donc aussi pour la DG Indépendants, c'est la ministre des Affaires Sociales qui est compétente (Voir question n° 1260 du 16 novembre 2016).

SPP Intégration sociale

1. En ce qui concerne le SPP Intégration sociale, aucun jour de congé n'est accordé en plus des jours de congés fixés par l'arrêté royal du 19 novembre 1998 relatif aux congés et aux absences accordés aux membres du personnel des administrations de l'État.

2. Tous les collaborateurs du SPP Intégration sociale peuvent choisir entre deux régimes de travail:

- un régime en concertation avec le chef fonctionnel (pas de pointage);
 - un système de temps de travail dynamique (pointage).
- Les absences (congés légaux et réglementaires, congé de récupération, dispenses de service, etc.) sont suivies conformément aux règles établies dans le règlement de travail et au moyen d'un logiciel mis à disposition des membres du personnel.

Le chef fonctionnel s'assure que le temps de travail est respecté conformément aux prescriptions de la loi du 14 décembre 2000 fixant certains aspects de l'aménagement du temps de travail dans le secteur public.

La présence sur le lieu de travail est obligatoire entre 9 h et 11 h 45 et entre 13 h 45 et 16 h.

3. Au SPP Intégration sociale, le travail est orienté vers le résultat. Atteindre les résultats convenus est prioritaire par rapport au contrôle du temps de travail.

Les prestations de travail sont suivies par les fonctionnaires dirigeants que les agents soient assujettis au pointage ou non.

4. La durée moyenne de travail pour une fonction à temps plein est définie de la manière suivante:

- 38 heures;
- réparties sur cinq jours par semaine.

Il s'agit d'une durée moyenne de travail basée sur une période de référence de quatre mois maximum.

5. Cette durée moyenne de travail n'est pas différente lorsque l'agent n'est pas assujetti au pointage.

6. a) En cas de pointage, un maximum de 12 heures de congé de récupération peuvent être accordées par mois;

b) Er worden 12 dagen inhaalverlof per jaar toegekend bij niet-prikken, verspreid over 3 referentieperiodes.

Voor de werknemers die niet voltijds tewerkgesteld zijn, wordt dit maximumaantal berekend in verhouding tot de werktijdregeling, tijdens elk van de referentieperiodes van 4 opeenvolgende maanden. Dit resulteert per referentieperiode in:

- 4 dagen inhaalverlof bij een voltijdse werkregeling;
- 3,5 dagen inhaalverlof bij een 4/5de werktijdregeling;
- 2 dagen inhaalverlof bij een halftijdse werktijdregeling.

7. Er wordt voor de werknemers van de POD Maatschappelijke Integratie een extra dienstvrijstelling voorzien voor de sportdag.

8. Indien de werknemer prikt kan de vertraging, vanaf deze tien minuten of meer bedraagt, worden aangevraagd via het priksysteem (bewijs via de website van het openbaar vervoer). Het diensthoofd dient deze vertraging dan goed te keuren zodat de aangevraagde tijd wordt toegevoegd aan het saldo.

Niet-prikkers hoeven deze vertraging niet te registreren.

Spoor Regulering

Wat deze materie betreft, volgen de Dienst Veiligheid en Interoperabiliteit van de Spoorwegen (DVIS), het Onderzoeksorgaan voor Ongevallen en Incidenten op het Spoor (OOIS) en de Dienst Regulering de dienstnota's van de FOD Mobiliteit en Vervoer (Zie vraag nr. 1875 van 16 november 2016).

DO 2016201713046

Vraag nr. 596 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 16 november 2016 (Fr.) aan de minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie:

Rundertuberculose.

In 2015 raakten er 149.000 mensen besmet met de bacterie *Mycobacterium bovis*. 13.000 mensen zouden aan rundertuberculose gestorven zijn volgens de Wereldgezondheidsorganisatie (WHO).

b) En cas d'absence de pointage, 12 jours de congé de récupération peuvent être accordés et répartis sur trois périodes de référence;

Pour les agents qui n'ont pas un régime de travail à temps plein, ce nombre maximum de jours de congé de récupération est calculé en fonction de leur régime de travail, au cours de chaque période de référence de 4 mois consécutifs. Par période de référence, cela représente:

- 4 jours de congé de récupération pour une régime de travail à temps plein;
- 3,5 jours de congé de récupération pour un régime de travail 4/5e temps;
- 2 jours de congé de récupération pour un régime de travail à mi-temps.

7. Une journée de dispense de service supplémentaire est également prévue en faveur des agents du SPP Intégration sociale à l'occasion de la journée sportive.

8. Pour les agents assujettis au pointage, dès que le retard lié au transport en commun s'élève à dix minutes et plus, il peut être enregistré dans le système de pointage (la preuve doit être apportée via le site internet du transport en commun concerné). Le chef de service doit alors approuver ce retard afin que le temps perdu correspondant puisse être ajouté au solde de l'agent concerné.

Les agents qui ne sont pas assujettis au pointage ne doivent pas enregistrer ces éventuels retards.

Régulation ferroviaire

En ces matières, le Service de Sécurité et d'Interoperabilité des Chemins de Fer (SSICF), l'Organisme d'enquête (OE) et le Service de Régulation suivent les notes de service du SPF Mobilité et Transports (Voir question n° 1875 du 16 novembre 2016).

DO 2016201713046

Question n° 596 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 16 novembre 2016 (Fr.) au ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture, et de l'Intégration sociale:

La tuberculose bovine.

En 2015, 149.000 personnes ont été victimes du *Mycobacterium bovis*. 13.000 personnes en seraient mortes selon l'Organisation mondiale de la Santé (OMS).

1. Werden er in ons land de afgelopen vijf jaar (indien mogelijk de afgelopen tien jaar) besmettingen met die vorm van tuberculose vastgesteld bij rundveestapels?

2. Welke maatregelen hebt u genomen om die zeldzame ziekte onder controle te houden?

3. Welke preventieve maatregelen hebt u in samenspraak met de deelgebieden geïmplementeerd?

Antwoord van de minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie van 22 december 2016, op de vraag nr. 596 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 16 november 2016 (Fr.):

1. Het aantal haarden van tuberculose bij runderen gedurende de periode 2000-2016 is weergegeven in onderstaande figuur.

Gezien het louter documentaire karakter ervan wordt het niet in het Bulletin van *Vragen en Antwoorden* opgenomen maar ligt het ter inzage bij de Griffie van de Kamer van volksvertegenwoordigers (dienst Parlementaire Vragen).

2. De voorwaarden inzake de bestrijding en de bewaking van rundertuberculose bij levende runderen zijn wettelijk bepaald, onder andere de minimumvoorwaarden voor het verkrijgen of het behoud van het statuut vrij van rundertuberculose voor een bedrijf, een regio of het ganse land. De bestrijding van rundertuberculose en de bewaking ervan gebeuren in België op de volgende basis:

- het verplichte post-mortemonderzoek van alle runderen die worden aangeboden in het slachthuis, in het kader waarvan men op zoek gaat naar letsels te wijten aan een tuberculosebesmetting;

- de systematische opvolging van alle verdachte gevallen, haarden en alle contactbeslagen via tuberculinaties;

- het verplicht onderzoek via tuberculinatie bij aankoop van een rund;

- de verplichte slachting van alle dieren besmet met tuberculose.

Omdat het bovendien een naar de mens overdraagbare ziekte betreft, is de permanente bewaking van rundertuberculose cruciaal om de volksgezondheid te garanderen.

Praktisch wordt na vaststelling van tuberculose elk aangetast of verdacht aangetast dier op bevel afgeslacht.

Iedere afvoer van runderen uit het herkomstbeslag van verdachte/besmette dieren is verboden tot de resultaten van verder onderzoek gekend zijn.

1. Des troupeaux ont-ils été affectés par cette forme de tuberculose dans notre pays durant les cinq dernières années (si possible durant les dix dernières années)?

2. Quelles mesures avez-vous mises en place afin de contrôler cette forme rare de maladie?

3. Quelles mesures préventives avez-vous mises en place en lien avec les entités fédérées?

Réponse du ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture, et de l'Intégration sociale du 22 décembre 2016, à la question n° 596 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 16 novembre 2016 (Fr.):

1. Le nombre de foyers de tuberculose chez les bovins durant la période 2000-2016 est représenté dans la figure ci-dessous.

Étant donné son caractère de pure documentation, il n'y a pas lieu de l'insérer au Bulletin des *Questions et Réponses*, mais elle peut être consultée au Greffe de la Chambre des représentants (service des Questions parlementaires).

2. Les conditions en matière d'éradication et de surveillance de la tuberculose bovine chez les bovins vivants sont fixées dans la législation, entre autres les conditions minimales pour l'obtention et le maintien du statut indemne de tuberculose pour une exploitation, une région ou tout le pays. La lutte contre la tuberculose bovine et sa surveillance sont menées en Belgique, sur la base suivante:

- l'examen post-mortem obligatoire de tous les bovins présentés à l'abattoir, dans le cadre duquel on recherche d'éventuelles lésions dues à une contamination par la tuberculose;

- le suivi systématique de toutes les suspicions, des foyers et de tous les troupeaux de contact via tuberculinations;

- l'examen obligatoire via tuberculination lors de l'achat de bovins;

- l'abattage obligatoire de tous les animaux infectés par la tuberculose.

S'agissant d'une maladie transmissible à l'homme, la surveillance constante de la tuberculose bovine est essentielle afin de garantir la santé publique.

Concrètement, après une constatation de tuberculose, tout animal atteint ou suspecté d'être atteint fait l'objet d'un ordre d'abattage.

Toute sortie des bovins hors de l'exploitation d'origine de l'animal suspect / infecté est interdite jusqu'à ce que les résultats d'examen complémentaires soient connus.

Bij een ernstige uitbraak op een veebeslag volgt meestal een verplichte afslachting van alle dieren, gevolgd door een grondige reiniging en ontsmetting van de infrastructuur en de gebouwen.

Er wordt tevens een uitgebreid epidemiologisch onderzoek ingesteld en alle mogelijke contactdieren en -beslagen worden opgevolgd.

3. Diergezondheid bij wilde dieren valt onder de bevoegdheid van de Gewesten.

De overdracht tussen gedomesticeerde en wilde dieren vormt een belangrijk risico voor de spreading van de ziekte en moet absoluut worden voorkomen. De Gewesten organiseren een bewaking voor deze ziekte op niveau van de wilde dieren.

Er is dientengevolge overleg tussen het federale niveau en de Gewesten die betrokken zijn bij de bewaking van deze ziekte bij de wilde dieren (dassen, everzwijnen en hertachtigen). De resultaten van de bewaking bij gedomesticeerde en wilde dieren worden besproken met alle bevoegde instanties. Jaarlijks wordt minstens één zogenoemde overlegvergadering "Wildlife" georganiseerd.

DO 2016201713049

Vraag nr. 597 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 17 november 2016 (Fr.) aan de minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie:

Slachten van drachtige koeien.

De Wereldorganisatie voor diergezondheid (OIE) schrijft voor dat drachtige dieren in de laatste 10 % van hun dracht niet mogen worden vervoerd of geslacht.

1. Wordt dat punt uit de gezondheidscode voor landdieren van de OIE in de praktijk effectief toegepast? Over welke statistieken beschikt u in dat verband voor de afgelopen vijf jaar (indien mogelijk tien jaar)? Welke conclusies verbindt u aan die cijfers?

2. Verscheidene landen in Europa willen een verbod op het slachten van drachtige koeien. Welk wettelijk kader is er in dat opzicht in ons land van toepassing? Welke maatregelen hebt u genomen om die praktijk te verbieden?

3. Hoe zit dat voor zeugen, geiten, ooien en merries?

La découverte d'un foyer entraîne généralement l'abattage obligatoire de tous les animaux du troupeau, suivi d'un nettoyage et d'une désinfection en profondeur des infrastructures et des bâtiments.

Une enquête épidémiologique approfondie est également menée et tous les animaux et troupeaux de contact potentiels sont suivis.

3. La santé animale des espèces sauvages est une compétence des Régions.

La transmission entre faune domestique et sauvage représente un risque important de développement de la maladie et doit donc absolument être évité. Les Régions effectuent une surveillance de la maladie au niveau de la faune sauvage.

Il existe dès lors une concertation entre le niveau fédéral et les Régions impliquées dans la surveillance de cette maladie chez les animaux sauvages (blaireaux, sangliers et cervidés). Les résultats de la surveillance chez les animaux domestiques et sauvages sont discutés avec toutes les instances compétentes. Une réunion de concertation dite "Wildlife" est organisée au moins une fois par an.

DO 2016201713049

Question n° 597 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 17 novembre 2016 (Fr.) au ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture, et de l'Intégration sociale:

L'abattage de vaches gestantes.

L'organisation mondiale de la santé animale prévoit que les femelles gravides qui parviendraient au dernier 10 % de la période de gestation ne doivent être ni transportées ni abattues.

1. Ce point du code sanitaire est-il effectivement appliqué sur le terrain? Quelles sont les statistiques en votre possession sur les cinq dernières années (si possible sur les dix dernières années) en la matière? Quelle analyse portez-vous sur ces chiffres?

2. Plusieurs pays en Europe cherchent à interdire l'abattage des vaches gestantes. Quel est le cadre légal en la matière dans notre pays? Quelles mesures avez-vous prises afin d'interdire ces pratiques?

3. Qu'en est-il au niveau des autres animaux que sont les truies, les chèvres, les brebis et les juments?

Antwoord van de minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie van 22 december 2016, op de vraag nr. 597 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 17 november 2016 (Fr.):

Aangezien deze vragen gaan over dierenwelzijnsaspecten verwijs ik het geachte lid naar de regionale bevoegde ministers.

DO 2016201713096

Vraag nr. 602 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Leen Dierick van 21 november 2016 (N.) aan de minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie:

Landbouwsector in crisis. - Sociale bijdragen.

Op 29 maart 2016 communiceerde u dat de landbouwsector voortaan erkend wordt als een sector in crisis. Deze erkenning zal gelden voor alle landbouwsectoren. Zelfstandigen uit deze sectoren krijgen dan ook bepaalde faciliteiten voor de betaling van hun sociale bijdragen. Zo zullen zelfstandigen in de landbouwsector van wie de inkomsten sterk gedaald zijn, eenvoudiger een beroep kunnen doen op een verlaging van hun voorlopige bijdragen.

Het doel van deze maatregel is dat zelfstandigen die actief zijn in deze sectoren niet meer moeten aantonen dat hun sector in crisis is in kader van de aanpassing van hun sociale bijdragen. In opvolging van mijn mondelinge vraag nr. 10498 van 8 april 2016 in de commissie van het Bedrijfsleven (*Integraal Verslag*, Kamer, 2015-2016, CRIV 54 COM 410) stel ik graag nog een aantal bijkomende vragen.

1. De maatregel zou betrekking hebben op de voorlopige bijdragen voor heel 2016. Hoe werd deze maatregel bekend gemaakt aan zelfstandigen in de landbouwsector die hierop een beroep willen doen? Werden er initiatieven genomen naar de sociale verzekeringsfondsen toe?

2. Heeft u zicht op hoeveel zelfstandige landbouwers reeds gekozen hebben om beroep te doen op deze faciliteiten sinds de invoering van de maatregelen?

3. Welke sectoren maken het meest gebruik van deze maatregel?

4. Wanneer zal deze maatregel worden geëvalueerd?

Réponse du ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture, et de l'Intégration sociale du 22 décembre 2016, à la question n° 597 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 17 novembre 2016 (Fr.):

Puisque ces questions concernent des aspects relatifs au bien-être animal, je ne peux que renvoyer l'honorable membre vers les ministres régionaux compétents.

DO 2016201713096

Question n° 602 de madame la députée Leen Dierick du 21 novembre 2016 (N.) au ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture, et de l'Intégration sociale:

Les cotisations sociales du secteur agricole en crise.

Le 29 mars 2016, vous avez fait savoir que le secteur agricole était désormais reconnu comme secteur en crise. Cette reconnaissance vaudra pour toutes les branches de l'agriculture. Les indépendants au sein de ce secteur bénéficieront donc de certaines facilités pour le paiement de leurs cotisations sociales. Ainsi, les indépendants au sein du secteur agricole dont le revenu a fortement baissé pourront plus facilement solliciter une diminution de leurs cotisations provisoires.

L'objectif de cette mesure est de ne plus obliger les indépendants actifs dans ces secteurs à démontrer que leur secteur est en crise dans le cadre de l'ajustement de leurs cotisations sociales. À la suite de ma question écrite n° 10498 du 8 avril 2016 en Commission de l'Économie (*Compte rendu intégral*, Chambre, 2015-2016, CRIV 54 COM 410), j'aimerais poser quelques questions supplémentaires.

1. La mesure s'appliquerait aux cotisations provisoires de toute l'année 2016. Comment cette mesure a-t-elle été notifiée aux indépendants du secteur agricole qui souhaitent en bénéficier? Des initiatives ont-elles été prises en direction des caisses d'assurances sociales?

2. Disposez-vous de statistiques par rapport au nombre d'agriculteurs indépendants qui, depuis que les mesures ont été introduites, ont déjà fait le choix de solliciter ces facilités?

3. Quels secteurs recourent-ils le plus souvent à cette mesure?

4. Quand cette mesure sera-t-elle évaluée?

Antwoord van de minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie van 22 december 2016, op de vraag nr. 602 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Leen Dierick van 21 november 2016 (N.):

1. De maatregel heeft niet enkel betrekking op de voorlopige bijdragen verschuldigd voor de vier kwartalen van 2016. De mogelijke vermindering van de voorlopige bijdragen die kan worden aangevraagd in het bijzonder door zelfstandigen die actief zijn in een sector in crisis, in casu de landbouwsector, geldt ook voor de toekomst met name voor de jaren 2017, 2018 en 2019, jaren waarin de landbouwsector beschouwd wordt als een sector in crisis.

Dit blijkt uit de diverse richtlijnen die in dit kader aan de sociale verzekeringsfondsen (via nota's) werden verstrekt en in het bijzonder de nota's van 28 maart 2016 (vermindering voorlopige bijdragen - sector in crisis) en van 29 juni 2016 (verlenging van de maatregelen - zoals uitstel van betaling of vermindering van de voorlopige bijdragen - voor zelfstandigen actief in de land- en tuinbouwsector die moeilijkheden ondervinden ten gevolge van het Russische invoerverbod).

Aan de sociale verzekeringsfondsen werd bij deze nota's uitdrukkelijk gevraagd dat zij de zelfstandigen uit de landbouwsector zouden wijzen op de diverse mogelijkheden die gecreëerd werden door de genomen maatregelen waaronder de mogelijke vermindering van voorlopige bijdragen en dat zij deze zelfstandigen ook zo goed mogelijk dienden te informeren over die maatregelen en de modaliteiten ervan. Het zijn dus inderdaad deze fondsen die de maatregel om voorlopige bijdragen desgevallend te verminderen hebben bekendgemaakt aan zelfstandigen in de landbouwsector.

2. en 3. De aanvragen tot vermindering van de voorlopige bijdragen worden behandeld door de sociaal verzekeringsfondsen, bevoegd voor de inning van de sociale bijdragen. In de maatregel was er geen specifieke rapportering voorzien waardoor het niet mogelijk is te antwoorden op uw bijkomstige vragen.

Algemeen waren er 20.079 verlagingen van voorlopige bijdragen voor de eerste drie kwartalen van 2016.

4. Er werd voorzien dat het Algemeen Beheerscomité (ABC) uiterlijk in 2018 een globale evaluatie van de hervorming uitvoert.

Réponse du ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture, et de l'Intégration sociale du 22 décembre 2016, à la question n° 602 de madame la députée Leen Dierick du 21 novembre 2016 (N.):

1. La mesure ne concerne pas uniquement les cotisations provisoires dues pour les quatre trimestres de 2016. La réduction possible des cotisations provisoires qui peut être demandée notamment par les travailleurs indépendants actifs dans un secteur en crise, en l'espèce le secteur de l'agriculture, vaut également pour le futur, à savoir pour les années 2017, 2018 et 2019, années pendant lesquelles le secteur de l'agriculture est considéré comme un secteur en crise.

Cela ressort des directives diverses fournies dans ce cadre aux caisses d'assurances sociales (via notes) et en particulier les notes du 28 mars 2016 (réduction cotisations provisoires - secteur en crise) et du 29 juin 2016 (prolongation des mesures - comme report de paiement ou réduction des cotisations provisoires - pour les travailleurs indépendants actifs dans le secteur de l'agriculture et de l'horticulture qui éprouvent des difficultés suite à l'embargo russe).

Par ces notes, les caisses d'assurances sociales ont expressément été priées d'attirer l'attention des travailleurs indépendants du secteur de l'agriculture sur les diverses possibilités qui ont été créées par les mesures prises dont la réduction possible des cotisations provisoires et également de renseigner le mieux possible ces travailleurs indépendants sur ces mesures et leurs modalités. En effet, ce sont ces caisses qui ont communiqué aux travailleurs indépendants dans le secteur de l'agriculture la mesure visant à réduire, le cas échéant, les cotisations provisoires.

2. et 3. Les demandes de réduction des cotisations provisoires sont traitées par les caisses d'assurances sociales, compétentes pour la perception des cotisations sociales. La mesure ne prévoyant pas de rapportage spécifique, il n'est pas possible de répondre à vos questions complémentaires.

De manière globale, il y a eu pour les trois premiers trimestres de 2016, 20.079 réductions de cotisations provisoires.

4. Il est prévu que le Comité Général de Gestion (CGG) fasse une évaluation globale de la réforme au plus tard en 2018.

DO 2016201713097

Vraag nr. 603 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Leen Dierick van 21 november 2016 (N.) aan de minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie:

De erkenning als ambachtsman/vrouw.

Sinds 1 juni 2016 is er een kleine revolutie in de wereld van de ambachten: de definitie van de ambachtsman treedt dan immers in werking. De ambachtslieden die de hoedanigheid van ambachtsman willen verwerven, zullen een wettelijke erkenning kunnen aanvragen bij de FOD Economie. Vooral het authentieke karakter van de activiteit, het manuele aspect handenarbeid en de knowhow van de ambachtsman zijn bepalend voor de toekenning van deze erkenning. Dankzij deze erkenning én het bijhorende logo dat de ambachtsman mag gebruiken, kan hij/zij rekenen op een grotere zichtbaarheid bij het publiek. Alle ambachtslieden die de hoedanigheid krijgen, zullen terug te vinden zijn in het register van de ambachtslieden. Ook de beslissingen over de intrekking van de hoedanigheid worden opgenomen in dit register.

De wet definieert de ambachtsman voortaan als volgt: een natuurlijk persoon of een rechtspersoon actief in de productie, de transformatie, de reparatie, de restauratie van voorwerpen, de levering van diensten waarvan de activiteiten in essentie betrekking hebben op manuele aspecten, op een authentiek karakter, en die een zekere kennis ontwikkelen gericht op kwaliteit, traditie, creatie of innovatie.

1. Hoeveel ambachtsmannen en -vrouwen hebben sinds 1 juni 2016 hun aanvraag ingediend om erkend te worden?

2. Welke is de top vijf van de activiteiten?

3. Hoeveel aanvragen kregen een gunstige beslissing van de Commissie "Ambachtslieden" en hoeveel een ongunstige beslissing of intrekking?

4. Welke was de top vijf van de weigeringen?

5. Hoeveel ambachtsmannen en -vrouwen tekenden beroep aan tegen de beslissing van de Commissie Ambachtslieden?

6. Personen die onterecht aanspraak maken op de hoedanigheid van ambachtsman, terwijl ze langer dan drie maanden niet meer voldoen aan de voorwaarden van de erkenning, verliezen hun hoedanigheid van ambachtsman. Werden er dergelijke gevallen vastgesteld? Indien ja, hoeveel?

DO 2016201713097

Question n° 603 de madame la députée Leen Dierick du 21 novembre 2016 (N.) au ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture, et de l'Intégration sociale:

La reconnaissance de la qualité d'artisan ou d'artisane.

Depuis le 1^{er} juin 2016, une petite révolution est en marche dans le monde de l'artisanat: la définition d'artisan est en effet entrée en vigueur à cette date. Les travailleurs manuels qui souhaitent acquérir le titre d'artisan pourront demander une reconnaissance légale auprès du SPF Économie. Ce sont principalement le caractère authentique de l'activité, l'aspect manuel du travail à la main et le savoir-faire de l'artisan qui sont déterminants pour l'octroi de cette reconnaissance. Grâce à cette reconnaissance et au logo qui lui est associé et dont l'artisan peut faire usage, celui-ci peut compter sur une plus grande visibilité auprès du public. Tous les artisans ayant obtenu ce titre seront inscrits dans le répertoire des artisans. Les décisions de retrait du titre d'artisan seront aussi reprises dans ce répertoire.

La loi définit désormais l'artisan comme suit: "une personne physique ou morale active dans la production, la transformation, la réparation, la restauration d'objets, la prestation de services dont les activités présentent des aspects essentiellement manuels, un caractère authentique, développant un certain savoir-faire axé sur la qualité, la tradition, la création ou l'innovation."

1. Combien d'artisans et d'artisanes ont-ils introduit une demande de reconnaissance depuis le 1^{er} juin 2016?

2. Quelles sont les cinq activités pour lesquelles une demande est le plus fréquemment introduite?

3. Combien de demandes ont-elles fait l'objet d'une décision favorable de la Commission "Artisans" et combien ont-elles fait l'objet d'une décision défavorable ou donné lieu à un retrait?

4. Quelles sont les cinq principales activités pour lesquelles les demandes introduites ont été refusées?

5. Combien d'artisans et d'artisanes ont-ils introduit un recours contre la décision de la Commission "Artisans"?

6. Les personnes qui sollicitent indûment le titre d'artisan alors qu'elles ne satisfont plus depuis plus de trois mois aux conditions de reconnaissance perdent leur qualité d'artisan. De tels cas ont-ils été constatés? Dans l'affirmative, combien?

Antwoord van de minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie van 22 december 2016, op de vraag nr. 603 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Leen Dierick van 21 november 2016 (N.):

1. Van 1 juni tot en met 5 december werden 877 officiële aanvragen om erkenning ingediend.

2. In de volgende sectoren werden de meeste erkenningen toegekend:

- voeding;
- hout;
- textiel;
- luxeproducten;
- meubelen en binnenhuisdecoratie.

3. De Commissie Ambachtslieden heeft 808 beslissingen genomen. Er werden 550 positieve beslissingen genomen. Het gaat om 246 dossiers in de Nederlandse taal en 304 dossiers in de Franse taal. 258 aanvragen werden geweigerd. Het gaat om 124 dossiers in het Nederlands en 134 dossiers in het Frans. Een erkenning werd ingetrokken.

4. In de volgende sectoren werden de meeste erkenningen geweigerd:

- voeding;
- luxeproducten;
- bouw, herstelling en renovatie;
- meubelen en binnenhuisdecoratie;
- hout.

5. 13 aanvragers tekenden bij de Raad Ambachtslieden beroep aan tegen de weigering van de Commissie Ambachtslieden.

6. Er werden geen gevallen vastgesteld waarbij een erkend ambachtsman gedurende meer dan drie maanden niet meer aan de voorwaarden voldeed.

Réponse du ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture, et de l'Intégration sociale du 22 décembre 2016, à la question n° 603 de madame la députée Leen Dierick du 21 novembre 2016 (N.):

1. Du 1^{er} juin au 5 décembre, 877 demandes officielles d'agrément ont été introduites.

2. La majorité des agréments ont été accordés dans les secteurs suivants:

- alimentation;
- bois;
- textile;
- produits de luxe;
- meubles et décoration d'intérieur.

3. La Commission Artisans a pris 808 décisions. 550 décisions positives ont été prises, dont 246 concernant des dossiers en langue néerlandaise et 304 concernant des dossiers en langue française. 258 demandes ont été refusées, dont 124 concernant des dossiers en néerlandais et 134 concernant des dossiers en français. Un agrément a été retiré.

4. La majorité des demandes qui ont été refusées, concernait les secteurs suivants:

- alimentation;
- produits de luxe;
- construction, réparation et rénovation;
- meubles et décoration d'intérieur;
- bois.

5. 13 demandeurs ont introduit un recours contre la décision négative de la Commission Artisans auprès du Conseil Artisans.

6. Aucun cas n'a été constaté dans lequel l'artisan agréé ne répondait plus aux conditions d'agrément pendant au moins trois mois.

DO 2016201713115

Vraag nr. 604 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Valerie Van Peel van 21 november 2016 (N.) aan de minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie:

De verschillende ziektebehandelingen op basis van dringende medische hulp.

Eén van de wettelijke taken van het OCMW is het verlenen van dringende medische hulp, wanneer het gaat om een vreemdeling die illegaal in het rijk verblijft (artikel 57, § 2 van de organieke wet van 8 juli 1976). De dringende medische hulp bedoeld in artikel 57, § 2, eerste lid van de OCMW-wet betreft hulp die uitsluitend een medisch karakter vertoont en waarvan de dringendheid door een medisch getuigschrift wordt aangetoond.

In een arrest van het Grondwettelijk Hof wordt ook gesteld dat het OCMW bij de beoordeling van de hulpvraag naar dringende medische zorgen, de klant dient aan te tonen dat hij zonder die steun niet in staat zal zijn een leven te leiden dat beantwoordt aan de menselijke waardigheid. De taak van het OCMW is dan ook dit te onderzoeken.

Zodra de klant in het bezit is van een attest dringende medische hulp waarborgt dit attest het volledige bedrag voor medische zorgen op basis van de tarieven van de RIZIV-nomenclatuur, als de zorgen dringend en medisch noodzakelijk zijn.

Het bedrag dat jaarlijks betaald wordt voor de dringende medische hulp is terug te vinden op de website van POD Maatschappelijke Integratie. Daarin wordt een opsplitsing gemaakt tussen de verschillende steden. Over de redenen waarom dringende medische hulp wordt ingeroepen en over welke ziektes het gaat vindt men nergens info. Enkel de arts bepaalt de dringende medische noodzakelijkheid, de patiënt heeft een attest van het OCMW en er is een RIZIV-nomenclatuurnummer.

Graag volgende gegevens, voor de afgelopen vijf jaar, opgesplitst per jaar en per Gewest en nadien opgesplitst specifiek voor de centrumsteden Antwerpen, Brussel, Luik, Charleroi en Gent.

1. Voor welke redenen werden de attesten dringende medische hulp aangewend? Kan u een overzicht bezorgen per soort ingreep, met daarbij het aantal personen dat hiervoor een attest dringende medische behandeling en ook terugbetaling van de ingreep bekam?

DO 2016201713115

Question n° 604 de madame la députée Valerie Van Peel du 21 novembre 2016 (N.) au ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture, et de l'Intégration sociale:

Les différents traitements des maladies sur la base de l'aide médicale urgente.

L'une des missions légales du CPAS est de fournir une aide médicale urgente, lorsqu'il s'agit d'un étranger séjournant illégalement dans le Royaume (article 57, § 2 de la loi organique du 8 juillet 1976). L'aide médicale urgente visée à l'article 57, § 2, alinéa 1er de la loi sur les CPAS concerne l'aide présentant un caractère exclusivement médical et dont l'urgence est attestée par un certificat médical.

Un arrêt de la Cour constitutionnelle dispose en outre que dans le cadre de l'évaluation de la demande de soins médicaux urgents, le demandeur doit démontrer que, sans cette aide, il ne sera pas à même de mener une vie conforme à la dignité humaine. Il appartient donc au CPAS de vérifier cet élément.

Dès que le demandeur est en possession d'une attestation de soins médicaux urgents, cette attestation garantit la totalité du montant des soins médicaux sur la base des tarifs de la nomenclature de l'INAMI, si des soins médicaux urgents sont nécessaires.

On peut retrouver le montant payé chaque année pour l'aide médicale urgente sur le site web du SPP Intégration sociale. Ce montant y est ventilé en fonction des différentes villes. Par contre, on ne trouve aucune information quant aux motifs invoqués pour demander l'aide médicale urgente, ni quant aux maladies concernées. Seul le médecin statue sur l'existence ou non d'une nécessité médicale urgente, le patient dispose d'une attestation du CPAS et il y a un numéro de nomenclature INAMI.

Pourriez-vous fournir les données suivantes, pour les cinq dernières années, en ventilant les chiffres par année, par Région et, ensuite, spécifiquement pour les centres urbains suivants: Anvers, Bruxelles, Liège, Charleroi et Gand?

1. Pour quels motifs les attestations d'aide médicale urgente ont-elles été utilisées? Pourriez-vous fournir un aperçu par type d'intervention, en précisant le nombre de personnes ayant obtenu pour ce faire une attestation de traitement médical urgent, ainsi qu'un remboursement de l'intervention?

2. Hoeveel bedroeg het jaarlijks uitbetaalde bedrag per categorie van reden en behandeling?

Antwoord van de minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie van 22 december 2016, op de vraag nr. 604 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Valerie Van Peel van 21 november 2016 (N.):

Het antwoord op deze vraag is het geachte Kamerlid rechtstreeks toegestuurd. Gezien het louter documentaire karakter ervan wordt het niet in het Bulletin van *Vragen en Antwoorden* opgenomen maar ligt het ter inzage bij de Griffie van de Kamer van volksvertegenwoordigers (dienst Parlementaire Vragen).

DO 2016201713116

Vraag nr. 605 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Valerie Van Peel van 21 november 2016 (N.) aan de minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie:

Fertiliteitsbehandeling op basis van dringende medische hulp.

Eén van de wettelijke taken van het OCMW is het verlenen van dringende medische hulp, wanneer het gaat om een vreemdeling die illegaal in het rijk verblijft (artikel 57, § 2 van de organieke wet van 8 juli 1976). De dringende medische hulp bedoeld in artikel 57, § 2, eerste lid van de OCMW-wet betreft hulp die uitsluitend een medisch karakter vertoont en waarvan de dringendheid door een medisch getuigschrift wordt aangetoond.

In een arrest van het Grondwettelijk Hof wordt ook gesteld dat het OCMW bij de beoordeling van de hulpvraag naar dringende medische zorgen, de klant dient aan te tonen dat hij zonder die steun niet in staat zal zijn een leven te leiden dat beantwoordt aan de menselijke waardigheid. De taak van het OCMW is dan ook dit te onderzoeken.

Zodra de klant in het bezit is van een attest dringende medische hulp waarborgt dit attest het volledige bedrag voor medische zorgen op basis van de tarieven van de RIZIV-nomenclatuur, als de zorgen dringend en medisch noodzakelijk zijn.

2. Quel est le montant dépensé chaque année par catégorie de motif et traitement?

Réponse du ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture, et de l'Intégration sociale du 22 décembre 2016, à la question n° 604 de madame la députée Valerie Van Peel du 21 novembre 2016 (N.):

La réponse à cette question a été transmise directement à l'honorable membre. Étant donné son caractère de pure documentation, il n'y a pas lieu de l'insérer au Bulletin des *Questions et Réponses*, mais elle peut être consultée au Greffe de la Chambre des représentants (service des Questions parlementaires).

DO 2016201713116

Question n° 605 de madame la députée Valerie Van Peel du 21 novembre 2016 (N.) au ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture, et de l'Intégration sociale:

Traitement de la fertilité sur la base de l'aide médicale urgente.

L'une des missions légales du CPAS est de fournir une aide médicale urgente, lorsqu'il s'agit d'un étranger séjournant illégalement dans le Royaume (article 57, § 2 de la loi organique du 8 juillet 1976). L'aide médicale urgente visée à l'article 57, § 2, alinéa 1er de la loi sur les CPAS concerne l'aide présentant un caractère exclusivement médical et dont l'urgence est attestée par un certificat médical.

Un arrêt de la Cour constitutionnelle dispose en outre que dans le cadre de l'évaluation de la demande de soins médicaux urgents, le demandeur doit démontrer que, sans cette aide, il ne sera pas à même de mener une vie conforme à la dignité humaine. Il appartient donc au CPAS de vérifier cet élément.

Dès que le demandeur est en possession d'une attestation de soins médicaux urgents, cette attestation garantit la totalité du montant des soins médicaux sur la base des tarifs de la nomenclature de l'INAMI, si des soins médicaux urgents sont nécessaires.

Voor een fertiliteitsbehandeling wordt er een terugbetaling voorzien van de laboratoriumkost en van de medicatie voor de stimulatiekuur. Illegale vrouwen met een attest dringende medische hulp kunnen hiervan dus ook gebruik maken indien de arts zegt dat het dringend medisch noodzakelijk is en ze verder voldoet aan de voorwaarden tot terugbetaling als legale personen die onder de Belgische mutualiteit vallen.

Graag volgende gegevens, voor de afgelopen vijf jaar, opgesplitst per jaar en per Gewest en nadien opgesplitst specifiek voor de centrumsteden Antwerpen, Brussel, Luik, Charleroi en Gent.

1. Hoeveel illegale personen in het bezit van een attest dringende medische hulp kwamen een fertiliteitsbehandeling? Hoeveel aanvragen waren er in totaal? Hoeveel werden er goedgekeurd? Hoeveel werden er geweigerd?

2. Hoeveel bedroeg het jaarlijks uitbetaalde bedrag?

Antwoord van de minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie van 22 december 2016, op de vraag nr. 605 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Valerie Van Peel van 21 november 2016 (N.):

De dringende medische hulp is een vorm van hulpverlening die exclusief medisch van aard is en waarvan de noodzaak aangetoond dient te worden met een medisch attest. De aard van de toegekende medische zorgen en als ook de noodzakelijke toediening kunnen enkel door een arts vastgesteld worden en behoren tot het medisch beroepsgeheim waartoe mijn administratie geen toegang heeft. De controle op de medische zorgen gebeurt door de adviserend-geneesheren van de Hulpkas voor Ziekte- en Invaliditeitsverzekering (HZIV).

Mijn administratie beschikt bijgevolg niet over de statistieken die u vraagt.

Pour un traitement de la fertilité, on prévoit un remboursement des frais de laboratoire, ainsi que de la médication pour la cure de stimulation. Les femmes en séjour illégal possédant une attestation d'aide médicale urgente peuvent donc également en bénéficier si le médecin estime que le traitement est urgent et nécessaire sur le plan médical et si elles répondent aux conditions de remboursement comme les personnes "légales" affiliées à la mutualité belge.

Pourriez-vous fournir les données suivantes, pour les cinq dernières années, en ventilant les chiffres par année, par Région et, ensuite, spécifiquement pour les centres urbains suivants: Anvers, Bruxelles, Liège, Charleroi et Gand?

1. Combien de personnes en séjour illégal en possession d'une attestation d'aide médicale urgente ont obtenu un traitement de la fertilité? Combien a-t-on dénombré de demandes au total? Parmi ces demandes, combien ont été approuvées ou rejetées?

2. À combien s'élevait le montant payé chaque année?

Réponse du ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture, et de l'Intégration sociale du 22 décembre 2016, à la question n° 605 de madame la députée Valerie Van Peel du 21 novembre 2016 (N.):

L'aide médicale urgente est une forme d'assistance dont la nature est exclusivement médicale et dont la nécessité doit être démontrée au moyen d'une attestation médicale. La nature des soins médicaux accordés et la nécessité de les administrer peuvent uniquement être constatées par un médecin et relèvent du secret médical auquel mon administration n'a pas accès. Le contrôle des soins médicaux est réalisé par les médecins-conseils de la Caisse Auxiliaire d'Assurance Maladie-Invalidité (CAAMI).

Mon administration ne dispose par conséquent pas des statistiques que vous demandez.

DO 2016201713121

Vraag nr. 606 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Fabienne Winckel van 21 november 2016 (Fr.) aan de minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie:

Vleesconsumptie op de Belgische markt.

De vleesconsumptie daalt in België, terwijl ze in Europa stagneert. U wil die problematiek aanpakken, onder meer door de burgers transparante productinformatie te verstrekken en de Belgische consumenten zo ertoe te overhalen weer voor lokale producten te kiezen.

Wat de export van vlees betreft, zouden we ons misschien beter focussen op landen zoals Qatar, China, Iran en Mexico, waar de vraag groot is.

1. Kan u de exacte cijfers over de vleesconsumptie in België over de jongste vijf jaar bezorgen? Welke analyse maakt u van die cijfers?

2. Hoe verhoudt België zich tot de andere Europese landen wat de vleesconsumptie betreft?

3. U heeft onlangs in de pers aangekondigd dat u van die problematiek werk wil maken. Hoe staat het met die werkzaamheden? Zullen er eerlang concrete maatregelen genomen worden? Welke maatregelen zal u nemen? Welke deadlines heeft u vastgelegd?

4. Hoe staat u tegenover een eventuele verhoging van de uitvoer van Belgisch vlees? Werd er al overleg gepleegd met actoren in het veld?

Antwoord van de minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie van 22 december 2016, op de vraag nr. 606 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Fabienne Winckel van 21 november 2016 (Fr.):

1. In 2015 bedroeg de Belgische vleesconsumptie 84,1 kg per inwoner. Dit is de bruto vleesconsumptie uitgedrukt in kg slachtgewicht, wat betekent dat hier ook slachtafval, zoals beenderen, bijgerekend is. Tussen 2011 en 2015 is de Belgische vleesconsumptie met 5,9 % afgenomen. De consumptie van varkensvlees, rund- en kalfsvlees en schapen- en geitenvlees is in deze periode in België fors afgenomen. Het verbruik van wild- en konijnenvlees is in deze periode bijna verdubbeld en ook het verbruik van gevogelte is licht toegenomen.

DO 2016201713121

Question n° 606 de madame la députée Fabienne Winckel du 21 novembre 2016 (Fr.) au ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture, et de l'Intégration sociale:

La consommation de viande sur le marché belge.

La consommation de viande sur le marché belge est en diminution alors qu'elle stagne sur le marché européen. Vous préconisez de travailler sur cette problématique et en particulier sur les axes visant à informer les gens de manière très transparente par rapport à nos produits afin de réconcilier nos propres consommateurs avec nos propres productions.

En termes d'exportation de viande, nous pourrions peut-être tirer meilleur profit auprès de pays comme le Qatar, la Chine, l'Iran ou encore le Mexique qui sont particulièrement demandeurs.

1. Pouvez-vous donner les chiffres exacts en termes de consommation de viande sur le marché belge sur les cinq dernières années? Comment les analysez-vous?

2. Pouvez-vous situer la Belgique par rapport aux autres pays européen en termes de consommation de viande?

3. Vous avez récemment annoncé dans la presse travailler sur cette problématique. Où en sont vos travaux? Des mesures concrètes verront-elles bientôt le jour? Quelles sont-elles? Quels objectifs en termes d'agenda vous êtes-vous fixés?

4. Quant à l'exportation de viande belge, quel regard portez-vous sur une éventuelle augmentation? Des discussions avec des acteurs de terrain ont-elles déjà eu lieu?

Réponse du ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture, et de l'Intégration sociale du 22 décembre 2016, à la question n° 606 de madame la députée Fabienne Winckel du 21 novembre 2016 (Fr.):

1. En 2015, la consommation belge de viande s'élevait à 84,1 kg par habitant. Il s'agit d'une consommation de viande brute, exprimée en poids d'abattage, ce qui implique que les déchets, tels que les os, sont pris en compte. La consommation belge de viande a diminué de 5,9 % entre 2011 et 2015. Durant cette période, la consommation de viande de porc, de boeuf et de veau, de mouton et de chèvre a fortement diminué en Belgique. La consommation de gibier et de lapin a presque doublé au cours de cette même période, tandis que la consommation de volaille a légèrement augmenté.

Belgische bruto vleesconsumptie (in kg slachtgewicht per inwoner) / <i>Consommation belge de viande (en kg par habitant, poids d'abattage)</i>						
	2011	2012	2013	2014	2015	Wijziging 2011- 2015 (in %) / <i>Evolution 2011- 2015 (en %)</i>
Varkensvlees	44.2	43.3	43.2	42.6	39	-11.8 <i>Viande de porc</i>
Rund- en kalfsvlees	16.4	15.8	15.4	15.4	14.8	-9.8 <i>Viande de boeuf et de veau</i>
Schapen- en geitenvlees	1.7	1.2	1.4	1.4	1.2	-29.4 <i>Viande de mouton et de chèvre</i>
Paardenvlees	0.8	0.8	0.7	0.7	0.6	-25 <i>Viande de cheval</i>
Gevogelte	20.7	20.5	19	22.1	20.9	1 <i>Volaille</i>
Wild- en konijnenvlees	2.7	2.8	3.2	3.7	5.2	92.6 <i>Gibier et lapin</i>
Eetbare slachtafvallen	2.9	2.8	3.6	2.3	2.4	-17.2 <i>Abats comestibles</i>
TOTAAL	89.4	87.2	86.5	88.2	84.1	-5.9 <i>TOTAL</i>
Bron : VLAM						Source : VLAM

2. Net als in België is in de buurlanden de vleesconsumptie tussen 2011 en 2015 gedaald. De Duitse consument verbruikte 4,3 % minder vlees in 2015, terwijl in Frankrijk en Nederland het vleesverbruik respectievelijk met 7,4 % en 6,3 % afnam.

Dit wil zeggen dat in Frankrijk en Nederland het vleesverbruik nog sterker daalde dan in België in deze periode. In alle onderzochte landen ging vooral de consumptie van varkensvlees heel sterk naar beneden. In Duitsland en vooral in Frankrijk wordt in kg per capita in 2015 meer vlees verbruikt dan in België, terwijl de Nederlandse vleesconsumptie een stuk lager uitkomt.

2. À l'instar de la Belgique, la consommation de viande dans les pays voisins a diminué entre 2011 et 2015. La consommation de viande en Allemagne s'est réduite de 4,3 %, tandis que la consommation de viande en France et aux Pays-Bas a diminué respectivement de 7,4 % et de 6,3 %.

Cela signifie donc qu'au cours de cette période, la consommation de viande s'est plus fortement réduite en France et aux Pays-Bas qu'en Belgique. La consommation de viande de porc a très fortement diminué dans l'ensemble des pays étudiés. En Allemagne et, dans une plus large mesure, en France, la consommation de viande en kg par habitant était supérieure à celle de la Belgique en 2015, tandis que la consommation de viande aux Pays-Bas était légèrement inférieure.

Duitse vleesconsumptie (kg / capita) / <i>Consommation allemande de viande (kg / habitant)</i>						
	2011	2012	2013	2014	2015	Wijziging 2011-2015 (in %) / <i>Evolution 2011-2015 (en %)</i>
Kippenvlees	19.4	19	19.4	19.5	19.7	1.5 <i>Poulet</i>
Rund- en kalfsvlees	13.1	13.2	13.1	13.2	13.4	2.3 <i>Viande de boeuf et de veau</i>
Varkensvlees	55.6	53.6	53.5	53.4	51.8	-6.8 <i>Viande de porc</i>
Ander vlees	3.6	3.1	3	2.9	2.9	-19.4 <i>Autre viande</i>
Totaal	91.7	88.9	89	89	87.8	-4.3 <i>Total</i>
Bron : VLAM						Source : VLAM

Franse vleesconsumptie (in kg/cap) / <i>Consommation française de viande (kg / habitant)</i>							
	2011	2012	2013	2014	2015	Wijziging 2011-2015 (in %) / <i>Evolution 2011-2015 (en %)</i>	
Kippenvlees	25.2	25.7	26	26.5	26.8	6.3	<i>Poulet</i>
Rund- en kalfsvlees	25.5	24.9	24	24.5	24.3	-4.7	<i>Viande de boeuf et de veau</i>
Varkensvlees	32.5	32.4	32	28.6	28.6	-12	<i>Viande de porc</i>
Ander vlees	15.1	11.6	11.5	11.4	11.3	-25.2	<i>Autre viande</i>
Totaal	98.3	94.6	93.5	91	91	-7.4	<i>Total</i>
Bron : VLAM						Source : VLAM	

Nederlandse vleesconsumptie (in kg/cap) / <i>Consommation néerlandaise de viande (kg / habitant)</i>							
	2011	2012	2013	2014	2015	Wijziging 2011-2015 (in %) / <i>Evolution 2011-2015 (en %)</i>	
Gevogeltevlees	22.3	22.3	22.3	22.1	22.1	-0.9	<i>Poulet</i>
Rund- en kalfsvlees	18.5	18	17.8	17.3	17.3	-6.5	<i>Viande de boeuf et de veau</i>
Varkensvlees	41.4	41	40.5	38.7	35	-15.5	<i>Viande de porc</i>
Ander vlees	2.9	3	6.1	0.2	5.3	82.8	<i>Autre viande</i>
Totaal	85.1	84.3	86.7	78.3	79.7	-6.3	<i>Total</i>
Bron : VLAM						Source : VLAM	

3. Wat de vleesconsumptie op de Belgisch markt betreft, bestaat mijn doel erin om, naast het behouden van het vertrouwen van de economische partners en de consument in termen van de kwaliteit van de producten, een billijke vergoeding aan de veehouders te garanderen.

Bij wijze van voorbeeld ondersteun ik en ben ik facilitator in het kader van de maatregelen ontwikkeld door het Ketenoverleg in België. Deze maatregelen zijn er vooral op gericht om de onderhandelingspositie van de landbouwers te versterken ten aanzien van al hun handelspartners door rekening te houden met de economische realiteit van alle actoren in de agrovoedingsketen.

Zo is er momenteel een varkensvleesakkoord van kracht dat het mogelijk maakt voor de Belgische producenten om een financiële steun te ontvangen voor het vlees dat verkocht wordt via de deelnemende verdelers (info beschikbaar op de website www.maakmeehetverschil.be).

Anderzijds heb ik een taskforce Horeca opgericht met als doel de consumptie te stimuleren van Belgisch rundvlees in de restaurants in ons land.

3. En ce qui concerne la consommation de viande sur le marché belge, mon objectif, au-delà de maintenir la confiance des partenaires économiques et des consommateurs en terme de qualité des produits, est de garantir une juste rémunération des éleveurs.

À titre d'exemple, je soutiens et sers de facilitateur dans le cadre des mesures développées par la Concertation Chaîne en Belgique. Ces mesures ont principalement pour finalité de renforcer le pouvoir de négociation des agriculteurs face à l'ensemble de leurs partenaires commerciaux en tenant compte de la réalité économique de chacun des acteurs de la chaîne agro-alimentaire.

Actuellement, un accord "viande porcine" est ainsi en place, ce qui permet aux producteurs belges de porcs de recevoir un soutien financier pour la viande qui est vendue via les distributeurs participants (infos disponibles sur le site www.faitesladifference.be).

D'autre part, j'ai mis en place une Task Force Horeca ayant pour objectif de stimuler la consommation de viande bovine belge dans les restaurants de notre pays.

Het is immers zeer belangrijk om de horecasector bewust te maken van de valorisatie van onze lokale producten. Een eerste vergadering heeft nu 15 december plaatsgevonden op mijn kabinet, waaraan de landbouworganisaties, enkele gespecialiseerde groothandelaars uit de horeca, de Federatie van het Belgisch Vlees (FEBEV) en de horecasector hebben deelgenomen.

Deze eerste ontmoeting heeft het mogelijk gemaakt om de behoeften en de verwachtingen van iedereen nauwkeurig te definiëren om een samenwerking te bevorderen tussen deze sectoren met het oog op een betere valorisatie van het Belgisch rundvlees. Deze analyse is nog aan de gang op het niveau van mijn diensten.

4. Wat de export betreft, heeft België al toegang tot een bepaald aantal belangrijke markten voor pluimveevlees en varkensvlees. Bij wijze van voorbeeld kunnen we Zuid-Korea en China vermelden voor varkensvlees, en Afrika voor pluimveevlees.

Daarnaast werken mijn diensten van het Federaal Agentschap voor de veiligheid van de voedselketen (FAVV), onder andere, aan de opening van nieuwe markten voor Belgisch vlees. Momenteel lopen er een dertigtal dossiers. De dossiers voor de opening van nieuwe markten worden het vaakst geopend op vraag van sectororganisaties of van operatoren die geïnteresseerd zijn in een bepaalde markt.

De voornaamste dossiers die worden behandeld, hebben betrekking op China (rundvlees, pluimveevlees en uitbreiding voor varkensvlees), Zuid-Korea (pluimveevlees), Maleisië (rundvlees), Japan (kalfsvlees en rundvlees), Vietnam (rundvlees) of nog de Verenigde Staten. Wat dit laatste land betreft, is het FAVV bezig met het invullen van een vragenlijst voor de export van vlees in het algemeen. Er zal bijkomend overleg voorzien moeten worden voor de specifieke export van rundvlees.

Algemeen genomen biedt het Midden-Oosten exportperspectieven, maar er zijn momenteel weinig lopende Belgische dossiers. Dit kan worden verklaard door het feit dat de buurlanden al veel investeren in de respectieve markten, maar ook door de Halal-eisen die een extra moeilijkheid inhouden en waar het FAVV niet bevoegd voor is. Zowel in Qatar als in Iran is er momenteel geen enkele mogelijkheid voor de export van Belgisch vlees.

Mexico is het minst prioritair voor de Belgische vleessector, maar de evolutie van de dossiers waarover onderhandeld wordt op Europees niveau wordt van zeer nabij opgevolgd door het Agentschap en de sector.

Il est en effet très important de sensibiliser le secteur Horeca à la valorisation de nos produits locaux. Une première réunion a eu lieu ce 15 décembre au sein de mon cabinet, rassemblant les organisations agricoles, quelques grossistes spécialisés dans l'horeca, la Fédération Belge de la Viande (FEBEV) et l'horeca.

Cette première rencontre a permis de définir précisément les besoins et les attentes de chacun de manière à promouvoir une collaboration entre ces secteurs en vue d'une meilleure valorisation de la viande bovine belge. Cette analyse est encore en cours au niveau de mes services.

4. Concernant l'exportation, la Belgique a déjà accès à un certain nombre de marchés importants pour la viande de volaille et la viande de porc. À titre d'exemple, on peut citer la Corée du Sud et la Chine pour la viande de porc, et l'Afrique pour la viande de volaille.

À côté de cela, les services de l'Agence fédérale pour la sécurité de la chaîne alimentaire (AFSCA) travaillent, entre autres, à l'ouverture de nouveaux marchés pour la viande belge. Actuellement, une trentaine de dossiers sont en cours. Les dossiers d'ouverture de nouveaux marchés sont le plus souvent ouverts à la demande des organisations sectorielles ou des opérateurs qui marquent un intérêt pour un marché particulier.

Les principaux dossiers en cours de traitement concernent la Chine (viande bovine, viande de volaille et extension pour la viande de porc), la Corée du Sud (viande de volaille), la Malaisie (viande bovine), le Japon (viande de veau et viande bovine), le Vietnam (viande bovine) ou encore les États-Unis. Concernant ce dernier pays, l'AFSCA est en train de répondre à un questionnaire pour l'exportation de viande en général. Des négociations supplémentaires seront à prévoir pour l'exportation spécifique de viande bovine.

De manière générale, le Moyen-Orient offre des perspectives d'exportation mais peu de dossiers belges sont actuellement en cours. Cela s'explique par le fait que les marchés respectifs sont déjà très investis par des pays voisins, mais également par les exigences Halal qui représentent une difficulté supplémentaire et pour lesquelles l'AFSCA n'est pas compétente. Tant au Qatar qu'en Iran, il n'y a, actuellement, aucune possibilité d'exportation pour la viande belge.

Le Mexique est moins prioritaire pour le secteur de la viande belge mais l'évolution des dossiers négociés au niveau européen est suivie de près par l'Agence et le secteur.

DO 2016201713166

Vraag nr. 607 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 22 november 2016 (Fr.) aan de minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie:

Vogelgriephaarden - Oproep tot waakzaamheid.

De Europese Commissie heeft de landen van de Europese Unie tot waakzaamheid opgeroepen nadat de berichten over recente haarden van vogelgriep, met name in Hongarije, bevestigd werden.

1. Hoe analyseert u de situatie in Hongarije? Past dat land de door de Europese Unie opgelegde maatregelen nauwgezet toe?

2. In de Baltische staten en in Polen worden andere ziekten - de Afrikaanse varkenspest - bestreden. Kunt u ons geruststellen en verzekeren dat die ziekten zich niet zullen verspreiden en dat ons land niet bedreigd wordt?

3. Welke toezichtsmaatregelen passen uw diensten toe om ons land te beschermen?

Antwoord van de minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie van 22 december 2016, op de vraag nr. 607 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 22 november 2016 (Fr.):

1. Hongarije was het eerste land dat aangifte deed van gevallen van vogelgriep in de gedomesticeerde pluimveepopulatie en in de wilde vogelpopulatie (3 november 2016). Daarna hebben andere landen ook uitbraken of gevallen bij wilde of in gevangenschap gehouden vogels gemeld. De infectie is wellicht afkomstig van wilde trekvogels, waarvan de trek deze herfst is vertraagd door de gunstige weersomstandigheden die we nu hebben.

Hongarije, net als de andere betrokken lidstaten, communiceert nauwgezet over de stand van zaken van de uitvoering van de door de Europese Commissie opgelegde maatregelen.

Op 15 december 2016 telde Hongarije ongeveer 190 haarden, waarvan meer dan 75 % secundaire haarden zijn.

2. De Europese Commissie heeft in het verleden en nu nog steeds beslissingen genomen ten aanzien van de Baltische staten en Polen, waarbij hen onder andere wordt opgelegd om gebieden met beperkingen te bepalen rond uitbraken van Afrikaanse varkenspest (AVP).

DO 2016201713166

Question n° 607 de monsieur le député Denis Ducarme du 22 novembre 2016 (Fr.) au ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture, et de l'Intégration sociale:

Foyers de grippe aviaire. - Appel à la vigilance.

La Commission européenne vient d'appeler les pays de l'Union européenne à faire preuve de vigilance après la confirmation des récents foyers de grippe aviaire, notamment en Hongrie.

1. Quelle est votre analyse de la situation en Hongrie? Ce pays applique-t-il de façon scrupuleuse les mesures imposées par l'Union européenne?

2. D'autres infections - la peste porcine africaine - sont combattues dans les pays Baltes et la Pologne. Pouvez-vous nous rassurer sur la non propagation de ces pestes et l'immunité de notre pays?

3. Quelles sont les mesures de surveillance appliquées par vos services pour s'en prémunir?

Réponse du ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture, et de l'Intégration sociale du 22 décembre 2016, à la question n° 607 de monsieur le député Denis Ducarme du 22 novembre 2016 (Fr.):

1. La Hongrie a été le premier pays à déclarer des cas de grippe aviaire dans la population avicole domestique et sauvage (3 novembre 2016). Par la suite, d'autres pays ont également notifié des foyers ou des cas chez des oiseaux sauvages ou détenus en captivité. L'infection provient probablement des oiseaux sauvages migrateurs, dont la migration a été retardée cet automne par le climat favorable que nous rencontrons actuellement.

La Hongrie, de même que les autres États membres concernés, rapporte scrupuleusement l'état des lieux de la mise en oeuvre des mesures imposées par la Commission européenne.

Au 15 décembre 2016, la Hongrie comptait environ 190 foyers dont plus de 75 % sont des foyers secondaires.

2. Les pays baltes et la Pologne ont fait et font toujours l'objet de décisions de la Commission européenne, leur imposant entre autres d'établir des zones de restriction autour des foyers de Peste Porcine Africaine (PPA).

Het AVP-virus wordt waarschijnlijk overgedragen door everzwijnen op dieren van zogenaamde "backyard"-varkensbedrijven (achtertuin). Dit zijn niet-professionele bedrijven waar over het algemeen slechts enkele dieren worden gehouden. Bovendien hebben de directie *Health and Food Audits and Analysis* van de Europese Commissie en het *Comittee Veterinary Emergency Team* (CVET) inspecties uitgevoerd in de betrokken landen om te bevestigen dat de situatie onder controle is (zie: http://ec.europa.eu/food/animals/animal-diseases/control-measures/asf/what-is-asf_en).

Er bestaat immers een permanent risico op de introductie van de ziekte in de Europese Unie vanuit Rusland en Wit-Rusland en de Europese Commissie past de nodige maatregelen toe om de verspreiding van het virus te vermijden.

België is officieel vrij van klassieke varkenspest (KVP). KVP is voor de laatste keer gemeld bij gedomesticeerde varkens in een kwekerij in 1997 en bij een everzwijn in 2002.

AVP is vastgesteld in ons land in 1985. Het virus was binnengebracht in een bedrijf in Oost-Vlaanderen via besmet varkensvlees van Spanje. De epidemie was snel onder controle. Sindsdien werd geen enkel geval van AVP meer vastgesteld. Een toezichtsprogramma in de populatie van gedomesticeerde varkens wordt evenwel behouden over het volledige Belgische grondgebied.

Wat het verkeer van varkens of van de producten afkomstig van varkens (sperma, eicellen, embryo's) uit en naar België betreft, moet elke zending vergezeld gaan van een certificaat dat bevestigt dat het vrij is van KVP/AVP, zoals de Europese regelgeving dit vereist. De regels inzake bioveiligheid worden beschreven in de wet en worden door de varkenskwekers strikt toegepast. Het toezicht op de wilde everzwijnen wordt beheerd door de gewesten.

We kunnen dan ook besluiten dat deze ziektes correct onder toezicht worden gehouden en dat het risico op verspreiding van de virussen van AVP en KVP zeer laag is.

3. Het basispakket van voorzorgsmaatregelen tegen de vogelgriep, opgesteld door het Federaal Agentschap voor de veiligheid van de voedselketen (FAVV), is strikt en vermeldt onder andere voorwaarden die in acht moeten worden genomen in het kader van verzamelingen, bioveiligheidsmaatregelen in de commerciële pluimveebedrijven en bijzondere voorzorgsmaatregelen voor de gebieden waar er veel wilde watervogels zijn. Die maatregelen zijn het ganse jaar van toepassing.

Le virus de la PPA est vraisemblablement transmis par les sangliers vers des exploitations de porcs dites *backyards* (basse-cour), non professionnelles et ne comptant en général que quelques animaux. Par ailleurs, la direction *Health and Food Audits and Analysis* de la Commission européenne et le *Comittee Veterinary Emergency Team* (CVET) ont effectué des inspections dans les pays concernés afin de confirmer le fait que la situation est sous contrôle (voir: http://ec.europa.eu/food/animals/animal-diseases/control-measures/asf/what-is-asf_en).

Il existe, en effet, un risque permanent d'introduction de la maladie à l'intérieur de l'Union européenne à partir de la Russie et de la Biélorussie et la Commission européenne applique les mesures nécessaires pour éviter la dissémination du virus.

La Belgique est officiellement indemne de Peste Porcine Classique (PPC). La PPC a été notifiée pour la dernière fois dans un élevage domestique en 1997 et chez un sanglier en 2002.

La PPA a été identifiée dans notre pays en 1985. Le virus avait été introduit dans une exploitation de Flandre Occidentale via de la viande de porc contaminée rapportée d'Espagne. L'épidémie a été rapidement jugulée. Plus aucun cas de PPA n'a été recensé depuis. Un programme de surveillance dans la population de porcs domestiques est toutefois maintenu sur tout le territoire belge.

En ce qui concerne les mouvements de porcs ou de leurs produits (sperme, ovules, embryons) hors de et vers la Belgique, chaque envoi doit être accompagné d'un certificat attestant de son statut indemne de PPC/PPA, comme l'exige la réglementation européenne. Les règles de biosécurité sont décrites dans la loi et strictement appliquées par les éleveurs de porcs. La surveillance des sangliers sauvages est gérée par les Régions.

Nous pouvons donc conclure que ces maladies sont correctement maintenues sous surveillance et que le risque de propagation des virus de la PPA et de la PPC est extrêmement faible.

3. Le paquet de base des mesures de précaution contre la grippe aviaire, établi par l'Agence fédérale pour la sécurité de la chaîne alimentaire (AFSCA), est strict et reprend entre autres des conditions à respecter dans le cadre des rassemblements, des mesures de biosécurité dans les exploitations avicoles commerciales et des mesures de précaution particulières pour les régions où les oiseaux aquatiques sauvages sont nombreux. Ces mesures s'appliquent durant toute l'année.

De ophokmaatregel moet ook het ganse jaar worden nageleefd en geldt voor alle pluimvee van de commerciële pluimveebedrijven die gelegen zijn in gevoelige natuurgebieden die veel watervogels tellen. Deze maatregel zorgt ervoor dat wilde vogels, die eventueel besmet zijn met vogelgriep, niet in contact kunnen komen met pluimvee en vermindert dus aanzienlijk het risico op een eventuele besmetting van de pluimveestapel.

Precies omwille van de efficiëntie werd deze maatregel sinds 2005 reeds meermaals uitgebreid in een periode van verhoogd risico op vogelgriep naar zowel commerciële als niet commerciële pluimveebedrijven.

Sinds 10 november 2016, naar aanleiding van de gevallen van H5N8 in meerdere Europese landen, heb ik op het hele Belgische grondgebied het ophokken opgelegd aan alle professionele pluimveetelers. Mijn doel bestaat erin elke besmetting in de houderijen te vermijden. De bestrijdingsmaatregelen tegen vogelgriep zullen systematisch aangepast worden in functie van de geactualiseerde epidemiologische gegevens..

Indien de vogelgriep zou opduiken bij wilde vogels in ons land, heb ik nu reeds beslist om dan de algemene ophokplicht op te leggen, die van toepassing is op alle pluimvee in het land (en niet enkel voor de professionelen, zoals nu, buiten de gevoelige zones).

In die hypothese zal ik eventueel ook beslissen over bijkomende voorzorgsmaatregelen om te vermijden dat het pluimvee wordt getroffen en dit in functie van de analyse die mij zal worden overgemaakt door de experts van mijn diensten. De verzamelingen zouden bijvoorbeeld kunnen worden onderworpen aan striktere voorwaarden, en zelfs voorlopig kunnen worden verboden, en er zouden bijkomende bioveiligheidsmaatregelen kunnen worden opgelegd aan alle pluimveebedrijven.

Indien het virus van de vogelgriep ondanks alles in onze "gedomesticeerde" pluimveestapel zou worden binnengebracht, zou het FAVV dan de op Europees niveau voorziene bestrijdingsmaatregelen moeten toepassen. In dat geval zouden de dieren van het getroffen bedrijf worden gedood en zouden rond de uitbraak risicozones worden afgebakend, waarin strenge beperkingen van toepassing zouden zijn met betrekking tot het vervoer van pluimvee en pluimveeproducten.

La mesure de confinement doit ainsi être respectée tout au long de l'année et vaut pour toutes les volailles des exploitations avicoles commerciales situées dans les zones naturelles sensibles comptant de nombreux oiseaux aquatiques. Cette mesure empêche les oiseaux sauvages, éventuellement contaminés par la grippe aviaire, d'entrer en contact avec les volailles et réduit donc considérablement le risque d'une éventuelle contamination du cheptel avicole.

C'est précisément en raison de son efficacité que depuis 2005, en période de risque accru de grippe aviaire, cette mesure a déjà été étendue plusieurs fois à toutes les exploitations avicoles du pays, commerciales ou non.

Depuis le 10 novembre 2016, suite aux cas de H5N8 apparus dans plusieurs pays d'Europe, j'ai imposé le confinement, sur l'ensemble du territoire belge, à tous les éleveurs professionnels de volailles. Mon objectif est d'éviter toute contamination dans les élevages. Les mesures de lutte contre la grippe aviaire seront systématiquement adaptées en fonction des données épidémiologiques actualisées.

Si la grippe aviaire devait faire son apparition parmi les oiseaux sauvages de notre pays, j'ai d'ores et déjà décidé d'imposer le confinement général, applicable à toutes les volailles du pays (et pas uniquement pour les professionnels, comme actuellement, hors des zones sensibles).

Je déciderai éventuellement aussi, dans cette hypothèse, de mesures de précaution supplémentaires pour éviter que les volailles ne soient touchées, et ce en fonction de l'analyse qui me sera transmise par les experts de mes services. Les rassemblements pourraient par exemple être soumis à des conditions plus strictes, voire même provisoirement interdits, et des mesures de biosécurité supplémentaires pourraient être imposées à toutes les exploitations avicoles.

Si le virus de la grippe aviaire devait malgré tout être introduit dans notre cheptel avicole "domestique", l'AFSCA devrait alors appliquer les mesures de lutte prévues au niveau européen. Dans ce cas, les animaux de l'exploitation touchée seraient mis à mort et des zones à risque seraient délimitées autour du foyer, au sein desquelles s'appliqueraient de sévères restrictions relatives au transport des volailles et des produits de volailles.

DO 2016201713349

Vraag nr. 609 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 30 november 2016 (Fr.) aan de minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie:

FAVV. - Burn-outpreventie.

In 2013 waren ruim 120.000 Belgen langdurig afwezig op het werk door psychosociale aandoeningen.

Sinds september 2014 moeten bedrijven preventiemaatregelen treffen om hun personeel bewust te maken van de risico's op een burn-out.

In dat verband zou ik de volgende informatie willen ontvangen met betrekking tot het Federaal Agentschap voor de veiligheid van de voedselketen (FAVV).

1. Hoe groot is het ziekteverzuim? Hoe is het ziekteverzuimpercentage de voorbije vijf jaar (indien die gegevens beschikbaar zijn, de voorbije tien jaar) geëvolueerd?
2. Welke politieke conclusies verbindt u aan die cijfers?
3. Welke maatregelen hebt u getroffen om het ziekteverzuimpercentage terug te dringen?
4. Welke maatregelen werden er getroffen inzake burn-outpreventie?
5. Welke maatregelen werden er getroffen om de autonomie en de participatie van de werknemers in de bedrijfsstructuur te bevorderen?
6. Welke tools zijn er om de eerste signalen van een burn-out op te vangen?
7. Welke budgetten worden er gealloceerd voor burn-outpreventie? Hoe zijn die budgetten sinds de inwerkingtreding van de wet van 2014 geëvolueerd?

Antwoord van de minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie van 22 december 2016, op de vraag nr. 609 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 30 november 2016 (Fr.):

1. In 2015 bedroeg het absentiepercentage voor het Federaal Agentschap voor de veiligheid van de voedselketen (FAVV) 4,90 %. Voor 2016 zijn deze cijfers nog niet gekend.

DO 2016201713349

Question n° 609 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 30 novembre 2016 (Fr.) au ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture, et de l'Intégration sociale:

AFSCA. - Mesures de prévention contre le burn out.

En 2013, plus de 120.000 Belges ont été frappés par une absence de longue durée suite à une pathologie psychosociale.

Depuis septembre 2014, toutes les entreprises doivent mettre en place des mesures de prévention afin de sensibiliser leurs employés au burn out.

Dans ce cadre, au niveau de l'Agence fédérale pour la sécurité de la chaîne alimentaire (AFSCA), j'aimerais obtenir quelques informations.

1. Quel est le taux d'absentéisme? Quelle est l'évolution de ce taux d'absentéisme durant les cinq dernières années, et si possible durant les dix dernières années?
2. Quelles leçons politiques tirez-vous de ces chiffres?
3. Quelles mesures avez-vous prises afin de diminuer ce taux d'absentéisme?
4. Quelles mesures préventives ont été mises en place au niveau de la prévention du burn out?
5. Quelles sont les mesures qui ont été prises afin de favoriser l'autonomie et la participation des travailleurs dans la structure?
6. Quels outils de détection précoce du burn out ont été mis en place?
7. Quels sont les moyens financiers alloués à la prévention du burn out? Quelle est l'évolution de ce budget depuis l'entrée en vigueur de la loi de 2014?

Réponse du ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture, et de l'Intégration sociale du 22 décembre 2016, à la question n° 609 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 30 novembre 2016 (Fr.):

1. En 2015, le pourcentage d'absentéisme pour l'Agence fédérale pour la sécurité de la chaîne alimentaire (AFSCA) s'élevait à 4,90 %. Pour 2016, ces chiffres ne sont pas encore connus.

Jaar/ <i>Année</i>	Absenteïsme/ <i>Absentéisme</i> (%)
2010	3,60%
2011	3,60%
2012	3,90%
2013	4,20%
2014	4,40%
2015	4,90%

2. Zoals blijkt uit de cijfers aangeleverd door Medex, is er bij het FAVV, net als bij de federale overheid in het algemeen, een stijgende trend waar te nemen in het ziekteverzuimpercentage. Deze stijging in de loop van de laatste jaren, ook al blijft ze bescheiden, kan verklaard worden aan de hand van de sociale en economische evolutie van onze samenleving; de evolutie van de gezinssamenstelling, de leeftijds piramide van de bevolking, enz.

De werkomgeving is maar een van de vele mogelijke factoren die het ziekteverzuimpercentage kan beïnvloeden. Met zijn actieplan rond absentisme (zie punt 3) speelt het FAVV hierop in. Het is op te merken dat de laatste tevredenheidsenquête binnen het FAVV in 2015 aantoonde dat 87 % van de gevraagde agenten over het geheel bekeken met hun werk tevreden zijn. Dit is een stijging met 5 % in vergelijking met de tevredenheidsenquête uit het jaar 2011.

3. De Externe Dienst voor Preventie en Bescherming op het Werk Provikmo voerde in het kader van de bepalingen van het koninklijk besluit van 10 april 2014 betreffende de preventie van psychosociale risico's op het werk (*Belgisch Staatsblad* van 28 april 2014) een vijftal participatieve risicoanalyses uit bij de belangrijkste functiegroepen binnen het FAVV.

Zo werden analyses uitgevoerd binnen de referentiegroepen controleurs/inspecteurs, de laboranten, het middelmanagement, de administratieve personeelsleden, de personeelsleden tewerkgesteld in de maatschappelijke zetel te Brussel (callcenter) die het slachtoffer kunnen worden van intimidatie en/of andere vormen van verbale agressie.

Daarnaast werden drie risicoanalyses van de psychosociale risico's op het werk uitgevoerd op het niveau van een specifieke arbeidssituatie waarin een gevaar werd vastgesteld (artikel 6 van het koninklijk besluit van 10 april 2014) uitgevoerd.

2. Comme les chiffres fournis par Medex le montrent, une tendance croissante du pourcentage d'absentéisme pour cause de maladie est observée à l'AFSCA, comme dans l'ensemble des services publics fédéraux en général. Cette hausse au cours de ces dernières années, même si elle reste modeste, peut trouver des éléments d'explication dans les évolutions sociales et économiques de notre société; l'évolution des familles, la pyramide des âges de la population, etc.

L'environnement de travail n'est qu'un des multiples facteurs pour cette tendance influençant le pourcentage d'absentéisme. L'AFSCA réagit à ce dernier facteur par son plan d'action quant à l'absentéisme (voir point 3). Il est à noter que la dernière enquête de satisfaction a montré que 87 % des agents consultés, de manière générale, sont satisfaits de leur travail. C'est une augmentation de 5 % par rapport à l'enquête de satisfaction de 2011.

3. Dans le cadre des dispositions de l'arrêté royal du 10 avril 2014 relatif à la prévention des risques psychosociaux au travail (*Moniteur belge* du 28 avril 2014), le Service externe de Prévention et de Protection au Travail, Provikmo, a réalisé une cinquantaine d'analyses des risques participatives auprès des groupes de fonction les plus importants au sein de l'AFSCA.

Ainsi, des analyses ont été réalisées au sein des groupes de référence, à savoir les contrôleurs/inspecteurs, les laborantins, les membres du personnel administratifs, les membres du personnel employés au siège social à Bruxelles (call center), qui sont susceptibles d'être victimes d'une intimidation et/ou d'une tout autre forme d'agression verbale.

En outre, trois analyses des risques psychosociaux au travail ont été réalisées au niveau d'une situation de travail spécifique dans laquelle un danger a été détecté (article 6 de l'arrêté royal du 10 avril 2014).

Deze participatieve risicoanalyses zijn erop gericht om het psychosociaal welzijn van de werknemers te bewaken door het detecteren van mogelijke gevaren die aanleiding kunnen geven tot een 'onbehagen'.

De resultaten van deze groeps gesprekken werden gebundeld in verslagen; op basis van deze conclusies werden verbetervoorstellen en acties geformuleerd.

In 2016 werd bovendien het sensibiliseringsproject "Iedereen gezond op het werk" opgestart, dat niet enkel gericht is op een daling van het ziekteverzuimpercentage in het algemeen, maar ook en vooral op een daling van het stressniveau en een toename van de motivatie en betrokkenheid van de personeelsleden.

Door middel van infosessies, opleidingen en gebruikersgidsen krijgen zowel de medewerkers als hun chefs goede praktijken aangeboden die gebaseerd zijn op open en constructieve communicatie, en gericht op het verhogen van de motivatie en betrokkenheid van de medewerkers teneinde de afwezigheids- en hervattingsdrempel gunstig te beïnvloeden.

4. Maatregelen om de eerste signalen van burn-out te detecteren en burn-out te voorkomen, situeren zich op twee niveaus:

- contactmomenten met de arbeidsgeneesheer werden in 2016 uitgevoerd voor alle leden van het hoog middelmanagement en het middelmanagement die dit wensten. Voorbereidend op deze contactmomenten werd er gebruik gemaakt van een vragenlijst over "stress op het werk".

- in 2016 werden opleidingen gegeven voor alle leden van het hoog middelmanagement en het middelmanagement; tijdens deze vormingen werd aandacht gegeven aan het capteren van de pre-burn-out signalen en de wijze waarop medewerkers die hiervan het slachtoffer worden, dienen opgevangen en omkaderd te worden. PO voorziet een herintegratietraject op de werkvloer.

5. Een personeelsbeleid gericht op competente en gemotiveerde medewerkers is één van de strategische doelstellingen die zijn opgenomen in het businessplan 2015 - 2017. Omdat de mate van autonomie en betrokkenheid bepalend zijn voor de motivatie van de medewerkers, wordt hier bij tal van projecten aandacht aan besteed.

Ces analyses des risques participatives visent à surveiller le bien-être psychosocial des travailleurs grâce à la détection de dangers potentiels pouvant donner lieu à un "malaise".

Les résultats de ces conversations de groupe ont été rassemblés dans des rapports; sur la base de ces conclusions, des propositions d'amélioration et d'actions ont été formulées.

En 2016, le projet de sensibilisation "Tous en bonne santé au travail" a en outre été lancé. Celui-ci ne vise pas uniquement à réduire le pourcentage d'absentéisme en règle générale mais également et surtout, à réduire le niveau de stress et à augmenter la motivation et l'implication des membres du personnel.

Au moyen de sessions d'information, formations et guides d'utilisation, aussi bien les collaborateurs que leurs chefs obtiennent les bonnes pratiques. Celles-ci sont basées sur une communication ouverte et constructive et visent à augmenter la motivation et l'implication des collaborateurs afin d'influencer favorablement le niveau d'absence et de reprise du travail.

4. Les mesures prises afin de détecter les premiers signes de burn out et d'éviter un burn out se situent à deux niveaux:

- en 2016, les entrevues avec le médecin du travail ont été réalisées pour tous les membres du high middle management et du middle management qui le souhaitent. En préparation à ces entrevues, un questionnaire relatif au " stress au travail " a été utilisé.

- en 2016, des formations ont été données pour tous les membres du high middle management et du middle management; lors de ces formations, une attention particulière a été prêtée à la détection des signes avant-coureurs de burn out et la manière avec laquelle les collaborateurs qui en sont victimes doivent être soutenus et encadrés. Le service Personnel et Organisation prévoit un processus de réintégration sur le lieu de travail.

5. Une politique en matière de personnel axée sur des collaborateurs compétents et motivés est l'un des objectifs stratégiques repris dans le business plan 2015 - 2017. Étant donné que le degré d'autonomie et d'implication est déterminant pour la motivation des collaborateurs, nous y faisons attention par le biais d'un grand nombre de projets.

- Zo kregen alle personeelsleden de kans om mee te werken aan de bepaling van de nieuwe waarden van het FAVV. Door middel van een cultuurenquête, workshops, interviews en een wedstrijd voor de uitwerking van een affiche-campagne werden zij betrokken bij het actualiseren, definiëren en verduidelijken van de waarden van het FAVV.

- Een tweede voorbeeld is het Fixaflex project dat werd opgestart in 2013 om een beter evenwicht te vinden tussen werk en privé door meer mogelijkheden te bieden voor afstandswerk.

- Met dit project werd een cultuur van anders werken geïntroduceerd met een focus op resultaatgerichtheid (eerder dan presentisme), empowerment van en vertrouwen in de medewerkers die zelf verantwoordelijk zijn voor hun resultaten.

6. Detectie instrumenten zijn:

- individuele vragenlijst 'stress op het werk' ontwikkeld door de Externe Dienst voor Preventie en Bescherming Provikmo (middelmanagement +/- 80 personen);

- Sobane-methode: participatieve risicoanalyse die de deelnemers uitnodigt om zelf de kritische punten te bepalen. In een tweede fase worden de deelnemers gevraagd zelf oplossingen aan te brengen.

7. Financiële middelen: de Interne Dienst Preventie en Bescherming op het werk (IDPBW) beschikt over een eigen preventiebudget dat uiteraard gediversifieerd inzetbaar is in de zeven gedefinieerde welzijnsdomeinen waaronder het activiteitendomein "psychosociaal welzijn".

De werkgever ontvangt hiervoor op periodieke basis facturen; door het door de wet opgelegde beroepsgeheim, is het onmogelijk een juiste inschatting te maken van de financiële middelen die voorzien of besteed worden in het kader van de voorkoming van de burn-out problematiek naast andere aandoeningen die vallen onder de psychosociale aspecten.

DO 2016201713350

Vraag nr. 610 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 30 november 2016 (Fr.) aan de minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie:

RSVZ. - Burn-outpreventie.

In 2013 waren ruim 120.000 Belgen langdurig afwezig op het werk door psychosociale aandoeningen.

- Ainsi, tous les membres du personnel ont reçu l'opportunité de collaborer à la détermination des nouvelles valeurs de l'AFSCA. À l'aide d'une enquête sur la culture d'entreprise, de workshops, d'interviews et d'un concours pour l'élaboration d'une campagne d'affichage, ils ont été impliqués dans la mise à jour, la définition et la clarification des valeurs de l'AFSCA.

- Un deuxième exemple est le projet Fixaflex qui a été démarré en 2013 afin de trouver un meilleur équilibre entre travail et vie privée grâce à la possibilité de travailler à distance.

- Ce projet a introduit une autre manière de travailler en se focalisant sur le résultat (plutôt que sur le présentisme), en autonomisant les collaborateurs et en leur faisant confiance, puisqu'ils sont eux-mêmes responsables de leurs résultats.

6. Les instruments de détection sont:

- un questionnaire individuel "stress au travail" élaboré par Provikmo, le Service externe de Prévention et de Protection (middle management +/- 80 personnes);

- la méthode Sobane: une analyse des risques participative qui invite les participants à déterminer eux-mêmes les points critiques. Dans une deuxième phase, il est demandé aux participants d'apporter eux-mêmes des solutions.

7. Moyens financiers: le service interne pour la prévention et la protection au travail (SIPPT) dispose de son propre budget de prévention pouvant évidemment être employé de manière diversifiée dans les sept domaines définis du bien-être, dont le domaine d'activité "bien-être psychosocial".

L'employeur reçoit périodiquement à cet effet des factures; en raison du secret professionnel imposé par la loi, il est impossible de faire une estimation correcte des moyens financiers qui sont prévus ou octroyés dans le cadre de la prévention du burn out, en plus d'autres affections qui relèvent des aspects psychosociaux.

DO 2016201713350

Question n° 610 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 30 novembre 2016 (Fr.) au ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture, et de l'Intégration sociale:

INASTI. - Mesures de prévention contre le burn out.

En 2013, plus de 120.000 Belges ont été frappés par une absence de longue durée suite à une pathologie psychosociale.

Sinds september 2014 moeten bedrijven preventiemaatregelen treffen om hun personeel bewust te maken van de risico's op een burn-out.

In dat verband zou ik de volgende informatie willen ontvangen met betrekking tot het Rijksinstituut voor de Sociale Verzekeringen der Zelfstandigen (RSVZ).

1. Hoe groot is het ziekteverzuim? Hoe is het ziekteverzuimpercentage de voorbije vijf jaar (indien die gegevens beschikbaar zijn, de voorbije tien jaar) geëvolueerd?

2. Welke politieke conclusies verbindt u aan die cijfers?

3. Welke maatregelen hebt u getroffen om het ziekteverzuimpercentage terug te dringen?

4. Welke maatregelen werden er getroffen inzake burn-outpreventie?

5. Welke maatregelen werden er getroffen om de autonomie en de participatie van de werknemers in de bedrijfsstructuur te bevorderen?

6. Welke tools zijn er om de eerste signalen van een burn-out op te vangen?

7. Welke budgetten worden er gealloceerd voor burn-outpreventie? Hoe zijn die budgetten sinds de inwerkingtreding van de wet van 2014 geëvolueerd?

Antwoord van de minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie van 22 december 2016, op de vraag nr. 610 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 30 november 2016 (Fr.):

1. De laatste vijf jaar is het globale afwezigheidspercentage bij het Rijksinstituut voor de Sociale Verzekeringen der Zelfstandigen (RSVZ), berekend met inachtneming van de afwezigheden van lange duur, als volgt:

- 2015: 6,71 %;
- 2014: 6,62 %;
- 2013: 6,19 %;
- 2012: 6,42 %;
- 2011: 5,95 %;

2. Rekening houdend met de stijging van het afwezigheidspercentage gedurende de laatste vijf jaar, is het raadzaam nieuwe initiatieven te nemen om dit percentage te stabiliseren en in een tweede fase te doen afnemen.

Depuis septembre 2014, toutes les entreprises doivent mettre en place des mesures de prévention afin de sensibiliser leurs employés au burn out.

Dans ce cadre, au niveau de l'Institut national d'assurances sociales pour travailleurs indépendants (INASTI), j'aimerais obtenir quelques informations.

1. Quel est le taux d'absentéisme? Quelle est l'évolution de ce taux d'absentéisme durant les cinq dernières années, et si possible durant les dix dernières années?

2. Quelles leçons politiques tirez-vous de ces chiffres?

3. Quelles mesures avez-vous prises afin de diminuer ce taux d'absentéisme?

4. Quelles mesures préventives ont été mises en place au niveau de la prévention du burn out?

5. Quelles sont les mesures qui ont été prises afin de favoriser l'autonomie et la participation des travailleurs dans la structure?

6. Quels outils de détection précoce du burn out ont été mis en place?

7. Quels sont les moyens financiers alloués à la prévention du burn out? Quelle est l'évolution de ce budget depuis l'entrée en vigueur de la loi de 2014?

Réponse du ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture, et de l'Intégration sociale du 22 décembre 2016, à la question n° 610 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 30 novembre 2016 (Fr.):

1. Le taux global d'absentéisme durant les cinq dernières années à l'Institut national d'assurances sociales pour travailleurs indépendants (INASTI), calculé en tenant compte des absences de longue durée, est le suivant:

- 2015: 6,71 %;
- 2014: 6,62 %;
- 2013: 6,19 %;
- 2012: 6,42 %;
- 2011: 5,95 %.

2. Compte tenu de l'augmentation du taux d'absentéisme durant les cinq dernières années, il est indiqué de prendre de nouvelles initiatives afin de stabiliser ce taux et dans un deuxième temps, de le faire diminuer.

3. Naast de preventieve maatregelen die de nadruk leggen op de bescherming van de gezondheid (bijvoorbeeld, de griepvaccinatie, de tegemoetkomingen van de sociale dienst in cardiovasculaire onderzoeken en kanker-screening, de oogonderzoeken, enz.), werden in 2015 de volgende acties ondernomen om het absentisme te verminderen: verplichting om de afwezigheden wegens ziekte mee te delen aan de onmiddellijke chef en aan de personeelsdienst, behoud van het contact tijdens de afwezigheidsperiode, en het voeren van een functioneringsgesprek met elke medewerker die regelmatig afwezig is of die meer dan 50 dagen afwezig is geweest.

4. Het RSVZ past geen specifieke maatregelen toe om burn-out te bestrijden, maar voert een globaal beleid om het welzijn van zijn personeel te verbeteren. Er wordt groot belang gehecht aan de kwaliteit van de werkomgeving, aan de interpersoonlijke relaties, alsook aan de kwaliteit van het management.

Sinds 2013 wordt er een traject van mensgericht leiderschap voor leidinggevend en teamverantwoordelijken ingericht, teneinde bij te dragen aan de totstandkoming van een leiderschapsstijl die de mens centraal stelt. Door in te zetten op een cultuur van vertrouwen en van communicatie, via het stimuleren van de autonomie en van de creativiteit, tracht het management een sociale band te creëren, de gemeenschapszin te versterken en bij te dragen tot een werksfeer die meer voldoening geeft.

Voorts werd een meting van de werklust uitgevoerd in de belangrijkste diensten van het RSVZ, om op basis van de resultaten daarvan, de menselijke middelen zo goed mogelijk te verdelen. Tot slot werd op 22 september 2016 een seminarie over het thema van burn-out georganiseerd, om de dienstchefs van het RSVZ bewust te maken van deze problematiek en er met hen een open debat over te voeren.

5. Het RSVZ past een nieuwe arbeidscultuur toe die steunt op de principes van de *New way of working*, namelijk de resultaatgerichtheid, de responsabilisering en de flexibiliteit. De invoering van deze nieuwe cultuur vertaalt zich door de geleidelijke overgang naar werken in *open space*, het aanmoedigen om niet meer te punten en de mogelijkheid om twee dagen per week te telewerken. De telewerker organiseert zijn dag en zijn werk door zijn privéleven zo goed mogelijk te verzoenen met de behoeften van de dienst. Zo beschikt hij over een grote autonomie en wordt in de organisatie van zijn werk geresponsabiliseerd.

3. À côté des mesures préventives qui mettent l'accent sur la protection de la santé (par exemple, la vaccination antigrippe, les interventions du service social en matière d'examens cardiovasculaires et de dépistage du cancer, les examens de la vue, etc.), les actions suivantes ont été mises en place en 2015 afin de diminuer l'absentéisme: obligation de communiquer les absences pour maladie au chef direct ainsi qu'au service du personnel, maintien du contact pendant la période d'absence et organisation d'un entretien de fonctionnement avec chaque collaborateur qui est régulièrement absent ou qui a été absent plus de 50 jours.

4. L'INASTI n'applique pas de mesures spécifiques destinées à lutter contre le burn out mais mène une politique globale destinée à améliorer le bien-être de son personnel. Une grande importance est accordée à la qualité de l'environnement de travail, aux relations interpersonnelles ainsi qu'à la qualité du management.

Un trajet de leadership orienté humain pour dirigeants et responsables d'équipe a été mis en place depuis 2013 afin de contribuer à l'éclosion d'un style de leadership qui place l'humain au centre des préoccupations. En misant sur une culture de la confiance, de la communication, en stimulant l'autonomie et la créativité, le management cherche à créer du lien social, à renforcer l'esprit de communauté et à contribuer à une ambiance travail plus épanouissante.

Par ailleurs, une mesure de la charge de travail a été effectuée dans les principaux services de l'INASTI afin de répartir au mieux les moyens humains en fonction des résultats de cette mesure. Enfin, un séminaire d'une journée sur le thème du burn out a été organisé le 22 septembre 2016 afin de sensibiliser les chefs de service de l'INASTI à cette problématique et d'en débattre ouvertement avec eux.

5. L'INASTI applique une nouvelle culture du travail basée sur les principes du *New way of working*, à savoir l'orientation résultats, la responsabilisation et la flexibilité. La mise en oeuvre de cette nouvelle culture se traduit par le passage progressif à un travail en *open space*, l'encouragement du non-pointage et la possibilité de faire du télétravail deux jours par semaine. Le télétravailleur organise sa journée et son travail en conciliant au mieux sa vie privée avec les besoins du service. Il dispose ainsi d'une grande autonomie et est responsabilisé dans l'organisation de son travail.

6. In het raam van de strijd tegen de psychosociale risico's heeft het RSVZ procedures voor bijstand en preventie ingevoerd (bestrijding van de psychosociale risico's, beheer van agressie, bestrijding van de verslavingen). Het Rijksinstituut beschikt over een netwerk van opgeleide vertrouwenspersonen die regelmatig worden bijgeschoold. In samenwerking met de interne preventiedienst (IDPB), de externe dienst (Provikmo), de externe psychologen en het personeel van de afdeling human resources management, staan zij in voor de preventie en het beheer van de psychosociale risico's.

Daarnaast werd er een cel welzijn in het leven geroepen, die leden van de afdeling human resources management en de preventieadviseur omvat. Deze cel onderzoekt alle risicosituaties waarvan hij kennis heeft (professionele malaise, risico op burn-out, enz.), begeleidt de betrokken personen en wijst hen in voorkomend geval door naar externe instanties.

De cel bereidt momenteel specifieke maatregelen voor ter bestrijding van burn-out.

7. Er zijn geen specifieke financiële middelen toegekend aan de preventie van burn-out. De eventuele kosten komen ten laste van de globale begroting van de interne preventiedienst.

DO 2016201713598

Vraag nr. 615 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 08 december 2016 (Fr.) aan de minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie:

Energie-efficiëntie van de gebouwen waarin het BIRB gevestigd is.

Krachtens de Europese richtlijn 2010/31/EU van 19 mei 2010 betreffende de energieprestatie van gebouwen (Energy Performance of Buildings Directive of EPBD) moeten de lidstaten EPB-eisen voor nieuwbouw en renovatie vaststellen en moeten ze een systeem invoeren voor de certificatie van de energieprestatie van gebouwen.

1. Welke energiescores behaalden de gebouwen waarin het Belgisch Interventie- en Restitutiebureau (BIRB) gevestigd is?

2. Welke maatregelen hebt u genomen om de energie-efficiëntie van die gebouwen te verbeteren?

3. Wat is de koolstofimpact van die maatregelen?

4. Wat is de financiële impact van die maatregelen?

6. Dans le cadre de la lutte contre les risques psychosociaux, l'INASTI a mis en place des procédures d'aide et de prévention (lutte contre les risques psychosociaux, gestion des agressions, lutte contre les assuétudes). L'Institut national dispose d'un réseau de personnes de confiance formées et recyclées régulièrement qui en collaboration avec le service interne de prévention (SIPP), le service externe (Provikmo) les psychologies externes et le personnel de la section gestion des ressources humaines assurent la prévention et la gestion des risques psychosociaux.

En outre, une cellule bien-être a été créée. Elle regroupe des membres de la section gestion des ressources humaines et le conseiller en prévention. Cette cellule examine toutes les situations à risques dont elle a connaissance (mal-être professionnel, risque de burn out, etc.), accompagne les personnes concernées et les oriente le cas échéant vers des instances externes.

Cette cellule prépare actuellement des mesures spécifiques de lutte contre le burn out.

7. Il n'y a pas de moyens financiers spécifiques alloués à la prévention du burn out. Les coûts éventuels sont assumés par le budget global du service interne de prévention.

DO 2016201713598

Question n° 615 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 08 décembre 2016 (Fr.) au ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture, et de l'Intégration sociale:

L'efficacité énergétique des bâtiments abritant le BIRB.

La directive européenne 2010/31/UE du 19 mai 2010 relative à la performance énergétique des bâtiments (PEB) impose aux États membres, outre la fixation d'exigences PEB liées à la construction et aux travaux de rénovation, la mise en place d'un système de certification de la performance énergétique des bâtiments.

1. Pourriez-vous fournir les notations obtenus pour chaque bâtiment abritant le Bureau d'Intervention et de Restitution Belge (BIRB)?

2. Quelles sont les mesures que vous avez prises afin d'améliorer l'efficacité énergétique de ces bâtiments?

3. Quel est l'impact carbone de ces mesures?

4. Quel est l'impact financier de ces dernières?

Antwoord van de minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie van 22 december 2016, op de vraag nr. 615 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 08 december 2016 (Fr.):

Ik breng u ervan op de hoogte dat in uitvoering van de zesde staatshervorming van 2014 het Belgisch Interventie- en Restitutiebureau (BIRB) opgenomen werd in de lijst van instellingen die overgedragen werden van de federale staat naar de gemeenschappen en de gewesten.

De bevoegdheden van deze instelling werden dus op 1 juli 2014 geregionaliseerd, en het personeel werd op 1 januari 2015 overgeheveld naar de gewesten.

De instelling zelf werd als juridische entiteit eind 2015 ontbonden.

Minister van Energie, Leefmilieu en Duurzame Ontwikkeling

DO 2016201713022

Vraag nr. 382 van de heer volksvertegenwoordiger Georges Gilkinet van 16 november 2016 (Fr.) aan de minister van Energie, Leefmilieu en Duurzame Ontwikkeling:

Consultancybedrijven.

Kabinetten of administraties doen wel vaker een beroep op externe consultancybedrijven voor voorafgaande advisering of effectrapportage.

Kunt u voor uw kabinet en de FOD('s) en/of POD('s) waarvoor u bevoegd bent, de volgende gegevens meedelen per jaar, voor 2014, 2015 en de eerste zes maanden van 2016:

1. a) Hoeveel consultancycontracten werden er gesloten?
- b) Welk bedrag werd er in totaal betaald voor deze consultancycontracten?
2. Wat was voor elk van die consultancycontracten de opdracht en het resultaat?
3. Wie was de consultant en welk bedrag werd er betaald voor elk van die consultancycontracten?
4. Werd er voor die consultancyopdrachten een openbare oproep tot kandidaatstelling gedaan? Op grond van welke criteria werden de consultants geselecteerd?

Réponse du ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture, et de l'Intégration sociale du 22 décembre 2016, à la question n° 615 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 08 décembre 2016 (Fr.):

Je vous informe qu'en exécution à la sixième réforme de l'Etat de 2014, le Bureau d'Intervention et de Restitution Belge (BIRB) a été inscrit dans la liste des institutions transférées de l'Etat fédéral vers les Communautés et Régions.

Les compétences de cette institution ont dès lors été régionalisées le 1^{er} juillet 2014, et le personnel a été transféré aux Régions le 1^{er} janvier 2015.

L'Institution elle-même, en tant qu'entité juridique, a été "dissoute" fin 2015.

Ministre de l'Énergie, de l'Environnement et du Développement durable

DO 2016201713022

Question n° 382 de monsieur le député Georges Gilkinet du 16 novembre 2016 (Fr.) à la ministre de l'Énergie, de l'Environnement et du Développement durable:

Le recours à des sociétés de consultance.

Il est commun que des cabinets ministériels ou des administrations recourent à des sociétés de consultance extérieures en vue de conseils ou d'études d'impact préalables.

Pouvez-vous communiquer, pour ce qui concerne votre cabinet et le(s) SPF et SPP sous votre responsabilité, pour les années 2014, 2015 et (les dix premiers mois de) 2016, année par année, les données suivantes?

1. a) Quel est le nombre de contrats de consultance conclus?
- b) Quel est le montant total payé pour ces contrats de consultance?
2. Quel était l'objet et le résultat pour chacun de ces contrats de consultance?
3. Quel était le prestataire choisi et le montant payé pour chacun de ces contrats de consultance?
4. Ont-ils fait l'objet d'appels publics à candidatures? Quels ont été les critères utilisés pour sélectionner les prestataires finalement retenus?

Antwoord van de minister van Energie, Leefmilieu en Duurzame Ontwikkeling van 23 december 2016, op de vraag nr. 382 van de heer volksvertegenwoordiger Georges Gilkinet van 16 november 2016 (Fr.):

De vraag is niet van toepassing op het Federaal Instituut voor Duurzame Ontwikkeling (FIDO). Het FIDO heeft nooit een beroep moeten doen op externe consultancybureaus

FOD Economie:

1. a) In 2014 werden zeven consultancy-overeenkomsten gesloten.

In 2015 werden drie consultancy-overeenkomsten gesloten.

In 2016 werd één consultancy overeenkomst gesloten.

b) In 2014 werd voor deze consultancy-overeenkomsten 128.937,83 euro betaald.

In 2015 werd voor deze consultancy-overeenkomsten 255.020 euro betaald.

In 2016 werd voor deze consultancy-overeenkomsten 204.166,12 euro betaald.

2. Ik verwijs het eerbare lid naar de bijlage.

3. Ik verwijs het eerbare lid naar de bijlage.

4. Ik verwijs het eerbare lid naar de bijlage.

Gezien het louter documentaire karakter ervan wordt het niet in het Bulletin van *Vragen en Antwoorden* opgenomen maar ligt het ter inzage bij de Griffie van de Kamer van volksvertegenwoordigers (dienst Parlementaire Vragen).

FOD Volksgezondheid :

Ik verwijs u naar het antwoord op vraag nr. 1259 van 16 november 2016 van mijn collega, mevrouw M. De Block.

DO 2016201713150

Vraag nr. 396 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 07 december 2016 (Fr.) aan de minister van Energie, Leefmilieu en Duurzame Ontwikkeling:

Klimaatfinanciering.

Begin november 2016 deelde de Europese Unie mee dat de bijdragen van de EU en de lidstaten voor klimaatfinanciering in ontwikkelingslanden in 2015 fors werden opgetrokken, namelijk tot 17,6 miljard euro.

Tijdens de periode 2014-2020 zal ongeveer 20 % van het totale EU-budget besteed worden aan klimaatgerelateerde acties en projecten.

Réponse de la ministre de l'Énergie, de l'Environnement et du Développement durable du 23 décembre 2016, à la question n° 382 de monsieur le député Georges Gilkinet du 16 novembre 2016 (Fr.):

La question n'est pas d'application pour l'Institut Fédéral du Développement Durable (IFDD). L'IFDD n'a jamais dû faire appel à des sociétés de consultance extérieures.

SPF Économie:

1. a) En 2014, sept contrats de consultance ont été conclus.

En 2015, trois contrats de consultance ont été conclus.

En 2016, un contrat de consultance ont été conclus.

b) En 2014, 128.937,83 euros ont été payés pour ces contrats de consultance.

En 2015, 255.020 euros ont été payés pour ces contrats de consultance.

En 2016, 204.166,12 euros ont été payés pour ces contrats de consultance.

2. Je renvoie l'honorable membre à l'annexe ci-jointe.

3. Je renvoie l'honorable membre à l'annexe ci-jointe.

4. Je renvoie l'honorable membre à l'annexe ci-jointe.

Étant donné son caractère de pure documentation, il n'y a pas lieu d'insérer les annexes au Bulletin des *Questions et Réponses*, mais elles peuvent être consultées au Greffe de la Chambre des représentants (service des Questions parlementaires).

SPF Santé publique:

Je vous renvoie à la réponse à la question n° 1259 du 16 novembre 2016 de ma collègue, madame M. De Block.

DO 2016201713150

Question n° 396 de monsieur le député Denis Ducarme du 07 décembre 2016 (Fr.) à la ministre de l'Énergie, de l'Environnement et du Développement durable:

L'aide climatique.

L'Union européenne a indiqué début novembre 2016 qu'elle avait, l'année dernière, porté à 17,6 milliards d'euros le budget de l'aide climatique aux pays en voie de développement.

Au cours de la période 2014-2020, environ 20 % du budget total de l'Union européenne aura été consacré à des actions et des projets liés au climat.

1. Beschikt u over nadere informatie betreffende die 17 miljard euro? Waarvoor werd dat bedrag meer bepaald aangewend? Wat voor projecten werden ermee gefinancierd?

2. Een groep rijke landen wil tegen 2020 jaarlijks 100 miljard dollar bijeenbrengen voor klimaatacties in ontwikkelingslanden. Wat is het standpunt van België hieromtrent?

Antwoord van de minister van Energie, Leefmilieu en Duurzame Ontwikkeling van 16 december 2016, op de vraag nr. 396 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 07 december 2016 (Fr.):

1. Uw eerste vraag betreft twee verschillende punten: enerzijds de klimaat hulp aan de ontwikkelingslanden van de Europese Unie, die in 2015 inderdaad 17,6 miljard US\$ bedroeg, en anderzijds de doelstelling van de Europese Commissie om 20 procent van haar budget te besteden aan klimaatgerelateerde acties. Die twee problemen verschillen van elkaar, want in het ene geval wordt er gesproken over een inspanning van de Europese Commissie, de lidstaten en de Europese Investeringsbank om technische en financiële steun en een capaciteitsuitbreiding te geven aan de ontwikkelingslanden in het kader van verbintenissen die aangegaan zijn binnen de internationale klimaatonderhandelingen (100 miljard US\$/jaar inzetten tegen 2020), terwijl het in het tweede geval om een interne inspanning van de Europese Unie gaat om de klimaatproblematiek op te nemen in al haar acties. Sta mij dus toe om die twee punten apart te behandelen.

Eerst en vooral vloeien de 17,6 miljard US\$ die de Europese Unie in 2016 ingezet heeft, voort uit een gemeenschappelijke inspanning van de Commissie, de lidstaten en de Europese Investeringsbank. Elk van die actoren beschikt over zijn eigen strategie inzake klimaatfinanciering en levert die steun dus op een verschillende manier aan. De uitgaven die in het kader daarvan gerapporteerd zijn, worden elk jaar uitvoerig beschreven in het kader van de Greenhouse gas Monitoring Mechanism Regulation (MMR) van de Europese Unie (Verordening (EU) nr. 525/2013). Voor meer details nodig ik u uit om die rapporten te raadplegen.

Weet dat, algemeen genomen, een grote meerderheid van die uitgaven bestemd is voor acties ter vermindering van de broeikasgassen (62 % in 2015), terwijl de rest dient om de adaptatie van de lokale bevolking aan de nefaste gevolgen van de klimaatverandering te financieren of om gemengde acties inzake mitigatie en adaptatie te ondersteunen.

1. Disposez-vous de plus amples informations concernant ces 17 milliards? Plus concrètement à quoi ont-ils servi? Dans quel type de projets ont-ils été utilisés?

2. Une coalition de pays riches veut réserver, à l'horizon 2020, un montant annuel de 100 milliards de dollars pour les efforts en faveur du climat dans les pays pauvres. Quelle est la position de la Belgique à ce sujet?

Réponse de la ministre de l'Énergie, de l'Environnement et du Développement durable du 16 décembre 2016, à la question n° 396 de monsieur le député Denis Ducarme du 07 décembre 2016 (Fr.):

1. Votre première question aborde deux points différents : d'une part l'aide climatique apportée aux pays en développement de l'Union européenne, qui s'est en effet élevée à 17,6 milliards d'US\$ en 2015, d'autre part l'objectif de la Commission européenne de dépenser 20 pourcent de son budget à des actions liées au climat. Ces deux problématiques sont différentes car dans un cas on parle d'un effort réalisé par la Commission européenne, les Etats membres et la Banque européenne d'investissement pour apporter un soutien financier, technique et de renforcement de capacité aux pays en développement dans le cadre d'engagements pris au sein des négociations climatiques internationales (mobiliser 100 milliards d'US\$/an d'ici 2020), tandis que dans le second il s'agit d'un effort interne de l'Union européenne d'intégrer la problématique climatique dans toutes ses actions. Permettez-moi donc de les aborder séparément.

Les 17,6 milliards d'US\$ mobilisés en 2016 par l'Union européenne, tout d'abord, résultent d'un effort commun de la Commission, des Etats membres et de la Banque européenne d'investissement. Chacun de ces acteurs dispose de sa propre stratégie en matière de financement climat et fournit donc ce soutien de manière différente. Les dépenses rapportées dans ce cadre sont détaillée chaque année dans le cadre du Greenhouse gas Monitoring Mechanism Regulation (MMR) de l'Union européenne (Règlement (UE) N° 525/2013). Je vous invite à consulter ces rapports pour plus de détails.

De manière générale, sachez qu'une grosse majorité de ces dépenses est attribuée à des actions réduisant les gaz à effet de serre (62 % en 2015) tandis que le reste sert à financer l'adaptation des populations locales aux effets néfastes des changements climatiques ou à supporter des actions mixtes d'atténuation et d'adaptation.

De doelstelling die de Europese Commissie zichzelf opgelegd heeft om 20 % van haar budget te besteden aan klimaatgerelateerde acties, is gekoppeld aan de noodzaak om de klimaatacties zo snel mogelijk op te nemen in al onze publieke acties, teneinde onze broeikasgasemissies drastisch te verminderen en onze samenleving aan te passen aan de nefaste gevolgen van de klimaatverandering. Dat is een heel interessante benadering, die het mogelijk maakt om de klimaatcriteria in te voeren in alle uitgavenprogramma's van de EU, zoals het cohesiebeleid, de regionale ontwikkeling, energie, vervoer, onderzoek en ontwikkeling of het gemeenschappelijk landbouwbeleid.

Dit is een krachtige hefboom om Europa om te vormen tot een concurrerende koolstofarme economie die aangepast is aan de uitdagingen van de toekomst. Een dergelijke benadering zou voor België overwogen kunnen worden, want ze zou ons land in staat stellen om onze publieke middelen op doeltreffende wijze opnieuw te sturen naar activiteiten die compatibel zijn met de klimaatuitdaging.

2. Wat uw 2de vraag betreft, kan ik u antwoorden dat de 100 miljard USD waarvan sprake niet zomaar een belofte betreft van een "coalitie van rijke landen", maar de expliciete verplichting die de ontwikkelde landen op zich hebben genomen in het kader van het Akkoord van Kopenhagen, afgesloten tijdens de 15de Conferentie van de Partijen bij het VN-Klimaatverdrag in 2009 (UNFCCC COP15). Voor uw volledige informatie, het gaat daarbij om de collectieve verantwoordelijkheid om tegen 2020 jaarlijks 100 miljard USD te mobiliseren om aan de noden van ontwikkelingslanden tegemoet te komen, uit een waaier van bronnen, zowel publiek als privé, bilateraal zowel als multilateraal.

België heeft tijdens UNFCCC COP21 in Parijs in december vorig jaar bij monde van premier Michel aangekondigd dat het tot en met 2020 jaarlijks 50 miljoen euro aan dergelijke klimaatfinanciering zal voorzien. In het nationale lastenverdelingsakkoord van 4 december 2015 is met de gewesten afgesproken dat de federale overheid daarvan de helft op zich zal nemen.

België heeft sedertdien bijgedragen aan de ontwikkeling en publicatie van een "routeplan" naar het realiseren van de 100 miljard USD door de groep van donorlanden. Deze "roadmap" werd formeel neergelegd bij de Verenigde Naties tijdens UNFCCC COP22 in Marrakech.

L'objectif que s'est fixé la Commission européenne de dépenser 20 % de son budget à des actions liées au climat est lié, lui, à l'impératif d'intégrer dès que possible les actions climatiques dans toutes nos actions publiques, afin de réduire drastiquement nos émissions de gaz à effet de serre et d'adapter nos sociétés aux effets néfastes du changement climatique. Il s'agit d'une approche très intéressante, qui permet d'introduire les considérations climatiques dans tous les programmes de dépenses de l'UE, tels que la politique de cohésion, le développement régional, l'énergie, le transport, la recherche et le développement ou la politique agricole commune.

Il s'agit d'un levier puissant pour transformer l'Europe en une économie compétitive et bas-carbone, adaptée aux défis du futur. Une telle approche pourrait être envisagée pour la Belgique, car elle permettrait à notre pays de rediriger efficacement nos ressources publiques vers des activités compatibles avec le défi climatique.

2. Concernant votre deuxième question, je peux vous répondre que les 100 milliards de dollars US dont il est question n'est pas une simple promesse d'une "coalition de pays riches", mais concerne l'obligation explicite prise par les pays développés dans le cadre de l'Accord de Copenhague, conclu lors de la 15ème Conférence des Parties à la Convention-cadre des Nations unies sur les changements climatiques en 2009 (COP15 de la CCNUCC). Pour être complet, il s'agit ici de la responsabilité collective de mobiliser annuellement, à l'horizon 2020, 100 milliards de dollars US, depuis diverses sources, tant publiques que privées, au niveau tant bilatéral que multilatéral, en vue de rencontrer les besoins des pays en voie de développement.

À l'occasion de la COP21 de la CCNUCC qui s'est tenue à Paris en décembre de l'année dernière, la Belgique, par la voix du premier ministre Michel, a annoncé que jusqu'en 2020 compris, elle prévoira chaque année 50 millions d'euros pour ce financement climatique. Dans l'accord national sur la répartition des charges du 4 décembre 2015, il a été convenu avec les régions que le pouvoir fédéral prendra en charge la moitié de ce montant.

Depuis lors, la Belgique a contribué à l'élaboration et à la publication d'une "feuille de route" pour la réalisation de l'objectif des 100 milliards de dollars US par le groupe de pays donateurs. Cette feuille de route a été formellement déposée auprès des Nations unies lors de la COP22 de la CCNUCC à Marrakech.

Tijdens COP22 beslisten de Partijen bij het VN-Klimaatverdrag verder ook dat de doelstelling om jaarlijks 100 miljard USD te mobiliseren ook na 2020 blijft gelden, als een minimum en dat een nieuwe collectieve doelstelling voor 2025 zal worden vastgelegd.

DO 2016201713151

Vraag nr. 388 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 22 november 2016 (Fr.) aan de minister van Energie, Leefmilieu en Duurzame Ontwikkeling:

EU-investeringen. - Groene en koolstofarme projecten.

De Europese Commissie heeft op 3 november 2016 investeringen goedgekeurd voor een totaalbedrag van 222,7 miljoen euro, ter ondersteuning van de transitie in Europa naar een duurzamere, koolstofarme toekomst.

De fondsen van de Europese Unie zullen worden ingezet voor bijkomende investeringen ter waarde van 398,6 miljoen euro. Dat totaalbedrag zal worden verdeeld over 144 nieuwe projecten in verschillende lidstaten.

1. Heeft dat ook betrekking op ons land? Zo ja, welke projecten werden er geselecteerd?

2. Hebt u al meer informatie over de fasering en het tijdpad dat zal worden gevolgd?

Antwoord van de minister van Energie, Leefmilieu en Duurzame Ontwikkeling van 16 december 2016, op de vraag nr. 388 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 22 november 2016 (Fr.):

Het programma in kwestie betreft het Life programma 2014-2020 die jaarlijks projectoproepen lanceert. Life steunt projecten voor een circulaire economie met een lage koolstof, ook projecten ter bescherming van de natuur en de biodiversiteit, en tenslotte projecten voor een beter beleid ten voordele van het milieu.

De projectoproepen staan open voor administraties, niet-gouvernementele organisaties en ondernemingen. België heeft altijd actief deelgenomen aan dit Programma dat een cofinanciering van 60 % voorziet. Er is een sterke concurrentie en het slaagpercentage varieert van jaar tot jaar tussen de 15 en 30 %.

In 2014 hebben 26 organisaties uit België een project ingediend voor een totaal bedrag van 93 miljoen euro. De Europese Commissie heeft finaal zes projecten geselecteerd voor een totaalbedrag van 6,1 miljoen euro:

- een Belgische federatie van ondernemingen heeft 2,8 miljoen bekomen voor een project ter bescherming van de biodiversiteit;

Lors de cette COP22, les Parties à la Convention-cadre des Nations unies sur les changements climatiques ont également décidé que l'objectif de mobiliser chaque année 100 milliards de dollars US restera d'application après 2020, comme un minimum, et qu'un nouvel objectif collectif sera fixé pour 2025.

DO 2016201713151

Question n° 388 de monsieur le député Denis Ducarme du 22 novembre 2016 (Fr.) à la ministre de l'Énergie, de l'Environnement et du Développement durable:

Investissements UE. - Projets verts et sobres en carbone.

La Commission européenne a approuvé le 3 novembre 2016 des investissements d'un montant total de 222,7 millions d'euros, en vue de soutenir la transition de l'Europe vers un avenir plus durable et sobre en carbone.

Les fonds de l'Union européenne mobiliseront des investissements supplémentaires pour un total de 398,6 millions d'euros, qui seront alloués à 144 nouveaux projets dans plusieurs États membres

1. Notre pays est-il également concerné? Si oui, quels sont les projets retenus?

2. Avez-vous déjà plus d'informations sur le phasage et le calendrier qui sera mis en place?

Réponse de la ministre de l'Énergie, de l'Environnement et du Développement durable du 16 décembre 2016, à la question n° 388 de monsieur le député Denis Ducarme du 22 novembre 2016 (Fr.):

Le programme en question est le programme Life 2014-2020 qui organise annuellement des appels à projets. Life soutient des projets vers une économie circulaire et bas carbone, également des projets pour la protection de la nature et de la biodiversité, et finalement des projets pour une meilleure gouvernance au profit de l'environnement.

Les appels sont ouverts aux administrations, aux organisations non-gouvernementales et aux entreprises. La Belgique a toujours participé activement à ce Programme qui prévoit un co-financement de 60 %. Il y a une forte compétition et le taux de réussite varie d'année en année entre 15 et 30 %.

En 2014, 26 organisations situées en Belgique ont soumis leur projet pour un montant total de 93 millions d'euros. La Commission Européenne a finalement retenu six projets pour un montant total de 6,1 millions d'euros :

- une fédération d'entreprises belges a obtenu 2,8 millions pour un projet de protection de la biodiversité;

- twee grote industriële groepen hebben bedragen van 1,2 en 0,8 miljoen euro ontvangen voor projecten respectievelijk inzake de vermindering van broeikasgassen en inzake recycling van plastics;

- een universiteit in samenwerking met een veevoederproducent ontwikkelt een betere manier om het vee te voederen zodat minder broeikasgassen worden uitgestoten en krijgt hiervoor een bedrag van 0,8 miljoen euro's;

- een vzw ontwikkelt een demonstratieproject inzake de voordelen van vuilnisvrachtwagens op waterstof met een Europese cofinanciering van 1,6 miljoen euro's;

- een ngo heeft een bedrag van 400.000 euro's ontvangen om een beter monitoringmechanisme te ontwikkelen in het kader van de nationale lage koolstofstrategieën (*low carbon development strategies*) om de lidstaten hierin te ondersteunen.

In 2015 zijn voor België vijf projecten met een totaalbudget van 16,6 miljoen euro's geselecteerd op de 17 initieel ingediende projecten voor een totaalbudget van 84,6 miljoen euro. De cofinanciering bedraagt maximaal 60 %.

- een grote industriële groep heeft een cofinanciering verkregen voor twee projecten, een vermindert het watergebruik en het ander vermindert de uitstoot van broeikasgassen, voor een totaal van 1,7 miljoen euro;

- een recyclageproject van een federatie van ondernemingen kan rekenen op een cofinanciering van 1,2 miljoen euro;

- twee natuursites, één gelegen in Vlaanderen en de andere in Wallonië, ondernemen acties om waardevolle habitats en soorten te beschermen, en hebben hiervoor respectievelijk bedragen van 3,8 en 3,3 miljoen respectievelijk ontvangen.

Al deze projecten zijn gestart. Allemaal bevatten ze acties die ervoor zorgen dat de effecten doorlopen en ontwikkelen na de afloop van het eigenlijke project. Ook bevatten ze acties die ervoor zorgen dat de effecten op een grotere schaal zullen worden toegepast.

De resultaten voor de 2016 zijn nog niet gekend, Belgische organisaties hebben in totaal 16 projectvoorstellen ingediend voor een totaalbudget van 83,5 miljoen euro.

- deux grands groupes industriels ont reçu des montants de 1,2 et 0,8 millions d'euros pour des projets respectifs de diminution d'émissions de gaz à effet de serre et de recyclage des plastiques;

- une université en collaboration avec un fournisseur d'alimentation de bétail développe une meilleure manière de nourrir le bétail pour émettre moins de gaz à effet de serre et peut profiter d'un montant de 0,8 millions d'euros;

- une ASBL développe un projet pour démontrer les avantages des camions poubelles fonctionnant sur l'hydrogène avec un cofinancement européen de 1,6 millions d'euros;

- une ONG a reçu un montant de 400.000 euros pour développer un meilleur mécanisme de monitoring dans le cadre des stratégies faible carbone (*low carbon development strategies*) pour soutenir les États membres.

En 2015, pour la Belgique, cinq projets représentant un budget total de 16,6 millions d'euros ont été sélectionnés des 17 projets initialement soumis représentant un budget total de 84,6 millions d'euros. Le cofinancement s'élève à un maximum de 60 %:

- un grand groupe industriel a obtenu du cofinancement pour deux projets, un pour une diminution de consommation d'eau et l'autre pour une diminution d'émissions de gaz à effet de serre, pour un total de 1,7 millions d'euros;

- un projet de recyclage introduit par une fédération d'entreprises a pu profiter d'un cofinancement de 1,2 millions d'euros;

- deux sites nature, un en Flandre et un en Wallonie, ont entrepris des actions pour mieux préserver des habitats et espèces valables, et ont reçu des montants de 3,8 et 3,3 millions respectivement.

Tous ces projets sont en cours actuellement. Ces projets contiennent tous des actions pour que leurs effets continuent et se développent après la durée du projet proprement dit. Ces projets contiennent également des actions qui permettent un effet de distribution sur une plus large échelle.

Les résultats pour la sélection de 2016 ne sont pas encore connus, des organisations en Belgique ont soumis au total 16 projets pour un budget total de 83,5 millions d'euros.

DO 2016201713158

Vraag nr. 389 van de heer volksvertegenwoordiger Bert Wollants van 22 november 2016 (N.) aan de minister van Energie, Leefmilieu en Duurzame Ontwikkeling:

Afvalplan NIRAS. - Afval categorie B en C.

Vorige legislatuur presenteerde de Nationale Instelling voor Radioactief Afval en Verrijkte Splijtstoffen (NIRAS) aan het Parlement haar afvalplan voor de berging van het afval van categorie B en C. Het huidige regeerakkoord voorziet dat hier verdere stappen in worden gezet. Het is dan ook gepast om na te gaan op welke manier en met welk traject deze opdracht zal worden verdergezet.

1. Wanneer wenst u tot een beslissing te komen inzake dit afvalplan?

2. Welke stappen werden deze legislatuur al gezet om tot een goedkeuring te komen van het plan?

Antwoord van de minister van Energie, Leefmilieu en Duurzame Ontwikkeling van 23 december 2016, op de vraag nr. 389 van de heer volksvertegenwoordiger Bert Wollants van 22 november 2016 (N.):

Ten eerste dient opgemerkt te worden dat het Afvalplan in 2011 goedgekeurd werd door Nationale Instelling voor Radioactief Afval en Verrijkte Splijtstoffen (NIRAS), zijnde twee legislaturen geleden.

De evolutie van het wettelijk en reglementair kader ondertussen dient herhaald te worden. De wet van 3 juni 2014 die zorgt inderdaad voor de omzetting van de richtlijn 2011/70/Euratom tot vaststelling van een communautair kader voor een verantwoord en veilig beheer van verbruikte splijtstof en radioactief afval bepaalt onder meer in artikel 4: "De Koning stelt bij besluit vastgelegd na overleg in de Ministerraad, op voorstel van de NIRAS en na advies van het Federaal Agentschap voor nucleaire controle (FANC), nationale beleidsmaatregelen vast met betrekking tot het beheer van radioactief afval en van verbruikte splijtstof". In een kader dat voortaan Europees is, is dit wat vroeger werd verstaan onder "principebeslissing".

Dezelfde Europese richtlijn voorziet eveneens een ander instrument, het nationaal programma. Dit bevat een strategische boordtabel betreffende de opvolging van het kader op lange termijn inzake het beheer van radioactief afval in België. Het eerste nationaal programma werd goedgekeurd door de Ministerraad op 30 juni 2016.

DO 2016201713158

Question n° 389 de monsieur le député Bert Wollants du 22 novembre 2016 (N.) à la ministre de l'Énergie, de l'Environnement et du Développement durable:

Le Plan Déchets de l'ONDRAF. - Les déchets des catégories B et C.

Sous la précédente législature, l'Organisme national des déchets radioactifs et des matières fissiles enrichies (ONDRAF) a présenté son plan déchets portant sur la mise en dépôt des déchets des catégories B et C. L'accord de gouvernement actuel prévoit des initiatives plus avant dans ce dossier. Il convient donc d'examiner de quelle manière et selon quel trajet cette mission sera poursuivie.

1. Quand souhaitez-vous aboutir à une décision concernant ce plan déchets?

2. Quelles initiatives ont déjà été prises sous la présente législature en vue de l'approbation du plan?

Réponse de la ministre de l'Énergie, de l'Environnement et du Développement durable du 23 décembre 2016, à la question n° 389 de monsieur le député Bert Wollants du 22 novembre 2016 (N.):

Il faut d'abord noter que le Plan Déchets a été adopté par l'Organisme national des déchets radioactifs et des matières fissiles enrichies (ONDRAF) en 2011, c'est-à-dire il y a deux législatures.

Il convient de rappeler l'évolution du cadre légal et réglementaire entretemps. En effet, la loi du 3 juin 2014 qui transpose la directive 2011/70/Euratom établissant un cadre communautaire pour la gestion responsable et sûre du combustible usé et des déchets radioactifs prévoit notamment, en son article 4, que le Roi institue par arrêté délibéré en Conseil des ministres, sur proposition de l'ONDRAF et après avis de l'Agence fédérale de contrôle nucléaire (AFCN), des Politiques nationales en matière de gestion des déchets radioactifs et du combustible usé. Ceci constitue, dans un cadre désormais européen, ce qui anciennement était entendu comme une "décision de principe".

La même directive européenne prévoit également un autre instrument, le programme national. Le programme national constitue un tableau de bord stratégique concernant le suivi du cadre à long terme en matière de gestion des déchets radioactifs en Belgique. Le premier programme national a été adopté par le Conseil de ministres du 30 juin 2016.

Het geeft duidelijk de stand van zaken aan, wat er reeds bestaat en wat er nog ontwikkeld zou moeten worden; hierdoor kan de voortgang op lange termijn opgevolgd worden van de uitvoering van het kader over het afvalbeheer en van splijtstof, en van de oprichting van het Nationaal Beleid voor deze materie.

Tenslotte, ter herhaling, diezelfde richtlijn voorziet een nationaal rapport betreffende de omzetting en de opvolging. Dit nationaal rapport werd in augustus 2015 gecommuniceerd aan de Europese Commissie.

In 2015 heeft de raad van bestuur van de NIRAS zijn directeur-generaal ermee belast aan de regering een voorstel van nationaal beleid voor te leggen voor het beheer op lange termijn van het radioactief afval van categorie B en C, dit wil zeggen van langlevend middel- en hoogactief radioactief afval alsook van gebruikte splijtstof indien die als afval was verklaard.

De vice-eerste minister en minister van Economie Kris Peeters en ikzelf hebben van NIRAS een voorstel van nationaal beleid ontvangen voor de geologische berging in weinig verharde leem van langlevend middel- en hoogactief radioactief afval (B en C). Dat voorstel zelf is berekend op het Afvalplan van NIRAS van 2011.

In de loop van 2016 hebben verscheidene interacties en toelichtingen plaatsgevonden met betrekking tot het voorstel van nationaal beleid van NIRAS, ten einde de context ervan duidelijk in kaart te brengen.

Het voorstel werd bestudeerd en samen met mijn collega de minister van Economie wordt er gewerkt aan instructies die begin november 2016 naar NIRAS verzonden werden om sommige elementen, en meer bepaald de fasering van de verschillende stadia, te verfijnen en te preciseren en derhalve het koninklijk besluit te kunnen voorbereiden.

Die fasering blijkt nodig te zijn om enerzijds voorrang te geven aan de nucleaire veiligheid maar ook een maatschappelijk draagvlak te creëren, wat voor dergelijke projecten een essentieel element is. De expertise van NIRAS ter zake, meer bepaald via de partnerschappen van het project voor opslag van A-afval te Dessel (project cAt) vormt een uiterst nuttige inspiratiebron.

Mijnheer de vice-eerste minister en minister van Economie Kris Peeters en ikzelf wachten het antwoord van NIRAS af; we zullen het bestuderen zodra we het ontvangen hebben.

Wat de besluitvorming betreft, is het regeerakkoord duidelijk:

Il indique clairement l'état de la situation, ce qui existe déjà en la matière, et ce qu'il convient de développer; il permet de suivre l'avancement à long terme de la mise en place du cadre relatif à la gestion des déchets et du combustible, et de l'établissement des Politiques Nationales y relatives.

Enfin, pour mémoire, la même directive européenne prévoit un rapport national relatif à sa transposition et à son suivi. Ce rapport national a été communiqué à la Commission Européenne en août 2015.

En 2015, le Conseil d'administration de l'ONDRAF a chargé son directeur général de proposer au gouvernement une politique nationale de gestion à long terme des déchets radioactifs de catégories B et C, c'est-à-dire des déchets radioactifs de moyenne et haute activité à vie longue, y compris le combustible usé s'il a été déclaré comme déchet.

Monsieur le vice-premier ministre et ministre de l'Économie Kris Peeters et moi-même avons reçu une proposition de politique nationale de l'ONDRAF pour le stockage géologique dans l'argile peu indurée des déchets radioactifs de moyenne et haute activité à vie longue (B et C). Cette proposition est elle-même calquée sur le Plan Déchets de l'ONDRAF de 2011.

Plusieurs interactions et explications ont eu lieu sur la proposition de Politique Nationale faite par ONDRAF dans le courant de l'année 2016 de manière à bien en comprendre les contours.

La proposition a été étudiée, et avec mon collègue le ministre de l'Économie, des instructions ont été envoyées vers l'ONDRAF début novembre 2016 pour affiner et préciser certains éléments relatifs notamment au phasage des différentes étapes, et pour permettre en conséquence la préparation de l'arrêté royal.

Ce phasage apparaît nécessaire d'une part de manière à privilégier la sûreté nucléaire, mais également en vue d'établir une assise sociétale suffisante, élément essentiel pour ce type de projets. Le retour d'expérience de l'ONDRAF en la matière, notamment au travers des partenariats du projet de stockage des déchets A à Dessel (projet cAt), constitue une source d'inspiration très utile.

Monsieur le vice-premier ministre et ministre de l'Économie Kris Peeters et moi-même sommes en attente d'une réponse de l'ONDRAF; nous l'étudierons dès qu'elle sera reçue.

En ce qui concerne la prise d'une décision, l'accord du gouvernement est clair:

"De regering zal de nationale beleidsmaatregelen uitvaardigen voor het beheer van het nucleair afval van categorie B en C.(...)"

Zoals u zult begrijpen, heeft dergelijke beslissing uiteraard betrekking op een periode die langer duurt dan een legislatuur en bindt deze ons land voor vele jaren of zelfs decennia. Het moet dus een weloverwogen beslissing worden. Dergelijke beslissing is echter nodig om NIRAS een passend werkkader te verschaffen zodat deze instelling haar acties op lange en middellange termijn kan sturen.

DO 2016201713214

Vraag nr. 391 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 24 november 2016 (Fr.) aan de minister van Energie, Leefmilieu en Duurzame Ontwikkeling:

CO2-mineralisering.

Op 10 juni 2016 verscheen er in het tijdschrift *Science* een studie van een internationaal team van wetenschappers die aantoonde hoe CO₂ uit de atmosfeer kan worden gemineraliseerd.

Tijdens dat onderzoek, dat ruim 10 jaar geleden in IJsland van start ging, werd de CO₂-uitstoot van een fabriek opgevangen en in water opgelost. Vervolgens werd dat water via oude boorgaten in de aardkorst geïnjecteerd.

In 2012 hebben de vorsers zo 225 ton in water opgelost CO₂ in de aardkorst geïnjecteerd. In een parallel boorgat plaatsten ze sensoren om na te gaan wat er met dat gasachtige water zou gebeuren. Twee jaar later stelden ze vast dat het mengsel integraal in kalksteen was veranderd.

Dat experiment toont aan dat dat broeikasgas zou kunnen worden gemineraliseerd door het in water op te lossen en in rotsgesteente te injecteren.

1. Wat is uw analyse van die mogelijke technologische doorbraak?
2. Welke impact heeft zo'n proefneming op de waterkringloop?
3. Welke maatregelen heeft u genomen om ook in ons land proeven met CO₂-mineralisering mogelijk te maken?

Antwoord van de minister van Energie, Leefmilieu en Duurzame Ontwikkeling van 16 december 2016, op de vraag nr. 391 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 24 november 2016 (Fr.):

"Le gouvernement prendra les mesures politiques nationales en matière de gestion des déchets nucléaires des catégories B et C. (...)"

Comme vous le comprendrez aisément, une telle décision se rapporte évidemment à une période excédant la durée d'une législature, et engage le pays pour des années voire des décennies. Elle ne se prend donc pas à la légère. Une telle décision est néanmoins nécessaire de manière à fournir un cadre de travail adéquat à l'ONDRAF qu'il puisse orienter ses actions à moyen et long terme.

DO 2016201713214

Question n° 391 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 24 novembre 2016 (Fr.) à la ministre de l'Énergie, de l'Environnement et du Développement durable:

La minéralisation du CO₂.

Une équipe internationale de chercheurs a publié dans la revue *Science*, le 10 juin 2016, une étude qui démontre comment du CO₂ atmosphérique a pu être transformé en une roche.

L'étude, réalisée en Islande depuis plus de dix ans, a consisté à récupérer le CO₂ émis par une usine pour le dissoudre dans de l'eau ensuite injectée dans la croûte terrestre en utilisant d'anciens puits de forage.

En 2012, les chercheurs ont ainsi injecté 225 tonnes de CO₂ dissout dans l'eau. Dans un puits parallèle, ils ont placé des capteurs afin d'observer le comportement de cette eau gazeuse. Deux ans plus tard, ils ont constaté que la totalité du mélange s'était transformé en roches calcaires.

Cette expérience montre qu'on pourrait minéraliser ce gaz à effet de serre en l'injectant dans la roche dissout dans de l'eau.

1. Quelle est votre analyse de cette potentielle avancée technologique?
2. Quel est l'impact d'une telle expérience sur le cycle de l'eau?
3. Quelles mesures avez-vous prises afin que des expériences visant la dissolution du CO₂ puissent être mises en oeuvre dans notre pays?

Réponse de la ministre de l'Énergie, de l'Environnement et du Développement durable du 16 décembre 2016, à la question n° 391 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 24 novembre 2016 (Fr.):

Het artikel waarnaar u verwijst en dat in juni 2016 gepubliceerd is in het tijdschrift *Science*, geeft de resultaten weer van een studie die uitgevoerd is rond een in IJsland gevoerd pilootproject met het oog op het uittesten van de CCS-technologie (*CO2 capture and storage*) en in het bijzonder de mineralisatiegraad van de geïnjecteerde CO₂, in specifieke geologische omstandigheden (basaltrots). Dit project sluit aan op de talrijke experimenten die in verschillende regio's ter wereld gevoerd zijn om de technische en economische haalbaarheid van de CCS-technologieën uit te testen.

Volgens het Intergovernmental Panel on Climate Change (IPCC) zou het gebruik van die technologieën kunnen bijdragen tot de vermindering van de broeikasgasemissies uit elektrische centrales op fossiele brandstoffen. In combinatie met het gebruik van bio-energie (productie van elektriciteit door verbranding van biomassa) biedt CCS het perspectief van energievoorziening gekoppeld aan een negatieve emissiebalans, wat een belangrijke rol speelt in scenario's voor lage stabilisatie (behoud van de opwarming onder de grens van 1,5 - 2°C).

CCS werd op reële schaal evenwel nog niet gebruikt in een grote commerciële installatie voor elektriciteitsproductie. Centrales die met CCS uitgerust zijn, zullen pas op de markt komen indien ze kunnen concurreren ten aanzien van productie-eenheden die geen CCS hebben, hetgeen een voldoende hoge koolstofprijs impliceert (of andere stimuli).

Naast de kwestie van de economische stimuli vormen nog verschillende andere zaken een belemmering voor het inzetten van CCS, meer bepaald in verband met de eventuele gevolgen voor gezondheid en leefmilieu, en het behoud van de volledige CO₂-opslag op lange termijn, alsook de risico's betreffende het vervoer en het injecteren van dat gas, en de wettelijke verantwoordelijkheden op korte en lange termijn.

Het in IJsland uitgevoerde experiment biedt een interessant antwoord op de vraag van de bestendigheid van de opslag, via de mineralisatie van CO₂ in de vorm van carbonaten, in een specifieke geologische context, maar het laat de andere hierboven aangehaalde vragen en belemmeringen open.

In België is de context gevoelig anders. De eventuele uitvoering van CCS-projecten wordt beperkt door de geologische opslagcapaciteit op ons grondgebied, waarbij nog eisen van technische en economische aard komen.

L'article auquel vous faites référence, publié dans la revue *Science* en juin 2016, présente les résultats d'une étude réalisée sur un projet pilote mené en Islande, visant à tester la technologie du CCS (*CO2 capture and storage*), et en particulier le taux de minéralisation du CO₂ injecté, dans des conditions géologiques particulières (roche basaltique). Ce projet s'inscrit dans le contexte des multiples expériences menées dans différentes régions du monde visant à tester la faisabilité technique et économique des technologies CCS.

Selon le Groupe d'experts intergouvernemental sur l'évolution du climat (GIEC), le recours à ces technologies pourrait contribuer à réduire les émissions de gaz à effet de serre (GES) issues des centrales électriques à combustible fossile. En combinaison avec le recours à la bioénergie (production électrique à partir de la combustion de biomasse), le CCS ouvre la perspective d'un approvisionnement en énergie s'accompagnant d'un bilan négatif des émissions, qui joue un rôle important dans des scénarios de stabilisation basse (maintien du réchauffement sous la barre de 1,5 - 2°C).

Le CCS n'a toutefois pas encore été utilisé à échelle réelle dans une grande installation commerciale de production d'électricité. Des centrales équipées du CCS n'apparaîtront sur le marché qu'à condition qu'elles deviennent compétitives vis-à-vis d'unités de production non équipées, ce qui implique un prix suffisamment élevé du carbone (ou d'autres incitants).

Outre la question des incitants économiques, différents obstacles s'opposent encore à un déploiement du CCS, notamment en lien avec les questions des incidences éventuelles sur la santé et l'environnement et du maintien à long terme de l'intégrité du stockage du CO₂, ainsi que les risques liés au transport et à l'injection de ce gaz, et les responsabilités légales à court et long terme.

L'expérience menée en Islande apporte une réponse intéressante à la question de la permanence du stockage, par la minéralisation du CO₂ sous forme de carbonates, dans un contexte géologique particulier, mais laisse ouverte les autres questions et obstacles évoqués ci-dessus.

En Belgique, le contexte est sensiblement différent. La mise en oeuvre éventuelle de projets CCS est limitée par la capacité géologique de stockage présente sur notre territoire, auxquelles s'ajoutent des contraintes d'ordre technique et économique.

Er moeten immers een aantal voorwaarden vervuld zijn om de CCS-technologie uitvoerbaar te maken, met name de beschikbaarheid van voldoende zuivere CO₂-bronnen, de mogelijkheid om voorzieningen voor de winning en behandeling van die CO₂ te installeren, de beschikbaarheid van geologische opslagplaatsen en een relatieve nabijheid tussen bronnen en opslagplaatsen, of tussen bron en vervoernetwerk.

Die verschillende parameters werden bestudeerd in het kader van een multidisciplinair onderzoeksproject dat gefinancierd werd door de POD Wetenschapsbeleid en gecoördineerd werd door het Koninklijk Instituut voor Natuurwetenschappen. Uit die studie blijkt dat er in België een theoretisch geologisch potentieel bestaat, meer bepaald op het niveau van zoute waterlagen en onontgonnen steenkooladers (ongeveer een miljard ton CO₂, ofwel het equivalent van zeven tot tien jaar broeikasgasemissies in België).

In de studie wordt ook benadrukt dat er nog altijd een zeer grote onzekerheid bestaat omtrent de omvang van dat theoretische potentieel dat daadwerkelijk beschikbaar is, en van de fractie die technisch en economisch winbaar is in aanvaardbare omstandigheden inzake milieuveiligheid. Volgens die studie moeten er nog belangrijke inspanningen geleverd worden om een einde te maken aan de vele onzekerheden, en het is te vroeg om in dit stadium conclusies te trekken over het werkelijke potentieel van deze technologie in België.

Hoewel er in Vlaanderen en in Wallonië pilootprojecten van start gegaan zijn, is het in dit stadium niet voorzien om de technologie op ruime schaal in te zetten. Ook zijn in die twee gewesten recente initiatieven lopende, met de bedoeling de mogelijkheden te verkennen van de benutting van CO₂ in verschillende industriële zogenoemde CCUS-toepassingen (*CO₂ Capture Use and Storage*). Die bevinden zich momenteel nog in een vroeg ontwikkelingsstadium.

In dit stadium blijft de economisch gezien meest doeltreffende en veiligste manier om de CO₂-emissies in ons land te verminderen, het voortzetten en versterken van de acties ter bevordering van enerzijds het gebruik van hernieuwbare energiebronnen en anderzijds de energie-efficiëntie in alle sectoren.

Er bestaat een heel groot potentieel inzake emissiereductie via die twee hefboomen, die ons moeten toelaten om de weg in te slaan van het koolstofvrij maken van onze economie, wat onze doelstelling op lange termijn is. Precies in die prioritaire domeinen moeten in ons land dus eerst midelen geïnvesteerd worden.

Un certain nombre de conditions doivent en effet être remplies pour rendre la technologie du CCS praticable, notamment la disponibilité de sources de CO₂ suffisamment pur, la possibilité d'installer des infrastructures de captage et de conditionnement de ce CO₂, la disponibilité de sites de stockage géologique et une relative proximité entre sources et sites de stockage, ou entre source et réseau de transport.

Ces différents paramètres ont été étudiés dans le cadre d'un projet de recherche multidisciplinaire financé par le SPP Politique scientifique et coordonné par l'Institut royal des Sciences naturelles. Il ressort de cette étude qu'un potentiel géologique théorique existe en Belgique, notamment au niveau d'aquifères salins et de veines inexploitées de charbon (de l'ordre d'un milliard de tonnes de CO₂, soit l'équivalent de sept à dix ans d'émissions de gaz à effet de serre en Belgique).

L'étude souligne également qu'il subsiste de très larges incertitudes quant à la part de ce potentiel théorique qui est réellement disponible, et de la fraction techniquement et économiquement exploitable dans des conditions acceptables de sécurité environnementale. Selon cette étude, des efforts importants restent à faire de manière à lever les nombreuses incertitudes, et il est prématuré de conclure à ce stade sur le potentiel réel de cette technologie en Belgique.

Bien que des projets pilotes aient été initiés en Flandre et en Wallonie, aucun déploiement d'envergure n'est prévu à ce stade. Des initiatives récentes sont également en cours dans ces deux régions, visant à explorer les possibilités de valorisation du CO₂ dans différentes applications industrielles dites de CCUS (*CO₂ Capture Use and Storage*). Celles-ci sont encore à un stade précoce de développement à l'heure actuelle.

À ce stade, la manière la plus sûre et la plus efficace d'un point de vue économique de réduire les émissions de CO₂ dans notre pays reste de poursuivre et renforcer les actions visant à promouvoir d'une part le recours aux sources d'énergie renouvelables et d'autre part l'efficacité énergétique dans tous les secteurs.

Un potentiel de réduction d'émissions très important existe via ces deux leviers, qui doivent permettre de nous engager sur la voie de la décarbonisation de notre économie, ce qui est notre objectif à long terme. C'est donc dans ces domaines prioritaires que les moyens doivent être investis en priorité dans notre pays.

DO 2016201713218

Vraag nr. 392 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 24 november 2016 (Fr.) aan de minister van Energie, Leefmilieu en Duurzame Ontwikkeling:

Middelen ter controle van de illegale houthandel.

Op 17 september 2015 heb ik u vragen gesteld over de illegale houthandel in België (Vraag nr. 151, *Schriftelijke vragen en antwoorden*, Kamer, 2014-2015, nr. 46).

U antwoordde dat u meer controles wilde, in het bijzonder inzake Verordening (EU) nr. 995/2010. U gaf ook aan dat er voor de begroting 2016 bijkomende middelen voor de inspectiedienst zouden worden gevraagd.

Wat CITES betreft, antwoordde u dat u meer personeel wilde inzetten voor de duur van de legislatuur teneinde alle nodige CITES-controles in België doeltreffend en grondig uit te voeren.

In dit verband zou ik, een jaar later, enkele verduidelijkingen willen krijgen over de volgende punten.

1. Welk budget werd er in 2016 gealloceerd voor de controles? Hoe is dit budget de voorbije vijf jaar (indien mogelijk de voorbije tien jaar) geëvolueerd?

2. Welke maatregelen werden er genomen om, wat CITES betreft, meer personeel in te zetten?

Antwoord van de minister van Energie, Leefmilieu en Duurzame Ontwikkeling van 23 december 2016, op de vraag nr. 392 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 24 november 2016 (Fr.):

Voor wat CITES betreft :

1. Wij hebben geen specifiek budget voor de controle van hout. Het is hoofdzakelijk de douane die de invoer van CITES-hout controleert. Wij beschikken niet over de cijfers die betrekking hebben op de gecontroleerde verzendingen.

2. De aanwerving van twee controleurs en één inspecteur, waarvoor het grondstoffenfonds wordt aangewend, en de aanwerving van 1,5 voltijdsequivalent (VTE), waarvoor de envelop wordt aangewend, is gepland. In totaal op de envelop, zullen er in 2017 6 VTE leefmilieu-inspecteurs worden aangeworven.

Voor EuTR:

1. In het kader van Verordening 995/2010 werd een workforce van 20 dagen besteed aan de inspecties. Zeven controles konden worden uitgevoerd, waarvan er twee betrekking hadden op bedrijven van buiten ons rechtsgebied. De stelsels van zorgvuldigheidseisen van vijf Belgische invoerders werden gecontroleerd.

DO 2016201713218

Question n° 392 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 24 novembre 2016 (Fr.) à la ministre de l'Énergie, de l'Environnement et du Développement durable:

Moyens de contrôle du commerce illégal du bois.

Le 17 septembre 2015, je vous interrogeais sur le commerce illégal du bois dans notre pays (question n° 151, *Questions et Réponses*, Chambre, 2014-2015, n° 46).

Dans votre réponse, vous m'indiquiez votre souhait "que plus de contrôles soient effectués pour le règlement 995/2010 notamment. Pour le budget 2016, des moyens complémentaires seront sollicités pour le service d'inspection.

Par rapport à la CITES, nous souhaitons augmenter le personnel sur la durée de la législature afin d'effectuer de manière efficace et approfondie tous les contrôles CITES nécessaires en Belgique."

Dans ce cadre, un an plus tard, je souhaiterais disposer de quelques précisions sur les points suivants.

1. Quel a été le budget alloué en 2016 pour les contrôles? Quelle est son évolution sur les cinq dernières années (si possible sur les dix dernières années)?

2. Quelles ont été les mesures mises en place afin d'augmenter le personnel par rapport à la CITES?

Réponse de la ministre de l'Énergie, de l'Environnement et du Développement durable du 23 décembre 2016, à la question n° 392 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 24 novembre 2016 (Fr.):

Pour CITES,

1. Nous n'avons pas de budget spécifique pour le contrôle du bois. La douane principalement, contrôle l'import du bois CITES. Nous ne disposons pas de chiffre sur la quantité des envois contrôlés.

2. Il est prévu d'engager deux contrôleurs et un inspecteur sur le fonds des matières premières, et 1,5 équivalent temps plein (ETP) sur l'enveloppe. Globalement sur l'enveloppe, il y aura six ETP inspecteurs environnement engagés en 2017.

Pour EuTR :

1. Une force de travail de 20 jours a été dédiée aux inspections dans la cadre du Règlement 995/2010. Sept contrôles ont pu être effectués, dont deux concernaient des opérateurs situés hors de notre juridiction. Les systèmes de diligence raisonnée de cinq importateurs belges ont été contrôlés.

2. In 2017 zullen de inspectiediensten die instaan voor de goede naleving van Verordening 995/2010 versterkt worden en het equivalent van één halve voltijds halen (ongeveer 100 dagen/jaar vanaf 2018; er moet immers nog worden overgegaan tot de aanwerving en de vorming van de inspecteur).

DO 2016201713448

Vraag nr. 393 van de heer volksvertegenwoordiger Bert Wollants van 01 december 2016 (N.) aan de minister van Energie, Leefmilieu en Duurzame Ontwikkeling:

De CREG-studie rond facilitatoren van groepsaankopen.

In juni 2014 bracht de Commissie voor de Regulering van de Elektriciteit en het Gas (CREG) een advies uit rond de organisatie van groepsaankopen. Meer bepaald zijn daarin een aantal bedrijven actief die deze aankopen faciliteren, met name iChoosr, PrizeWize en Wikipower. Begin november wijdde de CEO van Essent hier nog een opiniestuk aan.

De aanbevelingen van de CREG luiden in 2014 dat zij een diepgaander onderzoek zou wijden aan deze groepsaankopen en de rol van tussenpersonen en initiatiefnemers. Daarbij werd tegelijk voorgesteld dat de CREG ook de wettelijke bevoegdheid zou krijgen om een controlerende functie uit te oefenen op deze tussenpersonen en dienstverleners.

Wie de jaarrekeningen bekijkt van bepaalde van deze dienstverleners komt tot de vaststelling dat dit ondertussen een miljoenenbusiness is geworden, terwijl uit een recentere studie van de CREG rond het vangnetmechanisme uitwijst, dat de marges van de leveranciers zelf in een aantal gevallen negatief zijn.

1. Welke stappen werden ondertussen gezet op basis van de studie van de CREG? Welke wetswijzigingen werden op basis hiervan uitgewerkt?

2. Welke stappen wenst u te zetten om de CREG toe te laten het onderzoek verder te voeren?

Antwoord van de minister van Energie, Leefmilieu en Duurzame Ontwikkeling van 23 december 2016, op de vraag nr. 393 van de heer volksvertegenwoordiger Bert Wollants van 01 december 2016 (N.):

2. En 2017, les forces d'inspection dédiée au bon respect du Règlement 995/2010 se verront renforcées pour atteindre l'équivalent d'un demi temps plein (environ 100 jours/an à partir de 2018; il faut en effet encore procéder à l'engagement et à la formation de l'inspecteur).

DO 2016201713448

Question n° 393 de monsieur le député Bert Wollants du 01 décembre 2016 (N.) à la ministre de l'Énergie, de l'Environnement et du Développement durable:

L'étude de la CREG concernant les facilitateurs d'achats groupés.

En juin 2014, la Commission de Régulation de l'Électricité et du Gaz (CREG) a formulé un avis sur l'organisation des achats groupés. Celle-ci est gérée par plusieurs entreprises qui facilitent ce type d'achats, notamment la SPRL iChoosr, la SA PrizeWize et la SPRL Wikipower. Le CEO de la société Essent y avait consacré une carte blanche début novembre.

Dans les recommandations qu'elle a publiées en 2014, la CREG déclarait qu'elle réaliserait une étude approfondie sur ces achats groupés et sur le rôle des intermédiaires et des initiateurs. Il a en outre été proposé simultanément que la CREG obtienne aussi la compétence légale pour exercer une fonction de contrôle sur ces intermédiaires et prestataires de services.

Si l'on examine les comptes annuels de certains de ces prestataires de services, on constate qu'ils se sont entretemps mis à générer des millions, alors qu'il ressort d'une étude plus récente de la CREG concernant le mécanisme du filet de sécurité que les marges des fournisseurs eux-mêmes sont négatives dans certains cas.

1. Sur la base de l'étude réalisée par la CREG, quelles démarches ont-elles été entreprises dans l'intervalle et quelles modifications législatives ont-elles été élaborées?

2. Quelles démarches souhaitez-vous entreprendre en vue de permettre à la CREG de poursuivre son étude?

Réponse de la ministre de l'Énergie, de l'Environnement et du Développement durable du 23 décembre 2016, à la question n° 393 de monsieur le député Bert Wollants du 01 décembre 2016 (N.):

1. Om de consument te beschermen en de transparantie van de markt te garanderen zou de Commissie voor de Regulering van de Elektriciteit en het Gas (CREG) richtlijnen voor een gedragscode kunnen opstellen en een label-systeem voorzien voor de organismen die deze gedragscode onderschrijven. De CREG stelt eveneens voor de wetgeving aan te passen zodat zij bevoegd zou zijn om gedetailleerde informatie te vragen en te krijgen vanwege de dienstverleners en de tussenpersonen die actief zijn op de energiemarkten in het algemeen.

2. De federale regulator (CREG) is een onafhankelijk orgaan dat alle studies kan laten uitvoeren die het nuttig acht in het raam van de werking van de energiemarkt.

Aan de CREG moet de bevoegdheid worden verleend om bij dit type marktspelers (organisatoren van de gegroepeerde aankopen, aggregatoren, bedrijven die energiediensten leveren, enz.) dezelfde gegevens op te vragen als die welke op dit ogenblik reeds moeten worden aangeleverd door de energieleveranciers. Dit is voorzien op korte termijn (na afloop van het zogeheten "vangnetmechanisme" - voorzien op 31 december 2017).

DO 2016201713494

Vraag nr. 394 van de heer volksvertegenwoordiger Vincent Van Quickenborne van 05 december 2016 (N.) aan de minister van Energie, Leefmilieu en Duurzame Ontwikkeling:

Samenstelling kabinet.

Onze samenleving wordt almaar meer divers. Sommige maken zelfs gewag van superdiversiteit. In steden als Brussel of Rotterdam vormen mensen met wortels in migratie al de meerderheid van de stadsbewoners. Volgend decennium is dat ook in Antwerpen een realiteit.

Daarom is het evident dat ons overheidsapparaat een weerspiegeling is van deze realiteit. In het regeerakkoord van oktober 2014 wordt hier aandacht aan besteed. Zo lezen we bijvoorbeeld "de regering streeft naar meer diversiteit bij politiediensten", "daarom zal de federale regering bij haar eigen organisatie en in de dienstverlening de diversiteit naleven en aanmoedigen" of "de regering zal de diversiteit bij overheids- en privébedrijven aanmoedigen en zal in dat kader informatie-, sensibiliserings- en bestrijdingscampagnes voeren".

Het is evident dat ministers en staatssecretarissen hierin een voorbeeldfunctie hebben.

1. Dans un souci de protection du consommateur et de garantie de transparence du marché, la Commission de Régulation de l'Électricité et du Gaz (CREG) pourrait développer des lignes directrices de bonnes pratiques et un pouvoir de labélisation des organismes qui y adhèreraient. La CREG propose également d'adapter la législation afin de disposer de la compétence de demander et de recevoir des informations détaillées de la part des prestataires de services et des intermédiaires actifs sur les marchés de l'énergie en général.

2. Le régulateur fédéral (CREG) est un organe indépendant qui peut mener toutes les études qu'il juge nécessaires dans le cadre du fonctionnement du marché de l'énergie.

Il faudra doter la CREG du pouvoir de récolter auprès de ce type d'acteurs (organisateurs d'achats groupés, agrégateurs, sociétés fournissant des services énergétiques, etc.) les mêmes données que celles devant déjà être fournies à l'heure actuelle par les fournisseurs d'énergie. Ceci est prévu à brève échéance (suites à donner à l'issue du terme du système appelé "filet de sécurité" - prévu pour le 31 décembre 2017).

DO 2016201713494

Question n° 394 de monsieur le député Vincent Van Quickenborne du 05 décembre 2016 (N.) à la ministre de l'Énergie, de l'Environnement et du Développement durable:

Composition du cabinet.

Notre société est de plus en plus diversifiée. Certains parlent même de superdiversité. Dans des villes comme Bruxelles ou Rotterdam, les personnes issues de l'immigration représentent déjà la majorité de la population urbaine. Au cours de la prochaine décennie, ce phénomène deviendra également une réalité à Anvers.

Il est dès lors évident que notre administration publique constitue le reflet de cette réalité. L'accord de gouvernement d'octobre 2014 consacre une attention particulière à cet aspect. Ainsi, on peut par exemple y lire ce qui suit: "le gouvernement veillera à promouvoir la diversité dans les services de police", "dès lors, le gouvernement fédéral respectera et encouragera la diversité dans sa propre organisation et dans la prestation des services" ou "le gouvernement encouragera la diversité dans les entreprises tant publiques que privées, et poursuivra dans ce cadre ses campagnes d'information, de sensibilisation et de lutte".

Il va de soi que les ministres et les secrétaires d'État remplissent un rôle d'exemple en la matière.

1. Gelieve een overzicht te geven van het aantal mannelijke en het aantal vrouwelijke medewerkers op uw kabinet voor het jaar 2016.

2. Gelieve een overzicht te geven van het aantal kabinetsmedewerkers opgedeeld per leeftijdscategorie voor het jaar 2016.

3. Gelieve een overzicht te geven van het aantal kabinetsmedewerkers opgedeeld per opleidingsniveau voor het jaar 2016.

4. Gelieve een overzicht te geven van het aantal kabinetsmedewerkers met een migratieachtergrond voor het jaar 2016.

5. Waren er binnen uw kabinet medewerkers met een handicap aan de slag in 2016? Indien ja, hoeveel?

Antwoord van de minister van Energie, Leefmilieu en Duurzame Ontwikkeling van 23 december 2016, op de vraag nr. 394 van de heer volksvertegenwoordiger Vincent Van Quickenborne van 05 december 2016 (N.):

1.

1. Merci de fournir un relevé du nombre de collaborateurs masculins et féminins attachés à votre cabinet pour l'année 2016.

2. Merci de fournir un relevé du nombre de vos collaborateurs de cabinet ventilé par catégorie d'âge pour l'année 2016.

3. Merci de fournir un relevé du nombre de vos collaborateurs de cabinet ventilé selon le niveau de formation pour l'année 2016.

4. Merci de fournir un relevé du nombre de vos collaborateurs de cabinet issus de l'immigration pour l'année 2016.

5. Votre cabinet comptait-il des collaborateurs handicapés en 2016? Dans l'affirmative, combien?

Réponse de la ministre de l'Énergie, de l'Environnement et du Développement durable du 23 décembre 2016, à la question n° 394 de monsieur le député Vincent Van Quickenborne du 05 décembre 2016 (N.):

1.

Geslacht/ <i>Genre</i>	
Vrouw/ <i>Femme</i>	Man/ <i>Homme</i>
15	20

2.

2.

Leeftijd/ <i>Age</i>	Medeweker/ <i>Membres du personnel</i>
0-44 jaar / <i>ans</i>	11
45-49 jaar / <i>ans</i>	8
50-54 jaar / <i>ans</i>	7
55-59 jaar / <i>ans</i>	5
60-63 jaar / <i>ans</i>	2
àpd 64 jaar / <i>ans</i>	2

3.

3.

Niveau (federaal)/ <i>Niveau (fédéral)</i>	Medeweker/ <i>Membres du personnel</i>
A	17
B	11
C	7

4. Twee personen.
5. Eén persoon.

DO 2016201713592

Vraag nr. 397 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 08 december 2016 (Fr.) aan de minister van Energie, Leefmilieu en Duurzame Ontwikkeling:

Energie-efficiëntie van de gebouwen waarin het Federaal Instituut voor Duurzame Ontwikkeling gevestigd is.

Krachtens de Europese richtlijn 2010/31/EU van 19 mei 2010 betreffende de energieprestatie van gebouwen (Energy Performance of Buildings Directive of EPBD) moeten de lidstaten EPB-eisen voor nieuwbouw en renovatie vaststellen en moeten ze een systeem invoeren voor de certificatie van de energieprestatie van gebouwen.

1. Welke energiescores behaalden de gebouwen waarin het Federaal Instituut voor Duurzame Ontwikkeling gevestigd is?
2. Welke maatregelen hebt u genomen om de energie-efficiëntie van die gebouwen te verbeteren?
3. Wat is de koolstofimpact van die maatregelen?
4. Wat is de financiële impact van die maatregelen?

Antwoord van de minister van Energie, Leefmilieu en Duurzame Ontwikkeling van 20 december 2016, op de vraag nr. 397 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 08 december 2016 (Fr.):

1. Het gebouw waarin het Federaal Instituut voor Duurzame Ontwikkeling (FIDO) gevestigd is, heeft een E+ energiescore gekregen op het EPB certificaat.

2 tot 4. Het FIDO werd opgericht, overeenkomstig het koninklijk besluit van 21 februari 2014, bij de Federale Overheidsdienst Kanselarij van de eerste minister.

Voor de uitvoering van zijn opdrachten doet het FIDO een beroep op de administratieve en logistieke ondersteuning van de FOD Kanselarij van de eerste minister. Dit omvat eveneens het gebruik van ongeveer tien lokalen in het gebouw van de FOD Kanselarij van de eerste minister.

Voor wat betreft het beheer van deze lokalen onderwerpt het FIDO zich aan het beleid ter zake van de FOD Kanselarij van de eerste minister en de Regie der Gebouwen, die instaan voor het beheer van het volledig gebouw. Het FIDO onderneemt (en kan dit ook niet) zelf geen aparte maatregelen om de energie-efficiëntie van het gebouw te verbeteren.

4. Deux personnes.
5. Une personne.

DO 2016201713592

Question n° 397 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 08 décembre 2016 (Fr.) à la ministre de l'Énergie, de l'Environnement et du Développement durable:

L'efficacité énergétique des bâtiments abritant l'Institut fédéral pour le Développement durable.

La directive européenne 2010/31/UE du 19 mai 2010 relative à la performance énergétique des bâtiments (PEB) impose aux États membres, outre la fixation d'exigences PEB liées à la construction et aux travaux de rénovation, la mise en place d'un système de certification de la performance énergétique des bâtiments.

1. Pourriez-vous fournir les notations obtenus pour chaque bâtiment abritant l'Institut fédéral pour le Développement durable?
2. Quelles sont les mesures que vous avez prises afin d'améliorer l'efficacité énergétique de ces bâtiments?
3. Quel est l'impact carbone de ces mesures?
4. Quel est l'impact financier de ces dernières?

Réponse de la ministre de l'Énergie, de l'Environnement et du Développement durable du 20 décembre 2016, à la question n° 397 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 08 décembre 2016 (Fr.):

1. Le bâtiment abritant l'Institut fédéral pour le Développement durable (IFDD) a obtenu le score E+ pour son certificat PEB.

2 à 4. L'IFDD a été institué, conformément à l'arrêté royal du 21 février 2014, auprès du Service Public Fédéral Chancellerie du premier ministre.

Dans le cadre de l'exercice de ses missions, l'IFDD fait appel au soutien administratif et logistique du SPF Chancellerie du premier ministre. Cela comprend également l'occupation d'environ dix bureaux du bâtiment du SPF Chancellerie du premier ministre.

Pour tout ce qui concerne la gestion de ces bureaux, l'IFDD se soumet à la politique mise en place par le SPF Chancellerie du premier ministre et la Régie des bâtiments qui gèrent conjointement l'ensemble du bâtiment. L'IFDD n'entreprend (et ne peut de toute façon pas) aucune mesure distincte pour améliorer l'efficacité énergétique du bâtiment.

DO 2016201713646

Vraag nr. 398 van de heer volksvertegenwoordiger Bert Wollants van 09 december 2016 (N.) aan de minister van Energie, Leefmilieu en Duurzame Ontwikkeling:

"Dirty diesel".

In september 2016 bracht het Zwitserse Public Eye, een organisatie die stelt op te komen voor onrecht met een link naar Zwitserland, een rapport uit dat handelt rond zogenaamde "dirty diesel".

Dat zijn olieproducten die naar specificatie worden geblend om te worden verhandeld naar regio's die minder strenge milieu-eisen stellen aan olieproducten. Specifiek gaat het om producten met een zwavelinhoud van meer dan honderden keren de voor Europa toegelaten concentratie.

Het is moeilijk te aanvaarden dat we terecht strenge maatregelen nemen om te vermijden dat onze afvalstoffen andere werelddelen vervuilen, terwijl dergelijke "dirty diesel" als basisproducten hetzelfde effect heeft.

1. Over welke instrumenten beschikken uw diensten om het blenden van deze giftige brandstoffen tegen te gaan?

2. Welke stappen heeft u reeds ondernomen om dit tegen te gaan en welke stappen stelt u in het vooruitzicht?

3. Welke besluitvorming op internationaal niveau is er momenteel in voorbereiding om hier tegenin te gaan?

4. Kan u een overzicht geven over de hoeveelheid van deze brandstoffen die de afgelopen vijf jaar, per jaar, werden uitgevoerd vanuit elk van de Belgische zeehavens?

Antwoord van de minister van Energie, Leefmilieu en Duurzame Ontwikkeling van 23 december 2016, op de vraag nr. 398 van de heer volksvertegenwoordiger Bert Wollants van 09 december 2016 (N.):

1. Er worden stroomopwaarts controles uitgevoerd - dit wil zeggen bij de primaire depots en de raffinaderijen - maar op dat niveau kan er geen onderscheid worden gemaakt tussen de producten die bestemd zijn voor de Belgische markt en de producten voor de uitvoer. Zij moeten de facto voldoen aan de kwaliteitsvereisten die door de Belgische wetgeving en door de geldende normen zijn opgelegd.

2. Ten eerste moest er tot op heden niet worden opgetreden.

Ten tweede is het moeilijk voor dergelijke problematiek maatregelen te nemen; het actieterrein van de Belgische autoriteiten is uiterst beperkt.

DO 2016201713646

Question n° 398 de monsieur le député Bert Wollants du 09 décembre 2016 (N.) à la ministre de l'Énergie, de l'Environnement et du Développement durable:

Le "dirty diesel".

En septembre 2016, l'ONG suisse *Public Eye*, qui affirme lutter contre les injustices ayant leur origine en Suisse, a consacré un rapport au carburant appelé *dirty diesel*.

Des produits pétroliers sont ainsi mélangés (*blending*) en fonction de leurs spécifications pour être ensuite vendus dans des régions où les normes environnementales sont moins strictes. Il s'agit spécifiquement de produits dont la teneur en soufre est plusieurs centaines de fois supérieure à celle autorisée en Europe.

Il est difficile d'accepter que nous prenions, à juste titre, des mesures strictes pour empêcher que nos déchets aillent polluer d'autres parties du monde mais que dans le même temps, nous exportons des carburants très polluants comme le *dirty diesel*.

1. De quels instruments vos services disposent-ils pour lutter contre ce mélange de carburants toxiques?

2. Quelles initiatives avez-vous déjà prises pour vous attaquer à ce phénomène et lesquelles envisagez-vous de mettre en place?

3. Quelles décisions sont-elles actuellement en préparation à l'échelon international pour vous attaquer à ce phénomène?

4. Pourriez-vous fournir, par an et pour les cinq dernières années, un relevé des quantités de ces carburants qui ont été exportées au départ de chaque port maritime belge?

Réponse de la ministre de l'Énergie, de l'Environnement et du Développement durable du 23 décembre 2016, à la question n° 398 de monsieur le député Bert Wollants du 09 décembre 2016 (N.):

1. Des contrôles sont organisés en amont c'est-à-dire au niveaux des dépôts primaires et des raffineries, mais il n'y a pas de distinction possible à ce niveau entre les produits destinés au marché belge et ceux destinés à l'exportation. Ils doivent *de facto* satisfaire aux exigences de qualité imposées par la législation belge et les normes en vigueur à ce jour.

2. Premièrement, aucune démarche n'a dû être entreprise à ce jour.

Deuxièmement, il est difficile d'entreprendre des mesures pour une telle problématique; le champ d'action des autorités belges étant très limité.

3. Voor zover ik weet werd er niets ondernomen op internationaal niveau. Daarvoor zou het echter nodig zijn dat de regeringen van de betrokken staten daartoe bereid zijn.

4. De classificatie van de aardolieproducten vastgelegd in het ministerieel besluit van 14 september 2006 tot bepaling van de modellen van vragenlijsten voor de verzameling van gegevens met betrekking tot de petroleumbalans, laat niet toe deze zeer specifieke groep van olieproducten te onderscheiden van andere olieproducten.

De gevraagde gegevens zijn dus niet ter beschikking, als ook kan er geen schatting of indicatie van grootteorde worden opgesteld.

**Minister van Defensie, belast met
Ambtenarenzaken**

DO 2016201712988

Vraag nr. 936 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 10 november 2016 (Fr.) aan de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken:

Internationale mijnenjachtoefening "Olives Noires 2016".

Van 16 tot 30 september 2016 vond de internationale mijnenjachtoefening "Olives Noires 2016" plaats.

1. Welke balans maakt het leger van die oefeningen op? Welke zwakke punten moeten er nog worden weggewerkt en welke sterke punten werden er genoteerd?

2. Welk type oefeningen werd er in het kader van die operatie uitgevoerd?

3. Hoeveel militairen hebben eraan deelgenomen?

Antwoord van de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken van 19 december 2016, op de vraag nr. 936 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 10 november 2016 (Fr.):

1. Het bilan van deze oefeningen is positief. De sterke punten waren het internationale karakter van de deelnemers, het uitwisselen van tactieken en de kennis van de apparatuur in het gebruik met internationale partners, het werken in een andere omgeving en het deelnemen aan clandestiene operaties in een onbekend gebied. De te verbeteren punten zijn de reikwijdte en de interoperabiliteit van de communicatiemiddelen.

3. À ma connaissance, rien n'a été entrepris en la matière au niveau international. Cependant, pour y parvenir une volonté de l'ensemble des gouvernements des États concernés serait nécessaire.

4. La classification des produits pétroliers définie par l'arrêté ministériel du 14 septembre 2006 déterminant les modèles de questionnaires pour la collecte de données relatives au bilan pétrolier ne permet pas de distinguer ce groupe très spécifique de produits pétroliers des autres produits pétroliers.

Les données demandées ne sont donc pas disponibles; dès lors, il n'est pas possible d'établir une estimation ou une indication de l'ordre de grandeur.

**Ministre de la Défense, chargé de la Fonction
publique**

DO 2016201712988

Question n° 936 de monsieur le député Denis Ducarme du 10 novembre 2016 (Fr.) au ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique:

Exercices "Olives Noires 2016".

Du 16 septembre au 30 septembre 2016 a eu lieu l'exercice de déminage "Olives Noires 2016".

1. Quel bilan l'armée tire-t-elle de ses exercices? Quels sont les points faibles devant encore être améliorés et les points forts ayant été notés?

2. Quels sont les types d'exercices qui y ont été effectués?

3. Combien de militaires y ont-ils participé?

Réponse du ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique du 19 décembre 2016, à la question n° 936 de monsieur le député Denis Ducarme du 10 novembre 2016 (Fr.):

1. Le bilan de ces exercices est positif. Les points forts étaient le caractère international des participants, l'échange de tactiques et de connaissances dans l'emploi des appareils avec les partenaires internationaux, le fait de travailler dans un environnement différent et le fait de participer à des opérations clandestines dans une région inconnue. Les points à améliorer étaient la portée et l'interopérabilité des moyens de communication.

2. De types oefeningen die werden uitgevoerd zijn de standaard zoekopdrachten (*Very Shallow Water Mine Countermeasures search*) met onderwatersystemen (REMUS) gevolgd door duiken ter identificatie van de gevonden contacten, het inmeten van de magnetische- / akoestische- / druksignaturen van de REMUS en de duikers en de clandestiene operaties.

3. In totaal hebben zes militairen aan de oefeningen deelgenomen.

DO 2016201712989

Vraag nr. 937 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 10 november 2016 (Fr.) aan de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken:

Missie van de Godetia.

Het commando- en logistiek ondersteuningsschip Godetia heeft een nieuwe missie in de Golf van Guinee aangevat.

1. Kunt u meer informatie geven over die missie in de Golf van Guinee, die bijna tien weken in beslag zal nemen? Wat zijn de doelstellingen ervan?

2. Welke landen zullen aan die oefening deelnemen?

3. a) De Godetia zal ook hulpgoederen voor ngo's afleveren in diverse West-Afrikaanse havens. Voor de ngo's is dat een zeer interessante methode om hun activiteiten te rationaliseren. Worden er vaak marineschepen ingezet om materiaal van ngo's te vervoeren? Zo ja, hoe vaak is dat de afgelopen drie jaar gebeurd?

b) Welke kosten zijn er aan die ontschepping verbonden? Wie zal die kosten ten laste nemen?

Antwoord van de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken van 19 december 2016, op de vraag nr. 937 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 10 november 2016 (Fr.):

1. De Godetia heeft vier opdrachten uitgevoerd.

De belangrijkste taak is de deelname aan het opleidingsprogramma "Africa Partnership Station" (APS) en de bijdrage aan bilaterale akkoorden met diverse West-Afrikaanse partners. Door deel te nemen aan deze opleidings- en professionaliseringsopdracht ten voordele van de West-Afrikaanse marines en kustwacht, draagt België bij aan de veiligheid in de Golf van Guinee.

In de tweede plaats heeft het schip tijdens havenbezoeken als diplomatiek platform gediend om de contacten met de West-Afrikaanse landen te onderhouden.

2. Les types d'exercices qui ont été exécutés sont les missions de recherche standard (*Very Shallow Water Mine Countermeasures search*) avec des systèmes sous-marins (REMUS) suivies par des plongées en vue de l'identification des contacts détectés, la prise de mesures des signatures magnétiques / acoustiques / de pression des REMUS et des plongeurs et les opérations clandestines.

3. Au total, six militaires ont participé à ces exercices.

DO 2016201712989

Question n° 937 de monsieur le député Denis Ducarme du 10 novembre 2016 (Fr.) au ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique:

Mission du Godetia.

Le navire de commandement et de soutien logistique Godetia a entamé une nouvelle mission dans le Golfe de Guinée.

1. Pouvez-vous donner plus d'informations sur cette mission de près de dix semaines dans le Golfe de Guinée? Quels en seront les objectifs?

2. Quels sont les pays qui participeront à cet exercice?

3. a) Le Godetia livrera également du matériel pour les ONG dans certains ports africains. C'est une pratique de rationalisation plus qu'intéressante pour les ONG. Pouvez-vous indiquer si le fait d'utiliser des bateaux de la Défense pour transporter du matériel d'ONG est fréquent? Dans l'affirmative, combien de fois cela a-t-il eu lieu ces trois dernières années?

b) Ce déchargement aura-t-il un coût? Si oui, quel est-il? Par qui sera-t-il pris en charge?

Réponse du ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique du 19 décembre 2016, à la question n° 937 de monsieur le député Denis Ducarme du 10 novembre 2016 (Fr.):

1. Le Godetia a rempli quatre missions.

La mission principale est la participation au programme de formation *African Partnership Station* (APS) et la concrétisation d'accords bilatéraux avec plusieurs partenaires ouest-africains. En participant à cette mission de formation et de professionnalisation au profit des marines et garde-côtes ouest-africaines, la Belgique contribue à la sécurité dans le Golfe de Guinée.

En second lieu, le navire a servi de plate-forme diplomatique durant ses escales afin d'entretenir les contacts avec les pays ouest-africains.

Tijdens zijn overtocht naar Afrika heeft de Godetia ten derde ook de activiteiten in de regio gerapporteerd aan het Maritime Analysis and Operations Centre Narcotics (MAOC(N)) in Lissabon en aan het Maritiem Informatie Kruispunt (MIK) in Zeebrugge.

De Godetia heeft als vierde opdracht ook hulpgoederen afgeleverd in diverse West-Afrikaanse havens zoals Banjul en Cotonou. Vier NGO's (vzw Providence, UOAD, EST en Lamote) hebben in totaal zeven ton goederen ontscheept.

2. De volgende landen hebben deelgenomen aan deze oefeningen: België, Frankrijk, Spanje, de Amerikanen via hun programma "African Partnership Station" en het EU via haar programma "CRIMGO".

3. a) Sinds 2013 werd er humanitair materiaal geleverd gedurende de jaarlijkse Maritime Capibilty Building-campagnes.

b) De levering van het materieel wordt met de middelen van het schip en van de ngo's gerealiseerd en geven geen aanleiding tot bijkomende kosten.

DO 2016201713022

Vraag nr. 940 van de heer volksvertegenwoordiger Georges Gilkinet van 16 november 2016 (Fr.) aan de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken:

Consultancybedrijven.

Kabinetten of administraties doen wel vaker een beroep op externe consultancybedrijven voor voorafgaande advisering of effectrapportage.

Kunt u voor uw kabinet en de FOD(s) en/of POD(s) waarvoor u bevoegd bent, de volgende gegevens meedelen per jaar, voor 2014, 2015 en de eerste zes maanden van 2016:

1. a) Hoeveel consultancycontracten werden er gesloten?
- b) Welk bedrag werd er in totaal betaald voor deze consultancycontracten?
2. Wat was voor elk van die consultancycontracten de opdracht en het resultaat?
3. Wie was de consultant en welk bedrag werd er betaald voor elk van die consultancycontracten?
4. Werd er voor die consultancyopdrachten een openbare oproep tot kandidaatstelling gedaan? Op grond van welke criteria werden de consultants geselecteerd?

Le troisième volet de la mission du Godetia s'est déroulé durant son transfert vers l'Afrique. Les activités dans la région ont été rapportées au *Maritime Analysis and Operations Centre Narcotics* (MAOC(N)) à Lisbonne et au "Carrefour d'Information Maritime" (CIM) à Zeebruges.

En guise de quatrième mission, le Godetia a livré des biens humanitaires dans plusieurs ports ouest-africains comme Banjul et Cotonou. Quatre ONG (ASBL Providence, UAOD, EST et Lamote) ont déchargé au total sept tonnes de biens.

2. Les pays suivants ont participé aux exercices: la Belgique, la France, l'Espagne, les Américains via leur programme *African Partnership Station* et l'UE via son programme "CRIMGO".

3. a) Depuis 2013, du matériel humanitaire est livré à l'occasion des campagnes *Maritime Capibilty Building* annuelles.

b) La livraison du matériel est réalisée avec les moyens du navire et des ONG et ne génère pas de coûts supplémentaires.

DO 2016201713022

Question n° 940 de monsieur le député Georges Gilkinet du 16 novembre 2016 (Fr.) au ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique:

Le recours à des sociétés de consultance.

Il est commun que des cabinets ministériels ou des administrations recourent à des sociétés de consultance extérieures en vue de conseils ou d'études d'impact préalables.

Pouvez-vous communiquer, pour ce qui concerne votre cabinet et le(s) SPF et SPP sous votre responsabilité, pour les années 2014, 2015 et (les dix premiers mois de) 2016, année par année, les données suivantes?

1. a) Quel est le nombre de contrats de consultance conclus?
- b) Quel est le montant total payé pour ces contrats de consultance?
2. Quel était l'objet et le résultat pour chacun de ces contrats de consultance?
3. Quel était le prestataire choisi et le montant payé pour chacun de ces contrats de consultance?
4. Ont-ils fait l'objet d'appels publics à candidatures? Quels ont été les critères utilisés pour sélectionner les prestataires finalement retenus?

Antwoord van de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken van 23 december 2016, op de vraag nr. 940 van de heer volksvertegenwoordiger Georges Gilkinet van 16 november 2016 (Fr.):

Voor wat Defensie betreft:

De antwoorden op de gestelde vragen bevinden zich in de tabel in bijlage A.

Voor wat Ambtenarenzaken betreft:

De antwoorden op de gestelde vragen bevinden zich in de tabel in bijlage B.

De bijlagen bij het antwoord op deze vraag zijn het geachte Kamerlid rechtstreeks toegestuurd. Gezien het louter documentaire karakter ervan worden zij niet in het Bulletin van *Vragen en Antwoorden* opgenomen maar liggen zij ter inzage bij de griffie van de Kamer van volksvertegenwoordigers (dienst Parlementaire Vragen).

DO 2016201713023

Vraag nr. 941 van de heer volksvertegenwoordiger Brecht Vermeulen van 16 november 2016 (N.) aan de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken:

Verlofregelingen. - Arbeidsduur. - Dienstvrijstellingen.

Kan u, voor elk van de federale overheidsdiensten, instellingen van openbaar nut en openbare instellingen van de sociale zekerheid die onder uw bevoegdheid vallen, de antwoorden op onderstaande vragen meedelen? Als er verschillende systemen bestaan in één organisatie, gelieve dan de verschillende systemen toe te lichten, alsook op welke personeelsleden deze van toepassing zijn.

1. Hoeveel verlofdagen worden toegekend aan de statutaire en contractuele personeelsleden bovenop de verlofdagen zoals bepaald in het koninklijk besluit van 19 november 1998 betreffende de verloven en afwezigheden toegestaan aan de personeelsleden van de rijksbesturen?

2. Wordt er gebruik gemaakt van een tijdsregistratiesysteem (prikkllok)? Hoe gebeurt dit?

3. Hoe gebeurt de arbeidsduurregistratie voor personeelsleden die van thuis uit of van op een andere werkplaats werken? Op welke manier wordt hierop controle uitgeoefend?

4. Wat is de gevraagde gemiddelde wekelijkse arbeidsduur wanneer er niet geprikt wordt?

Réponse du ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique du 23 décembre 2016, à la question n° 940 de monsieur le député Georges Gilkinet du 16 novembre 2016 (Fr.):

En ce qui concerne la Défense:

Les réponses aux questions posées se trouvent dans le tableau en annexe A.

En ce qui concerne la fonction publique:

Les réponses aux questions posées se trouvent dans le tableau en annexe B.

Les annexes jointes à la réponse à cette question ont été transmises directement à l'honorable membre. Étant donné leur caractère de pure documentation, il n'y a pas lieu de les insérer au Bulletin des *Questions et Réponses*, mais elles peuvent être consultées au greffe de la Chambre des représentants (service des Questions parlementaires).

DO 2016201713023

Question n° 941 de monsieur le député Brecht Vermeulen du 16 novembre 2016 (N.) au ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique:

Régimes de congés. - Durée du temps de travail. - Dispenses de service.

Pour chacun des services publics fédéraux, des organismes d'intérêt public et des institutions publiques de la sécurité sociale relevant de votre compétence, pourriez-vous me fournir des réponses aux questions suivantes? S'il existe différents systèmes au sein d'une organisation, veuillez fournir des explications relatives à ces différents systèmes ainsi qu'aux membres du personnel auxquels ils s'appliquent.

1. Combien de jours de congé sont-ils octroyés aux membres du personnel statutaires et contractuels outre ceux prévus par l'arrêté royal du 19 novembre 1998 relatif aux congés et absences accordés aux membres du personnel des administrations de l'État?

2. A-t-on recours à un système d'enregistrement du temps (pointeuse)? Comment procède-t-on?

3. Comment procède-t-on pour enregistrer les heures de travail des membres du personnel qui travaillent à domicile ou à partir d'un autre lieu? Quelles sont les méthodes de contrôle appliquées à cet effet?

4. En l'absence d'une pointeuse, quelle est la durée hebdomadaire moyenne de travail demandée?

5. Is er een verschillende gevraagde gemiddelde arbeidsduur wanneer er wel gebruik gemaakt wordt van een prikklok? Zo ja, welke?

6. a) Hoeveel inhaalverlof wordt toegekend bij prikken? Wat is het plafond?

b) Hoeveel inhaalverlof wordt toegekend bij niet-prikken? Wat is het plafond?

7. Worden er bovenop de dienstvrijstellingen zoals bepaald in het koninklijk besluit van 19 november 1998 nog andere dienstvrijstellingen gegeven? Hoeveel dagen, voor welke redenen?

8. Welke regeling wordt toegepast bij vertraging van het openbaar vervoer?

Antwoord van de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken van 23 december 2016, op de vraag nr. 941 van de heer volksvertegenwoordiger Brecht Vermeulen van 16 november 2016 (N.):

Voor wat Defensie betreft:

1. tot 8. De gevraagde gegevens bevinden zich in de tabel in bijlage aan dit antwoord.

De bijlagen bij het antwoord op deze vraag zijn het geachte Kamerlid rechtstreeks toegestuurd. Gezien het louter documentaire karakter ervan worden zij niet in het Bulletin van *Vragen en Antwoorden* opgenomen maar liggen zij ter inzage bij de griffie van de Kamer van volksvertegenwoordigers (dienst Parlementaire Vragen).

Voor wat Ambtenarenzaken betreft:

1. Het arbeidsreglement van de FOD Personeel en Organisatie (PO) voorziet ondermeer volgende bepalingen.

Er worden geen verlofdagen toegekend bovenop het aantal verlofdagen zoals bepaald in het koninklijk besluit van 19 november 1998 betreffende de verloven en afwezigheden toegestaan aan de personeelsleden van de rijksbesturen.

2., 3., 5. en 6. a) Voor alle personeelsleden geldt dat het toezicht op de aanwezigheid gebeurt door de functionele chefs en niet door een prikklok, ongeacht of ze aan het werk zijn op kantoor of telewerken.

4. en 6. b) De gemiddelde wekelijkse arbeidsduur wordt bepaald op 38 uur, gezien over een referteperiode van vier maanden. Hiernaast wordt de gemiddelde indicatieve prestaties vastgesteld op 8 uur per volledige werkdag. In dit geval heeft het personeelslid recht op maximum 12 recuperatiedagen per jaar ter compensatie van de gepresteerde uren.

5. En cas d'utilisation d'une pointeuse, la durée hebdomadaire moyenne du temps de travail diffère-t-elle? Si oui, dans quelle mesure?

6. a) Combien de jours de congé de récupération sont-ils octroyés aux membres du personnel qui pointent? Quel plafond a-t-il été fixé?

b) Combien de jours de congé de récupération sont-ils octroyés aux membres du personnel qui ne pointent pas? Quel plafond a-t-il été fixé?

7. Outre celles qui sont prévues par l'arrêté royal du 19 novembre 1998, d'autres dispenses de service sont-elles accordées? Combien de jours, pour quels motifs?

8. Quelle réglementation est-elle appliquée en cas de retard des transports en commun?

Réponse du ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique du 23 décembre 2016, à la question n° 941 de monsieur le député Brecht Vermeulen du 16 novembre 2016 (N.):

En ce qui concerne la Défense:

1. à 8. Les données demandées se trouvent dans le tableau en annexe à cette réponse.

Les annexes jointes à la réponse à cette question ont été transmises directement à l'honorable membre. Étant donné leur caractère de pure documentation, il n'y a pas lieu de les insérer au Bulletin des *Questions et Réponses*, mais elles peuvent être consultées au greffe de la Chambre des représentants (service des Questions parlementaires).

En ce qui concerne la fonction publique:

1. Le règlement de travail du SPF Personnel et Organisation (PO) prévoit entre autres les dispositions suivantes.

Aucun jour de congé n'est accordé en plus du nombre de jours de congé prescrit par l'arrêté royal du 19 novembre 1998 relatif aux congés et aux absences accordés aux membres du personnel des administrations de l'État.

2., 3., 5. et 6. a) La présence de tous les membres du personnel est contrôlée par les chefs fonctionnels et non pas par une pointeuse, peu importe qu'ils travaillent dans leur bureau ou fassent du télétravail.

4. et 6. b) La durée de travail hebdomadaire moyenne est fixée à 38 heures, sur une période de référence de quatre mois. Parallèlement, les prestations moyennes indicatives sont fixées à 8 heures par jour de travail complet. Dans ce cas, le membre du personnel a droit à maximum 12 jours de récupération par an en compensation des heures supplémentaires prestées.

7. De dienstnota "variabele arbeidstijds-regeling" voor de bovenvermelde diensten voorziet de mogelijke toekenning van een aantal dienstvrijstellingen:

- audiëntie verleend door de hogere overheid;
- raadpleging van een tuchtdossier;
- oproeping voor een raad van beroep;
- oproeping door de dienst, die het medisch toezicht uitoefent over het personeel van het bestuur waartoe men behoort;
- preventief medisch onderzoek ingericht door het bestuur waartoe men behoort;
- deelname aan een culturele of sportactiviteit, georganiseerd door de FOD PO of door de sociale dienst, op voorwaarde dat de Voorzitter van het Directiecomité zijn toestemming verleent;
- activiteit georganiseerd door de FOD PO ter gelegenheid van Nieuwjaar;
- de nodige tijd voor een consultatie of behandeling door een geneesheer-specialist, die niet buiten de diensturen kan plaatsvinden;
- het dringend worden weggroepen wegens een ernstig voorval in de familie van het personeelslid.

8. De vertragingen op weg naar het werk voor personeelsleden die met het openbaar vervoer komen, worden niet gecompenseerd.

DO 2016201713054

Vraag nr. 942 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 17 november 2016 (Fr.) aan de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken:

Verkeersongevallen bij het overheidspersoneel.

Elke werkgever is verantwoordelijk voor de structurele planmatige aanpak van preventie aan de hand van een dynamisch risicobeheersingssysteem. Die verplichting werd ingevoerd door het koninklijk besluit betreffende het beleid inzake het welzijn van de werknemers bij de uitvoering van hun werk.

7. La note de service "Régime de travail variable" pour les services susmentionnés prévoit l'éventuel octroi d'une série de dispenses de service:

- l'audience accordée par l'autorité supérieure;
- la consultation d'un dossier disciplinaire;
- la convocation devant une chambre de recours;
- la convocation par le service exerçant la tutelle sanitaire sur les agents de l'administration dont il relève;
- les examens de médecine préventive organisés par l'administration dont l'agent relève;
- participation à une activité culturelle ou sportive, organisée par le SPF PO ou le service social, à condition que le Président du Comité de direction donne son autorisation;
- participation à une activité organisée par le SPF PO à l'occasion du Nouvel An;
- le temps nécessaire pour consulter ou suivre un traitement chez un médecin spécialiste si cela ne peut se faire en dehors des heures de service;
- le départ d'urgence en raison d'un événement grave survenu dans la famille du membre du personnel.

8. Les retards sur le trajet domicile-travail ne sont pas compensés pour les membres du personnel qui prennent les transports en commun.

DO 2016201713054

Question n° 942 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 17 novembre 2016 (Fr.) au ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique:

Accidents routiers au sein de la fonction publique.

Tout employeur est responsable de l'approche planifiée et structurelle de la prévention au moyen d'un système dynamique de gestion des risques. Ce système a été introduit par l'arrêté royal relatif à la politique du bien-être.

Het dynamische risicobeheersingssysteem legt een van de preventiebeginselen van de wet betreffende het welzijn van de werknemers bij de uitvoering van hun werk ten uitvoer: de planning van de preventie en de uitvoering van het beleid inzake het welzijn van de werknemers bij de uitvoering van hun werk met het oog op een systeembenadering waarin onder andere volgende elementen worden geïntegreerd: techniek, organisatie van het werk, arbeidsomstandigheden, sociale betrekkingen en omgevingsfactoren op het werk.

De wet stipuleert bovendien het volgende: "De werkgever bepaalt :

a) de middelen waarmee en de wijze waarop het beleid inzake het welzijn van de werknemers bij de uitvoering van hun werk kan worden gevoerd;

b) de bevoegdheid en verantwoordelijkheid van de personen belast met het toepassen van het beleid inzake het welzijn van de werknemers bij de uitvoering van hun werk."

1. Welke preventiemaatregelen hebt u genomen om verkeersongevallen bij het overheidspersoneel te voorkomen?

2. Welke maatregelen hebt u genomen om de ambtenaren te sensibiliseren voor de opleiding defensief en anticiperend rijden?

Antwoord van de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken van 22 december 2016, op de vraag nr. 942 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 17 november 2016 (Fr.):

Elk van de federale overheidsdiensten dient beschouwd te worden als een aparte werkgever.

De algemene principes inzake risicoanalyse, preventieregels, regels inzake het informeren en opleiden van de werknemers zijn uitgewerkt in het koninklijk besluit van 27 maart 1998 betreffende het beleid inzake het welzijn van de werknemers bij de uitvoering van hun werk.

De werkgevers voeren een risicoanalyse uit van de verschillende werkposten in samenwerking met de preventieadviseur veiligheid. De chauffeurs die in opdracht van de werkgever personen vervoeren, de werknemers met een dienstwagen, de werknemers die met voertuigen rijden waarvoor rijbewijs C of D noodzakelijk is, krijgen in het kader van het gezondheidstoezicht een veiligheidsfunctie.

Dit wil zeggen dat een gepast gezondheidstoezicht wordt voorzien zowel bij de aanwerving als een jaarlijks periodiek onderzoek. Er wordt tijdens het medische onderzoek nagegaan of de gezondheid de werknemer toelaat om veilig te rijden.

Le système dynamique de gestion des risques met en oeuvre un principe de prévention de la loi du bien-être des travailleurs, planifier la prévention et exécuter la politique concernant le bien-être des travailleurs lors de l'exécution de leur travail, en visant une approche de système qui intègre entre autres les éléments suivants: la technique, l'organisation du travail, les conditions de vie au travail, les relations sociales et les facteurs ambiants au travail.

Cette loi dispose en outre que "L'employeur détermine:

a) les moyens par lesquels et la façon selon laquelle la politique relative au bien-être des travailleurs lors de l'exécution de leur travail peut être menée;

b) les compétences et responsabilités des personnes chargées d'appliquer la politique relative au bien-être des travailleurs lors de l'exécution de leur travail."

1. Quelles sont les mesures de prévention que vous avez mises en place au sein de la fonction publique pour lutter contre les accidents de la route?

2. Quelles mesures avez-vous prises afin de sensibiliser les fonctionnaires à la formation à la conduite préventive?

Réponse du ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique du 22 décembre 2016, à la question n° 942 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 17 novembre 2016 (Fr.):

Chacun des services publics fédéraux doit être considéré comme un employeur distinct.

Les principes généraux relatifs à l'analyse des risques, aux règles de prévention, les règles relatives à l'information et la formation des travailleurs sont développés dans l'arrêté royal du 27 mars 1998 relatif à la politique du bien-être des travailleurs lors de l'exécution de leur travail.

Les employeurs réalisent une analyse des risques des différents postes de travail en collaboration avec le conseiller en prévention sécurité. Les chauffeurs qui transportent des personnes pour le compte de l'employeur, les travailleurs avec une voiture de service, les travailleurs qui roulent avec des véhicules nécessitant le permis C ou D, occupent un poste de sécurité dans le cadre de la surveillance de la santé.

Ceci veut dire qu'une surveillance de santé adéquate est prévue, lors du recrutement et lors d'un examen périodique annuel. On vérifie pendant l'examen médical si la santé du travailleur lui permet de rouler en toute sécurité.

Empreva, de interne gemeenschappelijke preventiedienst verzorgt het gezondheidstoezicht en de periodieke medische controle voor alle chauffeurs van de aangesloten leden die hieraan zijn onderworpen.

1. Onderstaande maatregelen werden genomen door de federale overheidsdiensten:

a) Sensibiliseringsmaatregelen:

- sensibilisering om alternatieven voor de wagen te gebruiken, zoals het openbaar vervoer of de fiets;

- sensibilisering rond zwakke weggebruikers (voetgangers, fietsers), helmen en fluovesten voor de fietsers;

- treintickets kunnen vlot worden besteld;

- sensibilisering voor het gevaar van rijden onder invloed van alcohol;

- sensibilisering voor de naleving van de wegcode (snelheidsbeperkingen);

- lokale sensibiliseringsacties tijdens de dagen van de duurzame ontwikkeling.

b) Preventiemaatregelen:

- specifieke risicoanalyses voor de functie van bestuurder;

- gezondheidstoezicht: het koninklijk besluit van 28 mei 2003 betreffende het gezondheidstoezicht op de werknemers reglementeert in het algemeen de opdrachten en taken van de werkgever en van de preventieadviseur-arbeidsgeneesheer inzake de medische onderzoeken die in het kader van de arbeidsgeneeskunde voor de risicofuncties moeten worden uitgevoerd.

Het gezondheidstoezicht is verplicht voor de veiligheidsfuncties, functies met verhoogde waakzaamheid en activiteiten met welbepaald risico (bestuurders die personen vervoeren, enz.).

2. Wat betreft maatregelen die de werkgevers hebben genomen om de ambtenaren te sensibiliseren voor de opleiding defensief rijden:

De personeelsleden van wie het besturen van een voertuig en het vervoeren van personen of materiaal tot hun taken behoort, hebben opleidingen gevolgd die niet alleen defensief rijden betreffen, maar ook ecodriving.

Empreva, le service interne commun de prévention assure la surveillance de santé et le contrôle médical périodique de tous les chauffeurs des membres adhérents qui y sont soumis.

1. Les mesures suivantes ont été mises en place par les services publics fédéraux:

a) Mesures de sensibilisations:

- sensibilisation à utiliser des alternatives à la voiture telles que l'utilisation des transports en commun, l'utilisation du vélo;

- sensibilisation par rapport aux personnes vulnérables sur la route (piétons, cyclistes), casques et gilet fluos pour les cyclistes;

- la commande de billets de train est facilitée;

- sensibilisation aux dangers de l'alcool au volant;

- sensibilisation au respect du code de la route (limitations de vitesse);

- actions de sensibilisation locales lors des journées du développement durable.

b) Mesures de prévention:

- analyses des risques spécifiques pour le personnel chauffeur;

- surveillance de la santé: l'arrêté royal du 28 mai 2003 relatif à la surveillance de la santé des travailleurs réglemente de manière générale les missions et les tâches de l'employeur et du conseiller en prévention-médecin du travail en rapport avec les examens médicaux qui doivent être obligatoirement réalisés dans le cadre de la médecine du travail pour les fonctions à risque.

La surveillance de la santé est obligatoire pour les postes de sécurité, les postes de vigilance, et les activités à risque défini. (Chauffeurs de personnes, etc.)

2. Parmi les mesures prises par les employeurs afin de sensibiliser les fonctionnaires à la formation à la conduite défensive.

Des formations à la conduite défensive et plus largement à l'éco-driving sont suivies par le personnel qui a dans ses missions la conduite d'automobile avec transport de personnes ou de matériel.

DO 2016201713068

Vraag nr. 943 van de heer volksvertegenwoordiger Peter Buysrogge van 18 november 2016 (N.) aan de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken:

DOVO. - Interventies.

Verwijzend naar mijn schriftelijke vraag nr. 860 van 22 september 2016 (*Vragen en Antwoorden*, Kamer, 2016-2017, nr. 92) had ik graag volgende aanvulling gehad (zoals ook gevraagd in mijn originele vraag).

Graag een overzicht per gemeente van het jaarlijks aantal interventies voor tenminste de jongste vijf jaar, indien mogelijk van 1999 tot 2016, dat de Dienst voor Opruiming en Vernietiging van Ontploffingstuigen (DOVO) moest doen met interventierobotten (met opsplitsing van effectieve explosieven en geen explosieven bij interventies).

Antwoord van de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken van 23 december 2016, op de vraag nr. 943 van de heer volksvertegenwoordiger Peter Buysrogge van 18 november 2016 (N.):

De database van Dienst voor Opruiming en Vernietiging van Ontploffingstuigen (DOVO) laat niet toe om voor de voorgaande jaren de cijfers per gemeente op te vragen. Hieronder een overzicht van de interventies per provincie voor de laatste vijf jaar.

De database werd dit jaar verbeterd, zodat voor vanaf 2016 de cijfers van de interventies per gemeente kunnen worden opgesplitst. De cijfers voor de jaarlijkse interventies van DOVO met gebruik van robotten werden als antwoord geleverd op de schriftelijke parlementaire vraag nr. 860 van 22 september 2016.

DO 2016201713068

Question n° 943 de monsieur le député Peter Buysrogge du 18 novembre 2016 (N.) au ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique:

Les interventions du SEDEE.

En référence à ma question écrite n° 860 du 22 septembre 2016 (*Questions et Réponses*, Chambre, 2016-2017, n° 92), j'aurais aimé recevoir le complément d'information suivant (comme cela était également demandé dans ma question originale).

Merci de fournir un relevé, par commune, du nombre annuel d'interventions pour les cinq dernières années au moins, mais si possible entre 1999 et 2016, que le Service d'Enlèvement et de Destruction d'Engins Explosifs (SEDEE) a dû accomplir à l'aide de robots démineurs (en ventilant les résultats selon qu'il y avait effectivement ou non des explosifs).

Réponse du ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique du 23 décembre 2016, à la question n° 943 de monsieur le député Peter Buysrogge du 18 novembre 2016 (N.):

La banque de données du Service d'Enlèvement et de Destruction d'Engins Explosifs (SEDEE) ne permet pas, pour les années précédentes, de filtrer les chiffres par commune. Ci-dessous un aperçu des interventions par province pour les cinq dernières années.

La banque de données a été améliorée cette année, afin de pouvoir dès 2016 répartir les chiffres des interventions par commune. Les chiffres pour les interventions annuelles du SEDEE avec l'emploi des robots ont été donnés en réponse à la question parlementaire écrite n° 860 du 22 septembre 2016.

Provincie/Province	Jaar / Aantal/ Année / Nombre				
	2012	2013	2014	2015	2016
ANTWERPEN/ <i>ANVERS</i>	6	8	6	14	22
WAALS-BRABANT/ <i>BRABANT WALLON</i>	4	1	1	5	6
BRUSSEL-HOOFDSTAD/ <i>BRUXELLES CAPITAL</i>	48	30	64	77	105
HENEGOUWEN/ <i>HAINAUT</i>	8	7	4	10	22
LUIK/ <i>LIEGE</i>	7	19	19	15	16
LIMBURG/ <i>LIMBOURG</i>	8	7	6	4	6
LUXEMBURG/ <i>LUXEMBOURG</i>	7	2	4	3	4
NAMEN/ <i>NAMUR</i>	2	3	0	3	4
OOST-VLAANDEREN/ <i>FLANDRE ORIENTALE</i>	1	2	3	12	4
VLAAMS-BRABANT/ <i>BRABANT FLAMAND</i>	7	12	5	13	14
WEST-VLAANDEREN/ <i>FLANDRE OCCIDENTALE</i>	6	3	4	2	9

DO 2016201713069

Vraag nr. 944 van de heer volksvertegenwoordiger Paul-Olivier Delannois van 18 november 2016 (Fr.) aan de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken:

Ruquoy- en Saint-Jeankazerne in Doornik. - Geïnvesteerde bedragen.

Volgens een persartikel dat op 5 november 2016 door de persgroep Sudpresse werd gepubliceerd, werd de voorbije jaren een aanzienlijk bedrag geïnvesteed in de renovatie van de Doornikse kazernes.

Over de voorbije 20 jaar zou een bedrag van 50 miljoen euro zijn uitgetrokken voor verscheidene werken in de Ruquoy- en de Saint-Jeankazerne.

Klopt dat bedrag? Kunt u het nader preciseren?

Antwoord van de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken van 21 december 2016, op de vraag nr. 944 van de heer volksvertegenwoordiger Paul-Olivier Delannois van 18 november 2016 (Fr.):

De investeringen in infrastructuur uitgevoerd in de militaire kwartieren Ruquoy en Saint Jean de laatste 20 jaar zijn hieronder hernoemen:

DO 2016201713069

Question n° 944 de monsieur le député Paul-Olivier Delannois du 18 novembre 2016 (Fr.) au ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique:

Casernes Ruquoy et Saint-Jean à Tournai. - Montants investis.

Un article de presse publié le 5 novembre 2016 via Sudpresse fait état d'une somme d'argent importante qui aurait été investie dans les casernes tournaisiennes durant ces dernières années afin de les rénover.

50 millions d'euros auraient ainsi été débloqués pour effectuer différents travaux dans les casernes Ruquoy et Saint-Jean sur les 20 dernières années.

Ces montants sont-ils exacts? Pourrais-je avoir des précisions concernant le détail de ces montants?

Réponse du ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique du 21 décembre 2016, à la question n° 944 de monsieur le député Paul-Olivier Delannois du 18 novembre 2016 (Fr.):

Les investissements d'infrastructure réalisés au sein des quartiers militaires Ruquoy et Saint Jean ces 20 dernières années sont repris ci-dessous:

KWARTIER/ <i>QUARTIER</i> RUQUOY			
Jaar/ <i>Année</i>	Gebouw/ <i>Bâtiment</i>	Onderwerp/ <i>Objet</i>	Bedrag (€)/ <i>Montant (€)</i>
1996	5-Oct	Renovatie in het Messcomplex/ <i>Rénovation dans le Complex Mess</i>	2 379 778
1996	35-39	Betonherstelling beton/ <i>Réparation du béton</i>	94 200
1996	32	Aanpassingswerken/ <i>Travaux d'adaptation</i>	4 665 356
1997	35-39	Renovatie van daken/ <i>Rénovation des toitures</i>	297 472
1997	35-39	Renovatie van het schrijnwerkerij/ <i>Rénovation des menuiseries</i>	247 894
1997	5/10	Vernieuwing van het keukenmaterieel/ <i>Renouvellement du matériel culinaire</i>	247 894
1997	5/10	Aanpassingswerken aan de keukenventilatie/ <i>Travaux d'adaptation à la ventilation de la cuisine</i>	96 678
1998	31	Aanpassingswerken/ <i>Travaux d'adaptation</i>	5 404 079
1998	29	Aanpassingswerken ten voordele van het logement/ <i>Travaux d'adaptation au profit du logement</i>	3 056 527
1998	35-39	Aanpassingswerken aan de verwarmingsinstallatie/ <i>Travaux d'adaptation à l'installation du chauffage</i>	327 219
1999	Nieuwbouw/ <i>Nouvelle construction</i>	Nieuwbouw ten voordele van de 2de Divisie/ <i>Construction nouvelle au profit de la 2ième Division</i>	4 833 924
1999	1-Feb	Renovatie van het buitenschrijnwerk/ <i>Rénovation de la menuiserie extérieure</i>	76 847
2000	1 en/et 30	Aanpassing van de airconditioning/ <i>Adaptation de la climatisation</i>	17 848
2000	37-39	Aanpassingswerken aan de leszalen/ <i>Travaux d'adaptation aux salles de cours</i>	76 847
2002	30	Renovatie van het buitenschrijnwerk/ <i>Rénovation de la menuiserie extérieure</i>	309 867
2003	5-Oct	Aanpassingswerken aan de waterdichtheid van de buitenmuren/ <i>Travaux d'adaptation pour l'étanchéité des murs extérieurs</i>	59 381
2003	29	Aanpassingswerken ten voordele van de stockage van munitie/ <i>Travaux d'adaptation au profit du stockage de munitions</i>	53 821
2005	30	Aanpassingswerken voor de installatie van een nieuwe dienst/ <i>Travaux d'adaptation pour l'installation d'un nouveau service</i>	125 098
2005	1-Feb	Vervangen van de ingangseur/ <i>Renouvellement de la porte d'entrée</i>	16 609
2006	35-37-39	Infrastructuurwerken ten voordele van het onderhoud van de voertuigen/ <i>Travaux d'infrastructure au profit de l'entretien des véhicules</i>	1 405 866
2007	Kwartier/ <i>Quartier</i>	Werken aan de Parade Ground/ <i>Travaux au Parade Ground</i>	80 458
2007	Kwartier/ <i>Quartier</i>	Infrastructuurwerken aan de toegang van de brandstofverdeelininstallatie/ <i>Travaux d'infrastructure à l'entrée de la station de distribution de carburants</i>	1 259 255
2012	32	Installatie van een goederenlift/ <i>Installation d'un monte-charge</i>	41 621
2012	35-37	Renovatie van de werkplaats/ <i>Adaptation des ateliers</i>	1 302 854
Totaal/ <i>Total</i>	RUQUOY		26 477 393

KWARTIER SAINT-JEAN/ <i>QUARTIER SAINT-JEAN</i>			
Jaar/ <i>Année</i>	Gebouw/ <i>Bâtiment</i>	Onderwerp/ <i>Objet</i>	Bedrag (€)/ <i>Montant (€)</i>
1996	27	Dakrenovatie/ <i>Rénovation de la toiture</i>	198 315
1998	26	Renovatie van het buitenschrijnwerk/ <i>Rénovation de la menuiserie extérieure</i>	55 776
1998	27	Aanpassingswerken ten voordele van het logement/ <i>Travaux d'adaptation au profit du logement</i>	1 822 017
1998	3/2/2004	Aanpassingswerken ten voordele van het logement/ <i>Travaux d'adaptation au profit du logement</i>	1 239 468
1999	11	Aanpassingswerken/ <i>Travaux d'adaptation</i>	114 031
2000	6 en/et 8	Renovatie van de goten / <i>Rénovation des corniches</i>	28 508
2001	8	Installatiewerken ten voordele van de schrijnwerkerij/ <i>Travaux d'installation au profit de la menuiserie</i>	304 909
2001	8	Installatiewerken ten voordele van de onderhoudsploeg/ <i>Travaux d'installation au profit de l'équipe d'entretien</i>	1 163 490
2001	3/2/2004	Aanpassingswerken ten voordele van het logement/ <i>Travaux d'adaptation au profit du logement</i>	2 604 438
2001	Kwartier/ <i>Quartier</i>	Technische werken/ <i>travaux techniques</i>	679 080
2001	11	Aanpassingswerken voor het inrichten van de sportzaal/ <i>Travaux d'aménagement pour la salle de sport</i>	175 186
2004	Divers	Op norm brengen van de brandstofverdeelinstallatie/ <i>Mise aux normes de l'installation de distribution de carburants</i>	506 970
2005	13-14-16	Elektriciteitswerken/ <i>Travaux d'électricité</i>	150 428
2005	6	Installatiewerken ten voordele van de dienst 8 KDR/ <i>Travaux d'installation au profit du service 8 CRI</i>	269 114
2005	26	Dakrenovatie/ <i>Rénovation de la toiture</i>	198 315
2005	5	Dakrenovatie/ <i>Rénovation de la toiture</i>	335 860
2005	11	Aanpassingswerken voor een parking/ <i>Travaux d'aménagement pour un parking</i>	45 365
2005	20-25	Infrastructuurwerken aan de buitenmuren/ <i>Travaux d'infrastructure au mur d'enceinte</i>	34 181
2005	11	Dakrenovatie/ <i>Rénovation de la toiture</i>	107 498
2005	1	Installatiewerken ten voordele van de dienst Telecommunicatie (CIS)/ <i>Travaux d'installation au profit du service Télécommunication (CIS)</i>	2 488 686
2006	Parking	Infrastructuurwerken voor een omheining rond de parking/ <i>Travaux d'infrastructure pour une clôture autour du parking</i>	21 369
2006	2 en/et 4	Infrastructuurwerken voor het bouwen van buitentrappen/ <i>Travaux d'infrastructure pour la construction des escaliers extérieurs</i>	163 168
Totaal/ <i>Total</i>	SAINT-JEAN		12 706 172

DO 2016201713149

Vraag nr. 947 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 22 november 2016 (Fr.) aan de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken:

Deelname van het fregat Louise-Marie aan operatie-Sophia.

Het fregat Louise-Marie zal vanaf 11 november 2016 deelnemen aan de Europese operatie-Sophia op de Middellandse Zee.

EUNAVFOR MED operation Sophia is een militaire operatie waartoe de Europese Unie op 18 mei 2015 besloot om de migrantensmokkel op de Middellandse zee tegen te gaan en om te voorkomen dat er nog migranten verdrinken op zee.

1. Wat zijn de specifieke opdrachten van het fregat? Behoort het aanhouden van mensensmokkelaars daar ook toe?

2. Wat is de einddatum van deze operatie?

3. Hoeveel Europese schepen worden er momenteel ingezet voor operatie-Sophia?

Antwoord van de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken van 21 december 2016, op de vraag nr. 947 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 22 november 2016 (Fr.):

1. De opdracht voor het fregat Louise-Marie gedurende operatie Sophia bestaat uit het opsporen van mensen- en wapensmokkelaars en het verhinderen van het gebruik van middelen die aangewend worden voor mensen- en wapensmokkel. Het objectief van deze operatie is de migratiestroom tussen Libië en Europa te verminderen.

De Louise-Marie heeft geen bevoegdheid om smokkelaars aan te houden.

2. De opdracht in het kader van operatie Sophia heeft tot 17 december 2016 geduurd.

3. Er nemen momenteel negen Europese schepen deel aan de operatie.

DO 2016201713149

Question n° 947 de monsieur le député Denis Ducarme du 22 novembre 2016 (Fr.) au ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique:

Participation de la frégate Louise-Marie à la mission Sophia.

La frégate Louise-Marie participera à partir du 11 novembre 2016 à la mission européenne Sophia, en Méditerranée.

L'opération EUNAVFOR MED, ou opération Sophia, est une opération militaire décidée le 18 mai 2015 par l'Union européenne pour lutter contre le trafic de migrants en Méditerranée et éviter les noyades des migrants.

1. Quels sont les ordres de mission de la frégate? Incluent-ils l'arrestation de passeurs?

2. Jusque quand durera sa mission?

3. Combien de bateaux européens sont actuellement impliqués dans l'opération Sophia?

Réponse du ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique du 21 décembre 2016, à la question n° 947 de monsieur le député Denis Ducarme du 22 novembre 2016 (Fr.):

1. La mission de la frégate Louise-Marie durant l'opération Sophia consiste à rechercher les trafiquants d'armes et d'êtres humains et à empêcher l'utilisation des moyens utilisés pour le trafic d'êtres humains et d'armes. L'objectif poursuivi par l'opération est de réduire le flux de migration entre la Lybie et l'Europe.

Le Louise-Marie n'est pas qualifié pour procéder à l'arrestation des passeurs.

2. La mission dans le cadre de l'opération Sophia a duré jusqu'au 17 décembre 2016.

3. Actuellement, neuf navires européens participent à l'opération.

DO 2016201713153

Vraag nr. 948 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 22 november 2016 (Fr.) aan de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken:

Pollux.

In november 2016 heeft Pollux, één van de twee nieuwe patrouilleschepen van Defensie, een erg nuttige opdracht uitgevoerd. De bemanning ontving leden van zowel de Belgisch-Nederlandse certificatie-instelling voor maritieme operaties als belangrijke partners bij de bewaking en controle van vissersschepen.

1. Welke balans maakt Defensie op van deze oefening?
2. Welke zwakke punten moeten er nog worden verbeterd?
3. Hoe beoordeelt u de samenwerking met Nederland?

Antwoord van de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken van 23 december 2016, op de vraag nr. 948 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 22 november 2016 (Fr.):

1. Het patrouillevaartuig Pollux heeft in de periode van 7 tot 10 november 2016 een "Continuation Training" (CT) uitgevoerd onder toezicht van het binationale MOST-team (*Mine countermeasure vessels Operational Sea Training*), met als doel de controle van de veiligheidsorganisatie en de evaluatie van de uitvoering van de opgelegde taken.

Een scenario, opgesteld door het Maritiem Informatie Kruispunt (MIK), werd uitgevoerd. Hierbij werd visserijcontrole en multidisciplinaire scheepscontrole beoefend in samenwerking met de Dienst Zeevisserij, de Scheepvaartpolitie en de Maritieme Brigade van de Douane. In de haven van Zeebrugge werd een bommelding oefening en een havenbrand afgetoetst.

Dergelijke oefeningen of "certificering" door een "externe organisatie" worden door de bemanning als zeer nuttig ervaren.

2. Op het einde van de trainingsperiode was het MOST van oordeel dat de Pollux over voldoende vaardigheden beschikt om alle opgelegde taken veilig te kunnen uitvoeren.

3. Het MOST werkt al sinds 26 jaar "binationaal" samen en certificeert op jaarbasis, ongeveer 20 schepen (ABNL en NATO). Deze samenwerking verloopt vlot en constructief. Beide landen zorgen er steeds voor dat de expertise op alle domeinen (navigatie, operaties en algemene veiligheid) binnen de MOST geconcentreerd blijft.

DO 2016201713153

Question n° 948 de monsieur le député Denis Ducarme du 22 novembre 2016 (Fr.) au ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique:

Pollux.

En novembre 2016, le Pollux, l'un des deux nouveaux patrouilleurs de la Défense, a fait une sortie en mer des plus utiles. L'équipage a accueilli des membres de l'organisme belgo-néerlandais de certification des opérations maritimes mais également des partenaires clés dans le cadre de la surveillance et du contrôle des navires de pêche.

1. Quel bilan l'armée tire-t-elle de cet exercice?
2. Quels sont les points faibles devant encore être améliorés?
3. Comment jugez-vous la collaboration avec les Pays-Bas?

Réponse du ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique du 23 décembre 2016, à la question n° 948 de monsieur le député Denis Ducarme du 22 novembre 2016 (Fr.):

1. Le patrouilleur Pollux a exécuté dans la période du 7 au 10 novembre 2016 un "Continuation Training (CT) sous la surveillance du team binational MOST (*Mine countermeasure vessels Operational Sea Training*) dans le but de contrôler l'organisation de la sécurité et d'évaluer l'exécution des tâches imposées.

Un scénario élaboré par le Carrefour d'information maritime (CIM) a été exécuté. Le contrôle de la pêche et le contrôle multidisciplinaire des navires y ont été effectués en collaboration avec le Service Navigation de pêche maritime, la Police de la navigation et la Brigade maritime de la Douane. Un exercice d'alerte à la bombe et d'incendie a été évalué dans le port de Zeebrugge.

De tels exercices ou "certification" par une "organisation externe" sont considérés comme très utiles par l'équipage.

2. À la fin de la période d'entraînement, le MOST jugea que le Pollux disposait des qualités suffisantes pour exécuter les tâches imposées en toute sécurité.

3. Le MOST collabore depuis 26 ans au niveau binational et certifie environ 20 navires (ABNL et OTAN) sur base annuelle. Cette collaboration se déroule très bien et de manière constructive. Les deux pays s'assurent en permanence que l'expertise dans tous les domaines (navigation, opérations et sécurité en général) reste concentrée au sein du MOST.

DO 2016201713156

Vraag nr. 949 van de heer volksvertegenwoordiger Wouter De Vriendt van 22 november 2016 (N.) aan de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken:

Qatar. - "Red Card Holder".

In het *Combined Air Operations Centre* (CAOC) in Qatar bevindt zich de Belgische zogenaamde *Red Card Holder*. Deze heeft de finale autoriteit om de naleving van de Belgische *Rules of Engagement* af te dwingen bij luchtoperaties van Belgische vliegtuigen in het kader van *Operation Inherent Resolve*.

Hij kan bijvoorbeeld het bombarderen van een doelwit tegengaan wanneer de kans bestaat dat er burgerslachtoffers zullen vallen.

1. Hoe vaak heeft de Belgische *Red Card Holder* een Belgische F-16 verboden een luchtaanval uit te voeren: hoe vaak tijdens de eerste ontplooiing (oktober 2014 - juni 2015) en hoe vaak tijdens de huidige (sinds juli 2016). Hoe vaak was dit het geval voor operaties boven Irak en hoeveel boven Syrië? Telkens graag zowel de absolute aantallen als het de verhouding tussen het aantal weigeringen en het aantal keer dat de *Red Card Holder* wel groen licht gaf.

2. Hoeveel van dergelijke weigeringen waren specifiek omwille van de kans op burgerslachtoffers? Hoeveel waren omwille van andere (potentiële) inbreuken op de *Rules of Engagement*? Welke waren deze andere inbreuken?

Antwoord van de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken van 22 december 2016, op de vraag nr. 949 van de heer volksvertegenwoordiger Wouter De Vriendt van 22 november 2016 (N.):

1. en 2. Elementen in verband met inzetregels van operaties behoren tot het vertrouwelijk karakter van een operatie en hierover wordt dus niet gecommuniceerd in niet-geclassificeerde kanalen.

Er geen burgerslachtoffers gevallen bij Belgische acties. De gevraagde gegevens zullen u overgemaakt worden tijdens de eerstvolgende commissie voor de opvolging van de operaties

DO 2016201713156

Question n° 949 de monsieur le député Wouter De Vriendt du 22 novembre 2016 (N.) au ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique:

Qatar. - "Red Card Holder"

Le *Red Card Holder* belge opère depuis le *Combined Air Operations Centre* (CAOC), implanté au Qatar. Cette personne dispose de l'autorité finale pour imposer le respect des règles d'engagement belges lors des opérations aériennes menées par les appareils belges dans le cadre de l'opération *Inherent Resolve*.

Le *Red Card Holder* peut, par exemple, s'opposer au bombardement d'une cible lorsque cette opération risque de tuer des civils.

1. Est-il souvent arrivé que le *Red Card Holder* belge interdise à un F-16 belge de mener une attaque aérienne? Combien de fois cela s'est-il produit lors du premier déploiement (octobre 2014 - juin 2015) et lors du déploiement actuel (depuis juillet 2016)? Combien de fois cela fut-il le cas pour des opérations au-dessus de l'Irak et au-dessus de la Syrie? Pouvez-vous, dans chaque cas, indiquer tant les chiffres absolus que le rapport entre le nombre de refus et le nombre de feux verts donnés par le *Red Card Holder*?

2. Combien de fois ces refus de mener une opération ont-ils été motivés spécifiquement par le risque de faire des victimes civiles? Combien de fois ont-ils été motivés par d'autres infractions (potentielles) aux Règles d'engagement? De quelles infractions s'agissait-il?

Réponse du ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique du 22 décembre 2016, à la question n° 949 de monsieur le député Wouter De Vriendt du 22 novembre 2016 (N.):

1. et 2. Les éléments concernant les règles d'engagement tombent sous le couvert de la confidentialité des opérations et ne peuvent donc pas être communiqués dans des canaux non classifiés.

Aucune victime civile n'est à déplorer lors des actions belges. Les données demandées vous seront transférées au cours de la prochaine commission pour le suivi des opérations.

DO 2016201713168

Vraag nr. 950 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 22 november 2016 (Fr.) aan de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken:

Operatie-Vigilant Guardian.

Militairen van het 29ste Bataljon Logistiek van Grobendonk hebben geoefend om zich voor te bereiden op operatie-Vigilant Guardian (OVG).

1. Wat concludeert het leger uit de oefeningen? Wat zijn de verbeterpunten? Hoe evalueert u de samenwerking met de politie?
2. Wat voor oefeningen werden er uitgevoerd?
3. Waarom heeft het leger beslist aan de oefening deel te nemen?
4. Zijn er binnenkort nog gelijkaardige oefeningen voor het Belgische leger gepland?

Antwoord van de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken van 22 december 2016, op de vraag nr. 950 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 22 november 2016 (Fr.):

1. De oefening die werd georganiseerd in het kader van een deelname aan de steun aan de federale politie wordt als positief ervaren. Het trainen in burgermilieu had een duidelijke meerwaarde.

Er werden geen noemenswaardige punten geïdentificeerd die voor verbetering in acht dienen te worden genomen, buiten enkele details die in aanmerking komen om de gebruikte procedures te optimaliseren.

Er was tijdens de oefening geen samenwerking met de politie.

2. Alle procedures die kaderen binnen de context van de steunopdracht aan de federale politie werden getraind. Naast de bewaking van strategische punten en het uitvoeren van patrouilles werd getraind in het werken met niet-dodelijke wapens zoals de wapenstok en *pepperspray* en met ASTRID, het federale communicatie systeem.

3. Iedere eenheid die aangeduid wordt om deel te nemen aan een opdracht traint gedurende een reeks voorbereidende oefeningen.

4. Soortgelijke oefeningen zijn voorzien voor elke eenheid die aangeduid wordt voor de operatie Vigilant Guardian.

DO 2016201713168

Question n° 950 de monsieur le député Denis Ducarme du 22 novembre 2016 (Fr.) au ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique:

L'opération "Vigilant Guardian".

Des militaires du 29^e Bataillon Logistique de Grobendonk se sont entraînés afin de se préparer à l'opération Vigilant Guardian (OVG).

1. Quel bilan l'armée tire-t-elle de ses exercices? Quels sont les points faibles devant encore être améliorés? Comment jugez-vous la collaboration avec la police?
2. Quels sont les types d'exercices qui y ont été effectués?
3. Pourquoi l'armée a-t-elle décidé de participer à cet exercice?
4. D'autres exercices de ce type sont-ils prévus prochainement pour l'armée belge?

Réponse du ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique du 22 décembre 2016, à la question n° 950 de monsieur le député Denis Ducarme du 22 novembre 2016 (Fr.):

1. L'exercice qui a été organisé dans le cadre de la participation à l'appui de la police fédérale est considéré comme positif. L'entraînement en environnement civil avait une valeur ajoutée évidente.

En dehors de quelques détails permettant d'optimiser les procédures employées, aucun point important susceptible d'être pris en considération pour une amélioration n'a été identifié.

Au cours de l'exercice, il n'y a eu aucune coopération avec la police.

2. Toutes les procédures qui cadrent dans le contexte de la mission d'appui à la police fédérale ont été entraînées. En plus de la surveillance des sites stratégiques et de l'exécution des patrouilles, le personnel s'est entraîné au maniement d'armes non létales comme la matraque et le *pepper spray* ainsi qu'à l'utilisation d'ASTRID, le système fédéral de communication.

3. Chaque unité désignée en vue de participer à une mission s'entraîne pendant une série d'exercices de préparation.

4. Des exercices similaires sont prévus pour chaque unité désignée pour l'opération Vigilant Guardian.

DO 2016201713170

Vraag nr. 951 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 22 november 2016 (Fr.) aan de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken:

Eenheden van de Medium Brigade.

De eenheden van de Medium Brigade hebben tussen 20 oktober en 4 november 2016 hun vaardigheden met zware wapens getraind.

1. Welke balans maakt het leger van die oefeningen op? Wat zijn de zwakke punten waar nog verder aan gewerkt moet worden?

2. Welke oefeningen werden er gehouden?

3. Zal het Belgisch leger eerlang andere oefeningen houden, met name in het kader van de Enhanced Forward Presence (EFP)?

Antwoord van de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken van 22 december 2016, op de vraag nr. 951 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 22 november 2016 (Fr.):

Van 24 oktober tot 4 november 2016 hebben de eenheden van de mediane brigade getraind op het oefenterrein in Bergen-Hohne in Duitsland.

1. De balans van deze oefening is positief. Gedurende de oefening werden de samenwerking en de wederzijdse kennis tussen de verschillende eenheden, zowel gevechts- als steuneenheden, verbeterd. De oefening heeft toegelaten om de tactische en de technische kennis op elk niveau, te verbeteren. De organisatie die in handen lag van België en Nederland was een duidelijke meerwaarde in het kader van de internationale samenwerking.

2. Tijdens de oefening werd er getraind op het vuren met de boordbewapening, de collectieve en de individuele bewapening. Daarnaast was er ook een tactische training zowel te voet als vervoerd tot het niveau peloton en werd de commandopost van de brigade getraind.

3. Ieder detachement dat voorzien is om op opdracht te vertrekken traint gedurende een reeks van voorbereidende oefeningen.

DO 2016201713170

Question n° 951 de monsieur le député Denis Ducarme du 22 novembre 2016 (Fr.) au ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique:

Les unités de la brigade médiane.

Les unités de la brigade médiane se sont entraînées, du 20 octobre au 4 novembre 2016, à manipuler des systèmes d'armes lourdes.

1. Quel bilan l'armée tire-t-elle de ses exercices? Quels sont les points faibles devant encore être améliorés?

2. Quels sont les types d'exercices qui y ont été effectués?

3. D'autres exercices sont-ils prévus prochainement pour l'armée belge notamment dans le cadre de l'Enhanced Forward Presence (EFP)?

Réponse du ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique du 22 décembre 2016, à la question n° 951 de monsieur le député Denis Ducarme du 22 novembre 2016 (Fr.):

Les unités de la brigade médiane se sont entraînées du 24 octobre au 4 novembre 2016 sur le site d'entraînement de Bergen-Hohne en Allemagne.

1. Le bilan de cet exercice est positif. Pendant l'exercice, la coopération et la connaissance mutuelle entre les différentes unités, tant de combat que d'appui, ont été améliorées. L'exercice a permis d'améliorer la connaissance tactique et technique à tous les niveaux. L'organisation, qui était dans les mains de la Belgique et des Pays-Bas, était clairement une plus-value dans le cadre de la coopération internationale.

2. Durant l'exercice, les tirs avec l'armement de bord, l'armement collectif et l'armement individuel ont été entraînés. En plus, il y avait un entraînement tactique à pied et en véhicule jusqu'au niveau peloton. Le fonctionnement du poste de commandement de la brigade a également été exercé.

3. Chaque détachement désigné pour partir en mission s'entraîne pendant une série d'exercices de préparation.

DO 2016201713172

Vraag nr. 952 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Caroline Cassart-Mailleux van 23 november 2016 (Fr.) aan de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken:

Balans 2016 voor de Marinecomponent van het leger.

Ik wil me informeren over het personeelstekort bij de Marinecomponent van het leger. Op 1 november 2015 telde de personeelsformatie van de Marinecomponent 1.624 betrekkingen, terwijl er 1.458 voltijdequivalenten in dienst waren. Er was dus een tekort van 166 voltijdequivalenten.

In 2016 zouden er volgens uw antwoord op een vorige parlementaire vraag 14 officieren, 16 onderofficieren technici, 12 onderofficieren niet-technici en 20 matrozen gerekruteerd worden.

1. Wat is de balans voor 2016? Hebben de rekruteringen plaatsgevonden? Zo niet, waarom niet?

2. Hoe staat het met de personeelsformatie van de Marinecomponent? Is het personeelstekort geslonken?

3. Wat zijn de vooruitzichten voor 2017? Zullen er nog rekruteringen volgen?

Antwoord van de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken van 23 december 2016, op de vraag nr. 952 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Caroline Cassart-Mailleux van 23 november 2016 (Fr.):

1. In 2016 werden er 12 officieren, 9 onderofficieren technici, 25 onderofficieren niet-technici en 29 matrozen aangeworven. In functie van het aantal geslaagde sollicitanten voor de selectieproeven kunnen sommige voorziene plaatsen niet ingevuld worden en kunnen verschuivingen plaatsvinden.

2. Op 1 november 2016 waren er 1.630 functies voorzien bij de Marinecomponent en telde zij 1.420 voltijdse equivalenten. In 2016 heeft de Marine kunnen rekenen op een hogere werving dan initieel voorzien was maar deze volstond niet om alle vertrekken te compenseren.

3. In 2017 wordt de aanwerving van 15 officieren, 22 onderofficieren technici, 72 onderofficieren niet-technici en 66 matrozen voorzien.

DO 2016201713172

Question n° 952 de madame la députée Caroline Cassart-Mailleux du 23 novembre 2016 (Fr.) au ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique:

Le bilan de la Composante navale de l'armée pour l'année 2016.

Je souhaite faire le point avec vous sur le manque d'effectif dans la Composante navale de l'armée. Au 1^{er} novembre 2015, 1.624 fonctions étaient prévues au sein de la Composante Marine et elle comptait 1.458 équivalents temps plein, soit un déficit de 166 équivalents temps plein.

Il était prévu (et je reprends votre réponse à une précédente question parlementaire) d'engager 14 officiers, 16 sous-officiers techniciens, 12 sous-officiers non-techniciens et 20 matelots en 2016.

1. Quel est le bilan pour l'année 2016? Les engagements ont-ils bien eu lieu? À défaut, pouvez-vous expliquer pourquoi ce ne fut pas le cas?

2. Qu'en est-il du cadre de la Composante Marine? Le déficit est-il réduit?

3. Quelles sont les perspectives pour 2017? Des recrutements sont-ils encore prévus?

Réponse du ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique du 23 décembre 2016, à la question n° 952 de madame la députée Caroline Cassart-Mailleux du 23 novembre 2016 (Fr.):

1. En 2016, 12 officiers, 9 sous-officiers techniciens, 25 sous-officiers non-techniciens et 29 matelots ont été recrutés. En fonction du nombre de postulants qui ont réussi les épreuves de sélection, certaines places ne peuvent pas être honorées et des glissements peuvent avoir lieu.

2. Au 1^{er} novembre 2016, 1.630 fonctions étaient prévues au sein de la Composante Marine et elle comptait 1.420 équivalents temps plein. En 2016 la Marine a pu compter sur un recrutement plus important que ce qui était initialement prévu mais celui-ci n'a pas permis de compenser tous les départs.

3. Pour 2017, le recrutement de 15 officiers, 22 sous-officiers techniciens, 72 sous-officiers non-techniciens et 66 matelots est prévu.

DO 2016201713174

Vraag nr. 953 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 23 november 2016 (Fr.) aan de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken:

European Union Battle Group.

Op dinsdag 25 oktober 2016 werden er oefeningen met burgers uitgevoerd in het fort van Flémalle, ter voorbereiding van de deelname aan de *European Union Battle Group* (EUBG) in januari 2017.

1. Welke balans maakt het leger op van deze oefeningen? Welke zwakke punten moeten er nog verbeterd worden?
2. Welk type van oefeningen werden er uitgevoerd?
3. Zal het Belgische leger in dit kader binnenkort nog andere amfibische oefeningen uitvoeren?

Antwoord van de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken van 22 december 2016, op de vraag nr. 953 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 23 november 2016 (Fr.):

1. De oefening te Flémalle werd georganiseerd om het niveau van de pelotons die betrokken zijn in de voorbereiding van de opdracht EUBG te evalueren. Het was een goede training voor onze jonge vrijwilligers en kaderleden.

Deze oefeningen zijn noodzakelijk om de vitale reflexen van de soldaten, de samenwerking en de communicatie tussen hen alsook de snelheid en accuraatheid van de tactische beoordeling door de kaderleden te trainen en te verbeteren.

2. De volgende oefeningen werden uitgevoerd: de beveiliging van een gevoelig punt, de reactie op een aanval tot op niveau peloton, de evacuatie van VIP's en het escorteren van een konvooi,

3. Er zijn geen amfibische operaties voorzien in het kader van EUBG.

DO 2016201713186

Vraag nr. 954 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 23 november 2016 (Fr.) aan de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken:

Noble Mariner-Joint Warrior 2016.

Op 3 oktober 2016 nam het Belgische fregat Leopold I deel aan de oefening *Noble Mariner-Joint Warrior 2016*. Daarvoor sloot het schip zich aan bij de *Standing NATO Maritime Group 1* (SNMG1), een van de permanente gevechtsekskaders van de NAVO.

1. Welke balans maakt het leger op van die oefening? Welke zwakke punten moeten er nog worden weggewerkt?

DO 2016201713174

Question n° 953 de monsieur le député Denis Ducarme du 23 novembre 2016 (Fr.) au ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique:

L'European Union Battle Group.

Le mardi 25 octobre 2016, des exercices avec des civils ont été réalisés au fort de Flémalle dans le cadre de la préparation en vue d'intégrer l'*European Union Battle Group* (EUBG) en janvier prochain.

1. Quel bilan l'armée tire-t-elle de ses exercices? Quels sont les points faibles devant encore être améliorés?
2. Quels sont les types d'exercices qui y ont été effectués?
3. D'autres exercices amphibiens sont-ils prévus prochainement pour l'armée belge dans ce cadre?

Réponse du ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique du 22 décembre 2016, à la question n° 953 de monsieur le député Denis Ducarme du 23 novembre 2016 (Fr.):

1. L'exercice de Flémalle était organisé afin d'évaluer le niveau des pelotons impliqués dans la préparation de la mission EUBG. C'était un bon entraînement pour nos jeunes volontaires et cadres.

Ces exercices sont nécessaires pour entraîner et améliorer les réflexes vitaux des soldats, la coopération et la communication entre eux ainsi que la rapidité et la précision de l'appréciation tactique des cadres.

2. Les exercices suivants ont été exécutés: la sécurisation d'un point sensible, la réaction à l'attaque jusqu'au niveau peloton, l'évacuation des VIP et l'escorte d'un convoi.

3. Il n'y a pas d'opérations amphibies prévues dans le cadre EUBG.

DO 2016201713186

Question n° 954 de monsieur le député Denis Ducarme du 23 novembre 2016 (Fr.) au ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique:

Noble Mariner-Joint Warrior 2016.

Le 3 octobre 2016, le Léopold I a participé à l'exercice *Noble Mariner-Joint Warrior 2016* au sein du *Standing NATO Maritime Group 1* (SNMG1), l'une des escadres permanentes de combat de l'OTAN.

1. Quel bilan l'armée tire-t-elle de ses exercices? Quels sont les points faibles devant encore être améliorés?

2. Hoeveel Belgische militairen hebben eraan deelgenomen?

3. Welke oefeningen werden er tijdens die opdracht precies uitgevoerd?

4. Waarom heeft het leger beslist aan die oefening deel te nemen?

5. Welke landen en hoeveel militairen hebben eraan deelgenomen?

6. Zal het Belgische leger binnenkort nog aan andere oefeningen deelnemen?

Antwoord van de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken van 22 december 2016, op de vraag nr. 954 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 23 november 2016 (Fr.):

1. Defensie trekt een positieve bilan uit de deelname aan deze oefeningen. De oefening heeft opnieuw aangetoond dat we moeten blijven oefenen in multinationaal verband in een realistisch kader. Het biedt bovendien de kans om gecombineerde oefeningen te organiseren met zowel gevechtscapaciteiten als mijnenbestrijdingsvaartuigen.

2. 152 Belgische militairen maakten deel uit van de bemanningen aan boord van het fregat F930 Leopold I en de mijnenjager M923 Narcis

3. De locatie van de oefening laat zowel scenario's op volle zee als in kustwateren toe waar de reactietijden erg beperkt zijn tegen asymmetrische -en luchtdreigingen. Bovendien laat de waterdiepte er toe om onderzeebootbestrijding te trainen. Er werden ook verschillende oefeningen uitgevoerd in het domein van de mijnenbestrijding. Het gaat om één van de belangrijkste maritieme oefeningen binnen NAVO.

4. Het is erg belangrijk voor onze fregatten en ook voor onze mijnenjagers om te oefenen in verschillende regio's en omstandigheden om aldus onze kennis en kunde op peil te houden en tevens de prestaties van onze sensoren en operatoren te kunnen beoordelen in wisselende condities.

Het laat ons toe de snelle operationele inzetbaarheid van onze schepen te garanderen in diverse scenario's en omstandigheden.

5. Meer dan 15 nationaliteiten waren aanwezig met 30 schepen en ongeveer 3.150 militairen.

6. Onze schepen nemen het hele jaar door deel aan oefeningen op verschillende plaatsen.

2. Combien de militaires belges y ont participés?

3. Quels sont les types d'exercices qui y ont été effectués

4. Pourquoi l'armée a-t-elle décidé de participer à cet exercice?

5. Quels sont les pays et le nombre de militaires qui y ont pris part?

6. D'autres exercices sont-ils prévus prochainement pour l'armée belge?

Réponse du ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique du 22 décembre 2016, à la question n° 954 de monsieur le député Denis Ducarme du 23 novembre 2016 (Fr.):

1. La défense tire un bilan positif de la participation à ces exercices. L'exercice a démontré qu'il faut continuer à s'entraîner dans un cadre multinational et avec des scénarios réalistes. Cela offre en outre la possibilité d'organiser des exercices combinés avec à la fois des capacités de combat et des navires de lutte contre les mines.

2. Il y avait 152 militaires belges d'équipage à bord de la frégate F930 Léopold I et du chasseur de mines M923 Narcis.

3. La localisation de l'exercice permet des scénarios tant en haute mer que le long des côtes là où les temps de réaction sont très courts vis-à-vis des menaces asymétriques ou aériennes. La profondeur de l'eau convenait bien pour l'entraînement à la lutte anti sous-marine. Différents exercices ont également été exécutés dans le cadre de la lutte contre les mines. C'est un des exercices les plus importants dans le milieu maritime au sein de l'OTAN.

4. Il est important pour nos frégates et aussi pour nos chasseurs de mines de continuer à s'entraîner dans différents environnements afin de maintenir notre savoir-faire et nos connaissances à jour et pouvoir évaluer les performances de nos senseurs et de nos opérateurs dans des conditions différentes.

Ceci nous permet de garantir l'engagement opérationnel rapide de nos navires restent des outils opérationnels performants pouvant être engagés rapidement dans des contextes et des conditions très variés.

5. Plus de 15 nationalités étaient représentées avec 30 navires de guerre et environ 3.150 militaires participants.

6. Nos navires s'entraînent tout au long de l'année dans des régions différentes.

DO 2016201713227

Vraag nr. 958 van de heer volksvertegenwoordiger Gautier Calomne van 24 november 2016 (Fr.) aan de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken:

Federale overheidsdiensten. - Maatregelen inzake wendbaar werk.

Op de portaalsite *Presscenter.org* van de federale regering staat te lezen dat de Ministerraad op uw voorstel een koninklijk besluit met verschillende bepalingen inzake flexwerk heeft goedgekeurd.

Het koninklijk besluit strekt er onder meer toe voltijds werk efficiënter te organiseren, het kader voor telewerk te verbeteren en een 90 %-regeling voor onder andere alleenstaande personeelsleden met (jonge) kinderen in te voeren.

1. Binnen welke termijn zal dit nieuwe werkkader in de overheidsdiensten gerealiseerd worden?
2. Zal dit nieuwe werkkader voor alle federale overheidsdiensten gelden?
3. Op hoeveel ambtenaren zullen de maatregelen mogelijk van toepassing zijn?

Antwoord van de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken van 23 december 2016, op de vraag nr. 958 van de heer volksvertegenwoordiger Gautier Calomne van 24 november 2016 (Fr.):

1. Het koninklijk besluit met de diverse maatregelen rond het flexwerk wordt momenteel met de vakorganisaties besproken en zal daarna voor advies worden voorgelegd aan de Raad van State.

Pas dan kan de tekst worden gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad*.

Ik verwacht dat deze maatregelen zullen in werking kunnen treden in het voorjaar van 2017.

2. De verschillende wijzigingen aan de federale verlofregeling zullen van toepassing zijn op de ambtenaren tewerkgesteld binnen het federaal administratief openbaar ambt.

Dit omvat de organisaties vermeld in artikel 1 van de wet van 22 juli 1993 houdende bepaalde maatregelen inzake ambtenarenzaken.

Dit zijn de federale overheidsdiensten (FOD's) en het ministerie van Defensie, de programmatorische overheidsdiensten (POD's), de wetenschappelijke instellingen, de meeste federale instellingen van openbaar nut (ION) en de openbare instellingen van sociale zekerheid (OISZ).

3. Potentieel gaat het hier over een groep van 69.193 personeelsleden (op datum van 30 juni 2016).

DO 2016201713227

Question n° 958 de monsieur le député Gautier Calomne du 24 novembre 2016 (Fr.) au ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique:

Fonction publique fédérale. - Réformes en termes de flexibilité du travail.

Le portail *Presscenter* du gouvernement fédéral a annoncé que, sur votre proposition, le Conseil des ministres a approuvé un arrêté royal concernant plusieurs dispositions en matière de travail flexible.

Sont visées notamment des réformes concernant l'organisation plus efficace du temps de travail, l'amélioration des possibilités de télétravail, ou encore l'introduction d'un régime de 90 % du temps de travail pour les membres de personnel isolés avec (jeunes) enfants.

1. Quelle est la période prévue pour la mise en oeuvre de ce nouveau cadre de travail dans la fonction publique?
2. Ce dernier bénéficiera-t-il à l'ensemble des services publics fédéraux?
3. Combien de personnes sont potentiellement concernées par les mesures retenues?

Réponse du ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique du 23 décembre 2016, à la question n° 958 de monsieur le député Gautier Calomne du 24 novembre 2016 (Fr.):

1. L'arrêté royal concernant les diverses mesures en matière de travail flexible est actuellement discuté avec les organisations syndicales et sera ensuite soumis pour avis au Conseil d'État.

Ce n'est qu'après ces deux étapes que le texte pourra être publié au *Moniteur belge*.

Je pense que ces mesures entreront en vigueur au printemps 2017.

2. Les diverses modifications apportées au régime de congé fédéral s'appliqueront aux fonctionnaires employés au sein de la fonction publique administrative fédérale.

Celle-ci comprend les organisations mentionnées à l'article 1^{er} de la loi du 22 juillet 1993 portant certaines mesures en matière de fonction publique.

Il s'agit des services publics fédéraux (SPF) et du ministère de la Défense, des services publics fédéraux de programmation (SPP), des établissements scientifiques, de la plupart des organismes d'intérêt public (OIP) et des institutions publiques de sécurité sociale (IPSS).

3. 69.193 membres du personnel (à la date du 30 juin 2016) sont potentiellement concernés.

DO 2016201713229

Vraag nr. 959 van de heer volksvertegenwoordiger Gautier Calomne van 24 november 2016 (Fr.) aan de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken:

Aalmoezeniers bij de krijgsmacht.

In de verschillende componenten van het leger zijn er aalmoezeniers in dienst.

Kunt u voor de jaren 2014 en 2015 het aantal zielzorgers meedelen, voor elke godsdienst?

Antwoord van de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken van 23 december 2016, op de vraag nr. 959 van de heer volksvertegenwoordiger Gautier Calomne van 24 november 2016 (Fr.):

De gevraagde gegevens bevinden zich in de tabel in bijlage aan dit antwoord.

Tabel 1: situatie voor het jaar 2014 en 2015.

	2014	2015
Katholieke Eredienst/ <i>Culte Catholique</i>	13+1*	13+1*
Protestante Eredienst/ <i>Culte Protestant</i>	2	2
Morele Bijstand/ <i>Centre d'Action laïque</i>	6	6
Israëlische Eredienst/ <i>Culte Israélite</i>	0	1

* = reservist/*réserviste*

DO 2016201713229

Question n° 959 de monsieur le député Gautier Calomne du 24 novembre 2016 (Fr.) au ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique:

Les aumôniers au sein des forces armées.

L'armée dispose d'aumôniers au sein de ses différentes composantes.

Pourriez-vous communiquer leur nombre, et ce par culte pour les années 2014 et 2015?

Réponse du ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique du 23 décembre 2016, à la question n° 959 de monsieur le député Gautier Calomne du 24 novembre 2016 (Fr.):

Les données demandées se trouvent dans le tableau en annexe à cette réponse.

Tableau 1: situation pour les années 2014 et 2015.

DO 2016201713231

Vraag nr. 960 van de heer volksvertegenwoordiger Gautier Calomne van 24 november 2016 (Fr.) aan de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken:

Preventiemaatregelen ten aanzien van het ontploffingsgevaar van smartphones.

Er zijn veel persberichten verschenen over een bepaald smartphonemodel dat als gevolg van een productiefout kan ontploffen en brand kan veroorzaken. Een aantal luchtvaartmaatschappijen verbieden dat smartphonemodel aan boord van hun vliegtuigen en passagiers mogen het ook niet in hun bagage stoppen.

Wat zijn de instructies voor de transportvliegtuigen van de luchtmacht? Welke maatregelen werden er genomen om risico's te voorkomen?

DO 2016201713231

Question n° 960 de monsieur le député Gautier Calomne du 24 novembre 2016 (Fr.) au ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique:

Les mesures de prévention face au risque d'explosion de smartphones.

La presse a rapporté abondamment le cas d'un certain type de smartphones qui, suite à un défaut de fabrication, peut exploser et provoquer des incendies. Un certain nombre de compagnies aériennes ont banni ledit produit et, partant, exigent des passagers qu'ils renoncent à les inclure dans leurs bagages.

Quelles consignes ont été prises au niveau des avions de transport de l'armée de l'air? Quelles mesures ont été prises pour prévenir tout risque d'incident?

Antwoord van de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken van 23 december 2016, op de vraag nr. 960 van de heer volksvertegenwoordiger Gautier Calomne van 24 november 2016 (Fr.):

Op basis van een Safety Information Bulletin uitgebracht door de European Aviation Safety Agency (EASA) betreffende het risico op explosie van smartphones (meer in het bijzonder de Galaxy Note 7) werd door de Aviation Safety Directorate (ASD) van de luchtcomponent een e-mail verspreid naar al het varend personeel van Defensie.

Daarnaast werd specifiek voor de 15 Wing luchttransport een richtlijn met de te nemen acties opgesteld voor de crew van de transportvliegtuigen en werd deze informatie ook verspreid in de vertrekhal zodat alle passagiers hierover gewaarschuwd worden.

DO 2016201713238

Vraag nr. 962 van de heer volksvertegenwoordiger Gautier Calomne van 24 november 2016 (Fr.) aan de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken:

Defensie. - Levering van elektriciteit en aardgas. - Gunning van een overheidsopdracht.

Op het portaal *Presscenter* van de federale regering stond te lezen dat er een overheidsopdracht voor de levering van elektriciteit en aardgas aan Defensie zou worden uitgeschreven.

1. Kunt u de doelstellingen van deze overheidsopdracht schetsen?

2. Hoeveel geld wordt er hiervoor gealloceerd?

3. Wat is het geplande tijdschema voor deze aanbesteding? Wanneer verwacht u de definitieve gunning van deze overheidsopdracht?

Antwoord van de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken van 22 december 2016, op de vraag nr. 962 van de heer volksvertegenwoordiger Gautier Calomne van 24 november 2016 (Fr.):

1. Het dossier betreft de gunning van een meerjaarlijkse overheidsopdracht (2017-2020) voor de levering van aardgas en elektriciteit ten voordele van de verschillende kwartieren van Defensie.

2. De geraamde totale omvang van de overheidsopdracht voor de vier jaren (2017-2020) bedraagt 85,5 miljoen euro (inclusief BTW).

3. De overheidsopdracht werd afgesloten op 22 november 2016.

Réponse du ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique du 23 décembre 2016, à la question n° 960 de monsieur le député Gautier Calomne du 24 novembre 2016 (Fr.):

Sur base du Safety Information Bulletin émis par l'European Aviation Safety Agency (EASA) concernant les risques d'explosion de smartphones (en particulier le Galaxy Note 7), l'Aviation Safety Directorate (ASD) de la composante aérienne a envoyé un courriel à tout le personnel naviguant de la Défense.

De plus, au 15 Wing transport aérien, une directive avec les mesures à prendre a été établie pour l'équipage des avions de transport et cette information a également été distribuée dans le hall des départs afin que tous les passagers soient avertis.

DO 2016201713238

Question n° 962 de monsieur le député Gautier Calomne du 24 novembre 2016 (Fr.) au ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique:

Défense. - Livraison d'électricité et de gaz naturel. - Attribution d'un marché public.

Le portail *Presscenter* du gouvernement fédéral a annoncé le lancement d'un marché public relatif à la livraison d'électricité et de gaz naturel au profit de la Défense.

1. Quels sont, dans les grandes lignes, les objectifs visés par cette opération?

2. Qu'est ce que cela représente en terme de mobilisation de budgets?

3. Quel est l'agenda escompté pour la réalisation de cette opération et, partant, l'attribution finale du marché public?

Réponse du ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique du 22 décembre 2016, à la question n° 962 de monsieur le député Gautier Calomne du 24 novembre 2016 (Fr.):

1. Le dossier concerne l'attribution d'un marché public pluriannuel (2017-2020) pour la livraison d'électricité et de gaz naturel au profit des différents quartiers de la Défense.

2. L'ampleur totale estimée du marché s'élève à 85,5 millions d'euro (TVA comprise) pour les quatre ans (2017-2020).

3. Le marché public a été conclu le 22 novembre 2016.

DO 2016201713256

Vraag nr. 964 van de heer volksvertegenwoordiger Sébastien Pirlot van 25 november 2016 (Fr.) aan de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken:

Directie van het KLM. (MV 14923)

Alsof de algemene sfeer in het Koninklijk Museum van het Leger en de Krijgsgeschiedenis (KLM) nog niet zorgwekkend genoeg was zit het museum nu opnieuw zonder directie. Volgens de pers zou mevrouw Van Everbroeck, waarnemend directeur, u immers recentelijk haar ontslag aangeboden hebben.

1. Kan u het personeel van het KLM duidelijk meedelen wanneer en volgens welke procedure er een nieuwe directeur zal worden aangesteld?

2. Er bestaan plannen om het KLM met andere instellingen te fuseren tot het toekomstige War Heritage Institute. Kan u een en ander nader toelichten teneinde het personeel van het KLM enigszins gerust te stellen? Hoe zal u ervoor zorgen dat de nieuwe directeur er de belangen van het KLM zal verdedigen?

3. Welke impact zal die fusie meer in het bijzonder op de werkgelegenheid hebben? Hoe zal in dat kader de geleidelijke terugtrekking van de militairen verlopen?

Antwoord van de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken van 21 december 2016, op de vraag nr. 964 van de heer volksvertegenwoordiger Sébastien Pirlot van 25 november 2016 (Fr.):

Op 27 oktober laatstleden heeft mevrouw Christine Van Everbroeck effectief haar ontslag gegeven in haar hoedanigheid van directrice *ad interim* van het Koninklijk Museum voor het Leger en de Krijgsgeschiedenis (KLM). Ik heb ze in eerste instantie bedankt om met veel enthousiasme meer dan twee jaar en een half de dagelijkse leiding van het museum op zich te hebben genomen. Buiten dit dagelijks beleid heeft ze ook een belangrijke rol gespeeld in de ontwikkeling van het nieuwe concept dat zal leiden tot de creatie van het *War Heritage Institute* (WHI).

De continuïteit in de schoot van het museum moet verzekerd worden, zeker nu tijdens de periode gedurende dewelke de overgang naar de nieuwe structuur wordt voorbereid. Er moest daarom dringend een transitiefiguur in plaats gesteld worden die snel beschikbaar was en die zowel de werking van het museum als de werking van Defensie kent. Betrokkene dient buiten deze kennis ook te beschikken over de nodige managementcompetenties om de transitie tot een goed einde te brengen.

DO 2016201713256

Question n° 964 de monsieur le député Sébastien Pirlot du 25 novembre 2016 (Fr.) au ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique:

La direction du MRA (QO 14923).

Comme si le climat général au Musée royal de l'Armée et d'Histoire militaire (MRA) n'était pas déjà assez préoccupant, voici que le musée se retrouve, à nouveau, sans direction. En effet, nous apprenons par la presse que madame Van Everbroeck, directrice *ad interim*, vient de vous remettre sa démission.

1. Pouvez-vous apporter au personnel du MRA avant tout une réponse claire quant à la procédure et au délai pour désigner une nouvelle directrice ou un nouveau directeur?

2. Plus largement, et toujours afin de diminuer les craintes du personnel du MRA, pouvez-vous fournir les détails du plan de fusion avec les autres institutions au sein du futur War Heritage Institute? Comment allez-vous vous assurer que la directrice ou le directeur fraîchement nommé pourra y défendre les intérêts du MRA?

3. De manière plus précise, pouvez-vous donner les conséquences que cette fusion aura sur l'emploi? À ce sujet toujours, comment va se dérouler le retrait progressif des militaires?

Réponse du ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique du 21 décembre 2016, à la question n° 964 de monsieur le député Sébastien Pirlot du 25 novembre 2016 (Fr.):

Le 27 octobre dernier madame Christine Van Everbroeck a effectivement remis sa démission en qualité de directrice *ad interim* du Musée Royal de l'Armée et d'Histoire militaire (MRA). Je l'ai en première instance remerciée pour avoir assuré, avec tant d'enthousiasme durant plus de deux ans et demi, la gestion journalière du musée. Outre cette gestion journalière elle a également joué un rôle important dans le développement du nouveau concept qui débouchera sur la création du *War Heritage Institute* (WHI).

La continuité doit être assurée au sein du musée, et ce certainement durant cette période pendant laquelle le basculement vers la nouvelle structure est préparé. Il fallait dès lors mettre d'urgence en place une figure de transition qui soit rapidement disponible et connaissant tant le fonctionnement du musée que celui de la Défense. L'intéressé doit, outre ces connaissances, également disposer de capacités de management afin de mener la transition à bon port.

Voor deze redenen heb ik beslist om de heer Oger Pochet aan te duiden voor deze taak. Hij is reeds opdrachthouder in de schoot van het museum en een oud Luitenant-generaal. Hij werd aan het personeel van het museum voorgesteld op 21 november 2016.

Wat betreft de bezorgdheden van het personeel, de tewerkstelling zal worden behouden. De personeelsleden van het KLM zullen getransfereerd worden naar het WHI. Het personeel van Defensie dat ter beschikking gesteld werd van het KLM, het gaat hier vooral om militairen, zal gedetacheerd worden naar het WHI om de continuïteit van de werking van het nieuwe organisme te verzekeren.

De enveloppe van het personeel van Defensie dat gedetacheerd wordt naar het WHI zal vervolgens geëvalueerd en aangepast worden in functie van de behoeften van het WHI. Het doel is om voor de site van het Jubelpark ten laatste in 2030 tot een werking te komen zonder gedetacheerd personeel.

DO 2016201713257

Vraag nr. 965 van de heer volksvertegenwoordiger Sébastien Pirlot van 25 november 2016 (Fr.) aan de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken:

Toekomst van DOVO (MV 14764)

Volgens een Belgabericht van 20 oktober 2016 wordt de Dienst voor Opruiming en Vernietiging van Ontploffings-tuigen (DOVO) steeds vaker ingeschakeld voor verdachte tuigen die door voorbijgangers worden opgemerkt en voor valse bommeldingen: waar de dienst in 2013 94 maal uitrukke, gebeurde dat in 2016 tot nu toe al 188 keer, dat is een toename met 100 % in drie jaar tijd.

1. Op bladzijde 67 van uw strategische visie lezen we echter dat de *Explosive Ordnance Disposal (EOD)/Counter-Improvised Explosive Devices (C-IED)*-capaciteit tegen 2030 met 32 % wordt verminderd. Hoe zult u het voortdurend toenemende aantal oproepen beantwoorden, wanneer u de middelen én het aantal militairen met een derde terugschroeft?

Pour ces raisons j'ai décidé de désigner monsieur Oger Pochet pour cette tâche. Il est déjà chargé de mission au sein du musée et est un ancien Lieutenant-général. Il a été présenté au personnel du musée le 21 novembre 2016.

Pour ce qui concerne les inquiétudes du personnel, l'emploi sera maintenu. Les membres du personnel du MRA seront transférés au WHI. Le personnel de la Défense mis à disposition du MRA, il s'agit principalement de militaires, sera détaché au WHI pour assurer la continuité du fonctionnement du nouvel organisme.

L'enveloppe en personnel de la Défense détaché au WHI sera ensuite évaluée et adaptée en fonction des besoins du WHI. L'objectif est de parvenir à un site du Cinquantenaire fonctionnant sans personnel détaché au plus tard en 2030.

DO 2016201713257

Question n° 965 de monsieur le député Sébastien Pirlot du 25 novembre 2016 (Fr.) au ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique:

L'avenir du SEDEE (QO 14764).

Une dépêche Belga nous a informé, le 20 octobre 2016, que le Service d'Enlèvement et de Destruction d'Engins Explosifs (SEDEE) est de plus en plus souvent contacté pour des engins suspects repérés par des passants et pour de fausses alertes à la bombe: de 94 interventions en 2013, nous en sommes déjà à 188 en 2016, soit + 100 % en trois ans.

1. Paradoxalement, à la page 67 de votre vision stratégique, nous découvrons que vous prévoyez une diminution de 32 % de la *Disposal Capacité Explosive Ordnance (EOD)/Counter-Improvised Explosive Devices (C-IED)* d'ici 2030. Pouvez-vous expliquer comment vous comptez faire face à ces demandes d'intervention en constante augmentation, tout en diminuant d'un tiers les moyens et le nombre de militaires attachés à cette mission?

2. De hoofdtak van DOVO bestaat nog steeds in het onklaar maken en verwijderen van munitie uit de twee grote wereldoorlogen. Het aantal vernietigde wapens dat chemische componenten bevat, nam het afgelopen jaar sterk toe en steeg tot 2.269, tegenover slechts 589 in 2014, dat is maal vier in nauwelijks twee jaar tijd. Op bladzijde 31 van uw strategische visie lezen we: "Defensie zal maximaal inzetten op *sourcing* voor de rol van DOVO inzake het opruimen van de historische munitievervuiling." Betekent dat dat die opdracht zal worden uitbesteed en in de toekomst aan privébedrijven zal worden toevertrouwd, terwijl het toch gaat om een opdracht die kadert in de hulp aan de natie?

Antwoord van de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken van 23 december 2016, op de vraag nr. 965 van de heer volksvertegenwoordiger Sébastien Pirlot van 25 november 2016 (Fr.):

1. Momenteel wordt een groot deel van de capaciteit *Ordnance Disposal /Counter-Improvised Explosive Devices* (EOD/C-IED) geïntendeerd naar de steun aan de binnenlandse veiligheid.

De voornaamste investeringen tijdens de periode die door de strategische visie wordt gedekt, houden hiermee rekening, in het bijzonder voor wat betreft een ontmantelingsinstallatie. Deze installatie zal hoofdzakelijk gebruikt worden voor de vernietiging van de historische vervuiling ten gevolge van de munitie in de Westhoek.

Deze investering zal voor de helft gefinancierd worden door middel van een interdepartementale samenwerking. De vernietiging van deze historische vervuiling door munitie heeft geen verband met de huidige militaire opdracht van de capaciteit EOD/C-IED, maar neemt toch een groot deel van de middelen aan personeel en aan materieel van deze capaciteit in beslag.

Zoals het vermeld staat in de strategische visie zal Defensie deze opdracht van binnenlandse veiligheid op permanente wijze overnemen, maar met minder militair personeel en door zo vlug als mogelijk beroep te doen op *sourcing*. Deze *sourcing* moet eveneens een optimalisatie van de functioneringskosten toelaten.

2. Naast de buitenlandse inzet zal de capaciteit EOD/C-IED de binnenlandse veiligheid blijven ondersteunen daar waar de bedreiging een militaire gespecialiseerde expertise vereist. Dit is het geval voor de neutralisatie en de opruiming van IED, bij voorbeeld van terroristische oorsprong, of de neutralisatie van meer recente oorlogsmunitie.

2. La principale tâche du SEDEE reste l'évacuation de munitions des deux grands conflits mondiaux. À ce sujet, la destruction d'armes contenant des composants chimiques a connu une forte augmentation l'an dernier, grimant à 2.269 contre 589 en 2014, soit quatre fois plus en deux ans à peine. À en croire la page 32 de votre vision stratégique, "la Défense fera autant que possible appel au *sourcing* pour le rôle du SEDEE en matière de nettoyage de la pollution par les munitions historiques." Cela revient-il à dire que cette mission sera externalisée et confiée, à l'avenir, à des sociétés privées alors qu'il s'agit d'une mission d'aide à la nation?

Réponse du ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique du 23 décembre 2016, à la question n° 965 de monsieur le député Sébastien Pirlot du 25 novembre 2016 (Fr.):

1. Une importante partie de la capacité *Ordnance Disposal /Counter-Improvised Explosive Devices* (EOD/C-IED) est actuellement orientée vers le soutien de la sécurité intérieure.

Les principaux investissements durant la période couverte par la vision stratégique en tiennent compte, en particulier pour ce qui concerne une installation de démantèlement. Cette installation sert principalement à l'élimination de la pollution historique induite par les munitions dans le Westhoek.

Cet investissement a été financé pour moitié au moyen d'une coopération interdépartementale. L'élimination de cette pollution historique liée aux munitions n'a pas de lien avec la mission militaire actuelle de la capacité EOD/C-IED, mais absorbe néanmoins une grande partie des ressources en personnel et en matériel de cette capacité.

Comme indiqué dans le document vision stratégique, la Défense reprendra cette mission de sécurité intérieure de manière permanente, mais avec moins de personnel militaire et en recourant le plus possible au *sourcing*. Ce *sourcing* doit également permettre une optimisation des frais de fonctionnement.

2. Outre l'engagement expéditionnaire, la capacité EOD/C-IED continue à soutenir la sécurité intérieure pour les menaces requérant une expertise militaire spécialisée. C'est le cas de la neutralisation et de l'enlèvement d'IED, par exemple d'origine terroriste, ou de la neutralisation de munitions de guerre plus récentes.

DO 2016201713332

Vraag nr. 971 van de heer volksvertegenwoordiger Gautier Calomne van 29 november 2016 (Fr.) aan de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken:

Toekomstige bestemming van de gebouwen van het Nationaal Geografisch Instituut.

Het complex van de Ter Kamerenabdij, dat zich op het grondgebied van de gemeente Elsene en de stad Brussel bevindt, vormt een prachtige groene zone in het hart van de hoofdstad. Het omvat meerdere eeuwenoude gebouwen die aan prachtige tuinen grenzen.

Het Nationaal Geografisch Instituut (NGI), een parastatale instelling van het type B die onder uw ministerieel toezicht staat, is momenteel in enkele van die gebouwen gehuisvest. Het instituut vervult diverse opdrachten: het planimetrisch net van België tot stand brengen en onderhouden; voor de luchtfotografische overdekking van het nationale grondgebied zorgen en deze bijwerken; alle relevante geografische en cartografische gegevens digitaliseren; kaarten vervaardigen op basis van de gegevens die het inzamelt. Het instituut werkt voor verschillende instellingen, zoals de FOD Financiën (meer bepaald het kadaster), de FOD Mobiliteit, de FOD Economie en de Gewesten en Gemeenschappen.

Op 31 mei 2016 zei u in de commissie voor de Landsverdediging van de Kamer dat het NGI op termijn zou verhuizen. U bevestigde die informatie in juli in antwoord op een door mijn gestelde parlementaire vraag. Volgens de informatie waarover ik beschik, zou het personeel van het NGI al op de hoogte zijn gebracht van de verhuizing van zijn activiteiten.

Een en ander doet vragen rijzen omtrent de toekomstige bestemming van die prachtige historische gebouwen, waarover ik u eerder ook al vragen stelde, meer bepaald in verband met de vervallen toestand waarin ze verkeren. Er moet nu eerst en vooral een geloofwaardig herbestemmingsscenario worden bestudeerd. Enerzijds moet die infrastructuur behoorlijk in stand worden gehouden en anderzijds moeten de gebouwen een nieuwe culturele, toeristische, maar ook economische aantrekkingskracht krijgen, die in overeenstemming is met de uitstraling ervan.

Op termijn moet die prachtige site een trekpleister worden in het hart van het Gewest, waardoor ook de sociale controle rond de gebouwen zal toenemen. Daartoe kan best een beheersplatform worden samengesteld met de verschillende actoren die een rol spelen op de site (de federale Staat, het Gewest, de Fédération Wallonie-Bruxelles, de gemeenten, de kerkfabriek).

DO 2016201713332

Question n° 971 de monsieur le député Gautier Calomne du 29 novembre 2016 (Fr.) au ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique:

L'avenir des bâtiments de l'Institut géographique national.

Le complexe de l'Abbaye de la Cambre, situé sur le territoire des communes d'Ixelles et de Bruxelles-Ville, est un magnifique écrin de verdure au coeur de la capitale. Celui-ci regroupe des bâtiments vieux de plusieurs siècles qui jouxtent de très beaux jardins.

L'Institut géographique national (IGN), un parastatal de type B placé sous votre tutelle ministérielle, occupe actuellement une partie de ces bâtiments. Les missions de l'Institut sont diverses: établir et entretenir les réseaux nationaux de planimétrie; réaliser et tenir à jour la couverture photographique aérienne du territoire national; numériser toutes les données géographiques et cartographiques utiles; ou encore élaborer des cartes sur bases des données qu'il relève. L'Institut travaille au profit de différents organismes, comme le SPF Finances (et plus particulièrement le Cadastre), le SPF Mobilité, le SPF Économie, ou encore les Régions et les Communautés.

Le 31 mai 2016, en commission de la Défense de la Chambre, vous avez déclaré qu'à terme, l'IGN allait déménager. Vous avez confirmé cette information en juillet en réponse à une question parlementaire que je vous adressais. D'après mes informations, le personnel de l'IGN aurait d'ores et déjà été informé de cette délocalisation de ses activités.

Cette situation pose la question de l'avenir de ces magnifiques bâtiments historiques, à propos desquels je vous avais également interrogé, cet été, en raison des dégradations subies. Il est, en effet, primordial que, dès à présent, un scénario crédible de réaffectation soit étudié. Il s'agit, d'une part, de conserver ces infrastructures en bon état et, d'autre part, de leur donner un nouvel attrait culturel, touristique, mais aussi économique digne de leur prestige.

Ce site magnifique doit, à terme, devenir un vrai lieu de vie au coeur de la région, qui favorisera aussi le contrôle social aux abords des bâtiments. Pour ce faire, il serait opportun qu'une plate-forme de gestion reprenant les différents acteurs présents sur les lieux (État fédéral, Région, Fédération Wallonie-Bruxelles, communes, Fabrique d'église) soit mise en place.

1. Voor wanneer is de verhuizing van het NGI gepland en waar zal het instituut worden gevestigd? Hoeveel ambtenaren zijn er bij die operatie betrokken en welke budgetten worden daarvoor uitgetrokken?

2. Welke herbestemmingsmogelijkheden ziet Defensie voor die gebouwen (verkoop, verhuur, partnerschap met andere overheidsdiensten)? Tot welke specifieke problemen zou de bescherming van het gebouw als geklasseerd monument leiden?

3. Welke oppervlakte zou er door de verhuizing vrijkomen en wat is de geraamde verkoopprijs?

4. Welke bestemming zouden die gebouwen na de verhuizing kunnen krijgen (kantoren, woningen, economische activiteiten, culturele ruimten, enz.)?

5. Zouden er in de vrijgekomen gebouwen andere diensten van het ministerie van Landsverdediging of van andere federale overheidsdiensten kunnen worden ondergebracht? Werden er in dat verband contacten gelegd met de Regie der Gebouwen of zijn er nog dergelijke contacten gepland?

6. Wordt er ook aan gedacht die lokalen ter beschikking te stellen van andere overheidsdiensten (Gewest, Gemeenschappen, gemeenten, enz.)? Hebt u al vragen in die zin ontvangen?

7. Naar verluidt zouden er ook privéspelers interesse hebben voor die gebouwen. Hebben ze daarover al contact met u opgenomen? Behoren een partnerschap met of de overdracht aan een privépartner voor de uitbating van die gebouwen tot de denksporen?

Antwoord van de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken van 23 december 2016, op de vraag nr. 971 van de heer volksvertegenwoordiger Gautier Calomme van 29 november 2016 (Fr.):

1. Defensie is niet de enige eigenaar van de site Abdij Ter Kameren, maar enkel voor het deel dat actueel in gebruik is door het Nationaal Geografisch Instituut (NGI). Het park maakt daar geen deel van uit. De kerk Onze Lieve Vrouw Ter Kameren bevindt zich op militair domein maar wordt sinds 1926 beheerd door de Kerkfabriek. Het kwartier Ter Kameren is een mooie site maar niet meer geschikt als werkplek voor het NGI. Een verhuis van het NGI wordt bestudeerd maar er zijn nog geen beslissingen ter zake genomen. Bij het NGI werken vandaag 190 personen.

2. en 3. Defensie heeft de intentie om op termijn het militair domein, waarvan 15.000m² gebouwen, te vervreemden, wat in concreto betekent dat het overgedragen zal worden aan de FOD Financiën (Federaal Aankoopcomité). Het is het Aankoopcomité dat de waarde van de site zal bepalen en de verkoop uitvoert.

1. À quelle échéance le déménagement de l'IGN est-il prévu et où l'Institut sera-t-il relocalisé? Pouvez-vous également communiquer le nombre de fonctionnaires concernés ainsi que les budgets mobilisés pour cette opération?

2. Quelles sont les options envisagées par la Défense pour la réaffectation de ces bâtiments (vente, location, partenariat avec d'autres services publics)? Quelles seraient les différentes contraintes dues au classement du bâtiment?

3. Quelle superficie ce déménagement devrait-il libérer et quel est le prix estimé en cas de vente?

4. Quelles sont les affectations possibles de ces bâtiments après déménagement (bureaux, logements, activités économiques, espaces culturelles, etc.)?

5. Les bâtiments vidés pourraient-ils accueillir d'autres services du Ministère de la Défense ou d'autres services publics fédéraux? À ce sujet, des contacts ont-ils été établis ou sont-ils envisagés avec la Régie des Bâtiments?

6. Le scénario d'une affectation de ces locaux à destination d'autres pouvoirs publics (Région, Communautés, communes, etc.) est-il également envisageable? Avez-vous des demandes en ce sens?

7. Il me revient que certains acteurs privés seraient également intéressés par ces bâtiments, vous ont-ils déjà sollicités à cet égard? Un partenariat ou une cession à un partenaire privé pour l'exploitation de ces bâtiments sont-elles des options qui pourraient être retenues?

Réponse du ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique du 23 décembre 2016, à la question n° 971 de monsieur le député Gautier Calomme du 29 novembre 2016 (Fr.):

1. La Défense n'est pas seul propriétaire du site Abbaye de la Cambre, mais uniquement de la partie occupée par l'Institut géographique national (IGN). Le parc n'en fait pas partie. L'église Notre Dame de la Cambre se trouve sur le domaine militaire, mais est gérée par la Fabrique d'Église depuis 1926. Le quartier La Cambre est un beau site mais n'est plus approprié comme location de travail pour l'IGN. Un déménagement de l'IGN est à l'étude mais il n'y a pas de décisions à l'heure actuelle. Aujourd'hui, 190 personnes travaillent à l'IGN.

2. et 3. La Défense a l'intention d'aliéner ce domaine militaire, dont 15.000m² de bâtiments, ce qui signifie concrètement que le site sera transféré au SPF Finances (Comité d'acquisition fédéral). C'est le Comité d'acquisition qui déterminera la valeur de ce bien et qui s'occupera de la vente.

4. Op het gewestelijk bestemmingsplan van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest is het domein ingekleurd als parkgebied met culturele, historische of esthetische waarde. De toekomstige bestemming van de gebouwen, rekening houdend met de klassering van de site, valt niet onder de bevoegdheid van Defensie.

5. tot 7. Gezien er nog te weinig concrete gegevens zijn heeft Defensie in het kader van een toekomstige invulling nog geen contacten met andere publieke overheden of private partners gehad.

DO 2016201713409

Vraag nr. 975 van de heer volksvertegenwoordiger Dirk Van der Maelen van 01 december 2016 (N.) aan de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken:

Rechtstreekse subsidiëring van militair onderzoek door Europa (MV 14867).

Het Europees Parlement stemt binnenkort over het budget van 2017. Op de agenda staat een opmerkelijk voorstel, namelijk de subsidiëring van militair onderzoek, de zogenaamde *Preperatory Action on Defence Research*. In eerste instantie gaat het over een budget van 25 miljoen euro voor het jaar 2017. In 2018 en 2019 zou daar nog 55 miljoen euro bijkomen. De Europese Commissie stelt echter nu al voor hier een grootschalig programma voor militair onderzoek op te laten volgen van 3,5 miljard euro voor de periode 2021-2027. Op 10 november vindt er een jaarlijkse conferentie plaats van het Europees Defensie Agentschap, deze valt net in de periode dat er onderhandelingen plaatsvinden tussen het Europees Parlement, de Commissie en de lidstaten over het budget van 2017. Problematisch is dat deze conferentie achter gesloten deuren plaatsvindt.

Voor het eerst in het EU-geschiedenis wordt er gestemd over de rechtstreekse subsidiëring van militair onderzoek. Tot nu toe was militair onderzoek expliciet uitgesloten van het Europees budget. De Europese Unie is een vredesproject. Een *soft power*, die interne, maar ook internationale conflicten gewelddoos tracht op te lossen. De militarisering van het Europees budget dreigt het civiele karakter van de Europese Unie te ondermijnen. Bovendien dreigt dit civiele onderzoeksprogramma's onder druk te zetten. Meer EU budget is er immers niet.

Ook de federale regering heeft binnen de Raad (Ecofin) een stem over het Europees budget 2017, waar dit militair onderzoeksprogramma deel van uit maakt.

4. Sur le plan régional d'affectation du sol de la Région de Bruxelles-Capitale, le domaine est retenu comme zone de parcs, zone d'intérêt culturel, historique ou esthétique. L'affectation future des bâtiments, tenant compte du classement du site, ne tombe pas sous la compétence de la Défense.

5. à 7. Vu qu'il n'y a pas assez de données concrètes actuellement, la Défense n'a pas eu de contacts avec d'autres pouvoirs publics ou des partenaires privés dans le cadre d'une affectation future pour le moment.

DO 2016201713409

Question n° 975 de monsieur le député Dirk Van der Maelen du 01 décembre 2016 (N.) au ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique:

Les subventions directes de l'Europe à la recherche militaire (QE 14867).

Le Parlement européen s'apprête à voter le budget 2017. A son ordre du jour figure une curieuse proposition: prévoir une aide à la recherche militaire appelée "Action préparatoire pour la recherche dans le domaine de la défense". Dans un premier temps, un budget de 25 millions d'euros est prévu pour l'année 2017, auquel s'ajouteraient encore 55 millions d'euros pour 2018 et 2019. La Commission européenne se propose toutefois de faire en sorte qu'à ce plan d'action succède un programme de recherche militaire à grande échelle de 3,5 milliards d'euros pour la période 2021-2027. La Conférence annuelle de l'Agence de défense européenne a lieu le 10 novembre, une date qui coïncide avec les négociations entre le Parlement, la Commission et les Etats membres concernant le budget de 2017. Le problème est que cette Conférence se tient à huis clos.

Pour la première fois de son histoire, l'UE organise un vote sur l'octroi de subventions directes à la recherche militaire, un volet jusqu'ici explicitement exclu du budget européen. L'Union européenne est en effet un projet de paix. Elle dispose d'une puissance douce (*soft power*) axée sur la résolution non violente de conflits internes mais aussi internationaux. La militarisation du budget européen menace d'altérer le caractère civil de l'UE. Qui plus est, les programmes de recherche civile risquent d'être mis sous pression, le budget de l'UE n'étant en effet pas extensible.

Le gouvernement fédéral dispose également d'une voix au sein du Conseil Ecofin pour voter le budget européen 2017 dans lequel s'inscrit ce programme de recherche militaire.

1. Wat is de positie van de Belgische regering ten aanzien van een Europees programma voor militair onderzoek?

2. Stemt onze regering toe met de Europese subsidiëring van militair onderzoek? Zo ja, waarom?

3. Weet u welke projecten gefinancierd zullen worden, welke militaire technologie centraal staat? Zo neen, lijkt u het niet logischer om eerst na te gaan waarin u investeert alvorens toe te stemmen? Wie zal deze projecten selecteren? Hoe zullen we deze projecten kunnen opvolgen?

4. Zal er een vertegenwoordiger van de Belgische overheid aanwezig zijn op de EDA conferentie van 10 november?

Antwoord van de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken van 21 december 2016, op de vraag nr. 975 van de heer volksvertegenwoordiger Dirk Van der Maelen van 01 december 2016 (N.):

1. De veiligheids- en defensieomgeving van Europa is de voorbije jaren drastisch veranderd. Om de noodzakelijke vrijheid van handelen te bewaren en om in staat te zijn de capaciteiten te ontwikkelen die morgen nodig zullen zijn, moet Europa politieke wil en vastberadenheid aan de dag leggen door onder andere te investeren in een toekomstgericht onderzoeksprogramma voor defensie.

2. Het is daarbij voor ons belangrijk onder EU-landen meer en beter samen te werken met het streven naar een reële output en een samenwerking met de NAVO, evenwel zonder nodeloze overlapping tussen beide organisaties. Dat is immers een risico dat altijd op de loer ligt.

De *Preparatory Action on Defence Research*, en meer algemeen de *European Global Strategy on Foreign Security Policy* die voorgesteld werd aan de Europese Raad op 29 juni 2016, zijn stappen in deze richting.

3. De projecten voor de *Preparatory Action* zullen in de volgende domeinen liggen:

- autonome platformen voor luchtvaart-, zeevaart- en landsystemen, met de nadruk op veiligheid en overleefbaarheid;

- *Command, Control, Communications, Computers, Intelligence, Surveillance and Reconnaissance* (C4ISR) met inbegrip van doelbepaling en tegenmaatregelen;

- precisiewapens met oog voor het milieu;
- bescherming van de troepen en individuele uitrusting van de soldaat.

1. Quelle est la position du gouvernement belge concernant le programme européen de recherche militaire?

2. Notre gouvernement approuve-t-il le financement de la recherche militaire par l'UE? Dans l'affirmative, pourquoi?

3. Etes-vous informé des projets qui seront financés et du type de technologie militaire qui est particulièrement visé? Dans la négative, ne trouvez-vous pas plus logique de commencer par examiner l'affectation de ces investissements avant d'y consentir? Qui sélectionnera ces projets? Comment leur suivi sera-t-il assuré?

4. Un représentant de l'Etat belge sera-t-il présent lors de la conférence de l'ADE du 10 novembre?

Réponse du ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique du 21 décembre 2016, à la question n° 975 de monsieur le député Dirk Van der Maelen du 01 décembre 2016 (N.):

1. L'environnement sécuritaire et de défense en Europe a considérablement changé ces dernières années. Afin de conserver sa liberté d'action et afin d'être en mesure de développer les capacités qui seront nécessaires demain, l'Europe doit miser sur la volonté et la détermination politiques entre autres en investissant dans des programmes de recherche pour la Défense orientés vers l'avenir.

2. Il est à ce propos important pour nous de collaborer davantage et mieux entre pays de l'UE en visant des résultats concrets et une collaboration avec l'OTAN, mais sans doublons inutiles entre les deux organisations. C'est en effet un risque auquel il faudra rester attentif.

La *Preparatory Action on Defence Research*, et plus généralement l'*European Global Strategy on Foreign Security Policy* qui ont été présentés au Conseil européen le 29 juin 2016 constituent des avancées dans cette direction.

3. Les projets pour la *Preparatory Action* se situent dans les domaines suivants:

- plates-formes autonomes pour les systèmes aériens, navals et terrestres, avec l'accent sur la sécurité et la survie ;

- *Command, Control, Communications, Computers, Intelligence, Surveillance and Reconnaissance* (C4ISR) y compris la fixation des objectifs et les contremesures;

- armes de précision respectueuses de l'environnement;
- protection des troupes et équipement individuel du soldat.

De projecten zullen nader bepaald worden door het European Defence Agency (EDA) in samenspraak met de lidstaten en zullen geselecteerd en opgevolgd worden door commissies van experts, die aan EDA voorgedragen worden door de lidstaten.

4. Aan de conferentie van EDA, die plaats vond op 10 november 2016, hebben verschillende vertegenwoordigers van Defensie deelgenomen. Er waren in totaal zowat 500 deelnemers uit alle lidstaten van de Europese Unie. Deze conferentie vindt jaarlijks plaats op uitnodiging en niet achter gesloten deuren. De resultaten van deze conferentie maken trouwens het onderwerp uit van gedetailleerde informatie die beschikbaar is op de website van EDA.

DO 2016201713411

Vraag nr. 976 van de heer volksvertegenwoordiger Wouter De Vriendt van 01 december 2016 (N.) aan de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken:

Het legermuseum (QO 14864).

1. Kan u een schets geven van de situatie bij het Koninklijk Legermuseum en de stappen die nog moeten worden gezet om er een performant museum van te maken?

De tijdelijk directeur is naar verluidt opgestapt. De chef personeel heeft een mutatie aangevraagd naar een andere overheidsdienst. Weinig nieuwe projecten worden opgestart.

2. In 2017 wordt het museum een parastatale. Wat zijn de risico's en kansen aan deze nieuwe constellatie?

Antwoord van de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken van 21 december 2016, op de vraag nr. 976 van de heer volksvertegenwoordiger Wouter De Vriendt van 01 december 2016 (N.):

Conform de beslissing van de Ministerraad van 20 oktober 2016 zal het Koninklijk Museum voor het Leger en de Krijgsgeschiedenis (KLM) in de toekomst deel uitmaken van het nieuw *War Heritage Institute* (WHI).

Actueel worden de nodige adviezen ingewonnen alvorens het voorontwerp van wet houdende de oprichting van het WHI kan worden voorgelegd aan de Raad van State.

Het streefdoel blijft een oprichting op 1 april 2017.

Les projets seront déterminés plus précisément par l'Agence Européenne de la Défense (ADE) en concertation avec les pays membres et seront sélectionnés et suivis par des commissions d'experts qui seront nommés par les pays membres de l'ADE.

4. Différents représentants de la Défense ont pris part à la conférence de l'ADE du 10 novembre 2016. Il y avait au total 500 participants issus de tous les pays membres de l'Union européenne. Cette conférence a lieu annuellement sur invitation et pas à huis clos. Les résultats de cette conférence font d'ailleurs l'objet d'une information détaillée disponible sur le site web de l'ADE.

DO 2016201713411

Question n° 976 de monsieur le député Wouter De Vriendt du 01 décembre 2016 (N.) au ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique:

Le Musée de l'Armée (QO 14864).

1. Pourriez-vous esquisser la situation au Musée de l'Armée et les étapes qui sont encore nécessaires pour en faire un musée performant?

Le directeur temporaire se serait retiré. Le chef du service du personnel a demandé une mutation vers un autre service public. Peu de nouveaux projets sont démarrés.

2. En 2017, le musée deviendra un parastatal. Quels sont les risques et les opportunités que présente cette nouvelle configuration?

Réponse du ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique du 21 décembre 2016, à la question n° 976 de monsieur le député Wouter De Vriendt du 01 décembre 2016 (N.):

Conformément à la décision du Conseil des ministres du 20 octobre 2016, le Musée Royal de l'Armée et d'Histoire militaire (MRA) fera partie, dans le futur, du nouveau *War Heritage Institute* (WHI).

Actuellement, les avis nécessaires sont rassemblés avant que l'avant-projet de loi portant la création du WHI ne puisse être soumis au Conseil d'État.

L'objectif reste une création au 1er avril 2017.

Het WHI zal de publiekswerking van het KLM samenbrengen met de herinneringsgerichte werking van zowel het Instituut voor Veteranen - Nationaal Instituut voor Oorlogsinvaliden, Oud-strijders en Oorlogsslachtoffers en het Nationaal Gedenkteken van het Fort van Breendonk en met de netwerkfunctie van de Historische Pool van Defensie.

We zijn ons heel bewust van de schatten die zich in de collecties van het KLM bevinden maar die voor tal van redenen nooit het daglicht zien of worden tentoongesteld.

Door de samensmelting van die verschillende organisaties willen we ook een nieuwe dynamiek brengen in de erfgoedwerking.

We willen een coherent verhaal brengen met een centrale site met name die van het Jubelpark, waar het globaal verhaal op een moderne manier wordt getoond, en daarnaast een aantal complementaire sites.

Deze sites moeten inzoomen op een deel van het globaal verhaal en lokaal verankerd zijn.

Om van de Jubelpark-site de centrale site te maken en er een museum met nationale en internationale faam te maken zal er moeten geïnvesteerd worden.

Hiervoor zal onderzocht worden of de publiek-private samenwerking (pps) formule een gepaste oplossing biedt.

DO 2016201713516

Vraag nr. 986 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Karolien Grosemans van 05 december 2016 (N.) aan de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken:

De interventies van DOVO in Limburg.

In navolging van mijn schriftelijke vraag nr. 259 van 21 mei 2015 (*Vragen en Antwoorden*, Kamer, 2014-2015, nr. 31, blz. 355) zou ik graag meer recente gegevens bekomen in verband met de interventies van de Dienst voor Opruiming en Vernietiging van Ontploffingstuigen (DOVO) in de provincie Limburg.

1. Hoeveel interventies heeft DOVO in 2015 en 2016 in Limburg uitgevoerd in het domein van het opruimen van geïmproviseerde tuigen (*Improvised Explosive Device Disposal*)? Kunt u een jaarlijks overzicht geven per gemeente?

2. Hoeveel interventies heeft DOVO in 2015 en 2016 in Limburg uitgevoerd in het domein van het opruimen van munitie (*Explosive Ordnance Disposal*)? Kunt u een jaarlijks overzicht geven per gemeente?

Le WHI rassemblera la gestion muséale du MRA avec le travail de mémoire effectué tant par l'Institut des Vétérans - Institut National des Invalides de Guerre, Anciens combattants et Victimes de la guerre que par le Mémorial National du Fort de Breendonk, et la fonction de mise en réseau du Pôle Historique de la Défense.

Nous sommes bien conscients des trésors qui se trouvent dans les collections du MRA mais qui, pour de nombreuses raisons, ne voient jamais la lumière du jour ou ne sont pas exposés.

De par la fusion de ces différentes organisations, nous souhaitons également apporter une nouvelle dynamique dans l'exploitation du patrimoine.

Nous voulons présenter un récit cohérent avec un site central, en l'occurrence celui du Cinquantenaire, où l'histoire globale est présentée de manière moderne, ainsi que des sites complémentaires.

Ces sites doivent se focaliser sur une partie de l'histoire globale et être ancrés localement.

Afin de faire du site Cinquantenaire le site central et d'en faire un musée de renommée nationale et internationale, il faudra y investir.

Nous allons à ce propos examiner si la formule partenariat public-privé (PPP) peut fournir une solution appropriée.

DO 2016201713516

Question n° 986 de madame la députée Karolien Grosemans du 05 décembre 2016 (N.) au ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique:

Les interventions du SEDEE dans le Limbourg.

Je voudrais actualiser la réponse à ma question écrite n° 259 du 21 mai 2015 (*Questions et Réponses*, Chambre, 2014-2015, n° 31, p. 355) en ce qui concerne les interventions du Service d'Enlèvement et de Destruction d'Engins Explosifs (SEDEE) dans la province du Limbourg.

1. À combien de reprises le SEDEE est-il intervenu dans le Limbourg en 2015 et 2016 pour l'enlèvement d'engins improvisés (*Improvised Explosive Device Disposal*)? Pourriez-vous fournir un aperçu annuel par commune?

2. À combien de reprises le SEDEE est-il intervenu dans le Limbourg en 2015 et 2016 pour l'enlèvement de munitions (*Explosive Ordnance Disposal*)? Pourriez-vous fournir un aperçu annuel par commune?

3. Bent u op de hoogte van munitie die tijdens WO I of WO II werd gedropt in Limburg, en die op die manier een potentieel gevaar vormt? Is het mogelijk een overzicht te geven per gemeente?

Antwoord van de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken van 23 december 2016, op de vraag nr. 986 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Karolien Grosemans van 05 december 2016 (N.):

12 Gelieve hieronder een overzicht te vinden van de interventies in de domeinen van het opruimen van geïmproviseerde tuigen (*Improvised Explosive Device Disposal* (IEDD)) en van het opruimen van munitie (*Explosive Ordnance Disposal* (EOD)) in Limburg voor de gevraagde jaren.

Jaar/Année	2015	2016
Totaal/Total IEDD	4	6
Totaal/Total EOD	105	70

Opmerking: de details van de interventies per gemeente zijn maar beschikbaar vanaf de aanslagen van 13 november 2015. Ze werden gecommuniceerd in het antwoord op de schriftelijke parlementaire vraag nr. 860 van 22 september 2016 (*Vragen en Antwoorden*, Kamer, 2016-2017, nr. 92).

3. Het ontbreken van documentatie hierover laat Dienst voor Opruiming en Vernietiging van Ontploffingstuigen (DOVO) niet toe op die vraag een antwoord te formuleren.

Minister van Begroting, belast met de Nationale Loterij

DO 2016201712714

Vraag nr. 165 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Fabienne Winckel van 26 oktober 2016 (Fr.) aan de minister van Begroting, belast met de Nationale Loterij:

Nationale Loterij. - Steun aan de strijd tegen de mensenhandel.

De Nationale Loterij ondersteunt tal van projecten tegen de mensenhandel.

3. Avez-vous connaissance de l'existence de munitions introduites dans le Limbourg durant les Première et Deuxième Guerres mondiales et qui pourraient constituer, de cette manière, un danger potentiel? Est-il possible d'en obtenir un aperçu par commune?

Réponse du ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique du 23 décembre 2016, à la question n° 986 de madame la députée Karolien Grosemans du 05 décembre 2016 (N.):

1. et 2. Veuillez trouver ci-dessous un aperçu des interventions dans les domaines d'enlèvement des engins improvisés (*Improvised Explosive Device Disposal* (IEDD)) et d'enlèvement des munitions (*Explosive Ordnance Disposal* (EOD)) dans le Limbourg pour les années demandées.

Remarque: les détails des interventions par commune ne sont disponibles que depuis les attentats du 13 novembre 2015. Ils ont été communiqués lors de la réponse à la question parlementaire écrite n° 860 du 22 septembre 2016 (*Questions et Réponses*, Chambre, 2016-2017, n° 92).

3. L'absence de documentation quant à ce sujet ne permet pas au Service d'Enlèvement et de Destruction d'Engins Explosifs (SEDEE) de répondre à cette question.

Ministre du Budget, chargée de la Loterie nationale

DO 2016201712714

Question n° 165 de madame la députée Fabienne Winckel du 26 octobre 2016 (Fr.) à la ministre du Budget, chargée de la Loterie nationale:

Loterie Nationale. - Soutien à la lutte contre la traite des êtres humains.

La Loterie Nationale apporte son soutien à de nombreux projets luttant contre la traite des êtres humains.

In het kader van de internationale conferentie over de mensenhandel van 4 oktober 2016 heeft uw woordvoerder drie concrete projecten toegelicht die via de Nationale Loterij financieel ondersteund worden.

1. Kan u de andere projecten tegen de mensenhandel toelichten die via de Nationale Loterij financieel ondersteund worden?

2. Welk budget wordt er bij benadering voor uitgetrokken? Uw woordvoerder had het over een totaalbedrag van 2,5 miljoen euro. Kan u dat bevestigen? Volgens welke verdeelsleutel wordt dat bedrag uitgekeerd?

3. Zijn er aan de toekenning ervan voorwaarden gekoppeld? Zo ja, welke voorwaarden moeten er eerst vervuld zijn en welke voorwaarden moeten er achteraf nageleefd worden?

4. De financiering van de drie officiële centra in Antwerpen, Brussel en Luik gebeurt op jaarbasis. Zijn er plannen om die financiering structureel te maken?

5. Welk budget trekt de federale overheid meer in het algemeen uit voor de strijd tegen de mensenhandel?

Antwoord van de minister van Begroting, belast met de Nationale Loterij van 20 december 2016, op de vraag nr. 165 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Fabienne Winckel van 26 oktober 2016 (Fr.):

Projecten gesteund door de Nationale Loterij in het kader van de strijd tegen mensenhandel zijn bij name opgenomen in de finale distributieplan 2015 van 3 augustus 2016 (*Belgisch Staatsblad* van 1 september 2016, blz. 59149).

Het gaat over Child Focus (Stichting voor Vermiste en Seksueel Uitgebuide Kinderen) voor een bedrag van 1.259.900 euro, het Federaal Centrum voor de analyse van de migratiestromen, de bescherming van de grondrechten van de vreemdelingen en de strijd tegen de mensenhandel (Myria) voor een bedrag van 825.000 euro en gespecialiseerde Opvangtehuizen voor de opvang en begeleiding van slachtoffers van mensenhandel (Sürya (Luik) - Pag-Asa (Brussel) - Payoke (Antwerpen)) voor een bedrag van 446.499 euro, alles voor een totaal bedrag van 2.531.399 euro.

In het voorlopig verdelingsplan van de subsidies voor het jaar 2016 van 3 augustus 2016 (*Belgisch Staatsblad* van 12 augustus 2016, blz. 52058), naast de hierboven genoemde begunstigers, in het kader van de Nationaal Prestige kunnen bij de Nationale Loterij subsidieaanvragen ingediend worden mbt deze problematiek onder de voorwaarden.

Dans le cadre de la conférence internationale du 4 octobre 2016 sur la traite des êtres humains, votre porte-parole développait trois projets concrets bénéficiant d'un soutien financier par le biais de la Loterie Nationale.

1. Pouvez-vous détailler les autres projets luttant contre la traite des êtres humains que la Loterie Nationale soutient financièrement?

2. Pouvez-vous en définir le budget relatif? Votre porte-parole avançait le chiffre global de 2,5 millions d'euros. Le confirmez-vous? Quelle en est la clé de répartition?

3. Ce soutien est-il conditionnel? Dans l'affirmative, quelles conditions doivent être remplies en amont, et respectées en aval?

4. Le financement des trois centres officiels à Anvers, Bruxelles et Liège est annuel. Est-il prévu de le rendre structurel?

5. De manière générale, quel budget de l'État fédéral est dédié à la lutte contre la traite des êtres humains?

Réponse de la ministre du Budget, chargée de la Loterie nationale du 20 décembre 2016, à la question n° 165 de madame la députée Fabienne Winckel du 26 octobre 2016 (Fr.):

Les projets soutenus par la Loterie Nationale dans le cadre de la lutte contre la traite des êtres humains sont repris nominativement dans le plan de répartition définitif 2015 en date du 3 août 2016 (*Moniteur belge* du 1er septembre 2016, p. 59149).

Il s'agit de Child Focus (Fondation pour Enfants Disparus et Sexuellement Exploités) pour un montant de 1.259.900 euros, Centre fédéral pour l'analyse des flux migratoires, la protection des droits fondamentaux des étrangers et la lutte contre la traite des êtres humains (Myria) pour un montant de 825.000 euros et des Centres d'hébergement spécialisés pour l'accueil et l'accompagnement des victimes de la traite des êtres humains (Sürya (Liège)- Pag-Asa(Bruxelles) - Payoke (Anvers)) pour un montant de 446.499 euros, le tout pour un montant total de 2.531.399 euros.

Dans le plan de répartition provisoire des subsides de l'exercice 2016 en date du 3 août 2016 (*Moniteur belge* du 12 août 2016, p. 52058), outre les postes repris ci-dessus, sous la rubrique Prestige National des dossiers traitant de cette problématique peuvent être soumis à la Loterie Nationale en vue de l'obtention d'un subside moyennant respect des conditions établies.

Het verdelingsplan van de subsidies en hun bedragen worden jaarlijks vastgesteld door de Ministerraad, zonder tussenkomst van de Nationale Loterij.

Er zijn er geen bijzondere voorwaarden voor de toekenning van deze subsidies behalve de algemene criteria toegepast op alle projectdienaren over hun juridische status en het naleven van het gebruik van de subsidies voor de doeleinden waarvoor zij werd verleend.

Wat uw 5de vraag betreft, nodig ik u uit om contact op te nemen met elke minister om na te gaan welke initiatieven hieromtrent genomen werden in hun respectievelijke beleidsdomeinen.

DO 2016201713477

Vraag nr. 170 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Kattrin Jadin van 02 december 2016 (Fr.) aan de minister van Begroting, belast met de Nationale Loterij:

Vertaling naar het Duits (MV 13296).

Ik zie er nauwlettend op toe dat de regels inzake het gebruik van het Duits, de derde landstaal, worden nageleefd.

Onze Duitstalige burgers schromen niet hun bezorgdheid te uiten als de vertaling van bijvoorbeeld bepaalde besluiten in hun eigen taal ontbreekt op de websites van de federale instellingen of in het Belgisch Staatsblad. Daarom vestig ik regelmatig de aandacht op die problematiek.

1. Hoe staat het met de Duitse vertaling van de koninklijke en ministeriële besluiten bij de FOD waarvoor u bevoegd bent? Hoeveel besluiten werden er sinds het begin van de huidige zittingsperiode vertaald?

2. Hoeveel vte's zijn er bij uw FOD met de vertaling van de besluiten naar het Duits belast?

3. Doet u voor de Duitse vertaling van de koninklijke en ministeriële besluiten een beroep op de Centrale dienst voor Duitse vertaling of op externe vertaalbureaus?

Antwoord van de minister van Begroting, belast met de Nationale Loterij van 20 december 2016, op de vraag nr. 170 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Kattrin Jadin van 02 december 2016 (Fr.):

Le plan de répartition des subsides ainsi que leurs montants est décidé annuellement en conseil des ministres, sans intervention de la part de la Loterie Nationale.

Hormis les critères généraux appliqués à l'ensemble des porteurs de projets quant à leur statut juridique et au respect de l'utilisation du subside aux fins pour lesquels il a été octroyé, il n'y a pas de conditions particulières pour l'octroi de ces subventions.

En ce qui concerne votre 5^{ème} question je vous invite à prendre contact avec chaque ministre afin de voir quelles sont les initiatives prises en la matière dans leurs domaines de compétence respectifs.

DO 2016201713477

Question n° 170 de madame la députée Kattrin Jadin du 02 décembre 2016 (Fr.) à la ministre du Budget, chargée de la Loterie nationale:

La traduction en langue allemande (QO 13296).

J'apporte une attention très particulière au respect de la troisième langue nationale qui est l'allemand.

Nos concitoyens germanophones n'hésitent pas de me faire part de leurs inquiétudes lorsqu'ils ne retrouvent pas la traduction, par exemple, de certains arrêtés dans leur langue maternelle sur les sites web des organisations fédérales ou dans le *Moniteur belge*. Pour cette raison, j'interviens assez régulièrement à ce sujet.

1. Qu'en est-il des traductions d'arrêtés royaux et ministériels en langue allemande dans les départements du SPF sous votre tutelle? Combien d'arrêtés ont été traduits depuis le début de cette législature par ces derniers?

2. Combien d'équivalents à temps plein sont chargés de la traduction en allemand des arrêtés au sein de votre SPF?

3. Avez-vous recours au service central de traduction allemande ou à des bureaux de traduction externes pour l'établissement des traductions allemandes des arrêtés royaux et ministériels?

Réponse de la ministre du Budget, chargée de la Loterie nationale du 20 décembre 2016, à la question n° 170 de madame la députée Kattrin Jadin du 02 décembre 2016 (Fr.):

Op basis van de verkregen informatie kan ik u meedelen dat onder de huidige legislatuur de officiële coördinatie van de wet van 16 mei 2003 tot vaststelling van de algemene bepalingen die gelden voor de begrotingen, de controle op de subsidies en voor de boekhouding van de gemeenschappen en de gewesten, alsook voor de organisatie van de controle door het Rekenhof in het Duits werd vertaald door de Centrale dienst voor Duitse vertaling en op 30 juli 2015 in het *Belgisch Staatsblad* werd gepubliceerd.

De vertaaldienst van de FOD Budget heeft geen Duitstalige medewerkers.

Zoals de wet van 31 mei 1961 betreffende het gebruik der talen in wetgevingszaken bepaalt, heeft de minister van Justitie, na advies van de regering van de Duitstalige Gemeenschap en op basis van een voorstel van de Centrale dienst voor Duitse vertaling, bij brief van 29 maart 2016 de lijst vastgesteld van de wetten die in het Duits moeten worden vertaald, rekening houdend met het belang ervan voor de inwoners van het Duitse taalgebied.

In die lijst staat de wet van 22 mei 2003 houdende organisatie van de begroting en van de comptabiliteit van de federale Staat. Een voorontwerp van wet tot wijziging van de wet van 22 mei 2003 houdende organisatie van de begroting en van de comptabiliteit van de federale Staat werd onlangs in dezelfde commissie besproken. Ik zal erop toezien dat de geconsolideerde versie van de voornoemde wet in het Duits wordt vertaald.

**Minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol
en de Nationale Maatschappij der Belgische
spoorwegen**

DO 2015201606976

**Vraag nr. 1259 van mevrouw de
volksvertegenwoordiger Inez De Coninck van
26 april 2016 (N.) aan de minister van Mobiliteit,
belast met Belgocontrol en de Nationale
Maatschappij der Belgische spoorwegen:**

Ticketverkoop via derde partijen.

In uw strategische visie werd er gesproken over het verkopen van vervoersbewijzen via derde partijen. Zo zou men treintickets verkopen in nabijgelegen handelszaken (bijvoorbeeld krantenwinkels).

Sur base des informations reçues, je peux vous indiquer que sous la présente législature la coordination officielle de la loi du 16 mai 2003 fixant les dispositions générales applicables aux budgets, au contrôle des subventions et à la comptabilité des communautés et des régions, ainsi qu'à l'organisation du contrôle de la Cour des comptes a été traduite en langue allemande par le Service central de traduction allemande et publiée au *Moniteur belge* du 30 juillet 2015.

Le service de traduction du SPF Budget ne dispose pas de collaborateurs germanophones.

Comme le prévoit la loi du 31 mai 1961 relative à l'emploi des langues en matière législative, par courrier du 29 mars 2016, le ministre de la Justice, après avis du gouvernement de la Communauté germanophone et sur base d'une proposition du Service central de traduction allemande, a arrêté la liste des lois à traduire en langue allemande compte tenu de l'intérêt qu'elles présentent pour les habitants de la région de langue allemande.

Dans cette liste figure la loi du 22 mai 2003 portant organisation du budget et de la comptabilité de l'État fédéral. Un avant-projet de loi modifiant la loi du 22 mai 2003 portant organisation du budget et de la comptabilité de l'État fédéral vient d'être discuté dans cette même commission. Je veillerai à ce que la version consolidée de ladite loi soit traduite en langue allemande.

**Ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et
de la Société nationale des chemins de fer belges**

DO 2015201606976

**Question n° 1259 de madame la députée Inez De
Coninck du 26 avril 2016 (N.) au ministre de la
Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société
nationale des chemins de fer belges:**

Achat de titres de transport auprès d'un tiers.

Dans le cadre de votre vision stratégique, l'achat de titres de transport auprès de tiers a été évoqué. Ainsi, il serait possible d'acheter des billets de trains dans les commerces se situant à proximité des gares (comme des magasins de journaux).

Op die wijze werkt de NMBS efficiënter, blijft er een fysieke verkoop van treinticketten aanwezig in de onmiddellijke omgeving van het station en versterkt men de lokale middenstand. In de nabijheid van stations zijn er vaak vele handelszaken die hiervoor in aanmerking komen.

Een vergelijkbaar systeem vind je bij de verkoop van buskaarten bij De Lijn. Die verkoopt nu reeds jaren buskaarten via een heel verkoopnetwerk van zelfstandigen, supermarkten en anderen. Dit biedt de vervoersmaatschappij heel wat voordelen.

Ze bereikt haar reizigers via een enorm groot verkoopnetwerk, het is goedkoper voor de busreizigers en de handelaars pikken hun graantje mee van de verkoop.

Bij De Lijn is er natuurlijk een belangrijk verschil. Het werkt met (quasi) vaste tarieven, onafhankelijk van de reisbestemming. Dit is niet zo bij de NMBS. Als je met de trein reist, is de ticketprijs afhankelijk van het traject dat je aflegt. Hoe verder, hoe duurder je ticket. Hiervoor moet men dus vermoedelijk een creatieve oplossing bedenken.

1. Welke pistes overweegt de NMBS om haar verkoopkanalen uit te breiden via derde partijen?

2. Hoever staat de NMBS met de ontwikkeling van deze plannen?

3. Welke vervoersbewijzen wil men verkopen via deze derde partijen? Het hele aanbod of slechts een selectie van alle vervoersbewijzen?

4. Welke derde partijen komen in aanmerking om NMBS-vervoersbewijzen te verkopen?

5. Wat heeft die derde partij nodig om de NMBS-vervoersbewijzen te verkopen (bijvoorbeeld hardware, opleiding, enzovoort)?

6. Wanneer zou men beginnen met die verkoop via derde partijen?

Antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van 19 december 2016, op de vraag nr. 1259 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Inez De Coninck van 26 april 2016 (N.):

1. De ontwikkeling van nieuwe vormen van ticketing en van nieuwe verkoopkanalen in overleg met derde partijen (boekhandels, overheden, enz.) behoort tot de aandachtspunten van de strategische visie voor het spoor in België.

Cette solution présenterait de multiples avantages: gain d'efficacité pour la SNCB, permanence d'un point de vente physique dans les parages immédiats de la gare et consolidation du commerce local. Par ailleurs, aux abords des gares, de nombreux commerces pourraient entrer en ligne de compte pour cette formule.

La société *De Lijn* a déjà mis en place un système comparable pour la vente de ses cartes de bus, qui se déroule depuis des années déjà par l'intermédiaire d'un réseau de vente composé d'indépendants, de supermarchés et autres. Ce système procure d'ailleurs à cette société de transport bon nombre d'avantages.

Par le biais de ce réseau de vente très étendu, *De Lijn* parvient à toucher ses usagers. De ce fait, les prix sont moindres pour les voyageurs et les commerçants y trouvent également leur compte.

Néanmoins, il existe une différence notable en ce qui concerne *De Lijn*. La société fonctionne (quasiment) toujours selon des tarifs fixes indépendamment de la destination et ce, contrairement à la SNCB. Lorsque vous effectuez un voyage en train, le prix du billet variera en fonction de la distance à parcourir. Plus vous vous rendrez loin, plus vous paierez. C'est pourquoi des solutions créatives devront probablement être trouvées.

1. Quelles pistes la SNCB envisage-t-elle afin d'élargir ses canaux de vente à des tiers?

2. Quel est l'état d'avancement du développement de ces plans?

3. Quels titres de transport ces tiers pourraient-ils vendre? Pourraient-ils vendre l'ensemble de la gamme des titres de transport ou seulement une sélection de titres?

4. Quels tiers entreraient-ils en ligne de compte pour la vente de titres de transport SNCB?

5. De quoi ces tiers doivent-ils disposer pour pouvoir vendre des titres de transport SNCB (hardware, formation, etc.)?

6. Quand ces tiers pourraient-ils commencer à vendre des titres de transport?

Réponse du ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges du 19 décembre 2016, à la question n° 1259 de madame la députée Inez De Coninck du 26 avril 2016 (N.):

1. Le développement de nouveaux modes de ticketing et de nouveaux canaux de vente en concertation avec des tiers (librairies, pouvoirs publics, etc.) fait partie des points d'attention de la vision stratégique pour le rail en Belgique.

De doelstellingen van die strategische visie zullen worden vertaald in het toekomstige beheerscontract van de NMBS.

2. en 3. In dit kader, en zonder het sluiten van het nieuwe beheerscontract af te wachten, bestudeert de NMBS momenteel bijvoorbeeld de mogelijkheid om de standaard website van de NMBS ter beschikking te stellen van derde partijen, en hen op de ticketverkoop een commissie te geven.

4. tot 6. In alle gevallen is het noodzakelijk om de lessen te trekken uit de Initiatieven uit het verleden om de verkoopkanalen te diversifiëren. Deze hebben niet allemaal de verhoopte/verwachte resultaten opgeleverd. Het is bijgevolg belangrijk om te analyseren wat al geprobeerd is en daar lessen uit te trekken, alvorens concrete acties te initiëren.

Van zodra deze analyse gedaan is, zal de NMBS, in een eerste fase, enkele mogelijk concepten kiezen die als test kunnen gelanceerd worden.

DO 2015201608274

Vraag nr. 1325 van de heer volksvertegenwoordiger Vincent Van Quickenborne van 26 april 2016 (N.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

Kilometerheffing per Gewest.

De nieuwe kilometerheffing voor vrachtwagens die in werking treedt op 1 april 2016 veroorzaakt heel wat commotie bij de eindgebruikers. Naast de groeipijnen omtrent het technische aspect (de *On Board Unit*) van deze kilometerheffing rijzen er heel wat problemen rond de verschillende manieren van heffen die worden toegepast door de Gewesten.

Zo krijgt een vrachtwagenchauffeur die ons land, en daarbij de drie Gewesten, doorkruist maar liefst drie verschillende facturen met drie verschillende manieren van heffing. Dit veroorzaakt naast een inkorting van de rechtszekerheid een onnodig grote administratieve last voor de eindgebruiker. Dit kan een demotiverende factor zijn voor het vrachtwagentransport dat jaarlijks actief is in ons land.

1. Bevestigt u dat er binnen de drie Gewesten van ons land verschillende btw-tarieven zijn?

2. Zo ja, welke mogelijkheden ziet u om dit te vereenvoudigen voor de eindgebruikers?

Le futur contrat de gestion de la SNCB traduira les objectifs cette vision stratégique.

2. et 3. Dans ce cadre, sans attendre la conclusion du nouveau contrat de gestion, la SNCB étudie actuellement, à titre d'exemple, la possibilité de mettre le site web standard de la SNCB à la disposition de tierces parties et de concéder à ces dernières une commission sur la vente de billets.

4. à 6. Dans tous les cas il est indispensable de tirer les enseignements des initiatives prises par le passé en vue de diversifier les canaux de vente. Elles n'ont pas toutes livré les résultats espérés/escomptés. Il est par conséquent important d'analyser ce qui a déjà été tenté et d'en tirer les leçons avant d'initier des actions concrètes.

Au terme de cette analyse, la SNCB optera dans une première phase pour plusieurs concepts possibles pouvant être lancés à titre de projets pilotes.

DO 2015201608274

Question n° 1325 de monsieur le député Vincent Van Quickenborne du 26 avril 2016 (N.) au ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

Taxe kilométrique selon les Régions.

La nouvelle taxe kilométrique pour les poids lourds qui entrera en vigueur le 1 avril 2016 suscite un vif émoi chez les transporteurs routiers. Outre les maladies de jeunesse concernant l'aspect technique (le *On Board Unit*) de cette taxe kilométrique, nombre d'autres problèmes se font jour à propos des différentes manières de prélèvement appliquées par les Régions.

Ainsi, un chauffeur de camion qui traverse notre pays, et ce faisant les trois Régions, recevra par conséquent pas moins de trois factures différentes avec trois modalités de paiement différentes. Outre une réduction de la sécurité juridique, cet état de fait entraîne une énorme charge administrative inutile pour les transporteurs. Cette situation peut constituer un facteur démotivant pour le secteur en question qui est actif chaque année dans notre pays.

1. Confirmez-vous l'existence de tarifs TVA différents dans les trois Régions de notre pays?

2. Dans l'affirmative, quelles possibilités envisagez-vous afin de simplifier la tâche pour les transporteurs routiers?

Antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van 21 december 2016, op de vraag nr. 1325 van de heer volksvertegenwoordiger Vincent Van Quickenborne van 26 april 2016 (N.):

De gestelde vragen hebben geen enkel verband met mijn bevoegdheden. De kilometerheffing is een initiatief van de Gewesten.

DO 2015201609174

Vraag nr. 1518 van de heer volksvertegenwoordiger Vincent Van Quickenborne van 14 juni 2016 (N.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

De eenmaking van identiteitskaart en rijbewijs.

De e-ID is een prachtig initiatief dat iedere burger van ons lands sinds 2009 kent én een grote stap vooruit is op vlak van administratieve vereenvoudiging en digitalisering. Zo is de sis-kaart ondertussen al verdwenen uit onze portefeuilles en kan men zich reeds in veel ziekenhuizen aanmelden met enkel de e-ID.

Maar alles kan nog beter. De vele mogelijkheden die de e-ID ons biedt, zijn nog lang niet uitgeput.

Sinds kort werd het digitale rijbewijs ingevoerd, gemaakt door hetzelfde bedrijf dat de e-ID produceert. Veel digitaal is er niet aan, behalve dan het formaat van de kaart dat gelijk is aan dat van de e-ID. Een gemiste kans.

Waarom niet nog een stap verder gaan en de burger meteen verlossen van een extra administratieve last door het rijbewijs te verwerken in de e-ID? Dit kan ofwel enkel digitaal via de chip, maar ook via een kleurencode of andere aanduiding op de kaart.

Wanneer we als overheid echt de kaart willen trekken van vereenvoudiging via digitalisering moeten we alle mogelijkheden die de e-ID ons biedt ten volle benutten.

1. Onderzoekt u reeds de mogelijkheid van de eenmaking van rijbewijs en e-ID? Zo ja, wat zijn hier de obstructies die een integratie van het rijbewijs in de e-ID tegenhouden?

Réponse du ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges du 21 décembre 2016, à la question n° 1325 de monsieur le député Vincent Van Quickenborne du 26 avril 2016 (N.):

Les questions posées n'ont aucun lien avec mes compétences. Le prélèvement kilométrique est une initiative des Régions.

DO 2015201609174

Question n° 1518 de monsieur le député Vincent Van Quickenborne du 14 juin 2016 (N.) au ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

L'unification de la carte d'identité et du permis de conduire.

Apparue en 2009, la carte d'identité électronique est une merveilleuse initiative qui profite à l'ensemble de nos concitoyens et qui constitue une avancée majeure sur le plan de la simplification administrative et de la numérisation. La carte SIS a entre-temps disparu de nos portefeuilles et nombre d'hôpitaux acceptent désormais que les personnes se présentent munies de leur seule ID.

On peut cependant encore faire mieux. Les nombreuses fonctionnalités de l'e-ID sont loin d'avoir été entièrement utilisées.

On a vu apparaître depuis peu le permis de conduire numérique dont la fabrication a été confiée à l'entreprise de production de l'e-ID. En dehors de son format identique à celui de l'e-ID, ce permis n'a cependant pas grand-chose à voir avec le numérique. Voilà qui est une occasion manquée.

Pourquoi ne pas aller encore un peu plus loin et débarrasser le citoyen de charges administratives inutiles, en intégrant le permis de conduire dans l'e-ID? Cette opération pourrait se faire par voie numérique uniquement en utilisant la puce, mais aussi par l'ajout d'un code couleurs ou d'une indication sur la carte.

Si l'Etat belge entend véritablement favoriser la simplification en passant par la numérisation, il nous faudra exploiter au maximum toutes les possibilités que recèle la carte d'identité électronique.

1. Avez-vous déjà examiné la possibilité d'une unification du permis de conduire et de l'e-ID? Dans l'affirmative, quels sont les obstacles qui entravent l'intégration du permis de conduire dans l'e-ID?

2. Indien het onderzoek gunstige perspectieven biedt, bent u bereid om dit als actiepunt in uw digitaal beleidsplan op te nemen en uit te voeren? Zo ja, binnen welke termijn?

Antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van 21 december 2016, op de vraag nr. 1518 van de heer volksvertegenwoordiger Vincent Van Quickenborne van 14 juni 2016 (N.):

1. Het rijbewijsmodel is voor alle EU-lidstaten vastgelegd bij richtlijn 2006/126/EG. Volgens die voorschriften zijn een aantal vermeldingen vereist op de voor- en achterzijde van het rijbewijs.

Het is bijgevolg niet mogelijk om het rijbewijs te integreren in de Belgische identiteitskaart aangezien deze niet voldoet aan de Europese voorschriften en er onvoldoende plaats is op een bankkaartmodel om de voorgeschreven vermeldingen te combineren met de vermeldingen op de identiteitskaart.

Bovendien moet ingeval van een verval van het recht tot sturen het rijbewijs bij de griffie worden ingeleverd. Bij eenmaking van rijbewijs en e-ID zou de burger ook niet meer over zijn e-ID beschikken.

Om deze redenen wordt het idee van de integratie van het rijbewijs en de e-ID niet weerhouden.

2. Zie punt 1.

DO 2015201609583

Vraag nr. 1454 van de heer volksvertegenwoordiger Roel Deseyn van 19 mei 2016 (N.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

Investerings goederenvervoer per spoor. - Evolutie.

Wie langs de havens van Antwerpen, Gent of Zeebrugge rijdt, kan zich niet van de indruk ontdoen dat het aandeel van het goederenvervoer per spoor de laatste vier à vijf jaar sterk is afgenomen.

2. Si cet examen offre des perspectives favorables, êtes-vous disposé à intégrer cette mesure dans votre plan numérique et à la mettre en oeuvre? Dans l'affirmative, dans quel délai?

Réponse du ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges du 21 décembre 2016, à la question n° 1518 de monsieur le député Vincent Van Quickenborne du 14 juin 2016 (N.):

1. Le modèle du permis de conduire est défini pour tous les États membres de l'UE par la directive 2006/126/CE. Suivant ces prescriptions, un certain nombre de mentions est obligatoire sur le recto et le verso du permis de conduire.

Dès lors, il n'est pas possible d'intégrer le permis de conduire dans la carte d'identité belge, étant donné que celle-ci ne satisfait pas aux prescriptions européennes et qu'il n'y a pas assez de place sur un modèle carte bancaire pour y combiner les mentions prescrites avec les mentions sur la carte d'identité.

En outre, en cas de déchéance du droit de conduire, le permis de conduire doit être remis au greffier. Dès lors, si le permis de conduire était intégré dans la carte d'identité électronique, le citoyen ne disposerait plus de sa carte d'identité électronique.

Pour ces raisons, l'idée qui consistait en l'intégration du permis de conduire dans la carte d'identité électronique n'est pas retenue.

2. Voir point 1.

DO 2015201609583

Question n° 1454 de monsieur le député Roel Deseyn du 19 mai 2016 (N.) au ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

Les investissements axés sur le transport ferroviaire de marchandises. - Évolution.

En longeant les ports d'Anvers, de Gand ou de Zeebrugge en voiture, on ne peut s'empêcher de penser que la part du transport ferroviaire de marchandises a fortement diminué au cours des quatre à cinq dernières années.

Terwijl spoorbundels leeg staan en stilaan wegteren, worden de goederen vervoerd over de weg. Op de parallelle wegassen die de havens aandoen is het vaak aanschuiven om te laden of te lossen. De moeilijke mobiliteitsorganisatie over de weg heeft niet enkel consequenties voor onze nationale economie, maar draagt bij tot de algemene verkeerscongestie die de afgelopen jaren significant is toegenomen. Dit hoeft ook niet te verwonderen als we weten dat één goederentrein tot 50 vrachtwagens van de weg kan houden.

Dit alles doet vermoeden dat het met de investeringen in het goederenvervoer over het spoor de laatste jaren slecht gesteld is. De ambitie om multimodaal vervoer van en naar onze havens mogelijk te maken is hierbij slechts een illusie.

1. Kunnen volgende cijfergegevens van de voorbije vijf jaar (indien mogelijk voor de voorbije tien jaar) bezorgd worden:

a) welke bedragen werden jaarlijks in specifieke spoorinfrastructuur voor goederenvervoer in ons land geïnvesteerd;

b) welke bedragen werden jaarlijks in specifieke spoorinfrastructuur voor goederenvervoer geïnvesteerd per Gewest?

2. Teneinde bovenstaande cijfergegevens in perspectief te plaatsen: zien we bovenstaande evoluties ook in de omringende of nabije landen Nederland, Duitsland, Frankrijk, Luxemburg en Zwitserland?

3. Kan een inschatting worden gemaakt of en in welke mate deze investeringen private operatoren over de brug halen om gebruik te maken van ons spoorwegenet?

4. Is deze vervoersmodus volgens u voldoende concurrentieel in vergelijking met verkeer over weginfrastructuur? Welke argumenten zijn er al dan niet in te roepen om te opteren voor goederenvervoer over de weg of over het spoor?

Antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van 21 december 2016, op de vraag nr. 1454 van de heer volksvertegenwoordiger Roel Deseyn van 19 mei 2016 (N.):

1. Infrabel laat mij weten de afgelopen vijf jaar onderstaande bedragen (excl. publiek-private samenwerking (pps)) te hebben geïnvesteerd in spoorinfrastructuur specifiek voor goederenvervoer:

- 2011: 53 miljoen euro;

Les marchandises sont transportées par la route, tandis que les faisceaux restent inoccupés et se dégradent peu à peu. Les axes routiers parallèles qui donnent accès aux ports sont souvent encombrés de convois attendant de pouvoir charger ou décharger des marchandises. Les difficultés d'organisation de la mobilité routière ont des conséquences pour notre économie nationale et contribuent également à la congestion générale des routes, un phénomène en forte augmentation au cours des dernières années. Cette évolution n'est pas étonnante lorsqu'on sait qu'un train de marchandises peut remplacer jusqu'à 50 camions.

Cette situation laisse supposer que les investissements dans le transport ferroviaire de fret ont laissé à désirer au cours des dernières années. Il est dès lors illusoire de vouloir mettre en place un transport multimodal de marchandises vers les ports et depuis ceux-ci.

1. Je souhaiterais connaître les montants investis annuellement au cours des cinq (ou si possible dix) dernières années dans les infrastructures ferroviaires réservées au transport de fret:

a) en Belgique;

b) par Région.

2. À titre de comparaison, observe-t-on également les évolutions évoquées plus haut chez nos voisins ou dans des pays proches, à savoir aux Pays-Bas, en Allemagne, en France, au Luxembourg et en Suisse?

3. Serait-il possible d'évaluer dans quelle mesure ces investissements incitent des opérateurs privés à utiliser notre réseau ferroviaire?

4. Ce mode de transport est-il suffisamment concurrentiel, à vos yeux, par rapport au trafic routier? Quels arguments peuvent être invoqués pour opter pour un transport de marchandises par la route ou par chemin de fer?

Réponse du ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges du 21 décembre 2016, à la question n° 1454 de monsieur le député Roel Deseyn du 19 mai 2016 (N.):

1. Infrabel m'a fait savoir qu'elle a investi dans l'infrastructure ferroviaire, spécifiquement dans le transport de marchandises, pour des montants qui au cours de ces cinq dernières années se sont élevés à (excl. partenariat public-privé (PPP)):

- 2011 : 53 millions d'euros;

- 2012: 100 miljoen euro;
- 2013: 121 miljoen euro;
- 2014: 75 miljoen euro;
- 2015: 44 miljoen euro.

Het betreft hier hoofdzakelijk de spoorweginfrastructuur in de havens.

Een onderverdeling van bovenstaande bedragen per Gewest wordt in onderstaande tabel meegegeven:

- 2012 : 100 millions d'euros;
- 2013 : 121 millions d'euros;
- 2014 : 75 millions d'euros;
- 2015 : 44 millions d'euros.

Cela concerne principalement l'infrastructure ferroviaire dans les ports.

Une répartition plus détaillée des montants susmentionnés est reprise dans le tableau qui suit:

In mio/En mio €	Vlaanderen/Flandre	Wallonië/Wallonie	Brussel/Bruxelles
2011	51	2	0
2012	99	1	0
2013	119	1	1
2014	73	2	0
2015	33	11	0

2. Gezien het grootste deel van het Belgische spoorweg-net "gemengd" door passagiers- én door goederentreinen wordt gebruikt - met uitzondering van industriezones zoals de havens - is een relevante vergelijking met de ons omringende of nabije landen in deze materie moeilijk tot onmogelijk.

3. en 4. De promotie van het goederenvervoer per spoor is van groot belang om de positie van België op logistiek vlak te behouden en tevens om het aantal vrachtwagens op de weg te verminderen. Een *modal shift* van de weg naar onder meer het spoor draagt bij tot het verminderen van de negatieve externe effecten van het goederenvervoer over de weg.

De regering heeft dan ook beslist om een budget van 13,9 miljoen euro uit te trekken voor de ondersteuning van het goederenvervoer per spoor.

Specifiek voor het spoorvervoer dient rekening gehouden te worden met de hoge *last mile*- en/of overslagkosten. Er wordt dan ook algemeen aangenomen dat het spoorvervoer voor lange afstanden vanaf 300 kilometer concurrentieel is met het wegvervoer.

Infrabel constateert alvast dat een groot aantal operatoren beroep doen op de diensten die zij aanbiedt.

Hieronder een overzicht van de evolutie van het aantal goederenspoorwegondernemingen in de periode 2002-2016.

2. Vu qu'une grande partie du réseau ferroviaire belge est "mixte", c'est-à-dire utilisée tant pour le transport de passagers que pour le transport de marchandises - à l'exception de zones industrielles comme les ports -, une comparaison pertinente en la matière avec nos pays voisins et environnants est difficile, voire impossible.

3. et 4. La promotion du transport ferroviaire de marchandises est d'une grande importance, non seulement pour maintenir la position de la Belgique sur le plan de la logistique, mais aussi pour réduire le nombre de camions sur les routes. Un *modal shift* de la route vers le rail, entre autres, contribue à diminuer les nuisances externes du transport de marchandises par route.

À ce titre, le gouvernement a décidé d'affecter un budget de 13,9 millions d'euro au soutien au fret ferroviaire.

Spécifiquement pour le transport ferroviaire, il faudra tenir compte d'un *last mile* et/ou de coûts de transbordement élevés. Il est donc généralement admis que le transport ferroviaire, à partir de distances supérieures à 300 kilomètres, devient plus concurrentiel que le transport routier.

Infrabel constate déjà qu'un grand nombre d'opérateurs font appel aux services qu'elle propose.

Ci-dessous un aperçu de l'évolution du nombre d'entreprises de fret ferroviaire pendant la période 2002-2016.

Jaar/ Année	Aantal goederenspoorwegondernemingen/ Nombre d'entreprises ferroviaires marchandises
2002	2
2003	2
2004	2
2005	3
2006	5
2007	6
2008	6
2009	9
2010	11
2011	13
2012	13
2013	13
2014	13
2015	11
2016	10

DO 2015201609587

Vraag nr. 1456 van de heer volksvertegenwoordiger Roel Deseyn van 19 mei 2016 (N.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

Goederenvervoer. - Plaats en verantwoordelijkheid van de diverse vervoersmodi.

In Aalbeke (Kortrijk) op 6 mei 2016, iets na 12u. rijdt voor de zoveelste keer een vrachtwagen in op de staart van een file. Een autobus en een andere vrachtwagen worden meegesleurd. De droevige balans: één dode en 24 gewonden. Menselijke fouten liggen heel vaak aan de basis van soortgelijke ongevallen met goederenvervoer over de weg. Dit is niet verwonderlijk, gezien weginfrastructuur niet beschikt over automatische veiligheidssystemen die (de meeste) gevaarlijke situaties kunnen voorkomen. Het veiligheidsperspectief is één van de voornaamste motieven om goederenvervoer per spoor te verkiezen boven goederenvervoer over de weg.

DO 2015201609587

Question n° 1456 de monsieur le député Roel Deseyn du 19 mai 2016 (N.) au ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

Transport de marchandises. - Rôle et responsabilités des divers modes de transport.

Le 6 mai 2016 peu après 12 h, un camion est encore venu percuter le dernier véhicule d'une file à Aalbeke (Courtrai), entraînant dans sa course un autobus et un autre camion. Triste bilan de cet accident: un mort et 24 blessés. Ces accidents impliquant des véhicules de transport de marchandises par route sont souvent attribuables à des erreurs humaines. Cette situation ne doit pas nous étonner puisque les infrastructures routières ne disposent pas de systèmes de sécurité automatiques permettant d'éviter (dans la plupart des cas) les situations dangereuses. La sécurité constitue une des raisons de préférer le transport ferroviaire de fret au transport par route.

Daarnaast spreken ook de elementen duurzaamheid, leefmilieu, evenwichtige ruimtelijke ordening, transportvolume, enzovoort, in het voordeel van het spoor. In tegenstelling tot wat men zou verwachten spreekt het aspect kostprijs niet in het voordeel van het wegvervoer. De kostprijs bij gebruik van beide vervoersmodi is immers van vergelijkbare grootorde, zo blijkt uit de MIRA-studie "Internalisering van externe kosten van transport in Vlaanderen" van december 2010.

Wie op vandaag in de Antwerpse haven passeert, ziet echter dat de realiteit in ons land helemaal anders is. Over de hele lengte van rechteroever liggen kilometerslange spoorbundels zonder ook maar één trein op. Ze worden niet langer gebruikt, zijn niet meer onderhouden, de aansluitingen zijn verroest en het gebruik ervan is door tal van obstakels ook onmogelijk gemaakt. Daar waar het spoorvervoer tot een aantal jaar geleden nog een fundament was voor bedrijvigheid en tewerkstelling, rest er vandaag niets meer van deze fundering. Tegelijkertijd zetten ellenlange files van vrachtwagens het wegvervoer dagelijks urenlang onder druk.

Deze situatie roept ernstige vragen op bij hoe de verschillende beleidsniveaus die actief zijn rond goederenvervoer (Gewesten voor weginfrastructuur, federale overheid voor het spoor) zich tegenover elkaar verhouden. Uw voorgangers verwezen bij eerdere parlementaire vragen ook vaak naar de geliberaliseerde markt, de beperkte vraag bij gebruikers en de concurrentiepositie van operatoren om geen stelling te moeten innemen over de visie die men rond het goederenvervoer wou ontwikkelen.

1. Hoe wilt u het goederenvervoer per spoor in de markt zetten tegenover het goederenvervoer over de weg?

2. Wat is uw visie over hoe beide vervoersmodi hierbij best gecombineerd worden en welk argumentatiekader hanteert u hierbij? Moeten beide vervoersmodi fungeren als concurrenten of moet gestreefd worden naar een complementaire of supplementaire invulling van de één op de ander?

3. Hoe schat u uw positie in ten aanzien van uw collega's die binnen de verschillende Gewesten verantwoordelijk zijn voor het mobiliteitsbeleid inzake goederen? Moet spoorvervoer in dit kader een proactieve rol opnemen, dient het beleid van de Gewesten te worden afgewacht of dient het aanbod volledig te worden afgestemd op de vraag vanuit een vrijgemaakte markt? Wat zijn uw beweegredenen hierbij?

Par ailleurs, la durabilité, le respect de l'environnement, l'aménagement équilibré du territoire et le volume des transports, notamment, sont autant d'aspects plaçant en faveur du transport ferroviaire. Contrairement aux attentes, les coûts ne font pas pencher la balance du côté du transport routier, le coût d'utilisation des deux modes de transport étant du même ordre de grandeur selon une étude de l'organisme flamand Milieurapport Vlaanderen (MIRA) de décembre 2010 intitulée "Internalisering van externe kosten van transport in Vlaanderen".

Quiconque passe actuellement par le port d'Anvers s'aperçoit cependant que la réalité est toute différente dans notre pays. Ainsi, sur toute la longueur de la rive droite, il est possible de longer des faisceaux ferroviaires sur des kilomètres sans apercevoir un seul train. Ces infrastructures ne sont plus utilisées ni entretenues, les raccordements sont rouillés et toute une série d'obstacles empêchent leur utilisation. Il ne reste rien, aujourd'hui, de l'activité et des emplois dont le transport ferroviaire constituait le fondement. Dans le même temps, les files interminables de poids lourds perturbent quotidiennement le trafic routier durant plusieurs heures.

Cette situation appelle à se poser de sérieuses questions sur les relations entre les divers niveaux de pouvoir actifs en matière de transport de marchandises (les Régions pour l'infrastructure routière, l'État fédéral pour le rail). En réponse à de précédentes questions parlementaires, vos prédécesseurs ont également souvent invoqué le marché libéralisé, la demande limitée de la part des usagers et la compétitivité des opérateurs pour expliquer leur absence de prise de position concernant la vision qu'ils souhaiteraient développer en matière de transport de marchandises.

1. Comment entendez-vous positionner le transport de fret ferroviaire sur le marché face au transport de marchandises par route?

2. En quoi devrait consister, à vos yeux, la combinaison optimale des deux modes de transport et quelle est votre argumentation à ce sujet? Les deux modes de transport doivent-ils être concurrents ou convient-il d'établir une complémentarité entre eux?

3. Comment évaluez-vous votre position par rapport à vos collègues responsables de la politique en matière de mobilité des marchandises au sein des différentes Régions? Le transport ferroviaire doit-il jouer un rôle proactif à cet égard? Faut-il attendre la politique menée par les Régions ou convient-il de formater l'offre en fonction de la demande du marché libéralisé? Sur quelles considérations vous basez-vous à cet égard?

4. Op 14 juni neemt u ook het woord op een conferentie van Infrabel over de toekomst van ons goederenvervoer. Wat zal de boodschap zijn die u daar brengt?

Antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van 21 december 2016, op de vraag nr. 1456 van de heer volksvertegenwoordiger Roel Deseyn van 19 mei 2016 (N.):

1. De regering wenst de negatieve externe effecten van het goederenvervoer over de weg verminderen. We willen deze doelstelling halen onder meer via een modal shift van de weg naar het spoor. De toekomst van het goederenvervoer per spoor en van het gecombineerd en verspreid vervoer is dus zeer belangrijk. In het kader van de denkoefening over de investeringen zak ik, naargelang de beschikbare middelen, ook bijzondere aandacht hebben voor spoorweginfrastructuurprojecten voor het goederenvervoer en de toegankelijkheid van de economische activiteitenpools.

2. Het beleid tot ondersteuning van het goederenvervoer per spoor moet inderdaad worden verdergezet. De afstand van 300 km wordt in 't algemeen als basis genomen: boven 300 km is het spoorvervoer interessanter dan het wegvervoer. Bij minder dan 300 km spelen de hoge kostprijs van de *last mile* en/of de overslagkosten in het nadeel van het spoorvervoer.

3. Het aantal vrachtwagens op de wegen verminderen is onze doelstelling. Dit kan door over te schakelen naar andere vervoersmodi dan het wegvervoer. Ik denk daarbij aan het spoor, maar ook aan de binnenvaart. Gelet op de verdeling van de bevoegdheden in die domeinen, vind ik dat een overleg tussen de verschillende bevoegde overheden zich opdringt.

4. Ik heb de vooropgestelde vermindering van het aantal vrachtwagens op de wegen en de consolidatie van de rol van België als logistieke draaischijf verdedigd. Daarbij heb ik het belang van de bevordering van het vrachtvervoer per spoor onderstreept om zo bij te dragen tot een modale shift van de weg naar het spoor. In dit kader dien ik u te bevestigen dat de regering beslist heeft om een budget van 13,5 miljoen euro's vrij te maken voor de ondersteuning van het goederenvervoer per spoor in 2017.

4. Le 14 juin, vous prendrez la parole à une conférence d'Infrabel sur l'avenir du transport de marchandises en Belgique. Quel message allez-vous délivrer à cette occasion?

Réponse du ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges du 21 décembre 2016, à la question n° 1456 de monsieur le député Roel Deseyn du 19 mai 2016 (N.):

1. Le gouvernement souhaite réduire les effets externes négatifs liés au transport routier de marchandises. Nous voulons atteindre cet objectif, entre autres, par le transfert modal de la route vers le rail. L'avenir du transport ferroviaire de fret et du transport combiné et diffus est donc très important. Dans la réflexion sur les investissements, selon les moyens disponibles, je porterai aussi une attention particulière aux projets d'infrastructure ferroviaire pour le fret et à l'accessibilité des pôles d'activité économique.

2. La politique de soutien du transport ferroviaire de marchandises doit en effet être poursuivie. Il est généralement admis comme base la limite de 300 kilomètres: au-delà des 300 km, le fret ferroviaire est compétitif par rapport au transport par route. En dessous de cette limite, les coûts élevés du *last mile* et/ou les frais de transbordement jouent en désavantage du transport ferroviaire.

3. L'objectif est de réduire le nombre de camions sur la route. Ceci peut être réalisé par un transfert modal vers d'autres modes de transport que le transport routier. Je pense au rail, mais aussi à la navigation fluviale. Compte tenu de la répartition des compétences dans ces domaines, je pense qu'une concertation est nécessaire entre les différentes autorités compétentes.

4. J'ai défendu l'objectif de la réduction du nombre de camions sur la route, ainsi que de la consolidation du rôle de la Belgique comme plaque tournante de la logistique. Cela en soulignant l'importance de la promotion du fret ferroviaire et en contribuant ainsi à un transfert modal de la route vers le rail. Dans ce cadre, je me dois de vous confirmer que le gouvernement a décidé de dégager un budget de 13,5 millions d'euros pour soutenir le fret ferroviaire en 2017.

DO 2015201609773

Vraag nr. 1477 van de heer volksvertegenwoordiger Marco Van Hees van 25 mei 2016 (Fr.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

NMBS. - Afschaffing van lijnen en sluiting van stations. (MV 11106)

Tal van treinreizigers maken zich zorgen over het beleid van de NMBS waarbij er lijnen worden afgeschaft en stations worden gesloten of tot een stopplaats worden omgevormd. De grootmazigheid van het spoornet en de vershraling van het treinaanbod worden in meerdere provincies onderhand onrustbarend. Ooit had ons land nochtans het dichtste spoorwegnet ter wereld. Wil men evenwel een voluntaristisch beleid met betrekking tot de ontwikkeling van het spoor voeren, dan moet men het aanbod niet inkrimpen, maar net uitbreiden.

1. Welke lijnen zullen er tegen het einde van de legislatuur worden afgeschaft?
2. Welke stations en stopplaatsen zullen er tegen het einde van de legislatuur worden gesloten?
3. Welke stations zullen er tegen het einde van de legislatuur tot stopplaatsen worden omgevormd?
4. Zullen er tegen het einde van de legislatuur nieuwe lijnen, stations of stopplaatsen bijkomen?
5. Werd de sluiting van stations en stopplaatsen waartoe er tijdens de voorgaande legislaturen werd besloten, geëvalueerd (aantal reizigers, klanttevredenheid, veiligheid van de treinreizigers en van het personeel)?
6. Vindt u niet dat dat afschaffingsbeleid problemen doet rijzen op het stuk van de democratische toegang tot het openbaar vervoer, de verbetering van de mobiliteit ten aanzien van het fileprobleem, en de doelstelling om in het licht van de milieuvraagstukken voor andere vervoerwijzen te opteren?

Antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van 19 december 2016, op de vraag nr. 1477 van de heer volksvertegenwoordiger Marco Van Hees van 25 mei 2016 (Fr.):

De vraag van het geachte lid biedt mij de mogelijkheid om duidelijkheid te brengen in een aantal twijfels en geruchten.

De NMBS overweegt niet om een einde te stellen aan de bediening van bepaalde lijnen, stations of stopplaatsen.

DO 2015201609773

Question n° 1477 de monsieur le député Marco Van Hees du 25 mai 2016 (Fr.) au ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

SNCB. - Fermeture de lignes et de gares (QO 11106).

La politique de fermeture de lignes et de gares (fermeture pure et simple ou transformation en arrêt) inquiète de nombreux utilisateurs des trains. Dans plusieurs provinces, le niveau de désertification ferroviaire devient inquiétant. À une époque, notre pays disposait pourtant du réseau le plus dense du monde. Or, une politique volontariste de développement du chemin de fer imposerait d'accroître l'offre plutôt que de la restreindre.

1. Quelles lignes envisage-t-on de supprimer d'ici la fin de la législature?
2. Quels gares et arrêts envisage-t-on de supprimer d'ici la fin de la législature?
3. Quelles gares envisage-t-on de transformer en arrêt d'ici la fin de la législature?
4. Des créations de lignes, gares ou points d'arrêts sont-elles envisagées d'ici la fin de la législature?
5. Une évaluation (sur la fréquentation, la satisfaction des usagers, la sécurité des usagers, la sécurité du personnel) existe-t-elle de la suppression des gares et points d'arrêt décidée lors de législatures précédentes?
6. Ne trouvez-vous pas que cette politique pose des problèmes d'accès démocratiques aux moyens de transport, des problèmes d'amélioration de la mobilité face à la congestion routière et des problèmes face à l'objectif de changement de mode de transport imposé par les enjeux environnementaux?

Réponse du ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges du 19 décembre 2016, à la question n° 1477 de monsieur le député Marco Van Hees du 25 mai 2016 (Fr.):

La question de l'honorable membre me permet de clarifier certains doutes et rumeurs.

La SNCB n'envisage pas de mettre fin à la desserte de certaines lignes, gares ou points d'arrêt.

Afgezien van de stopplaats Zwankendamme, die in december 2014 werd gesloten en waarvoor de nabij gelegen stopplaats Lissewege een waardig alternatief biedt, werd de jongste jaren trouwens geen enkele stopplaats gesloten.

Daarentegen werden de laatste jaren maar liefst 17 nieuwe stopplaatsen geopend, met name:

- mei 2007: Athus, Halanzy, Messancy en Aubange;
- juni 2007: Evergem;
- december 2007: Hergenrath en Disedelle;
- december 2008: Beervelde en Mortsel-Liersesteenweg;
- juni 2009: Noorderkempen;
- december 2009: Simonis en Brussel-West;
- december 2012: Beringen (de naam van de oude stopplaats Beringen werd bij dezelfde gelegenheid vervangen door Beverlo) en Zonhoven;
- april 2014: Hamont;
- december 2015: Mouterij en Thurn Taxis.

In december 2016 zal, tot slot, op lijn 26 (ter hoogte van Watermaal) de stopplaats Arcaden worden geopend.

Nog een nadere inlichting betreffende de loketsluitingen: de NMBS laat mij weten dat van de 33 stations waarvoor de raad van bestuur medio 2015 tot het sluiten van het loket heeft besloten er vandaag nog vijf overblijven waar de sluiting nog niet werd uitgevoerd, te weten Mariembourg, Bertrix, Gouvy, Rivage en Poperinge.

De NMBS stelt verder geen enkele totale en definitieve sluiting van loketten meer in het vooruitzicht vóór 2020.

Het treinaanbod als onderdeel van het aanbod van vervoer moet een essentiële schakel blijven in de mobiliteitsbehoeften van alle burgers.

Dit belet niet dat de exploitatie zoveel mogelijk moet worden afgestemd op de vraag alsmede op de noodzaak om dit aanbod zo effectief en zo efficiënt mogelijk te organiseren binnen de financiële middelen die daartoe ter beschikking worden gesteld.

DO 2015201610126

Vraag nr. 1502 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Caroline Cassart-Mailleux van 07 juni 2016 (Fr.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

Toepassing van het door de Waalse regering als eis naar voren geschoven principe van minimum één trein per uur per richting.

Aucun point d'arrêt n'a d'ailleurs été fermé ces dernières années, à l'exception du point d'arrêt de Zwankendamme, qui a été fermé en décembre 2014 et pour lequel le point d'arrêt de Lissewege tout proche constitue une alternative valable.

Au contraire, il y a pas moins de 17 nouveaux points d'arrêt qui ont été ouverts ces dernières années, à savoir:

- mai 2007: Athus, Halanzy, Messancy et Aubange;
- juin 2007: Evergem;
- décembre 2007: Hergenrath et Disedelle;
- décembre 2008: Beervelde et Mortsel-Liersesteenweg;
- juin 2009: Noorderkempen;
- décembre 2009: Simonis et Bruxelles-Ouest;
- décembre 2012: Beringen (le nom de l'ancien arrêt Beringen a, par la même occasion, été remplacé par Beverlo) et Zonhoven;
- avril 2014: Hamont;
- décembre 2015: Germeir et Tour et Taxis.

Enfin, le point d'arrêt Arcades sur la ligne 26 (à hauteur de Watermaal) sera quant à lui ouvert en décembre 2016.

Une précision encore sur les fermetures de guichets: des 33 gares pour lesquelles la fermeture du guichet a été décidée mi-2015 par le conseil d'administration, la SNCB m'informe qu'il en subsiste encore quatre où la fermeture n'a pas encore été réalisée, à savoir Mariembourg, Bertrix, Gouvy et Poperinge.

La SNCB ne prévoit plus aucune fermeture totale et définitive de guichets avant 2020.

L'offre de trains en tant que segment de l'offre en matière de transports doit demeurer un maillon essentiel dans les besoins de mobilité de l'ensemble des citoyens.

Néanmoins, l'exploitation doit être mise autant que possible en adéquation avec la demande ainsi qu'avec la nécessité d'organiser cette offre de façon aussi effective et efficiente que possible dans les limites des moyens financiers qui sont mis à disposition à cet effet.

DO 2015201610126

Question n° 1502 de madame la députée Caroline Cassart-Mailleux du 07 juin 2016 (Fr.) au ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

L'application du principe 'minimum un train par heure et par sens' revendiqué par le gouvernement wallon.

De Waalse regering heeft voor de opmaak van het vervoersplan 2017 van de NMBS een eisenpakket opgesteld. Eén van de eisen is de toepassing van het principe van minimum één trein per uur per richting, voor alle stations en haltes, om de aantrekkelijkheid van het vervoer per trein toch minimaal te garanderen. Ik kan me voorstellen dat sommige lijnen, namelijk de zeer drukke lijnen, al aan dit principe voldoen.

1. Hoeveel spoorlijnen telt het Belgische grondgebied?
2. Op hoeveel van deze lijnen wordt het principe van minimum een trein per uur per richting reeds toegepast?
3. Hoe zit het met de lijnen waar dat niet het geval is? Overweegt men aanpassingen?
4. Bestaan er criteria om extra treinen in te leggen? (zoals: veel pendelaars in een station)? Zo ja, welke?

5. Bestaat er een partnerschap met de andere openbaarvervoermaatschappijen (TEC, MIVB, De Lijn) om het aanbod uit te breiden? Als er bijvoorbeeld maar om de twee uur een trein halte houdt, rijdt er dan een bus tijdens de daluren?

Antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van 19 december 2016, op de vraag nr. 1502 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Caroline Cassart-Mailleux van 07 juni 2016 (Fr.):

1. Het spoorwegnet dat wordt beheerd door Infrabel telt om en bij de 75 hoofdlijnen die bediend worden door reizigerstreinen. De NMBS bedient deze verschillende lijnen door middel van 78 commerciële, klokvaste verbindingen.

2. Op 73 verbindingen van de NMBS is er tijdens de week een frequentie van minstens één trein per uur en per richting. Voor de volgende vijf verbindingen is er een frequentie van een trein om de twee uur:

- IC 33 Liers - Luik - Gouvy - Luxemburg;
- L 10 Ciney - Marloie - Libramont;
- L 11 Namen - Dinant - Bertrix - Libramont;
- L 12 Libramont - Marbehan - Aarlen;
- L 13 Libramont - Virton - Aarlen.

Van alle stations en stopplaatsen die de NMBS bedient, zijn er 30 onbewaakte stopplaatsen die tijdens de daluren slechts om de twee uur door een trein bediend worden, namelijk de stoptreinstations op de Infrabel-lijnen nr. 162 Ciney - Aarlen, nr. 165/167 Bertrix - Aarlen, nr. 166 Dinant - Bertrix en nr. 42 Aywaille - Gouvy.

Le gouvernement wallon a établi une liste de revendications en vue de l'élaboration du plan de transport 2017 de la SNCB. Parmi celles-ci, l'application du principe "minimum un train par heure et par sens" pour l'ensemble des gares et points d'arrêt afin de garantir un seuil d'attractivité minimal au transport ferroviaire. J'imagine que certaines lignes remplissent déjà ce principe, notamment les lignes très fréquentées.

1. Combien de lignes comptabilise-t-on sur le territoire belge?
2. Parmi celles-ci, combien respectent déjà le principe de "minimum un train par heure et par sens"?
3. Qu'en est-il de celles qui ne rencontrent pas ce principe? Un changement est-il envisageable?
4. Existe-t-il des critères permettant d'offrir aux voyageurs un train supplémentaire (exemple: beaucoup de navetteurs à une gare)? Si oui, quels sont-ils?

5. Existe-t-il un partenariat avec les autres transports en commun (TEC, STIB, De Lijn) afin d'étoffer l'offre? Par exemple, si un train ne s'arrête qu'une fois toutes les deux heures, un bus est-il disponible durant l'heure creuse?

Réponse du ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges du 19 décembre 2016, à la question n° 1502 de madame la députée Caroline Cassart-Mailleux du 07 juin 2016 (Fr.):

1. Le réseau Infrabel compte près de 75 lignes principales desservies par des trains de voyageurs. La SNCB dessert ces différentes lignes au moyen de 78 relations commerciales cadencées.

2. 73 relations de la SNCB circulent en semaine avec une fréquence d'au moins un train par heure et par sens. Cinq relations ont une fréquence d'un train toutes les deux heures à savoir les relations :

- IC 33 Liers - Liège - Gouvy - Luxembourg;
- L 10 Ciney - Marloie - Libramont;
- L 11 Namur - Dinant - Bertrix - Libramont;
- L 12 Libramont - Marbehan - Arlon;
- L 13 Libramont - Virton - Arlon.

Par conséquent, les gares omnibus situées sur les lignes Infrabel n° 162 Ciney - Arlon, n° 165/167 Bertrix - Arlon, n° 166 Dinant - Bertrix et n° 42 Aywaille - Gouvy ne sont desservies en heure creuse qu'à raison d'un train toutes les deux heures. Cela concerne 30 points d'arrêt non gardés sur l'ensemble des gares et points d'arrêt desservis par la SNCB.

3. Voor elk van deze 30 haltes die tijdens de week om de twee uur door een trein bediend worden, versterken P-treinen het aanbod tijdens de piekuren om te garanderen dat er in de drukste rijrichting minstens één trein per uur is.

In het kader van de studies over het Vervoersplan 12/2017 en voor de verdere uitwerking ervan, worden alle opmerkingen over het vervoersplan in overweging genomen. De uiteindelijke implementering van de bestudeerde maatregelen zal onder andere de beschikbaarheid van het rollend materieel en personeel, van de infrastructuurcapaciteit (lijnen en stations) en van de verhouding tussen kostprijs en aantal reizigers.

4. De NMBS volgt het treingebruik dagelijks op zodat het aanbod aangepast kan worden telkens er een vraag wordt gedetecteerd. Een van de eerste criteria die zeer sterk wordt opgevolgd, is de bezetting of zelfs de overbezetting van de treinen. Dit criterium kan leiden tot de aanpassing van de samenstelling van de probleemtrein (een verhoging van het aantal rijtuigen) of tot het inleggen van bijkomende P-treinen.

Naast de dagelijkse opvolging worden er ook potentieel-studies uitgevoerd om bij elk vervoersplan te bepalen welk aanbod nodig is om tegemoet te komen aan de vraag en nieuwe reizigers aan te trekken.

5. Dit soort partnership bestaat op dit ogenblik niet, omdat de regionale operatoren er de voorkeur aan geven eigen materieel in te zetten op hun buslijnen. Het is overigens vaak duurder voor de NMBS om regionale operatoren mede te financieren dan om zelf een trein in te leggen. Tot slot is het ook een feit dat geen enkel bustraject de rittijd van een treindienst (commerciële snelheid) kan evenaren, wat een rem op deze comodale aanpak kan zetten.

Het treinaanbod aanvullen door bussen is dus duurder, zorgt voor langere rittijden en zou op bepaalde commerciële lijnen van de regionale operatoren tot een lagere busfrequentie kunnen leiden.

Daarbovenop komt de problematiek van niet-geharmoniseerde tarieven en de financieringsbronnen die per overheidsbedrijf verschillen.

Er bestaan echter voorbeelden van partnerships tijdens werken waarbij het treinverkeer onderbroken wordt en er vervangbussen worden ingelegd. Deze samenwerking bestaat sinds enige tijd ook tussen Libramont en Bastenaken, waar de NMBS de TEC financiert om in de plaats van een treinverbinding een busdienst te organiseren. In beide gevallen is de busdienst een aanvulling op de trein, want er is geen bediening per trein.

3. Pour chacune des 30 haltes concernées par un service d'un train toutes les deux heures en semaine, des trains P renforcent l'offre en heure de pointe de manière à garantir au moins un train par heure dans le sens le plus chargé.

Toute remarque relative au Plan de transport 12/2017 est prise en considération dans le cadre des études relatives au Plan de transport et pour la suite de l'élaboration de ce dernier. La mise en oeuvre définitive des mesures étudiées dépendra notamment de la disponibilité du matériel roulant et du personnel, de la capacité de l'infrastructure (lignes et gares) et du rapport entre le coût et le nombre de voyageurs.

4. La SNCB suit au jour le jour la fréquentation des trains pour adapter l'offre en fonction de chaque demande observée. Un des premiers critères fortement suivi est le taux d'occupation voire la suroccupation des trains. Ce critère entraîne l'adaptation de la composition du train problématique (une augmentation du nombre de voitures) ou la mise en service de trains P supplémentaires.

Outre cette observation quotidienne, des études de potentiel sont réalisées pour déterminer au gré des plans de transport l'offre à mettre en oeuvre pour satisfaire la demande et attirer de nouveaux voyageurs.

5. Actuellement, ce genre de partenariat n'existe pas car les opérateurs régionaux préfèrent assurer leurs lignes de bus avec leur matériel. Par ailleurs, il est souvent plus coûteux pour la SNCB de cofinancer des opérateurs régionaux que d'assurer le service elle-même avec des trains. Finalement, il est un fait qu'aucun parcours en bus ne peut égaler le temps de parcours d'un train (vitesse commerciale) ce qui peut constituer un frein à cette approche co-modale.

Compléter l'offre train par des bus revient donc plus cher, allonge le temps de parcours et pourrait réduire la fréquence de bus sur certaines lignes commerciales des opérateurs régionaux.

À ces éléments, s'ajoute la problématique de la tarification non harmonisée et des différentes sources de financement des entreprises publiques.

Des exemples de partenariat existent toutefois lors de travaux où la circulation des trains est interrompue au profit de bus de substitution. Cette collaboration existe également déjà depuis un certain temps entre Libramont et Bastogne où la SNCB finance le TEC pour assurer la desserte en bus au lieu d'une desserte ferroviaire. Dans les deux cas soulévés, le bus circule en complémentarité du train parce qu'il n'y a pas de desserte ferroviaire.

Ik voeg er evenwel aan toe dat het principe van "één trein per uur en per richting" pas zinvol is indien er aan elk station ook één bus per uur en per richting vertrekt om de reizigers naar hun eindbestemming te brengen.

DO 2015201610611

Vraag nr. 1556 van de heer volksvertegenwoordiger Veli Yüksel van 28 juni 2016 (N.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

De samenwerking Defensie en Belgocontrol (MV 12405).

Het militaire luchtruim beslaat bijna 50 % van het drukke Belgische luchtruim. Het derde beheerscontract voorziet een nauwere samenwerking met Defensie en de optimalisering van de structuur en het gebruik van het Belgisch luchtruim.

CDO (*Continuous Descent Operation*) is een operatie waarbij het vliegtuig continu daalt, in de mate van het mogelijke met minimale motorkracht, in functie van de kenmerken van de vlucht en de situatie van het luchtverkeer. Daardoor kan zowel de geluidshinder verminderd worden als het brandstofverbruik en de uitstoot van broeikasgassen. De procedures werden van kracht op 26 juni 2014.

Tijdens onderhoudswerken aan het radarstation van Saint-Hubert enkele weken terug vond een panne plaats. In plaats van alleen die radar uit te schakelen, werden per ongeluk alle radars van Belgocontrol 40 seconden offline gezet.

1. Hoe verhouden zich de aantallen bewegingen van respectievelijk militaire en civiele vliegtuigen?

2. Welke wijzigingen in de structuur en het gebruik van het Belgisch luchtruim worden er gepland in 2016?

3. Welke bijkomende synergiën op het vlak van operaties, meteorologie, techniek en opleiding zijn er respectievelijk op korte en middellange termijn mogelijk?

4. Hoeveel van de landingen maakten gebruik van de CDO in 2015? Wat was de geraamde impact op het verbruik van brandstof, CO2 en de verminderde geluidsoverlast?

5. Wat waren de omstandigheden van de panne in Saint-Hubert?

6. Hoeveel incidenten van het type A (ernstig), type B (belangrijk) en type C (betekenisvol) waren er in 2015?

J'ajoute néanmoins que le principe de "minimum un train par heure par sens" n'est pertinent que s'il y a un bus par heure et par sens au départ de chaque gare pour assurer le transport terminal des voyageurs.

DO 2015201610611

Question n° 1556 de monsieur le député Veli Yüksel du 28 juin 2016 (N.) au ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

La coopération entre la Défense et Belgocontrol (QO 12405).

L'espace aérien militaire occupe près de 50 % de l'espace aérien belge, particulièrement dense. Le troisième contrat de gestion prévoit un renforcement de la coopération avec la Défense et une optimisation de la structure et de l'utilisation de l'espace aérien belge.

La technique CDO (*Continuous Descent Operations*) est une opération impliquant la descente en continu de l'avion avec les moteurs à puissance minimale, dans la mesure du possible, en fonction des caractéristiques du vol et de la situation du trafic aérien. Elle permet à la fois une diminution du bruit et une réduction de la consommation de carburant et donc des émissions de gaz à effet de serre. Les procédures sont entrées en vigueur le 26 juin 2014.

Une panne est survenue il y a quelques semaines, pendant les travaux d'entretien de la station radar de Saint-Hubert. Au lieu de désactiver uniquement le radar défectueux, tous les radars de Belgocontrol ont, par accident, été déconnectés pendant 40 secondes.

1. Combien dénombre-t-on respectivement de mouvements d'avions militaires et civils?

2. Quelles modifications de la structure et de l'utilisation de l'espace aérien belge sont-elles prévues en 2016?

3. Quelles synergies supplémentaires sont-elles réalisables respectivement à court et à moyen terme en matière d'opérations, de météorologie, de technique et de formation?

4. Combien d'atterrissages ont-ils été effectués selon la technique CDO en 2015? Quels effets le recours à cette technique a-t-il eus en matière de consommation de carburant, d'émissions de CO2 et de réduction du bruit?

5. Dans quelles circonstances la panne de Saint-Hubert est-elle survenue?

6. Combien d'incidents de type A (grave), de type B (important) et de type C (significatif) a-t-on dénombrés en 2015?

Antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van 20 december 2016, op de vraag nr. 1556 van de heer volksvertegenwoordiger Veli Yüksel van 28 juni 2016 (N.):

1. De statistieken over het aantal bewegingen van militaire vliegtuigen in de luchtruimen die door Defensie worden beheerd, zijn niet openbaar. Voor het overige is er geen enkele belangrijke wijziging van de structuur van het Belgische luchtruim gepland in 2016.

2. Defensie, Belgocontrol, Eurocontrol en het Directoraat-generaal Luchtvaart (DGLV) zijn gestart met een project voor het ontwikkelen van een visie van het Belgische luchtruim anno 2025 die uitgaat van de noden van de gebruikers.

Eens opgesteld zal die visie dienst doen als richtschema voor de komende wijzigingen van het luchtruim.

3. Bepaalde synergieën tussen Belgocontrol en Defensie gaven reeds aanleiding tot een akkoord en worden momenteel geïmplementeerd, onder meer voor de gezamenlijke publicatie van luchtvaartinformatie en voor de installatie van een nieuwe radar te Florennes.

Binnenkort zullen militaire verkeersleiders aanwezig zijn in het CANAC-centrum, wat de samenwerking ten goede zal komen. Op vraag van de Ministers van Defensie en van Mobiliteit hebben Belgocontrol en Defensie in 2015 een studie gevoerd naar de mogelijke synergieën tussen burgerlijke en militaire luchtverkeersleiding. De resultaten werden begin 2016 aan beide Ministers bezorgd met het oog op een beslissing.

4. CDO's (*continuous descent operations*) zijn operaties waarbij het luchtvaartuig op continue wijze daalt en zo veel mogelijk vermijdt tragsgewijs te dalen, waardoor de motoren minder worden aangesproken; zodoende kan voor geluidsvermindering en brandstofbesparing worden gezorgd.

Enkel de CDO's die op initiatief van de verkeersleiders werden toegekend, worden door Belgocontrol geregistreerd. In 2015 bedroeg hun aantal 13.767, wat neerkomt op 12 % van alle landingen.

Belgocontrol ontwikkelt een hulpmiddel om het aantal CDO's te meten die werkelijk gevlogen worden, op initiatief ofwel van de piloot ofwel van de verkeersleider. Studies hebben aangetoond dat de aanwending van een CDO kon zorgen voor een geluidsvermindering van gemiddeld twee à drie decibel per vliegtuig.

Réponse du ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges du 20 décembre 2016, à la question n° 1556 de monsieur le député Veli Yüksel du 28 juin 2016 (N.):

1. Les statistiques sur le nombre de mouvements d'avions militaires dans les espaces aériens gérés par la Défense ne sont pas publiques. Pour le reste, aucune modification importante de la structure de l'espace aérien belge n'est prévue en 2016.

2. La Défense, Belgocontrol, Eurocontrol et la Direction générale Transport aérien (DGTA) ont démarré un projet d'établissement d'une vision de l'espace aérien belge à l'horizon 2025, fondée sur les besoins des usagers.

Une fois établie, cette vision servira de schéma directeur aux prochaines modifications de l'espace aérien.

3. Certaines synergies entre Belgocontrol et la Défense ont déjà fait l'objet d'un accord et sont en cours de mise en oeuvre, notamment pour la publication commune d'informations aéronautiques et pour l'installation d'un nouveau radar à Florennes.

Des contrôleurs aériens militaires seront présents dans le centre CANAC prochainement, ce qui favorisera la coopération. À la demande des ministres de la Défense et de la Mobilité, Belgocontrol et la Défense ont réalisé en 2015 une étude sur les synergies potentielles entre contrôle aérien civil et contrôle aérien militaire. Les résultats ont été transmis aux deux ministres début 2016 pour décision.

4. Les CDO (*countinuous descent operations*) sont des opérations par lesquelles l'aéronef descend de façon continue, évitant le plus possible les phases en palier et réduisant ainsi la sollicitation des moteurs, ce qui permet de limiter les nuisances sonores et de réaliser des économies de carburant.

Seules les CDO octroyées à l'initiative des contrôleurs aériens sont enregistrées par Belgocontrol. Ce nombre s'élevait à 13.767 en 2015, soit 12 % des atterrissages.

Belgocontrol développe un outil pour mesurer le nombre de CDO volées, que ce soit à l'initiative du pilote ou du contrôleur aérien. Les études ont montré que l'utilisation d'une CDO permettait de diminuer le bruit de deux à trois décibels par avion en moyenne.

Gemiddeld zorgt de aanwending van een CDO voor een vermindering van het brandstofverbruik met 50 kg (of 160 kg CO₂) voor een middellange-afstandstoestel, en met 100 kg (of 315 kg CO₂) voor een lange-afstandstoestel.

5. Het radarnetwerk ARTAS werd van het systeem uitgeschakeld op 16 februari om 8 uur 29 minuten en 47 seconden, ingevolge een verkeerde handeling van een operator, die zich meteen rekenschap gaf van zijn vergissing en binnen de seconde alle radars opnieuw heeft ingeschakeld.

Het radarbeeld was opnieuw beschikbaar om 8 uur 30 minuten en 19 seconden, dit is 32 seconden na de uitschakeling. De consoles van de verkeersleiders worden door 3 verschillende radarbronnen bediend teneinde de continuïteit te verzekeren.

De eerste twee bronnen hadden te lijden onder de uitschakeling van het ARTAS-netwerk, maar de derde bron is beschikbaar gebleven dank zij een manuele tussenkomst van de verkeersleiders.

Gelet op de korte onderbrekingsduur werd die derde bron niet geactiveerd. Als gevolg van dit voorval heeft Belgocontrol correctieve en preventieve acties ondernomen.

6. In 2015 werden twee operationele incidenten van het type A, vier incidenten van het type B en zes incidenten van het type C geregistreerd; daarmee is men onder het gemiddelde van de vijf laatste jaren gebleven, namelijk gemiddeld 2,6 incidenten van het type A, 4,2 incidenten van het type B en 8,6 incidenten van het type C tussen 2010 en 2014.

DO 2015201610612

Vraag nr. 1557 van de heer volksvertegenwoordiger Veli Yüksel van 28 juni 2016 (N.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

Belgocontrol. - Financiering (MV 12408).

De diensten voor de regionale luchthavens, die gratis worden verleend volgens de voorwaarden van 1989 uit hoofde van het samenwerkingsakkoord tussen de federale Staat en de Gewesten, genereren een aanzienlijk verlies. Enkel stijgingen in personeels- en infrastructuurkosten mogen worden doorgerekend. De inkomstenderving in 2014 inzake deze activiteit wordt geraamd op 20 miljoen euro.

En moyenne, une CDO permet de diminuer la consommation de carburant de 50 kg (160 kg de CO₂), pour un moyen-courrier, et 100 kg (315 kg de CO₂) pour un long courrier.

5. Le réseau de radar ARTAS a été déconnecté du système le 16 février à 8 h 29 et 47 secondes, en raison d'une fausse manoeuvre d'un opérateur, lequel s'est immédiatement rendu compte de son erreur et a reconnecté l'ensemble des radars dans la seconde.

L'image radar était de nouveau disponible à 8 h 30 et 19 secondes, soit 32 secondes après la déconnexion. Les consoles des contrôleurs aériens sont alimentées par trois sources radar différentes pour assurer la continuité.

Les deux premières sources ont été affectées par la déconnexion du réseau ARTAS mais la troisième est restée disponible via une intervention manuelle des contrôleurs.

Vu la courte durée de l'interruption, cette troisième source n'a pas été activée. Suite à cet événement, des actions correctives et des actions préventives ont été entreprises par Belgocontrol.

6. Deux incidents opérationnels de sévérité A, quatre incidents de sévérité B et six incidents de sévérité C ont été enregistrés en 2015, ce qui reste inférieur à la moyenne des cinq dernières années (2,6 incidents opérationnels de sévérité A, 4,2 incidents de sévérité B et 8,6 incidents de sévérité C en moyenne entre 2010 et 2014).

DO 2015201610612

Question n° 1557 de monsieur le député Veli Yüksel du 28 juin 2016 (N.) au ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

Belgocontrol. - Financement (QO 12408).

Les services dispensés gratuitement aux aéroports régionaux suivant les conditions prévues en 1989 dans l'accord de coopération entre l'État fédéral et les Régions génèrent une perte de revenus considérable. Seules les augmentations des coûts liés au personnel et à l'infrastructure peuvent être répercutées. La perte de revenus engendrée est estimée à 20 millions d'euros pour l'année 2014.

U stelde op 13 januari 2016 dat de financieringswijze van 2015 een overgangsregeling was in afwachting van de herziening van het samenwerkingsakkoord met de Gewesten. U voorzag dat binnenkort de onderhandelingen met het Waals Gewest van start zouden gaan die moeten leiden tot een globaal kaderakkoord.

1. Wat is de stand van zaken met betrekking tot de gesprekken met de Gewesten?

2. Zal de armlastige federale begroting ook in 2016 de regionale dienstverlening dienen te betalen?

3. Wat was de inkomstenderving in 2011, 2012, 2013, 2014 en 2015 uitgesplitst per Gewest? Wat is de raming voor 2016?

4. Hoeveel bewegingen werden beheerd door Belgocontrol in 2015, voor respectievelijk CANAC2, Brussel-Nationaal, Oostende, Antwerpen, Charleroi en Luik? Hoe verhouden de cijfers zich voor het eerste kwartaal van 2016 tot deze van het eerste kwartaal van 2015?

Antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van 20 december 2016, op de vraag nr. 1557 van de heer volksvertegenwoordiger Veli Yüksel van 28 juni 2016 (N.):

Ingevolge het samenwerkingsakkoord uit 1989 financieren de Gewesten enkel de kosten voor de plaatselijke luchtvaartnavigatiedienstverlening die het in 1989 bestaande niveau van diensten overstijgen. De Ministerraad van 9 juni 2016 heeft mij ermee belast om de gesprekken met de Gewesten voort te zetten met het oog op de herziening van het samenwerkingsakkoord uit 1989.

Reeds in de zomer 2016 werd schriftelijk contact opgenomen en inmiddels zijn gesprekken van start gegaan.

De nadere regels tot de financiering van de kosten voor plaatselijke luchtvaartnavigatiedienstverlening op de Belgische luchthavens in 2016 werden door koninklijk besluit van 26 december 2015 vastgesteld. Dit koninklijk besluit bepaalt het unitair tarief dat ten laste valt van de federale Staat voor de prestaties van Belgocontrol op de luchthaven van Brussel-Nationaal en op de regionale luchthavens.

De Ministerraad heeft zich ermee akkoord verklaard om, via een begrotingsamendement, een bijkomende begroting van 25 miljoen euro aan Belgocontrol toe te kennen in 2016, zowel voor vereffening als voor vastlegging.

Tussen 2011 en 2014 draaide Belgocontrol op voor het gedeelte van de kosten dat niet door de Gewesten werd gefinancierd, met een structureel tekort als gevolg.

Le 13 janvier 2016, vous aviez expliqué que le mode de financement appliqué en 2015 constituait une mesure transitoire, en attendant la révision de l'accord de coopération avec les Régions. Vous prévoyiez que les négociations avec la Région wallonne, devant déboucher sur un accord-cadre global, allaient être entamées.

1. Où en est la concertation avec les Régions à cet égard?

2. En 2016, puisera-t-on encore dans le maigre budget fédéral pour les services régionaux?

3. À combien s'est élevée la perte de revenus en 2011, 2012, 2013, 2014 et 2015? Pourriez-vous ventiler votre réponse par Région? À combien est-elle estimée pour l'année 2016?

4. Combien de mouvements ont-ils été gérés par Belgocontrol en 2015, respectivement pour CANAC2, Bruxelles-National, Ostende, Anvers, Charleroi et Liège? Comment les chiffres du premier trimestre de 2016 se présentent-ils par rapport à ceux du premier trimestre de 2015?

Réponse du ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges du 20 décembre 2016, à la question n° 1557 de monsieur le député Veli Yüksel du 28 juin 2016 (N.):

Suite à l'accord de coopération de 1989, les Régions ne financent que les coûts des services terminaux qui dépassent le niveau de service existant en 1989. J'ai été chargé par le Conseil des ministres du 9 juin 2016 de poursuivre les discussions avec les Régions afin de revoir l'accord de coopération de 1989.

Un contact a été pris par courrier dès l'été 2016 et des entrevues ont commencé entre-temps.

Les modalités de financement des coûts pour la prestation de services terminaux de navigation aérienne sur les aéroports belges en 2016 ont été fixées par l'arrêté royal du 26 décembre 2015. Cet arrêté royal fixe le taux unitaire à charge de l'État fédéral pour les prestations de Belgocontrol à l'aéroport de Bruxelles-National et aux aéroports régionaux.

Le Conseil des ministres a marqué son accord sur l'octroi à Belgocontrol via un amendement budgétaire, d'un budget supplémentaire en 2016 de 25 millions d'euros tant en liquidations, qu'en engagement.

De 2011 à 2014, la partie des coûts non-financée par les Régions était absorbée par Belgocontrol, avec un déficit structurel à la clé.

Sedert 2015 financiert de federale Staat het gedeelte van de dienstverlening dat niet door de Gewesten of de gebruikers wordt gefinancierd. Voor het jaar 2000 kwam dit neer op een bedrag van ongeveer 7,7 miljoen euro voor de Vlaamse regionale luchthavens, 7,7 miljoen euro voor de Waalse regionale luchthavens en 8,5 miljoen euro voor de luchthaven van Brussel-Nationaal. Voor 2016 worden die bedragen op 7,9 miljoen euro voor de Vlaamse regionale luchthavens, 8,2 miljoen euro voor de Waalse regionale luchthavens en 8,7 miljoen euro voor de luchthaven van Brussel-Nationaal geraamd.

In 2015 beheerde Belgocontrol 233.320 bewegingen op de luchthaven van Brussel-Nationaal, 48.152 bewegingen op de luchthaven van Charleroi, 32.697 bewegingen op de luchthaven van Luik, 16.785 bewegingen op de luchthaven van Antwerpen en 5.486 bewegingen op de luchthaven van Oostende. Door het regionaal luchtverkeersleidingscentrum CANAC 2 werden 584.601 bewegingen beheerd voor het en route-verkeer en het terminal verkeer samen.

Na een toename van het aantal bewegingen in januari en februari 2016 werd in maart een aanzienlijke terugval van het aantal bewegingen opgetekend te Brussel-Nationaal en in het CANAC-centrum als gevolg van de gebeurtenissen van 22 maart. De vermindering van het aantal bewegingen op de luchthaven van Brussel-Nationaal bedraagt 25 % in maart en 40 % in april.

DO 2015201610614

Vraag nr. 1559 van de heer volksvertegenwoordiger Veli Yüksel van 28 juni 2016 (N.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

Belgocontrol. - Schadevergoeding (MV 12420).

Het vliegverkeer in het Belgisch luchtruim lag op 27 mei 2015 volledig stil.

Onder meer de beroepsvereniging van de reisbureaus eiste een schadevergoeding.

1. Wat is de stand van zaken met betrekking tot eventuele schadeclaims?

2. Welke partijen dienden effectief schadeclaims in bij Belgocontrol en voor welk totaal bedrag?

Antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van 20 december 2016, op de vraag nr. 1559 van de heer volksvertegenwoordiger Veli Yüksel van 28 juni 2016 (N.):

Depuis 2015, l'État fédéral finance la partie des services non financée par les Régions ou les usagers. Pour l'année 2015, cela représentait environ 7,7 millions d'euros pour les aéroports régionaux flamands, 7,7 millions d'euros pour les aéroports régionaux wallons et 8,5 millions d'euros pour l'aéroport de Bruxelles-National. Pour 2016, ces montants sont estimés à 7,9 millions d'euros pour les aéroports régionaux flamands, 8,2 millions d'euros pour les aéroports régionaux wallons et 8,7 millions d'euros pour l'aéroport de Bruxelles-National.

En 2015, Belgocontrol a géré 233.320 mouvements à l'aéroport de Bruxelles-National, 48.152 mouvements à l'aéroport de Charleroi, 32.697 mouvements à l'aéroport de Liège, 16.785 mouvements à l'aéroport d'Anvers et 5.486 mouvements à l'aéroport d'Ostende. Les mouvements gérés par le centre de contrôle régional (CANAC 2), pour l'ensemble du trafic en route et terminal, étaient au nombre de 584.601.

Après une croissance du nombre de mouvements en janvier et février 2016, le nombre de mouvements a connu une diminution importante en mars à Bruxelles-National et au centre CANAC en raison des événements du 22 mars. La diminution du nombre de mouvements à l'aéroport de Bruxelles-National est de l'ordre de 25 % en mars et de 40 % en avril.

DO 2015201610614

Question n° 1559 de monsieur le député Veli Yüksel du 28 juin 2016 (N.) au ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

Belgocontrol. - Indemnisation (QO 12420).

Le 27 mai 2015, le trafic aérien a été complètement suspendu dans l'espace aérien belge.

Les associations professionnelles des agences de voyage ont notamment exigé une indemnisation.

1. Quel est l'état d'avancement des éventuelles demandes de dédommagement?

2. Quelles parties ont-elles effectivement introduit des demandes de dédommagement auprès de Belgocontrol et pour quel montant total?

Réponse du ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges du 20 décembre 2016, à la question n° 1559 de monsieur le député Veli Yüksel du 28 juin 2016 (N.):

De luchtvaarnavigatiediensten berusten op complexe technische systemen die vatbaar zijn voor mankementen.

De stroompanne die zich op 27 mei heeft voorgedaan betrof een buitengewoon incident.

Belgocontrol heeft onmiddellijk alles in het werk gesteld om dit op te lossen en de dienstverlening zo snel als mogelijk te hervatten met de veiligheid van de passagiers als eerste prioriteit.

Tot op 1 oktober 2016 heeft Belgocontrol een negentigtal klachten en vragen tot schadevergoeding ontvangen, zowel van binnenlandse als buitenlandse particulieren en bedrijven of organisaties, en dit voor een totaal bedrag van ruim 600.000 euro:

uit het binnenland:

a) van particulieren: 69;

b) van bedrijven en organisaties: 8.

uit het buitenland:

a) van particulieren: 12;

b) van bedrijven en organisaties: 2.

Belgocontrol acht zich niet aansprakelijk voor het incident en heeft in de gegeven omstandigheden niet besloten om enige schadevergoeding uit te betalen.

Belgocontrol is zich bewust van de impact dat dit incident had op de passagiers, de luchtvaartmaatschappijen en op algemene wijze op de bedrijven actief in de reis- en luchtvaartsector, en het betreurt deze situatie ten zeerste.

Dit incident gaf aanleiding tot een diepgaande veiligheidsanalyse, waaruit is gebleken dat het incident de veiligheid van het luchtverkeer niet in gevaar heeft gebracht.

DO 2015201610929

Vraag nr. 1627 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Kattrin Jadin van 07 juli 2016 (Fr.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

Staking van de luchtverkeersleiders. - Europees actieplan.

Tussen 2010 en 2015 hebben de Europese luchtverkeersleiders in totaal 167 dagen gestaakt, wat rechtstreekse gevolgen heeft gehad voor 2,2 miljoen reizigers en een totale negatieve impact van naar schatting 9,5 miljard euro op het Europese bbp.

Les services de navigation aérienne reposent sur des systèmes techniques complexes qui peuvent présenter des défaillances.

La panne électrique qui s'est produite le 27 mai était un incident exceptionnel.

Belgocontrol a immédiatement tout mis en oeuvre pour y remédier et rétablir le service le plus rapidement possible, la première priorité étant la sécurité des passagers.

À la date du 1^{er} octobre 2016, Belgocontrol a réceptionné environ nonante plaintes et demandes d'indemnisations, provenant de personnes particulières et d'entreprises ou organisations à la fois nationales et étrangères, et ceci pour un montant total de plus de 600.000 euros:

au niveau national:

a) de particuliers: 69;

b) d'entreprises et organisations: 8.

au niveau international:

a) de particuliers: 12;

b) d'entreprises et d'organisations: 2.

Belgocontrol ne se considère pas responsable de l'incident et n'a décidé, dans les présentes circonstances, du versement d'aucune indemnisation.

Belgocontrol est conscient de l'impact que cet incident a eu sur les passagers, les compagnies aériennes et de façon générale les entreprises actives dans le secteur des voyages et du transport aérien, et déplore cette situation au plus haut point.

Cet incident a fait l'objet d'une analyse de sécurité approfondie qui a démontré que l'incident n'a pas mis en péril la sécurité du trafic aérien.

DO 2015201610929

Question n° 1627 de madame la députée Kattrin Jadin du 07 juillet 2016 (Fr.) au ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

Grève des contrôleurs aériens. - Plan d'action européen.

Entre 2010 et 2015, les contrôleurs aériens de l'Union européenne ont cumulé 167 jours de grève. Celles-ci auront touché directement 2,2 millions de passagers et causé un impact négatif total sur le PIB européen estimé à 9,5 milliards d'euros.

Een en ander heeft, zoals u weet, rampzalige economische gevolgen voor een sector die 900 miljoen reizigers per jaar vervoert en meer dan twee miljoen mensen tewerkstelt.

Daarom dringen de representatieve organisaties van de grootste luchtvaartmaatschappijen, die meer dan de helft van het totale reizigersvolume vertegenwoordigen, aan op de tenuitvoerlegging van een Europees actieplan dat de impact van die onaangekondigde werkonderbrekingen door de luchtverkeersleiders moet beperken. De voorgestelde maatregelen zijn onder meer de toestemming om over een land in staking te vliegen, de invoering van een verplichte aanzeggingstermijn van 21 dagen vóór een actie en de verplichting voor stakende luchtverkeersleiders om hun voornemen 72 uur op voorhand kenbaar te maken.

1. Welk standpunt neemt België in met betrekking tot de mogelijkheid om op Europees vlak bepaalde wettelijke verplichtingen en een minimale dienstverlening in te voeren in geval van een staking van nationale luchtverkeersleidingen?

2. Zal de mogelijkheid om op Europees niveau een minimale dienstverlening in te voeren tijdens één van de volgende vergaderingen met uw Europese ambtgenoten worden besproken?

Antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van 20 december 2016, op de vraag nr. 1627 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Katrin Jadin van 07 juli 2016 (Fr.):

1. Ik ben er mij wel degelijk van bewust dat de werkonderbrekingen van de luchtverkeersleiders een aanzienlijke impact hebben op de algemene prestatie van het ATM-netwerk. Ik vestig de aandacht van het geachte lid op het feit dat het vigerende beheerscontract tussen de Staat en Belgocontrol thans in artikel 5 in een minimale dienstverlening voorziet, waarbij wordt bepaald dat de prestaties in alle omstandigheden moeten verzekerd worden aan luchtvaartuigen in moeilijkheden en aan humanitaire vluchten. Niettemin blijf ik mij ten volle bewust van die problematiek en van de voorstellen die ter tafel liggen.

2. Ik heb geen weet van een dagorde op Europees vlak over dat onderwerp. Ik zal openstaan voor de discussievoorstellen op dat niveau, en er daarbij wel op toezien dat een minimale dienstverlening de traditie van sociaal overleg die eigen is aan ons land - en ten andere is vastgelegd in onze regelgeving, inclusief de wet van 21 maart 1991 betreffende de hervorming van sommige economische overheidsbedrijven - niet in het gedrang kan brengen.

L'ampleur de ces chiffres engendre, vous n'est pas sans l'ignorer, des conséquences économiques désastreuses pour un secteur qui brasse chaque année 900 millions de voyageurs, et emploie plus de deux millions de personnes.

Pour cette raison, les associations représentatives des plus importantes compagnies aériennes, qui représentent plus de la moitié du volume total de transit de personnes, réclament la mise en oeuvre d'un plan d'action à l'échelle européenne afin de minimiser l'impact de ces arrêts de travail inopinés des contrôleurs aériens. Parmi les mesures proposées, figurent notamment l'autorisation de survoler un pays en grève, l'imposition d'un préavis de 21 jours avant une action, ainsi que l'obligation des contrôleurs grévistes à se déclarer 72 heures à l'avance.

1. Quelle est la position défendue par la Belgique sur la possibilité d'instaurer, à l'échelle européenne, certaines obligations légales et un service minimum en cas de grève imposée aux services de contrôle aérien nationaux?

2. La possibilité d'instaurer un service minimum européen pourrait-elle figurer à l'ordre du jour de l'une des prochaines réunions avec vos homologues européens?

Réponse du ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges du 20 décembre 2016, à la question n° 1627 de madame la députée Katrin Jadin du 07 juillet 2016 (Fr.):

1. Je suis bien conscient que les arrêts de travail des contrôleurs aériens ont un impact considérable sur la performance générale du réseau ATM. J'attire l'attention de l'honorable membre sur le fait que le contrat de gestion en vigueur entre l'État et Belgocontrol prévoit actuellement un service minimum en son article 5, les prestations devant être assurées en toutes circonstances aux aéronefs en détresse et aux vols humanitaires. Mais je reste conscient de cette problématique et des propositions qui sont sur la table.

2. Je n'ai pas connaissance d'un ordre du jour sur le sujet au niveau européen. Je serai ouvert aux propositions de discussion à ce niveau, tout en étant attentif à ce qu'un service minimum ne puisse mettre en péril la tradition de concertation sociale qui est propre à notre pays, et par ailleurs organisée dans notre réglementation, en ce qui compris la loi du 21 mars 1991 portant réforme de certaines entreprises publiques économiques.

DO 2015201611009

Vraag nr. 1629 van de heer volksvertegenwoordiger Roel Deseyn van 12 juli 2016 (N.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

De dienstregeling op de lijn Antwerpen-Rijsel. - Beslissing van de Franse regio Hauts-de-France.

Op 26 mei 2016 besliste de Franse regio Hauts-de-France om met ingang van 12 juni alle treinen op de lijn 75 te laten stoppen in Tourcoing en Roubaix. Dit heeft een erg negatieve impact op de bereikbaarheid van Rijsel vanuit het ganse Vlaamse Gewest. Het legt bovendien een belangrijk pijnpunt bloot met betrekking tot het ontbreken van een rechtstreekse spoorovergang tussen Vlaanderen en Frankrijk.

1. Werd deze beslissing van Hauts-de-France éézijdig doorgevoerd? In welke mate werd de federale of Vlaamse regering betrokken bij deze beslissing en hadden ze desgevallend inspraak?

2. Werd de mobiliteitsraad (MORA) in deze geconsulteerd voor advies? Wat was desgevallend het advies omtrent deze beslissing?

3. Welke initiatieven zullen genomen worden om alsnog een snelle verbinding tussen Rijsel en Vlaanderen mogelijk te maken? Welke (flankerende) maatregelen zullen de regering en de NMBS hiertoe nemen?

4. Deelt u de mening dat het ontbreken van een directe spoorverbinding op de grens Frankrijk-Vlaanderen problematisch is met betrekking tot de uitrol van openbaar vervoer in de regio? Welke maatregelen zal u desgevallend nemen of bepleiten om hier in de toekomst verandering in te brengen?

5. Hoe werd rond dit dossier het afgelopen jaar samengewerkt met het agentschap Eurometropool Rijsel-Kortrijk-Doornik?

Antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van 19 december 2016, op de vraag nr. 1629 van de heer volksvertegenwoordiger Roel Deseyn van 12 juli 2016 (N.):

1. en 2. De beslissing om alle treinen te laten stoppen in de stations van Roubaix en Tourcoing is in overleg met de NMBS gebeurd.

De mobiliteitsraad (MORA) wordt in dergelijke gevallen niet geconsulteerd, wat ook niet nodig is.

DO 2015201611009

Question n° 1629 de monsieur le député Roel Deseyn du 12 juillet 2016 (N.) au ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

La desserte sur la ligne Anvers-Lille. - Décision de la Région française Hauts-de-France.

Le 26 mai 2016, la Région Hauts-de-France a décidé qu'à partir du 12 juin, tous les trains circulant sur la ligne 75 s'arrêteraient à Tourcoing et à Roubaix. Cette décision aura des répercussions très négatives sur l'accessibilité de Lille au départ de l'ensemble de la Région flamande. L'absence d'une ligne directe entre la Flandre et la France pose également un problème crucial à cet égard.

1. La décision de la Région Hauts-de-France a-t-elle été mise en oeuvre de manière unilatérale? Dans quelle mesure le gouvernement fédéral ou le gouvernement flamand a-t-il été associé et a-t-il pris part à cette prise de décision?

2. Le Conseil de la Mobilité flamande (MORA) a-t-il été invité à émettre un avis à cet égard? Dans l'affirmative, quelle était la teneur de cet avis?

3. Quelles initiatives seront-elles prises pour assurer une liaison rapide entre Lille et la Flandre? Quelles mesures (d'accompagnement) le gouvernement et la SNCB prendront-ils à cet égard?

4. Estimez-vous également que l'absence de liaison ferroviaire directe à la frontière franco-flamande pose problème au niveau du développement des transports publics dans la Région? Le cas échéant, quelles mesures prendrez-vous ou défendrez-vous pour faire évoluer la situation?

5. Comment la coopération à cet égard s'est-elle déroulée avec l'Eurometropole Lille-Courtrai-Tournai au cours de cette année?

Réponse du ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges du 19 décembre 2016, à la question n° 1629 de monsieur le député Roel Deseyn du 12 juillet 2016 (N.):

1. et 2. La décision de faire arrêter tous les trains dans les gares de Roubaix et Tourcoing a été prise en concertation avec la SNCB.

Le Conseil de la Mobilité flamande (MORA) n'est pas consulté en pareil cas, ce qui n'est d'ailleurs pas requis.

3. tot 5. De NMBS en de *Société Nationale des Chemins de fer Français* (SNCF) denken samen na over de mogelijkheden die er zijn om de verbindingen van de regio Hauts-de-France met het westen van Henegouwen (Doornik) en met West-Vlaanderen (Kortrijk) uit te bouwen.

In september vond een vergadering met de Eurometropool plaats om na te denken over de potentiële verbeteringsmogelijkheden.

De Eurometropool stond achter de invoering van de stops in de stations van Roubaix en Tourcoing. Op de vraag van het agentschap hebben de SNCF en NMBS de situatie geanalyseerd en de bijkomende haltes ingevoerd.

Als voorgesteld zou worden om het huidige aanbod uit te breiden, dan zou dit voorstel geanalyseerd worden op basis van het belang voor de klanten, de technische uitvoerbaarheid en de financiële rendabiliteit.

DO 2015201611016

Vraag nr. 1630 van de heer volksvertegenwoordiger Roel Deseyn van 13 juli 2016 (N.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

De spanningsschommelingen op het Franse spoornet.

De kwartfinale die onze Rode Duivels in Rijsel speelden op het EK voetbal in Frankrijk, maakten de moeizame wisselwerking tussen ons land en Frankrijk inzake spoorverkeer pijnlijk duidelijk. Een gebrek aan geschikt rollend materieel voor het Franse spoornet zorgde ervoor dat de NMBS verstek diende te geven voor het inleggen van extra nachttreinen om supporters te vervoeren.

De problemen die Belgische stellen ervaren om op het Franse net van 25.000 volt wisselstroom te rijden, zouden ondermeer te maken hebben met spanningsschommelingen veroorzaakt door Franse locomotieven. Ook zou de aanwezige geleidingsdraad onvoldoende robuust zijn om verschillende treinen tegelijk te voeden.

1. Welke initiatieven werden er reeds genomen of staan in de steigers om een oplossing te bewerkstelligen tussen België en Frankrijk voor het probleem van de spanningsschommelingen? Welke zijn desgevallend de knelpunten om dit te ondervangen?

2. Gezien het probleem van de spanningsschommelingen op het Franse net niet nieuw is, waarom werd hiermee geen rekening gehouden bij de verschillende investeringsbewegingen en aanschaf van nieuw rollend materieel in ons land?

3. à 5. La SNCB et la Société Nationale des Chemins de fer Français (SNCF) réfléchissent ensemble sur les possibilités qui existent de développer les relations de la région Hauts-de-France avec le Hainaut occidental (Tournai) et la Flandre occidentale (Courtrai).

Une réunion s'est tenue avec Eurométropole en septembre afin de réfléchir aux pistes d'amélioration possibles.

Eurométropole est à la base de l'introduction des arrêts dans les gares de Roubaix et Tourcoing. À la demande de l'agence, la SNCF et la SNCB ont analysé la situation et introduit ces arrêts supplémentaires.

Si une proposition d'extension de l'offre actuelle devait voir le jour, elle serait analysée sur la base des critères d'intérêt pour la clientèle, de faisabilité technique et de rentabilité financière.

DO 2015201611016

Question n° 1630 de monsieur le député Roel Deseyn du 13 juillet 2016 (N.) au ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

Les fluctuations de tension sur le réseau ferroviaire français.

La rencontre de quarts de finale disputée par nos Diables rouges à Lille lors du championnat d'Europe de football a jeté un éclairage douloureux sur la coopération franco-belge en matière de trafic ferroviaire. Ne disposant pas de matériel roulant adapté au réseau ferroviaire français, la SNCB a dû renoncer à affréter des trains de nuit supplémentaires pour transporter des supporters.

Les problèmes que rencontrent les trains belges pour circuler sur le réseau ferroviaire français qui utilise le courant alternatif de 25.000 volts seraient notamment dus aux fluctuations de tension provoquées par les locomotives françaises. La caténaire ne serait pas suffisamment robuste pour alimenter simultanément différents trains.

1. Quelles initiatives ont-elles déjà été prises ou sont-elles envisagées afin de résoudre le problème des fluctuations de tension entre les réseaux ferroviaires français et belge? Quels sont, le cas échéant, les problèmes auxquels il convient de remédier en l'espèce?

2. Le problème des fluctuations de tension sur le réseau français ne datant pas d'hier, pourquoi n'en avoir pas tenu compte au moment de la réalisation des nouveaux investissements et de l'acquisition de nouveau matériel roulant dans notre pays?

3. Wat de ruime publieke vraag voor het inleggen van nachttreinen op vrijdag 1 juli 2016 (kwartfinale België-Wales in Rijsel) betrof: de NMBS verwees hierbij in haar publieke communicatie naar het feit dat ze zelf onvolgende geschikt rollend materieel voorhanden hadden en dat de Thalys-, TGV- en Eurostartreinen van en naar Brussel nog niet waren uitverkocht. Wat stond een passage van deze treinstellen via Kortrijk en Doornik (en de stedelijke centra in het hinterland) in de weg, gezien de publieke vraag zeer groot was? Zal men deze piste in de toekomst in soortgelijke gevallen wel overwegen?

Antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van 19 december 2016, op de vraag nr. 1630 van de heer volksvertegenwoordiger Roel Deseyn van 13 juli 2016 (N.):

1. Sinds 5 september is het ganse park van de 48 polycourante 96-motorstellen uitgerust met een beveiligingsapparaat dat ervoor zorgt dat een eventuele overspanning onmiddellijk wordt gedetecteerd en de trein laat stoppen zodat het materieel niet beschadigd geraakt. Die uitrusting behoedt het materieel voor schade, maar is geenszins een structurele en definitieve oplossing voor die problematiek.

Verscheidene pistes om dit probleem van harmonieken op een structurele wijze op te lossen worden momenteel onderzocht op het niveau van de NMBS, van Infrabel en van de SNCF (infrastructuurbeheerder en operator).

2. Jarenlang hebben de MS 96 zonder noemenswaardige problemen naar Frankrijk kunnen rijden. Het overspanningsprobleem is ongeveer anderhalfjaar geleden opgedoken en is dus duidelijk te linken met een verandering in de uitbating van het Franse netwerk (indienststelling van nieuw SNCF-materieel).

3. Naast de reeds aangehaalde capaciteitsproblemen (een eventuele versterking was slechts voor maximaal 2.500 reizigers een oplossing geweest), zou het inleggen van bijkomende klassieke nachttreinen tussen Rijsel en België ertoe geleid hebben dat de reizigers verzeild zouden zijn geraakt in lege stations, zonder aansluiting naar hun eindbestemming. Gezien de context zou dit voor een evident probleem met betrekking tot de veiligheid aan boord van de treinen en in de aankomststations geleid hebben.

Een dergelijke organisatie zou ook erg hoge kosten met zich mee hebben gebracht (kostprijs van de infrastructuur, het materieel, het personeel), wat in het raam van het niet-gesubsidieerde internationale verkeer slechts overwogen kan worden indien de opbrengsten de kosten dekken.

3. En ce qui concerne la demande importante de trains de nuit supplémentaires le vendredi 1er juillet 2016 (quart de finale Belgique-Pays de Galles à Lille), la SNCB a souligné dans un communiqué qu'elle ne disposait pas de suffisamment de matériel roulant et qu'il restait encore des places disponibles dans les trains Thalys, TGV et Eurostar au départ et à destination de Bruxelles. Qu'est-ce qui empêchait que ces rames passent par Courtrai et Tournai (et par les centres urbains de l'arrière-pays) compte tenu de l'importance de la demande? Cette piste sera-t-elle envisagée à l'avenir dans des situations similaires?

Réponse du ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges du 19 décembre 2016, à la question n° 1630 de monsieur le député Roel Deseyn du 13 juillet 2016 (N.):

1. Depuis le 5 septembre, l'ensemble du parc des 48 automotrices 96 polycourant est équipé d'un système de protection qui permet de détecter immédiatement une surtension éventuelle et de provoquer l'arrêt du train, de telle sorte que le matériel ne soit pas endommagé. Cet équipement sert à éviter les dégâts au matériel, mais ne constitue en rien une solution structurelle et définitive à cette problématique.

Différentes pistes de solution structurelle à ce problème d'harmonique sont actuellement à l'étude au niveau de la SNCB, d'Infrabel et de la SNCF (gestionnaire d'infrastructure et opérateur).

2. Pendant des années, les AM 96 ont pu circuler en France sans problème notable. Le problème de surtension est apparu voici un an et demi environ, et est clairement lié à changement dans l'exploitation du réseau français (mise en service de nouveau matériel SNCF).

3. Outre les problèmes de capacité déjà évoqués (un renfort éventuel n'aurait apporté de solution que pour 2.500 voyageurs au maximum), la mise en service de trains classiques supplémentaires de nuit entre Lille et la Belgique aurait eu pour conséquence que les voyageurs se seraient retrouvés dans des gares vides, sans correspondance vers leur destination finale. Compte tenu du contexte, cet aspect aurait posé un problème évident de sécurité tant à bord des trains que dans les gares d'arrivée.

Les coûts générés par la mise en place d'une telle organisation auraient également été très élevés (coût de l'infrastructure, du matériel, du personnel), ce qui, dans le cadre du trafic international non subsidié, ne peut s'envisager que s'ils sont couverts par les recettes.

De NMBS is steeds bereid om nieuwe voorstellen te onderzoeken op hun haalbaarheid op het vlak van materieel en personeel, hun rentabiliteit en hun meerwaarde voor haar klanten.

DO 2015201611122

Vraag nr. 1639 van de heer volksvertegenwoordiger Roel Deseyn van 15 juli 2016 (N.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

Levensvatbaarheid van goederenvervoer in ons land in concurrentie met de ons omringende landen.

Een bloeiende economie met multimodale import en export heeft nood aan een goed functionerend, goed uitgerust en vernieuwend spoorwegennet. Uit mijn parlementaire vraag nr. 1455 blijkt dat wij door een gebrek aan investeringen de trein aan het missen zijn om onze nationale economie via deze weg verder te ondersteunen. Het goederenvervoer is de laatste vijf jaar sterk afgenomen. Dat lijkt vooral te wijten aan het feit dat de ons omringende landen wel massale inspanningen leveren om een goede infrastructuur en een performant netwerk op poten te zetten.

Zo is men in Frankrijk bezig om de haven van Duinkerke via Dourges tot Bettembourg door middel van een spoor-snelweg te verbinden met het zuiden (Zuid-Frankrijk, Spanje en Italië). Onze belangrijke goederencorridor op de Athus-Meuse-lijn (lijnen 161 - 162) lijkt hiermee op korte termijn volledig overbodig te worden, gezien ze parallel loopt met dit nieuwe project. Niet enkel beschikt de SNCF over locomotieven die een grotere tonnage aankunnen; ook de hoogtemeters spelen het rollend materieel op onze sporen parten.

Dit zal niet enkel een impact hebben op de aanpalende economie langs deze lijn, maar ook onze belangrijke logistieke centra in het land dreigen het slachtoffer te worden. De haven van Duinkerke lijkt een onomkeerbaar en onbetwistbaar economisch voordeel te verwerven in vergelijking met onze Belgische havens. En ook voor onze autosnelwegen lijkt deze evolutie dramatisch. Nu reeds zit de E17 tussen Antwerpen en de Franse grens overvol. Het verder wegdeemsteren van de goederenlijnen over het spoor zal deze tendens enkel versterken. Dat internationale economische actoren niet langer voor ons land zouden kiezen, lijkt in belangrijke mate het gevolg van het ontbreken van een gedegen investeringsbeleid van Infrabel, de NMBS en de federale regering.

La SNCB est toujours disposée à analyser toute nouvelle proposition sous l'angle de sa faisabilité en matière de matériel et de personnel, de sa rentabilité et de son intérêt pour sa clientèle.

DO 2015201611122

Question n° 1639 de monsieur le député Roel Deseyn du 15 juillet 2016 (N.) au ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

La viabilité du transport de marchandises dans notre pays compte tenu de la concurrence avec les pays voisins.

Une économie florissante assortie d'exportations et d'importations multimodales a besoin d'un réseau ferroviaire fonctionnant bien, équipé correctement et innovant. Il ressort de ma question parlementaire n° 1455 qu'en raison d'un manque d'investissements, nous nous privons de l'occasion d'aider notre économie nationale par ce biais. Le transport de marchandises a fortement diminué au cours des cinq dernières années. Cette diminution est surtout due au fait que les pays voisins investissent, quant à eux, massivement dans la mise sur pied d'une infrastructure de qualité et d'un réseau performant.

Ainsi, la France est actuellement en train d'établir, via Dourges jusqu'à Bettembourg, une liaison ferroviaire entre le port de Dunkerque et le Sud (le sud de la France, l'Espagne et l'Italie). De ce fait, notre important corridor de marchandises sur la ligne Athus-Meuse (les lignes 161-162) risque de devenir totalement inutile à court terme en raison de son parallélisme avec ce nouveau projet. La SNCF dispose de locomotives pouvant assurer le transport de tonnages plus importants mais les altimètres jouent aussi sur notre rail des tours au matériel roulant.

Cette situation aura un impact sur l'économie établie le long de cette ligne mais les principaux centres logistiques de notre pays risquent aussi d'en être victimes. Le port de Dunkerque semble acquérir un avantage irréversible et incontestable sur nos ports belges. Et pour les autoroutes également, cette évolution semble dramatique. La E17 est déjà saturée entre Anvers et la frontière française. Le recul en importance de nos lignes de transport de marchandises par le rail ne fera que renforcer cette tendance. Le fait que les acteurs économiques étrangers renonceraient à passer par notre pays semble être dans une large mesure la conséquence de l'absence d'une politique d'infrastructure digne de ce nom de la part d'Infrabel, de la SNCB et de notre gouvernement.

1. Erkent u deze problematische evolutie voor het goederenvervoer in ons land en voor de levensvatbaarheid van de goederencorridor Athus-Meuse en onze binnenlandse havens? Erkent u dat dit te wijten is aan een gebrek aan binnenlandse investeringen aan infrastructuur en netwerk? Erkent u dat dit een handicap is voor onze economie?

2. Legt u zich neer bij de dalende tendensen voor het goederenvervoer in ons land? Berust u in het feit dat de wegen tussen Antwerpen en de Franse grens dichtslibben of ambiëert u om duurzame en structurele alternatieven aan te bieden? Hoe moeten deze er concreet uitzien?

3. Welke houding neemt ons land aan ten aanzien van de enorme concurrentie van de Franse infrastructuur en logistieke ambities? Pleit u hierbij voor samenwerking/dialogue of protectionisme/afscherming van het eigen netwerk? Zal er een initiatief genomen worden om het debat met Frankrijk hierover aan te gaan? Welke uitkomst heeft u hierbij desgevallend voor ogen?

4. Welke initiatieven wil ons land nemen om goederenvervoer over het spoor opnieuw aantrekkelijk te maken in Europees en internationaal perspectief? Hoe kan onze concurrentiepositie op vlak van goederenvervoer in de toekomst gevrijwaard worden? Welke grote binnenlandse investeringsprojecten heeft u hierbij voor ogen? Welke budgetten zullen hiervoor worden vrijgemaakt?

Antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van 21 december 2016, op de vraag nr. 1639 van de heer volksvertegenwoordiger Roel Deseyn van 15 juli 2016 (N.):

1. en 2. Vanaf 2015 is het aantal ritten spoorgoederenvervoer terug aan het stijgen, zoals eerder geantwoord op uw schriftelijke parlementaire vraag nr. 1455 van 19 mei 2016 (*Vragen en Antwoorden*, Kamer, 2015-2016, nr. 81). De grootste stijging is vooral waar te nemen naar en van de havengebieden van Antwerpen, Zeebrugge en Gent.

De federale overheid subsidieert reeds sinds 2005 het gecombineerd vervoer, waarvan momenteel vooral de relatie Antwerpen - Athus het meest gesubsidieerd wordt. Daarnaast wordt sinds 2013 ook het verspreid vervoer sterk gesubsidieerd waaronder het vervoer via de spoorlijn Athus-Meuse.

1. Reconnaissez-vous cette évolution problématique pour le transport de marchandises dans notre pays et la viabilité du corridor de marchandises Athus-Meuse et de nos ports intérieurs? Reconnaissez-vous que cette situation est due à l'absence d'investissements intérieurs dans notre infrastructure et notre réseau? Reconnaissez-vous que cette situation constitue un handicap pour notre économie?

2. Vous résignez-vous face aux tendances à la baisse du transport de marchandises dans notre pays? Êtes-vous conscient de la saturation des routes entre Anvers et la frontière française ou avez-vous l'ambition de proposer des alternatives durables et structurelles? Quelle forme concrète ces alternatives doivent-elles prendre?

3. Quelle attitude notre pays adopte-t-il face à l'énorme concurrence de l'infrastructure et des ambitions logistiques de la France? Plaidez-vous à cet égard en faveur d'une coopération/d'un dialogue ou d'une attitude protectionniste/d'une défense de notre propre réseau? Une initiative sera-t-elle prise pour ouvrir le débat à ce sujet avec la France? Quelle issue envisagez-vous, le cas échéant, à ce débat?

4. Quelles initiatives notre pays souhaite-t-il prendre pour rétablir l'attractivité du transport de marchandises dans une perspective européenne et internationale? Comment notre position concurrentielle sur le plan du transport de marchandises pourra-t-elle être préservée à l'avenir? Quels grands projets d'investissements intérieurs envisagez-vous à cet égard? Quels budgets seront libérés à cet effet?

Réponse du ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges du 21 décembre 2016, à la question n° 1639 de monsieur le député Roel Deseyn du 15 juillet 2016 (N.):

1. et 2. Comme répondu précédemment à votre question parlementaire écrite n° 1455 du 19 mai 2016 (*Questions et Réponses*, Chambre, 2015-2016, n° 81), le nombre de trajets en transport ferroviaire de marchandises est reparti à la hausse depuis 2015. La plus forte augmentation s'observe pour les trajets à destination et au départ des zones portuaires d'Anvers, de Zeebrugge et de Gand.

Le gouvernement fédéral subventionne déjà le transport combiné depuis 2005. Pour l'heure, c'est surtout la relation Anvers-Athus qui est la plus subventionnée. En outre, le trafic diffus, en ce compris le transport via la ligne ferroviaire Athus-Meuse, est également fortement subventionné depuis 2013.

De Regering heeft de intentie om de huidige steun aan het gecombineerd en het verspreid vervoer van 2017 tot 2020 te verlengen. Zo werd voor 2017 een enveloppe van 13,9 miljoen euro uitgetrokken.

Bovendien investeerde de Federale overheid de laatste jaren zeer veel in de spoorweginfrastructuur in de havens van Antwerpen, Gent en Zeebrugge.

België maakt daarenboven deel uit van drie Europese goederencorridors, die er mee voor helpen zorgen dat België sterk gewapend is voor een toekomstig sterker spoorvervoer.

3. België werkt reeds zeer vele jaren goed samen met Frankrijk in verband met het grensoverschrijdend gecombineerd goederenvervoer. Op 28 juni 2016 werd te Lille door België, Frankrijk en de gewesten Vlaanderen, Wallonië en Nord - Pas de Calais een intentieverklaring ondertekend voor een beter grensoverschrijdend gecombineerd vervoer tussen Noord-Frankrijk en België.

Het is hierbij de bedoeling om een grensoverschrijdend raadgevend comité op te richten met betrekking tot steunmaatregelen in de regio Noord-Frankrijk - België. Daarnaast willen Frankrijk en België in deze regio een betere samenwerking tot stand brengen tussen de actoren van het gecombineerd vervoer. Er zal ook een visie uitgewerkt worden die kan gedragen worden door alle grensoverschrijdende actoren met betrekking tot de infrastructuur in beide landen, en met betrekking tot het aanbod van het gecombineerd vervoer.

4. De Gewesten hebben met betrekking tot het meerjareninvesteringsplan heel wat investeringsfiches ingediend om het spoorgoederenvervoer te verhogen. De regering zal binnenkort beslissen welke projecten er de volgende jaren zullen gerealiseerd worden rekening houdend met het beschikbare budget.

DO 2015201611181

Vraag nr. 1641 van de heer volksvertegenwoordiger David Geerts van 26 juli 2016 (N.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

NMBS. - Infrabel. - Consultants.

De Belgische spoorwegen doen zoals vele bedrijven ook een beroep op consultants wanneer het gaat om specifiekere opdrachten te vervullen (bijvoorbeeld: Deloitte, Arthur D. Little, enz.).

Le gouvernement entend prolonger de 2017 à 2020 l'aide octroyée actuellement au transport combiné et diffus. Une enveloppe de 13,9 millions d'euro a été dégagée à ce titre pour 2017.

Par ailleurs, le gouvernement fédéral a énormément investi ces dernières années dans l'infrastructure ferroviaire des ports d'Anvers, de Gand et de Zeebrugge.

En outre, la Belgique fait partie de trois corridors de fret européens. De ce fait, elle est bien armée pour consolider le transport ferroviaire dans les années à venir.

3. Depuis de nombreuses années, la collaboration entre la Belgique et la France dans le domaine du transport combiné transfrontalier de marchandises est excellente. Le 28 juin 2016, la Belgique, la France et les régions flamande, wallonne et du Nord-Pas-de-Calais ont signé à Lille une déclaration d'intention visant à améliorer le transport combiné transfrontalier entre le nord de la France et la Belgique.

Il s'agit en l'occurrence de créer un comité consultatif transfrontalier en matière d'aide pour la région transfrontalière entre le nord de la France et la Belgique. En outre, la France et la Belgique souhaitent améliorer la coopération entre les acteurs du transport combiné dans cette région. Elles développeront aussi une vision en ce qui concerne l'infrastructure des deux pays et l'offre de transport combiné, à laquelle pourront adhérer l'ensemble des acteurs transfrontaliers.

4. En vue de développer le transport ferroviaire de marchandises, les Régions ont introduit un grand nombre de fiches d'investissement dans le cadre du plan pluriannuel d'investissements. Le gouvernement décidera prochainement quels projets seront réalisés dans les années à venir compte tenu du budget disponible.

DO 2015201611181

Question n° 1641 de monsieur le député David Geerts du 26 juillet 2016 (N.) au ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

SNCFB. - Infrabel. - Consultants.

À l'instar de nombreuses autres entreprises, les chemins de fer belges font également appel à des consultants pour certaines missions spécifiques (par exemple: Deloitte, Arthur D. Little, etc.).

1. Met hoeveel consultants hadden de NMBS en Infrabel (apart per entiteit) een overeenkomst in het boekjaar 2014, 2015, 2016 en wat is de respectievelijke kostprijs?

2. Voor welke opdracht werden zij geëngageerd?

Antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van 19 december 2016, op de vraag nr. 1641 van de heer volksvertegenwoordiger David Geerts van 26 juli 2016 (N.):

1. Infrabel deelt mij mee dat zij in 2014 een beroep heeft gedaan op 147 consultancybedrijven en in 2015 op 82 bedrijven. De cijfers van 2016 zijn nog niet beschikbaar.

De NMBS heeft mij niet meegedeeld op hoeveel consultancybedrijven zij een beroep deed. Wel kan ik meedelen dat de consultancykosten van de NMBS in 2014 en 2015 als volgt evolueerden:

	2014	2015
Operationele consultancy/ <i>Consultance opérationnelle</i>	3,25	2,33
Financiële consultancy/ <i>Consultance financière</i>	2,62	1,3
Strategische consultancy/ <i>Consultance stratégique</i>	6,84	4,72
Totaal/ <i>Total (Mio €)</i>	12,71	8,35

2. De tabel hierna geeft per opdrachtthema, voor de exploitatie, de evolutie van de consultancykosten van Infrabel in 2014 en 2015, dit volgens dezelfde methodologie als deze die werd gebruikt tijdens de audit door het Rekenhof.

Thema's/ <i>Thèmes</i>	2014	2015
Strategische consultancy/ <i>Consultance stratégique</i>	1,5	1
Operationele consultancy/ <i>Consultance opérationnelle</i>	3,6	3
Totaal/ <i>Total (Mio €)</i>	5,1	4

1. Avec combien de consultants la SNCB et Infrabel (respectivement et par entité) ont-elles conclu un contrat au cours des exercices 2014, 2015 et 2016 et quel a été le coût généré par chacun de ces contrats?

2. Pour quelles missions ces consultants ont-ils été engagés?

Réponse du ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges du 19 décembre 2016, à la question n° 1641 de monsieur le député David Geerts du 26 juillet 2016 (N.):

1. Infrabel m'informe qu'elle a fait appel à 147 sociétés de consultance en 2014 et à 82 sociétés en 2015. Les chiffres pour 2016 ne sont pas encore disponibles.

La SNCB ne m'a pas fait savoir à combien de sociétés de consultance elle a fait appel. Je suis par contre en mesure de communiquer que les frais de consultance de la SNCB ont évolué comme suit en 2014 et 2015:

2. Le tableau ci-dessous présente, par thème de mission, l'évolution des frais de consultance d'Infrabel pour l'exploitation en 2014 et 2015, selon la même méthodologie que celle qui a été utilisée dans le cadre de l'audit réalisé par la Cour des comptes.

DO 2015201611334

Vraag nr. 1660 van de heer volksvertegenwoordiger Veli Yüksel van 04 augustus 2016 (N.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

Vervanging houten spoorbielzen door betonnen variant.

Het zijn de dwarsliggers die het spoor recht doen lopen. In de loop der jaren hebben NMBS en Infrabel ervoor geopteerd de klassieke houten dwarsligger trapsgewijs te vervangen door een alternatief gemaakt van beton.

Hierover wens ik de volgende vragen aan de minister te stellen:

1. Welke verschillende types van materialen van dwarsliggers liggen er op dit ogenblik onder de Belgische spoorlijnen?

Kunt u per materiaaltype het aantal kilometers spoorlijn geven en verhoudingsgewijs het percentage over het totaal aantal kilometer Belgische spoorlijnen (dubbelspoor hier als enkelspoor te rekenen)?

2. Kaderen de vervangingen van dwarsliggers binnen een algemeen plan, of gebeuren ze *ad hoc* bij herstellings- of onderhoudswerken aan het spoor?

3. Wat zijn de criteria om het ene type dwarsligger te vervangen door een ander?

Specificeer de voor- en nadelen op basis van kwaliteit, kostprijs, duurzaamheid, en andere?

4. Kunt u een duurzame vergelijking maken tussen houten en betonnen dwarsliggers op het vlak van de aankoop- of fabricagekost ten opzichte van de slijtage over de jaren waardoor een vernieuwing zich opdringt?

5. Voor hoeveel resterende kilometers Belgische spoorlijnen met houten dwarsliggers bestaan er momenteel plannen om ze te vervangen door betonnen dwarsliggers?

Cijfers graag opsplitsen per provincie?

6. Wat gebeurt er met de oude houten dwarsliggers die Infrabel vervangt?

Hoeveel worden er gestort, verbrand, gerecycleerd, ten gelde gemaakt?

Graag een opsomming van de gewichtshoeveelheden opgesplitst per bestemming (afval, recyclage, verkoop, enz.) en een totaalbedrag aan gerecupereerde financiële middelen, eveneens opgesplitst per bestemming?

DO 2015201611334

Question n° 1660 de monsieur le député Veli Yüksel du 04 août 2016 (N.) au ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

Le remplacement des traverses en bois par des exemplaires en béton sur les voies ferrées.

Les traverses constituent la colonne vertébrale des voies ferrées. Au cours des ans, la SNCB et Infrabel ont choisi de remplacer progressivement les traverses classiques en bois par des exemplaires en béton.

Je voudrais poser au ministre les questions suivantes à ce sujet.

1. En quels types de matériaux sont fabriquées les traverses qui soutiennent actuellement les voies ferrées belges?

Je voudrais connaître, par type de matériau utilisé pour les traverses, le nombre de kilomètres de voies ferrées équipées et le pourcentage que représente chacune de ces catégories par rapport au nombre total de kilomètres de voies ferrées en Belgique (en comptant les lignes à double voie comme des voies uniques)?

2. Le remplacement de traverses répond-il à un plan général ou est-il effectué selon les besoins lors de travaux de réparation ou d'entretien des voies?

3. Selon quels critères un type de traverse est-il remplacé par un autre?

Pouvez-vous spécifier les avantages et les inconvénients en matière de qualité, de coût, de durabilité, etc.?

4. Pouvez-vous comparer la durabilité des traverses en bois avec celle des exemplaires en béton sur le plan du coût d'acquisition ou de fabrication par rapport à l'usure qui, au fil des ans, nécessite un remplacement?

5. Sur combien de kilomètres de voies ferrées belges des traverses en bois sont-elles actuellement appelées à être remplacées par des traverses en béton?

Pouvez-vous répartir ces statistiques par province?

6. Qu'advient-il des anciennes traverses en bois remplacées par Infrabel?

Combien sont mises au rebut, brûlées, recyclées ou vendues?

Je voudrais connaître les quantités en poids réparties par destination (rebut, recyclage, vente, etc.) et le montant total des moyens financiers ainsi récupérés, également par destination.

Antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van 20 december 2016, op de vraag nr. 1660 van de heer volksvertegenwoordiger Veli Yüksel van 04 augustus 2016 (N.):

1. De verschillende types van materialen van dwarsliggers zijn:

Materialen/Matériaux	Kilometers spoor/Km de voies ferrées
Azobéhout/Bois d'Azobé	232
Beton (oud type)/Béton (ancien type)	228
Beton (modern type)/Béton (type moderne)	5 283
Eikenhout/Bois de chêne	498
Staal/Acier	7

2. De vervanging van dwarsliggers kadert binnen een algemeen plan, gebaseerd op de levensduurte van de dwarsliggers - bepaald door zowel de verkeerslast als het type dwarsligger. Deze informatie wordt vervolledigd met terreinbezoeken om de toestand van de dwarsliggers na te gaan. Het vernieuwingsprogramma voor dwarsliggers wordt jaarlijks opgesteld.

3. De criteria om dwarsliggers te vervangen zijn de kostprijs en de levensduurte van de dwarsliggers. De toepassing van deze criteria leidt tot een algemener gebruik van betonnen dwarsliggers; de houten dwarsliggers worden nog beperkt gebruikt en enkel in speciale toepassingen.

4. De aankoopprijs van betonnen dwarsliggers ligt lager dan deze van houten dwarsliggers. Betonnen dwarsliggers hebben een hogere levensduurte dan houten dwarsliggers. Meer zelfs, de "moderne" betonnen dwarsliggers zijn uitgerust met een systeem van railbevestiging dat minder onderhoud vereist.

5. Er blijven nog 730 km sporen die uitgerust zijn met houten dwarsliggers.

De cijfers zijn enkel per regio beschikbaar:

Réponse du ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges du 20 décembre 2016, à la question n° 1660 de monsieur le député Veli Yüksel du 04 août 2016 (N.):

1. Les différents types de matériaux des traverses sont:

2. Le remplacement de traverses répond à un plan général, basé sur la durée de vie des traverses, laquelle est déterminée à la fois par la charge de trafic et par le type de traverse. Cette information est complétée par des visites de terrain visant à vérifier l'état des traverses. Le plan de rénovation des traverses est établi chaque année.

3. Les critères qui prévalent au remplacement de traverses sont le coût et la durée de vie des traverses. L'application de ces critères entraîne une généralisation de l'utilisation de traverses en béton; les traverses en bois sont encore utilisées de façon limitée, mais uniquement dans des applications particulières.

4. Le prix d'acquisition de traverses en béton est inférieur à celui de traverses en bois. Les traverses en béton ont une durée de vie plus élevée que les traverses en bois. Qui plus est, les traverses en béton "modernes" sont équipées d'un système de fixation du rail qui requiert moins d'entretien.

5. Il subsiste 730 kilomètres de voies ferrées équipées de traverses en bois.

Les chiffres sont uniquement disponibles par région:

Area/Région	Eik/Chêne	Azobé/Azobé	Totaal hout/Total bois
Brussel/Bruxelles	44	1	45
Antwerpen/Anvers	85	3	88
Gent/Gand	106	38	144
Luik/Liège	195	51	246
Charleroi	68	139	207
Tota(a)l	498	232	730

6. Het is Woodprotect, een filiaal van Infrabel, dat zowel het oude hout als de ijzerafval te gelde maakt. Het gecreosoteerde hout wordt als brandstof voor elektriciteitscentrales (co-generatie) gebruikt.

De tabel hieronder geeft een jaarlijks overzicht sinds 2009 van de hoeveelheden verwerkt hout met certificaat, van de hoeveelheden schroot en van de voorraad op de site van Wondelgem op het einde van het betrokken jaar (in ton):

	Verwerkt hout/ <i>Bois recyclé</i>	Schroot/ <i>Ferraille</i>	Voorraad/ <i>Stock</i>
2009	0	0	1 438,46
2010	2 893,34	0	3 087,51
2011	9 519,68	0	1 163,37
2012	8 959,53	500,72	8 982,92
2013	13 080,14	1 184,98	14 931,12
2014	13 097,97	1 266,08	15 202,87
2015	12 739,88	31,6	19 350,32
Aug-16	13 753,48	0	16 760,87

6. Aussi bien le vieux bois que le vieux fer sont vendus par Woodprotect, une filiale d'Infrabel. Le bois créosoté est utilisé comme combustible pour centrales électriques (co-génération).

Le tableau suivant présente un aperçu annuel, depuis 2009, des quantités de bois recyclé avec certificat, des quantités de ferraille et du stock présent sur le site de Wondelgem à la fin de l'année concernée (en tonnes):

DO 2015201611377

Vraag nr. 1669 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Sabien Lahaye-Battheu van 09 augustus 2016 (N.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

Aanbesteding proefproject wifi op de trein.

In de laatste week van februari 2016 werd op een persconferentie in Brussel door de NMBS aangekondigd dat er een proefproject zou worden gestart rond mobiel internet op de trein. Het experiment zou drie maanden duren, waarna een evaluatie zou volgen.

De Belgische spoorwegen schreven op 13 mei 2015 officieel een aanbesteding uit. Vier bedrijven boden hun diensten aan, en daarvan werden er op 30 oktober 2015 uiteindelijk twee geselecteerd voor de testfase, met name Icomera en Nomad.

1. Wat is de reden dat er twee bedrijven weerhouden werden?

2. Welke zijn de andere twee bedrijven die niet werden weerhouden om de testfase uit te voeren?

3. Op basis van welke criteria is de aanbesteding gebeurd?

DO 2015201611377

Question n° 1669 de madame la députée Sabien Lahaye-Battheu du 09 août 2016 (N.) au ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

L'adjudication du projet pilote d'internet sans fil dans les trains.

La dernière semaine de février 2016, la SNCB a annoncé lors d'une conférence de presse organisée à Bruxelles qu'elle lancerait un projet pilote relatif à l'internet mobile dans les trains. L'expérience devait durer trois mois et serait suivie d'une évaluation.

Les chemins de fer belges ont officiellement lancé une adjudication le 13 mai 2015. Deux des quatre entreprises ayant proposé leurs services, à savoir Icomera et Nomad, ont finalement été retenues le 30 octobre 2015 dans le cadre de la phase de test.

1. Pourquoi a-t-on retenu deux entreprises?

2. Quelles sont les deux entreprises non retenues pour l'exécution de la phase de test?

3. Sur la base de quels critères le marché a-t-il été attribué?

4. Hoeveel punten scoorden de vier bedrijven elk afzonderlijk?

Antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van 19 december 2016, op de vraag nr. 1669 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Sabien Lahaye-Battheu van 09 augustus 2016 (N.):

Doel van het project: de bedoeling van dit project was om per technologie maximaal twee testen te organiseren en deze technologie vervolgens gedurende drie maanden operationeel te testen. Van elk van deze testen zullen testrapporten geproduceerd worden en zal naar de tevredenheid van de reizigers gepeild worden. Op die manier kan NMBS een objectieve analyse maken met betrekking tot het testproject en de opportuniteit om deze technologie uit te rollen over meerdere/alle rijtuigen van de NMBS.

Bestek en offertes: het bestek in verband met het testproject internet op de trein werd naar 14 firma's gestuurd na een oproep tot kandidaturen op Belgisch en Europees niveau.

Het bestek werd onderverdeeld in twee loten, namelijk:

- lot 1: *repeater* oplossing;
- lot 2: de oplossing waarbij 3G/4G buiten de trein omgezet wordt naar WIFI in de trein.

In het bestek was gepland dat voor elk lot, twee inschrijvers (rang 1 en 2) zullen geselecteerd worden die het testproject mogen realiseren.

Van de 14 geconsulteerde firma's hebben er 4 een offerte ingediend, namelijk:

- AEG Belgium;
- Dimension Data met 21 Net en Citymesh als onderaannemers;
- Icomera;
- Nomad Digital met Proximus als onderaannemer.

Alle ontvangen offertes betroffen lot 2. Voor lot 1 werd er geen offerte ingediend.

Vervolgens werden infosessies gepland zodat de inschrijvers hun offerte konden voorstellen en verder detailleren.

Aangezien de initiële offerte van geen enkele inschrijver conform was, werd vervolgens naar alle inschrijvers een brief gestuurd met volgende vragen:

- conform maken van de initiële offerte;
- bijkomende informatie met betrekking tot hun offerte;

4. Quels scores chacune des quatre entreprises a-t-elle obtenus respectivement?

Réponse du ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges du 19 décembre 2016, à la question n° 1669 de madame la députée Sabien Lahaye-Battheu du 09 août 2016 (N.):

Objectif du projet: L'objectif de ce projet consistait à organiser au maximum deux essais par technologie et de tester ensuite la technologie pendant trois mois sur le plan opérationnel. Pour chacun de ces tests, des rapports de test seront réalisés et la satisfaction des voyageurs sera évaluée. Cela permettra à la SNCB de procéder à une analyse objective du projet pilote et de l'opportunité de déployer cette technologie dans plusieurs de/tous ses véhicules.

Cahier spécial des charges et offres: Le cahier spécial des charges concernant le projet pilote d'Internet à bord des trains a été envoyé à 14 firmes à l'issue d'un appel à candidatures aux niveaux belge et européen.

Le cahier spécial des charges a été subdivisé en deux lots, à savoir:

- lot 1: solution *repeater*;
- lot 2: solution qui consiste à convertir le 3G/4G à l'extérieur du train en wi-fi à bord du train.

Il avait été prévu dans le cahier spécial des charges que pour chaque lot, deux soumissionnaires (rangs 1 et 2) seraient sélectionnés pour réaliser le projet pilote.

Sur les 14 firmes consultées, quatre ont déposé une offre, à savoir:

- AEG Belgium;
- Dimension Data avec 21 Net et Citymesh comme sous-traitants;
- Icomera;
- Nomad Digital avec Proximus comme sous-traitant.

Toutes les offres reçues concernaient le lot 2. Aucune offre n'a été remise pour le lot 1.

Des sessions d'information ont été programmées par la suite afin de permettre aux soumissionnaires de présenter leur offre dans les détails.

Étant donné qu'aucune des offres initiales déposées par les soumissionnaires n'était conforme, une lettre a ensuite été envoyée à tous les soumissionnaires avec les demandes suivantes:

- rendre leur offre initiale conforme;
- fournir des informations complémentaires relatives à leur offre;

- verduidelijking met betrekking tot de prijs en de vraag naar de beste offerte.

Daarop heeft AEG NMBS verwittigd dat zij zich terugtrekken uit het project.

DO 2015201611502

Vraag nr. 1686 van de heer volksvertegenwoordiger Jef Van den Bergh van 17 augustus 2016 (N.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

Onroerend patrimonium spoorweggroep.

In haar strategische visie stelde uw voorgangster dat het onroerend patrimonium van de spoorweggroep geïnventariseerd moest worden en de gelegenheid tot overdracht of verkoop onderzocht moest worden. De bedoeling was het onroerend patrimonium te rationaliseren en te valoriseren.

1. a) Werd er al een inventaris gemaakt van het onroerend patrimonium van de NMBS en Infrabel?

b) Zo ja, wat zijn de conclusies voor de NMBS en voor Infrabel?

c) Op welk bedrag wordt het huidige patrimonium van de NMBS en Infrabel geschat?

2. a) Werd al onderzocht of er een mogelijkheid tot overdracht of verkoop is van het onroerend patrimonium van de NMBS en Infrabel?

b) Zo ja, wat is daarbij de visie? Welke panden en gronden komen in aanmerking voor overdracht en welke voor verkoop?

c) Op welk bedrag worden de mogelijke opbrengsten geschat voor de NMBS en voor Infrabel?

3. In het verleden heeft de NMBS zelf gronden ontwikkeld. Wat is de visie op het zelf ontwikkelen van gronden in de toekomst?

Antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van 20 december 2016, op de vraag nr. 1686 van de heer volksvertegenwoordiger Jef Van den Bergh van 17 augustus 2016 (N.):

1. a) De inventaris van het onroerend patrimonium bij de NMBS werd al opgemaakt naar aanleiding van de reorganisatie van de NMBS-groep in 2014.

Ook Infrabel beschikt over een inventaris van haar onroerend patrimonium (terreinen en gebouwen).

- apporter des précisions sur le prix et remettre leur meilleure offre.

En réponse à cela, AEG a averti la SNCB qu'ils se retireraient du projet.

DO 2015201611502

Question n° 1686 de monsieur le député Jef Van den Bergh du 17 août 2016 (N.) au ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

Le patrimoine immobilier du groupe ferroviaire.

Dans sa vision stratégique, votre devancière affirmait que le patrimoine immobilier des chemins de fer devait être inventorié et qu'il fallait examiner la possibilité d'une cession ou d'une vente dans le but de rationaliser et de valoriser ce patrimoine.

1. a) A-t-on déjà procédé à un inventaire du patrimoine immobilier de la SNCB et d'Infrabel?

b) Dans l'affirmative, quelles sont les conclusions de cet inventaire s'agissant de la SNCB et d'Infrabel?

c) À quel montant est estimé le patrimoine actuel de la SNCB et d'Infrabel?

2. a) La possibilité d'une cession ou d'une vente du patrimoine immobilier de la SNCB et d'Infrabel a-t-elle déjà été examinée?

b) Dans l'affirmative, quelle est la vision envisagée à cet égard? Quels bâtiments et quels terrains pourraient être respectivement cédés et vendus?

c) À quel montant sont estimées les éventuelles recettes pour la SNCB et pour Infrabel?

3. Dans le passé, la SNCB s'est elle-même chargée du développement de terrains. Quelle vision d'avenir a été privilégiée dans ce domaine?

Réponse du ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges du 20 décembre 2016, à la question n° 1686 de monsieur le député Jef Van den Bergh du 17 août 2016 (N.):

1. a) L'inventaire du patrimoine immobilier à la SNCB avait déjà été établi à l'occasion de la réorganisation du groupe SNCB en 2014.

Infrabel dispose également d'un inventaire de son patrimoine immobilier (terrains et bâtiments).

b) minister Galant heeft in 2015 gevraagd om dit onroerend patrimonium op te delen in onderstaande drie categorieën, wat de NMBS heeft gedaan en aan de minister heeft bezorgd:

- de terreinen en gebouwen nodig voor haar taken van openbare dienst. Deze gebouwen en terreinen worden niet verkocht;

- de terreinen en gebouwen die op dit moment niet noodzakelijk zijn voor haar taken van openbare dienst maar in de toekomst daarvoor aangewend kunnen worden: denk hierbij aan terreinen naast stationsparkings die kunnen dienen voor een uitbreiding van de parking, terreinen waar op termijn een werkplaats gepland is, enz. Deze gebouwen en terreinen worden niet verkocht. Deze kunnen mogelijk wel tijdelijk in bezetting worden gegeven. Voor leegstaande stationsgebouwen en ruimtes in die gebouwen, is de stad/gemeente de bevoorrechte partner voor domaniale concessies. Zij krijgen zes maanden de tijd om een voorstel te doen. Indien geen oplossing wordt gevonden binnen die termijn wordt een marktconsultatie georganiseerd;

- de terreinen en gebouwen niet nodig voor haar taken van openbare dienst. Voor deze gebouwen en terreinen is een valorisatiestrategie uitgewerkt:

- o prioriteit wordt gegeven aan de verkoop van de gebouwen: immers, leegstaande gebouwen kosten aan onderhoud en de onderhoudskosten stijgen met de jaren, plus het feit dat gebouwen in slechte staat voor een degradatie van hun omgeving zorgen. Niet alle gebouwen zijn even gemakkelijk valoriseerbaar omwille van hun staat of verkoop die gehypothekeerd wordt door technische lokalen en leidingen van Infrabel;

- o voor de terreinen is een volgorde van prioriteit uitgewerkt op basis van oppervlakte, mogelijke bestemming, gemakkelijke valoriseerbaarheid (bv. geen grote historische vervuiling of openbare wegenis, installaties Infrabel, geen grote administratieve/stedenbouwkundige formaliteiten te vervullen, enz.) en mogelijke opbrengst;

- o deze verkoop gebeurt in principe steeds via marktconsultatie mét publicatie: op die manier kunnen alle geïnteresseerde partijen een bod uitbrengen;

- o specifiek: indien het gaat over voormalige stationsgebouwen, wordt in eerste instantie de betrokken gemeente gecontacteerd en geïnformeerd over de intenties van de NMBS;

- o een zeer belangrijke kanttekening dient gemaakt te worden bij deze terreinen en gebouwen: veel van deze terreinen zijn amper of niet verkoopbaar:

b) En 2015, la ministre Galant a demandé de répartir ce patrimoine immobilier entre les trois catégories suivantes, ce que la SNCB a fait et a communiqué à la ministre:

- les terrains et bâtiments nécessaires à ses missions de service public. Ces bâtiments et ces terrains ne seront pas vendus;

- les terrains et bâtiments qui ne sont actuellement pas nécessaires à ses missions de service public, mais qui pourraient à l'avenir être utilisés à cette fin, comme par exemple des terrains jouxtant des parkings de gare et susceptibles de servir d'extension du parking, des terrains susceptibles d'accueillir à terme un atelier, etc. Ces bâtiments et ces terrains ne seront pas vendus. Par contre, ils peuvent être temporairement donnés en occupation. Pour les bâtiments de gare inoccupés et les espaces inoccupés dans ces bâtiments, le partenaire privilégié pour des concessions domaniales est la ville ou la commune. Celle-ci bénéficie de 6 mois pour formuler une proposition. Si aucune solution n'est trouvée dans ce délai, une consultation du marché est organisée;

- les terrains et bâtiments NON nécessaires à ses missions de service public. Une stratégie de valorisation a été élaborée pour ces bâtiments et ces terrains:

- o la priorité est accordée à la vente des bâtiments: en effet, des bâtiments inoccupés ont un coût d'entretien et les coûts d'entretien augmentent au fil des années; à cela s'ajoute que des bâtiments en mauvais état entraînent une dégradation de leurs alentours. Les bâtiments ne sont pas tous aussi faciles à valoriser, en raison de leur état ou d'une vente qui est hypothéquée par des locaux techniques et des conduites d'Infrabel;

- o pour les terrains, un ordre de priorité a été établi sur la base de la superficie, de la destination potentielle, de la facilité de valorisation (par exemple: pas d'importante pollution historique, pas de voiries publiques, pas d'installations d'Infrabel, pas d'importantes formalités administratives et/ou urbanistiques à remplir, etc.) et du montant qui peut en être obtenu;

- o cette vente est en principe toujours réalisée par voie de consultation du marché avec publication: cela permet à toutes les parties intéressées de formuler une offre;

- o lorsqu'il s'agit spécifiquement d'anciens bâtiments de gare, contact est d'abord pris avec la commune concernée pour l'informer des intentions de la SNCB;

- o il est très important d'observer à propos de ces terrains et bâtiments que dans beaucoup de cas, les terrains ne sont (pratiquement) pas vendables:

i. veel van deze terreinen zijn openbare wegenis (bvb het Rijckaertsplein in Antwerpen-Berchem). Dus alhoewel de NMBS er economisch eigenaar van is, zijn deze gronden niet of amper verkoopbaar;

ii. de NMBS bezit veel restpercelen langsheen spoorwegen. Deze percelen zijn vaak zéér klein en worden verhuurd als tuintjes. Deze terreinen zijn amper verkoopbaar wanneer de naastliggende eigenaar niet wenst te kopen;

o in de periode vóór verkoop probeert de NMBS haar gebouwen en terreinen maximaal te valoriseren door bezettingscontracten af te sluiten met derden om zo inkomsten te genereren en exploitatiekosten te verminderen.

Infrabel heeft bij haar ontstaan (herstructurering NMBS eind 2004) enkel de terreinen en gebouwen ontvangen die noodzakelijk zijn om haar taken als beheerder van de spoorinfrastructuur te kunnen uitvoeren. Infrabel beschikt dan ook niet over terreinoverschotten voor herontwikkeling of valorisatie.

c) De immateriële en materiële activa worden gewaardeerd tegen hun aanschafwaarde min de gecumuleerde afschrijvingen.

Uitzondering: voorafgaand aan de herstructurering van de NMBS-groep op 1 januari 2014 vond er een herwaardering van de terreinen plaats, die in overeenstemming met de wettelijke boekhoudbepalingen (zowel *Belgian Generally Accepted Accounting Principles* (BGAAP) als *International Financial Reporting Standards* (IFRS)) werd uitgevoerd. Op 31 december 2013 vertegenwoordigde de herwaardering voor dit type activa voor de vroegere NMBS-Holding een bedrag van 1.127.028.528,39 euro.

De netto-boekwaarde van het patrimonium van Infrabel bedraagt ongeveer 2.000.000.000 euro per 31 december 2015.

2. a) en b) Ja, dit werd wel degelijk onderzocht. Voor de NMBS staat dit beschreven in de valorisatiestrategie als antwoord bij vraag 1. b).

Bij Infrabel is de verkoop van eigendommen eerder uitzondering dan regel. Een verkoopdossier wordt in de meeste gevallen opgestart indien een andere overheidsinstelling of publiekrechtelijke vennootschap (gemeente, NMBS, provincie, De Lijn, MIVB, enz.) een concrete aanvraag indient.

i. beaucoup de ces terrains sont des voiries publiques (la place Rijckaerts à Anvers-Berchem, par exemple). Bien que la SNCB en soit le propriétaire économique, ces terrains sont donc quasiment invendables;

ii. la SNCB possède de nombreuses parcelles résiduelles le long des voies ferrées. Ces parcelles sont souvent très petites et sont louées comme jardins. Il n'est pratiquement pas possible de vendre ces terrains si le propriétaire voisin n'est pas acheteur;

o dans la période qui précède la vente, la SNCB essaie de valoriser ses bâtiments et ses terrains de façon maximale en concluant des contrats d'occupation avec des tiers afin de générer ainsi des recettes et de réduire les coûts d'exploitation.

Lors de sa création (restructuration de la SNCB fin 2004), Infrabel a uniquement reçu les terrains et bâtiments nécessaires à l'exécution de ses missions de gestionnaire de l'infrastructure ferroviaire. Par conséquent, Infrabel ne possède pas de terrains résiduels à redévelopper ou à valoriser.

c) Les actifs matériels et immatériels sont évalués à leur valeur d'acquisition moins les amortissements cumulés.

Exception: préalablement à la restructuration du groupe SNCB à la date du 1^{er} janvier 2014, il a été procédé à une réévaluation des terrains, laquelle a été réalisée en conformité avec les dispositions comptables légales (à la fois les *Belgian Generally Accepted Accounting Principles* (BGAPP) et les normes internationales d'information financière (IFRS)). À la date du 31 décembre 2013, la réévaluation de ce type d'actifs pour l'ancienne SNCB-Holding se chiffrait à un montant de 1.127.028.528,39 euros.

La valeur comptable nette du patrimoine d'Infrabel se chiffre à environ 2.000.000.000 euros à la date du 31 décembre 2015.

2. a) et b) Oui, cela a bien été examiné. Pour la SNCB, il y a lieu de se référer à la description de stratégie de valorisation formulée en réponse à la question 1. b).

À Infrabel, la vente de propriétés constitue plutôt l'exception que la règle. Dans la plupart des cas, un dossier de vente est initié lorsqu'un autre établissement public ou une autre société de droit public (commune, SNCB, province, TEC, STIB, etc.) introduit une demande concrète.

Deze aanvraag wordt vervolgens geëvalueerd op basis van de impact op, enerzijds, de continuïteit van de actuele uitbating van de spoorinfrastructuur en de veiligheid, en anderzijds, de mogelijkheden van het betrokken patrimonium ten behoeve van de toekomstige noden voor de exploitatie van de spoorweginfrastructuur. Hierbij worden verschillende actoren betrokken, zowel intern (adviesvragen) als extern (Aankoopcomité voor schatting, enz.).

Indien uit de evaluatie blijkt dat het onroerend goed kan vervreemd worden, wordt het goed aangeboden aan een prijs gebaseerd op de schatting van het Federaal Aankoopcomité en de gangbare prijzen op de vastgoedmarkt voor die regio. Indien een akkoord met de tegenpartij wordt gevonden over de prijs en het goed, krijgt het Federaal Aankoopcomité de opdracht om de overeenkomst in een authentieke akte om te zetten.

Een verkoop aan derden gebeurt in de regel niet. Indien dit bij uitzondering wel het geval is, verloopt de procedure nagenoeg identiek als hiervoor beschreven.

c) De boekhoudwaarde van de terreinen en gebouwen van de NMBS ligt net boven 300 miljoen euro. Dit cijfer dient met de grootste voorzichtigheid geïnterpreteerd te worden: op een totaal van iets meer dan 5.200 terreinen, schat de NMBS dat ongeveer 4.700 terreinen zéér moeilijk verkoopbaar zijn (omwille van de onder antwoord op vraag 1. b) vermelde redenen). Deze terreinen zullen grotendeels ook pas na 2021 verkocht worden.

De verkoopwaarde is moeilijk te bepalen. Veel hangt af van de marktvoorwaarden. Voor Infrabel is de mogelijke opbrengst afhankelijk van de aanvragen van derden en de boekwaarde van het betrokken patrimonium.

3. De valorisatiestrategie van de NMBS staat beschreven bij het antwoord op vraag 1. b). Infrabel doet niet aan ontwikkeling van gronden en zal dit in de toekomst ook niet doen.

Cette demande est ensuite évaluée en fonction de l'impact sur la continuité de l'exploitation actuelle de l'infrastructure ferroviaire et la sécurité, d'une part, et des potentialités que présente le patrimoine concerné dans l'optique des besoins futurs pour l'exploitation de l'infrastructure ferroviaire, d'autre part. Différents acteurs sont associés à cette évaluation, à la fois en interne (demandes d'avis) et en externe (le comité d'acquisition pour une estimation, etc.).

Lorsqu'il ressort de l'évaluation que le bien immobilier peut être aliéné, celui-ci est mis en vente à un prix qui est basé sur l'estimation du Comité fédéral d'acquisition et les prix pratiqués sur le marché immobilier pour la région concernée. Si un accord est trouvé avec la partie adverse quant au prix et au bien, le Comité fédéral d'acquisition est chargé de transposer la convention dans un acte authentique.

En règle générale, il n'y a pas de vente à tiers. Lorsque tel est néanmoins exceptionnellement le cas, la procédure se déroule quasi identiquement comme cela vient d'être décrit.

c) La valeur comptable des terrains et bâtiments de la SNCB se situe juste au-dessus des 300 millions d'euros. Ce chiffre doit être interprété avec la plus grande prudence: sur un total de plus de 5.200 terrains, la SNCB estime que 4.700 terrains environ sont très difficiles à vendre (pour les raisons évoquées en réponse à la question 1. b), ci-dessus). À cela s'ajoute qu'en grande partie, la vente des terrains interviendra seulement après 2021.

La valeur vénale est difficile à déterminer. Cela dépend beaucoup des conditions du marché. Pour Infrabel, les éventuelles recettes dépendent des demandes de tiers et de la valeur comptable du patrimoine concerné.

3. La stratégie de valorisation de la SNCB est décrite dans la réponse à la question 1. b). Infrabel ne fait pas de développement de terrains et ne le fera également pas à l'avenir.

DO 2015201611503

Vraag nr. 1687 van de heer volksvertegenwoordiger Jef Van den Bergh van 17 augustus 2016 (N.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

Strengere straffen jonge bestuurders.

Ingevolge de wet van 21 april 2007 dat artikel 38 van de gecoördineerde wetten van 16 maart 1968 betreffende de politie over het wegverkeer wijzigt, worden bestuurders die minder dan twee jaar houder zijn van het rijbewijs B strenger bestraft na bepaalde overtredingen.

Indien een bestuurder die nog geen twee jaar zijn of haar rijbewijs heeft, veroordeeld wordt wegens een overtreding begaan met een motorvoertuig dat tot een verval van het recht tot sturen kan leiden, is de rechter verplicht het verval uit te spreken. Bovendien moet de rechter het herstel van het recht tot sturen minstens afhankelijk maken van het slagen voor het theoretisch of praktisch examen. Bij het veroorzaken van een ongeval met enkel lichtgewonden en overtredingen van de tweede graad, is de rechter hier niet toe verplicht.

Uit het antwoord op mijn vraag nr. 242 van 24 februari 2015 (*Vragen en Antwoorden*, Kamer, 2014-2015, nr. 18) blijkt dat er geen gegevens bekend zijn over het aantal jonge bestuurders die zo'n veroordeling kregen.

1. Hoe evalueert u de aanpassingen aan de Wegverkeerswet, zoals bepaald in de wet van 21 april 2007?
2. Waarop baseert u zich daarbij?
3. Wat is uw visie op de wetgeving met betrekking tot overtredingen door jonge bestuurders? Zijn aanpassingen nodig?

Antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van 19 december 2016, op de vraag nr. 1687 van de heer volksvertegenwoordiger Jef Van den Bergh van 17 augustus 2016 (N.):

1. en 2. Uit verschillende studies van het Belgisch Instituut voor de Verkeersveiligheid (BIVV), zoals "Analyse van risicofactoren voor 18 tot 24-jarige bestuurders op basis van een enquête over hun betrokkenheid bij ongevallen" en "Verlaagde alcohollimiet voor onervaren bestuurders en voor bestuurders van grote voertuigen: 0,2 ‰", blijkt - helaas nog steeds - dat onervaren bestuurders een verhoogd risico op zware en zelfs dodelijke verkeersongevallen hebben.

DO 2015201611503

Question n° 1687 de monsieur le député Jef Van den Bergh du 17 août 2016 (N.) au ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

Les peines plus lourdes infligées aux jeunes conducteurs.

En vertu de la loi du 21 avril 2007 modifiant l'article 38 des lois coordonnées du 16 mars 1968 relatives à la police de la circulation routière, les conducteurs titulaires depuis moins de deux ans du permis de conduire B sont plus sévèrement sanctionnés après avoir commis certaines infractions.

Si un conducteur titulaire depuis moins de deux ans du permis de conduire est condamné pour une infraction commise avec un véhicule à moteur et pouvant donner lieu à une déchéance du droit de conduire, le juge est tenu de prononcer cette déchéance. De plus, le juge doit rendre la réintégration du droit de conduire dépendante au moins de la réussite des examens théorique ou pratique. Cette disposition n'est pas d'application en cas d'accident de la circulation avec seulement des blessés légers et en cas d'infractions du deuxième degré.

La réponse à ma question n° 242 du 24 février 2015 (*Questions et réponses*, Chambre, 2014-2015, n° 18) révèle qu'aucune donnée n'est connue en ce qui concerne le nombre de jeunes conducteurs auxquels a été infligée une telle condamnation.

1. Comment évaluez-vous les modifications apportées à la loi sur la circulation routière par la loi du 21 avril 2007?
2. Sur quels éléments vous fondez-vous à cet égard?
3. Quelle est votre vision de la législation relative aux infractions commises par des jeunes conducteurs? Des modifications s'imposent-elles?

Réponse du ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges du 19 décembre 2016, à la question n° 1687 de monsieur le député Jef Van den Bergh du 17 août 2016 (N.):

1. et 2. Il ressort de différentes études de l'Institut Belge pour la Sécurité Routière (IBSR), telles que l'"Analyse des facteurs de risque pour les conducteurs de 18 à 24 ans sur la base d'une enquête concernant leur implication dans les accidents" et l'"Abaissement du taux d'alcool autorisé pour les conducteurs novices et les conducteurs de grands véhicules: 0,2 ‰", que des conducteurs inexpérimentés courent hélas toujours plus de risques d'être impliqués dans un accident de circulation grave, voire mortel.

Elk weekend opnieuw laten jonge mensen het leven in het verkeer. Met die wetenschap in het achterhoofd sta ik volledig achter de maatregel in artikel 38, § 5, van de wet, alhoewel ik ook besef dat we er met alleen een strengere bestraffing niet geraken. Via een getrapte rijopleiding moet ook worden getracht om jongeren tot voorzichtiger rijgedrag aan te zetten - een bevoegdheid voor mijn gewestelijke collega's.

3. De bepaling van artikel 38, § 5, van de Wegverkeerswet zal worden gewijzigd indien de door mij overwogen ontwerp tekst inzake nultolerantie (= maximaal 0,2 promille alcohol in het bloed) voor de bestuurders die nieuw houder zijn van hun eerste rijbewijs, door de regering wordt aanvaard.

De in artikel 38, § 5, van de Wegverkeerswet bedoelde termijn zou logischerwijs opgetrokken worden van twee naar drie jaar.

Bovendien acht ik het nuttiger dat jongeren, die kortelings na het behalen van hun rijbewijs een zware overtreding begaan, een opleiding op maat krijgen, liever dan opnieuw een theoretisch en praktisch examen te moeten afleggen.

DO 2015201611509

Vraag nr. 1688 van de heer volksvertegenwoordiger Wouter Raskin van 17 augustus 2016 (N.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

Het gebruik van LED-verlichting in de Belgische stations.

De Belgische spoorbedrijven staan voor een noodzakelijke besparingsoefening. Voor die oefening kan gezocht worden naar enkele slimme besparingen. Een efficiënter energieverbruik - door bijvoorbeeld een andere verlichting van stations en perrons - is hier een voorbeeld van.

1. Hoeveel procent van het totale energieverbruik van de NMBS gaat naar de verlichting van de stations en perrons?
2. Welk type verlichting gebruikt de NMBS in haar stations en perrons?
3. Hoeveel Belgische stations zijn vandaag uitgerust met LED-verlichting?
4. Om welke stations gaat het?

Tous les week-ends, des jeunes meurent sur la route. Fort de ce constat, je soutiens pleinement la mesure prévue par l'article 38, § 5, de la loi, même si je réalise aussi qu'une répression plus sévère ne suffira pas en elle-même. Il est également nécessaire d'inciter les jeunes à être plus prudents au volant par le biais d'une formation progressive à la conduite, qui relève de la compétence de mes collègues régionaux.

3. La disposition de l'article 38, § 5, de la loi relative à la police de la circulation routière sera modifiée si le projet de texte relatif à la tolérance 0 (= maximum 0,2 promille d'alcool dans le sang) que j'envisage pour les conducteurs qui sont nouvellement titulaires de leur premier permis de conduire est accepté par le gouvernement.

Le délai visé à l'article 38, § 5, de la loi relative à la police de la circulation routière passerait logiquement de deux à trois ans.

J'estime en outre qu'il serait plus utile que les jeunes, qui ont commis une infraction grave peu de temps après avoir obtenu leur permis de conduire, reçoivent une formation sur mesure plutôt que de devoir repasser un examen théorique et pratique.

DO 2015201611509

Question n° 1688 de monsieur le député Wouter Raskin du 17 août 2016 (N.) au ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

L'installation d'éclairage LED dans les gares belges.

Contraintes et forcées, les entreprises ferroviaires belges doivent réduire leurs coûts. La réflexion peut s'orienter vers la recherche de quelques économies intelligentes. On peut songer dans ce domaine à une utilisation plus efficace de l'énergie en installant par exemple de nouveaux types d'éclairage dans les gares et sur les quais.

1. Quel est le pourcentage de la consommation totale d'énergie de la SNCB absorbé par l'éclairage des gares et des quais?
2. Quel est le type d'éclairage utilisé par la SNCB dans les gares et sur les quais?
3. Combien de gares belges sont-elles actuellement équipées d'éclairage LED?
4. Quelles sont les gares dotées de ce type d'éclairage?

Antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van 19 december 2016, op de vraag nr. 1688 van de heer volksvertegenwoordiger Wouter Raskin van 17 augustus 2016 (N.):

1. Het totale jaarlijkse energieverbruik, het energieverbruik door de NMBS treinen inbegrepen, bedraagt 1.500 GWh. 18 % of 270 GWh wordt verbruikt in de stations, perrons, kantoren, werkplaatsen en andere dienstgebouwen. Daarvan is 129 GWh elektriciteit. Naar schatting 50 GWh of 3 % van het totale energieverbruik dient voor de verlichting in stations, werkplaatsen, kantoren, dienstgebouwen en onderdoorgangen en voor de verlichting van parkings, perrons en sporenbundels. Energiebesparing is dan ook één van de strategische doelstellingen van de NMBS.

2. De oudste verlichtingsinstallaties zijn ongeveer 50 jaar oud. Alle types van verlichting van de voorbije halve eeuw zijn nog in gebruik. Er zijn bijvoorbeeld nog zowat 7.000 hogedruk kwiklampen in gebruik op de perrons. Dit is het type lamp dat, in uitvoering van een beslissing van de EU, sinds april 2015 bij defect moet vervangen worden door een ander type lamp. Alle hogedruk kwiklampen op de perrons worden in de komende jaren dan ook preventief vervangen door energie-efficiëntere CDO-ET lampen of in geval van een totale vernieuwing van de verlichtingsinstallatie (lampen, armaturen, palen, bekabeling, sturing, enz.) door LED-verlichting.

3. en 4. De perrons te Schellebelle, Lede, Eke-Nazareth, Ternat, Pannenhuis, Fraipont en Hony beschikken al over LED-lampen of de plaatsing ervan is aan de gang. In Charleroi-Sud is een deel van één perron uitgerust.

In Brussel-Zuid zijn al 600 TL-lampen vervangen door een LED-variante (in de lokettenzone en in 1 gang). In Brussel-Centraal is ook al een deel van de verlichting vervangen door LED. In Kortrijk werd de luifelverlichting omgebouwd naar LED. Te Liège-Guillemins werden delen van de luifels van de perrons en het gebouw uitgerust met LED-verlichting. Gavere-Asper en Zingem worden uitgevoerd in de komende maanden.

Bij een totale vernieuwing van de perronverlichtingsinstallatie worden nu LED-armaturen gebruikt. In de periode 2016-2020 plannen we nog 142 stations of stopplaatsen toe te voegen aan de lijst.

Réponse du ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges du 19 décembre 2016, à la question n° 1688 de monsieur le député Wouter Raskin du 17 août 2016 (N.):

1. La consommation énergétique annuelle, y compris la consommation d'énergie par les trains SNCB, s'élève à 1500 GWh. 18 %, soit 270 GWh, sont consommés dans les gares, sur les quais, dans les bureaux, dans les ateliers et autres bâtiments de service, dont 129 GWh en électricité. Selon les estimations, 50 GWh, soit 3 % de la consommation énergétique totale, servent pour l'éclairage dans les gares, ateliers, bureaux, bâtiments de service et couloirs sous voies, ainsi que pour l'éclairage des parkings, quais et faisceaux de voies. Une économie d'énergie constitue donc l'un des objectifs stratégiques de la SNCB.

2. Les installations d'éclairage les plus anciennes datent d'environ 50 ans. Tous les types d'éclairage datant de ces 50 dernières années sont encore utilisés. Il y a, par exemple, encore près de 7.000 lampes à vapeur de mercure haute pression utilisées sur les quais. Il s'agit du type de lampe qui, en exécution d'une décision de l'UE, doit être remplacé par un autre type de lampe depuis avril 2015 s'il tombe en panne. Toutes les lampes à vapeur de mercure haute pression présentes sur les quais seront dès lors remplacées à titre préventif dans les années à venir, soit par des lampes CDO ET moins énergivores, soit par un éclairage LED en cas de renouvellement complet de l'installation d'éclairage (lampes, armatures, poteaux, câblage, commande, etc.).

3. et 4. Les quais des gares de Schellebelle, Lede, Eke-Nazareth, Ternat, Pannenhuis, Fraipont et Hony disposent déjà de lampes LED, ou leur installation est en cours. À Charleroi-Sud, un quai en est partiellement équipé.

À Bruxelles-Midi, 600 lampes TL ont déjà été remplacées par une variante à LED (dans la zone des guichets et dans un couloir). À Bruxelles-Central, une partie de l'éclairage a aussi déjà été remplacée par des LED. À Courtrai, l'éclairage des marquises a été remplacé par des LED. À Liège-Guillemins, certaines parties des marquises des quais et du bâtiment ont été équipées d'un éclairage LED. Les gares de Gavere-Asper et Zingem en seront équipées dans les prochains mois.

Dans le cas d'un renouvellement complet de l'installation d'éclairage de quai, on utilise désormais des armatures à LED. Au cours de la période 2016-2020, nous planifions d'ajouter encore 142 gares ou points d'arrêt à la liste.

De verlichting van de werkplaatshallen te Charleroi en te Hasselt werd vorig jaar al voor een deel vernieuwd naar LED. Andere bestaande werkplaatshallen zullen volgen. De nieuwe werkplaatshallen te Melle, Hasselt, Kinkempois en Arlon of gepland te Oostende en Mechelen zullen eveneens verlicht worden met LED-technologie.

DO 2015201611514

Vraag nr. 1689 van de heer volksvertegenwoordiger Jef Van den Bergh van 17 augustus 2016 (N.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

NMBS en Infrabel. - Energiezuinig beleid.

De totale energiefactuur voor de Belgische spoorwegen bedraagt jaarlijks meer dan 100 miljoen euro. Dat antwoordde voormalig minister Galant op een vraag rond het proefproject met B Logistics tot besparing van energie bij goederentreinen.

Er zou naast het proefproject met B Logistics ook een project lopen om het verbruik bij stilstand in bundels en onderposten te verminderen. Begin 2016 zouden er advies-snelheden op de dienstregeling aan treinbestuurders bezorgd worden, opdat de gebruikte technieken ook op het personenvervoer toegepast kunnen worden.

De installatie van een prototype van energiemeter zou gepland staan voor 2017, waarna de uitrol over verschillende soorten materieel gespreid zou worden naargelang het beschikbare budget. Tot slot zou Infrabel begin september 2016 haar nieuwe traffic management systeem in gebruik nemen.

1. Wat is de stand van zaken aangaande het energiezuinig beleid bij de NMBS en Infrabel? Welke stappen ondernemen zij om de energiefactuur te doen dalen?

2. a) Is het proefproject omtrent het verbruik bij stilstand in bundels en onderposten nog lopende? Zo ja, tot wanneer loopt dit project? Zo neen, wanneer werd dit afgerond en hoe werd het geëvalueerd?

b) Wat zijn de resultaten?

c) Welke stappen worden er dankzij dit proefproject ondernomen?

3. a) Werden er begin dit jaar advies-snelheden aan treinbestuurders bezorgd?

b) Welke technieken gebruikt men vandaag in het personenvervoer om energie te besparen?

L'éclairage des halls des ateliers de Charleroi et Hasselt a déjà en partie été renouvelé et remplacé par des LED l'an dernier. Les autres halls d'atelier existants suivront. Les nouveaux halls d'atelier à Melle, Hasselt, Kinkempois et Arlon, ou ceux planifiés à Ostende et Malines, seront également éclairés avec la technologie LED.

DO 2015201611514

Question n° 1689 de monsieur le député Jef Van den Bergh du 17 août 2016 (N.) au ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

La SNCB et Infrabel. - Politique énergétique.

Interrogée au sujet de la participation de B Logistics à un projet pilote de réduction de la consommation énergétique des trains de marchandise, l'ancienne ministre Galant avait indiqué que la facture énergétique annuelle des chemins de fer belges s'élevait à plus de 100 millions d'euros.

Outre ce projet pilote, un autre projet serait également en cours en vue de réduire la consommation à l'arrêt dans les faisceaux et les cabines secondaires. Début 2016, des vitesses conseillées devaient être intégrées aux horaires des conducteurs de train, de sorte que les techniques utilisées puissent également être appliquées au transport de voyageurs.

L'installation d'un prototype d'énergimètre serait prévue pour 2017 et son déploiement s'étendrait ensuite aux différents types de matériel en fonction du budget disponible. Enfin, Infrabel devrait mettre en service son nouveau système de gestion du trafic ferroviaire début septembre 2016.

1. Où en est la politique énergétique de la SNCB et d'Infrabel? Quelles démarches sont-elles entreprises pour réduire la facture énergétique?

2. a) Le projet pilote relatif à la consommation à l'arrêt dans les faisceaux et les cabines secondaires est-il toujours en cours? Dans l'affirmative, quand ce projet prendra-t-il fin? Dans la négative, quand s'est-il terminé et comment a-t-il été évalué?

b) Quels sont les résultats?

c) Quelles démarches ont été entreprises grâce à ce projet pilote?

3. a) Des vitesses conseillées ont-elles été transmises aux conducteurs de train en début d'année?

b) Quelles techniques d'économie d'énergie utilise-t-on aujourd'hui dans le transport de voyageurs?

4. a) Zal Infrabel begin september 2016 haar nieuwe trafic management systeem in gebruik nemen? Verloopt alles naar planning?

b) Welke gevolgen zal dit systeem hebben voor het energieverbruik?

5. Volgens de Nederlandse pers zouden de Nederlandse spoorwegen (NS) machinisten leren om 's nachts elektrische treinen los te koppelen van de bovenleiding om zo energie te besparen. Verder testen de NS en ProRail ook een app die voor minder verbruik moet zorgen. Hoe staat u tegenover zulke initiatieven? Worden dergelijke pistes in ons land onderzocht?

Antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van 19 december 2016, op de vraag nr. 1689 van de heer volksvertegenwoordiger Jef Van den Bergh van 17 augustus 2016 (N.):

1. Infrabel richt zich in zijn energiebeleid op energiezuinige gebouwen, groene energieprojecten en de evaluatie van energieverbruik als onderdeel van de ISO14001-certificatie van de werkplaatsen en LCI's.

Daarnaast participeert Infrabel in onderzoeksprojecten om het treinverkeer op een energie-efficiënte manier aan te sturen, rekening houdend met veiligheid en stiptheid.

Door tal van maatregelen is het energieverbruik in de gebouwen van de NMBS gedaald met ruim 20 % in vergelijking met 2005, en met 5 % in vergelijking met 2014. (na correctie van de invloed van de weersomstandigheden op het stookolie-, aardgas- en elektriciteitsverbruik).

Rekening houdend met alle gewijzigde productiefactoren en bij vergelijkbare weersomstandigheden, is de energie-efficiëntie van het NMBS-treinverkeer verbeterd met 3,4 % in vergelijking met het gemiddelde van de voorbije tien jaar.

Bovenop die resultaten is de energiefactuur van Infrabel en NMBS ook gedaald door de gedaalde energieprijzen, vooral stookolie en aardgas zijn in 2016 sterk gedaald in prijs.

4. a) Infrabel mettra-t-il son nouveau système de gestion du trafic ferroviaire en service début septembre 2016? Tout se déroule-t-il comme prévu?

b) Quelles seront les conséquences de ce système en termes de consommation d'énergie?

5. Selon la presse néerlandaise, les chemins de fer néerlandais (NS) apprendraient aux conducteurs à débrancher les trains électriques de la caténaire pendant la nuit afin d'économiser de l'énergie. Par ailleurs, NS et ProRail testent également une application qui doit permettre de réduire la consommation. Que pensez-vous de telles initiatives? Des pistes analogues sont-elles envisagées dans notre pays?

Réponse du ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges du 19 décembre 2016, à la question n° 1689 de monsieur le député Jef Van den Bergh du 17 août 2016 (N.):

1. Dans sa politique en matière d'énergie, Infrabel se concentre sur l'efficacité énergétique des bâtiments, les projets en matière d'énergie verte et l'évaluation de la consommation d'énergie des ateliers et des CLIs dans le cadre de leur certification ISO14001.

À côté de cela, Infrabel participe à des projets de recherche pour gérer le trafic ferroviaire d'une manière efficiente en termes d'énergie en tenant compte de la sécurité et de la ponctualité.

Grâce à différentes mesures la consommation d'énergie dans les bâtiments de la SNCB a diminué d'un peu plus de 20 % en comparaison avec l'année 2005, et de 5 % en comparaison avec l'année 2014 (après correction de l'influence des conditions climatiques sur la consommation de mazout, gaz naturel et d'électricité).

En tenant compte de toutes les modifications au niveau des facteurs de production et avec des conditions climatiques comparables, l'efficacité énergétique du trafic ferroviaire de la SNCB s'est améliorée de 3,4 % en comparaison de la moyenne des dix dernières années.

En plus de ces résultats, la facture énergétique d'Infrabel et de la SNCB a aussi diminué grâce à la baisse du prix de l'énergie, surtout pour ce qui concerne le mazout et le gaz naturel dont les prix ont fortement diminué en 2016.

2. a) Volgens NMBS, betreft het geen "proefproject" maar wel een sensibiliseringsactie gericht tot de treinbegeleiders, de treinbestuurders en het personeel dat instaat voor het reinigen en onderhouden van de treinen. Zij werden eraan herinnerd het "5°C consigne" te respecteren. Met de activering van de "5°C knop" wordt het treinstel slechts verwarmd als het kouder is dan 5°C. Het vermogen van de verwarmingsinstallaties in de treinen is voldoende groot zodat in de tijd tussen het opstarten van de trein in de bundelsporen en het opstappen van de eerste reiziger, een voldoende temperatuur wordt bekomen in de trein.

De NMBS deelt mee dat ongeveer 67 % van de rijtuigenkasten een "5°C knop" hebben.

b) Deze sensibilisering werd vorig jaar vóór de winterperiode gelanceerd. Elke treinstel heeft vooralsnog geen elektriciteitsmeter aan boord zodat het effect van deze maatregel niet precies wordt kunnen bepalen.

Globaal stelt men toch vast dat, sinds midden 2015, de energie-efficiëntie verbeterd is met 2 % à 3 %. Volgens NMBS is dit mede te danken aan deze maatregel.

c) In het najaar zal deze maatregel terug herinnerd worden door NMBS.

3. a) De theoretische adviessnelheid heeft tot doel de treinbestuurders te aanzetten tot energiezuiniger te rijden, uiteraard met respect van de opgelegde dienstregeling. Door een softwareprobleem is die informatie tijdelijk niet beschikbaar voor de treinbestuurders. NMBS schat in dat dit probleem tegen halfweg december 2016 opgelost zal zijn.

b) Afgezien van de reeds vermelde maatregelen om het energieverbruik van de stilstaande treinen te verminderen, hebben de volgende acties een positieve impact op het energieverbruik:

- de opleiding en sensibilisering van de treinbestuurders om de principes van eco-driving maximaal toe te passen;

- het vaststellen van strengere eisen bij de aankoop van nieuwe treinstellen om het energieverbruik van het rollend materieel van de NMBS te reduceren;

- de verdere optimalisering van de samenstelling van elke trein (aanbod aan zitplaatsen die in functie van de behoefte aangepast is)

Ten slotte, heeft elke maatregel die bijdraagt tot een stipter treinverkeer een positieve invloed op de energie-efficiëntie.

2. a) Selon la SNCB, il ne s'agit pas d'un "projet pilote" mais bien d'une action de sensibilisation visant les accompagnateurs et les conducteurs de trains ainsi que le personnel chargé du nettoyage et de l'entretien des trains. Il leur a été rappelé de respecter la consigne "5°C". En activant le "bouton 5°C", une rame de train est uniquement chauffée lorsque la température est inférieure à 5°C. La puissance des installations de chauffage à bord des trains est suffisamment importante pour qu'une température satisfaisante soit atteinte entre le moment où le train démarre du faisceau de formation et le moment où le premier voyageur monte à bord du train.

La SNCB indique qu'environ 67 % de ses caisses de voitures sont équipées d'un "bouton 5°C".

b) L'année passée, cette campagne de sensibilisation a été lancée avant la période hivernale. Étant donné que chaque train n'est pas encore équipé d'un compteur électrique, l'effet de cette mesure ne peut pas être mesuré précisément.

Globalement, on constate toutefois que depuis mi-2015, l'efficacité énergétique a été améliorée de 2 à 3 %. D'après la SNCB, cette amélioration est en partie due à cette mesure.

c) À l'automne, cette campagne sera à nouveau relancée par la SNCB.

3. a) Les vitesses conseillées théoriques ont pour objectif d'inciter les conducteurs de trains à adopter une conduite plus économe en énergie, tout en respectant les horaires fixés. En raison d'un problème de logiciel, cette information n'est temporairement plus disponible pour les conducteurs de trains. La SNCB estime que ce problème sera résolu pour la mi-décembre 2016.

b) En plus des mesures déjà évoquées pour réduire la consommation d'énergie des trains à l'arrêt, les mesures suivantes ont un impact positif sur la consommation d'énergie:

- la formation et la sensibilisation des conducteurs de trains pour les inciter à appliquer au maximum les principes d'éco-conduite;

- la fixation d'exigences plus strictes pour l'achat du nouveau matériel roulant de façon à réduire la consommation d'énergie du matériel roulant de la SNCB;

- une optimisation plus poussée de la composition de chaque train (offre en place assises qui est adaptée en fonction des besoins)

Enfin, les mesures prises pour renforcer la ponctualité des trains ont un impact positif sur l'efficacité énergétique.

Als elke trein tijdig vertrekt en het vastgestelde rijpad nauwgezet respecteert, worden ongeplande stops vermeden en volstaat de adviessnelheid om op tijd het volgende station te bereiken.

4. a) Er werd besloten om de opstart van het nieuwe traffic managementsysteem te verschuiven van september 2016 naar november 2016. Volgens Infrabel, verloopt het project in lijn met die planning.

b) Het nieuwe traffic managementsysteem stuurt niet rechtstreeks het energieverbruik aan.

5. Buiten bijzondere weeromstandigheden en in geval van onderhoud blijft het materieel in België 's nachts niet onder spanning.

De NMBS en Infrabel delen mee dat ze openstaan voor alle initiatieven die kunnen leiden tot een zuiniger energieverbruik. In die zin wordt er momenteel aan een energiebeleidsplan door NMBS gewerkt, waarvoor o.m. het gebruik van energiebesparende software zal bestudeerd worden.

DO 2015201611592

Vraag nr. 1694 van de heer volksvertegenwoordiger Franky Demon van 30 augustus 2016 (N.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

Reservatie zitplaatsen op trein door groepen.

Groepen (vanaf 15 personen) kunnen hun treinreis op voorhand reserveren. Ze genieten dan gereserveerde zitplaatsen en een korting van 70 % op de normale ticketprijs. Deze korting is een goed initiatief maar voor veel jeugdbewegingen is dit initiatief duurder dan wanneer ze bijvoorbeeld een Go Pass kopen.

Dan kunnen per volwassen leider immers vier kinderen onder de 12 jaar gratis meereizen. Het nadeel aan deze laatste optie is echter dat ze dan geen treinplaatsen kunnen reserveren en de groep verspreid over verschillende wagons moeten zitten. Naar veiligheid van de kinderen toe is dit niet ideaal.

Jeugdbewegingen hebben vaak geen andere optie omdat ze niet altijd over voldoende middelen beschikken om voor het duurdere tarief met 70 % korting te kiezen. Zij kiezen steeds voor een zo goedkoop mogelijke oplossing opdat alle kinderen zouden kunnen deelnemen aan daguitstappen of kampen.

Si chaque train démarre à temps et respecte rigoureusement le sillon qui lui a été attribué, les arrêts imprévus peuvent être évités et les vitesses conseillées suffisent à atteindre sans retard la gare suivante.

4. a) Il a été décidé de repousser la mise en service du nouveau système de gestion du trafic de septembre 2016 à novembre 2016. D'après Infrabel, le projet se poursuit conformément à ce planning.

b) Le nouveau système de gestion du trafic ne contrôle pas directement la consommation d'énergie.

5. En Belgique, sauf en cas de conditions climatiques particulières ou en cas d'entretien, le matériel roulant ne reste pas sous tension la nuit.

La SNCB et Infrabel indiquent rester ouverts à toute initiative permettant une utilisation plus économe de l'énergie. Dans cette optique, la SNCB travaille sur un plan de politique énergétique dans lequel, entre autres, l'utilisation d'un logiciel d'économie d'énergie sera étudiée.

DO 2015201611592

Question n° 1694 de monsieur le député Franky Demon du 30 août 2016 (N.) au ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

La réservation de places assises à bord du train par des groupes.

Les groupes (à partir de 15 personnes) peuvent réserver leur voyage ferroviaire à l'avance. Ils bénéficient dans ce cas de places assises réservées et d'une remise de 70 % sur le tarif habituel. Cette remise est certes une excellente initiative, mais pour de nombreux mouvements de jeunesse, le prix demandé est supérieur à celui de l'achat d'un Go Pass par exemple.

Dans ce cas, quatre enfants de moins de 12 ans accompagnés d'un adulte peuvent en effet voyager gratuitement. L'inconvénient de la formule est qu'il est impossible de réserver des places et que le groupe doit se disperser entre plusieurs wagons, ce qui n'est pas l'option idéale pour garantir la sécurité des enfants.

Souvent, faute de moyens suffisants, c'est la seule option qui reste aux mouvements de jeunesse, car le tarif supérieur, assorti d'une remise de 70 %, ne leur est pas accessible. Ils optent toujours pour la solution la moins coûteuse possible, de sorte à permettre à tous les enfants de participer aux excursions ou aux camps.

1. Hoeveel groepen maakten de voorbije twee jaar gebruik van een treinreservatie aan groepstarief? In hoeveel gevallen ging het om een jeugdbeweging?

2. Hoeveel klachten omtrent groepsreizen heeft de NMBS de voorbije twee jaar ontvangen? Waarover gingen deze klachten?

3. Is er een stijging van het aantal groepen die met de trein reizen zonder gebruik te maken van de groepsreservatie?

4. Jeugdbewegingen, en andere groepen, zouden steeds de goedkoopste formule moeten kunnen gebruiken met reservatie van zitplaatsen. Overweegt u deze mogelijkheid? Waarom wel of waarom niet?

Antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van 20 december 2016, op de vraag nr. 1694 van de heer volksvertegenwoordiger Franky Demon van 30 augustus 2016 (N.):

1. In 2014 en 2015 registreerde de NMBS gemiddeld 18.000 aanvragen voor groepsreservaties per jaar. De NMBS heeft geen specifieke statistieken over de reservaties van jeugdbewegingen.

2. De NMBS registreerde in 2014 en 2015 respectievelijk 130 en 202 klachten hierover, met de volgende uitsplitsing op basis van het onderwerp:

	2014	2015
Reservatie zitplaatsen in de trein/ <i>Réservation de places dans le train</i>	108	152
Procedure/ <i>Procédure</i>	8	10
Contact Center	4	7
Web-formulier/ <i>Formulaire web</i>	2	1
Andere/ <i>Autres</i>	8	32
Totaal/ <i>Total</i>	130	202

3. Aangezien deze groepen geen plaatsen reserveren, beschikt de NMBS niet over statistieken over dit fenomeen.

4. Bij groepen vanaf 15 personen die hun reis op voorhand reserveren, wordt er een zeer voordelig tarief aangerekend door de NMBS. Groepsreizigers krijgen een korting van 70 % op het normale tarief.

1. Au cours des deux dernières années, combien de groupes ont-ils opté pour une réservation au tarif de groupe? Dans combien de cas s'agissait-il d'un mouvement de jeunesse?

2. Combien de plaintes relatives aux voyages en groupe la SNCB a-t-elle enregistrées au cours de la période concernée? Quel était l'objet de ces plaintes?

3. Observe-t-on une hausse du nombre de groupes qui voyagent en train sans recourir à une réservation pour voyage en groupe?

4. Les mouvements de jeunesse et d'autres groupes devraient toujours pouvoir opter pour la formule la moins coûteuse, avec réservation de places assises. Envisagez-vous d'instaurer cette possibilité? Dans l'affirmative ou dans la négative, pourquoi?

Réponse du ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges du 20 décembre 2016, à la question n° 1694 de monsieur le député Franky Demon du 30 août 2016 (N.):

1. En 2014 et 2015, la SNCB a enregistré en moyenne par année 18.000 demandes de réservation pour des groupes. La SNCB ne dispose pas de statistique spécifique sur les réservations des mouvements de jeunesse.

2. La SNCB a enregistré respectivement 130 plaintes sur le sujet en 2014, et 202 en 2015, réparties par sujet comme suit:

3. Ces groupes ne réservant pas leurs places, la SNCB ne dispose pas de statistiques sur le phénomène.

4. Pour les groupes à partir de 15 personnes qui réservent leur voyage à l'avance, un tarif très avantageux est facturé par la SNCB. Les voyageurs en groupe bénéficient d'une réduction de 70 % sur le tarif normal.

Het enige moment waarop de totaalprijs voor een groep lager kan zijn, is in het geval dat er gereisd wordt met een groot aantal kinderen jonger dan 12 (4 kinderen jonger dan 12 mogen gratis meereizen met een betalende reiziger).

Deze manier van reizen wordt echter niet aangeraden, aangezien er in dat geval geen plaatsen gereserveerd worden in de trein. De NMBS is dan niet op de hoogte dat de groep met de trein zal meereizen en kan dan geen zitplaatsen garanderen.

DO 2015201611631

Vraag nr. 1698 van de heer volksvertegenwoordiger Veli Yüksel van 31 augustus 2016 (N.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

Drones.

Het gebruik, de technologie en mogelijke toepassingen van drones evolueren razendsnel. Dit jaar werd het koninklijk besluit met betrekking tot het gebruik van op afstand bestuurde luchtvaartuigen in het Belgisch luchtruim gefinaliseerd.

1. Op welke wijze controleert de inspectiedienst van het Directoraat-generaal Luchtvaart (DGLV) de naleving van het reglementair kader?

2. Hoeveel controles op het terrein werden tot dusver uitgevoerd?

3. Hoeveel VTE-manuren zijn hiervoor per jaar beschikbaar?

4. Hebben politie-eenheden toegang tot de relevante databanken en attesten?

5. Hoeveel drones werden er geregistreerd?

6. Wat is de maximale boete voor het vliegen met een niet-geregistreerde drone? Is deze voldoende ontradend gelet op de beperkte pakkans?

7. a) Op welke wijze kan de eigenaar van een niet-geregistreerde drone geïdentificeerd worden?

b) Wordt iedere drone met een uniek chassisnummer uitgerust? Waarom niet?

8. Hoeveel attesten en vergunningen van bestuurder van een drone werden uitgereikt?

9. Hoeveel kandidaten slaagden tot dusver voor het theoretisch examen?

10. Hoeveel kandidaten legden een succesvolle praktijktest af?

Le seul moment où le prix total pour un groupe peut être inférieur concerne le cas où le voyage est effectué par un grand nombre d'enfants âgés de moins de 12 ans (4 enfants de moins de 12 ans peuvent voyager gratuitement accompagnés d'un voyageur payant).

Ce type de voyage n'est toutefois pas conseillé, étant donné que dans ce cas, aucune place n'est réservée à bord du train. La SNCB n'est donc pas informée que le groupe prendra le train et ne peut dès lors pas garantir de places assises.

DO 2015201611631

Question n° 1698 de monsieur le député Veli Yüksel du 31 août 2016 (N.) au ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

Drones.

L'utilisation, la technologie et les applications potentielles des drones évoluent à une vitesse fulgurante. Cette année, on a finalisé l'arrêté royal relatif à l'utilisation des aéronefs télépilotés dans l'espace aérien belge.

1. De quelle façon le service d'inspection de la Direction générale du Transport aérien (DGTA) contrôle-t-il le respect du cadre réglementaire?

2. Combien de contrôles sur le terrain ont-ils été effectués jusqu'ici?

3. Combien d'hommes-heures ETP sont-ils disponibles annuellement pour ces contrôles?

4. Les unités de police ont-elles accès aux banques de données et aux attestations concernées?

5. Combien de drones ont-ils été enregistrés?

6. Quelle est l'amende maximale infligeable pour faire voler un drone non enregistré? Cette amende est-elle suffisamment dissuasive, au vu de la faible probabilité de se faire prendre?

7. a) De quelle façon le propriétaire d'un drone non enregistré peut-il être identifié?

b) Tous les drones sont-ils équipés d'un numéro de chassis unique? Dans la négative, pourquoi ne le sont-ils pas?

8. Combien d'attestations et de licences de pilote de drone ont-elles été délivrées?

9. Combien de candidats ont-ils à ce jour réussi l'examen théorique?

10. Combien de candidats ont-ils passé avec succès un test pratique?

Antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van 19 december 2016, op de vraag nr. 1698 van de heer volksvertegenwoordiger Veli Yüksel van 31 augustus 2016 (N.):

1. Om de naleving van het reglementair kader met betrekking tot *Remotely Piloted Aircraft Systems* (RPAS) te controleren kan de luchtvaartinspectie zowel onaangekondigde inspecties op het terrein als onderzoeken na de feiten uitvoeren.

2. Gezien de plaats en moment van RPAS activiteiten in de meeste gevallen niet op voorhand gekend zijn, worden preventieve controles op dit moment heel beperkt. De luchtvaartinspectie voert meestal onderzoeken uit na de feiten en werkt samen met de politie aan het opstellen van procedures voor een meer efficiënt handhaving van dit soort activiteiten. Tussen januari en augustus 2016 heeft de luchtvaartinspectie 39 dossiers met betrekking tot RPAS activiteiten geopend. Tien dossiers van administratieve geldboetes zijn al afgewerkt waar proces-verbaal was opgesteld door de Luchtvaartinspectie of door de politie en acht dossiers worden binnenkort opgestart.

3. De controles op RPAS activiteiten maken enkel een klein deel uit van de activiteiten van de luchtvaartinspectie. Momenteel wordt er gemiddeld 0,1 voltijdequivalent (VTE) besteed aan de handhaving van RPAS activiteiten. Dit aantal is niet vast en verandert constant afhankelijk van de activiteiten van RPAS (bvb. zomer periode) en de evolutie van samenwerking met de politiediensten.

4. De politie-eenheden hebben geen toegang tot de relevante databanken en attesten maar kunnen contact opnemen met het Directoraat-generaal Luchtvaart (DGLV) voor informatie.

5. Op 20 september 2016 werden er 249 bewijzen van inschrijving afgegeven en waren er 342 inschrijvingsaanvragen in behandeling.

6. Artikel 14 van de Wet van 27 juni 1937 houdende herziening van de wet van 16 november 1919 betreffende de regeling der luchtvaart voorziet een maximale boete voor het vliegen met een niet-geregistreerde drone van 6.000 euro (geïndexeerd bedrag).

7. a) Een onderzoek kan eventueel leiden tot de identificatie van de eigenaar van een niet-geregistreerde RPAS.

Réponse du ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges du 19 décembre 2016, à la question n° 1698 de monsieur le député Veli Yüksel du 31 août 2016 (N.):

1. Pour contrôler le respect du cadre réglementaire relatif aux *Remotely Piloted Aircraft Systems* (RPAS), l'Inspection aéronautique peut effectuer aussi bien des inspections non annoncées sur le terrain que des enquêtes postérieures aux faits.

2. Vu que, dans la plupart des cas, le lieu et le moment auxquels les activités RPAS sont organisées ne sont pas connus à l'avance, les contrôles préventifs sont très limités à l'heure actuelle. L'Inspection aéronautique mène généralement des enquêtes après les faits et collabore avec la police à l'élaboration de procédures pour un contrôle plus efficace de ce type d'activités. Entre janvier et août 2016, l'Inspection aéronautique a ouvert 39 dossiers liés aux activités RPAS. Dix dossiers d'amendes administratives dans lesquels un procès-verbal a été rédigé par l'Inspection aéronautique ou par la police ont déjà été clôturés et huit dossiers seront bientôt initiés.

3. Le contrôle des activités RPAS ne constitue qu'une petite partie des activités de l'Inspection aéronautique. Actuellement, 0,1 équivalent temps plein (ETP) en moyenne est affecté au contrôle des activités RPAS. Ce nombre n'est pas fixe et évolue constamment en fonction des activités RPAS (par exemple en période estivale) et de l'évolution de la collaboration avec les services de police.

4. Les unités de police n'ont pas accès aux banques de données et attestations pertinentes en la matière, mais peuvent prendre contact avec la Direction générale Transport aérien (DGTA) pour obtenir des informations.

5. Au 20 septembre 2016, 249 certificats d'immatriculation ont été délivrés et 342 étaient en cours de traitement.

6. L'article 14 de la loi du 27 juin 1937 portant révision de la loi du 16 novembre 1919 relative à la réglementation de la navigation aérienne prévoit une amende maximale de 6.000 euros (montant indexé) pour les vols effectués avec un drone non enregistré.

7. a) Une enquête peut éventuellement conduire à l'identification du propriétaire d'un RPAS non enregistré.

b) RPAS worden niet uitgerust met een uniek chassis-nummer. Een dergelijk nummer als vereiste opleggen, komt neer op de invoering van een extra verplichting eigen aan België. Dit strookt niet met de Europese beginselen inzake het vrij verkeer van goederen en diensten. De in het Belgisch register ingeschreven RPAS moeten het uniek toegekende kenmerk dragen. Het kenmerk moet altijd leesbaar zijn en gemakkelijk te lokaliseren.

8. 54 vergunningen en 39 attesten van bestuurder van een drone werden uitgereikt.

9. Er waren 146 kandidaten voor het theoretisch examen in april 2016 en 104 in juli.

10. 93 kandidaten legden een succesvolle praktijktest af.

DO 2015201611637

Vraag nr. 1699 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Kattrin Jadin van 31 augustus 2016 (Fr.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

Stijging van het totale bedrag van de onbetaalde boetes in 2015.

Uit de jongste door uw departement bekendgemaakte cijfers blijkt dat de NMBS in 2015 slechts 3 miljoen van de 23 miljoen euro aan aan vervoersfraudeurs opgelegde boetes heeft kunnen innen. Dat bedrag ligt beduidend lager dan dat van 2014, toen er 4,31 miljoen van de 8,72 miljoen euro aan boetes werd binnengehaald.

Het aantal boetes daalde eveneens, van 525.000 in 2014 tot 334.134 vorig jaar. Het zijn dus de bedragen van de boetes voor de overtreders die fors gestegen zijn. Dat zou meer bepaald verklaard worden door het recente beleid waarbij de boetebedragen op elkaar werden afgestemd.

Tot slot zouden 8.260 van de 73.187 vooralsnog onbetaalde processen-verbaal zijn opgemaakt tegen meerplegers die al meer dan vijf keer bij controles tegen de lamp liepen omdat ze geen geldig vervoerbewijs hadden.

1. Wat zijn de belangrijkste factoren die aan de basis liggen van de stijging van het percentage onbetaalde boetes in 2015?

2. Beschikt u reeds over soortgelijke cijfergegevens voor het eerste semester van 2016? Zo ja, hoeveel bedragen de boetes die in 2015 werden opgelegd en die in het eerste semester van 2016 werden geïnd?

b) Les RPAS n'ont pas de numéro de châssis unique. Imposer un tel numéro reviendrait à ajouter une exigence supplémentaire propre à la Belgique, en désaccord avec les principes européens de liberté de circulation des biens et services. Les RPAS immatriculés dans le registre belge doivent porter la marque d'immatriculation unique qui leur a été attribuée. La marque d'immatriculation doit toujours être lisible et facile à localiser.

8. 54 licences et 39 attestations de pilote de drone ont été délivrées.

9. Il y a eu 146 candidats pour l'examen théorique organisé en avril 2016 et 104 en juillet.

10. 93 candidats ont réussi l'examen pratique.

DO 2015201611637

Question n° 1699 de madame la députée Kattrin Jadin du 31 août 2016 (Fr.) au ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

L'augmentation du montant total des amendes impayées en 2015.

Selon les derniers chiffres annoncés par votre département, seuls 3 millions sur les 23 millions d'euros d'amendes infligés aux fraudeurs par la SNCB ont pu être récupérés par la SNCB en 2015. Une somme bien moindre qu'en 2014, où 4,31 millions d'euros avaient alors été récoltés sur les 8,72 millions d'euros de contredanses rédigées.

Par ailleurs, le nombre d'amendes distribuées a également diminué, passant de 525.000 en 2014 à 334.134 l'année dernière. Ce sont par conséquent les sommes infligées aux contrevenants qui se sont vus croître considérablement. Une situation qui s'expliquerait notamment par la politique récente d'uniformisation du montant des contraventions.

Dernier constat, sur les 73.187 procès-verbaux qui restent à ce jour impayés, 8.260 concernerait des multirécidivistes qui ont déjà été contrôlés plus de cinq fois sans ticket de transport valable.

1. Quels sont les principaux facteurs qui permettraient d'expliquer cette augmentation dans la proportion d'amendes impayées en 2015?

2. Disposez-vous déjà de statistiques similaires pour le 1^{er} semestre 2016? Dans l'affirmative, pouvez-vous m'informer du montant imputable aux amendes en 2015 qui ont déjà pu être récupérées au 1^{er} semestre 2016?

3. Wordt er gedacht aan extra maatregelen om ervoor te zorgen dat in de toekomst zoveel mogelijk van de door de controleurs van de NMBS opgelegde boetes ook worden betaald? Zo ja, over welke maatregelen gaat het?

Antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van 19 december 2016, op de vraag nr. 1699 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Kattrin Jadin van 31 augustus 2016 (Fr.):

1. De stabilisering van de geïnde bedragen zet zich al verschillende jaren door.

Het activiteitenverslag van de dienst Customer Service van de NMBS vermeldt in 2014 een ingevorderd bedrag van 4.742.023 euro, tegenover 4.573.326 euro in 2015.

De lichte daling van de geïnde bedragen en van het aantal vaststellingen van onregelmatigheid C170 die in 2015 werden opgemaakt, kan verklaard worden door de introductie van het boordtarief die het forfaitaire bedrag uniformiseert. Dit leidde tot een toename van het aantal aanvragen voor een gespreide betaling van deze bedragen.

Wat de invordering van de vaststellingen van onregelmatigheid voor 2015 betreft, moeten er verschillende verduidelijken worden aangebracht:

- in 2015 werden 73.187 van de 334.114 C170 volledig vereffend;
- de 260.927 resterende C170 maken het voorwerp uit van invorderingsprocedures, in eerste instantie via een minnelijke invordering, en via gerechtelijke weg (burgerrechtelijk of strafrechtelijk) als de minnelijke fase mislukt;
- Op dit ogenblik zijn al 203.432 van die resterende C170 aan een gerechtsdeurwaarderskantoor overgemaakt en is de invordering aan de gang, wat in eerste instantie vaak de vorm van afbetalingsplannen aanneemt;
- wanneer dat mislukt, zal er een gerechtelijke invorderingsprocedure worden aangevat. De termijnen om een vonnis te verkrijgen kunnen variëren van verschillende maanden tot twee jaar;
- samengevat zijn er voor 2015, 277.114 C170 (82 % van het totale aantal van het jaar in kwestie) die vereffend zijn of die het voorwerp van een invorderingsprocedure door een gerechtsdeurwaarder uitmaken;
- de overige 18 % bestaat voornamelijk uit vaststellingen van onregelmatigheid die moeilijk terugvorderbaar zijn wegens onvoldoende of zelfs foutieve identificatiegegevens van de reizigers.

2. NMBS heeft nog geen statistieken voor het boekjaar 2016.

3. Des mesures supplémentaires sont-elles envisagées afin de s'assurer à l'avenir de l'acquittement optimal des amendes infligées par les contrôleurs de la SNCB? Dans l'affirmative, lesquelles sont-elles?

Réponse du ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges du 19 décembre 2016, à la question n° 1699 de madame la députée Kattrin Jadin du 31 août 2016 (Fr.):

1. La stabilisation des montants recouvrés se confirme depuis plusieurs années.

En 2014, le rapport d'activités du Service Clientèle de la SNCB faisait état d'une somme recouvrée de 4.742.023 euros alors qu'en 2015, ce montant était de 4.573.326 euros.

La légère diminution des montants recouvrés alors même que le nombre de constats d'irrégularités C170 rédigés en 2015 a également régressé s'explique notamment par l'introduction du tarif à bord qui rend uniforme le montant forfaitaire. Ceci a eu pour conséquence une hausse des demandes de paiements échelonnés de ces montants.

En ce qui concerne le recouvrement des constats d'irrégularités de l'année 2015, plusieurs précisions s'avèrent nécessaires:

- 73.187 C170 des 334.114 C170 de 2015 ont été complètement réglés;
- les 260.927 C170 restants font l'objet de procédures de recouvrement, amiables dans un premier temps, judiciaire (civil ou pénal) en cas d'échec de cette phase amiable;
- à ce jour, 203.432 d'entre eux ont été transmis à une étude d'huissiers de Justice, et leur recouvrement est en cours, souvent sous la forme de plans de paiements dans un premier temps;
- en cas d'échec, une procédure de recouvrement judiciaire sera intentée. Les délais pour l'obtention d'un jugement peuvent s'échelonner de plusieurs mois à deux ans;
- en résumé, pour l'année 2015, 277.114 C170 (82 % du nombre total de l'année concernée) ont été réglés ou font l'objet de procédures de recouvrement initiés par un huissier de Justice.
- les 18 % restants sont principalement constitués de constats d'irrégularité pour lesquels les coordonnées d'identification des voyageurs sont insuffisantes, voire inexactes, ce qui rend difficile leur récupération.

2. La SNCB ne dispose pas encore de statistiques sur l'exercice 2016.

3. NMBS werkt op dit ogenblik aan het project rond de "administratieve boetes", dat het mogelijk zou moeten maken om de invordering van de onbetaalde bedragen te verbeteren dankzij een vereenvoudigde en snellere procedure.

DO 2015201611643

Vraag nr. 1701 van Juffrouw Yoleen Van Camp van 01 september 2016 (N.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

Vervanging varkensneuzen en M4's in de Kempen.

In de Kempen rijden verschillende treintoestellen. Op de assen Turnhout-Brussel, Turnhout-Antwerpen en Mol-Brussel rijden (gerenoveerde) varkensneuzen (MS75), M4's en Desiro's.

1. Hoe staat het met de uitrol van de gerenoveerde varkensneuzen in de Kempen? Hoeveel zijn er al in roulatie en hoeveel volgen er nog?

2. minister Galant liet weten dat de M4's op het Kempense spoorwegennet vanaf 2019 vervangen zullen worden door nieuwe dubbeldekkers, de M7's. Is dit nog steeds het plan en zullen deze dubbeldekkers vanaf 2019 op de Kempense lijnen rijden?

3. De Desiro's waren een tijdelijke oplossing, omdat deze niet geschikt zijn voor de lange afstanden die ze nu moeten afleggen. Door welke treinstellen zullen de Desiro's in de Kempen vervangen worden? Op welke termijn zal dit gebeuren?

4. Zal het nieuwe vervoersplan, dat zal ingaan in december 2017, ook invloed hebben op het type van rollend materieel dat er momenteel in de Kempen spoort?

Antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van 19 december 2016, op de vraag nr. 1701 van Juffrouw Yoleen Van Camp van 01 september 2016 (N.):

1. Eén vierledig motorstel wordt reeds ingezet en volgens de huidige planning zal er in 2016 nog één stel bijkomend worden ingezet.

3. La SNCB travaille actuellement sur le projet des "amendes administratives" qui permettrait d'améliorer le recouvrement des impayés grâce à une procédure simplifiée et plus rapide.

DO 2015201611643

Question n° 1701 de Mademoiselle Yoleen Van Camp du 01 septembre 2016 (N.) au ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

Le remplacement des automotrices MS 75 et des M4 circulant en Campine.

Différents types d'automotrices circulent aujourd'hui en Campine. Sur les axes Turnhout-Bruxelles, Turnhout-Anvers et Mol-Bruxelles, il s'agit des MS 75 (rénovées), également dénommées "nez de cochons", des M4 et des Desiro.

1. Où en est la mise en service des automotrices MS 75 rénovées sur les lignes campinoises? Combien sont déjà en circulation et combien sont encore attendues?

2. La ministre Galant avait fait savoir que les M4 circulant sur le réseau ferroviaire campinois seraient remplacées à partir de 2019 par des voitures à double étage, les M7. Ce projet est-il encore à l'ordre du jour et ces voitures à double étage circuleront-elles sur les lignes campinoises à partir de 2019?

3. Les Desiro étaient une solution temporaire étant donné que ces automotrices ne sont pas conçues pour les longues distances qu'elles sont aujourd'hui amenées à parcourir. Par quelles automotrices les Desidero seront-elles remplacées en Campine? Quel est l'échéancier prévu pour ce remplacement?

4. Le nouveau plan de transport qui prendra cours en décembre 2017 aura-t-il également une incidence sur le type de matériel actuellement utilisé sur le réseau ferroviaire campinois?

Réponse du ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges du 19 décembre 2016, à la question n° 1701 de Mademoiselle Yoleen Van Camp du 01 septembre 2016 (N.):

1. Une automotrice quadruple est déjà mise en service et selon le planning actuel, une seconde rame y sera encore ajoutée en 2016.

Vanaf 2017 is er een ritme van negen stellen per jaar gepland totdat alle 44 stellen gemoderniseerd zijn.

2. De toewijzing van nieuwe treinstellen type M7 is nog niet in detail beslist. De NMBS zal dit materieel inzetten op de drukste IC-verbindingen die via Brussel rijden. Niet alle IC-verbindingen zullen met M7 treinstellen kunnen rijden.

3. Het is gepland dat de gerenoveerde vierledige motorstellen na hun modernisatie opnieuw geleidelijk aan ingezet worden op de verbinding Turnhout-Binche. Wat betreft de verbinding Mol - Antwerpen en de P-treinen Mol-Brussel, zijn er momenteel geen veranderingen gepland.

4. De studie rond het vervoersplan december 2017 loopt en de uitkomst ervan hangt af van verschillende technische, operationele en financiële factoren.

DO 2015201611650

Vraag nr. 1702 van de heer volksvertegenwoordiger Paul-Olivier Delannois van 01 september 2016 (Fr.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

Plaatsing van bewakingscamera's in de stations.

Onlangs las ik in de pers dat de NMBS een rist bewakingscamera's in de verschillende stations van het land zou installeren in het kader van het globale antiterrorismeplan van de regering.

In totaal zullen er 1.000 camera's worden geplaatst.

Hoeveel camera's zullen er in Waals Picardië worden geïnstalleerd, en waar precies zullen ze in elke stad worden opgesteld?

Antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van 19 december 2016, op de vraag nr. 1702 van de heer volksvertegenwoordiger Paul-Olivier Delannois van 01 september 2016 (Fr.):

De regering heeft NMBS een enveloppe toegekend in het raam van de strijd tegen het terrorisme. De strategie die wordt ingevoerd moet rekening houden met een aantal elementen, zoals het feit dat het essentieel is om het treinverkeer vrij toegankelijk te houden en dat alle plaatsen waar veel mensen samenkomen het doelwit van terroristen kunnen zijn. Daarom is er geopteerd om de bewaking te optimaliseren met de technologieën die op de markt beschikbaar zijn, zodat de menselijke controles gericht kunnen worden uitgevoerd.

À compter de 2017, un rythme de neuf rames par an est planifié, jusqu'à ce que l'ensemble des 44 rames aient été modernisées.

2. L'attribution des nouvelles rames de type M7 n'a pas encore été décidée de manière détaillée. La SNCB mettra ce matériel en service sur les relations IC les plus denses qui circulent via Bruxelles. Toutes les relations IC ne pourront pas être assurées par des rames M7.

3. Il est prévu qu'à l'issue de leur modernisation, les rames quadruples rénovées soient progressivement mises en service sur la relation Turnhout - Binche. Pour ce qui est de la relation Mol - Anvers et des trains P Mol - Bruxelles, aucune modification n'est actuellement prévue.

4. L'étude relative au plan de transport de décembre 2017 est en cours; les résultats dépendent de différents facteurs techniques, opérationnels et financiers.

DO 2015201611650

Question n° 1702 de monsieur le député Paul-Olivier Delannois du 01 septembre 2016 (Fr.) au ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

Installation de caméras de surveillance dans les gares.

J'ai lu dernièrement dans la presse que la SNCB allait installer toute une série de caméras de surveillance dans les différentes gares du pays dans le cadre du plan global anti-terrorisme du gouvernement.

En tout, 1.000 caméras seront mises en place.

Pouvez-vous me donner plus de précisions, à savoir le nombre de caméras installées dans la région de Wallonie picarde et leur localisation par ville?

Réponse du ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges du 19 décembre 2016, à la question n° 1702 de monsieur le député Paul-Olivier Delannois du 01 septembre 2016 (Fr.):

Le gouvernement a octroyé une enveloppe à la SNCB dans le cadre de la lutte contre le terrorisme. La stratégie mise en place doit tenir compte de certaines données, comme le fait qu'il est essentiel de garder un transport ferroviaire ouvert, et que les cibles des terroristes sont susceptibles de se trouver dans tous les lieux à forte concentration de personnes. L'option prise est donc d'optimiser la surveillance au moyen des technologies disponibles sur le marché, de manière à pouvoir cibler les contrôles humains.

Het huidige cameranetwerk van NMBS zal worden uitgebreid, door een verhoging van het aantal camera's op kwetsbare plaatsen, zoals in de buurt van de röntgencontroles die voor het internationale verkeer zullen worden ingevoerd. Daarnaast zullen sommige verouderde camera's vervangen worden. Tot slot wordt er ook onderzocht hoe zogenoemde intelligente camera's kunnen worden gebruikt. Dit zijn camera's die in staat zijn om verdachte zaken te detecteren en gezochte personen te herkennen.

De maatregelen hebben betrekking op de drie internationale stations Brussel-Zuid, Antwerpen-Centraal en Luik-Guillemins.

DO 2015201611657

Vraag nr. 1703 van de heer volksvertegenwoordiger Paul-Olivier Delannois van 02 september 2016 (Fr.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

Begroeiing van het talud langs lijn 75A.

Ik wil nogmaals uw aandacht vestigen op een probleem in de *rue de la Borgnette* in Doornik, waar die naast spoorlijn 75A loopt. De begroeiing van het spoortalud overwoekert er de openbare weg, waardoor de voetgangers er op de rijbaan moeten lopen. Die weg wordt veel gebruikt, omdat die langs een winkelcentrum, een tennisclub en verschillende bedrijven loopt.

Ik heb deze opmerking vorig jaar al gemaakt en personeelsleden van Infrabel hebben toen ter plaatse het nodige werk verricht.

Dit jaar stel ik vast dat de situatie zich opnieuw voordoet. Hoe komt het dat Infrabel dat werk niet regelmatig uitvoert, terwijl het probleem bekend is? Zou men zo snel mogelijk het nodige kunnen doen, zoals dat normaal gebeurt?

Antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van 20 december 2016, op de vraag nr. 1703 van de heer volksvertegenwoordiger Paul-Olivier Delannois van 02 september 2016 (Fr.):

Het probleem doet zich voor loodrecht op de spooronderdoorgang gelegen op afstandspunt 84.190 van spoorlijn 94 tussen Doornik en Froyennes. De omgeving van dit kunstwerk is bedekt met een uiterst invasieve begroeiing van het Japanse duizendknoop-type (een zeer moeilijk uit te roeien invasieve exoot).

Le réseau actuel de caméras de la SNCB sera élargi, de manière à augmenter le nombre de caméras dans des endroits vulnérables comme, par exemple, autour des dispositifs de contrôle x-rays qui seront mis en place pour le trafic international. Certaines caméras obsolètes seront également remplacées. Enfin, des études sont actuellement menées afin de pouvoir utiliser des caméras dites intelligentes, capable de détecter des éléments suspects et de reconnaître des personnes recherchées.

Le dispositif vise les trois gares internationales que sont Bruxelles-Midi, Anvers-Central et Liège-Guillemins.

DO 2015201611657

Question n° 1703 de monsieur le député Paul-Olivier Delannois du 02 septembre 2016 (Fr.) au ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

La végétation d'un talus situé le long de la ligne 75A.

Je reviens à nouveau vous faire part d'un problème ayant lieu au niveau de la ligne 75A lorsque celle-ci longe la rue de la Borgnette à Tournai. À cet endroit, la végétation du talus de la ligne déborde dangereusement sur la voirie obligeant les piétons à emprunter la partie réservée aux automobiles. Il faut savoir que cette voirie est fortement fréquentée car elle mène à un centre commercial mais aussi à un club de tennis et à de nombreuses entreprises.

Je vous avais déjà fait cette remarque l'année passée et des agents d'Infrabel s'étaient alors déplacés pour effectuer le travail nécessaire.

Cette année, je fais le même constat. Comment se fait-il qu'Infrabel n'effectue pas ce travail de manière régulière alors que le problème est connu? Est-il possible, comme c'est normalement le cas, que le nécessaire soit fait au plus vite?

Réponse du ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges du 20 décembre 2016, à la question n° 1703 de monsieur le député Paul-Olivier Delannois du 02 septembre 2016 (Fr.):

Le problème se situe au droit d'un passage sous les voies ferrées situé à la cumulée 84.190 de la ligne 94 entre Tournai et Froyennes. Les abords de cet ouvrage sont couverts d'une végétation extrêmement envahissante du type Renouée du Japon (espèce exotique invasive extrêmement difficile à éradiquer).

Doorgaans wordt er één keer per jaar gemaaid door Infrabel. De begroeiing werd in de loop van september 2016 gemaaid.

Om te voorkomen dat hetzelfde probleem zich opnieuw voordoet, laat Infrabel me weten dat voortaan vroeger in het jaar zal gemaaid worden.

DO 2015201611700

Vraag nr. 1706 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 06 september 2016 (Fr.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

Infrabel. - Strijd tegen absentisme.

1. Beschikt u over gegevens met betrekking tot de evolutie van het absentisme bij Infrabel sinds 2010?
2. Beschikt u over gegevens met betrekking tot de gemiddelde leeftijd van de zieken?
3. Wat is de gemiddelde duur van de afwezigheidsperiodes?
4. Welke maatregelen overweegt men om het absentisme terug te dringen?
5. Wat is de gemiddelde leeftijd van het personeel bij Infrabel?

Antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van 20 december 2016, op de vraag nr. 1706 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 06 september 2016 (Fr.):

1. De evolutie van het absentisme bij Infrabel is als volgt:
 - 2010: 4,92 %;
 - 2011: 5,20 %;
 - 2012: 4,95 %;
 - 2013: 4,89 %;
 - 2014: 4,41 %;
 - 2015: 4,84 %.
2. In 2015 was de gemiddelde leeftijd van de zieken 46 jaar.
3. In 2015 was de gemiddelde duur van de afwezigheidsperiodes 9,1 dagen.
4. In het kader van haar beleid van psychosociaal welzijn ontwikkelt Infrabel een beleid voor het beheer van het absentisme. Dit beheer omvat drie pijlers:
 - uitwerking van indicatoren (verzameling van gegevens en definitie van de geschikte indicatoren);

Infrabel procède généralement à un fauchage une fois par an. La végétation a été fauchée courant septembre 2016.

Afin d'éviter le retour du même problème, Infrabel m'informe qu'elle procédera dorénavant à un fauchage plus tôt dans l'année.

DO 2015201611700

Question n° 1706 de monsieur le député Denis Ducarme du 06 septembre 2016 (Fr.) au ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

Infrabel. - Lutte contre l'absentisme.

1. Disposez-vous de l'évolution de l'absentisme au sein d'Infrabel depuis 2010?
2. Avez-vous des informations sur la moyenne d'âge des malades?
3. Quelle est la durée moyenne des périodes d'absence?
4. Quelles mesures sont envisagées pour diminuer le taux d'absentisme?
5. Quelle est la moyenne d'âge au sein d'Infrabel?

Réponse du ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges du 20 décembre 2016, à la question n° 1706 de monsieur le député Denis Ducarme du 06 septembre 2016 (Fr.):

1. L'évolution de l'absentisme au sein d'Infrabel évolue comme suit:
 - 2010: 4,92 %;
 - 2011: 5,20 %;
 - 2012: 4,95 %;
 - 2013: 4,89 %;
 - 2014: 4,41 %;
 - 2015: 4,84 %.
2. La moyenne d'âge des malades était de 46 ans en 2015.
3. La durée moyenne des périodes d'absence est de 9,1 jours en 2015.
4. Dans le cadre de sa politique de bien-être psychosocial, Infrabel développe une politique de gestion de l'absentisme. Cette gestion comporte trois piliers:
 - mise au point d'indicateurs (collecte de données et définitions des indicateurs adéquats);

- beheersbeleid (visie inzake absenteïsme, verzuimprotocol, reïntegratie, enz.);

- sensibilisering (zowel van de hiërarchische lijn als van de medewerkers individueel).

Infrabel heeft dus voor een integrale aanpak gekozen om het absenteïsme terug te dringen.

In de loop van de maand oktober 2016 werd een globale analyse van de psychosociale risico's uitgevoerd, gekoppeld aan een tevredenheidsenquête.

Infrabel heeft eveneens ingezet op informatie over gezondheid aan de medewerkers (gezond eten en bewegen), opleiding en professionalisering van de vertrouwenspersonen, en de opvang van medewerkers die een traumatische gebeurtenis meemaken.

5. De gemiddelde leeftijd van het personeel bij Infrabel op 1 september 2016 is 45 jaar.

DO 2015201611729

Vraag nr. 1708 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 07 september 2016 (Fr.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

SeaRail.

Eind juni 2016 werd de vierde editie van SeaRail, de conferentie over multimodaal goederenvervoer, gehouden.

1. Hoe is het multimodale goederenvervoer in ons land sinds 2010 geëvolueerd?

2. Welke verbeteringen kunnen er nog worden doorgevoerd om het multimodale goederenvervoer te bevorderen, meer bepaald wat de samenwerking tussen de spoorwegbeheerders en de logistieke bedrijven betreft of qua regelgeving?

3. Worden er in dat verband werkbezoeken in het buitenland overwogen?

Antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van 19 december 2016, op de vraag nr. 1708 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 07 september 2016 (Fr.):

- politique de gestion (vision de l'absentéisme, protocole d'absentéisme, réintégration, etc.);

- sensibilisation (aussi bien de la ligne hiérarchique que des collaborateurs au niveau individuel).

Infrabel a donc retenu une approche intégrale pour réduire l'absentéisme.

Durant le mois d'octobre 2016 une analyse globale des risques psychosociaux, couplée à une enquête de satisfaction, a été effectuée.

Infrabel s'est également engagé sur les terrains de l'information aux collaborateurs sur la santé (manger et bouger sainement), la formation et la professionnalisation des personnes de confiance, l'accueil des collaborateurs confrontés à un événement traumatisant.

5. Au 1^{er} septembre 2016, l'âge moyen à Infrabel est de 45 ans.

DO 2015201611729

Question n° 1708 de monsieur le député Denis Ducarme du 07 septembre 2016 (Fr.) au ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

SeaRail.

La 4^{ème} conférence sur le transport multimodal de marchandises SeaRail s'est tenue fin juin 2016.

1. Pouvez-vous indiquer l'évolution du transport de marchandises multimodal depuis 2010 dans notre pays?

2. Quelles sont les améliorations pouvant encore être apportées afin de faciliter ce mode de transport notamment en lien entre les gestionnaires ferroviaires et les compagnies de logistique ou en termes réglementaires?

3. Des missions de travail à l'étranger sont-elles envisagées dans ce cadre?

Réponse du ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges du 19 décembre 2016, à la question n° 1708 de monsieur le député Denis Ducarme du 07 septembre 2016 (Fr.):

1. Het intermodaal binnenlands vervoer bereikte in 2007 een hoogtepunt met een vervoer van meer dan 410.000 laadeenheden (hoofdzakelijk containers, naast wissellaadbakken en opleggers) tussen de zeehavens van Antwerpen en Zeebrugge en de binnenlandse spoorterminals. In 2010 daalde dit aantal tot 325.000 laadeenheden. Eind 2015 bedroeg dit aantal nog slechts 81.000 laadeenheden.

De belangrijkste oorzaak van deze daling is omdat de grootste rederijen beslisten om niet meer aan te meren in Zeebrugge, en rechtstreeks door te varen naar Antwerpen of Rotterdam. Daarnaast speelde ook de economische crisis die een hoogtepunt bereikte in 2008, een zeer belangrijke rol.

Bij bovenstaande cijfers voor het intermodaal binnenlands vervoer werd geen rekening gehouden met de verplaatsing van de containers tussen de verschillende terminals in de havens.

Het internationaal gecombineerd vervoer is daarentegen de laatste jaren in stijgende lijn. Heel wat treinen vertrekken dagelijks vanuit de zeehavens van Antwerpen, Zeebrugge en Gent naar onder andere Frankrijk, Duitsland, Luxemburg, Spanje, Italië en Oost-Europa.

2. Het aantal containers dat jaarlijks de haven van Antwerpen binnenkomt, is in stijgende lijn, en zal volgens het Federaal Planbureau de volgende jaren nog flink toenemen. Het zal een grote uitdaging worden om de volgende jaren de tienduizenden containers die vooral in de Waaslandshaven te Antwerpen zullen toekomen, op een snelle manier te laten vertrekken naar binnen- en buitenland.

De Federale overheid investeerde de laatste jaren zeer veel in de spoorweginfrastructuur in de havens van Antwerpen (onder andere de Liefkenshoektunnel), Gent en Zeebrugge.

Ik zal de regering binnenkort voorstellen om de huidige steun aan het gecombineerd en verspreid vervoer die op 31 december 2016 afloopt, nog met vier jaar te verlengen van 2017 tot 2020.

Zoals tijdens de 4de Conferentie van RailSea in de haven van Antwerpen door verschillende sprekers werd meege-deeld, kunnen er op heel wat vlakken nog enige verbeteringen worden aangebracht om het spoorvervoer in België de volgende jaren te laten groeien.

Dit zou hoofdzakelijk kunnen gebeuren door

- a) het gebruik van bepaalde grote spoorwegterminals door alle spoorwegondernemingen (*open access*);
- b) een betere hergroepering van de goederen in de havens en in het binnenlands vervoer;

1. Le transport intérieur intermodal a atteint son point le plus haut en 2007 avec le transport de plus de 410.000 unités de chargement (principalement des conteneurs, en plus des caisses mobiles et des remorques) entre les ports d'Anvers et Zeebrugge et les terminaux ferroviaires intérieurs. En 2010, ce nombre est tombé à 325.000 unités de chargement. À la fin de 2015 il était seulement de 81.000 unités de chargement.

La principale cause de cette baisse est que les plus grandes entreprises ont décidé de ne plus accoster à Zeebrugge, et de naviguer directement vers Anvers ou Rotterdam. La crise économique a également joué un rôle très important, qui a culminé en 2008.

Les chiffres ci-dessus pour le transport intérieur intermodal ne prennent pas en compte le mouvement des conteneurs entre les différents terminaux dans les ports.

Le transport combiné international est par contre en croissance ces dernières années. Beaucoup de trains partent chaque jour des ports d'Anvers, Zeebrugge et Gand, vers, entre autres, la France, l'Allemagne, le Luxembourg, l'Espagne, l'Italie et l'Europe de l'Est

2. Le nombre de conteneurs qui entrent annuellement dans le port d'Anvers est à la hausse, et augmentera de manière significative dans les prochaines années selon le Bureau Fédéral du Plan. Un grand défi pour les prochaines années sera de pouvoir acheminer rapidement, vers l'intérieur et l'étranger, des dizaines de milliers de conteneurs qui arriveront principalement dans le port de Waasland à Anvers.

Le gouvernement fédéral a réalisé au cours des dernières années des investissements importants en infrastructures ferroviaires dans les ports d'Anvers (entre autres le tunnel du Liefkenshoek), Gand et Zeebrugge.

Je proposerai prochainement au gouvernement la prolongation sur une période de quatre ans, de 2017 à 2020, les aides au transport combiné et diffus existantes qui se terminent le 31 décembre 2016.

Comme l'ont présenté différents intervenants lors de la 4e Conférence de RailSea dans le port d'Anvers, certaines améliorations peuvent être apportées pour provoquer une croissance du transport ferroviaire en Belgique dans les prochaines années.

Ceci pourrait être réalisé notamment par:

- a) l'utilisation de certains grands terminaux ferroviaires par toutes les entreprises ferroviaires (*open access*);
- b) plus de regroupement des marchandises dans les ports et en transport intérieur;

c) de verbetering van de samenwerking tussen de spoorwegondernemingen;

d) de invoering van nieuwe spoorproducten over lange afstand;

e) de aanstelling van lokale spooroperatoren;

f) de verbetering van het Europese spoorwegnet.

3. Er worden regelmatige werkopdrachten georganiseerd tussen de verschillende overheden, vooral in het raam van de ontwikkeling van de corridors voor vrachtvervoer per spoor.

DO 2015201611752

Vraag nr. 1711 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 08 september 2016 (Fr.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

NMBS.- Strijd tegen absentéisme.

1. Beschikt u over gegevens met betrekking tot de evolutie van het absentéisme bij de NMBS sinds 2010?

2. Beschikt u over gegevens met betrekking tot de gemiddelde leeftijd van de zieken?

3. Wat is de gemiddelde duur van de afwezigheidsperiodes?

4. Welke maatregelen overweegt men om het absentéisme terug te dringen?

5. Wat is de gemiddelde leeftijd van het personeel bij de NMBS?

Antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van 19 december 2016, op de vraag nr. 1711 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 08 september 2016 (Fr.):

1. De evolutie van het absentéisme bij NMBS sinds 2010:

- 2010: 5,16 %;

- 2011: 5,14 %;

- 2012: 4,99 %;

- 2013: 4,85 %;

- 2014: 4,98 %;

- 2015: 5,32 %.

2. De gemiddelde leeftijd van de zieken in 2015 bedraagt 44 jaar.

3. De gemiddelde afwezigheidsduur in 2015 bedraagt 8,7 dagen.

4. Wat de beoogde maatregelen om het absentéisme te verminderen:

c) l'amélioration de la coopération entre les entreprises ferroviaires;

d) la mise en place de nouveaux produits ferroviaires à longue distance;

e) la création d'opérateurs ferroviaires locaux;

f) l'amélioration du réseau ferroviaire européen.

3. Des missions de travail régulières sont organisées entre les différentes administrations, notamment dans le cadre du développement des corridors de fret ferroviaire.

DO 2015201611752

Question n° 1711 de monsieur le député Denis Ducarme du 08 septembre 2016 (Fr.) au ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

SNCB. - Lutte contre l'absentéisme.

1. Disposez-vous de l'évolution de l'absentéisme au sein de la SNCB depuis 2010?

2. Avez-vous des informations sur la moyenne d'âge des malades?

3. Quelle est la durée en moyenne des périodes d'absence?

4. Quelles mesures sont envisagées pour diminuer le taux d'absentéisme?

5. Quelle est la moyenne d'âge au sein de la SNCB?

Réponse du ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges du 19 décembre 2016, à la question n° 1711 de monsieur le député Denis Ducarme du 08 septembre 2016 (Fr.):

1. L'évolution de l'absentéisme au sein de la SNCB depuis 2010:

- 2010: 5,16 %;

- 2011: 5,14 %;

- 2012: 4,99 %;

- 2013: 4,85 %;

- 2014: 4,98 %;

- 2015: 5,32 %.

2. La moyenne d'âge des malades en 2015 est de 44 ans.

3. La durée en moyenne des périodes d'absence en 2015 est de 8,7 jours.

4. En ce qui concerne les mesures envisagées pour diminuer le taux d'absentéisme:

- meer sensibilisering van de onmiddellijke chefs in onze werkplaatsen met betrekking tot de problemen die frequente en korte afwezigheden veroorzaken;

- op dit ogenblik lopen er twee proefprojecten:

o een proefproject in drie werkplaatsen van B-Technics (Cuesmes, Hasselt en Schaarbeek);

o een proefproject bij het treinbegeleidingspersoneel.

Deze projecten moeten het mogelijk maken om acties te bepalen om het absenteïsmecijfer terug te dringen.

Indien de resultaten positief zijn, zullen deze acties worden uitgebreid naar heel NMBS.

5. De gemiddelde leeftijd is 43 jaar en 6 maanden.

DO 2015201611763

Vraag nr. 1712 van de heer volksvertegenwoordiger David Geerts van 08 september 2016 (N.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

NMBS. - Station Mol. - Sanitaire voorzieningen.

De toiletten in het station van Mol zouden niet toegankelijk zijn voor de gebruikers van de NMBS.

Een klacht van een treingebruiker die met zijn twee kleinkinderen de toegang tot de toiletten werd geweigerd, spoort me aan om hier toch dieper op in te gaan.

In heel wat stations worden, om vandalisme tegen te gaan, de toiletten vastgemaakt en kan men een sleutel vragen aan het loket of door middel van een betalend slot waar je bijvoorbeeld 50 cent in plaatst om toegang krijgen tot de sanitaire voorzieningen.

In het station van Mol zou de stationschef weigeren de gebruikers toegang te verlenen tot de toiletten. Ik vind dit absoluut niet kunnen en hoop dan ook dat hier een degelijke verklaring voor te vinden is.

De NMBS laat het volgende weten:

"We willen er u echter op wijzen dat de NMBS niet wettelijk verplicht is om ter beschikking te stellen in de stations. Het is evenwel een bijkomende dienstverlening die we onze klanten graag aanbieden, maar de kosten van deze service (investeringen, vernieuwingen, onderhoud, enz.) moeten natuurlijk aanvaardbaar blijven."

1. Klopt het dat de NMBS, in het station van Mol, toiletten die voorzien zijn voor de reizigers niet toegankelijk maken?

- une plus grande sensibilisation des chefs immédiats dans nos ateliers sur les problèmes posés par des absences fréquentes et de courte durée;

- deux projets pilotes sont actuellement en cours:

o un projet pilote mis en place dans trois ateliers de B-Technics (Cuesmes, Hasselt et Schaerbeek);

o un projet pilote mené au sein du personnel d'accompagnement de train.

Ces projets devront permettre de définir des actions visant une réduction du taux d'absentéisme.

Si les résultats sont positifs, ces actions seront généralisées à l'ensemble de la SNCB.

5. L'âge moyen est de 43 ans et 6 mois.

DO 2015201611763

Question n° 1712 de monsieur le député David Geerts du 08 septembre 2016 (N.) au ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

SNCB. - Gare de Mol. - Équipements sanitaires.

Les toilettes de la gare de Mol ne sont pas accessibles pour les usagers de la SNCB.

C'est une plainte formulée par un voyageur qui s'est vu, avec ses deux petits-enfants, refuser l'accès aux toilettes qui m'incite à approfondir cette question.

Dans de nombreuses gares, pour empêcher le vandalisme, les toilettes sont fermées et on peut demander la clé aux guichets ou accéder aux toilettes par une serrure payante en y introduisant une pièce de 50 cents.

À la gare de Mol, le chef de gare refuserait aux usagers l'accès aux toilettes. Je trouve que c'est totalement inacceptable et j'ose espérer que ce refus repose sur une explication valable.

La SNCB fait savoir ce qui suit:

"Nous tenons toutefois à attirer votre attention sur le fait que la SNCB n'est pas légalement tenue de mettre des toilettes à disposition dans les gares. Il s'agit d'un service complémentaire que nous offrons volontiers à nos clients mais dont le coût (investissements, rénovation, entretien, etc.) doit évidemment rester acceptable."

1. Est-il exact qu'à la gare de Mol, des toilettes sont prévues mais que la SNCB en bloque l'accès pour les voyageurs?

2. Er bestaat blijkbaar geen algemene interne regelgeving rond de toegang tot toiletten bij de NMBS. Sommige zijn betalend, anderen dan weer niet. Sommigen zijn open voor iedereen, anderen enkel toegankelijk tijdens de openingsuren van het loket. Bij wie liggen deze beslissingen rond het beleid betreffende de sanitaire voorzieningen in stations?

3. De NMBS laat weten dat zij wettelijk niet verplicht zijn sanitaire voorzieningen aan te bieden aan hun klanten, maar dat zij dit zien als een extra service. Toegang tot sanitaire voorzieningen kan misschien in een volgende beheersovereenkomst mee opgenomen worden in de lijst van kwaliteitsaspecten, waarop de kwaliteitsbarometer naar de reizigers toe wordt berekend?

4. Hoeveel klachten over de sanitaire voorzieningen heeft de NMBS al ontvangen in 2014, 2015 en 2016?

Antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van 19 december 2016, op de vraag nr. 1712 van de heer volksvertegenwoordiger David Geerts van 08 september 2016 (N.):

1. Het klopt dat gedurende een periode van ongeveer een jaar het publiek sanitair gesloten bleef als gevolg van aanhoudende lokale overlast.

2. De NMBS is inderdaad niet verplicht om toiletten beschikbaar te stellen in de stations. Zij probeert deze service toch in zo veel mogelijk stations aan te bieden. Vandalisme is echter een zeer groot probleem en een aantal stations hebben de toiletten (tijdelijk) moeten sluiten wegens herhaald vandalisme.

Momenteel worden de toiletvoorzieningen station per station bekeken en dit afhankelijk van de beschikbare infrastructuur, ligging, grootte van het station, enz.

Er wordt daarbij gewerkt aan een voorstel van algemeen beleid voor de stationstoiletten.

Het is de bedoeling om meer uniformiteit in de dienstverlening en de toegangsmethode te krijgen, dit in combinatie met een aantal richtlijnen en aandachtspunten voor de bouw en renovatie van toiletten zodat de gemaakte investeringen ook leiden tot een verbetering van de kwaliteit van de dienstverlening voor de reiziger. De doelstellingen van het beleid zijn als volgt:

- minder vandalisme;
- makkelijk in onderhoud en minder herstelkosten;
- verhoging beschikbaarheid en netheid van de sanitaire voorzieningen en van de klanttevredenheid.

2. N'existe-t-il pas une réglementation générale interne relative à l'accès aux toilettes à la SNCB? Certaines sont payantes, d'autres non. Certaines sont accessibles à tous, d'autres sont uniquement accessibles pendant les heures d'ouverture des guichets. À qui appartient le pouvoir de décision dans le cadre de la politique relative aux équipements sanitaires dans les gares?

3. La SNCB fait savoir qu'elle n'est pas légalement tenue de mettre des équipements sanitaires à la disposition de ses clients mais qu'elle considère qu'il s'agit d'un service supplémentaire. L'accès aux équipements sanitaires ne pourrait-il être intégré dans un prochain contrat de gestion qui inclurait une liste d'aspects qualitatifs sur la base de laquelle le baromètre de la qualité des services offerts aux voyageurs serait calculé?

4. Combien de plaintes relatives aux équipements sanitaires la SNCB a-t-elle reçues en 2014, en 2015 et en 2016?

Réponse du ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges du 19 décembre 2016, à la question n° 1712 de monsieur le député David Geerts du 08 septembre 2016 (N.):

1. Il est exact que durant une période d'un an environ, les sanitaires publics sont restés fermés à la suite de nuisances locales persistantes.

2. La SNCB n'est en effet pas tenue de mettre des toilettes à disposition dans les gares. Néanmoins, elle tente d'offrir ce service dans le plus grand nombre de gares possible. Le vandalisme représente toutefois un problème majeur, et un certain nombre de gares ont dû fermer (temporairement) les toilettes à la suite d'actes de vandalisme répétés.

Actuellement, les toilettes font l'objet d'un examen gare par gare, et ce en fonction de l'infrastructure disponible, de la situation, de la taille de la gare, etc.

Une proposition est en outre à l'étude en vue d'une politique globale en matière de toilettes de gare.

Le but est de parvenir à une uniformité accrue en termes d'offre de service et de procédure d'accès, en combinaison avec un certain nombre de directives et de points d'attention pour l'aménagement et à la rénovation de toilettes, de telle sorte que les investissements se traduisent également par une amélioration de la qualité de l'offre de service au voyageur. Objectifs de cette politique:

- moins de vandalisme;
- facilité d'entretien et coûts de réparation réduits;
- disponibilité et propreté accrues des installations sanitaires; augmentation de la satisfaction de la clientèle.

3. De beheerder van de stations maakt gebruik van een netheidsindex waaronder ook de toiletten vallen.

4. In 2014 en 2015 heeft de NMBS respectievelijk 96 en 68 klachten over het sanitair ontvangen waarvan er 66 en 43 handelden over de bereikbaarheid.

DO 2015201611771

Vraag nr. 1713 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 08 september 2016 (Fr.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

NMBS. - Gsm-gebruik door rijdend personeel.

De NMBS heeft in een interne rondzendbrief aangekondigd dat ze de regels voor het gsm-gebruik onder diensttijd zal verscherpen voor het rijdende personeel.

1. De NMBS wil het gebruik van gsm's, tablets en spelconsoles onder diensttijd verbieden. Welke middelen zullen er aangewend worden om die nieuwe rondzendbrief toe te passen en toe te zien op de naleving ervan?

2. Zullen er sancties opgelegd worden in geval van niet-naleving van de instructies? Zo ja, welke?

Antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van 19 december 2016, op de vraag nr. 1713 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 08 september 2016 (Fr.):

1. Alle bestuurders werden aan de hand van een specifieke communicatie gesensibiliseerd rond het gebruik van multimedia en de gebruiksregels werden aangepast in de bestuurdersreglementering. De naleving van deze regels wordt gecontroleerd tijdens periodieke begeleidingen door de hiërarchische lijn.

2. Bij overtreding wordt er een administratieve maatregel opgelegd die, naargelang de ernst van de vastgestelde afwijking en eventuele recidive, wordt aangevuld met een tuchtsanctie.

3. Le gestionnaire des gares utilise un indice de propreté qui tient également compte des toilettes.

4. En 2014 et 2015, la SNCB a reçu respectivement 96 et 68 plaintes sur les sanitaires dont 66 et 43 sur l'accessibilité.

DO 2015201611771

Question n° 1713 de monsieur le député Denis Ducarme du 08 septembre 2016 (Fr.) au ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

SNCB. - Utilisation du GSM pour le personnel roulant.

Dans une note interne, la SNCB a décidé de renforcer les règles pour l'usage des GSM pour le personnel roulant en service.

1. La SNCB préconise l'interdiction d'utilisation de GSM, tablettes ou encore consoles. Quels sont les moyens qui seront mis en oeuvre pour appliquer cette nouvelle circulaire et pour en vérifier le bon respect?

2. Des sanctions seront-elles assorties en cas de non respect des consignes? Si oui, lesquelles?

Réponse du ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges du 19 décembre 2016, à la question n° 1713 de monsieur le député Denis Ducarme du 08 septembre 2016 (Fr.):

1. Tous les conducteurs ont été sensibilisés à l'utilisation des multimédias au moyen d'une communication spécifique, et les règles d'utilisation ont été adaptées dans leur document réglementaire. Le respect de ces règles est contrôlé lors des accompagnements périodiques par la ligne hiérarchique.

2. En cas d'infraction, une mesure administrative est infligée, et assortie en fonction de la gravité de l'écart constaté et de la récidive éventuelle, d'une sanction disciplinaire.

DO 2015201611860

Vraag nr. 1723 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Françoise Schepmans van 15 september 2016 (Fr.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

MIVB en NMBS. - Bundelen van bewakingsbeelden.

Om de veiligheid in en rond de NMBS-stations te verzekeren, moet er op ruimere schaal worden gebruikgemaakt van videobewaking. De federale regering heeft in dat verband 17 miljoen euro uitgetrokken om een aantal stations uit te rusten met in totaal 2.000 extra bewakingscamera's. Het gaat zowel om observatiecamera's als om camera's waarmee individuen kunnen worden herkend.

In heel wat Brusselse stations is er rechtstreeks aansluiting met het MIVB-net. Dat is meer bepaald zo voor de drie grootste Brusselse stations (Brussel-Noord, Brussel-Zuid en Brussel-Centraal). In en rond die stations bestaan er dus twee videobewakingsnetwerken naast elkaar.

1. Welke investeringen voor videobewaking zijn er gepland in de belangrijkste Brusselse stations? Is de modernisering van het videobewakingspark in die stations al aan de gang? Hoe ziet de planning voor de vervanging van het camerapark in de belangrijkste Brusselse stations eruit?

2. Zoals gezegd is er in tal van grote stations rechtstreeks aansluiting met het MIVB-netwerk. Worden de bewakingsbeelden daar gebundeld?

3. Werkt de NMBS samen met de MIVB om de videobewaking van die plaatsen te organiseren? Zo ja, hoe?

Antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van 19 december 2016, op de vraag nr. 1723 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Françoise Schepmans van 15 september 2016 (Fr.):

De regering heeft NMBS een enveloppe toegekend in het raam van de strijd tegen het terrorisme.

De strategie die wordt ingevoerd moet rekening houden met een aantal elementen, zoals het feit dat het essentieel is om het treinverkeer vrij toegankelijk te houden en dat alle plaatsen waar veel mensen samenkomen het doelwit van terroristen kunnen zijn.

DO 2015201611860

Question n° 1723 de madame la députée Françoise Schepmans du 15 septembre 2016 (Fr.) au ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

STIB et SNCB. - Mise en commun d'images de vidéosurveillance.

Le développement de la vidéosurveillance est nécessaire pour assurer la sécurité à l'intérieur et autour des gares de la SNCB. À cet effet, le gouvernement fédéral a prévu 17 millions d'euros pour équiper certaines gares de 2.000 caméras de surveillance supplémentaires. Chaque caméra a une finalité bien précise, que ce soit pour l'observation ou la reconnaissance d'individus.

À noter qu'un grand nombre de gares bruxelloises font parties de pôles de correspondance avec les réseaux de la STIB, c'est notamment le cas pour les trois principales gares bruxelloises (Gare du Nord - Gare du Midi et Gare Centrale), dès lors deux réseaux de vidéosurveillance coexistent dans et autour de ces gares.

1. Quels sont les investissements prévus en matière de vidéosurveillance dans les principales gares bruxelloises? Est-ce que la modernisation du parc de vidéosurveillance dans ces gares est déjà en cours? Quel est le planning de renouvellement du parc de caméras dans les principales gares bruxelloises?

2. Vu les nombreuses grandes gares constituant des pôles de correspondance avec les réseaux de la STIB, est-ce que les images de vidéosurveillance sont mises en commun?

3. Est-ce que la SNCB collabore avec la STIB afin d'organiser la vidéosurveillance de ces pôles? Dans l'affirmative, de quelle manière?

Réponse du ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges du 19 décembre 2016, à la question n° 1723 de madame la députée Françoise Schepmans du 15 septembre 2016 (Fr.):

Le gouvernement a octroyé une enveloppe à la SNCB dans le cadre de la lutte contre le terrorisme.

La stratégie mise en place doit tenir compte de certaines données, comme le fait qu'il est essentiel de garder un transport ferroviaire ouvert, et que les cibles des terroristes sont susceptibles de se trouver dans tous les lieux à forte concentration de personnes.

Daarom is ervoor geopteerd om de bewaking te optimaliseren met de technologieën die op de markt beschikbaar zijn, zodat er gericht menselijke controles kunnen worden uitgevoerd.

Het huidige cameranetwerk van NMBS zal worden uitgebreid, door meer camera's te installeren op kwetsbare plaatsen, zoals in de buurt van de röntgencontroles die voor het internationale verkeer zullen worden ingevoerd.

Daarnaast zullen sommige verouderde camera's vervangen worden. Tot slot wordt er ook onderzocht hoe zogeheten intelligente camera's kunnen worden gebruikt. Dit zijn camera's die verdachte zaken kunnen detecteren en gezochte personen kunnen herkennen.

1. De maatregelen hebben betrekking op de drie internationale stations, met andere woorden Brussel-Zuid, Antwerpen-Centraal en Luik-Guillemins. De werkzaamheden in Brussel-Zuid gingen van start op 1 september. Voor de andere Brusselse stations komt er een studie die in 2017 zal worden aangevat.

2. De uitwisseling van de beelden van de bewakingscamera's tussen de MIVB en NMBS wordt geregeld in een samenwerkingsakkoord dat de twee openbaarvervoermaatschappijen sloten. Dit werd al in de praktijk gebracht voor de site van Brussel-Schuman. Voor andere sites wordt er eind 2016 een testfase gepland.

Het is niet de bedoeling om de beelden te delen van alle camera's die op het grondgebied van de andere vennootschap opgesteld staan, maar enkel die beelden waarvoor gedeelde viewing nuttig is. Dat is bijvoorbeeld het geval voor de camera's die de toegangen tot de stations filmen. Door die beelden te delen is het in geval van evacuatie mogelijk om de reizigersstroom optimaal te beheren.

3. De vier vervoermaatschappijen hebben in 2008 een strategisch protocolakkoord gesloten om hun samenwerking op het vlak van veiligheid en preventie te versterken. De operationele elementen van deze samenwerking werden op hun beurt omgezet in veiligheidsprotocollen, tussen hetzij twee of alle vier de vervoersmaatschappijen.

Het gaat hierbij om het gemeenschappelijk beheren van sommige beelden van de bewakingscamera's, maar ook om het uitwisselen van informatie tussen veiligheidsmeldkamers, of in de toekomst zelfs eventueel om een samenwerking tussen de agenten op het terrein.

Het doel is om een coherente veiligheidsketen te garanderen voor de reiziger die gebruikmaakt van verschillende vervoersmodi. Videobewaking is daar slechts een element van.

L'option prise est donc d'optimiser la surveillance au moyen des technologies disponibles sur le marché, de manière à pouvoir cibler les contrôles humains.

Le réseau actuel de caméras de la SNCB sera élargi de manière à augmenter le nombre de caméras dans des endroits vulnérables comme, par exemple, autour des dispositifs de contrôle *x-rays* qui seront mis en place pour le trafic international.

Certaines caméras obsolètes seront également remplacées. Enfin, des études sont actuellement menées afin de pouvoir utiliser des caméras dites intelligentes, capables de détecter des éléments suspects et de reconnaître des personnes recherchées.

1. Le dispositif vise les trois gares internationales que sont Bruxelles-Midi, Anvers-Central et Liège-Guillemins. Les travaux à Bruxelles-Midi ont commencé le 1^{er} septembre. Les autres gares bruxelloises feront l'objet d'une étude qui sera entamée en 2017.

2. Un accord de collaboration entre la STIB et la SNCB règle la mise à disposition des images des caméras de vidéosurveillance entre les deux sociétés de transport en commun pour les pôles multimodaux. Ceci s'est déjà concrétisé pour le site de Bruxelles-Schuman. Une phase de test pour d'autres sites est envisagée pour fin 2016.

L'objectif n'est pas de partager les images de toutes les caméras placées sur le territoire de l'autre société, mais uniquement celles dont le visionnage partagé est utile. C'est le cas par exemple des caméras filmant les accès des stations, dont le partage permet de gérer les flux de voyageurs de manière optimale en cas d'évacuation.

3. Les quatre sociétés de transport en commun ont conclu en 2008 un protocole d'accord stratégique visant à renforcer leur collaboration en matière de sécurité et de prévention. Les éléments opérationnels de cette collaboration ont été eux-mêmes déclinés en protocoles de sécurité soit bilatéraux, soit reprenant les quatre sociétés de transport.

Cela concerne la gestion commune de certaines images de caméras de surveillance, mais également l'échange d'informations entre centraux d'appels de sécurité, voire, à l'avenir, éventuellement une collaboration au niveau des agents de terrain.

Le but est d'assurer une chaîne de sécurité cohérente pour le voyageur qui emprunte plusieurs modes de transport, et la vidéosurveillance n'est qu'un élément du dispositif.

DO 2015201611867

Vraag nr. 1724 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 15 september 2016 (Fr.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

Beveiliging van de luchthavens.-

De Europese Commissie heeft op 7 september 2016 een voorstel op tafel gelegd voor een EU-certificeringssysteem voor veiligheidsapparatuur op luchthavens dat de EU-beveiligingsindustrie ook concurrerender moet maken.

1. De Europese Commissie stelt voor één EU-certificeringsprocedure uit te werken voor apparatuur voor veiligheidscontroles in de luchtvaartsector. Hoe staat u tegenover dit initiatief?

2. Welke impact zou dit kunnen hebben op de Belgische luchthavens en op de beveiliging van de Belgische en andere luchthavens in Europa? Heeft men al enig zicht op het tijdpad voor de eventueel gefaseerde invoering van dit certificeringssysteem?

Antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van 19 december 2016, op de vraag nr. 1724 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 15 september 2016 (Fr.):

1. DG Home van de Europese Commissie heeft inderdaad voorgesteld om de standaarden en certificatie van security technologieën te uniformiseren. Hierbij zou de prioriteit uitgaan naar de screeningsuitrusting op de luchthavens.

Dit initiatief heeft DG Home in eerste instantie genomen om de EU leiderspositie op de markt voor deze technologieën te vrijwaren en om de fragmentatie op deze markt tegen te gaan.

Dit is een waardevol initiatief, maar nu reeds bestaat op het niveau van de European Civil Aviation Conference, een Common Evaluation Process (CEP) of security equipment dat een objectieve en gestandaardiseerde manier van evaluatie garandeert met betrekking tot de technische prestaties van security uitrusting. Iedere ECAC (European Civil Aviation Conference) lidstaat ontvangt zo betrouwbare informatie over de technische prestaties tegenover de aangenomen EU Standaarden.

DO 2015201611867

Question n° 1724 de monsieur le député Denis Ducarme du 15 septembre 2016 (Fr.) au ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

La sécurisation des aéroports.

La Commission européenne a proposé le 7 septembre 2016 un système de certification des équipements de sûreté aéroportuaires en vue de promouvoir une plus grande compétitivité du secteur européen de la sécurité.

1. La Commission européenne propose d'établir une procédure unique de certification pour les équipements d'inspection/filtrage utilisés aux fins de la sûreté. Que pensez-vous de cette initiative?

2. Quel impact cela pourrait-il avoir sur les aéroports belges et pour la sécurisation des aéroports tant belges qu'européens? A-t-on déjà une idée d'un éventuel phasage de cette certification?

Réponse du ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges du 19 décembre 2016, à la question n° 1724 de monsieur le député Denis Ducarme du 15 septembre 2016 (Fr.):

1. La DG Home de la Commission européenne a effectivement proposé d'uniformiser les standards et certificats relatifs aux technologies de sécurisation. La priorité, ici, sera donnée à l'équipement d'inspection/filtrage sur les aéroports.

Cette initiative a été prise, en première instance, par la DG Home pour préserver la position dominante de l'UE sur le marché de ces technologies et pour lutter contre la fragmentation dont souffre ce marché.

Il s'agit là d'une très bonne initiative, cependant il existe déjà maintenant, au niveau de la Conférence européenne de l'Aviation civile, un Processus commun d'évaluation des équipements de sûreté (CEP) garantissant une méthode objective et standardisée d'évaluation des performances techniques d'un équipement de sûreté. Chaque État membre de la Conférence Européenne de l'Aviation Civile (CEAC) reçoit ainsi des informations fiables sur les performances techniques par rapport aux standards européens qui ont été adoptés.

2. De Belgische luchthavens zijn uitsluitend uitgerust met materiaal dat via dit CEP getest en geschikt bevonden is. Dus in praktijk bestaat er al op EU/ECAC niveau een harmonisatie. Dit nieuwe initiatief zou dus vooral van belang kunnen zijn voor de aankoop van nieuw materiaal. Momenteel is er nog niks gekend met betrekking tot timing van dit initiatief.

DO 2015201611896

Vraag nr. 1727 van de heer volksvertegenwoordiger Eric Thiébaud van 16 september 2016 (Fr.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

Aantal in België geregistreerde drones.

Sinds de nieuwe regelgeving inzake het gebruik van op afstand bestuurd luchtvaartuigen in het Belgisch lucht-ruim op 25 april 2016 in werking is getreden, werden er volgens de FOD Mobiliteit en Vervoer amper 200 drones op ons grondgebied geregistreerd.

Volgens tal van specialisten die in die sector actief zijn, is dat een tamelijk laag aantal, dat helemaal niet overeenstemt met het reële aantal drones die in België rondvliegen.

Sinds de bekendmaking van het koninklijk besluit over de drones zijn gebruikers niet alleen verplicht sommige drones te registreren, maar moeten ze ook een theoretisch en een praktisch examen afleggen voor drones van meer dan een kilogram die in een niet-recreatief kader worden ingezet.

Gelet op de cijfers waarover de FOD Mobiliteit en Vervoer beschikt, kan men derhalve veronderstellen dat erg veel gebruikers hun drones illegaal de lucht insturen.

1. Hoe verklaart u dat er sinds de bekendmaking van het koninklijk besluit betreffende het gebruik van op afstand bestuurd luchtvaartuigen zo weinig drones van meer dan een kilogram op ons grondgebied werden geregistreerd?

2. Is dat omdat het over een nieuwe regelgeving gaat die nog maar sinds kort van kracht is, of is de sector het oneens met meerdere bepalingen van dat koninklijk besluit?

3. Vindt u dat de droneverkopers de verplichting om hun klanten terdege over de nieuwe regels te informeren naar behoren nakomen?

Antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van 19 december 2016, op de vraag nr. 1727 van de heer volksvertegenwoordiger Eric Thiébaud van 16 september 2016 (Fr.):

2. Les aéroports belges sont équipés exclusivement de matériel testé par ce CEP et reconnu comme adéquat. Dans la pratique donc, il existe déjà une harmonisation au niveau de l'UE/CEAC. Cette nouvelle initiative pourrait surtout être très utile lors de l'achat de nouveau matériel. Toutefois, nous n'avons encore aucune information sur le timing de cette initiative.

DO 2015201611896

Question n° 1727 de monsieur le député Eric Thiébaud du 16 septembre 2016 (Fr.) au ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

Le nombre de drones enregistrés en Belgique.

Depuis la mise en vigueur de la nouvelle réglementation sur l'usage des drones en Belgique le 25 avril 2016, à peine 200 drones sont enregistrés sur notre territoire selon le SPF Mobilité.

Pour de nombreux spécialistes oeuvrant dans le secteur, il s'agit d'un chiffre relativement bas et qui serait très loin du nombre réel de drones volant en Belgique.

Depuis que l'arrêté royal sur les drones a été publié, non seulement l'enregistrement est obligatoire pour certains drones, mais il faut également passer une épreuve théorique et un examen pratique pour tout drone pesant plus d'un kilo utilisé dans un cadre non récréatif.

Au vu des chiffres à disposition du SPF Mobilité, on peut dès lors supposer qu'énormément d'utilisateurs font voler leurs drones illégalement.

1. Comment expliquez-vous ce faible taux d'enregistrement des drones de plus d'un kilo sur notre territoire depuis la publication de l'arrêté royal réglementant leur usage?

2. S'agit-il d'un problème lié à une nouvelle réglementation qui n'est d'application que depuis peu ou y a-t-il un rejet du secteur par rapport à plusieurs dispositions de l'arrêté royal?

3. L'obligation pour les commerçants de bien informer leurs clients sur les nouvelles dispositions réglementaires en matière de drones est-elle bien respectée selon vous?

Réponse du ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges du 19 décembre 2016, à la question n° 1727 de monsieur le député Eric Thiébaud du 16 septembre 2016 (Fr.):

1. en 2. Op 26 september 2016 bedroegen de cijfers 300 inschrijvingen en 294 inschrijvingsdossiers die nog lopend waren.

Men kan dus niet spreken van een "lage inschrijvingsgraad". De noodzaak om over een bewijs van bevoegdheid voor bestuurder van een drone te beschikken of om examens af te leggen voor bepaalde dronetypes leidt onvermijdelijk tot een spreiding in de tijd en kan bepaalde kandidaten ertoe aanzetten, zich tevreden te stellen met een drone van minder dan een kilo.

Mijn diensten koesteren echter geen specifieke bezwaren tegen de verschillende beginselen van dit nieuwe besluit.

3. De handelaars werden doelgericht geïnformeerd. Ze hebben de informatie goed begrepen en passen ze klaarblijkelijk in hun eigen belang ook goed toe. Mijn diensten beschikken echter niet over de bevoegdheid om de informatieverstrekking in de handelszaken zelf te controleren.

DO 2015201611923

Vraag nr. 1728 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Ann Vanheste van 20 september 2016 (N.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

NMBS. - Betaalautomaten aan de stations.

Het afgelopen jaar sloot de NMBS de loketten in tientallen stations en er zullen er ongetwijfeld nog volgen. Voortaan moeten treinreizigers hun tickets aan een automaat kopen. De vele klachten van de gebruikers betreffende het gebruiksgemak en de problemen met zichtbaarheid kent u wellicht al.

Daarenboven kan men aan de toestellen enkel betalen met muntstukken of een betaalkaart. De automaten kunnen dan ook alles behalve een volwaardig alternatief worden genoemd. De toestellen functioneren slecht of niet en mensen die niet vertrouwd zijn met dergelijke automaten kopen hun ticket op de trein zelf maar dan aan een duurder tarief. Sommige reizigers haken zelfs af.

Afgelopen zomer kon ik in De Panne de vele verzuchtelingen horen van de buitenlandse toeristen en mensen uit onze Franse buurgemeenten die vaak gebruik maken van het Belgisch openbaar vervoer.

1. en 2. Les chiffres au 26 septembre 2016 s'élevaient à 300 immatriculations, et 294 dossiers d'immatriculations toujours en cours.

On ne peut donc pas parler de "faible taux d'enregistrement". La nécessité de disposer de licences ou de passer des examens pour certains types de drones mène forcément à un étalement dans le temps, et peut pousser certains candidats à se contenter de drones de moins d'un kilo.

Mes services ne ressentent par contre pas de griefs particuliers aux différents principes de ce nouvel arrêté.

3. Les commerçants ont fait l'objet d'une communication ciblée, qui a été bien comprise et est vraisemblablement bien appliquée dans leur propre intérêt. Cependant, mes services ne disposent pas des compétences pour vérifier le suivi de l'information dans les commerces eux-mêmes.

DO 2015201611923

Question n° 1728 de madame la députée Ann Vanheste du 20 septembre 2016 (N.) au ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

SNCB. - Terminaux de paiement dans les gares.

L'année dernière, la SNCB a fermé les guichets dans des dizaines de gares et il ne fait aucun doute que cette tendance va se poursuivre. Les voyageurs doivent donc dorénavant acheter leur billet au moyen d'un distributeur automatique. Vous savez sans doute que ceux-ci font l'objet de nombreuses plaintes de la part des utilisateurs, en raison de leur complexité d'utilisation et de problèmes de visibilité.

En outre, ces appareils n'acceptent que les pièces de monnaie et les cartes de paiement. On ne peut dès lors pas les considérer comme de véritables solutions de rechange aux guichets. Ils fonctionnent mal, voire pas du tout. Les personnes peu familiarisées avec ce type d'automates préfèrent acheter leur billet dans le train, où un tarif plus élevé leur est demandé. Certains voyageurs décrochent carrément.

L'été dernier, j'ai moi-même pu constater à la Panne l'exaspération de touristes étrangers et de Français de communes limitrophes qui empruntent souvent les transports publics belges.

Voor hen worden de mogelijkheden om gebruik te maken van het openbaar vervoer namelijk nog beperkter. Aan een automaat kan namelijk niet betaald worden met een buitenlandse betaalkaart. Zij moeten het doen met muntstukken.

1. Wanneer worden de toestellen aan een evaluatie onderworpen?

2. Zullen bovengemelde problemen in de nabije toekomst worden aangepakt?

3. Hoe zal de NMBS in de toekomst inzetten op een dienstverlening die deze naam nog waard is?

Antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van 19 december 2016, op de vraag nr. 1728 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Ann Vanheste van 20 september 2016 (N.):

De NMBS weerlegt dat buitenlandse betaalkaarten niet kunnen worden gebruikt aan de automaten.

Soms is dit wel het geval maar volgens de NMBS ligt het probleem veeleer bij de bankinstelling die geen betalingen aan "onbemande" toestellen (zonder personeel) toestaat. Dezelfde klanten ondervinden geen problemen bij hun aankoop aan het loket.

Dit probleem ligt niet aan de werking van de automaten van de NMBS. Er zal dan een boodschap verschijnen die de klant verzoekt contact op te nemen met zijn bankinstelling.

1. Evaluatie van de NMBS- verkoopdialoog

De NMBS-automaten werden al twee keer geëvalueerd op het vlak van gebruiksvriendelijkheid:

- door een extern bedrijf in december 2014;
- door een intern bureau dat klanten heeft uitgenodigd om een prototype te testen dat werd ontworpen op basis van de opmerkingen van het externe bedrijf.

Op basis van die studies werd de software verbeterd. Deze verbeterde versie is sinds eind augustus geïnstalleerd op alle automaten.

Operationeel beheer van incidenten en defecte toestellen

De incidenten die worden vastgesteld in productie komen via verschillende kanalen bij de technische diensten terecht:

- automatisch monitoringsysteem dat de technische defecten meldt in real time;
- het verkoopspersoneel dat alle incidenten die de klanten ondervinden meldt aan een service desk;

Les possibilités d'utiliser les transports publics se réduisent encore pour ces personnes, en effet, puisque les distributeurs n'acceptent pas les cartes de paiement étrangères. Ils sont obligés de payer en monnaie.

1. Quand procédera-t-on à une évaluation des appareils en question?

2. Va-t-on remédier dans un avenir proche aux problèmes mentionnés ci-dessus?

3. Comment la SNCB compte-t-elle investir à l'avenir dans un service qui soit encore digne de ce nom?

Réponse du ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges du 19 décembre 2016, à la question n° 1728 de madame la députée Ann Vanheste du 20 septembre 2016 (N.):

La SNCB réfute l'affirmation selon laquelle les cartes de paiement étrangères ne peuvent pas être utilisées aux automates.

Le cas peut parfois se présenter, mais selon la SNCB, le problème se situe plutôt auprès de l'organisme bancaire qui n'autorise pas les paiements aux appareils automatiques (non gérés par du personnel). Ces mêmes clients ne rencontrent aucun problème lors de leur achat au guichet.

Ce problème n'est pas dû au fonctionnement des automates de la SNCB. Un message apparaîtra alors, invitant les clients à prendre contact avec leur organisme bancaire.

1. Évaluation du dialogue de vente SNCB

Les automates SNCB ont déjà été soumis à deux évaluations concernant leur convivialité d'utilisation:

- par une société externe en décembre 2014;
- par un bureau interne qui a invité des clients à tester un prototype conçu en fonction des remarques émises par la société externe.

Le logiciel a été amélioré sur la base de ces études. Cette version améliorée est installée sur tous les automates depuis la fin du mois d'août.

Gestion opérationnelle des incidents et des appareils défectueux

Les incidents rencontrés en production remontent vers les services techniques via plusieurs canaux:

- un système de monitoring automatique qui rapporte les défauts techniques en temps réel;
- le personnel de vente qui doit rapporter auprès d'un service desk tous les incidents rencontrés par les clients;

- de klanten die kunnen bellen naar een telefoonnummer dat is aangeduid op alle automaten.

2. Gebruiksongemak: evaluatie 2x op anderhalf jaar (zie hierboven). Gelijkaardige studies worden in de toekomst zonder twijfel nog uitgevoerd.

Zichtbaarheid: Project lopende om binnenkort zonneschermen te plaatsen op de automaten met een minder goede oriëntatie (klaar eind 2016).

Buitenlandse betaalkaarten: "betaalprobleem" (niet gelinkt aan werking TVM) geïdentificeerd + vermelding werd in alle talen geprogrammeerd op de automaat om de klant in te lichten.

Beschikbaarheidscijfers TVM: de beschikbaarheid van 98 % is het percentage automaten dat ter beschikking is van de klanten, ook die met beperkte functies.

In de volgende gevallen worden de automaten niet opgenomen in de berekening van de beschikbaarheid:

- vandalisme (vanaf de effectieve vaststelling);
- werken in het station (met impact op het net / de elektrische voeding / geen toegang mogelijk tot de automaat om het preventief of correctief onderhoud uit te voeren).

3. De NMBS merkt in het hele land dat haar klanten steeds meer gebruik maken van moderne verkoopskanalen om hun vervoersbewijzen aan te kopen. Het gaat dan om de website, de app en de automaten in de stations. Deze kanalen zijn de klok rond beschikbaar. De verkoop via de verkoopautomaten vertegenwoordigt in het totaal vandaag al meer dan 45 % van de verkoop tegen nog geen 10 % enkele jaren geleden. De NMBS heeft beslist rekening te houden met deze wijziging in het aankoopgedrag om een distributiestrategie vast te leggen die de menselijke middelen beter inzet daar waar ze nuttiger zijn voor de klanten. Tevredenheidsonderzoek in opdracht van de NMBS toont aan dat de klant tevreden is met deze aanpak. Bijna 84 % van haar klanten scoort de ervaring met betrekking tot de aankoop van hun vervoersbewijs als positief (met een gemiddelde score van 7,78/10). In vergelijking met vorig jaar is er bovendien een lichte stijging merkbaar.

De toepassing van deze distributiestrategie heeft geen enkele impact op het treinaanbod. De reizigers worden op geen enkele manier benadeeld in hun verplaatsingsbehoeften. Buiten de openingstijden van het loket kunnen reizigers voor extra informatie terecht bij de Klantendienst van de NMBS, zeven dagen op zeven en van 7.00 tot 21.30 uur, via de website, Twitter of Facebook.

- les clients qui peuvent contacter un numéro de téléphone indiqué sur tous les automates.

2. Difficulté d'utilisation: deux évaluations sur un an et demi (voir ci-dessus). Des études similaires seront sans aucun doute encore effectuées à l'avenir.

Visibilité: projet en cours visant à installer rapidement des pare-soleil sur les automates dont l'orientation n'est pas optimale (terminé fin 2016).

Cartes de paiement étrangères: "problème de paiement" (non lié au fonctionnement des TVM) identifié + mention programmée dans toutes les langues sur l'automate pour informer le client.

Pourcentage de disponibilité des TVM: 98 % des automates restent à la disposition du client, en ce compris ceux dont les fonctionnalités sont limitées.

Dans les cas suivants, les automates ne sont pas repris dans le calcul de disponibilité:

- vandalisme (à partir de la constatation effective);
- travaux en gare (avec impact sur le réseau / l'alimentation électrique / impossibilité d'accéder à l'automate pour assurer la maintenance préventive ou corrective).

3. La SNCB constate dans l'ensemble du pays que ses clients utilisent de plus en plus des canaux de vente modernes pour acheter leurs titres de transport. Il s'agit du site web, de l'app et des automates dans les gares. Ces canaux sont disponibles 24 heures sur 24. Au total, la vente via les automates représente déjà plus de 45 % de la vente aujourd'hui, contre à peine 10 % il y a quelques années. La SNCB a décidé de tenir compte de cette évolution du comportement d'achat pour définir une stratégie de distribution consistant à mieux utiliser les ressources humaines, à savoir là où elles offrent davantage d'utilité pour les clients. Une enquête de satisfaction pour le compte de la SNCB révèle que le client est satisfait de cette approche. Près de 84 % de ses clients ont une perception positive de l'achat de leur titre de transport (et attribuent un score moyen de 7,78/10). Une légère hausse est en outre constatée par rapport à l'année dernière.

L'application de cette stratégie de distribution n'a aucune incidence sur l'offre train. Les voyageurs ne sont en aucune manière lésés dans leurs besoins de déplacement. En dehors des heures d'ouverture du guichet, les voyageurs peuvent obtenir des informations supplémentaires auprès du Service clientèle de la SNCB, sept jours sur sept de 7 h 00 à 21 h 30, via le site web, Twitter ou Facebook.

DO 2015201611953

Vraag nr. 1732 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Inez De Coninck van 21 september 2016 (N.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

Brussels Airport. - Met de trein naar het werk.

Er reizen steeds meer mensen per trein naar de luchthaven. De luchthaven in Zaventem stelt tienduizenden mensen te werk. Velen daarvan wonen in de omgeving van de luchthaven. Het woon-werkverkeer naar de luchthaven is één van de grote vervoersstromen op de Brusselse ring. Als meer werknemers met de trein naar de luchthaven reizen, zal dat de files verminderen.

De vraag stelt zich in hoeverre het voor werknemers op de luchthaven aantrekkelijk is om te reizen met de trein naar hun werk. Zo is er op heden geen enkele S-trein die een halte heeft in het treinstation. Nochtans trekt de luchthaven ongetwijfeld vele reizigers aan vanuit de GEN-zone. Ook de luchthavendirectie uitte eerder al de ambitie om meer reizigers en werknemers met het openbaar vervoer aan te trekken. Tegen 2025 zou vier op de tien met het openbaar vervoer naar de luchthaven moeten reizen.

1. Waarom stopt geen enkele S-trein in het station Brussels Airport-Zaventem?
2. Gaat dat veranderen in het nieuwe vervoersplan van december 2017?
3. Dienen werknemers van de luchthaven ook de diabolotoeslag te betalen wanneer zij met de trein naar de luchthaven reizen?

Antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van 19 december 2016, op de vraag nr. 1732 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Inez De Coninck van 21 september 2016 (N.):

1. Het aanbod naar Brussels Airport is vastgelegd door de Publiek-Private Samenwerking (PPS) Diabolo die in 2007 ondertekend werd tussen de Belgische Staat, Infrabel en de NMBS. De meeste stations met een verplichte rechtstreekse verbinding naar Brussels Airport-Zaventem in dit contract zijn IC-stations buiten Brussel.

DO 2015201611953

Question n° 1732 de madame la députée Inez De Coninck du 21 septembre 2016 (N.) au ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

Brussels Airport. - En train au travail.

Les voyageurs se rendant en train à l'aéroport sont de plus en plus nombreux. L'aéroport de Zaventem emploie des dizaines de milliers de travailleurs. Nombre d'entre eux habitent dans les environs de l'aéroport. Le trafic entre le lieu de résidence et le lieu de travail, en l'occurrence l'aéroport, génère l'un des flux routiers les plus importants sur le ring de Bruxelles. Si davantage de travailleurs empruntaient le train pour se rendre à l'aéroport, les embouteillages seraient moins importants.

La question se pose de savoir dans quelle mesure le train constitue, pour les travailleurs, un mode de transport attractif. Ainsi, à ce jour, aucun train S ne s'arrête à la gare de Brussels Airport. L'aéroport attire pourtant incontestablement de nombreux voyageurs depuis la zone RER. La direction de l'aéroport a déjà également exprimé à plusieurs reprises l'ambition d'attirer davantage de voyageurs par le biais des transports en commun. D'ici à 2015, quatre voyageurs sur dix devraient se rendre à l'aéroport en transport en commun.

1. Pourquoi aucun train S ne fait-il arrêt à la gare de Brussels Airport-Zaventem?
2. Le nouveau Plan de transport 2017 apportera-t-il des changements à cet égard?
3. Les travailleurs de l'aéroport doivent-ils également s'acquitter du supplément diabolo lorsqu'ils se rendent à l'aéroport en train?

Réponse du ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges du 19 décembre 2016, à la question n° 1732 de madame la députée Inez De Coninck du 21 septembre 2016 (N.):

1. L'offre vers Brussels Airport est fixée par le Partenariat Public-Privé (PPP) Diabolo signé en 2007 entre l'État belge, Infrabel et la SNCB. Dans ce contrat, la majorité des gares faisant l'objet d'une obligation de desserte en direct vers Brussels Airport-Zaventem, sont des gares IC situées dans une autre ville que Bruxelles.

De enige Brusselse stations (of stations uit de rand) die in dit document zijn opgenomen zijn Brussel-Zuid, Brussel-Centraal, Brussel-Noord, Brussel-Schuman, Brussel-Luxemburg en Etterbeek. Deze zes stations maken ook deel uit van het IC-net van de NMBS. Voorstedelijke verbindingen langs de luchthaven afbuigen is dus niet in overeenstemming met de afspraken inzake de bediening van de zone van de luchthaven en de onderliggende potentieelstudie.

Bovendien vermeldt de PPS Diabolo duidelijk dat de tien verbindingen van het contract uitgevoerd moeten worden door middel van InterCity-, InterRegio- of daarmee gelijkwaardige verbindingen. Ieder ander aanbod moet bijgevolg bovenop deze tien contractueel bepaalde IC-verbindingen komen.

Het station van de luchthaven beschikt echter niet over voldoende capaciteit om tijdens de week een elfde uurverbinding toe te voegen. De toevoeging van een S-verbinding is dus technisch niet mogelijk.

Vanaf december 2016 zal in het weekend een nieuwe verbinding worden ingelegd tussen Eigenbrakel - Brussel Schuman en Leuven langsheen de luchthaven.

2. Nee. Het huidige aanbod stemt overeen met de IC-verbindingen waarin de Diabolo *Letter of Comfort* voorziet en het station van de luchthaven heeft onvoldoende capaciteit om een bijkomende verbinding toe te voegen. Bovenop de 6 Brusselse stations die in de overeenkomst opgenomen zijn, bedient de NMBS in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest echter wel rechtstreeks Diegem, Zaventem (Dorp), Bordet, Boondaal, Diesdelle en Sint-Job vanuit de luchthaven.

3. Alle reizigers met een abonnement voor woon-werkverkeer zijn vrijgesteld van de diabolotoeslag.

DO 2015201612091

Vraag nr. 1742 van de heer volksvertegenwoordiger David Geerts van 29 september 2016 (N.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

Spoorlijnen 69 en 75.

Sinds 1 september 2016 wordt het traject Antwerpen - Lille Flandres gesplitst in Kortrijk. De eerste zes ritten rijden naar Poperinge (lijn 69), de laatste drie ritten verder naar Lille (lijn 75).

Les seules gares bruxelloises (ou de sa périphérie) reprises dans ce document sont Bruxelles-Midi, Bruxelles-Central, Bruxelles-Nord, Bruxelles-Schuman, Bruxelles-Luxembourg et Etterbeek. Ces six gares font, elles aussi, partie du réseau IC de la SNCB. Dévier des relations suburbaines via l'aéroport ne correspond donc pas aux accords de desserte de la zone aéroportuaire et à l'étude de potentiel sous-jacente.

En outre, le PPP Diabolo mentionne clairement que les dix connexions du contrat doivent être assurées par des relations Inter City, Inter Regio ou équivalentes. Toute autre forme d'offre doit, par conséquent, s'ajouter aux dix relations IC contractuelles.

La capacité de la gare de l'aéroport n'est cependant pas suffisante pour ajouter une 11e relation horaire en semaine. L'ajout d'une relation S n'est donc techniquement pas possible.

À partir de décembre 2016, une relation nouvelle circulera le week-end entre Braine-l'Alleud - Bruxelles Schuman et Leuven en passant par l'aéroport.

2. Non. L'offre actuelle correspond aux relations IC prévues dans la *Letter of comfort* Diabolo, et il n'y a pas de capacité en gare de l'aéroport pour ajouter une relation supplémentaire. Par contre, en plus des six gares bruxelloises prévues par la convention, la SNCB dessert en direct, au départ de l'aéroport, Diegem, Zaventem (dorp), Bordet, Boondael, Vivier d'Oie et Saint-Job en Région de Bruxelles-Capitale.

3. Les voyageurs munis d'un abonnement domicile-travail sont dispensés du supplément Diabolo.

DO 2015201612091

Question n° 1742 de monsieur le député David Geerts du 29 septembre 2016 (N.) au ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

Lignes ferroviaires 69 et 75.

Depuis le 1er septembre 2016, les trains reliant Anvers à Lille-Flandres sont scindés à Courtrai. Les six premières voitures continuent vers Poperinge (ligne 69), tandis que les trois dernières poursuivent le trajet jusqu'à Lille (ligne 75).

Gezien de eerste zes rijtuigen bestaan uit twee rijtuigen eerste klas, hebben deze spitstreinen onvoldoende capaciteit. Bovendien worden deze stellen regelmatig gereduceerd tot minder dan zes wagons.

Op deze lijn zitten niet alleen pendelaars, maar ook veel scholieren zowel uit het middelbaar onderwijs als van de hogescholen en universiteiten (Kortrijk, Gent, Antwerpen).

Lijn 69 is ook nog steeds een enkelspoor, waardoor er bij het minste incident enorme vertragingen ontstaan.

Bovendien zijn er steeds reizigers die na het splitsen van de rijtuigen in Kortrijk naar de verkeerde richting sporen (Lille of Poperinge). De melding dat de treinen gesplitst worden, wordt omgeroepen in de trein, maar enkel in het Nederlands, waardoor heel wat reizigers (meestal internationaal gezelschap) die naar Rijsel moeten de boodschap niet kunnen begrijpen.

1. Heeft de NMBS weet van dit capaciteitsprobleem op lijn 69 en zoekt men naar oplossingen om het capaciteitsgebrek op deze lijn te verhelpen door eventueel ander materieel of extra wagons te voorzien?

2. Zijn er plannen bij Infrabel om lijn 69 te ontdebellen? Maakt dit plan deel uit van de lijst van projecten die in aanmerking komen voor het nieuwe meerjareninvesteringsplan? Wat zou de kostprijs van deze ontdebelling zijn?

3. Waarom kunnen de oproepen voor het splitsen van de wagons niet in beide landstalen, eventueel ook in het Engels, worden omgeroepen gezien deze trein eindbestemming het Franse Lille heeft? Welk taalbeleid hanteert de NMBS betreffende grenstrajecten? Zijn er wettelijke bezwaren waarom dit niet gebeurt?

Antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van 19 december 2016, op de vraag nr. 1742 van de heer volksvertegenwoordiger David Geerts van 29 september 2016 (N.):

1. Uit analyse bleek dat trein 714 overbevolkt was op vrijdag (baanvak Poperinge - Kortrijk), evenals trein 738 van maandag tot donderdag (baanvak Poperinge - Kortrijk). De capaciteit van deze twee treinen werd uitgebreid vanaf 24 oktober 2016.

Het is momenteel niet gepland om het type rollend materieel te wijzigen van motorrijtuigen te Kortrijk.

2. De spoorlijn 69 is dubbelsporig tussen Komen en Kortrijk. Het resterende baanvak tussen Poperinge en Komen is enkel spoor (23 km).

Étant donné que les six premières voitures se composent de deux wagons de première classe, la capacité de ces trains de pointe est insuffisante. En outre, cette composition est régulièrement réduite à moins de six wagons.

Cette ligne n'est pas seulement empruntée par les navetteurs, mais également par de nombreux élèves de l'enseignement secondaire et des étudiants de hautes écoles et universités (Courtrai, Gand, Anvers).

La ligne 69 étant toujours à voie unique, le moindre incident provoque d'énormes retards.

De plus, il y a toujours des voyageurs qui se dirigent dans la mauvaise direction (Lille ou Poperinge) après la scission à Courtrai. En effet, le message avertissant de la scission du train n'est diffusé qu'en néerlandais, de sorte que de nombreux voyageurs (essentiellement étrangers) se rendant à Lille ne comprennent pas le message.

1. La SNCB est-elle au courant de ce problème de capacité sur la ligne 69 et recherche-t-on des solutions pour y remédier, éventuellement en prévoyant un autre matériel ou des voitures supplémentaires?

2. Infrabel envisage-t-il de dédoubler la ligne 69? Ce plan fait-il partie de la liste des projets entrant en ligne de compte pour le nouveau plan d'investissement pluriannuel? Combien coûterait un tel dédoublement?

3. Pourquoi les annonces relatives à la scission du train ne sont-elles pas diffusées dans les deux langues nationales voire, éventuellement, en anglais, si l'on tient compte du fait que le train a pour terminus la ville française de Lille? Quelle politique linguistique la SNCB applique-t-elle en ce qui concerne les trajets frontaliers? Des obstacles d'ordre légal sont-ils en cause?

Réponse du ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges du 19 décembre 2016, à la question n° 1742 de monsieur le député David Geerts du 29 septembre 2016 (N.):

1. Suite à une analyse, il s'est avéré que le train 714 présentait des suroccupations le vendredi (tronçon Poperinge - Courtrai) ainsi le train 738 du lundi au jeudi (tronçon Poperinge - Courtrai). La capacité de ces deux trains a été renforcée à partir du 24 octobre 2016.

Il n'est à l'heure actuelle pas prévu de changer le type de matériel roulant des automotrices à Courtrai.

2. La ligne ferroviaire 69 est à double voie entre Comines et Courtrai. Le tronçon restant entre Poperinge et Comines est à voie unique (23 km).

Momenteel is Infrabel van mening dat een uitbreiding of ont dubbeling van de spoorinfrastructuur niet aan de orde is.

De ont dubbeling van de lijn 69 maakt evenmin deel uit van de prioriteiten van het Vlaams Gewest.

3. De aankondigingen op de trein zijn in overeenstemming met de wet van 18 juli 1966 betreffende het gebruik van de talen in bestuurszaken.

In toepassing van deze wet, voorziet de handleiding van de treinbegeleider in de volgende regels:

- het Nederlands in de Nederlandstalige regio;
- het Frans in de Franstalige regio;
- het Duits en het Frans, met voorrang voor het Duits in de Duitstalige regio;
- in de twee talen (F/N) met voorrang voor het Frans in de Franstalige regio met faciliteiten;
- in de twee talen (N/F) met voorrang voor het Nederlands in de Nederlandstalige regio met faciliteiten;
- in de twee talen (F/N) met voorrang voor de taalrol van de begeleider op het grondgebied van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

Zodoende gebeuren de aankondigingen in Kortrijk in het Nederlands.

Het Engels mag enkel gebruik worden als vierde aankondigings taal na het Nederlands, het Frans en het Duits.

DO 2015201612100

Vraag nr. 1744 van de heer volksvertegenwoordiger David Geerts van 29 september 2016 (N.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

Vertragingen lijn 12.

Lijn 12 van Antwerpen naar Essen kampt naar verluidt al enige tijd met vertragingen.

1. Kan u een overzicht geven voor de laatste zes maand van de stiptheid van de treinen op lijn 12, opgesplitst per maand?

2. Wat zijn de voornaamste oorzaken van de vertragingen op deze lijn?

Antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van 19 december 2016, op de vraag nr. 1744 van de heer volksvertegenwoordiger David Geerts van 29 september 2016 (N.):

Pour l'instant, Infrabel estime qu'une extension ou un dédoublement de l'infrastructure ferroviaire ne s'impose pas.

Le dédoublement de la ligne 69 ne fait pas non plus partie des priorités de la Région flamande.

3. Les annonces effectuées à bord des trains sont conformes à la loi du 18 juillet 1966 sur l'emploi des langues en matière administrative.

Ainsi, en application de cette loi, le manuel de l'accompagnateur énonce les règles suivantes:

- le néerlandais dans la région néerlandophone;
- le français dans la région francophone;
- l'allemand et le français, avec priorité de l'allemand dans la région germanophone;
- les deux langues (F/N) avec priorité du français dans la région francophone à facilités;
- les deux langues (N/F) avec priorité du néerlandais dans la région néerlandophone à facilités;
- les deux langues (F/N) avec priorité de la langue du rôle linguistique de l'agent sur le territoire de Bruxelles-Capitale.

Pour cette raison, les annonces à Courtrai sont faites en néerlandais.

L'anglais peut seulement être utilisé comme quatrième langue d'annonce après le néerlandais, le français et l'allemand.

DO 2015201612100

Question n° 1744 de monsieur le député David Geerts du 29 septembre 2016 (N.) au ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

Retards sur la ligne 12.

Il me revient que la ligne 12, reliant Anvers à Essen, subit des retards depuis quelques temps.

1. Pouvez-vous donner un aperçu mensuel de la ponctualité des trains sur la ligne 12, pour les six derniers mois?

2. Quelles sont les principales causes de retard sur cette ligne?

Réponse du ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges du 19 décembre 2016, à la question n° 1744 de monsieur le député David Geerts du 29 septembre 2016 (N.):

1. Onderstaande tabel geeft een overzicht van de stiptheid van de treinen op lijn 12 voor de laatste zes maand, opgesplitst per maand.

1. Le tableau ci-dessous donne un aperçu mensuel de la ponctualité des trains sur la ligne 12, pour les six derniers mois.

Stiptheid L12/Ponctualité L12	
maart/mars 2016	92,00%
april/avril 2016	92,90%
mei/mai 2016	90,00%
juni/juin 2016	89,10%
juli/juillet 2016	93,40%
augustus/août 2016	94,30%

2. Onderstaande tabel geeft een overzicht van de voornaamste oorzaken van de vertragingen op deze lijn.

2. Le tableau ci-dessous donne un aperçu des principales causes de retard sur cette ligne.

Incidenten/Incidents	Minuten/Minutes
averij elektrische locomotief/ <i>avarie à la locomotive électrique</i>	3 285
averij motorstel/ <i>avarie à l'automotrice</i>	1 486
personen in of langs de sporen/ <i>personnes sur ou longeant les voies</i>	994
averij (stuur)rijtuig/ <i>avarie à une voiture (la voiture pilote)</i>	955
ongeval aan overwegen/ <i>accident à un passage à niveau</i>	944
vertraging van buitenland/ <i>retard à l'étranger</i>	698
uitzonderlijke weersomstandigheden/ <i>conditions météorologiques exceptionnelles</i>	697
storing spoorstroomkring/ <i>dérangement du circuit de voie</i>	506

DO 2015201612149

Vraag nr. 1760 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Sabien Lahaye-Battheu van 03 oktober 2016 (N.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

Spoorwegen. - Japanse duizendknoop.

Infrabel sproeit jaarlijks enkele duizenden liters herbiciden om het spoorwegnet vrij te houden van onkruid. Er worden terecht inspanningen geleverd om de impact hiervan op het leefmilieu zo beperkt mogelijk te houden.

DO 2015201612149

Question n° 1760 de madame la députée Sabien Lahaye-Battheu du 03 octobre 2016 (N.) au ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

Chemins de fer. - Renouée du Japon.

Infrabel pulvérise chaque année plusieurs milliers de litres d'herbicides pour empêcher les mauvaises herbes d'envahir le réseau ferroviaire. Des efforts justifiés sont fournis en vue de limiter au maximum l'impact de ces pulvérisations sur l'environnement.

Niet elke plantensoort op of langs de sporen vormt een gevaar voor het spoorverkeer, maar bij sommige soorten is er toch wel een aanzienlijk gevaar, zoals de Japanse duizendknoop of *Fallopia japonica*. Deze plant verspreidt zich ondergronds, groeit razendsnel tussen stenen en scheuren en verhout, waardoor er een reëel gevaar bestaat voor de stabiliteit van spoorwegbeddingen.

Langs de spoorlijn 25 tussen Vilvoorde en Brussel komt deze plant bijvoorbeeld in grote hoeveelheden voor ter hoogte van het vormingsstation van Schaarbeek. Deze invasieve exoot is moeilijk te bestrijden met sproeimiddelen, maar vereist een eerder arbeidsintensieve bestrijding.

1. Zijn er langs het spoorwegnet meerdere plaatsen bekend waar de Japanse duizendknoop voorkomt?

2. Wordt er speciale aandacht geschonken aan het signaleren van de locaties waar deze plant voorkomt?

3. Op welke wijze probeert Infrabel deze plant te bestrijden? Gebeurt dit enkel door middel van herbiciden of is er ook een manuele bestrijding?

4. Zijn er gevallen bekend waar de Japanse duizendknoop tot problemen heeft geleid met de stabiliteit van de spoorwegbedding? Zo ja, op welke locaties?

5. Wat zou het effect zijn van een vermindering van de hoeveelheid chemische bestrijdingsmiddelen (zoals gevraagd in resolutie DOC 54 1534) op de bestrijding van de Japanse duizendknoop? Zou dit betekenen dat deze plant manueel bestreden zou moeten worden?

Antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van 19 december 2016, op de vraag nr. 1760 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Sabien Lahaye-Battheu van 03 oktober 2016 (N.):

1. en 2. Infrabel is zich bewust van de aanwezigheid van de Japanse duizendknoop langsheen de spoorwegen. Tot op heden werden de locaties nog niet systematisch geïnventariseerd. Infrabel zal de maatregelen nemen om de invasieve soorten (met nadruk op Japanse duizendknoop en de Reuzenberenklauw) te inventariseren.

3. De gemiddelde kost per motorstel (dat uit vier rijtuigen bestaat) varieert tussen 3,3 en 3,6 miljoen euro afhankelijk van staat van het materieel.

4. Neen, tot op heden zijn nog geen problemen met betrekking tot de stabiliteit van de bedding vastgesteld.

5. De Japanse duizendknoop die zich op de spoorbermen bevindt, wordt niet chemisch behandeld maar louter mechanisch/manueel wanneer ze de exploitatie in gevaar brengt.

Si toutes les espèces végétales présentes sur les voies ou le long de celles-ci ne constituent pas un danger pour le trafic ferroviaire, certaines présentent tout de même un risque important, à l'instar de la renouée du Japon ou *Fallopia japonica*. Cette plante se répand sous terre, croît rapidement entre les pierres et les fissures puis se lignifie, constituant ainsi une réelle menace pour la stabilité de l'assiette des voies.

On en trouve par exemple en quantité importante le long de la ligne ferroviaire 25 entre Vilvorde et Bruxelles, à hauteur de la gare de formation de Schaarbeek. Difficile à combattre à coup d'herbicide, cette espèce envahissante requiert plutôt un désherbage manuel intensif.

1. À votre connaissance, la renouée du Japon est-elle présente à différents endroits le long du réseau ferroviaire?

2. Consacre-t-on une attention particulière au signalement de ces emplacements?

3. Comment Infrabel tente-t-il d'éliminer cette plante? Se sert-on uniquement d'herbicides ou procède-t-on également à un désherbage manuel?

4. À votre connaissance, la renouée du Japon a-t-elle déjà provoqué des problèmes de stabilité au niveau de l'assiette des voies? Dans l'affirmative, à quels endroits?

5. Quel effet aurait une réduction de la quantité d'herbicides chimiques utilisés (telle que demandée dans la résolution DOC 54 1534) sur la lutte contre la renouée du Japon? Cette réduction contraindrait-elle à lutter manuellement contre cette plante?

Réponse du ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges du 19 décembre 2016, à la question n° 1760 de madame la députée Sabien Lahaye-Battheu du 03 octobre 2016 (N.):

1. et 2. Infrabel a conscience de la présence de la renouée du Japon le long des voies ferrées. À ce jour, les emplacements n'ont pas encore été inventoriés de façon systématique. Infrabel prendra les mesures pour inventorier les espèces envahissantes (en mettant l'accent sur la renouée du Japon et la berce du Caucase).

3. Le coût moyen par automotrice (composée de quatre voitures) varie entre 3,3 et 3,6 millions d'euros, en fonction de l'état du matériel.

4. Non, des problèmes de stabilité au niveau de l'assiette des voies n'ont pas encore été observés à ce jour.

5. La renouée du Japon présente sur les accotements de voies n'est pas traitée chimiquement, mais uniquement de façon mécanique/manuelle lorsqu'elle met l'exploitation en péril.

DO 2015201612150

Vraag nr. 1761 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Sabien Lahaye-Battheu van 03 oktober 2016 (N.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

Modernisering motorstellen AM75.

In antwoord op een schriftelijke vraag van volksvertegenwoordiger Frank Wilrycx gaf toenmalig minister van Mobiliteit een inschatting mee van de duur en de kostprijs van de modernisering van de motorstellen van het type AM75. Volgens de planning zouden er in 2015 twee stellen gemoderniseerd worden, in 2016 zeven en vanaf 2017 tien per jaar om tegen 2020 volledig klaar te zijn.

De kostprijs voor deze modernisering werd toen ingeschat op 3,343 miljoen euro per vierledig motorstel, maar door de problemen met het prototype werd er voorbehoud gemaakt bij deze kostprijs (vraag nr. 297 van 17 maart 2015, *Vragen en Antwoorden*, Kamer, 2014-2015, nr. 25, blz. 189).

1. Hoeveel vierledige motorstellen van het type AM75 zijn er intussen gemoderniseerd? Hoeveel hiervan worden er effectief al in reguliere dienst ingezet?

2. Blijft de planning, zoals deze in het antwoord op bovenvermelde vraag megedeeld werd, behouden? Zo neen, wat is dan de bijgestelde planning?

3. Is er een bijgestelde inschatting van de kosten van de modernisering per motorstel? Zo ja, wat is deze?

4. In zijn presentatie aan de commissie Infrastructuur op 21 oktober 2015 gaf CEO Cornu aan dat hij ernaar streeft om het aantal verschillende materieeltypen tegen 2023 te verminderen van veertien naar acht. Betekent dit dat de motorstellen van het type AM75 tegen 2023 uit dienst zullen worden genomen?

5. Vindt u het te verantwoorden om dergelijke investeringen te doen voor de modernisering van verouderd materieel, aangezien de kosten voor gloednieuw en modern materieel met een levensduur van zowat 40 jaar nauwelijks hoger liggen?

Antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van 19 december 2016, op de vraag nr. 1761 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Sabien Lahaye-Battheu van 03 oktober 2016 (N.):

DO 2015201612150

Question n° 1761 de madame la députée Sabien Lahaye-Battheu du 03 octobre 2016 (N.) au ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

La modernisation des automotrices AM75.

En réponse à une question écrite du député Frank Wilrycx, l'ancienne ministre de la Mobilité a donné une estimation de la durée et du prix d'une modernisation des automotrices de type AM75. Le calendrier prévoyait la modernisation de deux automotrices de ce type en 2015, sept en 2016 et dix par an dès 2017 pour avoir entièrement terminé d'ici 2020.

Le coût de cette modernisation avait alors été estimé à 3,343 millions d'euros par automotrice quadruple, mais il fait maintenant l'objet de réserves en raison des problèmes rencontrés avec le prototype (question n° 297 du 17 mars 2015, *Questions et Réponses*, Chambre, 2014-2015, n° 25, p. 189).

1. Combien d'automotrices quadruples de type AM75 ont-elles été rénovées dans l'intervalle? Combien d'entre elles ont-elles déjà effectivement été mises en service régulier?

2. Le calendrier tel qu'il apparaît dans la réponse à la question précitée est-il maintenu? Dans la négative, quel en est la version corrigée?

3. Existe-t-il une version corrigée de l'estimation du coût de la modernisation par automotrice? Dans l'affirmative, quel est ce coût?

4. Dans sa présentation donnée en commission de l'Infrastructure le 21 octobre 2015, le CEO de la SNCB, monsieur Cornu, a indiqué qu'il entendait ramener le nombre de types de matériel différents de quatorze à huit d'ici à 2023. Cette diminution implique-t-elle que les automotrices de type AM75 seront mises à l'arrêt d'ici 2023?

5. Estimez-vous qu'il est justifié de réaliser de tels investissements pour moderniser des équipements obsolètes, alors que le coût de l'achat de matériel flambant neuf et moderne est à peine plus élevé et que la durée d'exploitation de ce nouvel équipement serait de près de 40 ans?

Réponse du ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges du 19 décembre 2016, à la question n° 1761 de madame la députée Sabien Lahaye-Battheu du 03 octobre 2016 (N.):

1. Momenteel is er één motorstel MR75 operationeel. Een tweede stel wordt operationeel eind november 2016.

2. De planning voor de modernisering van de MR75 motorstellen is gewijzigd omdat er momenteel meer productiemiddelen nodig zijn voor enkele andere treinstellen zoals bijvoorbeeld de motorstellen MR86, de L27 en L77. Daarnaast moest het lastenboek worden aangepast omdat bepaalde onderdelen in slechtere staat waren en hierdoor bijkomende engineering nodig was.

Volgens de huidige planning zullen er dus eind 2016 2 stellen in dienst zijn. Tussen 2017 en 2020 komen daar negen stellen per jaar bij. In 2021 zullen daar ook nog zes stellen bij komen.

3. De gemiddelde kost per motorstel (dat uit vier rijtuigen bestaat) varieert tussen de 3,3 en 3,6 miljoen euro afhankelijk van staat van het materieel.

4. Na hun modernisering hebben de stellen AM75 opnieuw een levensduur van minimaal 15 à 20 jaar. De stellen worden eveneens met ETCS uitgerust waardoor zij voldoen aan de vereiste reglementering op het vlak van signalisatie na 2023.

5. De kostprijs van deze modernisering bedraagt ongeveer 40 à 50 % ten opzichte van een vergelijkbaar nieuw rollend materieel.

DO 2015201612152

Vraag nr. 1762 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Caroline Cassart-Mailleux van 03 oktober 2016 (Fr.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

Optreden van Securail en van de Spoorwegpolitie.

Ik heb u eerder al een vraag gesteld over de weigering om de identiteitskaart te tonen bij een controle van het vervoerbewijs. U heeft me geantwoord dat de treinbegeleider, als een reiziger weigert die documenten te tonen, via het Security Operations Center (SOC) van de NMBS om bijstand van een team van Securail of van de Spoorwegpolitie (SPC) moet vragen om de betrokkene te identificeren.

1. Waar is het Security Operations Center (SOC) van de NMBS gevestigd en waar zijn de verschillende teams gestationeerd?

2. Duurt het niet te lang voor er een team ter plaatse is?

1. Actuellement, une seule automotrice AM75 est opérationnelle. Une deuxième rame sera opérationnelle fin novembre 2016.

2. Le planning de modernisation des automotrices AM75 a été modifiée parce que davantage de moyens de production sont actuellement nécessaires pour plusieurs autres rames, comme par exemple les automotrices AM86, les L27 et L77. Par ailleurs, le cahier des charges a dû être adapté, car certains éléments étaient en plus mauvais état, requérant de ce fait un engineering complémentaire.

Selon le planning actuel, il y aura donc deux rames en service fin 2016. Entre 2017 et 2020, il viendra s'y ajouter neuf rames par an. En 2021, on comptera six rames de plus.

3. Le coût moyen par automotrice (qui se compose de quatre voitures) varie entre 3,3 et 3,6 millions d'euros, en fonction de l'état du matériel.

4. À l'issue de leur modernisation, les rames AM75 auront à nouveau une durée de vie minimale de 15 à 20 ans. Les rames sont également équipées de l'ETCS; elles répondent ainsi à la réglementation imposée en matière de signalisation après 2023.

5. Le coût de cette modernisation représente environ 40 à 50 % d'un matériel roulant similaire acheté à l'état neuf.

DO 2015201612152

Question n° 1762 de madame la députée Caroline Cassart-Mailleux du 03 octobre 2016 (Fr.) au ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

L'intervention de Securail ou de la police des chemins de fer.

Précédemment, je suis intervenue concernant le refus de présenter sa carte d'identité lors d'un contrôle des titres de transport. Vous m'avez indiquée que lorsqu'un client refuse de présenter ces documents, l'accompagnateur de train doit demander une assistance via le Security Operations Center (SOC) de la SNCB afin d'obtenir l'intervention d'une équipe Securail ou de la police des chemins de fer (SPC) en vue de l'identification du voyageur.

1. Pouvez-vous dire où est basé le Security Operations Center (SOC) de la SNCB et où se trouvent les différentes équipes?

2. Le délai d'intervention n'est-il pas trop long?

3. Wat gebeurt er als er zich een probleem voordoet in een trein en er geen team in de buurt is?

Antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van 19 december 2016, op de vraag nr. 1762 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Caroline Cassart-Mailleux van 03 oktober 2016 (Fr.):

1. Het Security Operations Center (SOC) is gevestigd in Brussel. De Securail-teams zijn op regionaal niveau over 16 brigades verdeeld: Brussel-Hoofdstad, Brussels Airport-Zaventem, Gent, Kortrijk, Brugge, Antwerpen, Mechelen, Leuven, Hasselt, Charleroi, Bergen, Namen, Ottignies, Libramont, Luik en Doornik.

2. en 3. De interventies worden intern gecoördineerd door het SOC (NMBS), Traffic Control (Infrabel) en de Reizigers Dispatching (NMBS) en in rechtstreeks contact met de communicatie- en informatiecentra (CIC) die door de hulp- en politiediensten worden beheerd. Afhankelijk van de ernst en het type incident en van hoe dringend het is, wordt na overleg tussen de betrokken diensten de meest gepaste assistentie ter plaatse gestuurd. Deze procedure is zowel van toepassing voor de stations als voor de treinen.

DO 2015201612159

Vraag nr. 1763 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 04 oktober 2016 (Fr.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

Nationaal mobiliteitsplan.

In haar traditionele rapport over het milieubeleid in ons land formuleerde de Organisatie voor Economische Samenwerking en Ontwikkeling (OESO) in 2007 een reeks aanbevelingen. Zo adviseerde de OESO om werk te maken van een nationaal mobiliteitsplan en toe te zien op de coherentie, de wederzijdse versterking en de efficiëntie van de tenuitvoerlegging van de diverse vervoersplannen.

Welke maatregelen hebt u in dat verband in overleg met de Gewesten genomen?

Antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van 19 december 2016, op de vraag nr. 1763 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 04 oktober 2016 (Fr.):

3. Quid dans l'hypothèse où un problème survient à bord d'un train et qu'aucune équipe ne se trouve à proximité?

Réponse du ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges du 19 décembre 2016, à la question n° 1762 de madame la députée Caroline Cassart-Mailleux du 03 octobre 2016 (Fr.):

1. Le Security Operations Center (SOC) est basé à Bruxelles. Les équipes de Securail sont réparties dans 16 brigades au niveau régional: Bruxelles-Capitale, Brussels Airport-Zaventem, Gand, Courtrai, Bruges, Anvers, Malines, Louvain, Hasselt, Charleroi, Mons, Namur, Ottignies, Libramont, Liège et Tournai.

2. et 3. Les interventions sont coordonnées au niveau du SOC (SNCB), du Traffic Control (Infrabel) et du Dispatching Voyageurs (SNCB) en interne et en contact direct avec les centres d'information et de communication (CIC) gérés par les services de secours et de police. En fonction de la gravité, du type et de l'urgence de l'intervention, l'assistance la plus adéquate est dépêchée sur place après concertation des services concernés. Cette procédure s'applique aussi bien pour les gares que pour les trains.

DO 2015201612159

Question n° 1763 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 04 octobre 2016 (Fr.) au ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

Le plan national de mobilité.

En 2007, dans son traditionnel rapport sur la politique environnementale menée dans notre pays, l'Organisation de Coopération et de Développement Économiques (OCDE) formulait une série de recommandations parmi lesquelles figurait la nécessité de mettre en place un plan national de mobilité et de veiller à la cohérence, au renforcement mutuel et à l'efficacité de la mise en oeuvre des divers plans de déplacement.

Quelles mesures avez-vous prises en concertation avec les Régions sur ce plan?

Réponse du ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges du 19 décembre 2016, à la question n° 1763 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 04 octobre 2016 (Fr.):

Er werd eerst een voorafgaande studie "Onderzoek voorafgaand aan een overlegd en geïntegreerd mobiliteitsplan, september 2014", de zogenaamde "studie Roland Berger" gevoerd. Hierin werd onder meer gewezen op het gebrek aan overleg en aan een coherent beleid tussen de verschillende beleidsniveaus in België. De studie adviseerde dan ook om de samenwerking tussen alle stakeholders te versterken, om samen gezamenlijke en op bepaalde thema's gecoördineerde actieplannen uit te werken.

Mijn voorganger heeft dan ook, op basis van de resultaten van deze studie, aan het Overlegcomité het voorstel voorgelegd om het overleg binnen het kader van het Executief Comité van de ministers van Mobiliteit (ECMM) opnieuw te lanceren. Het Overlegcomité van 28 oktober 2015 heeft hieraan zijn goedkeuring gegeven samen met de aanzet tot het bepalen van de langetermijnvisie van 's lands multimodale en duurzame mobiliteit, waarbij de spoorwegen als schakel van het openbaar vervoerssysteem fungeren. Hetzelfde Overlegcomité keurde de oprichting van het intermodaliteitsplatform goed.

Algemeen gesteld wil dit platform een werkelijke en efficiënte intermodaliteit garanderen via een uitstekende coördinatie tussen de NMBS, Infrabel en de gewestelijke openbare vervoersmaatschappijen.

Via die platformen voor dialoog tussen de deelentiteiten wil ik een langetermijnvisie van de intermodale mobiliteit van het land met de trein als structurerende as bepalen, dit alles in het grootste respect van de respectieve bevoegdheden. Het ECMM van 10 juni 2016 heeft zijn akkoord gegeven tot het uitwerken van deze visie.

Om een dergelijke visie uit te werken moest een methodologie ingesteld worden. Hiertoe werd dan ook een voorstel gedaan en ter goedkeuring voorgelegd aan het ECMM van 8 november 2016. Na afloop hiervan hebben de regionale ministers en ikzelf dus aan onze respectievelijke administraties opgedragen om werkzaamheden te starten met het oog om te komen tot deze langetermijnvisie, welke duurzaam, intermodaal, multimodaal en digitaal wil zijn. Een eerste tekst zal in juli 2017 aan het ECMM worden voorgelegd.

Dit Comité heeft in het bijzonder ook twee werklijnen bepaald:

- versterking van de interoperabiliteit van de openbaar vervoersondernemingen;
- Open data en Intelligente vervoerssystemen.

De eerste voorstellen en eerste resultaten worden in de zes komende maanden verwacht.

Une étude préalable "l'Étude préalable à un plan de mobilité concerté et intégré, septembre 2014" dite "étude Roland Berger" a été menée. Cette étude a mis en évidence le manque de concertation et de politiques cohérentes entre les différents niveaux de pouvoir en Belgique. Cette étude recommandait de renforcer la coopération entre toutes les parties prenantes afin d'élaborer des plans d'action, sinon conjoints, du moins coordonnés sur un certain nombre de thèmes à définir.

Sur la base des résultats de cette étude, mon prédécesseur a proposé au Comité de concertation de relancer la concertation dans le cadre du Comité exécutif des ministres de la mobilité (CEMM). Le 28 octobre 2015, le Comité de concertation a marqué son accord et a donné l'impulsion initiale en vue de déterminer une vision à long terme de la mobilité multimodale et durable pour le pays, avec les chemins de fer comme maillon essentiel du système de transports en commun. Ce même Comité de concertation a approuvé la création de la plateforme multimodale.

D'une manière générale, cette plate-forme souhaite garantir une intermodalité réelle et efficace grâce à une excellente coordination entre la SNCB, Infrabel et les sociétés de transports régionales de transports en commun.

Via ces plates-formes pour le dialogue entre les différentes entités fédérées, je voudrais définir la vision à long terme de la mobilité intermodale dans le pays, avec le train comme axe structurant, le tout dans le respect des compétences respectives. Le CEMM du 10 juin 2016 a donné son accord pour la mise en oeuvre de cette vision.

Une telle mise en oeuvre nécessitait de mettre en place une méthodologie. Une proposition a donc été faite en ce sens et soumise à l'approbation du CEMM du 8 novembre 2016. À l'issue de celui-ci, les ministres régionaux et moi-même avons donc chargé nos administrations respectives d'entamer les travaux visant à aboutir à cette vision à long terme qui se veut durable, intermodale, multimodale et numérique. Un premier texte sera présenté au CEMM au mois de juillet 2017.

Ce Comité a également dégagé plus particulièrement deux axes de travail:

- renforcer l'interopérabilité des entreprises de transport public ;
- Open Data et Systèmes de Transport Intelligent.

Les premières propositions et premiers résultats sont attendus dans les six prochains mois.

DO 2015201612181

Vraag nr. 1766 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 04 oktober 2016 (Fr.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

Verkeersongevallen met alcohol in het spel.

1. Hoe is het aantal verkeersongevallen met gewonden waarbij er alcohol in het spel was de voorbije vijf - en indien mogelijk tien - jaar geëvolueerd?

2. Hoe is het aantal verkeersongevallen met dodelijke slachtoffers waarbij er alcohol in het spel was de voorbije vijf - en indien mogelijk tien - jaar geëvolueerd?

3. Kunt u de cijfers voor elk arrondissement afzonderlijk meedelen?

4. Hoe doet ons land het in vergelijking met de andere landen van de Europese Unie in dat opzicht?

5. Welke beleidsconclusies verbindt u aan die cijfers en welke maatregelen hebt u in samenspraak met de Gewesten op dat stuk genomen?

Antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van 19 december 2016, op de vraag nr. 1766 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 04 oktober 2016 (Fr.):

1. en 2. Hieronder vindt u een tabel met het aantal alcoholgerelateerde letselongevallen met doden en gewonden van 2008 tot 2013. Hieruit blijkt dat ongeveer 11 à 13 % van de letselongevallen te wijten zou zijn aan alcohol. Er kan daarbij geen opsplitsing worden gemaakt tussen ongevallen met enkel doden of enkel gewonden.

Alcoholgerelateerde ongevallen worden echter sterk onderschat omdat slechts een gedeelte van de bestuurders een ademtest aflegt. Bij de dodelijke ongevallen is die onderschatting het sterkst. Volgens de Europese Commissie is ongeveer 25 % van alle dodelijke verkeersslachtoffers in de EU alcoholgerelateerd (zie ETSC, *9th Road Safety Performance Index Report*, juni 2015), dus ongeveer het dubbel van hetgeen in de onderstaande tabel wordt aangegeven.

Daarenboven is er een registratieprobleem voor de jaren 2014 en 2015, waardoor het Belgisch Instituut voor de Veiligheid (BIVV) verkiest om de cijfers van die twee jaren niet te publiceren.

DO 2015201612181

Question n° 1766 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 04 octobre 2016 (Fr.) au ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

Les accidents de la route liés à la consommation d'alcool.

1. Quelles sont les statistiques relatives aux accidents de la route liés à la consommation d'alcool ayant entraîné des blessures durant les cinq dernières années, si possible durant les dix dernières années?

2. Quels sont les chiffres au sujet des accidents de la route liés à la consommation d'alcool ayant entraîné la mort durant les cinq dernières années, si possible durant les dix dernières années?

3. Quelles sont les statistiques pour chaque arrondissement du pays?

4. Où se situe notre pays en la matière par rapport aux autres pays de l'Union européenne?

5. Quelles leçons politiques tirez-vous de ces chiffres et quelles mesures avez-vous prises en concertation avec les Régions en la matière?

Réponse du ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges du 19 décembre 2016, à la question n° 1766 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 04 octobre 2016 (Fr.):

1. et 2. Vous trouverez dans le tableau ci-dessous les chiffres des accidents liés à l'alcool avec lésions corporelles (tués et blessés) pour la période de 2008 à 2013. Ces chiffres font apparaître qu'entre 11 et 13 % des accidents avec lésions corporelles seraient dus à l'alcool. Il n'est pas possible de séparer les chiffres des accidents avec tués uniquement de ceux avec blessés uniquement.

Les accidents liés à l'alcool sont toutefois sous-estimés parce qu'une partie seulement des conducteurs impliqués sont soumis au test d'haleine. Cette sous-estimation est la plus forte en ce qui concerne les accidents mortels. Selon la Commission européenne, environ 25 % de l'ensemble des décès dans des accidents de la circulation sur son territoire sont liés à l'alcool (cf. ETSC, *9th Road Safety Performance Index Report*, juin 2015), donc environ le double de ce qui figure dans le tableau ci-dessous.

Par ailleurs, en 2014 et 2015, des problèmes d'enregistrement se sont produits, amenant l'Institut Belge pour la Sécurité Routière (IBSR) à préférer ne pas publier les chiffres de ces deux années.

	Alle letselongevallen/ <i>Total des accidents corporels</i>	Alle alcoholgerelateerde letselongevallen/ <i>Total des accidents avec lésions corporels liés à l'alcool</i>	% alcoholgerelateerde letselongevallen/ <i>% accidents avec lésions corporels liés à l'alcool</i>
2008	48 827	5 457	11,20%
2009	47 798	6 142	12,80%
2010	45 918	6 054	13,20%
2011	47 945	5 829	12,20%
2012	44 234	5 454	12,30%
2013	41 279	5 242	12,70%

Bron: FOD Economie/ Infografie: BIVV

Source: SPF Economie/ Infographie: IBSR

3. Hieronder vindt u de tabel met een opsplitsing van het aantal alcoholgerelateerde letselongevallen per provincie en voor Brussel.

3. Vous trouverez dans le tableau ci-dessous la ventilation du nombre d'accidents avec lésions corporelles liés à l'alcool par province et à Bruxelles.

	Antwerpen/ <i>Anvers</i>	Brussel/ <i>Bruxelles</i>	Vlaams- Brabant/ <i>Brabant flamand</i>	Waals- Brabant/ <i>Brabant wallon</i>	Henegouwen/ <i>Hainaut</i>	Luik/ <i>Liège</i>	Limburg/ <i>Limbourg</i>	Luxemburg/ <i>Luxembourg</i>	Namen/ <i>Namur</i>	Oost- Vlaanderen/ <i>Flandre orientale</i>	West- Vlaanderen/ <i>Flandre occidentale</i>
2008	829	254	502	172	704	434	352	140	267	987	815
2009	880	366	539	220	859	537	352	176	284	1098	830
2010	851	388	493	234	829	492	334	172	281	1116	866
2011	831	345	472	211	852	505	345	171	263	1032	801
2012	747	354	510	210	775	461	333	166	235	931	733
2013	724	359	443	199	738	448	344	141	240	918	688

Bron: FOD Economie/ Infografie: BIVV

Source: SPF Economie/ Infographie: IBSR

4. Dat België slecht scoort in vergelijking met andere Europese landen blijkt zowel uit zelf-gerapporteerd gedrag van Belgische bestuurders op basis van de internationale enquête ESRA "European Survey of Road users' safety Attitudes" uit 2015 als uit geobserveerd gedrag op basis van de DRUID (DRiving Under the Influence of Drugs medicines and alcohol) studie uit 2011.

43 % van de Belgische bestuurders gaf in de enquête ESRA te kennen in het afgelopen jaar minstens één keer onder invloed van alcohol gereden te hebben - veel vaker dan het Europese gemiddelde van 31 % en meteen het hoogste percentage van alle 17 bevraagde landen. Verder zei 18 % van de Belgische bestuurders in de voorbije 30 dagen minstens één keer auto gereden te hebben met misschien een wettelijk te hoog alcoholpromillage. Enkel Frankrijk deed het slechter (22 %) en opnieuw zijn we ver van het Europese gemiddelde (12 %).

4. Le mauvais score de la Belgique en comparaison avec d'autres pays européens ressort des attitudes de conduite que reconnaissent les conducteurs belges dans l'enquête ESRA (European Survey of Road users' safety Attitudes), menée en 2015, ainsi que des comportements routiers relevés par l'étude DRUID (DRiving Under the Influence of Drugs medicines and alcohol) en 2011.

Dans l'enquête ESRA, 43 % des conducteurs belges ont reconnu avoir conduit sous l'influence de l'alcool au moins une fois au cours de l'année écoulée; la fréquence est bien plus élevée que la moyenne européenne (31 %) et est d'ailleurs le chiffre le plus élevé dans les 17 pays interrogés. En outre, 18 % des conducteurs belges ont reconnu avoir conduit avec un taux d'alcool trop élevé dans le sang au moins une fois dans les 30 jours précédents. Seule la France a fait moins bien (22 %) et, ici encore, nous dépassons largement la moyenne européenne (12 %).

Uit de gedragsmetingen van de DRUID studie blijkt dat er bij 10,7 % van de Belgische bestuurders alcohol (0,1 g/l UAL) of drugs werd aangetroffen. Enkel Spanje en Italië deden slechter.

5. Ondanks het feit dat de BOB-campagne een Belgische uitvinding is, hebben te veel Belgische bestuurders nog niet begrepen dat rijden en drinken strikt gescheiden moeten blijven omdat het een dodelijke mix oplevert. Wij moeten blijven inzetten op sensibilisatie én handhaving tegen alcohol, om mensen altijd en overal bewust te maken van het gevaar dat alcohol achter het stuur inhoudt.

Mijn administratie heeft een wetsontwerp voorbereid met daarin nultolerantie voor bestuurders die minder dan drie jaar hun eerste rijbewijs hebben (technisch vertaald naar maximaal 0,2 promille). Als we erin slagen om de nieuwe bestuurders te laten inzien hoe gevaarlijk alcohol achter het stuur is - het is één de drie belangrijkste killers in het verkeer - zal dat hopelijk zorgen voor een blijvend positieve gedragswijziging.

Ook heb ik het plan opgevat om het alcoholslot te verplichten in geval van dronkenschap, alcoholrecidive en bij een heel hoog promillage, zodat mensen die hun eigen leven en dat van anderen manifest in gevaar hebben gebracht nog enkel aan het verkeer kunnen deelnemen als zij nuchter zijn.

DO 2015201612187

Vraag nr. 1767 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Françoise Schepmans van 05 oktober 2016 (Fr.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

Cameratoezicht in de NMBS-treinstellen.

Sinds enkele jaren rust de NMBS sommige treinstellen uit met bewakingscamera's om paal en perk te stellen aan de agressie tegen personeelsleden en reizigers. Die technische hulpmiddelen werden daartoe in de door Siemens gefabriceerde Desirotreinstellen van de NMBS geïnstalleerd.

1. Wordt de systematische installatie van bewakingscamera's in het materieel dat de NMBS binnenkort zal aanschaffen, bestudeerd? Zo ja, wat zijn de becijferde doelstellingen van zo een maatregel en hoeveel kost een dergelijke onderneming?

Les mesures de comportement sur la route de l'étude DRUID font apparaître qu'un taux d'alcool (0,1 g/l UAL) ou de drogues a été constaté chez 10,7 % des conducteurs. Seules l'Espagne et l'Italie ont fait pire.

5. Bien que la Belgique soit à l'origine des campagnes BOB, de trop nombreux conducteurs belges n'ont pas encore compris que boire et conduire ne vont pas ensemble et forment une association mortelle. Nous devons donc poursuivre nos efforts de sensibilisation et de lutte contre l'alcool, pour conscientiser les gens aux dangers de l'alcool au volant.

Mon administration a préparé un projet de loi comportant une tolérance zéro (transposée en deux pour mille, pour des raisons techniques) pour les conducteurs ayant obtenu leur premier permis de conduire depuis moins de trois ans. Si nous parvenons à faire comprendre aux nouveaux conducteurs à quel point l'alcool au volant est dangereux - c'est une des trois principales causes de décès sur la route - nous pouvons raisonnablement espérer que cela induira un changement de comportement positif et pérenne.

J'ai également l'intention d'imposer l'utilisation de l'alcolock en cas d'ivresse ou de récidive d'ivresse au volant, ainsi que pour les conducteurs ayant présenté un taux d'alcoolémie élevé, de sorte que les conducteurs qui ont mis leur propre vie et celle des autres en danger manifeste ne puissent plus participer à la circulation qu'en étant sobres.

DO 2015201612187

Question n° 1767 de madame la députée Françoise Schepmans du 05 octobre 2016 (Fr.) au ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

La vidéosurveillance dans les rames de la SNCB.

Depuis quelques années, la SNCB équipe une partie de ses rames de caméras de surveillance afin d'enrayer les problèmes d'agression auxquels sont confrontés les membres de son personnel ainsi que sa clientèle à bord des trains. À cette fin, les rames Desiro (Siemens) dont dispose la SNCB, ont été équipées de ce dispositif technique.

1. Est-ce que l'installation systématique de caméras de surveillance dans le matériel dont la SNCB fera prochainement l'acquisition est à l'étude? Dans l'affirmative, pourriez-vous communiquer les objectifs chiffrés d'une telle mesure et le coût d'une telle opération?

2. Hoeveel camera's zijn er al aanwezig in de treinstellen van de NMBS? Hoeveel keer hebben de politiedienst beelden van die camera's gebruikt? Worden die beelden real-time naar een meldkamer verstuurd of worden ze op de trein opgeslagen?

3. Werd de Privacycommissie geconsulteerd in het kader van het veralgemeende cameratoezicht in de NMBS-treinstellen? Zo ja, wat waren haar aanbevelingen?

Antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van 19 december 2016, op de vraag nr. 1767 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Françoise Schepmans van 05 oktober 2016 (Fr.):

1. De installatie van camera's wordt op dit ogenblik bestudeerd voor de rijtuigen van de bestelde M7-treinen (consortium Bombardier-Alstom). Deze studie gaat uit van de plaatsing van ongeveer 3.000 camera's in de eerste 445 bestelde rijtuigen. De kostprijs voor die bewakingsuitrusting kan moeilijk worden onderscheiden in de globale aankoopkost van deze rijtuigen.

2. Op dit ogenblik zijn er ongeveer 3.700 camera's geïnstalleerd op de Desiro-treinen van de NMBS. Tussen maart 2014 en juli 2016 hebben de politie en het gerecht 202 keer beelden opgevraagd bij NMBS. In 133 gevallen kon er een gunstig gevolg aan deze aanvragen worden gegeven en konden de beelden aan de betrokken diensten worden bezorgd. De beelden worden opgeslagen aan boord van de trein en kunnen door de NMBS worden opgehaald wanneer dat nodig is.

3. De NMBS raadpleegde de Privacy-commissie over de videobewaking aan boord van de treinen van de NMBS en kreeg haar akkoord. De Privacycommissie formuleerde de aanbeveling om zoveel mogelijk informatie te verschaffen over de locatie van de camera's. Om hieraan tegemoet te komen heeft de NMBS een lijst opgemaakt van de depots en de lijnen die gebruikt worden door treinen die uitgerust zijn met bewakingscamera's.

Bovendien staat de NMBS via haar Security Operating Center (SOC) 24 uur per dag en 7 dagen per week ter beschikking van de bevoegde diensten om die te informeren.

2. Combien de caméras équipent les rames de la SNCB? Est-ce que vous avez les chiffres du nombre de fois où les services de la police ont utilisés des images recueillies par ces caméras? Est-ce que ces images sont envoyées en temps réel vers un dispatching ou sont elles enregistrées à bord?

3. Dans le cadre de la vidéosurveillance généralisée à bord des rames de la SNCB, est-ce que la Commission vie privée a été consultée? Dans l'affirmative, quelles sont ses recommandations?

Réponse du ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges du 19 décembre 2016, à la question n° 1767 de madame la députée Françoise Schepmans du 05 octobre 2016 (Fr.):

1. L'installation de caméras est actuellement à l'étude pour les voitures des trains M7 (consortium Bombardier-Alstom). Cette étude prévoit l'installation d'environ 3.000 caméras dans les 445 premières voitures commandées. Le coût de ces dispositifs de surveillance peut difficilement être isolé du coût global de l'acquisition de ces voitures.

2. Actuellement, ongeveer 3.700 caméras équipent les trains Desiro de la SNCB. Entre mars 2014 et juillet 2016, la SNCB a reçu 202 demandes d'images de la part des autorités policières et judiciaires. Dans 133 cas, elle a pu répondre favorablement à ces demandes et fournir les images aux services concernés. Celles-ci sont enregistrées à bord du train et peuvent être récupérées par la SNCB quand cela est nécessaire.

3. Dans le cadre de la vidéosurveillance à bord des trains de la SNCB, la Commission de la protection de la vie privée a été consultée, et la SNCB a obtenu son accord. La Commission a recommandé de fournir un maximum d'informations sur le lieu où sont situées les caméras. Pour ce faire, la SNCB a établi une liste des dépôts et des lignes utilisés par les trains équipés de caméras de surveillance.

De plus, la SNCB se tient à la disposition des services compétents 24h/24 et 7j/7 via son Security Operating Center (SOC) afin de les informer.

DO 2015201612228

Vraag nr. 1768 van de heer volksvertegenwoordiger Vincent Van Quickenborne van 06 oktober 2016 (N.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

Grenscontroles met Frankrijk. - Ongevallen op de E17.

Het ongeval op de E17 ter hoogte van Aalbeke op vrijdag 29 juli 2016 waarbij een truck een caravan en een wagen van een Nederlands gezin verpletterde, was het zoveelste drama dat kan toegeschreven worden aan de Franse grenscontroles en de bijhorende files.

De grenscontroles die een gevolg zijn van de noodtoestand in Frankrijk zouden op 26 juli 2016 worden opgeheven, maar de terroristische aanslag in Nice op 14 juli 2016 maakte dat de noodtoestand verlengd werd.

Toch is de balans van de files na enkele maanden enorm. Niet alleen de economische schade, maar ook de menselijke schade: reeds 15 verkeersongevallen, met in totaal al drie doden en tientallen gewonden.

1. De noodtoestand was een reactie op de aanslagen in Parijs op 13 november 2015. Hoeveel ongevallen werden precies geregistreerd op de E17 tussen de afrit Kortrijk-Oost en de Franse grens? Graag:

- a) het aantal ongevallen;
- b) het aantal gewonden;
- c) het aantal verkeersdoden.

2. Hoeveel ongevallen werden er op hetzelfde traject geregistreerd in dezelfde periode in 2014-2015, 2013-2014 en 2012-2013?

3. Wilt u mee ijveren met minister van Binnenlandse Zaken en Veiligheid, Jan Jambon, om de Franse overheid te overtuigen om de grenscontroles zo snel mogelijk te beëindigen?

Antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van 19 december 2016, op de vraag nr. 1768 van de heer volksvertegenwoordiger Vincent Van Quickenborne van 06 oktober 2016 (N.):

DO 2015201612228

Question n° 1768 de monsieur le député Vincent Van Quickenborne du 06 octobre 2016 (N.) au ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

Les contrôles effectués à la frontière française. - Accidents sur la E17.

L'accident survenu sur la E17 à hauteur d'Aalbeke le vendredi 29 juillet 2016, au cours duquel un camion, une caravane et la voiture d'une famille néerlandaise se sont emboutis violemment, constitue un énième drame imputable aux contrôles frontaliers et aux files qu'ils engendrent.

Ces contrôles, qui sont la conséquence de l'état d'urgence appliqué en France, auraient dû être supprimés le 26 juillet 2016. L'état d'urgence a toutefois été prolongé à la suite des attentats terroristes perpétrés à Nice le 14 juillet 2016.

Après quelques mois seulement, le bilan des files est énorme en termes de préjudice non seulement économique, mais également humain: on dénombre déjà 15 accidents de la circulation, ayant fait au total trois morts et des dizaines de blessés.

1. L'application de l'état d'urgence était une réaction aux attentats de Paris du 13 novembre 2015. Combien d'accidents a-t-on précisément enregistrés sur la E17 entre la sortie Courtrai-Est et la frontière française? Pourriez-vous préciser:

- a) le nombre d'accidents;
- b) le nombre de blessés;
- c) le nombre de tués.

2. Combien d'accidents ont-ils été enregistrés sur le même trajet et au cours de la même période en 2014-2015, en 2013-2014 et en 2012-2013?

3. Avez-vous l'intention de vous associer au ministre de l'Intérieur et de la Sécurité, monsieur Jan Jambon, pour convaincre les autorités françaises à mettre un terme à ces contrôles frontaliers dans les plus brefs délais?

Réponse du ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges du 19 décembre 2016, à la question n° 1768 de monsieur le député Vincent Van Quickenborne du 06 octobre 2016 (N.):

1. en 2. a) De statistieken van het Belgisch Instituut voor de Verkeersveiligheid (BIVV) bevatten enkel de letselongevallen en zijn momenteel slechts beschikbaar tot 2015. Op het aantal ongevallen dat zich in 2016 heeft voorgedaan hebben we dus nog geen zicht. Tussen de Belgisch-Franse grens (km 0) en de oprit/afrit Kortrijk-Oost (km 11) en vice versa (er kan geen opsplitsing gemaakt worden tussen de rijrichting) deden zich van 2012 tot 2015 het volgende aantal letselongevallen voor:

1. et 2. a) Les statistiques de l'Institut Belge pour la Sécurité Routière (IBSR) ne concernent que les accidents entraînant des lésions corporelles et ne sont actuellement disponibles que jusqu'à 2015. Nous n'avons donc encore aucune vue sur le nombre d'accidents qui se sont produits en 2016. Entre la frontière de la Belgique avec la France (km 0) et l'entrée/sortie Kortrijk-Oost (km 11) ainsi que dans le sens inverse (les chiffres ne font pas de distinction entre les sens de circulation), pour la période 2012-2015, les chiffres d'accidents entraînant des lésions corporelles suivants ont été relevés:

Jaar/ <i>Année</i>	Kruispunt/ <i>Carrefour</i>	In lopende weg/ <i>Le long de la route</i>	Totaal/ <i>Total</i>
2012	10	24	34
2013	9	10	19
2014	10	14	24
2015	10	24	34

Bron: FOD Economie AD Statistiek/*Source: SPF Economie DG Statistiques*

Voor wat november en december betreft, vonden er in 2012 zeven letselongevallen plaats, in 2013 geen enkel, in 2014 drie en in 2015 negen.

Pour novembre et décembre, on relève sept accidents entraînant des lésions corporelles en 2012, aucun en 2013, trois en 2014 et neuf en 2015.

b) Tijdens deze jaren viel het volgende aantal doden te betreuren:

b) Au cours de ces années, les accidents ont malheureusement entraîné les décès suivants:

Jaar/ <i>Année</i>	Kruispunt/ <i>Carrefour</i>	In lopende weg/ <i>Le long de la route</i>	Totaal/ <i>Total</i>
2012	0	0	0
2013	0	0	0
2014	1	0	1
2015	3	0	3

Bron: FOD Economie AD Statistiek/*Source: SPF Economie DG Statistiques*

In november en december vielen er tijdens deze vier jaren geen doden.

Aucun décès n'est à déplorer en novembre et décembre de ces quatre années.

c) Het aantal gewonden ging als volgt:

c) Les chiffres concernant les blessés sont les suivants:

Jaar/ <i>Année</i>	Kruispunt/ <i>Carrefour</i>	In lopende weg/ <i>Le long de la route</i>	Totaal/ <i>Total</i>
2012	16	27	43
2013	12	12	24
2014	15	27	42
2015	11	31	42

Bron: FOD Economie AD Statistiek/*Source: SPF Economie DG Statistiques*

Tijdens de twee laatste maanden van het jaar vielen er in 2012 negen gewonden, in 2013 geen enkele, in 2014 zeven en in 2015 twaalf.

3. Er zijn nog geen statistieken beschikbaar sinds de grenscontroles werden ingevoerd als gevolg van de vrese-lijke terroristische aanslagen. Om daar werkelijk een goed beeld over te hebben, zouden we de cijfers van dit jaar ook moeten kennen.

Het staat wel vast dat er door de grenscontroles fileproblemen ontstaan, dus de vlotte mobiliteit komt in het gedrang. Dat is de prijs die we moeten betalen voor meer controles en veiligheid.

DO 2015201612249

Vraag nr. 1769 van de heer volksvertegenwoordiger Emmanuel Burton van 06 oktober 2016 (Fr.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

NMBS-app.

Tijdens de Week van de Mobiliteit worden er tal van initiatieven genomen om het zogenaamde duurzame vervoer, dat minder belastend is voor het milieu (fiets, elektrische fiets, openbaar vervoer, carpooling, enz.), te bevorderen.

De Week van de Mobiliteit trekt de kaart van de multimodale verplaatsingen, waarbij men iedere dag zijn vervoermiddelen kiest in functie van de af te leggen trajecten (en bijvoorbeeld een deel met de fiets, een deel met de trein en een deel te voet aflegt).

Er bestaan tal van smartphoneapps waarmee men de verschillende bestaande vervoermiddelen optimaal kan combineren voor zijn verplaatsing.

Dat is wat de NMBS beoogt met de gratis NMBS-app, waarmee treinreizigers tijd kunnen winnen, omdat ze de vertrek- en aankomsttijden en de positie van hun trein, tram en bus realtime kunnen raadplegen (ze kunnen met die app zelfs een kaartje kopen). De app bevat tevens een routeplanner waarin ook de metro, tram en bus opgenomen zijn.

Terwijl in een app als Citymapper de Villo!-stations weergegeven worden met vermelding van het aantal vrije plaatsen en beschikbare fietsen, is de fiets niet in de NMBS-app opgenomen als alternatieve vervoersmogelijkheid, naast de bus, tram, metro en verplaatsing te voet.

1. Hoeveel mensen maken er van de NMBS-app gebruik en hoe is het aantal gebruikers geëvolueerd sinds de app beschikbaar is?

2. a) Zijn de treinreizigers er tevreden over?

Les deux derniers mois de l'année ont connu neuf blessés en 2012, aucun en 2013, sept en 2014 et douze en 2015.

3. Nous n'avons pas encore de statistiques disponibles depuis l'instauration des contrôles frontaliers à la suite des terribles attentats terroristes. Pour nous en faire une idée plus précise, nous devrions disposer des chiffres de cette année.

Il est incontestable que les contrôles frontaliers occasionnent des embouteillages et pénalisent la mobilité. C'est le prix à payer pour plus de contrôles et de sécurité.

DO 2015201612249

Question n° 1769 de monsieur le député Emmanuel Burton du 06 octobre 2016 (Fr.) au ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

L'application SNCB pour smartphones.

En pleine semaine de la mobilité, de nombreuses mesures sont prises afin de promouvoir les transports "verts" ayant moins d'impact sur l'environnement (vélos, vélos électriques, transports en commun, covoiturage, etc.).

La semaine de la mobilité joue la carte de la multimodalité: adapter, au jour le jour, ses modes de transport en fonction de ses trajets (combiner vélo, train et marche par exemple).

À cet effet, de nombreuses applications pour smartphones permettent de se déplacer en combinant au mieux les différents services de transports existants.

C'est ce que propose la SNCB sur son application App SNCB disponible gratuitement, elle permet de gagner du temps en offrant aux navetteurs les horaires et la localisation en temps réel de leurs trains, trams ou bus (voire d'acheter un ticket) et, offre un calculateur de trajet utilisant aussi les transports concurrents.

Alors qu'une application comme *Citymapper* localise les stations *Villo!* avec le nombre d'emplacements libres et de vélos disponibles, je me rends compte que l'application de la SNCB ne propose pas le vélo comme alternative au train en plus des bus, tram, métro et déplacements à pied.

1. Quels sont les chiffres quant au nombre d'utilisateurs de cette application depuis sa création et son évolution dans le temps?

2. a) Les navetteurs en sont-ils satisfaits?

b) Welke feedback heeft men tot dusver ontvangen over de app en de werking ervan?

3. a) Werd er al een project opgezet om de fiets als vervoermiddel aan de app toe te voegen?

b) Zouden de fietspunten en de Villo!-stations in de toekomst in de app kunnen worden verwerkt?

4. Welk budget wordt er uitgetrokken voor dergelijke smartphonediensten en de app van de NMBS?

Antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van 19 december 2016, op de vraag nr. 1769 van de heer volksvertegenwoordiger Emmanuel Burton van 06 oktober 2016 (Fr.):

1. Het totaal aantal downloads van de NMBS app sinds z'n ontstaan tot op vandaag bedraagt meer dan 2,3 miljoen, met de volgende evolutie in het afgelopen jaar:

- iOS: + 30 %;
- Android: + 31 %.

2. a) en b) Om naar de tevredenheid van de klanten te peilen kijkt men best naar de ratings in de app stores, als ook naar de market comments:

- Android: 3,8 op 5;
- iPhone/iPad: 2,5 op 5;
- Windows Phone: 3,8 op 5;
- Windows (pc, laptop, tablet): 3,9 op 5.

De feedback gaat over zes jaar en zes verschillende apps; het is dus moeilijk om in het kort uit te leggen of de pendelaars tevreden zijn of niet en waarover dan wel en waarover niet.

De nieuwe versies van de NMBS-apps voor iPhone en iPad zijn nu beschikbaar. De interface werd volledig herbekeken en gemoderniseerd; er werden nieuwe functies toegevoegd en de app werd ook intuïtiever in gebruik, waardoor hij nog beter tegemoetkomt aan de behoeften en verwachtingen van de klant. Deze nieuwe versies werden drie weken lang in avant-première getest door enkele tientallen klanten. Er werden 140 opmerkingen verzameld, waaronder 40 creatieve ideeën en verbeteringsvoorstellen die meteen geïmplementeerd werden of dat in de volgende versies zullen worden.

Stewards van de NMBS stellen deze toepassingen regelmatig voor in de stations. Het publiek reageert in het algemeen erg positief.

Op middellange termijn wil de NMBS in de app een module opnemen om de klantentevredenheid te meten.

b) Quel est le retour général qu'il y a déjà eu concernant l'application et son utilisation?

3. a) Y a-t-il déjà eu un projet afin de rajouter cette fonctionnalité "vélos" dans l'application?

b) Serait-ce envisageable dans le futur de rajouter les stations Point Vélo et Villo! dans les fonctionnalités de l'application SNCB?

4. Quel est le budget alloué aux services fournis pour les smartphones et à l'application SNCB?

Réponse du ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges du 19 décembre 2016, à la question n° 1769 de monsieur le député Emmanuel Burton du 06 octobre 2016 (Fr.):

1. Le nombre total de téléchargements de l'app SNCB de sa création à ce jour dépasse les 2,3 millions, avec l'évolution suivante au cours de l'année écoulée:

- iOS: + 30 %;
- Android: + 31 %.

2. a) et b) Pour évaluer la satisfaction des clients, on se référera de préférence aux *ratings* des app stores ainsi qu'aux commentaires du marché:

- Android: 3,8 sur 5;
- iPhone/iPad: 2,5 sur 5;
- Windows Phone: 3,8 sur 5;
- Windows (pc, laptop, tablette): 3,9 sur 5.

Le feed-back couvre six années et six apps différentes; il est dès lors difficile d'expliquer brièvement si les navetteurs sont satisfaits ou non, ni sur quoi ils le sont ou non.

Les nouvelles versions des applications de la SNCB pour iPhone et iPad sont maintenant disponibles. L'interface entièrement revue et modernisée, de nouvelles fonctionnalités et une utilisation plus intuitive en font une application qui répond encore mieux aux besoins et attentes du client. Ces nouvelles versions ont été testées en avant-première par quelques dizaines de voyageurs pendant trois semaines. Plus de 140 remarques ont été récoltées, dont 40 idées créatives et propositions d'amélioration qui ont été implémentées directement ou le seront dans les versions ultérieures.

Ces applications sont régulièrement présentées dans les gares par les stewards de la SNCB. Le feed-back recueilli de la part du public est généralement très positif.

À moyen terme, la SNCB envisage d'inclure dans l'application un module de mesure de la satisfaction des clients.

3. a) Op de website *detrein.be* wordt de fiets als alternatief vervoersmiddel voorgesteld in de routeplanner. Voor de optimalisatie voor smartphone heeft de NMBS er wegens de beperkte ruimte destijds voor gekozen om de opties "fiets" en "wagen" niet in de app op te nemen.

b) Ja, dat kan. Hetzij door de "fiets" van de klant als vervoermiddel te gebruiken, of via het principe van de "deelfietsen" zoals Villo! of Blue-bike. Het integratieniveau (aantal fietsen dat beschikbaar is, enz.) hangt af van de informatie die de dienstverlener aanlevert. Om een multimodale reisweg te kunnen voorstellen waarbij er een deelfiets wordt gebruikt na een treinreis, is het noodzakelijk dat de fiets min of meer lang op voorhand kan worden "gereserveerd", wat niet altijd mogelijk is met het deelsysteem.

4. Voor 2016 bedraagt het budget voor de ontwikkeling van mobiele apps 120.000 euro.

DO 2015201612262

Vraag nr. 1772 van de heer volksvertegenwoordiger Jan Penris van 06 oktober 2016 (N.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

Het spoorvervoer van gevaarlijke stoffen in de buurt van de Ekerse Oude Landen.

Begin oktober 2016 kondigde uw Nederlandse ambtgenoot aan dat het spoorvervoer van gevaarlijke stoffen langs Amersfoort en een aantal Noord-Brabantse steden drastisch zou worden verminderd om tegemoet te komen aan de vigerende wetgeving ter zake.

Buurtbewoners van de Ekerse Oude Landen vragen zich af of een gelijkaardige maatregel zich ook niet opdringt voor het spoorvervoer dat langs hun wijk passeert.

1. Welke gevaarlijke transporten (onder meer chloor, solventen en ontplofbare producten) kwamen langs daar de afgelopen vijf jaar?

2. Is het aantal van deze transporten conform de geldende wetgeving?

3. Gelden er voor dergelijke transporten snelheidslimieten en worden deze nageleefd, en gecontroleerd?

4. Worden de lokale overheden verwittigd van deze transporten, en zo ja, onder welke omstandigheden?

5. In Nederland mogen dergelijke transporten niet "geheuveld" worden. Hoe zit dat in ons land?

3. a) Le site *letrain.be* propose le vélo comme moyen de transport alternatif dans son outil *routeplanner*. Par contre, pour des questions d'optimisation et d'espace sur le smartphone, la SNCB a choisi à l'époque de ne pas inclure l'option "vélo" ni l'option "voiture" sur l'application.

b) Oui, c'est envisageable. Soit en intégrant le "vélo" du client comme moyen de transport ou via le principe du "vélo partagé" comme Villo! ou Blue-bike. Le niveau d'intégration (nombre de vélos restant disponibles, etc.) dépend des informations offertes par le provider de service. Néanmoins, proposer un itinéraire multimodal avec un vélo partagé après un trajet en train nécessite de pouvoir "réserver" le vélo pendant une période de temps plus ou moins longue, ce qui n'est pas toujours possible avec le système de partage.

4. Le budget prévu en 2016 pour le développement des applications mobiles est de 120.000 euros.

DO 2015201612262

Question n° 1772 de monsieur le député Jan Penris du 06 octobre 2016 (N.) au ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

Le transport ferroviaire de substances dangereuses dans la zone de Oude Landen à Ekeren.

Début octobre 2016, votre homologue néerlandaise annonçait une réduction drastique du nombre de transports ferroviaires de substances dangereuses via Amersfoort et un certain nombre de villes du Brabant néerlandais. L'objectif de cette mesure consistait à se conformer à la réglementation en vigueur en la matière.

Les riverains de la zone de Oude Landen à Ekeren se demandent si une telle mesure ne s'imposerait également pas pour le transport ferroviaire longeant leur quartier.

1. Quels types de transports dangereux (notamment du chlore, des solvants et des produits explosifs) ont circulé sur des itinéraires proches de ce quartier au cours des cinq dernières années?

2. Le nombre de ces transports est-il conforme à la législation en vigueur?

3. Des limitations de vitesse sont-elles appliquées pour de tels transports et sont-elles respectées et contrôlées?

4. Les autorités locales sont-elles informées de ces transports, et si oui, dans quelles circonstances?

5. Aux Pays-Bas, les transports de ce type ne peuvent pas être "manoeuvrés par gravité". Qu'en est-il dans notre pays?

Antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van 19 december 2016, op de vraag nr. 1772 van de heer volksvertegenwoordiger Jan Penris van 06 oktober 2016 (N.):

1. Infrabel laat me weten dat ze deze transportgegevens niet publiceert, zulks overeenkomstig de van toepassing zijnde wetgeving en om mogelijke misbruiken en verkeerde interpretaties te voorkomen.

Teneinde de hulpdiensten in staat te stellen de nodige voorbereidingen en risicoanalyses op te maken werkt Infrabel samen de bevoegde dienst Noodplanning van de FOD Binnenlandse Zaken om de transportgegevens centraal ter beschikking te stellen.

2. Infrabel laat me weten dat het transport conform is aan de van toepassing zijnde wetgeving. Regelmatig zijn er controles door de bevoegde federale instanties.

3. De snelheden worden enerzijds bepaald door de uitbatingsrichtlijnen die door de infrastructuur opgelegd worden en anderzijds door het type materieel dat gebruikt wordt voor het transport. De spoorwegondernemingen voeren punctuele snelheidscontroles uit door analyse van de snelheidsregistratieapparatuur.

4. Lokale overheden worden niet ingelicht aangaande RID-transporten. In real time (tijdens incidenten) kunnen de transportgegevens steeds opgevraagd worden bij Infrabel via hulpcentrum 112.

5. Infrabel voldoet voor "rangering via heuveling" aan de RID wetgeving. Bepaalde RID-wagons worden conform de RID-wetgeving niet "geheuveld".

Dit is trouwens van toepassing voor alle landen die deel uitmaken van de OTIF (*Intergovernmental Organisation for International Carriage by Rail*).

DO 2015201612264

Vraag nr. 1773 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Kristien Van Vaerenbergh van 06 oktober 2016 (N.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

Treinen in Halle tijdens de staking van 25 mei tot 3 juni 2016.

Van 25 mei tot 3 juni 2016 was er een staking bij een deel van het NMBS-personeel. De meeste stakingsposten bevonden zich in Wallonië en dus bleef de impact op het treinverkeer in Vlaanderen beperkt.

Réponse du ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges du 19 décembre 2016, à la question n° 1772 de monsieur le député Jan Penris du 06 octobre 2016 (N.):

1. Infrabel m'informe qu'elle ne publie pas ces données de transport, ce conformément à la législation applicable et pour éviter de potentiels abus et des interprétations erronées.

Afin de permettre aux services de secours d'élaborer les indispensables préparatifs et analyses de risques, Infrabel coopère avec le service compétent Planification d'urgence du SPF Intérieur pour mettre les données de transport à disposition de façon centralisée.

2. Infrabel m'informe que le transport est conforme à la législation applicable. Des contrôles sont régulièrement effectués par les instances fédérales compétentes.

3. Les vitesses sont déterminées par les instructions d'exploitation qu'impose l'infrastructure, d'une part, et par le type de matériel utilisé pour le transport, d'autre part. Les entreprises ferroviaires effectuent des contrôles de vitesse ponctuels via l'analyse des appareils d'enregistrement de la vitesse.

4. Les autorités locales ne sont pas informées au sujet de transports RID. En temps réel (en cours d'incidents), il est toujours possible de demander les données du transport auprès d'Infrabel via le centre de secours 112.

5. Pour le "trilage par gravité", Infrabel satisfait à la législation RID. Conformément à la législation RID, certains wagons RID ne sont pas manoeuvrés par gravité.

Cela s'applique d'ailleurs à tous les pays qui font partie de l'OTIF (organisation intergouvernementale pour les transports internationaux ferroviaires).

DO 2015201612264

Question n° 1773 de madame la députée Kristien Van Vaerenbergh du 06 octobre 2016 (N.) au ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

L'offre de trains à Hal pendant la grève du 25 mai au 3 juin 2016.

Du 25 mai au 3 juin 2016, une partie du personnel de la SNCB était en grève. La plupart des piquets de grève étaient localisés en Wallonie, limitant ainsi l'incidence de la grève sur le trafic ferroviaire en Flandre.

Het station van Halle is door zijn ligging op de taalgrens tussen Brussel en Wallonië echter bijzonder kwetsbaar bij stakingen in Wallonië.

1. Voor elk van de tien stakingsdagen (25 mei tot 3 juni): hoeveel treinen vertrokken in het station van Halle?

2. Hoeveel treinen vertrekken op een normale weekdag in Halle?

3. Hoeveel treinen vertrekken op een normale weekenddag of feestdag in Halle?

Antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van 19 december 2016, op de vraag nr. 1773 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Kristien Van Vaerenbergh van 06 oktober 2016 (N.):

1. Onderstaande tabel vermeldt voor elk van de tien stakingsdagen (25 mei tot 3 juni 2016) het aantal treinen die in het station van Halle zijn vertrokken.

25 mei/mai	26 mei/mai	27 mei/mai	28 mei/mai	29 mei/mai	30 mei/mai	31 mei/mai	1 juni/juin	2 juni/juin	3 juni/juin
455	135	140	86	105	123	114	192	182	245

2. Op een normale weekdag vertrekken gemiddeld 474 treinen in Halle.

Maandag/ <i>Lundi</i>	Dinsdag/ <i>Mardi</i>	Woensdag/ <i>Mercredi</i>	Donderdag/ <i>Jeudi</i>	Vrijdag/ <i>Vendredi</i>	Gemiddelde/ <i>Moyenne</i>
472	471	481	495	452	474

3. Op een normale weekenddag of feestdag vertrekken 255 treinen in Halle.

Voorbeeld:

Feestdag/Jour férié 5/5/16	Zaterdag/Samedi 7/5/16	Zondag/Dimanche 8/5/16	Gemiddelde/Moyenne
259	250	255	255

La situation de la gare de Hal, à la frontière linguistique entre Bruxelles et la Wallonie, la rend toutefois particulièrement vulnérable lorsque des grèves ont lieu en Wallonie.

1. Combien de trains sont partis de la gare de Hal lors de chacun des dix jours de grève (du 25 mai au 3 juin)?

2. Quel est le nombre de départs de trains par jour de semaine ouvrable normal à Hal?

3. Quel est le nombre de départs de trains par jour de week-end ou férié à Hal?

Réponse du ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges du 19 décembre 2016, à la question n° 1773 de madame la députée Kristien Van Vaerenbergh du 06 octobre 2016 (N.):

1. Le tableau ci-dessous renseigne le nombre de trains qui sont partis de la gare de Hal lors de chacun des dix jours de grève (du 25 mai au 3 juin 2016).

2. Il y a en moyenne 474 départs de trains par jour de semaine ouvrable normal à Hal.

3. Il y a en moyenne 255 départs de trains par jour de week-end ou férié normal à Hal.

Exemple:

DO 2015201612268

Vraag nr. 1774 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 06 oktober 2016 (N.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

Vluchtmisdrijf. - Alcoholintoxicatie. - Gebruik van drugs.

Een beslissing van een politierechter, waarbij een jongere bestuurder die een andere jongeman van de weg had gemaaid en daarna nog eens vluchtmisdrijf had gepleegd, trok mijn aandacht omdat het niet het eerste geval was.

De overdreven snelheid, gecombineerd met overdreven alcoholgebruik en - in steeds grotere mate blijkbaar - het gebruik van drugs zorgt steeds opnieuw voor dodelijke ongevallen. De politierechter veroordeelde de jongeman tot twee jaar cel, een boete van 3.000 euro en een rijverbod van vijf jaar.

1. Kan u cijfermatig de jaarlijkse evolutie schetsen van het aantal geregistreerde vluchtmisdrijven van de jongste vijf jaar tot en met vandaag? Kan hierbij ook een regionale opdeling worden gemaakt?

2. In hoeveel van de gevallen waren er dronkenschap of drugs mee gemoeid?

3. Wat de slachtoffers betreft: in hoeveel van de gevallen betrof het fietsers of voetgangers?

4. Denkt u eraan om bijkomende maatregelen te nemen om dit soort misdrijven te beperken in de toekomst? Zeker als blijkt dat de meeste vluchtmisdrijven, die in een later stadium worden opgelost, worden gepleegd om een staat van dronkenschap of misbruik van drugs te maskeren.

Antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van 19 december 2016, op de vraag nr. 1774 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 06 oktober 2016 (N.):

1. In de tabel hieronder wordt de verdeling van het aantal veroordelingen voor vluchtmisdrijf voor de jaren 2011 tot en met 2015 gegeven. Voor de regionale opsplitsing verwijs ik naar de tabellen in bijlage.

DO 2015201612268

Question n° 1774 de madame la députée Barbara Pas du 06 octobre 2016 (N.) au ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

Délit de fuite. - Intoxication alcoolique. - Consommation de drogues.

La décision d'un juge de police concernant un jeune conducteur qui avait fauché un autre jeune homme sur la route et qui ensuite avait en outre commis un délit de fuite a attiré mon attention, dans la mesure où il ne s'agissait pas là du premier cas.

La vitesse excessive, combinée à une consommation immodérée d'alcool et - dans une mesure apparemment en constante augmentation - à la consommation de drogues, provoque des accidents mortels à répétition. Le juge de police a condamné le jeune homme à deux ans de prison, à une amende de 3.000 euros et à une interdiction de conduire de cinq ans.

1. Pouvez-vous esquisser l'évolution annuelle du nombre de délits de fuite enregistrés pour les cinq dernières années et jusqu'à aujourd'hui? Pourriez-vous également ventiler les chiffres par Région?

2. Dans combien de cas l'ivresse ou la drogue y ont-elles joué un rôle?

3. En ce qui concerne les victimes: dans combien de cas des cyclistes ou des piétons ont-ils été impliqués?

4. Pensez-vous prendre des mesures complémentaires pour limiter ce type de délit à l'avenir? Surtout qu'il s'avère que la plupart des délits de fuite, qui sont résolus dans une phase ultérieure, sont commis pour masquer un état d'ivresse ou la consommation de drogues.

Réponse du ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges du 19 décembre 2016, à la question n° 1774 de madame la députée Barbara Pas du 06 octobre 2016 (N.):

1. Le tableau ci-dessous reprend la répartition du nombre de condamnations pour délit de fuite pour les années 2011 jusque et y compris 2015. Pour la répartition régionale, je me réfère aux tableaux en annexe.

De bijlagen bij het antwoord op deze vraag zijn het geachte Kamerlid rechtstreeks toegestuurd. Gezien het louter documentaire karakter ervan worden zij niet in het Bulletin van *Vragen en Antwoorden* opgenomen maar liggen zij ter inzage bij de griffie van de Kamer van volksvertegenwoordigers (dienst Parlementaire Vragen).

Les annexes jointes à la réponse à cette question ont été transmises directement à l'honorable membre. Étant donné leur caractère de pure documentation, il n'y a pas lieu de les insérer au Bulletin des *Questions et Réponses*, mais elles peuvent être consultées au greffe de la Chambre des représentants (service des Questions parlementaires).

JAAR/ANNEE	AANTAL VEROORDELINGEN/ NOMBRE DE CONDAMNATIONS
2011	12 439
2012	13 153
2013	12 517
2014	12 560
2015	12 408

(Bron: jaarlijkse statistieken van de hoven en de rechtbanken, Politierechtbanken, gegevens 2011-2015)/
(Source : statistiques annuelles des cours et tribunaux, Tribunaux de police, données 2011-2015)

2. Het aantal vluchtmisdrijven waarbij de bestuurder onder invloed van alcohol was, is:

2. Le nombre de délits de fuite dont le conducteur était sous influence d'alcool est:

JAAR/ANNEE	AANTAL VEROORDELINGEN ALCOHOL/ NOMBRE DE CONDAMNATIONS ALCOOL/
2011	1 906
2012	1 823
2013	1 675
2014	1 465
2015	1 643

(Bron: jaarlijkse statistieken van de hoven en de rechtbanken, Politierechtbanken, gegevens 2011-2015)/
(Source : statistiques annuelles des cours et tribunaux, Tribunaux de police, données 2011-2015)

Over de periode 2011-2015 is er in gemiddeld ongeveer 13 % van de vluchtmisdrijven sprake van alcohol. Er zijn geen cijfers beschikbaar over het aantal bestuurders dat onder invloed was van drugs bij vluchtmisdrijven.

Sur la période 2011-2015, il y a eu en moyenne environ 13 % de délits de fuite où il était question d'alcool. Il n'y a pas de chiffres disponibles relatifs au nombre de conducteurs qui étaient sous influence de drogue en cas de délit de fuite.

3. Uit een analyse van het BIVV van de cijfers van het aantal vluchtmisdrijven bij ongevallen met lichamelijk letsel voor de jaren 2014 en 2015 blijkt de volgende slachtofferverdeling: auto-inzittenden (34 %), gevolgd door fietsers (28 %) en voetgangers (19 %). Als enkel de doden en zwaargewonden in rekening worden gebracht vormen de voetgangers het grootste aandeel van de slachtoffers (30 %), gevolgd door fietsers (28 %) en auto-inzittenden (24 %).

3. La répartition des victimes, telle qu'elle ressort de l'analyse des chiffres relatifs aux délits de fuite dans le cadre d'accidents avec dommages corporels pour les années 2014 et 2015, effectuée par l'IBSR, est la suivante: occupants des voitures (34 %), suivis des cyclistes (28 %) et des piétons (19 %). Si l'on tient compte uniquement des décédés et des blessés graves, les piétons forment la partie la plus importante des victimes (30 %), suivie des cyclistes (28 %) et des occupants de voitures (24 %).

4. Uit het antwoord op vraag 2 blijkt dat het aandeel van het aantal geregistreerde gevallen met vluchtmisdrijf waarbij alcohol gemoeid is, gelijkaardig is met het aandeel van alcoholgerelateerde ongevallen op het totaal aantal ongevallen. We kunnen echter veronderstellen dat in een onbekend aantal gevallen het alcoholgehalte niet meer kon worden vastgesteld bij een laattijdige identificatie van de bestuurder.

Los van de reeds bestaande zwaardere bestraffing van het vluchtmisdrijf, is het aangewezen om algemene maatregelen te nemen ter voorkoming van het rijden onder invloed van alcohol dan specifiek te focussen op vluchtmisdrijven waarbij sprake is van alcohol. Zo is er een aanpassing van de wegverkeerswet in voorbereiding die ertoe strekt het toegelaten alcoholpercentage terug te brengen tot 0,2 promille voor onervaren bestuurders en het alcoholslot te verplichten bij zware alcoholovertredingen.

DO 2015201612292

Vraag nr. 1776 van de heer volksvertegenwoordiger Gilles Foret van 07 oktober 2016 (Fr.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

Brochure "Dienstregelingen internationale treinen vanuit België".

De NMBS geeft een brochure uit om de treinreizigers op internationale lijnen die vanuit België vertrekken of die via ons land rijden, te informeren over de aansluitingen met IC-, Eurostar-, ICE-, TGV- of Thalystreinen en de dienstregelingen daarvan.

1. Hoe komt het dat Antwerpen en Luik niet zijn opgenomen in het schema op pagina 2, waarin de verschillende aansluitingen in Europa worden aangegeven, terwijl het toch twee internationale stations zijn?

2. Hoe komt het dat de verbinding Luik - Parijs, in de twee richtingen, niet als dusdanig in de brochure is opgenomen, terwijl dat wel het geval is voor de verbinding Antwerpen - Parijs?

3. Heeft de NMBS contacten met de lokale overheden om samen te werken aan de internationale promotie van het bestaande aanbod? Wat houden die contacten in?

Antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van 20 december 2016, op de vraag nr. 1776 van de heer volksvertegenwoordiger Gilles Foret van 07 oktober 2016 (Fr.):

4. Il ressort de la réponse à la deuxième question que la part du nombre de cas enregistrés de délits de fuite où l'alcool est impliqué, est comparable avec la part des accidents liés à l'alcool par rapport au nombre total d'accidents. Néanmoins, on peut supposer que, dans un nombre de cas inconnus, le taux d'alcoolémie n'a pas pu plus être constaté lors d'une identification tardive du conducteur.

En dehors des sanctions lourdes déjà existantes pour les délits de fuite, il me semble plus indiqué de prendre des mesures générales supplémentaires afin de prévenir la conduite sous influence d'alcool que de se focaliser uniquement sur les délits de fuite où il est question d'alcool. Une adaptation de la loi sur la circulation routière est en préparation afin d'étendre aux conducteurs inexpérimentés le taux d'alcool autorisé de 0,2 pour mille et de rendre obligatoire l'éthylotest anti-démarrage pour les infractions graves en matière d'alcool.

DO 2015201612292

Question n° 1776 de monsieur le député Gilles Foret du 07 octobre 2016 (Fr.) au ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

La brochure trains internationaux au départ de la Belgique.

La SNCB édite une brochure pour informer les usagers sur les lignes internationales au départ de ou transitant par la Belgique, sur les correspondances IC, Eurostar, ICE, TGV ou Thalys ou sur les horaires de chacune d'elles.

1. Comment expliquer qu'Anvers et Liège ne se retrouvent pas sur le schéma de la page 2 illustrant les différentes connections en Europe alors qu'il s'agit de deux gares internationales?

2. Comment expliquer que la relation Liège - Paris, dans les deux sens, ne soit pas reprise en tant que telle alors que la relation Anvers - Paris est, elle, bien présente?

3. La SNCB a-t-elle des contacts avec les autorités locales pour collaborer à la promotion internationale de cette offre existante? Pouvez-vous en préciser la teneur?

Réponse du ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges du 20 décembre 2016, à la question n° 1776 de monsieur le député Gilles Foret du 07 octobre 2016 (Fr.):

1. Er zijn twee redenen waarom het schema op pagina 2 Brussel als het zenuwcentrum van het internationale spoorwegverkeer vanuit België toont:

- om te tonen welke internationale bestemmingen rechtstreeks bereikbaar zijn vanuit België (met Brussel als representatieve stad);

- om aan te tonen dat de rittijden vanuit Brussel volledig competitief zijn in vergelijking met de wagen, het vliegtuig of de autobus. Op het vlak van de rittijden zou het niet relevant zijn om hier Antwerpen en Luik-Guillemins te vermelden.

NMBS zal er bij de volgende publicatie van de brochure op toezien het station Luik-Guillemins aan te duiden op de verbinding Brussel-Keulen en dat van Antwerpen-Centraal op de verbinding Brussel-Amsterdam.

2. Het is inderdaad zo dat er via het aanbod Parijs-Keulen-Frankfurt ook een verbinding Luik-Parijs is, maar dat die in het overzicht op pagina 2 niet onder de verbindingen met vertrek uit Luik is opgenomen. Dat is al rechtgezet in de brochure voor 2017 die eind dit jaar wordt uitgegeven. Luik zal ook worden toegevoegd in het overzicht van de ICE-verbindingen naar Keulen/Frankfurt en Basel.

3. Als met "*autorités locales*" de vertegenwoordigers van de stad Luik of Antwerpen worden bedoeld, heeft NMBS geen contact met hen hierover gehad. Voor specifiekere informatie over de internationale verbindingen die NMBS aanbiedt, worden er op pagina 34 van de brochure andere informatiebronnen opgelijst. Daarnaast wordt er driemaandelijks ook een themakrant uitgegeven, RailXtra, die informeert over promoties, events, tentoonstellingen, enz.

Ook op de website www.b-europe.com kunnen buitenlandse reizigers die België willen bezoeken informatie terugvinden (bijvoorbeeld in het Duits en het Engels).

De Thalys-verbindingen worden beheerd door dochteronderneming THI Factory (NMBS zal de vragen van het kabinet doorgeven). De ICE-verbindingen worden beheerd door DB. De burgemeester van Luik werd uitgenodigd op de persconferentie waarop de verhoging van de frequentie tussen Brussel/Luik en Frankfurt aangekondigd werd.

1. Le schéma de la page 2 prend Bruxelles comme point névralgique du trafic ferroviaire international au départ de la Belgique pour deux raisons:

- indiquer les destinations internationales directement accessibles au départ de la Belgique (avec Bruxelles comme ville représentative);

- montrer que les temps de parcours, au départ de Bruxelles, sont tout à fait concurrentiels comparés à la voiture, l'avion ou l'autocar. Indiquer Anvers et Liège-Guillemins ne serait pas pertinent au niveau du temps de parcours.

La SNCB veillera, lors d'une prochaine publication de la brochure, à indiquer la gare de Liège-Guillemins sur la liaison Bruxelles-Cologne et la gare d'Anvers-Central sur la liaison Bruxelles-Amsterdam.

2. Il est vrai que la relation Liège - Paris est incluse dans l'offre Paris-Cologne-Francfort mais n'est pas listée au départ de Liège dans le sommaire de la page 2. Cela est déjà rectifié dans la brochure 2017 qui sera éditée fin de cette année. Liège sera également ajoutée dans le sommaire pour les liaisons ICE vers Cologne / Francfort et Bâle.

3. Si par "*autorités locales*" on entend les représentants des villes de Liège ou d'Anvers, la SNCB précise qu'elle n'a pas de contact avec elles à ce sujet. Pour les informations plus spécifiques sur les relations internationales proposées par la SNCB, d'autres sources d'information sont énoncées à la page 34 de la brochure. Un journal trimestriel thématique, RailXtra, est également édité et contient des informations sur les promotions, événements, expositions, etc.

Le site internet www.b-europe.com fournit aussi des informations pour les voyageurs étrangers désirant se rendre en Belgique (version en allemand et en anglais par exemple).

Les liaisons Thalys sont gérées par la filiale THI Factory. (La SNCB lui fera part des demandes du Cabinet). Les liaisons ICE sont gérées par la DB. Le Bourgmestre de Liège a été invité à la conférence de presse annonçant l'augmentation des fréquences entre Bruxelles/Liège et Francfort.

DO 2015201612293

Vraag nr. 1777 van de heer volksvertegenwoordiger Gilles Foret van 07 oktober 2016 (Fr.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

Brochure "B-Dagtrips. Beleven begint in de trein".

Vanuit een commerciële visie diversifieert de NMBS haar vervoersaanbod, onder andere door tickets voor daguitstappen of toeristische trips aan te bieden. Ze geeft specifieke brochures uit met daarin alle aanbiedingen, die soms worden gecombineerd met een toegangsbiljet voor een museum of pretpark. Het gaat over de brochure *B-Dagtrips. Beleven begint in de trein*, die in de stations verkrijgbaar en online beschikbaar is.

Hoewel ik het initiatief toejuich en het er volledig mee eens ben dat de NMBS het aanbod wil verfijnen om zo een ruimer publiek te bereiken, doet de lijst van bestemmingen die in die brochure werden opgenomen vragen rijzen.

1. Volgens welke criteria werden die bestemmingen gekozen?
2. Is een evenwichtige geografische verdeling van die bestemmingen een van de doelstellingen van de NMBS op dat stuk?
3. Is het de bedoeling om een zo breed mogelijk scala aan te bieden?
4. Gaat men momenteel gesprekken aan met andere instellingen?
5. Zijn er onder de in overweging genomen B-Dagtrips bestemmingen die in Luik gelegen zijn? Ik denk bijvoorbeeld aan het nieuwe museum La Boverie, dat recentelijk werd ingehuldigd. Werden er met betrekking tot die bestemmingen contacten gelegd?
6. Waarom biedt men in het kader van de formule "Trein + Huurfiet", naast de combinatie met de huur van een fiets, niet de mogelijkheid aan om de eigen fiets in de trein mee te nemen? Zoals bij de B-Dagtrips zijn er verschillende tijdelijke of gerichte formules (schoolvakanties, weekends, enz.) mogelijk. Met specifieke tickets zou men zo het treinaanbod kunnen uitbreiden en eventueel bepaalde landelijke, minder drukke lijnen aantrekkelijker kunnen maken.

Antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van 19 december 2016, op de vraag nr. 1777 van de heer volksvertegenwoordiger Gilles Foret van 07 oktober 2016 (Fr.):

1. Meerdere criteria worden in aanmerking genomen om een voorstel tot B-Dagtrip te analyseren.

DO 2015201612293

Question n° 1777 de monsieur le député Gilles Foret du 07 octobre 2016 (Fr.) au ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

La brochure B-Excursions.

Dans une optique commerciale, la SNCB diversifie son panel d'offres de transport notamment en proposant des tickets "excursions" ou "tourisme". Elle édite d'ailleurs des brochures spécifiques reprenant l'ensemble de ces offres, parfois combinées aux tickets d'entrée de musées ou parc d'attraction. Il s'agit de la brochure *B-Excursion*, disponible dans les gares et en ligne.

Si je salue l'initiative et soutiens la volonté d'affiner les offres de la SNCB pour toucher un public plus large, je m'interroge sur la liste des destinations qui apparaissent dans cette brochure.

1. Sur quels critères se base le choix de ces destinations?
2. Une répartition géographique équilibrée de ces destinations fait-elle partie des objectifs de la SNCB en la matière?
3. Le but est-il d'en proposer le plus large éventail possible?
4. Des discussions sont-elles entamées avec d'autres institutions actuellement?
5. Parmi les destinations à l'étude, certaines sont-elles situées à Liège? On peut notamment penser au nouveau musée La Boverie inauguré récemment. Pouvez-vous nous préciser si des contacts ont été pris les concernant?
6. Concernant la formule "train-vélo" pourquoi ne pas proposer, en plus de la location combinée disponible actuellement, la possibilité d'embarquer son propre vélo à bord d'un train de la SNCB? Comme les B-Excursions, des formules temporaires ou ciblées (vacances scolaires, week-ends, etc.) pourraient être envisagées. Des tickets spécifiques pourraient ainsi étoffer l'offre ferroviaire et pourquoi pas rendre plus attractives certaines lignes rurales moins fréquentées.

Réponse du ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges du 19 décembre 2016, à la question n° 1777 de monsieur le député Gilles Foret du 07 octobre 2016 (Fr.):

1. Plusieurs critères entrent en considération pour évaluer une proposition de B-Excursion.

In eerste instantie wordt gekeken naar de bereikbaarheid van de attractie (evenement of expo). Een attractie moet immers vlot bereikbaar zijn met de trein. Er mag een tussen-traject zijn (bus, tram, metro), maar dit mag geen obstakel vormen voor het vlotte verloop van de B-Dagtrip.

Het voorgestelde evenement heeft bij voorkeur nationale uitstraling zodat een breed publiek wordt aangesproken.

Daarnaast moet het evenement een groot aantal bezoekers aankunnen.

2. De bedoeling van de B-Dagtrips is de reiziger een kwalitatief "all-in-product" aan te bieden tegen een voordelige prijs. De NMBS ontwikkelt haar partnerships met de bedoeling een zo breed mogelijk, geografisch gespreid aanbod te kunnen voorstellen dat voldoet aan de wensen van een breed segment van de bevolking. De NMBS probeert een afwisselend product aan te bieden en het een meerwaarde te geven.

3. De NMBS geeft aan dat ze zoveel mogelijk reizigers probeert te inspireren door alle soorten attracties aan te bieden, en een gevarieerd aanbod voor te stellen.

4. De NMBS gaat op basis van de actualiteit op zoek naar nieuwe partners om mee samen te werken in het raam van de B-Dagtrips. Met het oog op de verdere uitbreiding en diversifiëring van haar aanbod, heeft de NMBS aandacht voor de nieuwigheden en voor de opkomende culturele plaatsen.

5. Het museum "La Boverie" is sinds zijn opening een partner van B-Dagtrips, met van 5 mei tot 15 augustus 2016 de B-Dagtrip naar de tentoonstelling "*En plein air*". Momenteel wordt er een B-Dagtrip aangeboden naar de expo "*21 rue La Boétie*".

6. De mogelijkheid om een fiets mee te nemen in de trein bestaat nu al. Steeds meer materieel (nieuwe en gerenoveerde treinen) leent zich voor het meenemen van een fiets. Er bestaan verschillende formules: de fietskaart enkele reis voor vijf euro en de vrijkaart fiets voor een dag voor acht euro. Een plooi-fiets mag overigens steeds gratis mee op de trein.

Bovendien worden er in de meeste grote steden alternatieve oplossingen aangeboden door de NMBS of door derden (Blue-bike, Villo, enz.).

Dans un premier temps, l'accessibilité de l'attraction (événement ou exposition). Elle doit être facilement accessible en train. Un trajet intermédiaire peut également être ajouté (bus, tram, métro), mais ne doit pas compromettre le bon déroulement de la B-Excursion.

L'événement proposé doit idéalement avoir un rayonnement national afin de toucher un large public.

La manifestation doit être susceptible d'accueillir un large nombre de visiteurs.

2. Le but des B-Excursions est de proposer un produit *all in* de qualité à un prix avantageux pour le voyageur. La SNCB développe ses partenariats afin de proposer une offre la plus large possible, géographiquement diversifiée et qui peut répondre aux envies d'une large tranche de la population. Elle essaye de diversifier son produit et de lui apporter de la plus-value.

3. La SNCB précise qu'elle essaie d'inspirer le plus grand nombre de voyageurs possible en proposant des attractions en tous genres, et de diversifier son offre.

4. En fonction de l'actualité, la SNCB recherche de nouveaux partenaires avec lesquels elle peut collaborer dans le cadre des B-Excursions. La SNCB est attentive aux nouveautés et aux lieux culturels émergents, toujours dans le but d'enrichir et de diversifier son offre.

5. Le Musée de La Boverie a été, dès son ouverture au public, un partenaire des B-Excursions avec l'exposition "*En plein Air*" (du 5 mai au 15 août 2016). Une B-Excursion "*21 rue La Boétie*" est également actuellement disponible.

6. La possibilité d'embarquer son vélo dans le train existe déjà actuellement. De plus en plus de matériel (nouveaux trains et trains rénovés) est susceptible de transporter des vélos. Il existe différentes formules: la carte vélo trajet simple à cinq euros, le libre-parcours d'un jour à huit euros. Sans oublier que transporter son vélo pliable dans le train est gratuit.

De plus, dans la plupart des grandes villes, des solutions alternatives sont proposées par la SNCB ou des tiers (Blue-Bike, Villo, etc.).

DO 2016201712305

Vraag nr. 1781 van de heer volksvertegenwoordiger Roel Deseyn van 11 oktober 2016 (N.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

Inspectiedienst kritieke infrastructuur.

Voor elke sector wordt er een inspectiedienst opgericht die belast is met de controle op de naleving door de exploitant van de wet van 1 juli 2011 betreffende de beveiliging en de bescherming van de kritieke infrastructuren en de bijhorende koninklijke besluiten.

1. Maakte het Coördinatieorgaan voor de dreigingsanalyse (OCAD) een dreigingsanalyse voor respectievelijk havens, luchthavens en spoorwegen?

2. Hoeveel exploitanten hebben een beveiligingsplan uitgewerkt, graag uitgesplitst per type exploitant?

3. Hoeveel exploitanten nog niet?

4. Welke exploitanten hebben een beveiligingsplan uitgewerkt en de nodige maatregelen genomen om de kritieke infrastructuren die onder hun uitbating vallen te beschermen tegen mogelijke scenario's vastgelegd door het OCAD, graag uitgesplitst per type exploitant?

5. Welke exploitanten nog niet?

6. Op welke wijze wordt controle uitgeoefend en hoe is de handhaving georganiseerd? Welke dienst voert de inspecties uit voor respectievelijk havens, luchthavens en spoorwegen?

7. Hoeveel inspecties vonden reeds plaats, graag uitgesplitst per type exploitant?

8. Wie is bevoegd voor aspecten inzake internetveiligheid? Wat is de taakverdeling tussen de inspectiedienst(en) en het Centrum voor Cybersecurity België?

Antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van 20 december 2016, op de vraag nr. 1781 van de heer volksvertegenwoordiger Roel Deseyn van 11 oktober 2016 (N.):

1. In eerste instantie moet hier een onderscheid gemaakt worden tussen de nationale kritieke infrastructuur en de Europese kritieke infrastructuur. Zowel voor het maritiem vervoer als voor het spoorvervoer zijn er nationale kritieke infrastructuur aangeduid. Binnen de luchtvaart is er enkel een Europees kritieke infrastructuur aangeduid.

DO 2016201712305

Question n° 1781 de monsieur le député Roel Deseyn du 11 octobre 2016 (N.) au ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

Le service d'inspection de l'infrastructure critique.

Pour chaque secteur, un service d'inspection est mis en place, chargé du contrôle du respect par les exploitants des dispositions de la loi du 1^{er} juillet 2011 relative à la sécurité et à la protection des infrastructures critiques ainsi que des arrêtés royaux s'y rapportant.

1. L'Organe de coordination pour l'analyse de la menace (OCAM) a-t-il procédé à une analyse de la menace concernant les ports, les aéroports et les chemins de fer, respectivement?

2. Combien d'exploitants ont-ils élaboré un plan de sécurité? Pouvez-vous ventiler ce chiffre par type d'exploitant?

3. Combien d'exploitants ne l'ont-ils pas encore fait?

4. Quels exploitants ont-ils élaboré un plan de sécurité et pris les mesures nécessaires pour protéger leurs infrastructures critiques contre les actions dont le scénario est considéré comme possible par l'OCAM? Pouvez-vous ventiler ce chiffre par type d'exploitant?

5. Combien d'exploitants ne l'ont-ils pas encore fait?

6. Comment s'organise le contrôle en la matière et comment vérifie-t-on si les dispositions légales sont respectées? Quel service procède-t-il à l'inspection des ports, des aéroports et des chemins de fer, respectivement?

7. Combien d'inspections ont-elles déjà été réalisées? Pouvez-vous ventiler ce chiffre par type d'exploitant?

8. Qui est compétent pour les aspects liés à la cybersécurité? Quelle est la répartition des tâches entre le(s) service(s) d'inspection et le Centre pour la Cybersécurité Belgique?

Réponse du ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges du 20 décembre 2016, à la question n° 1781 de monsieur le député Roel Deseyn du 11 octobre 2016 (N.):

1. Tout d'abord, il y a lieu de faire la distinction entre infrastructures critiques nationales et infrastructures critiques européennes. Tant pour le transport maritime que pour le transport par rail, des infrastructures critiques nationales ont été désignées. Dans le domaine aéronautique, une seule infrastructure a été désignée comme infrastructure critique européenne.

De precieze informatie met betrekking tot deze kritieke infrastructuur valt onder artikel 22 van de wet van 1 juli 2011 betreffende de beveiliging en de bescherming van de kritieke infrastructuur. Deze informatie kan enkel vrijgegeven worden aan die personen die er de kennis van nodig hebben en er toegang toe moeten hebben voor de uitoefening van hun functies of opdracht, wat overeenkomt met de "beperkte verspreiding" zoals bedoeld in artikel 20 van het koninklijk besluit van 24 maart 2000 dat uitvoering geeft aan de wet van 11 december 1998 betreffende de classificatie en de veiligheidsmachtigingen. Om deze reden zal ik mij in mijn antwoord beperken tot de grote deeldomeinen, zonder daarbij in te gaan op de exploitanten of infrastructuur zelf.

Zoals aangegeven in de wet van 1 juli 2011 betreffende de beveiliging en de bescherming van de kritieke infrastructuur (hierna de wet op de KI), maakt het Coördinatieorgaan voor de dreigingsanalyse (OCAD) een dreigingsanalyse op voor iedere kritieke infrastructuur, ongeacht of het gaat om een nationale of een Europese kritieke infrastructuur.

De kritieke infrastructuur in de deelsector van het spoorvervoer zijn aangeduid eind juni 2016, de Europees kritieke infrastructuur in de luchtvaart pas eind juli 2016. Overeenkomstig de wet beschikt het OCAD over een termijn van één jaar te rekenen na de aanduiding om een dreigingsanalyse betreffende de kritieke infrastructuur en de betrokken deelsector uit te werken, in overeenstemming met de wet op de KI.

2. Zoals hierboven aangegeven hebben de exploitanten van de kritieke infrastructuur een periode van één jaar na de aanduiding om de beveiligingsplannen uit te werken en te implementeren, conform de wetgeving rond de kritieke infrastructuur.

Voor alle kritieke infrastructuur binnen de maritieme sector is een beveiligingsplan uitgewerkt.

Wat de spoorsector betreft, heb ik aan de betrokken exploitanten gevraagd om deze beveiligingsplannen vroeger aan te leveren, namelijk tegen eind 2016. Voor de luchtvaartsector is de aanpassing van het beveiligingsplan ook lopende.

3. Voor de spoorsector en de luchtvaartsector zijn de kritieke infrastructuur pas in 2016 aangeduid. Dit betekent dat de beveiligingsplannen nog niet beschikbaar zijn.

Les informations précises concernant ces infrastructures critiques tombent sous le coup de l'article 22 de la loi du 1^{er} juillet 2011 relative à la sécurité et la protection des infrastructures critiques. Ne peuvent accéder à cette information que les personnes qui ont besoin d'en connaître et d'y avoir accès pour l'exercice de leurs fonctions ou de leur mission, ce qui correspond à "diffusion restreinte" aux termes de l'article 20 de l'arrêté royal portant exécution de la loi du 11 décembre 1998 relative à la classification et aux habilitations de sécurité. C'est pourquoi je limiterai ma réponse aux grands sous-secteurs, sans entrer dans les détails des exploitants et des infrastructures elles-mêmes.

Comme mentionné dans la loi du 1^{er} juillet 2011 relative à la sécurité et la protection des infrastructures critiques (ci-après dénommée loi sur les IC), l'Organe de coordination pour l'analyse de la menace (OCAM) évalue la menace pour chaque infrastructure critique, qu'elle soit nationale ou européenne.

Les infrastructures dans le transport par rail n'ont été désignées que fin juin 2016, l'infrastructure critique européenne dans le secteur de l'aviation que fin juillet 2016. Conformément à la loi sur les IC, l'OCAM dispose d'un délai d'un an à compter de la notification de la désignation d'une infrastructure comme infrastructure critique pour exécuter une analyse de la menace pour ladite infrastructure et pour le sous-secteur dont elle fait partie.

2. Comme indiqué ci-dessus, les exploitants d'infrastructures critiques disposent d'un délai d'un an après la désignation pour élaborer et implémenter un plan de sécurité, conformément à la législation sur les infrastructures critiques.

Pour toutes les infrastructures critiques dans le secteur maritime, un plan de sécurité a été élaboré.

Pour le secteur du transport ferroviaire, j'ai demandé aux exploitants de fournir ces plans de sécurité dans un délai plus court, à savoir pour fin 2016. Pour le secteur de l'aviation, la modification du plan de sécurité est également en cours.

3. Pour les secteurs du transport ferroviaire et de l'aviation, les infrastructures critiques n'ont été désignées qu'en 2016. Les plans de sécurité ne sont dès lors pas encore disponibles.

4. Eén van de opdrachten van het OCAD is het opstellen van een evaluatie van de dreiging met betrekking tot terrorisme en extremisme voor de kritieke infrastructuur en voor de deelsectoren waarvan zij deel uitmaken. Het OCAD voert echter geen risicoanalyse uit, dit is eerder de taak van de exploitant zelf.

De inhoud van de door het OCAD uitgevoerde dreigings-evaluaties is geclassificeerde informatie (wet van 11 december 1998).

5. Rekening houdend met het antwoord onder punt 3 hebben de betrokken exploitanten binnen de spoorwegsector nog geen beveiligingsplan opgesteld voor de kritieke infrastructuur waarvoor zij verantwoordelijk zijn, in overeenstemming met de wet op de KI. Dit geldt evengoed voor de Europees kritieke infrastructuur binnen de luchtvaart.

6. Conform de wet van 1 juli 2011 betreffende de beveiliging en de bescherming van de kritieke infrastructuur, moet er voor iedere kritieke infrastructuur een inspectiedienst worden aangeduid.

Voor het maritiem vervoer is de inspectiedienst aangeduid via de wet van 5 februari 2007 betreffende de maritieme beveiliging. Concreet is het de dienst Maritieme Beveiliging (DG Scheepvaart, FOD Mobiliteit en Vervoer) die de inspecties van de havens en havenfaciliteiten uitvoert.

De handhaving heeft tot doel het beveiligingsplan van de exploitant en de beveiligingsplannen van de havenfaciliteiten die daar integraal deel van uitmaken, te controleren. Deze controle gebeurt - behalve voor nieuwe faciliteiten waar er steeds een onderzoek/controle is - steekproefsgewijs volgens een statistische methode.

Daarenboven kan de Europese Unie, DG Move op elk moment een audit van een haven, van één of meerdere havenfaciliteiten of van de *ship-to-shore interface* (info uitwisseling tussen wal en schip en vice versa) aankondigen.

De inspecties van de kritieke infrastructuur binnen de luchtvaart zullen worden uitgevoerd door de dienst beveiliging van het directoraat-generaal Luchtvaart van de FOD Mobiliteit en Vervoer, conform het koninklijk besluit van 2 december 2011 betreffende de kritieke infrastructuur in de deelsector van het luchtvervoer. Dit type inspectie wordt op dit moment nog niet uitgevoerd in deze sector.

4. L'une des missions de l'OCAM consiste à effectuer des évaluations stratégiques et ponctuelles sur les menaces terroristes et extrémistes pour les infrastructures et pour les sous-secteurs auxquels elles appartiennent. L'OCAM n'exécute toutefois pas d'analyse de risque; celle-ci est plutôt du ressort de l'exploitant lui-même.

Le contenu des analyses de menaces effectuées par l'OCAM constitue de l'information classifiée (loi 11 décembre 1998).

5. Conformément à la Loi sur les IC et compte tenu de la réponse fournie au point 3, les exploitants concernés dans le secteur du transport ferroviaire n'ont pas encore élaboré de plan de sécurité pour les infrastructures dont ils ont la responsabilité. Ceci vaut également pour l'infrastructure critique européenne de l'aviation.

6. Conformément à la loi du 1^{er} juillet 2011 relative à la sécurité et la protection des infrastructures critiques, un service d'inspection compétent est désigné pour chaque infrastructure critique.

Pour le transport maritime, le service d'inspection a été désigné par la loi du 5 février 2007 relative à la sûreté maritime. Concrètement, il s'agit du service Sûreté maritime (DG Navigation, SPF Mobilité et Transports), qui effectue les inspections des ports et des installations portuaires.

Ce contrôle réglementaire a pour objectif de contrôler le plan de sûreté de l'exploitant et les plans de sûreté des installations portuaires qui en font partie intégrante. Ces contrôles ont lieu - sauf pour les nouvelles installations portuaires qui font toujours l'objet d'un(e) enquête/contrôle - de manière aléatoire selon une méthode statistique.

En outre, la DG Move de l'Union européenne peut à tout moment annoncer l'audit d'un port, d'une ou de plusieurs installations portuaires ou d'une interface navire-rive (échange d'informations entre le quai et le navire et vice-versa).

Les inspections de l'infrastructure critique dans l'aéronautique seront confiées au service sûreté de la direction générale transport aérien du SPF Mobilité et Transports, conformément à l'arrêté royal du 2 décembre 2011 concernant les infrastructures critiques dans le sous-secteur du transport aérien. À présent ce type d'inspection n'existe pas encore dans ce secteur.

Aangezien de beveiligingsplannen nog niet uitgewerkt en geïmplementeerd zijn, worden er in de spoorsector nog geen inspecties uitgevoerd. In overeenstemming met het koninklijk besluit van 19 februari 2016 tot uitvoering van de artikelen 13, 24 en 25 van de wet van 1 juli 2011 betreffende de beveiliging en de bescherming van de kritieke infrastructuur, voor de sector Vervoer, deelsector spoorvervoer, is de Directie Spoorbeleid binnen het Directoraat-Generaal Duurzame Mobiliteit en Spoorbeleid van de FOD Mobiliteit en Vervoer aangeduid als de bevoegde inspectiedienst.

7. Rekening houdend met de vertrouwelijkheid van deze gegevens, worden hierover geen cijfers gegeven.

8. De inspecties van de kritieke infrastructuur hebben zowel betrekking op het aspect fysieke beveiliging als op het aspect cyberbeveiliging.

De afgelopen maanden zijn er contacten geweest tussen de FOD Mobiliteit en Vervoer, het Centrum voor Cybersecurity België (CCB) en het federale Crisiscentrum teneinde het aspect cybersecurity verder op te volgen en af te stemmen in de toekomst.

DO 2016201712323

Vraag nr. 1784 van de heer volksvertegenwoordiger Stefaan Van Hecke van 11 oktober 2016 (N.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

Spoorwegbrug Boom - Willebroek.

Op de spoorwegbrug tussen Boom en Willebroek - de verbinding tussen de lijn 52 en lijn 54 - is recentelijk de wissel uitgebroken.

Deze brug kan erg nuttig zijn om een nieuw tracé Mechelen - Antwerpen via deze brug te realiseren. Ook voor de Rupelstreek zou dit een perfecte verbinding kunnen vormen via Mechelen naar Brussel.

1. Waarom werd deze wissel verwijderd?
2. Wanneer wordt deze hersteld?
3. Hoeveel wissels werden uitgebroken op het Belgisch net gedurende de laatste drie jaren (2014, 2015 en 2016). Graag een overzicht per lijn met vermelding van de precieze locatie.

Antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van 19 december 2016, op de vraag nr. 1784 van de heer volksvertegenwoordiger Stefaan Van Hecke van 11 oktober 2016 (N.):

Vu que les plans de sûreté ne sont ni élaborés ni implémentés, il n'y a pas encore d'inspection dans le domaine du rail. En conformité avec l'arrêté royal du 19 février 2016 portant exécution des articles 13, 24 et 25 de la loi du 1^{er} juillet 2011 relative à la sécurité et à la protection des infrastructures critiques, pour le secteur transport, sous-secteur du transport ferroviaire, c'est la Direction Politique ferroviaire de la Direction générale Politique de développement durable et ferroviaire du SPF Mobilité et Transports qui a été désignée comme service d'inspection compétent.

7. Tenant compte de la confidentialité de ces données, des chiffres ne seront pas données.

8. Les inspections des infrastructures critiques ont trait tant aux aspects de sécurité physique qu'aux aspects de cybersécurité.

Ces derniers mois, le SPF Mobilité et Transports a eu des contacts avec le Centre pour la Cybersécurité Belgique (CCB) et le Centre de Crise fédéral pour assurer le suivi et coordonner les aspects de cybersécurité davantage à l'avenir.

DO 2016201712323

Question n° 1784 de monsieur le député Stefaan Van Hecke du 11 octobre 2016 (N.) au ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

Le pont ferroviaire de Boom-Willebroek.

L'aiguillage du pont ferroviaire entre Boom et Willebroek - qui constitue la jonction entre les lignes 52 et 54 - a récemment été démonté.

Ce pont peut s'avérer très utile pour la réalisation d'un nouveau tracé Malines-Anvers. Cette liaison via Malines vers Bruxelles pourrait également être idéale pour la région du Rupel.

1. Pourquoi cet aiguillage a-t-il été ôté?
2. Quand sera-t-il réparé?
3. Combien d'aiguillages ont-ils été démontés sur le réseau belge au cours des trois dernières années (2014, 2015 et 2016)? Pourriez-vous ventiler votre réponse par ligne en mentionnant l'emplacement précis de chaque aiguillage?

Réponse du ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges du 19 décembre 2016, à la question n° 1784 de monsieur le député Stefaan Van Hecke du 11 octobre 2016 (N.):

1. en 2. De hoofdrede is dat die spoorinfrastructuur nooit werd gebruikt: er heeft nooit een trein gereden en er is nooit een vraag van de NMBS geweest voor een rijpad om vanuit Mechelen en Willebroek rechtstreeks naar Boom te rijden.

De spoorinfrastructuur bevond zich in slechte staat en als men de Willebroekboog opnieuw in dienst wil nemen dan zijn er sowieso infrastructuurwerken nodig om het spoor, de wissel, de overweg, enz. te vernieuwen. Enkel die elementen worden uitgeklooid die intens onderhoud vergen, of die het weg- en spoorverkeer kruisen.

De bedding wordt momenteel behouden; een heropening is dus altijd mogelijk.

Infrabel werd overigens al eens gepolst door de provincie over de mogelijkheid om de bedding van L52/2 om te vormen tot een fietspad.

3. Infrabel laat weten dat zij niet beschikt over een overzicht per lijn van de opgebroken wissels.

DO 2016201712395

Vraag nr. 1788 van de heer volksvertegenwoordiger Jef Van den Bergh van 13 oktober 2016 (N.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

Verordening 165/2014.

Verordening 165/2014 van het Europees Parlement en de Raad van 4 februari 2014 bepaalt de voorschriften met betrekking tot de constructie, de installatie, het gebruik, het testen en de controle van tachografen. De uitvoeringshandelingen daarvan werden later vastgelegd in uitvoeringsverordening 2016/799 van de Europese Commissie.

Een aantal modaliteiten uit de verordening moesten door de lidstaten geregeld worden, waarna zij de Europese Commissie ervan in kennis moesten stellen.

Tegen 2 maart 2015 moesten de lidstaten de namen en de contactgegevens van de typegoedkeuringsautoriteiten voor tachografen (artikel 12) en de wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen die vastgesteld werden op het gebied van de verordening (artikel 44) doorgeven aan de Commissie.

Tegen 2 maart 2016 moesten de lidstaten de sancties die aan inbreuken op de verordening worden verbonden (artikel 41) doorgeven aan de Commissie. Tegen 2 september 2016 ten slotte moesten de lidstaten de scholingsvereisten voor de controleambtenaren (artikel 39) doorgeven aan de Commissie.

1. et 2. La raison principale est que cette infrastructure ferroviaire n'a jamais été utilisée: jamais un train n'y a circulé et la SNCB n'a jamais formulé de demande de sillon pour circuler directement vers Boom au départ de Malines et Willebroek.

L'infrastructure ferroviaire était en mauvais état et une éventuelle remise en service de la boucle via Willebroek nécessitera de toute façon des travaux d'infrastructure pour renouveler la voie, l'aiguillage, le passage à niveau, etc. Seuls les éléments nécessitant un entretien intensif ou croisant la circulation routière et ferroviaire sont démontés.

L'assiette est maintenue pour l'instant; une réouverture est donc toujours possible.

Infrabel a d'ailleurs déjà été sondé une fois par la province quant à la possibilité de transformer l'assiette de la ligne 52/2 en piste cyclable.

3. Infrabel dit ne pas disposer d'une ventilation par ligne des aiguillages démontés.

DO 2016201712395

Question n° 1788 de monsieur le député Jef Van den Bergh du 13 octobre 2016 (N.) au ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

Règlement n° 165/2014.

Le règlement n° 165/2014 du Parlement Européen et du Conseil du 4 février 2014 fixe les prescriptions applicables à la construction, à l'installation, à l'utilisation, aux essais et au contrôle des tachygraphes. Les actes d'exécution adoptés aux fins de ce règlement ont été définis ultérieurement, dans le règlement d'exécution n° 2016/799 de la Commission européenne.

Une série de modalités du règlement devaient encore être réglées par les États membres avant d'être présentées à la Commission européenne.

Le 2 mars 2015 au plus tard, les États membres devaient communiquer à la Commission les noms et les coordonnées des autorités d'homologation des tachygraphes (article 12) et les dispositions législatives, réglementaires et administratives qu'ils adoptent dans le domaine régi par le règlement (article 44).

Les États membres devaient communiquer à la Commission les sanctions applicables en cas de violation des dispositions du règlement au plus tard le 2 mars 2016 (article 41) et, enfin, les exigences de formation applicables à leurs agents de contrôle (article 39) le 2 septembre 2016 au plus tard.

1. Heeft de Belgische overheid tegen 2 maart 2015 de contactgegevens van de typegoedkeuringsautoriteiten voor tachografen vastgelegd en doorgegeven aan de Commissie? Zo ja, wanneer is dit vastgelegd en doorgegeven? Welke autoriteit is aangeduid? Zo neen, waarom niet en wat is de stand van zaken en planning?

2. Heeft de Belgische overheid tegen 2 maart 2015 de wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen ten gevolge van verordening 165/2014 vastgelegd en doorgegeven aan de Commissie? Zo ja, wanneer is dit vastgelegd en doorgegeven? Om welke bepalingen ging het precies? Zo neen, waarom niet en wat is de stand van zaken en planning?

3. Heeft de Belgische overheid tegen 2 maart 2016 de sancties die aan inbreuken op de verordening worden verbonden, vastgelegd en doorgegeven aan de Commissie? Zo ja, wanneer is dit vastgelegd en doorgegeven? In welk koninklijk besluit zijn deze vastgelegd? Zo neen, waarom niet en wat is de stand van zaken en planning?

4. Heeft de Belgische overheid tegen 2 september 2016 de scholingsvereisten voor controleambtenaren doorgegeven aan de Commissie? Zo ja, wanneer is dit vastgelegd en doorgegeven? In welk koninklijk besluit zijn deze vastgelegd? Zo neen, waarom niet en wat is de stand van zaken en planning?

5. a) Welk gevolg geeft de Belgische overheid aan de wederzijdse bijstand (artikel 40)?

b) Welke inbreuken door installateurs en werkplaatsen werden al doorgegeven, welke soorten manipulatie en welke sancties?

c) Gebeurt dit op regelmatige basis? Zo ja, om de hoeveel tijd?

Antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van 21 december 2016, op de vraag nr. 1788 van de heer volksvertegenwoordiger Jef Van den Bergh van 13 oktober 2016 (N.):

1. In België is dit de FOD Economie, K.M.O., Middenstand en Energie, Algemene Directie Kwaliteit en Veiligheid, Afdeling Metrologie. Dit is de instantie die al sinds jaren de taak van typegoedkeuringsautoriteit op zich neemt. Reeds voor de publicatie van Verordening 165/2014 was dit geregeld bij artikel 3 van het koninklijk besluit van 14 juli 2005 betreffende het controleapparaat in het wegvervoer.

1. Les pouvoirs publics belges ont-ils déterminé et communiqué à la Commission avant le 2 mars 2015 les noms et les coordonnées des autorités d'homologation des tachygraphes? Dans l'affirmative, quand l'ont-ils fait? Quelles autorités ont-ils désignées? Dans la négative, pourquoi ne l'ont-ils pas fait, où en est-on et quel est le calendrier prévu?

2. Les pouvoirs publics belges ont-ils communiqué à la Commission avant le 2 mars 2015 les dispositions législatives, réglementaires et administratives adoptées dans le domaine régi par le règlement n° 165/2014? Dans l'affirmative, quand l'ont-ils fait? De quelles dispositions s'agit-il précisément? Dans la négative, pourquoi ne l'ont-ils pas fait, où en est-on et quel est le calendrier prévu?

3. Les pouvoirs publics belges ont-ils déterminé et communiqué à la Commission avant le 2 mars 2016 les sanctions applicables en cas de violation des dispositions du règlement? Dans l'affirmative, quand l'ont-ils fait? Dans quel arrêté royal ces sanctions ont-elles été établies? Dans la négative, pourquoi ne l'ont-ils pas fait, où en est-on et quel est le calendrier prévu?

4. Les pouvoirs publics belges ont-ils communiqué à la Commission avant le 2 septembre 2016 les exigences de formation applicables aux agents de contrôle? Dans l'affirmative, quand l'ont-ils fait? Dans quel arrêté royal ces exigences ont-elles été établies? Dans la négative, pourquoi ne l'ont-ils pas fait, où en est-on et quel est le calendrier prévu?

5. a) Quelles suites les pouvoirs publics belges réservent-ils à l'assistance mutuelle (article 40)?

b) Quelles infractions commises par des installateurs et des ateliers ont-elles déjà été communiquées? De quels types de pratiques de manipulation s'agit-il et quelles sanctions ont-elles été infligées?

c) Cette situation se présente-t-elle régulièrement? Dans l'affirmative, à quelle fréquence?

Réponse du ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges du 21 décembre 2016, à la question n° 1788 de monsieur le député Jef Van den Bergh du 13 octobre 2016 (N.):

1. En Belgique, c'est le SPF Économie, PME, Classes Moyennes et Energie Direction générale Qualité et sécurité, Division Métrologie. Cette instance est une autorité d'homologation depuis des années. Avant la publication du règlement 165/2014, c'était déjà le cas en vertu de l'article 3 de l'arrêté royal du 14 juillet 2005 concernant l'appareil de contrôle dans le domaine des transports par route.

De contactgegevens van deze instantie zijn aan de Europese Commissie gemeld bij e-mail van 3 maart 2015.

2. Bij e-mail van 24 februari 2015 werd het koninklijk besluit van 14 juli 2005 betreffende het controleapparaat in het wegvervoer aan de Europese Commissie betekend als voorlopige uitvoeringsmaatregel van Verordening 165/2014. In afwachting van een vernieuwde regelgeving werd voorgesteld het bestaande koninklijk besluit te blijven gebruiken samen met de Verordening. Het spreekt daarbij voor zich dat in geval van strijdigheid de nieuwe Verordening voorrang zou hebben.

Intussen is de oude regelgeving vervangen door het koninklijk besluit van 17 oktober 2016 inzake de tachograaf en de rij- en rusttijden. Deze wijziging werd op haar beurt op 9 november 2016 aan de Europese Commissie betekend.

3. Zoals gezegd werd op 24 februari 2015 het koninklijk besluit van 14 juli 2005 betreffende het controleapparaat in het wegvervoer aan de Europese Commissie betekend als voorlopige uitvoeringsmaatregel van Verordening 165/2014.

Dit Koninklijk besluit verwees voor sancties naar:

- het koninklijk besluit van 19 juli 2000 betreffende de inning en de consignatie van een som bij het vaststellen van sommige inbreuken inzake het vervoer over de weg;

- de wet van 18 februari 1969 betreffende de maatregelen ter uitvoering van de internationale verdragen en akten inzake vervoer over zee, over de weg, de spoorweg of de waterweg.

Ook het nieuwe koninklijk besluit van 17 oktober 2016 inzake de tachograaf en de rij- en rusttijden verwijst naar deze twee teksten en verandert inhoudelijk niets aan het straf- en sanctiebeleid.

4. De Europese verordening 165/2014 heeft rechtstreekse werking in België. Niet alle bepalingen vereisen uitvoering bij koninklijk besluit. In het koninklijk besluit wordt dan ook niets geregeld over de scholing van controleambtenaren. De verordening zelf verplicht de lidstaten wel om scholingsvereisten door te sturen aan de Europese Commissie ten laatste op 2 september 2016. De controledienst van de FOD Mobiliteit en Vervoer heeft dan ook zijn intern programma doorgestuurd naar de Commissie op 31 augustus 2016. De Europese Commissie zal in een latere fase zelf met een definitieve lijst van scholingsvereisten komen die door de lidstaten moet worden gevolgd.

Les coordonnées de cet organisme ont été notifiées à la Commission européenne par e-mail le 3 mars 2015.

2. Par e-mail du 24 février 2015, l'arrêté royal du 14 juillet 2005 concernant l'appareil de contrôle dans le domaine des transports par route a été notifié à la Commission européenne en tant que mesure provisoire d'application du règlement 165/2014. Dans l'attente d'une nouvelle réglementation, il a été proposé d'utiliser l'arrêté royal existant conjointement avec le règlement. Il allait de soi qu'en cas de conflit entre les deux textes, le nouveau règlement aurait la priorité.

Entre-temps, l'ancienne réglementation a été remplacée par l'arrêté royal du 17 octobre 2016 relatif au tachygraphe et aux temps de conduite et de repos. Cette modification a été notifiée à la Commission européenne le 9 novembre 2016.

3. Comme précisé ci-avant, le 24 février, 2015, l'arrêté royal du 14 juillet 2005 concernant l'appareil de contrôle dans le domaine des transports par route a été notifié à la Commission européenne en tant que mesure provisoire d'application du règlement 165/2014.

Cet arrêté royal renvoyait, en ce qui concerne les sanctions à:

- l'arrêté royal du 19 juillet 2000 relatif à la perception et à la consignation d'une somme lors de la constatation de certaines infractions en matière de transport par route;

- la loi du 18 février 1969 relative aux mesures d'exécution des traités et actes internationaux en matière de transport par mer, route, par chemin de fer ou par voie navigable.

Le nouvel arrêté royal du 17 octobre 2016 relatif au tachygraphe et aux temps de conduite et de repos se réfère également à ces deux textes et ne change rien, sur le fond, au régime de sanctions pénales.

4. Le Règlement européen 165/2014 est directement applicable en Belgique. Toutes les dispositions ne doivent pas être exécutées par arrêté royal. Dans l'arrêté royal rien n'est réglé en ce qui concerne la formation des agents de contrôle. Le règlement exige que les États membres communiquent les exigences de formation des agents de contrôle à la Commission européenne, au plus tard le 2 septembre 2016. Le Service de contrôle du SPF Mobilité et Transports a, le 31 août 2016, transmis son programme interne à la Commission. À un stade ultérieur, la Commission établira une liste finale des exigences de formation à suivre par les États membres.

5. De inhoud van dit artikel is een algemeen principe dat standaard in Europese verordeningen en richtlijnen wordt opgenomen en inhoudt dat alle lidstaten elkaar wederzijdse bijstand dienen te verschaffen. Dit algemeen principe concretiseert zich op diverse manieren. Dit kan officieel zijn (vb. tijdens vergaderingen van Euro Controle Route, werkgroepen van de Raad van de Europese Unie, enz.) of via eerder informele kanalen (uitwisseling informatie tussen controlediensten en experts, enz.). Deze contacten hebben plaats ad hoc, zonder vastgelegde periodiciteit.

Sinds de inwerkingtreding van verordening 165/2014 op 2 maart 2016 werd er omtrent één geval van inbreuken door een installateur / werkplaats gegevens uitgewisseld door de FOD Mobiliteit en Vervoer met een andere lidstaat. Dit wordt momenteel nog verder onderzocht.

DO 2016201712425

Vraag nr. 1789 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 14 oktober 2016 (Fr.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

NMBS. - Ontwikkeling van industrieel internet.

De SNCF heeft onlangs beslist om bijna 600 miljoen euro gespreid over drie jaar te investeren om projecten inzake industrieel internet uit te bouwen. Het is de bedoeling om het onderhoud van de treinen, stations en het spoorwegnet te optimaliseren door middel van sensoren en software waarmee de verzamelde gegevens kunnen worden behandeld.

De SNCF meent dat ze zo de onderhoudskosten met 10 à 30 % zou kunnen verminderen.

1. Welke politieke analyse verbindt u aan dat experiment in Frankrijk?

2. Voeren Infrabel of de NMBS reeds dergelijke projecten uit in het veld? Zo ja, kunt u die nader toelichten?

3. Heeft de NMBS een dergelijk digitaal plan met betrekking tot het onderhoud gelanceerd? Is Infrabel met zo een plan begonnen? Hoe zal een en ander worden gefinancierd en welk tijdspad wordt er gevolgd?

4. Welke maatregelen hebt u genomen om dergelijke tools te ontwikkelen voor Infrabel en de NMBS?

5. Le contenu de cet article est un principe général repris de manière standard dans les règlements et les directives européens. Il signifie que tous les États membres doivent se fournir mutuellement assistance. Ce principe général se concrétise de diverses manières. Cela peut se faire officiellement (par exemple lors des réunions de Euro Contrôle Route ou des groupes de travail du Conseil de l'Union européenne, etc.) ou par des canaux plus informels (échange d'informations entre les autorités de contrôle et les experts, etc.). Ces contacts ont lieu *ad hoc*, sans périodicité fixe.

Depuis l'entrée en vigueur du règlement 165/2014, le 2 mars 2016, un cas de violation par un installateur / atelier a fait l'objet d'un échange de données entre le SPF Mobilité et Transports et un autre État membre. Ceci est actuellement encore à l'étude.

DO 2016201712425

Question n° 1789 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 14 octobre 2016 (Fr.) au ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

SNCF. - Développement de l'Internet industriel.

La SNCF a décidé récemment d'investir près de 600 millions d'euros sur trois ans afin de développer des projets liés à l'Internet industriel. L'idée est d'optimiser la maintenance des trains mais aussi celle des gares et du réseau ferré en mettant en place des capteurs et des logiciels pour traiter les données recueillies.

La SNCF estime qu'elle pourra ainsi réduire les coûts de maintenance de cette façon de 10 à 30 %.

1. Quelle est votre analyse politique de cette expérience menée en France?

2. Des projets de ce type sont-ils déjà opérationnels sur le terrain au niveau d'Infrabel ou de la SNCB? Le cas échéant, pourriez-vous les détailler?

3. La SNCB s'est-elle lancée dans un tel plan numérique lié à la maintenance? Qu'en est-il au niveau d'Infrabel? Quid du financement et du calendrier de travail?

4. Quelles mesures avez-vous prises afin de mettre en place de tels outils au niveau d'Infrabel et de la SNCB?

Antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van 19 december 2016, op de vraag nr. 1789 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 14 oktober 2016 (Fr.):

1. De grootschalige exploitatie van gegevens die door het materieel worden bezorgd biedt een groot potentieel voor het verbeteren van het onderhoud. Immers, de real time behandeling van die gegevens maakt het mogelijk om vanop afstand een diagnose van het materieel te stellen, hetgeen het online verhelpen van storingen en de efficiëntie van de tussenkomsten van de werkplaatsen bevordert. Uitgaande van de historiek van die gegevens kunnen bovendien de inhoud en de periodiciteit van de onderhoudsbeurten geoptimaliseerd worden.

2. Wat Infrabel betreft

De ontwikkeling van spoorprojecten in andere landen, dus ook onder meer binnen de *Société Nationale des Chemins de fer Français* (SNCF), wordt aandachtig opgevolgd door Infrabel, onder andere via een deelname aan verscheidene werkgroepen, bijvoorbeeld onder auspiciën van de *International Union of Railways* (UIC).

Reeds lang wordt het onderhoud van de infrastructuur bij Infrabel aangestuurd vanuit een follow-up van de toestand van de installaties.

De informatisering van het databeheer en het automatisch verzamelen van de toestandsgegevens zijn het permanente onderwerp van uitgebreide projecten, waarbij de nieuwste technologie wordt toegepast. Als voorbeeld kan het automatisch opmeten van de geometrie van de wissels vanuit een rijdende trein worden vermeld.

3. Wat Infrabel betreft

Er moet een duidelijk onderscheid worden gemaakt tussen "schouwen" en "onderhouden".

Bij "schouwing" wordt op regelmatige tijdstippen gecontroleerd of de toestand van de installaties voldoet aan de normen. De frequentie van de schouwingen hangt af van de installatie en de belangrijkheid ervan.

In dit actiedomein is de permanente, geautomatiseerde follow-up van de bedrijfsparameters van een aantal cruciale toestellen de regel voor nieuwe installaties. De nieuwste seininstallaties zijn hiervan een voorbeeld.

Réponse du ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges du 19 décembre 2016, à la question n° 1789 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 14 octobre 2016 (Fr.):

1. L'exploitation à grande échelle de données transmises par le matériel, représente un potentiel d'amélioration important de la maintenance. En effet, le traitement de ces données en temps réel permet de faire un diagnostic à distance du matériel ce qui améliore le dépannage en ligne et l'efficacité des interventions des ateliers. En outre, l'historique de ces données permet également d'optimiser le contenu et la périodicité des interventions de maintenance.

2. En ce qui concerne Infrabel

Infrabel suit avec attention, notamment via la participation à différents groupes de travail, par exemple sous l'égide de l'Union internationale des chemins de fer (UIC), le développement de projets ferroviaires dans d'autres pays et donc notamment au sein de la Société Nationale des Chemins de fer Français (SNCF).

Cela fait longtemps déjà que la maintenance de l'infrastructure chez Infrabel s'effectue à partir d'un suivi (*follow-up*) de l'état des installations.

L'informatisation de la gestion des données et la collecte automatique des données relatives à cet état sont constamment l'objet de vastes projets mettant en oeuvre la technologie la plus récente. À titre d'exemple, on peut citer la mesure automatique de la géométrie des aiguillages à partir d'un train en mouvement.

3. En ce qui concerne Infrabel

Il convient d'établir clairement une distinction entre "contrôle" et "maintenance".

Le "contrôle" désigne le fait de vérifier régulièrement si l'état des installations répond aux normes. La fréquence de contrôle dépend de l'installation et de l'importance de celle-ci.

Dans ce domaine d'action, le *follow-up* automatisé permanent des paramètres d'exploitation d'un certain nombre d'appareils cruciaux constitue la règle pour les nouvelles installations. Les nouvelles installations de signalisation en sont un exemple.

Bij "onderhoud" daarentegen verstaan we de tussenkomsten om installaties, die onderhevig zijn aan slijtage of veroudering, terug in hun initiële bedrijfstoestand te brengen. Voor dit soort interventies wordt uitgegaan van de vastgestelde toestand van de installaties. Er bestaat een uitgebreide technische reglementering die aangeeft wanneer en hoe dit soort werken moet worden uitgevoerd. Een voorbeeld hiervan is het vernieuwen van rails, nadat hun slijtage gedurende jaren is gevolgd door het monitoren van de bedrijfsparameters met geautomatiseerde meetcampagnes.

4. Wat Infrabel betreft

Het gebruik van gedigitaliseerde data is reeds lang ingeburgerd bij het onderhoud van de infrastructuur. De moderne technieken van dataverwerking en -behandeling worden van nabij opgevolgd. De invoering van nieuwe technologie hangt samen met een aanpassing van de bedrijfsprocessen en een belangrijk criterium voor nieuwe toepassingen is de aantoonbare toegevoegde waarde voor de bedrijfsvoering. Infrabel besteedt jaarlijks belangrijke bedragen aan dergelijke projecten.

Wat de NMBS betreft

Een systeem voor diagnose vanop afstand wordt uitgerold op de materieelvloot:

- de AM08-toestellen (aan de gang);
- de T18-, T13- en AM96-toestellen, de I11- en M6-stuurstandrijtuigen en de AR41-toestellen (vanaf 2017);
- de M7-toestellen (tegen 2018-2019).

Daarnaast lopen er vergelijkende studies en analyses om dit nieuwe hulpmiddel op korte termijn in te schakelen in de ontwikkelingsprocessen van het onderhoud en in de uitvoering hiervan.

La "maintenance" désigne par contre les interventions destinées à rendre leur état d'exploitation initial aux installations soumises à l'usure ou à la vétusté. Les interventions de ce type sont basées sur l'état observé des installations. Il existe une vaste réglementation technique qui précise quand et comment ce type de travaux doivent être effectués. Le renouvellement des rails après avoir suivi leur usure pendant des années par le biais d'un monitoring des paramètres d'exploitation dans le cadre de campagnes de mesure automatisées, constitue un exemple.

4. En ce qui concerne Infrabel

Le recours aux données digitalisées fait depuis des années partie intégrante de la maintenance de l'infrastructure. Les techniques modernes d'acquisition et de traitement de données sont suivies de près. Toute introduction de nouvelle technologie s'accompagne d'un aménagement des processus d'exploitation et la valeur ajoutée identifiable pour la gestion d'entreprise constitue un critère important pour de nouvelles applications. Infrabel consacre chaque année des sommes importantes à de tels projets.

En ce qui concerne la SNCB

Un système de diagnostic à distance est en cours de déploiement sur la flotte de matériel:

- les AM08 (en cours);
- les T18, T13 et AM96, les voitures pilotes I11 et M6, les AR41 (à partir de 2017);
- les M7 (pour 2018-2019).

Par ailleurs, des études et analyses comparatives sont en cours pour intégrer, à brève échéance, ce nouvel outil dans les processus de développement de la maintenance ainsi que dans son exécution.

DO 2016201712472

Vraag nr. 1794 van de heer volksvertegenwoordiger Alain Mathot van 17 oktober 2016 (Fr.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

Artikel 64 van de wegverkeerswet.

Krachtens artikel 27 van de wet van 9 maart 2014 tot wijziging van de wet betreffende de politie over het wegverkeer, gecoördineerd op 16 maart 1968, van de wet van 29 juni 1964 betreffende de opschorting, het uitstel en de probatie, van de wet van 21 juni 1985 betreffende de technische eisen waaraan elk voertuig voor vervoer te land, de onderdelen ervan, evenals het veiligheidstoebehoren moeten voldoen en van de wet van 21 november 1989 betreffende de verplichte aansprakelijkheidsverzekering inzake motorrijtuigen kan de procureur des Konings overtreders in plaats van een onmiddellijke inning een sensibiliserende opleiding voor defensief en hoffelijk rijgedrag voorstellen. Ik herinner eraan dat die wet eenparig door onze instelling werd aangenomen.

Helaas zijn de koninklijke besluiten tot uitvoering van die wet nog steeds niet goedgekeurd, wat problemen doet rijzen. Enerzijds kan die opleiding niet algemeen worden georganiseerd omdat ze afhankelijk blijft van de goodwill van de procureur des Konings en de zonechef. Anderzijds wordt het administratieve beheer van de dossiers sterk bemoeilijkt door die situatie.

Ik herinner er tevens aan dat Europa mikt op een halvering van het aantal verkeersdoden van 2010 tot 2020, wat neerkomt op 420 dodelijke slachtoffers per jaar. Met de 735 verkeersdoden die in 2015 op de Belgische wegen te betreuren vielen, zijn we daar nog ver van verwijderd. De algemene organisatie van een sensibiliserende opleiding voor defensief en hoffelijk rijgedrag is ongetwijfeld één van de middelen om die doelstelling te bereiken.

1. Zullen de koninklijke besluiten tot uitvoering van de wet van 9 maart 2014 snel worden goedgekeurd?

2. Om welke reden(en) sleept de goedkeuring van die besluiten zo lang aan?

Antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van 19 december 2016, op de vraag nr. 1794 van de heer volksvertegenwoordiger Alain Mathot van 17 oktober 2016 (Fr.):

DO 2016201712472

Question n° 1794 de monsieur le député Alain Mathot du 17 octobre 2016 (Fr.) au ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

Article 64 de la loi sur la sécurité routière.

L'article 27 de la loi du 9 mars 2014 modifiant la loi relative à la police de la circulation routière, coordonnée le 16 mars 1968, la loi du 29 juin 1964 concernant la suspension, le sursis et la probation, ainsi que la loi du 21 juin 1985 relative aux conditions techniques auxquelles doivent répondre tout véhicule de transport par terre, ses éléments ainsi que les accessoires de sécurité et la loi du 21 novembre 1989 relative à l'assurance obligatoire de la responsabilité en matière de véhicules automoteurs permet au procureur du Roi de proposer aux contrevenants, en alternative au paiement par perception immédiate, de suivre une formation de sensibilisation à la conduite préventive et citoyenne. Pour rappel, cette loi fut adoptée à l'unanimité par notre institution.

Malheureusement, les arrêtés royaux d'exécution de ladite loi n'ont, à l'heure actuelle, toujours pas été adoptés. Cette absence n'est pas sans poser problèmes. D'une part, elle empêche la généralisation de ces formations puisque celles-ci restent dépendantes du bon vouloir du procureur du Roi et du chef de zone. D'autre part, elle complique grandement la gestion administrative des dossiers.

Rappelons également que l'objectif européen vise à une réduction de moitié du nombre de morts d'ici 2020 (par rapport à 2010), soit 420 morts par an. Nous en sommes encore très loin puisqu'en 2015 l'on a recensé 735 décès sur nos routes. La généralisation de la formation de sensibilisation à la conduite préventive et citoyenne est sûrement l'un des moyens de remplir cet objectif.

1. Les arrêtés royaux d'exécution de la loi du 9 mars 2014 seront-ils adoptés rapidement?

2. Quelle(s) raison(s) justifie(nt) le retard pris dans l'adoption de ceux-ci?

Réponse du ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges du 19 décembre 2016, à la question n° 1794 de monsieur le député Alain Mathot du 17 octobre 2016 (Fr.):

De uitvoeringsmaatregelen voor de wettelijke bepaling die voorziet in een opleiding die kan voorgesteld worden als alternatief voor de onmiddellijke inning van een som, dienen aansluiting te vinden bij de bestaande procedure voor de onmiddellijke inningen. Immers, indien de overtreder een dergelijke opleiding wordt aangeboden en hij van deze mogelijkheid gebruik maakt, moet de onmiddellijke inning worden stopgezet.

Deze procedure voor de onmiddellijke inning is onlangs ingrijpend gewijzigd naar aanleiding van de implementering van Europese richtlijn 2015/413/EU ter facilitering van de grensoverschrijdende uitwisseling van informatie over verkeersveiligheidsgerelateerde verkeersovertredingen (de zogenaamde Cross-borderrichtlijn). Naast het uitbreiden van de procedure tot buitenlandse overtredders, wordt het hele proces van onmiddellijke inningen en minnelijke schikkingen doeltreffender gemaakt.

De implementering van de gewijzigde procedure in de informatica van de FOD Justitie wordt voorzien in de tweede helft van 2017. Tegen die tijd kunnen de uitvoeringsmaatregelen voor de invoering van de alternatieve opleiding worden vastgelegd. De invoering van de alternatieve opleiding zal immers opnieuw een aanpassing vergen van de procedure en van de bijhorende informatica bij de FOD Justitie.

DO 2016201712574

Vraag nr. 1803 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Caroline Cassart-Mailleux van 20 oktober 2016 (Fr.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

Follow-up van de oprichting van het instituut voor accidentologie.

Ik heb reeds een vraag gesteld over de oprichting van het instituut voor accidentologie, dat wil zeggen het wetsontwerp voor een regelgevend kader op grond waarvan er diepgaand onderzoek naar verkeersongevallen kan worden gevoerd.

In dat kader moest het College van procureurs-generaal zich begin juni 2016 over dat wetsontwerp buigen. Daarnaast werd er normaliter ook advies ingewonnen bij de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer, de Gewesten en de Raad van State. Ik zou dan ook graag willen weten hoe het met dat dossier staat.

Les mesures exécutant la disposition légale qui prévoit une formation qui peut être proposée comme alternative à la perception immédiate d'un montant, doivent s'intégrer dans la procédure actuelle des perceptions immédiates. En effet, lorsque le contrevenant se voit proposer une telle formation et qu'il fait usage de cette possibilité, la perception immédiate doit être arrêtée.

La procédure de la perception immédiate a récemment été soumise à des changements approfondis suite à la mise en oeuvre de la directive européenne 2015/413/UE facilitant l'échange transfrontalier d'informations concernant les infractions en matière de sécurité routière (aussi appelé "directive Cross-border"). À côté de l'extension de la procédure aux contrevenants étrangers, c'est tout le processus de perceptions immédiates et de transactions qui est rendu plus efficace.

La mise en oeuvre de la procédure modifiée au niveau informatique du SPF Justice est prévue pour la deuxième moitié de 2017. D'ici là, les mesures exécutoires pour l'introduction de la formation alternative pourront être fixées. L'introduction de la formation alternative exigera en effet une nouvelle adaptation de la procédure et de l'informatique du SPF Justice.

DO 2016201712574

Question n° 1803 de madame la députée Caroline Cassart-Mailleux du 20 octobre 2016 (Fr.) au ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

Le suivi de la création de l'institut d'accidentologie.

Je suis déjà intervenue concernant la création de l'institut d'accidentologie, c'est-à-dire le projet de créer un cadre juridique en vue de réaliser des recherches approfondies sur les accidents de la circulation.

À cet égard, le Collège des procureurs généraux devait se pencher sur ce projet de loi début juin 2016. De plus, les avis de la Commission pour la protection de la vie privée, des Régions et du Conseil d'État ont normalement été sollicités. Je souhaite donc faire le point sur l'avancement de ce dossier.

1. Wat is de stand van zaken inzake dat dossier? Heeft het College van procureurs-generaal zich over die kwestie gebogen? Wat is zijn conclusie?

2. Heeft men de verschillende gevraagde adviezen (van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer, de Gewesten en de Raad van State) ontvangen? Zo niet, wanneer zal dat het geval zijn?

3. Wanneer zal dat wetsontwerp worden afgerond en wanneer zal het bij de Kamer van volksvertegenwoordigers worden ingediend?

Antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van 19 december 2016, op de vraag nr. 1803 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Caroline Cassart-Mailleux van 20 oktober 2016 (Fr.):

1. Bij mijn weten werd het voorontwerp van wet houdende regeling van het diepteonderzoek naar verkeersongevallen besproken op de vergadering van het College van procureurs-generaal van 27 oktober. Spijtig genoeg hebben mijn diensten tot op heden het verslag daarvan nog niet ontvangen.

2. Zodra mijn diensten het advies van het College van procureurs-generaal hebben ontvangen en, indien nodig, het wetsontwerp hebben aangepast, zal het ontwerp aan de Commissie ter bescherming van de persoonlijke levenssfeer en aan de Gewesten ter advies worden voorgelegd. Als de raadplegingfase afgesloten is, zal de Ministerraad het dossier onderzoeken. Daarna zal het advies van de Raad van State worden ingewonnen, om het voorontwerp uiteindelijk aan de Kamer te kunnen voorleggen.

3. Ik hoop dat ik het project uiteindelijk in de tweede helft van 2017 in de Kamer zal kunnen indienen.

DO 2016201712575

Vraag nr. 1804 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Caroline Cassart-Mailleux van 20 oktober 2016 (Fr.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

Ongevallen op spooroverwegen.

Ik las onlangs in de pers dat er elk jaar veertig ongevallen op spooroverwegen gebeuren en dat er daarbij elke maand één persoon om het leven komt, wat zeer veel is, temeer daar bij zeven op de tien ongevallen buurtbewoners betrokken zijn die vertrouwd zijn met de plaatselijke spoorinrichting.

1. Pouvez-vous faire un état des lieux de ce dossier? Le Collège des procureurs généraux s'est-il penché sur le sujet? Qu'en ressort-il?

2. Les différents avis sollicités (Commission pour la protection de la vie privée, Régions et Conseil d'État) ont-ils été reçus? À défaut, pour quand est-ce prévu?

3. Quand pouvons-nous espérer la clôture de ce projet et sa venue devant la Chambre des représentants?

Réponse du ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges du 19 décembre 2016, à la question n° 1803 de madame la députée Caroline Cassart-Mailleux du 20 octobre 2016 (Fr.):

1. À ma connaissance, l'avant-projet de loi portant création de l'institut d'accidentologie a été abordé lors de la réunion du Collège des procureurs généraux le 27 octobre. Mes services n'en ont malheureusement pas encore obtenu le rapport.

2. Dès que mes services auront reçu l'avis du Collège des procureurs généraux et, si nécessaire, auront adapté le projet de loi, il sera soumis pour avis à la Commission pour la protection de la vie privée et aux Régions. Le Conseil des ministres prendra connaissance du dossier après la phase de consultation. Ensuite, l'avis du Conseil d'État sera sollicité, afin de pouvoir présenter finalement le projet de loi à la Chambre.

3. J'espère pouvoir introduire finalement le projet à la Chambre dans la deuxième moitié de 2017.

DO 2016201712575

Question n° 1804 de madame la députée Caroline Cassart-Mailleux du 20 octobre 2016 (Fr.) au ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

Les accidents sur les passages à niveau.

J'ai récemment lu dans la presse, que les passages à niveau provoquent une quarantaine d'accidents par an et un mort par mois, ce qui est énorme, d'autant plus que sept accidents sur dix impliquent des riverains qui sont familiers avec les installations ferroviaires.

Infrabel beschikt over een "overwegenplan" dat ertoe strekt jaarlijks een aantal overwegen te schrappen. Ik veronderstel dat die ongevallen in aanmerking worden genomen bij het vaststellen van de lijst van overwegen die dienen te worden geschrapt. In 2015 gebeurden er op de 1.773 overwegen 45 ongevallen, waarvan 11 met dodelijke afloop.

1. Hoeveel ongevallen hebben er plaatsgevonden in 2016 en hoeveel van die ongevallen hadden een dodelijke afloop?

2. Waar gebeurden die ongevallen in 2015 en 2016?

3. Bevestigt u dat die ongevallen in aanmerking worden genomen bij het vaststellen van de lijst van overwegen die in het kader van het "overwegenplan" dienen te worden geschrapt?

4. Werd er onlangs een sensibiliseringscampagne opgezet? Zo niet, is dat gepland?

Antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van 19 december 2016, op de vraag nr. 1804 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Caroline Cassart-Mailleux van 20 oktober 2016 (Fr.):

1. Voor de eerste drie kwartalen van 2016 telt men 36 ongevallen op overwegen (zowel privé- als openbare overwegen, inclusief in de havengebieden); daarbij vielen drie doden en negen zwaargewonden.

2. Onderstaande tabellen geven aan waar de ongevallen in 2015 en 2016 gebeurden, en hoeveel.

Infrabel dispose d'un plan "passages à niveau" visant à en supprimer chaque année. J'imagine que les accidents sont pris en considération pour déterminer les passages à niveau à supprimer. En 2015, pour 1.773 passages à niveau, on comptabilise 45 accidents dont 11 mortels.

1. Combien y-a-t-il eu d'accidents et, parmi ceux-ci, combien ont été mortels en 2016?

2. Où ont eu lieu les accidents en 2015 et 2016?

3. Confirmez-vous que ces accidents sont pris en considération pour déterminer les suppressions à effectuer dans le cadre du plan "passages à niveau"?

4. Récemment, une campagne de sensibilisation a été mise sur pied? À défaut, cela est-il prévu?

Réponse du ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges du 19 décembre 2016, à la question n° 1804 de madame la députée Caroline Cassart-Mailleux du 20 octobre 2016 (Fr.):

1. Pour les trois premiers trimestres de 2016, on compte 36 accidents aux passages à niveau (publics et privés, zones portuaires comprises), qui ont causé trois morts et neuf blessés graves.

2. Les tableaux ci-dessous indiquent où ont eu lieu les accidents en 2015 et 2016, ainsi que leur nombre.

Aantal ongevallen in 2015/ <i>Nombre d'accidents en 2015</i>	
Vlaanderen/ <i>Flandre</i>	33
(waarvan 15 in havengebied)/(<i>dont 15 en zone portuaire</i>)	
Wallonië/ <i>Wallonie</i>	11
Brussel/ <i>Bruxelles</i>	1
Totaal/ <i>Total</i>	45

Aantal ongevallen in 2016 (eerste drie kwartalen)/ <i>Nombre d'accidents en 2016 (trois premiers trimestres)</i>	
Vlaanderen/ <i>Flandre</i>	31
(waarvan 16 in havengebied)/(<i>dont 16 en zones portuaires</i>)	
Wallonië/ <i>Wallonie</i>	5
Brussel/ <i>Bruxelles</i>	0
Totaal/ <i>Total</i>	36

3. Teneinde de afschaffing van de overwegen te prioriteren heeft Infrabel een model ontwikkeld dat gebaseerd is op een afschaffingswaarde voor elke overweg, enerzijds, en op een raming van de kosten voor de afschaffing (al dan niet bouw van een kunstwerk, enz.), anderzijds.

De afschaffingswaarde voor elke overweg wordt op grond van drie criteria berekend, namelijk de historiek van de ongevallen (en de historiek van de slachtoffers), een potentieel risico op ongevallen, en de sitptheid.

4. Infrabel voert elk jaar sensibiliseringsacties teneinde te herinneren aan de risico's die worden gelopen wanneer gevaarlijke houdingen op en naast de sporen, en specifiek op de overwegen, worden aangenomen.

Zo heeft Infrabel in het najaar van 2016 specifieke sensibiliseringsacties opgezet in Waver en in Haacht waarbij gebruik werd gemaakt van een voertuig dat kort daarvoor op een overweg verongelukte, zulks om haar permanente boodschap van waakzaamheid en voorzichtigheid naar de bestuurders toe kracht bij te zetten.

DO 2016201712683

Vraag nr. 1816 van de heer volksvertegenwoordiger Paul-Olivier Delannois van 25 oktober 2016 (Fr.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

Treinbegeleiders. - Gevallen van agressie.

In een persartikel werd er onlangs bericht over het aantal gevallen van zowel verbale als fysieke agressie tegen treinbegeleiders in de trein.

In totaal telde men in 2015 1.039 gevallen van agressie, waarvan 181 met slagen en verwondingen.

Hoeveel gevallen van agressie werden er geteld op de lijnen Doornik-Luik en Doornik-Brussel?

Antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van 19 december 2016, op de vraag nr. 1816 van de heer volksvertegenwoordiger Paul-Olivier Delannois van 25 oktober 2016 (Fr.):

De NMBS meldt mij dat de strijd tegen de gevallen van agressie tot haar absolute prioriteiten behoort. Daarom ontwikkelde ze een Masterplan anti-agressie dat een vijftigtal maatregelen telt om aan deze problematiek te verhelpen. Deze maatregelen worden regelmatig geëvalueerd en aangepast. Sinds 2013 ziet de NMBS het aantal agressies tegenover haar personeel dalen. De NMBS volgt dit probleem op de voet op.

3. Afin de prioriser la suppression des passages à niveau, Infrabel a développé un modèle basé d'une part sur un coefficient d'importance de suppression pour chaque passage à niveau et d'autre part sur une estimation des coûts de suppression (construction d'un ouvrage d'art ou non, etc.).

Le coefficient d'importance de suppression pour chaque passage à niveau est calculé à partir de trois critères, à savoir l'historique des accidents (ainsi que l'historique des victimes), un risque potentiel d'accident et la ponctualité.

4. Infrabel mène chaque année des actions de sensibilisation afin de rappeler les risques encourus lorsque des comportements dangereux sont adoptés dans et aux abords des voies et spécifiquement aux passages à niveau.

Infrabel a par exemple mené à Wavre et à Haecht au cours de l'automne 2016 des actions de sensibilisation spécifiques, en recourant au support d'un véhicule récemment accidenté à un passage à niveau pour renforcer son message permanent de vigilance et de prudence à l'égard des conducteurs.

DO 2016201712683

Question n° 1816 de monsieur le député Paul-Olivier Delannois du 25 octobre 2016 (Fr.) au ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

Accompagnateurs de train. - Agressions.

Un article de presse faisait état dernièrement du nombre d'agressions, qu'elles soient verbales ou physiques, survenues dans les trains envers les agents accompagnateurs.

En tout, il y a eu 1.039 agressions répertoriées en 2015, dont 181 cas de coups et blessures.

Quel est le nombre d'agressions répertoriées sur les lignes Tournai-Liège et Tournai-Bruxelles?

Réponse du ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges du 19 décembre 2016, à la question n° 1816 de monsieur le député Paul-Olivier Delannois du 25 octobre 2016 (Fr.):

La SNCB m'informe qu'elle fait de la lutte contre les agressions une priorité absolue. Pour cette raison, elle a développé un Masterplan anti-agression qui contient une cinquantaine de mesures afin de remédier à cette problématique. Ces mesures sont évaluées et adaptées régulièrement. Depuis 2013, la SNCB voit une baisse des agressions envers le personnel. Néanmoins, la SNCB continue à suivre la problématique de près.

In 2015 registreerde de NMBS 1.039 gevallen van agressie (verbaal en fysiek) tegen het personeel op treinen waarvan 181 voor slagen en verwondingen.

Wat het geweld tegen het treinpersoneel betreft, ontving de NMBS in 2015:

- voor de verbinding Moeskroen-Brussel, in totaal 57 postagressieformulieren, waarvan 14 voor slagen en verwondingen;
- voor de verbinding Doornik-Luik in totaal 68 postagressieformulieren, waarvan 12 voor slagen en verwondingen.

Daarbij dient opgemerkt te worden dat deze laatste cijfers betrekking hebben op de verbinding en niet op de regio Doornik. Het geval van agressie kan zich bijgevolg om het even waar op de verbinding hebben voorgedaan, zelfs in een andere provincie.

De NMBS zegt mij te hopen dat de intentieverklaring die tijdens het eerste trimester van 2016 ondertekend werd tussen de verschillende veiligheidspartners op lokaal niveau ertoe zal kunnen bijdragen dat iedereen zich veilig voelt in het station, en bij uitbreiding in de stationswijk en aan boord van de treinen.

DO 2016201712711

Vraag nr. 1819 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 26 oktober 2016 (Fr.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

Cyberaanvallen op Infrabel.

Op initiatief van het Centrum voor Cybersecurity België (CCB) werden er sensoren geplaatst om de kritieke infrastructuur van ons land te beveiligen tegen cyberaanvallen. Zo kunnen de bedrijven en instanties die deze infrastructuur exploiteren in principe elke aanvalspoging detecteren.

1. Welke maatregelen hebt u, los van die transversale beveiligingsactie van het CCB, meer specifiek genomen bij Infrabel?

2. Wat is daarvan het kostenplaatje?

3. Was Infrabel de voorbije vijf jaar al het doelwit van een cyberaanval? Kunt u in detail opgeven welke schade er op die manier door boos opzet werd aangericht in diezelfde periode, en welke kosten dit teweegbracht?

En 2015, la SNCB a bien répertorié 1.039 agressions (verbales et physiques) contre le personnel à bord des trains dont 181 cas pour coups et blessures.

En ce qui concerne la violence envers le personnel de train, la SNCB a reçu en 2015:

- pour la relation Mouscron-Tournai-Bruxelles, un total de 57 déclarations post-agression dont 14 pour coups et blessures;
- pour la relation Tournai-Liège un total de 68 déclarations post-agression dont 12 pour coups et blessures.

Notons que ces derniers chiffres portent sur la relation, et non sur la région de Tournai. Dès lors, l'agression pourrait très bien avoir eu lieu à n'importe quel endroit sur la relation, voire dans une autre province.

La SNCB m'informe qu'elle espère que la déclaration d'intention signée au premier trimestre 2016 entre les différents partenaires de sécurité au niveau local pourra contribuer à sécuriser les personnes en gare et, dans une vision plus large, dans le quartier de la gare et à bord des trains.

DO 2016201712711

Question n° 1819 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 26 octobre 2016 (Fr.) au ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

Cyberattaques au sein d'Infrabel.

Toutes les installations sensibles du pays viennent d'installer des capteurs de cyberattaques, à l'initiative du Centre pour la Cybersécurité de Belgique (CCB). Les gérants des infrastructures en question seront ainsi, en principe, en mesure de détecter toute tentative d'attaque informatique.

1. Au-delà de cette action transversale du CCB, quelles sont les mesures que vous avez plus spécifiquement mises en place au niveau d'Infrabel?

2. Quel est le coût de ces opérations?

3. Infrabel a-t-il déjà été victime d'une attaque informatique de ce type durant ces cinq dernières années? Pourriez-vous communiquer le coût et le détail des dommages qui ont été occasionnés suite aux actes de malveillance durant cette même période?

Antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van 19 december 2016, op de vraag nr. 1819 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 26 oktober 2016 (Fr.):

1. Infrabel werd niet betrokken bij het initiatief van het Centrum voor Cybersecurity België (CCB) betreffende de plaatsing van sensoren om cyberaanvallen op te sporen.

Binnen Infrabel vormt de instelling van de beveiligingsmaatregelen tegen cyberaanvallen uiteraard een zeer vertrouwelijke aangelegenheid. Algemeen beschouwd, daarentegen, heeft Infrabel het volgende beveiligingsbeleid geïmplementeerd:

- installatie van filters door de Internetaanbieders om de aanvallen af te slaan;
- installatie van filters aan de netwerktoegangen om de aanvallen op de toegangspunten tot het netwerk van Infrabel af te slaan (Firewall);
- rechtstreekse verbinding met Banksys teneinde de elektronische betalingen te garanderen in geval van aanval.

2. Het kostenplaatje van voornoemde operaties bedraagt naar schatting 100.000 euro.

3. Tijdens de voorbije twee jaar deden zich op z'n minst zeven belangrijke aanvallen voor.

De aanvallen hebben de internettoegang van de Infrabel-gebruikers getroffen (alook de internet verkoopsites van de NMBS en alle kaartbetalingssystemen van de NMBS). Ze veroorzaakten de volledige sluiting van één van de veiligheidsbarrières (Firewalls) van Infrabel voor het Internet-verkeer. De aanvallen konden op geen enkel ogenblik de veiligheidsbarrières van Infrabel binnendringen en de integriteit van de gegevens van Infrabel werd steeds verzekerd.

De technische ploegen van Infrabel en de aanbieder reageerden binnen het halfuur en de onderbrekingen bleven beperkt tot enkele uren.

Voor Infrabel is de schade beperkt vermits de werking van de kritieke processen van Infrabel (het treinverkeer, bijvoorbeeld) niet afhankelijk is van de Internetconnectiviteit.

Réponse du ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges du 19 décembre 2016, à la question n° 1819 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 26 octobre 2016 (Fr.):

1. Infrabel n'a pas été impliqué dans l'initiative du Centre pour la Cybersécurité Belgique (CCB) pour installer des capteurs de cyberattaques.

Au sein d'Infrabel, la mise en place des mesures de protection contre les cyberattaques est bien évidemment une matière très confidentielle. Par contre, de manière générale, Infrabel a mis en oeuvre une politique de protection comme suit:

- installations de filtres par les fournisseurs Internet pour contrer les attaques;
- installations de filtres à l'entrée des réseaux pour contrer les attaques sur les points d'entrées du réseau Infrabel (Firewall);
- lien direct avec Banksys pour garantir les paiements électroniques en cas d'attaque.

2. Le coût de ces opérations est approximativement 100.000 euros.

3. Au moins sept attaques importantes ont eu lieu lors des deux dernières années.

Les attaques ont impacté l'accès à internet des utilisateurs Infrabel (et les sites web de vente de la SNCB et tous les systèmes de paiements par carte de la SNCB). Elles ont provoqué la fermeture complète d'une des barrières de sécurité d'Infrabel par rapport au trafic Internet (que l'on appelle Firewall). À aucun moment, les attaques n'ont pu pénétrer les barrières de sécurité d'Infrabel et l'intégrité des données Infrabel a toujours été assurée.

Les équipes techniques Infrabel et le fournisseur ont réagi dans la demi-heure et les interruptions ont été limitées à quelques heures.

Pour Infrabel, le dommage est limité car le fonctionnement des processus critiques d'Infrabel (par exemple: la circulation des trains) ne dépend pas de la connectivité Internet.

DO 2016201712712

Vraag nr. 1820 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Caroline Cassart-Mailleux van 26 oktober 2016 (Fr.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

Actieplan tegen overdreven snelheid.

Ik heb al meermaals vragen gesteld over de verschillende plannen om snelheidsovertredingen aan te pakken, een project dat uw voorgangster heeft opgestart. U liet me weten dat u een synoptische tabel met een planning had voor de uitvoering van het desbetreffende actieplan.

1. Wat is de stand van zaken in dit dossier?
2. Wat zijn de resultaten van de reeds uitgevoerde concrete acties?
3. Is er vooruitgang geboekt inzake de mogelijkheden om bedrijven te ondersteunen in hun activiteiten op het vlak van onderzoek en ontwikkeling van halfopen en gesloten ISA-systemen? Zo ja, wat is de stand van zaken?

Antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van 19 december 2016, op de vraag nr. 1820 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Caroline Cassart-Mailleux van 26 oktober 2016 (Fr.):

1. Mijn administratie houdt me inderdaad op de hoogte van de evolutie van de voorziene acties in het plan voor de verdere ontwikkeling van Intelligent Speed Assistance (ISA). De parlementaire resolutie die om een dergelijk plan vroeg, gaf zelf al aan dat haar omzetting in de praktijk zou afhangen van een hele reeks betrokkenen.

Om echt vooruitgang te kunnen realiseren in dit domein, zijn de belangrijkste acties de volgende:

- het digitaal in kaart brengen van de snelheidsbeperkingen op een gezaghebbende en nauwkeurige manier, gevolgd door hun actualisering. Omwille van de beperkingen van de ingebouwde systemen is dit echt een voorwaarde om acties te kunnen ondernemen ten gunste van ISA-systemen die ingrijpen op het rijgedrag (halfopen of gesloten systemen). Deze actie komt toe aan de Gewesten en is gekoppeld aan het meer algemene thema van het ter beschikking stellen van gegevens via *open data*.

DO 2016201712712

Question n° 1820 de madame la députée Caroline Cassart-Mailleux du 26 octobre 2016 (Fr.) au ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

Le plan d'action visant à lutter contre la vitesse excessive.

Je suis déjà intervenue à plusieurs reprises concernant les différents plans de lutte contre la vitesse excessive, projet instauré par votre prédécesseur. Vous m'avez indiqué avoir un tableau synoptique ainsi qu'un planning pour la mise en oeuvre du plan d'action de ce projet.

1. Pouvez-vous faire un état des lieux de ce dossier?
2. Pouvez-vous désormais communiquer les résultats des actions concrètes déjà accomplies?
3. Avez-vous avancé sur les possibilités pour soutenir les entreprises dans leurs activités au niveau de l'étude et du développement des systèmes ISA semi-ouverts et fermés? Si oui, où en êtes-vous?

Réponse du ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges du 19 décembre 2016, à la question n° 1820 de madame la députée Caroline Cassart-Mailleux du 26 octobre 2016 (Fr.):

1. Mon administration me tient effectivement au courant de l'évolution des actions prévues dans le plan de développement de l'assistance intelligente de vitesse (ISA). La résolution parlementaire réclamant un tel plan a indiqué elle-même que sa réalisation dépendrait de toute une série d'acteurs.

Pour pouvoir réellement avancer dans ce domaine, les actions les plus importantes sont:

- dresser une cartographie digitale précise et officielle des limitations de vitesse, suivie et mise à jour de manière continue. Suite aux limitations des systèmes embarqués, cette cartographie est vraiment une condition indispensable afin de pouvoir entamer des actions en faveur des systèmes ISA qui interviennent dans la conduite (système semi-ouvert ou fermé). Cette action ressort des Régions et est liée au thème plus général de la disposition des données en *open data*.

In het kader van het ECMM werd op mijn initiatief beslist dat elke bevoegde minister de openbare vervoersoperatoren en administraties waarvoor hij of zij bevoegd is, ertoe zal aanzetten om de gegevens bedoeld in de Open Data- en ITS-richtlijnen (Intelligent Transport System-ITS) als open gegevens te publiceren. Er werd eveneens beslist dat de haalbaarheid van deze notificatie zal worden onderzocht binnen de ITS-stuurgroep bedoeld in het samenwerkingsakkoord van 15 juli 2014 in dat verband;

- technische standaarden uitwerken voor de ontwikkeling van ISA-systemen: een geharmoniseerde oplossing is nodig op internationaal niveau. Van zodra bepaalde normen voor de integratie van de systemen in de voertuigen zullen zijn aangenomen, kunnen ze ook verplicht worden gemaakt voor nieuwe voertuigen. Een voorstel van de Europese Commissie is voorzien voor medio 2017. Ik ga dus dat voorstel van dichtbij volgen opdat het in overeenstemming zou zijn met het ISA-plan.

Uw vraag biedt mij tevens de gelegenheid om te herhalen dat thans een aantal initiatieven worden genomen door de politiediensten om de kwaliteit van de controles te verhogen (infrarood radar), en door Justitie en de FOD Mobiliteit en Vervoer om de afhandeling van de geldboetes te verbeteren en de recidive beter te bestraffen (Crossborder, betalingsbevel, Mercurius, enz.).

2. en 3. De andere acties hangen af van de evolutie van deze twee krijtlijnen en kunnen niet tevoren worden voltooid.

DO 2016201712738

Vraag nr. 1822 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 27 oktober 2016 (N.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

Geregionaliseerde bevoegdheden inzake mobiliteit. - Juridische betwistingen vanwege de federale overheid.

Vlaams minister van Mobiliteit Ben Weyts heeft reeds meermaals zijn beklag gedaan over het feit dat de federale overheid stelselmatig een aantal beslissingen van de Vlaamse overheid in het kader van de geregionaliseerde bevoegdheden inzake Mobiliteit aanvecht bij de Raad van State.

1. Welke beslissingen van respectievelijk de Vlaamse, de Waalse en de Brusselse overheid werden door de federale overheid aangevochten bij de Raad van State?

À mon initiative, une décision a été prise en CEMM pour que chaque ministre compétent incite les opérateurs de transport public et administrations sur lesquels il exerce la tutelle, à publier les données prévues dans les Directives *Open Data* et *Intelligent Transport System (ITS)* en tant que données ouvertes. Il a également été décidé que la faisabilité de cette notification sera étudiée au sein du comité de pilotage ITS prévu par l'accord de coopération du 15 juillet 2014 dans ce domaine;

- élaborer des standards techniques pour le développement des systèmes ISA: une solution harmonisée est nécessaire au niveau international. Dès que certaines normes concernant l'intégration des systèmes dans les véhicules seront adoptées, elles pourront être rendues obligatoires pour les nouveaux véhicules. Une proposition de la Commission européenne est prévue pour mi-2017. Je vais donc suivre de près cette proposition de sorte qu'elle soit en cohérence avec le plan ISA.

Je profite de votre question pour rappeler qu'un certain nombre d'initiatives sont actuellement prises par les services de polices pour améliorer la qualité des contrôles (radar infrarouge) ainsi que par la Justice et le SPF Mobilité et Transport pour améliorer le traitement des amendes et mieux sanctionner la récidive (Crossborder, Ordre de paiement, Mercurius, etc.).

2. et 3. Les autres actions dépendent de l'évolution de ces deux grands axes et ne peuvent être accomplies avant.

DO 2016201712738

Question n° 1822 de madame la députée Barbara Pas du 27 octobre 2016 (N.) au ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

Les recours juridiques du gouvernement fédéral contre des décisions relatives à des compétences régionalisées en matière de mobilité.

À plusieurs reprises déjà, Ben Weyts, le ministre flamand de la Mobilité s'est plaint des recours systématiques introduits par le gouvernement fédéral auprès du Conseil d'État contre des décisions de l'exécutif flamand relatives aux compétences régionalisées en matière de mobilité.

1. Quelles ont été les décisions prises respectivement par les gouvernements flamand, wallon et bruxellois contestées par le gouvernement fédéral devant le Conseil d'État?

2. Wat was telkens de inhoud van het geschil dat de aanleiding vormde voor de federale overheid om de Raad van State te vatten?

3. Wat was het advies van de afdeling wetgeving van de Raad van State bij de beslissingen van de deelstaten die door de federale overheid werden aangevochten en waarom werd dit in geval van positief advies van de afdeling wetgeving van de Raad van State door de federale overheid dan toch voor de afdeling bestuursrechtspraak gebracht? In hoeverre is dit dan overigens verzoenbaar met de federale loyaliteit die deze regering naar verluidt hoog in haar vaandel voert?

4. Wie besliste in elk van deze gevallen om naar de Raad van State te stappen? Ik verwijs in dat verband naar de brief die de eerste minister op 23 juni 2016 aan de regeringsleden heeft gericht om hen te verzoeken aandachtig te zijn voor handelingen die de federale overheidsdienst waarover zij het gezag voeren of de instellingen die onder hun voogdij vallen, wanneer zij de positie van de Belgische Staat uitdrukken in de loop van een gerechtelijke procedure of ten aanzien van rechterlijke instanties. Hierbij heeft hij hen erop gewezen dat wanneer de gevoeligheid van het dossier het vereist, dit gevalideerd wordt door de betrokken regeringsleden, of indien zij dit noodzakelijk achten na analyse van het dossier, op het niveau van de Ministerraad.

Acht u het saboteren van de deelstaatbevoegdheden door systematische procedures bij de Raad van State niet belangrijk genoeg om dit op de Ministerraad te brengen?

5. Wat waren de conclusies van de afdeling bestuursrechtspraak van de Raad van State voor elk van deze geschillen en indien er nog geen arrest is, wat is dan de stand van zaken in deze geschillen en wat was het advies van de auditeur voor zover reeds voorhanden?

6. Wat is de kostprijs tot op heden van al deze geschillen?

7. Waarom konden deze geschillen niet op een andere wijze worden opgelost dan via een procedure bij de Raad van State? Welke stappen werden er ondernomen om deze geschillen anders dan via gerechtelijke weg op te lossen?

Antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van 16 december 2016, op de vraag nr. 1822 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 27 oktober 2016 (N.):

1, 2, 5 en 7. De volgende zeven besluiten maken het voorwerp uit van procedures voor de Raad van State, afdeling bestuursrechtspraak:

2. Quelle était à chaque fois la teneur du contentieux ayant incité le gouvernement fédéral à saisir le Conseil d'État?

3. Quel a été l'avis de la section de législation du Conseil d'État sur les décisions des exécutifs régionaux contestées par le gouvernement fédéral et en cas d'avis positif de la section précitée, pourquoi le gouvernement fédéral a-t-il alors porté l'affaire devant la section du contentieux administratif? Dans quelle mesure cette attitude est-elle du reste compatible avec la loyauté fédérale tant prônée par l'actuel gouvernement?

4. Dans chacun des dossiers, qui a décidé de se pourvoir devant le Conseil d'État? Je me réfère à cet égard au courrier que le premier ministre a adressé le 23 juin 2016 aux membres de son gouvernement, les invitant à la prudence dans les actes posés par le service public fédéral sur lequel ils exercent leur autorité ou par les institutions placées sous leur tutelle, lorsqu'ils expriment le point de vue de l'État belge dans le cadre d'une procédure judiciaire ou à l'égard des instances judiciaires. Il souligne à ce propos que lorsque des dossiers sensibles l'exigent, ce point de vue doit être validé par les membres du gouvernement concernés ou, le cas échéant, par le Conseil des ministres, après analyse du dossier.

Considérez-vous que le sabotage des compétences des entités fédérées par le recours systématique devant le Conseil d'État n'est pas un fait suffisamment sérieux pour le soumettre au Conseil des ministres?

5. Quelles ont été, dans chacun des dossiers, les conclusions de la section du contentieux administratif du Conseil d'État et en l'absence d'arrêt à ce jour, quel est l'état d'avancement des procédures et quel a été, pour autant qu'il soit déjà disponible, l'avis formulé par l'auditeur?

6. Quel est jusqu'à présent le coût de ces différents contentieux?

7. Le recours devant le Conseil d'État était-il la seule option pour résoudre ces différends? Quelles sont les mesures prises pour les résoudre autrement que par la voie judiciaire?

Réponse du ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges du 16 décembre 2016, à la question n° 1822 de madame la députée Barbara Pas du 27 octobre 2016 (N.):

1, 2, 5 et 7. Les sept litiges repris ci-dessous constituent l'objet des procédures entamées devant le Conseil d'État, section du contentieux administratif.

i) Het besluit van de Vlaamse minister van Mobiliteit, Openbare Werken, Vlaamse Rand, Toerisme en Dierenwelzijn van 6 januari 2015 "betreffende de aanwijzing van de voorzitter van de examencommissie voor de beroepsbekwaamheid van veiligheidsadviseurs voor het vervoer van gevaarlijke goederen over de weg, per spoor of over de binnenwateren" (*Belgisch Staatsblad* van 24 februari 2015): de federale overheid is van oordeel dat het Vlaamse Gewest met dit besluit de federale bevoegdheden inzake het vervoer van gevaarlijke goederen per spoor, het vervoer van explosieven, het nucleair vervoer en het vervoer van dierlijke stoffen die een gevaar vormen voor de bevolking overschrijdt.

Bovendien worden federale ambtenaren aangewezen door het Vlaamse Gewest. Het Vlaamse Gewest oordeelt bevoegd te zijn op grond van de gewestelijke bevoegdheden inzake "vestigingsvoorwaarden / accès à la profession" en geen federale ambtenaren, maar louter natuurlijke personen te hebben aangewezen. Op 25 april 2016 diende de federale overheid een memorie van wederantwoord in bij de Raad van State.

Op 19 maart 2015 verzocht de toenmalige federale minister van Mobiliteit mevrouw Galant, teneinde een procedure voor de Raad van State te vermijden, de Vlaamse minister van Mobiliteit om dit besluit in te trekken.

In deze brief werd daarenboven een compromisvoorstel geformuleerd teneinde een oplossing te bieden aan twee problemen waarmee de examencommissie zich geconfronteerd zag, namelijk de ondertekening van de getuigschriften en de goedkeuring van het leerboek voor de basiscursus.

Op 23 april 2015 antwoordde de Vlaamse minister van Mobiliteit dat hij onmogelijk kon ingaan op de vraag om dit besluit in te trekken en aanvaardde hij het tijdelijke compromisvoorstel, in afwachting van het standpunt van de Raad van State, zij het onder een voorwaarde. Hiermee stemde de federale minister van Mobiliteit in.

ii) Het besluit van de secretaris-generaal van het departement Mobiliteit en Openbare werken van 6 januari 2015 "tot aanwijzing van de leden van de examencommissie voor de beroepsbekwaamheid van veiligheidsadviseurs voor het vervoer van gevaarlijke goederen over de weg, per spoor of over de binnenwateren" (*Belgisch Staatsblad* van 24 februari 2015): hetzelfde inhoudelijke geschil en dezelfde stand van zaken als het vorige besluit, met inbegrip van de communicatie van 19 maart en 23 april 2015 en het daaropvolgende compromisvoorstel met betrekking tot twee praktische aspecten.

i) L'arrêté du ministre flamand de la Mobilité, des Travaux publics, de la Périphérie flamande de Bruxelles, du Tourisme et du Bien-être des animaux du 6 janvier 2015 "concernant la désignation du président de la commission d'examen pour la qualification professionnelle des conseillers à la sécurité pour le transport par route, par rail ou par voie navigable de marchandises dangereuses" (*Moniteur belge* du 24 février 2015): les autorités fédérales estiment qu'au travers de cet arrêté, la Région flamande outrepassé les compétences fédérales en ce qui concerne le transport de matières dangereuses par chemin de fer, le transport d'explosifs, le transport de matières radioactives et le transport de matières animales qui présentent un danger pour la population.

En outre, des fonctionnaires fédéraux sont désignés par la Région flamande. La Région flamande estime qu'elle est compétente sur la base des compétences régionales en matière d' "accès à la profession / vestigingsvoorwaarden" et que ce ne sont pas des fonctionnaires fédéraux qu'elle a désignés mais des personnes physiques. Le 25 avril 2016, les autorités fédérales ont introduit un mémoire en réplique devant le Conseil d'État.

Le 19 mars 2015, la précédente ministre fédérale de la Mobilité, madame Galant, a demandé au ministre flamand de la Mobilité d'annuler cet arrêté afin d'éviter une procédure devant le Conseil d'État.

Dans cette lettre, en outre, une proposition de compromis a été formulée en vue d'offrir une solution à deux problèmes auxquels la commission d'examen s'est vue confrontée, en l'occurrence la signature des certificats et l'approbation du manuel pour les cours de base.

Le 23 avril 2015, le ministre flamand de la Mobilité a répondu qu'il ne pouvait en aucun cas répondre à la demande d'annulation de cet arrêté, mais qu'il approuvait la proposition de compromis provisoire en attendant le point de vue du Conseil d'État, fût-ce sous condition. Le ministre fédéral de la Mobilité a été d'accord.

ii) L'arrêté du secrétaire-général du département de la Mobilité et des Travaux publics du 6 janvier 2015 "concernant la désignation des membres de la commission d'examen pour la qualification professionnelle des conseillers à la sécurité pour le transport par route, par chemin de fer ou par voie navigable de marchandises dangereuses" (*Moniteur belge* du 24 février 2015): même litige sur le fond et même état d'avancement que pour l'arrêté précédent, y compris les communications des 19 mars et 23 avril 2015 et la proposition de compromis qui suit, portant sur deux aspects pratiques.

iii) Het besluit van de Vlaamse minister van Mobiliteit, Openbare Werken, Vlaamse Rand, Toerisme en Dierenwelzijn van 6 januari 2015 "betreffende de aanwijzing van de voorzitter van de examencommissies voor de opleiding van bestuurders van transporteenheden die andere gevaarlijke goederen dan radioactieve stoffen over de weg vervoeren" (*Belgisch Staatsblad* van 24 februari 2015): hetzelfde inhoudelijke geschil, met uitzondering dat hierin weliswaar niet "het vervoer van gevaarlijke goederen per spoor" aan bod komt en dezelfde stand van zaken als de twee vorige besluiten, met inbegrip van de communicatie van 19 maart en 23 april 2015 en het daaropvolgende compromisvoorstel met betrekking tot twee praktische aspecten.

iv) Het besluit van de Vlaamse minister van Mobiliteit, Openbare Werken, Vlaamse Rand, Toerisme en Dierenwelzijn van 2 maart 2015 "tot bepaling van de betalingswijze van de retributies, bepaald in het koninklijk besluit van 23 maart 1998 betreffende het rijbewijs en het koninklijk besluit van 11 mei 2004 betreffende de voorwaarden voor erkenning van scholen voor het besturen van motorvoertuigen" (*Belgisch Staatsblad* van 16 maart 2015): de federale overheid is van oordeel dat de materie van de vakbekwaamheid waarover bepaalde bestuurders van bepaalde voertuigen dienen te beschikken niet werd geregionaliseerd als gevolg van de zesde Staatshervorming. Het Vlaamse Gewest is van oordeel hiervoor bevoegd te zijn op grond van de gewestelijke bevoegdheden inzake "vestigingsvoorwaarden / accès à la profession".

Op 19 maart 2015 verzocht de toenmalige federale minister van Mobiliteit mevrouw Galant, teneinde een procedure voor de Raad van State te vermijden, de Vlaamse minister van Mobiliteit om dit besluit te wijzigen, dan wel gedeeltelijk in te trekken. Op 23 april 2015 antwoordde de Vlaamse minister van Mobiliteit dat hij hierop onmogelijk kon ingaan.

Specifiek voor wat betreft de vakbekwaamheid (toegang Cronos - erkenning opleidingscentra) heeft het Overlegcomité op 28 oktober 2015, onder voorbehoud van een tegengestelde beslissing van de Raad van State, de bevoegdheid van de Gewesten ter zake erkend en gesteld dat de Gewesten zelf de aanvragen voor vakbekwaamheid kunnen behandelen.

iii) L'arrêté du ministre flamand de la Mobilité, des Travaux publics, de la Périphérie flamande de Bruxelles, du Tourisme et du Bien-être des animaux du 6 janvier 2015 "concernant la désignation du président des commissions d'examen pour la formation des conducteurs d'unités de transport transportant par la route des marchandises dangereuses autres que les matières radioactives" (*Moniteur belge* du 24 février 2015): même litige sur le fond, mis à part le fait que "le transport de marchandises dangereuses par chemin de fer" n'entre pas en ligne de compte dans cet arrêté, l'état d'avancement est le même que pour les deux arrêts précédents, y compris les communications des 19 mars et 23 avril 2015 et la proposition de compromis qui suit, portant sur deux aspects pratiques.

iv) L'arrêté du ministre flamand de la Mobilité, des Travaux publics, de la Périphérie flamande de Bruxelles, du Tourisme et du Bien-être des animaux du 2 mars 2015 "déterminant les modalités de paiement des redevances, fixées à l'arrêté royal du 23 mars 1998 relatif au permis de conduire et à l'arrêté royal du 11 mai 2004 relatif aux conditions d'agrément des écoles de conduite des véhicules à moteur" (*Moniteur belge* du 16 mars 2015): les autorités fédérales estiment que la matière relative à l'aptitude professionnelle dont doivent disposer certains conducteurs de certains véhicules n'a pas été régionalisée dans le cadre de la sixième réforme de l'État. La Région flamande estime, elle, être compétente dans ce domaine sur la base des compétences régionales en matière d' "accès à la profession / vestigingsvoorwaarden".

Le 19 mars 2015, la précédente ministre fédérale de la Mobilité, madame Galant, a demandé au ministre flamand de la Mobilité de modifier ou d'annuler partiellement cet arrêté afin d'éviter une procédure devant le Conseil d'État. Le 23 avril 2015, le ministre flamand de la Mobilité a répondu qu'il ne pouvait en aucun cas répondre à cette demande.

Plus spécifiquement en ce qui concerne l'aptitude professionnelle (accès à Cronos - agrément des centres de formation), le Comité de concertation, sous réserve d'une décision contraire du Conseil d'État, a reconnu la compétence des Régions en la matière le 28 octobre 2015 et a décidé que les Régions pouvaient traiter elles-mêmes les demandes visant l'aptitude professionnelle.

Op 5 juli 2016 ontving de FOD Mobiliteit en Vervoer het auditorsverslag van de Raad van State en de laatste memorie van het Vlaamse Gewest. De auditeur stelt voor om het besluit te vernietigen wegens niet-naleving van de verplichte vormvereisten, namelijk werd niet het voorafgaand advies van de Raad van State, afdeling wetgeving, ingewonnen. Op 2 augustus 2016 diende de federale overheid een laatste memorie in bij de Raad van State.

v) Het besluit van de Vlaamse Regering van 10 juli 2015 "tot wijziging van regelgeving met betrekking tot het mobiliteitsbeleid, de openbare werken en het vervoer en het verkeersveiligheidsbeleid, wat betreft bevoegdheden, overgedragen in het kader van de zesde Staatshervorming" (*Belgisch Staatsblad* van 25 augustus 2015): de federale overheid is van oordeel dat bepaalde artikelen uit dit besluit betrekking hebben op federaal gebleven bevoegdheden (technische voorschriften van voertuigen, vakbekwaamheid, toegang tot de markt in het goederen- en reizigersvervoer, enz.).

Het Vlaamse Gewest is van oordeel hiervoor bevoegd te zijn op grond van verschillende gewestelijke bevoegdheden inzake het vervoer, het verkeersveiligheidsbeleid en "de vestigingsvoorwaarden / accès à la profession". De federale overheid diende op 17 mei 2016 een memorie van wederantwoord in bij de Raad van State.

Aangezien enkele van de bestreden bepalingen van dit besluit betrekking hebben op de vakbekwaamheid waarover bepaalde bestuurders van bepaalde voertuigen dienen te beschikken, dient ook hier te worden gewezen op het Overlegcomité van 28 oktober 2015 waarop (toegang Cronos - erkenning opleidingscentra), onder voorbehoud van een tegengestelde beslissing van de Raad van State, de bevoegdheid van de Gewesten ter zake werd erkend en werd gesteld dat de Gewesten zelf de aanvragen voor vakbekwaamheid kunnen behandelen.

vi) Het besluit van de Vlaamse Regering van 4 december 2015 "tot wijziging van regelgeving met betrekking tot de reglementering inzake het vervoer van gevaarlijke goederen en uitzonderlijk vervoer over de weg, wat betreft bevoegdheden, overgedragen in het kader van de zesde Staatshervorming" (*Belgisch Staatsblad* van 13 januari 2016): de federale overheid is van oordeel dat bepaalde artikelen uit dit besluit betrekking hebben op de federaal gebleven bevoegdheden inzake het vervoer van gevaarlijke goederen per spoor, het vervoer van explosieven, het nucleair vervoer en het vervoer van dierlijke stoffen die een gevaar vormen voor de bevolking.

Le 5 juillet 2016, le SPF Mobilité et Transports recevait le rapport de l'auditorat du Conseil d'État et le dernier mémoire de la Région flamande. L'auditeur propose d'annuler l'arrêté sur base du non-respect des formalités obligatoires, c'est-à-dire que l'avis préalable du Conseil d'État, section législation, n'a pas été demandé. Le 2 août 2016, les autorités fédérales ont introduit un dernier mémoire devant le Conseil d'État.

v) L'arrêté du gouvernement flamand du 10 juillet 2015 "modifiant la réglementation relative à la politique de la mobilité, aux travaux publics et au transport et à la politique en matière de sécurité routière, pour ce qui est des compétences transférées dans le cadre de la sixième réforme de l'État" (*Moniteur belge* du 25 août 2015): les autorités fédérales estiment que certains articles de cet arrêté concernent des compétences restées fédérales (prescriptions techniques des véhicules, aptitude professionnelle, accès au marché du transport de marchandises et de voyageurs, etc.).

La Région flamande estime qu'elle est compétente pour ces questions sur la base de différentes compétences régionales en matière de transport, de politique de sécurité routière et de "l'accès à la profession / vestigingsvoorwaarden". Les autorités fédérales ont introduit le 17 mai 2016 un mémoire en réplique devant le Conseil d'État.

Comme certaines des dispositions contestées de cet arrêté visent l'aptitude professionnelle dont certains conducteurs de certains véhicules doivent être titulaires, il faut se référer, ici aussi, au Comité de concertation du 28 octobre 2015 où (pour ce qui concerne l'accès à Cronos -agrément des centres de formation), sous réserve d'une décision contraire du Conseil d'État, la compétence des Régions en la matière a été reconnue et où il a été décidé que les Régions pouvaient traiter elles-mêmes les demandes visant l'aptitude professionnelle.

vi) L'arrêté du gouvernement flamand du 4 décembre 2015 "modifiant la réglementation en matière de transport de marchandises dangereuses et de transport exceptionnel par route, en ce qui concerne les compétences, transférées dans le cadre de la sixième réforme de l'État" (*Moniteur belge* du 13 janvier 2016): les autorités fédérales estiment que certains articles de cet arrêté concernent des compétences restées fédérales en matière de transport de marchandises dangereuses par chemin de fer, de transport d'explosifs, de transport de matières radioactives et de transport de matières animales qui présentent un danger pour la population.

De federale overheid diende op 14 maart 2016 een verzoekschrift tot nietigverklaring in bij de Raad van State. De minister van Economie sloot zich bij dit verzoekschrift tot nietigverklaring aan, na een overleg en samenwerking met de FOD Economie omtrent de bepalingen die betrekking hebben op het vervoer van explosieven. De federale overheid diende op 18 augustus 2016 een memorie van wederrantwoord in bij de Raad van State.

vii) Het besluit van de Vlaamse Regering van 18 maart 2016 "tot wijziging van regelgeving met betrekking tot de regels van politie over het verkeer op waterwegen, wat betreft bevoegdheden, overgedragen in het kader van de zesde staatshervorming" (*Belgisch Staatsblad* van 25 april 2016): de federale overheid is van oordeel dat bepaalde artikelen uit dit besluit betrekking hebben op de federaal gebleven bevoegdheden inzake de zeevaart, het spoorvervoer, het vervoer van explosieven, het nucleair vervoer en het vervoer van dierlijke stoffen die een gevaar vormen voor de bevolking. De federale overheid is bovendien van oordeel nog steeds bevoegd te zijn voor de vervoerbare drukapparatuur.

Dit besluit maakte het voorwerp uit van een interfederale werkgroep alvorens het werd besproken op het Overlegcomité van 28 oktober 2015. Tijdens dit Overlegcomité werd beslist om het besluit opnieuw te bespreken in een interfederale werkgroep die plaatsvond op 10 november 2015. Tijdens deze laatste werden enkele opmerkingen geformuleerd en werd gevraagd om het advies in te winnen van het Federaal Agentschap voor Nucleaire Controle.

In navolging hiervan paste het Vlaamse Gewest het besluit aan, werd het advies van het Federaal Agentschap voor Nucleaire Controle ingewonnen en werd het besluit uiteindelijk opnieuw besproken op het Overlegcomité van 24 februari 2016. Dit Overlegcomité nam kennis van de nota van het Vlaamse Gewest van 10 februari 2016 en van de betwisting door de federale overheid.

De federale overheid diende op 24 juni 2016 een verzoekschrift tot nietigverklaring in bij de Raad van State. Ook het Federaal Agentschap voor Nucleaire Controle diende bij de Raad van State een verzoekschrift tot nietigverklaring in tegen bepaalde artikelen van dit besluit, die betrekking hebben op het nucleair vervoer. Op 5 oktober 2016 diende het Vlaamse Gewest een memorie van antwoord in bij de Raad van State.

Les autorités fédérales ont introduit le 14 mars 2016 une requête en annulation devant le Conseil d'État. Le ministre de l'Économie s'est associé à cette requête en annulation après concertation et collaboration avec le SPF Économie au sujet des dispositions qui concernent le transport d'explosifs. Les autorités fédérales ont introduit le 18 août 2016 un mémoire en réplique devant le Conseil d'État.

vii) L'arrêté du gouvernement flamand du 18 mars 2016 "modifiant la réglementation relative aux règles de police sur le trafic sur les voies d'eau, pour ce qui est des compétences transférées dans le cadre de la sixième réforme de l'État" (*Moniteur belge* du 25 avril 2016): les autorités fédérales estiment que certains articles de cet arrêté concernent des compétences restées fédérales en matière de transport maritime, de transport ferroviaire, de transport d'explosifs, de transport de matières radioactives et de transport de matières animales qui présentent un danger pour la population. En outre, les autorités fédérales estiment rester responsables en ce qui concerne la matière des équipements sous pression.

Cet arrêté a fait l'objet d'un groupe de travail interfédéral avant d'avoir été débattu au sein du Comité de concertation du 28 octobre 2015. Lors de ce Comité de concertation, il a été décidé que cet arrêté allait être une nouvelle fois débattu au sein d'un groupe de travail interfédéral qui a eu lieu le 10 novembre 2015. Lors de ce dernier, certaines remarques ont été formulées et il a été demandé de consulter l'Agence Fédérale de Contrôle Nucléaire.

À la suite de cela, la Région flamande a adapté l'arrêté, le conseil de l'Agence Fédérale de Contrôle Nucléaire a été reçu et l'arrêté a été une nouvelle fois débattu au Comité de concertation du 24 février 2016. Ce Comité de concertation a pris connaissance de la note de la Région flamande du 10 février 2016 et de la contestation de la part des autorités fédérales.

Les autorités fédérales ont introduit le 24 juin 2016 une requête en annulation devant le Conseil d'État. L'Agence Fédérale de Contrôle Nucléaire a également introduit une requête en annulation contre certains articles de cet arrêté devant le Conseil d'État, qui concernent le transport de matières radioactives. Le 5 octobre 2016, la Région flamande a introduit un mémoire en réponse devant le Conseil d'État.

3. Wat betreft het advies van de afdeling wetgeving van de Raad van State, moet vooreerst worden opgemerkt dat de drie besluiten van 6 januari 2015 niet voor advies dienden te worden voorgelegd aan de Raad van State en dat het besluit van 2 maart 2015 niet voor advies werd voorgelegd aan de Raad van State. Daarnaast worden de adviezen van de Raad van State, in de regel, (nog) niet openbaar gemaakt.

De besluiten van 10 juli 2015, 4 december 2015 en 18 maart 2016 maakten alle het voorwerp uit van één groot ontwerp van besluit van de Vlaamse Regering dat het voorwerp uitmaakte van het advies nr. 57.371/VR/3 van de Raad van State van 15 juni 2015, ex artikel 84, § 1, eerste lid, 2°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973.

De hogervermelde geschillen hebben betrekking op:

- een beperkt aantal bepalingen waarin het advies van de Raad van State niet werd gevolgd;
- een aantal bepalingen waaromtrent de Raad van State blijkens de bewoording "kan" een op het eerste gezicht "voorzichtig" standpunt inneemt en een aantal bepalingen waaromtrent de Raad van State geen opmerkingen formuleert.

Enkel de bepalingen waarover de federale overheid van oordeel is over gegronde redenen te beschikken om te stellen dat er sprake is van een bevoegdheidsoverschrijding en waarover de federale overheid van oordeel is dat de Raad van State daar in zijn advies onmogelijk rekening mee kon houden, maken het voorwerp uit van de hogervermelde geschillen.

Wat betreft de federale loyaleit is het moeilijk om hierop dieper in te gaan daar de schending van de federale loyaleit een middel is in de hogervermelde geschillen. Vermeldenswaardig is wel dat er voor elk van de geregionaliseerde materies, sedert oktober 2013, op geregelde tijdstippen werkgroepen samenkwamen en in sommige gevallen nog steeds samenkomen, om de Gewesten te informeren over de geregionaliseerde bevoegdheden, maar dat het merendeel van de bevoegdheden die het voorwerp uitmaken van de hogervermelde geschillen nooit door de Gewesten ter sprake werden gebracht in deze werkgroepen. In die zin kwamen de bestreden bepalingen voor de federale overheid toch wel als een verrassing.

4 en 7. Het spreekt voor zich dat deze materie belangrijk is en moet worden besproken met de collega-ministers. Dergelijk overleg heeft in andere dossiers trouwens al geschillen voor de Raad van State kunnen vermijden.

3. Pour ce qui concerne l'avis de la section de législation du Conseil d'État, il faut d'abord tenir compte du fait que, pour les trois arrêtés du 6 janvier 2015, l'avis du Conseil d'État n'était pas obligatoire, alors que l'arrêté du 2 mars 2015 n'a pas été soumis pour avis au Conseil d'État. En plus de cela, les avis du Conseil d'État, en règle générale, ne sont pas (encore) publiés.

Les arrêtés des 10 juillet 2015, 4 décembre 2015 et 18 mars 2016 constituent l'objet d'un grand projet d'arrêté du gouvernement flamand qui a fait l'objet de l'avis n° 57.371/VR/3 du Conseil d'État du 15 juin 2015, ex article 84, § 1er, alinéa 1er, 2°, des lois sur le Conseil d'État, coordonnées le 12 janvier 1973.

Les litiges susmentionnés concernent:

- un nombre limité de dispositions où l'avis du Conseil d'État n'a pas été suivi;
- un certain nombre de dispositions à propos desquelles le Conseil d'État - à en juger sa formulation "pourrait" - exprime son point de vue d'une façon à première vue très "prudente", et un certain nombre de dispositions à propos desquelles le Conseil d'État ne formule aucune remarque.

Seules les dispositions - pour lesquelles les autorités fédérales estiment avoir de sérieuses raisons de penser à un excès de compétence et pour lesquelles les autorités fédérales estiment que le Conseil d'État, dans son avis, était dans l'impossibilité d'en tenir compte - font l'objet des litiges susmentionnés.

Au niveau de la loyauté fédérale, il est difficile d'approfondir le sujet car la violation de la loyauté fédérale est un moyen figurant dans les litiges susmentionnés. Il est cependant utile de mentionner que pour chacune des matières régionalisées, des groupes de travail se sont réunis à intervalles réguliers depuis octobre 2013. Certaines de ces réunions ont encore lieu actuellement, en vue d'informer les Régions sur les compétences régionalisées. Toutefois, la plus grande partie des compétences qui font l'objet des litiges susmentionnés n'ont jamais été abordées par les Régions au sein de ces groupes de travail. En ce sens, les dispositions contestées ont été malgré tout une surprise pour les autorités fédérales.

4 et 7. Il va de soi que cette matière est importante et qu'elle doit être débattue avec nos collègues, les ministres. Une telle concertation a déjà permis, dans d'autres dossiers, d'éviter des litiges devant le Conseil d'État.

Uit de hogervermelde toelichting blijkt dat de toenmalige federale minister van Mobiliteit mevrouw Galant, in nauwe samenwerking met de FOD Mobiliteit en Vervoer, niet enkel het initiatief nam om de eerste ingeroepen bevoegdheidsoverschrijdingen te toetsen aan de visie van de Raad van State, afdeling bestuursrechtspraak, maar dit bovendien slechts deed na voorafgaandelijk de Vlaamse minister van Mobiliteit de mogelijkheid te hebben geboden om dergelijke geschillen te vermijden.

Daarenboven werden te gepasten tijde de collega-Ministers geïnformeerd en geconsulteerd. Getuige daarvan is onder meer het feit dat ook de minister van Economie zich aansloot bij het geschil inzake het besluit van 4 december 2015 en dat het Federaal Agentschap voor Nucleaire Controle een afzonderlijk verzoekschrift tot nietigverklaring indiende tegen het besluit van 18 maart 2016.

Specifiek voor wat betreft de brief van de eerste minister van 23 juni 2016, zie ik er dan ook persoonlijk op toe dat dit wordt nageleefd.

Een even uitgebreid overleg is echter niet altijd mogelijk. Zo is niet elk ontwerpbesluit van de Gewesten onderworpen aan het voorafgaandelijk overleg met en/of de betrokkenheid van de federale overheid. Het is volkomen logisch, en uit de hogervermelde geschillen blijkt dan ook tegelijk, dat het eenvoudiger is om een uitgebreid overleg te hebben omtrent een ontwerpbesluit, dan omtrent een in het *Belgisch Staatsblad* gepubliceerd besluit waartegen de termijn om een verzoekschrift bij de Raad van State in te dienen, reeds loopt.

Verder kan ook de vraag rijzen waarom de Gewesten niet wachten op uitsluitsel door de Raad van State in één of meerdere van de hogervermelde geschillen alvorens een nieuw besluit met eenzelfde onderwerp aan te nemen, waarvan men logischerwijze weet dat dit onvermijdelijk, al is het maar om redenen van consistentie, zal leiden tot een nieuwe procedure voor de Raad van State.

Tot slot wens ik nog te verduidelijken dat van "het saboteren van de deelstaatbevoegdheden" (sic) er hoegenaamd geen sprake is. Het komt er op aan, dat de bevoegde overheden ten aanzien van de burgers en de ondernemingen, alsook onderling, op een duidelijke wijze hun bevoegdheden kunnen uitoefenen. De Raad van State kan hierin verduidelijking brengen.

Il ressort des explications données ci-dessus, que la précédente ministre fédérale de la Mobilité, madame Galant, en étroite collaboration avec le SPF Mobilité et Transports, a non seulement pris l'initiative de confronter les premiers excès de compétence invoqués à la vision du Conseil d'État, section du contentieux administratif, mais a aussi donné la possibilité au ministre flamand de la Mobilité d'éviter justement de tels litiges et ce, au préalable.

En outre, les collègues les ministres ont été informés et consultés à temps. En témoigne, entre autres, le fait que le ministre de l'Économie se soit impliqué dans le litige concernant l'arrêté du 4 décembre 2015 et que l'Agence Fédérale de Contrôle Nucléaire a introduit de façon indépendante une requête en annulation contre l'arrêté du 18 mars 2016.

Plus spécifiquement pour ce qui concerne la lettre du premier ministre du 23 juin 2016, je veillerai personnellement à ce que ce soit respecté.

Une concertation aussi large n'est cependant pas toujours possible. Ainsi, les projets d'arrêté des Régions ne font pas tous l'objet d'une concertation préalable avec les autorités fédérales ou d'une implication de celles-ci. Il est tout à fait logique - et aussi justifié des suites des litiges susmentionnés - de se dire qu'il est plus facile de mener une concertation élargie sur un projet d'arrêté plutôt que de le faire sur un arrêté déjà publié au *Moniteur belge*, où le délai pour introduire une requête au Conseil d'État est déjà en train de courir.

En outre, la question pourrait aussi se poser de savoir pourquoi les Régions n'attendent pas les conclusions du Conseil d'État sur l'un des litiges précités ou plusieurs de ceux-ci avant d'adopter un nouvel arrêté concernant le même sujet alors qu'on sait logiquement que cela mènerait irrémédiablement à une nouvelle procédure devant le Conseil d'État, ne fût-ce que pour des raisons de cohérence.

Enfin, je souhaite encore préciser qu'il n'est pas question de "sabotage des compétences des Entités fédérées" (sic). Il s'agit plutôt de permettre aux autorités compétentes, tant vis-à-vis des citoyens et entreprises qu'entre les autorités elles-mêmes, d'exercer leurs compétences dans un cadre clair. Le Conseil d'État peut apporter des éclaircissements ici.

6. Wat betreft de kostprijs zijn er in elk van deze juridische geschillen, specifiek voor de Belgische Staat, zoals eigen aan de procedures voor de Raad van State, geen gerechtskosten verbonden. Tot op heden werden aldus enkel erelonen en kosten van de advocaten van de federale overheid in rekening gebracht. Onder meer de medewerkers van de FOD Mobiliteit en Vervoer zorgen er wel voor dat deze erelonen en kosten tot een minimum worden beperkt.

Om dit te bewerkstelligen zien zij er niet alleen op toe dat bij de aanstelling van de advocaten de bepalingen inzake de overheidsopdrachten worden nageleefd, maar werken zij ook ten gronde nauw samen met de aangestelde advocaten.

DO 2016201712945

Vraag nr. 1861 van de heer volksvertegenwoordiger Emmanuel Burton van 08 november 2016 (Fr.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

Afschaffing van overwegen.

Heel wat incidenten op het spoor worden veroorzaakt door voertuigen of personen die een overweg oversteken op een ogenblik dat dat niet toegestaan is.

Veiligheid is de eerste prioriteit van Infrabel. Elk jaar vinden er gemiddeld nog 45 ongevallen plaats op overwegen. Daarom wil Infrabel zoveel mogelijk overwegen afschaffen en vervangen door veiliger alternatieven.

Daartoe wordt er sinds 2015 aan een aantal overwegen gewerkt (Stockem, Naninne, Lokeren, enz.), met de bedoeling ze af te schaffen en door een veiliger alternatief te vervangen.

1. Hoeveel kost de afschaffing van een overweg en door wie zullen die grote werken gefinancierd worden?

2. De overwegen zouden door onderdoorgangen vervangen kunnen worden. 's Avonds en buiten de spitsuren schrikken er echter tal van mensen voor terug die alleen te gebruiken. Welke maatregelen zouden er derhalve genomen worden om die onderdoorgangen veiliger te maken?

3. België telt nog 1.773 overwegen. Hoe bepaalt men welke overwegen vervangen of afgeschaft moeten worden?

6. Au niveau des coûts, pour chacun de ces litiges, il n'y a aucun frais de justice spécifique pour l'État belge, à l'instar des procédures devant le Conseil d'État. En effet, jusqu'à présent, seuls des honoraires et des frais relatifs aux avocats des autorités fédérales ont été portés en compte. Et ce sont, entre autres, les collaborateurs du SPF Mobilité et Transports qui veillent à maintenir ces honoraires et frais aussi bas que possible.

Pour mettre cela en oeuvre, ils font attention à ce que non seulement le recours à des avocats se fasse dans le respect des dispositions régissant les marchés publics, mais aussi à ce qu'il y ait une étroite collaboration avec les avocats choisis.

DO 2016201712945

Question n° 1861 de monsieur le député Emmanuel Burton du 08 novembre 2016 (Fr.) au ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

La suppression des passages à niveau.

Nombreux sont les incidents ferroviaires impliquant un véhicule ou un individu qui traverse un passage à niveau alors qu'il n'y était pas autorisé à cet instant.

La sécurité est la première des priorités d'Infrabel. Chaque année, 45 accidents se produisent encore en moyenne aux passages à niveau et Infrabel vise à faire disparaître un maximum de passages à niveau et à les remplacer par des alternatives plus sûres.

À cet effet des travaux ont déjà commencé depuis 2015 sur certains passages à niveau (Stockem, Naninne, Lokeren, etc.) afin de les supprimer et de les remplacer par une alternative plus sécurisée.

1. Combien va coûter la suppression d'un passage à niveau et qui va prendre en charge les frais occasionnés par ces travaux de grande ampleur?

2. La création de passages souterrains serait une alternative aux passages à niveau. Mais ces souterrains font souvent référence à une source d'inquiétude quand il est question de les traverser en soirée ou à des heures creuses par des personnes seules. Quelles seraient alors les mesures prises afin de sécuriser ces passages?

3. Si la Belgique comprend encore 1.773 passages à niveau, comment est évaluée la nécessité ou non de les remplacer ou de les supprimer?

Antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van 19 december 2016, op de vraag nr. 1861 van de heer volksvertegenwoordiger Emmanuel Burton van 08 november 2016 (Fr.):

1. De raming van de financiële kostprijs van de afschaffing van een overweg hangt van tal van parameters af, waaronder de omgeving van de overweg, de technische eigenschappen, de stedenbouwkundige verplichtingen, de impact op het milieu, de bodemgesteldheid, enz.

De afschaffing van overwegen kan evenwel in drie categorieën beschouwd en ingedeeld worden, met name afschaffing via:

- een loutere wegomlegging;
- een onderdoorgang voor voetgangers/fietsers;
- een verkeerstunnel/-brug met beperkt of volwaardig gabarit.

De kostprijs schommelt dan tussen enkele honderdduizenden euro's en verscheidene miljoenen euro's.

Er zijn diverse en talrijke financieringsbronnen afhankelijk van de optredende partijen, van de aard van de werken, van de lokale eigenschappen, enz. De financiering bestaat hoofdzakelijk uit federale gelden maar andere optredende partijen kunnen de werken (mede)financieren (EU-gelden, de gemeenten, de Gewesten, de vervoersmaatschappijen De Lijn, Tec, enz.).

2. Infrabel merkt op dat dit veiligheidsaspect niet tot haar bevoegdheid behoort. Het is inderdaad een aspect dat moet worden behandeld in het kader van de openbare veiligheid, waarvoor in eerste instantie elke gemeente verantwoordelijk is.

3. De prioriteiten gaan uit van drie criteria (ongevallen in het verleden, het risico op ongevallen, de impact op de stiptheid). Infrabel zal op basis van deze criteria in midde-len voorzien voor de verdere afschaffing van overwegen in haar meerjarenplan voor de investeringen, dat thans in opmaak is.

Réponse du ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges du 19 décembre 2016, à la question n° 1861 de monsieur le député Emmanuel Burton du 08 novembre 2016 (Fr.):

1. L'estimation du coût financier pour la suppression d'un passage à niveau dépend de nombreux paramètres dont, entre autres, l'environnement dudit passage, les spécificités techniques, les contraintes urbanistiques, l'impact sur l'environnement, la nature du sol, etc.

Toutefois, la suppression de passages à niveau peut être considérée et regroupée en trois catégories, à savoir suppression par:

- un simple détournement de voirie;
- un tunnel sous voies piétonnier/vélos;
- un tunnel/pont routier gabarit limité ou étendu.

Le coût varie alors entre quelques centaines de milliers d'euros jusqu'à plusieurs millions d'euros.

Les sources de financement sont diverses et multiples en fonction des intervenants, de la nature des travaux, des spécificités locales, etc. Le financement est majoritairement des fonds fédéraux mais d'autres intervenants peuvent (co)financer les travaux (des fonds EU, les communes, les Régions, les sociétés de transport De Lijn, TEC, etc.).

2. Infrabel fait remarquer que cet aspect sécuritaire ne relève pas de sa compétence. En effet, il s'agit d'un aspect qu'il convient de traiter dans le cadre de la sécurité publique, qui relève en premier lieu de la responsabilité de chaque commune.

3. Les priorités sont basées sur trois critères (accidents antérieurs, risque d'accidents, impact sur la ponctualité). C'est sur la base de ces critères qu'Infrabel affectera des moyens pour la poursuite de la suppression de passages à niveau dans son plan pluriannuel d'investissement, qui est en cours d'élaboration.

DO 2016201713035

Vraag nr. 1880 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Daphné Dumery van 16 november 2016 (N.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

Uitwerking regeerakkoord. - Vereenvoudiging van de wegcode.

Het federaal regeerakkoord voorziet in een vereenvoudiging van de wegcode.

Het regeerakkoord stelt daarover: "De regering zal, in nauw overleg met de Gewesten, de wegcode grondig vereenvoudigen en er alle anomalieën uithalen. Ze zal tevens zorgen voor een nieuwe codificatie."

1. Wat heeft u al ondernomen om dit te realiseren?
2. Hoe ver staat u in uw overleg met de Gewestregeringen?
3. Welke verdere initiatieven zal u opzetten om dit te realiseren?

Antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van 21 december 2016, op de vraag nr. 1880 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Daphné Dumery van 16 november 2016 (N.):

1. In maart van dit jaar werd met de vertegenwoordigers van de Gewestregeringen een werkwijze overeengekomen. Omdat het verkeersreglement niet langer een exclusieve federale bevoegdheid is, werd ervoor geopteerd het huidige verkeersreglement als vertrekpunt te behouden en het idee van een compleet nieuwe tekst met een nieuwe structuur te laten varen. De aanpassingen die zijn voorzien in het laatste ontwerp tot herziening van het verkeersreglement, dat dateert van voor de laatste staatshervorming, zullen in de mate van het mogelijke worden ingepast in de huidige structuur van het verkeersreglement.

2. en 3. Een technische werkgroep, die maandelijks samenkomt, is in april van dit jaar gestart met de werkzaamheden. In die werkgroep zetelen vertegenwoordigers van de Gewesten, de FOD Justitie, politie, de politierechters, het parket en mijn kabinet en administratie. Het is de bedoeling dat de werkgroep tegen eind 2017 haar werkzaamheden finaliseert. Dit met het oog op publicatie in 2018.

DO 2016201713035

Question n° 1880 de madame la députée Daphné Dumery du 16 novembre 2016 (N.) au ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

Exécution de l'accord de gouvernement. - Simplification du Code de la route.

L'accord de gouvernement fédéral prévoit une simplification du Code de la route.

Il stipule à ce propos que "le gouvernement procédera à une simplification approfondie du Code de la route, en étroite concertation avec les Régions, et rectifiera toutes les anomalies qu'il contient. Il se chargera par ailleurs d'une nouvelle codification".

1. Qu'avez-vous déjà entrepris à cette fin?
2. Quel est l'état d'avancement de votre concertation avec les gouvernements régionaux?
3. Quelles initiatives supplémentaires prendrez-vous en vue d'atteindre cet objectif?

Réponse du ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges du 21 décembre 2016, à la question n° 1880 de madame la députée Daphné Dumery du 16 novembre 2016 (N.):

1. En mars de cette année, une méthode de travail a été convenue avec les représentants des gouvernements régionaux. Étant donné que le Code de la route n'est plus une compétence exclusivement fédérale, il a été opté pour maintenir le Code de la route actuel comme point de départ. Les adaptations qui ont été prévues dans la dernière version de révision du Code de la route, qui date d'avant la dernière réforme de l'État, seront, dans la mesure du possible, intégrées dans la structure actuelle du Code de la route.

2. et 3. Un groupe de travail technique, qui se réunit tous les mois, a commencé ses activités en avril de cette année. Des représentants des régions, du SPF Justice, de la police, des juges de police, du parquet et de mon cabinet et administration siègent dans ce groupe de travail. L'objectif est que ce groupe de travail finalise ses activités d'ici fin 2017. Le but visé est une publication en 2018.

DO 2016201713112

Vraag nr. 1909 van de heer volksvertegenwoordiger Bert Wollants van 21 november 2016 (N.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

Speed pedelecs en de wegcode in praktijk.

Sinds de aanpassing van de wegcode voor de speed pedelecs, komen vanop het terrein een aantal vragen over de toepassing. Dit gaat vooral over de afgeleide effecten die uw aanpassing heeft en waar de nodige vragen bij kunnen worden gesteld. Dit vloeit voort uit het feit dat deze fietsen voortaan onder de categorie bromfiets werden geplaatst.

1. Volgens artikel 22sexies.1, 2° hebben fietsers onder voorwaarden toegang tot de voetgangerszones. Speed pedelecs dus niet meer ondanks dat ook fietsers slechts stapvoets mogen rijden en dat trapondersteuning tot 25 km.u dan wel 45 km.u dan weinig relevant is. Klopt het dat deze voertuigen dan over een vrije doorgangskaat moeten beschikken?

2. Volgens artikel 22septies, zouden speed pedelecs enkel in speelstraten mogen rijden wanneer de bestuurder in de straat woont of zijn garage er gelegen is. Nochtans geldt ook hier dat fietsers zo nodig moeten afstappen en ook hier is de maximum snelheid niet relevant. Klopt het dat Speed pedelecs die niet bestuurd worden door bewoners hier niet in mogen?

3. Artikel 22octies voorziet dat fietsers desgevallend de volledige breedte van de weg mogen gebruiken. Hoewel speed pedelecs worden toegelaten is het niet duidelijk waarom zij dat niet mogen. Klopt het dat speed pedelecs niet de volledige breedte van de weg mogen gebruiken?

4. De wegcode werd aangepast zodat via een onderbord M11 speed pedelecs kunnen toegelaten worden bij beperkte eenrichtingsverkeer. Bestaat hiervoor een overgangstermijn, of dienen de gemeenten eerst de aanpassingen te doen? Heeft uw administratie een inschatting gemaakt van het aantal borden M2 dat hierdoor moet vervangen worden door M11 om de situatie te behouden? Graag cijfers per Gewest?

DO 2016201713112

Question n° 1909 de monsieur le député Bert Wollants du 21 novembre 2016 (N.) au ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

Les et le Code de la route dans la pratique.

Depuis l'adaptation du Code de la route aux *speed pedelecs*, une série de questions concernant l'application de la nouvelle législation ont été émises par les acteurs du terrain. Ces questions portent principalement sur les effets dérivés de l'adaptation, à propos desquels il y a lieu de s'interroger, et elles résultent du fait que ce type de vélos a été placé dans la catégorie des cyclomoteurs.

1. Conformément à l'article 22sexies.1, 2°, les cyclistes peuvent accéder aux zones piétonnes à certaines conditions. Les *speed pedelecs* n'en ont donc plus le droit, et ce malgré le fait que les cyclistes doivent eux aussi circuler à l'allure du pas et que le pédalage assisté jusqu'à 25 ou 45 km/h importe peu en l'occurrence. Est-il exact que ces véhicules doivent détenir un laissez-passer?

2. Conformément à l'article 22septies, les conducteurs de *speed pedelecs* peuvent uniquement circuler dans les rues réservées au jeu lorsqu'ils y habitent ou y possèdent un garage. Cet article stipule néanmoins également que les cyclistes doivent descendre de leur bicyclette si nécessaire, de sorte que dans ce cas-ci à nouveau, la vitesse maximale du véhicule est sans pertinence. Confirmez-vous que les conducteurs de *speed pedelecs* ne résidant pas dans la rue réservée au jeu concernée n'y ont pas accès?

3. L'article 22octies prévoit que les cyclistes peuvent, le cas échéant, utiliser toute la largeur des chemins. Bien que les *speed pedelecs* aient accès à ces chemins, il n'est pas clairement établi pour quelles raisons ils ne sont pas autorisés à en utiliser toute la largeur. Confirmez-vous qu'ils n'y sont effectivement pas autorisés?

4. Le Code de la route a été adapté de sorte qu'un panneau additionnel M11 permette aux *speed pedelecs* de circuler en cas de sens unique limité. Une période transitoire est-elle prévue à cet égard, ou les communes doivent-elles d'abord procéder aux adaptations nécessaires? Votre administration a-t-elle réalisé une estimation du nombre de panneaux M2 devant être remplacés par des panneaux M11 afin de maintenir la situation? Pourriez-vous ventiler les chiffres par Région?

5. Daar waar er in artikel 69.4 onderborden zijn voorzien voor het bord D7 om speed pedelecs toe te laten is dat niet het geval voor D9 en D10. Ook in artikel 9 wordt hier niet naar verwezen. Klopt het dat speed pedelecs nooit op een fietspad aangeduid door D9 of D10 mogen fietsen?

6. De bevoegdheid over het ministerieel besluit werd geregionaliseerd, uw wijzigingen zijn momenteel niet opgenomen in dit besluit. Dit houdt bijvoorbeeld in dat het ministerieel besluit stelt dat voor een D1 er enkel met een onderbord kan afgeweken worden voor fietsers en twee-wielige bromfietsen klasse A (zie artikel 10) en niet voor speed pedelecs. Hebben de Gewesten het koninklijk besluit geadviseerd en werden er afspraken gemaakt over het feit dat wegbeheerders volgens het ministerieel besluit bepaalde borden niet mogen plaatsen?

Antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van 21 december 2016, op de vraag nr. 1909 van de heer volksvertegenwoordiger Bert Wollants van 21 november 2016 (N.):

Speed pedelecs zijn snelle elektrische fietsen waarvan de trapondersteuning werkzaam blijft boven 25 km/u. Door mee te trappen kan men zelfs 45 km/u halen. Vandaar dat speed pedelecs als bromfietsen en niet als fietsen worden beschouwd.

Speed pedelecs bieden meteen een goed alternatief voor de woon- werkverplaatsingen. Het gebruik ervan als middel om zich te verplaatsen dient aangemoedigd te worden als onderdeel van een globaal intermodaal beleid. In de regelgeving voor speed pedelecs werd dan ook in een aantal "versoepelingen" voorzien. Zo mag een fietshelm worden gedragen en mag men in tegenrichting in éénrichtingsstraten rijden mits de daartoe voorziene onderborden werden geplaatst. Dit zijn maatregelen die het gebruik van speed pedelecs kunnen stimuleren zonder dat daarbij de verkeersveiligheid in het gedrang komt.

Alle antwoorden op de gestelde vragen volgen uit die regels.

1. Tot een voetgangerszone zijn enkel de bestuurders van speed pedelecs toegelaten die een garage bezitten binnenin die zone, op voorwaarde dat het de enige weg is om daar toegang toe te krijgen.

Het klopt dat de bestuurders ook in het bezit moeten zijn van een vrije doorgangkaart.

5. Alors que l'article 69.4 prévoit des panneaux additionnels pour le signal routier D7 en vue d'autoriser la circulation de *speed pedelecs*, il n'en prévoit pas pour les panneaux D9 et D10. Il n'est pas non plus fait mention des *speed pedelecs* dans l'article 9. Est-il exact que les *speed pedelecs* ne peuvent jamais circuler sur une piste cyclable indiquée par un signal D9 ou D10?

6. La compétence relative à l'arrêté ministériel a été régionalisée et vos modifications n'ont à ce jour pas été intégrées dans cet arrêté. Cela implique par exemple que l'arrêté ministériel dispose que seul un panneau additionnel destiné aux bicyclettes et aux cyclomoteurs à deux roues classe A peut être apposé à un signal D1 (voir article 10), et non un panneau destiné aux *speed pedelecs*. Les Régions ont-elles formulé un avis à propos de l'arrêté royal et des accords ont-ils été conclus quant au fait que selon l'arrêté ministériel, les gestionnaires de la voie publique ne peuvent pas placer certains panneaux?

Réponse du ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges du 21 décembre 2016, à la question n° 1909 de monsieur le député Bert Wollants du 21 novembre 2016 (N.):

Les *speed pedelecs* sont des vélos électriques rapides dont l'assistance au pédalage continue de fonctionner au-delà de 25 km/h. En pédalant simultanément, on peut même atteindre 45 km/h. C'est pourquoi les *speed pedelecs* sont considérés comme des cyclomoteurs et non comme des vélos.

Les *speed pedelecs* offrent d'emblée une bonne alternative pour les trajets domicile-lieu de travail. Leur utilisation comme moyen de déplacement doit être encouragée en tant qu'élément d'une politique intermodale globale. Certains "assouplissements" ont donc été prévus dans la réglementation pour les *speed pedelecs*. Ainsi, par exemple, il est autorisé de porter un casque de vélo et de circuler à contresens dans une rue à sens unique si les panneaux additionnels prévus à cet effet sont présents. Ce sont là des mesures qui peuvent stimuler l'usage de *speed pedelecs* sans pour autant compromettre la sécurité routière.

Les réponses aux questions posées découlent toutes de ces règles.

1. Ne sont autorisés à rouler dans une zone piétonne que les conducteurs de *speed pedelecs* possédant un garage à l'intérieur de cette zone, pour autant que ce soit le seul moyen d'y accéder.

Il est exact que le conducteur doit également être en possession d'un laissez-passer.

2. Tot een speelstraat zijn enkel de bestuurders van speed pedelecs toegelaten die in die straat wonen of er hun garage bezitten, zonder dat ze in het bezit moeten zijn van een vrije doorgangkaart.

3. Neen dat klopt niet. Op wegen voorbehouden voor landbouwvoertuigen, voetgangers, fietsers, ruiters en bestuurders van speed pedelecs mogen bestuurders van speed pedelecs de ganse breedte van de genoemde wegen gebruiken.

4. Het is de wegbeheerder die, rekening houdend met de plaatselijke omstandigheden, toelating moet geven aan speed pedelecs om in tegenrichting te rijden in éénrichtingsstraten. Er geldt geen verplichting en er hoeft dan ook in geen overgangstermijn te worden voorzien.

Daaruit volgt ook dat onmogelijk een inschatting kan worden gemaakt van het aantal onderborden M11 die zullen worden geplaatst.

5. Het klopt. Omwille van potentiële conflicten tussen bestuurders van speed pedelecs en de andere gebruikers zijn speed pedelecs niet toegelaten tot de voorbehouden wegen voor voetgangers en fietsers, die door borden D9 of D10 zijn aangeduid.

6. De wijziging in het verkeersreglement is in ruim overleg en met gunstig advies van de Gewesten tot stand gekomen. Aangezien de bevoegdheid inzake de modaliteiten voor het plaatsen van wegsignalisatie bij de Gewesten ligt, is het nu aan hen om die, indien gewenst, te gaan wijzigen.

DO 2016201713303

Vraag nr. 1940 van de heer volksvertegenwoordiger Bert Wollants van 28 november 2016 (N.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

Speed pedelecs. - De wegcode in praktijk.

Sinds de aanpassing van de wegcode voor de speed pedelecs, komen er vanop het terrein een aantal vragen over de toepassing ervan. Dit gaat vooral over de afgeleide effecten die uw aanpassing heeft en waar de nodige vragen bij kunnen worden gesteld.

Dit vloeit voort uit het feit dat deze fietsen voortaan onder de categorie bromfiets werden geplaatst. Deze vragen zijn een aanvulling op mijn eerdere vraag over de speed pedelecs die reeds werd ingediend, maar handelen over andere bepalingen uit de wegcode.

2. Seuls les conducteurs d'un speed pedelec habitant dans une rue réservée au jeu ou dont le garage se trouve dans une telle rue ont accès à celle-ci, sans devoir être en possession d'un laissez-passer.

3. Non, ce n'est pas exact. Sur les chemins réservés aux véhicules agricoles, aux piétons, cyclistes, cavaliers et conducteurs de speed pedelec, les conducteurs de ces derniers peuvent emprunter toute la largeur des chemins précités.

4. Il appartient au gestionnaire de voirie, compte tenu des circonstances locales de donner l'autorisation aux speed pedelecs de circuler à contresens dans les rues à sens unique. Il n'y a pas d'obligation et donc pas lieu de prévoir une période transitoire.

Compte tenu de ces éléments, il est absolument impossible d'évaluer le nombre de panneaux additionnels M11 qui seront installés.

5. C'est exact. En raison de conflits potentiels entre les conducteurs de speed pedelecs et les autres usagers, les speed pedelecs ne sont pas autorisés sur les chemins réservés aux piétons et cyclistes, indiqués par les signaux D9 ou D10.

6. La modification du code de la route s'est faite dans le cadre d'une large concertation et d'un avis favorable des Régions. Comme les Régions sont compétentes pour les conditions de placement de la signalisation routière, c'est à elles d'entreprendre les modifications si elles le souhaitent.

DO 2016201713303

Question n° 1940 de monsieur le député Bert Wollants du 28 novembre 2016 (N.) au ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

Speed pedelecs. - Le Code de la route dans la pratique.

Depuis que le Code de la route a été modifié en fonction des speed pedelecs, une série de questions concernant l'application de la nouvelle législation ont été formulées sur le terrain. Ces questions portent principalement sur les effets dérivés de la modification et sur les éléments à propos desquels il convient de s'interroger.

Ces interrogations découlent du fait que les vélos de ce type ont été placés dans la catégorie des cyclomoteurs. Les questions suivantes s'inscrivent dans le prolongement de ma question précédente à ce sujet, mais portent sur d'autres dispositions du Code de la route.

1. Plaatselijk verkeer of plaatselijke bediening. Volgens artikel 2.47 van de wegcode zijn fietsers plaatselijke bediening, daardoor word deze beperking vaak gebruikt om fietsverbindingen autoluwer te maken. Was het uw intentie om via de aanpassing van de wegcode ook de *speed pedelecs* hier te weren?

2. Fietsstraten. Volgens artikel 22*novies*, mogen fietsers de volledige breedte van de rijbaan gebruiken, motorvoertuigen mogen de fietsers niet inhalen. Klopt het dan, gelet op de definitie van motorvoertuig, dat een fietser wel mag ingehaald worden door een *speed pedelec*, maar in geen geval door een bromfiets klasse A of B?

3. Wegen voorbehouden voor fietsers, voetgangers, enz. Artikel 22*octies* voorziet dat fietsers desgevallend de volledige breedte van de weg mogen gebruiken. Hoewel *speed pedelecs* worden toegelaten is het niet duidelijk waarom zij dat niet mogen. Klopt het dat *speed pedelecs* niet de volledige breedte van de weg mogen gebruiken?

4. Gebruik van lichten. Artikel 30*bis* voorziet het bestendig gebruik van lichten voor bromfietsen en motorfietsen. Volgt hieruit dat een bereden *speed pedelec* steeds gebruik moet maken van een dimlicht en rood achterlicht?

5. Rechtsaf door rood. Artikel 61.5 voorziet de mogelijkheid om via de borden B22 en B23 af te wijken van de betekenis van driekleurige verkeerslichten. Het lijkt erop dat dit niet van toepassing is op de *speed pedelecs*, zelfs niet wanneer zij via een onderbord bij het bord D7 verplicht zijn het fietspad te volgen? Klopt dit?

Antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van 21 december 2016, op de vraag nr. 1940 van de heer volksvertegenwoordiger Bert Wollants van 28 november 2016 (N.):

Speed pedelecs zijn snelle elektrische fietsen waarvan de trapondersteuning werkzaam blijft boven 25 km/u. Door mee te trappen kan men zelfs 45 km/u halen. Vandaar dat *speed pedelecs* als bromfietsen en niet als fietsen worden beschouwd.

1. Circulation locale ou desserte locale. Conformément à l'article 2.47 du Code de la route, les cyclistes sont compris dans la liste des véhicules de desserte locale. Dès lors, cette restriction est souvent utilisée pour limiter l'accès aux pistes cyclables dans les zones concernées. Aviez-vous l'intention, en modifiant le Code de la route, de bannir les *speed pedelecs* de ces zones?

2. Circulation dans les rues cyclables. Conformément à l'article 22*novies*, les cyclistes peuvent utiliser toute la largeur de la voie publique dans les rues cyclables et les véhicules à moteur ne peuvent les y dépasser. Eu égard à la définition de "véhicule à moteur", est-il dès lors exact qu'un cycliste peut être dépassé par un *speed pedelec*, mais en aucun cas par un cyclomoteur de classe A ou B?

3. Circulation sur les chemins réservés aux cyclistes, piétons, etc. L'article 22*octies* prévoit que les cyclistes peuvent utiliser, le cas échéant, toute la largeur des chemins en question. Bien que les *speed pedelecs* aient accès à ces chemins, il n'est pas clairement établi pour quelles raisons ils ne sont pas autorisés à en utiliser toute la largeur. Confirmez-vous qu'ils n'y sont effectivement pas autorisés?

4. Emploi des feux. L'article 30*bis* dispose que le feu de croisement et le feu rouge arrière des cyclomoteurs à deux roues et des motocyclettes doivent être utilisés en permanence. En va-t-il de même pour les *speed pedelecs*?

5. Franchissement d'un signal rouge pour tourner à droite. L'article 61.5. permet que les panneaux des modèles B22 et B23 modifient la signification des feux des signaux du système tricolore en faveur des cyclistes. Il semble que cette autorisation ne s'applique toutefois pas aux *speed pedelecs*, même lorsqu'un panneau additionnel complétant le signal D7 les contraint à emprunter la piste cyclable. Est-ce exact?

Réponse du ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges du 21 décembre 2016, à la question n° 1940 de monsieur le député Bert Wollants du 28 novembre 2016 (N.):

Les *speed pedelecs* sont des vélos électriques rapides dont l'assistance au pédalage continue de fonctionner au-delà de 25 km/h. En pédalant simultanément, on peut même atteindre 45 km/h. C'est pourquoi les *speed pedelecs* sont considérés comme des cyclomoteurs et non comme des vélos.

Speed pedelecs bieden meteen een goed alternatief voor de woon- werkverplaatsingen. Het gebruik ervan als middel om zich te verplaatsen dient aangemoedigd te worden als onderdeel van een globaal intermodaal beleid. In de regelgeving voor *speed pedelecs* werd dan ook in een aantal "versoepelingen" voorzien.

Zo mag een fietshelm worden gedragen en mag men in tegenrichting in éénrichtingsstraten rijden mits de daartoe voorziene onderborden werden geplaatst. Dit zijn maatregelen die het gebruik van *speed pedelecs* kunnen stimuleren zonder dat daarbij de verkeersveiligheid in het gedrang komt.

Alle antwoorden op de gestelde vragen volgen uit die regels.

1. Het klopt dat bestuurders van *speed pedelecs* niet tot "plaatselijk verkeer" of "plaatselijke bediening" worden gerekend. Zoals hierboven aangegeven is een *speed pedelec* een bromfiets en aangezien ook de andere bromfietsen, zowel klasse A als klasse B, er niet toegelaten zijn, zou het weinig consequent zijn om de klasse *speed pedelec* er als enige toe te laten.

Indien wegbeheerders van oordeel zijn dat de *speed pedelecs* er toch moeten worden toegelaten dan kunnen ze daartoe de onderborden M11, M12 of zelfs de vermelding "uitgezonderd *speed pedelecs*" aanbrengen onder het verbodsbord. De wegbeheerders zijn immers het best geplaatst om deze inschatting te maken rekening houdend met de plaatselijke omstandigheden.

2. Bromfietzers klasse A of B mogen in een fietsstraat geen fietsers inhalen. Het gaat immers om motorvoertuigen.

Voor *speed pedelecs* verschilt het antwoord op deze vraag naargelang het type. *Speed pedelecs* met alleen trapondersteuning (= geen motorvoertuig in de zin van de wegcode) mogen fietsers inhalen in een fietsstraat. Indien het echter gaat over *speed pedelecs* waarvan de motor naast het geven van trapondersteuning ook aandrijfkracht kan geven indien de pedalen niet worden bewogen (= motorvoertuig), dan mag de bestuurder van een dergelijk voertuig fietsers niet inhalen in een fietsstraat.

Tijdens de werkzaamheden rond de herziening van de wegcode is dit punt al aan bod gekomen. Er werd binnen de werkgroep beslist dat dit onderscheid, dat ook nog eens zeer moeilijk te handhaven is, best wordt opgeheven. Het is dus de bedoeling om in fietsstraten het inhalen van fietsers door *speed pedelecs* van alle types op termijn toe te laten.

Les *speed pedelecs* offrent d'emblée une bonne alternative pour les trajets domicile-lieu de travail. Leur utilisation comme moyen de déplacement doit être encouragée en tant qu'élément d'une politique intermodale globale. Certains "assouplissements" ont donc été prévus dans la réglementation pour les *speed pedelecs*.

Ainsi, par exemple, il est autorisé de porter un casque de vélo et de circuler à contresens dans une rue à sens unique si les panneaux additionnels prévus à cet effet sont présents. Ce sont là des mesures qui peuvent stimuler l'usage de *speed pedelecs* sans pour autant compromettre la sécurité routière.

Les réponses aux questions posées découlent toutes de ces règles.

1. Il est exact que les conducteurs de *speed pedelecs* n'entrent pas en ligne de compte pour circuler sur des voiries réservées à la "circulation locale" ou la "desserte locale". Comme indiqué ci-dessus, un *speed pedelec* est un cyclomoteur et, vu que les autres cyclomoteurs de classe A et B ne sont pas autorisés sur ce type de voirie, il ne serait pas très cohérent d'y autoriser la seule classe constituée par les *speed pedelecs*.

Si les gestionnaires de voirie sont d'avis que les *speed pedelecs* devraient tout de même y être autorisés, ils peuvent placer à cet effet les panneaux additionnels M11, M12 voire même la mention "excepté *speed pedelecs*" en dessous du signal d'interdiction. Les gestionnaires de voirie sont en effet les mieux placés pour évaluer la situation en tenant compte des circonstances locales.

2. Les conducteurs de cyclomoteurs de la classe A ou B ne peuvent pas dépasser un cycliste dans une rue cyclable. Il s'agit en effet de véhicules à moteur.

Pour les *speed pedelecs*, la réponse à la question dépend du type. Les *speed pedelecs* disposant uniquement d'une assistance au pédalage (≠ véhicule à moteur, comme défini dans le Code de la route) peuvent dépasser les cyclistes dans une rue cyclable. En revanche, s'il s'agit de *speed pedelecs* dont le moteur est en mesure de fournir, en plus de l'assistance au pédalage, une force de propulsion sans l'utilisation des pédales (= véhicule à moteur), le conducteur de ce type de véhicule ne peut pas dépasser les cyclistes dans une rue cyclable.

Lors des travaux de révision du Code de la route, ce point a déjà été abordé. Il a été décidé, au sein du groupe de travail, qu'il serait préférable de supprimer cette distinction réglementaire qui s'avère en outre très difficile à faire respecter. L'objectif est donc d'autoriser à terme, dans les rues cyclables, le dépassement des cyclistes par tous les *speed pedelecs*, peu importe leur type.

Het klopt dat *speed pedelecs* in fietsstraten momenteel niet naast elkaar mogen rijden. Het is de bedoeling ook dit in het kader van de hierboven geciteerde herziening van de wegcode aan te passen.

3. Neen, zoals reeds geantwoord op uw vraag nr. 1909 van 21 november (zie huidig bulletin), klopt dit niet.

Op wegen voorbehouden voor landbouwvoertuigen, voetgangers, fietsers, ruiters en bestuurders van *speed pedelecs* mogen bestuurders van *speed pedelecs* de ganse breedte van deze wegen gebruiken.

4. Ja, dat klopt. Dit heeft als voordeel dat de andere weggebruikers makkelijker het onderscheid kunnen maken tussen een gewone fiets en een *speed pedelec*. Bij *speed pedelecs* die een typegoedkeuring hebben overeenkomstig de Verordening 168/2013 is het zo dat die lichten automatisch branden.

5. De borden B22 en B23 gelden inderdaad alleen voor fietsers.

Zoals eveneens reeds meermaals vermeld in het antwoord op parlementaire vragen over dit thema is de wijziging van het verkeersreglement in ruim overleg en met gunstig advies van de Gewesten tot stand gekomen. Een uitbreiding van het toepassingsgebied van de borden B22 en B23 voor *speed pedelecs* werd nooit echt overwogen.

**Staatssecretaris voor Buitenlandse Handel,
toegevoegd aan de minister belast met
Buitenlandse Handel**

DO 2016201712996

Vraag nr. 99 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 10 november 2016 (Fr.) aan de staatssecretaris voor Buitenlandse Handel, toegevoegd aan de minister belast met Buitenlandse Handel:

Duurzame ontwikkeling bij uw administratie.

Iedere federale overheidsdienst heeft een beleidscel duurzame ontwikkeling.

Deze beleidscel staat in voor de interne coördinatie van de uitvoering van de maatregelen van het Federaal Plan voor Duurzame Ontwikkeling en de rapportering hierover in het rapport van de Interdepartementale Commissie voor Duurzame Ontwikkeling (ICDO).

Il est exact que les *speed pedelecs* ne peuvent pour l'instant pas rouler l'un à côté de l'autre dans les rues cyclables. L'objectif est également d'adapter cela dans le cadre de la révision du Code de la route mentionnée ci-dessus.

3. Non. Comme déjà précisé dans la réponse à votre question n° 1909 du 21 novembre 2016 (voir bulletin actuel), c'est inexact.

Sur les chemins réservés aux véhicules agricoles, aux piétons, cyclistes, cavaliers et conducteurs de *speed pedelec*, ces derniers peuvent emprunter toute la largeur de ces chemins.

4. Oui. C'est exact. Cela a comme avantage de permettre aux autres usagers de la route de faire plus facilement la différence entre un vélo ordinaire et un *speed pedelec*. Pour les *speed pedelecs* qui ont été soumis à une réception par type conformément au Règlement 168/2013, il y a un dispositif d'allumage automatique de l'éclairage.

5. Les signaux B22 et B23 s'appliquent en effet uniquement aux cyclistes.

Comme déjà mentionné à plusieurs reprises dans les réponses aux questions parlementaires à ce sujet, la modification du Code de la route s'est faite dans le cadre d'une large concertation et d'un avis favorable des Régions. Un élargissement du champ d'application des signaux B22 et B23 aux *speed pedelecs* n'a jamais réellement été envisagée.

**Secrétaire d'État au Commerce extérieur, adjoint
au ministre chargé du Commerce extérieur**

DO 2016201712996

Question n° 99 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 10 novembre 2016 (Fr.) au secrétaire d'État au Commerce extérieur, adjoint au ministre chargé du Commerce extérieur:

Développement durable au sein de votre administration.

Chaque service public fédéral possède une cellule stratégique pour le développement durable.

Cette cellule stratégique est chargée de coordonner en interne la mise en oeuvre du plan fédéral de développement durable et d'en effectuer le rapportage dans le rapport de la Commission interdépartementale pour le Développement durable (CIDD).

Ik zou in detail geïnformeerd willen worden over de acties die de voorbije vijf jaar bij uw administratie werden ondernomen om het personeel te sensibiliseren voor duurzame ontwikkeling.

1. In het kader van de EMAS-registratie (interne milieuzorg) werden er milieudoelen vastgesteld. Welke concrete maatregelen worden er effectief toegepast in de volgende domeinen:

- a) duurzaam aankoopbeleid voor het kantoormeubilair;
- b) wagenpark;
- c) kantoorbenodigdheden;
- d) onderhoudsproducten;
- e) beperking van het waterverbruik;
- f) beperking van het stroomverbruik;
- g) beperking van het papierverbruik;
- h) mobiliteitsplan?

2. Welke acties werden er in diezelfde periode ondernomen op het vlak van het duurzame aankoopbeleid? Beschikt u over statistieken over de toepassing van duurzaamontwikkelingscriteria op intern gegunde overheidsopdrachten? Kunt u dit in detail toelichten?

3. Werden of worden er projecten uitgewerkt voor recyclage en verwerking van het afval van uw administratie?

Antwoord van de staatssecretaris voor Buitenlandse Handel, toegevoegd aan de minister belast met Buitenlandse Handel van 20 december 2016, op de vraag nr. 99 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 10 november 2016 (Fr.):

Een globaal antwoord voor de Federale Overheidsdienst Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking zal worden verstrekt door de vice-eerste minister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese zaken.

Ik verwijs het geachte lid dan ook naar het antwoord van de vice-eerste minister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese zaken op zijn vraag nummer 852 van 10 november 2016.

J'aimerais connaître le détail des actions qui ont été entreprises afin de sensibiliser les employés au développement durable ces cinq dernières années au sein de votre administration.

1. Dans le cadre des certifications EMAS, des objectifs environnementaux sont fixés. Pourriez-vous préciser quelles sont les mesures concrètes qui sont effectivement appliquées au niveau des points suivants:

- a) achats durables au niveau du mobilier de bureau;
- b) parc automobile;
- c) matériel de bureau;
- d) produits d'entretien;
- e) limitation de la consommation d'eau;
- f) limitation de la consommation d'électricité;
- g) limitation de la consommation de papier;
- h) plan de mobilité?

2. Quelles ont été les actions qui ont été menées au niveau de la politique d'achat durable pour la même période? Possédez-vous des statistiques relatives à l'intégration de critères de développement durable dans les marchés publics passés en interne? Pourriez-vous en communiquer le détail?

3. Qu'en est-il au niveau du développement de projets qui couplent le recyclage et la valorisation des déchets de votre administration?

Réponse du secrétaire d'État au Commerce extérieur, adjoint au ministre chargé du Commerce extérieur du 20 décembre 2016, à la question n° 99 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 10 novembre 2016 (Fr.):

Le vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes fournira une réponse globale en ce qui concerne le Service Public Fédéral des Affaires étrangères, Commerce extérieur et Coopération au Développement.

Je renvoie donc l'honorable membre à la réponse qui a été formulée par le vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes à sa question numéro 852 du 10 novembre 2016.

DO 2016201713022

Vraag nr. 100 van de heer volksvertegenwoordiger Georges Gilkinet van 16 november 2016 (Fr.) aan de staatssecretaris voor Buitenlandse Handel, toegevoegd aan de minister belast met Buitenlandse Handel:

Consultancybedrijven.

Kabinetten of administraties doen wel vaker een beroep op externe consultancybedrijven voor voorafgaande advisering of effectrapportage.

Kunt u voor uw kabinet en de FOD('s) en/of POD('s) waarvoor u bevoegd bent, de volgende gegevens meedelen per jaar, voor 2014, 2015 en de eerste zes maanden van 2016:

1. a) Hoeveel consultancycontracten werden er gesloten?
- b) Welk bedrag werd er in totaal betaald voor deze consultancycontracten?
2. Wat was voor elk van die consultancycontracten de opdracht en het resultaat?
3. Wie was de consultant en welk bedrag werd er betaald voor elk van die consultancycontracten?
4. Werd er voor die consultancyopdrachten een openbare oproep tot kandidaatstelling gedaan? Op grond van welke criteria werden de consultants geselecteerd?

Antwoord van de staatssecretaris voor Buitenlandse Handel, toegevoegd aan de minister belast met Buitenlandse Handel van 20 december 2016, op de vraag nr. 100 van de heer volksvertegenwoordiger Georges Gilkinet van 16 november 2016 (Fr.):

Een globaal antwoord voor de Federale Overheidsdienst Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking zal worden verstrekt door de vice-eerste minister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese zaken.

Ik verwijs het geachte lid dan ook naar het antwoord van de vice-eerste minister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese zaken op zijn vraag nummer 854 van 16 november 2016.

Het Kabinet van de staatssecretaris voor Buitenlandse Handel heeft in deze legislatuur geen beroep gedaan op externe consultancy bedrijven.

DO 2016201713022

Question n° 100 de monsieur le député Georges Gilkinet du 16 novembre 2016 (Fr.) au secrétaire d'État au Commerce extérieur, adjoint au ministre chargé du Commerce extérieur:

Le recours à des sociétés de consultance.

Il est commun que des cabinets ministériels ou des administrations recourent à des sociétés de consultance extérieures en vue de conseils ou d'études d'impact préalables.

Pouvez-vous communiquer, pour ce qui concerne votre cabinet et le(s) SPF et SPP sous votre responsabilité, pour les années 2014, 2015 et (les dix premiers mois de) 2016, année par année, les données suivantes?

1. a) Quel est le nombre de contrats de consultance conclus?
- b) Quel est le montant total payé pour ces contrats de consultance?
2. Quel était l'objet et le résultat pour chacun de ces contrats de consultance?
3. Quel était le prestataire choisi et le montant payé pour chacun de ces contrats de consultance?
4. Ont-ils fait l'objet d'appels publics à candidatures? Quels ont été les critères utilisés pour sélectionner les prestataires finalement retenus?

Réponse du secrétaire d'État au Commerce extérieur, adjoint au ministre chargé du Commerce extérieur du 20 décembre 2016, à la question n° 100 de monsieur le député Georges Gilkinet du 16 novembre 2016 (Fr.):

Le vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes fournira une réponse globale en ce qui concerne le Service Public Fédéral des Affaires étrangères, Commerce extérieur et Coopération au Développement.

Je renvoie donc l'honorable membre à la réponse qui a été formulée par le vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes à sa question numéro 854 du 16 novembre 2016.

Dans cette législature, le Cabinet du secrétaire d'État au Commerce Extérieur n'a pas fait appel à des sociétés de consultance extérieures.

DO 2016201713023

Vraag nr. 101 van de heer volksvertegenwoordiger Brecht Vermeulen van 16 november 2016 (N.) aan de staatssecretaris voor Buitenlandse Handel, toegevoegd aan de minister belast met Buitenlandse Handel:

Verlofregelingen. - Arbeidsduur. - Dienstvrijstellingen.

Kan u, voor elk van de federale overheidsdiensten, instellingen van openbaar nut en openbare instellingen van de sociale zekerheid die onder uw bevoegdheid vallen, de antwoorden op onderstaande vragen meedelen? Als er verschillende systemen bestaan in één organisatie, gelieve dan de verschillende systemen toe te lichten, alsook op welke personeelsleden deze van toepassing zijn.

1. Hoeveel verlofdagen worden toegekend aan de statuair en contractuele personeelsleden bovenop de verlofdagen zoals bepaald in het koninklijk besluit van 19 november 1998 betreffende de verloven en afwezigheden toegestaan aan de personeelsleden van de rijksbesturen?

2. Wordt er gebruik gemaakt van een tijdsregistratiesysteem (prik klok)? Hoe gebeurt dit?

3. Hoe gebeurt de arbeidsduurregistratie voor personeelsleden die van thuis uit of van op een andere werkplaats werken? Op welke manier wordt hierop controle uitgeoefend?

4. Wat is de gevraagde gemiddelde wekelijkse arbeidsduur wanneer er niet geprikt wordt?

5. Is er een verschillende gevraagde gemiddelde arbeidsduur wanneer er wel gebruik gemaakt wordt van een prik klok? Zo ja, welke?

6. a) Hoeveel inhaalverlof wordt toegekend bij prikken? Wat is het plafond?

b) Hoeveel inhaalverlof wordt toegekend bij niet-prikken? Wat is het plafond?

7. Worden er bovenop de dienstvrijstellingen zoals bepaald in het koninklijk besluit van 19 november 1998 nog andere dienstvrijstellingen gegeven? Hoeveel dagen, voor welke redenen?

8. Welke regeling wordt toegepast bij vertraging van het openbaar vervoer?

DO 2016201713023

Question n° 101 de monsieur le député Brecht Vermeulen du 16 novembre 2016 (N.) au secrétaire d'État au Commerce extérieur, adjoint au ministre chargé du Commerce extérieur:

Régimes de congés. - Durée du temps de travail. - Dispenses de service.

Pour chacun des services publics fédéraux, des organismes d'intérêt public et des institutions publiques de la sécurité sociale relevant de votre compétence, pourriez-vous me fournir des réponses aux questions suivantes? S'il existe différents systèmes au sein d'une organisation, veuillez fournir des explications relatives à ces différents systèmes ainsi qu'aux membres du personnel auxquels ils s'appliquent.

1. Combien de jours de congé sont-ils octroyés aux membres du personnel statutaires et contractuels outre ceux prévus par l'arrêté royal du 19 novembre 1998 relatif aux congés et absences accordés aux membres du personnel des administrations de l'État?

2. A-t-on recours à un système d'enregistrement du temps (pointeuse)? Comment procède-t-on?

3. Comment procède-t-on pour enregistrer les heures de travail des membres du personnel qui travaillent à domicile ou à partir d'un autre lieu? Quelles sont les méthodes de contrôle appliquées à cet effet?

4. En l'absence d'une pointeuse, quelle est la durée hebdomadaire moyenne de travail demandée?

5. En cas d'utilisation d'une pointeuse, la durée hebdomadaire moyenne du temps de travail diffère-t-elle? Si oui, dans quelle mesure?

6. a) Combien de jours de congé de récupération sont-ils octroyés aux membres du personnel qui pointent? Quel plafond a-t-il été fixé?

b) Combien de jours de congé de récupération sont-ils octroyés aux membres du personnel qui ne pointent pas? Quel plafond a-t-il été fixé?

7. Outre celles qui sont prévues par l'arrêté royal du 19 novembre 1998, d'autres dispenses de service sont-elles accordées? Combien de jours, pour quels motifs?

8. Quelle réglementation est-elle appliquée en cas de retard des transports en commun?

Antwoord van de staatssecretaris voor Buitenlandse Handel, toegevoegd aan de minister belast met Buitenlandse Handel van 20 december 2016, op de vraag nr. 101 van de heer volksvertegenwoordiger Brecht Vermeulen van 16 november 2016 (N.):

Voor wat betreft de Federale Overheidsdienst Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking, met inbegrip van Finexpo, verwijs ik naar het globaal antwoord van de vice-eerste minister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese zaken.

1. Voor wat betreft Delcredere: vier extra-legale dagen; één dag per vijf jaar anciënniteit met een maximum van zes dagen. Vanaf 55 jaar één bijkomende verlofdag, vanaf 56 jaar een tweede bijkomende verlofdag, vanaf 57 jaar een derde bijkomende verlofdag, vanaf 58 jaar een vierde bijkomende verlofdag, vanaf 59 jaar een vijfde bijkomende verlofdag. Bankholidays: variëren van één tot vier dagen afhankelijk van het aantal feestdagen die op een inactiviteitsdag vallen en de sluitingsdagen voorzien in de OKI-sector.

Het Agentschap voor Buitenlandse Handel kent geen extra dagen toe.

2. Voor wat betreft Delcredere en het Agentschap voor Buitenlandse Handel: elk personeelslid moet persoonlijk prikken bij het begin en het einde van zijn/haar dagprestatie evenals voor de middagpauze.

3. Voor wat betreft Delcredere: indien een controle noodzakelijk zou zijn, kan men het inloggen en uitloggen van laptop nagaan.

Bij het Agentschap voor Buitenlandse Handel moet men contacteerbaar zijn tijdens en een rapport leveren over de uitgevoerde taken.

4. Delcredere: 35 uur

Agentschap voor Buitenlandse Handel: 38 uur

5. Neen.

6. Delcredere: maximum 19 dagen per jaar.

Agentschap voor Buitenlandse Handel: maximum 18 dagen per jaar.

7. Geen enkele.

8. Delcredere: Een gewaarborgd loon wordt toegekend vanaf de bloktijd (aanvang om 9 uur).

Agentschap voor Buitenlandse Handel: Hoewel de personeelsleden de nodige maatregelen moeten nemen om aanwezig te zijn voor 9.30 uur moet afwezigheid niet worden gecompenseerd in geval van een onvoorziene vertraging van het openbaar vervoer en voor zover deze vertraging langer is dan 30 minuten.

Réponse du secrétaire d'État au Commerce extérieur, adjoint au ministre chargé du Commerce extérieur du 20 décembre 2016, à la question n° 101 de monsieur le député Brecht Vermeulen du 16 novembre 2016 (N.):

En ce qui concerne le Service Public Fédéral des Affaires étrangères, Commerce extérieur et Coopération au Développement, y compris Finexpo, je me réfère à la réponse globale du vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes.

1. En ce qui concerne le Ducroire : 4 jours extralégaux ; 1 jour par cinq années d'ancienneté avec un maximum de 6 jours. A partir de 55 ans, un jour de congé supplémentaire. À partir de 56 ans, un deuxième jour de congé supplémentaire. À partir de 57 ans, un troisième jour de congé supplémentaire. À partir de 58 ans, un quatrième jour de congé supplémentaire. À partir de 59 ans, un cinquième jour de congé supplémentaire. Bankholidays: allant de 1 à 4 jours selon le nombre de jours fériés qui tombent à un jour d'inactivité et le nombre de jours de fermeture prévu dans le secteur IPC.

L'Agence pour le Commerce extérieur n'accorde aucun jour supplémentaire.

2. En ce qui concerne le Ducroire et l'Agence pour le Commerce extérieur: chaque membre du personnel doit pointer personnellement tant au début qu'à la fin de sa prestation journalière, de même que pour la pause de midi.

3. En ce qui concerne le Ducroire: si un contrôle s'avérerait nécessaire, on peut vérifier l'activation et la désactivation de l'ordinateur portable.

À l'Agence pour le Commerce extérieur, le télétravailleur doit être joignable et doit fournir un rapport sur les tâches effectuées.

4. Le Ducroire: 35 heures.

L'Agence pour le Commerce extérieur: 38 heures.

5. Non

6. Le Ducroire : un maximum de 19 jours par an.

L'Agence pour le Commerce extérieur : un maximum de 18 jours par an.

7. Aucune.

8. Le Ducroire : un salaire garanti est accordé à partir du bloc de temps (à partir de 9 heures).

L'Agence pour le Commerce extérieur: Bien que les membres du personnel doivent prendre les mesures nécessaires pour être présents avant 9 h 30, l'absence ne devra pas être compensée en cas de retard imprévu des transports en commun dans la mesure où ces retards sont supérieurs à 30 minutes.

Hiertoe moet het personeelslid een regularisatieformulier indienen met de reden van de vertraging en een bewijsstuk. De evaluatie van de vertraging bestaat uit de berekening van het verschil tussen het aankomstuur van de betreffende werkdag en het gemiddelde aankomstuur van de laatste vijf werkdagen. De vertragingen van minder dan 30 minuten worden gecompenseerd op het einde van de maand middels het forfaitair toekennen van 60 minuten als werktijd.

Staatssecretaris voor Armoedebestrijding, Gelijke Kansen, Personen met een beperking, en Wetenschapsbeleid, belast met Grote Steden, toegevoegd aan de minister van Financiën

DO 2016201713022

Vraag nr. 406 van de heer volksvertegenwoordiger Georges Gilkinet van 16 november 2016 (Fr.) aan de staatssecretaris voor Armoedebestrijding, Gelijke Kansen, Personen met een beperking, en Wetenschapsbeleid, belast met Grote Steden, toegevoegd aan de minister van Financiën:

Consultancybedrijven.

Kabinetten of administraties doen wel vaker een beroep op externe consultancybedrijven voor voorafgaande advisering of effectrapportage.

Kunt u voor uw kabinet en de FOD('s) en/of POD('s) waarvoor u bevoegd bent, de volgende gegevens meedelen per jaar, voor 2014, 2015 en de eerste zes maanden van 2016:

1. a) Hoeveel consultancycontracten werden er gesloten?
- b) Welk bedrag werd er in totaal betaald voor deze consultancycontracten?
2. Wat was voor elk van die consultancycontracten de opdracht en het resultaat?
3. Wie was de consultant en welk bedrag werd er betaald voor elk van die consultancycontracten?
4. Werd er voor die consultancyopdrachten een openbare oproep tot kandidaatstelling gedaan? Op grond van welke criteria werden de consultants geselecteerd?

Pour ce faire, le membre du personnel introduit un bon de régularisation expliquant la raison du retard accompagné d'un justificatif. L'évaluation du retard s'effectue en calculant la différence entre l'heure d'arrivée du jour (ouvrable) concerné et la moyenne des heures d'arrivée des cinq derniers jours ouvrables. En ce qui concerne les retards inférieurs à 30 minutes, ceux-ci sont compensés par l'octroi à la fin du mois d'un forfait d'une heure comptabilisé comme temps de travail.

Secrétaire d'État à la Lutte contre la pauvreté, à l'Égalité des chances, aux Personnes handicapées, et à la Politique scientifique, chargée des Grandes Villes, adjointe au ministre des Finances

DO 2016201713022

Question n° 406 de monsieur le député Georges Gilkinet du 16 novembre 2016 (Fr.) à la secrétaire d'État à la Lutte contre la pauvreté, à l'Égalité des chances, aux Personnes handicapées, et à la Politique scientifique, chargée des Grandes Villes, adjointe au ministre des Finances:

Le recours à des sociétés de consultance.

Il est commun que des cabinets ministériels ou des administrations recourent à des sociétés de consultance extérieures en vue de conseils ou d'études d'impact préalables.

Pouvez-vous communiquer, pour ce qui concerne votre cabinet et le(s) SPF et SPP sous votre responsabilité, pour les années 2014, 2015 et (les dix premiers mois de) 2016, année par année, les données suivantes?

1. a) Quel est le nombre de contrats de consultance conclus?
- b) Quel est le montant total payé pour ces contrats de consultance?
2. Quel était l'objet et le résultat pour chacun de ces contrats de consultance?
3. Quel était le prestataire choisi et le montant payé pour chacun de ces contrats de consultance?
4. Ont-ils fait l'objet d'appels publics à candidatures? Quels ont été les critères utilisés pour sélectionner les prestataires finalement retenus?

Antwoord van de staatssecretaris voor Armoedebestrijding, Gelijke Kansen, Personen met een beperking, en Wetenschapsbeleid, belast met Grote Steden, toegevoegd aan de minister van Financiën van 16 december 2016, op de vraag nr. 406 van de heer volksvertegenwoordiger Georges Gilkinet van 16 november 2016 (Fr.):

Belspo: In de periode 2015-2016 heeft het Federaal Wetenschapsbeleid geen beroep gedaan op externe consultancybedrijven voor voorafgaande advisering of effectrapportage.

Rijksarchief in België (ARA)

1. a) 0.
- b) 0 euro.
2. Zonder voorwerp.
3. Zonder voorwerp.
4. Zonder voorwerp.

Directie-generaal Personen met een handicap: De Directie-generaal Personen met een handicap heeft de laatste jaren (2014, 2015 en de eerste tien maanden van 2016) geen beroep gedaan op externe consultancy bedrijven voor advies of studies over impact.

Instituut voor de gelijkheid van vrouwen en mannen (IGVM): Niet van toepassing.

POD Maatschappelijke Integratie: Voor het antwoord op deze vraag verwijzen we naar het antwoord dat wordt verstrekt door minister Borsus op vraag 594.

DO 2016201713084

Vraag nr. 408 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Fabienne Winckel van 18 november 2016 (Fr.) aan de staatssecretaris voor Armoedebestrijding, Gelijke Kansen, Personen met een beperking, en Wetenschapsbeleid, belast met Grote Steden, toegevoegd aan de minister van Financiën:

Discriminatie op de huisvestingsmarkt.

Begin november 2016 heeft het Interfederaal Gelijkekansencentrum, Unia, een onlinetool gelanceerd waarmee potentiële huurders kunnen nagaan of ze werden gediscrimineerd wanneer ze als huurder worden geweigerd of nadat ze de woning hadden bezichtigd.

Op de website staat een stappenplan voor de verenigingen in het veld of de potentiële huurders. Er worden verschillende scenario's voorgesteld, evenals concrete stappen om bij discriminatie een eventuele gerechtelijke klacht of een melding bij Unia zoveel mogelijk kansen te geven.

Réponse de la secrétaire d'État à la Lutte contre la pauvreté, à l'Égalité des chances, aux Personnes handicapées, et à la Politique scientifique, chargée des Grandes Villes, adjointe au ministre des Finances du 16 décembre 2016, à la question n° 406 de monsieur le député Georges Gilkinet du 16 novembre 2016 (Fr.):

Belspo: Durant la période 2015-2016, la Politique scientifique fédérale n'a pas fait appel à des sociétés de consultation externes en vue de conseils ou d'études d'impact préalable.

Archives de l'État en Belgique (AEB):

1. a) 0.
- b) 0 euro.
2. Sans objet.
3. Sans objet.
4. Sans objet.

Direction générale Personnes Handicapées: Pour ce qui concerne la politique aux personnes handicapées, il n'a pas été fait appel à des sociétés de consultation extérieures en vue de conseils ou d'études d'impact préalables, pour les années 2014, 2015 et (les dix premiers mois de) 2016.

Institut pour l'égalité des femmes et des hommes (IEFH): Sans objet.

SPP Intégration Sociale: Pour la réponse à cette question nous référons à la réponse fournie à la question 594 par le ministre Borsus.

DO 2016201713084

Question n° 408 de madame la députée Fabienne Winckel du 18 novembre 2016 (Fr.) à la secrétaire d'État à la Lutte contre la pauvreté, à l'Égalité des chances, aux Personnes handicapées, et à la Politique scientifique, chargée des Grandes Villes, adjointe au ministre des Finances:

Les discriminations au logement.

Début novembre 2016, le Centre interfédéral pour l'égalité des chances, Unia, a lancé un outil en ligne pour permettre aux candidats locataires de vérifier s'ils ont été victimes de discrimination à la suite d'un refus de logement ou d'une simple visite.

Le site internet est une feuille de route pour les associations de terrain ou les candidats locataires. Différents scénarios sont exposés ainsi que les démarches concrètes à suivre afin de donner le plus de chances possibles à une éventuelle plainte en justice ou à un signalement chez Unia en cas de discrimination.

1. Hoeveel klachten en meldingen werden er in de voorbije vijf jaar bij Unia ingediend inzake discriminatie op de huisvestingsmarkt? Welke conclusies trekt u daaruit?

2. Welke discriminatiegronden op het stuk van huisvesting worden er het vaakst aangehaald?

3. Hoe vaak werd de onlinetool gebruikt sinds hij werd gelanceerd? Is er al een toename van de meldingen merkbaar?

Antwoord van de staatssecretaris voor Armoedebestrijding, Gelijke Kansen, Personen met een beperking, en Wetenschapsbeleid, belast met Grote Steden, toegevoegd aan de minister van Financiën van 22 december 2016, op de vraag nr. 408 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Fabienne Winckel van 18 november 2016 (Fr.):

Hartelijk dank voor uw vraag. Hoewel dit een gemeenschapsbevoegdheid betreft voorzie ik u graag van een aantal cijfers, afkomstig uit het Cijfersverslag van Unia, van 2015. Dit kan u raadplegen via: http://unia.be/files/Documenten/Cijfersverslag_2015.pdf

Unia opende in 2015 383 dossiers over mogelijke discriminatie in het domein van goederen en diensten. Het grootste deel van die dossiers ging over huisvesting (159 dossiers of 42 %).

91 % van de gevallen van discriminatie in de huisvesting ging over de private huurmarkt. Ongeveer een derde van de dossiers ging over discriminatie op basis van handicap

Zogenaamde "raciale" gronden vertegenwoordigden iets minder dan een derde van de dossiers over goederen en diensten. Het ging vooral over dossiers op vlak van huisvesting (weigeren te verhuren aan iemand van vreemde origine).

Er is geen speciale stijging van meldingen inzake huur.

1. Combien de plaintes ont été déposées et combien de signalements ont été signalés auprès d'Unia pour des discriminations dans le domaine du logement au cours de ces cinq dernières années? Quelles conclusions en tirez-vous?

2. Quelles sont les motifs de discriminations dans le domaine du logement le plus souvent évoqués?

3. Combien de fois l'outil en ligne a-t-il été utilisé depuis son lancement? Peut-on déjà constater une augmentation des signalements?

Réponse de la secrétaire d'État à la Lutte contre la pauvreté, à l'Égalité des chances, aux Personnes handicapées, et à la Politique scientifique, chargée des Grandes Villes, adjointe au ministre des Finances du 22 décembre 2016, à la question n° 408 de madame la députée Fabienne Winckel du 18 novembre 2016 (Fr.):

Je vous remercie pour votre question. Bien qu'il s'agisse d'une matière communautaire, c'est bien volontiers que je vous fournis quelques données que j'ai reprises du Rapport de 2015 exprimé en chiffres d'Unia. Vous pouvez le consulter sur : http://unia.be/files/Documenten/Cijfersverslag_2015.pdf.

En 2015, Unia a ouvert 383 dossiers sur d'éventuels cas de discrimination dans le domaine des biens et des services. La grande majorité de ces dossiers concernait des problèmes de logement (159 dossiers, soit 42 %).

91 % des cas de discrimination au logement appartenaient au marché de la location privée. Environ un tiers des dossiers concernaient un cas de discrimination sur base d'un handicap.

Ce que l'on peut appeler des considérations "raciales" ont été relevées dans un peu moins d'un tiers des dossiers relatifs aux biens et services. Il s'agissait surtout de dossiers relatifs au logement (refus de louer à quelqu'un d'origine étrangère).

On ne constate aucune augmentation particulière des cas rapportés dans le domaine de la location.

DO 2016201713124

Vraag nr. 409 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Kristien Van Vaerenbergh van 21 november 2016 (N.) aan de staatssecretaris voor Armoedebestrijding, Gelijke Kansen, Personen met een beperking, en Wetenschapsbeleid, belast met Grote Steden, toegevoegd aan de minister van Financiën:

Partnergeweld. - Recidive.

Bij het Nationaal Instituut voor Criminalistiek en Criminologie werd een studie uitgevoerd en voorgesteld genaamd "Het strafrechtelijk beleid op het vlak van partnergeweld: een evaluatie van de rechtspraktijk en de gevolgen ervan inzake recidive".

Deze studie bevat een aantal markante cijfers over partnergeweld en recidive:

- bij 29 % van de wegens partnergeweld beschuldigden werd eerder reeds melding gemaakt van dergelijke feiten;

- bij 20 % van de gevallen is er reeds recidive de eerste maand na veroordeling;

- bij meer dan 60 % is er recidive binnen zes maand na veroordeling.

1. Bestaat er in België een specifieke aanpak voor recidivisten van partnergeweld? Waarin bestaat die aanpak?

2. Welke rol is er weggelegd voor bemiddeling bij recidive van partnergeweld?

3. Welke rol kunnen de wetten op het huisverbod spelen ingeval recidive bij partnergeweld?

4. a) Welke rol spelen de justitiehuizen in het verhaal van recidive van partnergeweld? Verschilt deze rol per Gemeenschap, zo ja, hoe?

b) Bestaan er akkoorden tussen Justitie en de Gemeenschappen die een samenwerking vastleggen?

Antwoord van de staatssecretaris voor Armoedebestrijding, Gelijke Kansen, Personen met een beperking, en Wetenschapsbeleid, belast met Grote Steden, toegevoegd aan de minister van Financiën van 23 december 2016, op de vraag nr. 409 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Kristien Van Vaerenbergh van 21 november 2016 (N.):

DO 2016201713124

Question n° 409 de madame la députée Kristien Van Vaerenbergh du 21 novembre 2016 (N.) à la secrétaire d'État à la Lutte contre la pauvreté, à l'Égalité des chances, aux Personnes handicapées, et à la Politique scientifique, chargée des Grandes Villes, adjointe au ministre des Finances:

Violences conjugales. - Récidive.

L'Institut National de Criminalistique et de Criminologie a présenté les résultats de l'étude intitulée "La politique criminelle en matière de violences conjugales: une évaluation des pratiques judiciaires et de leurs effets en termes de récidive".

Cette étude comporte une série de chiffres marquants en matière de violences entre partenaires et de récidive:

- 29 % des personnes accusées de violences conjugales avaient déjà été signalées précédemment pour des faits similaires;

- dans 20 % des cas, la récidive intervient déjà dans le mois de la condamnation;

- 60 % des récidives sont constatées dans les six mois suivant la condamnation.

1. Une approche spécifique est-elle adoptée en Belgique à l'égard des récidivistes de violences conjugales? En quoi consiste-t-elle?

2. Quel rôle voyez-vous pour la médiation dans les cas de récidive en matière de violences conjugales?

3. Quel rôle la loi relative à l'interdiction de résidence peut-elle jouer dans les dossiers de récidive en matière de violences conjugales?

4. a) Quel rôle les maisons de justice jouent-elles en la matière? Ce rôle diffère-t-il selon la Communauté? Dans l'affirmative, dans quelle mesure?

b) Des accords de coopération ont-ils été conclus entre le département de la Justice et les Communautés?

Réponse de la secrétaire d'État à la Lutte contre la pauvreté, à l'Égalité des chances, aux Personnes handicapées, et à la Politique scientifique, chargée des Grandes Villes, adjointe au ministre des Finances du 23 décembre 2016, à la question n° 409 de madame la députée Kristien Van Vaerenbergh du 21 novembre 2016 (N.):

De preventie van recidive van partnergeweld maakt deel uit van de in oktober 2015 herziene gemeenschappelijke omzendbrief van de minister van Justitie en het College van procureurs-generaal over het strafrechtelijk beleid inzake partnergeweld. Deze omzendbrief valt onder de bevoegdheid van mijn collega Koen Geens, minister van Justitie. Ik verwijs u dus naar hem door voor meer uitleg over de aanpak in deze omzendbrief.

Zelf neem ik ook een aantal maatregelen om recidive van partnergeweld te voorkomen. Samen met mijn collega Vlaams minister Vandeurzen onderschrijf ik de ketenaanpak, waarbij de samenwerking tussen alle actoren rond partnergeweld voorop staat.

Zo werken justitie, politie en hulpverlening nauw samen (dikwijls onder één dak) om partnergeweld aan te pakken. Daarbij worden niet enkel slachtoffers geholpen maar wordt er ook meer ingezet op daderinterventie en dadertherapie. Daarom ondersteun ik sinds jaren het enige Family Justice Centre van België (in Antwerpen).

Mijn kabinet zetelt ook in het begeleidingscomité van dit project. Daarnaast heb ik een brede oproep gedaan om ook in andere provincies een ketenaanpak op te richten, met mijn financiële ondersteuning. In januari 2017 lanceert Leuven een dergelijke ketenaanpak, onder andere dankzij mijn financiële steun. Ik heb tevens aanvragen binnen gekregen van Brussel-Halle-Vilvoorde, Gent en Namen om hun ketenaanpak te ondersteunen.

De aanpak in deze projecten heeft tenslotte ook een positieve impact op de preventie van recidive door het verhogen van de beschermende factoren en het beperken van de risicofactoren van de behandelde dossiers.

In juli 2016 heb ik ook een praktische online tool voor het inschatten van de risico's op partnergeweld voorgesteld, ontwikkeld door de University College Leuven-Limburg (UCLL), in samenwerking met diverse vertegenwoordigers van politie en justitie.

La prévention de la récidive des violences entre partenaires figure parmi les objectifs poursuivis par la circulaire commune du ministre de la Justice et du Collège des procureurs généraux relative à la politique criminelle en matière de violence dans le couple, révisée en octobre 2015. Cette circulaire relève de la compétence de mon collègue, monsieur Koen Geens, ministre de la Justice. Je vous renvoie donc à lui pour davantage d'explications sur l'approche développée par cette circulaire.

Je prends également moi-même un certain nombre de mesures visant à empêcher la récidive en matière de violence entre partenaires. Avec mon collègue ministre flamand Vandeurzen, je soutiens l'approche en chaîne qui repose sur la collaboration entre tous les acteurs en matière de violence entre partenaires.

Dans ce cadre, la justice, la police et l'assistance collaborent étroitement (souvent sous le même toit) en vue de traiter la violence entre partenaires. Cela permet non seulement d'aider les victimes mais également d'investir davantage dans l'aide aux auteurs. C'est pourquoi je soutiens depuis des années le seul Family Justice Centre de Belgique (situé à Anvers).

Mon cabinet siège également dans le comité d'accompagnement de ce projet. En outre, j'ai largement encouragé, et soutenu financièrement, la création d'une approche en chaîne dans les autres provinces également. En janvier 2017, Louvain lancera une approche en chaîne, notamment grâce à mon soutien financier. J'ai également reçu des demandes de Bruxelles-Hal-Vilvoorde, Gand et Namur, qui souhaitent que j'apporte mon soutien à leur approche en chaîne.

Enfin, l'approche développée au sein de ces projets démontre un impact positif sur la prévention de la récidive en augmentant les facteurs de protection et en réduisant les facteurs de risque des dossiers pris en charge.

En juillet 2016, j'ai également présenté un outil pratique d'évaluation des risques de la violence entre partenaires en ligne, développé par l'University College Leuven-Limbourg (UCLL), en collaboration avec divers représentants du secteur policier et judiciaire.

Ik stel dit instrument gratis ter beschikking van alle politiezones en het College van procureurs-generaal. Het instrument zorgt voor een preventieve en efficiëntere opvolging. Tot nog toe werd vooral het "buikgevoel" gebruikt om de risico's op recidive van partnergeweld te voorspellen. Er was dus een duidelijke nood aan meer objectiveerbare gegevens waardoor men sneller zicht krijgt op de hoogrisicodossiers en bijgevolg ook vlugger de nodige maatregelen kan nemen.

Doordat de politie systematisch risicofactoren gaat registreren, zal dit tevens een duidelijk effect hebben op het terrein. Men gaat immers meer oog hebben voor deze risicofactoren waardoor zowel de interventie als het proces-verbaal kwaliteitsvoller wordt.

Bovendien is partnergeweld een complexe problematiek, waar het zelden om een eenmalig feit gaat en de problemen zich op meerdere domeinen situeren. Via dit instrument kan deze complexe problematiek adequaat bevraagd worden. Een korte opleiding volstaat om met het instrument aan de slag te gaan. De eerste opleiding hiervoor werd op 15 december gevolgd door meer dan 150 mensen van de politie en de magistratuur.

Sommige slachtoffers willen niet dat de dader vervolgd wordt of verwachten geen strafrechtelijke veroordeling, maar veeleer dat het onaanvaardbare karakter van het geweld erkend wordt en dat de daders zich daarvan bewust worden opdat het zou stoppen. Bemiddeling kan dus zeer zinvol zijn, behalve in zeer gevaarlijke situaties en mits bepaalde voorwaarden.

Het onderzoek van het Nationaal Instituut voor Criminalistiek en Criminologie heeft aangetoond dat er een lagere recidivegraad is als er gebruik wordt gemaakt van sensibiliserings -programma's zoals die van de vzw Praxis. Het legde niettemin de nadruk op de noodzaak om deze resultaten verder uit te diepen over een ruimere populatie dan in het kader van dit onderzoek werd gebruikt.

In het kader van het NAP 2015-2019 heb ik het Instituut voor de gelijkheid van vrouwen en mannen gevraagd een cartografie op te stellen van de bestaande hulpprogramma's voor daders van partnergeweld. In de loop van 2017 hoop ik hier een zicht over te krijgen en aanbevelingen te formuleren naar mijn collega's van de federale regering en de deelstaten, om doeltreffender in te grijpen en recidive te voorkomen.

Je mets gratuitement cet instrument à la disposition de toutes les zones de police et du Collège des procureurs généraux. Cet instrument permet un suivi préventif et efficace. Jusqu'à présent, l'instinct était le principal "outil" utilisé pour prévoir les risques de récidive en matière de violence entre partenaires. Il était donc clairement nécessaire de disposer de données pouvant davantage être objectivées, afin de repérer plus rapidement les dossiers à hauts risques et, par conséquent, de prendre plus vite les mesures appropriées.

L'enregistrement systématique par la police des facteurs de risque aura également un effet évident sur le terrain. Ces facteurs de risque bénéficieront en effet d'une plus grande attention, ce qui augmentera la qualité tant de l'intervention que du procès-verbal.

En outre, la violence entre partenaires constitue une problématique complexe, où les faits uniques sont rares et où les problèmes se situent dans différents domaines. Cet instrument permettra de s'informer de façon adéquate à propos de cette problématique complexe. Il suffit de suivre une petite formation pour pouvoir utiliser l'outil. La première formation a été suivie par 150 personnes issues de la police et de la magistrature, le 15 décembre 2016.

Certaines victimes ne souhaitent pas des poursuites de l'auteur ou n'attendent pas une condamnation pénale mais plutôt que le caractère inacceptable des faits violents soit reconnu et que les auteurs se responsabilisent afin que les violences cessent. La pratique de la médiation peut donc avoir tout son sens pour autant qu'elle ne s'inscrive pas dans certaines situations telles que les situations à haute dangerosité et qu'elle soit fixée par certaines modalités.

La recherche de l'Institut national de criminalistique et de criminologie a mis en lumière un taux de récidive plus bas en cas de recours à des programmes de responsabilisation tels que ceux organisés par l'asbl Praxis. Elle a néanmoins souligné qu'il était nécessaire d'approfondir ces résultats sur un échantillon plus large que celui retenu dans le cadre de cette recherche.

Dans le cadre du PAN 2015-2019, j'ai demandé à l'Institut pour l'égalité des femmes et des hommes d'établir une cartographie des programmes d'aide pour auteurs de violence entre partenaires. J'espère pouvoir disposer de cette cartographie dans le courant 2017 et formuler des recommandations dans le courant de l'année 2017 qui auront certainement pour objectifs d'intervenir plus efficacement et de prévenir la récidive.

Het NAP 2015-2019 voorziet in de evaluatie en indien nodig de herziening van de omzendbrief over de uithuisplaatsing in geval van partnergeweld. In dat kader heb ik aan het Instituut voor de gelijkheid van mannen en vrouwen gevraagd om, in samenwerking met het middenveld en het Family Justice Centre van Antwerpen om alle knelpunten van de huidige wetgeving te verzamelen.

Mijn kabinet, en het Instituut zullen deze knelpunten bespreken in de werkgroep die deze wet zal evalueren, en dit onder leiding van het College van procureurs-generaal. Daarnaast heb ik er bij mijn collega minister van Justitie en de Gemeenschappen voor geijverd om, in het kader van het NAP 2015-2019, de uithuisplaatsing van een dader van partnergeweld te koppelen aan een responsabiliseringsprogramma om elke recidive bij die dader te vermijden.

De laatste vraag valt onder de bevoegdheid van de Gemeenschappen en mijn collega Koen Geens, de minister van Justitie. Ik verwijs u dus door naar hem voor meer uitleg over de samenwerking tussen het departement Justitie en de Gemeenschappen die bevoegd zijn voor de justitiehuizen.

DO 2016201713165

Vraag nr. 410 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Fabienne Winckel van 22 november 2016 (Fr.) aan de staatssecretaris voor Armoedebestrijding, Gelijke Kansen, Personen met een beperking, en Wetenschapsbeleid, belast met Grote Steden, toegevoegd aan de minister van Financiën:

Discriminatie van seropositieven.

In een onderzoek dat in Franstalig België georganiseerd werd over de levensomstandigheden van de seropositieven wordt er bevestigd dat ze zowel in het beroepsleven als op school en op emotioneel en medisch vlak nog steeds gediscrimineerd worden.

Uit het onderzoek blijkt dat er aan 13 % van de respondenten al medische verzorging geweigerd werd omdat ze seropositief zijn en dat 21,4 % al een zeker onbehagen bij het medisch personeel gemerkt heeft.

1. Vooroordelen en discriminatie ten aanzien van seropositieven komen nog al te vaak voor. Hoeveel slachtoffers durven er een klacht indienen? Kan u de cijfers voor de jongste jaren meedelen?

Le PAN 2015-2019 prévoit l'évaluation de la circulaire relative à l'interruption de résidence en cas de violence domestique et, le cas échéant, sa révision. Dans ce cadre, j'ai demandé à l'Institut pour l'égalité des femmes et des hommes de rassembler, en collaboration avec la société civile et le Family Justice Centre d'Anvers, toutes les lacunes observées dans la législation actuelle.

Mon cabinet et l'Institut discuteront de ces lacunes au sein du groupe de travail chargé de l'évaluation de cette loi, et ce sous la direction du Collège des procureurs généraux. De plus, j'ai insisté auprès de mon collègue le ministre de la Justice et des Communautés, pour que l'éloignement du domicile d'un auteur de violence entre partenaires soit associé à un programme de responsabilisation précisément afin d'éviter toute récidive de cet auteur.

Cette question relève de la compétence des Communautés et de mon collègue, monsieur Koen Geens, ministre de la Justice. Je vous renvoie donc à lui pour davantage d'explications sur la collaboration mise en place entre le département de la Justice et les Communautés compétentes en ce qui concerne les maisons de justice.

DO 2016201713165

Question n° 410 de madame la députée Fabienne Winckel du 22 novembre 2016 (Fr.) à la secrétaire d'État à la Lutte contre la pauvreté, à l'Égalité des chances, aux Personnes handicapées, et à la Politique scientifique, chargée des Grandes Villes, adjointe au ministre des Finances:

La discrimination liée à la séropositivité.

Une enquête menée en Belgique francophone sur les conditions de vie des personnes séropositives confirme que les discriminations liées à la séropositivité restent une réalité que ce soit dans la vie affective, la vie professionnelle, la vie scolaire, mais aussi dans le domaine médical.

L'enquête révèle que 13 % des répondants ont déjà connu des refus de soins du fait de leur séropositivité et que 21,4 % ont déjà ressenti de la gêne de la part du personnel médical.

1. Les préjugés et la discrimination envers les personnes séropositives sont encore trop présents. Combien de ces victimes vont jusqu'à porter plainte? Quels sont les chiffres pour ces dernières années?

2. Er komen steeds meer onlineplatforms bij tegen verschillende vormen van discriminatie en geweld. Welke middelen worden er thans ter beschikking gesteld van seropositieven die het slachtoffer van discriminatie worden? Bereidt u andere maatregelen voor? Zo ja, welke?

3. Tekent er zich in Vlaanderen een vergelijkbare tendens af? Welke lessen kan u uit een vergelijking tussen de cijfers uit Vlaanderen en Franstalig België trekken?

Antwoord van de staatssecretaris voor Armoedebestrijding, Gelijke Kansen, Personen met een beperking, en Wetenschapsbeleid, belast met Grote Steden, toegevoegd aan de minister van Financiën van 23 december 2016, op de vraag nr. 410 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Fabienne Winckel van 22 november 2016 (Fr.):

Wat betreft klachten over discriminatie van seropositieve personen, legt Unia volgende cijfers voor:

2003	3
2004	5
2005	10
2006	13
2007	14
2008	10
2009	12
2010	15
2011	7
2012	11
2013	18
2014	9

In totaal 127 klachten

Met betrekking tot de *equality bodies* is Unia bevoegd voor het criterium van discriminatie op basis van seksuele geaardheid. Daarnaast subsidieert de federale overheid de drie verenigingen van het maatschappelijk middenveld die dit criterium van discriminatie dekken, namelijk: Çavaria, arc-en-ciel Wallonie en Rainbowhouse Brussels.

De slachtoffers van deze vorm van discriminatie hebben het recht om klacht in te dienen bij Unia of klacht in te dienen bij de politiediensten op basis van een overtreding van de antidiscriminatie wetten van 10 mei 2007. Tot slot biedt het maatschappelijk middenveld een aantal maatregelen om mensen die het slachtoffer zijn van discriminatie te steunen, zoals informatieavonden.

2. De plus en plus de plate-formes en ligne pour lutter contre diverses formes de discrimination et violence sont mises en place. À l'heure actuelle, pouvez-vous rappeler quels sont les moyens mis à disposition des victimes de discrimination liée à la séropositivité? Travaillez-vous sur d'autres mesures? Dans l'affirmative, quelles sont-elles?

3. Est-ce que les chiffres de l'enquête repris dans le développement sont similaires en Belgique néerlandophone? Quelle comparaison pouvez-vous faire?

Réponse de la secrétaire d'État à la Lutte contre la pauvreté, à l'Égalité des chances, aux Personnes handicapées, et à la Politique scientifique, chargée des Grandes Villes, adjointe au ministre des Finances du 23 décembre 2016, à la question n° 410 de madame la députée Fabienne Winckel du 22 novembre 2016 (Fr.):

En ce qui concerne les plaintes pour discrimination à l'encontre des personnes séropositives, Unia fournit les données suivantes:

Un total de 127 plaintes.

En ce qui concerne les *equality bodies*, c'est Unia qui est compétente pour le critère de discrimination de l'orientation sexuelle. En plus, le gouvernement fédéral subventionne les trois couples de la société civile couvrant ce critère de discrimination, à savoir: Çavaria, arc-en-ciel Wallonie et Rainbowhouse Brussels.

Les victimes de ce type de discrimination ont le droit de porter plainte auprès d'Unia, soit de porter plainte auprès des services policiers sur base d'une violation des lois anti-discrimination du 10 mai 2007. Enfin, la société civile offre une gamme de mesures pour soutenir les personnes qui se voient victimes d'une discrimination, par exemple des soirées d'information.

Er zijn op heden geen aparte cijfers beschikbaar voor Vlaanderen. Ook een expliciete vraag hiernaar bij Unia, bleef zonder resultaat.

DO 2016201713305

Vraag nr. 413 van de heer volksvertegenwoordiger Gautier Calomne van 29 november 2016 (Fr.) aan de staatssecretaris voor Armoedebestrijding, Gelijke Kansen, Personen met een beperking, en Wetenschapsbeleid, belast met Grote Steden, toegevoegd aan de minister van Financiën:

Tentoonstelling "Moderniteit à la belge". - Gratis rondleidingen voor scholen.

Naar verluidt zullen er dankzij een genereuze schenking van een mecenas van de Association des Amis du Musée ASBL 60 gratis rondleidingen worden georganiseerd voor scholen die de tentoonstelling "Moderniteit à la belge" komen bezoeken.

1. In welke mate zijn uw diensten hierbij betrokken? Welke kosten neemt het museum concreet op zich?

2. Hoe worden de scholen geselecteerd die zo een gratis rondleiding krijgen?

Antwoord van de staatssecretaris voor Armoedebestrijding, Gelijke Kansen, Personen met een beperking, en Wetenschapsbeleid, belast met Grote Steden, toegevoegd aan de minister van Financiën van 22 december 2016, op de vraag nr. 413 van de heer volksvertegenwoordiger Gautier Calomne van 29 november 2016 (Fr.):

1. De "100 gratis bezoeken campagne" heeft tot doel voor een jong publiek toegang tot cultuur en kennis van het erfgoed mogelijk te maken. De campagne is ook bedoeld om de belangstelling van leerlingen en leraren te stimuleren voor dit soort activiteit.

De toegangsprijs mag geen rem worden voor bepaalde scholen en/of studenten. De overdracht van erfgoed en de bevordering van cultuur behoren tot de opdrachten van de KMSKB. De gratis bezoeken, in het bijzonder de rondleidingen, worden dus bekeken in deze context en in het kader van openbare dienstverlening dat de Koninklijke Musea voor Schone Kunsten van België (KMSKB) moet verzekeren.

Als culturele ombudsdienst stellen de KMSKB (contractuele en / of freelance maar verbonden aan de dienst) gidsen ter beschikking, die hun diensten op de dezelfde wijze verstrekken als voor elke andere bezoeker.

Pour l'instant, nous ne disposons pas de données chiffrées séparées pour la Flandre. Une demande explicite en ce sens adressée à Unia est restée sans réponse.

DO 2016201713305

Question n° 413 de monsieur le député Gautier Calomne du 29 novembre 2016 (Fr.) à la secrétaire d'État à la Lutte contre la pauvreté, à l'Égalité des chances, aux Personnes handicapées, et à la Politique scientifique, chargée des Grandes Villes, adjointe au ministre des Finances:

Exposition "Modernité à la belge". - Visites gratuites d'écoles.

Il me revient que grâce à un don généreux d'un mécène de l'association des Amis du Musée ASBL, 60 visites guidées seront organisées gratuitement pour des écoles dans le cadre de l'exposition "Modernité à la belge".

1. Quelle est l'implication de vos services dans cette opération? Concrètement, quelle sera la prise en charge assurée par le Musée?

2. Quelle méthode est utilisée pour choisir les écoles bénéficiaires de l'opération?

Réponse de la secrétaire d'État à la Lutte contre la pauvreté, à l'Égalité des chances, aux Personnes handicapées, et à la Politique scientifique, chargée des Grandes Villes, adjointe au ministre des Finances du 22 décembre 2016, à la question n° 413 de monsieur le député Gautier Calomne du 29 novembre 2016 (Fr.):

1. La "campagne 100 visites gratuites" a pour but de permettre à un public jeune d'accéder à la culture et à la connaissance de son patrimoine. Elle vise également à stimuler l'intérêt des élèves et des professeurs à ce type d'activité.

Le prix d'entrée ne doit pas constituer un frein à la visite pour certaines écoles et/ou élèves. La transmission du patrimoine et la promotion de la culture relèvent des missions des Musées royaux des Beaux-Arts de Belgique (MRBAB). Les visites gratuites, guidées de surcroît, s'inscrivent donc dans ce contexte et dans le cadre du service au public que doivent assurer les MRBAB.

En tant que service de médiation culturelle, les MRBAB mettent à disposition des guides (contractuels et/ou freelance mais attachés au service) qui prestent leurs services de la même manière que pour tout autre visiteur.

Deze gratis bezoeken worden door de reserveringsdienst uitgedeeld op een zo billijk mogelijke manier. Taalpariteit en evenwichtige quota (maximaal aantal bezoeken per school) zodat zoveel mogelijk scholen ervan kunnen genieten tot uitputting van de beschikbaarheden. Alle kosten (toegangsticket per student + de door de gids verrichte dienst per groep van 15 studenten) worden door de vzw de "Vrienden van het Museum" betaald. De KMSKB dragen dus geen kosten.

Er zijn geen voorafbepaalde selectiecriteria. Alle scholen en alle (vrij of officiële) onderwijsnetten zijn betrokken en worden op de hoogte gebracht door de KMSKB via de normale communicatiekanalen (internet, sociale netwerken, mailingen, enz.).

Deze operatie werd al eerder uitgevoerd voor de tentoonstelling "2050. Een korte geschiedenis van de toekomst", zodat een groot aantal jonge mensen op deze manier hebben kunnen genieten van een dienst waartoe zij misschien geen toegang zouden hebben gehad, indien het bezoek betalende was.

DO 2016201713464

Vraag nr. 420 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Els Van Hoof van 02 december 2016 (N.) aan de staatssecretaris voor Armoedebestrijding, Gelijke Kansen, Personen met een beperking, en Wetenschapsbeleid, belast met Grote Steden, toegevoegd aan de minister van Financiën:

Aangiften van discriminatie.

Het totaal aan Belgische anti-discriminatieregelgeving (decreten, ordonnances en wetten) voorziet 19 zogenaamde beschermde criteria op basis waarvan discriminatie kan vastgesteld worden waaronder geslacht, leeftijd, seksuele geaardheid of politieke overtuiging.

1. Hoeveel aangiften van discriminatie werden gedaan op basis van één van deze 19 beschermde criteria tussen 2010 en 2016 (tot op heden)? Graag zo nauwkeurig mogelijke cijfers per discriminatiegrond, per jaar en per provincie. Indien mogelijk graag ook specifieke cijfers voor de steden Aarschot, Diest, Tienen en Leuven.

2. Welk gevolg werd aan deze klachten gegeven? Graag een overzicht per jaar voor de periode 2010 tot 2016 en per discriminatiegrond. Indien mogelijk graag ook specifieke cijfers voor de steden Aarschot, Diest, Tienen en Leuven.

Le service de réservation distribue ces visites gratuites de la façon la plus équitable possible. Parité linguistique et quota équilibré (nombre de visites maximale par école) afin d'en faire bénéficier le plus grand nombre possible d'écoles jusqu'à épuisement des disponibilités. Tous les frais (ticket d'entrée par élève + prestation du guide par groupe de 15 élèves) sont payés par l'ASBL "Les Amis du Musée". Les MRBAB se supportent donc aucun frais.

2. Il n'y a pas de critères de sélection déterminés. Toutes les écoles et tous les réseaux d'enseignement (libre ou officiel) sont concernés et informés par les MRBAB via de canaux habituels de communication (Internet, réseaux sociaux, mailings, etc.).

Cette opération avait déjà été menée précédemment pour l'expo "2050. Une brève histoire de l'avenir", de sorte que de nombreux jeunes ont pu ainsi bénéficier d'un service auquel ils n'auraient peut-être pas eu accès si la visite avait été payante.

DO 2016201713464

Question n° 420 de madame la députée Els Van Hoof du 02 décembre 2016 (N.) à la secrétaire d'État à la Lutte contre la pauvreté, à l'Égalité des chances, aux Personnes handicapées, et à la Politique scientifique, chargée des Grandes Villes, adjointe au ministre des Finances:

Signalements de discrimination.

L'ensemble de la réglementation belge contre la discrimination (décrets, ordonnances et lois) prévoit 19 critères dits "protégés" sur la base desquels une discrimination peut être établie, notamment le sexe, l'âge, l'orientation sexuelle ou les convictions politiques.

1. Combien de signalements de discrimination ont-ils été faits en se référant à l'un de ces 19 critères protégés entre 2010 et 2016 (jusqu'à ce jour)? Merci de fournir des chiffres aussi précis que possible pour chaque motif de discrimination, par année et par province. Si possible, merci de fournir également des chiffres spécifiques pour les villes d'Aarschot, de Diest, de Tirlemont et de Louvain.

2. Quelle suite a-t-elle été donnée à ces plaintes? Merci de fournir un aperçu annuel pour la période entre 2010 et 2016, en ventilant les chiffres selon le motif de discrimination. Si possible, merci de fournir également des chiffres spécifiques pour les villes d'Aarschot, Diest, Tirlemont et Louvain.

3. Beschikt u over cijfers betreffende het aantal klachten die werden ingediend op basis van "gezondheidstoestand", meer bepaald het hebben van een chronische aandoening? Welke grond hadden deze klachten (weigeren schuldsaldoverzekering, weigeren van een opleiding of job, enz.)? Welk gevolg werd aan deze klachten gegeven? Graag een overzicht per jaar voor de periode 2010 tot 2016.

Antwoord van de staatssecretaris voor Armoedebestrijding, Gelijke Kansen, Personen met een beperking, en Wetenschapsbeleid, belast met Grote Steden, toegevoegd aan de minister van Financiën van 21 december 2016, op de vraag nr. 420 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Els Van Hoof van 02 december 2016 (N.):

Erratum

In het Bulletin van *Vragen en Antwoorden*, nr. 99 van 14 december 2016, bladzijden 261 en 262, vraag nr. 420 van 2 december 2016, de tekst van de vraag en het antwoord vervangen door wat volgt onder de rubriek "Vragen van de leden van de Kamer van volksvertegenwoordigers en antwoorden van de ministers" pagina 61:

Alle gevraagde cijfers en informatie zijn terug te vinden in het verslag "Het werk van Unia in 2015: uitgedrukt in cijfers". In bijlage vindt U dit verslag in digitale vorm.

De bijlagen bij het antwoord op deze vraag zijn het geachte Kamerlid rechtstreeks toegestuurd. Gezien het louter documentaire karakter ervan worden zij niet in het Bulletin van *Vragen en Antwoorden* opgenomen maar liggen zij ter inzage bij de griffie van de Kamer van volksvertegenwoordigers (dienst Parlementaire Vragen).

Voor 2016 zijn de cijfers nog niet beschikbaar. Deze worden verwacht in het voorjaar van 2017. U kan ze dan uiteraard opnieuw opvragen.

3. Disposez-vous de chiffres concernant le nombre de plaintes introduites en rapport à un "état de santé", plus spécifiquement, en rapport au fait que le plaignant souffre d'une maladie chronique? Qu'est-ce qui motivait ces plaintes (refus de l'assurance de solde restant dû, refus d'une formation ou d'un emploi, etc.)? Quelle suite a-t-elle été donnée à ces plaintes? Merci de fournir un aperçu annuel pour la période entre 2010 et 2016.

Réponse de la secrétaire d'État à la Lutte contre la pauvreté, à l'Égalité des chances, aux Personnes handicapées, et à la Politique scientifique, chargée des Grandes Villes, adjointe au ministre des Finances du 21 décembre 2016, à la question n° 420 de madame la députée Els Van Hoof du 02 décembre 2016 (N.):

Erratum:

Dans le Bulletin des *Questions et Réponses*, n° 99 du 14 décembre 2016, pages 261 et 262, question n° 420 du 2 décembre 2016, remplacer le texte de la réponse par ce qui suit sous la rubrique "Questions posées par les membres de la Chambre des représentants et réponses données par les ministres" p. 61:

Toutes les données chiffrées et toutes les informations demandées sont disponibles dans le rapport Le travail d'Unia exprimé en chiffres pour l'année 2015. Vous retrouverez, en annexe, une version numérique de ce rapport.

Les annexes jointes à la réponse à cette question ont été transmises directement à l'honorable membre. Étant donné leur caractère de pure documentation, il n'y a pas lieu de les insérer au Bulletin des *Questions et Réponses*, mais elles peuvent être consultées au greffe de la Chambre des représentants (service des Questions parlementaires).

Les chiffres de 2016 ne sont pas encore disponibles. On les attend pour le printemps 2017. Bien sûr, vous pourrez les demander à nouveau à ce moment-là.

DO 2016201713494

Vraag nr. 423 van de heer volksvertegenwoordiger Vincent Van Quickenborne van 05 december 2016 (N.) aan de staatssecretaris voor Armoedebestrijding, Gelijke Kansen, Personen met een beperking, en Wetenschapsbeleid, belast met Grote Steden, toegevoegd aan de minister van Financiën:

Samenstelling kabinet.

Onze samenleving wordt almaar meer divers. Sommige maken zelfs gewag van superdiversiteit. In steden als Brussel of Rotterdam vormen mensen met wortels in migratie al de meerderheid van de stadsbewoners. Volgend decennium is dat ook in Antwerpen een realiteit.

Daarom is het evident dat ons overheidsapparaat een weerspiegeling is van deze realiteit. In het regeerakkoord van oktober 2014 wordt hier aandacht aan besteed. Zo lezen we bijvoorbeeld "de regering streeft naar meer diversiteit bij politiediensten", "daarom zal de federale regering bij haar eigen organisatie en in de dienstverlening de diversiteit naleven en aanmoedigen" of "de regering zal de diversiteit bij overheids- en privébedrijven aanmoedigen en zal in dat kader informatie-, sensibiliserings- en bestrijdingscampagnes voeren".

Het is evident dat ministers en staatssecretarissen hierin een voorbeeldfunctie hebben.

1. Gelieve een overzicht te geven van het aantal mannelijke en het aantal vrouwelijke medewerkers op uw kabinet voor het jaar 2016.
2. Gelieve een overzicht te geven van het aantal kabinetsmedewerkers opgedeeld per leeftijdscategorie voor het jaar 2016.
3. Gelieve een overzicht te geven van het aantal kabinetsmedewerkers opgedeeld per opleidingsniveau voor het jaar 2016.
4. Gelieve een overzicht te geven van het aantal kabinetsmedewerkers met een migratieachtergrond voor het jaar 2016.
5. Waren er binnen uw kabinet medewerkers met een handicap aan de slag in 2016? Indien ja, hoeveel?

Antwoord van de staatssecretaris voor Armoedebestrijding, Gelijke Kansen, Personen met een beperking, en Wetenschapsbeleid, belast met Grote Steden, toegevoegd aan de minister van Financiën van 15 december 2016, op de vraag nr. 423 van de heer volksvertegenwoordiger Vincent Van Quickenborne van 05 december 2016 (N.):

DO 2016201713494

Question n° 423 de monsieur le député Vincent Van Quickenborne du 05 décembre 2016 (N.) à la secrétaire d'État à la Lutte contre la pauvreté, à l'Égalité des chances, aux Personnes handicapées, et à la Politique scientifique, chargée des Grandes Villes, adjointe au ministre des Finances:

Composition du cabinet.

Notre société est de plus en plus diversifiée. Certains parlent même de superdiversité. Dans des villes comme Bruxelles ou Rotterdam, les personnes issues de l'immigration représentent déjà la majorité de la population urbaine. Au cours de la prochaine décennie, ce phénomène deviendra également une réalité à Anvers.

Il est dès lors évident que notre administration publique constitue le reflet de cette réalité. L'accord de gouvernement d'octobre 2014 consacre une attention particulière à cet aspect. Ainsi, on peut par exemple y lire ce qui suit: "le gouvernement veillera à promouvoir la diversité dans les services de police", "dès lors, le gouvernement fédéral respectera et encouragera la diversité dans sa propre organisation et dans la prestation des services" ou "le gouvernement encouragera la diversité dans les entreprises tant publiques que privées, et poursuivra dans ce cadre ses campagnes d'information, de sensibilisation et de lutte".

Il va de soi que les ministres et les secrétaires d'État remplissent un rôle d'exemple en la matière.

1. Merci de fournir un relevé du nombre de collaborateurs masculins et féminins attachés à votre cabinet pour l'année 2016.
2. Merci de fournir un relevé du nombre de vos collaborateurs de cabinet ventilé par catégorie d'âge pour l'année 2016.
3. Merci de fournir un relevé du nombre de vos collaborateurs de cabinet ventilé selon le niveau de formation pour l'année 2016.
4. Merci de fournir un relevé du nombre de vos collaborateurs de cabinet issus de l'immigration pour l'année 2016.
5. Votre cabinet comptait-il des collaborateurs handicapés en 2016? Dans l'affirmative, combien?

Réponse de la secrétaire d'État à la Lutte contre la pauvreté, à l'Égalité des chances, aux Personnes handicapées, et à la Politique scientifique, chargée des Grandes Villes, adjointe au ministre des Finances du 15 décembre 2016, à la question n° 423 de monsieur le député Vincent Van Quickenborne du 05 décembre 2016 (N.):

1. M: 16 / V: 6 / X: 1 (22 VTE).
2. 20 tot en met 30: vijf;
- 31 tot en met 40: acht;
- 41 tot en met 50: drie;
- 51 tot en met 60: zeven.
3. Niveau A: zestien;
- Niveau B: vier;
- Niveau C: twee;
- Niveau D: één.
4. Nihil.
5. Nihil.

DO 2016201713500

Vraag nr. 424 van de heer volksvertegenwoordiger Stefaan Van Hecke van 05 december 2016 (N.) aan de staatssecretaris voor Armoedebestrijding, Gelijke Kansen, Personen met een beperking, en Wetenschapsbeleid, belast met Grote Steden, toegevoegd aan de minister van Financiën:

Hervormingsplannen wetenschappelijke instellingen.

U werkt sinds het begin van deze legislatuur aan een hervorming van de wetenschappelijke instellingen. Deze instellingen doen allen aan wetenschappelijk onderzoek en bezitten een waardevolle collectie.

Bovendien hebben ze een lange geschiedenis en zijn ze gehuisvest in prestigieuze gebouwen, die vaak wel slecht onderhouden worden en verouderd zijn. Het is al een tijd duidelijk dat deze hervorming ook zal moeten leiden tot een besparing.

De Ministerraad besliste op 24 november 2016 alvast over de oprichting van het Interfederaal Ruimtevaartagentschap van België en de afschaffing van de programmatorische federale overheidsdienst Wetenschapsbeleid. De laatste zou worden geïntegreerd in de FOD Economie.

Van op de werkvloer krijgen wij het signaal dat het personeel het gevoel heeft dat het onvoldoende geïnformeerd wordt. Daarnaast twijfelen zij sterk aan het nut van de voorgestelde maatregelen.

1. Wat is de huidige stand van zaken van de hervorming van de wetenschappelijke instellingen?
2. Naar welke rechtsvorm wil u de wetenschappelijke instellingen omvormen? Wat zal de impact hiervan zijn? Welk traject stelt u voor om tot deze hervorming te komen?
3. Wat zal deze hervorming betekenen voor het personeel?

1. M: 16 / V: 6 / X: 1 (22 équivalents temps plein).
2. 20 jusques et y compris 30: cinq;
- 31 jusques et y compris 40: huit;
- 41 jusques et y compris 50: trois;
- 51 jusques et y compris 60: sept.
3. Niveau A: seize;
- Niveau B: quatre;
- Niveau C: deux;
- Niveau D: un.
4. Nihil.
5. Nihil.

DO 2016201713500

Question n° 424 de monsieur le député Stefaan Van Hecke du 05 décembre 2016 (N.) à la secrétaire d'État à la Lutte contre la pauvreté, à l'Égalité des chances, aux Personnes handicapées, et à la Politique scientifique, chargée des Grandes Villes, adjointe au ministre des Finances:

Les projets de réforme des établissements scientifiques.

Depuis le début de cette législature, vous oeuvrez à une réforme des établissements scientifiques. Toutes ces institutions assument des missions de recherche scientifique et possèdent des collections de grande valeur.

Issus d'une longue histoire, ces établissements sont abrités dans des bâtiments prestigieux souvent mal entretenus et vétustes. On sait depuis longtemps que cette réforme ira de pair avec des économies.

Le 24 novembre 2016, le Conseil des ministres a déjà décidé de la création d'une Agence spatiale interfédérale et de la suppression du Service public fédéral de programmation Politique scientifique. Ce dernier devrait être intégré au SPF Economie.

D'après les échos qui nous parviennent du terrain, le personnel a le sentiment de n'avoir pas été suffisamment informé. Il émet par ailleurs de sérieux doutes quant à l'utilité des mesures proposées.

1. Où en est la réforme des établissements scientifiques?
2. En quelle forme juridique entendez-vous transformer les établissements scientifiques? Quelle sera l'incidence de cette transformation? Quelles étapes proposez-vous pour parvenir à cette réforme?
3. Qu'impliquera cette réforme pour le personnel?

4. Wat zal de hervorming betekenen voor de toegankelijkheid van de collecties voor het publiek?

5. Wat zal er gebeuren met de educatieve diensten binnen de instellingen? Zullen zij zeker blijven bestaan?

6. Hoe verloopt het overleg met de vakbonden tot nu toe?

7. Wat is uw reactie op het verwijt dat er onvoldoende zou gecommuniceerd worden met de verschillende diensten en het personeel?

8. Met betrekking tot de integratie van de FOD Wetenschapsbeleid in de FOD Economie, wat is er al bekend over het traject dat hiervoor gevolgd zal worden?

a) Wanneer voorziet men tussenstappen?

b) Op welke termijn wil men hiermee rond zijn?

9. Met betrekking tot een Interfederaal Ruimtevaartagentschap, wat is er al bekend over het traject voor de oprichting? Op welke termijn wil men hiermee rond zijn?

Antwoord van de staatssecretaris voor Armoedebestrijding, Gelijke Kansen, Personen met een beperking, en Wetenschapsbeleid, belast met Grote Steden, toegevoegd aan de minister van Financiën van 22 december 2016, op de vraag nr. 424 van de heer volksvertegenwoordiger Stefaan Van Hecke van 05 december 2016 (N.):

De hervorming van de Federale Wetenschappelijke Instellingen werd uitvoerig toegelicht tijdens de bespreking van mijn beleidsnota "Wetenschapsbeleid" in de Commissie Bedrijfsleven (Partim Wetenschap) van dinsdag 13 december 2016. Sta mij dan ook toe U te verwijzen naar mijn beleidsnota en het verslag van de bespreking.

DO 2016201713675

Vraag nr. 431 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Françoise Schepmans van 13 december 2016 (Fr.) aan de staatssecretaris voor Armoedebestrijding, Gelijke Kansen, Personen met een beperking, en Wetenschapsbeleid, belast met Grote Steden, toegevoegd aan de minister van Financiën:

Europees stedenbeleid.

In mei 2016 keurden de 28 voor stedelijke aangelegenheden bevoegde Europese ministers het Pact van Amsterdam goed. Daarin worden de doelstellingen, het methodologische kader en de prioritaire thema's voor de stedelijke agenda voor de EU uiteengezet.

4. En quoi cette réforme se répercutera-t-elle sur les possibilités d'accès du public aux collections?

5. Qu'advient-il des services éducatifs au sein de ces établissements? Le maintien de ces services est-il assuré?

6. Comment s'est déroulée jusqu'ici la concertation avec les syndicats?

7. Comment réagissez-vous lorsqu'on vous reproche de n'avoir pas suffisamment communiqué avec les différents services et le personnel?

8. S'agissant de l'intégration du SPP Politique scientifique dans le SPF Economie, que sait-on déjà à propos du déroulement de cette opération?

a) Quand prévoyez-vous des étapes intermédiaires?

b) Dans quel délai cette opération devrait-elle être finalisée?

9. S'agissant de l'Agence spatiale interfédérale, que sait-on déjà à propos des étapes de cette opération? Quand cette Agence devrait-elle être opérationnelle?

Réponse de la secrétaire d'État à la Lutte contre la pauvreté, à l'Égalité des chances, aux Personnes handicapées, et à la Politique scientifique, chargée des Grandes Villes, adjointe au ministre des Finances du 22 décembre 2016, à la question n° 424 de monsieur le député Stefaan Van Hecke du 05 décembre 2016 (N.):

La réforme des établissements scientifiques fédéraux a été exposée en détail lors de l'examen de ma note politique "Politique scientifique" en Commission Économie (Section: Science) du mardi 13 décembre 2016. Permettez-moi donc de vous renvoyer à ma note politique et au compte rendu de la réunion.

DO 2016201713675

Question n° 431 de madame la députée Françoise Schepmans du 13 décembre 2016 (Fr.) à la secrétaire d'État à la Lutte contre la pauvreté, à l'Égalité des chances, aux Personnes handicapées, et à la Politique scientifique, chargée des Grandes Villes, adjointe au ministre des Finances:

La politique urbaine européenne.

En mai 2016, les ministres des 28 États membres de l'Union européenne ayant dans leurs attributions la politique urbaine ont approuvé le Pacte d'Amsterdam. Ce dernier énonce les objectifs, le cadre méthodologique ainsi que les thèmes prioritaires pour l'agenda urbain européen.

Het kernpunt van die Europese agenda zijn de partnerschappen die de steden, de lidstaten, de instellingen van de Europese Unie, ngo's en handelspartners kunnen aangaan om mee te werken aan gemeenschappelijke oplossingen om de levenskwaliteit in de stedelijke gebieden van de Europese Unie te verbeteren.

Kunt u nader ingaan op dat project? In welke mate zal ons land meewerken aan de stedelijke agenda voor de EU? Welke lokale overheden zijn er bij het project betrokken?

Antwoord van de staatssecretaris voor Armoedebestrijding, Gelijke Kansen, Personen met een beperking, en Wetenschapsbeleid, belast met Grote Steden, toegevoegd aan de minister van Financiën van 23 december 2016, op de vraag nr. 431 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Françoise Schepmans van 13 december 2016 (Fr.):

Op 30 mei 2016 keurden de ministers bevoegd voor stedenbeleid, van de 28 EU-lidstaten het Pact van Amsterdam goed. In dit pact worden de doelstellingen, het methodologisch kader en de prioritaire thema's voor deze *Urban Agenda for the EU* vastgelegd.

Het uitgangspunt is dat de stedelijke gebieden, die 70 % van de Europese bevolking herbergen, een grote impact hebben op de maatschappelijke, economische en ecologische toekomst van de Europese Unie en haar bevolking. Steden spelen dan ook een sleutelrol in het bereiken van de EU 2020 doelstellingen voor slimme, duurzame en inclusieve groei.

De voornaamste doelstelling van de EU Stedelijke Agenda is het versterken van de stedelijke dimensie bij de uitstippeling van het beleid, met specifieke aandacht voor een betere reglementering, een betere financiering en een betere uitwisseling van ervaringen (*Better regulations, Better funding en Better knowledge*).

De methodiek van *multi-level urban governance*, het centrale thema van het Belgische EU-voorzitterschap in 2010, moet van bij de aanvang garant staan voor een gecoördineerde en geïntegreerde aanpak. Zo worden voor elk thema waarvoor een actieplan wordt uitgewerkt, multi-level partnerschappen opgezet met deelname van instellingen van de Europese Unie, van de lidstaten, van de regio's en van de steden.

Om tot zichtbare resultaten te komen, voorziet het Pact van Amsterdam in een beperkt aantal prioritaire thema's die verband houden met de belangrijkste stedelijke uitdagingen (een twaalfstal).

Tot nu toe werden acht ervan gedefinieerd en werden de werkzaamheden aangevat:

Au centre de cet agenda européen, des partenariats permettent aux villes, aux différents États membres, aux institutions de l'Union européenne, à des ONG et à des partenaires commerciaux de collaborer à l'élaboration de solutions communes pour améliorer la vie dans les zones urbaines de l'Union européenne.

Pourriez-vous en dire davantage concernant ce projet? Dans quelle mesure notre pays participera-t-il à cet agenda urbain européen? Quels sont les pouvoirs locaux associés au projet?

Réponse de la secrétaire d'État à la Lutte contre la pauvreté, à l'Égalité des chances, aux Personnes handicapées, et à la Politique scientifique, chargée des Grandes Villes, adjointe au ministre des Finances du 23 décembre 2016, à la question n° 431 de madame la députée Françoise Schepmans du 13 décembre 2016 (Fr.):

Le 30 mai 2016, les ministres des 28 États membres de l'Union européenne ayant dans leurs attributions la politique urbaine ont approuvé le Pacte d'Amsterdam. Ce pacte énonce les objectifs, le cadre méthodologique ainsi que les thèmes prioritaires pour cet *Urban Agenda for the EU*.

L'initiative repose sur le constat que les régions urbaines - dans lesquelles résident 70 % de la population européenne - ont un très grand impact sur l'avenir social, économique et écologique de l'Union européenne et de sa population. Les villes jouent donc un rôle clé dans la réalisation des objectifs EU 2020 pour une croissance intelligente, durable et inclusive.

Le principal objectif de l'Agenda urbain de l'Union européenne est de renforcer la dimension urbaine dans la conception des politiques avec une attention spécifique pour une meilleure réglementation, un meilleur financement et un meilleur échange de connaissances (*Better regulation, Better funding et Better knowledge*).

La méthode de *multi-level urban governance*, le thème central de la présidence belge du Conseil de l'Union européenne en 2010, doit d'emblée être garante d'une approche coordonnée et intégrée. Pour chaque thématique pour laquelle un plan d'action est élaboré, des partenariats multi-niveaux sont établis avec la participation des institutions de l'Union européenne, des États membres, des régions et des villes.

Pour arriver à des résultats visibles, le Pacte d'Amsterdam prévoit un nombre limité de thématiques prioritaires qui correspondent aux principaux défis urbains (une douzaine).

Jusqu'à présent, huit d'entre eux ont été définis et ont commencé leurs travaux:

- eerste reeks partnerschappen, "proefpartnerschappen" genoemd, die eind 2015, begin 2016 van start zijn gegaan: huisvesting, stedelijke armoede, luchtkwaliteit, inclusie van migranten en van vluchtelingen;

- tweede reeks partnerschappen die begin 2017 van start zullen gaan: circulaire economie, digitale overgang, tewerkstelling en tools, stedelijke mobiliteit.

Meer informatie over de Stedelijke Agenda van de Europese Unie hier: <http://urbanagendaforthe.eu>

Betreffende het Partnerschap "stedelijke armoede", coördinatie tussen België en Frankrijk: <http://urbanagendaforthe.eu/partnerships/urban-poverty/>

België (de POD Maatschappelijke Integratie) en Frankrijk coördineren het partnerschap "stedelijke armoede".

De doelstellingen zijn het verminderen van de armoede in stedelijke gebieden en de inclusie van mensen in armoede. Daarbij wordt een geïntegreerde benadering voorgesteld vanuit twee invalshoeken:

- plaatsgebonden oplossingen: herwaardering van de meest kansarme buurten;

- bewonersgerichte oplossingen: sociaal-economische integratie van mensen in armoede, met een bijzondere aandacht voor kinderarmoede.

Het partnerschap bestaat uit een goede mix van steden, regio's, lidstaten, Europese netwerken en vertegenwoordigers van de Europese Commissie (voor de algemen kaart: <https://www.mi-is.be/nl/een-stedelijke-agenda-voor-de-eu>). Voor België maken de stad Kortrijk en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest deel uit van de partners.

Twee internationale experten (Ivan Tosics en Laura Colini) werden aangesteld om het partnerschap inhoudelijk te ondersteunen en de diverse voorstellen om te zetten in een actieplan dat begin 2017 zou moeten uitgewerkt worden.

- premier train de partenariats, appelés "partenariats pilotes" qui ont démarré fin 2015, début 2016: logement, pauvreté urbaine, qualité de l'air, inclusion des migrants et des réfugiés;

- deuxième train de partenariats qui commenceront début 2017: économie circulaire, transition digitale, emploi et outils, mobilité urbaine.

Plus d'informations sur l'Agenda urbain de l'Union européenne ici: <http://urbanagendaforthe.eu>

Concernant le Partenariat "pauvreté urbaine", coordination entre la Belgique et la France: <http://urbanagendaforthe.eu/partnerships/urban-poverty/>

La Belgique (le SPP Intégration Sociale) et la France coordonnent le partenariat "pauvreté urbaine".

Les objectifs sont la réduction de la pauvreté dans les régions urbaines et l'inclusion de personnes en situation de pauvreté. En outre, une approche intégrée est présentée depuis deux points de vue:

- solutions liées à la territorialité: régénération des quartiers les plus défavorisés;

- solutions ciblées sur les habitants: intégration socio-économique de personnes en situation de pauvreté, avec une attention particulière à la pauvreté des enfants.

Le partenariat présente un bon équilibre entre villes, régions, États membres, réseaux européens et représentants de la Commission européenne (pour la carte générale: <https://www.mi-is.be/fr/agenda-urbain-pour-lunion-europeenne>). En ce qui concerne la Belgique, la ville de Courtrai et la Région de Bruxelles-Capitale font partie des partenaires.

Deux experts internationaux (Ivan Tosics et Laura Colini) ont été engagés pour soutenir le partenariat sur le plan du contenu et convertir les différentes propositions en un plan d'action qui devrait atterrir début 2017.

**Staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met
Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan
de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken**

DO 2015201608960

**Vraag nr. 638 van mevrouw de volksvertegenwoordiger
Nahima Lanjri van 25 april 2016 (N.) aan de
staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met
Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd
aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse
Zaken:**

De toekenning van humanitaire visa (MV 9253).

De vreemdelingenwet voorziet in de mogelijkheid voor de toekenning van humanitaire visa onder de toepassing van artikel 9. Diverse Europese landen hebben van deze mogelijkheid reeds gebruik gemaakt om mensen die zich in precaire omstandigheden bevinden een verblijfsrecht tot hun land te geven.

1. Aan hoeveel mensen zijn er de voorbije jaren humanitaire visa toegekend?

Hoeveel waren dat er in 2013, in 2014 en in 2015?

2. Wat is de verdeling naar herkomstland?

3. De toekenning van de verblijfsvergunning betreft een discretionaire bevoegdheid.

a) Welke zijn de criteria die meestal gehanteerd worden?

b) En/of welke profielen hebben de mensen meestal en komen het meest voor?

4. a) Zijn er vormvereisten om zo'n visum aan te vragen?

b) Hoe verloopt een dergelijke aanvraagprocedure?

c) Kan zo'n visum ook vanuit ons land aangevraagd worden, bijvoorbeeld door familie of een bepaalde vereniging?

5. Bent u bereid om een werkgroep (met ondermeer de dienst Vreemdelingenzaken, het commissariaat-generaal voor de Vluchtelingen en de Staatlozen en experts uit het middenveld en de academische wereld) op te richten om na te denken over een optimalisatie en maximale objectivering van deze procedure en dit binnen het kader van uw discretionaire bevoegdheid?

6. Ook de commissie van advies voor vreemdelingen zou betrokken kunnen worden en gevraagd worden om advies te geven bij de beoordeling van aanvragen (al dan niet alle aanvragen).

a) Wat zijn volgens u de voor- en nadelen?

**Secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé
de la Simplification administrative, adjoint au
ministre de la Sécurité et de l'Intérieur**

DO 2015201608960

**Question n° 638 de madame la députée Nahima Lanjri
du 25 avril 2016 (N.) au secrétaire d'État à l'Asile
et la Migration, chargé de la Simplification
administrative, adjoint au ministre de la Sécurité
et de l'Intérieur:**

La délivrance de visas humanitaires (QO 9253).

La loi sur les étrangers prévoit, à l'article 9, la possibilité de délivrer un visa humanitaire. Plusieurs pays européens ont déjà eu recours à cette possibilité afin de donner aux personnes en situation précaire un permis de séjour dans leur pays.

1. À combien de personnes un visa humanitaire a-t-il été octroyé ces dernières années?

Combien étaient-ils en 2013, 2014 et 2015?

2. Comment ce chiffre se répartit-il selon le pays d'origine?

3. L'attribution d'un permis de séjour relève d'un pouvoir discrétionnaire.

a) Quels critères sont généralement appliqués?

b) Et/ou quels sont les profils les plus souvent rencontrés?

4. a) Des conditions formelles sont-elles exigées pour pouvoir introduire une demande pour ce type de visa?

b) Comment se déroule une telle procédure?

c) Un tel visa peut-il aussi être demandé depuis la Belgique, par exemple par des membres de la famille ou par une association quelconque?

5. Êtes-vous disposé à mettre sur pied un groupe de travail (comprenant entre autres l'Office des étrangers, le Commissariat général aux réfugiés et aux apatrides, et des experts de la société civile et du monde académique) pour réfléchir à une optimalisation et à une objectivation maximale de cette procédure, et ce dans le cadre de votre pouvoir discrétionnaire?

6. La Commission consultative des étrangers pourrait, elle aussi, être associée et sollicitée pour donner son avis dans le cadre de l'examen de demandes (voire de toutes les demandes).

a) Quels seraient selon vous les avantages et les inconvénients de cette option?

b) Bent u van plan deze commissie op één of andere manier te betrekken?

Antwoord van de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken van 06 januari 2017, op de vraag nr. 638 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Nahima Lanjri van 25 april 2016 (N.):

Erratum

In het *Bulletin van Vragen en Antwoorden*, nr. 98 van 7 december 2016, bladzijden 396 tot 399, vraag nr. 638 van 25 april 2016, de tekst van de vraag en het antwoord vervangen door wat volgt onder de rubriek "Vragen van de leden van de Kamer van volksvertegenwoordigers en antwoorden van de ministers" bladzijde 91:

1. Overzicht van het aantal uitgereikte humanitaire visa

b) Avez-vous l'intention d'associer d'une façon ou l'autre cette commission aux travaux?

Réponse du secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur du 06 janvier 2017, à la question n° 638 de madame la députée Nahima Lanjri du 25 avril 2016 (N.):

Erratum

Dans le *bulletin des Questions et Réponses*, n° 98 du 7 décembre 2016, p. 396 à 399, question n° 638 du 25 avril 2016, remplacer le texte de la réponse par ce qui suit sous la rubrique "Questions posées par les membres de la Chambre des représentants et réponses données par les ministres" p. 91:

1. Aperçu du nombre de visas humanitaire délivrés:

Jaar/Année	Tota(a)l
2013	270
2014	214
2015	903
2016 (januari-juni)/(janvier-juin)	503

Deze cijfers zijn onder voorbehoud van registratiefouten door de diplomatieke of consulaire post. Het betreft alle visa die om humanitaire redenen werden uitgereikt.

Ook wat betreft de humanitaire visa in de klassieke zin op basis van artikel 9 is een sterke stijging te merken, namelijk van 116 in 2014 naar 184 in 2015 tot 239 in de eerste tien maanden van 2016.

2. De verdeling naar herkomstland van de uitgereikte humanitaire visa

Ces chiffres sont donnés à titre indicatif car les postes diplomatiques et consulaires peuvent faire une erreur lors de l'encodage de l'objet du séjour. Il s'agit de tous les visas délivrés à des raisons humanitaires

En ce qui concerne les visas humanitaires au sens strict sur base de l'article 9, il convient de relever une hausse significative, notamment de 116 en 2014 à 184 en 2015 jusqu'à 239 durant les premiers mois de 2016.

2. Ventilation par pays d'origine des visas humanitaires délivrés:

2013	Rusland, Congo D.R., Algerije, Marokko, Oekraïne/ <i>Russie, RDC, Algérie, Maroc, Ukraine</i>
2014	Syrië, Rusland, Marokko, Congo D.R., Algerije/ <i>Syrie, Russie, Maroc, RDC, Algérie</i>
2015	Syrië, Burundi, Rusland, Congo D.R., Turkije/ <i>Syrie, Burundi, Russie, RDC, Turquie</i>
2016	Syrië, Afghanistan, China, Burundi, Oeganda/ <i>Syrie, Afghanistan, Chine, Burundi, Ouganda</i>

Deze cijfers zijn onder voorbehoud van registratiefouten door de diplomatieke of consulaire post.

3. a) Criteria die meestal gehanteerd worden:

- internationale verplichtingen (bvb. artikel 8 EVRM);

Ces chiffres sont donnés sous réserve d'erreur d'encodage par les postes diplomatiques et consulaires.

3. a) Critères généralement utilisés:

- obligations internationales (exemple: article 8 CEDH);

- volgen van de jurisprudentie van de Raad voor Vreemdelingenbetwistingen (RvV);

- de persoonlijke situatie van de aanvrager: Een enkele verwijzing naar de toestand in het land of regio volstaat niet. De aanvrager moet zijn persoonlijke toestand uiteenzetten en aantonen waarom het toekennen van een humanitair visum nodig is. Anders gezegd, zal de Dienst Vreemdelingenzaken voor een land als Syrië geenszins de voor iedereen slechte omstandigheden in het land ontkennen, maar zal hij onderzoeken op welke manier deze situatie de aanvrager persoonlijk raakt en het verkrijgen van een humanitair visum rechtvaardigt;

- plaats van aanvraag: als de aanvraag wordt ingediend in een land dat niet het land van oorsprong is van de aanvrager, zal de Dienst Vreemdelingenzaken informatie vragen over zijn toestand in het land van de aanvraag. Heeft hij er om bescherming gevraagd en gekregen? Bevindt hij zich in een penibele toestand, is hij alleen of heeft hij er familie of verwanten die hem kunnen huisvesten of helpen bij het levensonderhoud, enz.

- is hij in het bezit van een paspoort dat zijn identiteit bewijst;

- de band met België: Als de band met België een gezinslid betreft, zal DVZ nagaan of zijn toestand een gezinsvereniging rechtvaardigt.

In overeenstemming met het artikel 8 van het EVRM stelt DVZ zich de volgende vragen :

- bestaat er een effectief gezinsleven? (het gezinsleven tussen ouders en kinderen en tussen echtgenotes wordt verondersteld. De andere leden van de familie moeten daarentegen bewijzen van het gezinsleven aandragen);

- begaat de DVZ een inmenging in het gezinsleven door het verblijf te weigeren? (dit zou het geval kunnen zijn als de vervoegde persoon een vluchtelingenstatuut of subsidiaire bescherming geniet en het voor hem niet mogelijk is om terug te gaan naar het land van herkomst);

- is de inmenging proportioneel? (het betreft hoofdzakelijk gevallen waar er een gevaar dreigt op een inbreuk op de openbare orde of de nationale veiligheid. De familiale belangen worden afgewogen tegenover het algemeen belang);

- suivi de la jurisprudence (Conseil du contentieux des étrangers);

- situation personnelle du demandeur: une simple référence à la situation générale qui prévaut dans la région ou dans le pays d'origine, fût-elle connue, ne suffit pas. Le demandeur doit pouvoir exposer sa situation personnelle et dire pourquoi cette situation personnelle justifie l'octroi d'un visa pour des raisons humanitaires. Autrement dit, si nous parlons d'un pays tel que la Syrie, l'Office des étrangers (OE) ne cherchera évidemment pas à nier une situation connue de tous, mais à déterminer de quelle manière cette situation affecte personnellement le demandeur et justifie l'octroi d'un visa pour des raisons humanitaires;

- lieu d'introduction de la demande: si la demande est introduite dans un pays qui n'est pas le pays d'origine du demandeur, l'OE demandera des informations sur la situation du demandeur dans ce pays. A-t-il demandé et/ou reçu une protection, est-il en situation précaire, est-il isolé ou a-t-il de la famille ou des proches qui peuvent l'héberger et/ou le prendre en charge? etc.;

- la possession d'un passeport établissant son identité;

- critère de rattachement du demandeur à la Belgique: si ce critère de rattachement est la présence d'un membre de sa famille en Belgique, l'OE vérifie si la situation du demandeur justifie que le regroupement familial (au sens large) ait lieu en Belgique.

Conformément à l'article 8 de la CEDH et à la jurisprudence de la Cour européenne des droits de l'homme, l'OE se pose ces questions:

- existe-t-il une vie familiale effective? (La vie familiale est présumée entre les parents et leurs enfants mineurs et entre les conjoints. Par contre, les autres membres de la famille doivent apporter la preuve d'une vie familiale.)

- en refusant de donner l'autorisation de séjourner plus de trois mois en Belgique, l'OE commet-il une ingérence dans la vie familiale? (Ce pourrait être le cas lorsque la personne rejointe a un statut de protection subsidiaire ou de réfugié et qu'il n'est pas possible pour elle de retourner vivre dans son pays avec le demandeur.)

- l'ingérence est-elle proportionnelle? (Il s'agit principalement des cas où le risque d'atteinte à l'ordre public ou à la sécurité nationale existe. Les intérêts familiaux et l'intérêt général sont mis en balance).

Samenvattend kunnen we stellen dat iedere aanvraag uniek is omdat ze is gebaseerd op de persoonlijke toestand van de aanvrager. Ze wordt op individuele basis onderzocht. Als DVZ oordeelt dat de individuele situatie de afgifte van een visum niet rechtvaardigt, zal hij deze beslissing in feiten en in rechten motiveren.

b) De profielen zijn zeer verscheiden. Hierover kan ik u geen statistische gegevens verschaffen.

4. Er bestaat geen specifieke procedure. De visumaanvraag moet worden ingediend bij de bevoegde Belgische diplomatieke of consulaire post, die ze doorstuurt naar DVZ voor het nemen van een beslissing.

In uitzonderlijk geval wordt het aan een verzoeker toegestaan om de aanvraag in te dienen bij een meer toegankelijke post. Dit is op dit ogenblik het geval voor Syriërs die zich tot de Belgische posten in de regio kunnen wenden.

In uitzonderlijk geval aanvaardt de DVZ dat de procedure wordt opgestart in België. Als de aanvrager vluchteling is of geniet van het statuut van subsidiaire bescherming en als zijn familie zich in het buitenland bevindt en in een precaire toestand.

5. Ik denk niet dat het nodig is om hier een werkgroep voor op te richten. Zoals ik reeds heb gezegd is iedere aanvraag uniek omdat ze is gebaseerd op de persoonlijke situatie van de aanvrager. Ze wordt dan ook steeds op individuele basis onderzocht.

6. Dit is niet mijn bedoeling. Ik denk dat DVZ over voldoende kennis en ervaring beschikt om menselijke beslissingen te nemen die de geldende regelgeving volgen.

En conclusion, chaque demande est unique, puisque basée sur la situation personnelle du demandeur. Elle fait donc l'objet d'un examen individuel. Si l'OE estime que cette situation individuelle ne justifie pas la délivrance d'un visa, il explique pourquoi en motivant sa décision en droit et en fait.

b) Les profils sont multiples. Je ne suis pas en mesure de vous fournir des statistiques à ce sujet.

4. Il n'y a pas de procédure particulière. La demande de visa doit être introduite auprès du poste diplomatique ou consulaire belge compétent, qui la transmet à l'OE pour décision.

Exceptionnellement, un demandeur en situation précaire peut être autorisé à introduire sa demande dans un poste plus accessible. C'est actuellement le cas pour les Syriens qui peuvent s'adresser aux autres postes belges de la région.

Exceptionnellement également, l'OE accepte que la procédure soit initiée en Belgique lorsque le regroupant a le statut de réfugié ou bénéficie d'une protection subsidiaire et que sa famille est dans une situation précaire à l'étranger.

5. Je ne pense pas que la mise sur pied groupe de travail soit utile actuellement. Comme je l'ai déjà souligné, chaque demande est unique, puisque basée sur la situation personnelle du demandeur. Elle fait l'objet d'un examen individuel.

6. Ce n'est pas mon intention. Je pense que l'OE dispose d'une connaissance et d'une expérience suffisantes pour prendre une décision à la fois humaine et respectueuse des normes en vigueur.

Staatssecretaris voor Bestrijding van de sociale fraude, Privacy en Noordzee, toegevoegd aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid

DO 2016201713013

Vraag nr. 280 van de heer volksvertegenwoordiger Wouter Raskin van 10 november 2016 (N.) aan de staatssecretaris voor Bestrijding van de sociale fraude, Privacy en Noordzee, toegevoegd aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

De detachering van werknemers en zelfstandigen vanuit Frankrijk.

In 2014 kwam 20,1 % van het totaal aantal gedetacheerden naar België vanuit ons buurland Frankrijk. Deze gedetacheerden hebben echter niet noodzakelijk de Franse nationaliteit. Via deze vraag zou ik graag te weten komen welke nationaliteiten vanuit Frankrijk naar België worden gedetacheerd.

1. Hoeveel unieke werknemers werden er in de periode 2011-2016 vanuit Frankrijk naar België gedetacheerd? Hoeveel unieke zelfstandigen? Graag cijfers op jaarbasis.

2. Kan u uw antwoord opsplitsen per nationaliteit van de gedetacheerde werknemer en van de gedetacheerde zelfstandige?

Antwoord van de staatssecretaris voor Bestrijding van de sociale fraude, Privacy en Noordzee, toegevoegd aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid van 20 december 2016, op de vraag nr. 280 van de heer volksvertegenwoordiger Wouter Raskin van 10 november 2016 (N.):

Gelieve hierna de elementen van antwoord te willen vinden die gegeven werden door de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid (RSZ):

1. Er werden, in de periode 2011-2016, in totaal volgende aantallen unieke werknemers van Frankrijk naar België gedetacheerd:

Secrétaire d'État à la Lutte contre la fraude sociale, à la Protection de la vie privée et à la Mer du Nord, adjoint à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique

DO 2016201713013

Question n° 280 de monsieur le député Wouter Raskin du 10 novembre 2016 (N.) au secrétaire d'État à la Lutte contre la fraude sociale, à la Protection de la vie privée et à la Mer du Nord, adjoint à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

Le détachement des salariés et des indépendants issus de France.

En 2014, 20,1 % du nombre total de travailleurs détachés en Belgique venaient de France. Cependant, ces travailleurs détachés n'étaient pas nécessairement de nationalité française. En vous adressant cette question, je souhaiterais connaître la nationalité des travailleurs détachés en Belgique et provenant de France.

1. Au cours de la période 2011-2016, combien de travailleurs uniques détachés en Belgique provenaient de France? Quel était le nombre d'indépendants uniques? Pourriez-vous fournir les chiffres sur une base annuelle?

2. Pourriez-vous ventiler ces chiffres suivant la nationalité des travailleurs et des indépendants détachés?

Réponse du secrétaire d'État à la Lutte contre la fraude sociale, à la Protection de la vie privée et à la Mer du Nord, adjoint à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique du 20 décembre 2016, à la question n° 280 de monsieur le député Wouter Raskin du 10 novembre 2016 (N.):

Je vous prie de trouver, ci-après, les éléments de réponse fournis par l'Office National de la Sécurité Sociale (ONSS).

1. Au total, le nombre suivant de travailleurs uniques a été détaché de la France vers la Belgique dans la période 2011-2016.

Werkgever gevestigd in Frankrijk/Employeur établi en France						
	2011	2012	2013	2014	2015	2016
werknemer/travailleur	12 788	12 828	13 535	13 905	15 768	15 047
zelfstandige/indépendant	535	660	585	498	653	574

2. De bovenvermelde aantallen kunnen als volgt worden opgesplitst:

a) per nationaliteit van de gedetacheerde werknemer:

2. Les quantités susmentionnées peuvent être scindées comme suit:

a) par nationalité du travailleur détaché:

Werkgever gevestigd in Frankrijk/ <i>Employeur établi en France</i>						
Nationaliteit/jaar/ <i>Nationalité/année</i>	2011	2012	2013	2014	2015	2016
Algerije/ <i>Algérie</i>	168	156	153	134	155	174
België/ <i>Belgique</i>	354	316	336	469	382	254
Brazilië/ <i>Brésil</i>	5	6	8	5	17	28
Bulgarije/ <i>Bulgarie</i>	7	16	9	21	67	50
Duitsland/ <i>Allemagne</i>	28	23	17	10	15	20
Frankrijk/ <i>France</i>	11 260	11 337	12 192	12 381	14 108	13 576
Groot-Brittannië/ <i>Grande-Bretagne</i>	46	90	42	19	14	18
Italië/ <i>Italie</i>	102	100	85	69	78	67
Kosovo/ <i>Kosovo</i>	6	9	15	63	30	11
Marokko/ <i>Maroc</i>	123	99	110	83	114	129
Nederland/ <i>Pays-Bas</i>	9	9	14	10	25	8
Polen/ <i>Pologne</i>	38	66	43	38	67	61
Portugal/ <i>Portugal</i>	107	167	134	146	127	150
Roemenië/ <i>Roumanie</i>	44	27	9	83	134	75
Senegal/ <i>Sénégal</i>	1	9	4	3	13	11
Servië/ <i>Serbie</i>	2	7	4	1	26	7
Slovaakse Republiek/ <i>Slovaquie</i>	11	24	20	55	35	19
Spanje/ <i>Espagne</i>	21	29	42	32	44	44
Tsjechische Republiek/ <i>République Tchèque</i>	18	16	13	35	9	11
Tunesië/ <i>Tunisie</i>	17	15	24	37	42	45
Turkije/ <i>Turquie</i>	57	53	54	34	65	67

b) per nationaliteit van de gedetacheerde zelfstandige. Ik wens er u op te wijzen dat de RSZ zich heeft beperkt tot de tien meest voorkomende nationaliteiten:

b) par nationalité de l'indépendant détaché. Je tiens à vous signaler que l'ONSS s'est limité aux dix nationalités les plus fréquentes:

Werkgever gevestigd in Frankrijk/ <i>Employeur établi en France</i>						
nationaliteit/jaar/ <i>nationalité/année</i>	2011	2012	2013	2014	2015	2016
Frankrijk/ <i>France</i>	449	464	487	434	560	486
België/ <i>Belgique</i>	20	13	12	20	16	20
Algerije/ <i>Algérie</i>	2	2	2	0	4	1
Portugal/ <i>Portugal</i>	3	9	4	5	4	15
Marokko/ <i>Maroc</i>	9	2	4	2	5	2
Italië/ <i>Italie</i>	2	1	3	3	4	3
Roemenië/ <i>Roumanie</i>	3	2	1	1	4	4
Turkije/ <i>Turquie</i>	3	3	4	2	15	3
Polen/ <i>Pologne</i>	8	4	0	7	4	5
Groot-Brittannië/ <i>Grande-Bretagne</i>	14	69	24	9	9	8

DO 2016201713014

Vraag nr. 281 van de heer volksvertegenwoordiger Wouter Raskin van 10 november 2016 (N.) aan de staatssecretaris voor Bestrijding van de sociale fraude, Privacy en Noordzee, toegevoegd aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

De detachering van werknemers en zelfstandigen vanuit Duitsland.

In 2014 kwam 12,9 % van het totaal aantal gedetacheerden naar België vanuit ons buurland Duitsland. Deze gedetacheerden hebben echter niet noodzakelijk de Duitse nationaliteit. Via deze vraag zou ik graag te weten komen welke nationaliteiten vanuit Duitsland naar België worden gedetacheerd.

1. Hoeveel unieke werknemers werden er in de periode 2011-2016 vanuit Duitsland naar België gedetacheerd? Hoeveel unieke zelfstandigen? Graag cijfers op jaarbasis.

2. Kan u uw antwoord opsplitsen per nationaliteit van de gedetacheerde werknemer en van de gedetacheerde zelfstandige?

Antwoord van de staatssecretaris voor Bestrijding van de sociale fraude, Privacy en Noordzee, toegevoegd aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid van 20 december 2016, op de vraag nr. 281 van de heer volksvertegenwoordiger Wouter Raskin van 10 november 2016 (N.):

1. Er werden, in de periode 2011-2016, in totaal volgende aantallen unieke werknemers van Duitsland naar België gedetacheerd:

DO 2016201713014

Question n° 281 de monsieur le député Wouter Raskin du 10 novembre 2016 (N.) au secrétaire d'État à la Lutte contre la fraude sociale, à la Protection de la vie privée et à la Mer du Nord, adjoint à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

Le détachement de salariés et d'indépendants issus d'Allemagne.

En 2014, 12,9 % du nombre total de travailleurs détachés en Belgique étaient issus d'Allemagne. Cependant, ces travailleurs détachés n'étaient pas nécessairement de nationalité allemande. Par le biais de cette question, je souhaiterais connaître la nationalité des travailleurs détachés en Belgique et provenant d'Allemagne.

1. Au cours de la période 2011-2016, combien de travailleurs uniques détachés en Belgique provenaient d'Allemagne? Quel était le nombre d'indépendants uniques? Pourriez-vous fournir les chiffres sur une base annuelle?

2. Pourriez-vous ventiler ces chiffres suivant la nationalité des travailleurs et des indépendants détachés?

Réponse du secrétaire d'État à la Lutte contre la fraude sociale, à la Protection de la vie privée et à la Mer du Nord, adjoint à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique du 20 décembre 2016, à la question n° 281 de monsieur le député Wouter Raskin du 10 novembre 2016 (N.):

1. Au total, le nombre suivant de travailleurs uniques a été détaché de l'Allemagne vers la Belgique dans la période 2011-2016.

Werkgever gevestigd in Duitsland/ <i>Employeur établi en Allemagne</i>						
	2011	2012	2013	2014	2015	2016
<i>Werknemer/Travailleur</i>	17 789	16 372	18 518	17 370	18 205	17 794
<i>Zelfstandige/Indépendant</i>	1 506	1 604	1 442	1 019	1 111	816

2. De bovenvermelde aantallen kunnen als volgt worden opgesplitst:

a) per nationaliteit van de gedetacheerde werknemer:

2. Les quantités susmentionnées peuvent être scindées comme suit:

a) par nationalité du travailleur détaché:

Werkgever gevestigd in Duitsland/ <i>Employeur établi en Allemagne</i>						
Nationaliteit/jaar/ <i>Nationalité/année</i>	2011	2012	2013	2014	2015	2016
België/ <i>Belgique</i>	64	48	82	95	90	72
Bosnië-Herzegovina/ <i>Bosnie-Herzégovine</i>	97	51	118	83	78	136
Bulgarije/ <i>Bulgarie</i>	139	120	127	234	293	271
Kroatië/ <i>Croatie</i>	81	65	158	236	214	354
Duitsland/ <i>Allemagne</i>	13 551	12 737	13 572	12 454	13 358	12 445
Frankrijk/ <i>France</i>	216	148	164	161	153	157
Griekenland/ <i>Grèce</i>	53	97	87	230	237	198
Hongarije/ <i>Hongrie</i>	387	231	547	267	285	455
Italië/ <i>Italie</i>	112	100	143	144	179	96
Macedonië/ <i>Macédoine</i>	87	79	209	148	68	96
Nederland/ <i>Pays-Bas</i>	180	156	208	192	175	188
Polen/ <i>Pologne</i>	587	722	944	980	999	1 019
Portugal/ <i>Portugal</i>	119	119	182	228	160	249
Roemenië/ <i>Roumanie</i>	276	207	212	339	406	398
Servië/ <i>Serbie</i>	94	62	78	117	112	109
Slovaakse Republiek/ <i>République Slovaque</i>	116	48	50	121	86	100
Spanje/ <i>Espagne</i>	51	51	140	57	54	57
Turkije/ <i>Turquie</i>	867	745	791	602	581	629

b) per nationaliteit van de gedetacheerde zelfstandige. Ik wens er u op te wijzen dat de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid (RSZ) zich heeft beperkt tot de tien meest voorkomende nationaliteiten:

b) par nationalité de l'indépendant détaché. Je tiens à vous signaler que l'Office national de sécurité sociale (ONSS) s'est limité au dix nationalités les plus fréquentes:

Werkgever gevestigd in Duitsland/ <i>Employeur établi en Allemagne</i>						
nationaliteit/jaar/ <i>nationalité/année</i>	2011	2012	2013	2014	2015	2016
Duitsland/ <i>Allemagne</i>	1 118	1 041	1 006	771	865	604
Polen/ <i>Pologne</i>	103	217	111	76	112	64
Turkije/ <i>Turquie</i>	33	33	8	17	13	6
Hongarije/ <i>Hongrie</i>	23	16	7	11	4	3
Roemenië/ <i>Roumanie</i>	26	55	75	18	20	35
Bulgarije/ <i>Bulgarie</i>	23	58	25	23	1	5
Kroatië/ <i>Croatie</i>	28	12	22	9	14	5
Nederland/ <i>Pays-Bas</i>	16	14	18	25	17	19
Portugal/ <i>Portugal</i>	2	3	4	2	1	2
Frankrijk/ <i>France</i>	1	9	3	3	3	4

DO 2016201713015

Vraag nr. 282 van de heer volksvertegenwoordiger Wouter Raskin van 10 november 2016 (N.) aan de staatssecretaris voor Bestrijding van de sociale fraude, Privacy en Noordzee, toegevoegd aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

De detachering van werknemers en zelfstandigen vanuit Nederland.

In 2014 kwam 12 % van het totaal aantal gedetacheerden naar België vanuit ons buurland Nederland. Deze gedetacheerden hebben echter niet noodzakelijk de Nederlandse nationaliteit. Via deze vraag zou ik graag te weten komen welke nationaliteiten vanuit Nederland naar België worden gedetacheerd.

1. Hoeveel unieke werknemers werden er in de periode 2011-2016 vanuit Nederland naar België gedetacheerd? Hoeveel unieke zelfstandigen? Graag cijfers op jaarbasis.

2. Kan u uw antwoord opsplitsen per nationaliteit van de gedetacheerde werknemer en van de gedetacheerde zelfstandige?

Antwoord van de staatssecretaris voor Bestrijding van de sociale fraude, Privacy en Noordzee, toegevoegd aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid van 20 december 2016, op de vraag nr. 282 van de heer volksvertegenwoordiger Wouter Raskin van 10 november 2016 (N.):

Gelieve hierna de elementen van antwoord te willen vinden die gegeven werden door de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid (RSZ).

1. Er werden, in de periode 2011-2016, in totaal volgende aantallen unieke werknemers van Nederland naar België gedetacheerd:

DO 2016201713015

Question n° 282 de monsieur le député Wouter Raskin du 10 novembre 2016 (N.) au secrétaire d'État à la Lutte contre la fraude sociale, à la Protection de la vie privée et à la Mer du Nord, adjoint à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

Le détachement de salariés et d'indépendants issus des Pays-Bas.

En 2014, 12 % du nombre total de travailleurs détachés en Belgique étaient issus des Pays-Bas. Cependant, ces travailleurs détachés n'étaient pas nécessairement de nationalité néerlandaise. Par le biais de cette question, je souhaiterais connaître la nationalité des travailleurs détachés en Belgique et provenant des Pays-Bas.

1. Au cours de la période 2011-2016, combien de travailleurs uniques détachés en Belgique provenaient des Pays-Bas? Quel était le nombre d'indépendants uniques? Pourriez-vous fournir les chiffres sur une base annuelle?

2. Pourriez-vous ventiler ces chiffres suivant la nationalité des travailleurs et des indépendants détachés?

Réponse du secrétaire d'État à la Lutte contre la fraude sociale, à la Protection de la vie privée et à la Mer du Nord, adjoint à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique du 20 décembre 2016, à la question n° 282 de monsieur le député Wouter Raskin du 10 novembre 2016 (N.):

Je vous prie de trouver, ci-après, les éléments de réponse fournis par l'Office National de la Sécurité Sociale (ONSS).

1. Au total, le nombre suivant de travailleurs uniques a été détaché des Pays-Bas vers la Belgique dans la période 2011-2016.

	Werkgever gevestigd in Nederland / Employeur établi aux Pays-Bas					
	2011	2012	2013	2014	2015	2016
werknemer / salarié	33 528	37 503	43 401	45 691	48 946	48 027
zelfstandige / indépendant	4 638	6 548	6 604	7 151	7 816	7 053

2. De bovenvermelde aantallen kunnen als volgt worden opgesplitst:

a) per nationaliteit van de gedetacheerde werknemer:

2. Les quantités susmentionnées peuvent être scindées comme suit:

a) par nationalité du travailleur détaché:

Werkgever gevestigd in Nederland / Employeur établi aux Pays-Bas							
Nationaliteit / jaar	2 011	2 012	2 013	2 014	2 015	2 016	Nationalité / année
België	501	614	597	535	714	700	<i>Belgique</i>
Bulgarije	74	72	112	332	422	435	<i>Bulgarie</i>
Duitsland	1 434	1 133	1 017	739	664	602	<i>Allemagne</i>
Griekenland	112	104	109	112	161	130	<i>Grèce</i>
Groot-Brittannië	266	249	227	190	195	220	<i>Grande-Bretagne</i>
Hongarije	384	474	491	397	347	388	<i>Hongrie</i>
Italië	50	48	62	47	112	104	<i>Italie</i>
Letland	213	183	131	85	0	40	<i>Lettonie</i>
Litouwen	88	77	90	76	106	192	<i>Lituanie</i>
Marokko	43	89	91	100	112	93	<i>Maroc</i>
Nederland	26 493	30 266	35 564	38 125	40 640	39 433	<i>Pays-Bas</i>
Polen	2 436	2 549	3 188	2 866	3 246	3 180	<i>Pologne</i>
Portugal	280	319	392	338	288	382	<i>Portugal</i>
Roemenië	25	64	67	180	300	719	<i>Roumanie</i>
Slovaakse Republiek	115	153	90	259	192	63	<i>République Slovaque</i>
Spanje	47	115	178	126	149	136	<i>Espagne</i>
Turkije	389	339	361	436	428	391	<i>Turquie</i>

b) per nationaliteit van de gedetacheerde zelfstandige. Ik wens er u op te wijzen dat de RSZ zich heeft beperkt tot de tien meest voorkomende nationaliteiten:

b) par nationalité de l'indépendant détaché. Je tiens à vous signaler que l'ONSS s'est limité aux dix nationalités les plus fréquentes:

Werkgever gevestigd in Nederland / Employeur établi aux Pays-Bas							
nationaliteit/jaar	2011	2012	2013	2014	2015	2016	nationalité/année
Nederland	3 581	5 115	5 437	6 131	6 680	6 020	<i>Pays-Bas</i>
Polen	386	527	380	286	372	402	<i>Pologne</i>
Duitsland	61	88	60	31	31	31	<i>Allemagne</i>
België	61	62	70	75	94	80	<i>Belgique</i>
Hongarije	23	43	55	23	29	35	<i>Hongrie</i>
Turkije	59	89	85	95	91	77	<i>Turquie</i>
Portugal	9	21	20	14	25	34	<i>Portugal</i>
Bulgarije	280	271	283	251	220	140	<i>Bulgarie</i>
Roemenië	34	70	61	39	28	20	<i>Roumanie</i>
Groot-Brittannië	37	80	38	29	31	20	<i>Grande-Bretagne</i>

IV. Inhoudsopgave volgens minister met vermelding van het onderwerp.

IV. Sommaire par ministre et mentionnant l'objet.

DO DO	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	Voorwerp Objet	Blz. Page
* Vraag zonder antwoord * Question sans réponse					
Eerste minister Premier ministre					
2016201712996	10-11-2016	178	Jean-Marc Nollet	Duurzame ontwikkeling bij uw administratie. Développement durable au sein de votre administration.	87
2016201713022	16-11-2016	179	Georges Gilkinet	Consultancybedrijven. Le recours à des sociétés de consultance.	93
2016201713092	21-11-2016	183	Brecht Vermeulen	De Vaste Nationale Cultuurpactcommissie. La Commission nationale permanente du Pacte culturel.	96
Vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel Vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur					
2015201606023	12-11-2015	452	Caroline Cassart-Mailleux	Veiligheid van elektrische fietsen. La sécurité des vélos électriques.	100
2015201609011	26-04-2016	794	Wouter De Vriendt	Vergunningen voor wapenhandel tweede semester 2015. Licences en matière de commerce d'armes au second semestre 2015.	103
2015201610764	01-07-2016	922	Leen Dierick	Gekwalificeerde entiteiten die consumentengeschillen behandelen (MV 12320). Entités qualifiées qui traitent les litiges en matière de consommation (QO 12320).	105
2015201610943	08-07-2016	945	Ann Vanheste	Consumentenombudsdienst. Le Service de Médiation pour le Consommateur.	106
2015201610973	11-07-2016	950	Ann Vanheste	De toekomst van franchiseovereenkomsten (MV 12428). L'avenir des contrats de franchise (QO 12428).	108
2015201611163	19-07-2016	964	Denis Ducarme	Ombudsman in financiële geschillen. Ombudsman en conflits financiers.	110
2015201611235	28-07-2016	967	Leen Dierick	Schuldsaldoverzekering. L'assurance solde restant dû.	111
2015201611323	02-08-2016	971	Denis Ducarme	Commissie voor arbitrage Consumenten en textielverzorgers (CACET). Commission d'Arbitrage Consommateurs. - Secteur de l'entretien du textile (CACET).	113
2015201611356	04-08-2016	974	Fabienne Winckel	Evaluatie van "mystery shopping" (MV 11902). Évaluation du "mystery shopping" (QO 11902).	114
2015201611442	11-08-2016	980	Leen Dierick	Huis-aan-huisverkopers. Démarcheurs à domicile.	116
2015201611692	06-09-2016	996	Leen Dierick	De speculatieve (door)verkoop van traditionele lambiek-bieren. La (re)vente spéculative de lambics traditionnels.	117

DO DO	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	Voorwerp Objet	Blz. Page
* Vraag zonder antwoord * Question sans réponse					
2015201611841	14-09-2016	1003	Leen Dierick	Duur van reclameperiode voorafgaand aan feesten. - Gedragscode. Durée de la période publicitaire qui précède les fêtes. - Code de conduite.	118
2015201611984	22-09-2016	1028	Denis Ducarme	Opening van de onderhandelingen over de vrijhandels-overeenkomst tussen de Europese Unie en Australië. L'ouverture de négociations de libre-échange entre l'Union européenne et l'Australie.	119
2015201611992	22-09-2016	1030	Frédéric Daerden	Rapport van de Europese Commissie en de OESO over vluchtelingen en tewerkstelling. Rapport de la Commission européenne et de l'OCDE sur les réfugiés et l'emploi.	122
2015201607360	28-09-2016	1039	Barbara Pas	De strijd tegen de schijn-vzw's. Lutte contre les fausses ASBL.	101
2015201612168	04-10-2016	1045	Leen Dierick	Gedragscode bij fitnesscentra. Le code de bonne conduite des centres de fitness.	124
2015201612183	04-10-2016	1050	Jean-Marc Nollet	Voorzorgen bij het gebruik van gewasbeschermingsmiddelen op het werk. Les précautions à l'encontre des produits phytosanitaires au travail.	126
2016201712342	12-10-2016	1055	Leen Dierick	Franchisecontracten (MV 12321). Les contrats de franchise (QO 12321).	129
2016201712374	13-10-2016	1059	Zuhal Demir	Cijfers vrijwilligers met werkloosheidsuitkering. Statistiques relatives aux bénévoles bénéficiant d'une allocation de chômage.	130
2016201712441	17-10-2016	1077	Werner Janssen	Pakketreizen en gekoppelde reisarrangementen. Les voyages à forfait et les prestations de voyage liées.	132
2016201712592	21-10-2016	1080	Jean-Marc Nollet	Digitale revolutie in de kmo's. La révolution numérique dans les PME.	134
2016201712602	21-10-2016	1082	Jean-Marc Nollet	Financiering van investeringen in de digitalisering bij Belgische kmo's. Le financement d'investissements liés au numérique dans nos PME.	138
2016201712644	24-10-2016	1084	Dirk Janssens	Unia. - Langdurig zieke oudere werknemers. Unia. - Travailleurs âgés atteints d'une maladie de longue durée.	139
2016201712827	31-10-2016	1092	Werner Janssen	Het mogelijk verleggen van de soldenperiode (MV 14215). Le déplacement éventuel de la période des soldes (QO 14215).	141
2016201712837	03-11-2016	1098	Caroline Cassart-Mailleux	* Intrekking van de erkenning van de kleine carrosseriebedrijven (MV 13328). Les agréments retirés aux petits carrossiers (QO 13328).	23
2016201712844	03-11-2016	1103	Leen Dierick	Boomende wellnesssector. L'expansion du secteur du bien-être.	142
2016201712872	04-11-2016	1105	Leen Dierick	Franchisecontracten (MV 14322). Les contrats de franchise (QO 14322).	143

DO DO	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	Voorwerp Objet	Blz. Page
* Vraag zonder antwoord * Question sans réponse					
2016201712873	04-11-2016	1106	Ann Vanheste	* Het aangaan van leningen bij gemeenten (MV 13258). La souscription d'emprunts par les communes (QO 13258).	24
2016201712874	04-11-2016	1107	Rita Gantois	* Onderzoek naar prijsafspraken in de fruitsector. - Berichtgeving in de pers (MV 13583). Enquête relative à des ententes sur les prix dans le secteur fruiticole. - Informations parues dans la presse (QO 13583).	24
2016201712875	04-11-2016	1108	Nahima Lanjri	Het wijzigen van de soldenperiode (MV 13799). La modification de la période des soldes (QO 13799).	144
2016201712876	04-11-2016	1109	Johan Klaps	* Uitbetalingstermijn bij levensverzekeringen. - Standpunt FSMA (MV 13511). Délais de paiement en matière d'assurance vie. - Position de la FSMA (QO 13511).	25
2016201712879	04-11-2016	1112	Leen Dierick	Het consumentenvertrouwen (MV 13457). La confiance des consommateurs (QO 13457).	146
2016201712880	04-11-2016	1113	Johan Klaps	* De machtspositie van betaalterminalaanbieders (MV 13513). La position dominante des gestionnaires de terminaux de paiement (QO 13513).	26
2016201712882	04-11-2016	1114	Meryame Kitir	De inkomenscompensatie bij de invoering van de jeugdminimumlonen (MV 14639). La compensation de revenus dans le cadre de l'instauration des salaires minimums des jeunes (QO 14639).	148
2016201712884	04-11-2016	1115	Johan Klaps	* Beroepsverbod wegens faillissement (MV 13040). Interdiction professionnelle à la suite d'une faillite (QO 13040).	27
2016201712885	04-11-2016	1116	Ann Vanheste	Consumentenombudsdienst. - Jaarverslag 2015 (MV 14287). Le Service de Médiation pour le Consommateur. - Rapport annuel 2015 (QO 14287).	150
2016201712889	04-11-2016	1117	Griet Smaers	* Belgische Mededingingsautoriteit personeelstekort (MV 13445). La pénurie de personnel à l'Autorité belge de la concurrence (QO 13445).	28
2016201712892	04-11-2016	1119	Griet Smaers	* De uitbouw van de KBO tot enige authentieke bron voor ondernemingsinformatie (MV 14208). Le développement de la BCE pour en faire la seule source authentique d'informations sur les entreprises (QO 14208).	29
2016201712894	04-11-2016	1120	Ann Vanheste	Toekomst van franchiseovereenkomsten (MV 14285). L'avenir des contrats de franchise (QO 14285).	152
2016201712908	07-11-2016	1121	Fabienne Winckel	* Selfiebetalingen. Le paiement par selfie.	30
2016201712919	07-11-2016	1122	Jean-Marc Nollet	* Telemarketing. Démarchage téléphonique.	30

DO DO	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	Voorwerp Objet	Blz. Page
* Vraag zonder antwoord * Question sans réponse					
2016201712940	08-11-2016	1124	Fabienne Winckel	Energiesector. - Uitbreiding van de consumentenbescherming tot de kmo's. Secteur de l'énergie. - Extension de la protection des consommateurs aux PME.	154
2015201612234	09-11-2016	1125	Gautier Calomne	* Economische en industriële return van de A400. Les retombées économiques et industrielles de l'A400.	31
2016201712981	10-11-2016	1128	Jean-Marc Nollet	Bescherming van de spelers. La protection des joueurs.	155
2016201712982	10-11-2016	1129	Jean-Marc Nollet	Kansspelen. Les jeux d'argent.	156
2016201712991	10-11-2016	1130	Jean-Marc Nollet	Fiscale winstoptimalisatie. Optimisation fiscale des gains.	156
2016201712996	10-11-2016	1131	Jean-Marc Nollet	Duurzame ontwikkeling bij uw administratie. Développement durable au sein de votre administration.	157
2016201713001	10-11-2016	1133	Jean-Marc Nollet	Delcredere.- Duurzame ontwikkeling.- Office national du Ducroire. - Développement durable.	161
2016201713017	16-11-2016	1136	Bert Wollants	Energiesector. - Controles op consumentenbescherming. Secteur énergétique. - Contrôles relatifs à la protection du consommateur.	162
2016201713159	22-11-2016	1145	Leen Dierick	Online geschillenbeslechting. Règlement des litiges en ligne.	165
2014201503102	23-11-2016	1147	David Clarinval	E-commerce (MV 4017). Le e-commerce (QO 4017).	99
2016201713083	29-11-2016	1157	Fabienne Winckel	Maaltijd- en ecocheques. Les chèques repas et éco-chèques.	164
2016201713338	30-11-2016	1164	Jean-Marc Nollet	Delcredere. - Burn-outpreventie. Office national du Ducroire. - Mesures de prévention contre le burn out.	167
2016201713559	07-12-2016	1192	Jean-Marc Nollet	Energie-efficiëntie van de gebouwen van Delcredere. L'efficacité énergétique des bâtiments de l'Office national du Ducroire.	168
2016201713623	09-12-2016	1205	Meryame Kitir	De inkomenscompensatie bij de invoering van de jeugd-minimumlonen (MV 15046). La compensation de revenus dans le cadre de l'instauration des salaires minimums des jeunes (QO 15046).	169

Vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen
Vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments

2015201607819	16-02-2016	1057	Barbara Pas	De terugkeer van gewonde jihadisten naar dit land. Le retour de djihadistes blessés dans notre pays.	170
2015201612012	23-09-2016	1667	Denis Ducarme	Opvolging van uit Irak of Syrië teruggekeerde strijders. Suivi des "returnees" revenus d'Irak ou de Syrie.	171
2015201612044	27-09-2016	1672	Goedele Uyttersprot	Diefstal in ziekenhuizen. - Oost-Vlaanderen. Les vols en milieu hospitalier. - Flandre orientale.	172

DO DO	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	Voorwerp Objet	Blz. Page
* Vraag zonder antwoord * Question sans réponse					
2016201712322	11-10-2016	1718	Raoul Hedebouw	Onnodig machtsvertoon van de politie ten aanzien van mensen zonder papieren. Déploiement dispositif de police disproportionné à l'encontre de sans-papiers.	175
2016201712457	17-10-2016	1734	Alain Top	Het personeel bij noodcentrales. Le personnel des centres d'appel d'urgence.	176
2016201712462	17-10-2016	1736	Nele Lijnen	Weerbaarheidstraining politie. Entraînement des policiers à la résistance psychique.	178
2016201712484	18-10-2016	1739	Karolien Grosemans	De inzet van drones bij hulpverlening en veiligheid in Limburg. Le déploiement de drones dans le cadre de l'assistance aux personnes et de la sécurité dans le Limbourg.	181
2016201712702	26-10-2016	1751	Jean-Marc Nollet	Cyberaanvallen op het ASTRID-netwerk. Cyberattaques au niveau du réseau ASTRID.	183
2016201712734	27-10-2016	1754	Barbara Pas	Het binnendringen in havenfaciliteiten. Intrusion dans une installation portuaire.	185
2016201712850	03-11-2016	1761	Stefaan Van Hecke	* Vrachtwagens. - Fraude met rij- en rusttijden. Camions. - La fraude relative aux temps de conduite et de repos.	32
2016201712867	04-11-2016	1763	Carina Van Cauter	De veiligheid aan de achterzijde van de luchthaven van Zaventem (MV 13639). La sécurité à l'arrière de l'aéroport de Zaventem (QO 13639).	187
2016201712897	04-11-2016	1764	Franky Demon	West-Vlaanderen. - Snelheidscontroles. Flandre occidentale. - Contrôles de vitesse.	189
2016201712944	08-11-2016	1768	Barbara Pas	* Sint-Jans-Molenbeek. - Bevolkingsregisters. Molenbeek-Saint-Jean. - Registres de la population.	33
2016201713018	16-11-2016	1775	Koenraad Degroote	Wijkwerking. - Aantal operationele personeelsleden. Travail de quartier. - Nombre de membres du personnel opérationnels.	190
2016201713090	21-11-2016	1783	Christoph D'Haese	Afnemen van DNA-stalen. Le prélèvement d'échantillons d'ADN.	192
2016201713232	24-11-2016	1799	Leen Dierick	Hacken van auto's. Ouverture de voitures grâce à une technique de piratage.	193
2016201713494	05-12-2016	1816	Vincent Van Quickenborne	Samenstelling kabinet. Composition du cabinet.	195
2016201713531	06-12-2016	1824	Bert Wollants	De raadpleegbaarheid van de IMW-riviermeetstations. L'accès aux données des stations de mesure de la radioactivité des rivières (IMW).	196
2016201713613	08-12-2016	1827	Monica De Coninck	De schijnerkenningen. Les reconnaissances frauduleuses.	198
2016201713777	19-12-2016	1843	Jean-Marc Nollet	Situatie bij Vinçotte (MV 14250). La situation chez Vinçotte (QO 14250).	199

DO DO	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	Voorwerp Objet	Blz. Page
* Vraag zonder antwoord * Question sans réponse					
2016201713778	19-12-2016	1844	Jean-Marc Nollet	Belgische kerncentrales. - Door AREVA binnengehaald contract (MV 14345). Centrales nucléaires belges. - Contrat remporté par AREVA (QO 14345).	201
2016201713781	19-12-2016	1847	Jean-Marc Nollet	Publicatie van de WENRA-richtsnoeren inzake de seismische normen (MV 14346). La publication des guidances WENRA relatives aux normes sismiques (QO 14346).	202
2016201713789	20-12-2016	1851	Barbara Pas	Het onder huisarrest plaatsen van haatpredikers (MV 14744). L'assignation à résidence des prédicateurs de haine (QO 14744).	203
2016201713837	21-12-2016	1857	Katrin Jadin	Afgedankte geradicaliseerde technicus. Le technicien radicalisé remercié.	205
Vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post Vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste					
2016201712986	10-11-2016	723	Denis Ducarme	Steun aan Haïti. L'aide à Haïti.	206
2016201712996	10-11-2016	724	Jean-Marc Nollet	Duurzame ontwikkeling bij uw administratie. Développement durable au sein de votre administration.	207
2016201713007	10-11-2016	726	Jean-Marc Nollet	Bpost. - Duurzame ontwikkeling. Bpost. - Développement durable.	211
2016201713021	16-11-2016	727	Roel Deseyn	Betalende diensten. Les services payants.	214
2016201713022	16-11-2016	728	Georges Gilkinet	Consultancybedrijven. Le recours à des sociétés de consultance.	216
2016201713023	16-11-2016	729	Brecht Vermeulen	Verlofregelingen. - Arbeidsduur. - Dienstvrijstellingen. Régimes de congés. - Durée du temps de travail. - Dispenses de service.	217
2016201713064	17-11-2016	730	Olivier Chastel	Situatie in Nigeria. La situation au Nigeria.	220
2016201713145	22-11-2016	733	Denis Ducarme	Gelijke kansen in Afrika. Égalité des chances en Afrique.	221
2016201713147	22-11-2016	734	Denis Ducarme	Missie in Jordanië. Mission en Jordanie.	223
2016201713199	23-11-2016	736	Denis Ducarme	Efficiëntere ontwikkelingshulp. Améliorer l'efficacité de l'aide au développement.	225
2016201713264	25-11-2016	738	Benoît Piedboeuf	Budgetten voor ontwikkelingssamenwerking in Benin. (MV 14026) Budgets de coopération au Bénin (QO 14026).	227
2016201713265	25-11-2016	739	Karine Lalieux	Schending door Proximus van het principe van de neutraliteit van het internet. (MV 14741) La violation du principe de neutralité du net par Proximus (QO 14741).	228

DO DO	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	Voorwerp Objet	Blz. Page
* Vraag zonder antwoord * Question sans réponse					
2016201713489	02-12-2016	748	Peter Dedecker	Het gelijke speelveld tussen klassieke telecomoperatoren en OTT-spelers (MV 14869). La concurrence équitable entre les opérateurs télécom classiques et les acteurs OTT (QO 14869).	230
Vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen Vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales					
2015201611317	02-08-2016	744	Denis Ducarme	EU-Sri Lanka. UE-Sri Lanka.	231
2015201611689	06-09-2016	767	Wouter De Vriendt	Uitzetting van een landgenoot uit Kameroen. L'expulsion d'un compatriote par le Cameroun.	233
2015201612068	28-09-2016	795	Olivier Chastel	Dialogo tussen de Europese Unie en Cuba. Dialogue Union européenne - Cuba.	235
2015201612201	05-10-2016	804	Françoise Schepmans	Procedure bij verlies van identiteitspapieren in het buitenland. - Personen met de dubbele nationaliteit. Procédure en cas de perte de documents d'identité à l'étranger. - Binationaux.	236
2016201712540	19-10-2016	818	Georges Dallemagne	Belgen die met het naziregime gecollaboreerd hebben. - Door Duitsland uitgekeerde pensioenen. Anciens collaborateurs belges du régime nazi. - Pensions versées par l'Allemagne.	238
2016201712542	19-10-2016	819	Georges Dallemagne	Resolutie betreffende de mensenrechtensituatie in Saoedi-Arabië. La résolution concernant la situation des droits de l'homme en Arabie saoudite.	240
2016201712600	21-10-2016	822	Jean-Marc Nollet	Instabiliteit in Gabon. L'instabilité au Gabon.	244
2016201712646	24-10-2016	826	Denis Ducarme	Russisch-Amerikaanse onderhandelingen over de reductie van kernwapens. Négociations russo-américaine sur la réduction des armes nucléaires.	246
2016201712661	25-10-2016	830	Monica De Coninck	De geplande voetgangers- en fietsbruggen over het kanaal in Brussel. Le projet d'aménagement de passerelles pour piétons et cyclistes au-dessus du canal de Bruxelles.	248
2016201712696	26-10-2016	832	Jean-Marc Nollet	Cyberaanvallen op de federale culturele instellingen. Cyberattaques au sein des institutions culturelles fédérales.	251
2016201712933	08-11-2016	847	Jean-Marc Nollet	* Woon-werkverkeer.- Déplacements domicile-travail.	33
2016201712957	09-11-2016	848	Fabienne Winckel	* Rechtsstaat in de Europese Unie. - Vrouwenrechten. L'État de droit dans l'Union européenne. - Le droit des femmes.	34

DO DO	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	Voorwerp Objet	Blz. Page
* Vraag zonder antwoord * Question sans réponse					
2016201713143	22-11-2016	861	Françoise Schepmans	Detachering van een Belgische expert in terrorismebestrijding en veiligheid bij de EU-delegatie in de Balkan. Le détachement d'un expert belge en contre-terrorisme et sécurité au sein de la délégation de l'UE dans la région des Balkans.	252
2016201713460	01-12-2016	889	Monica De Coninck	Uitgereikte visa C en D voor Syriërs. Les visas C et D délivrés aux Syriens.	254
Minister van Justitie Ministre de la Justice					
2014201503394	03-06-2015	381	Georges Gilkinet	Lijst van de ondernemingen met een activiteit die te maken heeft met antipersoonsmijnen en/of submunitie. La liste des entreprises exerçant une activité liée aux mines antipersonnel et aux sous-munitions.	257
2014201505102	24-09-2015	555	Valerie Van Peel	De opvangcentra voor slachtoffers van mensenhandel. Centres d'accueil de victimes de la traite des êtres humains.	259
2015201608727	12-04-2016	948	Gautier Calomne	Criminaliteitsbestrijding. - Gebruik van stemherkenning. La lutte contre la criminalité. - L'usage de la reconnaissance vocale.	261
2015201609129	29-04-2016	997	Françoise Schepmans	Financiering van de AGM-diensten. Le financement des SEMJA.	262
2015201609999	02-06-2016	1177	Barbara Pas	Maatregelen naar aanleiding van terrorisme. - Bijzondere opsporingstechnieken. Les mesures prises pour lutter contre le terrorisme - L'extension des techniques particulières de recherche.	263
2015201611528	18-08-2016	1343	Egbert Lachaert	Vrij verkeer van bewijs binnen de lidstaten van de Europese Unie (MV 13085). La libre circulation des preuves entre les États membres de l'Union européenne (QO 13085).	266
2015201611749	08-09-2016	1364	Denis Ducarme	FOD Justitie. - Strijd tegen absentisme. SPF Justice. - Lutte contre l'absentisme.	268
2015201611767	08-09-2016	1366	Barbara Pas	De doorlichting van bankrekeningen in het kader van terrorisme. Le contrôle de comptes en banque dans le cadre du terrorisme.	269
2015201612231	06-10-2016	1413	Vincent Van Quickenborne	De beveiliging van het NICC. La sécurisation de l'INCC.	270
2016201712828	03-11-2016	1517	Eric Thiébaud	* Pensioenberekening voor de "afgevaardigde" griffiers van de hoven en rechtbanken. Le calcul de la pension des greffiers "délégués" des cours et tribunaux.	35
2016201712849	03-11-2016	1518	Ann Vanheste	* Casino's. - Vergunningen. Casinos. - Licences.	36

DO DO	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	Voorwerp Objet	Blz. Page
* Vraag zonder antwoord * Question sans réponse					
2016201712861	03-11-2016	1521	Georges Dallemagne	* Verdeling van de reeds vereffende provisie voor terreurbestrijding (MV 14666). La répartition de la provision terrorisme déjà liquidée (QO 14666).	36
2016201712887	04-11-2016	1522	Özlem Özen	* Impact van de correctionalisering van nagenoeg alle misdaden (MV 14382). L'impact de la correctionnalisation généralisée des peines (QO 14382).	37
2016201712905	07-11-2016	1524	Els Van Hoof	* Opsporen van risicogokkers onder professionele sportbeoefenaars. - Matchfixing (MV 14712). Le trucage de matchs et l'identification de parieurs à risque parmi les sportifs professionnels (QO 14712).	38
2016201712910	07-11-2016	1525	Nele Lijnen	* Ransomware transportfirma. Les "rançongiciels" visant des entreprises de transport.	39
2016201712923	08-11-2016	1526	Jean-Marc Nollet	* Woon-werkverkeer. Déplacements domicile-travail.	40
2016201712959	09-11-2016	1527	Fabienne Winckel	* Ethische kansspelen. Des jeux de hasard plus éthiques.	41
2016201712964	09-11-2016	1528	Johan Klaps	* Drugswet. - Beroepsverbod bij veroordeelden. La loi relative aux drogues. - Interdiction professionnelle pour les condamnés.	42
2016201712996	10-11-2016	1530	Jean-Marc Nollet	Duurzame ontwikkeling bij uw administratie. Développement durable au sein de votre administration.	273
2016201713002	10-11-2016	1531	Jean-Marc Nollet	Strafinrichtingen.- Duurzame ontwikkeling. Établissements pénitentiaires. - Développement durable.	276
2016201713024	16-11-2016	1535	Koen Metsu	Radicalisme in de gevangenis. Radicalisme dans les prisons.	279
2016201713025	16-11-2016	1536	Koen Metsu	Gevecht radicale gevangenen. Agression perpétrée par des détenus radicalisés.	281
2016201713074	18-11-2016	1539	Fabienne Winckel	Toename van het aantal "verblijfsbaby's". L'augmentation du nombre de "bébés-papiers".	282
2016201713180	23-11-2016	1554	Nawal Ben Hamou	Politie. - Pesterijen op het werk. Police. - Harcèlement au travail.	284
2016201713195	23-11-2016	1556	Barbara Pas	Procedures inzake medische aansprakelijkheid. Procédures en matière de responsabilité médicale.	285
2016201713300	28-11-2016	1566	Sabien Lahaye-Battheu	Minnelijke schikking familierechtbanken. Tribunaux de la famille. - Règlement à l'amiable.	286
2016201713363	30-11-2016	1574	Koenraad Degroote	Verbetering van akten van de burgerlijke stand. Rectification d'actes de l'état civil.	287
2016201713365	30-11-2016	1576	Koenraad Degroote	Akten van burgerlijke stand opgesteld door militairen in het buitenland. Actes de l'état civil établis par des militaires à l'étranger.	287

DO DO	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	Voorwerp Objet	Blz. Page

* Vraag zonder antwoord

* Question sans réponse

Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid
Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique

2016201712847	03-11-2016	1244	Ann Vanheste	* Ziekenwagendiensten. - Subsidiëring. Services ambulanciers. - Subventions.	43
2016201712922	08-11-2016	1250	Jean-Marc Nollet	* Woon-werkverkeer. Déplacements domicile-travail.	43
2016201712961	09-11-2016	1254	Emmanuel Burton	* Overmatig gebruik van energiedranken. La consommation abusive de boissons énergisantes.	44

Minister van Pensioenen
Ministre des Pensions

2016201712473	17-10-2016	170	Karin Temmerman	Recht op de verminderde eindbelasting van 10 % op de aanvullende pensioenen (MV 13915). Le droit à une réduction de 10 % de l'impôt final sur la pension complémentaire (QO 13915).	288
2016201712475	17-10-2016	171	Karin Temmerman	De toepassing van het arrest Brouwer (MV 13890). L'application de l'arrêt Brouwer (QO 13890).	289
2016201712900	07-11-2016	176	Georges Gilkinet	* Pensioenen. - Solidariteitsbijdrage. Pensions. - Cotisation de solidarité.	45
2016201712931	08-11-2016	177	Jean-Marc Nollet	Woon-werkverkeer. Déplacements domicile-travail.	291
2016201712996	10-11-2016	178	Jean-Marc Nollet	Duurzame ontwikkeling bij uw administratie. Développement durable au sein de votre administration.	294
2016201713023	16-11-2016	180	Brecht Vermeulen	Verlofregelingen. - Arbeidsduur. - Dienstvrijstellingen. Régimes de congés. - Durée du temps de travail. - Dispenses de service.	297
2016201713353	30-11-2016	183	Jean-Marc Nollet	FPD. - Burn-outpreventie. ONP. - Mesures de prévention contre le burn out.	299
2016201713494	05-12-2016	184	Vincent Van Quickenborne	Samenstelling kabinet. Composition du cabinet.	303

Minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude
Ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale

2016201712912	07-11-2016	1278	Luk Van Biesen	* Zelfstandigen in bijberoep. Les travailleurs indépendants à titre complémentaire.	46
2016201712932	08-11-2016	1279	Jean-Marc Nollet	* Woon-werkverkeer. Déplacements domicile-travail.	47
2016201712941	08-11-2016	1280	Benoît Piedboeuf	* Kadastraal inkomen van gebouwen voor landbouwdoel-einden. Le revenu cadastral des bâtiments ruraux.	48
2016201712948	08-11-2016	1281	Filip Dewinter	* Clinton Foundation. - Belgisch partnership. La Clinton Foundation. - Partenariat belge.	48

DO DO	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	Voorwerp Objet	Blz. Page
* Vraag zonder antwoord * Question sans réponse					
2016201712950	08-11-2016	1282	Benoît Friart	* Belastingregeling voor de deeleconomie. Régime fiscal de l'économie collaborative.	49
2016201713255	25-11-2016	1305	Katrin Jadin	Investeringscapaciteit van de lokale overheden. - Impact van de ESR 2010-norm (MV 12987). Capacité d'investissement des pouvoirs publics locaux. - Impact de la norme "SEC 2010" (QO 12987).	305
2016201713273	28-11-2016	1311	Katrin Jadin	Het bijkantoor van de Administratie Rechtszekerheid in Eupen (MV 13124). L'antenne sécurité juridique d'Eupen (QO 13124).	306
2016201713275	28-11-2016	1312	Katrin Jadin	Vertaling naar het Duits (MV 13299). La traduction en langue allemande (QO 13299).	308
2016201713285	28-11-2016	1314	Roel Deseyn	Tax-On-Web en de niet-inwoners (MV 14312). Tax-on-Web et les non-résidents (QO 14312).	309
2016201713391	01-12-2016	1324	Sabien Lahaye-Battheu	Terugvorderingsmogelijkheid van DAVO op het leefloon (MV 14768). La possibilité de récupération du SECAL sur le revenu d'intégration (MV 14768).	310
2016201713393	01-12-2016	1325	Roel Deseyn	De regeling voor grensarbeiders inzake de belastingvrije som (MV 14311). Le régime des travailleurs frontaliers en ce qui concerne la quotité du revenu exemptée d'impôt (QO 14311).	312
2016201713394	01-12-2016	1326	Roel Deseyn	Franse regeling inzake "le privilège de prêteur de deniers" (MV 14310). Le règlement français relatif au "privilège de prêteur de deniers" (QO 14310).	313
2016201713396	01-12-2016	1327	Roel Deseyn	De woonlandverklaringen (MV 14309). Les déclarations relatives au pays de résidence (QO 14309).	314
2016201713398	01-12-2016	1328	Stefaan Van Hecke	Btw op plaatsing regenwaterputten bij nieuwbouw (MV 13982). La TVA applicable au placement de citernes d'eau de pluie dans les nouvelles constructions (QO 13982).	316
2016201713402	01-12-2016	1330	Luk Van Biesen	Belastingvrije splitsing (MV 14340). La scission en exemption d'impôt (QO 14340).	318
2016201713403	01-12-2016	1331	Luk Van Biesen	Artikel 213 - belastingvrije splitsing (MV 14339). L'article 213 relatif à la scission en exemption d'impôt (QO 14339).	319
2016201713588	07-12-2016	1360	Peter Vanvelthoven	Kaaimantaks. - Boetes (MV 14264). Les amendes dans le cadre de la taxe Caïman (QO 14264).	320
2016201713589	07-12-2016	1361	Peter Vanvelthoven	De strafrechtelijke uitvoeringsonderzoeken (MV 14273). Les enquêtes pénales d'exécution (QO 14273).	321
2016201713617	08-12-2016	1362	Peter Vanvelthoven	De aanslag geheime commissielonen (MV 14275). La cotisation sur les commissions secrètes (QO 14275).	322
2016201713852	22-12-2016	1380	Peter Vanvelthoven	De panamadossiers (MV 15030). Les dossiers Panama (QO 15030).	323
2016201713853	22-12-2016	1381	Peter Vanvelthoven	Beroepskosten (MV 15029). Frais professionnels (QO 15029).	324

DO DO	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	Voorwerp Objet	Blz. Page
* Vraag zonder antwoord * Question sans réponse					
2016201713854	22-12-2016	1382	Peter Vanvelthoven	De studie met betrekking tot de karaattaks (MV 14977). L'étude relative à la taxe sur le carat (QO 14977).	325
2016201713858	22-12-2016	1386	Daphné Dumery	Verbeurdverklaring van wagens. - Doorstorting inkomsten naar de Gewesten (MV 15041). Confiscation de voitures. - Versement des recettes aux Régions (QO 15041).	325
Minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie Ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture, et de l'Intégration sociale					
2016201712996	10-11-2016	592	Jean-Marc Nollet	Duurzame ontwikkeling bij uw administratie. Développement durable au sein de votre administration.	329
2016201713020	16-11-2016	593	Monica De Coninck	OCMW's. - Begeleiding van vluchtelingen en subsidiair beschermen. Accompagnement des réfugiés et des bénéficiaires de la protection subsidiaire par les CPAS.	337
2016201713022	16-11-2016	594	Georges Gilkinet	Consultancybedrijven. Le recours à des sociétés de consultance.	340
2016201713023	16-11-2016	595	Brecht Vermeulen	Verlofregelingen. - Arbeidsduur. - Dienstvrijstellingen. Régimes de congés. - Durée du temps de travail. - Dispenses de service.	341
2016201713046	16-11-2016	596	Jean-Marc Nollet	Rundertuberculose. La tuberculose bovine.	347
2016201713049	17-11-2016	597	Jean-Marc Nollet	Slachten van drachtige koeien. L'abattage de vaches gestantes.	349
2016201712436	17-11-2016	598	Jean-Marc Nollet	Wetgeving nieuwe ggo-technieken. La réglementation des nouvelles techniques d'ingénierie génétique.	328
2016201713096	21-11-2016	602	Leen Dierick	Landbouwsector in crisis. - Sociale bijdragen. Les cotisations sociales du secteur agricole en crise.	350
2016201713097	21-11-2016	603	Leen Dierick	De erkenning als ambachtsman/vrouw. La reconnaissance de la qualité d'artisan ou d'artisane.	352
2016201713115	21-11-2016	604	Valerie Van Peel	De verschillende ziektebehandelingen op basis van dringende medische hulp. Les différents traitements des maladies sur la base de l'aide médicale urgente.	354
2016201713116	21-11-2016	605	Valerie Van Peel	Fertiliteitsbehandeling op basis van dringende medische hulp. Traitement de la fertilité sur la base de l'aide médicale urgente.	355
2016201713121	21-11-2016	606	Fabienne Winckel	Vleesconsumptie op de Belgische markt. La consommation de viande sur le marché belge.	357
2016201713166	22-11-2016	607	Denis Ducarme	Vogelgriephaarden - Oproep tot waakzaamheid. Foyers de grippe aviaire. - Appel à la vigilance.	361
2016201713349	30-11-2016	609	Jean-Marc Nollet	FAVV. - Burn-outpreventie. AFSCA. - Mesures de prévention contre le burn out.	364

DO DO	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	Voorwerp Objet	Blz. Page

* Vraag zonder antwoord

* Question sans réponse

2016201713350	30-11-2016	610	Jean-Marc Nollet	RSVZ. - Burn-outpreventie. INASTI. - Mesures de prévention contre le burn out.	367
2016201713598	08-12-2016	615	Jean-Marc Nollet	Energie-efficiëntie van de gebouwen waarin het BIRB gevestigd is. L'efficacité énergétique des bâtiments abritant le BIRB.	370

Minister van Energie, Leefmilieu en Duurzame Ontwikkeling
Ministre de l'Énergie, de l'Environnement et du Développement durable

2016201713022	16-11-2016	382	Georges Gilkinet	Consultancybedrijven. Le recours à des sociétés de consultance.	371
2016201713151	22-11-2016	388	Denis Ducarme	EU-investeringen. - Groene en koolstofarme projecten. Investissements UE. - Projets verts et sobres en carbone.	375
2016201713158	22-11-2016	389	Bert Wollants	Afvalplan NIRAS. - Afval categorie B en C. Le Plan Déchets de l'ONDRAF. - Les déchets des catégories B et C.	377
2016201713214	24-11-2016	391	Jean-Marc Nollet	CO2-mineralisering. La minéralisation du CO2.	379
2016201713218	24-11-2016	392	Jean-Marc Nollet	Middelen ter controle van de illegale houthandel. Moyens de contrôle du commerce illégal du bois.	382
2016201713448	01-12-2016	393	Bert Wollants	De CREG-studie rond facilitatoren van groepsaankopen. L'étude de la CREG concernant les facilitateurs d'achats groupés.	383
2016201713494	05-12-2016	394	Vincent Van Quickenborne	Samenstelling kabinet. Composition du cabinet.	384
2016201713150	07-12-2016	396	Denis Ducarme	Klimaatfinanciering. L'aide climatique.	372
2016201713592	08-12-2016	397	Jean-Marc Nollet	Energie-efficiëntie van de gebouwen waarin het Federaal Instituut voor Duurzame Ontwikkeling gevestigd is. L'efficacité énergétique des bâtiments abritant l'Institut fédéral pour le Développement durable.	386
2016201713646	09-12-2016	398	Bert Wollants	"Dirty diesel". Le "dirty diesel".	387

Minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken
Ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique

2016201712988	10-11-2016	936	Denis Ducarme	Internationale mijnenjachtoefening "Olives Noires 2016". Exercices "Olives Noires 2016".	388
2016201712989	10-11-2016	937	Denis Ducarme	Missie van de Godetia. Mission du Godetia.	389
2016201713022	16-11-2016	940	Georges Gilkinet	Consultancybedrijven. Le recours à des sociétés de consultance.	390
2016201713023	16-11-2016	941	Brecht Vermeulen	Verlofregelingen. - Arbeidsduur. - Dienstvrijstellingen. Régimes de congés. - Durée du temps de travail. - Dispenses de service.	391

DO DO	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	Voorwerp Objet	Blz. Page
* Vraag zonder antwoord * Question sans réponse					
2016201713054	17-11-2016	942	Jean-Marc Nollet	Verkeersongevallen bij het overheidspersoneel. Accidents routiers au sein de la fonction publique.	393
2016201713068	18-11-2016	943	Peter Buysrogge	DOVO. - Interventies. Les interventions du SEDEE.	396
2016201713069	18-11-2016	944	Paul-Olivier Delannois	Ruquoy- en Saint-Jeankazerne in Doornik. - Geïnvesteerde bedragen. Casernes Ruquoy et Saint-Jean à Tournai. - Montants investis.	397
2016201713149	22-11-2016	947	Denis Ducarme	Deelname van het fregat Louise-Marie aan operatie-Sophia. Participation de la frégate Louise-Marie à la mission Sophia.	400
2016201713153	22-11-2016	948	Denis Ducarme	Pollux. Pollux.	401
2016201713156	22-11-2016	949	Wouter De Vriendt	Qatar. - "Red Card Holder". Qatar. - "Red Card Holder"	402
2016201713168	22-11-2016	950	Denis Ducarme	Operatie-Vigilant Guardian. L'opération "Vigilant Guardian".	403
2016201713170	22-11-2016	951	Denis Ducarme	Eenheden van de Medium Brigade. Les unités de la brigade médiane.	404
2016201713172	23-11-2016	952	Caroline Cassart-Mailleux	Balans 2016 voor de Marinecomponent van het leger. Le bilan de la Composante navale de l'armée pour l'année 2016.	405
2016201713174	23-11-2016	953	Denis Ducarme	European Union Battle Group. L'European Union Battle Group.	406
2016201713186	23-11-2016	954	Denis Ducarme	Noble Mariner-Joint Warrior 2016. Noble Mariner-Joint Warrior 2016.	406
2016201713227	24-11-2016	958	Gautier Calomne	Federale overheidsdiensten. - Maatregelen inzake wendbaar werk. Fonction publique fédérale. - Réformes en termes de flexibilité du travail.	408
2016201713229	24-11-2016	959	Gautier Calomne	Aalmoezeniers bij de krijgsmacht. Les aumôniers au sein des forces armées.	409
2016201713231	24-11-2016	960	Gautier Calomne	Preventiemaatregelen ten aanzien van het ontplofingsgevaar van smartphones. Les mesures de prévention face au risque d'explosion de smartphones.	409
2016201713238	24-11-2016	962	Gautier Calomne	Defensie. - Levering van elektriciteit en aardgas. - Gunning van een overheidsopdracht. Défense. - Livraison d'électricité et de gaz naturel. - Attribution d'un marché public.	410
2016201713256	25-11-2016	964	Sébastien Pirlot	Directie van het KLM. (MV 14923) La direction du MRA (QO 14923).	411
2016201713257	25-11-2016	965	Sébastien Pirlot	Toekomst van DOVO (MV 14764) L'avenir du SEDEE (QO 14764).	412

DO DO	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	Voorwerp Objet	Blz. Page
* Vraag zonder antwoord * Question sans réponse					
2016201713332	29-11-2016	971	Gautier Calomne	Toekomstige bestemming van de gebouwen van het Nationaal Geografisch Instituut. L'avenir des bâtiments de l'Institut géographique national.	414
2016201713409	01-12-2016	975	Dirk Van der Maelen	Rechtstreekse subsidiëring van militair onderzoek door Europa (MV 14867). Les subventions directes de l'Europe à la recherche militaire (QE 14867).	416
2016201713411	01-12-2016	976	Wouter De Vriendt	Het legermuseum (QO 14864). Le Musée de l'Armée (QO 14864).	418
2016201713516	05-12-2016	986	Karolien Grosemans	De interventies van DOVO in Limburg. Les interventions du SEDEE dans le Limbourg.	419

Minister van Begroting, belast met de Nationale Loterij
Ministre du Budget, chargée de la Loterie nationale

2016201712714	26-10-2016	165	Fabienne Winckel	Nationale Loterij. - Steun aan de strijd tegen de mensenhandel. Loterie Nationale. - Soutien à la lutte contre la traite des êtres humains.	420
2016201712927	08-11-2016	166	Jean-Marc Nollet	* Woon-werkverkeer. Déplacements domicile-travail.	50
2016201713477	02-12-2016	170	Katrin Jadin	Vertaling naar het Duits (MV 13296). La traduction en langue allemande (QO 13296).	422

Minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen
Ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges

2015201606976	26-04-2016	1259	Inez De Coninck	Ticketverkoop via derde partijen. Achat de titres de transport auprès d'un tiers.	423
2015201608274	26-04-2016	1325	Vincent Van Quickenborne	Kilometerheffing per Gewest. Taxe kilométrique selon les Régions.	425
2015201609583	19-05-2016	1454	Roel Deseyn	Investerings goederenvervoer per spoor. - Evolutie. Les investissements axés sur le transport ferroviaire de marchandises. - Évolution.	427
2015201609587	19-05-2016	1456	Roel Deseyn	Goederenvervoer. - Plaats en verantwoordelijkheid van de diverse vervoersmodi. Transport de marchandises. - Rôle et responsabilités des divers modes de transport.	430
2015201609773	25-05-2016	1477	Marco Van Hees	NMBS. - Afschaffing van lijnen en sluiting van stations. (MV 11106) SNCB. - Fermeture de lignes et de gares (QO 11106).	433
2015201610126	07-06-2016	1502	Caroline Cassart-Mailleux	Toepassing van het door de Waalse regering als eis naar voren geschoven principe van minimum één trein per uur per richting. L'application du principe 'minimum un train par heure et par sens' revendiqué par le gouvernement wallon.	434

DO DO	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	Voorwerp Objet	Blz. Page
* Vraag zonder antwoord * Question sans réponse					
2015201609174	14-06-2016	1518	Vincent Van Quickenborne	De eenmaking van identiteitskaart en rijbewijs. L'unification de la carte d'identité et du permis de conduire.	426
2015201610611	28-06-2016	1556	Veli Yüksel	De samenwerking Defensie en Belgocontrol (MV 12405). La coopération entre la Défense et Belgocontrol (QO 12405).	437
2015201610612	28-06-2016	1557	Veli Yüksel	Belgocontrol. - Financiering (MV 12408). Belgocontrol. - Financement (QO 12408).	439
2015201610614	28-06-2016	1559	Veli Yüksel	Belgocontrol. - Schadevergoeding (MV 12420). Belgocontrol. - Indemnisation (QO 12420).	441
2015201610929	07-07-2016	1627	Katrin Jadin	Staking van de luchtverkeersleiders. - Europees actieplan. Grève des contrôleurs aériens. - Plan d'action européen.	442
2015201611009	12-07-2016	1629	Roel Deseyn	De dienstregeling op de lijn Antwerpen-Rijsel. - Beslissing van de Franse regio Hauts-de-France. La desserte sur la ligne Anvers-Lille. - Décision de la Région française Hauts-de-France.	444
2015201611016	13-07-2016	1630	Roel Deseyn	De spanningsschommelingen op het Franse spoornet. Les fluctuations de tension sur le réseau ferroviaire français.	445
2015201611122	15-07-2016	1639	Roel Deseyn	Levensvatbaarheid van goederenvervoer in ons land in concurrentie met de ons omringende landen. La viabilité du transport de marchandises dans notre pays compte tenu de la concurrence avec les pays voisins.	447
2015201611181	26-07-2016	1641	David Geerts	NMBS. - Infrabel. - Consultants. SNCB. - Infrabel. - Consultants.	449
2015201611334	04-08-2016	1660	Veli Yüksel	Vervanging houten spoorbielzen door betonnen variant. Le remplacement des traverses en bois par des exemplaires en béton sur les voies ferrées.	451
2015201611377	09-08-2016	1669	Sabien Lahaye-Battheu	Aanbesteding proefproject wifi op de trein. L'adjudication du projet pilote d'internet sans fil dans les trains.	453
2015201611502	17-08-2016	1686	Jef Van den Bergh	Onroerend patrimonium spoorweggroep. Le patrimoine immobilier du groupe ferroviaire.	455
2015201611503	17-08-2016	1687	Jef Van den Bergh	Strengere straffen jonge bestuurders. Les peines plus lourdes infligées aux jeunes conducteurs.	459
2015201611509	17-08-2016	1688	Wouter Raskin	Het gebruik van LED-verlichting in de Belgische stations. L'installation d'éclairage LED dans les gares belges.	460
2015201611514	17-08-2016	1689	Jef Van den Bergh	NMBS en Infrabel. - Energiezuinig beleid. La SNCB et Infrabel. - Politique énergétique.	462
2015201611592	30-08-2016	1694	Franky Demon	Reservatie zitplaatsen op trein door groepen. La réservation de places assises à bord du train par des groupes.	465
2015201611631	31-08-2016	1698	Veli Yüksel	Drones. Drones.	467

DO DO	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	Voorwerp Objet	Blz. Page
* Vraag zonder antwoord * Question sans réponse					
2015201611637	31-08-2016	1699	Katrin Jadin	Stijging van het totale bedrag van de onbetaalde boetes in 2015. L'augmentation du montant total des amendes impayées en 2015.	469
2015201611643	01-09-2016	1701	Yoleen Van Camp	Vervanging varkensneuzen en M4's in de Kempen. Le remplacement des automotrices MS 75 et des M4 circulant en Campine.	471
2015201611650	01-09-2016	1702	Paul-Olivier Delannois	Plaatsing van bewakingscamera's in de stations. Installation de caméras de surveillance dans les gares.	472
2015201611657	02-09-2016	1703	Paul-Olivier Delannois	Begroeiing van het talud langs lijn 75A. La végétation d'un talus situé le long de la ligne 75A.	473
2015201611700	06-09-2016	1706	Denis Ducarme	Infrabel. - Strijd tegen absentéisme. Infrabel. - Lutte contre l'absentéisme.	474
2015201611729	07-09-2016	1708	Denis Ducarme	SeaRail. SeaRail.	475
2015201611752	08-09-2016	1711	Denis Ducarme	NMBS. - Strijd tegen absentéisme. SNCB. - Lutte contre l'absentéisme.	477
2015201611763	08-09-2016	1712	David Geerts	NMBS. - Station Mol. - Sanitaire voorzieningen. SNCB. - Gare de Mol. - Équipements sanitaires.	478
2015201611771	08-09-2016	1713	Denis Ducarme	NMBS. - Gsm-gebruik door rijdend personeel. SNCB. - Utilisation du GSM pour le personnel roulant.	480
2015201611860	15-09-2016	1723	Françoise Schepmans	MIVB en NMBS. - Bundelen van bewakingsbeelden. STIB et SNCB. - Mise en commun d'images de vidéosurveillance.	481
2015201611867	15-09-2016	1724	Denis Ducarme	Beveiliging van de luchthavens. - La sécurisation des aéroports.	483
2015201611896	16-09-2016	1727	Eric Thiébaud	Aantal in België geregistreerde drones. Le nombre de drones enregistrés en Belgique.	484
2015201611923	20-09-2016	1728	Ann Vanheste	NMBS. - Betaalautomaten aan de stations. SNCB. - Terminaux de paiement dans les gares.	485
2015201611953	21-09-2016	1732	Inez De Coninck	Brussels Airport. - Met de trein naar het werk. Brussels Airport. - En train au travail.	488
2015201612091	29-09-2016	1742	David Geerts	Spoorlijnen 69 en 75. Lignes ferroviaires 69 et 75.	489
2015201612100	29-09-2016	1744	David Geerts	Vertragingen lijn 12. Retards sur la ligne 12.	491
2015201612149	03-10-2016	1760	Sabien Lahaye-Battheu	Spoorwegen. - Japanse duizendknoop. Chemins de fer. - Renouée du Japon.	492
2015201612150	03-10-2016	1761	Sabien Lahaye-Battheu	Modernisering motorstellen AM75. La modernisation des automotrices AM75.	494
2015201612152	03-10-2016	1762	Caroline Cassart-Mailleux	Optreden van Securail en van de Spoorwegpolitie. L'intervention de Securail ou de la police des chemins de fer.	495
2015201612159	04-10-2016	1763	Jean-Marc Nollet	Nationaal mobiliteitsplan. Le plan national de mobilité.	496

DO DO	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	Voorwerp Objet	Blz. Page
* Vraag zonder antwoord * Question sans réponse					
2015201612181	04-10-2016	1766	Jean-Marc Nollet	Verkeersongevallen met alcohol in het spel. Les accidents de la route liés à la consommation d'alcool.	498
2015201612187	05-10-2016	1767	Françoise Schepmans	Cameratoezicht in de NMBS-treinstellen. La vidéosurveillance dans les rames de la SNCB.	500
2015201612228	06-10-2016	1768	Vincent Van Quickenborne	Grenscontroles met Frankrijk. - Ongevallen op de E17. Les contrôles effectués à la frontière française. - Accidents sur la E17.	502
2015201612249	06-10-2016	1769	Emmanuel Burton	NMBS-app. L'application SNCB pour smartphones.	504
2015201612262	06-10-2016	1772	Jan Penris	Het spoorvervoer van gevaarlijke stoffen in de buurt van de Ekerse Oude Landen. Le transport ferroviaire de substances dangereuses dans la zone de Oude Landen à Ekeren.	506
2015201612264	06-10-2016	1773	Kristien Van Vaerenbergh	Treinen in Halle tijdens de staking van 25 mei tot 3 juni 2016. L'offre de trains à Hal pendant la grève du 25 mai au 3 juin 2016.	507
2015201612268	06-10-2016	1774	Barbara Pas	Vluchtmisdrijf. - Alcoholintoxicatie. - Gebruik van drugs. Délit de fuite. - Intoxication alcoolique. - Consommation de drogues.	509
2015201612292	07-10-2016	1776	Gilles Foret	Brochure "Dienstregelingen internationale treinen vanuit België". La brochure trains internationaux au départ de la Belgique.	511
2015201612293	07-10-2016	1777	Gilles Foret	Brochure "B-Dagtrips. Beleven begint in de trein". La brochure B-Excursions.	513
2016201712305	11-10-2016	1781	Roel Deseyn	Inspectiedienst kritieke infrastructuur. Le service d'inspection de l'infrastructure critique.	515
2016201712323	11-10-2016	1784	Stefaan Van Hecke	Spoorwegbrug Boom - Willebroek. Le pont ferroviaire de Boom-Willebroek.	518
2016201712395	13-10-2016	1788	Jef Van den Bergh	Verordening 165/2014. Règlement n° 165/2014.	519
2016201712425	14-10-2016	1789	Jean-Marc Nollet	NMBS. - Ontwikkeling van industrieel internet. SNCB. - Développement de l'Internet industriel.	522
2016201712472	17-10-2016	1794	Alain Mathot	Artikel 64 van de wegverkeerswet. Article 64 de la loi sur la sécurité routière.	525
2016201712574	20-10-2016	1803	Caroline Cassart-Mailleux	Follow-up van de oprichting van het instituut voor accidentologie. Le suivi de la création de l'institut d'accidentologie.	526
2016201712575	20-10-2016	1804	Caroline Cassart-Mailleux	Ongevallen op spooroverwegen. Les accidents sur les passages à niveau.	527
2016201712683	25-10-2016	1816	Paul-Olivier Delannois	Treinbegeleiders. - Gevallen van agressie. Accompagnateurs de train. - Aggressions.	529
2016201712711	26-10-2016	1819	Jean-Marc Nollet	Cyberaanvallen op Infrabel. Cyberattaques au sein d'Infrabel.	530

DO DO	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	Voorwerp Objet	Blz. Page
* Vraag zonder antwoord * Question sans réponse					
2016201712712	26-10-2016	1820	Caroline Cassart-Mailleux	Actieplan tegen overdreven snelheid. Le plan d'action visant à lutter contre la vitesse excessive.	532
2016201712738	27-10-2016	1822	Barbara Pas	Geregionaliseerde bevoegdheden inzake mobiliteit. - Juridische betwistingen vanwege de federale overheid. Les recours juridiques du gouvernement fédéral contre des décisions relatives à des compétences régionalisées en matière de mobilité.	533
2016201712830	03-11-2016	1838	David Geerts	* NMBS. - Vervangbussen. SNCB. - Bus de remplacement.	51
2016201712842	03-11-2016	1839	Stefaan Van Hecke	* NMBS. - Aanvragen groepsreizen (MV 14164). SNCB. - Demandes de voyages en groupe (QO 14164).	52
2016201712843	03-11-2016	1840	Inez De Coninck	* NMBS. - Bereikbaarheid van de website in noodsituaties (MV 14336). L'accessibilité du site internet de la SNCB en cas d'urgence (QO 14336).	53
2016201712846	03-11-2016	1841	Inez De Coninck	* NMBS-groep. - Dochterondernemingen (MV 14231). Groupe SNCB. - Filiales (MV 14231).	54
2016201712848	03-11-2016	1842	Sabien Lahaye-Battheu	* Verklippers van radarcontroles (MV 13813). Détecteurs de contrôles radar (MV 13813).	55
2016201712864	04-11-2016	1843	Sabien Lahaye-Battheu	* Commerciële ruimtes in stations. Les espaces commerciaux dans les gares.	56
2016201712865	04-11-2016	1844	Sabien Lahaye-Battheu	* NMBS. - Wachtruimtes en sanitaire voorzieningen. SNCB. - Salles d'attente et installations sanitaires.	57
2016201712866	04-11-2016	1845	Sabien Lahaye-Battheu	* Perronhoogtes stations en stopplaatsen. Hauteur des quais des gares et des points d'arrêt.	57
2016201712893	04-11-2016	1846	Franky Demon	* Station Brugge. - Fietsenstallingen (MV 14493). Gare de Bruges. - Parkings pour vélos (QO 14493).	58
2016201712895	04-11-2016	1847	Karin Temmerman	* Treinramp in Wetteren. - Finalisering van het onderzoek (MV 14704). Catastrophe ferroviaire de Wetteren. - Finalisation de l'enquête (QO 14704).	59
2016201712901	07-11-2016	1848	Karine Lalieux	* Brussels Airlines (MV 14224). Brussels Airlines (QO 14224).	59
2016201712902	07-11-2016	1849	Caroline Cassart-Mailleux	* Ladingen graan, vlas, stro en veevoer. - Toegestane lengte. (MV 14528) Chargements de céréales, lin, paille et fourrage. - Longueur autorisée (QO 14528).	60
2016201712903	07-11-2016	1850	Stefaan Van Hecke	* Lijn 52 Puurs-Boom-Antwerpen. - Voorstadsnet (MV 14237). La ligne 52 Puurs-Boom-Anvers. - Réseau suburbain (QO 14237).	61
2016201712904	07-11-2016	1851	Jef Van den Bergh	* Lijnen 52 en 54. - Toekomstvisie (MV 14495). Lignes 52 et 54. - Vision d'avenir (QO 14495).	61
2016201712906	07-11-2016	1852	Karin Temmerman	* De studie naar de weekendbediening op de lijn Eeklo-Ronse (MV 14337). L'étude relative à la desserte de la ligne Eeklo-Renaix le week-end (QO 14337).	62

DO DO	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	Voorwerp Objet	Blz. Page
* Vraag zonder antwoord * Question sans réponse					
2016201712914	07-11-2016	1854	Marco Van Hees	* De oorzaken van de recente panne op de lijn Bergen-Brussel (MV 14413). Les causes de la panne récente sur la ligne Mons-Bruxelles (QO 14413).	63
2016201712915	07-11-2016	1855	Marco Van Hees	* NMBS. - Flexibiliseren ticketprijzen (MV 14415). SNCB. - Assouplissement du prix des billets de train (QO 14415).	64
2016201712917	07-11-2016	1856	Emmanuel Burton	* Sensibilisering voor de gevaren in de spooromgeving. La sensibilisation aux dangers aux abords des voies de chemin de fer.	65
2016201712920	07-11-2016	1857	Karin Temmerman	* De bestrijding van spoorweglawaai (MV 14276). La lutte contre les nuisances sonores du rail (QO 14276).	65
2016201712921	07-11-2016	1858	David Geerts	* De onderbenutting van lijn 52 Puurs-Boom en de optimalisering van lijn 54 Sint-Niklaas-Puurs-Mechelen-Leuven (14360). La sous-utilisation de la ligne 52 Puurs-Boom et l'optimisation de la ligne 54 Sint-Niklaas-Puurs-Malines-Louvain (14360).	67
2016201712939	08-11-2016	1859	Jean-Marc Nollet	* Woon-werkverkeer. Déplacements domicile-travail.	68
2016201712942	08-11-2016	1860	Benoît Friart	* Stedelijke mobiliteit. Mobilité urbaine.	69
2016201712945	08-11-2016	1861	Emmanuel Burton	Afschaffing van overwegen. La suppression des passages à niveau.	541
2016201712946	08-11-2016	1862	Emmanuel Burton	* "Spooktreinen". La présence de convois "fantômes" sur les rails.	70
2016201712949	08-11-2016	1863	Jean-Jacques Flahaux	* Het Belgische standpunt, in het licht van de brexit, ten aanzien van lowcostluchtvaartmaatschappijen die in België actief zijn (MV 14151). La position de la Belgique vis à vis des compagnies low cost présentes en Belgique, suite au Brexit (QO 14151).	71
2016201712974	09-11-2016	1864	Karin Temmerman	* De dienstverlening op spoorlijn 82 tijdens de wegenwerken in de regio Aalst (MV 14705). Le service sur la ligne 82 lors des travaux de voirie dans la région d'Alost (QO 14705).	72
2016201712975	09-11-2016	1865	David Geerts	* Spoorlopers (MV14701). Les personnes circulant sur les voies (QO 14701).	73
2016201713035	16-11-2016	1880	Daphné Dumery	Uitwerking regeerakkoord. - Vereenvoudiging van de wegcode. Exécution de l'accord de gouvernement. - Simplification du Code de la route.	543
2016201713112	21-11-2016	1909	Bert Wollants	Speed pedelecs en de wegcode in praktijk. Les et le Code de la route dans la pratique.	544
2016201713303	28-11-2016	1940	Bert Wollants	Speed pedelecs. - De wegcode in praktijk. Speed pedelecs. - Le Code de la route dans la pratique.	546

DO DO	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	Voorwerp Objet	Blz. Page

* Vraag zonder antwoord

* Question sans réponse

Staatssecretaris voor Buitenlandse Handel, toegevoegd aan de minister belast met Buitenlandse Handel
Secrétaire d'État au Commerce extérieur, adjoint au ministre chargé du Commerce extérieur

2016201712996	10-11-2016	99	Jean-Marc Nollet	Duurzame ontwikkeling bij uw administratie. Développement durable au sein de votre administration.	549
2016201713022	16-11-2016	100	Georges Gilkinet	Consultancybedrijven. Le recours à des sociétés de consultance.	551
2016201713023	16-11-2016	101	Brecht Vermeulen	Verlofregelingen. - Arbeidsduur. - Dienstvrijstellingen. Régimes de congés. - Durée du temps de travail. - Dis- penses de service.	552

Staatssecretaris voor Armoedebestrijding, Gelijke Kansen, Personen met een beperking, en Wetenschapsbeleid, belast met Grote Steden, toegevoegd aan de minister van Financiën
Secrétaire d'État à la Lutte contre la pauvreté, à l'Égalité des chances, aux Personnes handicapées, et à la Politique scientifique, chargée des Grandes Villes, adjointe au ministre des Finances

2016201713022	16-11-2016	406	Georges Gilkinet	Consultancybedrijven. Le recours à des sociétés de consultance.	554
2016201713084	18-11-2016	408	Fabienne Winckel	Discriminatie op de huisvestingsmarkt. Les discriminations au logement.	555
2016201713124	21-11-2016	409	Kristien Van Vaerenbergh	Partnergeweld. - Recidive. Violences conjugales. - Récidive.	557
2016201713165	22-11-2016	410	Fabienne Winckel	Discriminatie van seropositieven. La discrimination liée à la séropositivité.	560
2016201713305	29-11-2016	413	Gautier Calomne	Tentoonstelling "Moderniteit à la belge". - Gratis rondlei- dingen voor scholen. Exposition "Moderniteit à la belge". - Visites gratuites d'écoles.	562
2016201713464	02-12-2016	420	Els Van Hoof	Aangiftes van discriminatie. Signalements de discrimination.	563
2016201713494	05-12-2016	423	Vincent Van Quickenborne	Samenstelling kabinet. Composition du cabinet.	565
2016201713500	05-12-2016	424	Stefaan Van Hecke	Hervormingsplannen wetenschappelijke instellingen. Les projets de réforme des établissements scientifiques.	566
2016201713675	13-12-2016	431	Françoise Schepmans	Europees stedenbeleid. La politique urbaine européenne.	567

Staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken
Secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur

2015201608960	25-04-2016	638	Nahima Lanjri	De toekenning van humanitaire visa (MV 9253). La délivrance de visas humanitaires (QO 9253).	570
2016201712857	03-11-2016	906	Monica De Coninck	* Het aangekondigde Migratiewetboek. Le Code de l'Immigration annoncé.	74

DO DO	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	Voorwerp Objet	Blz. Page
* Vraag zonder antwoord * Question sans réponse					
2016201712898	04-11-2016	907	Monica De Coninck	* Verplichte woonplaatsvereiste voor erkende vluchtelingen in Beieren (MV 14174). La condition de résidence obligatoire pour les réfugiés reconnus en Bavière (QO 14174).	77
2016201712925	08-11-2016	908	Jean-Marc Nollet	* Woon-werkverkeer Déplacements domicile-travail.	77
2016201712956	08-11-2016	909	Barbara Pas	* De "special flights". Les vols spéciaux.	78
2016201712958	09-11-2016	910	Barbara Pas	* De uitreiking van visa voor kort verblijf. La délivrance de visas de court séjour.	79
2016201712967	09-11-2016	911	Monica De Coninck	* Structurele financiering van de sociale tolkprestaties in de opvang. Le financement structurel des prestations d'interprétariat social dans le cadre de l'accueil.	79
2016201712968	09-11-2016	912	Monica De Coninck	* Collectieve opvangvoorzieningen en transfers naar LOI's. - Aandeel van de verschillende nationaliteiten. Structures d'accueil communautaires et transferts vers les ILA. - Proportion des différentes nationalités.	80
2016201712971	09-11-2016	913	Monica De Coninck	* De aanpak van Syriëstrijders. La gestion des combattants de Syrie.	81
2016201712973	09-11-2016	914	Monica De Coninck	* Sociaal bijstandsstelsel van Unieburgers. - Systematische controle. Le système d'aide sociale pour les ressortissants de l'UE. - Contrôles systématiques.	82
2016201712976	09-11-2016	915	Monica De Coninck	* De toevoeging van Georgië aan de lijst met veilige landen van herkomst (MV 14172). L'ajout de la Géorgie à la liste des pays d'origine sûrs (MV 14172).	84

Staatssecretaris voor Bestrijding van de sociale fraude, Privacy en Noordzee, toegevoegd aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid

Secrétaire d'État à la Lutte contre la fraude sociale, à la Protection de la vie privée et à la Mer du Nord, adjoint à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique

2016201713013	10-11-2016	280	Wouter Raskin	De detachering van werknemers en zelfstandigen vanuit Frankrijk. Le détachement des salariés et des indépendants issus de France.	574
2016201713014	10-11-2016	281	Wouter Raskin	De detachering van werknemers en zelfstandigen vanuit Duitsland. Le détachement de salariés et d'indépendants issus d'Allemagne.	576
2016201713015	10-11-2016	282	Wouter Raskin	De detachering van werknemers en zelfstandigen vanuit Nederland. Le détachement de salariés et d'indépendants issus des Pays-Bas.	578